







# সিদ্ধান্তরত্নম্ ।

দ্বিতীয়

শ্রীমদ্বলদেববিদ্যাভূষণপ্রণীতম্ ।

বঙ্গভাষানুবাদসমলঙ্কৃতঃ

সিদ্ধান্তবাচস্পতি-

শ্রীশ্যামলালগোস্বামিনা

সংশোধিতং প্রকাশিতঞ্চ



কলিকাতা,

৮০ নং যুক্তারাম বাজার স্ট্রীট, পিপেলস্ প্রেসে,

প্রিন্টেড ওয়ং দ্বারা মুদ্রিত ।

১৩০৪





R. M. C. LIBRARY	
Acc No	20499
Class No	1714
Date	13/11
Class	✓
Br. Card	✓
Checked	✓

## মুখবন্ধ ।

এই গ্রন্থের নামক এই গ্রন্থ খানি সটাক ও সাহসবাদ মুদ্রিত ও প্রচারিত হইল। ইহার রচয়িতা বিদ্যাভূষণ মহাশয়। বিদ্যাভূষণ মহাশয় শ্রীকৃষ্ণচৈতন্য সম্প্রদায়ের প্রধান পণ্ডিত ছিলেন। দর্শনশাস্ত্রে বিশেষতঃ ভক্তিশাস্ত্রে ইহার পাণ্ডিত্য অধিক কি, শ্রীযুগ গোস্বামিপাদগণের পর উক্ত সম্প্রদায়ে ইহার তুল্য পণ্ডিত

বিদ্যাভূষণ মহাশয় বঙ্গদেশীয় ব্রাহ্মণ। ইনি স্বদেশে বিদ্যাভ্যাস করিয়া শেষে অবিদ্যার অবলম্বন পূর্বক শ্রীকৃষ্ণদাবনে গমন এবং তথায় যাইয়া শ্রীকৃষ্ণ বিশ্বনাথ চক্রবর্তির শিষ্যত্ব স্বীকার করিয়া শেষ জীবন শ্রীধামেই অতিবাহিত করেন। কথিত আছে, শ্রীধামে অবস্থানকালে, জয়পুরের অন্তর্গত “গল্‌তার গান্ধী” নামক মঠে উদাসীন ভিক্ষুগণের যে এক সভা হয়, ঐ সভায় নিজ গুরু চক্রবর্তি মহাশয়ের সহিত উপস্থিত হইয়া শ্রীকৃষ্ণচৈতন্য সম্প্রদায়ের প্রাধান্য স্থাপন পূর্বক উক্ত মঠে শ্রীমদ্ভাগবতের রচনা করাইয়াছিলেন। ঐ মূর্তি ঐ স্থানে এখনও বিদ্যমান রহিয়াছে। বিদ্যাভূষণ মহাশয় ঐ মঠের অকৃত্রিম ভাষা শ্রীমদ্ভাগবতের ও তট্টীকা সন্দর্ভাদির অল্পগত গোবিন্দ-ভাষ্যের এক ভাষ্য শ্রীগোবিন্দের স্বপ্নাদেশে রচনা করেন, পূর্বোক্ত মঠে, ঐ ভাষ্যের প্রচার করিয়াছিলেন। এই সিদ্ধান্তরত্ন নামক ভাষ্যপীঠক ঐ বিচারেরই ফল। ইহা উক্ত ভাষ্যেরই পোষক গ্রন্থবিশেষ। এই গ্রন্থে আটটি পাদ অর্থাৎ ঐহিক জীবনের প্রথম পাদে জীবনের পরম পুরুষার্থ, দ্বিতীয় পাদে ত্রিভুবানের প্রথম পাদে শ্রীকৃষ্ণের পরমতত্ত্ব, চতুর্থ পাদে তাঁহার সর্ববেদবেদান্ত, পঞ্চম ও ষষ্ঠ পাদে সর্বভাবতাবাদের নিরাস, সপ্তম পাদে কেবলান্নভূতি মতের খণ্ডন এবং শেষ অষ্টম পাদে সর্বার্থের সিদ্ধান্তপক্ষ প্রদর্শিত হইয়াছে।

শ্রীমদ্ভাষ্য ও পীঠকভাষ্য ভিন্ন আরও কয়েকখানি গ্রন্থ বিদ্যাভূষণ মহাশয়ের রচিত। ঐ গ্রন্থগুলি এই—প্রমেয়রত্নাবলী, বেদান্তসমস্তুক, গীতাভাষ্য, লক্ষ্যনামভাষ্য, স্তবমালাভাষ্য ও সারস্বতদ্বন্দ্বী নাম্নী লঘুভাগবতাত্মক টীকা। ঐ ষট্‌সন্দর্ভেরও একখানি টীকা করিয়াছিলেন শুনা যায়।

এই সকল রচনা করিয়া বিদ্যাভূষণ মহাশয় বৈষ্ণবসম্প্রদায়ের যে কি মহান্ন করিয়া গিয়াছেন, তাহা বলিয়া শেষ করা যায় না। বিদ্যাভূষণ মহাশয়ের শ্রীকৃষ্ণদাবনে ত্রিভুবানের সেবায় অতিবাহিত হয়। তাঁহার প্রথম জীবনের

২.  
বিশেষ কোন ইতিহাস পাওয়া যায় না। তিনি শ্রীমদ্রহস্যপ্রভুর পরম তত্ত্ব দুর্য্যতির বং  
জন্মগ্রহণ করিয়াছিলেন, ইহা তাঁহার নিজের লিখন হইতেই অবগত হওয়া যায়।

আমরা পাঠকবর্গের সেবার জন্য এই বৈদান্তিক সিদ্ধান্ত গ্রন্থখানি সাহসবান প্রচা  
করিলাম। এতদ্বারা তাঁহাদিগের কিকিৎ সুখোদয় হইলেই পরিশ্রম ও অর্থব্যয় সকা  
জ্ঞান করিব। কিমধিকমিতি।

জ্যৈষ্ঠ, ১৩০৪ সাল।

কলিকাতা।

}

প্রকাশক।

# सिद्धान्तुरतुम् ।

प्रथमः पादः ।

वेदास्तथा स्मृतगिरो यमचिन्त्याशक्तिं  
सृष्टिस्थितिप्रलयकारणमामनन्ति ।  
तं श्यामसुन्दरमविक्रियमात्रमूर्तिं  
सर्वेश्वरं प्रणतिमात्रवशं भजामः ॥ १ ॥

यस्या श्रीमन्मपौष्यवर्षैरसौद्विधः धृतपापं किलैतत् ।  
स्वाविर्भावोन्नतितानन्तसिद्धिर्जीवां स श्रीकृष्णैतेन्याचक्षः ॥  
साक्षात्तानन्तान्निगोविन्दभावां ज्ञीयादेतत् सिद्धगतीर्थासुत् ॥  
यस्मिन् सदाः संस्तुते मानवानां मोहच्छेदी ज्ञायते तद्वबोधः ॥  
आलम्बादप्रवृत्तिः स्यात् पुंसां यद्ग्रहविवस्तरे ।  
सिद्धान्तुरत्ने संक्षिप्ता टिप्पणी क्रियतेऽत्र तत् ॥

अथ मोहः श्रीगोविन्दकाष्ठौ बलदेवापराधौ विद्याभूषणौ ब्रह्मज्ञेयौ गोविन्द-  
भाव्याभिधानं विवरणं निर्माय तत्परिपोषाय सिद्धान्तुरत्नाख्यं तत्पठकं निर्मातुकामः  
शिष्टाचारपरिप्राप्तं साक्षाद्भवतोर्द्धायमानस्य श्रीश्यामसुन्दरस्य भजनरूपं मङ्गलमाचरति ।  
वेदास्तुवेति । तं सर्वेश्वरं वशं भजामः प्रणत्यादिकस्य भक्त्या अहंकूलग्राम इत्यर्थः ।  
तं किंशुण्णकमित्यापेक्षारामात् । यं वेदास्तथा स्मृतयः सृष्ट्यादिकारणमामनन्ति अत्रास्यास्ति ।  
तथा सादृश्यानिर्देश इति श्रुतिः । कथमेवं तत्राह अचिन्त्याति । नह्य तथापि  
महत्कार्यं कर्तुं तन्मनः, आमादिलक्षणो विकारः स्यात् तत्राह अविक्रियमिति । सकलमात्रेण  
तं कर्तुं न कोऽपि तद्गच्छ इति भावः । आत्मा विज्ञानानन्तलक्षणः मूर्तिः अस्य  
इति स्वर्णप्रतिमावदन्तर्हर्षिर्देवदूतः साक्षात्तानन्तविज्ञानम् इति परमपुमर्थश्चमूक्तम् ।  
तथातुतस्यापि अतसीपुष्पवरीलवर्णमाह ज्ञामेति । तेन सूक्ष्मवत् । प्रणतिमात्रेति  
स्वधाराधनं निश्चयः । तस्मिन्नीदृश्याविधानमविद्यातिमिरविमृष्टदृष्टीनामेवेति बोध्यम् ॥  
इह खलु सकलशिष्टैकवाक्यतयातिमत्कर्त्तारस्तुतमये तत्समाप्तिर्कामा मङ्गलमाचरन्ति । तत्र

গজপতিরমুকুটসম্পাদা যস্য সদ্যঃ  
 সমজনি নিরবদ্যঃ সান্দ্রমানন্দমুচ্ছন্ ।  
 নিবসতু মম তস্মিন্ কৃষ্ণচৈতন্যরূপে  
 মতিরতিমধুরিন্না দীপ্যমানে মুরারৌ ॥ ২ ॥  
 দেবভ্যর্থনমন্দরেণ মথিতান্ত্রজীন্দ্রিভূদ্ যতঃ  
 শ্রীমদ্ভাগবতাখ্যনির্জরতরুঃ সংসূত্ররত্নোৎকরঃ ।  
 দীব্যদগীতিস্বধাংশুকাম্যতরুচিজ্ঞানঞ্চ ধনুস্তরিঃ  
 স শ্রীব্যাসমহান্মুখিবিজয়তে শ্রীতৈ্য সমস্তাং সতাম্ ॥ ৩ ॥

যদ্যপি মঙ্গলস্য কারণতা নাধম্যব্যতিরেকগম্যা বিনাপি মঙ্গলং প্রমত্তাহুষ্টিতসমাপ্তেঃ । - ন চ  
 তত্র জন্মান্তরীয়তৎকল্পনম্ । অন্যান্যাত্মায়াং লোকাবগতকারণেনান্যাখ্যাসিদ্ধেচ্চ । নাপি  
 মঙ্গলং সকলম্ অবিগীতশিষ্টাচারবিষয়ত্বাৎ ফলসিদ্ধৌ প্রারিষ্মি তসমাপ্তেস্তদানীমপেক্ষিত-  
 ত্বেন নিয়মেনোপস্থিতত্বাৎ ফলান্তরমাত্মাভাবাৎ ফলকল্পনে গোরবাৎ পরিশেষাহুমানেন  
 তৎকারণতাগ্রহঃ ব্যতিচারেণ কারণমহমাত্মাভাবাৎ উপাযসহস্রেণাপি গ্রহীতুমশক্যত্বাৎ ।  
 তথাপি তথাবিধিশিষ্টাচারহুমিতকৃতিরেব মঙ্গলমাত্মিতমতহেতুত্বে মানম্ ॥ ১ ॥

অথ স্বাভীষ্টে মহাপ্রভৌ রসিকানন্দে চ স্বদীপবেশঃ ততোহর্থয়তে । গজপতিরিতি ।  
 অত্র গজপতিরূৎকলাধীশঃ প্রতাপরুদ্রঃ গোপালদামাখ্যায় খ্যাতঃ করীন্দ্রশ্চ । নিরবদ্য-  
 ত্ত্যক্তরাজ্যাভিমানঃ ত্যক্তপণ্ডিতবশ্চ । কৃষ্ণচৈতন্যরূপে শতীশ্বতায়নি মুরারৌ কৃষ্ণে ।  
 পক্ষে পরেশতয়া কৃষ্ণচৈতন্যং নিরুপয়তি মুরারৌ তন্মামকে স্বপূৰ্ণচতুর্থে । শ্লেষোহহ্মা-  
 লঙ্কারঃ ॥ ২ ॥

অথ নিখিলকুমুদবিমর্দকং বাদরায়ণস্য ভগবতো বিজয়মাহ । দেবেতি । বিকশিতার্থং  
 পদ্যম্ । জ্ঞানং প্রকৃতিজীবেষ্বরীণাং মিথো বিবেকেন বোধঃ । সান্দ্ররূপকমেতৎ ।

বেদ ও স্মৃতি সকল বাঁহাকে অচিন্ত্যশক্তি ও সৃষ্টি-স্থিতি-প্রলয়ের কারণ বলিয়া পুনঃ  
 পুনঃ নির্দেশ করিয়া থাকেন, সেই বিকাররহিত, বিজ্ঞানঘনবিগ্রহ ( ঘনীভূত জ্ঞানই  
 বাঁহার শরীর ), সর্বেশ্বর, প্রণতিমাত্রবশ, শ্রামহুন্দর শ্রীভগবানকে ভজনা করি ॥ ১ ॥

বাঁহার রূপাসম্পত্তি দ্বারা গজপতি সাজানন্দলাভে ( নিবিড় আনন্দস্বরূপ শ্রীভগবানকে  
 লাভ করিয়া ) সদ্য নিরবদ্য হইয়াছিলেন, অতিশয় মাধুর্য্যে দীপ্যমান সেই ত্রীকৃষ্ণচৈতন্য-  
 রূপ শ্রীহরিতে ( অথবা ত্রীকৃষ্ণচৈতন্যের পরমেশ্বরত্বনিরূপণকারী মদীয় পূৰ্ণচতুর্থপুঙ্খ  
 শ্রীমুবারিতে ) আমাব মতি অবস্থান করুক ॥ ২ ॥

দেবতাগণের প্রার্থনারূপ মন্দরগিরি দ্বারা মথিত হইলে, বাঁহা হইতে ভক্তিরূপ  
 শ্রীলক্ষ্মী, শ্রীমদ্ভাগবতরূপ কল্পবৃক্ষ, বেদান্তসূত্ররূপ রত্ন, শ্রীহরিসঙ্কীৰ্তনচক্রাঘূত ও জ্ঞানরূপ

গোবিন্দাভিধমিন্দ্রাশ্রিতপদং হস্তস্বরত্নাদিবৎ

তত্ত্বং তত্ত্ববিদুস্তমো ক্ষিতিতলে যৌ দর্শয়াক্রতুঃ ।

মায়াবাদমহাক্ষকারপটলীসংপুষ্পবন্তৌ সদা

তৌ শ্রীরূপসনাতনৌ বিরচিতাশ্চর্য্যৌ স্ববর্য্যৌ স্তমঃ ॥ ৪ ॥

ইহ হি স্বধৃঃখপ্রাপ্তিপরিসারলোকপ্রবৃতিদৃশ্যতে । তৌ চো-  
পেয়ভূতাবুপায়মন্তরা ন সম্ভবেতামতঃ সারাসারবিচারজ্ঞা মহর্ষয়স্তত্রোপায়ং  
প্রকীর্তয়ন্তি । তত্র প্রকৃতিপুরুষাবিবেকাদস্য ত্রিবিধদুঃখোৎপাদ-

রাধিক্যাবির্ভাবোণান্যধুদেবাদিক্যাব্যতিরেকঃ । ভক্তীন্দ্রবাদীনামভূৎক্রিয়াভিসম্বন্ধাৎ  
ভূত্যাযোগিতা চাত্মলক্ষ্যারঃ ॥ ৩ ॥

অথ প্ৰসিদ্ধান্তদেশিকৌ স্তোতি গোবিন্দেতি । তত্ত্বং পুরুষোত্তমলক্ষণম্ । তত্ত্বং  
বাদ্যপ্রভেদে স্যাৎ স্বরূপে পরমাত্মনোতি বিশ্বঃ । অত্র বতিঃ সাধুত্বার্থম্ । তত্ত্বং  
প্রত্যক্ষীভবদতির্দেয়ম্ । এবং কচিদন্যত্রাপি জ্ঞেয়ম্ । মায়াবাদরূপা বা মহাক্ষকারপটলী  
তস্য বিনাশায় সংপুষ্পবন্তৌ লাজনদোষাভাবাৎ তাপহৃদরত্নাৎ শোভমানৌ সহোদিতৌ  
চন্দ্রহর্যৌ । একয়োক্ত্যা পুষ্পবন্তৌ দিবাকরনিশাকরৌ ইত্যমরঃ । উদৃশ্যকারত্বাৎ  
বিরচিতৈত্যাঙ্গিলক্ষণৌ ॥ ৪ ॥

ভগবদ্যাসকৃতমীমাংসয়া পরিম্পন্নঃ পরমার্থতত্ত্বমুপাদিত্বস্তদন্যকৃত্য মীমাংসাঃ  
প্রত্যাচিখ্যাস্বরবতারয়তি ইহেতি । লোকানাং স্বখপ্রাপ্তৌ হৃৎখপরিসারে চ প্রবৃতিরস্তি ।  
কিস্ত তে তত্রোপায়ং ন জানন্তি । তেষাং তৎসিদ্ধয়ে মহর্ষয়স্তং বদন্তীত্যর্থঃ । তত্রাদৌ  
কপিলমতঃ দর্শয়তি । তত্র প্রকৃতীতি । ত্রিবিধদুঃখেতি । আধ্যাত্মিকমাধিভৌতিক-  
মাধিদৈবিকক্ষেতি ত্রিবিধম্ । আধ্যাত্মিকং দুঃখং শারীরঃ মানসক্ষেতি ত্রিবিধম্ ।  
বাতপিত্তাদিবিষমাত্তেতুকং শারীরম্ । কামক্রোধাদিকং মানসম্ । এতদ্ব্যমাত্তরোপায়-  
সাধ্যত্বাদাধ্যাত্মিকমুক্তম্ । মনুষ্যপঞ্চাদিহেতুকমাধিভৌতিকম্ । যক্ষরাক্ষসাদ্যাবেশহেতুক-  
মাধিদৈবিকমিতি । ইদং দুঃখত্রয়ং প্রকৃতিমূলকং বিবেকাতঃ প্রকৃতিনিবৃত্তৌ বিনশ্যেদেব ।  
যদ্যপ্যৌষধিকামিনীহর্গমস্ত্রোপাসনৈরস্য নিবৃত্তিস্তথাপি দক্ষবৎ পুনরুৎপদ্যতে মূলস্যানিবৃত্তে-

ধ্বস্তরি উখিত হইয়াছিলেন, সেই শ্রীকৃষ্ণদ্বৈপায়নরূপ মহাশুধি সাধুগণের প্রীতির নিমিত্ত  
জয়যুক্ত হইতেছেন ॥ ৩ ॥

যে দুই জন তত্ত্বজ্ঞেষ্ঠ এই ক্ষিতিতলে লোকসকলকে শ্রীলক্ষ্মীদেবিতপদযুগল  
শ্রীগোবিন্দাখ্য তত্ত্ব হস্তস্থিত রত্নের ভ্রায় প্রদর্শন করাইয়াছিলেন, যাহারা মায়াবাদরূপ  
মহাক্ষকারপটলের নাশার্থ সহোদিত চন্দ্রহর্যের ভ্রায় সমুদিত হইয়াছিলেন, সেই  
চমৎকারকারী শ্রীরূপ ও শ্রীসনাতনকে স্তব করি ॥ ৪ ॥

স্তম্বিবেকাৎ পুনরনাদ্যবেকনিবৃত্তৌ পুরুষং প্রতি নিবৃত্তাধিকারী প্রকৃতি-  
 র্ভবতীতি তস্য ত্রিবিধস্য দুঃখস্য প্রধ্বংসঃ স্যাৎ । স চ কার্যোহপি  
 নিত্যঃ অভাবরূপত্বাৎ । স এবানন্দাবাপ্তিরিত্যুপচরিতঃ ভাৰাপগমে স্থখী  
 সংবৃত্ত ইতিবৎ । ন তু তস্মাৎ সাতিরিচ্যত ইতি কপিলঃ ॥ ৫ ॥

রতস্তম্বিবেকাভ্যাস এব তদাত্যস্তিকনাশহেতুঃ । স চেতি । ভাবমূলং ঘটাদিকার্যামনিত্য-  
 মভাবমূলং ঘটাদিধ্বংসকার্যাস্ত নিত্যং ধ্বংসস্য ঘটাদেঃ পুনরনাদ্যবতিরিত্যভাবঃ । স এব  
 দুঃখধ্বংস এব । তস্মাৎ দুঃখধ্বংসাৎ । সা আনন্দাবাপ্তিঃ । কপিল ইতি অগ্নিবংশজোহয়ঃ  
 নিরীক্ষরঃ পঞ্চবিংশতিতত্ত্ববাদী । বস্তু কাঙ্গিমিঃ কপিলঃ স বাসুদেবঃ ষড়্বিংশতিতত্ত্ব-  
 বাদীতি বোধ্যম্ । তথাচ পাদ্মবাক্যম্—কপিলো বাসুদেবোবাঃ সাংখ্যঃ তত্ত্বং জগাদ হ ।  
 ব্রহ্মাদিভ্যশ্চ দেবেভ্যো ভূখাদিভ্যস্তথৈব চ ॥ তথৈবাসুরয়ে সৰ্বং বেদার্থৈরুপবৃংহিতম্ ।  
 সৰ্ববেদবিরুদ্ধঞ্চ কপিলোহন্যো জগাদ হ । সাংখ্যমাসুরয়েহন্যাস্মৈ কুতর্কপরিবৃংহিতম্ ॥  
 ইতি । বুদ্ধিরচেতনা পরিণামিত্বাৎ ইতি কপিলমতঃ, তত্ত্ব ন সঙ্গচ্ছতে কৃতাদৃষ্টভোগানা-  
 মিব চৈতন্ত্যস্যপি সামান্যাদিকরণ্যপ্রতীতেঃ । কৃতিঃ স্বসমানাদিকরণ্যদৃষ্টং জনযতি,  
 তচ্চ তাদৃশং ভোগং, তদ্বৎ চেতনোহহমিত্যাদিসামান্যাদিকরণ্যপ্রতীতিঃ । বস্তুতত্ত্ব কৰ্ত্ত-  
 ভিন্নে চেতনে মান্যভাবঃ, চেতনোহহং করোমীতি প্রতীতেঃ । পরিণামিত্বাৎ চৈতন্ত্যাংশে  
 ভ্রম ইতি চেৎ, কৃত্যংশে কিং নেযাতে ? কৰ্ত্তৃচেতনযোভেদাদীকারে স্থখদুঃখাভাবাৎ  
 সংসারমোক্ষরোহুপপত্তিঃ । অচেতনাত্মাঃ প্রকৃতেঃ কার্যত্বাৎ বুদ্ধের চৈতন্ত্য কার্যাকারণ-  
 যোস্তুাদাত্ম্যাত্ব ইতি চেৎ অসিদ্ধেঃ কৰ্ত্ত্বুর্জন্যত্বে মান্যভাবাৎ বীতরাগজন্মাদর্শনাদনাদিত্বম্  
 অনাদর্শনাশাস্তবাসিত্যত্বমিতি । অচেতনাত্মাঃ প্রকৃতেজগৎস্রষ্টৃৎ বদন্তী সাংখ্যস্মৃতি-  
 বেদবিরুদ্ধত্বাদযুক্তত্বাচ্চ নিরন্তেতি জ্ঞেয়ম্ ॥ ৫ ॥

ইহ সংসারে স্থখপ্রাপ্তি ও দুঃখপরিহারে লোকসকলের প্রবৃত্তি পবিদূষ্ট হইয়া থাকে ।  
 কিন্তু এই স্থখপ্রাপ্তি ও দুঃখপরিহার উপায়সাধ্য, উপায় ব্যতিরেকে সম্ভব হয় না । অতএব  
 সারাসারবিচারজ্ঞ কপিলাদি মহর্ষিবৃন্দ নিজ নিজ দর্শনশাস্ত্রে সঙ্গতভূতাবে তাহার উপায়  
 কীর্তন করিয়াছেন । তন্মধ্যে প্রকৃতিপুরুষের অবিবেক হেতু অর্থাৎ পুরুষ হইতে  
 প্রকৃতি ভিন্ন, এই জ্ঞান যে পর্য্যন্ত না জন্মে, তদবধি, জ্ঞানের আধ্যাত্মিক, আধিভৌতিক  
 ও আধিদৈবিক, এই ত্রিবিধ দুঃখের উৎপত্তি হয় । পুনর্বার প্রকৃতি-পুরুষ-বিবেকে  
 অনাদি অবিদ্যার নিবৃত্তি হইলে, পুরুষের প্রতি প্রকৃতির যে অধিকার ছিল, তাহা  
 নিবৃত্ত হয়, তাহা হইলেই, পূর্বোক্ত ত্রিবিধ দুঃখেরও ধ্বংস হয় । এই ধ্বংস, কাৰ্য্য  
 হইলেও অতাত্ত কার্যের স্থায় অনিত্য নহে ; কারণ, উহা অভাবস্বরূপ । বাহ্য অভাব-  
 স্বরূপ, তাহার নিত্য স্বীকার্য্য হইয়া থাকে । অতএব দুঃখধ্বংসও নিত্য হইতেছে ।

উপচারবশতঃ উহাই আনন্দপ্রাপ্তি। যেরূপ ভারবাহক পুরুষ ভারাপগমে আপনাকে স্রবী বোধ করে, তজ্জপ হৃৎধ্বংসে জীব আপনাকে স্রবী বোধ করিয়া থাকেন। ইহাই জীবের মোক্ষ। ইহাই কপিল দর্শনের সঙ্ক্ষিপ্ত সার কথা ॥ ৫ ॥

পাঠকবর্গের স্বথবোধার্থ কপিলমত সবিস্তারে প্রদর্শিত হইতেছে ;—

“আত্মানাত্মবিবেকসাক্ষাৎকাবাং কর্তৃত্বাদ্যপিলাভিমাননিবৃত্ত্যা তৎকার্যাবাগদেষদম্মা-  
ধর্ম্মাদানুৎপাদাং পূর্ব্বোৎপন্নকর্ম্মণাং চাবিদ্যারাগাদিসহকার্যুচ্ছেদরূপদাহেন বিপাক-  
নাবস্তকত্বাং প্রাররূপমাণ্যনন্তরং পুনর্জন্মাভাবেন ত্রিবিধভূতাত্মনিবৃত্তিরূপো মোক্ষো  
ভবতীতি। আত্মা তাবং স্বথহৃৎখাদ্যমুভবিতা অনাত্মা চ প্রকৃত্যাদিজড়বর্গঃ। তয়ো-  
রন্যোহত্বৈবধর্ম্মোণ পরিণামিত্বাপরিণামিত্বাদিরূপেণ দোষগুণাত্মকেন হেয়োপাদেয়তয়া  
পৃথক্ভূতেন জ্ঞানং বিবেকঃ। এবং যদ্যপ্যাত্মোহত্বভেদজ্ঞানমেব বিবেকজ্ঞানং তথাপ্যা-  
বিশেষ্যকমেব তন্মোক্ষকারণং ভবতি। নম্বনাত্মাত্মবুদ্ধিরূপায়া অবিদ্যায়াঃ কথমা-  
বিশেষ্যকবিবেকজ্ঞানাত্মত্বং প্রকাবাদিভেদাদিতি চেন্ন তাদৃশাবিদ্যায়া অনাত্মবিশে-  
ষ্যকবিবেকজ্ঞানদ্বাবেণাত্মবিশেষ্যকবিবেকজ্ঞানাত্মত্বাদিতি। যন্তু নির্বিকল্পকমায়জ্ঞান-  
মেব মোক্ষসাপনমিতি তদসৎ তস্মৈ বিবেকজ্ঞানদ্বাবেণৈব মোক্ষহেতুত্বাং সাক্ষাদবিদ্যা-  
নিবর্তকত্বাভাবাৎ। অহং গোবঃ কর্তা স্রবী ভূত্বীত্যাদিজ্ঞানমেব হাবিদ্যা সংসারানর্থ-  
হেতুতয়া প্রসিদ্ধা তত্শাশ্চ নিবর্তকং নাহং গোব ইত্যাদিরূপং বিবেকজ্ঞানমেব ভবতি।  
সমাণে বিষয়ে গ্রাহ্যভাবত্বপ্রকারকগ্রাহ্যভাবজ্ঞানত্বেননৈব বিরোধাৎ। অন্তথা শুক্তি-  
নির্বিকল্পকত্বাপি ইদং রজতমিতিজ্ঞানবিরোধিত্বাপত্তেঃ। কিন্তু যথোক্ত্যভাবজ্ঞানে গ্রাহ-  
জ্ঞানবিরোধিত্বাবশ্যকতয়া নির্বিকল্পজ্ঞানস্ত ভ্রমনিবর্তকত্বং ন পৃথক্ কল্প্যতে গৌরবাত।  
নহু যথোক্তবিবেকজ্ঞানাদপ্যাত্মাত্মমবিদ্যোচ্ছেদো ন ঘটতে বিবেকজ্ঞানত্বাবিদ্যা প্রতিবন্ধ-  
কত্বমাত্রেন বিবেকজ্ঞাননাশোত্তবং পুনরভিমানসমুৎপাদং শুক্তিরজতাবিবেকদর্শনোহপি  
কালান্তরে শুক্তৌ বজ্রভ্রমবদিতি চেৎ মৈবঃ দৃষ্টান্তবৈষম্যাৎ। শুক্তাদিবু জ্ঞাত্তেহপি  
সাক্ষাৎকারে দূরত্বাদিরূপবিষয়দোষাণাং পাটলাদিকপকরণদোষাণাং চোৎপত্তিসম্ভবেন  
পুনত্রমো যুক্তঃ। অনাত্মাত্মাভিमानে অনাদিবাসনৈব দোষঃ সর্বসম্মতঃ জাতমাত্রজ্ঞাতি-  
মানে দোষাস্তরাহুপলব্ধেঃ। সা মিথ্যাজ্ঞানবাসনা যদা বিবেকখ্যাতিপরম্পরাজন্তদৃঢ়-  
বাসনানুশ্লিষিতা তদৈব বিবেকসাক্ষাৎকারনিষ্ঠোচ্যতে। তৎপূর্ব্বমবশ্যং বাসনালেশতো  
মিথ্যাংশস্ত কস্তাপ্যাত্মনি ভাবাৎ তত্শাং চ বিবেকখ্যাতিনিষ্ঠায়াং ভাতায়াং ন পুনরভি-  
মানঃ সম্ভবতি বাসনাখ্যদোষাভাবাদিতি তু মহদৈষম্যম্। যদি তু বুদ্ধিপুরুষায়রন্তোহত্ব-  
প্রতিবিধনাদিকমবিবেককারণং দোষ ইষ্যতে তদা তু তদোষং বাধিত্বৈব বিবেকসাক্ষাৎ-  
কার উদিত-ইতি ন তস্মৈ পুনত্রমহেতুত্বং ফলবলেন যোগজ্জধর্ম্মসহকৃতত্বৈব তস্মৈ দোষ-  
কল্পনাসম্ভবাদিতি। নযেবমপি বিবেকপ্রতিযোগিপদার্থানামানন্ত্যেন প্রাতিষিদ্ধকল্পণে  
সর্বসদার্থেভ্যো বিবেকগ্রাহ্যসম্ভবাৎ কথং বিবেকখ্যাতের্মোক্ষহেতুত্বমিতি চেন্ন দৃষ্টত্বপরি-



গামিষাদিরাশ্যাত্মকৈর্পৰ্ব্বৈকগ্রন্থসম্ভবাং । তথাহি দ্রষ্টা স্বসাক্ষাৎপকাত্বেভ্যো ভিন্নঃ  
 প্রকাশকস্তাং যো যন্ত প্রকাশকঃ স তস্মাৎ ভিন্নঃ যথা ঘটাদালোকো বৃত্তিপ্রকাত্যাক্ত  
 বৃত্তিরিত্যত্মমানেনাদাবস্তদ্বশ্চেভ্যো বুদ্ধিবৃত্তিতদাক্রট্যেভ্যো বিবেকতো বুদ্ধিসাক্ষী সিধ্যতি ।  
 নন্বত্রাত্মমানে বুদ্ধিবৃত্তিমাত্ৰাং বিবেকঃ সিধ্যতু তস্তা এব সাক্ষাদাত্মদৃশ্যতাং ন প্রকৃত্যাদিতা  
 ইতি চেম বদ্বীনামজ্ঞাতসম্বাভাবেন হত্রাত্মমানে লাঘবাৎ অধিবৃত্তীনং দ্রষ্টা বিভূত্ব-  
 নিষ্টৈতাক্তজ্ঞানস্বরূপতয়ৈব সিধ্যতি ক্ষিতিঃ স কর্তৃক। কার্যাদিতাত্মমানে লাঘবাৎ  
 কর্তৃবেকত্বনিত্যত্বাদিবৎ । তত্র বিভূত্বং পরিচ্ছিন্নভিন্নসং কূটস্থাদিকত্বঞ্চ পরিণামিভিন্ন-  
 ত্বাদিকমতো বুদ্ধায়নোদৃগদৃশ্যরূপতো বিবেকগ্রাহে সতি ততস্তরাত্মমানেন পরিণামিত্বা-  
 পরিণামিত্বাদিক্রট্যৈঃ সাম্যাত্তোহিপ্যাত্মানাত্মবিবেকগ্রাহো ঘটতে ইতি । কে তে যেষা আত্মা  
 বিবেচনীয় ইত্যুচ্যতে । প্রকৃতিবুদ্ধাহঙ্কারো তন্মাত্রৈকাদেশজ্ঞায়ম্ । ভূতানি চেতি  
 সাম্যাত্মাং চতুर्वিংশতিবেব তে ॥ এতেষেব ধর্মধর্ম্যাভেদেন গুণকর্মসাম্যাত্মানামন্তর্ভাবঃ ।  
 তত্র প্রকৃতিত্বং সাক্ষাৎ পরম্পরগাথিলবিকারোপাদানত্বং প্রকৃষ্টা কৃতিঃ পরিণামরূপা অস্যা  
 ইতি ব্যুৎপত্তেঃ । প্রকৃতিঃ শক্তিরজা প্রধানমাত্মকং তমো মায়াবিদ্যোত্যাদয়ঃ প্রকৃতেঃ  
 পর্যায়ানঃ । সা চ সাম্যাবস্থায়োপলক্ষিতং সম্বাদিশুণ্ডায়ম্ । সাম্যাবস্থা চ ন্যূনাধিকভাবে-  
 নাসংচননাবস্থা অকার্য্যাবস্থেতি যাবৎ । সম্বাদিশুণ্ডাবতী সম্বাদ্যতিরিক্তা প্রকৃতিরিত্যিতি ন  
 শকনীয়ম্ । সম্বাদীনং প্রকৃতিস্বরূপত্বহেতুনা প্রকৃতিধর্মত্বপ্রতিষেধাৎ । তে চ সম্বাদয়ঃ  
 সৎ রজস্তম ইতি । তেবাং বৈষম্যাৎ মহাদাদিসৃষ্টিঃ । বৈষম্যাং চ সজ্জাতীয়সবলনেন  
 গুণান্তরব্যাবৃত্তপ্রকাশাদিফলোপহিতঃ সম্বাদিব্যবহারযোগাঃ পরিণাম ইতি । তত্র সৎ  
 স্তম্ভপ্রসাদপ্রকাশাদানেকধর্মকং প্রাধান্যাত্তম্য সূতাস্বকমুচ্যতে । এবং রজোহপি হুংখালুয়া-  
 প্রবৃত্তাদ্যাদানেকধর্মকং প্রাধান্যাত্তম্য হুংখাস্বকমুচ্যতে । তথা তমোহপি মোহাবরণস্তম্বনা-  
 দ্যাদানেকধর্মকং প্রাধান্যাত্তম্য মোহাস্বকমুচ্যতে । ত এব দম্যাস্তেষাং লক্ষণানি ভবন্তি ।  
 সম্বাদিসংজ্ঞা চার্থী । সতো ভাবঃ সম্বাস্তম্যমতি ব্যুৎপত্ত্যা হি ধর্মপ্রাধান্যেনোত্তমং  
 পুরুষোপকরণং সম্বলক্ষার্থঃ । মধ্যমং চ রজঃলক্ষার্থো রাগযোগাৎ । অধমং চ তমঃ-  
 লক্ষার্থঃ অধর্ম্যাবরণযোগাৎ । তানি সম্বাদীনি প্রত্যেকমসংখ্যাক্রমঃ । প্রকৃতেঃ সকাশাৎ  
 বুদ্ধ্যাখ্যং মহত্ত্বং জায়তে । তস্য ধর্ম্যাদিরূপপ্রকৃষ্টশুণযোগাৎ মহৎসংজ্ঞা তদেব চ লক্ষণম্ ।  
 মহান্ বুদ্ধিঃ প্রজ্ঞেত্যাদয়শ্চ তস্য পর্যায়ানঃ । সম্বাদ্যংশরণেণ মহতো দেবতাত্রয়ো-  
 পাদিত্বাৎ তদবিবেকেন ব্রহ্মবিফুশিববচনম্ । ইদমেব মহত্ত্বমংশতো রজস্তমঃসংভেদেন  
 পরিণতং সৎ ব্যষ্টিজীবানামুপাধিরধর্ম্যাদিযুক্তং ক্ষুদ্রমপি ভবতি । মহত্ত্ববাদহঙ্কার উৎ-  
 পদ্যতে । তস্যাত্মমানবৃত্তিকত্বাদহঙ্কারসংজ্ঞা । তস্য চ পর্যায়ানঃ কোর্থে প্রোক্তাঃ ।  
 অহঙ্কারোহতিমানশ্চ কর্তা মন্তা চ সংসৃতঃ । আত্মা চ প্রকুলো জীবো যতঃ সর্কীঃ প্র-  
 ত্যয়ঃ ॥ ইতি । স চ ত্রিবিধঃ সাবিকো রাজসস্তমসশ্চেতি । সাবিক্যাং মনঃ দেবাস্ত  
 রাজসাং ইঞ্জিয়ানি তামসাং চ ভূতানি মাত্রাশ্চ জঞ্জিরে । নন্ব অচেতনং প্রধানং চেতনা-  
 নধিষ্ঠিতং মহাদাক্ষার্থে ন ব্যাপ্রিয়তে অন্তঃ কেনচিত্ং চেতনাধিষ্ঠাত্রা ভবিতব্যং তথাচ

সর্গাদর্শন পরমেশ্বরঃ স্বীকর্তব্য স্যাदিতি চেৎ তদসঙ্গতম্ অচেতনস্যাপি প্রধানস্য প্রয়ো-  
জনবশেন প্রবৃত্ত্যাপপত্তেঃ । তদুক্তম্—বৎসবিবৃদ্ধিনিমিত্তঃ কীরস্য যথা প্রবৃত্তিরজস্য ।  
পুরুষবিমোক্ষনিমিত্তঃ তথা প্রবৃত্তিঃ প্রধানস্য ইতি ॥ ইতি । তন্মাদচেতনস্যাপি চেতনা-  
নধিষ্ঠিতস্য প্রধানস্য মহাদাদিকপেণ পরিণামঃ পুরুষার্থপ্রযুক্তঃ প্রধানপুরুষসংযোগনিমিত্তঃ ।  
যথা নির্বাপারস্যাপ্যরজাস্তস্য সন্নিধানেন গোহস্য ব্যাপারঃ তথা নির্বাপারস্য পুরুষস্য  
সন্নিধানেন প্রধানব্যাপারো যজ্ঞাতে । প্রকৃতিপুরুষসম্বন্ধে পঙ্গুত্বং পবম্পাপেক্ষা-  
নিবন্ধনঃ । যথোক্তম্—পুরুষস্য দর্শনার্থং কৈবল্যার্থং তথা প্রধানস্য । পঙ্গুত্ববহুভয়োরপি  
সম্বন্ধনিবন্ধনঃ সর্গঃ ॥ ইতি । নমু পুরুষার্থনিবন্ধনা ভবতু প্রকৃতেঃ প্রবৃত্তিঃ নিবৃত্তিস্ত  
কথমুপপদ্যত ইতি চেচ্চ্যতে যথা ভজা দৃষ্টদোষা বৈরিণী ভর্তারং পুনর্নোপৈতি  
যথা বা কৃতপ্রয়োজনা নর্তকী নিবর্ততে তথা প্রকৃতিরপি । যথোক্তম্—রজস্য  
দশরিত্তা নিবর্ততে নর্তকী যথা নৃত্যাং । পুরুষত্ব তথ্যস্মানং প্রকাশ্য বিনিবর্ততে  
প্রকৃতিঃ ॥” ইতি ।

সাম্বাদর্শন মহর্ষি কপিল কর্তৃক প্রণীত । কপিল ছই জন । তন্মধ্যে একজন সত্য-  
যুগে এবং অপরজন ত্রেতাযুগে আবির্ভূত হয়েন । সত্যযুগের কপিল মহর্ষি কর্দম ঋষির  
পুত্ররূপে মমুর কন্যা দেবহুতির গর্ভে জন্মগ্রহণ করেন । ইনি ভগবদবতার ও  
সাম্বাদর্শনের আদিকর্তা বলিয়া প্রণীত । ইনি যদিও সাম্বাদর্শন নামে কোন বিশেষ  
গ্রন্থ প্রণয়ন করেন নাই বটে, কিন্তু ইহার প্রণীত সাম্বাদ্যত শ্রীমদ্ভাগবতাদি গ্রন্থে  
স্পষ্টরূপেই প্রাপ্ত হওয়া যায় । পরে ত্রেতাযুগের অগ্নিবংশজ কপিলমহর্ষি, যিনি সগর  
রাজাবংশ ধ্বংস করেন, পূর্বোক্ত সাম্বাদ্যত গ্রন্থনিবন্ধ করিয়া সাম্বাদর্শন নামে প্রচাৰ  
করেন । এই শেথোক্ত সাম্বাদর্শনখানি প্রথমোক্ত সাম্বাদ্যতেরই সারসঙ্কলন হইলেও উহা  
হইতে ইতাতে কিছু কিছু বিশেষ পরিমলিত হয় । ঐ বিশেষ অংশ সকলই শ্রুতিবিরুদ্ধ ।  
শ্রুতিবিরুদ্ধ অংশ সকল সন্নিবেশিত থাকাতোই প্রচলিত সাম্বাদর্শনের অনাদব হইয়াছে ।  
সম্যকপ্রকারে আশ্রয়ত্ব সমালোচিত হওয়াতে জ্ঞানাংশে বেদান্তের সহিত ঐক্য এবং  
তজ্জন্ম সাম্বাদর্শনের উৎকর্ষ হইলেও শ্রুতিবিরুদ্ধ ঈশ্বরপ্রতিষেধাংশরূপ অপরিহার্য্য দোষ  
বশতঃ সাধুসমাজে উহার আদর নাই । পরাশরোপপুরাণে লিখিত আছে—“অক্ষপাদপ্রণীত  
শ্রায়দর্শন, কণাদপ্রণীত বৈশেষিকদর্শন, কপিলপ্রণীত সাম্বাদর্শন এবং পতঞ্জলিপ্রণীত  
যোগদর্শনের শ্রুতিবিরুদ্ধ অংশ সকল শ্রুত্যেকশরণ সাধুগণ কর্তৃক পরিত্যজ্য । শ্রুতিসঙ্গত  
বেদার্থবিজ্ঞানরূপ, জৈমিনিপ্রণীত পূর্বমীমাংসাদর্শন ও বেদব্যাসপ্রণীত উত্তরমীমাংসাদর্শনে  
ঐরূপ হেয়াংশ দৃষ্ট হয় না । শেথোক্ত মহর্ষিধ্বয় শ্রুতিপারগ ছিলেন বলিয়া তাঁহাদিগের  
প্রণীত দর্শনধ্বয়ও শ্রুতির অমুগত ও বিপুল হইয়াছিল ।”

তবে নিরীক্সর চার্ল্যাকদর্শনাদির ন্যায় সাম্বাদর্শন বা যোগদর্শন মীমাংসাদর্শনের  
সত্যত্ব বিরোধী নহে, একরূপও প্রসিদ্ধি আছে । বিকুপুয়ানে উক্ত আছে—“কতকগুলি  
বৈরুদ্ধ মত স্বীকার করিয়া লইয়া সাম্বাদ্যাদিশাস্ত্র উক্ত হইয়াছে । অমুরবুদ্ধির মোহনার্থ ই

ঐরূপ কোশল করা হইয়াছে। অতএব স্বধীগণ উহাদের হেয়াংশ পরিত্যাগ পূর্বক উপাদেয় অংশই গ্রহণ করিবেন।”

পদ্মপুরাণেও লিখিত আছে—“মহাদেব পার্শ্বতীকে বলিতেছেন, দেবি, শ্রবণ কর। আমি অম্লববিমোহন ও প্রলয়ের নিমিত্ত সময়ে সময়ে তামস শাস্ত্র সকল বলিয়া থাকি। শৈব ও পাণ্ডপতাদি শাস্ত্র, সাংখ্যশাস্ত্র, ন্যায়শাস্ত্র বা বৈশেষিকশাস্ত্র সকল উহারই নিদর্শন। ঐ সকল শাস্ত্র আমারই শক্তিতে আবিষ্ট হইয়া ব্রাহ্মগণ রচনা করিয়াছেন। আমিই বৃহস্পতি দ্বারা অতিগর্হিত নিরীশ্বৰ চার্বাকদর্শন প্রচার করিয়াছি। ভগবান বিষ্ণু যেরূপ বুদ্ধরূপে নগ্ননীলপটাদি বোদ্ধশাস্ত্রের প্রচার দ্বারা অম্লবুদ্ধির মোহন করেন, আমিও তজ্জপ কলিতে শঙ্কররূপে বেদার্থেব আবরণে সমাবৃত অবৈদিক মায়াবাদ প্রচার করিয়া জগতের নাশকার্য সাধন করিয়া থাকি। ঐ মায়াবাদশাস্ত্রে আমি কতকগুলি শ্রুতিব লোকনির্মিত যথাক্রম বিকৃতার্থ আবিষ্কার করিয়া কর্মকাণ্ডত্যাগের উপদেশ করিয়াছি। এবং উহাতে সৰ্ব্ব-কর্ম-ত্যাগেই নৈষ্কর্মাঙ্গীকি, পরমায়্যা-জীবাত্মার ঐক্য ও পরব্রহ্মের নিগুণতাব প্রতিপাদন করিয়াছি। কলিযুগে জগতের নাশই ইহার প্রধান উদ্দেশ্য।”

সাম্বাদর্শনের সাম্বাদশব্দটি যোগকৃত। তত্ত্বসংখ্যানার্থই উহার সাম্বাদসংজ্ঞা। কেহ কেহ বলেন, বাহাতে সংখ্যা অর্থাৎ সম্যক্ বিবেকের সহিত আত্মতত্ত্বকথন আছে, তাহারই নাম সাম্ব্য। এই অর্থটি মহাভারতে দৃষ্ট হইয়া থাকে।

সাম্বাদর্শনের মতে পঞ্চবিংশতিটি তত্ত্ব। ঐ তত্ত্ব সকল যথা,—মূলপ্রকৃতি, মহৎ, অহঙ্কার, পঞ্চ তন্মাত্র, পঞ্চ জ্ঞানেন্দ্রিয়, পঞ্চ কর্মেন্দ্রিয়, উভয়েন্দ্রিয় মন, পঞ্চ মহাত্ম ও পুরুষ। এই পঞ্চবিংশতি তত্ত্বের মধ্যে কোনটি কেবল প্রকৃতি, কোন কোনটি কেবল বিকৃতি, কোন কোনটি প্রকৃতি ও বিকৃতি উভয়, আব কোনটি বা অমুভয়। মূল প্রকৃতি মহত্ত্বের প্রকৃতি অর্থাৎ কাবণ এবং উহার আব অন্য প্রকৃতি নাই বলিয়া কেবল প্রকৃতি। মহৎ হইতে পঞ্চ তন্মাত্র পর্যন্ত সাতটি একের কাবণ ও অন্যের কার্য্য বলিয়া প্রকৃতি-বিকৃতি উভয়ায়ক। ইন্দ্রিয়বর্ণ ও পঞ্চভূত ইহারা তত্ত্বাত্ত্বের কারণ নহে, পরন্তু কার্য্য বলিয়া কেবল বিকৃতি। পুরুষ নিত্য ও অপরিণাম্য। ইনি কাহারও প্রকৃতি বা কাহারও বিকৃতি নহেন বলিয়া অমুভয়।

মূল প্রকৃতি ত্রিগুণাধিকা। সত্ত্ব, রজঃ ও তমঃ, এই তিনটি গুণেব সাম্যাবস্থাই প্রকৃতি। গুণ সকল জড় ও পরিণাম্য। নিখিল জগৎই গুণপরিণাম। সত্ত্বগুণ স্বধ্বস্বরূপ, লঘু ও প্রকাশক। উহার বৃত্তি শাস্তা। রজোগুণ দ্বন্দ্বরূপ ও উপগুপ্তক অর্থাৎ প্রবর্তক। উহার বৃত্তি বোরা। তমোগুণ মোহস্বরূপ, গুরু ও আবরক। উহার বৃত্তি মূঢ়া। এই গুণত্রয় পরস্পর বিরুদ্ধতাবাপন্ন হইলেও, বায়ু, পিত্ত ও কফ এই তিনটি ধাতুর ন্যায়, কার্য্যকালে পরস্পর পরস্পরের সাহায্য করিয়া থাকে। জগৎসৃষ্টাদিগুণত্রয়ের পরিণাম বলিয়া স্বধ-দ্ব-মোহাত্মক হইয়াছে।

সুখদুঃখাদি বুদ্ধির ধর্ম—প্রকৃতির ধর্ম; পুরুষের নহে। অবাকুস্থ্যেব সন্নিধানেন শুভ্র ফটকের যেরূপ রক্তবর্ণ প্রতীতি হয়, তদ্রূপ প্রকৃতির বা বুদ্ধিব ধর্ম সুখদুঃখাদির পুরুষে প্রতীতি হইয়া থাকে। বুদ্ধিব দুইটি সংজ্ঞা, মহত্ত্ব ও অন্তঃকরণ। বুদ্ধির সংসর্গেই বুদ্ধিগত সুখদুঃখাদি পুরুষে প্রতিবিম্বিত হয়। ঐ প্রতিবিম্বই পুরুষের সংসার। বুদ্ধির তিনটি অংশ, পুরুষে প্রকৃতির উপরাগে উৎপন্ন অহংবুদ্ধি, প্রকৃতিতে পুরুষের উপরাগে উৎপন্ন ইদংবুদ্ধি এবং তদুভয়ের উপরাগে উৎপন্ন কর্তব্যবুদ্ধি। এই বুদ্ধি ত্রয় অমায়িক। বিবেক দ্বারাই ঐ ভ্রম অপনীত হইতে পারে। পুরুষ নিত্য, সম্বাদিশূণ্য, চেতন, সাক্ষী, উদাসীন, প্রকৃতি হইতে ভিন্ন ও নানা, এবং প্রকৃতি অচেতন হইয়াও কর্ত্রী, পুরুষের সন্নিধানবশতই উহার কর্তৃত্ব, ইত্যাদি জ্ঞানই বিবেক। উক্ত বিবেকের উদয়ে পুরুষ কর্তৃক দৃষ্টদোষা প্রকৃতি পুরুষকে পরিত্যাগ করেন, তাহাতেই পুরুষের মুক্তি হয়।

আধ্যাত্মিক, আধিদৈবিক ও আধিভৌতিক, এই ত্রিবিধ দুঃখের আত্যন্তিকী নিবৃত্তির নামই মুক্তি। যাহা আত্মা অর্থাৎ শরীর ও মনকে অবলম্বন করিয়া প্রবৃত্ত হয়, তাহারই নাম আধ্যাত্মিক দুঃখ। এই দুঃখ দ্বিবিধ; শারীর ও মানস। বাত, পিত্ত ও শ্লেষ্মরূপ ধাতুত্রয়ের বৈষম্য হইতে উৎপন্ন রোগ প্রভৃতি যে দুঃখ উৎপাদন করে, তাহাকেই শারীর দুঃখ বলে। আর কাম, ক্রোধ, লোভ, মোহ, ভয়, দ্বৈষ, বিবাদ ও প্রিয় বস্তুর অদর্শনাদিজন্য যে দুঃখ, তাহারই নাম মানস দুঃখ। যক্ষ, রাক্ষস প্রভৃতি গ্রহাদির আবেশ নিবন্ধন দুঃখকে আধিদৈবিক দুঃখ কহে। এবং মহুষ্য, পশু, পক্ষী প্রভৃতি দ্বারা যে দুঃখ হয়, তাহাকেই আধিভৌতিক দুঃখ বলে। এই ত্রিবিধ দুঃখই প্রকৃতিমূলক, সূত্ররূপে প্রকৃতি-পুরুষ-বিবেকে প্রকৃতির নিবৃত্তি হইলেই অর্থাৎ এ সকল প্রকৃতির ধর্ম, আমার নহে, আমি গুণময়ী জড়াত্মিকা প্রকৃতি হইতে স্বতন্ত্র, চেতন, উদাসীন পুরুষ, এই প্রকার জ্ঞানে ভুক্তভোগা প্রকৃতির প্রতি দোষদৃষ্টি ও বৈরাগ্য হইলেই পুরুষে প্রকৃতির অধিকারের নিবৃত্তি হইয়া থাকে। তাহা হইলেই দুঃখত্রয়ের নাশ হয়। যদিও ঔষধ ও বনিতাদি দ্বারা আধ্যাত্মিক দুঃখের নাশ, মন্ত্রাদি দ্বারা আধিদৈবিক দুঃখের নাশ এবং দুর্গাদি দ্বারা আধিভৌতিক দুঃখের নাশ হইতে পারে, কিন্তু তাহাতে উহাদের সমূলে বিনাশ হয় না, দক্ষ প্রভৃতি যোগের স্তার উহার পুনর্নার ঔৎপন্ন হইতে পারে, অতএব উহাদের দ্বাৰাতে পুনরুৎপত্তি না হয়, এইরূপ আত্যন্তিক যশের নিমিত্ত বিবেকের প্রয়োজন। বিবেকোদয়ে প্রকৃতির নিবৃত্তিতে দুঃখেরও আত্যন্তিকী নিবৃত্তি হইয়া থাকে। ইহাই মুক্তি। ভাষাপ্রদেহে দুঃখের নাশ ভিন্ন অন্য কান স্বতন্ত্র স্বপ্নের উৎপত্তি না হইলেও ভাববাহক পুরুষ যেরূপ আপনাকে স্মৃতি বোধ করেন, তদ্রূপ মুক্ত ব্যক্তিও আপনাকে দুঃখের নাশেই স্মৃতি বোধ করিয়া থাকেন। ঈদৃশ পথেই মোক্ষানন্দ। ইহাই সাধ্যাদর্শনকর্তা কপিলের মত।

সাধ্যাদর্শনের প্রধান দোষই অচেতন প্রকৃতিকে কর্ত্রী বলিয়া স্বীকার করা। প্রকৃতির স্ব স্ব বেদে নাই। বেদে পুরুষেরই কর্তৃত্ব উপদিষ্ট হইয়া থাকে। ‘আমি করিতেছি’



প্রকৃতিপুরুষবিবেকাভ্যাসবৈরাগ্যপরিপাকাৎ যম-নিয়মাসন-প্রাণায়াম-  
প্রত্যাহার-ধারণা-ধ্যান-সম্প্রজ্ঞাতসমাধিপূর্ব্বকাৎ পরেশপ্রসাদজাৎ পঞ্চ-  
বিধচিত্তবৃত্তিনিরোধাদেব ধর্ম্মমেষশবদাচ্যাদসম্প্রজ্ঞাতসমাধেরস্য তাবিত্তি  
পতঞ্জলিঃ ॥ ৬ ॥ ৫

অথ পতঞ্জলিমতমাহ প্রকৃতিপুরুষেতি । যমেতাষ্টাঙ্গযোগো দর্শিতঃ । অহিংসাসত্যাস্তেয়-  
ব্রহ্মচর্য্যাপরিগ্রহা যমা ইতি শৌচগন্তোযতপঃস্বাধ্যায়েশ্বরপ্রদ্বিধানানি নিয়মা ইতি চ  
পতঞ্জলৈঃ স্বত্ৰম্ । আসনপ্রাণায়ামৌ ধ্যাতৌ । বিষয়েভ্য ইন্দ্రిয়ানীং বিয়োজনং  
প্রত্যাহারঃ । নাভিচক্রনাঙ্গাদৌ নির্বিসমস্য চিত্তস্য স্থিরীকরণং ধারণা । ধ্যানং  
প্রত্যয়েকতানতা । সম্প্রজ্ঞাতেতি । বৃত্তিমতি চিত্তে যঃ সমাধিঃ সঃ সম্প্রজ্ঞাতসংজ্ঞঃ ।  
পঞ্চবিধেতি । প্রমাণ-বিপর্য্যয়-সঙ্কল্প-নিদ্রা-স্মৃতবশ্চিত্তস্য পঞ্চ বৃত্তয়ঃ । ধর্ম্মমেবেতি ।

প্রকৃতি-পুরুষ-বিবেকের অভ্যাস দ্বারা বৈরাগ্য জন্মে । ঐ বৈরাগ্য পরিপক্ব হইলে,  
যম, নিয়ম, আসন, প্রাণায়াম, প্রত্যাহার, ধারণা, ধ্যান ও সম্প্রজ্ঞাত সমাধি, এই অষ্টাঙ্গ

ইত্যাদি প্রতীতি হেতু কর্তারই চৈতন্য প্রতীত হইতেছে, অতএব প্রকৃতির কর্তৃত্ব  
যুক্তিসঙ্গতও নহে । পূর্ব্বোক্ত প্রতীতিকে চৈতন্য্যাংশে ভ্রান্তিক্রপাও বলা যায় না, অর্থাৎ  
জড়বুদ্ধিগত কর্তৃত্ব চৈতন্যপুরুষে ভ্রান্তিবশতঃ আরোপিত, এক্রপও বলা যায় না ; কারণ,  
চৈতন্যপুরুষগত কর্তৃত্ব জড়বুদ্ধিতে আরোপিত না বলিয়া জড়বুদ্ধিগত কর্তৃত্বই চৈতন্যপুরুষে  
আরোপিত, ইদৃশী একতরপক্ষপাতিনী যুক্তির মূল কি ? তদ্বিত্ত পুরুষের কর্তৃত্বের  
অস্বীকারে একটি মহান দোষ আরোপিত হইতেছে;—চৈতন্যপুরুষ হইতে ভিন্ন অচেতন  
বুদ্ধিকে নিত্য কর্ত্তা বলিলে, পুরুষের মোক্ষাভাব এবং অনিত্য কর্ত্তা বলিলে, উহার  
অসংসারাপত্তি হইতেছে । বিশেষতঃ অচেতন প্রকৃতির প্রথমপরিণামভূতা বুদ্ধিকে  
প্রকৃতির কার্য্য বলিয়া অচেতন বলাও সঙ্গত হয় না ; যেহেতু অচেতন ও জন্য কর্ত্তা,  
যুক্তিবিহীন । জন্যের পূর্ব্বসংস্কারের অভাব বশতঃ কার্য্যমাত্রই অসিদ্ধ হইয়া পড়ে ।  
অতএব কর্ত্তার চৈতন্যের ন্যায় অনাদিত্বও স্বীকার্য্য হইতেছে । যাহা অনাদি, তাহা  
অবিনশ্বর । চৈতন্য ব্যতিরেকে স্বেচছ কার্য্যকারিতা সম্ভব হয় না বলিয়া পুরুষের  
প্রয়োজকতা স্বীকার করিলে, সাধ্যমত বেদান্তেরই অন্তর্গত হইয়া পড়ে । পুরুষ নিজ  
শক্তিস্বরূপা মায়া দ্বারা এই বিচিত্র জগৎ রচনা করেন, ইহাই বেদান্তসিদ্ধান্ত ।

\* “পতঞ্জলিনা পঞ্চবিংশতিতত্ত্বানি সাংখ্যোক্তান্ত্রেব স্বীকৃতানি । ষড়্বিংশস্ত পরমেশ্বরঃ  
ক্লেশকামবিপাকশব্দেরপরামৃষ্টঃ পুরুষঃ স্বেচ্ছয়া নির্মাণকায়মধিষ্ঠার নৌকিকবৈদিকসম্প্র-  
দায়প্রবর্তকঃ সংসাধনাদে তপ্যমানানাং পুরুষাণামহুগ্রাহকশ্চেতি বিশেষঃ । নহু পুরুষ-

শ্রমপুমর্থহেতুং ধর্মং মেহতি সিদ্ধতিতি ধর্মমেঘঃ । সংপ্রধানেনহ্যকুসীদস্য সর্বথা  
বিবেকখ্যাভেদধর্মমেঘঃ সমাধিরিতি পতঞ্জলেঃ সূত্রম্ । সংপ্রধানং তৎস্থানাং যিথোবিলক্ষণ-  
স্বরূপপরিভাবনং তস্মিন্ সত্যপ্যকুসীদস্য ফলমলিপ্সোঃ প্রত্যয়ান্তরাণামনুদয়েন  
সর্বপ্রকারবিবেকখ্যাতেঃ পরিপোষাং ধর্মমেঘঃ সমাধির্ভবতি । তত্র চিত্তং বৃত্তিহীনমুক্তম্ ।  
অন্যোতি পুরুষস্য ॥ ৬ ॥

যোগ অহুষ্ঠান করিতে করিতে পরমেশ্বরের প্রসাদ হয় । তদ্বারা পঞ্চবিধ চিত্তবৃত্তির  
নিবোধে অসম্প্রজ্ঞাত সমাধির সিদ্ধি হয় । তাহা হইলেই সুখ প্রাপ্তি ও হৃৎপরিহার হইয়া  
থাকে । ইহাই পতঞ্জলির মত ॥ ৬ ॥

পলাশবল্লির্নৈপত্ত পুরুষস্য তাপঃ কণমুপপদ্যতে যেন পরমেশ্বরোহুগ্রাহকতয়া কক্ষীক্রিয়তে  
ইতি চেচ্ছাতে । তাপকস্য রজনঃ সর্বমেব তপ্যং বুদ্ধাশ্রয়না পবনমতে ইতি সখে  
পরিচ্যামানে তমোবশেন তদভেদাবগাহিপুরুষোহপি তপ্যত ইত্যাচ্যতে । তদুক্তম্—  
সদং তপ্যং বুদ্ধভাবেন বৃত্তং ভাবা তে বা রাজসাত্তাপকান্তে । তপ্যাভেদগ্রাহিণী তামসী  
যা বৃত্তিস্তত্ত্বাং তপ্য ইত্যুক্তং আয়া । ইতি চিচ্ছক্যপরিপায়া ভোক্তৃশক্তিরায়া এব  
পরিণামিত্বার্থে বুদ্ধিত্ত্বের প্রতিসংক্রান্তে চ প্রতিবিষিতে তদ্বৃত্তিমুভবতীতি বুদ্ধৌ  
প্রতিবিষিতা সা চিচ্ছক্ৰিবুদ্ধিছায়াপত্ত্যা বুদ্ধিবৃত্তাহকারবতীতি ভাবঃ । তথা শুদ্ধোহপি  
পুরুষঃ প্রত্যং বৌদ্ধমুপশ্যতি তমুপশ্রুতদাশ্রয়িতদায়ক এব প্রতিভাসত ইতি ।  
ইথাং তণ্যমানস্ত পুরুষস্ত বিনেকাভ্যাসবৈবাগ্যপরিপাকপূর্ব্বকেন আদরনৈরন্তর্যাদীর্ঘকালানু-  
বুদ্ধিমননিয়মাদষ্টাঙ্গযোগাধুষ্ঠানেন পরমেশ্বরপরিধানেন চ জনিতাং পরমেশ্বরপ্রসাদাং  
সর্বপুরুষাত্তাৎখ্যাতাবহুপ্প্রবাং জাতায়ামবিদ্যাভয়ঃ পঞ্চক্লেশাঃ সমূলকাৎ কংষিতা  
ভবন্তি কুণ্ডলাকুণ্ডলাশ্চ কন্ডাশয়াঃ সমূলঘাতং হতা ভবন্তি । ততশ্চ পুরুষস্য নির্লেপস্ত  
প্রামাণ্যাদিপঞ্চবিধচিত্তবৃত্তিনিবোধাদেব অসম্প্রজ্ঞাতসমাদিক্রমেণ কৈবল্যোন্মানবস্থানং কৈব-  
ল্যমিতি সিদ্ধম্ ।” অস্যা অপি নিবসনং পূর্ব্বদেব ।

কপিল ও পতঞ্জলির মত প্রায় একই । সাংখ্যদর্শনের মতে মুক্তিতে পরমেশ্বর-  
প্রসাদেব অপেক্ষা নাই, যোগদর্শনেব মতে তাহা আছে, ইহাই বিশেষ । তদ্বিবক্ষন  
কেহ কেহ ইহাকে শেখর সাংখ্যদর্শনও বলিয়া থাকেন । অধিকন্তু যোগদর্শনে তদ্বিষয়ে  
অষ্টাঙ্গ যোগেব বিশেষ প্রয়োজনীয়তা উক্ত হইয়াছে । ঐ অষ্টাঙ্গ যোগ যথা,—অহিংসা,  
সত্য, অস্তেয়, ব্রহ্মচর্য্য ও অপবিগ্রহ, এইগুলির নাম যম । শৌচ, সন্তোষ, তপস্যা,  
স্বাধ্যায় ও ঈশ্বরপ্রতিষ্ঠান, এই কয়টির নাম নিয়ম । স্বস্তিক ও পদ্ম প্রভৃতি শরীরসংস্থান-  
বিশেষের নাম আসন । শ্বাসপ্রশ্বাসায়ক প্রাণের ক্রিয়াবিশেষের নাম প্রাণায়াম । বিষয়  
হইতে ইন্দ্রিয় সকলের বিয়োজনের নাম প্রত্যাহার । নাভিচক্র ও নাসাগ্র প্রভৃতি  
স্থানবিশেষে নির্বিষয় চিত্তের স্থিরীকরণের নাম ধ্যান । প্রত্যায়ৈকতানতা অর্থাৎ

দেহেন্দ্রিয়াদিবিলক্ষণে বিভূরয়মাত্মা নববিশেষগুণাশ্রয়স্তস্য দ্রব্য-  
গুণকৰ্মসামান্যবিশেষসমবায়ানাং সাধৰ্ম্য্যবৈধৰ্ম্য্যভ্যাং তত্ত্বজ্ঞানেন সাক্ষাৎ-  
কারাদীশ্বরোপাসনাসহিতান্নবানাং বৈশেষিকগুণানাং প্রাগভাবাসহবর্ত্তি-  
ধ্বংসো ভবেৎ স এবানন্দাবাপ্তিরিতি কণাদঃ ॥ ৭ ॥ \*

অথ বৈশেষিকমতং দর্শয়তি দেহেন্দ্রিয়া- নববর্ত্তি । বুদ্ধিস্বথঃস্বৈচ্ছাদেবপ্রসঙ্গধৰ্ম্য্যধৰ্ম্য-  
ভাবনাধাসংস্কারা নব আয়ানো বিশেষগুণাঃ । প্রাগভাবেন্দি । যেহং প্রাগভাবস্তেবা-  
মুৎপত্তিরিতি ভাবঃ । প্রাগভাবাসহবর্ত্তিত্বস্ত তদসমানকালীনত্বমিতি যাবৎ । এতন্মতে  
মুক্তৌ\* পানাগকল্প আত্মা । তন্নিরসনপ্রকারো যথা—বৈশেষিকাস্তত্ত্বার্থভূতান্ ঘটপদার্থান্  
দ্রব্যগুণকৰ্মসামান্যবিশেষসমবায়াদ্যানত্যন্তভিন্নান্ ভিন্নলক্ষণানভ্যাপগচ্ছন্তি যথা মনুষ্যোহপঃ  
শশ ইতি । তথাত্বক্কাভ্যাপগম্য তদ্বিরুদ্ধং দ্রব্যাদীনত্বং শেষাণামভ্যাপগচ্ছন্তি । তন্মোপ-  
পদ্যতে । কথং?—যথা হি লোকে শশকুশপলাশপ্রভৃতীনাং তাত্ত্বভিন্নানাং সত্যং

আত্মা বিভূ ও দেহেন্দ্রিয়াদি হইতে পৃথক্ এবং উহা বুদ্ধি, স্বপ্ন, ছঃখ, চৈত্ৰ্য, দেহ, যন্ত্র,  
ধৰ্ম্ম, অধৰ্ম্ম ও ভাবনাখ্য সংস্কার, এই নববিধ গুণেব আশ্রয় । দ্রব্য, গুণ, কৰ্ম্ম, সামান্য,  
বিশেষ ও সমবায় এই সপ্তপদার্থান্তর্গত ঘটপদার্থেব সাধৰ্ম্য্য-বৈধৰ্ম্য্য দ্বাৰা পূৰ্ণোক্ত  
আত্মার তত্ত্বজ্ঞান লাভ হয় । পরে উপাসনা দ্বাৰা তৎসাক্ষাৎকার লাভ হইলে, উক্ত  
বৈশেষিক গুণ সকলের রত্তিব একরূপ ধ্বংস হয় যে উহার পুনরুৎপত্তিব সম্ভাবনাও  
থাকে না । এইরূপ গুণবৃত্তিবিনাশই আত্মাত্তিকী ছঃখনিবৃত্তি বা মুক্তি । ইহাই  
বৈশেষিক দর্শনের মত ॥ ৭ ॥

বিষয়বিশেষে চিন্তেব একাগ্রতার নাম ধ্যান । বিষয়ান্তরক্ৰুর্ভির্নিসিষ্টে চিত্তে দ্বাৰা  
লব্ধ সমাধির নাম অসম্প্রজাত সমাদি । এবং প্রমাণ, বিপৰ্য্যয়, সঙ্কল্প, নিদ্রা ও স্মৃতি,  
এই পঞ্চবিধ চিন্তবৃত্তির নিবোধে যে সমাদি লাভ হয়, তাহাবই নাম অসম্প্রজাত সমাদি ।  
এই অসম্প্রজাত সমাদিই মুক্তি বা মুক্তিব সাধক । ইহার সিদ্ধিতেই ছঃখপরিহার তইয়া  
মুখপ্রাপ্তি বা মুক্তি প্রকাশ পায় । এই মতেব পরিহারও সাধ্যমতপরিহারের ন্যায়ই  
মুক্তিতে হইবে । কারণ, কেবল সাধ্যোক্ত প্রকৃতি-পুরুষেব ভেদজ্ঞান দ্বাৰা যেৰূপ মোক্ষ  
হইতে পারে না, তরূপ পাতঞ্জলোক্ত অষ্টাঙ্গযোগ দ্বাৰাও মুক্তি হইতে পারে না । শ্রুতিতে  
পরমেশ্বরের জ্ঞান ও ধ্যানাদি ভক্তির অঙ্গ সকলই মোক্ষসাধক বলিয়া উক্ত হইয়াছে ।  
এ বিষয়ে যুক্তিরও অসম্ভাব নাই । ভক্তি ভিন্ন মুক্তি হয় না, ইহা শ্রুতি ও যুক্তি দ্বাৰা  
ইমতস্থাপনাবসরে প্রদর্শিত হইবে ।

\* “অণ শ্রুতিঃ শ্রয়তে,—‘আত্মা বা অরে দ্রষ্টব্যঃ শ্রোতব্যো মন্তব্যো নিদিধ্যাসিতব্যঃ’  
—ইতি । অস্বার্থঃ, মুমুক্শা আত্মা দ্রষ্টব্যঃ, মুমুকোরায়দর্শনমিষ্টসাধনমিতি যাবৎ । আয়-

নেতরেতরাধীনত্বং ভবতি এবং দ্রব্যাদীনামগাতান্ত্রিত্বত্বাং নৈব দ্রব্যাদীনত্বং গুণাদীনত্বং  
 ভবিতুমর্হতি । অথ চ ভবতি দ্রব্যাদীনত্বং গুণাদীনাম্ । ততো দ্রব্যভাবে ভাবাং  
 দ্রব্যভাবে চাভাবাং দ্রব্যমেব সংস্থানাদিভেদাদিনেকশব্দপ্রত্যয়ভাগ্ ভবতি যথা দেবদত্ত  
 এক এব সমবস্থাণ্ডরযোগাদিনেকশব্দপ্রত্যয়ভাগ্ ভবতি তদ্বং । তথা সতি সাংখ্যাসিদ্ধান্ত-  
 প্রসঙ্গঃ স্বসিদ্ধান্তবিরোধচাপদোয়াতাম্ । নবধেরন্যাস্যাপি ধুমস্যাগ্ধ্যাদীনত্বং দৃশ্যতে সত্যম্ ।  
 ভেদপ্রতীতেস্ত তত্র অগ্নিধুময়োৱন্যত্বং নিশ্চীয়তে । ইহ তু গুরুঃ কষলো রোহিণী  
 ধেমুঃ নীলমুৎপলমিতি দ্রব্যস্য বা তস্য তস্য তেন তেন বিশেষণ প্রতীয়মানত্বাং নৈব  
 দ্রবাণ্ডরোৱগ্নিধুময়োৱিব ভেদপ্রতীতিরস্তি । তস্যাং দ্রব্যাত্মকতা গুণস্য । এতেন  
 কর্মসামান্যবিশেষসমবায়ানাং দ্রব্যাত্মকতা ব্যাখ্যাতা । গুণাদীনত্বং দ্রব্য-  
 গুণয়োৱবৃত্তিসিদ্ধত্বাদিতি যদ্যচ্যোত তৎপুনরবৃত্তিসিদ্ধত্বমপৃথগ্দেশত্বং বা স্যাৎ অপৃথক্কালত্বং  
 বা অপৃথক্শবাবত্বং বা ? সৰ্ব্বথাপি নোপপদাতে । অপৃথগ্দেশত্বে তাবৎ স্বাভূতপগমো  
 বিকথ্যেত । কথং তত্ত্বারকো হি পটঃ তত্ত্বদেশোহভূতপগম্যতে ন তু পটদেশঃ । পটস্য তু  
 গুণাঃ গুরুত্বাদয়ঃ পটদেশা অভূতপগম্যস্তে ন তত্ত্বদেশাঃ । তথা চাহর্দবাণি দ্রব্যান্তর-  
 মাভস্তে গুণাশ্চ গুণান্তবমিতি । তন্ত্ববো হি কারণদ্রব্যানি কার্যাদ্রব্যং পটমাভস্তে  
 তদ্বগতাশ্চ গুণাঃ গুরুত্বাদয়ঃ কার্যাদ্রব্যে পটে গুরুত্বাদিগুণান্তরমারভন্ত ইতি হি  
 তৎপ্রাপ্যচ্ছন্তি । নোহভূতপগমো দ্রব্যগুণয়োৱপৃথগ্দেশত্বেহভূতপগম্যমানে বাধ্যত ।  
 যথাপৃথক্কালত্বং অগ্নুতসিদ্ধত্বমুচ্যেত সব্যদক্ষিণয়োৱপি গোবিধাগয়োৱবৃত্তিসিদ্ধত্বং  
 প্রসজ্যেত । অথাপৃক্শবাবত্বেহবৃত্তিসিদ্ধত্বে ন দ্রব্যগুণয়োৱাত্মভেদঃ সম্ভবতি তস্য  
 গদ্যেদ্যেনৈব প্রতীয়মানত্বাং । বৃত্তিসিদ্ধত্বোঃ সম্বন্ধঃ সংযোগোহবৃত্তিসিদ্ধয়োস্ত সমবায়  
 'ত্যয়মভূতপগমো মূষৈব তেবাং প্রাক্সিদ্ধস্য কার্য্যাং কারণস্যাবৃত্তিসিদ্ধত্বাহুপপত্তেঃ ।  
 যথান্যত্বাপেক্ষা এষায়মভূতপগমঃ স্যাদবৃত্তিসিদ্ধস্য কার্য্যস্য কারণেন সম্বন্ধঃ সমবায় ইতি ।  
 ইবমপি প্রাগসিদ্ধস্যালঙ্কারকস্য কার্য্যস্য কারণেন সম্বন্ধো নোপপদাতে দ্বয়ান্তত্বাং সম্বন্ধস্য ।  
 বন্ধং ভূত্বা সম্বধ্যত ইতি চেৎ প্রাক্ কারণসম্বন্ধাং কার্য্যস্য সিদ্ধাবভূতপগম্যমানায়ামবৃত্তি-  
 ক্কাভাবাং কার্য্যকারণত্বোঃ সংযোগবিভাগো ন বিদ্যেতে ইতিদমুক্তং দ্বুক্তং স্যাৎ । যথা  
 গাংপন্নমত্রস্যাক্রিয়স্য কার্য্যদ্রব্যস্য বিভূতিরাকাশাদিভির্দ্রব্যান্তরৈঃ সম্বন্ধঃ সংযোগ  
 বাভূতপগম্যতে ন সমবায়ঃ এবং কারণদ্রব্যোণাপি সম্বন্ধঃ সংযোগ এব স্যাৎ ন সমবায়ঃ ।  
 পি সংযোগস্য সমবায়স্য বা সম্বন্ধস্য সম্বন্ধিবাতিরেকেবাতিত্বে কিঞ্চিৎ প্রমাণমস্তি ।  
 বন্ধিগ্ধপ্রত্যয়ব্যতিরেকেণ সংযোগসমবায়শব্দপ্রত্যয়দর্শনাৎ তয়োৱতিরিক্তমিতি চেদ  
 কহেৎপি স্বরূপবাহুরূপাপেক্ষয়া অনেকশব্দপ্রত্যয়দর্শনাৎ । যথৈকোহপি সন্  
 বদন্তো লোকস্বরূপং সম্বন্ধিরূপং চাপেক্ষ্যানেকশব্দপ্রত্যয়ভাগ্ ভবতি মহুষ্যো ব্রাহ্মণঃ

নির্নোয়ঃ কঃ ? ইত্যত্রাহ,—শ্রোতব্যাঃ, ইত্যাদি । তেন আর্থক্রমেণ শব্দক্রমন্ত্যভো  
 তি কার্য্যস্য কারণোত্তরত্বাবিধাৎ, 'অগ্নিহোত্রং জুহোতি,' 'ববাগুং পচতি,'—ইত্যাদি-



শ্রোত্রীণো বদান্যো বানো যুবা স্তবিরঃ পিতা পুত্রঃ পৌত্রো ভ্রাতা জামাতেতি । যথা  
 চৈকপি সত্যী রেথা স্থানান্যেহেন নিবেশমানৈকদশশতসহস্রাদিশদপ্রত্যয়ভেদমন্তুভবতি  
 তথা সন্ধিনোরৈব সন্ধিক্ষিপপ্রত্যয়্যতিরেকণ সংযোগসমবায়শব্দপ্রত্যয়র্হিত্বং ন  
 ব্যতিরিক্তবস্তুস্থিহেন ইত্যুপলক্ষিলক্ষণপ্রাপ্ত্যামুপলক্ষেভাবো বস্তুস্তস্য নাপি সন্ধিবিষয়স্ব  
 সন্ধরূপপ্রত্যয়বোঃ সম্ভবতাপ্রসঙ্গঃ স্বরূপাংস্বাপেক্ষণত্বাকৌত্তরত্বাৎ । তথাগুণ-  
 মনসামপ্রদেশত্বাৎ সংযোগঃ সম্ভবতি প্রদেশবতো জব্যস্য প্রদেশবতা জব্যাস্তরেন  
 সংযোগদশনাৎ । কল্পিতাঃ প্রদেশা অপূজ্যমনসাঃ ভবিষ্যন্তীতি চেৎ ন অবিন্যমানার্থস্য  
 কল্পনাসাং সর্বার্থসিদ্ধিপ্রসঙ্গাৎ ইয়ানেবাবিদ্যমানো বিরুদ্ধোহবিরুদ্ধো বার্থঃ কল্পনীযো  
 নাতেহপিক ইতি নিয়মে হেতুভাবাৎ কল্পনাংশে স্বায়ত্তত্বাৎ প্রভূতত্বসম্ভবাচ্চ । ন চ  
 বৈশেষ্যবৈকঃ কল্পিতেভ্যঃ ষড়্ভ্যঃ পদার্থেভ্যোহন্যেহদিকাঃ শতং সহস্রং বাখ্য ন কল্পিতব্যা  
 ইতি নিবারণো হেতুরস্মি তস্মাদ্ বস্মৈ বস্মৈ বদ্যদবোচতে তত্ত্বং সিধ্যোৎ । কশিৎ কৃপালুঃ  
 প্রাণিনাং ছঃখবচনঃ সংসার এবং মাভূদিতি কল্পয়েৎ কন্তর্যোনিবাবকঃ স্যাৎ ।  
 কিক্ষান্যাদ্বাভ্যাং পরমাণুভ্যাং নিরবয়বভ্যাং সাবয়বস্য দ্ব্যণুকস্যাকশেনেব সংশ্লেষাত্মপ-  
 পত্তিঃ । ন হ্যাকাশস্য পৃথিব্যাদীনাক্ষজতুকাষ্টবং সংশ্লেষোহস্মি কার্যাকারণদ্বায়েরাশি-  
 তাশ্রয়ভাবেহনাথ্য নোপপদ্যত ইত্যবশ্যং কল্যাঃ সমবায় ইতি চেৎ ন ইতপেতরাশ্রয়দ্বাৎ ।  
 কার্য্যকারণযোগি ভেদসিদ্ধাবাশ্রিতাশ্রয়ভাবসিদ্ধিবাশ্রিতাশ্রয়ভাবসিদ্ধৌ চ তয়োর্ভেদসিদ্ধিঃ  
 কুণ্ডবদবদিতি ইতরেতরাশ্রয়তা স্যাৎ । ন হি কার্য্যকারণয়োর্ভেদঃ আশ্রিতাশ্রয়ভাবো  
 বা বেদান্তবাদিভিন্নভূতপ্ৰমাণে কারণমৌব সংস্থানমাভ্যাং কার্য্যমিত্যভূতপ্ৰমাণম্ ।  
 কিক্ষান্যৎ পরমাণুনাং পরিচ্ছিন্নদ্বাং সাবববাস্তে স্মাঃ সাববববদনিত্য্যচেতি নিত্যত্ব-  
 নিরবববদ্ব্যভূতপ্ৰমাণো বাধ্যত । যাংস্ত্বং দিগ্ভেদভেদিনোহবয়বান্ কল্পয়সি ত এব মম  
 পরমাণব ইনি চেৎ ন স্থূলস্থূক্ষতাবতন্যক্রমেণাপরমকারণাদিনাশোপপত্তেঃ । যথা  
 পৃথিবী দ্ব্যণুকাদাপেক্ষয়া স্থূলতম্য বস্তুভূতাপি বিনশ্রুতি ততঃ স্থূক্ষং স্থূক্ষতরঞ্চ পৃথিব্যেক-  
 জাতীয়কং বিনশ্রুতি ততো দ্ব্যণুকং তথা পরমাণবোহপি পৃথিব্যেকজাতীয়কত্বাৎ  
 বিনশ্রুতোহপ্যবয়ববিভাগেনৈব বিনশ্রুতীতি চেৎ নাযং দোষঃ যতো ঘৃতকাস্তিন্যবিগলনবদপি  
 বিনাশোপপত্তিমবোচ্যাম । যথা হি ঘৃতস্থূবর্ণাদীনামবিভাজ্যমানাবয়বানামপি অগ্নিসংযোগাৎ  
 জবভাবাপত্ত্যা কাষ্টিন্যবিনাশো ভবতি এবং পরমাণুনামপি পরমকারণভাবাপত্ত্যা  
 মৃত্যাদিবিনাশো ভবিষ্যতি তথা কার্য্যারন্তোহপি নাবয়বসংযোগেনৈব কেবলেন ভবতি ।  
 ক্ষারজলাদীনাম্ অন্তবেনাপি অবয়বসংযোগান্তরং দধিহিমাদিকার্য্যারম্ভদর্শনাৎ তদেব-  
 মসারতরতর্কসংদৃষ্টাদীশ্বরাকারণশ্রুতিবিরুদ্ধাচ্ছ্রুতিপ্রবণেণ শিষ্টৈর্মমাদিভিন্নপরিগৃহীতহা-  
 দত্যন্তবেনানপেক্ষাস্মিন্ পরমাণুকারণবাদে কার্য্যার্থ্যেঃ শ্রেয়োহর্থিভিরিতি দিক্ ॥ ৭ ॥

বং; তথাচ শ্রবণমননিদিধ্যাসনানি তত্ত্বজ্ঞানজনকানীত্বজ্ঞং ভবতি । অত্র প্রতিতঃ  
 কৃতান্তশ্রবণস্য মননেহদিকারণঃ, মননঞ্চ আস্বাদন ইতরভিন্নস্বেনাস্বাদনম্ । তচ্চ আস্বা

ইতরেভ্যো ভিধ্যতে আত্মত্ববাং, যদি তরেভ্যো ন ভিধ্যতে ন তদাত্মত্ববাং, যথা ঘটাদি,  
 ন চায়ং তথা ইতিবাং ভেদপ্রতিযোগীতরজ্ঞানসাধ্যম্ অভাবজ্ঞানে প্রতিযোগিজ্ঞানসা  
 হেতুবাং । তথাচেতরদেব কিয়ং?—ইত্যেতদর্থং পদার্থনিরূপণম্ । সজ্জেকপতঃ পদার্থো  
 দ্বিবিধঃ (অবাস্তববিভাজকোপাধিদ্বয়বিশিষ্টঃ);—ভাবঃ অভাবশ্চ; ভাবঃ ষড়্ বিধঃ,—দ্রব্যগুণ-  
 কর্মসামান্যবিশেষসমবায়ভেদাং । তত্র দ্রব্যত্বগুণত্বকর্মত্বানি জাতয়ঃ । দ্রব্যত্বং সংযোগ-  
 বিভাগসমবায়িকাবণতাবচ্ছেদকতয়া, গুণত্বং গুণপদশক্ত্যাবচ্ছেদকতয়া, কর্মত্বং চল-  
 তাত্মভূগতপ্রত্যক্ষবিষয়তয়া চ সিদ্ধম্ । সামান্যত্বাদীনি উপাধয়ঃ (অথগুণদ্ব্য ইতি  
 যাবৎ) । দ্রব্যানি নব,—পৃথিব্যাশ্বেজোবায়ুকাশকালদিগান্নমনাংসি । আকাশত্বকালত্ব-  
 দিক্ ত্বাহ্মপাধয়ঃ, অন্যানি জাতয়ঃ । তত্র রূপরসগন্ধস্পর্শসংখ্যাপরিমাণপৃথক্ ত্বসংযোগ-  
 বিভাগপরতাপরত্বগুণক্ ত্বদ্রব্যত্বসংস্কারাশ্চতুর্দশ গুণঃ পৃথিব্যাম্ । তত্রৈব গন্ধং বিহায় মেহং  
 বিনিবোজ্য চতুর্দশ গুণা জলস্য । রূপস্পর্শসংখ্যাপরিমাণপৃথক্ ত্বসংযোগবিভাগপরত্বা-  
 পরত্বদ্রব্যত্বসংস্কারা একাদশ গুণান্তেজসঃ । স্পর্শসংখ্যাপরিমাণপৃথক্ ত্বসংযোগবিভাগপরত্বা-  
 পরত্বসংস্কারা নব গুণা বায়োঃ । শব্দসংখ্যাপরিমাণপৃথক্ ত্বসংযোগবিভাগপঞ্চ গুণাঃ  
 কালদিশোঃ । সংখ্যাপরিমাণপৃথক্ ত্বসংযোগবিভাগবুদ্ধিসু বহুঃখেচ্ছাদেব প্রযত্নদ্ব্যাদিসংস্কারা-  
 শ্চতুর্দশ গুণা আয়নঃ । সংখ্যাপরিমাণপৃথক্ ত্বসংযোগবিভাগপরত্বাপরত্বসংস্কারা অষ্টৌ  
 গুণা মনসঃ । জ্ঞানোচ্ছ্রাতিসংখ্যাদিপঞ্চকমষ্টৌ গুণা দৈশ্বর্যস্য । তথাচ, ‘বায়োর্ন বৈকাদশ  
 তেজসৌ গুণাঃ জলকিত্তি পাণভূতাং চতুর্দশ । দিক্ কালয়োঃ পঞ্চ যডেব চাশ্বরে মহেশ্বরে-  
 হষ্টৌ মনসস্তথৈব চ।’ তত্র পৃথিবীজলতেজোবায়বো বিবিধাঃ, পবমানবঃ সাবয়বাশ্চ ।  
 আকাশকালান্নাদিশো বিভূরূপাঃ সর্বমুত্তদ্রব্যাসংযোগিনঃ । মনঃ পরমাণুরূপম্ । তত্র সাবয়বা  
 অনিত্যাঃ, ইतरানি নিত্যানি । সাবয়বা অপি ত্রিবিধাঃ শরীরেন্দ্রিয়বিষয়ভেদাং । মাহুং  
 শরীরং পার্থিবং, জলীয়ং শরীরং বরুণলোকে প্রসিদ্ধম্, তৈজসং শরীরম্ আদিত্যালোকে,  
 বাববীয়ং শরীরং বায়ুলোকে । ষ্রাণেজসং পার্থিবং, রসনেন্দ্রিয়ং জলীয়ং, চক্ষুরিন্দ্রিয়ং  
 তৈজসং, স্বগিন্দ্রিয়ং বাববীয়ং, শ্রোত্রেন্দ্রিয়ং কর্ণশঙ্কলাবচ্ছিন্নভঃপ্রদেশঃ । এতানি পঞ্চ  
 বহিরিঞ্জরানি; মনঃ অন্তরিন্দ্রিয়ং, তেন ষড়্ভিঞ্জরানি । বিষয়শ্চ শব্দাদিরূপেণ প্রসিদ্ধাঃ ।  
 আত্মা চ দ্বিবিধঃ, জীবাত্মা পবমানাত্মা চ । তত্র জীবাত্মানঃ প্রতিশরীরং ভিন্নাঃ বহুমোক্ষ-  
 যোগ্যাঃ । পরমানাত্মা দৈশ্বর্যঃ । অথ প্রত্যক্ষাপ্রত্যক্ষদ্রব্যানি । পদমাণুদ্ব্যণুকে অপ্রত্যক্ষে ।  
 মহত্ত্বত্বরূপং যত্র তানি পৃথিবীজলতেজাংসি প্রত্যক্ষানি । আত্মা চ প্রত্যক্ষঃ (মানস-  
 প্রত্যক্ষঃ, মানসপ্রত্যক্ষনিরূপিতলৌকিকবিষয়তাশ্রয় ইত্যর্থঃ) । বায়ুকাশকালদিগ্গমনাংসি  
 তু অপ্রত্যক্ষানি । বহির্ভব্যপ্রত্যক্ষং প্রতি মহত্রে সত্ত্বাত্ত্বরূপবস্তুং প্রণোজকম্ । অথ  
 দ্রব্যোৎপত্তিপ্রক্রিয়া । তত্র উৎপত্তিঃ কারণবতঃ । অন্যথা সিদ্ধিগ্ণানিয়তপূর্ববর্ত্তি  
 কারণম্ । (অন্যথা সিদ্ধিত্বাভাববিশিষ্টনিয়তপূর্ববর্ত্তি যৎ তদেব কারণমিতি তদর্থঃ) ।  
 তস্বং কারণম্ । ত্রিবিধানি কারণানি;—সমবায়িকারণাসমবায়িকারণনিমিত্তকারণানি ।  
 যৎসমবেতং কার্যমুৎপদ্যতে তৎ সমবায়িকারণং, যথা পরমাণুর্ভূতকস্য, কপালং ঘটস্য ।

সমবায়িকারণে সঞ্চকং কারণম্ অসমবায়িকারণং, যথা পরমাণুদ্বয়সংযোগো দ্ব্যণুকস্যা, কপালরূপং ঘটরূপস্য । এতদ্ব্যভিন্নং যৎ কারণং তন্নিমিত্তকারণং, যথা দ্ব্যণুকে দৈবঃ, ঘটে দণ্ডঃ । এতৎ কারণত্রয়ং ভাবার্থ্যমাত্রস্য । তত্র সমবায়িকারণং দ্রব্যমেব । অসমবায়িকারণং দ্রব্যো গুণঃ ( অবয়বসংযোগাদিঃ ), গুণে ( কার্যস্য ঘটাদে গুণে গুরু-  
 রূপাদৌ ) গুণঃ ( সমবায়িকাবণস্য কপালাদে গুণঃ গুরুরূপাদিঃ ) কর্ম ( ক্রিয়া ) চ ।  
 কার্যমাত্রং প্রতি সাধারণকারণানি, দৈবঃ, তজ্জ্ঞানোচ্ছাক্ততয়ঃ, প্রাগভাবকালদিগ-  
 দৃষ্টানি । তত্র পরমাণুদ্বয়সংযোগাৎ দ্ব্যণুকম্পদ্যতে, সংযুক্তদ্ব্যণুক্রয়াৎ ত্রসরেণুঃ ।  
 এবং চতুরণুকাদিকপালান্তম্ । কপালদ্বয়সংযোগেন ঘটো জায়তে । ঘটস্বস্ত্যাবয়বী ।  
 অণু দ্রব্যো প্রমাণং কথ্যতে । প্রত্যক্ষদ্রব্যো প্রত্যক্ষমেব প্রমাণম্ অতিল্লিয়ে অহুমানম্ ।  
 তৎ পক্ষহেতুসাধ্যদৃষ্টান্তজ্ঞানসাধ্যম্ বিশেষো বক্ষ্যতে । পরমাণুদ্ব্যণুকহুমানং যথা,  
 ত্রসরেণুঃ সাবয়বদ্রব্যারকঃ বহিরিঙ্গিয়বেদ্যদ্রব্যত্বাৎ । বহিরিঙ্গিয়বেদ্যদ্রব্যং যৎ তৎ সাবয়ব-  
 দ্রব্যাবকং, যথা, ঘটঃ । অত্র ত্রসরেণুঃ পক্ষঃ, সাবয়বদ্রব্যারকত্বং সাধ্যং, বহিরিঙ্গিয়-  
 বেদ্যদ্রব্যত্বাদিতি হেতুঃ, ঘটো দৃষ্টান্তঃ । অনেন দ্ব্যণুকঃ পরমাণুশ্চ সিধ্যতি । আকাশবায়ু  
 শব্দেন স্পর্শেন চ অহুমায়েত । শব্দো দ্রব্যাপ্রতিভা গুণত্বাৎ, যথা, ঘটরূপম্ । অনেন  
 ( পরিবেশাহুমানেন ) দ্রব্যান্তরব্যাধাৎ ( আকাশাৎ অন্যত্র দ্রব্যান্তরে অসম্ভবাৎ ) শব্দা-  
 শ্রয়ত্বেনাকাশঃ সিধ্যতি । পৃথিব্যাদিত্রয়াবৃত্তিবয়ং স্পর্শো দ্রব্যাপ্রতিভা গুণত্বাদিত্যহুমানেন  
 দ্রব্যান্তরব্যাধাৎ স্পর্শাশ্রয়ত্বেন বায়ুঃ সিধ্যতি । কালে প্রমাণং, যথা, পরত্বাপরত্বে  
 দ্বিবিধে, কালিকে দৈশিকে চ । পরত্বোৎপত্তিশ্চ বহুতররবিক্রিয়াবিশিষ্টশরীবজ্ঞানং ।  
 তৎ পরত্বং জ্যেষ্ঠত্বম্ অপরত্বং কনিষ্ঠত্বম্ । তদহুমানং, যথা, পরত্বজনকং বহুতররবি-  
 ক্রিয়াবিশিষ্টশরীরজ্ঞানমিদং, ( শরীরবিশেষাকং দিনাদিকপরবিক্রিয়াবিশিষ্টজ্ঞানং পক্ষঃ )  
 পরস্পরাসম্বন্ধঘটকসাপেক্ষং, সাক্ষাৎ সম্বন্ধভাবে সতি বিশিষ্টজ্ঞানত্বাৎ, লোহিতঃ ক্ষটিক  
 ইতি প্রত্যয়বৎ ; পরস্পরাসম্বন্ধশ্চ স্বসমবায়িসংযুক্তসংযোগঃ ( স্বা রবিক্রিয়া, তৎসমবায়ী  
 রবিঃ, তৎসংযুক্তঃ কালঃ, তৎসংযোগঃ অশ্বদাদৌ ), তেন সম্বন্ধঘটকঃ কালঃ সিধ্যতি ।  
 নহু কালস্য ভূতভবিষ্যদ্বর্তমানভেদেন বহুত্বাৎ কৃত একত্বমিতি চেদ, উপাধিভেদেন  
 ভেদপ্রত্যয়াৎ, কালোপাধয়ো রবিক্রিয়াদিরূপা ভিন্না এব । এবং দৈশিকপবত্বাপরত্বাভ্যাং  
 দিশঃ সিদ্ধিঃ, তে চ দূরত্বসমীপত্বে । অবধিসাপেক্ষবহুতরসংযোগাবিশিষ্টশরীরজ্ঞানমিদং  
 পরত্বজনকং পরস্পরাসম্বন্ধঘটকসাপেক্ষমিত্যাди পূর্ববৎ, তেন চ দিশঃ সিদ্ধিঃ । ( যথা,  
 প্রয়াগাৎ কাশীভ্য গয়া পবা, গয়াতঃ কাশী অগরেতি । অত্রাদ্যো অবধিঃ কাশী,  
 তদপেক্ষয়া প্রয়াগাবধিকবহুতরসংযোগবত্বং গয়ায়াম্ । দ্বিতীয়ে অবধির্গয়া তদপেক্ষয়া  
 প্রয়াগাবধিকালতরসংযোগবত্বং কাশ্যাম্ । ন চ প্রয়াগপ্রতিযোগিকবহুতরসংযোগো  
 গয়ায়াং, ন বা প্রয়াগসংযুক্তদেশায়াঃ কিন্তু প্রয়াগাবধিকাঃ, কাশ্যপেক্ষয়া বহুতরা যে  
 মধ্যবর্তিদশসংযোগান্তরত্বং, স্তচ ন সাক্ষাৎ, কিন্তু তাবৎসমবায়িসংযুক্তরূপপরস্পর-  
 য়েতি তাবৎসমবায়িদ্ভিসিদ্ধিঃ । ন চ প্রয়াগসমীপবর্তিন্যপি তাদৃশাবৎসংযোগাশ্রয়-

দিক্‌সংযোগস্য সম্বাৎ পরত্বাপত্তিঃ, ঐয়াগাবধিকা য়ে কাশ্যপেক্ষয়া বহুতরাঃ সংযোগান্তদন্তঃ-  
পাতী তদেধপ্রতিযোগিকসংযোগোহপীতি তৎপ্রতিযোগিকসংযোগস্য তদ্বিন্ সাক্ষাৎ  
পরম্পরয়া চানঙ্গীকারাৎ ) । ন চাকাশমেব সম্বন্ধটকমাস্তামিতি বাচ্যং, তস্য শব্দা-  
শ্রয়ত্বেনৈব ধর্ম্মিগ্রাহকপ্রমাণসিদ্ধত্বাৎ (ধর্ম্মিণঃ আকাশস্য গ্রাহকং যৎ প্রমাণং পূর্কোক্ত-  
শব্দপক্ষকামুমিতিঃ, শব্দাশ্রয়ত্বেন জুলাবিভিবেদ্যতয়া তদ্বিসয়ত্বাৎ, তস্য সম্বন্ধটকত্বে  
হিমবতাপি বিদ্ববত্বপ্রতীত্যাপত্তিঃ, কালদিশোস্ত যৎ সম্বন্ধটকত্বেন সিদ্ধিত্ত্বদ্বিধিষ্টবুদ্ধি-  
মাত্রনিয়ামকত্বেনানতিপ্রসঙ্গাৎ ) ন রবিক্রিয়াছ্যপনায়কত্বসম্ভবঃ (রবিক্রিয়াছ্যপনাত-  
ভানবিসয়ত্বসম্ভবঃ) । অহং স্থখীত্যাদিপ্রত্যক্ষমাস্তানি প্রমাণম্ । দৈখরে চাহুমানম্ ।  
যথা, ক্ষিতিঃ সর্কটুকা কার্ধ্যত্বাৎ (প্রাগভাবপ্রতিযোগিত্বে সতি ধ্বংসপ্রতিযোগিত্বাৎ)  
ঘটবৎ । তেন দৈখরস্য তদবৃত্তিনিত্যজ্ঞানেচ্ছাকৃতীনাং তৎসার্বজ্জস্য চ সিদ্ধিঃ । মনসি  
প্রমাণং, যথা, সুখাদিপ্রত্যক্ষমস্ত্রিয়জন্যং অন্যপ্রত্যক্ষত্বাৎ ঘটপ্রত্যক্ষবৎ । তথাচে-  
শ্রিয়াস্তরবাধে মনসঃ সিদ্ধিঃ । অথ দ্রব্যনাশপ্রক্রিয়া । দ্রব্যনাশো দ্বিবিধঃ, কচিদসমবায়ি-  
কারণনাশাৎ, কচিৎ সমবায়িকারণনাশাচ্চ । তত্রাত্যো যথা, পরমাণুদ্বয়সংযোগনাশাৎ  
দ্ব্যণুকনাশঃ ; দ্বিতীয়ো যথা, কপালনাশাৎ ঘটনাশঃ । ঘটনাশঃ উভয়তঃ (সমবায়ি-  
কারণনাশাদসমবায়িকারণনাশাচ্চ) সম্ভবতি । আকাশকালদিগাঅপারমাণবোহরন্তয়ঃ,  
জমবায়শ্চ । পৃথিব্যাদিপঞ্চানাং ভূতত্বং (বহির্বিস্ত্রিয়গ্রাহরিশেষগুণবত্বং) পৃথিবীজল-  
তেজোবায়ুমনসাং ক্রিয়াবস্তুত্বত্বে (ক্রিয়া কর্ম্ম তদ্বত্বং, ক্রিয়াবত্বং, তচ্চ মূর্ত্ত্বং, ক্রিয়া-  
সমবায়িকারণতাবচ্ছেদকতয়া সিদ্ধো জ্ঞাতবিশেষঃ, তচ্চ ইতি) । পৃথিব্যপ্তেজোবায়বো  
দ্রব্যসমবায়িকারণানি । কালস্য কালিকসম্বন্ধেন সর্কাদিকরণত্বম্ । দিশো দৈশিকসম্বন্ধেন  
সর্কাদিকরণত্বম্ । ইতি দ্রব্যানিরূপণম্ । অথ গুণাঃ কথ্যন্তে । রূপরসগন্ধস্পর্শসংখ্যা-  
পরিমাণপৃথক্‌সংযোগবিভাগ-পরত্বাপরত্ব-বুদ্ধিসুখছঃখেচ্ছাদেবপ্রযত্নগুরুত্বদ্রব্যত্বস্নেহসংকার-  
ধর্ম্মাধর্ম্মশব্দাশ্চতুর্বিংশতিগুণাঃ । অত্র রূপত্বাদীন সর্কায়োব জাতয়ঃ । রূপং পৃথিবীজল-  
তেজোবৃত্তি, তচ্চ গুরুক্ষফনীলপীতরক্তচিত্রাদিতেদেন বহুবিধং পৃথিবীবৃত্তি । অভাস্বরগুরু-  
রূপং জলবৃত্তি । গুরুভাস্বরং তেজোবৃত্তি । রসঃ পৃথিবীজলবৃত্তিঃ, তত্র মধুরলবণকটু-  
তিক্রান্তকষায়ভেদাৎষড়বিধো রসঃ পৃথিব্যাম্ । জলে মধুর এব রসঃ । গন্ধো দ্বিবিধঃ,—  
অরতিরহুরভিষ, পৃথিবীমাত্রবৃত্তিঃ । স্পর্শঃ পৃথিব্যাদিচতুষ্টয়বৃত্তিঃ । স চ ত্রিবিধঃ—শীত  
উষ্ণশ্চ অহুষ্ণাশীতশ্চ । অহুষ্ণাশীতস্পর্শো বায়ুপৃথিব্যোঃ ; জলে শীতঃ, তেজসি উষ্ণঃ ।  
সংখ্যাপরিমাণপৃথক্‌সংযোগবিভাগা নবদ্রব্যবৃত্তয়ঃ । পরত্বাপরত্বে পৃথিবীজলতেজোবায়ু-  
মনোবৃত্তিনী । বুদ্ধিসুখছঃখেচ্ছাদেবপ্রযত্নধর্ম্মাধর্ম্মা আত্মবৃত্তয়ঃ । গুরুত্বং পৃথিবীজলবৃত্তি ।  
দ্রবত্বং পৃথিবীজলতেজোবৃত্তি ; তদ্বিবিধং, নৈমিত্তিকং সাংসিদ্ধিকঞ্চ, আদ্যং পৃথিবী-  
:তজসোঃ ; দ্বিতীয়ং জলে । স্নেহো জলমাত্রবৃত্তিঃ । সংস্কারঃ পৃথিবীজলতেজোবায়ু-  
নোবৃত্তিঃ । স চ ত্রিবিধঃ,—বেগো, ভাবনা, স্থিতিস্থাপকশ্চ । তত্র বেগঃ পৃথিব্যাদিচতু-  
ষ্টয়নোবৃত্তিঃ দ্বিতীয় আত্মবৃত্তিঃ ; তৃতীয়ঃ পৃথিব্যাদিচতুষ্টয়বৃত্তিঃ । শব্দো দ্বিবিধঃ,—

ধন্যাত্মকঃ, বর্ণাত্মকঃ, আকাশমাত্রবৃত্তিঃ । রূপরসগন্ধস্পর্শস্নেহসংস্কৃতিক্রবৎশব্দবুদ্ধি-  
 সূত্রদুঃখেচ্ছাধেষপ্রযত্বধর্মাদর্মভাবনা বিশেষগুণাঃ । তথাচোক্তম্ । “রূপং গন্ধো রসঃ  
 স্পর্শঃ স্নেহঃ সাংস্কৃতিকো দ্রবঃ । বুদ্ধাদিভাবনাস্তশ্চ শব্দো বৈশেষিকো গুণঃ ।” সংখ্যা-  
 পরিমাণপৃথক্‌ত্বসংযোগবিভাগগুণকৃত্বনৈমিত্তিকক্রবৎবেগহিতিস্থাপকাঃ সামান্তগুণাঃ । অথ  
 নিত্যগুণাঃ,—জলতেজোবায়ুপরমাণুনাং বিশেষগুণাঃ পরমাণুবৃত্তিস্থিতিস্থাপকশ্চ, বিভূনাং  
 পরমাণুনাঞ্চ একত্বপরিমাণপৃথক্‌ত্বানি, ঈশ্বরেচ্ছাজ্ঞানকৃতশ্চ নিত্যগুণাঃ । অথপ্রত্যক্ষ-  
 গুণাঃ,—গুরুত্বধর্মাদর্মভাবনাস্থিতিস্থাপকাঃ, পরমাণুহ্যুকৃত্তিগুণাঃ, অতীন্দ্রিয়বৃত্তিসামান্ত-  
 গুণাঃ, ত্রসরেণোঃ রূপং বিহায় অস্ত্রে গুণা অতীন্দ্রিয়াঃ রূপরসগন্ধস্পর্শস্নেহপ্রত্যক্ষে  
 মহত্বত্বৈ সতি উত্থত্বং প্রযোজকম্ । সামান্তগুণপ্রত্যক্ষে তু আশ্রয়প্রত্যক্ষং, বুদ্ধি-  
 প্রত্যক্ষে স্ববৃত্তিবেশিষ্টজ্ঞানত্বং, সূত্রাদিপ্রত্যক্ষে স্ববৃত্তিসূত্রাদিকমেব (প্রযোজকমিত্যর্থঃ) ।  
 অন্ত্যাদ্যশব্দো বিহায় সর্বঃ শব্দঃ প্রত্যক্ষঃ । অথ গুণোৎপত্তিপ্রক্রিয়া,—অবয়ববৃত্তিবেশ-  
 গুণাঃ অবয়বিনি স্বসমানজাতীয়গুণান্ (স্ববৃত্তিরূপত্বাদিবিপায়া জাতিমতো গুণান্)  
 আরভন্তে । পৃথিবীবেশগুণাঃ পাকজাঃ, তে দ্বিবিধাঃ,—পাকপ্রযোজ্যাঃ, পাকজন্তাশ্চ,  
 কারণগুণপ্রক্রমজন্যাঃ পাকপ্রযোজ্যাঃ, অগ্নিসংযোগজন্তা দ্বিতীয়াঃ ; “শ্রামঘটে অগ্নিসং-  
 যোগেন শ্রামরূপনাশানন্তরং ঘটে রক্তং রূপমুপদ্যতে” ইতি নৈসর্গিকমতম্ । “অগ্নি-  
 সংযোগেন পরমাণৌ পাকে সতি পরমাণুর্ রক্তরূপমুৎপদ্যতে” ইতি বৈশেষিকমতম্ ।  
 কপালং নীলমেকম্, একঞ্চ পীতং যদি, তদা ঘটে চিত্ররূপমুৎপদ্যতে । রসাদাবেবং সতি  
 অবয়বিনি রসো ন জায়তে, চিত্ররসাদাস্বীকারাৎ । গুরুত্বস্থিতিস্থাপকবোশ্চ কারণগুণ-  
 প্রক্রমজন্ততা । দ্বিষাদবোহপেক্ষাবুদ্ধিজন্তাঃ (নানৈকত্বাবগাহিনী বুদ্ধিবপেক্ষাবুদ্ধিঃ) ।  
 পরিমাণং চতুর্বিধম্,—অণু, মহৎ, ত্রুৎ, দীর্ঘঞ্চ । কারণগুণপ্রক্রমজন্তং স্বাবয়ববহুত্বং  
 মহত্বজনকং, যথা ত্রসরেণুনাং ; অবয়বানাং শিথিলঃ (কিঞ্চিদবয়বানবচ্ছিন্নত্বং শিথিলত্বং,  
 বস্তুতঃ শিথিলত্বং জ্ঞাতিবেশঃ) । সংযোগঃ প্রচয়োহপি তজ্জনকঃ, যথা তুলস্ত্র পরি-  
 মাণম্ । পৃথক্‌ত্বং কারণগুণপ্রক্রমজন্যম্ । নহু তত্র কিং প্রমাণম্ । ঘটং পটঃ পৃথগিতি  
 প্রত্যক্ষম্ । তস্তান্যোন্যাভাববিষয়কত্বমিতি চেন্ন । অন্যোন্যাভাবপ্রত্যক্ষে প্রতি-  
 যোগ্যত্বযোগিনোঃ সমানবিত্তিকত্বনিয়মাৎ । যথা ঘটো ন পট ইতি । অন্যোন্যাভাবস্য  
 পৃথক্‌ত্বপক্ষে ঘটং পটৌ নেত্যপি প্রয়োগাপত্তেঃ । ন চৈবং ঘটাদিন্যঃ পট ইত্যত্র  
 কথমন্যোন্যাভাবপ্রতীতিরিত্যি বাচ্যম্, অন্যত্রস্তাপি পৃথক্‌ত্বরূপত্বাৎ । সংযোগদ্বিবিধঃ,—  
 অন্যতরকর্মজঃ, উভয়কর্মজঃ, সংযোগজঃ । আদ্যো যথা, মনঃকর্মণা আত্মমনসোঃ  
 সংযোগঃ । দ্বিতীয়ো যথা, মেঘয়োঃ কর্মণা তয়োঃ সংযোগঃ । তৃতীয়ো যথা, কারণা-  
 কাবণসংযোগাৎ কার্য্যাকার্য্যসংযোগঃ, যথা, হস্ততরুসংযোগাৎ কাষ্মতরুসংযোগঃ ।  
 বিভাগহপি ত্রিবিধঃ,—অন্যতরকর্মজঃ, উভয়কর্মজঃ, বিভাগজঃ । আদ্যো যথা,  
 মনঃকর্মণা আত্মমনসোঃ বিভাগঃ । দ্বিতীয়ো যথা, মেঘয়োঃ কর্মণা তয়োঃ বিভাগঃ ।  
 বিভাগজবিভাগো দ্বিবিধঃ, কারণমাত্রবিভাগজঃ, কারণাকারণবিভাগজঃ । আদ্যো যথা,

কপালস্যাকাশাদিশেখাধিভাগজ্ঞো বিভাগঃ । ন চ বিভাগঃ স্বোৎপত্তানন্তরমেব বিভাগজ  
বিভাগঃ জনয়তীতি বাচ্যং, দ্রব্যানাশসহকৃতস্যৈব তস্য তজ্জনকত্বাৎ । তত্র দ্রব্যস্যা  
ঐতিবদ্ধকত্বে সতি তদসম্ভবাৎ । ন চ কৰ্ম্মেব একদা কপালদ্বয়বিভাগমাকালিকপাল-  
বিভাগঞ্চ জনয়তীতি বাচ্যম্ । যদ দ্রব্যানারম্ভকসংযোগবিরোধিনঃ বিভাগমারম্ভতে ন  
তং দ্রব্যারম্ভকসংযোগবিরোধিনম্ ; অন্যথা বিকসংকমলকুট্টাগদলকৰ্ম্মণ্যতিব্যাপ্তিঃ  
(বিকসংকমলকুট্টাগতঙ্গ এব বিপক্ষবাদকন্তরুঃ । ইদঞ্চ বৈশেবিকমতম্ । নৈয়ায়িকনয়ে  
তু কৰ্ম্মণো বৈলক্ষণ্যেন দলকৰ্ম্মণোহতথাত্বেহপি কপালকৰ্ম্মণস্তথাত্বে বাধকাভাবাৎ কারণ-  
মাত্রবিভাগজবিভাগস্বীকারাৎ । কপালকৰ্ম্ম দ্রব্যানারম্ভকসংযোগবিরোধিবিভাগাজনকং  
দ্রব্যারম্ভকসংযোগবিবোধিবিভাগজনকত্বাদিতি ব্যতিরেকানুমানেন চ বৈজ্ঞাত্যমুপাধিরিতি  
রহস্যম্ ) । ন চ সংযোগেহপ্যেবমন্ত তত্রাবিরোধাৎ । দ্বিতীয়স্ত কারণাকারণবিভাগাৎ কার্য্যা-  
কার্য্যানিভাগঃ, যথা করতলবিভাগাৎ কায়তলবিভাগঃ । পরস্পরপরস্পরপতিঃ কাল-  
প্রকরণে উক্তা । বুদ্ধিজ্ঞানং ; তদ্বিবিধং, অরম্ভমহুভবশ্চ । অবগমপি দ্বিবিধং, যথার্থ-  
মযথার্থঞ্চ । তদ্বতি তৎ প্রকারকত্বং যথার্থত্বম্ । (বিশেষাত্মং সপ্তমার্থঃ, তস্যা চ নিরূপিতত্ব-  
সংসর্গেণ তৎ প্রকারকত্বেন্দ্রিয়ঃ, তথা চ তদ্বিশেষাত্মানিরূপিতত্বমিষ্টপ্রকারতানিরূপকত্বং  
জ্ঞানেচ্ছাকৃতিনিষ্ঠং যথার্থত্বম্ ) । তদভাববতি তৎপ্রকারকত্বমযথার্থত্বম্ । পূৰ্ণাহুভবঃ  
সংস্কারদ্বারা অরম্ভং জনয়তি । তত্র পূৰ্ণাহুভবস্য যথার্থত্বাযথার্থভাবাৎ অরম্ভমপি উভয়-  
রূপং ভবতি । অহুভবো দ্বিবিধঃ, প্রমা অযথার্থশ্চ । তত্র প্রমা চতুর্বিধা । সা বক্ষ্যতে ।  
অযথার্থজ্ঞানং চতুর্বিধং, সংশয়ো বিপর্যায়ঃ স্বপ্নোহনধ্যবসায়শ্চেতি । সংশয়ো যথা, সমান-  
ধৰ্ম্মবদধৰ্ম্মি জ্ঞানবিশেষবাদর্শনকোটিদ্বয়স্বরূপৈরয়ং স্থাপূৰ্ণা পূৰ্ণকো বৈতি জ্ঞানং জনাতে, স  
এব সংশয়ঃ । বিপর্যায়স্ত সমানধৰ্ম্মবদধৰ্ম্মি জ্ঞানবিশেষবাদর্শনকোটিদ্বয়শ্চৈককোটিদ্বয়শ্চৈককোটিদ্বয়-  
রজতমিতি জ্ঞানং জনাতে । তত্র শুকমতে ইদমিত্যহুভবায়কং জ্ঞানং, রজতমিতি অরণা-  
য়কং ; তেন গ্রহণস্বরূপায়কং জ্ঞানদ্বয়ং, ন তু রজতত্ববিশিষ্টজ্ঞানমিদম্, অন্যস্যানাথা-  
ভানসামগ্র্যভাবাৎ । প্রবৃত্তিশ্চ স্বতন্ত্রোপপত্তিতেষ্টভেদাগ্রহাৎ । নৈয়ায়িকমতে প্রবর্তকং  
বিশিষ্টজ্ঞানং তেন ভ্রমঃ সিধ্যতি । স্বপ্নস্ত অহুভূতপদার্থস্বপ্নবর্ণনদৃষ্টেন ধাতুদোষেণ চ  
জন্ততে । অনধ্যবসায়শ্চ কিস্কিদিতি জ্ঞানং বিশেষবাদর্শনাত্তবতি । অত্র যদি ‘অয়ং  
নির্কল্পিঃ স্যাৎ তদা নিধূমঃ স্যাৎ’ ইতি তর্কো বিপর্যায়মধ্যে বোধ্যঃ । তত্র নৈয়ায়িক-  
মতে স্বপ্নানধ্যবসায়ো বিপর্যায়মধ্যে প্রবিষ্টৌ । তেন তন্মতে অযথার্থজ্ঞানং দ্বিবিধং,—  
সংশয়ো বিপর্যায়শ্চেতি । শূণ্যং ধৰ্ম্মজন্যম্ । হুঃখমধৰ্ম্মজন্যম্ । ইচ্ছা ইষ্টসাধনতাজ্ঞানজন্যা ।  
দ্বৈষোহনিষ্টসাধনতাজ্ঞানজন্তা । কৃতিত্ববিধা,—জীবনযোনিয়স্বরূপা, প্রবৃত্তিঃ, নিবৃত্তিশ্চ ।  
আদ্যা জীবনাবৃষ্টজন্তা । দ্বিতীয়া ইচ্ছাজন্যা । তৃতীয়া দ্বৈষজন্তা । ধৰ্ম্মঃ ঐতিবিহিত-  
কৰ্ম্মজন্তা । অধৰ্ম্মঃ ঐতিবিরুদ্ধাচারজন্তা । বেগাখ্যঃ সংস্কারঃ আদ্যক্রিয়াজন্তাঃ দ্বিতীয়া-  
দিক্রিয়াজনকঃ, যথা বেগেন বাণশূলতীতি । ভাবনাখ্যঃ সংস্কারো বিশিষ্টজ্ঞানজন্তা,  
বিত্তিহাপকাখ্যঃ সংস্কারঃ কারণগুণপ্রক্রমজন্তাঃ । শুকত্বং কারণগুণপ্রক্রমজন্তম্ । নৈমি-

দ্বিকং দ্রব্যং জড়বৃত্তজতস্বর্ণাদীনাংগণিসংযোগজ্ঞাতম্ । স্নেহঃ কারণগুণপ্রকৃমজ্ঞাতঃ ।  
 শব্দদ্বিবিধঃ,—সংযোগঃ, বিভাগজঃ, শব্দজশ্চ ; আদ্যো ভেরীদণ্ডসংযোগজ্ঞাতঃ, দ্বিতীয়ো  
 বংশাদিদলদ্বয়বিভাগজ্ঞাতঃ, তৃতীয়স্ত সংযোগেন বিভাগেন চ আদ্যো শব্দে জনিতে তেন  
 শব্দেন নিমিত্তবায়ুসহকৃতেন বীচিতরঙ্গত্বায়েন কদম্বগোলকত্বায়েন বা জ্ঞাত ইতি গুণ-  
 নিরূপণম্ । উৎক্ষেপণাবক্ষেপণাকুঞ্চনপ্রসারণগমনানি পঞ্চ কৰ্ম্মাণি । উৎক্ষেপণত্বাদীনি  
 জাতয়ঃ । পৃথিবীজলভেজোবায়ুম্নোবৃত্তীনি কৰ্ম্মাণি সৰ্ব্বাণি অনিত্যানি ; অতীজিয়-  
 বৃত্তীনি অতীজিয়াণি, প্রত্যক্ষবৃত্তীনি প্রত্যক্ষাণি । অথ কৰ্ম্মপ্রক্রিয়া,—সংযোগেন  
 নোদানাণ্যোনাদ্যং কৰ্ম্ম জ্ঞাতং, দ্বিতীয়াদি বেগজ্ঞাতম্ । ক্রিয়াতো বিভাগঃ, বিভাগাৎ  
 পূৰ্ব্বসংযোগনাশঃ, ততঃ উত্তরদেশসংযোগোৎপত্তিঃ, ততঃ কৰ্ম্মবিভাগয়োনাশ ইতি কৰ্ম্ম-  
 নিরূপণম্ । সামান্যং দ্বিবিধং, ব্যাপকং ব্যাপ্যং ব্যাপ্যাব্যাপকঞ্চ । ব্যাপকং সত্তা, ব্যাপ্যং  
 ঘটত্বাদি, দ্রব্যত্বাদি ব্যাপ্যব্যাপকম্ । “ব্যক্তেবভেদস্তল্যত্বং সন্ধবোধথানবহিত্তিঃ ।  
 রূপহানিরসন্ধো জাতিবোধকসংগ্রহঃ ।” নিত্যত্বে সত্যনেকসমবেতত্বমিতি সামান্যলক্ষণম্ ।  
 সামান্যানি নিত্যান্যেব । অতীজিয়বৃত্তীনি অতীজিয়াণি, প্রত্যক্ষবৃত্তীনি প্রত্যক্ষাণি ।  
 নিত্যদ্রব্যবৃত্তয়োহস্ত্যঃ বিশেষাঃ । তে চ বহবো নিত্যা অতীজিয়াশ্চ । প্রায়ে পরমাণুনাং  
 ভেদায় তে স্বীকৃত্যন্তে, তেষাং বৈধৰ্ম্ম্যব্যাপ্যত্বাদিতি । স্বসন্ধক্ৰিয়ো নিত্যঃ সন্ধঃ  
 সমবায়ঃ, তেন স্রুপসন্ধস্ত সংযোগস্ত চ নিবাগঃ । ‘উহ ঘটে ঘটত্বম্’ ইতি প্রতীতিস্তত্র  
 প্রমাণম্ । নৈয়ায়িকমতে সমবায়ঃ প্রত্যক্ষঃ, স চ একো নিত্যশ্চ । নহু অন্যান্যপি অঙ্গ-  
 কারস্বর্ণাদীনি দ্রব্যাণি সন্তি, আলস্তাদয়ো গুণা অপি সন্তি, কথং নবৈবেত্যাদি । মৈবম্,  
 অঙ্গকারো ন দ্রব্যং কিন্তু তেজোহভাবঃ । স্বর্ণং তেজ এব । আলস্যং কৃত্যভাব এব ।  
 এবমন্যদপি বোধ্যম্ । অভাবো দ্বিবিধঃ,—সংসর্গভাবোহন্যোন্যভাবশ্চ । আদ্যদ্বিবিধঃ,  
 প্রাগভাবঃ ধ্বংসঃ অস্তান্তভাবশ্চ । প্রাগভাবো বিনাশী অজন্মঃ । ধ্বংসো জন্যো  
 অবিনাশী চ । অস্তান্তভাবান্যোন্যভাবৌ স্বজনৌ অবিনাশিনৌ । যোগ্যাহুপলব্ধ্যা  
 অভাবঃ প্রত্যক্ষঃ অন্যত্র তু অতীজিয়ঃ । অথ প্রমা কথ্যতে, সা চতুর্বিধা, প্রত্যক্ষাহু-  
 মিত্যুপমিতিশাস্তভেদাৎ । তৎকরণানি প্রমাণানি চত্বারি,—প্রত্যক্ষাহুনোপমানশব্দ-  
 ভেদাৎ । অত্র প্রত্যক্ষং দ্বিবিধং,—নির্বিবাককং সবিবাককঞ্চ । প্রত্যক্ষকরণানি যড়ি-  
 জিয়াণি,—জ্ঞানরসচক্ষুশ্চৌত্রমনাংসি । এতানি সন্নির্কর্ষসহিতানি প্রত্যক্ষং জনয়ন্তি ।  
 সন্নির্কর্ষশ্চ লৌকিকোলৌকিকশ্চ । অলৌকিকদ্বিবিধঃ,—জ্ঞানলক্ষণা, সামান্যলক্ষণা,  
 যোগজশ্চ । লৌকিকঃ ষড়্‌বিধঃ,—সংযোগঃ, সংযুক্তসমবায়ঃ, সংযুক্তসমবেতসমবায়ঃ,  
 সমবায়ঃ, সমবেতসমবায়ঃ, বিশেষণতা চেতি । সংযোগেন দ্রব্যগ্রহঃ, সংযুক্তসমবায়েন  
 শব্দাণ্ডগণকৰ্ম্মদ্রব্যবৃত্তিজাতীনাং প্রত্যক্ষং, সংযুক্তসমবেতসমবায়েন শব্দমাত্রবৃত্তিজাতী-  
 তরগুণবৃত্তিজাতীনাং প্রত্যক্ষং, সমবায়েন শব্দস্ত, সমবেতসমবায়েন শব্দবৃত্তিজাতীনাং,  
 বিশেষণতয়া অভাবস্ত সমবায়স্ত চ প্রত্যক্ষম্ । অলৌকিকঃ স যথা, জ্ঞানলক্ষণয়া ‘স্বরভি  
 চন্দনমিতি’ চাক্ষুষং জ্ঞানং, সামান্যলক্ষণয়া ঘটত্বেন রূপেণ যাবদঘটজ্ঞানং, যোগজধর্ম্মেণ

যোগিনাং সৰ্বজ্ঞানম্ । তত্র নির্বিকল্পকং বিশেষ্যপ্রকাবাধিরহিতং বস্তুস্বরূপমাত্রজ্ঞানং, সৰ্বিকল্পকং সপ্রকাবকম্ । ভাসমানবৈশিষ্ট্যপ্রতিযোগিত্বং প্রকাবত্বং, যথা ‘অযং ঘটঃ’ ইত্যত্র অয়ং বিশেষ্যঃ, ঘটত্বং প্রকারঃ, ভাসমানবৈশিষ্ট্যং তয়োঃ সমবায়ঃ, তত্ত্ব প্রতিযোগি ঘটত্বম্ । সৰ্বিকল্পমেব বিশিষ্টবৈশিষ্ট্যজ্ঞানং; যথা ‘অয়ং দণ্ডী’—ইত্যত্র দণ্ডত্ববিশিষ্টত্ব বৈশিষ্ট্যং পুরুষে ভাসতে । অথ প্রক্রিয়া, আদৌ ইন্দ্রিয়সম্মিকৰ্ষাৎ ‘ঘটঘটত্বে’ ইতি নির্বিকল্পকং, ততঃ ‘অয়ং ঘটঃ’ ইতি বিশিষ্টজ্ঞানম্ । তত্র ‘পরতঃ প্রমাণ্যাগ্রহঃ’, ইতি নৈয়ায়িকঃ, যথা আদৌ ‘ঘটঃ’ ইতি ব্যবসায়ঃ; ততঃ ‘ঘটমহং জানামি’ ইত্যাহু্যবসায়ঃ; ততঃ ‘প্রামাণ্যপ্রামাণ্যে’ ইতি কোটিদ্বয়স্ববণম্; অথ চতুর্থো ‘ইদং জ্ঞানং প্রমাণ বা, ইতি প্রামাণ্য-সংশয়ঃ; ততো ‘বিশেষবদর্শনানন্তরং প্রামাণ্যাগ্রহঃ’—ইদং জ্ঞানং প্রমাণ সমর্থপ্রবৃত্তিজনক-ত্বাৎ জ্ঞানান্তরবৎ । ‘স্বতঃ প্রামাণ্যাগ্রহঃ’ ইতি ত্রয়ো মীমাंसকাঃ, তত্র গুরুমতে ‘অয়ং ঘটঃ’ ইতি জ্ঞানং, বিষয়ম্, আত্মানং, জ্ঞানপ্রামাণ্যঞ্চ গৃহ্ণতি । সুবাবিমিশ্রমতে ‘অযং ঘটঃ’ ইতি জ্ঞানানন্তরং ‘ঘটমহং জানামীত্যাহু্যবসায়ঃ, তেনৈব প্রামাণ্যাগ্রহঃ । উটমতে জ্ঞানাত্মীন্দ্রিয়েরেন জ্ঞানমহুমেয়ং যথা, তথা তদ্বৃ্ত্তিপ্ৰামাণ্যঞ্চ, তথাহি ‘অয়ং ঘটঃ’ ইতি জ্ঞানানন্তরং ঘটে জ্ঞাততা উৎপদাতে, ততো ‘জাতো মযা ঘটঃ’ ইতি জ্ঞাততাপ্রত্যক্ষং, ততো ব্যাপ্যাদিপ্রত্যক্ষানন্তরং জ্ঞানাহুমানং, যথা, অহং ঘটত্বপ্রকারকজ্ঞানবান্ ঘটত্ব-প্রকাবকজ্ঞাততাবদ্বাৎ, তাবতৈব তত্ত্ব ধর্ম্মধর্ম্মিবিশয়কত্বেন প্রামাণ্যাহুমানম্ । ইতি প্রত্যক্ষনিরূপণম্ । অহুমিতিকরণমহুমানম্, অহুমিতিত্বং জ্ঞাতিঃ । ব্যাপারবৎ কারণং করণং, ব্যাপাবশ্চ তজ্জন্যত্বে সতি তজ্জন্যজনকঃ । হেতুজ্ঞানাদি করণং, পরামর্শো ব্যাপারঃ । পরামর্শশ্চ ব্যাপ্তিবিশিষ্টপক্ষধর্ম্মতাজ্ঞানং, যথা ‘বহ্নিব্যাপ্যধুমবানয়মিতি । আদৌ মহানসাদৌ ধূমে বহ্নিসামানাদিকবণ্যাগ্রহে সতি ‘ধূমে বহ্নিব্যাপ্যঃ’ ইত্যাহুভবো জায়তে, ততঃ কালান্তরে পর্তে ধূমে দৃষ্টে সতি ব্যাপ্তিস্বরণং, ততশ্চ ব্যাপ্তিবিশিষ্ট-বৈশিষ্ট্যজ্ঞানং ‘বহ্নিব্যাপ্যধুমবানয়ম্’ ইতি তৃতীয়লিঙ্গপরামর্শঃ । পক্ষতাসহিতেন তেন ‘পর্ততো বহ্নিমান্’ ইত্যাহুমিতির্জন্যতে । ব্যাপ্তিশ্চ হেতুসমানাদিকরণাত্ম্যস্তাভাবাপ্রতি-যোগিনাধ্যসামানাদিকরণম্ । ন চ, ‘অয়ং সংযোগবান্ দ্রব্যত্বাৎ’ ইত্যত্রাব্যাপ্তিঃ, প্রতি-যোগিব্যাদিকরণ-হেতুসমানাদিকরণাত্ম্যস্তাভাবাপ্রতিযোগি-সাধ্যসামানাদিকরণমিত্যর্থং । পক্ষতা চ সিদ্ধাদিযিবাবিরহসক্কৃতসিদ্ধ্যভাবঃ । অহুমানং দ্বিবিধং—স্বার্থং পরার্থঞ্চ । তত্র পরার্থং পক্ষাবয়বসাধ্যম্ । অবয়বশ্চ প্রতিজ্ঞাহেতুদাহরণোপনয়নিগমনানি; যথা, অয়ং বহ্নিমান্, ধূমাৎ, যো যো ধুমবান্ স বহ্নিমান্, যথা মহানসং, বহ্নিব্যাপ্যধুমবানয়ং, তদ্বাদ্-বহ্নিমান্, ইতি । স্বার্থঞ্চ স্বীয়ব্যাপ্তাদিজ্ঞানসাধ্যং, ন তত্র পরপ্রতিপত্ত্যর্থমেবমাহ শব্দ-প্রয়োগম্ । তচ্ছাহুমানং দ্বিবিধং, কেবলাধিক্যিকেলবাতিরেকাধ্বন্যবাতিরেকিকভেদাৎ । যত্র সাধ্যাবাতিরেকো ন কৃত্রাপ্যন্তি স কেবলাধ্বনী, যথা ‘ঘটোহভিধেয়ঃ প্রমেয়ত্বাৎ’ ইত্য-ত্রাভিধেয়ত্ব সাধ্যস্ত ব্যতিরেকো ন কৃত্রাপ্যন্তি । যত্র সাধ্যাপ্রসিদ্ধিঃ পক্ষাতিরিক্তে নাস্তি, স কেবলবাতিরেকী, যথা, ‘পৃথিবী ইতরেভ্যো ভিদ্ধ্যতে পৃথিবীত্বাৎ’ বজ্রেভরভেদাভাবঃ



তত্র পৃথিবীভাবো যথা জ্ঞানো । ব্যতিবেকব্যাপ্তৌ তু সাধ্যাভাবো ব্যাপ্যঃ হেতুভাবো ব্যাপকঃ । যত্র সাধ্যং সাধ্যাভাবচ্চানাত্র প্রসিদ্ধঃ, সৌম্বয়ব্যতিরেকী, যথা, ‘পৰ্বতো বহ্নিমান্ ধূমাত্’ ইতি । অম্বয়ব্যতিবেকিণি হেতাববশ্চ পঞ্চরূপোপপন্নতা অপেক্ষণীয়া । পক্ষবৃত্তিঃ, সপক্ষসত্ত্বং, বিপক্ষব্যাবৃত্তত্বম্, অব্যাহিতত্বম্, অসংপ্রতিপক্ষিতত্বকোতি পঞ্চ কপাণি । কেবলায়যিনি বিপক্ষব্যাবৃত্তত্বরহিতঃ, কেবলব্যতিরেকিণি সপক্ষসম্বয়হিতং চতুরূপমেবাপেক্ষিতম্ । যত্র সাধ্যাসন্দেহঃ স পক্ষঃ ; যত্র সাধ্যানিশ্চয়ঃ স সপক্ষঃ ; যত্র সাধ্যাভাবানিশ্চয়ঃ স বিপক্ষঃ ; সাধ্যাভাববান্ পক্ষো বাধঃ ; সাধ্যাবিরোধিসাধকো হেতুঃ সংপ্রতিপক্ষঃ । সোপাধৌ পক্ষসপক্ষসম্বাদন্যাতমভঙ্গ আবশ্যকঃ, সোপাধিচ্চ অব্যতি-চারিতাসম্বন্ধেন উপাধিবিশিষ্টঃ । উপাধিচ্চ ত্রিবিধঃ,—সাধনাব্যাপকত্বে সতি শুদ্ধসাধ্য-ব্যাপকঃ, সাধনাব্যাপকত্বে সতি পক্ষধর্মাবচ্ছিন্নসাধ্যব্যাপকঃ, সাধনাব্যাপকত্বে সতি সাধনা-বচ্ছিন্নসাধ্যব্যাপকশ্চ । আদ্যো যথা, ‘অয়োগোলকং ধূমবদ্বহ্নেঃ’, আর্দ্রেকনপ্রভবহ্নি-মম্বমুপাধিঃ সাধনাব্যাপকত্বে সতি শুদ্ধসাধ্যব্যাপকঃ । দ্বিতীয়ো যথা, ‘বায়ুঃ প্রত্যক্ষঃ প্রত্যক্ষস্পর্শপ্রসঙ্গত্বাৎ’, অত্র বহির্ভব্যত্বাবচ্ছিন্নশ্চ প্রত্যক্ষত্বস্য সাধনাব্যাপকম্ উদ্ভূতরূপ-বম্বমুপাধিঃ । তৃতীয়ো যথা, ‘ধ্বংসো বিনাশী জন্যত্বাৎ’, অত্র জন্যত্বাবচ্ছিন্নবিনাশিত্ব-ব্যাপকং ভাবত্বমুপাধিঃ । অথ হেতুভাষাঃ কথ্যন্তে । সব্যভিচারবিরুদ্ধসংপ্রতিপক্ষা-সিদ্ধবোধিতাঃ পঞ্চ হেতুভাষাঃ । সব্যভিচারবিস্ত্রিবিধঃ,—সাধারণসাধারণাহুপসংহারি-ভেদাৎ । সাধ্যাভাববদ্ভূতিত্বং সাধারণত্বং, যথা ‘ধূমবান্ বহ্নেঃ’ । সকলসপক্ষব্যাবৃত্তত্বম-সাধারণত্বং, যথা, ‘পৰ্বতো বহ্নিমান্ পৰ্বতত্বাৎ’ । সৰ্ব্বপক্ষকত্বমুপসংহাবিত্বং, যথা, ‘সৰ্বং প্রেময়মতিধেয়ত্বাৎ’ । সাধ্যাভাবব্যাপ্যো হেতুবিধকঃ, যথা, ‘যটৌ নিত্যঃ সাবয়ব-ত্বাৎ ।’ সংপ্রতিপক্ষো যথা, ‘পৰ্বতো বহ্নিমান্ ধূমাত্’, ‘পৰ্বতো বহ্ন্যভাববান্ মহান-সান্যত্বাৎ’ । অসিদ্ধবিস্ত্রিবিধঃ, আশ্রয়াসিদ্ধঃ, স্বরূপাসিদ্ধঃ, ব্যাপ্যত্বাসিদ্ধশ্চ । যত্র পক্ষো-হসন্ সিদ্ধসাধনং বা, স আশ্রয়াসিদ্ধঃ, যথা, ‘শশবিষাণং নিত্যমজ্ঞত্বাৎ’ ‘শরীরং হস্তাদি-বৎ হস্তাদিমত্তয়া প্রতীয়মানত্বাৎ’ । যত্র পক্ষাবৃত্তির্হেতুঃ স স্বরূপাসিদ্ধঃ, যথা, ‘পৰ্বতো বহ্নিমান্ মহানসত্বাৎ’ । স চ বিশেষণাসিদ্ধবিশেষ্যাসিদ্ধভাগাসিদ্ধভেদাবহবিধঃ । আদ্যো যথা, ‘শঙ্কোহনিতাস্চাক্ষুৰত্বে সতি জ্ঞাত্বাৎ’ । দ্বিতীয়ো যথা, ‘শঙ্কোহনিত্যো গুণত্বে সতি পরমাণুরতিত্বাৎ’ । তৃতীয়ো যথা, ‘এতানি দ্রব্যানি নিরবয়বত্বাৎ’ । সোপাধিব্যাপ্য-ত্বাসিদ্ধঃ যথা, ‘ধূমবান্ বহ্নেঃ’ । বাধো যথা, ‘জলহ্রদো বহ্নিমান্ দ্রব্যত্বাৎ’ । তেন এতদোষ-রহিতো হেতুঃ সজ্ঞেতুঃ । ইত্যহুমানং ব্যাখ্যাতম্ । উপমিতিকরণমুপমানম্ । কৌদৃশো গবয়ঃ ? ইতি প্রেত্রে ‘গোসদৃশো গবয়ঃ’ ইত্যুত্তরিতে যদা গোসদৃশং প্রাণিনং পশুতি তদা পূর্বোক্তং বাক্যার্থং স্মরতি, অনন্তরম্ ‘অয়ং গবয়পদবাচ্যঃ’ ইতি শক্তিগ্রহঃ, সেয়মুপমিতিঃ । ইত্যুপ-মানং ব্যাখ্যাতম্ । আণ্টোক্তঃ শব্দঃ প্রমাণম্ । প্রকৃতবাক্যার্থগোচরথার্থজ্ঞানবানাপ্তঃ । পদজ্ঞানং করণং, পদার্থোপস্থিতিবি্যাপারঃ । আকাজ্জাযোগ্যতাসতিভাৎপৰ্য্যজ্ঞানানি সহকারীণি, ফলং শাকবোধঃ । স্বরূপযোগ্যত্বে সতি অননিত্যবয়বোধকত্বমাকাজ্জা,

তেন 'ঘটঃ কৰ্ম্মভূম্, আনয়নং, কৃতিঃ, ইত্যত্র নাশ্বরবোধঃ স্বরূপাযোগ্যাৎ । 'অগমেতি পুত্রো রাজ্ঞঃ, পুরুষোহপসার্যাতাম্, ইত্যত্র 'রাজ্ঞঃ পুরুষ' ইতি নাশ্বরবোধঃ, পুত্রেণ জ্নানিতাশ্বরবোধকত্বাৎ । বাদকপ্রমাবিরহো যোগ্যতা, তেন বহ্নিমা সিঞ্চতি' ইত্যত্র নাশ্বরবোধঃ, অবোগ্যাৎ । অব্যবধানেনাশ্বরপ্রতিযোগ্যপুঙ্খিতিসাধিতঃ, তেন 'গিরিভূক্তং বহ্নিমান্ দেবদত্তেন' ইত্যত্র নাশ্বরবোধঃ । তত্তদর্থপ্রতীতীচ্ছরোচরিতত্বং তাৎপর্যং, তেন ভোজনপ্রকরণাদৌ, সৈন্ধবমানয়' ইত্যুক্তে অশ্বাশ্বরবোধো ন ভবতি । বৃত্ত্যা বিনা শব্দেন নাশ্বরবোধো জ্ঞাত্যে । বৃত্তিধিবিধা, শক্তির্লক্ষণা চ, শক্তির্ঘটাদিপদস্ত ঘটাদৌ । লক্ষণা যথা, 'গঙ্গায়াং ঘোষঃ প্রতিবসতি' ইত্যত্র গঙ্গাপদার্থে প্রবাহে ঘোষাশ্বর্যমুপপত্ত্যা গঙ্গাপদস্ত তীরে লক্ষণা কল্যাতে, তয়া বৃত্ত্যা উপস্থিতে তীরে ঘোষঃ প্রতিবসতীত্যশ্বর-বোধো ভবতি । গোণীবৃত্তিবিধি লক্ষণৈব । যথা, 'অগ্নির্মানবকঃ,' 'গৌর্বাহীকঃ,' অত্র লক্ষণায়াদিসাদৃশ্যং প্রতীয়তে । শব্দং পদং চতুর্বিধং, যোগিকং, রূঢ়ং, যোগরূঢ়ং, যোগিকরূঢ়ক । আদ্যং যথা, পাচকাদিপদং, যোগার্থে পাককর্ত্তরি শব্দম্ । দ্বিতীয়ং যথা, বিপ্রাদিপদং রূঢ়া ব্রাহ্মণবাচকম্ । তৃতীয়ং যথা, পক্ষাদিপদং যোগরূঢ়া পক্ষজনিকর্ত্ত্বেন পদ্ব্যন চ পদ্ব্যবাচকম্ । চতুর্থং যথা, উত্তিদাদিপদং যোগিকং তরুশৃঙ্গাদেঃ, রূঢ়ং যোগবিশেষজ্ঞ বাচকম্ । লক্ষণা দ্বিবিধা, জহৎস্বার্থাজহৎস্বার্থা চ ; আদ্যা যথা, 'গঙ্গায়াং ঘোষ' ইত্যাদৌ ; দ্বিতীয়া যথা, 'সর্ব্বৈ চ্ছত্রিণো যান্তি' ইত্যাদৌ চ্ছত্রিণস্তদিতরস্তাশি গমনাশ্বর্যঃ । অথ শাস্ত্রবোধপ্রক্রিয়া, - 'দেবদত্তো গ্রামং গচ্ছতি' ইত্যত্র গ্রামকৰ্ম্মকগমন-জনকবর্ত্তমানকৃতিমানিত্যাশ্বরবোধঃ । দ্বিতীয়ায় অর্থঃ কৰ্ম্মভূমং, ধাতোগমনং, জনকত্বং সংসর্গমর্গাদালভ্যং, লটো বর্ত্তমানভূম, আখ্যাতস্য কৃতিঃ, তৎসম্বন্ধঃ সংসর্গমর্গাদালভ্যঃ । যত্র কৰ্ত্তবি কৃত্তের্থাঃ তত্রাখ্যাতস্য বাপারাদৌ লক্ষণা, যথা 'রথো গচ্ছতি' ইত্যত্র গমন-জনকবর্ত্তমানবাপারবান্ রথঃ । 'দধি পশ্চতি' ইত্যাদৌ দ্বিতীয়ালোপস্থলে দধিশব্দ এবাজহৎস্বার্থলক্ষণয়া দধিকৰ্ম্মভূমং বোধয়তি । একবচনাত্ম্যগতমেকত্বাদি সর্ব্বত্র প্রথমা-দিপদমুপস্থাপয়তি ( তেন 'দধি পশ্চতি' ইত্যাদৌ কৰ্ত্তৃপদাভাবেহপি একবচনেন তিঙা কৰ্ত্তৃপদমুপস্থাপ্যত ইতিভাবঃ । ) 'দেবদত্তেন গম্যতে গ্রামঃ' ইত্যস্য দেবদত্তবৃত্তিকৃতি-জ্ঞগমনজ্ঞত্বলশালী গ্রাম ইত্যর্থঃ । বৃত্তিত্বং সংসর্গবলভ্যং, তৃতীয়ার্থচ কৃতিঃ, জহৎস্বং সংসর্গঃ, গমনং ধাত্বর্থঃ, জনাশ্বং সংসর্গঃ, ফলং কৰ্ম্মাশ্বনেপদার্থঃ, শালিত্বং সংসর্গঃ, ভাবপ্রত্যয়ে তু 'দেবদত্তেন সুপ্যতে' ইত্যস্য দেবদত্তবৃত্তিকৃতিজ্ঞত্বং আপ ইত্যর্থঃ । ভাবপ্রত্যয়স্থলে ফলাভাবাৎ আশ্বনেপদার্থো ন ভাসতে । ভবিষ্যত্বং লটোহর্থঃ, তচ্চ বিদ্যমানপ্রাগভাবপ্রতিযোগ্যুৎপত্তিকত্বং, তেন 'গমিষ্যতি' ইত্যত্র বিদ্যমানপ্রাগভাব-প্রতিযোগ্যুৎপত্তিকগমনাত্মকুলকৃতিমানিত্যর্থঃ । লটোহর্থঃ অনদ্যতনত্বমপি । লুঙোহর্থঃ উৎপত্তিভূতত্বক ; ভূতত্বমতীতত্বং, তচ্ছোৎপত্তৌ অস্মেতি, তথাচ বিদ্যমানত্বংসপ্রতি-যোগ্যুৎপত্তিকত্বং লক্ষ্যং, লিটোহনদ্যতনত্বং, পরোক্ষত্বম্, অতীতত্বকার্থঃ, তদশ্বর্যঃ পূর্ব্ববহুৎ-পত্তৌ । লটোহনদ্যতনত্বমতীতত্বকার্থঃ । বিধিলিটোহর্থঃ কৃতিসাধ্যত্বে সতি বলবদলিটো-

জনকেষ্টসাদনং ; 'স্বর্গকামো যজ্ঞত' ইত্যাদৌ কৃতিসাধ্যবলবদনিষ্টাজনকেষ্টসাধঃ সাগবর্ত্তা  
 স্বর্গকাম ইত্যর্থঃ । আশীর্ষিঙ্ লোটোবর্থঃ বাক্চ্ছাবিষয়ত্বং ; তেন 'ঘটমানয়' ইত্যত্র  
 ঘটকর্ম্মকমিচ্ছাবিষয়ানয়নামূলক্ৰুতিমান্ অমিত্যয়বোধঃ । ব্যাপ্যক্রিয়া ব্যাপকক্রিয়ায়া  
 আপাদনং লুঙোহর্থঃ ; তাৎপর্য্যবশাৎ কচিদ্ ভূতত্বং, কচিদ্ভবিষ্যত্বঞ্চ লুঙা বোধ্যতে ।  
 শনঃ কৰ্ত্তুরিচ্ছার্থঃ, সমুত্তব্যাতস্যাপ্রশ্নে লক্ষণা, সবিষয়কার্থকপ্রকৃতিকাথ্যাতস্য আশ্র-  
 য়ে লক্ষণায়া 'ঘটং জানাতি' ইত্যাদৌ ক্লপ্তত্বাৎ । যঙোহর্থঃ পোনপুন্যং তত্বঞ্চ তদানীন্তন-  
 প্রকৃতার্থসঙ্গাতীয়ক্রিয়াস্তরলক্ষ্যসকালীনয়ে সতি বর্ত্তমানাদিকৃতিবিষয়ত্বং, 'পাপচ্যতে'  
 ইত্যাদৌ তাদৃশকালীনত্বমেষ যঙা প্রত্যাব্যতে, আখ্যাতস্য চরমদলবাচকত্বাৎ ন বিশিষ্ট-  
 বাচকত্বং যঙঃ, তদানীন্তনত্বঞ্চ স্থলকালমাদায় । পূর্ব্বকালীনত্বং কৰ্ত্তা চ জ্ঞার্থঃ, পূর্ব্বত্বঞ্চ  
 সন্নিহিতক্রিয়াপেক্ষয়া বোধ্যম্ । তৎ পূর্ব্বকালীনত্বং তৎপ্রাগভাবকালবৃত্তিত্বং, তদুৎপত্তি-  
 কালানন্তঃসম্প্রতিযোগিকালবৃত্তিত্বং বা, 'তেন ভুক্তা ব্রজতি' ইত্যত্র গমনপ্রাগভাবাবচ্ছিন্ন-  
 কালবৃত্তিভোজনকর্ত্ত্বভিন্নো ব্রজতীত্বার্থঃ । সমানবিভক্তিকৃতাম্ অভেদেন ধর্ম্মিবাচকত্বাৎ,  
 অব্যয়ত্বেন জ্ঞাপরবিভক্তিলোপাৎ । কালঃ তাৎপর্য্যবশাৎ ব্যবহিতাব্যবহিতসাধারণো  
 যোক্তব্যঃ, তেন 'পূর্ব্বস্মিন্ অদে গয়া অস্মিন্নশ্চে সমাগতঃ' ইত্যেতাৎপ্রয়োগসঙ্গতিঃ ।  
 ইচ্ছাবান্ তুমুলোহর্থঃ, 'ভোক্তুং ব্রজতি ইত্যত্র ভোক্তবেচ্ছাবান্ ব্রজতীত্বার্থঃ । 'ভোক্তু-  
 মিচ্ছতি' ইত্যত্র ক্ত কৰ্ত্তরি লক্ষণা, ভোজনকর্ত্তারম্যস্মানমিচ্ছতীত্বার্থঃ । 'সবিশেষণে হি' ইতি  
 ন্যায়াৎ বিশেষণে কৃতাবিচ্ছিন্নত্বঃ । প্রকৃতধাত্বর্থকর্ত্তা শত্শানচোঃ, ধাত্বর্থজন্যকলবান্  
 কর্ম্মশানচোহর্থঃ । শত্রাদানং কৰ্ত্তা বাচ্যঃ, সবিষয়ার্থকপ্রকৃতিকানাম্ আশ্রয়ে লক্ষণা ।  
 এবং কর্ত্তৃকর্ম্মকৃত্যং তেন তেন রূপেণ কৰ্ত্তা কর্ম্ম চ বাচ্যম্ । ভাবকৃতান্ত লঙ্ঘ্যাদোনাং  
 প্রয়োগসাধুত্বমাত্রং, ধাত্বর্থতিরিক্তস্য ভাবকৃত্য অল্পপস্থাপনাদিতি । নহু 'নীলং ঘটমানয়'  
 ইত্যাদৌ দ্বিতীয়াদয়শ্রবণাৎ কর্ম্মদ্বয়বোধাপত্তিঃ, ন তু বিশিষ্টয়া কর্ম্মহমিতি চেৎ ন, অত্র  
 বিশেষণবিভক্তিঃ সাধুত্বায়, অথবা বিশেষণবিভক্তেরভেদোহর্থঃ । অত্রায়ঃ বিশেষঃ,—দ্বিতীয়-  
 পক্ষে ব্যাক্যসমাসয়োঃ পর্যায়তান ঘটতে, বাক্যে 'নীলং ঘটম্' ইত্যাদৌ অভেদস্য  
 পদার্থত্বেন প্রকারত্বাৎ ন সংসর্গঃ, 'নীলঘটম্' ইত্যাদৌ কর্ম্মধারণে লক্ষণায়া অস্বীকারে-  
 ণাভেদস্যাপদার্থত্বেন সংসর্গত্বাৎ ; তথা চ ব্যাক্যসমাসয়োঃ পর্যায়ানুরোধেন ষষ্ঠীসমাসে 'রাজ-  
 পুরুষঃ' ইত্যাদৌ ষষ্ঠীর্থসম্বন্ধ লক্ষণা ন ঘটতে, সম্বন্ধস্য সংসর্গমর্থ্যাদালভ্যত্বাৎ । বস্তুতস্ত  
 বিরুদ্ধবিভক্ত্যনবন্ধস্য অভেদবোধকত্বব্যাপত্তেঃ সুখার্থরাজ্যভেদস্য বাধেন রাজপদস্য  
 রাজসম্বন্ধিনি লক্ষণা । এবং বহুব্রীহৌ চরমপদস্যান্যপদার্থে লক্ষণা ; তথা চ দ্বন্দ্বকর্ম্মধার-  
 য়ান্যসমাসে সর্ব্বত্র তত্তদর্থ লক্ষণা । এবং নঞর্থোহভাবঃ, 'অঘটং ভূতলম্' ইত্যাদৌ  
 ঘটভিন্নে লক্ষণা । ন কলঙ্গং ভক্ষয়েৎ' ইত্যাদৌ বলবদনিষ্টজনকে লক্ষণা । ক্রিয়াসঙ্গতসৌ-  
 বকারস্যাত্যন্তাযোগব্যবচ্ছেদোহর্থঃ, যথা 'নীলং সরোজং ভবত্যেবা' বিশেষণসঙ্গতস্য  
 অযোগব্যবচ্ছেদঃ, যথা, 'শব্দঃ পাণ্ডুর এষ' ইতি । বিশেষ্যসঙ্গতস্য অন্যযোগব্যবচ্ছেদঃ,  
 যথা, 'পার্থ এষ ধনুর্ম্মরঃ' ইত্যাদি । এবং দিশা সর্ব্বত্র বোধ্যম্ ।"

এই মতে অত্যন্তহুঃখনিবৃত্তির নাম মুক্তি । যে হুঃখনিবৃত্তি একবার হইলে আর কখন হুঃখান্তর না জন্মে, তাহারই নাম অত্যন্তহুঃখনিবৃত্তি । তাদৃশী হুঃখনিবৃত্তিরূপা মুক্তি আত্মসাক্ষাৎকারস্বরূপ তত্ত্বজ্ঞান ব্যতীত জন্মে না । ঐ তত্ত্বজ্ঞানও আবার সহজ নহে । প্রথমতঃ শ্রুতি, স্মৃতি ও পুরাণ হইতে আত্মার স্বরূপ এবং গুণাদি শ্রবণ করিতে হইবে । পবে শ্রুত বিষয় সকল যুক্তিসঙ্গত হইতেছে কি না, এইরূপ সংশয়ের নিরাসার্থ তাহাদের মনন অর্থাৎ অল্পমান করিতে হইবে । তদনন্তর অল্পমিত বিষয়ের নিদিধ্যাসন অর্থাৎ ধারণা দ্বারা চিন্তের একাগ্রতা সাধন করিতে হইবে । তাদৃশ একাগ্র চিন্তে যে ঈশ্বরসাক্ষাৎকাব হয়, তাহাই তত্ত্বজ্ঞান । অতএব শ্রবণ, মনন ও নিদিধ্যাসন, এই তিনটিই তত্ত্বজ্ঞানের সাধন ; উহার সাধনাস্তর নাই । যিনি আত্মাকে শ্রবণ করিয়াছেন, তাঁহারই মননে অধিকার জন্মিয়াছে । আবার যিনি আত্মাকে আত্মোত্তর বস্তু সকল হইতে ভিন্নরূপে মনন করিয়াছেন, তিনিই নিদিধ্যাসনের অধিকারী হইয়াছেন । এই নিদিধ্যাসনই তত্ত্বজ্ঞানের সাক্ষাৎ সাধন । আত্মা ও আত্মোত্তর পদার্থসকলের জ্ঞান উহার পরম্পরায় কারণ । এই নিমিত্ত বৈশেষিকদর্শনে পদার্থ সকল সবিশেষ নিকৃপিত হইয়াছে । বৈশেষিক দর্শনকারের মতে পদার্থ দ্বিবিধ ;—ভাব ও অভাব । ভাব পদার্থ দ্রব্য, গুণ, কৰ্ম্ম, সামান্য, বিশেষ ও সমবায় ভেদে ষড়্বিধ । তন্মধ্যে দ্রব্যপদার্থ নয় প্রকার ;—পৃথিবী, জল, তেজ, বায়ু, আকাশ, কাল, দিক্, আত্মা ও মন । যাহার গন্ধ আছে, সেই দ্রব্যের নাম পৃথিবী ; যথা, পুষ্পফলাদি ; আর যাহার গন্ধ নাই, সেই দ্রব্য পৃথিবী নহে ; যথা, জলাদি । প্রস্তরাদি পার্থিব দ্রব্যেরও গন্ধ আছে, কিন্তু ঐ গন্ধ উৎকট নহে বলিয়াই উহার প্রত্যক্ষ হয় না । প্রস্তরাদির গন্ধ অল্পমানসিক । যে দ্রব্যের স্নেহগুণ আছে, তাহারই নাম জল । জল ভিন্ন অত্র কোন দ্রব্যেরই স্নেহগুণ নাই । উষ্ণস্পর্শ-বিশিষ্ট দ্রব্যের নাম তেজ । যে দ্রব্যের স্বাভাবিক অম্লক্ষাশীত স্পর্শগুণ আছে, তাহাকেই বায়ু বলে । বায়ুর অল্পমানসিক বক্রগতি আছে । পৃথিবী, জল, তেজ ও বায়ু এই চারিটি দ্রব্য, নিত্য ও অনিত্য ভেদে দ্বিবিধ । পরমাণুরূপ পৃথিব্যাদি নিত্য, এবং তদতিরিক্ত পৃথিব্যাদি অনিত্য । যাহার নিজের অবয়ব নাই, কিন্তু যে বস্তু পরম্পরায় সকল বস্তুরই অবয়ব এবং যাহা সমস্ত হস্ত বস্তুর শেষসীমাস্বরূপ, তাহারই নাম পরমাণু । রবিকিরণস্পর্কে গব্যাক্ষিববরে অসরেণু নামে যে হস্ত পদার্থ দৃষ্টিগোচর হয়, তাহার তৃতীয়াংশকে দ্যগুণ বলে, আর ঐ দ্যগুণের অর্দ্ধাংশকেই পরমাণু বলে । পৃথিবী প্রভৃতি চারিটি দ্রব্যেরই আকার আছে, তদতিরিক্ত অপর সকল দ্রব্যই নিরাকার ও নিত্য । পূৰ্ব্বোক্ত দ্রব্যচতুষ্টয়ের চারিটি শরীর স্বীকাব করা হয় ; যথা, পার্থিব, জলীয়, তৈজস ও, বায়বীয় । তন্মধ্যে পার্থিব শরীর মনুষ্যপখাদির, জলীয় শরীর বরুণলোকে প্রসিক, তৈজস শরীর আদিত্যালোকে, এবং বায়বীয় শরীর পিশাচাদির । শব্দগুণযুক্ত দ্রব্যের নাম আকাশ । আকাশই বাবদীর শব্দের অধিতীয় আশ্রয় । পৃথিবী হইতে আকাশ পর্যন্ত পাঁচটি দ্রব্য গঠিত পাঁচটি ইন্দ্রিয় আছে । ঐ সকল ইন্দ্রিয় দ্বারা এক একটি

অসাধারণ গুণাদির উপলব্ধি হইয়া থাকে। পার্থিব ইন্দ্রিয় নাসিকা দ্বারা গন্ধাদির, জলীয় ইন্দ্রিয় রসনা দ্বারা রসাদির, তৈজস ইন্দ্রিয় নেত্র দ্বারা রূপাদির, বায়বীয় ইন্দ্রিয় শব্দ দ্বারা স্পর্শাদির এবং আকাশীয় ইন্দ্রিয় শ্রোত্র দ্বারা শব্দাদির উপলব্ধি হয়। বদন-  
লবনে জ্যেষ্ঠত্ব ও কনিষ্ঠত্ব প্রভৃতি ব্যবহার হইয়া থাকে, তাহারই নাম কাল। ঐ কাল  
এক হইয়াও ক্ষণ, দিন, মাস ও বৎসর প্রভৃতি বিভিন্ন উপাধি অনুসারে বিভিন্ন প্রতীতি  
উৎপাদন করে। দূরত্ব ও নৈকট্য প্রভৃতি জ্ঞানের অসাধারণ কারণই দিক্। দিক্ও  
উপাধিভেদে ভিন্ন। যাহার চৈতন্য আছে, তাহাকে আত্মা বলা যায়। আত্মা শরীর ও  
ইন্দ্রিয়ের অধিষ্ঠাতা। শরীরাদি হইতে আত্মার পার্থক্যবোধ অসম্ভব। ঐ আত্মা,  
জীবাত্মা ও পরমাত্মা ভেদে দ্বিবিধ। জীবাত্মা মনুষ্যাদিভেদে বহুবিধ। পরমাত্মা এক  
ও পরমেশ্বরাদিশব্দবাচ্য। যদ্বারা সূত্বহুঃখাদির অনুভব হয়, শরীরাত্ত্বকর্ত্তী সেই দ্রব্য-  
বিশেষের নামই মন। উহাকে অন্তরিন্দ্রিয়ও বলা হয়। রূপ, রস, গন্ধ, স্পর্শ, সংখ্যা,  
পরিমাণ, পৃথক্‌ত্ব, সংযোগ, বিভাগ, পরত্ব, অপরত্ব, বুদ্ধি, সূত্ব, হুঃখ, ইচ্ছা, ঘেহ, বজ্র,  
শুষ্কত্ব, দ্রবত্ব, স্নেহ, সংস্কার, ধর্ম্ম, অধর্ম্ম ও শব্দ এই চতুর্বিংশতি পদার্থের নাম গুণ।  
তন্মধ্যে রূপ, নীলপীতাদি ভেদে বহুবিধ। রূপ দর্শনজ্ঞানের কারণ। কেহ কেহ শুক্ল,  
নীল, পীত, রক্ত, হরিত, কপিশ ও চিত্র, এই সাতটি রূপ স্বীকার করেন। রস ষড়্‌বিধ;  
যথা, কটু, কষায়, তিক্ত, অম্ল, লবণ ও মধুর। গন্ধ, মৌরভ ও অমৌরভ ভেদে দ্বিবিধ।  
স্পর্শ, শীত, উষ্ণ ও অমৃক্ষাশীত ভেদে ত্রিবিধ। কাঠিন্য এবং কোমলতাাদিও ঐ স্পর্শেরই  
অবস্থাবিশেষ। একত্ব ও দ্বিত্বাদিভেদে সংখ্যা নানাবিধ। পরিমাণ স্থূল, সূক্ষ্ম, দীর্ঘ ও  
ব্রহ্ম, এই চারিপ্রকার। পার্থক্য প্রতীতির কারণই পৃথক্‌ত্ব। বিশ্রুত বস্তুদ্বয়ের মিলনের  
নাম সংযোগ। সন্নিহিত বস্তুদ্বয়ের বিয়োগের নাম বিভাগ। দৈর্ঘ্য ও কালিক ভেদে পরত্ব  
এবং অপরত্ব, উভয়েই দ্বিবিধ হইয়া থাকে। জ্ঞানেরই নানাস্তর বুদ্ধি। বুদ্ধি প্রথমতঃ  
প্রমা ও অপ্রমা ভেদে দুইপ্রকার। যাহার যাহা আছে, তাহাকে তদ্বিশিষ্ট বলিয়া জ্ঞান  
নামই প্রমা অর্থাৎ যথার্থজ্ঞান। আর যাহার যাহা নাই, তাহাকে তদ্বিশিষ্ট বলিয়া  
জ্ঞান নামই অপ্রমা অর্থাৎ অযথার্থজ্ঞান বা ভ্রমজ্ঞান। ভ্রম নানা কারণেই ঘটিয়া  
থাকে, উহার কোন নিয়ত কারণ নাই। নিশ্চয় ও সংশয় ভেদেও জ্ঞান দুইপ্রকার  
হইয়া থাকে। অনুভব ও স্মরণ ভেদেও জ্ঞান দ্বিবিধ হইতে পারে। অভিপ্রেত বিষয়ের  
নাম স্মৃতি। এবং অনভিপ্রেত বিষয়ের নামই হুঃখ। অভিলାষেরই নামান্তর ইচ্ছা।  
অনিষ্টসাধক বিষয়ে বিরক্তির নামই ঘেহ। যত্ন, প্রবৃত্তি, নিবৃত্তি ও জীবনযোনি ভেদে  
তিনপ্রকার। অভিলষিত বিষয় প্রাপ্তির নিমিত্ত যে চেষ্টা, তাহার নাম প্রবৃত্তি। অন-  
ভিলষিত বিষয় হইতে দূরে থাকিবার যে চেষ্টা, তাহারই নাম নিবৃত্তি। এবং যে যত্ন আছে  
বলিয়া আমরা জীবিত থাকিতেছি, তাহারই নাম জীবনযোনি যত্ন। পতনের কারণ  
শুষ্কত্ব। ক্ষরণের কারণ দ্রবত্ব। যে গুণের সত্তাবে চূর্ণবস্তুর পিণ্ডীকৃত হয়, তাহারই নাম  
স্নেহ। সংস্কার ত্রিবিধ; বেগ, স্থিতিস্থাপক ও ভাবনা। গতির কারণ বেগ। যে গুণ

প্রমাণপ্রমেয়াদি-বোড়শপদার্থানামুদ্দেশলক্ষণপরীক্ষাতির্যাদি-দ্বাদশ-  
বিধপ্রমেয়নির্ধেয়গোত্রদ্বয়সাক্ষাৎকারাৎ শ্রবণমননিদিধ্যাসনপূর্ব্বকাৎ স-  
বাসনমিথ্যাজ্ঞাননিবৃত্তৌ তৎকার্য্যাণাং রাগদ্বेषমোহানাং নিবৃত্তিঃ ততঃ

ধাকাত্তে আকৃষ্ট বস্তু বিমুক্ত হইয়া স্বস্থানস্থিত হয়, তাহারই নাম স্থিতিস্থাপক সংস্কার । আর যে সংস্কার দ্বারা পূর্বাভূত বস্তুর স্মরণ হয়, তাহারই নাম ভাবনা । শুভাদৃষ্টের নাম ধর্ম্ম । এবং দুরদৃষ্টের নাম অধর্ম্ম । শব্দ, ধ্বনি ও বর্ণ ভেদে দ্বিবিধ । মৃদলাদি হইতে উৎপন্ন শব্দের নাম ধ্বনি । এবং কণ্ঠাদি হইতে সমুৎপন্ন শব্দের নাম বর্ণ । ক্রিয়ারই নামান্তর কর্ম্ম । কর্ম্ম, উৎক্ষেপণ, অবক্ষেপণ, আকৃষ্ণন, প্রসারণ ও গমন, এই পাঁচ প্রকার । জাতি পদার্থের নাম সামান্য । ঐ জাতি, পরা ও অপরা ভেদে দ্বিবিধ । যে জাতি অধিক স্থানে থাকে, তাহার নাম পরা জাতি । এবং যে জাতি অপেক্ষাকৃত অল্প স্থানে থাকে, তাহাকে অপরা জাতি বলা যায় । আকাশ ও পরমাণু প্রভৃতি নিত্য দ্রব্যে যে এক একটি ভেদক পদার্থ আছে, তাহারই নাম বিশেষ পদার্থ । উহা দ্বারাই নিত্য পদার্থ সকলের পরস্পর ভেদ অঙ্কিত হইয়া থাকে । অবয়বের সহিত অবয়বীর, গুণের সহিত গুণীর, ক্রিয়ার সহিত ক্রিয়াবিশিষ্টের এবং নিত্যদ্রব্যের সহিত বিশেষ পদার্থের যে নিত্য সম্বন্ধ, তাহারই নাম সমবায় । অভাব পদার্থ সংসর্গাভাব ও অন্যান্যাতাব ভেদে দ্বিবিধ । তন্মধ্যে সংসর্গাভাব আবার অত্যন্তাভাব, ধ্বংস ও প্রাগভাব ভেদে তিন প্রকার । এক বস্তু হইতে অন্য বস্তুর যে ভেদ, তাহারই নাম অন্তোন্মাতাব । বস্তুর নিত্য অনন্তিষের নাম অত্যন্তাভাব । বিনাশের নামই ধ্বংস । বস্তুর উৎপত্তির পূর্বে সেই বস্তুর যে অভাব থাকে, তাহাকেই প্রাগভাব বলে । এই সপ্ত পদার্থের তত্ত্বজ্ঞানে আত্মজ্ঞান লাভ হয় । তদনন্তর আত্মতত্ত্বের সাক্ষাৎকার ঘটে । আত্মসাক্ষাৎকার হইলেই ছঃখধ্বংসের পক্ষে জীবের মুক্তির হয় ।

বৈশেষিকেরা এই যে অত্যন্ত ভিন্ন ভিন্নলক্ষণ পদার্থ সকল স্বীকার করিয়া থাকেন, তাহা ক্রটিসিদ্ধ নহে, এবং যুক্তিসঙ্গতও নহে । বিচারে দ্রব্য ও গুণের পার্থক্য রক্ষিত হইতে পারে না । দ্রব্য হইতে পৃথক্ গুণপদার্থ দ্রব্যে অবস্থান করে, এইরূপ স্বীকার করিতে হইলে, দ্রব্যের প্রত্যক্ষ অস্বীকার করিতে হয়, অথবা নিগুণ দ্রব্যের প্রত্যক্ষ স্বীকার করিতে হয় । উভয়ই অনিষ্টকর । অনিত্যদ্রব্যে নিত্য জাতির স্বীকারও সম্ভব হয় না । পরমাণুরই যখন নিত্যত্ব স্থাপন করা যায় না, তখন পরমাণুবৃত্তি বিশেষ পদার্থের নিত্যত্ব বে স্থাপিত হইতে পারে না, তাহাও স্থির । সমবায় সম্বন্ধেও ঐ কথা । উই-দিগের পরমাণুকারণবাদও নিত্যান্ত অমৌক্তিক । এইত গেল, পদার্থের বিষয় । তারপর উইদিগের কল্পিত আত্মগুণবৃত্তিধ্বংসরূপ মুক্তিও প্রকৃত মুক্তি নহে, উহা জড়ভাবাপত্তি ত্রি । কারণ, বাহ্যতে পৃথক্ স্বাভাব্য নাই, তাহা মুক্তিই নহে ।

তৎকার্যায়োঃ প্রবৃত্তিপূর্বকয়োঃ ধর্মাদ্বৈতয়োঃ ততঃ পূর্বার্জিতকর্মণাং  
কায়বৃহৎপূর্বকং ভোগেন পরিক্ষয়াৎ দেহাস্তরানারম্ভঃ ততো বাধনা-  
লক্ষণস্য একবিংশতিবিধস্য হুঃখস্য আত্যন্তিকী নিবৃত্তির্ভবেৎ সৈব সূখা-  
বাণ্টিরিতি গৌতমঃ ॥ ৮ ॥ \*

অথ নৈয়ায়িকমতং দর্শয়তি প্রমাণেতি । আদিনা সংশয়াদেগ্রহণম্ । তথাচ  
গৌতমহত্রম্—প্রমাণপ্রমেয়সংশয়প্রয়োজনদৃষ্টান্তসিদ্ধান্তাবয়বতর্কনির্ণয়বাদজ্ঞবিত্তাৎহেত্বা-  
ভাসচ্ছলজ্ঞাতিনিগ্রহস্থানানাং তত্ত্বজ্ঞানাং নিশ্চেষ্টসাধিগম ইত্যেতৎ । আত্মাদিহাদশবিধেতি ।  
তথাচ গৌতমহত্রম্—আত্মশরীরেন্দ্রিয়ার্থবুদ্ধিমনঃপ্রবৃত্তিদোষপ্রত্যভাবফলহুঃখাপবর্গান্ত  
প্রমেয়মিত্যেতৎ । নামধেয়েন পদার্থমাত্রস্তাভিধানমুদ্দেশঃ । উদ্দিষ্টতাত্ত্ব্যব্যচ্ছেদকে  
ধর্মঃ লক্ষণম্ । লক্ষিতস্য যথালক্ষণমুপপদাতে ন বা ইতি প্রমাণৈরনবধারণঃ পরীক্ষা ।  
একবিংশতীতি । শরীরং ষড়্ভিঙ্গিয়াণি ষড়্‌বিষয়াঃ ষড়্‌বুদ্ধয়ঃ সূখং হুঃখং প্রেতি হুঃখং মেক  
বিংশতিপ্রকারম্ । অস্যাপি যোক্ষে পাষণকল্প আত্মা । নিরসনস্ত পূর্ববৎ প্রতিকল্পবাদ-  
যুক্তহাচ্যেতি বিভাবনীয়ম্ ॥ ৮ ॥

প্রমাণাদি ষোড়শ পদার্থের উদ্দেশ, লক্ষণ ও পরীক্ষা দ্বারা আত্মা, শরীর, ইন্দ্রিয়,  
ইন্দ্রিয়ের বিষয়, বুদ্ধি, মন, প্রবৃত্তি, দোষ, প্রত্যভাব, ফল, হুঃখ ও অপবর্গ, এই দ্বাদশ  
প্রমেয়ের জ্ঞানলাভ পূর্বক শ্রবণ মনন ও নিদিধ্যাসন দ্বারা যে জীবাত্মা ও পরমাত্মার  
সাক্ষাৎকার, তদ্বারা হুঃখের সহিত মিথ্যাজ্ঞানের নিবৃত্তি হইলে, তৎকার্য্যভূত রাগ, দ্বেষ  
ও মোহাদির নিবৃত্তি হয়, এবং তন্নিবৃত্তিতে তজ্জনা ধর্ম্মাদ্বৈতও নিবৃত্তি হইয়া থাকে ।  
তদনন্তর পূর্বার্জিত দেহারম্ভক কর্ম্ম সকলের কায়বৃহৎ দ্বারা ভোগে ক্ষয় হইলে, বাধা-  
দায়ক একবিংশতিপ্রকার হুঃখ, অর্থাৎ ষড়্ভিঙ্গিয়, ষড়্‌বিষয়, ষড়্‌বুদ্ধি এবং সূখ ও হুঃখ  
এই একবিংশতিপ্রকার হুঃখের (হুঃখস্থানের) আন্ত্যাত্মিক নিবৃত্তি হয়, ইহাকেই সূখ-  
প্রাপ্তি ও মুক্তি বলে । শ্রায়দর্শনকার গৌতম ঋষির ইহাই মত ॥ ৮ ॥

\* “প্রমাণপ্রমেয়সংশয়প্রয়োজনদৃষ্টান্তসিদ্ধান্তাবয়বতর্কনির্ণয়বাদজ্ঞবিত্তাৎহেত্বাভাসচ্ছল-  
জ্ঞাতিনিগ্রহস্থানানাং তত্ত্বজ্ঞানান্নিশ্চেষ্টসাধিগম ইতি গৌতমসিদ্ধান্তঃ । তত্র প্রমাণাং চতুর্বিধং  
প্রত্যক্ষাভ্যুমানোপমানশব্দেদাৎ । প্রমেয়ং দ্বাদশপ্রকারম্ আত্মশরীরেন্দ্রিয়ার্থবুদ্ধিমনঃ-  
প্রবৃত্তিদোষপ্রত্যভাবফলহুঃখাপবর্গভেদাৎ । অনবধারণাত্মকং জ্ঞানং সংশয়ঃ, স ত্রিবিধঃ,  
সাধারণধর্ম্মাসাধারণধর্ম্মবিপ্রতিপত্তিলক্ষণভেদাৎ । যমধিকৃত্য প্রবর্ত্তন্তে পুরুষান্তং প্রয়ো-  
জনং, তৎ ত্রিবিধং দৃষ্টাদৃষ্টভেদাৎ । ব্যাপ্তিসংবেদনভূমিদৃষ্টান্তঃ, স ত্রিবিধঃ, সাধর্ম্ম্যা-  
বৈধর্ম্ম্যভেদাৎ । প্রামাণিকত্বেনাভ্যুপগতোহর্থঃ সিদ্ধান্তঃ, স চতুর্বিধঃ, সর্ব্বতত্ত্বপ্রতিভত্ত্বাধি-  
করণভ্যুপগমভেদাৎ । পরার্থাভ্যুপগমবাত্যেকদেশোৎসবরং, স পঞ্চবিধঃ, প্রতিকল্প-

হেতুদাহরণোপনয়নিগমনভেদাৎ । ব্যাপ্যারোপে ব্যাপকারোপন্তর্কঃ, স্ফুটিকাদশবিধঃ, ব্যাঘাতাশ্রয়েতরতরাশ্রয়-চক্রক্যাশ্রয়ানবস্থা-প্রতিবন্ধিকল্পনা লাঘবকল্পনাগোরবাৎসর্গ্যপ-  
বাদবৈজ্ঞাত্যভেদাৎ । যথার্থানুভবপর্যায়ী প্রমিতিনির্ণয়ঃ, স চতুর্বিধঃ, সাক্ষাৎকৃত্যমু-  
মিত্যুপমিতিশাকীভেদাৎ । তদনির্ণয়ফলঃ কথাবিশেষো'বাদঃ । উভয়সাধনবতী বিজ্ঞানী-  
কথা জ্ঞানঃ । স্বপক্ষস্থাপনাহীনঃ কথাবিশেষো বিতণ্ডা । কথা নাম বাদপ্রতিবাদিনোঃ  
পক্ষপ্রতিপক্ষপরিগ্রহঃ । অসাধকো হেতুত্বেনাভিমতো হেতুভাঙ্গঃ, স পক্ষবিধঃ, স ব্যাভিচার-  
বিকল্পপ্রকরণসমসাধ্যসমাতীতকালভেদাৎ । শব্দাবৃতিব্যত্যয়েন প্রতিবেদহেতুহ্রলং, তৎ  
ত্রিবিধম্, অভিধানভাৎপর্ণ্যোপচারব্যত্যয়বৃত্তিভেদাৎ । স্বব্যাঘাতকমুত্তরং জ্ঞাতিঃ, সা  
চতুর্বিংশতিবিধা, সাধর্ম্যাবৈধর্ম্যাত্মকর্ষাপকর্ষবর্ণ্যাবর্ণ্যবিকল্পসাধ্যপ্রাপ্ত্যপ্রাপ্তিপ্রসঙ্গপ্রতিদৃষ্টান্ত-  
মুংপত্তিদংশয়শ্রকরণাহেতুত্বাপত্তিবেশোপপত্ত্যুপলক্ষ্যপলক্ষিত্যানিত্যকার্য্যসমভেদাৎ । প-  
রাজ্ঞয়নিমিত্তং নিগ্রহস্থানং, তৎ দ্বাবিংশতিপ্রকারং, প্রতিজ্ঞাহানিপ্রতিজ্ঞাস্তরপ্রতিজ্ঞা-  
বিরোধপ্রতিজ্ঞাসম্মাসহেতুস্তরার্থাস্তরনিরর্থকাবিজ্ঞাতার্থার্থার্থাপ্রাপ্তকালন্যূনাধিকপুনরুক্তা-  
নমুভাবণাজ্ঞানপ্রতিভাবিক্ষেপ-মতামুজ্ঞাপর্য্যায়মুয়োজ্যোপেক্ষণ-নিরমুযোগ্যমুযোগাপসিদ্ধাস্ত-  
হেতুভাঙ্গভেদাৎ । নমু তত্ত্বজ্ঞানং নিশ্চয়সং ভবতীত্যুক্তম্ । তত্র কিং তত্ত্বজ্ঞানান্তরমেব  
নিশ্চয়সং সম্পাদ্যতে ? নেতুচ্যতে । কিন্তু তত্ত্বজ্ঞানং হুঃখজন্মপ্রবৃত্তিদোষমিথ্যাজ্ঞানানা-  
মুত্তরোত্তরাপায়ে তদনন্তরাভাব ইতি । তত্র মিথ্যাজ্ঞানং নামানান্যনি দেহাদাবানুবৃত্তিঃ  
তদমুকুলেশু রাগঃ তৎপ্রতিকূলেষু দ্বেষঃ । বস্তুতত্ত্ব আশ্রয়ঃ প্রতিকূলমমুকূলং বা ন কিঞ্চিৎ  
সমস্তি পরম্পরানুভবকৃত্যচ্চ রাগানীনাং মূঢ়ো রজ্যতি রক্তো মুহতি মূঢ়ঃ কুপ্যতি কুপিতো  
মুহতীতি । ততশ্চৈতদোষৈঃ প্রেরিতঃ প্রাণী প্রতিবিদ্ধানি হিংসাদীচাচরতি, সেয়ং পাপরূপা  
প্রবৃত্তিরধর্ম্মবাহতীতি । যানি চ প্রশস্তান্যাচরতি, সেয়ং পুণ্যরূপা প্রবৃত্তিরধর্ম্মমারহতীতি ।  
ততঃ তদুভয়ানুকরণং প্রশস্তং নিন্দিতং বা জন্ম । পুনঃ শরীরাদেঃ প্রাভূত্বাৎ । তস্মিন্  
সতি প্রতিকূলবেদনীয়তয়া বাসনাত্মকং হুঃখং ভবতি । ত ইমে মিথ্যাজ্ঞানাদয়ো হুঃখাস্তা  
অবিচ্ছেদেন প্রবর্তমানাঃ সংসারশৃঙ্খলার্থো ঘটীচক্রবৎ নিরবধিরনুবর্ত্ততে । যদা কশ্চিৎ  
পুরুষধোরেয়ঃ পুরাকৃতস্মৃকৃতপরিপাকবশাদাচার্যোপদেশেন সর্কর্ম্মিৎ হুঃখায়তনং হুঃখানু-  
বর্ত্তক পশ্যতি তদা তৎ সর্কর্ম্মং হেয়ত্বেন বুধ্যতে । ততস্তদ্বিবর্ত্তকমবিদ্যাাদি নিবর্ত্তয়িতু-  
মিচ্ছতি । তদ্বিবৃত্ত্যুপায়শ্চ তত্ত্বজ্ঞানমিতি । তত্ত্বজ্ঞানং মিথ্যাজ্ঞানমপৈতি । মিথ্যা-  
জ্ঞানাপায়ে দোষা অপযাস্তি । দোষাপায়ে প্রবৃত্তিরপৈতি । প্রবৃত্ত্যপায়ে জন্মাপৈতি ।  
জন্মাপায়ে হুঃখমত্যন্তং নিবর্ত্ততে । সাতাত্তিকী নিবৃত্তিরপবর্ণঃ । নিবৃত্তেরাতাত্তিকজ্ঞ-  
নাম নিবর্ত্ত্যসজাতীয়ত্ব পুনস্তত্রাহুংপাদ ইতি ।"

ন্যায়দর্শনের মতে পদার্থ ষোড়শবিধ; প্রমাণ, প্রমের, সংশয়, প্রয়োজন, দৃষ্টান্ত, সিদ্ধান্ত, অবয়ব, তর্ক, নির্ণয়, বাদ, জ্ঞান, বিতণ্ডা, হেতুভাঙ্গ, হ্রল, জ্ঞাতি ও নিগ্রহস্থান । বন্ধারা বর্ধার্করূপে বস্তু সকল নির্ণয় করা যায়, তাহার নাম প্রমাণ । প্রত্যক্ষ, অসুমান, উপমান ও শব্দ ভেদে প্রমাণ চতুর্বিধ । ঐ চারিটি প্রমাণ দ্বারা বথাক্রমে প্রত্যক্ষ,



অহুমিতি, উপমিতি ও শব্দবোধ, এই চারিটি প্রেমিতি আছে। নয়নাদি ইন্দ্রিয় দ্বারা যে জ্ঞান আছে, তাহারই নাম প্রত্যক্ষ প্রেমিতি। প্রত্যক্ষ প্রেমিতি ছয় প্রকার; ভ্রাণজ, রাসন, চাক্ষুষ, ঘ্রাণ, শ্রাবণ ও মানস। গন্ধ ও তৎগত সুরভিষ প্রভৃতি জাতির ভ্রাণজ প্রত্যক্ষ হয়। মধুরাদি রস ও তৎগত জাতির রাসন প্রত্যক্ষ হয়। নীলপীতাদি রূপ ও তৎগত জাতির, রূপবিশিষ্ট দ্রবোর, ক্রিয়ার এবং যোগ্যবৃত্তি সমবায়াদির চাক্ষুষ প্রত্যক্ষ হয়। উদ্ভূত স্পর্শ ও তদ্বিশিষ্ট দ্রব্যাদির ঘ্রাণ প্রত্যক্ষ হয়। শব্দ ও তৎগত জাতির শ্রাবণ প্রত্যক্ষ হয়। এবং সূক্ষ্মদ্রব্যাদি আয়ুর্ভূতি গুণের, আয়ুর ও সূক্ষ্মদ্রব্যাদি জাতির মানস প্রত্যক্ষ হয়। ব্যাপ্য পদার্থ দর্শনে ব্যাপক পদার্থের যে জ্ঞান, তাহারই নাম অহুমিতি। যাহা থাকিলে, যাহার অভাব থাকে না, তাহাকে তাহার ব্যাপ্য বলে, এবং যাহা না থাকিলে, যাহা থাকে না, তাহাকে তাহার ব্যাপক বলে। ধূম থাকিলে, বহ্নির অভাব থাকে না, অতএব ধূম বহ্নির ব্যাপ্য, এবং বহ্নি না থাকিলে, ধূম থাকে না, অতএব বহ্নি ধূমের ব্যাপক। এই নিমিত্তই লোকে ব্যাপ্য পদার্থ দর্শন করিয়া ব্যাপক পদার্থের অহুমান করিয়া থাকেন। অহুমান তিন প্রকার; পূর্ববৎ, শেষবৎ ও সামান্যতঃ দৃষ্ট অহুমান। কারণ দর্শনে কারণের অহুমান পূর্ববৎ অর্থাৎ কারণলিঙ্গক অহুমান। কার্য্য দর্শনে কারণের অহুমান শেষবৎ অর্থাৎ কার্য্যালিঙ্গক অহুমান। আর কার্য্য ও কারণ ভিন্ন কেবল ব্যাপ্য বস্তুর দর্শনে যে ব্যাপক বস্তুর অহুমান করা হয়, তাহাই সামান্যতঃ দৃষ্ট অহুমান। কোন কোন শব্দে কোন কোন অর্থে শক্তিপরিচ্ছেদের নাম উপমিতি। যে ব্যক্তি পূর্বে গবয় জন্তু দর্শন করে নাই, কিন্তু শুনিয়াছে, 'গোসদৃশ গবয়পদবাচ্য,' অর্থাৎ যাহার আকৃতি অবিকল গোর আকৃতির তুল্য, গবয়শব্দে তাহাকেই বুঝায়, সেই ব্যক্তি তৎকালে এই মাত্র জানে যে, যে জন্তু গোসদৃশ হইবে, গবয় শব্দে তাহাকেই বুঝাইবে, গবয় শব্দে গবয় জন্তুকে বুঝায়, ইহা জানে না। কিন্তু যখন সেই ব্যক্তির নয়নপথে গবয় জন্তু পতিত হয়, তখন সেই ব্যক্তি ঐ গবয়ের আকৃতি গোর আকৃতির তুল্য দেখিয়া এবং পূর্বে দৃষ্ট 'গোসদৃশ গবয়পদবাচ্য' এই বাক্য স্মরণ করিয়া বিবেচনা করে, যদি গোসদৃশ জন্তুকে গবয়শব্দে বুঝায়, তবে যখন এই জন্তুটি গোসদৃশ দেখিতেছি, তখন এই জন্তুই গবয়পদবাচ্য হইবে, সন্দেহ নাই। এখানে 'এই জন্তুই গবয়পদবাচ্য হইবে' এইরূপ গবয়শব্দের শক্তিপরিচ্ছেদকে উপমিতি বলে। শব্দ দ্বারা যে বোধ হয়, তাহার নাম শব্দবোধ। শব্দবোধ দ্বিবিধ; দৃষ্টার্থক ও অদৃষ্টার্থক। যে শব্দের অর্থ প্রত্যক্ষসিদ্ধ, তাহারই নাম দৃষ্টার্থক শব্দ, এবং যে শব্দের অর্থ অদৃশ, তাহাকে অদৃষ্টার্থক শব্দ বলে। প্রমের পদার্থ আত্মা, শরীর, ইন্দ্রিয়, অর্থ, বুদ্ধি, মন, প্রবৃত্তি, দোষ, প্রেতাভাব, ফল, দ্রুঃখ ও অপবর্গ ভেদে দ্বাদশপ্রকার। অনবধারণা-ত্মক জ্ঞানের নাম সংশয়। সংশয় প্রধানতঃ ত্রিবিধ; সাধারণধর্মদর্শনোপ সংশয়, অসাধারণধর্মদর্শনোপ সংশয় এবং বিশ্রুতিপত্তিবাক্যশ্রবণোপ সংশয়। যে উদ্দেশ্যে লোকের প্রবৃত্তি হয়, সেই উদ্দেশ্যের নামই প্রয়োজন। ঐ প্রয়োজন মুখ্য ও গৌণ ভেদে

হইপ্রকার । প্রকৃত বিষয়ের দৃঢ়তা সম্পাদনার্থ যে প্রসিদ্ধ স্থানের উপভাস করা হয়, সেই স্থলকে দৃষ্টান্ত বলে । অনিশ্চিত বিষয়ের শাস্ত্রানুসারে নির্ণয়ের নাম সিদ্ধান্ত । বিচারাদ্ব্যবস্থাবিশেষের নামই অবয়ব । অবয়ব পাঁচটি ; যথা, প্রতিজ্ঞা, হেতু, উদাহরণ, উপনয় ও নিগমন । আপত্তিবিশেষের নাম তর্ক । তর্ক আত্মপ্রায়, অন্যান্যপ্রায়, চিত্রক, অন-  
বস্থা ও প্রমাণবোধিতার্থপ্রসঙ্গ ভেদে পঞ্চবিধ । যথার্থানুভবরূপ প্রমিতির নাম নির্ণয় । পরস্পর জিগীষু না হইয়া কেবল প্রকৃত বিষয়ের তত্ত্বনির্ণয়ার্থ বাদী ও প্রতিবাদী যে বিচার করেন, তাহারই নাম বাদ । বাদী ও প্রতিবাদী পরস্পর জিগীষু হইয়া যে বিচার করেন, তাহারই নাম জল্প । স্বপক্ষস্থাপনান্যোন কথাবিশেষের নাম বিতণ্ডা । প্রকৃত বিষয়ের বাস্তবিক সাধক না হইলেও আপাততঃ যাহা তদ্রূপে প্রতীত হয়, তাহাকে হেতুভাস বলে । হেতুভাস পাঁচ প্রকার ; সব্যভিচার, বিরুদ্ধ, অসিদ্ধ, সংপ্রতিপক্ষিত ও বাধিত । বক্তা যে অর্থে যে শব্দ প্রয়োগ করেন, সে শব্দের সে অর্থ গ্রহণ না করিয়া, তদ্বিপরীত অর্থ কল্পনা পূর্বক মিথ্যা দোষারোপ করাকেই ছল কহে । ছল বাক্‌ছল, সামান্যছল ও উপচারছল ভেদে তিন প্রকার । বাদী কর্তৃক সংস্থাপিত মতের দৃশ্যে অসমর্থ বা নিজ মতের হানিজনক উত্তরের নাম জাতি । জাতি চতুর্বিংশতিবিধ ; সাধর্ম্ম্যাসম, ঐশ্বর্য়্যাসম, উৎকর্ষসম, অপকর্ষসম, বর্ণ্যাসম, অবর্ণ্যাসম, বিকল্পসম, সাধ্যাসম, প্রাপ্তিসম, অপপ্রাপ্তিসম, প্রসঙ্গসম, প্রতিদৃষ্টান্তসম, অমুৎপত্তিসম, সংশয়সম, প্রকরণসম, অহেতুসম, অর্থাপত্তিসম, অবিশেষসম, উপপত্তিসম, উপলব্ধিসম, অমুপলব্ধিসম, নিত্য-  
সম, অনিত্যসম ও কার্য্যাসম । প্রতিজ্ঞাত বিষয়ে প্রতিবাদী দোষ প্রদান করিলে, সেই দোষের উদ্ধারে অসমর্থ হইয়া প্রতিজ্ঞাত বিষয়ের পরিত্যাগাদিরূপ যে পরাজয়কারণ, তাহারই নাম নিগ্রহস্থান । উহা স্বাবিশ্লেষিতবিধ ; প্রতিজ্ঞাহানি, প্রতিজ্ঞাস্তর, প্রতিজ্ঞাবরোধ, প্রতিজ্ঞাসম্বাস, হেতুস্তর, অর্থাস্তর, নিরর্থক, অবিজ্ঞাতার্থ, অপার্থক, অপপ্রাপ্তকাল, ন্যূন, অধিক, পুনরুক্ত, অননুভাবণ, অজ্ঞান, অপ্রতিভা, বিক্ষিপ, মতাহুজ্ঞা, পরমার্থযোজ্যোপেক্ষণ, নিরনুযোজ্যাহুযোগ, অপসিদ্ধান্ত ও হেতুভাস । এই দোষদশ পদার্থের তত্ত্ব জ্ঞাত হইলে, আত্মতত্ত্বজ্ঞান জন্মে, অর্থাৎ আত্মা যে শরীরাদি হইতে পৃথক্, তাহা অবগত হওয়া যায় । তদনন্তর পরমেশ্বরের শ্রবণ, মনন ও নিদিধ্যাসন করিতে করিতে শরীরাদিতে আত্মতত্ত্বকিরূপ মিথ্যাজ্ঞান আর জন্মে না । এইরূপে রাগ ও ঘেষের কারণস্বরূপ ঐ মিথ্যাজ্ঞান নিবৃত্ত হইলে, আর রাগ ও ঘেষ উৎপন্ন হয় না, এবং রাগ ও ঘেষের নিবৃত্তিতে উহাদিগের কার্য্যস্বরূপ ধর্ম্মপ্রবৃত্তি বা অধর্ম্ম-  
প্রবৃত্তির ও পুনরুৎপত্তি ঘটে না । প্রবৃত্তির অপারে জন্মেরও অপায় হয় । জন্ম না হইলে স্তব্ধহঃখাদিও হয় না । ঐ হঃখনিবৃত্তিই মুক্তি । জীবাত্মাতিরিক্ত পরমেশ্বরের অস্তিত্বে শঙ্ক ও অসুখমানই প্রমাণ । কার্য্যমাত্রেরই কর্ত্তা আছে । পৃথিবী প্রভৃতি কার্য্যের কর্ত্তা আত্মাদিগের সম্ভব হয় না । অতএব ঐ সকলের কর্ত্তা অব্যক্ত অসাধারণশক্তিসম্পন্ন এক জন পুরুষ আছেন । সেই পুরুষই পরমেশ্বর । পরমেশ্বরের জ্ঞানগদান শরীর, স্তব্ধ,

বেদোক্তৈঃ শুভকৰ্মভির্দুঃখহানিঃ সুখলাভশ্চেতি জৈমিনিঃ ॥ ৯ ॥

সৰ্বেষু হেতে উপায়াস্তয়োৰাত্যন্তিকয়োঃ সিদ্ধয়ে নাস্তীকাৰ্য্যাঃ পরমা-  
চার্য্যেণ ভগবতা শ্রীবাদরায়ণেন তত্তম্যতানাং নিরাকৃতত্বাৎ ॥ ১০ ॥

কিন্তু সৰ্বেশ্বরাত্যন্ত্য পুরুষোত্তমস্য স্বরূপতো গুণতশ্চ পরিজ্ঞানং  
স্বজ্ঞানপূৰ্ব্বকং তস্মৈ কল্যাতে। তথাহি জ্ঞাত্বা দেবং সৰ্বপাশাপহানিঃ

অথ জৈমিনিমতং দৰ্শয়তি বেদোক্তৈরিত। ঈশ্বরার্চনরূপৈঃ বৈদিকৈঃ কৰ্মভিঃ  
পুণ্যাদৃষ্টৈঃ দুঃখহানিঃ দুঃখদৃষ্টক্ৰিঃ সুখস্য স্বৰ্গস্য মোক্ষস্য চ প্রাপ্তিরিত্যর্থঃ। মোক্ষ-  
সাধনভূতান্য বিদ্যায়া অমুক্তত্বাদেব জৈমিনেন্য়ানতা জ্ঞেয়া। অস্যাং পঞ্চমত্যাং বিশেষান্ত  
তত্তদগ্রন্থেষু দ্রষ্টব্য্য গ্রন্থগৌরবভয়ান লিখিতাঃ। এতেষাং নিরাসেনৈব চার্ক্যাকাৰ্য্যাঃ  
সৌগতাদ্যাশ্চ নিরস্তা বৈদিতব্যাঃ। অতোহস্মাভিনীতিবিতায়তে ॥ ৯ ॥

এতাং পঞ্চমতীং ত্যক্তুমাহ। সৰ্বেষু হীতি। হি নিশ্চয়ে। তথোঃ সুখদুঃখপ্রাপ্তি-  
পরিহারয়োঃ। আত্যন্তিকয়োৰিতি। আশ্রিত্য সুখস্যানিবৃত্তিৰাত্যন্তিকী প্রাপ্তিঃ। নিবৃত্তস্য  
দুঃখস্য পুনরমুৎপত্তিৰাত্যন্তিকঃ পরিহারঃ। নিবাক্ততেতি। নিরাকরণপ্রকারঃ পূৰ্ব্বেমেব  
দৰ্শিতোহস্মাভিঃ ॥ ১০ ॥

বাদরায়ণমতং দৰ্শয়তি কিস্তিতি। কিন্তু কামবিতৰ্কয়োৰিতি শ্রীধরঃ। বক্ষমাণোহর্থো  
বাহিত ইত্যর্থঃ। তস্মৈ তয়োৰাত্যন্তিকয়োঃ সিদ্ধয়ে। সৰ্বেশ্বরস্য জ্ঞানং মোচক

ধেদোক্ত শুভকৰ্ম দ্বারা ওভাদৃষ্ট জন্মে। উহা দ্বারাই দুঃখহানি ও সুখলাভ রূপ মুক্তি  
ঘটে। মীমাংসাদর্শনকর্তা জৈমিনর এই মত ॥ ৯ ॥

এই যে পঞ্চ দর্শনে পঞ্চ ঋষি দুঃখহানির ও সুখলাভের সম্বন্ধে পঞ্চবিধ উপায় কীর্তন  
করিয়াছেন, উহাদের কোনটিকেই তৎপক্ষে অঙ্গীকার করা যাইতে পারে না; কারণ,  
পরমাচার্য্য ভগবান বেদব্যাস স্বতঃসিদ্ধ প্রমাণ অপৌরুষেয় বেদবাক্য দ্বারা ঐ সকল  
মতের নিরাকরণ পূৰ্ব্বক নিম্নমতে অন্তরূপ উপায় নির্দেশ করিয়াছেন ॥ ১০ ॥

দুঃখ ও বিষাদি কিছুই নাই। তাঁহাতে কেবল নিত্য জ্ঞান, ইচ্ছা ও যত্ন প্রভৃতি কএকটি  
গুণ আছে। জীবাত্মা নানা। এক একটি শরীরে এক একটি জীবাত্মা আছেন।  
দর্শনাদি ইন্দ্রিয়কে ঐ আত্মা বলা যায় না; কারণ, তাহা হইলে, ‘আমি নয়ন,’ ইত্যাদি  
ব্যবহার হইত এবং নয়নাদির বিনাশে আত্মারও বিনাশ হইত। আরও নয়নাদির  
উপঘাতে পূৰ্ব্বদৃষ্ট বস্তুর স্মরণ অসম্ভব হইত। শরীরকে আত্মা বলিলে, অনেক দোষ  
ঘটে। পূৰ্ব্বসংস্কারের অভাব বশতঃ সন্ধ্যোজাত বালকের স্তনপানপ্রবৃত্তি প্রভৃতি বিষয়  
সকলের কারণনির্দেশ অসম্ভব হইয়া উঠে। ইহাই ন্যায়দর্শনের মত। এই মতের  
নিরসনপ্রকার বৈশেষিক দর্শনের অন্তরূপ।

ক্ষীগৈঃ ক্লেশৈর্জন্মমৃত্যুপ্রহাণিঃ । তস্মাভিধানাং তৃতীয়ং দেহভেদে  
বিশেষার্থ্যং কেবলমাপ্তকামঃ । যদাত্মতত্ত্বেন তু ব্রহ্মতত্ত্বং দীপোপমেনেহ  
যুক্তঃ প্রপশ্যেৎ । অজং ধ্রুবং সর্বতত্ত্বৈবিশুদ্ধং জ্ঞাত্বা দেবং মুচ্যতে  
সর্বপাশৈঃ ॥ ইত্যাদি শ্রবণাৎ ॥ ১১ ॥

ইত্যাদ্যহরতি জ্ঞাত্বৈতি । দেবং সর্বাধাক্ষং সর্বৈশ্বর্যং হরিং বেদাজ্জ্ঞাত্বা স্থিতস্য মুমুক্শোঃ  
সর্বৈবাং দেহদৈহিকমমতাপাশানাং হানিশ্চেন্দো ভবতি । তৎপাশহেতুকৈঃ ক্লেশৈঃ  
ক্ষীগৈবিশিষ্টস্য তস্য প্রাবক্তভোগপূর্তে পুনঃ পুনর্জায়মানস্য জন্মমৃত্যুপ্রহাণিভবতি  
বিভাগীদন্তস্পর্শেন তদর্ভকশ্চেব জন্মাদিভ্যাং তন্ত্র ক্লেশো ন ভবতীত্যর্থঃ । অথোত্তরো-  
ত্তরম্ এতন্ত্র দেবত্যাভিধানাং লিঙ্গদেহস্য ভেদে প্রধ্বংসে সতি চাক্ষত্রাক্ষাপেক্ষয়া তৃতীয়ং  
ভাগবতং পদং স দেবজ্ঞো বিন্দুতীতিশেষঃ । তৃতীয়ং তৎ কীদৃক্ ? বিশেষর্থ্যামনন্তনিত্য-  
দিবাবিত্তিকম্ । কেবলং প্রকৃতিগন্ধেনাপ্যাস্পৃষ্টম্ । ততঃ স দেবজ্ঞঃ আপ্তকামো ভবতি ।  
সর্বৈশ্বর্যজ্ঞানং জীবজ্ঞানপূর্বকং মোচকমিহাদাহরতি । যদেতি । দীপোপমেনাত্মতত্ত্বেন  
সজ্ঞানেন যতো মুমুক্শুর্দ্বা ব্রহ্মতত্ত্বং প্রপশ্যেৎ বিচিন্তয়েৎ, তদা দেবং জ্ঞাত্বা সর্বপাশৈ-  
র্মুচ্যতে ইত্যমুবঙ্গঃ । দেবঃ কীদৃশম্ ? অজং জন্মাদিবিকাবশ্চয়ম্ । ধ্রুবমচলম্ । পূর্ণং  
সর্বতত্ত্বৈঃ প্রধানাদৈবিশিষ্টম্ । বিশুদ্ধং তৈবনস্পৃষ্টম্ ॥ ১১ ॥

তাহার মতে সর্বৈশ্বর্যপাথ্য পুরুষোত্তমের স্বকপের ও শুণেব স্বজ্ঞানপূর্বক পরিজ্ঞান  
হইলেই আত্যন্তিকী হুঃখনিবৃত্তি ও সুখপ্রাপ্তি সিদ্ধ হইয়া থাকে ; অর্থাৎ হুঃখের আত্য-  
ন্তিক পবিত্রাব ও সুখের আত্যন্তিক লাভের একমাত্র উপায়, অর্থাৎ : আত্মজ্ঞান-  
লাভ, পরে পরমাত্মজ্ঞানলাভ । আত্মাকে জানিলেই পরমাত্মাকে জানা যায় এবং পর-  
মাত্মাকে জানিলেই সকল হুঃখের অবসানে নিত্যানন্দ লাভ হইয়া থাকে । তদ্বিশয়ে  
বক্ষ্যমাণ শ্রুতিবাক্য সকলও পোষকতা করে । যথা—“যিনি সৎগুরুর নিকটে শাস্ত্র হইতে  
আত্মতত্ত্ব অবগত হয়েন, তাহার দেহদৈহিক মমতাপাশের হানি এবং তন্মাত্রা তজ্জন্ত  
ক্লেশ সকল সমূলে ক্ষয় প্রাপ্ত হয়, অতঃপব জন্মমৃত্যুরও অবসান হয় । অনন্তর উত্তরোত্তর  
শ্রীতগবানের ধ্যান দ্বারা লিঙ্গশরীরের বিনাশ হইলে, চাক্ষুশপদ ও ব্রাহ্মপদের অপেক্ষার  
তৃতীয় শুদ্ধসত্ত্বময় অপ্রাকৃত ভাগবতপদ লাভে অভিলাষ পূর্ণ হইয়া থাকে ।” “আত্ম-  
তত্ত্বজ্ঞান পরমাত্মদর্শনের দীপস্বরূপ । তদ্বারা পরমাত্মসাক্ষাৎকার সিদ্ধ হইলে, জন্মাদি-  
বিকারশূন্য পূর্ণ সর্বতত্ত্বসম্পন্ন ও বিশুদ্ধ প্রকৃতি ধর্ম্মবিশিষ্টরূপে স্বদয়ে পরমাত্মার  
ক্ষুতি হয় । তখন আর কোন হুঃখশোকাদি থাকিতে পারে না । অতএব জ্ঞানী ব্যক্তি  
সর্ববিধ বন্ধন হইতে বিমুক্তি লাভ করেন” ॥ ১১ ॥

নমু কিং তস্ম পুরুষোত্তমস্য স্বরূপম্? কে তস্ম গুণাঃ? কীদৃশা-  
শ্চৈতে? যদিজ্ঞানাৎ বিমুক্তিরিতি চেৎ, উচ্যতে। বিজ্ঞানানন্দস্তস্য  
স্বরূপম্। বিজ্ঞানমানন্দং ব্রহ্ম রাতিদীভুঃ পরায়ণম্। আনন্দো ব্রহ্মেতি  
ব্যজানাৎ। রসো বৈ সঃ। ইত্যাদিশ্রবণাৎ। তদেব বিগ্রহরূপমিতি  
মন্তব্যম্। ন তু স্বরূপাৎ বিগ্রহস্মৃতিরেকঃ। যদাত্মকো ভগবান্,  
তদাত্মিকা ব্যক্তিঃ। কিমাত্মকো ভগবান্? জ্ঞানাত্মকঃ ঐশ্বর্যাত্মকঃ  
শক্ত্যাত্মকশ্চেতি। বুদ্ধিমনোহঙ্গপ্রত্যঙ্গবভাৎ ভগবতো লক্ষ্যামহে,  
বুদ্ধিমান্ মনোবানঙ্গপ্রত্যঙ্গবানিতীতি, তমেকং গোবিন্দং সচ্চিদানন্দ-  
বিগ্রহমিতি, অর্দ্ধমাত্রাত্মকো রামো ব্রহ্মানন্দৈকবিগ্রহ ইতি চৈবমাদি-  
শ্রবণাৎ। বেদান্তে প্রথিতং তেজ ইত্যাদিস্মৃতেশ্চ। ইত্থং সত্যমেব  
জড়ং ভগবদ্ব্যপূরিতি, জ্ঞানমেবাচেতনং তদिति চ প্রত্যুক্তম্। তদেবং  
ভগবদ্বিগ্রহস্যৈব ব্রহ্মত্বাৎ তস্য বৈষ্ণবাদিবাক্যাদ্যদনুশা প্রত্যয়নং তত্ত্ব  
আত্মরান্ প্রতি মায়্যৈব। রাজন্ পরস্য তনুভৃজ্জননাপ্যয়েহা মায়ী-  
বিড়ম্বনমবেহি যথা নটস্যোত্যাদিকাদেকাদশাদিবাক্যাদেব ॥ ১২ ॥

সর্বেশ্বরত্বং পৃচ্ছতি নমু কিমিতি। প্রশ্নাবদাবগাহুজ্ঞানানন্দমন্ত্বে নম্বিত্যমরঃ।  
উত্তরয়তি উচ্যতে ইত্যাদিনা। রাতিবিত্তি। দাতুর্গজমানস্ত রাতিঃ ফলার্পকমিত্যর্থঃ।  
যদাত্মক ইতি। শ্রুতিঃ স্বয়ং বিমূশতি ভগবান্ যদাত্মকস্তস্য ব্যক্তির্মূর্ত্তিস্তদাত্মিকা, যো  
ভগবান্ সা মূর্ত্তিরিতি নাস্তাত্ম স্বগতভেদোহপি। নেহ নানাস্তি কিঞ্চন, স্বগতভেদবিব-  
জ্জিতাত্মা, ইত্যাদিবাক্যেভ্যঃ। বিশেষবলাৎ তু ভেদব্যবহাবেণ ভাব্যমিতিভাবঃ। অত্র  
শ্রুতিঃ পৃচ্ছতি কিমাত্মক ইতি। স্বয়মুত্তরয়তি জ্ঞানাত্মক ইত্যাদিনা। জ্ঞানাত্মকশ্চিদেক-  
শাভুঃ। কিং নির্বিশেষা চিং, তত্রাচ্, ঐশ্বর্যোতি। স্বাত্মবন্ধিনভৈষ্ণর্য ইত্যর্থঃ। যট্  
ভাগেযু ঐশ্বর্যশব্দপ্রয়োগাৎ। ঐশ্বর্যাণি চৈতানি তত্র কুতন্তগ্রাহ, শক্ত্যাত্মকশ্চেতি।

এক্ষেণ প্রশ্ন উখিত হইতেছে যে, পুরুষোত্তমের যে স্বরূপের ও যে গুণাদিবি বিজ্ঞানে  
মুক্তিলাভ হইবে, সেই স্বরূপ কি, সেই গুণই বা কি কি, এবং উহার কি প্রকার?—  
উহার উত্তর এই—বিজ্ঞানানন্দই ত্রীপুরুষোত্তমের স্বরূপ; অর্থাৎ তিনি বিজ্ঞানস্বরূপ ও  
আনন্দস্বরূপ। নিত্য বিজ্ঞান ও নিত্য আনন্দ বলিলে, যাহা ব্যায়, তাহাই তিনি।  
“বিজ্ঞানস্বরূপ ও আনন্দস্বরূপ ব্রহ্মই যজ্ঞমান সম্বন্ধে কর্মফল প্রদান করেন।” “ব্রহ্মবস্তুকে  
আনন্দস্বরূপ বলিয়াই জানিবেন।” “তিনি রসস্বরূপ।” ইত্যাদি বেদবাক্যই উহার  
প্রমাণ। তাঁহার ঐ স্বরূপই তাঁহার বিগ্রহ, অর্থাৎ তিনি যেমন জ্ঞানানন্দস্বরূপ, তাঁহার

শক্তিরূপ পরাধ্য। তত্রা এব বহু্যফতাং স্বাহুবন্ধিতাং । তথাচ জ্ঞানৈশ্বর্য্যপরায়ক-  
 ভগবান্বেব মূর্ত্তিরিতি । ইতিশব্দো হেতৌ । বস্তন এব ঐবন্ধিতাং সৰ্ব্বজ্ঞা বয়ং  
 ঋতয়ঃ ভগবন্তমেবাচিন্ত্যস্বাহুবন্ধিকৃত্য। বুদ্ধাদিমন্তং লক্ষ্যামহে পশ্যাম ইত্যর্থঃ । অভি-  
 নয়েনাহ বুদ্ধিমানিত্যাदि। অগুঢ়ার্থমজ্ঞং । হরিবংশেহপি কৃষ্ণং প্রত্যোবমুক্তং দ্রুবাঁসসা—  
 বেদান্তে প্রথিতং তেজস্তব চেদং বিভাব্যতে । যেন বিজ্ঞানতৃপ্তান্ত যোগিনো বীতকামাঃ ।  
 পশুন্তি হংসবোজে হি তদেবেদং বপুঃ প্রভো । বেদৈর্দং কীর্ত্তাতে তেজো ব্রহ্মেতি  
 প্রবিভজ্য বৈ । তদেবেদং বিজ্ঞানেহং রূপমৌশনমৌশবেতি । এবমাস্ববদ্বাদেব ভগ-  
 বদ্বিগ্রহস্ত নিত্যস্বমসন্দেহমাপাদ্য তত্র দ্রুবিয়াং শব্দাং নিরাকৰ্ত্তুমাহ তদেবমিতি ।  
 বৈষ্ণবাদীতি । বিষ্ণুপূৰ্ব্বাপত্ত পঞ্চমেংশে পঠাতে । চংক্রম্যমাণৌ তৌ রামং বৃক্ষমূলকতা-  
 ননম্ । দদৃশাতে মুখাচ্চাসা নিজ্জামন্তং মহোরগম্ । নিজ্জমা স মুখাং তস্য মহানাণৌ  
 ভূজঙ্গমঃ । প্রযযাবর্ণং সিদ্ধৈস্তম্যমানো মহোবর্ণৈঃ । গতে তস্মিন্ স ভগবান্ সংযোজ্যা-  
 ণানমায়নি । তত্য়াজ মাযুং দেহমতীত্য ত্রিবিধাং গতিম্ । অৰ্জ্জুনৌহপি তদাম্বিয়া  
 কৃষ্ণবামকলেববে । সংস্কারং লভয়ামাস তথাত্তেযামজুক্রমাং । অষ্টৌ মহিষাঃ কথিতা  
 কৃষ্ণীণীপ্রমুখান্ত যাঃ । উপগৃহ্য হবর্দহং বিবিভক্ত্য হতাশনম্ । রেবতী চৈব রামস্য  
 দেহমাম্বিয়া সত্তম । বিবেশ জলিতং বহ্নিং তৎসঙ্গাদতিশীতলমিতি । এবমেব মৌষলেয়-  
 পর্শনি । ততঃ শবীরং বানস্য বাসুদেবস্য চোভযৌঃ । অম্বিয়া দাহয়ামাস পুরুষৈরাপ্ত-  
 কারিভিরিতি । অৰ্জ্জুন ইতি প্রকবণারোধ্যম্ । ত্রীভাগবতে চৈবম্ । যযাহরত্ববো ভারং  
 তাং তলুং বিজ্ঞাহবজঃ । কণ্টকং কণ্টকেনেব দ্বয়কাপীশিতুঃ সমম্ । যথা মংসাদিরূপাণি  
 যন্তে জহাদ্যথা নটঃ । ভূভাবঃ ক্ষয়িতো যেন জহৌ তচ্চ কলেববমিতি প্রথমে । হরি-  
 রপি তত্য়াজ আকৃতিং ত্রাধৌ ইতি তৃতীয়ে চ । পঞ্চমাংশবমৌষলবচৈকাদশেহপ্যুক্তিমং

দবীরও তেমনি জ্ঞানানন্দস্বরূপ, জানিতে হইবে । তাঁহার স্বরূপ হইতে তাঁহার শরীর  
 প্রতিরিত বস্তু নহেন । ভগবানও যদাত্মক, তাঁহার মূর্ত্তিও তদাত্মিক। প্রতিতেই এই  
 বিষয়ের প্রশ্নপূর্ব্বক মীমাংসা দেখা যায়। যথা—“ভগবান কিমাত্মক ?”—ভগবান  
 জ্ঞানাত্মক, ঐশ্বর্য্যাত্মক ও শক্ত্যাত্মক । জ্ঞানাত্মক শব্দের অর্থ চিদেকধাতু, অর্থাৎ  
 ভগবান্ চিন্ময় পদার্থ । ভগবান যদি চিন্ময় পদার্থ হইলেন, চিৎ অর্থাৎ জানই যদি  
 বিশেষ্য হইল, উহা যদি ভগবানের বিশেষণ অর্থাৎ পঞ্চ না হইল, তাহা হইলে, তিনি  
 নির্বিশেষ অর্থাৎ বিশেষণরহিত পদার্থই হইলেন, এইরূপ আশঙ্কার উত্তরে বলিতেছেন;  
 না, তিনি তজ্জপ নহেন । তিনি জ্ঞানাত্মক হইয়াও ঐশ্বর্য্যাত্মক । তাঁহাকে ঐশ্বর্য্যাত্মক  
 বলিবার কারণ এই, তাঁহার এমন অংশ নাই, বাহা ঐশ্বর্য্যময় নহে । তাঁহার ঐ ঐশ্বর্য্য  
 অর্থাৎ বিভূতিও আহার্য্য নহে ; উহা তাঁহার স্বরূপাত্মবন্ধিনী, স্বরূপের অহরূপ ।  
 তাঁহার ঐশ্বর্য্য জড়ময় নহে ; পরন্তু জ্ঞানময় । তাঁহার উক্ত জ্ঞানময় ঐশ্বর্য্যের মূল কি,  
 তাহাই বলিতেছেন,—তিনি শক্ত্যাত্মক । তাঁহার শক্তি সকলই তাঁহার ঐশ্বর্য্য । বহ্নির

চরিতমভিহিতম্ । এবং ষোড়শবাজকীরে রামং দাশবথিঞ্চৈব মৃতং শুশ্রুম স্বপ্নয়েতি দাশ-  
 রথেরপি নারদেন তদ্বক্তৃম্ । এষু বাক্যেষু ভগবদ্বিগ্রহস্য বিনাশোক্তেরনিত্যং প্রফুটমিতি  
 হুৰ্ব্বিষ্যো বদন্তি তন্নিরাকরোতি তত্ত্বিতি । লোকে বৈবাগ্যায় মায়ৈব তথা ভগবতা প্রত্যা-  
 য়িতম্ । আস্তরপ্রকৃতিভিস্তদ্ব্যথাবদেব গৃহীতম্ । ঐন্দ্রজালিকঃ খলু স্বরূপেণ স্থিত এব  
 অন্য ছেদাদিকং প্রত্যায়নং দৃষ্টঃ কিনুত মহামায়ী পরেশঃ স ইতি । কুতস্তৎ প্রত্যয়নং  
 মায়িকমিত্যত্র হেতুমাং রাজমিতি । বক্ষ্যমাণং হরেনিৰ্ণাণং শ্রদ্ধা তদেকান্তৌ পরীক্ষিতং  
 অতিথিম্নোহভূদিতি তস্য মায়িকস্বং তাবদাহ । হে বাক্জন্ তল্লভূতঃ মনুষ্যস্যোব যা জন-  
 নাপ্যয়েহা উৎপত্তিমরণরূপা চেষ্টা পরস্য ময়া বর্ণিতা তং নট্য ঐন্দ্রজালিকস্য ইব ময়া-  
 বিভূৰ্ণনমিত্যবেহীতি ন তৎ শ্রদ্ধা ত্বয়া থিয়েন ভাব্যমিতি ভাষঃ । ইতঃ প্রাক্ চ মোঘল-  
 চরিতমেনৈমায়িকসেবেত্যুক্তং দারুকং প্রতি ভগবতা । বস্তু মদ্বর্গ্যমাহ্বার জ্ঞাননিষ্ঠ উপে-  
 ক্ষকঃ । মন্যায়চিত্তাভ্যেতাং বিজ্ঞারোপশমং ব্রজ্যেতি । আদিনা স্কান্দবাক্যঞ্চ । অঙ্গ-  
 শ্চাব্যায়োহভেদোহনিগ্রাহ্যোহশোষ এব চ । বিদ্যোহস্বগচিতো বদ্ধ ইতি বিষ্ণুঃ প্রদৃশ্যতে ।  
 অস্তুরান্ মোহয়ন্ দেবঃ ক্রীড়তোষ স্তবেষপি । মালুবান্ মধ্যয়া দৃষ্ট্যা ন মুক্তেষ্ণু কথঞ্চনেনতি ।  
 অবিজায় পরং দেহমানন্দায়ানময়াম্ । আরোপগতি জনিনং পঞ্চভূতাত্মকং জড়মিতি চ ।  
 নারায়ণীয়বাক্যঞ্চ । এতৎ ত্বয়ান বিজ্ঞেয়ং রূপবানিতি দৃশ্যতে । ইচ্ছন্ মুহূর্ত্তান্মৈশ্র-  
 মীশোহহং জগতোক্তকঃ । ময়া হেযা ময়া সৃষ্টা যন্মাং পশুসি নারদ । সৰ্ব্বভূতগুণৈ-  
 যুক্তং নৈবং ত্বং জাতুমর্হনীতি । নশ্চৈয়মদৃশ্যঃ স্যামিত্যর্থঃ । বারাহবাক্যঞ্চ । ন তস্য  
 প্রাকৃত্য মূর্ত্তিমেদমজ্জাহিস্তব্ধবা । ন যোগিত্বাদীশ্ববদ্ব্যং সত্যরূপোহচ্যুতো বিভূরিতি ।  
 মহাযোগিত্বাদিচ্ছকৃতং তস্য রূপং ন কিন্তু ঈশ্বরত্বমিত্যমেব তদিত্যর্থঃ । নিৰ্ণাণচরিতং  
 মায়িকমেবেতি ক্ষুটিপিতং তত্র তত্রাপ্যস্ত এবমুক্তম্ । তত্র বৈক্ষ্যবে । নাতিক্রান্তমলং  
 ব্রহ্মসুন্দর্যাপি মহোদধিঃ । নিতাং সন্নিহিতস্তত্র ভগবান্ কেশবো যত ইতি । একা-

উষ্ণতাং ত্বায় তাঁহার শক্তি সকল স্বরূপ হইতে অনতিরিক্ত । তিনি ও তাঁহার শক্তি  
 একই । এতদ্বারা তিনি জ্ঞানাত্মক অর্থাৎ জ্ঞানময় হইয়াও নিরবচ্ছিন্নভাবে জ্ঞানশক্তি-  
 সমন্বিত জ্ঞানগুণবিশিষ্ট ইহাই বোধিত হইল । অপরাপর শ্রুতিও বলিতেছেন, “আমরা  
 শ্রীভগবানকে স্বরূপশক্তি দ্বারা বুদ্ধিমান্ মনোবান্ ও অঙ্গপ্রত্যঙ্গবান্ দেখিতেছি ।” “সেই  
 অদ্বিতীয় পরমপুরুষ শ্রীগোবিন্দকে সচ্চিদানন্দবিগ্রহ, জানিবে ।” “অর্দ্ধমাত্রাত্মক শ্রীরাম-  
 চন্দ্র জ্ঞানানন্দমূর্ত্তি ।” স্বতিতেও উক্ত হইয়াছে যে, “বেদান্তে যে তেজোময় ব্রহ্ম উক্ত  
 হইয়াছেন, সেই তেজোময় ব্রহ্মই তাঁহার মূর্ত্তি ।” এই সকল প্রমাণ দ্বারা, সত্যভূত ভগব-  
 দ্বিগ্রহের জড়ত্ব এবং জ্ঞানপরিণামবাদী মীমাংসককর্তৃক সিদ্ধান্তিত জ্ঞানরূপত্ব থাকিলেও  
 অচেতনত্ব, এই দুইটি পক্ষ নিরাকৃত হইল । যেহেতু ঐ সকল প্রমাণ হইতে স্পষ্টই  
 প্রতীত হইতেছে যে, ভগবদ্বিগ্রহ জড় নহে, এবং উহার পরিণাম অর্থাৎ বিকার নাই ।  
 এইরূপে ভগবদ্বিগ্রহ যদি ব্রহ্মস্বরূপই হইল, উহা যদি তাঁহার স্বরূপ হইতে অনতিরিক্ত  
 হইল, তবে শ্রীবিষ্ণুপুরাণাদিতে যে ঐ বিগ্রহের অন্তরূপ প্রতীতির কথা লিখিত হইয়াছে,

জ্ঞানানন্দবিগ্রহতা তু তস্য শ্রুতিমাত্রেন গম্য ন তু তর্কৈরচিন্ত্যা-  
লৌকিকবস্তুত্বাৎ । তদিদমভিহিতং ভগবতা সূত্রকারেণ—অরূপবদেতৎ-  
প্রধানত্বাৎ । প্রকাশবচ্চাবৈয়র্থ্যম্ । আহ চ তন্মাত্রম্ । দর্শয়তি  
চাখো অপি স্মর্যতে । ইত্যস্মিন্নধিকরণে, তথৈব ভাষিতঞ্চ ॥ ১৩ ॥

দেশ চ । দ্বারকাং হরিণা তাক্রাং সমুদ্রোহপ্লাবয়ৎ ক্ষণাৎ । বর্জয়িত্বা মহারাজ শ্রীমদ্ভগ-  
বদালয়ম্ । নিত্যং সমিহিতস্তত্র ভগবান্ মধুহৃদন ইতি । রাজস্রিত্যতঃ প্রাক্ স্বতন্ত্রমদগ্না  
তয়ৈব স্বধাম বিশতঃ কৃষ্ণস্য তু সৌদামিষ্ঠা ইব গতিবৈদৈর্নালক্ষ্যতি তদনন্তরং গুরুপুত্রাশ্রয়-  
নাদিকথনেন স্বতন্ত্ররূপেণ কৈমুতাং দর্শিতঞ্চ । উদ্ধবশ্চৈব ক্ষুটমাখ্যৎ । আদায়াস্ত-  
রধাদ্ যন্ত স্বশিখং লোকলোচনমিতি তৃতীয়ে । শ্রীবদ্রূপতন্ত্ৰনির্ণাণে দ্বিভূজস্যৈব তস্য  
চতুর্ভূজমবিদিত্যুক্তমুত্তরকাণ্ডে । যামিচ্ছসি মহাবীৰ্য্য ত্যাং তভ্যং প্রবিশ স্বকাম্ ।  
পিতামহবচঃ শ্রুত্বা বিনিশ্চিত্য মতিং ততঃ । বিবেশ বৈষ্ণবং তেজঃ সশরীরঃ সহামুজ ইতি ।  
ষোড়শবাজকীয়স্ত পুত্রশোকনিবৃত্তিফলকপ্রপঞ্চানিত্যস্বনিবেদনফলকমেব ভদন্তঃ পঠিতম্ ।  
দাশরথেষ্টস্বস্তমস্তবাদেবাস্তর্ধানপরং প্রপঞ্চত্যাগপরং বা ভাবীতি ন কিঞ্চিদবদ্যম্ ॥ ১২ ॥

নমু জ্ঞানানন্দযোগবিগ্রহত্বং যুক্তিবিকল্পমিতি চেদেমিত্যাহ জ্ঞানেতি । ন তু তর্কৈ-  
রিত্তি তর্কধর্ম্যকৈরনুমাদৈর্নিত্যার্থঃ । তদিদমিতি জ্ঞানানন্দবিগ্রহত্বম্ । অরূপেতি । রূপং

তাহার অর্থও অবশ্য অল্পপ্রকার হইবে । অতএব ভগবান্ অমুদ্রগণমোহনার্থ নিজমায়া  
দ্বারা স্বয়ংই তাঁহার নিত্য শ্রীবিগ্রহের ধ্বংস প্রভৃতি প্রদর্শন করাইয়াছিলেন, এই  
প্রকারই বৃষ্টিতে হইতেছে । অর্জুন শ্রীকৃষ্ণ ও শ্রীবলদেবের শরীর সংস্কার করিয়াছিলেন,  
শ্রীভগবানের অষ্ট মহিবী তাঁহার অমুমুত হইয়াছিলেন, শ্রীরামচন্দ্রের মৃত্যু হইয়াছিল,  
এগুলি প্রকৃত ঘটনা নহে, শ্রীভগবান্ কর্তৃক নিজ মায়া দ্বারা প্রত্যায়িত অমুদ্রগণের  
মিথ্যাপ্রতীতিমাত্র । এই প্রত্যয়নের অমুদ্রমোহন ভিন্ন আরও একটি বিশেষ ফল আছে ।  
শ্রীরামচন্দ্রাদিরও মৃত্যু হইল দেখিয়া লোকের সংসারে বৈরাগ্য উৎপাদনই ঐ ফল ।  
সহামাত্রাবী পরমেশ্বরের পক্ষে ঈদৃশ মায়াবিস্তারও বিচিত্র নহে । শ্রীমদ্ভগবতের একাদশ-  
স্কন্ধে শ্রীহরির নির্মাণব্যাপার শ্রবণ করিয়া থিদ্যমান রাজা পরীক্ষিতকে শাস্তি প্রদানের  
নিমিত্ত ভগবান্ শুকদেব বর্ণিয়াছিলেন, “হে রাজন্! পরমেশ্বরেরও যে মল্লযোঁর তুল্য  
জয়মরণাদি দৃষ্ট হইতেছে, তাহা সত্য নহে । উহা নটের ছায়া মায়াবিড়ম্বনই  
জানিবে” ॥ ১২ ॥

ভগবানের ঐ শরীর যে জ্ঞানস্বরূপ ও আনন্দস্বরূপ, তাহা কেবল শ্রুত্যাশ্রিত  
হইতেই অবগত হইতে হইবে, তর্ক দ্বারা নহে । কারণ, বাহ্য লৌকিক, অতএব বাহ্য  
চিন্তার বিষয়ীভূত, তাদৃশ বস্তুই তর্ক দ্বারা বিদিত হইতে পারা যায় । শ্রীভগবানের,



বিগ্রহস্ত্রিংশিষ্টং ব্রহ্ম নেতরূপবদিত্বাচ্যতে, কুতঃ, তদৈব রূপস্য প্রধানত্বাদান্মনো  
 দ্বিভূজাদিধর্ম্মধর্ম্মিভাদিত্যর্থঃ । তস্মাৎ রূপাভিন্নং ব্রহ্মেতি । নহু ধ্যাতেন বিজ্ঞানানন্দেন  
 ব্রহ্মণা জড়ত্বংরূপত্বাৎ তদ্বিকল্পা প্রকৃতির্নিবর্ত্তেতৈব জ্যোতিষৈব তিমিরং, তত্র বিগ্রহত্বং  
 বার্থমিতি চেৎ, তত্রাহ, প্রকাশেতি । প্রকাশকরসে সূর্যো যথা ধ্যানহেতুত্বাৎ বিগ্রহত্বম্  
 অব্যর্থং তথা জ্ঞানানন্দে ব্রহ্মগীতি । এবং ভাবে প্রমাণং দর্শয়তি আহেতি । তমেব  
 তন্মাত্রম্ । মাত্রং কাৎস্নেহবধারণে ইত্যমরঃ । তং বিগ্রহমেব যস্মাৎ পরমাত্মনমাহ  
 শ্রুতিঃ—সংপুণ্ডরীকনয়নঃ মেঘাভঃ বৈছাত্তাস্বরম্ । দ্বিভূজঃ মৌনমুদ্রাচ্যং বনমাগ্নিন-  
 মীশ্ববম্ ॥ ইত্যাদ্যা । ইহ পুণ্ডরীকাক্ষত্বাদিধর্ম্মা বিগ্রহ এব ঈশ্বর ইতি স্পষ্টম্ । দর্শ-  
 যতীতি । সাক্ষাৎ প্রকৃতিপবোহয়মাত্মা গোপাল ইতি শ্রুতিঃ সত্যজ্ঞানানন্তানন্দমাত্রৈক-  
 রসমূর্ত্ত্য ইতি স্মৃতিশ্চ পরমাত্মানং বিগ্রহং বদতি । তস্মাৎ বিগ্রহত্বং প্রামাণিকম্ । সূত্রাত্মাৎ  
 ব্যতিহারো লক্ষঃ ॥ ১৩ ॥

শ্রীবিগ্রহ অলৌকিক বলিয়া চিন্তার অবিষয়, অতএব তাহা কখনই তর্কের গম্য হইতে  
 পারে না । বেদান্তসূত্রকার মহর্ষি বেদব্যাস তৃতীয় অধ্যায়ের দ্বিতীয় পাদের একটি অধি-  
 করণে এইরূপই বলিয়াছেন ; যথা—“ব্রহ্ম বিগ্রহবিশিষ্ট নহেন, তিনি স্বয়ংই বিগ্রহ ।  
 যেহেতু তাঁহার ঐ রূপই প্রধান, অর্থাৎ উহা বিভূত্ব, জ্ঞাতৃত্ব ও ব্যাপকত্ব প্রভৃতি ধর্ম্ম-  
 বিশিষ্ট ধর্ম্মী আত্মা । আত্মাই ব্রহ্মের বিগ্রহ । অতএব আত্মস্বরূপ ব্রহ্ম আত্মবিগ্রহ হইতে  
 অনতিবিক্ত ॥” “প্রকাশবিশিষ্ট রবিব জায় ব্রহ্মেবও বিগ্রহবিশিষ্টত্ব ব্যর্থ হয় না । যেরূপ  
 প্রকাশস্বরূপ সূর্যের ধ্যানার্থ বিগ্রহস্বীকার সঙ্গত হয়, তদ্রূপ জ্ঞানানন্দস্বরূপ ব্রহ্মেরও  
 ধ্যানের নিমিত্ত বিগ্রহস্বীকার যুক্তই হইতেছে । বিগ্রহ ব্যতিরেকে ধ্যানই হইতে পারে  
 না । কাবণ, বিগ্রহই ধ্যানের হেতু । বিবহিণী নিজ কান্তকে ধ্যান কবে, ইত্যাদিস্থলে  
 ধ্যান বিগ্রহবিষয়েই দৃষ্ট হইয়া থাকে ।” “শ্রুতিতে বিগ্রহকেই পরমাত্মা বলিয়া থাকেন,  
 অতএব ব্রহ্মেব বিগ্রহত্ব প্রামাণ্যই হইতেছে । গোপালতাপনীতে ব্রহ্মকে সংপুণ্ডরীকনয়ন,  
 নবীনীরদণ্ডাম, বিদ্যাসন, দ্বিভূজ, মৌনমুদ্রায়ুক্ত ও বনমালাধারী ঈশ্বর বলিয়া নির্দেশ  
 করেন । এই স্থলে পুণ্ডরীকাক্ষত্বাদিধর্ম্মযুক্ত শ্রীবিগ্রহই ঈশ্বর বলিয়া স্পষ্টতঃ উক্ত হই-  
 য়াছেন । স্মৃতিতেও উক্ত আছে যে, “পরমেশ্বরে দেহদেহিভেদ নাই । ঈশ্বরের দেহ ও  
 দেহী ঈশ্বর একই বস্তু ।” “এইরূপে শ্রুতি ও স্মৃতি উভয়েই আত্মার বিগ্রহরূপত্ব প্রদর্শন  
 করাইতেছেন । প্রকৃতির অতীত সাক্ষাৎ আত্মস্বরূপ গোপাল কিরূপে পৃথিবীতে  
 অবতীর্ণ হইলেন ? এই প্রশ্নের উত্তরে যে শ্রুতি পঠিত হয়, তাহাতে পরমাত্মাকেই  
 বিগ্রহস্বরূপে ব্যাখ্যা করা হইয়াছে । স্মৃতিতেও তদ্রূপই বলা হইয়াছে । সূত্রস্বয়ংও  
 বিগ্রহই আত্মা, আত্মাই বিগ্রহ, এইরূপ ব্যতিহার অর্থাৎ অভেদ প্রদর্শিত হইয়াছে ।  
 অতএব শ্রুতাদিপ্রমাণগম্য অবিচিন্ত্য অর্থে তর্কের অনবতারণ হেতু আত্মার বিগ্রহত্ব  
 স্বীকার করাই সঙ্গত” ॥ ১৩ ॥

পরমাত্মজিজ্ঞাসোস্তু তর্কোহনুপাদেয় এব । নৈবা তর্কেণ মতি-  
রাপনেয়া প্রোক্তান্তেন স্জজ্ঞানায় শ্রেষ্ঠ । অচিন্ত্যঃ খলু যে ভাবা ন  
তাংস্তর্কেণ যোজয়েদিত্যাदिश्रुतिस्मृतिভ্যঃ । ননু মন্তব্য ইতি তর্কা-  
ভ্যাপগমঃ, সত্যং, বেদান্তার্থানুগোহসৌ ন নিবার্যতে । পূর্বোক্তরা-  
বিরোধেন কোহত্রার্থোহভিমতো ভবেৎ । ইত্যাদ্যমূহনং তর্কঃ শুদ্ধ-  
তর্কস্ত বর্জয়েদিত্যাदिस्मृते: ॥ ১৪ ॥

তদেবং জ্ঞানানন্দবিগ্রহানতিরেকি তস্য স্বরূপং সিদ্ধম্ । গুণাশ্চ  
সত্যকামত্বসত্যসঙ্কল্পাদয়ো জ্ঞানানন্দাদয়শ্চানন্তান্তেহপি স্বরূপান্নাতি-  
রিচ্যন্তে । এষ আত্মাপহতপাপ্য বিজরো বিমূঢ়্যবিশোকো বিজিঘৎ-  
সোহপিপাসঃ সত্যকামঃ সত্যসঙ্কল্প ইতি । যঃ সর্বভজঃ সর্ববিদ্ যস্য

পরমায়ৈতি । নৈবেতি কাঠকে । প্রেষ্ঠ নচিকেত এষা ব্রহ্মোপাসনযোগ্যা মতি-  
স্বয়া তর্কেণ নাপনেয়ান ঘটনীয়্য অন্তেন বৈদিকেণ গুরুণা প্রোক্তা উপদিষ্টা সতী স্জজ্ঞা-  
নায় ব্রাহ্মভবায় ভবিষ্যতি । অচিন্ত্য ইতি ভাবেত । নব্বিতি । অসৌ তর্কঃ ।  
পূর্বোক্তরেকি কোর্থে ॥ ১৪ ॥

বিশেষতঃ পবমাত্মজিজ্ঞাস্তব সম্বন্ধে তর্ক যে উপাদেয় নহে, তাহা, “ হেনচিকেত,  
তুমি কখনই ব্রহ্মোপাসনোপযোগিনী তোমার বুদ্ধিকে তর্কের সহিত ঘটনা করিবেনা ;  
কাবণ, সঙ্গত কর্তৃক উপদিষ্টা হইলে, তোমার ঐ মতি ব্রাহ্মভবনিমিত্তা হইবে। ”  
“অচিন্ত্য যে সকল বিষয়, তাহাতে তর্কের যোজনা করা বিদেয় নহে। ” ইত্যাদি শ্রুতিবাক্য  
ও স্মৃতিবাক্য দ্বাৰা স্পষ্টাক্ষবেই অভিহিত হইয়াছে । “আত্মকে মনন করিবে” ইত্যাদি  
বাক্যে তর্ক স্বীকৃত হইয়াছে, সত্য, কিন্তু উহা তর্কিকের শুদ্ধ তর্ক নহে । বেদান্তার্থা-  
নুগুণ অমুকুল তর্কের স্বীকার সম্বন্ধে শাস্ত্রেব বিধান দেখা যায় । তাদৃশ তর্ক, আমরাও  
নিবারণ করি না । স্মৃতিতে বলিয়াছেন,—“তইটি আপাতবিরোধি বাক্য দৃষ্ট হইলে,  
উহাদের কোনট অতিমত হইবে, অথবা উহাদের কিরূপ সমন্বয় করিতে হইবে, ইহাব  
স্থিরতার নিমিত্ত তর্ক বিদ্যে । শাস্ত্রে যে তর্কপরিহারের বিষয় লিখিত আছে, তাহা শুদ্ধ  
তর্কের সম্বন্ধেই আনিতে হইবে ॥ ১৪ ॥

এইরূপে জ্ঞানানন্দবিগ্রহ হইতে অনতিরিক্ত শ্রীভগবানের স্বরূপ সিদ্ধ হইল ।  
অতঃপর সত্যকামত্ব, সত্যসঙ্কল্প এবং জ্ঞান ও আনন্দ প্রভৃতি অনন্ত গুণসকলও যে  
শ্রীভগবানের স্বরূপ হইতে অনতিরিক্ত, তাহাই প্রদর্শিত হইতেছে । স্মৃতিতে উক্ত  
হইয়াছে,—“আত্মা পাপরহিত, জরারহিত, মৃত্যুরহিত, শোকরহিত, বুদ্ধিরহিত,

জ্ঞানময়ং তপ ইতি । আনন্দং ব্রহ্মণো বিদ্বানিতি চ । এবমাদিশ্রবণাৎ । যথোদকং দুর্গে বৃষ্টিং পর্বতেষু বিধাবতি । এবং ধৰ্ম্মান্ পৃথক্ পশ্যন্তানেবানুবিধাবতি । ব্রহ্মণস্তদগুণানাঞ্চ ভেদদর্শ্যধমং তমঃ । ভেদাভেদপ্রদর্শী তু মধ্যমস্ত তমো ব্রজেৎ । ইত্যাদিযু গুণাতিরেকদর্শিনো বিগর্হিতশ্রবণাৎ । অতএব নেহ নানাস্তি কিঞ্চিনেতি তদন্তঃ প্রতিষিদ্ধম্ ॥ ১৫ ॥

জ্ঞানশক্তিবলৈশ্বৰ্য্যবীৰ্য্যতেজাংস্যশেষতঃ । ভগবচ্ছন্দবাচ্যানি বিনা হৈয়ৈগুণাদিভিঃ । ইত্যত্র ধৰ্ম্মাণামপি ধৰ্ম্মিশব্দবাচ্যতা স্মৃতা । অনন্ত-কল্যাণগুণায়কোহসৌ স্বশক্তিলেশাদুতভূতসর্গঃ । গুণায়নন্তেহপি গুণান

গুণান্ প্রমাণয়তি এষ ইতি ছান্দোগ্যো । বিজিৎসং বভূক্ষারক্ষিতঃ । গুণানাং স্বকপানতিরেকং প্রমাণয়তি যথেন্তি কাঠকে । পর্বতেষু বৃষ্টিমুদকং যথা দুর্গে নিম্নস্থানে বিধাবতি এবং ব্রহ্মণঃ ধৰ্ম্মান্ ততঃ পৃথক্ পশ্যন্তান্ প্রসিদ্ধান্ নবকান্ ইত্যর্থঃ । ব্রহ্মণস্তদিতি । অতএবেতি । তদন্তঃ স্বকপভিন্নং বিগ্রহগুণাদি প্রতিষিদ্ধং ঋতৈব নিবাবিতম্ ॥ ১৫ ॥

পিপাসারহিত, সত্যকাম ও সত্যসঙ্কল্প ।” “বিনি সর্গজ সর্গবিৎ, যাঁহার তপস্যা অর্থাৎ আশোচনা জ্ঞানময় ।” “ব্রহ্মেব আনন্দ বিজ্ঞাত হইলে, কোন ভয়ই থাকে না ।” বিশেষতঃ “যে রূপ পর্বতে পতিত বৃষ্টির জল নিম্নস্থানে গমন করে, তদ্রূপ ব্রহ্ম হইতে তাঁহার ধৰ্ম্মকে পৃথক্ দর্শন করিলে, জীব অপোগমন করেন,” ইত্যাদি শ্রুতি এবং “ব্রহ্ম ও তাঁহার গুণেব ভেদদর্শী ব্যক্তি অবশ্য নরকে আব ভেদাভেদদর্শী মধ্যম নরকে গমন করেন,” ইত্যাদি স্মৃতিতে শ্রীভগবান হইতে তাঁহার ধৰ্ম্মের ও গুণের ভেদদর্শীর যখন নরকগত পর্য্যন্ত উক্ত হইয়াছে, তখন ব্রহ্মেব ধৰ্ম্মাদি যে তাঁহার স্বরূপ হইতে অতিরিক্ত নহে, তাহাই স্থির করিতে হইবে । অতএব “ইহ সংসারে ব্রহ্মভিন্ন নানা বস্তু কিছুই নাই, এই ঐশ্বর্য্যই প্রবল হইল । ঐ শ্রুতিতে ব্রহ্মাতিরিক্ত বস্তুই প্রতিষিদ্ধ হইয়াছে ! ব্রহ্মাতিরিক্ত বস্তুই যদি না থাকিল, তবে ব্রহ্মাতিরিক্ত বিগ্রহাদিও অসম্ভব হইল ॥ ১৫ ॥

স্মৃতিতে উক্ত হইয়াছে,—“শ্রীভগবানের জ্ঞান শক্তি বল ঐশ্বর্য্য বীৰ্য্য তেজ সকলই ভগবচ্ছন্দের বাচ্য, অর্থাৎ ভগবানশব্দে ঐ সকলই বোধিত হইয়া থাকে ; মিথ্যাত্বত্বে হেয় গুণ অজ্ঞানাদি তদ্বারা বোধিত হয় না ।” এতদ্বারা ব্রহ্মের ধৰ্ম্মভূত জ্ঞানাদি ধৰ্ম্ম ভগবানের বাচক ভগবচ্ছন্দের বাচ্য, ইহাই বুঝাইতেছে । ধৰ্ম্মীর সহিত ধৰ্ম্মের ভেদ

বিমাতুং হিতাবতীর্ণস্য ক ঈশিরেহস্য'। ইত্যাদিষু ধর্ম্মিণো ধর্ম্মানতিরেকঃ  
স্বর্ঘ্যতে । এবমভেদেহপি ভেদব্যাপদেশো জলকল্লোলবৎ দ্রষ্টব্যঃ ।  
তদিদমভিহিতং ভগবতা সূত্রকারেণ । উভয়ব্যাপদেশাত্ত্বিকুণ্ডলবদিত্যস্মি-  
নধিকরণে ॥ ১৬ ॥

ননু সচ্চিদানন্দবিগ্রহানতিরেকি ভগবতঃ স্বরূপং জ্ঞানানন্দাদয়ো  
গুণাশ্চ তস্মান্নাতিরিচ্যন্তে ইতি স্বরূপতো গুণতশ্চ নির্ভিন্নং তদ্ব্যমিত  
নাপযুক্তম্ । সচ্চিদানন্দশব্দানাং প্রযুক্তিনিমিত্তভেদেন তদ্ব্যাচ্যানাং

গুণগুণিনোবাতিহাবমভেদমাহ জ্ঞানশক্তিতি যথৈ ব্যাখ্যাস্ততে । গুণায়ন ইতি ত্রীদশমে  
স্রবাক্যাম্ । তদিদং গুণগুণিনোবদৈতম্ । উভয়েতি বিজ্ঞানমানন্দং ব্রহ্ম, যঃ সর্বজ্ঞঃ  
সর্ববিং, আনন্দং ব্রহ্মণো বিদ্বান্, ইতি দ্বিবিধশ্রুতিবচনাং বিজ্ঞানানন্দরূপং ব্রহ্ম বিজ্ঞানা-  
ন্দীতি মন্তব্যম্ । যথা কুণ্ডলায়নঃ অহেঃ কুণ্ডলং বিশেষণং তৎ ॥ ১৬ ॥

ধাকিলে, তাহা কখনই হইতে পারিত না । “শ্রীভগবান্ অনন্তকল্যাণগুণায়ক, তাঁহার  
শক্তিব একাংশেই এই অদ্বিত জগতের সৃষ্টি ।” “তুমি গুণায়ক হইলেও তোমার গুণের  
পরিমাণ করিতে কে পারে !” ইত্যাদি স্মৃতি সকলে ধর্ম্মা ভগবান্ হইতে ধর্ম্মের অভেদ  
পট্টই উক্ত হইয়াছে । এইরূপে ব্রহ্ম হইতে তদীয় গুণ সকল স্বরূপতঃ অভিন্ন হইলেও  
ইচ্ছাময়ের ইচ্ছায় জল ও তবঙ্গের স্থায় ভেদব্যবহার বৃত্তিতে হইবে । ভগবান্ সূত্রকারও  
‘উভয়ব্যাপদেশাত্ত্বিকুণ্ডলবৎ’ এই অধিকরণে বলিয়াছেন,—“ব্রহ্ম জ্ঞানস্বরূপ ও  
মানন্দস্বরূপ হইয়াও জ্ঞানধর্ম্মবিশিষ্ট ও আনন্দধর্ম্মবিশিষ্ট । অহিকুণ্ডলই উহার  
প্রাস্ত । সর্প ই কুণ্ডলায়ক হইলেও বেরূপ কুণ্ডলকে সর্পেব বিশেষণরূপে বলা হয়, তরূপ  
ব্রহ্ম জ্ঞানানন্দায়ক হইলেও জ্ঞান ও আনন্দকে ব্রহ্মের বিশেষণ অর্থাৎ গুণ বা ধর্ম্ম বলা  
হইয়া থাকে ” ॥ ১৬ ॥

এই স্থলে তর্কিকেরা আশঙ্কা উত্থাপন করেন যে, সচ্চিদানন্দবিগ্রহই শ্রীভগবানের  
রূপ, জ্ঞান ও আনন্দ প্রভৃতি গুণগ্রাম তাঁহার ঐ স্বরূপ হইতে অনতিরিক্ত, ব্রহ্মতত্ত্ব  
রূপতঃ এবং গুণতঃ ভেদরহিত, এই সিদ্ধান্ত কি প্রকারে সম্ভব হইবে ? তাঁহাদের  
কর্ত্ত আশঙ্কার মূলই সচ্চিদানন্দ প্রভৃতি শব্দ । সৎ, চিত্ত ও আনন্দ, এই শব্দত্রয়ের  
মিলনে সচ্চিদানন্দ পদ নিষ্পন্ন । ঐ তিনটি শব্দের কোনটি কাহারও পর্য্যায় অর্থাৎ অর্থের  
চিক নহে ; কারণ, উহাদের প্রত্যেকের অর্থ ভিন্ন । যে শব্দটির যাঁহা অর্থ, সেই শব্দটি  
বাক্ত তদর্থবিশিষ্ট । ঐ বিশেষ অর্থটি বুঝাইবার নিমিত্তই ঐ শব্দটির প্রবৃতি অর্থাৎ  
যোগ হইয়া থাকে । অতএব ঐ অর্থই ঐ শব্দের প্রযোগের হেতু । এইরূপে যদি

সচ্চিদানন্দানাং ভেদস্যাবশ্যকত্বাৎ । ইতি চেৎ মন্দমেতৎ । অচিন্ত্য-  
হলৌকিকেহর্থে যুক্তেরনবতারাৎ । পরমং তত্ত্বং খলু তর্কগোচরং ন  
ভবতি । নৈষা তর্কণৈত্যাদিশ্রুতিস্মৃতিভাঃ । কিন্তু শ্রুতৌক্যগম্যমেব  
তৎ । যথাই ভগবান্ সূত্রকারঃ । শ্রুতেস্ত শব্দমূলত্বাদিতি ॥ ১৭ ॥

ইহ শাস্ত্রিকাস্ত্রিকীকাক্ষ শব্দেষু নথিতি । নির্ভিন্নমিতি অভিন্নমিত্যর্থঃ । নির্ভিন্নম  
নিষেধয়োবিত্যমরঃ । সচ্চিদানন্দশব্দানামিতি । যথা গোপটাদিশব্দানাং প্রবৃত্তিনিমিত্ত  
ভেদাৎ তদ্বাচ্যানাং ভেদস্তদ্বৎ । ইতি চেদিতি । পক্ষান্তরে চেদিতি চেত্যমরঃ । নির-  
ন্ততে মন্দমিতি । পরমং সশ্রীকম্ । তত্ত্বং পরং ব্রহ্ম । অত্রার্থে ব্যাসদ্বয়মতিমাহ যথা  
হেতি । শ্রুতেষ্বিতি । নেতানুবর্ততে । দেহদেহিভাবেন গুণগুণিভাবেন ভাতমপি  
ব্রহ্ম স্বগতভেদেনাপি নোপেতং কুতঃ, নেহ নানাস্ত কিস্কেনেতি, তথৈব শ্রুতেঃ । নহু  
বাণিতং শ্রুতিঃ কথং ব্রহ্মাং তত্রাহ শব্দেতি । শব্দমূলত্বাৎ শব্দৈকপ্রমাণত্বাদিত্যর্থঃ ।  
দৃষ্টক্ষেপং মন্ত্রোষধাদিযু ॥ ১৭ ॥

অর্থভেদ দ্বারা প্রবৃত্তিনিমিত্তের ভেদ স্থিতি হইল, তবে ঐ তিনটি শব্দ দ্বারা যে তিনটি  
পদার্থ বোধিত হইবে, তাহারাও অবশ্যই ভিন্ন হইবে। এইরূপ যুক্তি দ্বারা তর্কিকগণ  
ধর্ম ও ধর্ম্মের অভেদপক্ষ অমুপযুক্তই বলিয়া থাকেন । কিন্তু তাহা বলা যায় না । কারণ,  
অচিন্ত্য অগৌকিক বিষয়ে ঐক্য যুক্তির প্রয়োগই হইতে পারে না । পবনেশ্বরতত্ত্ব  
তর্কের বিষয়ীভূত হয়েন না । তদ্বিষয়ক “নৈষা তর্কণ” প্রভৃতি শ্রুতি-স্মৃতি-প্রমাণ  
পূর্বেই প্রদর্শিত হইয়াছে । পবনেশ্বরের তত্ত্ব কেবল শ্রুতিমাত্রপ্রমাণ দ্বারা বিদিত হইবে ।  
ভগবান্ সূত্রকারও বলিয়াছেন,—‘ব্রহ্মেণ অগৌকিকত্ব, জ্ঞানাত্মকত্ব, বিরুদ্ধবিধধর্ম্মা  
শ্রুত প্রভৃতির শ্রুতি দ্বারাই সমাধান করিতে হইবে, তদ্বিষয়ে তর্কের প্রয়োগ হইতে পারে  
না; কারণ, অবিচিন্ত্য বিষয়ে শ্রুতিশব্দই একমাত্র প্রমাণ । ফল কথা,—প্রত্যক্ষ, অহ-  
মান ও শব্দ, এই তিনটিই প্রমাণ । তন্মধ্যে মায়ামুণ্ডাবলোকাদি স্থলে, ইহা চৈত্বের মণ্ড  
এইরূপ প্রতীতিতে প্রত্যক্ষের ব্যাভিচার দেখা যায় । আবাব, বৃষ্টিদ্বারা অগ্নি নির্বাপিত  
হইলেও অধিকতর ধূম উঠিতে দেখিয়া লোকে পর্বতাদিতে বহুই অহমান করিতে  
পারে : তাদৃশ স্থলে অহমানের ব্যাভিচার ঘটতেছে । কিন্তু শব্দের কোথাও ব্যাভিচার  
দেখা যায় না । অধিকন্তু উহা প্রত্যক্ষ এবং অহমানের ভ্রম নিবারণ করিয়া উহাদের  
আত্মপ্রাহক হইয়া থাকে, এবং উহাদের অগম্য গ্রহচেষ্টাদি স্থলে সাধকতমরূপেই দৃষ্ট  
হয় । অতএব শব্দপ্রমাণেরই শ্রেষ্ঠত্ব স্থিতি হইতেছে । ঐ শব্দ অর্থাৎ বেদাত্মক শব্দই  
ব্রহ্মের প্রমাণক । কারণ, বেদশব্দ স্বতঃসিদ্ধ, অলৌকিক ও নির্দোষ । বেদই বলেন  
“অবেদনিং নাস্তি ব্রহ্মজ্ঞানে অসমর্থ” ॥ ১৭ ॥

স্বগতভেদোহপি তত্র নেত্যাভিপ্রেত্যা হ শ্রুতিঃ নেহ নানান্তি  
কঞ্চনেতি । স্মৃতিশ্চ—নির্দোষপূর্ণগুণবিগ্রহ আত্মতত্ত্বো নিশ্চেতনাত্মক-  
পরীরণুগৈশ্চ হীনঃ । আনন্দমাত্রকরপাদমুখোদরাদিঃ সর্বত্র চ স্বগত-

উক্তং স্বগতভেদাভাবং ক্ষুণ্ণয়তি স্বগতেতি । নেহেতি । ইহ পরমাশ্রয়িণি যৎ কিঞ্চন  
বিগ্রহাদিকমস্তি তৎ নানা ততঃ ভিন্নং নাস্তি কিন্তু তৎস্বরূপাত্মবন্ধি অন্তীত্যর্থঃ । নানা-  
নকোভিগাধ্যৈবোচিত্যমর্থশ্রীধরৌ । নির্বিশেষত্বে বিবক্ষিতে নেহ কিঞ্চনাস্তীতি ত্রয়াৎ ।  
নির্দোষেতি নারদপঞ্চরাত্রে দৃষ্টম্ । মোক্ষাদিন্দোষশূন্যঃ সার্বজ্ঞাদিগুণপূর্ণো বিগ্রহো যন্ত  
। পরমাশ্রয়ী । কিং মায়াস্বপ্নবিগুণস্বরূপস্তন্তু বিগ্রহস্তত্রাহ নিশ্চেতনেতি । চিৎবিগ্রহ-  
শ্চদগুণকহেন বিশেষাৎ বিভাত ইত্যর্থঃ । কিং সাংখ্যানামিব চিদেকধাতুস্তত্রাহ আন-  
ন্দতি । চিদানন্দবিগ্রহ ইত্যর্থঃ । কিং ত্রিদণ্ডিনামিব দেহদেহিভেদবান্ তত্রাহ  
সর্বত্রৈতি । দেহদেহিভাবে গুণগুণিভাবেহপি সতি স্বগতভেদেনাপি শূন্য ইত্যর্থঃ ।

ঈশ্বরে স্বগতভেদও নাই, এই অতিপ্রায়ে শ্রুতিতে বলিয়াছেন যে, “এই ত্রক্ষে কিছুই  
নানা নাই।” পবমাশ্রয়ীতে যে বিগ্রহাদি আছে, তাহাও তাঁহার স্বরূপ হইতে পৃথক নহে ।  
নারদপঞ্চরাত্র নামক স্মৃতিতেও উক্ত হইয়াছে, পরমেশ্বর মুগ্ধাদিন্দোষশূন্য, সার্বজ্ঞাদিগুণ-  
পূর্ণবিগ্রহ আত্মতত্ত্ব, জড়শব্দবদ্ব্যবহিত, আনন্দকর, আনন্দপাদ, আনন্দবদন, আনন্দো-  
দারি ও সর্বত্র স্বগতভেদবিবর্জিত ; মানবে মুগ্ধ ( ভ্রান্ত ) প্রভৃতি বিবিধ দোষ দেখা  
যায় ; কিন্তু পবমেশ্বরে তাহা নাই ; তিনি সদা ( যখন মুগ্ধের আশ্রয় প্রতীত হয়েন তখনও )  
তাজ্ঞানসমমিত, যেহেতু তিনি সার্বজ্ঞাদিগুণে পরিপূর্ণ । তিনি জীবের আশ্রয় প্রকৃত্যাদির  
শরীণ নহেন, সদা ( ভক্তাদীনকপে প্রকাশের কালেও ) স্বাধীন । তিনি সদা ( নিরাকার-  
রূপে অলুভবেব কালেও ) শব্দবধাবী, কিন্তু তাঁহার ঐ শরীরে জড়শরীরের ধর্ম নাই ;  
সারণ উহা চিন্ময় শরীর । সাংখ্যবাক্যে কেহ কেহ প্রকারান্তরে পরমেশ্বরের চিন্ময় শরীর  
স্বাকার করেন বটে, কিন্তু সাংখ্যাপ্রকৃত শ্রীবিগ্রহ এবং এই শ্রীবিগ্রহে প্রভূত প্রভেদ ।  
সংখ্যাপ্রকৃত শ্রীবিগ্রহ চিদেকধাতু, অর্থাৎ তাহাতে চিদ্রূপ ভিন্ন আনন্দাদির ভাব প্রকাশ  
হয় না, কিন্তু অত্রত্য শ্রীবিগ্রহ আনন্দময় । ঐ বিগ্রহের সর্বদিক্ই আনন্দ । শ্রীবিগ্রহের  
শ্রুতি, পদ, মুখ ও উদর প্রভৃতি প্রত্যেক অবয়বই ঘন আনন্দ । একরূপ হইলে, উক্ত  
বিগ্রহে যে স্বগত ভেদ নাই, তাহা বলা বাহুল্যমাত্র । ইহ সংসারে বস্তুমাত্রের ত্রিবিধ  
ভেদ দৃষ্ট হইয়া থাকে । ঐ ত্রিবিধ ভেদ যথা, স্বজাতীয়, বিজাতীয় ও স্বগত । আশ্র-  
য়কের সহিত তৎসজাতীয় নিষ্পৃঙ্কের যে ভেদ, তাহাই স্বজাতীয় ভেদ । উহার সহিত  
অন্যবিধ বিজাতীয় বস্তুর যে ভেদ, তাহাকেই বিজাতীয় ভেদ বলা হয় । আর, আশ্র-  
য়কের অবয়ববৃত্ত শাখাপ্রশাখামুকুলাদির যে পরস্পর ভেদ, তাহারই নাম স্বগত ভেদ ।  
পরমেশ্বরের উক্ত ত্রিবিধ ভেদের কোন ভেদই নাই । তিনি বা তাঁহার শক্তি ভিন্ন বস্তুস্তরই

ভেদবিবৰ্জিতাত্মা । ইতি । তথাপি বৈদূৰ্য্যবদচিস্ত্যেন বিশেষমহিম্না  
তৈঃ শব্দৈর্ব্যবহারো বিদ্যমানপি নির্বাধঃ । ন চৈবং ভেদাভেদৌ স্যাতাং  
নিষেধবাক্যব্যাকোপাং । তস্মাদবিচিন্ত্যত্বমেব শরণমিতি সন্তো-  
ষ্ঠব্যম্ ॥ ১৮ ॥

বিশেষস্ববশং স্বীকার্য্যঃ । স চ ভেদপ্রতিনিধির্ভেদাভাবেহপি ভেদ-  
কার্য্যস্তা ধর্ম্মধর্ম্মিব্যবহারস্তা সত্যাদিশব্দাপর্য্যায়তয়াশ্চ নির্বর্তকঃ । ইত-  
রথা সত্তা সতী ভেদো ভিন্নঃ কালঃ সর্ব্বদাস্তি দেশঃ সর্ব্বত্রৈত্যবাসিত-

আত্মো নিষো নেতি স্বজাতীয়ঃ ; আত্মোহুগ্মা নেতি বিজাতীয়ঃ, আত্মমুকুলমাত্মো নেতি  
স্বগতশ্চ ভেদঃ । তথাপীতি । বৈদূৰ্য্যাদ্রীলপীতাদয়ো গুণা অভিন্না এব যথা মিথো ভিন্ন  
ব্যবহ্রিয়ন্তে তথা সজ্ঞপাং ব্রহ্মণো বিজ্ঞানানন্দৌ সার্ব্বজ্ঞাদয়ো গুণাশ্চাভিন্না এব ভেদে  
ব্যবহ্রিয়ন্তে বিশেষাদিত্যর্থঃ । নিষেধকেতি । এবং ধর্ম্মান্ পৃথক্ পশুমিত্যাদিশ্রুত্যা  
বাধাপত্তেরিত্যর্থঃ ॥ ১৮ ॥

নির্ভেদেহপি বস্তুনি বিশেষবলেন গুণগুণিভাবমাপাদ্য তং বিশেষমত্মান্ গ্রাহয়িতুনাং  
বিশেষস্থিতি । অনিচ্ছস্তিরপি সর্ব্বৈবিত্যর্থঃ । সত্যাদিশব্দেতি । নির্ভেদেহপি ব্রহ্মণি

যখন নাই, তখন তাঁহাতে স্বজাতীয় বা বিজাতীয় ভেদ ত থাকিতেই পাবে না । তা'র পর  
তাঁহার ত্রিবিধেরও প্রত্যেক অবয়বই বখন জ্ঞানানন্দময়, তখন তাঁহাতে স্বগত ভেদও  
অসম্ভব হইল । এইরূপে তাঁহাতে কোন ভেদই না থাকিলেও যে ভিন্ন বস্তুর বোধন  
শব্দের দ্বায় জ্ঞান, আনন্দ, হস্ত ও পদ প্রভৃতি ভিন্ন শব্দেব ব্যবহার, তাহা অচিন্ত্য বিশেষ  
স্বভাবের বলেই জানিতে হইবে । একই বৈদূৰ্য্যমণি হইতে যেমন নীল ও পীতাদি  
বিভিন্ন বর্ণের প্রকাশ হয়, ব্রহ্মের জ্ঞানানন্দাদিও তদ্রূপই জানিবে । মণিতে যেরূপ নানা  
বর্ণ-প্রকাশকারিণী শক্তি আছে, ব্রহ্মেও তদ্রূপ নানাবিভাবসজ্জটনপটয়সী বিশেষশক্তি  
আছে । ঐ বিশেষ স্বভাবই স্বরূপতঃ অভিন্ন জ্ঞানানন্দ প্রভৃতিকে ভিন্নবৎ প্রকাশ করিয়  
থাকে । স্বরূপতঃ অভিন্ন জ্ঞানানন্দাদির আবির্ভাবভেদ দর্শনে ভেদাভেদ পক্ষও স্বীকার্য্য  
নহে, কারণ শ্রুতিতে ভেদদর্শীর নরকপাত বলিয়া ভেদপক্ষ স্বীকারের পূর্ব্ব রুদ্ধ করিয়া  
দিয়াছেন । স্বরূপের ভেদ স্বীকার করিলে, ঐ সকল নিষেধবাক্য ব্যর্থ হইয়া যায়  
অতএব অভেদ বস্তুতে ভেদপ্রতীতিপক্ষে অবিচিন্ত্যশক্তির স্বীকারই সম্ভব হইতেছে  
তদ্বিষয়ে অচিন্ত্যমহিমা স্বীকার করিয়াই সম্ভব হইতে হইবে ॥ ১৮ ॥

অনিচ্ছাসব্ধেও উক্ত বিশেষ সকলেরই স্বীকার্য্য হইতেছে । ঐ বিশেষ ভেদের প্রতি  
নিধি । উহার দুইটি কার্য্য । প্রথম, ভেদ না থাকিলেও ভেদকার্য্য যে ধর্ম্মধর্ম্মিভাবে  
ব্যবহার, তাহা সাধন করা ; দ্বিতীয়, সত্যজ্ঞানানন্দাদি শব্দের অপর্য্যায়তা প্রদর্শন করা ।

ব্যবহারানুপপত্তিঃ । পরেষামপ্যাবশ্যকন্তুংস্বীকারঃ । ইতরথা বিজ্ঞান-  
মানন্দং ব্রহ্ম সত্যং জ্ঞানমনন্তং ব্রহ্মেত্যাদিষু স্বরূপমাত্রবোধকানাং  
বিজ্ঞানাদিশব্দানাং পর্যায়তাপত্তিঃ । ভ্রমাধিষ্ঠানত্বাদিনা চৈতন্ত্যস্ত সর্বদা

বিশেষাৎ সত্যত্বাদিগুণভিন্নে ভিন্নবাচ্যবাচিৎ সত্যাদিশব্দানামপর্যায়স্বকত্বং সিধ্যৎ ।  
একবাচ্যবাচিৎ খলু পর্যায়স্বম্ । যে তু অতদ্ব্যাবৃত্তা সত্যাদিশব্দৈর্নিগূর্ণমেকং বস্তু  
গ্রাহঃ কেবলাদ্বৈতিনস্তন্মতে তেবাং পর্যায়তা দুর্লভা একবাচ্যবাচিৎসাদিতি ঘটে  
বিস্ফুটীকরিষ্যতে । ইতরথেন্তি । নির্ভেদে বস্তুনি গুণগুণিব্যবহারহেতোর্বিশেষজ্ঞা-  
নস্বীকারে সত্যীত্যর্থঃ । সত্ত্বাতীত্যত্র সত্ত্বায়াঃ সত্ত্বাশ্রয়ত্বং বিশেষাদেব ভাসতে । ঘটঃ  
পটো ন ভবতীত্যত্র ঘটভেদঃ পটে প্রতীতস্তত্ত্ব পটাস্বকত্বাপি ঘটভেদত্বান্ পট ইতি পটা-  
ন্তেদেন প্রতীতির্বিশেষাদেব । কালঃ সর্বদাস্তীতি কালস্ত কালধারত্বং দেশঃ সর্বত্রেন্তি  
দেশস্ত দেশাধারত্বং চ তস্মাদেবেত্যর্থঃ । পরেষামিতি কেবলাদ্বৈতিনাম্ । ইতরথেন্তি ।  
বৈশিষ্ট্যাপত্তিভ্রাদ্গুণাভাসকং বিশেষমস্বীকৃত্য শব্দশব্দৈরবিচিন্ত্যত্বাৎ বিনৈব প্রবৃতি-  
নিমিত্তানি বিজ্ঞানাদিশব্দৈর্বিজ্ঞানাদিস্বরূপে ব্রহ্মণি নিগদিতং সত্যীত্যর্থঃ । দোষাস্বর-  
মাহ ভ্রমাধিষ্ঠানেন্তি । ভ্রমে যথা তদধিষ্ঠানস্ত গুণৈরন্তি সাক্ষাৎকারস্তথা প্রপঞ্চভ্রমে

একটি বাচ্য পদার্থের বাচক ভিন্ন ভিন্ন শব্দ সকল একটি অপরটির পর্যায়রূপে নির্দিষ্ট  
হইয়া থাকে ; যথা, পৃথিবী, অবনী, ধরণী, ধনিত্রী প্রভৃতি শব্দ সকল । উহার। সকলেই  
একই পৃথিবীর বাচক হইয়া পৃথিবীর পর্যায়রূপে গণ্য হয় । সত্যজ্ঞানাদি শব্দের যে  
ঈদৃশী পর্যায়তা নাই, তাহা বিশেষই প্রদর্শন করিয়া থাকে । সুতরাং বিশেষ স্বীকার না  
করিলে, উক্ত ছুটি কার্যেরই ব্যাবাহার ঘটতেছে । প্রথমতঃ, সত্ত্ব আছে, ভেদ ভিন্ন, কাল  
সর্বদা আছে, দেশ সর্বত্র আছে, ইত্যাদি যে প্রসিদ্ধ ব্যবহার, যে ব্যবহার সর্বজনস্বীকৃত,  
তাহা অসম্ভব হইতেছে । কারণ, ঐ বিশেষ ব্যতিরেকে কালের কালাশ্রয়ত্ব, ঘটভিন্ন  
পটের ঘটভেদাশ্রয়ত্ব, দেশের দেশাধারত্ব প্রভৃতি অভেদ বস্তুতে ভেদব্যবহার কে করাইবে?  
দ্বিতীয়তঃ একটি নির্বিশেষ বস্তুর অস্তিত্ব সাধন করিবার নিমিত্ত তৎপ্রতিবন্ধক যে বৈশিষ্ট্য  
তাহার ভয়ে বিশেষ স্বভাব স্বীকার না করিলে, “ব্রহ্ম বিজ্ঞানস্বরূপ ও আনন্দস্বরূপ; ব্রহ্ম  
সত্যস্বরূপ, জ্ঞানস্বরূপ ও অনন্ত,” ইত্যাদিগুলে ব্রহ্মের স্বরূপমাত্রের বোধক যে বিজ্ঞানাদি-  
শব্দ, উহার। একই ব্রহ্মবস্তুর বাচক হইয়া ব্রহ্মের পর্যায় হইয়া পড়িতেছে । এইরূপে  
সত্যাদিশব্দের পর্যায়তা হইলে, ঐ সকল শব্দের ব্রহ্মবাচকতা [বস্তুতঃ ব্রহ্মের শব্দবাচ্য-  
রূপ অনিষ্ট হুর্বার হইতেছে । যাহারা ব্রহ্মবস্তুকে শব্দের অবাচ্য বলিয়া থাকেন, তাহাদের  
পক্ষে ইহা বিশেষ হানিজনকই বলিতে হইবে । অধিকন্তু বিশ্বসম্বন্ধী ভ্রমের অধিষ্ঠানরূপে  
চৈতন্ত্যের সর্বদা ভান হইলেও ঐ চৈতন্ত্য হইতে অভিন্ন যে আনন্দাদি, তাহাদের ব্যবহার-



ভানেহপি তদভিমানন্দাদেৱদানীমপ্রকাশাতুপপত্তিশ্চ । স্বভাবস্ত  
বিশেষাত্মা ॥ ১৯ ॥

ন চ বিজ্ঞানত্বাদিধর্ম্যবিশিষ্টাভিধায়িত্ববিজ্ঞানাদিশব্দৈবিশিষ্টমভিধেয়ং  
শুদ্ধমথগুন্ত লক্ষ্যমিতি বাচ্যম্ । সর্ববশব্দানভিধেয়স্ত তস্ত লক্ষ্যত্বাযোগাৎ ।  
তথাপি তত্ত্বমসীত্যত্র শোধিতাৎ পদার্থাৎ বাক্যার্থশ্চৈক্যস্য ভেদো  
ভেদোভেদো বা তব নাভিমতঃ । তথা সত্যৈক্যস্য মিথ্যাত্বাদ্যাপত্তেঃ ।

তদধিষ্ঠানসা চৈতন্তয়া সাহিত্তি । চৈতন্ত্যং তদভিমানন্দাদেৱদানীং ব্যবহারদশায়াং  
যদপ্রকাশঃ তত্র চৈতন্ত্যনিষ্ঠো বিশেষ এব হেতুঃ । তদস্বীকারে চৈতন্ত্যমিব আনন্দোহপি  
প্রকাশেতেতার্থঃ । ননু সত্ত্বাদীনাম সত্ত্বাদ্যন্তরাভাবেহপি বস্ত্ত্বভাবাদেব সত্যীত্যাদিবাব-  
হারঃ সাং কিং বিশেষেণেতি চেৎ তত্রাহ স্বভাবস্তিতি । স স্বভাব এবাস্মাভির্বিশেষশব্দে-  
নোচ্যত ইত্যর্থঃ । তস্মাদলং নামমাত্রবিবোধেনেতি ॥ ১৯ ॥

সর্ববশব্দাব্যে লক্ষণায়া অসম্ভবাৎ তত্ত্বমত্বাদিধর্ম্যক্যানাং বিনৈবাচিস্তাস্থাশঙ্ক্য্য নির্বি-  
শেষং চৈতন্ত্যং বোধামিতি নবায়তম্ । পর্যায়তাপত্ত্যা দৃষিত্বা বিশেষো গ্রাহিতঃ । অথ  
লক্ষণাবাদিনং প্রাকং দৃষয়ন্ বিধাস্তরণেণ তং গ্রাহয়তি ন চেতাদিনা । বিজ্ঞানাদিশব্দানাং  
মিথোভিন্নবিজ্ঞানত্বাদিধর্ম্যবাচিত্বাৎ ন পর্যায়তা । ধর্ম্মান পিচায় স্বরূপমাদেব লক্ষ্যে কানঃ  
ক্ষতিবিত্যেবাৎ ন বাচ্যমিত্যর্থঃ । অত্র হেতুঃ সর্ববশব্দেতি । তন্মতে সর্ববশব্দাব্যচাৎ ব্রহ্ম  
যতো বাচো নিবর্ত্তন্তে ইত্যাদিসচনাং । তত্র কথং লক্ষণা । সাহিত্যং দেবদত্ত ইত্যাদৌ  
এচ্যামের পিওমাত্রং লক্ষ্যং দৃষ্টমিতিভাবঃ । দৃষণাস্তরমর্ম্মবিভুত্বাহ তথাপিতি । সর্ববশব্দ-

দশাতে প্রকাশ নাই, কেন, ইহার উত্তর দেওয়া ছঃসাধ্য হইতেছে । এই সকল দোষের  
বারণার্থ যদি ব্রহ্মবস্তুর অচিন্ত্য স্বভাব স্বীকার কবা হয়, তাহাতে আমাদিগের কিছুই  
ক্ষতি হইতেছে না । উক্ত স্বভাব স্বীকারকে আমরা ইষ্টাপত্তিই বলি । আমাদিগের  
বিশেষই ঐ স্বভাব ॥ ১৯ ॥

বিজ্ঞানত্বাদিধর্ম্মবিশিষ্ট বস্তুর বাচক বিজ্ঞানাদি শব্দ দ্বারা তাদৃশ বস্ত্ত্বই বোধিত হইবে,  
কিন্তু শুদ্ধ অথও বস্ত্ত্ব বোধিত হইবে না; যেহেতু, শুদ্ধ অথও বস্ত্ত্ব ঐ সকল শব্দের লক্ষ্য মাত্র,  
অভিধেয় নহে, এরূপও বলা যায় না । কারণ, অদ্বৈতবাদীরা শুদ্ধ অথও বস্ত্ত্বকে সকল  
শব্দেরই অবাচ্য বলিয়া থাকেন । বাহা সকল শব্দের অবাচ্য, তাহাতে লক্ষণাও সম্ভব হয়  
না । তর্কপরিহারের নিমিত্ত ভাগলক্ষণা স্বীকার করিলেও বক্ষ্যমাণ দোষের বারণ  
হইতেছে না । “তত্ত্বমসি” এই বাক্যে “তৎ” ও “ত্বং” পদার্থকে শোধন করিয়া, অর্থাৎ  
“ত্বং” পদের অর্থ যে জীবগত অজ্ঞজ্ঞাদি এবং “তৎ” পদের অর্থ যে ঈশ্বরগত সর্বজ্ঞত্বাদি  
এই উভয় বিরুদ্ধ গুণকে পরিভ্যাগ করিয়া, শোধিত অবিরুদ্ধ চৈতন্ত্যংশের একতারূপ

তত্র চেৎ বিশেষো ন স্যাৎ তর্হি কথং স্বপ্রকাশচিৎপ্রকাশেহৈপ্যেক্যাত্মা-  
প্রকাশঃ" চিৎপ্রকাশস্ত ভেদভ্রমাবিরোধিত্বেহপি তদভিন্নৈক্যপ্রকাশস্ত  
তদ্বিরোধশ্চেতি । তস্মাদবশ্যাত্ম্যপেয়ো বিশেষঃ ॥ ২০ ॥

স চ বস্তুভিন্নঃ স্বনির্বাহকশ্চেতি নানবস্থা । তস্ত তথাত্মক ধর্মি-  
গ্রাহকপ্রমাণসিদ্ধম্ ॥ ২১ ॥

বাচ্যে ব্রহ্মণি লক্ষণায়ামবিরুদ্ধায়াঃ স্বীকৃত্যামিতার্থঃ । শোধিতাদ্বিহীনমস্বজ্ঞানজ্ঞানাদি-  
শ্লগকাদিতার্থঃ । তথা সত্যীতি । শোধিতাৎ পদার্থাৎ বাক্যার্থস্য ঐক্যস্য ভেদে-ভেদা-  
ভেদে বা অনভিমতে সত্যীত্যাৎ । মিথ্যাত্বানাপত্তেরিতি । ব্রহ্মভিন্নঃ সর্বঃ তত্রাধ্যাত্মত্বাৎ  
মিথ্যেতি হংসিদ্ধান্তাদিতার্থঃ । তস্য চেমিতি । তত্রৈকগম্নি শুদ্ধে ব্রহ্মণি । চিৎপ্রকাশ-  
স্যেতি । সত্যপি চিৎপ্রকাশে ভেদভ্রমো ন নিবর্ত্ততে অতঃ স ন তদ্বিরোধী ঐক্যপ্রকাশে  
জ্ঞাতে ভেদভ্রমো বিনিবর্ত্ততে অতঃ স তদ্বিরোধীতি নিভেদেহপি তস্মৈ ভেদকার্য্যঃ বদতস্তে  
বিশেষো গলে নিপতিত ইতি ভাবঃ । তস্মাদিতি । নাপ্যমুম্যেব এব বিশেষঃ । অব্যক্ত-  
বুদ্ধাহঙ্কারমনোভূতেন্দ্রিয়াণি চ । তস্মাত্রাণি বিশেষশ্চ তন্মৈ তদ্ব্যবস্থানে নম ইতি ভারতে  
ভীষ্মস্তববাজবচনেনাপি সিদ্ধেঃ ॥ ২০ ॥

অর্থ গ্রহণ করিবল্যম্ । কিন্তু ঐ একতায় ব্রহ্ম হইতে ভেদ অথবা ভেদাভেদ স্বীকার  
করিব ? উভয়ই অদ্বৈতবাদীর অভিমত হইবে না । কারণ, পক্ষদ্বয়েই ব্রহ্মভিন্ন পদার্থের  
ব্রহ্মে অধ্যাস বশতঃ একতার মিথ্যাত্বাপত্তি ঘটিতেছে । একতার ব্রহ্ম হইতে অভেদ  
স্বীকারেও নিস্তাব নাই । জীবব্রহ্মের ঐক্য ব্রহ্ম হইতে অভিন্ন হইলে, স্বপ্রকাশ চিন্ময়  
ব্রহ্মের প্রকাশে তাদৃশ ঐক্যের প্রকাশ অনিবার্য্য হইয়া পড়ে । যদি বল, স্বপ্রকাশস্বরূপ  
ব্রহ্মের প্রকাশ, জীবব্রহ্মের একতা সত্ত্বেও ভেদভ্রমের বিবোধী হয় না বলিয়াই, ব্রহ্মের  
প্রকাশেও তাদৃশ ঐক্যের অপ্রকাশই থাকে, তাহাতেও দোষের বাধন হইতেছে না ।  
ব্রহ্মের প্রকাশেও ঐক্যের অপ্রকাশ, চিৎপ্রকাশে ভেদভ্রমের অনিবৃতি বশতঃ ব্রহ্মপ্রকাশের  
ভেদভ্রমের অবিরোধিত্ব এবং ঐক্যের প্রকাশে ভেদভ্রমের নিবৃতিবশতঃ ঐক্যপ্রকাশের  
ভেদভ্রমের বিরোধিত্ব, এই যে তিনটি ভেদকার্য্য, ইহার জনক কে হইবে ? ভেদরহিত  
তস্মৈ ভেদকার্য্য স্বীকারের হেতু কি ? অতএব স্বীকার না করিলেও যখন বিশেষ পদার্থ  
অদ্বৈতবাদীর গলে নিপতিত হইতেছে, তখন বিশেষ পদার্থ অবশ্য স্বীকার্য্য হইতেছে ।  
ঐ বিশেষ যে কেবল আমরা যুক্তিদ্বারাই স্বীকার করাইতেছি, তাহাও নহে । মহাত্মারতে  
ভীষ্মস্তব ভগবানকে বিশেষতত্ত্বাত্মক বলিয়াই নির্দেশ করিয়াছেন ॥ ২০ ॥

বিজ্ঞানানন্দস্বরূপ ব্রহ্মে বিশেষবলে বিজ্ঞাতৃত্ব প্রভৃতি গুণের ভান সিদ্ধ হইল । কিন্তু  
ঐ বিশেষের ভানের কারণ কি ? উজ্জ্বল বিশেষাত্মরস্বীকারে অনবস্থা দোদ ঘটে । এই

নহু জীবেশ্বরত্বাদিব্যবহারোহপি বিশেষাদেবাস্ত্বমৈবম্, যত্র ভেদা-  
ভাবো ভেদকার্য্যঞ্চ প্রমিতে তত্রৈব ভেদপ্রতিনিধির্বিশেষঃ কল্প্যতে ন তু  
প্রমিতভেদেষু প্রকৃতিজীবেষু। ন হি সৌমবল্লীলাভে পুতিকস্তৎপ্রতি-  
নিধিঃ কল্পনীয়ঃ। তস্মাৎ নির্ভেদেহপি তত্ত্বে ভেদব্যবহারো বিশেষবলা-  
দিতি সিদ্ধম্ ॥ ২২ ॥

নহু বিজ্ঞানানন্দে স্বরূপে বিজ্ঞাতৃবাদিগুণভানং বিশেষাদিত্যুক্তম্। অথ তস্মিন্  
বিশেষভানং কস্মাদিত্যত্র বিশেষাস্তুরাদিতি চেননবস্থিতিরিতি কেবলাদৈতত্ত্বিরাক্ষিপ্তো  
ব্রবীতি স চেতি। তস্যোক্তি। বিশেষস্য তথাৎ বস্তুভিন্নত্বং স্বনির্বাহকত্বঞ্চ কেন প্রমাণে-  
নাবগতমিতি চেৎ তত্রাহ ধর্ম্মগ্রাহকেতি। যেন এবং ধর্ম্মান্ ইত্যাদিশ্রুত্যা অর্থাপত্ত্যা বা  
প্রমাণেন নির্ভেদেহপি বস্তুনি গুণগুণিভাবোজ্জ্বল্যকো বিশেষো ধর্ম্মী গৃহ্যেতে তেনৈব তস্যা-  
ভিন্নত্বঞ্চ ইতরথা অনবগতাপত্তেঃ। তথৈবং স্বনির্বাহকত্বঞ্চ অস্যা তদ্বাবোজ্জ্বল্যকত্বমচিস্ত্যা-  
ত্বঞ্চ তেনৈব গৃহ্যেতে। অচিস্ত্যত্বং বিনা নির্ভেদে বস্তুভাবোজ্জ্বল্যকত্বাদিত্যর্থঃ। যথা  
ভ্রায়নযে পৃথিব্যাব্যবিক্রপং জগদীশ্বরকর্তৃকং জীবশকারচনত্বে সতি কার্য্যাদিত্যুমানেন  
জগতঃ কর্তৃত্বা সিধ্যান্ ধর্ম্মীশ্বরস্তেনৈব কর্তৃত্বনির্বাহকান্ জ্ঞানেচ্ছাপ্রবর্ত্তান্ আদায়ৈব  
সিধ্যতি তদ্বতামেব লোকে কর্তৃত্ববীক্ষণাদিতি ধর্ম্মগ্রাহকেনানুমানেন তজ্জ্ঞানাদি গৃহীতং  
তৎ জগতঃ কার্য্যত্বস্ত সাব্যগত্যাং সর্ব্বদস্মৃতম্ ॥ ২১ ॥

বিশেষাদ্বীকার্যাং পরিদৃষ্টাঃ স্বাভেদশ্রদ্ধাভাভাভাঃ কেচিদপূর্ব্ববৈষ্ণবাঃ প্রাহঃ নস্থিতি।  
তান্ প্রত্যাখ্যাতি মৈবমিতি। প্রমিতভেদেবিতি। জাজ্ঞো দ্বাবজ্ঞাবীশানীশাবজা হেকা

প্রকার তর্কই উত্থাপিত হইতে পারে না। কারণ, বিশেষ বস্তু হইতে অভিন্ন, এবং নিজেই  
নিজের ভানের কারণ। এরূপ হইলে, আর অনবস্থার সম্ভাবনা নাই। বিশেষের বস্তু  
হইতে অভিন্নত্ব এবং স্বনির্বাহকত্ব অপ্রামাণ্যও নহে। ধর্ম্মগ্রাহক প্রমাণ দ্বারাই বিশে-  
ষের তাদৃশত্ব সিদ্ধ হইতেছে। নির্ভেদ ব্রহ্মতত্ত্বে যখন গুণগুণিভাবের প্রকাশ দৃষ্ট হইতেছে,  
এবং তাদৃশ ধর্ম্মী বিশেষের স্বীকার ভিন্ন যখন ঐ গুণগুণিভাবাদির সামঞ্জস্য রক্ষা হয় না,  
তখন তাদৃশ ধর্ম্মী বিশেষ পদার্থ অবশ্য স্বীকার করিতে হইবে ॥ ২১ ॥

জীবত্ব ও ঈশ্বরত্ব, এইরূপ ভেদব্যবহারও ঐ বিশেষ দ্বাবাই নিষ্পন্ন হউক, একথা বলা  
যায় না; কারণ, যে স্থানে ভেদ নাই, অথচ ভেদকার্য্য দৃষ্ট হইতেছে, সেই স্থানেই  
তন্নির্মাণার্থ ভেদের প্রতিনিধি বিশেষ স্বীকার করা হয়। প্রকৃতি ও জীবের ব্রহ্ম হইতে  
ভেদ শ্রুতিবাক্য দ্বারাই স্থির হইতেছে, অতএব তন্নিমিত্ত বিশেষ স্বীকারের কোন প্রয়ো-  
জন নাই। “জ্ঞানী ও অজ্ঞ, ঈশ্বর ও অনীশ্বর, নিয়ন্তা, ভোক্তা ও ভোগ্য,” ইত্যাদিস্থলে  
ব্রহ্ম হইতে প্রকৃতি ও জীবের ভেদ স্পষ্টভাবেই প্রদর্শিত হইয়াছে। দোমলতা প্রাপ্ত

অত্রাহঃ । বিগ্রহো গুণাশ্চ স্বরূপাদতিরিচ্যন্তে । ইতরথা যদাত্মকো ভগবান্ তদাত্মিকা ব্যক্তিরানন্দং ব্রহ্মণো বিদ্বান্ ইত্যাদিশ্রুতেঃ মম দেহে গুড়াকেশ, হরেণ্ডাঙ্কিগুমতিরিত্যাদিশ্রুতেশ্চ স্বারস্যভঙ্গঃ । ন চ বিগ্রহাদেৱপি জ্ঞানাদিরূপত্বং নিশ্চয়োজনং প্রমাণেন প্রয়োজনমুখা-  
নিরীক্ষণাৎ ॥ ২৩ ॥

ভোক্তৃভোগার্থযুক্তা ভোক্তা ভোগাং প্রেরিতারঞ্চ মত্বেত্যাদিশ্রুতিভিঃ ভোগ্যত্বভোক্তৃ-  
নিয়ন্তৃত্বৈঃ প্রমাণিতমিথোহন্তৰ্বেষিতি ॥ ২২ ॥

অত্রোতি । অত্র ভগবদ্বস্তনিক্রপণে ত্রিদণ্ডিনো বদন্তীত্যর্থঃ । ইতরথা বিগ্রহাদেৱতি-  
রেকাস্বীকারে । যদিতি । চিদাত্মকো ভগবান্ চিদাত্মিকা তস্য মূর্ত্তিরিত্যভ্যুপগম্যে  
নাদৃশ্যমেব ন ত্বদঃ । এতদুপোদলকক মম দেহে গুড়াকেশেত্যাদি । যদাত্মকো ঘটস্তদা-  
ত্মকঃ করক ইতিবৎ । তত্র কিমাত্মক ইতি পৃষ্টা স্বয়মুত্তরয়তি জ্ঞানেন্ত্যাদি । বিশেষা-  
ভূতো ধৰ্ম্মী জ্ঞানাত্মকঃ । ঐশ্বর্য্যশক্ত্যোরপৃথক্ সিদ্ধধৰ্ম্মবাৎ তদাত্মকশ্চ স ইত্যর্থঃ । অন্তথা  
ঐশীশ্রবণং ব্যাকূপ্যেত । ইতি শব্দো হেতো । যস্মাৎ স ঐশ্বর্য্যশক্তিভ্যাং তাদৃশাভ্যাং  
নেত্যোপেতস্তস্মাদনাদিতং সিদ্ধানি তস্মাৎ পৃথক্ সিদ্ধানি বুদ্ধাদীনি বিশেষণানি বয়ং  
ক্ষয়ামহে ইত্যর্থঃ । ন চেতি । আত্মনো জ্ঞানাদিরূপত্বেন প্রকাশতাদিফলে সিদ্ধে  
বিগ্রহাদেনস্তত্ত্ববর্ণনং নিফলমিতি ন বাচ্যং বিশুদ্ধসত্ত্বরূপত্বত্ব যুক্তং বক্তুমিতি ভাবঃ ।  
প্রমাণেনেতি প্রমাণং হি বস্তুনঃ স্বভাবমপেক্ষ্য তত্র প্রবর্ত্ততে ন তু ফলমপেক্ষ্যেত্যর্থঃ ॥ ২৩ ॥

ইলে, আর কেহ তৎপরিবর্ত্তে পুত্ৰিকাকে গ্রহণ করে না, বা পুত্ৰিকাকে সোমলতার  
প্রতিনিধি কল্পনা করে না । অতএব নির্ভেদ তত্ত্ববস্ত্তে বিশেষবলে ভেদব্যবহার সিদ্ধ  
ইল ॥ ২২ ॥

কেহ কেহ বলেন, শ্রীভগবানের গুণ সকল এবং বিগ্রহ তাঁহার স্বরূপ হইতে অতিরিক্ত  
লিয়াই স্বীকার করিতে হইবে । অতথা “ভগবান্ যদাত্মক তাঁহার শ্রীমূর্ত্তিও তদাত্মিকা”  
ইত্যাদি শ্রুতির এবং “হে অৰ্জ্জুন ! আমার দেহে” “শ্রীহরির গুণে আক্ষিপ্তমতি ;” ইত্যাদি  
শ্রুতির স্বারস্ত ভঙ্গ হয় । যেহেতু ঐ কয়েকটি শ্রুতলেই স্বরূপ হইতে গুণাদির ভেদ স্পষ্টই  
প্রদর্শিত হইয়াছে । শ্রুতির ও শ্রুতির স্বারস্তরক্ষার্থ বিগ্রহাদির জ্ঞানাদিরূপত্ব অপ্রয়োজন  
লিয়া অস্বীকার করা যায় না ( অর্থাৎ পরমাত্মার জ্ঞানাদিরূপত্ব বলিলেই যখন তাঁহার  
প্রকাশতাদি ফলের সিদ্ধি হইতেছে, তখন আবার বিগ্রহাদির জ্ঞানাদিরূপত্ব স্বীকার করিয়া  
প্রয়োজন কি, এক্রপও বলিতে পারা যায় না, ) কারণ, প্রমাণ প্রয়োজনমুখাপেক্ষী নহে,  
অর্থাৎ ফলের অপেক্ষা করে না, ) বস্তুর স্বভাব অনুসারেই উহার প্রবৃত্তি দৃষ্ট হইয়া

বিশেষ্যেণ স্বরূপেণ সহ তস্মৈ সম্বন্ধো নিত্যঃ অণুৎকৃদ্বিশেষণত্বাৎ ।  
নিত্যসম্বন্ধাপেক্ষীণ্যেব স্বরূপানতিরেকবচাংসি ॥ ২৪ ॥

ন চ বিশেষ্যবিশেষণয়োৰ্জ্ঞানাদিরূপত্বে নিত্যসম্বন্ধে চ স্বীকৃত্তে  
ভেদানুপপত্তিৰ্বিশেষ্যবিশেষণত্বাভ্যাং তয়োৰ্ভেদাৎ । একং জ্ঞানাদিমৎ  
পরন্তু জ্ঞানাদিরূপমিতি । ইতরথা জীবেশয়েরভেদাপত্তিঃ ॥ ২৫ ॥

ন চ বিগ্রহাদেৰ্ভিন্নত্বাৎ কদাচিৎ স্বরূপাবিরোগঃ স্যাদম্বদ্বিগ্রহাদিবদ্বিতি চেৎ তত্রাহ  
বিশেষ্যেণেতি । নমু বিগ্রহাদেৰ্ভেদে তদভেদবোধক্যানি নেহ নানাস্তি কিঞ্চন অনন্ত-  
কল্যাণশুণাশ্বকোহসৌ ইত্যাদিবচাংসি কথং সঙ্গতানি তত্রাহ নিত্যেতি ॥ ২৪ ॥

স্বরূপরূপয়োৰ্ভেদকান্ ধৰ্ম্মান্ বক্তুমাহ ন চেতি । যথা নারায়ণস্য পরস্য বাহু-  
দেবাদেশচ ব্যূহস্য জ্ঞানাদিরূপত্বাং নিত্যসম্বন্ধাচ্চাভেদন্তথা নারায়ণস্য তদ্বিগ্রহাদেশচ  
ভেদো মাত্ৰং উক্তহেতোরিতি ন বাচ্যমিত্যর্থঃ । তত্র হেতুঃ বিশেষ্যত্বেন্নেতি । একং  
বিশেষ্যং ভগবৎস্ব । পরং বিশেষণং তদ্বিগ্রহাদিবস্তু । পূৰ্ণং চেতনং পরং চৈতন্যমিত্যর্থঃ ।  
পরব্যূহয়োস্ত ন বিশেষ্যবিশেষণভাবোহস্তি পরস্যৈব ব্যূহান্নাবস্থিতেরিতি ন কিঞ্চিদ-  
বদ্যম্ । ইতরথেন্নেতি । জ্ঞানাদিরূপত্বান্নিত্যসম্বন্ধাচ্চ ভেদাস্বীকারে সতীত্যর্থঃ । তথা চ  
জীবেশভেদবোধক্যানি হানুপর্ণেত্যাদিবাক্যানি ব্যাকুপ্যেয়ুরিতি ॥ ২৫ ॥

থাকে । শাস্ত্রে যখন বিগ্রহাদির জ্ঞানাদিরূপত্ব নির্দেশ করিতেছেন, তখন আমরা  
অগ্রয়োজন বলিয়া উহা স্বীকার করিতে পারি না ॥ ২৩ ॥

তবে যে ভ্রুতিতে “ভগবান যদায়ক, তাঁহার মূর্তিও তদায়িকা” বলিয়াছেন, উহার  
অর্থ, ভগবান চিদায়ক, তাঁহার মূর্তিও চিদায়িকা, চিত্রপে উভয়ের সাদৃশ্যমাত্র, কিন্তু  
অভেদে তাৎপর্য নহে । এইরূপে স্বরূপ হইতে বিগ্রহাদি ভিন্ন হইলে, অম্বাদির শরা-  
রের হাথ ভগবদ্বিগ্রহের বিরোগ হইতে পারে, একথা বলিতে পারা যায় না ; কারণ,  
ঐভগবানের বিগ্রহাদি তাঁহার অণুৎকৃদ্বি বিশেষণ বলিয়া বিশেষ্য শ্রীভগবানের সহিত  
তদীয় বিগ্রহাদি বিশেষণের নিত্যসম্বন্ধ আছে । বিগ্রহ ও স্বরূপের একত্বচক বাকা  
সকলও ঐ নিত্যসম্বন্ধই নির্দেশ করিতেছে ॥ ২৪ ॥

বিশেষ্য-বিশেষণের জ্ঞানাদিরূপত্ব এবং নিত্যসম্বন্ধ স্বীকার করিলেও উহাদের  
অভেদ ঘটে না । যেহেতু বিশেষ্য-বিশেষণরূপে ভেদ অনিবার্য । পরমেশ্বর জ্ঞানাদি-  
বিশিষ্ট এবং তাঁহার বিগ্রহাদি জ্ঞানাদিস্বরূপ, একথা না বলিলে, জীব ও ঈশ্বরের  
অভেদের আপত্তি হইতেছে ॥ ২৫ ॥

যথোদকং ছুর্গে বৃষ্টমিত্যাদ্য। শ্রুতিস্তু পৃথক্‌সিদ্ধিবাদিনং নিন্দতি ।  
তস্মাৎ স্বরূপাৎ বিগ্রহস্য গুণানাঞ্চ ভেদ এবতি ॥ ২৬ ॥

নৈতদতিচারু যদিত্যাদিশ্রুতিস্মৃতিস্বারস্যভঙ্গাৎ । শ্রুতেস্তু শব্দমূল-  
ত্বাদিতি হি নঃ স্থিতিরिति ॥ ২৭ ॥

সগুণাদিবাक्यानां গুণানুবাদিত্বেন গুণবিধানে তাৎপর্যাভাবাৎ  
নিগুণং চৈতন্যমেব পারমার্থিকং ন তু সগুণং ব্রহ্মোক্তি ছুর্গুক্তিস্তু পরি-  
ক্কাং নিরাকরিষ্যতে ॥ ২৮ ॥

নহু গুণভেদবাদিনাং তদভেদবোধিকা শ্রুতিঃ কথং সম্ভজেতে তত্রাহ যথোদকমিতি ।  
ন হেবা শ্রুতিঃ গুণান্ ব্রহ্মাভিন্নানাহ কিন্তু যে তান্ পৃথক্‌সিদ্ধান্ প্রকৃতিগতান্ বদন্তি  
তান্ গর্হতীত্যর্থঃ । বিজ্ঞাতৃজ্ঞাদয়ো গুণাঃ প্রকৃतेरेব ন তু পুংসঃ কিন্তু প্রকৃতিসংসর্গাৎ  
তে পুংসি ভবন্তি জ্বাপুস্পারুণ্যামিব ক্ষাটিকে ইতি সাংখ্যাঃ ॥ ২৯ ॥

নিরস্যতি নৈতদিতি । অত্র হেতুর্ভদিতি । যো নারয়ণঃ পরঃ স বাহুদেবঃ ব্যূহ  
ইতিবৎ । যো ভগবান্ সা ব্যক্তিরিতি শ্রুতেঃ অর্থঃ প্রতীয়তে । অনন্তকল্যাণেত্যাদি-  
বৃত্তেণ গুণাভিন্নঃ পরমাত্মৈতি অজুবেবার্থোহবগম্যতে তস্য ভঙ্গঃ সাৎ যদি কষ্টকল্পনা  
য়ে বিধেয়েত্যর্থঃ । কিন্তু আত্মনিষ্ঠে বুদ্ধিমনসৌ বিগ্রহনিষ্ঠে ব্রহ্মপ্রত্যঙ্গে প্রসিদ্ধে । তেবাং  
পার্শ্বমিহাশ্রয়নিষ্ঠতা শ্রয়মাণা ভরোরৈকে্য সম্ভাবিনীতি । শ্রুতেষ্বিতি । জ্ঞানং কণিক-  
মিতি বোদ্ধাঃ । জ্ঞানং নিরাকারমিতি মায়িনঃ সংগিরস্তে । তস্য শ্রুতিবলাদেব নিত্যত্বং  
॥ কারত্বঞ্চ সূর্যং ক্রণেতি ভাবঃ ॥ ২৭ ॥

কেবলাবৈতিনঃ শব্দামবহেলয়রাহ সগুণেতি । গুণো বিগ্রহো ধর্মশ্চ তদ্বিশিষ্টব্রহ্ম-  
াদিনামিত্যর্থঃ । উপরিষ্টাৎ চতুর্থপাদে ॥ ২৮ ॥

পূর্বেক্স ভেদনিন্দাকারী শ্রুতিবাক্য সকল যে ব্রহ্মাভিন্ন গুণ সকল স্বীকার করিতে  
লিয়াছেন, তাহা নহে ; কিন্তু যাহাও ব্রহ্মের পৃথক্‌সিদ্ধ প্রকৃতিগত গুণ স্বীকার করেন,  
সাদৃশ ভেদদর্শকেই নিন্দা করিয়াছেন । ঐ সকল শ্রুতিতে অপৃথক্‌সিদ্ধ ব্রহ্মভিন্ন গুণ  
যিদ্ধ হয়, নাই । অতএব বিগ্রহ ও গুণ সকল স্বরূপ হইতে ভিন্ন, ইহাই সিদ্ধ  
হইতেছে ॥ ২৬ ॥

পূর্বপক্ষীয় ঐ সকল যুক্তি মনোরম নহে । যেহেতু যতই কেন তর্ক করা হউক না,  
ভগবান্ বদান্তক, তাঁহার মূর্ত্তিও তদাস্বিক্য।” এই শ্রুতিতে ও তজ্জপ স্মৃতি প্রভৃতিতে  
ভেদেই স্পষ্টতঃ তাৎপর্য পরিদৃষ্ট হয় । অতএব ঐ সকল শ্রুতির ও স্মৃতির স্বারস্য  
ক না করিয়া বিগ্রহ ও গুণাদির স্বরূপ হইতে অভেদ স্বীকার করাই যুক্তিযুক্ত হইতেছে ।  
মেরা স্বরকারের ছায় শ্রুতিবলেই নিত্যত্ব ও সাকারত্বাদি স্থির করিব ॥ ২৭ ॥

সগুণবাদী বাক্য সকল গুণানুবাদপর, উছাদেব গুণবিধানে তাৎপর্য্য নহে, অতএব

তথাচ বিগ্রহাদেঃ স্বরূপানতিরেকেহপি বিশেষেণৈব ভেদব্যবহারঃ ।  
প্রবৃত্তিনিমিত্তভেদাদর্থভেদস্ত লৌকিকোহস্মাভিঃ স্বীকৃতঃ । ন ত্বলৌকিকে  
শ্রুতিমাত্রাগোচরে পরস্মিৎস্তত্ত্বে স স্বীকর্তুং শক্যতে ॥ ২৯ ॥

তদেবং তথাভূতস্য ভগবতো জ্ঞানাদেবাস্য জীবস্য তয়োরাত্যন্তি-  
কয়োঃ সিদ্ধির্ন হ্যস্মাদিতি সিধ্যতি তমেব বিদিত্বাতিমুত্থ্যমেতি নান্যঃ  
পস্থা বিদ্যাতে অনায়েতি শ্রবণাৎ বিদ্যৈব তু তন্নির্ধারণাদিতি ন্যায়ান্ন ।  
প্লেবা হ্যেতে অদৃঢ়া যজ্ঞরূপাঃ, নাস্ত্যাকৃতঃ কৃতেন, ন কর্মণা ন প্রজয়া

প্রকরণমুপসংহরতি তথাচেতি । লৌকিক ইতি । ব্রাহ্মণঃ শ্রামঃ পাচকঃ ডিথ ইতি  
ব্যাকরণাদিশাস্ত্রোক্ত ইত্যর্থঃ । ন ত্বলৌকিক ইতি ব্যাকরণাদিব্যাংপত্তিক্রপাধুনো বেদান্ত-  
ব্যাংপত্তিস্থোধোদর্শনং স্যাছপকৃতিরিতি ভাবঃ । স প্রবৃত্তিনিমিত্তভেদাদর্থভেদঃ । প্রবৃত্তি-  
নিমিত্তভেদস্ত বিশেষবলাদিতি বোধ্যম্ ॥ ২৯ ॥

মুখ্যং প্রকরণমুপসংহরতি তদেবমিতি । তয়োঃ সূত্রপ্রাপ্তিছঃখপরিহারয়োঃ । অন্ত-  
স্মাৎ কর্মতঃ । তন্মিতি পুরুষহুত্বে । তং পরেশং বিদিত্বা জ্ঞাত্বা উপাস্য চ । অতি-  
মুত্থাং মোক্ষম্ । তদেবদানন্তঃ পস্থাঃ উপায়াঃ অয়নায় মোক্ষপ্রাপ্তয়ে ন বিদ্যাতে ।  
বলোপশ্চান্দসঃ । বিদ্যৈবেতি ব্রহ্মহুত্বে । বিদ্যৈব জ্ঞানপূর্ব্বিকোপাসনৈব মোক্ষহেতুঃ,  
কৃতঃ তমেবেত্যাদিশ্রুতৌ তস্যাস্তদ্বৈতত্ববিশিষ্টত্বাদিত্যর্থঃ । ন হ্যস্মাদিত্যেতৎ সমর্থয়-  
ন্মাহ প্লেবা ইতি মুণ্ডকে । অদৃঢ়াঃ জীর্ণাঃ । নাস্ত্যাকৃত ইতি । অকৃতো ভগবন্লোকঃ  
কৃতেন কর্মণা নাস্তি ন সিদ্ধ্যতি । সাধাসাধনয়োস্তয়োর্বৈরূপ্যাদিত্যর্থঃ । কিন্তু বিদ্যাবৈব  
সিধ্যতি । তদ্বিজ্ঞানার্থং স গুরুমেবাভিগচ্ছেদিতি বাক্যশেষাৎ । ন কর্মণেতি তৈত্তি-

নিগুণ চৈতন্যই পারমার্থিক, সগুণ ব্রহ্মের পারমার্থিকই নাই, এইরূপ কেবলাদ্বৈতবাদী  
কৃতর্ক সকল চতুর্থপাদে খণ্ডন করা হইবে ॥ ২৮ ॥

বিগ্রহাদি ত্রীভগবানের স্বরূপ হইতে অতিরিক্ত নহে । ভগবান ও ভগবদ্বিগ্রহাদির  
ভেদ না থাকিলেও বিশেষভাবেই ভেদব্যবহার বুঝিতে হইবে । প্রবৃত্তিনিমিত্তের ভেদ  
বশতঃ অর্থের ভেদের যে নিয়ম, উহা লৌকিক, অলৌকিক বিষয়ে ঐ নিয়ম কার্যকর  
নহে । শ্রুতিমাত্রাগোচর অলৌকিক পরমেশ্বরতত্ত্বে লৌকিক নিয়ম স্বীকার করা  
যায় না ॥ ২৯ ॥

সম্প্রতি এই পর্য্যন্ত স্থিতির হইল যে, তথাভূত ত্রীভগবানের জ্ঞান হইতেই জীবের  
আত্মাত্মিকী ছঃখনিরুত্তি এবং তাদৃশী সূত্রপ্রাপ্তি হয়, অত্বে কোন উপায়ে হয় না । তদ্বি-  
ষয়ে প্রমাণ যথা,—“তঁাহাকে জানিলেই মোক্ষলাভ করা যায় । মোক্ষলাভের সম্বন্ধে  
তত্ত্বিন্ন অত্বে কোন উপায় নাই ।” বেদান্তসূত্রেও উক্ত হইয়াছে,—“জ্ঞানপূর্ব্বক ভজনই

নেন ত্যাগেনৈকেহ্মতত্বমানশঃ, যথাদৃষ্টে: কৰ্ম্মময়ে: ক্রতুভির্নাম  
নৌনিভৈঃ, বিদ্যামাশ্বিকীং হিত্বা তিথীৰ্ষন্তি ভবাণ্ৰমিত্যাदिश्रुति-  
স্মৃতিভ্য: ॥ ৩০ ॥

স্যাদেতৎ । যোগাস্ত্রয়ো ময়া প্রোক্তা নৃণাং শ্রেয়োবিবিৎসয়া ।  
জ্ঞানং কৰ্ম্ম চ ভক্তিশ্চ নোপায়োহন্তোহস্তি কৰ্হিচিৎ ইতি ভগবতা ত্বিকং  
নিশ্রেয়সহেতুরিত্যুক্তম্ । বিদ্যেব তু তদ্বৈতুরিতি কথমিতি চেৎ উচ্যতে ।  
কৰ্ম্মণঃ সাক্ষাৎ তদ্বৈতত্বং নাस्ति পূৰ্ব্বোক্তশ্রুত্যাदिভ্যঃ কিন্তু চিত্তশুদ্ধি-  
দ্বারা তদ্বৈতত্বং নৈব । তমেতং বেদানুবচনেন ব্রাহ্মণা বিবিদিষন্তি  
যজ্ঞেন দানেন তপসনানিষাদেন ইত্যাদিশ্রুতে: । যথেষ্টবাসনিত্যঃ  
সৰ্ব্ববোধবিবৰ্জিতা: । শুদ্ধান্তঃকরণা: শুদ্ধা: কৰ্ম্মানুষ্ঠাননিষ্পলা: । শুদ্ধে  
চ তাসাং মনসি শুদ্ধেহন্তঃসংস্থিতে হরৌ । শুদ্ধং জ্ঞানং প্রাপশ্চন্তি

রীয়কে । একে বিরক্তা: ত্যাগেন বিরাগপূৰ্ব্বকণ বিজ্ঞানেনেত্যর্থ: । যথাদৃষ্টুরিতি  
ত্ৰীদশমেন শব্দব্যাক্যম্ । আশ্বিকীমাশ্ববিদ্যাম্ । তথাচ কৰ্ম্মেব স্বৰ্গমোক্শহেতু: বিদ্যা  
তু তস্য দ্বারমিতি জৈমিনিমতং নিরন্তম্ ॥ ৩০ ॥

স্যাদিতি । জ্ঞানল্যেব তদ্বৈতহেতুত্বং যৎ যথোক্তং তদেতৎ তদা স্যাৎ যদি মদ্বৈতং  
নোপপদ্যেতেতি শেষ: । ত্বয়া কিমুচ্যতে ইতি চেৎ তত্র বক্তব্যমাহ যোগা ইত্যো-  
কাদশে । বিদ্যেদেতি । জ্ঞানমেবেত্যর্থ: । উচ্যত ইতি তদ্বৈতত্বং জ্ঞানভক্তি-  
পোষকত্বত্যাৰ্থ: । তমিতি বৃহদারণ্যকে তং জীবাত্মনমীশ্বরম্ । বেদানুবচনেন  
স্বাধ্যায়পঠনেন ব্রহ্মচারিণঃ । যজ্ঞেন দানেন চ গৃহিণঃ, তপসা বর্গিণঃ, অনশনেন যতনঃ ।  
যথেন্ধি শ্রীবৈষ্ণবে । ব্রহ্মণা সৃষ্টা: প্রজা ইতি বোধ্যম্ । তাসাং প্রজানাং যেন শুদ্ধেন

মোক্শের হেতু: । “এই সংসারসাগর উত্তরণের পক্ষে যজ্ঞাদিরূপ ভেলা সকল দৃঢ় নহে ।”  
“কৃত কৰ্ম্ম দ্বারা অকৃত অর্থাৎ ভগবদ্ধাম প্রাপ্ত হওয়া যায় না ।” “কৰ্ম্ম দ্বারা পুত্র দ্বারা  
ও ধন দ্বারা মোক্ষলাভ করা যায় না, কেবল এক ত্যাগ দ্বারা অর্থাৎ বৈরাগ্যপূৰ্ব্বক  
বিজ্ঞান দ্বারাই উদ্ধা প্রাপ্ত হওয়া যায় ।” “যিনি ব্রহ্মবিদ্যা পরিত্যাগ করিয়া অদৃঢ় যজ্ঞ-  
রূপ কৰ্ম্মময় নৌকা দ্বারা ভবসাগর উত্তীর্ণ হইতে অভিলাষ করেন, তাঁহার মনেরূপ পূর্ণ  
হয় না ।” এইরূপ শ্রুতি ও স্মৃতি সকল পূৰ্ব্বোক্ত মতেরই পোষক প্রমাণ ॥ ৩০ ॥

ভগবান গীতাতে মহুঘোর শ্রেয়োলোভের পক্ষে জ্ঞান, কৰ্ম্ম ও ভক্তি, এই ত্রিবিধ উপায়  
কীৰ্ত্তন করিয়াছেন বলিয়া কেবল এক বিদ্যাকে মোক্ষহেতু বলা অসুচিত, একপণ্ড বলিতে  
পারা যায় না । কারণ সাধ্য-সাধনের বৈরূপ্যবশতঃ কৰ্ম্মের সাক্ষাৎ সম্বন্ধে মোক্ষহেতু



বিষ্ণুধাত্যং যেন তৎপদমিত্যাदिश्रुतेऽश्च । किञ्च ज्ञानभक्त्योरेव साक्षात्  
तद्वैतत্বम् ॥ ৩১ ॥

ভক্তিরূপি জ্ঞানবিশেষো ভবতীতি জ্ঞানত্বসামান্যং তমেবেতি বিদ্যৈ-  
বেতি চ ব্যপদেশঃ । জাতিং পুরস্কৃত্য বহুত্বৈক্যং ব্যপদিশ্যতে । যদাহ  
ভরতঃ । রসাদীনামনস্তত্বাৎ ভেদ একোহি গণ্যত ইতি । বিবৃততৈক-  
তৎ । অসংলক্ষ্য ক্রমতঃ জাতিমাদায় রসাদিরেক এব গণ্যতে । অন্যথা  
তদগণনমশক্যম্ । প্রত্যেকং ভেদবাহুল্যাদিতি । জ্ঞানবিশেষে ভক্তি-  
শব্দপ্রয়োগঃ কোরববিশেষে পাণ্ডবশব্দবদ্বোধ্যঃ ॥ ৩২ ॥

জ্ঞানেন বিষ্ণুধাত্যং পদং বস্তু লভ্যং ভবতীতি পদং ব্যবসিতদ্রাণস্থানলক্ষ্যজিৎ বস্তুমিতি  
নানার্থবর্গঃ । সাক্ষাৎ তদ্বৈতত্বমবাবধানেন মোক্ষকারণত্বমিত্যর্থঃ ॥ ৩১ ॥

নহু ভগদ্বাক্যং জ্ঞানভক্ত্যোরুভয়োস্তদ্বৈতত্বাৎ প্রতীতা ন তু ঐক্যে চ তদ্বাহ  
ভক্তিরূপীতি ক্ষুণ্ডার্থম্ । বহুত্বমিতি উক্তরূপলক্ষণম্ । বিবৃতমিতি সাহিত্যকৌমুদ্যা-  
মিতি বোধ্যম্ । তদগণনং বসাদিসংখ্যাকরণম্ ॥ ৩২ ॥

স্বীকার করা সম্ভব হয় না । পূর্বোক্ত ঐক্য ও স্বত্বই তাহা বলিয়া দিতেছেন । তবে  
কর্ম্ম সকল চিত্তশুদ্ধি দ্বারা জ্ঞান ও ভক্তির অঙ্গরূপে পরিগণিত হইয়া থাকে । তদ্বিষয়ে,  
“বেদাধ্যয়ন, যজ্ঞ, দান, তপস্বী ও অনশন দ্বারা ব্রহ্মচারী সকল সেই ব্রহ্ম বস্তুকে বিশেষ-  
রূপে জানিতে ইচ্ছা করেন,” এইরূপ ঐক্য, এবং “যথেষ্টবাসনাত, সর্ব্ববোধবিবর্জিত,  
শুদ্ধাশ্রয়ঃ করণ ও কর্ম্মাহুষ্ঠাননির্মল প্রজাগণের শুদ্ধচিত্তে শ্রীহরির সংস্থান হইলে, নির্মল  
জ্ঞানের অভ্যাস হয় এবং ঐ জ্ঞান দ্বারাই শ্রীবিষ্ণুরূপ পরমপদ প্রাপ্তি হয়,” ইত্যাদি  
শ্রুতিপ্রমাণ দৃষ্ট হইয়া থাকে । অতএব জ্ঞান এবং ভক্তিই সাক্ষাৎ সম্বন্ধে মোক্ষের হেতু,  
ইহা স্থির হইতেছে ॥ ৩১ ॥

ভক্তিও জ্ঞানবিশেষ । জ্ঞানত্বধর্ম্মবিশিষ্টরূপেই ভক্তির প্রাপ্তি, অর্থাৎ জ্ঞানশব্দে  
ভক্তিকেও পাওয়া যাইতেছে । ফলতঃ এই নিমিত্তই “তমেব বিদিত্বা” “বিদ্যৈব তু” এই  
দুইটি কেবল জ্ঞানের পক্ষেই প্রমাণ প্রদর্শিত হইয়াছে । জাতিপূরস্কারে বহু বিষয়ের  
উদ্দেশ্যে একের প্রয়োগ হইয়া থাকে । ভরতমুনি বলিয়াছেন,—“রসাদির বহুত্ব হইলেও  
এক রসাদিশব্দে সকল রসাদিরই গ্রহণ হয় ।” উহার বিবরণেও উক্ত হইয়াছে,—“ক্রমতঃ  
লক্ষ্য না করিয়াই জাতিপূরস্কারে রসাদি এক বলিয়াই গণনা করা হয় । অন্যথা রসাদির  
সংখ্যাকরণ করিতে পারা যায় না । কারণ, উহাদের প্রত্যেকেরই অসংখ্য ভেদ দৃষ্ট  
হইয়া থাকে । অতএব এখানে, পাণ্ডব কোরব হইতে ভিন্ন না হইলেও, কোরববিশেষে  
পাণ্ডবশব্দের প্রয়োগের জায়, জ্ঞানবিশেষেই ভক্তিশব্দের প্রয়োগ বৃদ্ধিতে হইবে ॥ ৩২ ॥

অয়মত্র নিষ্কৰ্ষঃ । বিদ্যাৰেদনপৰ্য্যায়ং জ্ঞানং দ্বিবিধম্ । একং নির্নি-  
মেঘবীক্ষণবৎ তত্ত্বস্পদার্থানুভবরূপম্ । দ্বিতীয়স্ত অপাঙ্গবীক্ষণবদ্বিচিত্রং  
ভক্তিরূপমিতি । তত্র শুদ্ধত্বস্পদার্থানুসন্ধিনাস্য জীবস্য তৎপদভাজো-  
হপি পতিত্যাক্তপত্নীবৎ ভগবৎপ্রসাদসৌভাগ্যহীনস্য কৈবল্যলক্ষণো  
মোক্শঃ স্যাৎ । আত্মানঞ্চেদ্বিজ্ঞানীয়াদয়মস্মীতি পুরুষঃ । কিমিচ্ছন্  
কস্য কামায় শরীরমনুসংস্করেদিতিশ্রুতেঃ ॥ ৩৩ ॥

জ্ঞানস্য বৈবিধ্যং বিশদয়তি অয়মত্রৈতি । তত্র শুদ্ধেতি । পঞ্চায়াবিদঃ খলু  
জীবস্বরূপং বিজ্ঞানবিজ্ঞাতৃপরেণাংশমনুসন্দধতে । তত্র সাহুসঙ্কাবপি পরেশানুসন্ধি-  
তীতি তমেবেত্যাদিশ্রুতিসূত্রাতাং সহাবিরোধঃ । দৃষ্টান্তাদপোবং লক্ষ্য তাক্ষাঃ  
পত্ন্যাঃ পতিজ্ঞানমন্ত্যেব । কৈবল্যোতি । বিশুদ্ধঃ সন্ তল্লোকে তিষ্ঠতীতি সাস্য লোকা-  
ত্যকতেতিভাবঃ । আত্মানমিতি বৃহদারণ্যকে । পুরুষো জীবশ্চেদাত্মানং স্বয়ং বিজ্ঞা-  
নীয়াৎ কথময়ং বিজ্ঞানবিজ্ঞাতৃবপুঃ পরেশাংশোহনুদৰ্শো ভবামীতি বিদ্যাং তদাস্য সিদ্ধঃ  
পুমর্থঃ । অর্থাৎ কিং বস্তুচ্ছন্ কস্য কামায় বাহুনীয়ায় শরীরমনুসংস্করেৎ নিরন্তরং সন্তা-  
পয়েৎ । তাবতা জ্ঞানেনায়ং নিঃসংশঃ স্যাৎ । সাক্ষাৎকৃততাদুগায়নোহস্যান কাচিদ্  
বাধা । যদ্বস্য্যাংশী পরেশঃ সোহপি পূর্ণ এবৈতি ন কিঞ্চিৎ কার্য্যমস্মি । কামঃ স্মরে-  
চ্ছযোঃ কাম্যে ইতি ত্রিধরঃ ॥ ৩৩ ॥

এখানে নিষ্কৰ্ষ এই—জ্ঞান দুইপ্রকার; বিদ্যা ও বেদন । উহাদের একটি আর  
একটির পৰ্য্যায় । উভয়ের মধ্যে প্রভেদ এই যে, একটি নিমেঘশূন্য দৰ্শনের আয় ত্বস্পদা-  
র্থাভবরূপ এবং তৎপদার্থপরিণুক্তিবিজ্ঞানস্বরূপ অপরটি অপাঙ্গবীক্ষণের সদৃশ । দ্বিতীয়-  
টরই নামান্তর ভক্তি । শুদ্ধত্বস্পদার্থানুসন্ধিনাকারী অর্থাৎ যিনি আপনাকেই ব্রহ্মরূপে  
চিন্তা করিতেছেন, সেই জীবের যদিও ব্রহ্ম পদ লাভ হইতেছে বটে, কিন্তু তাঁহার কৈবল্য-  
লক্ষণ সেই মোক্ষ পতিত্যাক্ত পত্নী আয় ভগবৎপ্রসাদসৌভাগ্যহীন বলিয়া অকিঞ্চিৎকর  
হানিতে হইবে । শ্রুতিতে উক্ত হইয়াছে,—“জীব যদি আপনাকে অন্বচ্ছন্দ্বাচ্য বিজ্ঞান-  
রূপ হইয়াও বিজ্ঞাতৃস্বরূপ পরমেশ্বরের অংশ বলিয়া জানেন, তাঁহার পুরুষার্থ সিদ্ধ হয় ।  
ব্রহ্মপ অবস্থা প্রাপ্ত হইলে, তখন তিনি আর কোন বস্তুর অভিলাবে শরীরকে নিরন্তর  
সংস্থাপিত করিবেন ?” ব্রহ্মপ আত্মজ্ঞানেই সকল হৃদয়ের অবসান হইয়া যায় । তাদৃশ  
মায়ার সাক্ষাৎকারে আর কোন বাধাই থাকিতে পারে না । অতএব তৎকালে তাঁহার  
কানরূপ কার্য্য থাকে না ॥ ৩৩ ॥

তৎপদার্থপরিণুক্তিবিজ্ঞানাৎ তু অমাত্যসৈন্যাধিপাদিধং যথাযথং  
তৎপ্রসাদসৌভাগ্যভাজনস্য তস্য সালোক্যাদিলক্ষণা মুক্তির্ভবতি ।  
এতদ্বৈ সত্যকাম পরঞ্চাপরঞ্চ ব্রহ্ম যদোক্কার ইতু্যপক্রম্য—যঃ পুনরেতং  
ত্রিমাত্রেণৈবোমিত্যেতেনৈবাক্ষরেণ পরং পুরুষমভিধ্যায়ীত স তেজসি  
সূর্য্যে সম্পন্নো যথা পাদোদরস্তুচা বিনির্মূচ্যতে এবং হ বৈ স পাপুনা  
বিনির্মুক্তঃ স সামভিরুম্মীয়তে ব্রহ্মলোকং স এতস্মাৎ জীবঘনাৎ পরাৎ  
পরং পুরি শয়ং পুরুষমীক্ষতে ইতি শ্রবণাৎ । শাস্ত্রীয়ং জ্ঞানং তু অত্র  
পরত্র চ দ্বারভূতং স্বীকার্যম্ । ইতরথা প্রবৃত্ত্যনুপপত্তেঃ ॥ ৩৪ ॥

তৎপদার্থেতি । চিদেকরসপরেশামুভবাদিত্যর্থঃ । সালোক্যাদীতি । লোকাধ্যাক্ষ-  
স্নাক্রপাসামীপ্যসাষ্টিলক্ষণেত্যর্থঃ । এতদ্বৈ ইতি ষট্‌প্রশ্নাঃ পিঙ্গলাদস্য মহর্ষেবাক্যম্ ।  
হে সত্যকাম পরং নারায়ণাখ্যম্ অপরং বিরিঞ্চাখ্যং যদুব্রহ্ম তস্যৈতদেব যোহয়মোক্কার ইতি  
ওঙ্কারস্য পরব্রহ্মত্বং হংসাদিবদক্ষররূপতদবতারত্বাৎ অপরব্রহ্মত্বম্ অপরস্য পরকার্যা-  
ত্বাৎ । তস্মাদোক্কারং ব্রহ্মদ্বয়াক্ষকং জ্ঞানন্ বিদ্বান্ এভেনোক্কারেণ ধ্যাতেন পরাপরয়ো-  
ব্রহ্মণোরেকতরং মত্বৈতি যথাধানং লভতে । পাদোদরঃ সর্পঃ । জীবঘনাৎ সর্বজীবাভি-  
মানিনো বিরিঞ্চাৎ পরং পুরি পরব্যোমি শয়ং স্থিতং নারায়ণমীক্ষতে আগ্রোহীতি । অস্য  
পরেশধারিত্বাৎ তৎপ্রসাদাৎ লোকাধ্যাক্ষবাদিকং ভবতীতি গম্যতে । শাস্ত্রীয়ং জ্ঞান-  
স্থিতি । অত্র তৎসম্পদার্থামুভবরূপে পরত্র চ ভক্তিরূপে বিজ্ঞানে ইত্যর্থঃ । ইতরথা শাস্ত্রীয়ং  
জ্ঞানং বিনা তত্র তত্র প্রবৃত্তির্ন স্যাৎ ॥ ৩৪ ॥

আর যিনি তৎপদার্থপরিণুক্তিবিজ্ঞান অর্থাৎ যিনি উপাস্যরূপে পরমেশ্বরের নির্মল  
জ্ঞান লাভ করিয়াছেন, তিনি অমাতা ও সেনাপতি প্রভৃতির জ্ঞার শ্রীভগবানের প্রসাদ-  
সৌভাগ্যের ভাজন হইয়া সালোক্যাদিলক্ষণা মোক্ষ লাভ করেন”। শ্রুতিতে বলিয়াছেন—  
“হে সত্যকাম! এই ওঙ্কারই হংসাদির জ্ঞার অক্ষররূপ পরব্রহ্মে অবতার বলিয়া  
শ্রীনারায়ণাখ্য পরব্রহ্মরূপে এবং চতুর্মুখাখ্য ব্রহ্মরূপে উক্ত হইলেন । অতএব ঐ ওঙ্কারকে  
কারণরূপ ব্রহ্ম এবং তৎকার্য্যরূপ ব্রহ্মা বলিয়া জ্ঞানিয়া উহার ধ্যান দ্বারা জীব পরব্রহ্ম বা  
অপরব্রহ্ম এই ব্রহ্মদ্বয়ের একতর ব্রহ্মকে প্রাপ্ত হইলেন । যিনি এই ত্রিমাত্র অর্থাৎ পরা-  
শক্তি অপরাশক্তি ও তটস্থশক্তি এই শক্তিত্রয়াক্ষক ও এই অক্ষর দ্বারা পরমপুরুষ পরমে-  
শ্বরকে ধ্যান করেন, তিনি তেজোময় সূর্য্যে অর্থাৎ জগৎপ্রসবিতা ব্রহ্মে সম্পন্ন হইয়া সর্ব  
যেদ্রুপ বৃত্তির্নষ্ট হইয়া, তদ্রূপ প্রাকৃতকোষ হইতে মুক্তি লাভ করেন । এইরূপে তিনি  
পাপমুক্ত হইয়া সামমন্ত্রের সাহায্যে ব্রহ্মলোকে উন্নীত হইলেন । তিনি সর্বজীবাভিমানী

ভক্তিরূপেণ তু জ্ঞানবিশেষেণ স্নেহসৌন্দর্যাদিগুণাঙ্কিতযুবতীরত্ববদ-  
ভগবদ্বশীকারপ্রসাদপাত্রস্য তদজিহ্ববরিস্যানন্দলক্ষণঃ পুরুষার্থো ভবতি ।  
ভক্তিরেবৈবৈ নয়তি ভক্তিরেবৈবৈ দর্শয়তি ভক্তিবশঃ পুরুষো ভক্তিবৈব  
হৃদয়ীতি বিজ্ঞানঘনানন্দঘনা সচ্চিদানন্দৈকরসে ভক্তিয়োগে তিষ্ঠতীতি  
শ্রুতেঃ । অহং ভক্তপরাধীনো হৃদয়তন্ত্র ইব দ্বিজ । সাধুভিগ্রহীতহৃদয়ো  
চৈতে ভক্তজনপ্রিয়ঃ । নয়ি নিবদ্ধহৃদয়াঃ সাধবঃ সমদর্শিনঃ । বশে কুর্বন্তি  
তাং ভক্ত্যা সংস্রিয়ঃ সংপতিং যথৈত্যাদিস্মৃতেশ্চ ॥ ৩৫ ॥

ভক্তিরূপেণেতি । নিকামভক্তিরূপেণেতি বোধ্যম্ । বরিস্য পরিচর্যা । বরি-  
স্যা তু শুভ্রা পরিচর্যাপ্রাপসনা ইত্যমবাঃ । ভক্তিবৈবৈ গাপনাক্রতিঃ । এনং ভক্তং  
য়তি তন্ময়ং প্রাপয়তি দর্শয়তি ধামিনী হবিম্ । কুত এবঃ চরাহ । যতঃ পুরুষো হরি-  
জিহ্বাঃ । কুতস্তদ্বশাবং তস্য ভবাহ । ভক্তিবৈবৈতি । ভূবনী সর্বভোগসাধনেভ্যো  
ইত্যশ্রুতার্থঃ । ভক্তেঃ স্বকণ্ঠঃ নির্দর্শয়ন্ পুরুষস্য তস্য তদ্বশ্যতামাহ বিজ্ঞানেতি  
গোপালতাপনাম । কলকৃত্য তাদৃশী মূর্ত্তিভক্তিয়োগে তিষ্ঠতি তদ্বশ্যাতীত্যাঃ ।  
দৃশ্যমেত্যাঃ । বিজ্ঞানঘনা মূর্ত্তিবিজ্ঞানরূপা আনন্দঘনা মূর্ত্তিনন্দরূপা । মূর্ত্তী ঘন ইতি  
ধিনিম্বরত্নম্ । মূর্ত্তী কাঠিন্যোহুপে অস্থেবপ স্যাৎ ঘনশ্চাংশ ইতি হৃদার্থঃ । সৈক্য-  
না দধিঘনমিতি চ তদ্বদাহবগম্ । ভক্তিয়োগে কৌশলি ইত্যাহ সচ্চিদানন্দৈকরসে ইতি  
াদিনাদিসাবে ইত্যর্থঃ । অহমিতি নবমে শ্রীভগবদ্বাক্যম্ । অহং তন্ত্রো জীবো যথা  
যোগ্যঃ কদম্বা অগণনস্তথা পবেশেইপ্যহং ভক্তাধীন ইত্যর্থঃ । ভক্তাধীনতা মে ত্রুণ-  
মবেতি দৃষ্টান্তেনাহ সংস্রিয় ইতি । ৩৫ ॥

বিকিব ধাম চটতে উক্ত প্রদেশে পবাব্যোমে স্থিত শ্রীবাব্যগকে দর্শন করিয়া থাকেন ।”  
স্বায় জ্ঞান উভয়রূপে দাব্যত, অর্থাৎ কি জীববাচক তৎ-পদার্থের অনুলন্ধানে প্রযুক্ত  
ইহ ত ব্রহ্মজ্ঞান ও পরমেশ্বরবাচক তৎ-পদার্থের অনুলন্ধানে প্রযুক্ত পরমাত্মজ্ঞান, কি শুদ্ধ  
জ্ঞান, এই উভয় স্থানেই শাস্ত্রীয় জ্ঞানবিশেষ সাহায্য করিয়া থাকে । শাস্ত্রীয়  
নৈব সাধুতা অস্বীকারে উভয়েই প্রতিব অল্পপত্তি হয় । শাস্ত্রজ্ঞান ব্যতিবেকে কে  
সাধিকপে নির্বিশেষ ব্রহ্মজ্ঞানে বা সর্বিশেষ পরমেশ্বরজ্ঞানে প্রবৃত্ত কবিবে ? ৩৫ ॥  
স্নেহসৌন্দর্যাদিগুণগ্রামে বিমণ্ডিত যুবতীরত্ব সকল যেক্রপ নিজগুণে পত্রিকে বর্ণীভূত  
রীয়া তাঁহার প্রসাদভাজন হয়েন, ভক্তও তজ্রপ ভক্তিরূপ জ্ঞানবিশেষ দ্বারা শ্রীভগ-  
বৎ বর্ণীভূত করিয়া তাঁহার প্রসাদপাত্র হইয়া থাকেন । পত্নীর যেক্রপ পতিবশীকরণের  
পতির চরণসেবাতেই প্রকাশ পায়, ভক্তেরও তজ্রপ ভগবচ্চরণসেবাতেই আনন্দের  
হইয়া থাকে । উহাই ভক্তের প রমপুরুষার্থ । তদ্বিশেষে প্রমাণ, যুগা, ক্রতি—“ভক্তিই

সালোক্যাদেস্তু নেহাভিলাষঃ স্বতঃ সম্ভবাৎ । মৎসেবয়া প্রতীতং  
তে সালোক্যাদি চতুষ্টয়ম্ । নেচ্ছন্তি সেবয়া পূর্ণাঃ কুতোহন্যৎ কাল-  
বিপ্লুতমিতিস্মৃতেঃ । ভক্তিলক্ষণেহপ্যেবং পঠ্যতে । ভক্তিরস্য ভজনং  
তদিহামৃত্রোপাধিনৈরাস্যোনামুশ্মিন্ মনঃকল্লনমেতদেব নৈকস্ম্যামিত্যর্থক-  
শিরসি । সর্বোপাধিবিনশ্মুক্তং তৎপরত্বেন নিশ্চলম্ । হৃদীকণে হৃদী-  
কেশসেবনং ভক্তিরূপমেতি নারদপঞ্চরাত্রে চ ॥ ৩৬ ॥

অস্যা ভক্তেনিকামসং দর্শয়তি সালোক্যাদেবমিতি । ইহ নিকামভক্তিরূপে জ্ঞানে  
স্বত ইতি ভোজনেবেব তৃপ্তিরিতি ভাবঃ । অত্র প্রমাণং হেতুত্বেনাহ মদिति নবমে  
শ্রীভগবদ্বাক্যম্ । ইহ পূৰ্ণা সেবা সাধনভক্তিঃ পবাতু প্রেমভক্তিরিতি বোধ্যম্ । প্রতীত-  
মুখমলকম্ । অন্যৎ স্বৰ্গমুখম্ । নথেষাং সালোক্যাদ্যানিচ্ছা ন যুক্তা তস্যা প্রাকৃতত্বেনে-  
ষ্টব্যত্যাং সত্যং সালোক্যাদিশ্চ ভাবজং অশৈথল্যং নেচ্ছন্তি সেবাবিরোধিত্যাং । তদবিরোধি  
চেদিচ্ছন্ত্যেব । সেবারূপেতং তৎ স্বরূপং সেবোপহন্তৃপরমস্বরূপং সেব্যসা  
তদ্রূপত্বাদিতি স্বার্থনিশ্চয়মেবাং যুক্তম্ । আরাধনং ভগবতঃ স্নেহমাত্মা নিরাশিষঃ । যে  
নেচ্ছন্ত্যপি পরং তে স্বার্থকুশলাঃ স্মৃতা ইতি শব্দেণ । এবমহৈতুক্যাব্যবহিত  
ইত্যাদৌ বোধ্যম্ । এষা ভক্তিরকিঞ্চনেতি তদমুষ্ঠাতৃমুখেন পৌরাণিকৈরুচ্যতে ।  
যেষাং ভজনাদন্যাক্তিকীৰ্ত্তিতমভীপসিতম্ । জিজ্ঞাসিতঞ্চ কিঞ্চিন্ন জ্ঞেয়ো নিকিঞ্চনবুধৈ  
বিত্তি । ভক্তিরস্যেতি শ্রীগোপালতাপন্যম্ । অস্যা শ্রীকৃষ্ণস্য ভক্তিবাহুকুলোন শ্রবণাদি  
ভজনম্ । অস্মৈ বোচমানা প্রবৃত্তিরাহুকুল্যম্ । তথামুশ্মিন্ কৃষ্ণে মনঃকল্লনঃ চ তৎ মন-  
কল্লতে অম্বরজ্যতে অর্প্যতে অনেন ইতি নিরুক্তেঃ চিত্তাহরজনায়কঃ শ্রবণাদিহেতুকে  
ভাব ইত্যর্থঃ । উক্তমাত্মসিদ্ধয়ে তদিহেতি । ইহলোকে পরলোকে চোপাধেঃ কৃষ্ণাত

ভক্তকে ভগবদ্ধামে লইয়া গিয়া শ্রীভগবানের চরণ দর্শন করাইয়া থাকেন । শ্রীভগবা  
ভক্তিরই বশ । ভক্তিই ভগবৎপ্রাপ্তির শ্রেষ্ঠ সাধন । “বিজ্ঞানানন্দধনবিগ্রহ শ্রীভগবা  
সচ্চিদানন্দৈকরসস্বরূপ ভক্তিযোগেই অবস্থিত ।” স্মৃতিতেও বলিয়াছেন,—“আ  
ভক্তাধীন । ভক্তের নিকট আমার স্বতন্ত্রতা থাকে না । আমি ভক্তজনপ্রিয়’; ভক্ত সক  
আমার হৃদয়কে অধিকার করিয়া থাকে । যে ব্যক্তি আমাতে বদ্ধহৃদয়, সাধু ও স  
দর্শী, সেই ব্যক্তি, সংস্রী যেক্রপ সংপতিকে বশীভূত করে, তদ্রূপ আমাকে বশীভূত করি  
থাকে ” ॥ ৩৫ ॥

ঐ নিকাম ভক্তিরূপে জ্ঞানে সালোক্যাদি মুক্তির অভিলাষ দেখা যায় না । কার  
ভোজনে তৃপ্তির ত্রায় সালোক্যাদি মুক্তি, ভক্তিতে আপনা ইহতেই সিদ্ধ হইয়া থাকে  
ভগবান বলিয়াছেন,—“আমার সেবা দ্বারা অর্থাৎ সাধনভক্তি দ্বারা সালোক্যাদি

এবঞ্চ যথাক্রতুরগ্নিন্ লোকে পুরুষো ভবতি । তথেষ্টং প্রেত  
ভবতি । যে যথা মাং প্রপদ্যন্তে তাস্তৃধৈব ভজ্যাম্যহম্ । নায়ং স্থাপাৎ  
ভগবান্ দেহিনাং গোপিকাস্থতঃ । জ্ঞানিনাঞ্চান্নভূতানাং যথা ভক্তি  
মতামিহেত্যানীনি ফলতারতম্যবাক্যানি সংগচ্ছেন্নমিতি ॥ ৩৭ ॥

অত্রৈবং পুনশ্চিন্ত্যতে ভগবদ্বশীকারহেতুভূতা ভক্তিঃ কিংস্বরূপেতি  
কিং প্রাকৃতসদ্বয়জ্ঞানানন্দরূপা কিং বা ভগবজ্জ্ঞানানন্দরূপা অথবা

ফলচ্ছায়া নৈরাশ্চেন বিবহেণ কৃষ্ণকম্পহয়া জায়মানমিত্যর্থঃ । এতদেব নৈকরূপ্যং নিত্য  
নিমিত্তিকাদিকর্ণানারুতং স্বার্থে ব্যঞ্জ্য । এবশব্দঃ সকামায়া ভক্তেৰ্য্যাবৃত্তয়ে । আয়ু  
ইতিমতিবং প্রয়োগঃ । সর্বেতি সর্বেকরূপাধিভিঃ স্ববীকেশানাতিগাৰ্হৈর্নিমুক্তং নির্মলঃ  
চক্ষুঃযোগাদানাবিলং তৎপরত্বেনামুকুল্যেন বিশিষ্টং স্ববীকেশস্ত কৃষ্ণস্ত শ্রোত্রাদীন্দ্রিয়ৈঃ সেবন  
চারিকং বাচিকং মানসিকঞ্চ পরিশীলনমিত্যর্থঃ ॥ ৩৬ ॥

এবঞ্চতি তদ্ব্যপদার্থানুসন্ধিরূপাদিতয়া শ্রবণাদিতি ভাবঃ । যে যথেষ্টি ত্রীগীতাস্থ ।  
ায়মিতি ত্রীদশমে । অয়ং গোপিকাস্থতঃ যশোদোরয়াঃ ভগবান্ ত্রীকৃষ্ণঃ দেহিনামারুক্ষু-  
জ্ঞানিনাম্"অগ্নভূতানাম্ আকৃচ্ছজ্ঞানিনাঞ্চ তথা স্থবদো ন যথা ইহ গোপিকাস্থতে ভক্তি  
মতামিত্যর্থঃ ॥ ৩৭ ॥

মুক্তিচতুষ্টয় প্রার্থনা না করিলেও আনুযায়িকরূপেই সিদ্ধ হয় । অতএব আমার সেবা  
পরিপূর্ণ প্রেমভক্তগণ এই সকল কামনা করে না । তাহাদিগের কালনাশ স্বর্গাদি যে প্রার্থ  
নার বিষয় নহে, তাহা বলা বাহুল্যমাত্র ।" শ্রুতিতে ভক্তিলক্ষণেও ঐরূপই উক্ত হইয়া  
থাকে । "আনুকূল্য সহকারে ত্রীকৃষ্ণের ভজনই ভক্তি । উক্ত ভজনটি ঐহিক ও পার  
ত্রিক ফলকামনামূল্যভাবে ত্রীকৃষ্ণেই মনঃকলনারূপ হইলে, উহাকে উত্তমা ভক্তি বলা  
যায় । উহাই আবার নৈকরূপ্য, অর্থাৎ আনুযায়িকভাবে যোগ্যকর হইয়া থাকে । নারদ  
ঋষীরাও উক্ত হইয়াছেন,—"সর্বতোভাবে উপাধি সকল পরিত্যাগ পূর্বক তন্মাত্র অভি  
যাসহেতু নির্মলভাবে শ্রোত্রাদি ইন্দ্রিয়সমূহ দ্বারা স্ববীকেশ ত্রীভগবানের যে সেবন  
গাহাকেই উত্তমা ভক্তি বলা হয়" ॥ ৩৬ ॥

এইরূপ জ্ঞানাদির ভেদ বশতঃ, "এই সংসারে যিনি যেক্রপ কৰ্ম করেন, তিনি যুত্যা  
র তাদৃশী গতি লাভ করেন;" "যে যেক্রপে আমাকে আশ্রয় করে, আমিও তাহাৰে  
গাদৃশী গতি প্রদান করিয়া থাকি;" "এই গোপিকানন্দন ত্রীকৃষ্ণ আকরক্ষু জ্ঞানী অথবা  
নারদ জ্ঞানী উভয়ের পক্ষেই তাদৃশ স্থূলভা নহেন, ভক্তিমন্ত ব্যক্তিগণের সম্বন্ধে যাদৃশ  
খেলভ্য;" ইত্যাদি ফল-তারতম্য-সূচক বাক্য সকল সম্ভব হইতেছে ॥ ৩৭ ॥

জৈবজ্ঞানানন্দরূপা উত হ্লাদিনীসারসমবেতসম্বিশ্কাররূপেতি । নাদ্যঃ ভগবতো মায়াবশ্যত্বাশ্রবণাৎ স্বতঃ পূর্ণত্বাচ্চ । ন দ্বিতীয়ঃ অতিশয়াসিদ্ধেঃ । নাপি তৃতীয়ঃ জৈবয়োস্তয়োঃ ক্ষোদিষ্ঠত্বাৎ । কিন্তু চতুর্থ এবাসৌ ভবেৎ ॥ ৩৮ ॥

ভক্তৌ খলু ভগবান্ স্বয়মেব বশীভূয় তিষ্ঠতি তামরসকোমে মধুপ ইব রসিকযুবযুবত্যাঃ রসিকযুবেবেতি অগতিশ্চুতিভ্যঃ প্রতীয়তে । তৎপ্রতীতার্থাশ্রয়ানুপপত্তিপ্ৰসূতয়ার্থাপত্ত্যা তু হ্লাদিনী সন্ধিনী সম্বিশ্

মায়াবশ্যত্বেনিতি । মায়া পটৈত্যভিযুখে চ বিলজ্জমানত্যাদিষ্মৃতিভ্যঃ । স্বতঃ পূর্ণত্বাচ্চেনিতি । পূর্ণমদঃ প্রাণিদমিত্যাদিশ্রুতিভ্যঃ । অপূর্ণো হি জীবঃ প্রাকৃতঃ জ্ঞানানন্দমিচ্ছতি তদর্থমুদ্বততে । অতিশয়াসিদ্ধেঃ ইতি । আনন্দবাক্যোহপি ভগবান্ ভক্তানাং নন্দাতিশয়ী ভবতি ইতি বক্ষ্যমাণজ্ঞানানন্দাদিক্যাস্ত্যাস্ত্যবাদত্যাগঃ । কিংবাতি । চতুর্থস্তদ্বৎ সারাস্ত্যা চতুর্থপ্রকার এবাসৌ ভক্তিবিভাগঃ ॥ ৩৮ ॥

অথ লৌকিকদৃষ্টান্তেন সুখরূপাং ভগবতো ভক্তিবশ্যতাং গ্রাহয়তি ভক্তার্থিত্যাदिना । শ্রুতিশ্রুতিভ্য ইতি । ভক্তিবশঃ পূৰ্ণমঃ, ভক্তিবশে তিষ্ঠতি, অহং ভক্তপবাদীন ইত্যাদিত্য ইত্যর্থঃ । তৎপ্রতীতেতি । তাত্যঃ প্রতীতোহবিগতো সো ভগবতো ভক্তিবশ্যতা-

এহলে পুনর্বার চিন্তা করিতেছেন যে, ভগবদশীকারিণী ভক্তির স্বরূপ কি? উহা প্রাকৃত স্বরের বিকারস্বরূপ যে জ্ঞান ও আনন্দ তদ্রূপা, কি ভগবানের জ্ঞান ও আনন্দেব স্বরূপা, কিংবা জৈবজ্ঞানানন্দরূপা, অথবা হ্লাদিনীসারসমবেতসম্বিশ্কারস্বরূপা? উহাকে প্রাকৃত স্বরূপ বলিয়া যায় না; কারণ, শ্রীভগবান্ যখন ঐ ভক্তির বশীভূত হইলেন, তখন উহাকে তাদৃশী বলিয়া স্বীকার করিলে তাঁহার মায়াবশ্যত্ব আপত্তিত হয়। দ্বিতীয় পক্ষও সম্ভব হয় না; যেহেতু ভগবান্ ভক্তের ভক্তিতে আনন্দাদিক্য অনুভব করেন, এইরূপ যাহা শুনা যায়, ভক্তির তাদৃশ স্বীকারে পূর্ণানন্দ ভগবানের স্বয়ং আনন্দের আধিক্যেব অসম্ভাবনা প্রযুক্ত তাহা অসম্ভব হইয়া পড়ে। তৃতীয় পক্ষও স্বীকার করা যায় না; কারণ জীবের ক্ষুদ্র জ্ঞান ও ক্ষুদ্র আনন্দের ধ্বংস আছে, অতএব উহা কখনই বিপুল জ্ঞানানন্দ স্বরূপ নিত্যভক্তিকপে গণ্য হইতে পারে না। সুতরাং চতুর্থ পক্ষই স্বীকার করিতে হইতেছে। ভক্তি শ্রীভগবানের হ্লাদিনীশক্তির ও সাংসারিকতার সাবভাগ অর্থাৎ চরম অবস্থা বা পরাবস্থা ॥ ৩৮ ॥

ভক্তিতে ভগবান্ স্বয়ং বশীভূত হইয়া থাকেন। প্রথম স্বরূপ মকরন্দলোভে অববিন্দনবোধেব মধ্যে আবদ্ধ হয়, রসিক যুবক যেকপ রসিক যুবতীতে প্রেমবদ্ধ হইলেন,

তব্যেকা সর্বসংশয়ে । হ্লাদতাপকরী মিশ্রা হয়ি নো গুণবর্জিতে ॥  
ইতি শ্রীবিষ্ণুপুরাণেক্তম্বরূপবিশেষভূতহ্লাদিনীসম্বিশংসাররূপা সেতি  
নিশ্চীয়তে ॥ ৩৯ ॥

তথাচ হ্লাদসম্বিদোঃ সমবেতয়োঃ সারো ভক্তিরিতি সিধ্যতি । তৎ-  
সারত্বঞ্চ তন্নিত্যপরিব্রাজ্যকতদানুকূল্যাভিলাষবিশেষঃ । ইত্থন্তুতা

লক্ষণোৎপন্নঃ সোহিনাথা ভক্তেভগবৎস্বরূপবিশেষভূতহ্লাদসংবিৎসারস্বভাবহোপপত্তির্ন  
সিধ্যত তৎপ্রত্যয়ত্যা তদন্যথানুপপত্তিকৃতত্যা অর্থাপত্তা প্রমাণেন তু হ্লাদিনীতাদিবাচ্য-  
সিদ্ধতদভয়সাধ্যা ভক্তিরিতি লভাত ইত্যর্থঃ । অনিষাদর্থদৃষ্ট্যা তৎসাধকান্নার্থকল্পনা স্বার্থা-  
পত্তিঃ পীনশৈবোহস্তি ন ভুক্তে ইত্যর্থঃ অথ অহংভুক্তানে চৈব পীনস্বমসিদ্ধং তৎসাধকং  
তৎ বাহিভোজনং করয়তি তথা শ্রয়মাণং ভগবতো ভক্তিবশাদ্ভয়মসিদ্ধং তৎসাধকং ভক্তে-  
শুদিশেষভূতহ্লাদসম্বিশংসারত্বং করয়তি । হ্লাদিনীতি ধ্রুববাক্যম্ । জীবাত্মৈলক্ষণো-  
নেষং স্তোতি । হে ভগবন্ সর্বসংশয়ে নিখিলপরমাশ্রয়ে হয়ি হ্লাদিনাদিক্রিয়বৃত্তিকা  
একা অভিন্না শক্তির্ভূতৈঃ সম্ভাষণেন মনঃপসাদলক্ষণা হ্লাদকরী তমোহংশেন বিষয়বিশো-  
গাদিতাপকরী বজোহংশেন তত্ত্বষোদবাস্মিশ্রেত্যং ব্রিগুণা প্রকৃতিস্বয়ি নো বর্ততে ।  
কুত ইত্যাহ গুণেতি । নাত্যগুণাস্পৃষ্ট ইত্যর্থঃ । সা তু জীবেষেব বর্ততে ইতি জীবৈভ্য-  
শ্বমগোহতিব্রহ্মৈবৈবানিত্যঃ ॥ ৩৯ ॥

নির্মিত্যিতি তথ্যেতি । সমবেতযোঃ ভিন্নর্যোরিত্যর্থঃ । একেভ্যুভেঃ । তৎসারবল্লভেতি ।  
হ্লাদাভিন্নায়াঃ সম্বিদাঃ । যন্তুসানুকূল্যাংশঃ স তস্যোঃ সাব ইত্যর্থঃ । স চ ক্ষীরসারবৎ

শ্রীভগবানও তদ্রূপ ভক্ত্যপ্রেমে বশীভূত হইয়া থাকেন । ইহার প্রমাণ শ্রুতি ও স্মৃতি  
উভয়েই পাওয়া গিয়া থাকে । শ্রীভগবানের এই ভক্তিবশত্বে অবশ্যই ভক্তির হ্লাদিনী-  
সম্বিশংসারত্ব কর্ত্ত হইয়া থাকে । দিবসে ভোজনরহিত হুলাঙ্গ ব্যক্তিব মেকপ অর্থাপত্তি  
প্রমাণ দ্বারা বাহিভোজিত কর্ত্ত হয়, শ্রীভগবানেরও তদ্রূপ ভক্তিবশত্বে অবশ্যই ভক্তির  
হ্লাদিনী ও সম্বিশংসারত্ব সাব্যস্ত করিয়া কর্ত্ত হইয়া থাকে । ভক্তি যদি তাদৃশী না হইয়া  
সামান্য ক্ষোণ পদার্থ হইত, তাহা হইলে, তাহাতে ভগবদ্বশীকাসামর্থ্য সম্ভব হইত না ।  
উহা যখন শ্রীভগবানকে বশ করিতেছে, তখন অবশ্য হ্লাদিনীশক্তি ও সম্বিশক্তির সাহায্য  
হিব হইতেছে । অত্যা ভক্তির তাদৃশত্ব অনুপপন্ন হয় বলিয়াই ভক্তিকে বিষ্ণুপুরাণেক্ত  
শ্রীভগবানের স্বরূপবিশেষভূত হ্লাদিনীশক্তির ও সম্বিশক্তির সাবরূপা বলিয়া নিশ্চয়  
করা যাইতেছে ॥ ৩৯ ॥

এইকপে হ্লাদিনীশক্তি সাবষ্ট ভক্তি, ইহা সিদ্ধ হইল । উক্ত উভয় শক্তির সাব  
বল্লভে, শ্রীভগবানেব নিত্য পরিকর সমূহের আশ্রয়ে স্থিত যে ভগবদ্বিশয়ক আত্মকুলোব



ভক্তিরিত্যভিপ্রায়েণৈব সচ্চিদানন্দৈকরসতয়াং বিশিনষ্ট ঞ্জতিস্তৃতাং ভগবদ্ব্যক্তাত্মা দর্শয়তি । বিজ্ঞানঘনেত্যাদিনা ভক্তিরেবৈনং নয়তী-  
ত্যাদিনা চ ॥ ৪০ ॥

ননু হ্লাদিদ্বাদিরূপা ভক্তির্ভগবৎস্বরূপভূতাং জ্ঞানানন্দান্নাতি-  
রিচ্যতে । যদসৌ স্বরূপশক্তিরিতি ভবদ্বিরেবোক্তং কথমধুনা ভগবৎ-  
স্বরূপজ্ঞানানন্দং ভক্তেঃ প্রত্যাখ্যায়ত ইতি চেৎ আচক্ষ্মহে । ন খলু  
পরাত্মাপগতনির্ব্বিশেষৈচৈতন্যমাত্রবদত্র ব্রহ্মস্বরূপং স্বীকুর্মহে । কিন্তু  
স্বরূপশক্তিমদেব শক্তিঞ্চ স্বরূপানতিরেকিণ্যপি তদ্বিশেষতয়াবভাসতে  
অন্যথা তস্মৈ শক্তিরিতি ব্যপদেশাসিদ্ধেঃ ॥ ৪১ ॥

পুষ্পসৌরভবচ্চ বোধ্যঃ । অভিলাষবিশেষ ইতি । কৃষ্ণান্যতৃষ্ণাশূন্য কৃষ্ণমাত্রতৃষ্ণেত্যর্থঃ ।  
ধর্ম্মভূতজ্ঞানোদ্ভূতয়া তাদৃশ্যা তৃষ্ণয়া সহ ক্ষীরনীরন্যায়েনৈকোদ্ভূতস্তদাহুকূল্যাংশে ভক্তি-  
রিত্যিতি যাবৎ । সা তথাভূতা ভক্তির্নিত্যে ধামি নিত্যপার্বদেষু নিত্যং চকাস্তি সুরসরিদিব  
তদ্রূপপ্রাণ্য প্রপঞ্চেহপ্যবতরতীতি ভাষ্যোহপি ভণিতম্ । ইখন্তুতা বর্ণিতলক্ষণা ॥ ৪০ ॥

পুনঃ শঙ্কতে নষিতি । স্বরূপশক্তিরিতি স্বরূপভূতা শক্তিরিত্যর্থঃ । ন খণিতি ।  
পরাত্মাপগতেতি । মায়াস্বীকৃত্যেত্যর্থঃ । অত্রৈতি । মধুমুনিমিহাশ্বে ইত্যর্থঃ । কিস্তিতি ।  
সত্তা সত্যাত্মাদৌ সত্তাদীনাং সত্তাদ্যভিন্নসত্তাদিমত্বং স্বরূপাভিন্নতচ্ছক্তিমং স্বীকুর্মহে  
ইত্যর্থঃ ॥ ৪১ ॥

অভিলাষবিশেষ, ইহাই বোধিত হইতেছে । শ্রীভগবান ভিন্ন অন্য বিষয়ে তৃষ্ণা না থাকিয়া  
কেবল শ্রীভগবদ্বিষয়িণী যে তৃষ্ণা, তাহাকেই শ্রীভগবাদ্ব্যয়ক আনুকূল্যের অভিলাষবিশেষ  
বলা যায় । আনুজ্ঞানের অনন্তর শ্রীভগবদ্বিষয়কুণ্ঠে জ্ঞান, তাহা হইতে উদ্ভূত যে ভদ্বি-  
ষয়িণী তৃষ্ণা, ঐ তৃষ্ণার সহিত সম্মিলিত শ্রীভগবদ্বিষয়িণী আনুকূল্যময়ী চেষ্টাই ভক্তির অর্থ ।  
ঐ ভক্তি শ্রীভগবানের নিত্য ধামে নিত্য পরিকর সকলে নিত্যই অবস্থান করে । এবং ঐ  
স্থান হইতে সুরসরিংপ্রবাহের দ্বারা ভক্তরূপ খাতের মধ্য দিয়া প্রপঞ্চেও অবতরণ করিয়া  
থাকে । তাহাতেই প্রাপঞ্চিক জীব সকল উহা গ্রহণ করিতে সমর্থ হয় । ভক্তির এই  
লক্ষণ নির্দেশ করিবার অভিপ্রায়েই “বিজ্ঞানঘনা আনন্দঘনা” প্রভৃতি শ্রুতিতে ভক্তিকে  
সচ্চিদানন্দরসস্বরূপে বর্ণন করিয়াছেন । এবং “ভক্তিরেবৈনং নয়তি” প্রভৃতি শ্রুতিতে  
তাদৃশী ভক্তিতেই শ্রীভগবান বশীভূত করেন, এইরূপ বলিয়াছেন ॥ ৪০ ॥

পুনর্বার পূর্ব্বলক্ষণ উত্থাপন করিতেছেন যে, ভক্তিকে ইতিপূর্বে শ্রীভগবানের স্বরূপ-  
শক্তিই বলা হইয়াছে । ভক্তি যদি শ্রীভগবানের স্বরূপশক্তিভূতা হ্লাদিনীশক্তি অর্থাৎ

অবয়বাবয়বিভাববদেষ প্রত্যয়ঃ । যথা করচরণাদ্যবয়বিনঃ করাদ্যব-  
য়বানামনতিরেকেহপি তদ্ভাবপ্রতীতিবৈতুযী তথৈব দ্রষ্টব্যম্ । ন হেযা  
নির্মূলা কল্পনা । নেহ নানাস্তি কিঞ্চনেত্যাদিশ্রুতিস্মৃতিভ্যঃ প্রতি-  
ষেধাচ্ছেতি ন্যায়ান্ন । তথাচ বর্তুলত্বকোমলত্বাদিবিশিষ্টো যুনো ভূজো  
যথা যুবত্যাঃ স্কন্ধে নিহিতস্তয়োঃ পরমানন্দায় সম্পদ্যতে তথা ভগবৎ-  
স্বরূপবিশেষভূতহ্লাদিসারান্না ভক্তিভগবত্যা পৃথগ্বিশেষণতয়া ভক্তে  
চ পৃথগ্বিশেষণতয়া সিদ্ধা তয়োরা নন্দাতিশয়ায় ভবতীতি সর্বং  
নিরবদ্যম্ ॥ ৪২ ॥

বিষদৃষ্টান্তেনোক্তমর্থং জ্ঞদ্যারোহয়গ্রাহ অবয়বেতি প্রকটার্থম্ । সাংখ্যাদিমতে নেন্দং  
বোধ্যং ন তু নৈয়ায়িকাদিমতেন । অত্র তয়োর্ভেদাকীকারাদিতি ভাষ্যেহস্য বিস্তরঃ ।  
প্রতিষেধাচ্ছেতি ব্রহ্মসূত্রম্ । পরাস্য শক্তিবিবীধৈব শ্রুত ইতি শব্দেঃ স্বরূপান্তেদে বিভা-  
তেহপি স্বাভাবিকীতি ভেদপ্রতিষেধাৎ ন গুণগুণিভেদঃ ইত্যর্থঃ । লৌকিকদৃষ্টান্তেনা-  
ক্ষিনিকৃষ্টং গ্রাহয়গ্রাহ ভবা চ বর্তুলেত্যাদিনা । তয়োৱিতি যুনোৱিতিার্থঃ । ভূজো যথা  
যুনোহভিন্নো যুবত্যাং ভিন্নঃ তথা হ্লাদিনোসাররূপা ভক্তিভগবতোহভিন্না ভক্তাং ছু ভিন্না  
ইত্যর্থঃ । অপৃথগ্বিশেষণতয়া সত্তা সতীতিবদভিন্নবিশেষণভাবেনৈত্যর্থঃ । পৃথগ্বিশে-  
ষণতয়া ভূষণীত্যাদিবৎ ভিন্নবিশেষণভাবেন ইত্যর্থঃ । তয়োৱিতি ভগবন্ত্কর্যোঃ ॥ ৪২ ॥

আনন্দশক্তি এবং সঙ্ঘিশক্তি অর্থাৎ জ্ঞানশক্তি হইল, তবে উহা অবশ্য ত্রীভগবানের  
স্বরূপভূত আনন্দ ও জ্ঞান হইতে যে অনতিরিক্ত, তাহা স্থির; তবে এখন আবার  
কিরূপে ঐ ভক্তিকে ত্রীভগবানের স্বরূপভূত জ্ঞান এবং আনন্দ নহে, এরূপ বলা হই-  
তেছে? ইহার উত্তর এই;—এই মতে ব্রহ্মের স্বরূপ নির্বিশেষচৈতন্যমাত্র নহে; কিন্তু  
ব্রহ্ম নিজের স্বরূপ হইতে অভিন্ন যে স্বরূপশক্তি তবিশিষ্টই জানিতে হইবে। ঐ শক্তি  
ব্রহ্মের স্বরূপ হইতে ভিন্ন ন। হইলেও স্বগতবিশেষবলে ব্রহ্মের বিশেষণরূপেই প্রতিভাত  
হইয়া থাকে। শক্তিকে যদি শক্তিমৎ ব্রহ্মের বিশেষণ না বলা যায়, তবে ব্রহ্মের শক্তি,  
এরূপ উক্তি সম্ভব হইতে পারে না ॥ ৪১ ॥

অবয়ব ও অবয়বীর যেমন অভেদে ভেদপ্রতীতি, ব্রহ্ম ও তাঁহার শক্তিতেও তদ্রূপ  
ভেদপ্রতীতি। করচরণাদি অবয়ব সকল অবয়ববিশিষ্ট অবয়বী হইতে অনতিরিক্ত হইলেও  
যে রূপ পরম্পরের বিশেষ্য-বিশেষণরূপে পার্থক্য প্রতীত হইয়া থাকে, ব্রহ্ম ও তাঁহার  
শক্তি সম্বন্ধেও ঐরূপই বুঝিতে হইবে। এইরূপ ভেদকল্পনা অমূলকও নহে। “নেহ  
নানাস্তি কিঞ্চন” প্রভৃতি শ্রুতি ও স্মৃতি সকল এবং “প্রতিষেধাচ্চ” প্রভৃতি ন্যায় সকল

তত্র সন্ধিনীসম্বিংহ্লাদিন্যো যথোত্তরমুৎকৃষ্টা জ্ঞেয়াঃ । তত্র সদা-  
 আপি যয়া সত্তাং ধত্তে দদাতি চ সা সর্বদেশকালদ্রব্যব্যাপ্তিহেতুঃ  
 সন্ধিনী । সম্বিদায়াপি যয়া সংবেত্তি সংবেদয়তি চ সা সম্বিং । হ্লাদা-  
 আপি যয়া হ্লাদতে হ্লাদয়তি চ সা হ্লাদিনীতি । তত্তৎপ্রাধান্যেন  
 ক্ষুণ্ণৈস্তত্তদ্রূপতা তস্যা একস্মাদ্ভবৈদূর্য্যবদবসীয়তে ॥ ৪৩ ॥

হ্লাদিন্যাাদীনাং তিস্রাং স্বরূপাণি কার্য্যানি চ বক্ষ্যন্ তাসাম্ উত্তরোত্তরম্ উৎকর্ষ-  
 ক্রমমাহ অত্রৈতি । তত্র সদায়েতি । অস্তীত্যোবোপলক্ষ্য ইত্যাহুক্ত্যনত্যাগ্নকোহপি  
 যথা সন্দেব সৌম্যোত্যাহুক্তাং সত্তাং ধত্তে দ্রব্যকর্ম্মকালস্বভাবজীবোভাঃ সত্তাং তত্তৎকার্য্য-  
 ক্ষমতাং চ দদাতি সা সন্ধিনী । সম্বিদায়েতি । সত্তাং জ্ঞানমিত্যাহুক্ত্যপম্বিজ্ঞপোহপি  
 যয়া প্রতাপী শূর ইতিবৎ যঃ সর্বজ্ঞ ইত্যুক্ত্যস্মিন্নান্ ভবতি যথৈব প্রজ্ঞা চ তস্মাৎ প্রসূতা  
 পুরাণী ত্বতো জ্ঞানং হি জীবানাম্ ইত্যাহুক্ত্যধর্ম্মভূতজ্ঞানবিশিষ্টান্ জীবান্ কবোতি সা  
 সম্বিং । হ্লাদায়েতি । বিজ্ঞানমানন্দং ব্রহ্মেত্যাহুক্ত্যানন্দস্বরূপোহপি যয়ানন্দং ব্রহ্মণো  
 বিদ্বান্ ইত্যাহুক্ত্যানন্দবান্ ভবতি যয়া চ সম্বিদভিন্নতয়া শ্রবণাদিভাবাদিনায়া স্বাকুল্যা-  
 ভূতয়া স্বসামুখ্যান্ জীবানানন্দয়তি রমং হেবায়াং লক্ষ্যানন্দী ভবতি ইত্যাহুক্ত্যপ্রশস্তানন্দ-  
 ভাজঃ করেতি সা হ্লাদিনীতি । একস্মাস্তস্যা ভক্তেন্নিধা তানং দৃষ্টান্তেন গ্রাহয়তি তদ্ব-  
 দিতি । যথা একৈশ্চৈব বৈদূর্য্যাত নীলপীতাদিকপতা তথা একস্মাঃ পবাযাঃ সন্ধিাদিকপতে-  
 ত্যর্থঃ ॥ ৪৩ ॥

হইতেই উক্তপ্রকার ভেদকল্পনা প্রাপ্ত হওয়া যায় । অতএব বর্ত্তমান ও কোমলত্ব প্রভৃতি  
 ধর্ম্মবিশিষ্ট যুবাব হস্ত যেরূপ যুবতীর দ্বন্ধে নিহিত হইলে, উভয়েই আনন্দ বর্দ্ধন করে,  
 তদ্রূপ শ্রীভগবানের স্বরূপবিশেষত্বতা হ্লাদিনীসম্বিংসাবায়া ভক্তিও শ্রীভগবানের স্বরূপ-  
 বিশেষণ অর্থাৎ শ্রীভগবান হইতে অভিন্ন হইলেও তাঁহাব বিশেষণ এবং ভক্তের অস্বরূপ-  
 বিশেষণ অর্থাৎ ভক্ত জীব হইতে পৃথক্ হইয়াও তাঁহাব বিশেষণরূপে সিদ্ধ হইয়া শ্রীভগ-  
 বান ও ভক্ত জীব উভয়ের আনন্দাতিশয় বিধান কবিতোছে, এইরূপ বলাতে কোনরূপ  
 দোষ ঘটিতেছে না ॥ ৪২ ॥

শ্রীভগবানের সন্ধিনী, সম্বিং ও হ্লাদিনী, এই তিন শক্তির মধ্যে সন্ধিনী হইতে  
 সম্বিং এবং সম্বিং হইতে হ্লাদিনীকে উৎকৃষ্ট জানিবে । আছেন, এইরূপে নিত্য সত্তা-  
 বিশিষ্ট ভগবান যদ্বারা সত্তা ধারণ করেন, এবং দ্রব্য, কর্ম্ম, কাল, প্রকৃতি ও জীব, এই  
 সকলে সত্তা অর্থাৎ তত্তৎকার্য্যসামর্থ্য প্রদান করেন, তাহাকেই সন্ধিনী শক্তি বলা হয় ।  
 ঐ সন্ধিনীশক্তি সর্বদেশকালাদির ব্যাপ্তিহেতু । ভগবান জ্ঞানস্বরূপ হইয়াও যদ্বারা জ্ঞান-  
 বিশিষ্টরূপে প্রকাশিত হয়েন, এবং জীব সকলকে জ্ঞানবিশিষ্ট করেন, তাহারই নাম সম্বিং

স। তদুভয়সারাংশরূপা রতিপ্রেমাখ্যা ভক্তিভক্তে ভগবতি চাঙ্গানং  
নিক্ৰিপ্য মিথস্তাবনুরঞ্জয়তি । যদুক্তম্—সাধবো হৃদয়ং মহং সাধুনাং  
হৃদয়ন্তু হম্ । মদন্তং তে ন জ্ঞানন্তি নাহং তেভ্যো মনাগপি ॥ ইতি ।  
বিশৃজতি হৃদয়ং ন যস্য সাক্ষাদ্ধরিরবশাভিহিতোহপ্যঘোষনাশঃ । প্রণয়-  
সমনয়া ধৃত্যঙ্গি পদ্মঃ স ভবতি ভাগবতপ্রধান উক্তঃ ॥ ইতি ভক্তেষু  
ভগবদ্ভক্তিঞ্চ দর্শিতা । এবং স্বভক্তয়ো রাজন্ ভগবান্ ভক্তভক্তি-  
বান্ । উষিহাদিশ্চ সমাগং পুনর্দ্বারবতীমগাদিত্যাদৌ ॥ ৪৪ ॥

অতএব ভক্তানন্দায় তস্য বিবিধপ্রয়ত্নোহপি । মুহূর্তেনাপি সংহর্তুং  
শক্তো যদ্যপি দানবান্ । মদুক্তানাং বিনোদার্থং কেরোমি বিবিধাঃ

ভগবতি চাঙ্গানং নিক্ৰিপোতি বিশেষহতুকাং বাস্তবাং ভেদকার্যাদিতি ভাবঃ ।  
পদব ইতি নবমে শ্রীভগবৎসাক্ষ্যম্ । বিশৃজতীত্যেকাদশে হবিষোগেশ্বরসাক্ষ্যম্ । ভক্তে-  
ষতি । ভগবৎকর্তৃকা ভক্তামুকূল্যলক্ষণা ভক্তিরানন্দসম্বন্ধপেতাধঃ । এবমিতি দশমে  
শ্রীশুকসাক্ষ্যম্ । স্বভক্তয়োঃ শ্রুতদেববহলাখ্যয়োঃ ব্রহ্মর্ষিবাজর্ষিবর্ষ্যয়োঃ মিথিলাবর্তিনোঃ ।  
মিহা হিহ্মা । তৌ প্রতি সমাগমাশিষ্ট ॥ ৪৪ ॥

ক্তি । আব তিনি আনন্দস্বরূপ হইয়াও নিজের যে শক্তি দ্বারা আনন্দবিশিষ্ট হয়েন ও  
সকলকে স্বপ্নাশ্রয় প্রদান দ্বারা আনন্দিত করেন, তাঁহার সেই শক্তিকেই হ্লাদিনী  
ক্তি বলা হইয়া থাকে । শ্রীভগবানের এক পরাখ্যা শক্তি পূর্বোক্ত তিন প্রকারে  
কাশিত হইয়া বৈদধ্যমণির দ্বারা সন্ধিহাদি ত্রিবিধ আকারে ভাসমানা হয়েন ॥ ৪৩ ॥

তদ্বাধো সখিংশক্তি ও হ্লাদিনীশক্তির সারাংশরূপা রতিপ্রেমাখ্যা ভক্তি ভক্ত ও ভগ-  
নের সম্বন্ধসম্বন্ধে আপনাকে নিবৃত্ত কবিতা পবম্পর দ্বারা পরস্পরকে অহুরঞ্জিত করা-  
থাকেন । স্মৃতিতে উক্ত হইয়াছে—“সাধু সকল আমার হৃদয়, এবং আমি সাধুদিগের  
হৃদয় ; সাধুগণ আমা ভিন্ন জানেন না, আমিও ভক্ত ভিন্ন জানি না । ” “অবশভাবে অভি-  
ত হইলেও অঘোষনাশন ভগবান যাহার প্রণয়রূপ রঞ্জুতে বদ্ধ হইয়া তাঁহার হৃদয়কে  
ধন ত্যাগ করেন না, তিনিই ভাগবতপ্রধান বলিয়া উক্ত হইয়া থাকেন । ” “শ্রীভগবান  
রূপে শ্রুতদেব ও বহলাখকে ভক্তামুকূল্যলক্ষণা আনন্দসম্বন্ধপা ভক্তি দেধাইয়া কিছু  
ল মিথিলায় অবস্থান পূর্বক পুনর্দ্বার দ্বারাবতীতে প্রয়াণ করিলেন । ” ইত্যাদি স্থলে  
ক্রিবিষয়ে শ্রী ভগবানের প্রেমলক্ষণ প্রদর্শিত হইয়াছে ॥ ৪৪ ॥

ক্রিয়াঃ । দর্শনধ্যানসংস্পর্শমৎসুকুন্মবিহঙ্গমাঃ । স্বাত্মপত্যানি পুষন্তি  
তথাহমপি পদ্মজেতি তত্ত্বক্ষেঃ ॥ ৪৫ ॥

তস্যাৎ পরমানন্দময়োহপি যয়ানন্দাতিশয়ো ভবতি স্বরূপানন্দং  
চানুভবতি তং তমানন্দমনুভাবয়তি চ ভক্তান্ তস্থাঃ সত্ত্বয়ানন্দাদি-  
রূপত্বং কথমিতি পরমপুমর্থরূপত্বং ভক্তেঃ সিদ্ধম্ । জ্ঞানফলং ভগবান্  
ভক্তিফলন্তু ভক্তিরেব তদ্বিষয়া তস্থা এবোদগ্রানন্দত্বাৎ ॥ ৪৬ ॥

আনন্দাদিরূপায়াস্তস্থাঃ কায়াদিতাদাত্ম্যোনাবিভূত্যাঃ ক্রিয়াকার-  
কত্বমানন্দচিন্মূর্তেঃ কুন্তলাদিপ্রতীকত্ববদবসেয়ম্ । কুপিতপিভেন সিতা-

অতএবেতি । ভক্তভক্তিমন্বাদেব । তস্য ভগবতঃ । মুহূর্তেনৈতি পাশ্বে । দর্শনৈতি ।  
যথাসংখ্যামাত্রালঙ্কারঃ । দর্শনেন মৎসাঃ ধ্যানেন কুর্খঃ সংস্পর্শনেন বিহঙ্গমঃ যথা স্বানি  
অপত্যানি পুষ্যতি তথাং স্বভক্তান্ ইত্যর্থঃ ॥ ৪৫ ॥

উপসংহরতি তস্মাদিতি । যয়া নিরূপিতয়া ভক্ত্যা । জ্ঞানফলমিতি । তৎপদার্থানুসন্ধি-  
রূপস্য জ্ঞানস্য সাধ্যমিত্যর্থঃ । অত উক্তং নারদীয়ে শ্রীভগবতা । সর্বমঙ্গলমূর্ধন্যা  
পূর্ণানন্দময়ী সদা । বিজ্ঞেস্ত তব ময্যন্তু ভক্তিরব্যভিচারিণীতি ॥ ৪৬ ॥

নহু শ্রবণাদেঃ ক্রিয়ায়া ভক্তেঃ কথমানন্দাদিরূপত্বং প্রত্যোক্তব্যং তত্রাহ আনন্দাদীতি ।  
কায়াদীতি ভক্তদেহেজ্জিয়সম্বন্ধেনেত্যর্থঃ । কুন্তলাদীতি । চিকুরনখরাদ্যঙ্গবাদিত্যর্থঃ ।

ভক্ত যেরূপ শ্রীভগবানে প্রেম করিয়া থাকেন, শ্রীভগবানও তরূপ ভক্তের প্রতি প্রেম  
করেন, অতএব ভক্তের আনন্দবিধানার্থ তাঁহার বিবিধ প্রগল্পও দৃষ্ট হইয়া থাকে  
শ্রীভগবান স্বয়ংই বলিয়াছেন—“আমি যদিও ইচ্ছামাত্র মুহূর্তমব্যেই দানবগণকে সংহার  
করিতে পারি, তথাপি আমার ভক্তগণের বিনোদার্থ আমাকে বিবিধ লীলা স্বীকার করিতে  
হয় । ব্রহ্মন্! মৎস্য, কুর্খ ও বিহঙ্গম সকল যেরূপ দর্শন, ধ্যান ও সংস্পর্শ দ্বারা নিজ  
অপত্যগণের পোষণ করে, আমিও তরূপ আমার ভক্তগণকে পোষণ করিয়া থাকি” ॥৪৫॥

অতএব পরমানন্দময় শ্রীভগবান যে ভক্তি দ্বারা আনন্দাতিশয় করেন এবং স্বরূপানন্দ  
অনুভব করেন ও ভক্তগণকে তত্তদানন্দ অনুভব করান, সেই ভক্তির সত্ত্বগুণজাত আনন্দ  
রূপত্ব কখনই সম্ভব হয় না । যদি অসম্ভব হইল, ভক্তির পরমপুরুষার্থরূপত্বও সিদ্ধ হইল  
জ্ঞানের ফল ভগবান, অর্থাৎ তত্ত্বস্পদার্থানুসন্ধানরূপ জ্ঞান দ্বারাই শ্রীভগবানকে জান  
যায় । কিন্তু ঐ জ্ঞান প্রেম উৎপাদন করিতে পারে না । উহা ভক্তির ফল । সাধন  
ভক্তি দ্বারা সাধ্যভক্তি বা ভগবিসয়ক প্রেম লাভ করা যায় । কারণ, হ্লাদিনীসম্বিংসার  
ভূতা ভক্তি ভিন্ন আর কিছুই পরমানন্দরূপে প্রকাশ পাইতে পারে না ॥ ৪৬ ॥

মাধুর্যমিবাবিচ্ছিন্নসংসারেণ তদাদিরূপত্বং তস্যাঃ পূৰ্বং নানুভূয়তে তৎ-  
সংসেবয়া তু তথাহ্মনুভূয়ত ইতি ॥ ৪৭ ॥

অতএব সিদ্ধানাং তস্যাং প্রবৃত্ত্যনুপরম ইত্যাহ ভগবান্ সূত্রকাঃ ।  
আপ্রায়ণাৎ তত্রাপি দৃষ্টমিতি । ন চৈবং ভক্তিপুরুষার্থবাদিনাং ভগবৎ-  
পুরুষার্থতাবিগমঃ । তস্যাস্তদবিনাভাবেন ত্যৈব তস্যাপি প্রাপ্তেঃ ।  
তথাচ ভক্তিমতাং ভক্তিবিশয়ো ভগবান্ পুরুষার্থ ইতি নিষ্কটম্ ॥ ৪৮ ॥

তস্যাং কৰ্ম্মশ্চিৎতশ্চদ্বাবনুপ্রয়োগঃ । জ্ঞানভক্তিরূপায়াঃ বিদ্যা-  
শাস্ত্র সাক্ষাৎ তৎপ্রাপ্তাবিতি ন কাচিৎ ক্ষতিঃ ॥ ৪৯ ॥

মঙ্গং প্রতীকোহবয়ব ইতামরঃ । তর্হি শ্রবণাদিভক্তেরানন্দাদিরূপত্বং কুতো ন প্রতীয়তে  
হতাহ কুপিতেতি । তদাদিরূপত্বমানন্দসংসারত্বম্ । পূৰ্বং সংসারদশায়াং তৎসং-  
সেবয়া শ্রবণাদিত্যাবৃত্তা ॥ ৪৭ ॥

সিদ্ধানাং বিমুক্তানাম্ । আপ্রায়ণাদিতি আমোক্ষাৎ তত্রাপি মোক্ষে চ ভগবৎ-  
কৰ্ম্মার্থাৎ শাস্ত্রেষু দৃষ্টমিত্যর্থঃ । তন্ত ইতি । ভক্তেভগবদবিনাভাবেন হেতুনা ভক্তিলভে-  
নব তদ্বিশয়য়া ভগবতশ্চ লাভাদিত্যর্থঃ । এতদেবাহ তথাচেতি ॥ ৪৮ ॥

শ্রবণাদিক্রিয়াক্রুপা যে ভক্তি, তাহা আবার কিরূপে আনন্দাদিরূপে প্রকাশ পাইবে,  
কি উপাশঙ্কা করা যায় না ; কারণ, জ্ঞানানন্দবিগ্রহ শ্রীভগবানের যে রূপ চিকুরকুন্তলাদি  
‘উ’ অবয়ব সকল প্রকাশ পায়, তদ্রূপ ভক্তদেহেন্দ্রিয় মধ্যক্কে আবির্ভূতা শ্রবণাদিক্রিয়াক্রুপা  
ভক্তির আনন্দাদিরূপে প্রকাশ বুঝিতে হইবে, অর্থাৎ ইন্দ্রিয়াদিচেষ্টাক্রুপা শ্রবণাদি ভক্তির  
ক্রয়াকপত্ব দৃষ্ট হইলেও স্বরূপতঃ উহাদের আনন্দাদিরূপতাই জানিতে হইবে । তবে যে  
ধারণা জীব ভক্তিব তদ্রূপত্ব অনুভব করেন না, তাঁহাদিগের অজ্ঞতাই উহার কারণ ।  
য ব্যক্তির পিত্ত কুপিত হইয়াছে, তিনি যেমন মিছবির মধুরত্ব অনুভব করিতে পারেন  
না, তদ্রূপ সংসারী জীবও ভক্তির জ্ঞানানন্দরূপত্ব বুঝিতে পারেন না । শ্রীভগবানের  
ম্যৎ সেবা দ্বারা চিত্ত-নির্মল হইলেই উহা অনুভব করিতে পারা যায় ॥ ৪৭ ॥

এই নিমিত্তই মুক্ত পুরুষদিগেরও ভক্তিতে প্রবৃত্তির বিরাম হয় না । ভগবান্ সূত্রকারও  
লিখাছেন, “মোক্ষাবস্থাতেও জীবের ভগবৎকৈর্য্য দৃষ্ট হয় ।” এইরূপে ভক্তিকেই  
হারা পুরুষার্থ বলিয়া থাকেন, তাঁহাদিগের ভগবৎপুরুষার্থতার যে হানি হইতেছে, তাহা  
হ ; কারণ, ভক্তি ব্যতিরেকে শ্রীভগবানকে পাওয়া যায় না, ভক্তির লাভেই ভক্তিলভ্য  
ভগবানকে লাভ করা যায় । ভক্তিমান্ ব্যক্তি সকলের ভক্তিলভ্য শ্রীভগবানই পুরুষার্থ,  
যেই তাৎপর্য্য ॥ ৪৮ ॥

যে তু কেচিৎ সন্ধিশেষপ্রসঙ্গাদারম্ভত এব ভক্তিং প্রাপ্তাস্তে পুন-  
ৰ্ভক্ত্যেব চিত্তশুদ্ধিঃ তৎসাক্ষাৎকৃতিঃ ভজন্তে । পিবন্তি যে ভগবত  
আত্মনঃ সতাং কথামৃতং শ্রবণপুটেষু সম্ভূতম্ । পুনন্তি তে বিষয়বিদু-  
ষিতাশয়ং ব্রজন্তি তচ্চরণসরোরুহাস্তিকম্ । ইত্যাদি স্মরণাৎ । এতা-  
নুদ্दिष्टা শ্রুতিরাহ । তপসা ব্রহ্মচর্য্যেণ শ্রদ্ধয়া বিদ্যারাত্মানমন্নিয়ো-  
দিতি ॥ ৫০ ॥

এষা খলু ভক্তিরহৈতুক্যেব তাং সাধয়তি ন স্বন্যাদৃশী । অহৈতুক্য-  
ব্যবহিতা যা ভক্তিঃ পুরুষোত্তমে । সালোক্যসাষ্টিসামীপ্যসারূপ্যে-

মুখ্যং প্রকরণমুপসংহরতি তস্মাদিতি । ন কাচিদিতি । মোক্ষহেতুতয়োক্তয়োঃ  
কৰ্ম্মভক্ত্যোশ্চাত্ত সংগ্রহাৎ কাচিদনন্তেতার্থঃ ॥ ৪৯ ॥

অনিষ্টানাং পরিনিষ্টানাঞ্চ কৰ্ম্মপূৰ্ণাং সাধনপদ্ধতিং প্রদৰ্শ্য নিরপেক্ষাণামকৰ্ম্মপূৰ্ণাং  
তাং দৰ্শয়তি যে স্থিতি । কেচিৎ নারদাদয়ঃ । তে পুনরিতি । তে অকৰ্ম্মনিষ্ঠা দ্বিতীয়া  
ইত্যর্থঃ । পুনরপ্রমিতে ভেদে ইতি বিশ্বঃ । পিবন্তীতি দ্বিতীয়ে শ্রীশুকবাক্যম্ । তপ-  
সেতি । তপসা হরিবাসরাদিব্রতেন ব্রহ্মচর্য্যেণ মৈথুনবর্জিতেন শ্রদ্ধয়া শ্রীভগবতাদি-  
শাস্ত্রার্থদৃঢ়বিশ্বাসেন নববিধা ভক্ত্যা ভাবলক্ষণয়া চ আত্মানং হরিমন্নিয়োং সাক্ষাৎ  
চিকীৰ্ষেৎ ॥ ৫০ ॥

অতএব কৰ্ম্ম, জ্ঞান ও ভক্তিরূপ সাধনত্রয়েব মধ্যো চিত্তশুদ্ধিতেই কৰ্ম্মের প্রয়োগ  
বুঝিতে হইবে, অর্থাৎ কৰ্ম্ম দ্বারা চিত্তশুদ্ধিরূপ ফল লাভ হইবে । এবং জ্ঞানভক্তিরূপ  
যে বিদ্যা, তিনি সাক্ষাৎ সম্বন্ধে শ্রীভগবানের প্রাপক হইবেন । সুতবাং কৰ্ম্ম ও ভক্তি  
এই উভয়কেই যে মুক্তির হেতু বলা হইয়াছে, তাহাতে কোন ক্ষতি হইতেছে না ॥ ৪৯ ॥

যাহারা সাধু বিশেষের সঙ্গে গুণে প্রথম অবস্থাতেই ভক্তি প্রাপ্ত হইলেন, তাঁহাদিগের  
আর কৰ্ম্মের অগেহা সাই ; কারণ, তাঁহারা ভক্তি দ্বারাই শুদ্ধচিত্ত হইয়া শ্রীভগবানের  
সাক্ষাৎকার লাভ করিয়া থাকেন । শ্রীমদ্ভাগবতে উক্ত হইয়াছে,—“যাহারা সাধুগণ  
বশতঃ শ্রবণপুটে শ্রীভগবানের কথামৃত পান করেন, তাঁহাদিগের বিষয়বিদুষিত চিত্ত  
তদ্বারাই শুদ্ধি লাভ করে, এবং তাঁহারা তদন্তে শ্রীভগবানের চরণসরোজান্তিকে গমন  
করিয়া থাকেন ।” এই উদ্দেশ্যে শ্রুতিতেও উক্ত হইয়াছে,—শ্রীহরিবাসরাদি ব্রত,  
ব্রহ্মচর্য্য, শ্রীমদ্ভাগবতাদিশাস্ত্রার্থে দৃঢ় বিশ্বাস, নববিধ সাধন ভক্তি দ্বারা শ্রীভগবানের  
সাক্ষাৎকার লাভে যত্নবান হইবে ॥ ৫০ ॥

কল্পমপ্যুত । দীযমানং ন গৃহ্ণন্তি বিনা মৎসেবনং জনাঃ । স এব  
ভক্তিবোগাখ্য আত্যন্তিক উদাহৃত ইত্যাদি স্মৃতেঃ । অহৈতুকী নিক্রামা  
বিশুদ্ধেতি পর্য্যায়ঃ । অব্যবহিতা মধুধারাবম্মিরন্তরা যা ভক্তিস্তৃষ্ণাং  
সত্যামিতি শেষঃ । মৎসেবনং মমানন্দাত্মকস্য ভক্তিরসিকস্য চ প্রেম-  
সেবাং বিনেত্যর্থঃ । সালোক্যাদিকল্প পৃষ্ঠলগ্নমিবেতি তস্যেহ নাভি-  
লাষঃ ॥ ৫১ ॥

ননু ভক্তেৰ্নিক্রামত্বং ন সম্ভবতি । তৎপ্রসাদিতেন ভগবতা দীয-  
মানস্থানন্দস্য কামত্বাৎ । যথা ভাবহাবাদিপ্রসাদিতেন কান্তেনাপ্য-  
মাণং রতস্বখং তরুণ্য্য কাম্যতে তচ্চ কান্তাদনুদেবেতি এবমেব  
শ্রুতিরপ্যাহ । এষ এবানন্দয়াতি রসং হেবাং লক্কানন্দী ভবতি । ইতি  
চেৎ মৈবম্ । ভক্তেঃ ফলং চেদভজনীয়াদন্যং স্যাৎ যথা কান্তাদনুৎ তদ-

এবেতি । তাং তদ্বশতোপেতাং তৎসাক্ষাৎকৃতিম্ । অহৈতুকীতি তৃতীয়ে । তন্ত্বে-  
হেতি । ইহ অহৈতুকে ভক্তিবোগে । অত্র সালোক্যাদিতঃ সেবারা মহাহুৎকৰ্ষঃ তদ্বতাং  
তত্ত্বানাদরাৎ । পরানন্দস্ত স্বামিনঃ তত্র সমাগমুভবাচ্চ ॥ ৫১ ॥

ভক্তেরহৈতুকতামাক্ষিপরাহ নম্বিতি । প্রসাদিতেনেতি । তয়া ভক্ত্যা পরিতোষিতৈ-  
নেত্যর্থঃ । আনন্দস্ত তেন সহ দিব্যরসগন্ধাদ্যনুভবাদাগতস্ত সুখস্য তৎস্বরূপাদনুসো-  
ভাগঃ । দৃষ্টান্তেন গ্রাহয়তি যথেন্তি । ভাবঃ প্রেমাক্ষরঃ । হাবস্ত প্রেমমঞ্জরীতি । লক্ষণ-  
মেবাং সাহিত্যশাস্ত্রাদৌধ্যম্ । রতস্বখং সন্তোগানন্দঃ । তচ্চ কান্তাদনুদেবেতি । সেবা-  
ভিন্নং চেৎ সেবায়াঃ ফলং তর্হি সা সকামেত্বাচ্চ ইতি ভাবঃ । এষ ইতি । আনন্দয়তি

এই ভগবৎ সাক্ষাৎকারলাভ অবশ্য অহৈতুকী ভক্তি দ্বারা ইহঁয়া থাকে, অত্ৰ দ্বারা হয়  
না । স্মৃতিতে উক্ত ইহঁয়াছে,—“অহৈতুকী (নিক্রামা) অব্যবহিতা (মধুধার তার ব্যবধান-  
রহিতা) যে পুরুষোত্তম শ্রীভগবানে ভক্তি, তাহার লাভ ইহঁলে, শ্রীভগবান যদি ভক্তকে  
সালোক্য, সাষ্টী, সামীপ্য, সাক্ষ্য বা সাযুজ্য, এই পঞ্চবিধা মুক্তি প্রদান করিতে ইচ্ছা  
করেন, ভক্ত সে সকল গ্রহণ করেন না । ভক্ত, আনন্দস্বরূপ ভক্তিরসিক যে আমি, সেই  
আমার প্রেমসেবা ভিন্ন আর কিছুই প্রার্থনা করেন না । এইরূপ যে ভক্তিবোগ,  
তাহাকেই আত্মাস্তিকী ভক্তি বলা যায় ।” সালোক্যাদিলক্ষণা মুক্তি ভক্তিতে পৃষ্ঠলগ্নরূপে  
অবাঞ্ছ্যরই সিদ্ধ হইয়া থাকে, সুতরাং ভক্তের তাহাতে অভিশাষ থাকিতে পারে না ॥ ৫১ ॥



পিতং রতস্বখং তর্হি সা সফলা ভবেৎ । প্রকৃতে তু ভজনীয়ো ভগবান্বেব  
ফলম্ আনন্দাশ্বকত্বাৎ । আনন্দো ব্রহ্মেতি ব্যজানাদিতি শ্রুতেঃ ।  
কিঞ্চ কান্তস্যানন্দসাধনত্বমেব । ভগবতস্থানন্দরূপত্বাৎ ফলরূপত্বং  
নির্বিবাদম্ । এবঞ্চ পুরুষার্থমূর্ত্তিহা ত্বদাত্ত্বোক্তয়ো ন ব্যাকুপ্যেয়ুঃ ।  
এষ এবানন্দয়াতীত্যত্রাশ্বদানেনেতি রসমিত্যত্র তু রসেনৈব তেন লক্শেনা-  
নন্দীভবতীতি চ ব্যাখ্যেয়ম্ ॥ ৫২ ॥

সালোক্যাদি দ্বা স্ত্বয়তি । দৈর্ঘ্যং ছান্দসম্ । রসমিতি । রসাৎ তস্মাদ্ধূলকেন  
সালোক্যাদিনাতিমুখী ভবতীত্যর্থঃ । নিরস্যাতি মৈবমিতি । ভক্তেরিত্যাদিকমগুঢ়ার্থম্ ।  
এবঞ্চেতি । ভগবত আনন্দরূপত্বে সতীত্যর্থঃ । এবং প্রকারোপময়োরিতি ত্রীধরঃ ।  
সত্যশিষ্যো হি ভগবন্তব পাদপদ্মমাসীন্তথাহুভজতঃ পুরুষার্থমূর্ত্তেঃ । অপোবমার্থ্য ভগ-  
বান্ পরিপাতি দীনান্ বাশ্বেব বৎসকমহুগ্ৰহকাতরোহস্মানিতি ধ্রুববাক্যে পুরুষার্থমূর্ত্তি-  
ত্বম্ । দদাত্যাশ্বানমপ্যজ ইতি নিম্নপতিবাক্যে আশ্বপ্রদত্বঞ্চ দ্রষ্টব্যম্ । এবমন্তানি চ  
বাক্যানি মৃগাণি ॥ ৫২ ॥

যদি বল, ভক্তির নিকামতা সম্ভব নহে, যেহেতু ভক্তি দ্বারা প্রসাদিত শ্রীভগবান কর্তৃক  
দীয়মান আনন্দের কামনা ভক্তের অপরিহার্য্য । কামিনী যেরূপ ভাবহাবাদি দ্বারা  
প্রসাদিত কান্ত কর্তৃক অর্পিত রতিস্বখ কামনা করেন, ভক্তও তদ্রূপ শ্রীভগবানের নিকট  
তৎকর্তৃক দীয়মান আনন্দ কামনা করিয়া থাকেন । কান্তা কান্তের নিকটে যে রতিস্বখ  
প্রার্থনা করেন, তাহা কান্ত হইতে ভিন্ন । ভক্তের কামিত উক্ত আনন্দও শ্রীভগবান  
হইতে অতিরিক্ত । শ্রুতিতেও বলিয়াছেন,—“এই শ্রীভগবান ভক্তকে আনন্দিত করিয়া  
থাকেন । ভক্ত ভগবদন্ত রস লাভ করিয়া আনন্দিত হয়েন ।” ইত্যাদি যুক্তি মনোরম  
নহে । সেবা শ্রীভগবান হইতে তদীয় দেবার ফল যদি ভিন্ন হইত, তাহা হইলে ভক্তি  
কান্তার্পিত রতিস্বখের হ্রাস সকাম হইত । কিন্তু প্রকৃতপ্রস্তাবে ভক্তি মেরুপ নহে ।  
শ্রীভগবান্ স্বয়ং আনন্দাশ্বক । ভজনীয় তাদৃশ শ্রীভগবানই ভক্তনের ফল । শ্রুতিতে ব্রহ্মকে  
আনন্দস্বরূপেই নির্দেশ করিয়াছেন । অধিকন্তু দৃষ্টান্তে কান্ত রতিস্বখ দান দ্বারা আন-  
ন্দের সাধন, আর এখানে আনন্দরূপী ভগবানই ভক্তির ফল । অতএব শ্রীভগবানের  
ভক্তিফলরূপত্বে আর কোন বিবাদ দেখা যায় না । এইরূপে শ্রীভগবানের পুরুষার্থ-  
মূর্ত্তি ও আশ্বদাত্ত্ব প্রভৃতি উক্তি সকলও সঙ্গত হইল । “এষ এব আনন্দয়াতি” এইস্থলে  
শ্রীভগবান আশ্বদান দ্বারা ভক্তকে আনন্দিত করেন, এবং “রসং হেবাং লকা” এই স্থলে

স্যাদেতৎ । ভক্তকৃতানুকূল্যাদ্ভগবতঃ স্বরূপোল্লাসরূপং স্খং জল-  
কল্লোলবৎ ভবতীতি ভাষিতমহিকুণ্ডলাধিকরণে । স্মৃতিশ্চ প্রীতিঃ  
স্বয়ং প্রীতিমগাদ্ভগবত্যাতি । সখ্যাঃ প্রিয়স্যা বিপ্রর্ষেরঙ্গসঙ্গাতিনিবৃত্তঃ ।  
প্রীতো বিমুঞ্চদবিন্দুন্ নৈত্রাভ্যাং পুষ্করেক্ষণ ইতি চ । তেনানুভূতেন  
স্বসুখোল্লাসাৎ সকামত্বং ভক্তেঃ প্রাপ্তং ঘটকুড়ামেব প্রভাতমিতি চেৎ  
মন্দমেতৎ । তেনানুভূতেন মৎস্বখং স্যাদিতি ধিষণানুদয়াৎ শুদ্ধভক্তা-  
নাম্ । ইতরথা তেষামহৈতুকীত্যাদিবাক্যানাং ব্যাকোপাপত্তিঃ । তৎ-  
স্বখমেব মৎস্বখমিতি নিকামতাং ভক্তের্নাপহন্তি কিন্তু পুষ্পাত্যেব  
তামিতি ॥ ৫৩ ॥

পুনরাশঙ্কতে স্যাদিতি । প্রীতিরিতি পঞ্চমে শুভোক্তিঃ । প্রীতিরানন্দরূপো  
ভগবান্ গয়স্য রাজঃ স্বভক্তস্য প্রীতিমানন্দমগাৎ প্রাপ্তঃ । সখ্যিরিতি দশমে শ্রীশুক-  
্যাকাম্ । বিপ্রর্ষেঃ সূদায়ঃ অঙ্গসঙ্গেন অতিনিবৃত্তঃ পরমানন্দী সন্ । প্রীতঃ তং বীক্ষ্য  
প্রসন্নচেতাঃ । তেনেতি । তেন অত্যানন্দিতেন ভগবদনুভূতেন স্বস্যা ভক্তস্য সুখোল্লা-  
সাৎ সকামা ভক্তিঃ । এতৎস্বখকামনয়া তদ্ব্যক্তৌ কৃতবাদিতি ভাবঃ । পরিহরতি মন্দ-  
মিত্যাদিনা । প্রকটার্থমেতৎ । মৎস্বখমিতি ভক্তস্য মম স্বরূপোল্লাসলক্ষণং স্বখমিতিার্থঃ ।  
ইতরথা উক্তানন্দীকারে আনুকূল্যাত্যানন্দিতস্য ভক্তস্বখস্যানন্দীকারে সতি নিকামভক্তি-  
পতিপাদকবাক্যাগণব্যাকোপাদিতার্থঃ । এতেনৈব মহানুকূল্যাদমানন্দিতস্য ভগবতোহনু-  
ভবেন মদত্যানন্দঃ স্যাদিতি ভক্তস্য ধিষণানুদিতায়াং সকামত্বং ভক্তেঃ প্রাপ্তং নিবা-  
সিত্বং তদ্বল্লাসানুভবানুভূতেন সোল্লাসেন পুনঃস্বখস্পৃহায়া বক্তুং শক্যত্বাদিতি সিদ্ধা-  
ন্তনঃ কল্পনাঃ মামুদ্রসিতং বীক্ষ্য উল্লসিতস্য ভগবতো বীক্ষণেন মে মহানন্দঃ স্যাদিতি  
চামনয়া ভক্তস্তমহুকূল্যগীত্বাক্তে ভক্তেঃ পুনঃ সকামত্বং স্যাদিতি পূৰ্ণপক্ষিণঃ কল্পনা চ  
স্বরূপা বেদিতব্যা ॥ ৫৩ ॥

স্বরূপ শ্রীভগবানকে লাভ করিয়া ভক্ত আনন্দিত হয়েন, এই প্রকার ব্যাখ্যা করিতে  
হবে ৫২ ॥

পুনর্বার আশঙ্কা করিতেছেন,—ভক্তকৃত আনুকূল্য ইহাতে জলকল্লোলের তুল্য ভগ-  
বানের স্বরূপোল্লাসরূপ সুখের উদ্ভেক হইয়া থাকে, ইহা বেদান্তের “অহিকুণ্ডলাধিকরণে”  
লিখাছেন। স্বতিতেও উক্ত হইয়াছে, “প্রেমস্বরূপ স্বয়ং ভগবান ভক্ত গয় নামক  
জ্ঞার সহকে প্রীতি লাভ করিয়াছিলেন।” “সুদামা নামক বিপ্রের অঙ্গসঙ্গে পরম

এসা তু ভক্তিস্তম্ভিত্যপরিবরণাদারভ্যেদানীন্তনেষপি তন্তুক্ষেষু  
মন্দাকিনীৰ প্রচরতি । অতঃ তন্তুজ্ঞকূপায়ৈব লভ্যেতি শ্রীভাগবতাদিসম্বাদঃ ।  
তথাচ ভজনীয়স্যানন্দরূপহৃদভক্তেৰ্নিকামত্বং তদ্বিময়স্য পুরুষার্থরূপত্বঞ্চ  
সিদ্ধম্ ॥ ৫৪ ॥

নম্বানন্দরূপো ভগবানিতি নোপযুক্ত্যতে । সীতাদিব্যসনলালসেন  
তেন বৈষয়িকানন্দস্য সমীহনাং । তস্মাৎ শব্দস্পর্শাদিবিষয়সেবয়া বৈষ-

ভক্তিযোগোহয়ং নাধুনিকঃ কিস্বনাদিরিতাহঃ এষা স্থিতি । নিত্যে ধারি স্থিতা নিত্য-  
পার্বদাঃ তেভ্যঃ পরম্পরয়া গম্ভাপ্রবাহবদিহাপি ভক্তেরাগমাদিত্যর্থঃ । ন হবতারাবসরে  
স্বামিনা সাক্ষিমিহাপ্যাগচ্ছন্তি রূপান্তরেণ ॥ ৫৪ ॥

ভগবত আনন্দরূপত্বাং তদর্থিকা ভক্তির্নিকামেত্যাপাদিতম্ । তত্র কৰ্ম্মণা শব্দস্তে  
নস্থিতি । সীতাদীতি । ব্যাসঙ্গঃ । আদিনা সত্যভামাদেগ্রহণম্ । সীতায়।

আনন্দিত ও তাঁহাকে দেখিয়া প্রসন্নচিত্ত হইয়া ভগবান নেত্রদ্বয় হইতে জলবিন্দু ত্যাগ  
করিয়াছিলেন ।” তদনুভব অর্থাৎ ভগবানের অনুভব দ্বারা স্বপ্নখোলাস অর্থাৎ ভক্তের  
সুখোদয় হেতু ভক্তির স্কাভুই ঘটতেছে । অন্তএব যাহার পরিহাবের জন্য এত চেষ্টা,  
ঘটুকুডাতে প্রভাতের ন্যায় তাহাই আপতিত হইতেছে, এই কথা যদি বল, তাহা অতি  
মন্দ ; কাবণ, ভক্তের আনুকূলা দ্বারা ভগবানের যে সুখোদয় হয়, তদ্বারা আমার সুখ  
হউক, এতাদৃশী বুদ্ধি, শুদ্ধ ভক্তের কখনই হইতে দেখা যায় না । বিশেষতঃ তাহা  
হইলে, ভক্তির নিকামত্বপ্রতিপাদক অহৈতুকী প্রকৃতি বাক্য সকলের অপ্রামাণ্য হয় ।  
শ্রীভগবানের সুখই আমার সুখ, এরূপ জানে ভক্তির নিকামতার নাশ না হইয়া বরং  
পুষ্টিই হইয়া থাকে ॥ ৫৩ ॥

এই ভক্তি শ্রীভগবানের নিত্যধামস্থ নিতাপবিকরণ হইতে আরম্ভ করিয়া ইদানীন্তন  
তন্তুজ্ঞবর্ণে মন্দাকিনীপ্রবাহের ন্যায় প্রচার করেন । অন্তএব শ্রীমদ্ভাগবতে বলিয়া-  
ছেন যে, ঐ ভক্তি তন্তুজ্ঞা দ্বারাই লাভ হইয়া থাকে । শ্রীভগবান যখন এই ধরাধামে  
অবতীর্ণ হইবেন, তখন তাঁহার সহিত তদীয় ভক্তিও রূপান্তরে আগমন করিবেন, জীবকে  
তৎকালেই ভক্তি লাভ করিতে হইবে, এরূপ নহে । ভক্তি যখন তখন ভক্তের রূপান্তরেই  
লাভ হইতে পারে । আর ভজনীয় শ্রীভগবানের আনন্দরূপত্ব হেতু ভক্তির নিকা-  
মত্বও সিদ্ধ হইল । এবং তাদৃশী ভক্তির বিষয় শ্রীভগবান ও তাঁহার প্রেম, ইহাঁদের  
পুরুষার্থরূপত্বও সিদ্ধ হইল ॥ ৫৪ ॥

য়িকং নাম স্মৃৎপুপজায়তে । তদেবেহ চামুত্র চ স্বর্গশব্দব্যপদেশমানন্দ  
ইতি বেদজ্ঞা মন্ত্ৰস্তে যস্য লিপ্সয়া লোকঃ সর্ববাং মর্যাদামাক্রম্য প্রব-  
র্ততে । ভগবতঃ স্মৃৎরূপস্তে তস্য তল্লালসা ন স্যাৎ । সর্বস্য চ  
লোকস্য তল্লিপ্সয়া ভাব্যম্ । ন চৈতদস্তি বিষয়ালাভাৎ তদনহিত্বাচ্চ ।  
কেচিং পঙ্গুদ্ববধিরালসা জরাভুরাশ্চানুকৃতবৈরাগ্যাঃ স্মৃথিনো বয়মিতি  
রিক্তভাষয়া অজ্ঞান্ প্রতারয়ন্তি । তস্মাদ্বৈদিকৈঃ শুভকৰ্ম্মভিবিষয়োপ-  
লভ্যন্তঃসেবয়া স্থথোপপত্তির্হুঃখহানিস্ত তচ্ছেষভূত এব দীপপ্রকাশস্য  
তিমিরনিবৃত্তিরিবেতি চেৎ ॥ ৫৫ ॥

বাদনং শ্রীরামায়ণ ভাষ্যাস্ত শ্রীহবিবংশে দৃষ্টব্যম্ । স্বর্গশব্দেতি । স্মৃথবিশেষঃ স্বর্গঃ ন  
লোকবিশেষঃ ইতি বেদজ্ঞা ভট্টাদয়ো ভগবদ্বহিমুপা মন্ত্ৰস্তে ন চেদং জৈমিনেমতং  
কেবলাদ্বৈতমিব ব্যাসস্তেতি বোধ্যম্ । যস্যোতি বৈষয়িকস্মৃৎ স্মৃথস্য । সর্বামিতি লোকিকীং  
বৈদিকীক্য । তল্লালসা সীতাদিব্যসনতৃষ্ণা । তল্লিপ্সয়া ভগবৎস্পৃহয়া । ন চৈতদিতি ।  
নৈবং দৃশ্যতে কিন্তু বিষয়স্পৃহৈব দৃশ্যত ইত্যর্থঃ । তর্হি জ্ঞানবৈবাগ্যাশাস্ত্রানি ব্যর্থানীতি  
চৈদেমিত্যাহ বিষয়ালাভাদিতি । রিক্তভাষয়া ব্যর্থবাগ্যা । শাস্ত্রানি তদমুবাধীনীতি  
ভাবঃ ॥ ৫৫ ॥

যদি বল, শ্রীভগবান আনন্দরূপ, ইহা যুক্ত হয় না । কারণ, সীতাদিদল্লালস শ্রীরাম-  
চন্দ্রাদির বৈষয়িক আনন্দের অভিলাষ দেখা যায় । শব্দস্পর্শাদি বিষয়ের সেবাতে বৈষ-  
য়িক স্মৃৎ জন্মে । বেদজ্ঞ পণ্ডিত সকল বলিয়া থাকেন যে, ঐ স্মৃথই ইহলোকে ও পর-  
লোকে স্বর্গশব্দে নির্দিষ্ট হইয়া থাকে, এবং উহাবই অপরাং নাম আনন্দ । ঐ আনন্দের  
অভিলাষেই লোকে সমুদায় মর্যাদা লঙ্ঘন করিয়া প্রবৃত্ত হইয়েন । ভগবান যদি স্বয়ং আনন্দ-  
রূপ হইতেন, তাহা হইলে কখনই তাঁহার তাদৃশ বিষয়স্মৃথে আসক্তি জন্মিত না । বিশেষতঃ  
সকল লোকেই ভগবানকে পাইবার জন্য অভিলাষী হইতেন । কিন্তু সেক্ষপ দেখা যায়  
না । তবে যে কেহ কেহ শ্রীভগবানের জন্যই লালসাদ্বিত হইয়েন, এক্ষপ দেখি, সে কেবল  
বিষয় পান 'নাই, অথবা তদ্বোগে অক্ষম, কতকগুলি পঙ্গু, অন্ধ, বধির, অলস, জরাভুর  
লোকই । তাহারাই বৈরাগ্যের অমুকরণ করিয়া “আমরা স্মৃথী” এইরূপ শূন্য বাক্য  
দ্বারা অজ্ঞ লোক সকলকে প্রতারণা করিয়া থাকে । অতএব বৈদিক শুভ কৰ্ম্ম দ্বারা  
বিষয় লাভ, এবং সেই বিষয়ের সেবাতেই স্মৃথপ্রাপ্তি ও হুঃখহানি হয়, এই যে মত, ইহাই  
ঠিক । দীপের প্রকাশ হইলেই যেক্ষপ অন্ধকার নিবৃত্ত হইয়া যায়, তদ্রূপ বিষয়স্মৃথ  
হইলেই বৈষয়িক হুঃখের অবসান হইয়া থাকে । শ্রীভগবান আনন্দরূপ নহেন, এবং  
তাঁহার ভক্তিতেও প্রয়োজন নাই । এইটি জৈমিনীমতাবলম্বীদিগের পূর্ণপক্ষ ॥ ৫৫ ॥

পামরং ব্রবীষি বিষয়রসিকো বিশুদ্ধানন্দানভিষ্ঠঃ । অস্তি হি বৈষয়িকা-  
তিরিক্তস্বথসম্পৎ । স্বথমহমস্বাপ্নং ন কিঞ্চিদবেদিষমিতি শ্রুতেঃ । ইহ  
হি স্মৃপ্তিস্বথং নির্বিষয়ং প্রতীয়তে সার্বলৌকিকৈশ্চ তৎ । এবঞ্চ  
জীবন্তামূলভূতশ্রাজ্ঞানস্বথরূপত্বে সিদ্ধে বিভোভগবতস্ত তাদৃশবিপুলস্বথ-  
রূপত্বং সিধ্যতি । যো বৈ ভূমা তৎস্বথমিতি । আনন্দো ব্রহ্মৈতি  
ব্যজানাদিতি চ শ্রুতিস্তথাহ । কিঞ্চ বৈষয়িকং নাম স্বথম্ ইন্দ্রিয়ে-  
র্বিষয়গ্রহে অভিনিষ্পদ্যতে তদগ্রহে বিনশ্বতীতি সর্বানুভূতং ভগবদ্রূপং  
স্বথস্তু বিষয়ত্যাগে অভিব্যজ্যতে তৎপরিগ্রহে তিরোভবতীতি । নাবি-  
রতো দুশ্চরিতাৎ নাশান্তো নাসমাহিতঃ । নাশান্তমানসো বাপি প্রজ্ঞা-  
নেনৈনমাপ্নুয়াদিত্যদি শ্রুতেঃ । বিষয়াবিষ্টচিত্তানাং বিষদ্বাবেশঃ সূদূরতঃ  
বারুণাদিগুতং বস্তু ব্রজমৈন্দ্রীং কিমাপ্নুয়াদিতি স্মৃতেশ্চ ॥ ৫৬ ॥

প্রত্যচষ্টে উচ্যত ইত্যাদিনা । নির্বিষয়মিতি । ন খলু সৌমুখিকং স্বথং শব্দস্পর্শা-  
দিভোগজন্যমিত্যর্থঃ । তাদৃশেতি । অজ্ঞেত্যর্থঃ । কিঞ্চৈতি । কিঞ্চারম্ভেহপি সার্বলৌ-  
কীধরঃ । অনেন অন্তং প্রত্যখ্যানমারভাতে তস্য কাৎক্ষেন বা কার্যমিত্যর্থঃ । বৈষয়িকং  
শব্দাদিভোগজন্যম্ । নাবিরত ইতি কাঠকে । যো দুশ্চরিতানিষিদ্ধাচারাদবিরতেহনি-  
বৃত্তঃ যোহশান্তোহজিতবহিরিঙ্গিয়ঃ যশ্চাসমাহিতঃ অকৃতসমাধিঃ স এনং পরমাশ্রাণং  
প্রজ্ঞানেন নাপ্নুয়াৎ তস্য প্রজ্ঞানং নোদয়েদিত্যর্থঃ । বিষয়েতি শ্রীভাগবতে । বারুণী-  
গুতং প্রতীচ্যাং নষ্টম্ ঐন্দ্রীং প্রাচীং ব্রজন্ ॥ ৫৬ ॥

তদন্তরে বলিতেছেন, পূর্বপক্ষীর কথা অতি মন্দ । যিনি বিষয়রসে রসিক, তিনি  
বিশুদ্ধ ভগবদানন্দে অভিজ্ঞ নহেন, বিষয়াতিরিক্ত স্বথ যে আছে, তাহা স্থির । শ্রুতিতে  
নির্বিষয় স্মৃপ্তিকালীন স্বথের উল্লেখ আছে । ঐ নির্বিষয় স্মৃপ্তিস্বথ সর্বলোকপ্রসিদ্ধও  
বটে । এইরূপে জীব সংসারের মূলভূত না হইলেও উহার অজ্ঞান-স্বথরূপত্ব এবং বিভূ  
ভগবানের তাদৃশবিপুলস্বথরূপত্ব সিদ্ধ হইতেছে । শ্রুতিতেও ভগবানকে বিপুলস্বথরূপই  
বলিয়া থাকেন । আরও ইন্দ্রিয় দ্বারা বিষয় গ্রহণের অনন্তর বৈষয়িক স্বথ নিষ্পন্ন হয়  
বিষয়ের গ্রহণ না হইলে, ঐ স্বথ বিনাশ প্রাপ্ত হয়, ইহা সাধারণের অমুভব । কিন্তু ভগ-  
বদ্রূপ স্বথ উহার ঠিক বিপরীত । বিষয়ত্যাগেই ঐ স্বথের অভিব্যক্তি হয়, এবং বিষ-  
য়ীকারেই উহার অন্তর্ধান হইয়া থাকে । কঠোপনিষদে উক্ত হইয়াছে,—‘ যিনি নিষিদ্ধা-  
চার পরিত্যাগ করেন নাই, যিনি বহিরিঙ্গিয় ও অন্তরিঙ্গিয় দমন করিতে পারেন নাই

বৈষয়িকঞ্চ সূত্রং তৎপ্রতিচ্ছবিরূপমেবেতি । ঋতিরাহ এতশ্চৈবানন্দস্যান্ধানি ভূতানি মাত্রায়ুপজীবন্তীতি । অতএব সর্বানন্দহেতুত্বঞ্চ তস্য সিদ্ধম্ । উপেক্ষ্যশ্চ বিষয়ানন্দঃ । সূত্রমৈন্দ্রিয়কং রাজন্ স্বর্গে নরক এব চ । দেহিনাং যদ্যথা দুঃখং তন্ম্যমেচ্ছেত তদবুধ ইত্যাদিস্মৃতেঃ । বিষয়ানন্দায় লোকস্য প্রয়াসঃ সর্বান্ মর্যাদামূল্যস্য প্রবৃতিশ্চ যুজ্যতে অনুভূতত্বাৎ । ভগবতস্তু বিশুদ্ধানন্দস্যাপ্যনুভূতত্বাৎ তস্মৈ

যজ্ঞাদিকর্ম্মভিবিষয়োপলভ্যঃ তৈরেব নিষেবিতৈরানন্দ ইতি বাদিনঃ কৰ্ম্মণান্ নিরা-  
কূৰ্ণরাহ বৈষয়িকক্ষেতি । এতশ্চৈবেতি । ভগবৎসান্নিধ্যাৎ সৰ্বং সূত্রান্ননা পরিণমতে ।  
তচ্চোৎকৃষ্টশব্দাদিবিষয়েভ্জৈরভিযাজ্যত ইতি তস্য ভগবৎকেতুকত্বাৎ স তদংশ ইত্যর্থঃ ।  
অতএবেতি । মোক্ষানন্দস্য বিষয়ানন্দস্য চ দানাদিত্যর্থঃ । সর্বানন্দহেতুত্বঞ্চ তস্মোতি ।  
এতদেবাক্ষরং জ্ঞাত্বা যো যদিচ্ছসি তস্য তদিত্যাদিশ্রুতেঃ । স্বর্গাপবর্গয়োঃ পুংসাং রম্যাং  
ভূবি সম্পদাং সর্বাসামপি সিদ্ধীনাং মূলং তচ্চরণার্জনমিত্যাদিস্মৃতেশ্চ । ততশ্চ সর্বা-  
চ্যৎ তশ্চৈব বাজ্যতে । তর্হি বিষয়ানন্দেহপি তৎকেতুকত্বাচ্ছাষ্ণবং কাঙ্ক্ষাস্ত তত্রাহো-  
পেক্ষ্যশ্চেতি । সূত্রমিতি শ্রীভাগবতে । ঐন্দ্রিয়কং বিষয়গ্রাহিতিরিচ্ছিত্যৈঃ সিদ্ধম্ । অনি-  
রতস্বতাবস্থাদিষ্যৈর্বস্তুতঃ সূত্রং নেতাহ শ্রীপরাশরঃ । বস্তুকমেব দুঃখায় সূত্রায় স্বোভবায়  
চ । কোপায় চ যতস্তন্মাত্রস্ত বস্তুত্বকং কৃতঃ । তদেব প্রীত্যে ভূত পুনর্দুঃখায় জায়তে ।  
তদেব কোপায় যতঃ প্রসাদায় চ জায়তে । তন্মাৎ দুঃখত্বকং নাস্তি ন কিঞ্চিৎ সূত্রত্বকম্ ।  
মনসঃ পরিণামোহয়ং সূত্রদুঃখাদিলক্ষণ ইতি । নহু ঈদৃশশ্চেদভগবান্ তর্হি সর্বন্তুত্বৈব

হাঁহ চিন্তের একাগ্রতা জন্মে নাই, তিনি কেবল জ্ঞান দ্বারা সেই পরমেশ্বরকে প্রাপ্ত  
য়েন না ।” শ্রীমদ্ভাগবতেও বলিয়াছেন—“যাহার চিন্ত বিষয়াবিষ্ট, তাঁহার ভগবদাবেশ  
যতদূরবর্তী । পূর্বদিকে গমন করিলে কি পশ্চিমদিগগত বস্তু পাওয়া যায় ?” ॥ ৬৬ ॥

বৈষয়িক সূত্র ভগবদানন্দের প্রতিচ্ছবি অর্থাৎ অত্যন্ত অংশস্বরূপ । প্রতিতেই উক্ত  
রাছে,—“এই ভগবদানন্দের কিঞ্চিৎ অংশ স্বর্গাদিগত আনন্দের উপজীবক ।” অতএব  
গবান যে সকল আনন্দের হেতু, ইহা সিদ্ধ হইল । বিষয়ানন্দকে উপেক্ষা করাই কর্তব্য ।  
তিতেও বলিয়া থাকেন, “হে রাজন্ ! বিষয়গ্রাহী ইন্দ্রিয় দ্বারা যে সূত্র জন্মে, তাহা স্বর্গ  
নরক এই উভয়ের তুল্য, এই নিমিত্ত পণ্ডিত সকল দুঃখসদৃশ ঐ সূত্রকে প্রার্থনা করিবেন  
।।” সকল মর্যাদা লঙ্ঘন করিয়া বিষয়ানন্দের প্রয়াস ও তদ্বিষয়ে যে লোকের প্রবৃতি  
ষ্ট হইতেছে, তাহা সম্ভবপর বলিয়াই বোধ হয়, কারণ, জীৱমাত্মেরই চিরানুভূত একটি  
ষয়ানন্দ রহিয়াছে । কিন্তু বিশুদ্ধানন্দস্বরূপ ভগবৎসূত্রের কোম কাণ্ডেই অনুভব নাই,

তামুল্লজ্য প্রবৃ্ত্তির্ন সম্ভবতি । কথঞ্চিদনুভূতে তু তস্মিন্ সর্বং পরিত্যজ্য  
সা দৃষ্টা যথা শ্রীশুকাস্বরীষাদীনাং যথা চ কাসাঞ্চিদ ব্রজসুভ্রবাম্ ॥৫৭॥

ননু ভগবতোহপি বিষয়বিশিষ্টত্বাৎ তদ্বিষয়সেবাজন্যানন্দায় তেষাং  
তাসাং তথা প্রবৃ্ত্তিরিতি চেৎ মন্দমেতৎ তদ্বিষয়াণামপি স্বরূপানন্দা-  
নতিরেকাৎ । তথাচ শ্রুতিঃ নেহ নানাস্তি কিঞ্চনেত্যাদ্যা । স্মৃতিশ্চ  
আনন্দমাত্রকরপাদমুখোদরাদিরিত্যাদ্যা । অতএব তেষামতিশ্ফোভক-  
ত্বম্ । শুদ্ধভক্তানাং তদ্বজ্ঞানাং তত্র নিকামা প্রবৃ্ত্তিরিত্যভিহিতম্ অহৈ-  
তুক্যব্যবহিতা ইত্যাদিনা । সুখসাধনে প্রবৃ্ত্তিঃ সকামা সুখে তু সা

রমেত ন তু বিষয়ানন্দ ইতি চেৎ তত্রাহ বিষয়ানন্দায়েতি । তস্মৈ তামিতি । তস্মৈ ভগবতঃ  
তৎ প্রাপ্তুমিত্যর্থঃ । তাং সর্বাং মর্যাদাম্ । কাসাঞ্চিদন্তু গৃহগতানাম্ ॥ ৫৭ ॥

পুনরপি হরেনানন্দরূপতামাক্ষিপন্তঃ কন্ঠাঃ প্রাহঃ নব্রিতি । বিষয়বিশিষ্টত্বাৎ উত্তম  
স্পর্শশব্দাদিমব্ধাৎ । তেষাং শ্রীশুকাদীনাং । তাসাং কাসাঞ্চিদ ব্রজসুভ্রবাম্ । প্রাহয়তি  
সুখেতি । সুখসাধনে তরুণ্যাদৌ তন্নিষ্ঠে শব্দাদিবিষয়গ্রামে তন্নিষেবালক্ষণা প্রবৃ্ত্তিঃ সকাম  
তন্নিষেবাজ্ঞায় স্থায় কৃতত্বাৎ তজ্জন্মে সুখে তু সা নিকামা । ন খলু সুখাদন্যাং ফল

অতএব সকল মর্যাদা লজ্জন পূর্বক তাদৃশ সুখে কাহারও প্রবৃ্ত্তি সম্ভব হয় না । কোন  
রূপে একবার সেই ভগবৎসুখ অনুভূত হইলে, সকল পরিত্যাগ করিয়া তাহাতে লোকের  
প্রবৃ্ত্তিও পরিদৃষ্ট হইয়া থাকে । শ্রীশুকদেব ও অশ্বরীষ রাজা প্রভৃতির এবং অন্তর্গৃহগত  
গোপীগণের সকল মর্যাদা লজ্জন করিয়া তৎসুখে প্রবৃ্ত্তির বিষয় শ্রবণ করা যায় ॥ ৫৭ ॥

যদি বল, যুবতীগত শব্দাদি বিষয় সকল সুখসাধন হয় বলিয়া যেকোন পুরুষের তৎসেবা  
প্রবৃ্ত্তি দেখা যায়, তজ্জন সর্বোৎকৃষ্ট শব্দস্পর্শাদিবিশিষ্ট ভগবদ্বিগ্রহের সেবাতেও শুদ্ধ  
দেবাদির ও ব্রজগোপীদিগের আনন্দ হয় বলিয়াই তাঁহারা তাহাতে প্রবৃত্ত হইয়া থাকে  
এবং তজ্জন্মই তাদৃশী প্রবৃ্ত্তিকে সকামা প্রবৃ্ত্তি বলা যায় তাহাতে পারে, একথা অতি অযুক্ত,  
যেহেতু শ্রীভগবানের বিগ্রহাদি স্বরূপানন্দ হইতে অতিরিক্ত নহে । “নেহ নানাস্তি কিঞ্চন”  
প্রভৃতি শ্রুতিবাক্য ও তজ্জন স্মৃতিবাক্য দ্বাৰা উহা পূর্ণেই প্রমাণিত হইয়াছে । এইরূপে  
ভগবদ্বিষয় সকল যদি স্বরূপানন্দ হইতে অভিন্ন হইল, তবে তাহাদের চিত্তকোভিকল্পও স্থি  
হইল । বিশেষতঃ তদ্বজ্জ শুদ্ধ ভক্তের শ্রীভগবানে প্রবৃ্ত্তি যে নিকামা, তাহা “অহৈতুকা-  
ব্যবহিতা” প্রভৃতি ভক্তিলক্ষণে প্রদর্শিত হইয়াছে । সেবা হইতে নিজের সুখ হইলে  
এই ভাবিয়া যে প্রবৃ্ত্তি, তাহাই সকামা প্রবৃ্ত্তি, আর কেবল সুখস্বরূপ বিষয়ের আকর্ষণে  
তাহাতে যে প্রবৃ্ত্তি, তাহা পরে সুখদায়ক হইলেও তাহাকে নিকামা প্রবৃ্ত্তিই বলা যায়

নিকামেতি সৰ্ব্বাভ্যুপগতং তস্মাদ্বিপুলানন্দরূপো ভগবানিতি সিদ্ধম্ ।  
ঐদৃশোহপি স ভক্তিব্যঞ্জিতঃ পুরুষার্থত্বায় প্রকাশায় বহুরিব মথিত  
ইত্যবসেয়ম্ । সীতাদীনাং স্বথরূপশক্তিবৃত্তিভূতহ্লাদিনীসারসমবেত-  
সম্বিংসারাত্মকত্বাৎ তদ্ব্যসনলালসেনাপি ন কোহপি দোষঃ ॥ ৫৮ ॥

নহু পূর্ণানন্দেন ভগবতা ভক্তৈস্তজ্জৈজ্ঞেরপ্যমাণাঃ সেবা গৃহ্যন্তে ইতি  
নোপযুক্ত্যতে পূর্ণানন্দত্বাদিবিরোধাৎ । নৈবাত্মনঃ প্রভুরয়ং নিজলাভ-  
পূর্ণো মানং জনাদবিত্বঃ করুণো বৃণীতে । যদ্ যজ্জনো ভগবতে

মিচ্ছন্ স্বথং নিষেবতে অতস্তন্নিষেবা নিকামা ইতি সৰ্বং জ্ঞাতমেতদিত্যর্থঃ । তস্মাদিতি  
নিকামভক্তিবিশয়ত্ববচনাদিত্যর্থঃ । নহু পরমানন্দো বিদূৰ্ভগবান্ সৰ্বত্রাপ্তি সৰ্ব্বৈ কুতো  
নানন্দিনস্তত্রাহ ঐদৃশোহপীতি । ভক্তিব্যঞ্জিতঃ ভক্তিগৃহীতঃ সন্ । নবীদৃশেৎ সীতাদি-  
ব্যাসনী কথং তত্রাহ সীতাদীনামিতি । ন কোহপীতি আনন্দরূপত্বকতিরিত্যর্থঃ । তদ্ব্যস-  
নিতা তস্তাত্মারামতাং নাতিক্রামতীতি ভাবঃ ॥ ৫৮ ॥

নবস্ত উক্তযুক্ত্যা নিকামা ভক্তিঃ সা খলু ভগবতি ন প্রযোজ্যা তস্যা পূর্ণত্বেন তদগ্রাহ-  
কত্বাসম্ভবাদিতি শঙ্কতে নথিতি । তজ্জৈজ্ঞেরিতি । ভগবতঃ পূর্ণত্বাদিধৰ্ম্মজ্ঞে ভক্তৈঃ তস্মিন্  
সেবাঃ কথং ধার্য্যন্তে ইতি ভাবঃ । পূর্ণানন্দত্বাদিত্যাदिना তজ্জৈজ্ঞেরবিরোধশ্চ । নৈবেতি  
শ্রীভগবতে প্রহ্লাদবাক্যম্ । অয়ং প্রভুঃ অবিত্বসো জনাৎ আত্মনঃ মানং পূজাং ন বৃণীতে

কারণ, তাদৃশ স্বথের সেবায় প্রগত ব্যক্তি সেবাতিরিক্ত কোন স্বথই কামনা করে না  
বলিয়া তাহা নিকামাস্বরূপে অভিহিত হইয়া থাকে । কেবল স্বথের সেবা যে স্বথ-  
সাধনের সেবার আয় সকামা নহে, পরন্তু নিকামা, তাহা সকলেই স্বীকার করিয়া থাকেন ।  
এতদ্বারা শ্রীভগবান যে বিপুল আনন্দস্বরূপ তাহাও সিদ্ধ হইতেছে । ভগবান ব্যাপক  
আনন্দ বলিয়া সদা সৰ্বত্র অবস্থিত হইলেও ভক্তিগৃহীত হইয়া কাঠ হইতে মথিত বস্ত্র-  
প্রকাশের আয় পুরুষার্থরূপে প্রকাশিত হয়েন, ইহাই বৃত্তিতে হইবে । শ্রীভগবান পরমা-  
নন্দস্বরূপ হইয়াও সীতাসত্যভামাদির সঙ্গে আনন্দিত হয়েন, ইহাতেও কোন দোষ হয় না;  
কারণ, সীতাদির স্বথরূপ শক্তির বৃত্তিভূত হ্লাদিনীসারসমবেতসম্বিংসারত্ব প্রযুক্ত তাহা-  
দের সঙ্গলালসাতেও শ্রীভগবানের আত্মারামতার হানি হইতেছে না ॥ ৫৮ ॥

যদি বল, তাদৃশী নিকামা ভক্তিও শ্রীভগবানে প্রযোজ্যা হইতে পারে না । শ্রীভগ-  
বান স্বয়ং পূর্ণ । যিনি পূর্ণ, তিনি সৰ্ববিধ অভাব হইতে মুক্ত । যিনি অভাবশূন্য তাঁহার  
ভক্তিগ্রহণের সম্ভাবনা নাই । আর শ্রীভগবানকে পূর্ণ বলিয়া জানেন যে ভক্ত, তিনিও  
তাঁহাতে সেবারূপী ভক্তি প্রয়োগ করিতে পারেন না । এবিষয়ে শাস্ত্রও দেখা যায় ।



বিদধীত মানং তচ্চাত্মনে প্রতিমুখশ্চ যথা মুখশ্রীরিতি চেম্মন্দমেতৎ ।  
 সৌহৃদ্যে সর্বান্ কামান্ সহ ব্রহ্মণা বিপশ্চিতা । ভোক্তারং যজ্ঞ-  
 তপসাং সর্বলোকমহেশ্বরম্ । অয়ং হি সর্বযজ্ঞানাং ভোক্তা চ প্রভুরেব  
 চ । পত্রং পুষ্পং ফলং তোয়ং যো মে ভক্ত্যা প্রযচ্ছতি । তদহং  
 ভক্ত্যুপহৃতমশ্রামি প্রযতাত্মনঃ । যাঃ ক্রিয়াঃ সংপ্রযুক্তাঃ স্মারেকান্তগত-  
 বুদ্ধিভিঃ । তাঃ সর্বাঃ শিরসা দেবঃ প্রতিগৃহ্নাতি বৈ স্মরমিত্যাदिश्रुति-  
 স্মৃতিভাঃ । আস্ম কিল তদ্বোক্ত্ব শক্তিভক্ত্যর্পিতসাদরগ্রহণয়োর্ব-  
 গমাং স্বভাবোচিতসেবাস্থ ভক্তানাং প্রবৃত্তিরুপযুক্তা । ভগবতা চ  
 ভোক্তা শ্রেষ্ঠানাং তেমাং তাঃ সাদরং গ্রাহাঃ । নৈবেতি বাক্যং  
 ত্বেতদনুকূলতয়া নেয়ম্ ॥ ৫৯ ॥

প্রাকৃতবৎ ন ইচ্ছতি কৃতঃ নিজলাভপূর্ণঃ । কিন্তু করুণত্বাৎ বৃণীতে । মাং সংপূজ্য অয়ং  
 জগতি পূজাঃ অস্ত ইতি করুণয়া তৎপূজাং স্বীকরোতীত্যর্থঃ । তত্র হেতুঃ । জনো ভগ-  
 বতে ষড়্গুণ্যনং বিদধীত ভক্ত আত্মনে তস্মৈব ভাবয়তীত্যর্থঃ । তত্র দৃষ্টান্তঃ । যথা  
 মুখে কৃত্য ত্রীস্তিলকাদিশোভা প্রতিমুখস্য মুখপ্রতিবিম্বস্য তৎ । জীবঃ খলু হরেঃ প্রতি-  
 বিম্বঃ রবেবিব শক্চাপ ইতি বোধ্যম্ । নিরম্যতি মন্দমেতদिति । স ইতি তৈত্তিরীয়কে ।  
 স লরূপার্দভাবো মুক্তঃ । ব্রহ্মণা হরিণা সহ কামান্ দিব্যগন্ধাদীন্ । বিপশ্চিতা বিবিধ-  
 ভোগচতুরেণ । ভোক্তারমিতি ত্রীণীতান্ । যা ইতি নারায়ণোপাখ্যানে । একান্তেতি  
 তদেকনিষ্ঠেরিত্যর্থঃ । আশ্বিতি শ্রুতিস্মৃতিষু । স্বভাবেতি । দাস্যসখ্যাदिপ্রেমোচিতান্ ।  
 তাঃ সর্বাঃ । সাদরং সাকাজ্জম্ ॥ ৫৯ ॥

মহাভাগ প্রহ্লাদ বলিয়াছেন, “এই প্রভু ভগবান অবিদ্যান ব্যক্তি হইতে আপনার মান  
 অর্থাৎ পূজাদি, প্রাকৃত ব্যক্তির স্থায় অভিলাষ করেন না ; কারণ, তিনি নিজলাভপূর্ণ ।  
 তবে যে লোক সকল তাঁহার পূজাদি করিয়া থাকেন, সে কেবল নিজের মানের জন্য ।  
 মুখে যে তিলকাদি প্রদান করা হয়, তাহার শোভা যেমন মুখের প্রতিবিম্ব দৃষ্ট হইয়া  
 থাকে, তদ্রূপ শ্রীহরিতে বিহিত পূজাদি তৎপ্রতিবিম্বভূত জীবের মানবর্ধনার্থই জানিতে  
 হইবে ।” এ অতি অল্প পূর্বপক্ষ । কারণ, শ্রীভগবানের ভোক্তৃশক্তি শ্রুতি-  
 স্মৃতিপ্রসিদ্ধই আছে । তৈত্তিরীয়ক শ্রুতিতে উক্ত হইয়াছে, “যে ব্যক্তি মুক্তিতে ভগবৎ-  
 পার্শদভাব প্রাপ্ত হইয়াছেন, তিনি শ্রীহরির সহিত দিব্য গন্ধাদি ভোগ করিয়া থাকেন ।”  
 শ্রীমদ্ভগবদ্গীতাতেও বলিয়াছেন, “আমি যজ্ঞ ও তপত্বাদির ভোক্তা এবং সর্বলোকমহে-  
 শ্বর । পত্র, পুষ্প, ফল, বা জল প্রভৃতি যে কিছু বস্তু ভক্তি সহকারে ভক্ত অশ্রমকে প্রদান

নশ্বেবং ভোক্তৃত্বস্তা ভোগ্যালাভাৎ কচিৎ হুঃখমপুমর্থঃ প্রসজ্যে-  
তেতি চেৎ মন্দমেতৎ । মনোময়ঃ প্রাণশরীরো ভারূপঃ সত্যসঙ্কল্প  
আকাশাত্মা সর্বকৰ্ম্মা সর্বকামঃ সর্বগন্ধঃ সর্ববরসঃ সর্বমিদমভ্যাত্তোহ-  
বাক্যোহনাদর ইত্যাদিষু ভোগ্যানাং নিত্যসিদ্ধিশ্রবণাৎ । এবঞ্চ পূৰ্তি-  
শ্রুতিরপি নির্বাধা । ইতরথা ভোগ্যভোক্তৃত্বশক্তি বৈধূৰ্য্যাকৃতা তস্মিন্  
ন পূৰ্ত্তিরাপতেৎ ॥ ৬০ ॥

হরের্ভোক্তৃত্বাৎ ভক্তৈঃ প্রেমা নিবেদিতানি ভোগ্যানি তেন তৎপ্রেক্ষাক্ষেপে স্বীকার্যা-  
নীতি নিরূপ্য তত্র দুষণান্তরমাগতং নিরাকৰ্ত্তুমুখাপর্য্যতি নশ্বিতি । এবং ভোক্তৃত্বস্বীকারে  
সতি কচিৎ ভোগ্যালাভাৎ রসগন্ধাদ্যপ্রাপ্তিরিত্যর্থঃ । দৃশ্যতে হি নৃপেন্দ্রাণামপি যুগ্মাদি-  
প্রবৃত্তানাং ভোগ্যালাভাৎ মহৎ হুঃখমিতি ভাবঃ । নিরাকৰ্ষমাহ মন্দমেতদিতি । মনোময়  
ইতি ছান্দোগ্যে । মনোময়ঃ বিত্ত্বজ্ঞেন মনসা গম্যঃ মনসৈবাহুদ্রষ্টব্যমিতি শ্রবণাৎ । প্রাণ-  
শরীরঃ প্রাণান্তর্যামী স্বভক্তপ্রাণতুল্যবিগ্রহো বেতাগরে । ভারূপশ্চিংপ্রকাশবপুঃ ।  
সত্যসঙ্কল্পঃ সফলমানসক্রিয়ঃ । আকাশাত্মা বিভূঃ নিলেপশ্চ । সর্বকৰ্ম্মা বিচিত্রানন্দ-  
চরিত্রঃ । সর্বকামঃ নিখিলভোগ্যসম্পন্নঃ । এতদেব দর্শয়তি সর্বগন্ধ ইত্যাদিনা । রূপা-  
দেবপলক্ষণমেতৎ । সর্বমিদং গন্ধাদিকমভ্যাত্তো নিত্যং ধারয়ন্ অবস্থিতঃ । জাস্ত্বাদর্শ  
আদ্যচি পদসিদ্ধিঃ । ভক্তা ব্রাহ্মণা ইতিবৎ । অবাক্যঃ কাৎশ্চেন বাচ্যমগোচরঃ কাৎ-  
শ্চেন নাভ্যোহপ্যভিধাতুমীশ ইতি বীক্ষমাণাৎ । অনাদরঃ শ্বেতরেবু নমস্তাদিরহিতঃ সর্ব-  
স্বামিত্বাৎ । বৃক্ষ ইব স্তম্বো দিবি তিষ্ঠত্যেক ইত্যাদিশ্রুতেঃ ॥ ৬০ ॥

করে, আমি সেই ভক্তিদত্ত ভক্তদ্রব্য ভোজন—গ্রহণ করি, এই সকল বাক্যে শ্রীভগ-  
বানের ভোক্তৃত্বশক্তি এবং ভক্তার্পিত বস্তুর আদর পূৰ্ণক গ্রহণ ব্যক্ত হইতেছে । অতএব  
ভক্তের দাস্তন্থ্যাদি প্রেম হইতে উৎপত্তি যে স্বাভাবিকী সেবাপ্রবৃত্তি তাহা উপযুক্তই  
হইতেছে । পূৰ্ণোক্ত প্রহ্লাদের বাক্যটিকেও ইহারই অমূল্যে ব্যাখ্যা করাই উচিত ॥৫৯॥

শ্রীভগবানের ভোক্তৃত্বশক্তি দর্শন করিয়া তাঁহাকে ভোক্তারূপে স্বীকার করিলে,  
ভোগ্য বস্তুর অলাভে তাঁহার হুঃখরূপ পুরুষার্থের প্রসক্তি হইবে, একথাও বলা যায় না ;  
কারণ, “শ্রীভগবান সর্বকাম, সর্বগন্ধ, সর্বরস” ইত্যাদি শ্রুতিতে শ্রীভগবানের নিত্যসিদ্ধ  
ভোগ্য প্রসিদ্ধ আছে । এইরূপ শ্রীভগবানের পূর্ণত্ববোধক বাক্য সকলও সম্ভব হইল ।  
শ্রীভগবানের ভোগ্যভোক্তৃত্বশক্তি স্বীকার নাযুক্ত করিলে, ঐ শক্তির অভাব হেতু তাঁহার  
অপূর্ণত্বই আপত্তি হইবে ॥ ৬০ ॥

ননু বিজিঘৎসোহপিপাস ইতি শ্রুত্যা ভগবতঃ ক্ষুৎপিপাসাপ্রতি-  
 যেধাৎ নিত্যতৃপ্তেন তেন তাসাং সাদরগ্রহো ন সম্ভবেদিতি চেৎ  
 উচ্যতে । তত্র হি বায়ুবিকাররূপপ্রাণাভাবাৎ তৎকার্য্যয়োস্তয়োঃ  
 প্রতিষেধো ন তু ভোক্তৃৎশক্তেচ্চ । তস্যাঃ সোহশ্মুতে ইত্যাদি শ্রুতি-  
 স্মৃতিসিদ্ধেঃ । তথাচ যথা শ্রীশুকভীষ্মাদেঃ সত্যপি পৌরুষে ন স্মার-  
 বিকারস্তদ্বাসনাভাবাৎ তথা ভোক্তরূপি তস্য স্তাদৃশপ্রাণাভাবাৎ  
 তৎকার্য্যতে নেতি । তস্মাৎ নিত্যতৃপ্ত্যপি তস্য ভক্তেচ্ছ্যেব ক্ষুৎ-  
 পিপাসে স্বেচ্ছাময়স্যেত্যাদিস্মৃতেঃ । বিলীনস্মারবিকারস্য পুংসো  
 বনিতাকটাক্ষ ইব তদ্বিকারপ্রকাশঃ । ভক্তেচ্ছানুসারিণা সত্যসঙ্কলেন  
 তস্য ত্রে প্রাহুর্ভবেতাম্ । লোকে তৃপ্তোহপি প্রীতিয়ার্পিতং ভুঞ্জানো  
 দৃশ্যতে । তস্মাদ্ভক্তো যদিচ্ছতি যদ্যচ্চাপ্যতি তদেব তদুপভুঙ্তে

ভগবতো ভোক্তৃৎ পুনরপ্যাক্ষিপতি নদ্বিতি । বিজিঘৎসঃ ক্ষুদ্রহিতঃ । অপিপাসঃ  
 তৃষ্ণারহিতঃ । তাসাং রসগন্ধাদ্যর্পণানাং সেবানাম নিরাচেষ্টে উচ্যতে ইত্যাদিনা । তত্রৈতি  
 শ্রুতৌ । তথাচেতি । পৌরুষে পুংসে । তদ্বাসনেতি । পুংস্বপ্রযুক্তকামিনীবাঞ্ছাভাবাদি-  
 ত্যর্থঃ । তেন ইতি । তে ক্ষুৎপিপাসে ন শু ইত্যর্থঃ । ননু তে বিনা ভোগ্যেযু কথমভিরুচি-  
 স্তত্রাহ তস্মাদিত্যাदि । ভক্তেচ্ছ্যেবেতি । ভোক্তৃৎশক্তিং বিধান্ ভক্তঃ যদা ভোগ্যান-  
 প্যিতৃমিচ্ছতি তদেব তে দ্যাতামিত্যর্থঃ । অত্র প্রমাণং স্বেচ্ছতি, শ্রীদশমে ব্রহ্মবাক্যম্ ।  
 স্বকীয়ানাং ভক্তানাং বা ইচ্ছা তদ্ব্যয়স্য তদধীনস্যেত্যর্থঃ । প্রাহুর্গো ময়ট্ । ননু তাভ্যাং  
 বিরহিতস্য তস্য ভক্তেচ্ছ্যেব তে কথং ভবেতাং তত্রাহ ভক্তেচ্ছতি । প্রীতিব্যবহারে  
 লোকেহ্যনুভূতমেতদিত্যাহ লোক ইতি হরিপ্রদীপেঃ ॥ ৬১ ॥

যদি বল, কোন কোন শ্রুতিতে শ্রীভগবানকে ক্ষুধাতৃষ্ণারহিত বলিয়াই নির্দেশ করিয়া-  
 ছেন, অতএব নিত্যতৃপ্ত শ্রীভগবানের রসগন্ধাদি প্রদানরূপ সেবা সাদরে গ্রহণযোগ্য হয়  
 না, একথাও অসম্ভব । কারণ, চিন্ময় ভগবদ্বিগ্রহে বায়ুবিকাররূপ প্রাণের অভাব হেতু  
 তৎকার্য্যভূত ক্ষুৎপিপাসাই শ্রুতিতে প্রতিষিদ্ধ হইয়াছে, তদ্বারা তাঁহার ভোক্তৃৎশক্তির  
 প্রতিষেধ হয় নাই । তাঁহার তাদৃশী ভোক্তৃৎশক্তি “সোহশ্মুতে সর্বান্ কামান্” প্রভৃতি  
 শ্রুতিতে স্পষ্টই উক্ত হইয়াছে । শ্রীশুকদেব ও ভীষ্ম প্রভৃতির যেরূপ পুরুষত্ব সঙ্কেত কন্দর্প-  
 বিকার এবং তজ্জন্ম কামিনীবাঞ্ছা এই উভয়েরই অভাব দেখা যায়, তদ্রূপ শ্রীভগবানের  
 ভোক্তৃৎশক্তি থাকিলেও ভোগ্যবাসনার অভাব আছে, ইহাই বৃথিতে হইবে । ভোক্তা

তাবতৈবাসৌ ত্ৰ্য্যতি নাধিকেন । ভক্তক্ষণক্ষণে বিষ্ণুঃ স্মৃতিঃ সেবা  
স্ববেশ্মনি । স্বভোগ্যস্থাপণং দানং ফলমিত্তাদিহ্নর্ভমিতি স্মৃতিশ্চ ॥৬১॥

তদীয়ানি তু ভোক্ষ্যাণি স্বরূপশক্তিরসাত্মকান্যেব । শ্রিয়ঃ কাস্ত্যঃ  
কাস্ত্যঃ পরমপুরুষঃ কল্পতরবো দ্রুমা ভূমিশ্চিন্তামণিগগনমরী তোয়মমৃতম্ ।  
কথা গানং নাট্যং গমনমপি বংশী প্রিয়সখি চিদানন্দং জ্যোতিঃ পরমপি  
তদাস্বাদ্যমপি চেতি ব্রহ্মসংহিতায়াম্ । দ্রব্যতত্ত্বং শূণ্ণ ব্রহ্মণ প্রবক্ষ্যামি

নহু ভগবতো বাস্তবীং ভোক্তৃশক্তিং জানদ্বিভক্কেঃ প্রীত্যাৰ্পিতানি অনাদীনি  
প্রীত্যেব ভূজ্ঞানে তস্মিন্ হেমাংশভাবনা লোকবৎ প্রাপোতি যুক্তা সা । তানি ভূজ্ঞানে  
তদংশসম্ভবাং । জানমুক্তৌ নাবায়বাদৌ রসালং ভূজ্ঞানেহপি তদংশো ন স্যাৎ । মহ্যমুক্তৌ  
কৃষ্ণাদৌ তু স্যাদেব সঃ । এবং ষাষ্ট্যাং শতীত্যানিনা তত্র তদ্বৎশেচ তাশঙ্ক্যাং তদ্ব্যো  
গ্যানামলৌকিকত্বং প্রদর্শয়গ্নাহ তদীয়ানি ত্রিত্যানিনা । শ্রিয় ইতি । কাস্ত্যঃ শ্রিয়স্তাঃ  
শ্রিয় এব লক্ষীসহস্রশতমম্বমসেব্যমানমিতি পূর্বোক্তেঃ । অতএব কাস্ত্যস্তা ব্রহ্মদেব্যঃ  
অবগতাঃ । তাঙ্গাং সর্কাসাং কাস্ত্যঃ পতিঃ পরমপুরুষঃ গোপালনীলঃ কৃষ্ণ এব অবগতঃ ।

ভগবানেব বায়ুবিচাররূপ প্রাপ্তেব অভাব হেতু তৎকার্যভূত ক্ষুংপিপাসার অভাবই  
কৃতির অভিপ্রেত, অতএব নিত্যতৃপ্ত শ্রীভগবানের ভক্তেচ্ছাধীন ক্ষুংপিপাসার উদয়  
বিকার করিতে হইবে । স্বেচ্ছাময় ভগবানেব ভক্তেচ্ছাধীন ইচ্ছা স্মৃতিতে প্রসিদ্ধই আছে ।  
ভক্ত, শ্রীভগবানেব ভোক্তৃশক্তি বিদিত হইয়া, যখনই তদ্বৎশেচ ভোগ্যবস্তুর অর্পণ করেন,  
তখনই তাঁহার ক্ষুংপিপাসাদির উদয় হয়, ইহাই সিদ্ধান্ত । তাঁহার ঐ ভোগ্য গ্রহণেব ইচ্ছা,  
বিলীনকন্দর্পবিকার পুরুষেব বনিতাকটাক্ষে প্রকাশিত বিচারেব সদৃশই জানিতে হইবে ।  
এবিষয়ে লৌকিক দৃষ্টান্তও আছে । অতিতৃপ্ত ব্যক্তি প্রীতি সহকারে পদত্ব বস্ত্র গ্রহণ  
করিয়া থাকেন । অতএব ভক্ত ইচ্ছা করিরা শ্রীভগবানকে যে দ্রব্য অর্পণ করেন, শ্রীভগ-  
বানও তাহাই গ্রহণ করেন ও তাহাতেই সন্তুষ্ট হইয়েন, অধিক আকাঙ্ক্ষা করেন না ।  
এবিষয়ে প্রমাণও প্রাপ্ত হওয়া যায় । যথা শ্রীবিষ্ণু ভক্তের উৎসবেই উৎসবান্বিত হইয়েন ।  
নিজ গৃহে ভগবানের অরণ, সেবা ও স্ত্রীভোগ্যের অর্পণ এবং দান, এই সকল কার্যের  
যাহা ফল, তাহা ইন্দ্রাদিদেবতারও চলতি ॥ ৬১ ॥

বিনি ভগবানের যথার্থ ভোক্তৃশক্তি জানিয়াছেন, তাদৃশ ভক্ত কর্তৃক প্রীত্যাৰ্পিত  
মদ্যাদির ভোক্তা ভগবানে হেমাংশেব প্রসক্তি হইতে পাবে । জানমুক্তি শ্রীনায়ায়াদিতে  
হেমাংশভাবনা অযুক্ত হইলেও মজ্জবিগ্রহ শ্রীকৃষ্ণাদিতে উহা সম্ভব হইতেছে । শ্রীমদ্বাণ-  
শ্বতের দশমস্কন্ধে এক্রূপ প্রমাণও প্রাপ্ত হওয়া যায় । এই প্রকার পূর্বপক্ষীর আশঙ্কায়  
ভগবদ্ব্যোগ্য বস্তুর অলৌকিকত্ব প্রদর্শন করিতেছেন । ভগবদ্ব্যোগ্য বিষয় সকল স্বরূপশক্তি-

সমাসতঃ । সৰ্বভোগপ্রদা যত্র পাদপাঃ কল্পপাদপাঃ । গন্ধরূপং স্বাদরূপং  
দ্রব্যপুপাদিকঞ্চ যৎ । হেয়াংশানাং ভাবাচ্চ রসরূপং ভবেচ্চ তৎ । স্বগ্-  
বীজাঞ্চৈব হেয়াংশং কঠিনাংশঞ্চ যদভবেৎ । সৰ্বং তদৌক্তিকং বিদ্ধি  
ন হ্যভূতময়ং হি তৎ । রসবৎ ভৌতিকং দ্রব্যমত্র স্যাদ্দুরূপকমিতি  
হয়শীর্ষপঞ্চরাত্রে তথৈব প্রতীতেঃ ॥ ৬২ ॥

রসানাং ভক্ষ্যাকারত্বমলৌকিকত্বাৎ সিদ্ধং সচ্চিদানন্দানাং বিগ্রহত্ব-  
বৎ । তাদৃশানি চ তানি রূপাদিবদ্ভোগ্যানীতি ন হেয়াংশযোগসম্ভাবনা ।  
নচ নৃলিঙ্গং ব্রহ্ম ভজতাং কাচিৎ শঙ্কা তেষামপি তাদৃশত্বেন তদনুদয়াৎ

কল্পতরুত্বাৎ তত্র ক্রমাঃ সৰ্ব্বাভিষ্টপ্রদা বিদিতাঃ । চিদানন্দং পরং বস্তু এব যত্র জ্যোতিঃ  
চন্দ্রস্বৰ্ণাদি । তদাস্বাদ্যং তাপাং তপ্ত চ ভোগ্যং রসগন্ধাদিকমপি চিদানন্দমেব তৎস্বরূপ-  
শক্তিবিভবত্বাৎ । দ্রব্যতত্ত্বমিতি বিকশিতার্থঃ । নিত্যাবতারো ভগবান্ নিত্যমূর্ত্তিজগৎপতিঃ ।  
নিত্যকপো নিতাগন্ধো নিত্যস্বৰ্ণসুখাহুভূতি বৃহদৈক্যেবৈ চৈবম্ । নিত্যত্বাদেব তানি  
ভোগ্যানি ভোক্তৃকামেষু প্রসাদকবাণি নিমজ্জন্ত্যেব ন তু জীৰ্ণ্যস্তি । পুষ্পাণি বাসাদি  
চৌত্তীর্ণানি পুনঃ স্বাদ্যং ভজন্তি ন তু পর্য্যুদিতানি নশন্তি বা । পূর্ণসংবৎসরে দেবি পুষ্প  
মেতৎ তবাস্তিক্যং । নিৰ্ব্যস্ততে তববরং সময়েন প্রয়াস্যতি ইতি পারিজাতপুষ্পে  
তথ্যত্বলিঙ্গাৎ । শ্রীহরিবংশে পাবিজাতকুসুমং সৰ্বান্ মনোবহান্ দদাতি এতদ্বর্ষানন্তব-  
পারিজাততরুমেব প্রয়াস্যতীতি নাবদেন ভৈরবীং প্রাকৃত্যং দ্রষ্টব্যম্ ॥ ৬২ ॥

নহু ভোগ্যানাং রসস্বরূপত্বে চর্য্যচৌষ্যাদিভাবন্তেষাং ন স্যাৎ তত্রাহ রসানামিতি  
ভক্ষ্যাকারত্বং মোদকব্যঞ্জনাদিরূপত্বম্ । তাদৃশানি রসায়নানি তানি ভক্ষ্যানি । রূপাদি  
বদিতি । ন হি রূপস্পর্শাদীনাম্ শুক্রানাং হেয়াংশঃ সম্ভাব্য ইত্যর্থঃ । ন চেতি । নৃলিঙ্গ

রসায়ক । ব্রহ্মসংহিতায় উক্ত হইয়াছে—“কাস্তা ব্রহ্মদেবীগণ লক্ষ্মীরূপা, কাস্ত পরমপুষ্ক-  
গোপাললীল শ্রীকৃষ্ণ, বৃক্ষ সকল কল্পবৃক্ষ, ভূমি চিন্তামণিগণমখী, জল অমৃতরূপা, কণ-  
গানস্বরূপা, গমন নাট্যস্বরূপা, বংশী প্রিয়সখি, চন্দ্রস্বৰ্ণাদি জ্যোতিষ্ক সকল চিদানন্দময় এব  
তদীয় ভোগ্য বস্তু সকলও তাদৃশ । হয়শীর্ষপঞ্চরাত্রেও বলিয়াছেন—“বৈকুণ্ঠাদি ধাতু-  
ভগবদ্ভোগ্য বস্তু সকল রসরূপ, উহাদের বগ্-বীজাদি হেয়াংশ নাই, উহারা অভৌতি-  
চিন্ময় দ্রব্য, ভৌতিক দ্রব্যের ত্রায় রসবিশিষ্ট নহে, পরন্তু রসস্বরূপ ॥ ৬২ ॥

ঐ সকল বস্তু রসায়ক হইয়াও সচ্চিদানন্দায়ক ভগবদ্বিগ্রহের ত্রায় অলৌকিক স্বভা-  
বেতু ভক্ষ্য বস্তুর আকারে প্রকাশিত হইয়া থাকে । রসায়ক ভক্ষ্য সকল রূপাদির তু-  
ভোগ্য হয় । অতএব রূপাদির যেকোন হেয়াংশ থাকে না, তদ্রূপ ঐ সকল ভক্ষ্য দ্রব্যের

এবমেব স্বীকৃতং তজ্জৈঃ । শ্রীযতে' পরিমলে মলশব্দো মেখলাদিসু  
খলাদ্যভিযোগঃ । চন্দনাদিরস এব হি পঙ্কো নীবিকেশরসনাদিসু বন্ধ  
ইতি ॥ ৬৩ ॥

এবং ধাট্যানু্যশতি কুরুতে মেহনাদীনি বাস্তো স্তেয়োপায়ৈ-  
বি'রচিতকৃতিঃ স্প্রতীকো যথাস্তে ইত্যত্র বাস্তো মেহনাদীনি জলসেক-  
পাংশুপ্রক্ষেপাদীনি ধাট্যানি কুরুতে ইত্যেবার্থঃ । যদ্বা অমেতি সহার্ধে  
অব্যয়ম্ । অমা সহ বসতোহস্যং চন্দ্রার্কাবিত্যমাবস্যাপদব্যুৎপত্তৌ

মনুষ্যাকৃতিং কৃষ্ণাদিঃ ভজতাং নন্দাদীনাং কাচিং শঙ্ক। অসদ্ভুগ্নানস্য কৃষ্ণাদেলোকবৎ  
হেয়াংশপ্রতীতিরिति বিতর্কে ন ভবতীত্যর্থঃ । শঙ্ক। ত্রাসে বিতর্কে চেতি বিশ্বঃ । হেয়া-  
মপীতি । তেষাং নন্দাদীনাং চিদানন্দবিগ্রহাণাং রসাত্মকানি ভোগ্যানি ভুগ্নানানাং তাদৃশ-  
স্বেন হেয়াংশযোগিস্বেন তদনুভব্যাং কৃষ্ণাদৌ তম্যাঃ শঙ্ক।য়াঃ অসম্ভবাদিত্যর্থঃ । অত্র  
বিদদনুভবং প্রমাণয়তি এবমেবেতি । তজ্জৈঃ কবিকর্ণপূরৈর্মহানুভাবৈরিত্যর্থঃ । শ্রীযতে  
ইতি নন্দনুপবাজধান্যামিতি বোধ্যম্ । ক্ষুটার্থং পদ্যম্ । কৃষ্ণাদেচিগ্নর্ভিত্বং সর্কদেবা-  
ভ্যর্কত্বং সর্কভিমতম্ । দেবেষুপি হেয়াংশাভাবাৎ তাদৃশে তত্র ক তদংশঃ । তথাপি  
তস্মিন্ত্বং সম্ভাবনা তৎস্বকপাবিজ্ঞানাদিদ্বেষাৎ ইতি স্থিতম্ । তথাচ হেয়াংশাভাবাৎ  
চ নির্গলং সমস্তহেয়রহিতং বিষয়াখ্যং পরমং পদমিতি বৈষয়বোক্তং স্বকপং কৃষ্ণাদে-  
সিদ্ধম্ ॥ ৬৩ ॥

ননু তস্মিন্ হেয়াংশযোগং প্রত্যয়য়দ্ব্যক্যং দৃষ্টং তস্য কা গতিবিত্তি চেৎ তত্রাহ এব-  
মিতি । হে উশতি কমনীয়ে যশোদে রাজ্জি তব স্ততঃ অদ্ব্যবস্তৌ এবং ধাট্যানি কুরুতে ।  
কানি চেৎ তত্রাহ মেহনাদীনি অদ্বনিষেকধূলিনিষ্ফেপাদীনি ইত্যর্থঃ । অদ্বনিষেকমেব প্রবৃতি-

হেয়াংশ থাকে না । যদি বল, বাহার। মনুষ্যানিষ্ট শ্রীকৃষ্ণের ভজনা করেন, তাঁহার।  
তাঁহাকে বারংবার ভোজনাদি করাইয়া তদীয় ভুতান্নাদিব হেয়াংশ আশঙ্ক। কবিত্তে পারেন,  
ইহাও অসম্ভব । কারণ, চিদানন্দবিগ্রহ শ্রীমদ্রন্যশোদাদিব ভোগ্য বস্তু সকলই যখন  
অভৌতিক এবং তাঁহাদের তত্ত্ববস্তুতে প্রতীতিও তাদৃশী, তখন উক্ত হেয়াংশের আশঙ্ক।ই  
দস্তব হয় না । মহানুভব কবিকর্ণপূর্ণও ঐকপই স্বীকার করিয়াছেন,—“পোপবাজের  
রাজধানীতে পরিমল ভিন্ন অত্র মলশব্দ এবং নীতিবন্ধ ও কেশবন্ধ ভিন্ন অত্র বন্ধশব্দ  
প্রবণ করা যায় না । মলাদির অভাব বশতঃ তত্রত্য সকল পদার্থেরই অপ্রাকৃতত্ব সিদ্ধ  
হইতেছে ॥ ৬৩ ॥

তবে যে “এবং ধাট্যানু্যশতি কুরুতে মেহনাদীনি বাস্তো” ইত্যাদি শ্লোকে শ্রীকৃষ্ণের  
বলমূহাদি হেয়াংশ প্রতীত হইতেছে, তাহাও সামঞ্জস্যরূপে অর্থান্তর দ্বারা সম্মতিত

দৃষ্টত্বাৎ অমা সহ সমীপে চেতি নানার্থবর্ণাচ্চ । স্তেয়োপায়ৈরমা সহ  
ধাৰ্ষ্ট্যনি কুরুতে । কীদৃশি নাদীনি কণ্ঠাদিনাদবস্তি ইত্যর্থঃ ॥ ৬৪ ॥

এবমুষভে ভগবতি যা হেয়াংশযোগোক্তিঃ সা ঙ্গপ্রতীতানুবাদ  
এব । তৎপ্রত্যেতৃণং দেবমায়াবিমোহিতা ইতি বিশেষণাৎ । ইদং  
শরীরং মম দুর্বিভাব্যং তদ্বং হি মে হৃদয়ং যত্র ধৰ্ম্মঃ । পৃষ্ঠে কৃতো মে  
যদধৰ্ম্ম আরাদতো হি মায়ুশ্চৈব প্রাহুর্বার্যা ইতি তন্মূর্ত্তেঃ পরতত্ত্বরূপত্বং  
তেনৈব কণ্ঠতোহভিহিতম্ । নহি তাদৃশে তস্মিন্নসৌ সম্ভবেৎ । তৎ-  
সেবিনাং জীবানাং চ সিদ্ধানামতদ্যোগঃ স্মর্য্যতে । জগজ্জনমলধ্বংসি-  
শ্রবণশ্রুতিকীৰ্ত্তনা । মলসূত্রাদিরহিতা পুণ্যশ্লোকা ইতি স্মৃতা ইতি ॥ ৬৫ ॥

নিমিত্তং কৃত্বা মিচ্ছাতোমে'বশদনিম্পত্তেরিতিভাবঃ । ন চাপ্রযুক্তং দোষঃ সাহিত্যরীতি  
রূপান্ত্রনোহত্র বেদান্তব্যাপ্তিপীড়্যসিদ্ধাবনাদরণীয়ত্বাৎ । কীদৃশঃ স্তেয়োপায়ৈঃ পীঠকো-  
লুখলাদিযোজনৈবিরচিতকৃতিঃ প্রকাশিতচৌর্য্যপাণ্ডিত্যঃ অধুনা বদণে স্তপ্রতীকঃ সাধুঃ  
যথা আস্তে । ব্যাখ্যানস্বরমাহ যদ্বিতি । অমেতি । অমাবস্যাভ্যন্তরসামিতি হুত্র অমা-  
শব্দস্য সত্বার্থপ্রতীতেরিত্যর্থঃ । এবং পদানি ত্যক্ত্বা বাক্যাবয়বং যোজয়তি স্তেয়োপায়ৈ-  
রिति । নাদীনি ইতি মিত্রাণি আক্ৰষ্টুং কোকিলময়ূরধ্বনিবন্তীত্যর্থঃ । ইদং ব্যাখ্যানং  
বৈষ্ণবতোষণ্যাক্ষ দৃষ্টম্ ॥ ৬৪ ॥

নগ্নেবমিত্যাদিবাক্যসা হিত্যাচার্য্যেণ পদভঙ্গেনান্যথা ব্যাখ্যানং ন চাক । ঋষভ-  
চরিতস্য তৎপ্রতীতার্থোজ্জীবকত্বাদিতি চেৎ তত্রাপি তথা প্রতীতিত্রান্তিরিতি নিয়োজয়তি  
এবমিত্যাদিনা । তত্র তাবৎ তদ্বিগ্রহস্য পরবস্ত্ত্বমাহ ইদমিতি । দুর্বিভাব্যং মনসাপ্যতর্ক্যং  
যৎ তদ্বং পদমাস্তবস্ত তন্মমেদং শরীরমেব । মে হৃদয়মিতি । ঋষভঃ শ্রেষ্ঠম্ । বেদোক্তধৰ্ম্ম-  
পালনাৎ তদ্বিবোধিনিরাকরণাচ্চ ঋষভনামাঃ সমিত্যর্থঃ । ঋষভঃ শ্রেষ্ঠবৃষায়োরিতি শ্রীপদঃ ।  
অসৌ হেয়াংশযোগঃ । অত্র কৈমুত্যাং দর্শয়মাহ তৎসেবনামিতি । পুণ্যশ্লোকা  
শ্লোকাদয়ঃ ॥ ৬৫ ॥

করিতে হইবে । ঐ স্থলে মেহনাদির অর্থ জলসেক ও ধূলিপ্রক্ষেপাদি । মিহ ধাতুর সেচ-  
নার্থ মেঘশব্দেই প্রসিদ্ধ আছে । অথবা “অমা ইহ নাদীনি” এইপ্রকার পদবিচ্ছেদ কবির  
অর্থ করিলেও চলিতে পাবে ॥ ৬৪ ॥

এইরূপ ঋষভদেবে যে হেয়াংশ কথিত হইয়াছে, তাহাও অজ্ঞ ব্যক্তির যেরূপ প্রতীতি  
হইয়াছিল, তাহারই অনুবাদমাত্রই জানিতে হইবে । অন্যথা চিন্ময় বেদে তাদৃশ হেয়াংশ  
অসম্ভব হয় । ঐ স্থলে “দেবমায়াবিমোহিতাঃ” এই শব্দেব প্রয়োগ দ্বারা করুণাময়

তস্মাদেবমত্র ব্যাখ্যেয়ম্ । প্রাণিকস্মানুরূপফলপ্রদো ভগবান্  
নাং দেহো দেহভাজামিত্যাদিশৌক্যপদিকনিষ্ঠান্ শিষ্যান্ প্রতি  
পরতঃ মূর্তিত্বেনাবগতঃ প্রযচ্ছতি তেভ্যস্তদভীষ্টানি । তদুপদিকধর্ম-  
ভ্রষ্টান্ পামরান্ প্রতি তু হেয়াংশযোগিতয়া প্রতীতস্তাংস্তান্ ক্রিয়ানুগুণং  
নরকং প্রাপয়তীতি মন্ত্রস্মবিমুখা মামীদৃশং প্রতিয়ত্ত্বাচরন্ত চ তথেনি তৎ-  
কামে সতি তস্মায়েব তথা ভাসয়তি ॥ ৬৬ ॥

হেয়স্যাপ্যহেয়তয়াবভানং তাদৃশাচারজিগ্রহিষয়েবেতি মন্তব্যম্ ।  
ইতরথা স্বধর্মদেশিকত্বেন তস্মিমাংস্বা ন স্যাৎ । যো হৃদম্মো ভগবতা

অস্মাদিতি ঋষভস্য পরবস্ত্বাদিত্যর্থঃ । পামরানহংপ্রভৃতীন্ । ক্রিয়েতি । মলিনা-  
চরণমূরুপম্ । তৎকামে সতি ভগবদিচ্ছায়াং জাতায়ামিত্যর্থঃ ॥ ৬৬ ॥

পুরীষমুৎসৃজ্যতিস্মগন্ধিনি তস্মিন্ পশুবদৃষভো ব্যাচেঠেততি যদহদাদিসু তস্য চেষ্টা-  
বভানং তৎ কিমর্থমিতি চেৎ তত্রাহ হেয়স্যাপীতি । পার্শ্ববাদিকপং ভক্ষ্যং পুৰীষাদি-  
কপেণ পরিণমতে ন হি তয়োঃ কিঞ্চিদন্তরমিতি । তত্র তত্র সমদৃষ্টঃ সোহস্মতপজীব্য  
ঋষভোহভূদিতি হেয়স্যাপ্যহেয়তয়াবভাসনং তৎপুরীষং বহুযোজনানি সুরভীন্য ব্যবাদিতি

ঋষি অস্ত্রপ্রতীতি স্পষ্টাকরেই জানাইয়াছেন । “ইদং শরীরং মম হৃদিভাব্যং” এই উক্তি  
দ্বাৰা স্বয়ং ঋষভদেবও তাহাই সিদ্ধান্ত করিয়া দিয়াছেন । বিশেষতঃ তৎসেবক সিদ্ধ  
জীবনই যখন হেয়াংশযোগের অভাব উক্ত আছে, তখন তাঁহাব কথাত বলিতেই পারা  
যায় না । স্মৃতিতে উক্ত আছে, ‘যে ভগবন্তক্লেব শ্রবণকীর্তন জগজ্জনের মল ধ্বংস করে,  
যাহারা মলমূত্রাদিরহিত, তাঁহাবাই পুণ্যলোক বলিয়া উক্ত হয়েন ॥ ৬৫ ॥

অতএব এস্থলে এইপ্রকার ব্যাখ্যা করিতে হইবে—প্রাণিকস্মানুরূপ ফল প্রদানকারী  
ভগবান্ যোপদিকচারণারপাশ্বে শিষ্যগণের সম্বন্ধে পরতঃ মূর্তিস্বরূপে অবগত হইয়া তাঁহা-  
দিগকে অভীষ্ট দান করিয়াছিলেন এবং নিজোপদিক ধর্ম হইতে ভ্রষ্ট পামরগণের সম্বন্ধে  
তাদৃশ দেহের হেয়াংশ প্রতীত করাইয়া তাহাদিগেব কর্ম্মমূরুপ নরক প্রদান করিয়া-  
ছিলেন । সন্ধর্মবিমুখ জনগণ আমাকে প্রাকৃত মনুষ্যরূপেই অবগত হউক এবং তদমূরুপ  
মলিন আচরণ করুক, ভগবানের এই ইচ্ছা হইলে, তাঁহার মায়াই তৎকার্য সাধন করিয়া-  
ছিলেন ॥ ৬৬ ॥

আবার নিজ পুরীষাদি হেয় বস্তু সকলকেও যে উপাদেয়রূপে জানাইয়াছিলেন,  
তাহাও অসদাচারীদিগের তাদৃশ আচারের পোষকতা সম্পাদনের নিমিত্তই বুলিতে হইবে ।



পৃষ্ঠে কৃতঃ স বৈষ দেবদ্বিজাদ্যবজ্জাময়ঃ বৈদিকশৌচাদিবিরহিতৈর্গৃহীতঃ ।  
মুনিঃ ক্ষুণ্ণতয়তি । যস্য কিলানুচরিতমুপাকৰ্ণ্য কোঙ্কবেঙ্ককুটকানাং রাজা-  
হৰ্ন্মামোপশিক্ষ্য কলাবধম্ ইত্যাদিনা । তস্মাদাহ'তান্ পাষণ্ডিনঃ প্রতি  
মায়য়েদং হেয়াংশভাষণং ন চ পরমাণ্ডে ভগবতি বৈষম্যম্ । কৰ্ম্মানু-  
সারিণি তস্মিৎসুদসম্ভবাৎ ॥ ৬৭ ॥

এবং সতি তেন সহ দাবানলস্তদ্বনং দদাহেত্যত্র তু কর্তৃসাহিত্যমেব ন  
কৰ্ম্মসাহিত্যং স্বীকৰ্তব্যম্ । দাবানলঃ বনং দদাহ ঋষভস্ত তদ্বনবাসিনা-

তস্মিন্ সৌরভ্যাবভাসনঞ্চৈতৰ্থঃ । তাদৃশাচারেতি । নরকনিপাতহেতুর্যজ্ঞত্ব সমদৃষ্টি-  
বিধানলক্ষণঋষভচপিতভ্রমাদাচারস্তং গ্রাহয়িতুমিত্যর্থঃ । ইতরণেতি । ঋষভস্য তত্র  
তত্র উপাদেয়হেয়ভাবত্যাগেন সমদৃষ্টিত্বাবে তস্য পূর্বে তাদৃশসৌরভ্যভারে চানবভাতে  
সতীত্যর্থঃ । আস্থা দৃঢ়বিশ্বাসঃ । তৈরহাদাদিভিঃ । মুনিঃ শ্রীশুকঃ । যস্যোতি পঞ্চমে ।  
যস্য ঋষভস্য । উপাকৰ্ণ্য শ্রদ্ধা এব ন তু বীক্ষ্য । তস্মাদাহ'তানিতি । ঋতিবাহলিঙ্গ-  
ধারণং পাষণ্ডং তদ্ব্যভাতে দেবাং তে পাষণ্ডিন ইতি মিতাক্ষরায়াম্ ॥ ৬৭ ॥

ভ্রমাস্তরং নিরসায়াম্ এবমিতি । ঋষভস্য পরতত্ত্বত্বে নিশ্চিতং সতীত্যর্থঃ । কর্তৃ-  
সাহিত্যং দাহে কর্ত্রানলেন সহভাবঃ । ন হি কৰ্ম্মসাহিত্যমিতি । কৰ্ম্মণা বনেন সহভাবো  
ন স্বীকার্যঃ পরতত্ত্বসাদৃশ্যাদিতি ভাবঃ । নম্ভূতঃ কিং তত্র দদাহ তত্রাহ ঋষভস্থিতি ।

অন্যথা অহঁতেরা তাঁহাকে স্বধর্মোপদেষ্টা জানিয়া তাঁহাতে আস্থা করিতে পারিত  
না । ভগবান যে অধর্মকে পৃষ্ঠভাগে রাখিলেন, বৈদিকাচারভ্রষ্ট ব্যক্তি সকল  
তাহাকেই ধর্ম বলিয়া গ্রহণ করিল । ভগবান শুকদেব বলিয়াছেন যে, ঋষভদেবের চরিত্র  
শ্রবণ করিয়া কোঙ্ক, বেঙ্ক ও কুটক দেশের রাজা অহঁৎ কলিয়ুগে অধর্মমার্গ অর্থাৎ বেদ  
বাহ্য-চিহ্ন-ধাৰী-পাষণ্ড-সম্প্রদায়-পদ্ধতি স্থাপন করিবেন । ফলতঃ এই নিমিত্তই ভগবানের  
নিজ মায়ী দ্বারা স্বরূপের অন্যথা প্রত্যায়ন হইয়া থাকে । ইহাতে পরমাণ্ড ভগবানে  
বৈষম্য দোষও ঘটিতেছে না । কারণ, ভগবান জীবকে নিজ নিজ কৰ্ম্মানুসারেই ফল  
প্রদান করিয়া থাকেন ॥ ৬৭ ॥

এইরূপে ঋষভদেবের চিন্ময় দেহে হেয়াংশের অভাব বুঝাইয়া দিয়া, শ্রীমদ্ভাগবতের  
“তেন সহ দাবানলস্তদ্বনং দদাহ” এই স্থলের সঙ্গতি প্রদর্শন করিতেছেন । যথার্থার্থে  
ঐ স্থলে ঋষভদেবের দেহদাহ প্রতীত হয় । কিন্তু উহার অন্য অর্থ আছে । “তেন সহ”  
এই স্থলে তৃতীয়া কর্তৃসাহিত্যো । অর্থাৎ কর্তা দাবানল তাঁহার সহিত অর্থাৎ ঋষভদেবকে

মবিদ্যামিতি । যত্নু ঋষভস্য বিধোরেবমশুশাস্যাত্মজানিত্যাদিভিঃ পরম-  
হংসধৰ্ম্মানুষ্ঠানযুক্তং তৎ খলু তদনুকরণরূপমেব তথৈব প্রতীতেঃ । সাম্প-  
রায়বিধিরপি প্রাতীতিক্যেব তাবতৈব তদাবেশপরিক্ষ্যাৎ । তস্মাৎ  
সুষ্ঠু ক্তং হেয়াংশযোগোক্তিরজ্ঞপ্রতীতানুবাদ এবৈতি । তস্মাৎ স্বজ্ঞান-  
পূৰ্ব্বকং ভগবজ্ঞানমেবাত্যস্তিকহুঃখনিবৃত্তিস্থখপ্রাপ্ত্যুপায়ভূতং ভবতি  
নাপরং কিঞ্চিদস্তি ॥ ৬৮ ॥

ইতি সিদ্ধান্তরত্নাখ্যে ভাষ্যপীঠকে পরমপূমর্থনির্ণয়ঃ প্রথমঃ পাদঃ ॥ ১ ॥

যদিহি । তদনুকরণরূপং লোকশিক্ষার্থমিত্যর্থঃ । তথৈব তৎপ্রকরণে অবগমাৎ । সাম্প-  
রায়বিধির্দ্বেহত্যাগপ্রকারঃ । তাবতৈবেতি । প্রাতীতিকেণ তাদৃশানাং দেহত্যাগেন  
লক্ষ্যণাং নৃণাং দেহাবেশত্যাগাদিত্যর্থঃ । প্রকরণমুপসংহরতি তস্মাদিতি । পঞ্চমত্বে  
ঋষভপ্রকরণং বীক্ষ্যেদং বিমৃশম্ ॥ ৬৮ ॥

ইতি সিদ্ধান্তরত্নাখ্যত্রীগোবিন্দভাষ্যপীঠকটপ্লব্যঃ

প্রথমঃ পাক্ষজন্যপাদো ব্যাখ্যাতঃ ॥ ১ ॥

সহায় করিয়া বনকে দগ্ধ করিয়াছিল । এতদ্বারা এই প্রতীতি হইতেছে যে, কেবল  
দাবানল বন দাহন করে নাই, ঋষভদেবও করিয়াছিলেন । দাবানল বন দগ্ধ কবিয়াছিল,  
ঋষভদেব বনবাসীদিগের অবিদ্যা দগ্ধ করিয়াছিলেন । ঋষভদেব পুত্রগণকে অশুশাসন  
করিয়া বিষ্ণুর পরমহংসধর্ম্মের অনুষ্ঠান কবিয়াছিলেন, একেই যে উক্তি আছে, তাহা  
কেবল তদ্রূপের অনুকরণের প্রতীতি মাত্র । এবং তাঁহার দেহত্যাগপ্রকার, যাহা কথিত  
আছে, তাহাও তৎসেবক ব্যক্তিবর্গের দেহাসক্তি ত্যাগ কবাটবার নিমিত্তই জানিতে  
হইবে । এই সকল বিষয় শ্রীমদ্ভাগবতের পঞ্চমত্বে দৃষ্টব্য । অতএব হেয়াংশযোগোক্তিকে  
যে অজ্ঞপ্রতীতির অনুবাদ বলা হইবাছে তাহা সঙ্গতই হইতেছে । অতএব স্বজ্ঞান  
পূৰ্ব্বক শ্রীভগবানের জ্ঞানই যে আত্মস্তিক হুঃখনিবৃত্তি ও সুখপ্রাপ্তির অনন্ত সাধন, ইহা  
স্থির হইল ॥ ১ ॥

ইতি ভাষ্যারসিদ্ধান্তরত্নে বঙ্গভাষানুবাদে পুঙ্খানুপুঙ্খনির্ণয়নামক প্রথম পাদঃ ॥ ১ ॥

## দ্বিতীয়ঃ পাদঃ ।

অঐশ্বর্য্যাক্রুপা মাধুর্য্যাক্রুপা চেতি ভগবত্তায়া দ্বৈবিধ্যাভদ্বিধয়োজ্ঞানৈ  
ভক্ত্যোদ্বৈবিধ্যং প্রদর্শ্যতে । তত্রৈশ্বর্য্যং নরলীলামনপেক্ষ্য পারমৈশ্বর্য্য-  
বিভাবঃ । যথা পিতরৌ প্রতৈশ্বর্য্যং প্রদর্শ্য এতদ্বাং দর্শিতং রূপং প্রাগ্-  
জন্মস্মরণায় মে । নান্যথা মদ্রবং জ্ঞানং মর্ত্যালিঙ্গেন জায়ত ইতি । যথা-  
চার্জুনং প্রতি পশ্য মে যোগমৈশ্বরমিতি । মাধুর্য্যন্তু পারমৈশ্বর্য্যস্ত  
প্রকাশে চাপ্রকাশে চ নরলীলানতিক্রমঃ । যথা পূতনা প্রাণহন্তৃত্তে স্তন-  
চুষণরূপনরবালকচেতঃস্ম । যথা চাতিকঠোরশকটোপাতনেহপ্যতি-  
কোমলাঞ্জিল ইতি সিদ্ধত্বম্ । অতিদীর্ঘদামাশক্যবন্ধেহপি মাতৃভীতি-

অথ ভগবৎপ্রাপ্তৌ মাফাং সাধনভাবেনোক্তয়োজ্ঞানভক্ত্যোবৈশ্বর্য্যমাধুর্য্যবিষয়তয়া-  
দ্বৈবিধ্যং বক্তৃমারুততে অথৈতাদিনা । নানাশঙ্কাস্পাদস্য সংচূর্ণাদস্য কোমোদকীতি সংজ্ঞা  
সত্ত্বিকচ্যতে । এতদ্ব্যমিতি শ্রীদশমে ভগবদ্বাক্যমেতচ্চতুর্জমৈশ্বর্য্যম্ । মদ্রবং পূর্কদষ্টমদ্বিষয়ম্ ।  
মর্ত্যালিঙ্গেন মনুষ্যসংনিবেশনরূপেণ ইতি শব্দানন্তবমুক্তমিতি শেবঃ । এবমগ্রেহপি ॥ ১ ॥

প্রথমপাদে জ্ঞান ও ভক্তিকে ভগবৎপ্রাপ্তিব সাধনস্বরূপে বলা হইয়াছে । সম্প্রতি  
ঐশ্বর্য্য ও মাধুর্য্যভেদে ভগবত্তাব দ্বৈবিধ্য হেতু তদ্বিষয়ক জ্ঞান এবং ভক্তিরও দ্বৈবিধ্য প্রদ-  
র্শন করিতেছেন । তন্মধ্যে নরলীলাব অপেক্ষা না করিয়াই যে পারমৈশ্বর্য্যের আবির্ভাব,  
তাহাকেই ঐশ্বর্য্য বলে । যথা, পিতা বহুদেব ও জননী দেবকীর নিকট নিজ ঐশ্বর্য্য  
প্রকাশ পূর্কক ভগবান বলিতেছেন,—“আমি তোমাদিগের নিকট এই যে আমার ঐশ্বর  
রূপ প্রকাশ কবিলাম, ইহা কেবল পূর্ক জন্মের স্মরণার্থ, অন্যথা আমাকে মনুষ্য বলিয়াই  
তোমাদিগের জ্ঞান হইত । অর্জুনকেও বলিয়াছিলেন,—“আমার ঐশ্বরিক রূপ দর্শন কর ।”  
পারমৈশ্বর্য্যের প্রকাশে ও অপ্রকাশে নরলীলার অনতিক্রমকেই মাধুর্য্য বলা হয় । যথা,  
পুতনার প্রাণহরণ কালে স্তনচুষণরূপ নরবালকচেষ্ঠা ; অতিশয় কোমল চরণের আঘাতে  
অতি কঠোর শকটের পাতন ; অতিদীর্ঘ রজ্জু দ্বারা বন্ধনৈব অশক্য হইলেও জননীর ভয়ে

বৈরুধ্যম্ । ত্র্যক্ষাদিমোহনেহপ্যতিসারজ্ঞেহপি বৎসচারণলীলত্বম্ । পার-  
মৈশ্বৰ্য্যে সত্যপি তস্যাপ্রকাশনেন দধিপয়ঃস্তেয়ত্রজস্বীজনলোলুপ-  
ত্বাদি ॥ ১ ॥

অথৈশ্বৰ্য্যজ্ঞানং পারমৈশ্বৰ্য্যানুসন্ধৌ সতি হৃৎকম্পহেতুনা সম্মমেন  
স্বভাবশৈথিল্যক্লেশবিশেষঃ । যথা যুবাং ন নঃ স্ততো সাক্ষাৎ প্রধানপুরু-  
ষেশ্বর্যাবিতি যথা চ সখেতি মহা প্রসভং যদুক্তং হে কৃষ্ণ হে যাদব হে  
সখেতি । অজ্ঞানতা মহিমানং তবেদং ময়া প্রমাণং প্রণয়েন বাপি ॥ যৎ  
চাবহাসার্থমসংকৃতোহসি বিহারশয্যাসনভোজনেষু । একোহথবাপ্যচ্যুত  
তৎসমকং তৎ ক্ষময়ে হামহমপ্রমেয়েতি । ইহ বাৎসল্যসখ্যাত্মকস্বভাব-  
শৈথিল্যম্ । মাধুর্য্যজ্ঞানন্তু পারমৈশ্বৰ্য্যানুসন্ধানেহপি হৃৎকম্পহেতু-

জ্ঞেয়মুক্তা জ্ঞানমাহ । অথেতি । যুবামিতি ত্রীদশমে বহুদেববাক্যম্ । যুবাং রামকৃষ্ণৌ  
ভ্রাতরৌ । সখেতি শ্রীগীতাসু অৰ্জুনবাক্যম্ । প্রসভং হঠাৎ । ক্ষময়ে ক্ষময়ামি । ইহেতি ।  
যুবাং ন ন ইত্যত্রাপি তু বাৎসল্যশৈথিল্যম্ । সখেতীত্যত্রার্জুনস্য সখ্যুঃ সখ্যশৈথিল্যং । ত্রী-  
দশমে শুকবাক্যম্ । সা শ্রীযশোদা । বন্দিত ইত্যাদিকং তত্রৈব শ্রীযশোদাং প্রতি ত্রীভ্রজ-  
দেবীনাং বাক্যম্ । বৃদ্ধৈত্র্যক্ষাদিভিঃ । ইহেতি । ক্লেশৈশ্বৰ্য্যং বিলোকাপি তত্র শ্রীযশোদায়া  
বাৎসল্যং শিথিলং নাভূদপি তু দৃঢ়মেব জাতং কাস্তস্যৈশ্বৰ্য্যং বিজ্ঞায়াপি তাসাং তত্র কাস্ত-  
ভাবো ন শিথিলোহপি তু দৃঢ় এবাসীদিত্যর্থঃ ॥ ২ ॥

কাতবতা ; অতিসাবজ্ঞ গোপাললীলার ত্র্যক্ষমোহনাদি । আবার কোথাও পারমৈশ্বৰ্য্য  
থাকিলেও তাহার প্রকাশ না করিয়া কেবল নরবালকের ন্যায় আচরণ ; যথা, দধিহৃদ্ধাদি-  
চৌর্য এবং ত্রজস্বীলোলুপত্ব প্রভৃতি ॥ ১ ॥

পারমৈশ্বৰ্য্যের অনুসন্ধান হইলে, হৃৎকম্প হেতু একটি সাদর সম্মম উপস্থিত হয় । ঐ  
সম্মম দ্বারা স্বভাবের শৈথিল্যকারী যে ধর্মের উদয় হয় তাহাকেই ঐশ্বৰ্য্যজ্ঞান বলা  
যায় । মহাভাগ বহুদেব শ্রীকৃষ্ণকে বলিয়াছিলেন, “তোমরা আমাদের পুত্র নহ, কিন্তু  
তোমরা প্রধানপুরুষেশ্বর ।” অৰ্জুনও বলিয়াছিলেন, “সখা বিবেচনা করিয়া, তোমাকে হে  
কৃষ্ণ, হে যাদব, হে সখে, বলিয়া যে সকল সম্বোধন করিয়াছি, তাহা তোমার মহিমা না  
জানিয়া প্রমাদবশতঃ করিয়াছি, অতএব আমাকে ক্ষমা কর ।” এই উভয় স্থলে তাদৃশ-  
সম্মম দ্বারা যথাক্রমে বাৎসল্য ও সখ্য স্বভাবের শৈথিল্য হইয়াছে । আর যে স্থলে পার-  
মৈশ্বৰ্য্যের অনুসন্ধান হইলেও তাদৃশ সম্মমের অনুদয় বশতঃ স্বভাবের শৈথিল্য না হইয়া  
বরং স্বৈর্য্য হয়, তাহাকেই মাধুর্য্য জ্ঞান বলা যায় । শুকদেব বলিয়াছিলেন, “বেদ, উপ-  
নিষদ, সাংখ্যাদিগণ ও ভরুগণ কর্তৃক উপগীয়মানমাহাত্ম্য শ্রীহরিতেও মাতা যশোদার

সম্ভবহেতুলবজ্ঞাপ্যনুদয়াৎ স্বভাবাতিশৈথ্যকৃৎক্ষমবিশেষঃ । যথা ত্রয্যা  
চোপনিষদ্বিশিষ্টা সাংখ্যযোগৈশ্চ সাত্বতৈঃ । উপগীয়মানমাহাভ্যাসং হরিং  
সামন্ততাত্ত্বজম্ ॥ বন্দিতস্তমুপদেবগণা য়ে গীতবাদ্যবলিভিঃ পরিবক্রঃ  
বন্দ্যমানঃ পরঃ পথি বৃক্কৈরিত্যানৌহ পারমৈশ্বৰ্য্যানুসন্ধানেহপি বাৎসল্যো-  
জ্জলাখ্যস্বভাবশৈথিল্যম্ ॥ ২ ॥

মাধুর্য্যনিষ্ঠানামৈশ্বৰ্য্যজ্ঞানং ত্রিবেণ্যাং সারস্বতপ্রবাহবদগোণতয়াস্তি ।  
হৃৎকম্পহেতোঃ সাদরসম্ভ্রমস্যাভাবাৎ । নচ তদ্ভাবসঙ্কোচকৃৎ প্রত্যুত তৎ-  
পোষ্যেব । মৎস্বতো মৎসখো মৎপ্রিয়ো বা সৰ্ব্বেশ্বর ইত্যুপাসমস্তভাবাৎ  
লোকেহপি যথা স্বপুত্রস্ত স্বসখস্ত স্বকান্তস্ত বা পৃথিবীশ্বরস্তে সতি তস্মিন্

ভগবন্ত্লেখনবরা ব্রজস্থাঃ ভগবন্ত্ৰাজ্ঞানং তথাপি বহিঃস্পর্শেন দাহ ইব বস্ত্রমহিমা তেষাং  
মৌক্ষম্ভূদিতি কেচিদজ্ঞা মনাস্তে তন্নিরস্যাগ্নাহ মাধুর্য্যেতি । নহু মাধুর্য্যনিষ্ঠানাং ব্রজস্থানাং  
ষদোষামৈশ্বৰ্য্যজ্ঞানং স্বীকৃতং তর্হি তন্মাধুর্য্যভাবমপনেষ্যতীতি চেত্তত্রাহ ন চ তদিতি । তদৈ-  
শ্বৰ্য্যজ্ঞানম্ । নহু কৈষামৈশ্বৰ্য্যজ্ঞানং দৃষ্টং তত্রাহ বিষয় ইত্যাদি । যথা কৃষ্ণাস্য-  
দৃষ্টবিশ্রাধা ব্রজেশ্বর্য্য বিষয়ে স্বভাবসিদ্ধেদৃশমহিমাশালী পবেশোহয়মিতি জ্ঞানমভূৎ যথা চ  
বরুণকৃতায়াম্ পূজায়াম্ শ্রুতায়াময়ং পবনেশ্বর ইতি ব্রজোকস্যাং জ্ঞানমুদগাৎ । বিরহেতি  
মনসোর্বৃত্তয়ো নঃ স্যুঃ কৃষ্ণপাদাশুজাশ্রযাঃ । বাচোহভিধায়িনী নাম্নাং কায়ন্তং গ্রহণাদিষিতি ।  
তেষামেব তদৈশ্বৰ্য্যাবোকং বচনম্ । যুগযুগিবেত্যাদি চ শ্রীরাধাদীনাং তাদৃশং বচনম্ ।  
বিপদি চেতি । ইচ্ছাদিহেতুকায়াং বিপত্তৌ সৰ্ব্বেষাং তদৈশ্বৰ্য্য বাধিকা বাক্ প্রসিদ্ধেতি  
শ্রীদশমেদ্রষ্টব্যং তৎ ॥ ৩ ॥

পুত্রস্ববুদ্ধি অপগত হয় নাই ।” ব্রজদেবীগণ শ্রীকৃষ্ণকে দেবাদি কর্তৃক বন্দিতচরণ দর্শন  
করিয়াও তাঁহাকে কান্ত জ্ঞান করিতেন ।” এই দুই স্থলে পারমৈশ্বৰ্য্যের স্ফূর্তিতেও যশো  
দার বাৎসল্যস্বভাব এবং ব্রজদেবীগণের উজ্জল স্বভাবের শৈথিল্য হয় নাই ॥ ২ ॥

তবে মাধুর্য্যনিষ্ঠের ঐশ্বৰ্য্যজ্ঞান ত্রিবেণীতে সরস্বতী প্রবাহের ন্যায় গোণভাবেরই অব-  
স্থিত, এইরূপ বুঝিতে হইবে । কারণ, ঐ স্থলে হৃৎকম্পের হেতুভূত সাদর সম্ভ্রম অর্থাৎ  
গৌরব বুদ্ধির উদয়ই হয় না । আবার মাধুর্য্যনিষ্ঠের ঘেটুকু ঐশ্বৰ্য্যজ্ঞান থাকে, তাহা  
মাধুর্য্যভাবের সঙ্কোচ না করাইয়া বরং উহার পোষকতা করিয়া থাকে । আমার পুত্র,  
আমার সখা, আমার প্রিয় সৰ্ব্বেশ্বর, এইরূপ উল্লাসেরই উদয় হইতে দেখা যায় । তাদৃশ  
দৃষ্টান্ত লৌকিকেও দেখিতে পাওয়া যায় । নিজ পুত্রের সখার বা কান্তের পৃথিবীশ্বর  
তইলে, তাহাতে যেমন লোকের বাৎসল্যাদির পুষ্টি হয়, ঐশ্বর দৃষ্টান্তে ভক্তেরও সেইরূপই  
আনিতে হইবে । বিষয়ে বিরহে ও বিপদে যে ঐশ্বৰ্য্যজ্ঞানের উদয় হয়, তাহা পূর্ণিমা

বাৎসল্যাদেঃ পুষ্টির্ভবেৎ তথৈতি দ্রষ্টব্যম্ । বিষ্ময়ে বিরহে বিপদি চ  
তস্যোদয়ঃ পৰ্বণি সারস্বতশ্চৈব প্রবাহন্ত ॥ ৩ ॥

ঐশ্বর্যবান্মাধুর্য্যস্তাপি ব্রহ্মধর্মহাৎ তদ্বিষয়কমপি জ্ঞানং ব্রহ্মজ্ঞানমেব ।  
সহস্রশীর্ষহাদিবৎ দ্বিভুজহাদেরপি ব্রহ্মধর্মহাৎ শ্রুতিশ্রুতিভ্যাঃ সিদ্ধম্ । সৎ-  
পুণ্ডরীকনয়নং মেঘাভং বৈদ্যতাম্বরম্ । দ্বিভুজং মৌনমুদ্রাঢ্যং বনমালি-  
নমীশ্বরম্ । যদোর্বংশং নরঃ শ্রুত্বা সর্বপাপৈঃ প্রমুচ্যতে । যত্রাবতীর্ণং  
কৃষ্ণাখ্যং পরং ব্রহ্ম নরাকৃতি । গৃঢ়ং পরং ব্রহ্ম মনুষ্যালিঙ্গমিত্যা-  
দিভ্যাঃ । এবঞ্চেভবজ্ঞানসত্ত্বাক্ষৌদ্রবাদিবন্দ্যপদরজস্তং মাধুর্য্যজ্ঞানবতাং  
স্মর্য্যতে ॥ ৪ ॥

নৈশ্বর্য্যং ভগবতো বাস্তবমৌখবস্বকপামুজ্জিহ্বাং মাধুর্য্যং ন বাস্তবং মনুষ্যানিগ্রহায়  
মায়া দেহতচেষ্টেবোধারণাৎ । অত উক্তং মায়ামনুষ্যাস্য বদন্ত বিদন্ত লীলামানুষ্যবিগ্রহ  
ইত্যাদি । তন্মায়াধুর্য্যজ্ঞানবতামবরহমিতি চেত্তত্রাহ ঐশ্বর্য্যবদिति । তদ্বিষয়কং মাধুর্য্যসম্বন্ধি ।  
সৎপুণ্ডরীকেতি শ্রীগোপালপূর্ব্বতাপনাম্ । অত্র কৃষ্ণস্য মাধুর্য্যমৌখরহেহপি সতি মনুষ্য-  
সম্মিবেশবিচেষ্টৈরোকুজৈঃ প্রতীতম্ । যদোরগিতি শ্রীবৈষ্ণবে । গৃঢ়মিতি শ্রীভাগবতে ।  
ব্রহ্মোদ্রবাদীতি । তদ্বিভাণামিহ জন্ম কিমপাটব্যং যদগোকুলেহপি কতমাজিহ্বরজোহভি-  
ধেকম্ । যজ্ঞবিতস্ত নিখিলং ভগবনুক্কন্দস্যাপি যৎপদবজঃ শ্রুতিমৃগ্যমেবেতি ব্রহ্মণো  
বাক্যম্ । আসামহো চরণরেণুজুষামহং স্যাৎ ব্রহ্মাবনে কিমপি শুক্ললতৌষণীনামিত্যাদিক-  
মুকুবস্য চ । মায়ামনুষ্যস্যোত্যয় মায়ায়া পরাখ্যায়া স্বরূপশক্ত্যা মনুষ্যস্য নিতাঃ মনুষ্যসংনি-  
বেশিতস্য ইত্যর্থঃ । স্বরূপভূতয়া নিতাশক্ত্যা মায়াখ্যাযুতঃ । অতো মায়াসয়ং বিষ্ণুং প্রবদন্তি  
সনাতনমিতীকৃতৈঃ । ত্রিগুণায়িকাত্মজ্ঞানঞ্চ তথাচিচ্ছক্তিরেব চ মায়াশব্দেন ভগ্ন্যতে  
শব্দতস্বার্থবেদিত্তিবিতিশব্দমহোদদেশ্চ । মায়াবয়নং জ্ঞানমিতি নিষট্টকোবাচ । ন হি

পর্ব্বদিনে ত্রিবেণীমধ্যে সরস্বতাপ্রবাহের বৃদ্ধিঃ সদৃশ । শ্রীকৃষ্ণে বদনবধো বিষ্ণু  
দেখিয়া বিষ্ময়ে মাতা যশোদাব, বরুণাণয়ে শ্রীকৃষ্ণের পূজা দেখিয়া বিপদে পিতা নন্দের  
এবং বিরহে গোপীগণের তাদৃশ বিশেষ ঐশ্বর্য্যজ্ঞানের অভূদয় হইয়াছিল ॥ ৩ ॥

স্বরূপানুবন্ধিত্ব হেতু ঐশ্বর্য্যজ্ঞানই শ্রেষ্ঠ, মায়িক-মনুষ্য-বিগ্রহ-বিষয়ক মাধুর্য্যজ্ঞান  
কনিষ্ঠ, একপদও বলা যায় না ; কারণ, ঐশ্বর্য্যজ্ঞানের ন্যায় মাধুর্য্যজ্ঞানেরও ব্রহ্মধর্মহ হেতু,  
মাধুর্য্যবিষয়ক জ্ঞানও ব্রহ্মজ্ঞানই । সহস্রশীর্ষহাদির ন্যায় দ্বিভুজহাদিরও ব্রহ্মধর্মহ শ্রুতি-  
শ্রুতি-প্রসিদ্ধ । “সৎপুণ্ডরীকনয়ন, মেঘাভ, বৈদ্যতাম্বর, দ্বিভুজ, মৌনমুদ্রাবিশিষ্ট ও বনমালা-  
ধারী শ্রীকৃষ্ণই পরমেশ্বর ।” “যজ্ঞবংশের বিস্তার শ্রবণ করিলে, মনুষ্য সকল পাপ হইতে  
মুক্ত হইবেন ; কারণ, ঐ বংশে নরাকৃতি পরব্রহ্ম শ্রীকৃষ্ণ অবতীর্ণ হইয়াছেন ।” “পরব্রহ্ম

যত্ন ঐশ্বর্যজ্ঞানশূন্যত্বাদেবাং রাগপ্রধানং ভবছপজীব্যৈরভিহিতং তৎ  
কিল হৃৎকম্পহেতুসাদরসম্ভ্রমাজনকত্বাদিতি বোধ্যম্ । ন ঐশ্বর্যজ্ঞান-  
মাত্রাভাবাৎ তজ্জ্ঞানম্ দর্শিতত্বাৎ ॥ ৫ ॥

মহুয্যাকারঃ স্বর্ণপিণ্ডঃ মহুয্যঃ । অন্যথা সচ্চিদানন্দবিগ্রহত্বশ্চতিঃ ব্যাকুপ্যেত । এতেনৈব  
লীলৈতি ব্যাখ্যাতম্ ॥ ৪ ॥

নহেবং ব্রজোকসামুভয়জ্ঞানবদ্বৈপি চেত্তত্ত্বব্যং সিদ্ধং তর্হি ভবছপজীব্যৈঃ  
শ্রীরূপচরণৈস্তেষাঐশ্বর্যজ্ঞানং কুতো নিষ্কিকম্ অত আহ যদ্বিতি । হৃৎকম্পেতি । তদৈ-  
শ্বর্যজ্ঞানস্যেতি বোধ্যম্ । অর্থমর্থঃ । ব্রজোকসাং রাগাশ্রিতা ভক্তিঃ । তল্লক্ষণঞ্চ  
তৈরুক্তম্—ইষ্টে স্বারসিকৌ রাগঃ পরমাবিষ্টতা ভবেৎ । তন্ময়ী বা ভবেত্তক্তিঃ সাত্ত  
রাগাশ্রিতকোদিতৈতি । অস্যার্থঃ । ইষ্টে স্বামুকুণ্যবিষয়ে বস্তুনি স্বারসিকৌ স্বাভাবিকী  
পরমাবিষ্টতা তস্য হেতুঃ পিতৃত্বাদিসম্বন্ধপ্রধানাপ্রেমময়ী তৃষ্ণা স রাগো ভবেৎ । তদাধিকা-  
হেতুতয়া তদভেদোক্তিঃ বায়ুর্ভূতমিতিবদোধ্যা । তন্ময়ী তদেকপ্রবর্তিতা ভক্তিবত্ত রাগা-  
শ্রিতা কথ্যতে । তৎপ্রকৃতবচনে ময়ই ইতি । অন্যাং সত্যং তৎসেবারাং নিঃসম্ভবা প্রবৃত্তিঃ ।  
যা ব্রজোকসাং শ্রীদশমাদৌ দৃশ্যতে । তত্র সেবারয়ো নিঃসঙ্কোচাঃ প্রবৃত্তাঃ । প্রভুরয়মিতি-  
জ্ঞানাক্ষেতাসাং সাদরঃ কম্পঃ সংভ্রমঃ কথ্যতে । সর্বৈশ্বরোহয়ং কৃষ্ণ ইতি জ্ঞানং বিদ্যমানমপি  
তাদৃশ্যা রাগামুগায়ান্ত্রিগীর্ণত্বাৎ প্রভবিতুমশক্লুৎ সম্ভ্রমং ন জনয়তীতি তদজনকত্বাদেব  
তল্লক্ষ্যতীতি তৈনিষিদ্ধং ন তু সর্বথা নানীদিত্যভিমতম্ । কৃষ্ণবিষয়কসৈশ্বর্যজ্ঞানস্য শ্রীদশ-  
মাদিহু বর্ণিতত্বাদিতি । মথুরাদোকসাং তু তাদৃশ্যাস্তস্য অভাবেনৈশ্বর্যজ্ঞানস্যাপ্নত্বাৎ কম্পঃ  
জনয়তীতি গোপী তেষাং রাগাশ্রিত্যেতি ব্যাখ্যাতারঃ ॥ ৫ ॥

শ্রীকৃষ্ণ মহুয্যমূর্তিতে গূঢ়ভাবে বিরাজ করেন ।” এই সকল প্রমাণে নরাকৃতি শ্রীকৃষ্ণের  
পরব্রহ্মত্ব প্রদর্শিত হইতেছে বলিয়া, তদ্বিষয়ক জ্ঞান ব্রহ্মজ্ঞান হইতেছে । এই নিমিত্ত  
ব্রহ্মা ও উদ্ধব প্রভৃতি মাধুর্যভক্তের চরণরেণু প্রার্থনা করিয়াছেন ॥ ৪ ॥

তবে যদি বল, তোমাদিগের পরমামান্য শ্রীরূপগোষ্ঠামিপাদ “শ্রীকৃষ্ণবিষয়ক ঐশ্বর্য-  
জ্ঞানের বিরহবশতঃ ব্রজবাসিগণের ভক্তিকে রাগপ্রধান” বলিয়া নির্দেশ করিয়া তাঁহা-  
দিগের ঐশ্বর্যজ্ঞানের নিবেদন করিলেন কেন ? ব্রজবাসিগণের ঐশ্বর্য ও মাধুর্য্য এই উভ-  
য়ের জ্ঞান আছে বলিয়াই যখন তাঁহাদিগের ভক্তশ্রেষ্ঠত্ব স্বীকার করা হইতেছে, তখন  
তাঁহাদিগের উক্ত ঐশ্বর্যজ্ঞানের নিবেদন কি দোষ হইতেছে না ? তাহার উত্তর দিতেছি ।  
শ্রীকৃষ্ণের ঐশ্বর্য দর্শন করিয়া ব্রজবাসিগণের হৃৎকম্প-হেতু সাদরসম্ভ্রম ছিল না । যদিও  
তাঁহাদিগের, শ্রীকৃষ্ণ সর্বৈশ্বর, এইরূপ জ্ঞান ছিল, কিন্তু রাগামুগা ভক্তির প্রাবল্যে উক্ত  
ঐশ্বর্যজ্ঞান আবৃতভাবেই থাকিত, উহা নিজের প্রভু প্রকাশ করিতে পারিত না, এই  
অভিপ্রায়েই শ্রীরূপগোষ্ঠামী ঐশ্বর্যজ্ঞান নিবেদন করিয়াছেন ; তাঁহাদিগের ঐশ্বর্যজ্ঞান

তচ্চ অথো অমৃষ্যেব মমার্ভকস্য যঃ কশ্চনোৎপত্তিক আত্মযোগঃ ।  
সপোর্ধ্ব মাংগ্রসতে তাত প্রপন্নং পরিমোচয় । দাবাগ্নিনা দহমানান্ প্রপ-  
ন্নাস্তুত্বমর্থঃ । যুগযুগিব কপীন্দ্রং বিব্যাধে লুক্ধর্মান্মিয়মকৃত বিরূপাং  
স্ত্রীজিতঃ কামযানাম্ । বলিমপি বলিমত্বাবেক্যক্কাঙ্ক্ষবদযন্তদলমসিতসংস্থে-

ব্রজোকসামৈশ্বৰ্য্যজ্ঞানং প্রমাণয়তি অথো ইত্যাদিনা । শ্রীকৃষ্ণস্যাস্যষ্টমে হরেমুদ্ভূতকণ-  
চরিত্রং বর্ণিতং তত্রৈকদেতাদিতিস্তৎসংশ্লিষ্টমুদ্ভূতকণং তস্মাত্তরি হৃচিতং তয়া চ গৃহীতকরং  
স উপালকঃ তস্য মাতৃতো ভয়ং সখিবচসাং মিথ্যাযোক্তিপূৰ্ব্বকং স্বমুখব্যাধানং মাত্রাহং  
তাচ্যমানঃ স্যামিতি তদ্বিশ্রমায় স্বদঙ্কলানুগয়া বৈশ্বৰ্য্যশক্ত্যা স্বাস্যে বিশ্বদর্শনং তত্র বহিঃস্থিত-  
মেব বিশ্বং পতিপুত্রসহিতম্ আত্মানং ব্রজঞ্চ তদাসামধ্যে পশ্যাত্মা মাতুঃ কথমেতং সমুদ্বে-  
দিতি সংশয়রূপা শঙ্কা । তস্যাঃ কিং স্বপ্ন এতদুত দেবমায়ী কিং বা মদীরো বত বুদ্ধিমোহ  
ইত্যর্কিকেন প্রতিপাদনম্ । অথো অমৃষ্যেব মমার্ভকস্য যঃ কশ্চনোৎপত্তিক আত্মযোগ  
ইত্যর্কিকেন তু মৎপুত্রস্য পবেশত্বাং তলৈবায়ং স্বাভাবিকো ধর্ম ইদানীং মৎপ্রহ্মকোহুতু-  
দিতি স্থাপনম্ । মাধুর্য্যানুবন্ধিনো হরেধর্ম্য ব্রজোকসাং সদৈব প্রত্যক্ষ ঐশ্বৰ্য্যানুবন্ধিনস্ত তে  
তস্মিন্ সন্বেদন জ্ঞাতা এব কদাচিদেব প্রত্যক্ষীভবন্তীতি তদ্বিবাং রাক্ষাস্তঃ । অথো যথা-  
বন্ন বিতর্কগোচরং চেতোমনঃকর্ম্মবচোভিবজ্ঞদেত্যর্কিকেন মদর্ভকসা নারায়ণাখ্যাস্বাংশপুঙ্খ-  
দ্বারায়মাশ্চর্য্যাদর্শনলক্ষণোহ্বিতর্ক্যো ধর্মঃ প্রত্যক্ষ ইতি নিরূপণম্ । ততো যদাশ্রয়ো যেন

ছিল না, একুপ বলেন নাই । তিনি স্বয়ংই ব্রজবাসিগণের ঐশ্বৰ্য্যজ্ঞান ছিল, ইহা  
দেখাইয়াছেন ॥ ৫ ॥

শ্রীমদ্ভাগবতের দশম স্কন্ধের অষ্টম অধ্যায়ে শ্রীকৃষ্ণেব মুতুক্ষণলীলা বর্ণিত হইয়াছে ।  
শ্রীকৃষ্ণ মুক্তিকা ভক্ষণ করিলে, তাঁহার সখা গোপবালকগণ ঐ কথা মাতা যশোদার নিকট  
বলেন । শ্রীযশোদা তাহাতে শ্রীকৃষ্ণকে উৎসনা করেন । শ্রীকৃষ্ণও তখন মাতার ভয়ে ভীত-  
প্রায় হইয়া সখীগণের বাক্য মিথ্যা করিবার জন্য এবং নিজের নির্দোষত্ব প্রমাণ করিবার  
জন্য মুখব্যাধান করেন । জননী তন্মধ্যে বিশ্বভূবন দর্শন করিয়া সবিষ্ময়ে বলেন, “আমার  
বালকের বুকি ইহা স্বাভাবিক কোন অচিন্ত্য ঐশ্বৰ্য্য হইবে !” এই স্থলে মাতা যশোদার  
শ্রীকৃষ্ণবিষয়ক ঐশ্বৰ্য্যজ্ঞান উক্ত হইয়াছে । অন্য স্থলে পিতা নন্দেও তাদৃশ জ্ঞান কথিত  
আছে । একদা শিবরাত্রি উপলক্ষে গোপগণ শকটারোহণে অধিকাবনে গমন ও তথায়  
পরশ্বতী নদীতে অবগাহন করিয়া বিবিধ উপহারে অধিকাদেবীর অর্চনা করেন । তাঁহারা  
উপবাসী হইয়া সেই রাত্রি সেই খানেই বাস করিয়াছিলেন । নিশাভাগে সকলে বিজ্ঞা-  
মার্থ শয়ন হইলে, একটা ভয়ঙ্কর সর্প আসিয়া গোপরাজ নন্দকে গ্রাস করিতে লাগিল ।  
তখন নন্দমহারাজ বলিতে লাগিলেন, ‘তাত কৃষ্ণ ! এই মহাসর্প আমাকে গ্রাস করিল ।  
মামি তোমার শরণাগত, আমাকে মুক্ত কর ।’ গোপগণের সম্বন্ধে ঐ প্রকার



দুঃস্বভাবস্তৎকথার্থঃ । বরদেবের মাস্ত্র ছিন্দ্যা ইত্যাদিতদ্বাক্যাৎ । কিন্তু তত্ত্বজ্ঞানানি ক্রমেণোদয়ন্তে যুগপৎ সৰ্ব্বাযোগাৎ তথৈব রসপোষাচ্চ । নাপানুদিতমসংপুংস্বাদিবৎ তস্য সতোহভিব্যক্তিযোগাদিতিন্যায়াৎ । ভগবতোহপি মিহিরপ্রকাশন্যায়েন নিরন্তরপ্রকাশিতজ্ঞানস্য মনুষ্যালীলো-  
পযোগিসংযুক্তত্বং বীক্ষ্যতে । তদভিজ্ঞোহপি ভগবান্ সৰ্ব্বান্না সৰ্ব্বদর্শনঃ ।

যতঃ প্রতীকঃ স্তদবিত্যং প্রকাশ্য তৎপদমিত্যাক্ষেপেন । চেতঃ প্রতীতিভির্ষির্ভগোচরং ন ভবতি যদাশ্চর্যাদর্শনং যদাশ্চর্যং যদধিষ্ঠানকং যত ইতিপদসোৎপত্তিহেতুঃ যেনেতি পদস্যপ্রতীতিহেতুত্বংপদং পুরুষাংশরূপং বস্ত তস্মিন্ ধর্ম্মে সংশয়ঃ নিবাচিকৌরুহং প্রণ-  
তাস্তি । কক্ষো মংপুরো মে লালনীয়ন্তংস্বাংশপুরুষস্ত পূজা ইত্যম্ভক্তিপদ্ধতিঃ । যঃ স্বাং-  
শিনঃ কক্ষস্য মংপুরো মন্তো ভয়মপনিবীযুস্তদাসো তাদৃশং বিধং প্রদর্শ্য মাং বিশ্বাসয়তে স  
প্রদীদ্যন্তে তদ্ব্যর্থ শঙ্কামপনয়াদিতার্থঃ । অহং মমাসৌ পতিরেষ মে স্ততো ব্রজেশ্বরস্যাবিল-  
বিতপা সতি । গোপশ্চ গোপাঃ সহগোধনাশ্চ যে ইতি ত্রিপাদেন সশ্রুপ্রণামপূর্বকং  
নিজভাষ্যচ্যদর্শনম্ । যন্মাত্রয়েথং কুমতিঃ স মে গতিরিতি চতুর্থপাদেন তু ভয়া যৎপূত্রস্বাংশস্য  
পুরুষস্য মায়ামমেষং কিং স্বপ্ন ইত্যাদ্যাক্রাংশরূপা কুমতিঃ স মে গতিস্তাদৃশংশয়তরণে  
সমাশ্রয়োহস্থিতি পুনস্তদদুদখাত্যর্থনম্ । তথং বিদিততদ্বায়াং গোপিকার্যাং স ঐশ্বরঃ ।  
বৈষ্ণবীং ব্যতনোন্মায়াং পুত্রস্নেহময়ীং প্রভুবিভোক্তেন তু মৎস্বরূপং বিজ্ঞায় মন্মাতা মে লালনে  
শিখিল মাভূদ্বিতি মাধুর্য্যাহুযোগিকুপাবর্ণনম্ । সদ্যো নষ্টস্বতির্গোপী স-রোপ্যারোহমাস্ত্রম্ ।

যা যায় । একদিন বনে গোচারণকালে দাবাগ্নি কর্তৃক দহমান হইয়া গোপগণ  
লয়্যাছিলেন, 'আমরা দাবাগ্নিতে দহমান হইয়া তোমার শরণাপন্ন হইতেছি  
ক, আমাদেরগকে মুক্ত কর ।' গোপীদিগেরও ঐক্য ঐশ্বর্য্যজ্ঞানের উল্লেখ আছে । যথঃ  
হাতাগ উদ্ধব শ্রীকৃষ্ণের দূতরূপে শ্রীকৃষ্ণাবনে আগমন করেন, তখন শ্রীমতী তাঁহার সম-  
াই এক মধুকরকে দেখিয়া বলিয়াছিলেন, শ্রীকৃষ্ণের পূর্বকথা সকল শ্রবণ করিয়া আমার  
তিশয় ভাঙ হইতেছি । তিনি এতাদৃশ জুরস্বভাব যে, শ্রীকৃষ্ণবাবাবে দাশরথি হইয়  
পের ন্যায় বলিরাজাকে বাণে বিদ্ধ করেন ; ত্রী দীতাদেবীর বেশে হর্পনধার কর্ণ  
সিকা ছেদন করেন ; সেই কামিনী কামপরায়ণা হইয়া তাঁহার নিকট গমন করিয়াছিল  
ইমাত্র তাঁহার অপরাধ । আবার বামনাবতারে বলিরাজার প্রদত্ত পুষ্পোপহার গ্রহণ পূর্বক  
কবৎ তাহাকেই বন্ধন করেন । অতএব এই স্ত্রীমের মধ্যে প্রয়োজন নাই, এইরূপ  
ন করি, কিন্তু তাঁহার কথাক্রম অর্থ দুঃস্বভাব, স্তুতরাং তাহা ত্যাগ করিতে পারি না ।

জ্ঞাত গোপীরাও রাসের স্থলে বলিয়াছিলেন, 'হে বরদেব ! তোমাতে আমরা চির  
কাল যে আশা ধারণ করিতেছি, তাহা ছেদন করিও না ।' কিন্তু ঐশ্বর্য্যজ্ঞান ও মাধুর্য্য  
জ্ঞান কাহারও সম্বন্ধে এককালে উদিত হয় না ; উহাদের ক্রমান্বয়েই উদয় হইয়া থাকে

প্রজ্ঞাবনতোহপৃচ্ছত্ব্ কামন্দপুরোগামান্ । ততো বৎসানিত্যাদৌ । তচ্চ  
ষচিচ্ছক্তিসাররূপলীলানন্দাত্মকং স্বরূপানতিরেকি মন্তব্যম্ । ইতরস্য  
তস্মিন্নভাবাৎ । অষ্টাদশমহাদৌষৈরহিতা ভগবন্তনুঃ । সর্বৈশ্বরময়ী সত্য-  
বিজ্ঞানানন্দরূপিণীতি স্মৃতেঃ । মহাদৌষাশ্চ । মোহস্তম্ভা ভ্রমো রূক্ষরস-

পৃচ্ছন্তেহকলিলজ্ঞদয়সীৎ যথা পুরেভ্যোকেন তু বিশ্বরূপদর্শনাভ্যুসন্ধেঃ স্মৃতেস্তিরোধানায়া  
শাস্ততঃ পুংসালানমিতি । এবমন্যচ্চ ব্যাখ্যায়ম্ । এবং শ্রীবেশোদায়াঃ কঠৈশ্বৰ্য্যজ্ঞানং  
প্রদর্শ্য শ্রীরাধায়াস্তদ্ব্যক্তি যুগযুগিতি ত্রীদশমে । ভ্রমরমুদিশা তস্য বা কাম্ । হে মধুপ স  
শ্রীকৃষ্ণঃ পুরাপি রামঃ সন্মুগ্ধব্রাহ্ম ইব কপীন্দ্রং বালিনং বিবাবে মারিতবান্ । অনুদ্রব্যা  
ধ্যাধর্মেণ বহিতঃ ন হি ব্যাধঃ কপিং হন্যাৎ তন্মাংসাতকণীয়ত্বাৎ । স্বয়ং স্ত্রীজিতঃ সীতাচ্চ-  
রজোহপি কামবাণাং স্পৃহাবতীং স্থিরং স্থপ্ননখাং বিরূপাং ছিন্নদাসাকর্ণামকৃত । পুরা বামনঃ  
দন্ বিন্দা দত্তং বলিং ত্রৈলোক্যোপহারমত্বা গৃহীত্বাপি বলিমবেষ্টয়বন্ধ ধ্বজবদ্বিত কাকো  
যথা বলিমত্বাপি তদাত্তরং বেষ্টয়তি তদ্বদিত্যর্থঃ । তন্মাদদিতস্য শ্যামস্য সঠৈরনম্ । তর্হি  
তৃক্ষীমাস্থেতি চেত্তত্রাহ তৎকণারূপোহর্থস্ত দৃষ্টাজ ইতি । ইহ শ্রীবেশোদায়াঃ শ্রীরাধায়াশ্চৈ-  
শ্বৰ্য্যজ্ঞানং বিক্ষুটম্ । বরদেতি সর্কাসাং প্রেরণীনাম্ । অত্র ধনা অহো অমী আলো  
গোবিন্দাত্ম্যজ্ঞপ্ৰেণবঃ । যান্ ত্রক্ষেশো বমাদেবী দধুমুন্ধ্রাবমুতয়ে ইতি গ্রাহ্যম্ । ত্রক্ষাদিবন্দ্য-  
ত্বেন তজ্ঞানন্ত সর্কাসাং ত্রজোকসাং তুল্যম্ । কিঞ্চিতি । তত্তজ্ঞানানৈশ্বৰ্য্যমাধুর্ঘ্য-  
যয়সি । যুগপদ্বিতি একদানেকজ্ঞানাসম্ভবাদিত্যর্থঃ । নহু অতাবধানানাং যুগপদনেক-  
ানাং প্রতীত্যং তত্রাহ তথৈবেতি । ক্রমেণ চ তজ্ঞানোদয়ে সতীত্যর্থঃ । অবধানেন্যজ্ঞানাল-  
তিহুস্কালোহন্তোব তদপ্রতীতিস্বতিসৌম্যাদিত্যাহঃ । নহু মাধুর্ঘ্যকালে তেষামৈশ্বৰ্য্য-  
ানাং ধ্বস্তমিতি চেত্তত্রাহ নাপাতি । পুংসাদিবদ্বিত ত্রক্ষহৃতম্ । সুষুপ্তৌ সত এব জ্ঞানপা

দ বল, অত্যন্তকৃত্যবধান ব্যক্তির এককালে অনেক জ্ঞান প্রতীত হয়, তাহা সত্য নহে ;  
জ্ঞান হইতে জ্ঞানান্তরের ব্যবধানকাল অতি হৃদয় বলিয়াই উহার প্রতীতি হয় না, তন্মি-  
মুতই এককালিকভ্রম ভ্রমণে । ক্ষণিকত্বপক্ষ অবলম্বন করিয়া মাধুর্ঘ্যজ্ঞানকালে ঐশ্বৰ্য্য-  
জ্ঞানের নাশও কল্পনা করা যায় না ; কারণ, তদবস্থায় উহার নাশ স্বীকার্য্য নহে । ঐশ্বৰ্য্য-  
জ্ঞান তৎকালে অপ্রকট অবস্থাতেই থাকে । তন্মিমুতই তৎকালে উহার প্রকাশ দেখা  
যায় না । যেক্ষণ সুষুপ্তিকালে জ্ঞান না থাকিলে, নিদ্রাভঙ্গে স্বরণ অত্পন্ন হয়, তদ্রূপ,  
তৎকালে ঐশ্বৰ্য্যজ্ঞান না থাকিলে, উহারও স্বরণ অসম্ভব হয় । যদি বাল্যে অপ্রকট  
কৃষ্ণ স্বীকার না করা যায়, তবে যৌবনে উহার আবির্ভাব কি প্রকারে হইবে ? উৎপত্তি  
কার করিলেও নিস্তার নাই । বিনষ্টপৌরুষ নপুংসকেও সময়ে পুরুষত্ব আবির্ভূত না হই-  
বার কারণ কি ? কে উহার আবির্ভাবের প্রতিবন্ধক হইবে ? হৃদয়ের পদুপ নিরন্তর প্রকাশিত  
নবরূপ শ্রীভগবানে মনুষ্যালোপযোগী মুখ্যতাব দৃষ্ট হইয়া থাকে । বৃন্দাবনে শ্রীমদনাদি

তা কাম উল্লংঃ লোলতা মদমাৎসর্যে হিংসাখেদপরিশ্রমৌ । অসত্যং  
ক্রোধ আকাঙ্ক্ষা আশঙ্কা বিশ্ববিভ্রমঃ । বিষমত্বং পরাপেক্ষা দোষা অক্টা-  
দশোদিতা ইতি ॥ ৬ ॥

ননু ততো বৎসানদৃষ্টেত্য পুলিনেহপি চ বৎসপান্ । উভাবপি  
বনে কৃষ্ণো বিচিকায়সমন্তত ইত্যত্র মোহঃ । কচিৎ পল্লবতল্লেষু

জাগরেহতিব্যক্তিঃ যথা বাল্যে সত এব পুংস্বাদেঃ কৈশোরেহতিব্যক্তিস্তত্বং । অন্যথা ক্লাবে  
তদাপত্তিঃ । মাধুর্যস্য ব্রহ্মস্বরূপাহবন্ধিতাং তদ্বিষয়কং জ্ঞানং ব্রহ্মজ্ঞানমিত্যুক্তম্ । অথ মাধুর্য-  
স্তুতং মৌঞ্চাদি তপ্তিম্নোপপদ্যতে ভগবতোহুপীতাদিনা । সংমুগ্ধমসর্গজত্বম্ । তদিত  
শ্রীদশমে শুকবাক্যম্ । তদভিজ্ঞঃ শত্রুপূজা বাদিত প্রকাশিতজ্ঞানত্বম্ প্রপ্রয়াবনতোহপূচ্ছ-  
দিতিসংমুগ্ধত্বম্ । নস্বতং সংমুগ্ধত্বাহুকরণে ন তু সংমুগ্ধত্বে প্রমাণমিতি চেত্তবাহ ততো বৎসানি-  
ত্যাদি । তচ্ছ্রেতি সংমুগ্ধত্বম্ । ন চাস্য স্বরূপানতিরিক্তে স্বীকৃতং ব্রহ্মস্বরূপমজ্ঞানশবলং স্বীকৃত-  
মিতি ভ্রমিতবাম্ । নথরচিকুবাদ্যস্ববদ্বৈলক্ষণ্যেনাভ্যাসমানসাপি তস্য জ্ঞানত্বাবিরহাৎ । ইদ-  
মেব সমর্থয়ন্বাহ ইত্যরম্যোতি । তমোবৃত্তেরজ্ঞানস্য ব্রহ্মস্বরূপেত্বস্বাদিত্যর্থঃ । তত্র প্রমাণমষ্টা-  
দেধেতি তস্মৈ । ন যত্র মায়া কিমুতাপবে ইতি মায়া পরিত্যাভিমুখে চ বিলক্ষ্যমান ইত্যাদিকং  
চাত্ৰাহুচিন্ত্যম্ । মোহস্তস্মৈতি বিষ্ণুযোগে । খেদঃ ক্রোধঃ । পরিশ্রম ইন্দ্রিয়শৈথিল্যম্ ॥ ৬ ॥

গোপগণ ইন্দ্রবাগে উদ্যত হইয়াছেন, জানিয়াও, সর্গজ, সর্গীয়া শ্রীভগবান অজ্ঞাত  
মুগ্ধের আশ্রয় নন্দাদি বৃদ্ধ গোপগণকে তদ্বিষয় জিজ্ঞাসা করিয়াছিলেন । ঐরূপ ব্রহ্মা যখন  
মায়া করিয়া গোবৎস সকলকে ও বৎসপালগণকে হরণ করেন, তখনও তিনি মুগ্ধের আশ্রয়  
তাহাদিগকে বনে বনে অন্বেষণ করিয়াছিলেন । এই সকল স্থলে স্বপ্রকাশ, জ্ঞানবন শ্রীভগ-  
বানের যে মুগ্ধ হইয়া উক্ত হইয়াছে, তাহা তাঁহার নিজ চিহ্নতির সাররূপ যে লীনানন্দ, তদাশ্র-  
কই জানিতে হইবে; কাবণ উহা তাঁহার স্বরূপ হইতে অতিরিক্ত নহে । যদি বল, শ্রীভগ-  
বানের স্বরূপ হইতে উক্ত মুগ্ধত্বাদিকে অভিন্ন বলিয়া স্বীকার করিলে, তাঁহাতে অজ্ঞানের  
সত্তা স্বীকার করা হয়, তাহা ঠিক নহে । যেহেতু ভগবানের নথবচিকুরাদি অঙ্গ সকলের  
পৃথক প্রত্যতি হইলেও উহাদের জ্ঞানরূপত্বের অভাব স্বীকার করা যায় না, তদ্রূপ মুগ্ধত্ব-  
দিগও জ্ঞানরূপতার অস্বীকার করা যায় না । কাবণ, ব্রহ্মস্বরূপে তমোগুণকার্য্য যে  
অজ্ঞান, তাহার সত্তা স্বীকার করা যায় না । অতএব তাদৃশ মুগ্ধত্বাদি যে লীনানন্দায়ক,  
ইহা নিশ্চয় হইল । তস্মৈ বলিয়াছেন, “শ্রীভগবানের শ্রীবিগ্রহ অষ্টাদশ যে মহাদোষ,  
তদ্রহিত । ঐ বিগ্রহ সর্বেশ্বর্য্যময়ী এবং সত্যবিজ্ঞানানন্দরূপিনী ।” অষ্টাদশ মহাদোষ  
যথা,—“মোহ, তদ্ভ্রা, ভ্রম, কল্করসতা, উল্লং কাম, লোলতা, মদ, মাৎসর্য্য, হিংসা, খেদ,  
পরিশ্রম, অসত্য, ক্রোধ, আকাঙ্ক্ষা, আশঙ্কা, বিশ্ববিভ্রম, বিষমত্ব ও পরাপেক্ষা ॥” ৬ ॥

নেয়ুন্ধশমকর্ষিতঃ । বৃক্ষমূল্যশয়ঃ শেতে গোপোৎসঙ্গেপবহণ ইত্যত্র  
তন্দ্রাথেদশ্রমাঃ । তাবজ্জি যুগ্মমিত্যাদৌ মুন্ধপ্রভীতবহুপেয়তুরন্তি মাত্রো-  
রিতি ভ্রমঃ । বৎসান্ মুন্ধন্ কচিদসময়ে ক্রোশসজ্জাতহাস ইত্যাদৌ  
লোলতা । মণ্ডবিঘূর্ণিতলোচন ঈষন্মানদঃ স্বহৃদ্বদং বনমালীত্যাদৌ মদঃ ।  
লোকেশমানিনাং মোক্ষাকরিস্যে শ্রীমদং তম ইত্যাদৌ মাৎসর্ঘ্যম্ ।  
হিংসা চ পূতনাদিবধঃ । নাহং ভক্ষিতবানস্ব সর্বৈ মিথ্যাভিশংসিন ইত্যত্র  
জরাসন্ধচ্ছলাদৌ চাসত্যম্ । ক্রোধোহপি তত্র তত্র প্রসিদ্ধ এব ॥ ৭ ॥

তাং স্তন্যাকাম আসাদ্য মথুতীং জননীং হরিঃ । গৃহীত্বা দধিমস্থানং  
গ্ৰসেবং প্রীতিমাবহন্ ইত্যত্র আকাঙ্ক্ষা । কাপ্যদৃষ্টান্তবিপিনে বৎসান্

নিরস্তান্ দোষানাপাদ্য পুনঃ পবিত্রত্বমিহাশ্রিত্যাদি । ততো বৎসানিতাদানি কা-  
প্যেত্যস্তবিত্তানি শ্রীদশমবাক্যানি । বিচিক্রায় যুগ্মমাত্মরুচি । তাবজ্জি যুগ্মমহুত্ব  
বীতপত্তৌ ঘোষপ্রবোধকচিৎ ব্রজকর্দমেব । তন্দ্রাদদন্তমনসামহস্য লোকং মুন্ধপ্রভী-  
তপেয়তুরন্তি মাত্রেয়পিতৃ কুংসং বাক্যম্ । অতশ্চিৎপদবুদ্ধিলক্ষণো ভ্রমঃ কচিনাবং গৃহ-  
ঘোভীতোবালকঃ । লোকং জনমহুত্বং বীক্ষ্য । লোলতা চাপল্যম্ । মাৎসর্ঘ্যং পবোৎ-  
সঙ্গেপবহনম্ । নাহমিহ্যত্র হরেস্য ভক্ষ্যং নাতি যুগ্মপুষ্টিয়াং গর্ভে প্রবেশবহিঃসি-  
ব বাচক্যেতে তে স্বপূর্ববসিকা এব মগধচ্ছলে খণ্ডিতাং চ প্রেয়স্যাং বাভিচাৰ্য্য ॥ ৭ ॥

এই মতেব উপর পূর্বলক্ষ্য কবিত্তেছেন—শ্রীমদ্ভাগবতাদি শাস্ত্রানুসারে শ্রীভগবানের  
বাহাদি স্পষ্ট প্রভীত হয় । ব্রজা যখন পুনি হইতে বৎসালকদি হরণ করিলেন,  
খন শ্রীকৃষ্ণ মুন্ধেব আঘ বনমধ্যে উহাদিগের অবরণ করিয়াছিলেন ; এই স্থলে তাঁহার  
বাহেব প্রকাশ দেখা যায়ইতেছে । যুদ্ধশাস্ত্র হইয়া অরণ্যে গোপবালকদিগের  
ক্রোধে মস্তক রাখিয়া বক্ষ্মলে শয়ন করিয়াছিলেন ; এই স্থলে খেব ও শ্রমেব প্রকাশ ।  
লোললীতে চরণদ্বয় বর্ষণ করি। মুন্ধেব ও ভীতের আঘ শ্রীষশোদা ও নীবোহিণীর  
কট পশ্ম কবিলেন ; এই স্থলে ভ্রমেব প্রকাশ । গোপীপণেব গৃহে অসময়ে বৎস  
কল মোচন কবিয়া দিতেন, এবং তাহাতে তাঁহারা ক্রোধ কবিলে হায্য কবিতেন ;  
ই স্থলে লোলতার প্রকাশ । গোপীপণ বলিয়াছিলেন যে, বনমালী মধ্যে দূর্বিশ্লোচন  
ইয়াছেন ; এই স্থলে মদেব প্রকাশ । গোবদ্ধনবাবণকালে শ্রীকৃষ্ণ বৎসবাহিত হইয়া  
লিয়াছিলেন যে, আমি লোকপালভিমাত্রী ইন্দ্রেব শ্রীমদজ্ঞজ গর্ভে হরণ করিব ; এই  
লে মাৎসর্ঘ্যেব প্রকাশ । পূতনাবধে হিংসার প্রকাশ । যুদ্ধকণলীলার আমি  
ব্রজভক্ষণ করি নাই, এই উক্তিও ও জরাসন্ধবধাদিনীলোভে ছলনায় অপভেদ  
প্রকাশ । ক্রোধও এই সকল লীলার মধ্যে মধ্যে দেখা গিয়া থাকে ॥ ৭ ॥

পালাংশ্চ বিশ্ববিৎ। সর্বং বিধিকৃতং কৃষ্ণঃ সহসাবজগাম হ ইত্যত্র  
আকীর্ণা। <sup>সংসার</sup>সোহকাময়ত বহু স্যাং প্রজায়েয়েত্যাদৌ জগদা-  
বেশরূপো বিশ্ববিভ্রমঃ। সমোহহং সর্বভূতেষু ন মে দ্বেষ্যোহস্তি ন প্রিয়ঃ।  
যে ভজন্তি তু মাং ভক্ত্যা ময়ি তে তেষু চাপাহমিত্যাদৌ বৈষম্যম্। অহং  
ভক্তপরাধীন ইত্যাদৌ পরাপেক্ষা চাবগম্যতে। রক্ষসতা প্রেম-  
সম্বন্ধাদৃতে রাগঃ। উদ্বিগ্নো দুঃখহেতুঃ কামঃ। তাবেতৌ মাত্তম্।  
ততশ্চ মোহাদীন্যং মোড়শান্যং প্রমাণসিদ্ধহামির্দোষতনুসং কথ-  
মিতি চেন্ন ভক্তানন্দবৈচিত্র্যাপোষকলীলাবিনাসভক্তসংরক্ষণভক্তবাৎস-  
ল্যাদিসিদ্ধয়ে প্রাকৃতগন্ধাস্পৃষ্টাঃ স্বরূপধৰ্ম্মা এবৈতে উদয়ন্তে তান্ বিনা

তামিতি। আকাঙ্ক্ষা ক্ষুধিতস্য স্তম্ভপানস্পৃহা। দ্বাপীতি। আশঙ্কা বিতর্কঃ। স  
ইতি তৈত্তিরীযকে। স পরমাত্মা। সমোহহমিতি স্বীগীতায়ু। অহমিতি। পরাপেক্ষা  
অগ্নাশ্রয়ণম্। তানিতি সংস্কৃতাদীন বিনা। যক্ষশাশ্বতাত্মনশ্চাভ্যাসেবিনাং বিতর্কবিশ্রব-  
রসোদবঃ মাধুর্যাসেবিনাং তু বাৎসল্যাদিবসোদবঃ। শোলিতমদ্যাত্ম্যং সর্বসং নিম্নদ্বাদি-  
ক্রীড়া স্তম্ভবাৎ তু অরহত ইব বুদ্ধিঃ। তত্র শ্বেদ দয়ঃ ভুতান্যং সেবানন্দবিবক্কনাস্তদ্বিজা

স্তম্ভপানকাম হইয়া দধিমস্থনকারিণী জননী শ্রীমদশোভাব সমীপে গমন পূর্বক স্তম্ভপানার্থ  
মস্থনদণ্ড গ্রহণ করিয়া তাঁহার দধিমস্থনকার্য্য নিষেধ করিয়াছিলেন; এই স্থলে আকাঙ্ক্ষার  
প্রকাশ। বনমধ্যে কোনস্থানেই যখন বৎস ও বৎসপালক সকলকে দেখিতে পাইলেন না,  
তখন শ্রীকৃষ্ণ সহসা উহা ব্রহ্মার কার্য্য বলিয়া মানিয়াছিলেন; এই স্থলে আশঙ্কার  
প্রকাশ। স্থিতিলীলায় শ্রীভগবানের যে বহু হইবার সঙ্কল্প, তাহাতে জগদাদেশকপ বিশ্ব-  
বিভ্রমের প্রকাশ। অর্থাৎ তিনি যে শ্রীমদধ্বজের নিকট বলিয়াছিলেন, আমি সর্বভূতে  
সমদৃষ্টি, আমার দ্বেষও নাই এবং আমার প্রিয়ও নাই; কিন্তু যাঁহারা আমাকে ভজন  
করে, আমি তাহাদৃশ ভক্রে অবস্থান করি এবং তাহারাও আমাতেই অবস্থান করে; এই  
স্থলে বৈষম্যের প্রকাশ। ভক্তপরাধীনতার স্থলে তাঁহার পরাপেক্ষাও প্রকাশ পায়।  
রক্ষসতা এবং দুঃখহেতুক যে কাম, তাহা নাই থাকুক, কিন্তু পূর্বোক্ত বোলটি দ্বোষের  
অন্তথা নাই। যদি তাহাই হইল, তবে আর শ্রীবিগ্রহকে নির্দোষ বলা যায় কিরূপে?  
ইহাষ্ট পূর্বপক্ষ। ইহার উত্তরে বক্ষ্য এই যে—শ্রীভগবানে যে উক্ত ষোড়শ দোষ দেখা  
যাইতেছে, উহা মনুষ্যের সম্বন্ধেই দোষাবহ, শ্রীভগবানের সম্বন্ধে নহে। কারণ,  
ঐগুলি ভক্তজনের হৃদয়গত আনন্দের বৈচিত্র্যকে পোষণ করিয়া থাকে। ভক্তের সংরক্ষণ  
ও ভক্তবাৎসল্য প্রভৃতির সিদ্ধির নিমিত্ত লীলার বিলাসস্বরূপে উহারা সময়ে সময়ে আবিস্কৃত  
হয়, জানিতে হইবে। শ্রীভগবানের ঐ ভাবগুলিতে প্রকৃতিগন্ধের স্পর্শ নাই উহার

নীলাদ্যসিক্কেঃ । তদসিক্কৌ চ পূর্ণস্থানুপপত্তিঃ । ইতরেষু সৰ্কেষু গুণেষু  
রুচ্যভাবান্তত্ত্বানুপপত্তিঃ । ততশ্চ শ্রদ্ধাভক্তিয়ানযোগাদেবহীত্যাদি-  
শ্রুতিব্যাকোপাপত্তিরিতি । তেষাং গুণস্থাদেব নির্দোষপূর্ণগুণেত্যাদি-  
শ্রুতিঃ সংগচ্ছতে ॥ ৮ ॥

তত্র তে মোক্ষাদয়ঃ স্বরূপশক্তিসারভূতলীলানন্দাদ্বয়কপ্রেমস্বরূপা-

বিশেষাঃ । মাংসখ্যাক্রোধহিংসাত্ত্ববসতাং বিনাশাৎ তত্ত্বিঃ সন্দুকা এব । ভ্রমলোলতাভাঃ  
পিতৃবর্গকৌতুকাভিগন্ধিঃ । অসত্যেন ন কচিং সবয়সাং সূক্ষ্মাঙ্ক কোপোদেষে তত্ত্বনা-  
ভিবৃদ্ধিঃ । বিশ্ববিভ্রমেণ প্রকৃতিগীণজাবমাত্র যুগ্মঃ । বিষমহপাপেফাকাঙ্ক্ষাভিঃ সর্ক-  
ভক্তায়ুগ্রহ ইতি ভাব্যম্ । ইতরেষু সার্কজ্ঞাদিগু গুণেষু । তেষাং সংযুক্তং দীনাম্ ॥ ৮ ॥

তঁাহার স্বরূপের ধর্মবিশেষ । ঐ গুলির অধীকারে শ্রীভগবানের লীলাদি কার্য্য অসিদ্ধ  
হইয়া পড়ে । লীলার অসিক্কিতে তঁাহার পূর্ণত্বোত্তর ব্যাবাহত ঘটে । পক্ষান্তরে ঐ গুলির  
অধীকারে লীলাব মাধুর্য্য বৃদ্ধি পায় । ভগবদগত মুগ্ধত্ব ও আশঙ্কা দ্বারা বিশ্বঘাতকের বিতর্ক  
কৃত্ত বিষয়বস্তুসের এবং মাধুর্য্যভক্তের বাৎসল্যাদি রসের উদয় হয় । লোলতা ও মদ দ্বারা সম-  
বন্ধ গোপবালকগণের বাত্শ্যকাদি ক্রীড়ারসের এবং গোপীদিগের উজ্জলরসের উদয় হয় ।  
পেদ ও পরিশ্রম দ্বারা ভক্তগণের সেবানন্দেব বৃদ্ধিতে মেদাভিলাষের উদয় হয় । মাংসখ্য,  
ক্রোধ ও হিংসা দ্বারা অসাদৃশ্যবিনাশে সাধুসংবন্ধন হয় । ভ্রম ও লোলতা দ্বারা বাৎসল্যাদি-  
রসের ভক্তগণের কৌতুক বৃদ্ধি হয় । অসত্য দ্বারা সখা ও সখী সকলের কোপোদেষে তব-  
দ্রসের বৃদ্ধি হয় । জগদাবশরূপ বিশ্ববিভ্রম দ্বারা প্রকৃতিগীণ জীবগণের প্রতি অতৃপ্ত হ  
করা হয় । বিষমহ, পবাপেক্ষা ও আকাঙ্ক্ষা দ্বারা ভক্তমাত্রের প্রতি অতৃপ্ত হ হয় । ভক্ত-  
পক্ষপাতে বৈষম্য, ভক্তাদীনহে পবাপেক্ষা এবং ভক্তবাৎসল্যে আকাঙ্ক্ষা দেখিয়া ভক্তগণ  
শ্রীভগবানে ভক্তি করিতে অভিলাষী হয়েন । অতএব এই গুলিকে দোষ পিবে-  
চনায় যদি কেহ শ্রীভগবানে রুচিগুণ হয়েন, তবে তঁাহার সার্কজ্ঞাদিগুণেও রচি হইতে  
পাবে না । কারণ, সার্কজ্ঞাদির সামঞ্জস্যই হয় না । একপ হইলে, শ্রীভগবানে ভক্তিই  
অসিদ্ধ হইয়া উঠে । ভক্তির অসিক্কিতে “শ্রদ্ধা, ভক্তি ও ধ্যানযোগ দ্বারা শ্রীভগবানকে অব-  
গত হও” ইত্যাদি শ্রুতার্থের বাধ হয়, এবং তাহা হইলে, শ্রীভগবান নির্দোষ-গুণপূর্ণ-  
শ্রীবিগ্রহবিশিষ্ট ইত্যাদি যে সকল শ্রুতি আছে, উহাদেরও সঙ্গতি হয় না । অতএব  
মুগ্ধত্বাদি ভাব সকল, শ্রীভগবানের স্বরূপশক্তির সারভূত যে লীলানন্দ, তদাদ্বয়কপ্রেমস্বরূপ  
হইতে অভিন্ন, ইহাই স্থিরসিদ্ধান্ত ॥ ৮ ॥

ঐ অবেদও শ্রীভগবানের শ্রীবিগ্রহের অংশভূত নবনকুলগুলির দ্বারা জানিতে  
হইবে । বিগ্রহাংশ, বিগ্রহ ও শ্রীভগবান সকলই এক বস্তু । সকলই চিৎস্বয়, জড়াদ্বয়ক

নতিরেকি নখরকুন্তলাদিবভস্মিস্তব্যাঃ । ক শোকমোহৌ ক্রোধো বা ভয়ং  
যে অঙ্গসম্ভবাঃ । ক চাখণ্ডিতবিজ্ঞানজ্ঞানৈশ্বৰ্য্যঃ সুরেড়িত ইত্যত্র যে  
অঙ্গসম্ভবাস্তে চেতু্যক্তেবুদ্ধিসম্ভবাস্তে ন সম্ভীতমত্বাৎ । তৎ-  
স্মারিতানন্তহতাখিলেন্দ্রিয়া ইত্যাদৌ বিশ্বস্ততমসাং শ্রীশুকাদীনাং চ  
ভগবৎপ্রেমমোহো দৃষ্টঃ ॥ ৯ ॥

গোপ্যাদদে হয়ি কৃতাগসি দাম যাবদ্যা তে দশাশ্রকলিলাঙ্গনমঃ-  
ভ্রমাক্ষম্ । বক্তং নিলীয় ভয়ভাবনয়া স্থিতস্য সা মাং বিমোহয়তি ভীরপি  
যদ্বিভেতি । মন্ত্ৰেষু মাং বা উপহুয় বদ্ধমকুণ্ডিতাখণ্ডসদান্নবোধঃ । পৃচ্ছে-  
প্রভো মূর্ত্তইবা প্রমত্তস্তম্মে মনো মোহয়তীব দেবেত্যাদিষু তত্ত্ববিদামপি  
শ্রীশুক উদ্ধবাদীনাং মোহদর্শনান্নানুকৃতিরূপান্তে শ্রীশুকাদিভিরাবিশ্যোক্ত-

দার্ঢ্যাদ্যোক্তমং বিশদয়তি তত্র ত ইতি । কোতি শ্রীদশমে শুকবাক্যম্ । বিজ্ঞেদি-  
মোহঃ ক দৃষ্ট ইতি পৃচ্ছায়ং তেষু তং দর্শয়তি । তদ্বিতী শ্রীদশমে স্তোত্রিক্রিঃ । তেন  
পরাক্রিতা স্মারিতো যোহনন্তঃ শ্রীকৃষ্ণস্তেন হতাত্মখিলানীন্দ্রিয়াণি যন্ত স শ্রীশুকস্তা-  
প্রেমসংমুগ্ধ ইত্যর্থঃ ॥ ৯ ॥

গোপ্যাদদ ইতি প্রথমে কুন্ত্যবাক্যম্ । গোপী ব্রজেস্বরী তন্মাতা । বক্তং নিশীথ অধঃ কৃত-  
মায়িৎ তাভ্যেদিত্তিভযভাবনয়া স্থিতস্ত তবেতি । অত্রং প্রকটার্থম্ । মন্ত্ৰেষু ক্লবোক্তি-  
স্তৃত্বায়ে । মামুপহুয় আঁকার্গাঃ ইহৈবশব্দৌ নিশ্চয়ার্থৌ কিমিবা নিবাগসি ময়ি কুপ্যসীতাং দিব্য-  
নন্দে । শ্রীমদ্ভাগবতে ও উক্ত হইয়াছে, “অখণ্ডিত-বিজ্ঞানজ্ঞানৈশ্বৰ্য্য ও নিখিল দেবতা-কর্তৃ-  
জ্ঞত শ্রীভগবানে দেহসম্ভব শোক, মোহ, ক্রোধ ও ভয়ব সম্ভাবনা কোথায়? তবে  
যে তাঁহাতে ঐ সকল ভাব দেখা যায়, সে তাঁহার ইচ্ছাধীন । মহামায়ার ক্রোধানি-  
শারীরিক, শ্রীভগবানের কেবল মানসিক । শ্রীশুকদেবার্ণি তমোগুণরহিত মুক্ত পুণ্য-  
গুণের ও শ্রীভগবদ্বিষয়ক পেমমোহ দৃষ্ট হইয়া থাকে ॥ ৯ ॥

“আহা! তুমি মহামায়ার কি চমৎকার অনুকরণই করিয়াছ! দর্শিতাওক্ষান্না-  
পরোধে তোমাকে বন্ধন করিবার নিমিত্ত মাতা যশোদা রজ্জু গ্রহণ করিলে, হয়! স্বয়ং  
ভয়ও যাহাকে ভয় কবেন, সেই তুমি কি না অশ্রু-বিমিশ্রাঙ্গন-ব্যাকুলনয়নে আনন অবন-  
করিয়া ভয়ভাবনায় কাতর হইয়াছিলে! কৃষ্ণ! তোমার সেই সময়ের সেই অবস্থা  
আমাকে এখনও বিমোহিত করিতেছে।” এই কুন্তীদেবীর কথাহুসারে এবং “হে দেব  
স্বয়ং সদা অকুণ্ঠিতাখণ্ডাঙ্গজ্ঞান ও অপ্রমত্ত হইয়াও যে সময়ে সময়ে আমাকে মগ্নপার জ্ঞ-  
আহ্বান করিয়া নানাবিষয় জিজ্ঞাসা করিতে, তাহা স্মরণ করিয়া, এখনও আমাব্য-  
বিমোহিত হইয়া পাকে।” এই উদ্ধবের কথাহুসারে, তত্ত্বজ্ঞ শ্রীশুকদেব ও উদ্ধবাদিবা-

ত্বাক । লোকবিড়ম্বনাदिशब्दश्चापि दिव्यालीलया लोकाचारातिक्रमां  
संगच्छते ॥ १० ॥

তদেবং মোক্ষসার্বজ্ঞযোগুণয়োঃ সহাবির্ভাবাং স্বসেবকার্হিস্তি-  
পরিচর্যাদ্যবধানমপি সিক্তম্ । এবঞ্চেত্তমভুভবিত্তিঃ । সৰ্বজ্ঞত্বে চ  
মোক্ষো চ সার্বভৌমমিদং মহঃ । নির্বিশয়নং হস্ত নির্বাণপদমশূতে  
ইতি । বিরুদ্ধানাং গুণানাং সহাবস্থিতিঃ স্বর্য্যতে । ঐশ্বর্য্যযোগাস্তগ-  
বান্ বিরুদ্ধার্থোহভিধীয়তে । তথাপি দোষাঃ পবমে নৈবাহার্য্যাঃ কথঞ্চন ।

নচ মুক্ত ইব নতু মুক্তঃ মোহয়তীব নতু মোহয়তীতি ব্যাখ্যায়ম্ । তথা সতি অবোধাভাবাৎ  
কক্ষাণানীহন্ত ভবেহভিলপাতে ইত্যাদয়ঃ বিরুদ্ধেষু তত্রাকোপদানৈঃ স্বার্থাৎ কুস্তৌপাক্যে  
ইবশব্দাভাবাচ্চ । তে মোহাদযঃ ঘোড়শ । লোকাচারেতি । লোকাচরিত্তক্তাবা-  
দিতার্থঃ ॥ ১০ ॥

নহু হবৈশ্মোকোন তত্ত্বপ্রসিদ্ধিঃ শ্রাৎ কিস্তদীনাভার্থানবধানেন তেন মহতী বিকৃতি-  
রিত্যিতত্ত্বাহ তদেবমিতি । মোক্ষাকাল এব সার্বজ্ঞ্যমস্তীতি ন ক্ষতিশেষ ইতিভাবঃ ।  
বিজ্ঞানভবং প্রমাণমিতি এবঞ্চেত্তামিতি । অমুভবিত্তিস্তস্য মোক্ষসার্বজ্ঞে বিজ্ঞানভিত্তী-  
লাভকঃ । সৰ্বজ্ঞত্বে চেতি । সৰ্বাস্থ ভূমিষু বিদিতং সার্বভৌমম্ । তত্ত্বতত্ত্বশালিহেন সৰ্বত্র  
খ্যাতমিত্যর্থঃ । মহঃ স্বপ্রকাশকপং রক্ষায়াং বস্ত নির্বাণপদং মোক্ষস্থানং গোকুলাণ্য-  
মশূতে স্বভোগাহেনানুভবতি তৎস্বামি তদিত্যর্থঃ । স্বকণ্ঠাবল্যাপিত্ত্ব পূৰ্ণোক্তেনিরাশ্রা ।

মোহদর্শন হেতু এবং আবেশোক্ত হেতু শ্রীক্ষেপ কার্য্য সকল যে কেবল নর লীলাভূতবল  
নহে, তাহা স্থিরাঙ্কত হয় । লোকবিড়ম্বনাदि शब्द, ভগবান্ দিব্যালালা দ্বারা লোকাচারকে  
অতিক্রম করিয়াছেন, ইহাই বোধ করায় । অতএব “শ্রীভগবান্ লোককে বিড়ম্বিত  
করিয়াছেন,” ইত্যাদি উক্তিও সঙ্গত হইতেছে ॥ ১০ ॥

যদি বল, শ্রীভগবানের মুক্ততার সময়ে দীন ভক্তজনের অভ্যর্থনাতে অনবধান হেতু  
মহতা ক্ষতি হয়, তাহার উত্তর এই ;—শ্রীভগবানের মোক্ষা ও সার্বজ্ঞ্য গুণের সহাবির্ভাব  
হেতু, অর্থাৎ তাঁহার মুক্ত্যব কালেও সার্বজ্ঞ্যের অস্তিত্ব বশতঃ স্বসেবকের আর্হি, স্ততি  
বা পরিচর্য্যাদিতে অবধানই হইয়া থাকে, অবধান ঘটে না, অতএব কোন ক্ষতিও হয়  
না । শ্রীভগবৎগুণাত্মনি তা শ্রীলাভুক্ত প্রভৃতিও এইরূপ বলিয়া থাকেন । “শ্রীভগ-  
বানের সৰ্বজ্ঞতাতে বা মুক্ততাতে পরব্যাপক এই তেজ নয়নে প্রবেশ করিলে, তিনি গোকু-  
লাণ্য মোক্ষপদকে নিম্ন ভোগ্যস্বরূপে অমুভব করেন ।” ইহাই লীলাভূতের উক্তি । পর-  
স্পর বিরুদ্ধ গুণ সকলের সহাবস্থিতি শ্রীভগবানে স্বীকৃত হইয়া থাকে । কুর্নপূর্বাণে বলিয়া-  
ছেন—ঐশ্বৰ্য্যেণ যোগ হেতু শ্রীভগবানকে বিরুদ্ধার্থই বলা হয় । সেই পরমেশ্বরে কোন



গুণা বিরুদ্ধা অপ্যেতে সমাহার্যাঃ সমস্তুত ইতি । তদিদমতিহিতং ভগ-  
বতা সূত্রকারেণ সৰ্ব্বধৰ্ম্মোপপত্তেশ্চেতি । পরমেশ্বরঃ খলু শব্দৈকনির্ণেয়-  
যাথাত্ম্যো ভবতি ন তু তর্কৈস্তত্র প্রতিবিধানং যুক্ত্যত ইতি চোক্তম্ ।  
অতঃস্তত্ত্ব শব্দমূলবাদিতি ॥ ১১ ॥

অন্যে হেবমাছঃ । মোক্ষাদয়ঃ প্রপঞ্চধৰ্ম্মা ভগবতানুক্রিয়ন্তে স্বজন-  
নদায় । প্রপঞ্চঃ নিপ্রপঞ্চোহপি বিড়ম্বয়সি ভূতলে । প্রপন্নজনতানন্দ-  
সদোহং প্রথিতুং প্রভো ইত্যাদিস্মৃতেঃ । তথাপি তত্ত্ববিদাং স্বস্য চ তে  
রসোদয়ঃ স্যাৎ লবণাকরনিপাতন্যায়ং তৎকৃত্যেহন তেষাচ্চিস্ত্যস্বপ্রাপ্তেঃ ।  
শ্রীবলপ্রভৃৎপ্রাদিরূপেণ শিষ্যবৃত্ত্যত্মাদ্যানুক্যারো হি দৃষ্টঃ । দেবযি-  
রূপেণ ভক্তহাদ্যানুক্যারশ্চেতি ॥ ১২ ॥

দ্বাৰ্ঘ্যং প্রমাণমাত্ৰ ইত্থর্থোক্তি কোষে । অচিন্ত্যশক্তি ইতি তদর্থঃ । এবং শ্রীম্যসনির্ণয়মাহ  
সর্বেতি । সর্বেষাং বিভূতমধ্যমদ্বাদীনাং মিথ্যাবিরুদ্ধানাং গুণানাং ব্রহ্মগুণপত্তেঃ  
সিদ্ধেরবিষয়েহপি তস্মিন্ ভক্তগুণপাতলক্ষণং বৈষম্যং মন্তব্যমিতি প্রাকরণিকোহর্থঃ ।  
নম্বেবং সাবাদাপত্তিঃ । মৈবম । তদ্বাদে সপ্তেখাঃ কথঞ্চিৎকেনানিশ্চিতরূপা ইহ তু  
নিশ্চিতরূপা ইত্যতিবিশেষসত্ত্বাং ॥ ১১ ॥

সঙ্গত্যানুবমাহ অন্যো ভূতি । প্রপঞ্চমিতি ব্রহ্মবাক্যং শ্রীদশমে । বিড়ম্বয়স্যনুক্যারোবি-  
প্রপন্নোতি । অস্য জনতাযা অসংকোচে মৎসেবনে স্থাপনঃ সাদিত্তিভাবেনেতিভাষাঃ ।  
হেবতি । মোক্ষাদয়ঃ সার স্বরূপনিষ্ঠধৰ্ম্মা অপ্যাচিন্ত্যাঃ স্থ্যরিঃ ভাষাঃ । শ্রীতি । শ্রীচ বলশ্চ  
প্রত্যক্ষ্য তদা দরূপভেদেন ত্যর্থঃ । শিষ্যত্বাদৌ ক্রমো গোষাঃ ॥ ১২ ॥

রূপেই দোষ রোপ করা যাউতে পারে না । তাঁহাতে বিরুদ্ধ গুণসমূহের সামঞ্জস্য হয় ।  
ভগবান্ স্বরূপকারও বলিয়াছেন,—“ঈশ্বরে বিভূত ও মধ্যমস্ত প্রভৃতি পরস্পর বিরুদ্ধ গুণ সঙ্ক-  
লের উপপত্তি হইয়া থাকে । পরমেশ্বরের ঈদৃশ স্বরূপ কেবল শাস্ত্র দ্বারাষ্ট নির্ণেয় ; তাঁ-  
হারা উহা নির্ণয় কৰা যায় না । এই নিমিত্তই স্বরূপকার বলিয়াছেন, “পরমেশ্বরের সম্বন্ধে  
লোকদৃষ্ট একোন দোষই সঙ্গত হয় না । কাবণ, পরমেশ্বরের স্বরূপ শ্রুতিনির্ণেয় । অবি-  
চিন্ত্য বিষয়ে শব্দই একমাত্র মূল প্রমাণ ।” অতএব পরমেশ্বরের অবিষম হইলেও তাঁহাতে  
ভক্তগুণপাতরূপ বৈষম্য মন্তব্য হইয়াছে, ইহাই এই প্রকরণের নির্গলিতার্থ ॥ ১১ ॥

অন্য কেহ কেহ বলেন, শ্রীভগবান্ নিজভক্তগুণের আনন্দবিধানার্থ মোক্ষাদি প্রাণ-  
দিক ধর্ম্মের অমুকরণ করিয়া থাকেন । স্মৃতিতে বলিয়া থাকেন, “ভগবান্ প্রপঞ্চাণী  
হইয়াও প্রপঞ্চের অমুকরণ করেন”; তাঁহাব ঐ কার্য কেবল ভক্তগুণের আনন্দবর্দ্ধনার্থ ।  
তথাপি উহাতে কি তত্ত্বজ্ঞ, ব্যক্তিদ্বিগের কি স্বয়ং ভগবানেরও রসোদয় হইয়া থাকে

তদেবমৈশ্বর্যমাধুর্গ্যবিষয়ত্বেন ভগবতো জ্ঞানং দ্বিধা দর্শিতম্ । তেন তদ্বারিকায়্য ভক্তেণ বৈবিধ্যেন ভাব্যম্ । তত্রাদ্যা বিধিভক্তিঃ তস্মৈ সিদ্ধাঃ স্নিষ্ঠাদয়শ্চার্চিরাদিবহ্নানাং পরং পদং লভন্তে । তেহর্চিস্মিতাদিশ্রুতেঃ । যে স্বার্থাস্তদধিকরূপাপাত্রান্তে খলু ভগবতৈব তাক্ষ্যবাহনেন তদ্বিশতীতি মন্তব্যং বরাহচরমাং । যথাহ ভূদেবীং প্রতি ভগবান্ বরাহদেবঃ । সোহহমাশ্রিতমন্ত্রান্না স্মরামি চ তদাশ্রয়ম্ । জ্ঞানবৈরাগ্য-ভক্ত্যাদিক্রিয়াক্রপপ্রকাশনাং । নরামি পরমং স্নানমর্চিরাদিগাতং বিনা । গুরুভৃক্ষমারোপ্য যথেক্টমনিবারিন্ ইতি । এতানুদিশ্যাহ পার্শ্বসারথিঃ । যে তু সর্বানি কর্মাণি ময়ি সম্যস্যা মৎপর্যঃ । অনন্যো-নৈব যোগেন মাং ধ্যায়ন্ত উপাসতে । তেষামহং সমুদ্রভী মৃত্যুসংসারসাগ-রাং । ভবাগি ন চিরাং পার্শ্ব মন্যাবে শতচেতসামিতি ॥ ১৩ ॥

প্রকরণার্থং যোজন্যতি তদে মিতি । এতানিচি । হবিং বিনা ক্ষণমাত্রং স্বাধুর্গ্যজ্ঞান-নার্জনিনিতার্থঃ । যে মিতি শ্রীশী গাহ । ময়ি মনর্থনি তার্থঃ । উপাসতে কাষ্ঠাদিভিঃ সঙ্ক-কুলয়ন্তি । ন চিরাং বরবৈব সমুদ্রভীভং ভবামি ॥ ১৩ ॥

লবণ সমুদ্রে যে কোন দ্রবাই পতিত হয়, তাহা লবণাক্ত হইয়া থাকে । তদ্রূপ শ্রীভগ-বানেও সকলই আনন্দদায়ক হইয়া থাকে । শ্রীভগবানের মুগ্ধতা দি সকল ধর্ম্মই অচি-ন্ত্য হইয়াছে । তিনি কখন শ্রীলদেবাদিকপে নিজের শিবাহ, কখন নারদাদিকপে ভক্ত প্রভৃতির অল্ককণ কবিতা থাকেন ॥ ১২ ॥

এই প্রকরণে ঐশ্বর্য্যবিষয়ক এবং মাধুর্গ্যবিষয়ক ভেদে শ্রীভগবানের জ্ঞান দুই প্রকা-র দেখান হইয়াছে । তদনুসারে ঐশ্বর্য্যমাধুর্গ্যভেদে ভক্তি১৭ বৈবিধ্য হইতেছে । ঐশ্বর্য্য-বিষয়ণী প্রথম ভক্তির নাম বিধিভক্তি । ঐ বিধিভক্তি দ্বারা সিদ্ধ স্নিষ্ঠাদি ভক্ত সকল স্টিতিবাদি মার্গে পদমপদ লাভ করিয়া থাকেন । শ্রুতিতেও তাঁহাদিগের অর্চিরাদি পথে তি উক্ত হইয়াছে । যাহারা আর্চ, অর্থাৎ শ্রীভগবানকে পাইবার জন্য বিশেষ ব্যাকুল হইয়াছেন, তাঁহারা শ্রীভগবানের অপেক্ষাকৃত অধিক রূপাপাত্র বলিয়া, তিনি তাঁহা-দিগকে গুরুভোপরি আস্বাহন করাইয়া শ্রীবৈকুণ্ঠাদিধামে নীত কবিতা থাকেন । ইহা পুণ্যেব শেষভাগে এইরূপই উক্ত হইয়াছে । ভগবান বরাহদেব ভূদেবীকে লিখেছেন,—“আমি এই মন্ত্রায় শরীর আশ্রয় কবিতা রহিয়াছি । আমার নিত্যধাম কল সদাষ্ট আমার স্মৃতিপথে রহিয়াছে । জ্ঞানবৈরাগ্যাদিস্কৃত ভক্তির ও হৃদঙ্গাভূত ক্রিয়া সকলের প্রচারই আমার কার্য্য । যাহারা তদনুসারে আমাকে পাইবার নিমিত্ত বিশেষ আগ্রহাঃ হইলেন, আমি তাঁহাদিগকে আর কোন বাধ্য বান্ধিত হইতে না দিয়া

অস্তিমা রুচিভক্তিরূপা তয়া সিদ্ধান্ত স্বয়ং ভগবতৈব তদ্বিশতীতি তচ্চ  
মাদিলক্কৈকমুত্যাৎদভূপেয়ম্ । নায়ং স্বেথাপ ইত্যাদেশচ । এতে তু  
চত্বাতিপ্রেষ্ঠাঃ । তদ্বাবেষু তত্রচিনির্ভরাৎ । যথাহ গোবর্দ্ধনোদ্ধরণ-  
।তিবিশ্বিতৈর্গোপৈর্দেবাদিভাবেনাশঙ্কিতো ভগবান্ শ্রীবিষ্ণুপুরাণে ।  
মংসম্বন্ধেন বো গোপা যদি লজ্জা ন জায়তে । শ্লাঘ্যো বাহং ততঃ কিং  
বো বিচারেণ প্রয়োজনম্ । যদি বোহস্মি ময়ি প্রীতিঃ শ্লাঘ্যোহহং ভবতাং  
যদি । তদাত্মবন্ধুসদৃশী বুদ্ধিবঃ ক্রিয়তাং ময়ি । নাহং দেবো ন গন্ধর্বে  
ন যক্ষো ন চ রাক্ষসঃ । অহং বো বান্ধবো জাতো নাতশ্চিন্ত্যমতোহন্য-  
থেতি । ন চাত্র হৃৎকপহেতোঃ সম্ভ্রমস্যোদয়াগ্মাধূর্য্যভাবকৃতিঃ ।  
দেবো বা দানবো বা ত্বং যক্ষো গন্ধর্ব্ব এব বা । কিস্মাস্মাকং বিচারেণ

অস্তিমোত । এতে রুচিভক্তাঃ । আশঙ্কিতঃ বিতর্কিতঃ । শঙ্কা চেয়ং হবেরিব গোপাল-  
জ্ঞাপায়াধর্ম্মস্বান্নাভ্যন্তং প্রসঙ্গয়তি । বক্ষতি চৈবং তন্মাত্র তদ্ব্যবহিত্যাদি । মদিতি শ্রীকৃষ্ণ-  
বাক্যম্ । হে গোপাঃ প্রীতিঃ পুত্রত্বাদি প্রকারিকা । আত্মবন্ধুসদৃশীতি স্বপুত্রাদিষু যথা বুদ্ধি-  
স্তথা ময়ি ক্রিয়তাম্ । বান্ধবঃ জ্ঞাতিঃ । সগোত্রবান্ধবজ্ঞাতিবন্ধুস্বজন্যঃ সনা ইত্যমরঃ ।  
শ্রীহৃদিবংশেশ্যেব্যবমস্তি । দেবো বা দানবো বা ত্বং যক্ষো গন্ধর্ব্ব এব চ । অস্মাকং বান্ধবো  
জাতো যোহস্মি সোহস্মি নমোহস্ত তে ইতি গোপানাং বাক্যম্ । মন্যন্তে মাং যথা সর্পে  
ভবন্তো ভোমবিক্রম্যঃ । তথাহং নাবগন্তব্যঃ স্বজাতীযোহস্মি বান্ধব ইতি শ্রীকৃষ্ণস্য চ ।

গরুড়ের পৃষ্ঠে আবেশন করাইয়া অর্চিরাদিপথে বিলম্ব না করাইয়াই আমার ধামে আনয়ন  
করিয়া থাকি ।' শ্রীভগবান্ অর্জুনেরও বলিয়াছিলেন,—“পার্থ, যে সকল লোক  
আমাতে সকল কৰ্ম্ম সমর্পণ পূর্ব্বক মংপরায়ণ হইয়া অনন্যভক্তিযোগ সহকারে আমা-  
র ধ্যান ও পূজাদি কবে, আমি আমাতে আবেশিতচিত্ত সেই সকল মনুষ্যকে অচিৎই  
মৃত্যুসম্মুল সংসার-গব হতে সমুদ্ধরণ করিয়া থাকি ॥ ১৩ ॥

অস্তিমা ভক্তির নাম রুচিভক্তি । তদ্বারা সিদ্ধ ভক্ত সকল শ্রীভগবানের সহিত  
তদীয় ধামে প্রবেশ করিয়া থাকেন । ঠিকাই জীবের সর্পে ঔকৃষ্ট গতি । কারণ, শ্রীরমা-  
দেবীও এই গতি লাভ করিতে ইচ্ছা করেন । শ্রীমদ্ভাগবতে উক্ত হইয়াছে,—“গোপিকা-  
সুত ভগবান্ রুচিভক্তেয বেক্ষণ স্তবপ্রাপ্য, অথ কাহারও সম্বন্ধে বেক্ষণ স্তবপ্রাপ্য নহেন ।  
তাঁহার অঙ্গসংশ্রয়া শ্রীলক্ষ্মীও তাদৃশ প্রসাদ লাভ করেন নাই । এই রুচিভক্ত সকল তাঁহার  
অতাব প্রিয়তম, যেহেতু সেইভাবেই রুচি নির্ভর করেতেছে । শ্রীভগবানের গোবর্দ্ধনো-  
দ্ধারণ দর্শন করিয়া বিস্মিত গোপগণ যখন তাঁহার দেবভাবের আশঙ্কা করিয়াছিলেন,

বান্ধবোহসি নমোহস্ত তে ইতি বন্ধুভাবস্যেব তৈঃ স্থাপনাৎ ।  
তস্মাত্তদ্ব্যং তন্মুখাং শ্রোতুং তেবাং তথাশঙ্কোৎথাপনমিতি  
জায়তে ॥ ১৪ ॥

নমু কৃষ্ণস্য ভগবতো যশোদোরসপুত্রত্বে তস্মিন্ বল্লবানাং গোত্রজ-  
লকণো বন্ধুভাবঃ স্যাম চাসৌ তদোরসস্তথানুজ্ঞেঃ । ভাববন্ধুস্ত ভবেৎ ।  
যে যথা মামিত্যাদিতদ্ব্যাক্যাৎ । নন্দায়জঃ গোপিকাস্ততঃ ইত্যাদিবা-  
ক্যং তু উপগৃহ্যায়জামিত্যাদিবদোপচারিকায়জত্বপরং ভাবীতি চেম্মৈবমেতৎ ।  
নিশীথে তম উদ্ভূতে জায়মানে জনর্দনে । দেবক্যাং দেবরূপিণ্যাং  
বিষ্ণুঃ সর্বগুহাশয়ঃ । আবিরাসাদ্ যথা প্রাচ্যাং দিশীন্দুরিব পুঙ্কল

ভস্মাদিতি । তন্মুখাং শ্রীকৃষ্ণমুখাং । অত্র স্বয়ং তবন্ধুভাবাত্যর্থনাং গোবর্দ্ধনোদ্ধরণাদিদর্শনেন  
বিস্তিষ্ঠেযু গোপেষু সত্বাতীয়েষু শ্রীমদানন্দায়জস্যভিকৃতিঃ প্রসাদশ্চ গম্যতে ॥ ১৪ ॥

ব্রজলোকনাং বন্ধুভাবোদ্ভাবিতা কৃষ্ণে যাঃ ভক্তিঃ সা রাগাণ্যিকেতাভিধীয়তে যত্র তস্য  
কচিনির্ভব উক্তঃ । তত্র শব্দতে নথিতি । অসৌ কৃষ্ণঃ । তর্হি নন্দায়জাদিপদানি কথমর্থবন্তি  
স্ব্যস্তব্রাহ উপগৃহ্যেতি । যশোদায়জজ্ঞায়াং শ্বেব্যাং যথা দেবক্যায়জত্বমোপচারিকমুক্তং  
তথা ভবিষ্যতি । তস্মায়জমপ্রকরণে যশোদোরসং নোপলভ্যতে ইতি চেম্মৈবম্ ।  
তৎপ্রকরণেহপি তবঃ পতিচমিতি হেতুভাবেনাহ নিশীপেত্যাদি । তম উদ্ভূতেহঙ্কার-

তখন ভগবান স্বয়ংই বলিয়াছিলেন,—“আমি দেবতা নহি, আমি যে তোমাদিগের  
বান্ধব, তাহার অন্তথা নাই, অতএব তোমরা কোন চিন্তা করিও না।” এই কথা শুনিয়া  
গোপগণ বলিয়াছিলেন, ‘তুমি দেবতাই হও, দানবই হও, যক্ষই হও বা গন্ধর্ব্বই হও,  
আমাদিগের সে বিচারে প্রয়োজন কি ? আগরা তোমাকে বান্ধব বলিয়াই নয়দ্ধাব করি।’  
এই স্থলে ভগবদৈশ্বর্য্য দর্শনে গোপগণের হৃৎকম্পহেতু সস্ত্রনের উদয়ে মাধুর্য্যভাবের ক্ষতি  
হয় নাই । কারণ, তাঁহারা তদবস্থাতেও তাঁহাতে বন্ধুভাবেরই স্থাপন করিয়াছিলেন ।  
তবে যে তাঁহারা দেবভাবের আশঙ্কা উত্থাপন করিয়াছিলেন, সে কেবল শ্রীকৃষ্ণের  
মুখ হইতে উক্ত বন্ধুভাব শ্রবণ কবির নিমিত্তই জানিতে হইবে ॥ ১৪ ॥

পুনর্বার পূর্ব্বপক্ষ উত্থাপন করিতেছেন—যদি বল, শ্রীকৃষ্ণের সহিত গোপগণের বন্ধুভাব  
স্থাপিত হইতে পারে না । শ্রীকৃষ্ণ যদি যশোদার গর্ত্তজ হইতেন, তবে স্বজাতীয় বলিয়া  
তাঁহাতে বন্ধুভাব স্থাপিত হইতে পারিত । কিন্তু শ্রীকৃষ্ণেব যশোদার গর্ত্তে জন্ম উক্ত হয়  
নাই, অতএব তাঁহাতে গোপগণের তদ্ব্যবস্থা স্থাপিত হইতে পারিতেছে না । তবে পরস্পর  
ভাবের ঐক্যবশতঃ তিনি তাঁহাদিগের প্রণয়াম্পাদ বন্ধ হইতে পারেন ; কারণ, ভগবান

ইত্যত্র যশোদা নন্দপত্নী চ জাতং পরমবুধ্যত । ন তল্লিঙ্গং পরিজ্ঞাস্তা  
 নিদ্রয়াপগতস্থতিরিত্যত্র চ ত্রীশুকৈনৈব তদৌরসত্বস্তোক্তেঃ । যশোদাপি  
 দেবকীতু্যচ্যতে । ত্বে নানী নন্দভার্য্যায় যশোদা দেবকীতি চ ইত্যাদি-  
 পুরাণবচনাৎ । দেবরূপিণ্যামিত্যুক্তেন্তদগর্ভসম্বন্ধোহপি ন দোষাবহঃ ।  
 বসুদেবপত্নীবন্দ্যপত্নী চ পরং পরেশমেব স্বগর্ভাজ্জাতমবুধ্যত । তস্মৈ  
 বসুদেবাগমাদের্লিঙ্গং চিহ্নং নাবুধ্যত যতঃ পরীত্যাদি । নন্দগোপগৃহে  
 জাতো যশোদাগর্ভসম্ভব ইত্যাদিপুুরাণে স্ফুটমুক্তেশ্চ । ইত্থঞ্চ নন্দাত্মজ-  
 গোপিকাসুতাদিশব্দৈর্মুখ্যার্থৈর্ভাব্যম্ । ননু স্ফুটার্থপ্রত্যয়ো বিরুদ্ধঃ স্মাৎ

ব্যাপ্তে নিশীথে জনার্দনে লীলাপুরুষোত্তম দেব্যং যশোদাং জায়মানে সতি দেবক্যাং  
 দেবকসুতায়াং বিষ্ণুবাতিরাসাদিতি যোজ্যম্ । তদগর্ভেতি । নহি স্মৃতি রত্নমন্দিরে স্থিতো  
 নৃপতিরপুরুষার্থী স্তাদিতি ভাবঃ । ইথঞ্চৈত্যাदि । উপগৃহাত্মজামিতি যুনির্ন তুত্বম্ ।  
 স্বপুত্রং গোপায়িতুং স্মৃতিব মেহচ্ছন্নত্ব স্মৃতি ইতি দেবক্যা উক্তম্ । উভয়প্ৰতি সগোত্রাত্মন  
 জ্ঞাবেন চ স কৃষ্ণস্তবজ্জঃ । প্রপঞ্চাস্তগতে ধাম্নি যশোদাদিতিঃ সাক্ষ্যেণ মাতৃপুত্রাদিত্যবো  
 লোকবৎ পুত্রোত্তরভাবেনৈব স্থিতঃ । প্রপঞ্চাতীতে তস্মিন্ স্তম্ভ ও কৃষ্ণায় দেবকীনন্দনায়-

নিজেই বলিয়াছেন, “আমাকে যে যেক্রমে ভজন করে, আমিও তাহাকে তক্রমেই ভজনা  
 করিয়া থাকি ।” তবে যে কোথাও কোথাও ‘নন্দাত্মজ, গোপিকা’সুত’ প্রভৃতি আত্মজ-  
 বোধক বাক্য সকল দেখা যায়, তাহা ঔপচারিক, অনাত্মজের পরাত্মজে আত্মজত্ববুদ্ধিমাত্র ।  
 উত্তর করিতেছেন—এইরূপ পূর্বপক্ষ অকিঞ্চিংকর । ‘অন্ধকারাবৃত নিশীথসময়ে জনা-  
 র্দন অর্থাৎ লীলাপুরুষোত্তম শ্রীকৃষ্ণ দেবকীতে (যশোদাতে) জায়মান হইলে (জন্মগ্রহণ  
 করিবেন, এইরূপ ইচ্ছা করিলে), দেবকনন্দিনী দেবকীদেবীতে বিষ্ণু আবির্ভূত হইয়া-  
 ছিলেন (অর্থাৎ দেবকী ও বসুদেব দেখিলেন যে, তাঁহাদিগের হইতে শ্রীবিষ্ণু জন্মগ্রহণ  
 করিলেন) ।” এইস্থলে, এবং “বসুদেবপত্নীর ন্যায় নন্দপত্নীও স্বগর্ভ হইতে পুত্র  
 জন্মগ্রহণ করিলেন, ইহা বুঝিলেন, কিন্তু বসুদেবের আগমনের চিহ্নও বুঝিতে পারিলেন  
 না ; যেহেতু তিনি তৎকালে অত্যন্ত পরিশ্রান্তা এবং ভগবন্মায়ারূপিণী নিদ্রা দ্বারা অ-  
 গতস্থিতি হইয়াছিলেন” । এইরূপ অপরাপর স্থল সকলে ত্রীশুকদেবও শ্রীকৃষ্ণকে যশো-  
 দার গর্ভজ বলিয়া ইঙ্গিত করিয়াছেন । দেবকীশব্দে যশোদাকেও বুঝায় । আদিপুরাণে  
 লিখিত আছে—“নন্দপত্নীর যশোদা ও দেবকী এই দুইটি নাম ।” দেবরূপিণী এই  
 বিশেষণ দ্বারা দেবকীশব্দে যশোদাকে বুঝাইতে পারিলেও যদি উহা বসুদেবপত্নীকেই  
 বুঝাইতেছে, নন্দপত্নীকে নহে, এইরূপই বলা হয়, তাহাতেও কোন দোষ সম্ভবে না ।

মৈবম্ । যশোদাসুতেন সহ দেবকীসুতশ্চৈক্যাতদেকশ্চ তশ্চ মথুরাদিষু  
গমনাদসুতাস্তবা ব্রজে কুরুক্ষেত্রে চাগতেঃ স্ফুটার্থস্যাপ্যভঙ্গাৎ । তথা-  
চোভয়থাপি তদ্বক্ষুঃ সঃ ॥ ১৫ ॥

তদেবং দ্বিবিধজ্ঞানভক্তিগোচরঃ কৃষ্ণাভিধানঃ পুরুষোত্তমঃ কৃৎস্ন-  
শক্তিযাগ্নী স্বরং ভগবানুচ্যতে । অকৃৎস্নতদ্ব্যগ্নী দ্ব্যেকতদ্ব্যগ্নী চ  
বিলাসোংশঃ কলা চেতি । এতে চাংশকলাঃ পুংসঃ কৃষ্ণস্ত  
ভগবান্ স্বয়ম্ । অক্টমস্ত তয়োরাসীং স্বয়মেব হরিঃ কিলেত্যাদিস্মৃতেঃ ।

য়াদিকে গোপগোপীগণগীতমিত্যাদিকে চ মন্ত্রে যন্তদ্বাবঃ পঠাতে স স্বলৌকিক-  
চক্রাদিগতনাগাৰণবদনাদিতো যুগপৎসিদ্ধঃ পদ্মকোরকগতকুন্দবৃহৎপত্রবদোদ্যঃ ॥ ১৫ ॥

তত্র যশোদোরসস্তাস্ত কৃষ্ণস্য সৰ্বতদাবিভাভমূলস্বরূপং স্বরং ভগবত্বং বকুং প্রকরণ-  
রভতে তদেবমিতি । এবমুকবিধয়া । অকৃৎস্নতদিতি । তচ্ছব্দেন শক্তিঃ পরামৃশ্যতে ।  
তে চেতি প্রথমে স্তবাক্যম্ । পুংসো গর্ভোদকশারিনঃ প্রায়স্ত সহস্রশীকঃ । কুরুত্বিতি  
শব্দঃ পুণ্ডপক্রমার্থঃ । তু স্ত্রাভ্যেদেহবধারণে ইত্যমরঃ । গর্ভোদকশারাবিভবং স মং-

সুদেবপত্নীর গর্ভের সহিত সম্বন্ধেও শ্রীভগবানের মাধবোয়ার কোনরূপ হানি দেখা যায়  
।। সুবতব্রতমন্দিরে থাকিলেও যেরূপ নৃপতির পৌকষেব হানি হয় না, শ্রীভগবানের  
ষন্ধেও তদ্রূপই জানিতে হইবে । তবে স্বরূপতঃ শ্রীকৃষ্ণ যে ব্রজেই জন্মগ্রহণ করিয়া-  
ছিলেন এবং মথুরাতে তাঁহার আবির্ভাবমাত্রই হইয়াছিল, ইহাই সিদ্ধান্ত কণা । আদি-  
বাণে স্পষ্টই বলিয়াছেন যে, “শ্রীকৃষ্ণ নন্দালয়ে যশোদার গর্ভে জন্মগ্রহণ করিলেন ।”  
ই সকল প্রমাণপরম্পরায় নন্দাশ্রম বা গোপিকাসুত প্রভৃতি শব্দের মুখ্যার্থই গ্রহণীয়  
হইতেছে । তাহাতে দেবকীপুত্ররূপে যে স্ফুটার্থবোধ, তাহার সহিতও কোন বিরোধ  
হইতেছে না । কারণ, যশোদাসুত ও দেবকীসুত এতদ্ব্যতিরিক্ত একা নিবন্ধন, দেবকীপুত্রের  
ধুরাদিতে গমন এবং যথো যথো ব্রজে ও কুরুক্ষেত্রে গমনাগমন বলিলে, স্ফুটার্থের  
সাঘাত হইতেছে না । অতএব উভয়থাই স্বগোত্রনিবন্ধন ও ভাবনিবন্ধন সেই শ্রীকৃষ্ণ  
গাপগণের বন্ধু হইতেছেন ॥ ১৫ ॥

উক্তপ্রকারে দ্বিবিধ জ্ঞানের ও ভক্তির গোচর শ্রীকৃষ্ণাভিধেয় পুরুষোত্তম, সমুদয়শক্তি-  
কাশী স্বরং ভগবান্ বলিয়া উক্ত হইতেছেন । ইহাতে সমুদায় শক্তির প্রকাশ নাই,  
তিনি শ্রীভগবানের বিলাস এবং ইহাতে দুইটি বা একটি শক্তির প্রকাশ দৃষ্ট হয়, তিনি  
হাঁহার অংশ বা কলা হইতেছেন । শ্রীমদ্ভাগবতে বলিয়াছেন, গর্ভোদকশারী প্রজায়াধ্য  
।তীয় পুরুষের অবতার সকলের মধ্যে কেহ অংশ, কেহ কলা ; কিন্তু কৃষ্ণ যিনি, তিনি

নমু যস্য পুংসো মৎস্যাদয়োহংশকলাঃ স পুমান্বেব কৃৎশক্তিপ্রকাশী  
 কৃষ্ণ ইত্যর্থপ্রত্যয়ান্নোক্তব্যবস্থেতি চেৎ মৈবং ভিন্নোপক্রমার্থকাত্ত-  
 শব্দাৎ । ব্রহ্মসংহিতায়াং কৃষ্ণরূপং প্রকৃত্য ত্রয়াণাং পুরুষাণাং রামা-  
 দীনাঞ্চ তদবতারহোক্তেচ্চ । তথাহি—ঈশ্বরঃ পরমঃ কৃষ্ণঃ সচ্চিদানন্দ-  
 বিগ্রহঃ । অনাদিরাদির্গোবিন্দঃ সর্বকারণকারণম্ । সহস্রপত্রং কমলং  
 গোকুলাখ্যং মহৎপদম্ । তৎকর্ণিকারং তদ্ধাম তদনন্তাংশসম্ভব-  
 মিত্যাদিকমুক্তা । যঃ কারণার্ণবজলে ভজতি যোগনিদ্রামনন্তজগদণ্ড-  
 সরোমকুপঃ । আধারশক্তিমবলম্ব্য পরাং স্বমূর্ত্তিং গোবিন্দমাদিপুরুষং  
 তমহং ভজামি । যট্টৈকনিশ্বসিতকালমথাবলম্ব্য জীবন্তি লোমবিলজা জগ-

স্তাদিষু মধ্যে কৃষ্ণঃ পঠিতপুথাপি ন স তদবতাবঃ কিঞ্চ তদাদিসর্বমূলভূত ইত্যর্থঃ । অষ্ট-  
 মস্তিতি নবমে । তয়োদেবকৌবসুদেবয়োঃ স্বয়মেব হরিরাসীৎ । নথিতি যন্ত গর্ভোদকশয়ন্ত  
 পুংসঃ । ঈশ্বর ইতি কৃষ্ণ ইতি বিশেষ্যম্ । স কীদৃশঃ । পরম ঈশ্বরঃ স্বয়ং ভগবান্ অতোহনাদিঃ  
 স্বেতরেবাং বিরূপাদীনাম্ আদিঃ । ন তুচ্ছবাং পধানাদীনাঞ্চ কারণত্বং পঠ্যতে অত আহ  
 সর্কেতি । সহস্রেতি । অনন্তস্ত্রীবলদেবস্তাংশেন সম্ভবঃ সর্বদাবির্ভাবঃ যন্ত তৎ । তস্মৈন  
 অনন্তঃ শেবোহংশঃ যন্ত সাহিনস্তাংশে। বলভদ্রস্তস্ত্রী সম্ভবো নিবাসো যন্ত তৎ । কৃষ্ণস্ত্রৈব  
 কারণোদশায়িত্বমাহ য ইতি । যঃ কৃষ্ণঃ কাবর্ণবজলে আধারশক্তিমবলম্ব্য পরামুকুটঃ  
 স্বমূর্ত্তিং শেবাখ্যমেবাবলম্ব্য যোগনিদ্রাং ভজতি । যত্র বাংশেন প্রকৃত্যন্তরীক্ষী সহস্রশীর্ষা  
 সম্ভবঃ ইত্যর্থঃ । কীদৃশো যঃ অনন্তজগদণ্ডসহিতা বোমকুপা যন্ত সঃ সহস্রকল্প পূর্ণনিপাতা-  
 ভাব আর্থঃ । তং ভজামীত্যর্থঃ । কীদৃশমিত্যাহ গোবিন্দং গবামিস্তমিত্যর্থঃ ।  
 অথ গর্ভোদশায়িতামাহ যন্তেতি । যট্টৈকনিশ্বসিতকালমথাবলম্ব্য জগদণ্ডনাথ

স্বয়ং ভগবান্ । বসুদেব ও দেবকীর অষ্টম সন্তান স্বয়ং হরি । যদি বল, অবতাবপ্রকরণে  
 মৎস্যাদি অবতার সকলকে যে পুরুষের অংশকলা বলা হইয়াছে, সেই পুরুষই সমুদ্র-  
 শক্তিপ্রকাশী শ্রীকৃষ্ণ, এইরূপ অর্থের বোধ হেতু প্রাপ্তকৃত্য বাবস্থা সঙ্গত হইতে পারে না,  
 তাহা ঠিক নহে । কারণ, “কৃষ্ণস্ত্রী” এই স্থলে তু-শব্দ ভিন্নোপক্রমার্থ ; অর্থাৎ ঐ তু-শব্দ  
 দ্বারা পুরুষাবতার হইতে শ্রীকৃষ্ণের ভেদই বোধিত হইতেছে । ব্রহ্মসংহিতাতে কৃষ্ণ-  
 রূপকেই প্রকৃত্য করিয়া তিন পুরুষাবতারকে ও রামাদিকে তাঁহার অবতার বলিয়া  
 নির্দেশ করিয়াছেন । যথা, “সচ্চিদানন্দবিগ্রহ শ্রীকৃষ্ণ পরমেশ্বর, অতএব অনাদি  
 এবং ব্রহ্মাদি দেবতাগণের আদি । শ্রীগোবিন্দই সর্বকারণকারণ । সহস্রপত্র কমল  
 সদৃশ শ্রীগোকুলাখ্য মহৎ পদ এবং তৎকর্ণিকারভূত শ্রীগোবিন্দের দাম প্রভৃতি সমস্তই

দণ্ডমাথাঃ বিষ্ণুর্মহান্ স ইহ যস্য কলাবিশেষো গোবিন্দমাদীত্যাदि ।  
দীপার্চিরেব হি দশাস্তরমভূপেত্য দীপায়তে বিবৃতহেতুসমানধৰ্ম্মা ।  
যন্তাদৃগেব হি চ বিষ্ণুতরা বিভাতি গোবিন্দমিত্যাदि চ । রামাদিমূর্তিষু  
কলানিয়মেন তিষ্ঠমানাবতারমকরোদ্ধবনেষু কিন্তু । কৃষ্ণঃ স্বয়ং সমভবৎ  
পরমঃ পুমান্ যো গোবিন্দমাদীত্যাदि চ ॥ ১৬ ॥

নমস্তু কৃষ্ণঃ পুরুষাদ্যবতারাগামবতারী । তদবতারী তু পরমব্যোমাধি-  
পতিরস্ত । তস্য কৃত্রাপ্যবতারত্বানুস্তেচতিচেৎ মৈবমেতৎ তস্যামেব

রূপবিষ্ণুশিবা ভাবস্তি তত্তদধিকারিতয়া জগতি একটং তিষ্ঠতি স মহাবিশুর্ভূত কৃষ্ণস্ত  
কলাবিশেষো ভবতি । যোহংশেন সর্বত্রক্কাণ্ডাস্তর্গামী ব্রহ্মণঃ পিতা প্রহ্লাদঃ ভবতীত্যর্থঃ ।  
অথ ক্ষীরোদশায়িতামাহ দীপার্চিরেবেতি । মহাদীপো যথা দশাস্তরমভূতঃ বর্তিমূপেত্য দীপা-  
তে ইতি নির্মলহৃদদীপত্বেনাবিভবতি । কাদৃশঃ বিবৃতঃ প্রকটিতঃ হেতুসমানঃ মহাদীপবৎ  
প্রকাশলক্ষণো ধর্ম্মো যেন সঃ । যো গোবিন্দস্তাদৃগেব বিষ্ণুতয়াবভাতি যোহংশেন ক্ষীরাকি-  
ণতিরনিরুদ্ধঃ জগৎপালক ইত্যর্থঃ । অথ কৃষ্ণস্তৈব রঘুনাথাদিরূপতামাহ রামাদাতি । যঃ  
ক্ষোধ্যঃ পরমঃ পুমান্ কলানিয়মেন তত্র তত্র নিয়তানামেব শক্তীনাং প্রকটনেন রামাদি-  
[র্তিষু তিষ্ঠন্ তত্তমূর্তীঃ প্রকটয়ন্ ভূবনেষু নানাবতারমকরোৎ য এব চ স্বয়ং সর্বশক্তি-  
মান্ সন্ সমভবদ্যবতারত্বমিত্যাदि প্রাথৎ । এবমুক্তং দেবৈঃ । মন্ত্রাখকচ্ছপবরাহনৃসিংহ-  
ংসরাজভবিপ্রবিবুধেষ্ কৃতাবতারস্বং পাসি ন স্ত্রিভুবনঞ্চ তথাধুনেশ ভারং ভূবো হর  
দ্বন্দ্বম বন্দনং তে ইতি ত্রীদশমে ॥ ১৬ ॥

গাহার বিলাসমূর্তি শ্রীবলদেবের অংশ হইতে আবিভূত । যে ত্রীকৃষ্ণ কারণগণবজ্রল  
সাধারণশক্তিময়ী শেবাখ্যা স্ত্রীয় উৎকৃষ্টা মূর্তিকে অবলম্বন করিয়া যোগনিদ্রা ভঙ্গনা  
 করেন, যাহার রোমবিবরमध्ये সহস্র সহস্র ব্রহ্মাণ্ড গতায়াত করে, সেই আদিপুরুষকে  
ভজনা করি । যাহার এক নিখাসকালকে আশ্রয় করিয়া পোমবিগতাত ব্রহ্মাণ্ডাধিপতি  
কল জীবন ধারণ করিয়া থাকেন, সেই মহাবিশু যাহার কলাবিশেষ, সেই আদিপুরুষ  
ঐগোবিন্দকে ভজনা করি । একটি দীপার্চি যেমন দশাস্তরকে আশ্রয় করিয়া সমেজ্জল  
পের সদৃশ প্রকাশ পায়, তেমনি যে ত্রীগোবিন্দ বিষ্ণুরূপে প্রকাশ পাইতেছেন, তাঁহাকে  
ভজনা করি । যে কৃষ্ণাখ্য পরমপুরুষ কলানিয়ম দ্বারা অর্থাৎ নিয়ত শক্তির প্রকাশ দ্বারা  
মাদি মূর্তির প্রকাশ করিয়া পৃথিবীতলে নানা অবতার করিতেছেন, এবং স্বয়ং যিনি  
সর্বশক্তিমান হইয়া অবতীর্ণ হইয়াছেন, সেই ত্রীগোবিন্দকে ভজনা করি ॥ ১৬ ॥

বদি বল, ত্রীকৃষ্ণ পুরুষাদি অবতারের অবতারী হউন, কিন্তু তিনিও অবতার, তাঁহারও



গোলোকনাম্নি নিজধান্নি তলে চ তস্য দেবীমহেশ্বরিরামস্ব তেষু তেষু ।  
তে তে প্রভাবনিচয়া বিহিতাশ্চ যেন গোবিন্দমিতি তস্যাপি কৃষ্ণাবিভাব-  
জ্ঞাভিধানাং । সহস্রনাম্নাং পুণ্যানাং ত্রিবারুভ্যা তু যৎফলম্ । একাবুভ্যা  
তু কৃষ্ণস্য নামৈকং তৎ প্রযচ্ছতীতি ব্রহ্মাণ্ডে সর্বৈর্লোকনামমাহাত্ম্যাজ  
কৃষ্ণস্যৈব সর্বাবতারিত্বমত এব যদ্বাঙ্কুরা শ্রীর্ললনাচরতপো বিহার কামান্  
সুচিরং ধৃতব্রতেতি তম্বিহিয়াঃ শ্রীদেব্যা নিত্যানুভূতস্বপতিকার্য্য অপি  
কৃষ্ণরূপস্পৃহোক্তা সংগচ্ছতে ॥ ১৭ ॥

উক্তমর্থং স্মীকৃত্যশঙ্কতে ন চিহ্নিত । তস্ত পরমব্যোমাদিপতে : । কৃত্যপীতি বেদে পুরাণে  
চেত্যর্থঃ । তস্তামিতি ব্রহ্মসংহিতায়ামেব । প্রপঞ্চগতং মহিমানমুক্তাণাং নিজধান্নগতং তদাহ  
গোলোকেতি । দেবীমহেশৈত্যাঙ্গিগণনং ব্যাংক্রমেণ বোধ্যম্ । দেবাদীনাম্ যথোক্ত-  
মুদ্বোধনেন প্রভাবদ্বাং । অধোধঃ স্থিতবু হরিমহেশ-দেবীধাম্মিত্যর্থঃ । তথাচ কৃষ্ণ এব  
নারায়ণঃ সন্ পরমে ব্যোম্নি সর্বদা দাব্যতীতি স তস্ত বিত্তাব ইতি শ্ৰুটম্বেদোক্তম্ ।  
সহস্রৈতি বৈশম্পায়নোক্তানাং সহস্রনাম্নাং ত্রিবারুভ্যা যৎ ফলং তৎ কৃষ্ণস্তৈকং নাম  
ব্রহ্মাণ্ডপুরাণান্তবর্ত্ত্যষ্টোত্তরভনামগতং কৃষ্ণাব গবসংক্রোধমেব নামৈক্যবৃত্ত্যা প্রযচ্ছতী-  
ত্যর্থঃ । তেষু সর্বৈর্বাভিভাবিত্ববিশিষ্টং কৃষ্ণত্ব নামাত্মকানাং ন তু কৃষ্ণত্বেনৈব বিশিষ্টম্ভেতি  
বিশেষঃ । তদগতাদেতদগতং তদেব নাম বহুফলং ভগবদ্ব্যক্তাভ্যুদয়াদ্ভীতাবদিত্যাহাঃ ।  
অতএবেতি অধিকগুণত্বাদেবত্যর্থঃ । যদিচ কালিয়স্ত্রীতাক্যম্ । যস্ত তব জ্ঞান্ধিরেণু-  
স্পর্শস্ত বাঙ্কুরা শ্রীঃ পরমব্যোমাদীশ্বরী । এবমেব পুরাণে কথাস্তীতি সংক্ষিপ্তভাগবতামৃতে  
জট্টবাম্ । অত্র পরব্যোমাদীশবতারিত্বাভিধানাং কৃষ্ণস্ত বাঙ্কুরেবদ্যাবতারত্বং স্বয়মেব  
নিরন্তরমতন্তর পরীক্ষিতমিতি চৈতদিত্যম্ ॥ ১৭ ॥

অবতারী আছেন, পরব্যোমাদিপতিই তাঁহার অবতারী; পরব্যোমাদিপতি কোন স্থানেই  
অবতার বলিয়া উক্ত হয়েন না, একরূপ কৃত্তক উপযুক্ত হয় না । ব্রহ্মসংহিতায়োঁ  
“গোলোক নামক নিজধামে, এবং তাহার তলে অধোধঃ স্থিত হরিধামে মহেশ্বধামে এবং  
দেবীম সেই সেই প্রভাবসমূহ যৎকর্ত্তক বিহিত হইয়াছে, সেই শ্রীগোবিন্দকে ভজন  
করি” এই স্থলে শ্রীকৃষ্ণই শ্রীনারায়ণরূপে পরব্যোমে সর্বদা বিহার করিয়া থাকেন এবং  
পরব্যোমাদিপতি শ্রীনারায়ণ তাঁহারই আবির্ভাব, ইহা স্পষ্টতঃ উক্ত হইয়াছে । আবার  
ব্রহ্মাণ্ডপুরাণেও উক্ত হইয়াছে, “বৈশম্পায়নোক্ত সহস্রনাম তিনবার পাঠ করিলে, যে  
ফল হয়, “কৃষ্ণ” এই নাম একবার উচ্চারণ করিলে, সেই ফল হয় । এই প্রকারে কৃষ্ণ  
নামের সর্বোচ্চ মাহাত্ম্য প্রযুক্ত শ্রীকৃষ্ণই যে সকলের অবতারী, তাহা সিদ্ধ হইতেহে ।

ইদম্ বোধ্যম্ । গোলোকে নিবসন্ কৃষ্ণস্তদাবির্ভাবে পরব্যোম্নি তদধিপতিঃ শ্রীনিবাসঃ পুরুষাভিধানো রামাদিশ্চানাদিত এবাবির্ভূতো দীব্যতি পুরুষাদিপ্রপঞ্চসম্বন্ধেন কদা কদাচিৎ আবির্ভবেত্তদধিপতিস্ত তৎসম্বন্ধেন ন কদাচিদপীতি । তস্মৈ তস্য চাবতারজ্ঞানবতারহব্যপদেশঃ তৎসম্বন্ধাদেব কৃষ্ণস্যপি তদুক্তিরিতি । পুরুষাবতারাণাং পরব্যোম্ননিলয়হস্ত বৈকুণ্ঠভুবনে নিত্যং নিবসন্তি মহোচ্ছলাঃ অবতারাঃ সদা তত্র মৎস্যকুর্মাাদয়োহখিলা ইতি পাদ্যাৎ । তদেবং কৃৎস্নশক্তিপ্রকাশাদনন্ত্যাপেক্ষিরূপত্বাচ্চ কৃষ্ণস্ত স্বয়ং ভগবৎস্বমিতি শ্রীভাগবতব্রহ্মসংহিতাদিশাস্ত্রদৃক্যা নির্ণীতম্ । এতৎসর্বমূলে শ্রীগোপালোপনিষদি চৈবমেব পরিদৃশ্যম্ । তত্র হি পরমদেব ইত্যাদিনা সর্বদুঃখহরণং সর্বহেতু পরদৈবতং কিমিতি মুনিভিঃ

উক্তেহর্থং ককিষিশেষমাৎ ইদম্ বোধ্যমিত্যাখ্যন । পুরুষানীত্যাদিপদ্যাদ্যাদিগ্রঃ । তস্ত তস্ত চেতি তস্ত পুরুষাদেঃ তস্ত চ পরব্যোমাধিপতিরিত্যর্থঃ । তৎসম্বন্ধাৎ প্রপঞ্চে সমাগমাৎ স্বরূপত্বাপি কৃষ্ণস্ত তদুক্তিরবতারহভূতিরিত্যর্থঃ । অপ্রাকৃতত্বলোকাৎ প্রাকৃতে লোকেহবতরন হবতারঃ । তদেবমিতি কৃৎস্নশক্তিপ্রকাশঃ পরব্যোমাধিপেছন্তীতি

এই নিমিত্তই নারায়ণের মহিষী শ্রীলক্ষ্মীদেবী পরব্যোমাধিধরী হইয়াও শ্রীকৃষ্ণের চরণসেবা প্রার্থনা করিয়াছিলেন । শ্রীমদ্ভাগবতে বলিযাছেন, “লক্ষ্মীরূপা রমণীশ্রেষ্ঠাও স্মৃতির-কালব্যাপী ত্রুত ধারণ পূর্বক যে শ্রীকৃষ্ণের চরণসেবা প্রার্থনা করেন ।” শ্রীকৃষ্ণ পুরুষোত্তম হইলেই তাহা সঙ্গত হয়, অন্যথা সম্ভব হয় না ॥ ১৭ ॥

এস্থলে এই তত্ত্ব বোধিত হইতেছে—গোলোকবাসী শ্রীকৃষ্ণ গোলোকের অবির্ভাবভূত পরব্যোমে তদধিপতি পুরুষাভিধান শ্রীনিবাসরূপে ও শ্রীরামাদিরূপে অনাদিকাল হইতে আবির্ভূত হইয়া জীড়া করিতেছেন । পুরুষাদিপ্রপঞ্চ সম্বন্ধে তিনিই কখন কখন আবির্ভূত হইয়া থাকেন । কিন্তু পরব্যোমাধিপতি কখনই তৎসম্বন্ধে আবির্ভূত করেন না । পুরুষাদির অবতারত্ব এবং পরব্যোমাধিপতির অনবতারত্বই শাস্ত্রে উক্ত হইয়াছে । শ্রীকৃষ্ণের যে অবতারযোক্তি, তাহা তৎসম্বন্ধে বশতঃই । অর্থাৎ প্রপঞ্চে সমাগমন হেতুই শ্রীকৃষ্ণের অবতারত্ব জ্ঞানিতে হইবে । কারণ, অপ্রাকৃত লোক হইতে প্রাকৃত লোকে অবতারণের নামই অবতার । পুরুষাদি অবতারের যে পরব্যোমেই বাস, তাহা পদ্মপুবাণে উক্ত হইয়াছে ; যথা, “মৎস্য কুর্মাাদি সমস্ত অবতারই অত্যাচ্ছলভাবে নিত্য শ্রীবৈকুণ্ঠধামে বাস করিয়া থাকেন ।” যেখানে যে শক্তি আছে, শ্রীকৃষ্ণ সে সকল শক্তিরই প্রকাশ আছে, লিলা, এবং শ্রীকৃষ্ণের রূপ অনন্যাপেক্ষী রূপ, বলিয়া, শ্রীকৃষ্ণই স্বয়ং ভগবান, এবং অপর

পৃষ্ঠো ব্রহ্মা কৃষ্ণসৌব তথা তথা ভাবমভিধায় পরমাধীশকারণোদশায়া-  
দেশে তদভিধানাং কথং কৃষ্ণসৌব ইত্যশঙ্কায়ামেকোহপি সন্ বহুধা  
যোহবভাৱীতি তসৌব তদধীশাদিভাবমম্বধাং । শ্রীগীতাস্থ চ । মন্তঃ  
পরতরং নান্যদিতি ॥ ১৮ ॥

যত্ন পূর্ণমদঃ পূর্ণমিদং পূর্ণাং পূর্ণমুদচ্যতে । পূর্ণস্য পূর্ণমাদায় পূর্ণ-  
মেবাবশিষ্যত ইতি শ্রুত্যা সৰ্ব্বৈ নিত্যঃ শাস্ত্রতাশ্চ দেহান্তস্য পরাত্মনঃ ।  
হানোপাদানরহিতা নৈব প্রকৃতিজাঃ কচিৎ পরমানন্দসন্দোহা জ্ঞানমাত্রাশ্চ  
সৰ্ব্বতঃ । সৰ্ব্বৈ সৰ্ব্বগুণঃ পূর্ণাঃ সৰ্ব্বদোষবিবৰ্জিতাঃ । ইতি মহাবারা-  
হোক্ত্যা চ । সৰ্ব্বেষাং স্বরূপাণাং পূর্ণত্বপ্রত্যয়াং কতমদনন্যাপেক্ষি স্বয়ং রূপ-

অত আহ অনন্তেতি । এতৎসৰ্ব্বমূলে ইতি । তথাভাবাবং সৰ্ব্বদুঃখহরত্বাদিধৰ্ম্মম্ ।  
তদভিধানাং শাস্ত্রে সৰ্ব্বদুঃখহরত্বাদিধৰ্ম্মকীর্তনাং । তদধীশাদিভাবঃ পরব্যোমাধিপ-  
ত্বাদিধৰ্ম্মম্ । আদিনা পুরুষত্বাদিগ্রাহঃ । ১৮ ।

সংশয়ান্তরং নিরস্তন্ উক্তমর্থং দৃষ্টান্তেন গ্রাহয়তি যস্তিত্যাদিনা । পূর্ণমদ ইতি বৃহদা-  
রণাকে । অদো মূলরূপম্ ইদং প্রকাশরূপম্ উভয়ং পূর্ণং প্রকাশরূপম্ উদচ্যতে প্রাদুৰ্ভবতি  
পূর্ণত্ব তন্ত পূর্ণং রূপমাদায় স্বস্মিন্ অন্তর্ভাব্য পূর্ণং মূলরূপমবশিষ্যতে তিষ্ঠতি । সৰ্ব্ব ইতি  
নিত্যাঃ সনাতন্যঃ শাস্ত্রা জগতি পুনঃ পুনরাবির্ভবিনঃ । স্বনির্বাতে স্বপূর্ণেষাং সম্মতি-

সকলেই তাঁহার অংশাদি, ইহা সিদ্ধ হইতেছে, ইহা শ্রীমদ্ভাগবতাদি শাস্ত্রানুসাবেই  
নির্ণীত হইয়া থাকে । তিনি অতীর স্বীকার করিলেও তাঁহাতে সৰ্ব্বশক্তিপ্রকাশবাদি  
হানি দেখা যায় না । পরব্যোমাধিপতিরও সৰ্ব্বশক্তিপ্রকাশই আছে, সত্য, কির  
তাঁহাকে অনন্তাপেক্ষিরূপ নাই । ব্রহ্মসংহিতাদি সকল শাস্ত্রের মূলীভূতা শ্রীগোপালোপ-  
নিষদেই শ্রীকৃষ্ণের পরতমত্ব দৃষ্ট হয় । যথা, মুনিগণ ব্রহ্মাকে ভিজ্ঞান করিলেন, “সৰ্ব্ব-  
দুঃখহর সৰ্ব্বহেতু পরম দেবতা কে ?” ব্রহ্মা তত্ত্বত্রে “শ্রীকৃষ্ণেরই সেই সেই গুণ” বলিয়া,  
লক্ষ্মীশ নাভারণ ও কারণোদশায়ী পুরুষাদিরও সেই সেই গুণ অভিহিত হইয়া থাকে,  
এই আশঙ্কায়, “শ্রীকৃষ্ণই এক হইয়াও বহুধা অবভাত হইলেন” ইত্যাদি বাক্য দ্বারা  
তাঁহারই লক্ষ্মীশ ও পুরুষাদির অমুকীৰ্ত্তন করিয়াছিলেন । শ্রীমদ্ভগবদ্গীতাত্তে  
বলিয়াছেন, “আমা হইতে পরতব আর কেহই নাই ॥” ১৮ ॥

পূর্ণস্বরূপ পূর্ণপক্ষ করিতেছেন, পূর্ণ এই অবতারী রূপ ও পূর্ণ এই অবতার রূপ  
উভয়ই পূর্ণ, অর্থাৎ সৰ্ব্বশক্তিমান । কিন্তু লীলাবিশ্তারার্থ পূর্ণ অবতারী রূপ হইতে পূর্ণ  
অবতার রূপ প্রাদুৰ্ভূত হইলেন, এবং লীলাপ্রকটনার্থ প্রাদুৰ্ভূত যে পূর্ণ অবতার, তাঁহা

মিতি ন শক্যং নিশ্চেতুমিতি কশ্চিদাহ তদপেশলম্ । স্বরূপভেদে  
সত্যস্যাঃ শঙ্কয়াঃ প্রবৃত্তেঃ । ন চাত্রে তদ্বদেঃ । এক এব কৃষ্ণঃ পরেশো  
বৈদূর্যবদাশ্চ নি নানারূপাণি ব্যঞ্জী । একো বশা সর্বগঃ কৃষ্ণ ইন্দ্ৰ  
একোহপি সন্ বহুধা যোহবভাতি ইত্যাদি শ্রুতেঃ । যথৈকশ্চৈব ঘট-  
শাস্ত্রাঙ্গস্য বিদ্যুঃ কচিৎ কৃৎস্নশাস্ত্রোদগ্রাহিণঃ সর্বজ্ঞত্বং প্রতীয়তে  
কচিদকৃৎস্নতদগ্রাহিণঃ দ্ব্যেকতদগ্রাহিণশ্চ সর্বজ্ঞকল্পত্বং চেত্যে-  
বমেকস্য বহুবল্লশক্তিব্যক্তিসব্যপেক্ষিণোহংশিদ্ধাংশত্বাদীনি । এবমে-  
বোক্তিং বুধৈঃ । একত্বঞ্চ পৃথকত্বঞ্চ তথাংশত্বমুতাংশিতা । অগ্নি-  
ম্নেকত্র নায়ুক্তমচিন্ত্যানন্তশক্তিতঃ । শক্তের্যক্তিপ্তথাব্যক্তিস্তারতম্যস্য  
কারণমিতি । স্বেচ্ছয়া নানাশক্তিপ্রকাশিত্বমংশিত্বং তথৈব সর্ব-  
দাঙ্গশক্তিপ্রকাশিত্বমংশত্বম্ ॥ ১৯ ॥

দাহ এবমেবেতি । বুধৈঃ শ্রীকৃষ্ণচরণৈঃ । তস্মিন্নিতি একস্মিনেব তস্মিন্ কৃষ্ণে ।  
ফুটমন্তঃ ॥ ১৯ ॥

পূর্ণ স্বরূপ গ্রহণ পূর্বক পূর্ণ যে অরতারা রূপ, তিনিই অবশেষস্বরূপে বর্তমান থাকেন ।”  
এই শ্রুতিপ্রমাণে এবং—“সেই ভগবানের লীলার্থ প্রপঞ্চে আবির্ভূত সকল দেহই শাস্ত,  
উহাব কোনটি প্রাকৃত নহে, অতএব সকলগুলিই হানোপাদানবর্জিত জ্ঞানময় পরমানন্দ-  
দন্দোহ সর্বগুণপূর্ণ ও সর্বদোষরহিত”—এই বরাহপুরাণের প্রমাণে শ্রীভগবানের সকল  
স্বরূপেরই পূর্ণত্ব প্রতীত হইতেছে । অতএব, শ্রীকৃষ্ণই যে একমাত্র অনন্যাপেক্ষী স্বয়ং  
রূপ তাহার নিশ্চয়তা কি ? তদ্বত্তরে বলিতেছেন—উক্ত পূর্বপক্ষ মনোরম নহে । কারণ,  
স্বরূপের ভেদ থাকিলেই উক্ত প্রকার আশঙ্কা হইতে পারে । এস্থলে স্বরূপের ভেদ  
স্বীকার করা হয় না । এক শ্রীকৃষ্ণই বৈদূর্যমণির ন্যায় আপনাতে বিবিধ রূপের প্রকাশ  
করিয়া থাকেন ।—“এক হইয়াও যিনি বহুধা প্রকাশিত হয়েন” ইত্যাদি শ্রুতিবাক্যই  
চক্ষিণের প্রমাণ আছে । যেমন একই ঘটশাস্ত্রবেত্তা পণ্ডিতের সর্বশাস্ত্রগ্রাহিণে সর্বজ্ঞ  
এবং কচিৎ অসর্বশাস্ত্রগ্রাহিণে ও হুই এক শাস্ত্রগ্রাহিণে সর্বজ্ঞকল্পত্ব প্রতীত হয়, তদ্রূপ  
একই শ্রীকৃষ্ণের বহুশক্তির ও অঙ্গশক্তির প্রকাশ অনুসারে কখন অংশিত্ব কখন বা  
অংশত্ব প্রতীত হইয়া থাকে । শ্রীকৃষ্ণগোপালমিপাদও এই কথাই বলিয়াছেন—“একত্ব ও  
পৃথকত্ব এবং অংশত্ব ও অংশিত্ব প্রভৃতি ধর্ম সকল একই শ্রীকৃষ্ণের অচিন্ত্যানন্তশক্তি  
শেতঃ অযুক্ত হয় না । শক্তির প্রকাশ এবং অপ্রকাশই তারতম্যের হেতু ।

এতেন পরমব্যোমাধিপাদিরূপোহপি সন্ কৃষ্ণঃ সর্বান গুণান্  
প্রকাশয়েৎ তত্রাপি গুণপূর্ণত্বাদিতি নিরস্তম্ । যত্থথর্বশিরসি  
পুরুষাবতারাদথ পুরুষো হ বৈনারায়ণোহকাময়তেত্যাদিনা বিশ্বসৃষ্টিমুক্তা  
ব্রাহ্মণো দেবকীপুত্র ইতি তথৈব কৃষ্ণমুক্তা । কশ্চিৎপ্রাম তচ্চ  
প্রত্যুক্তং তৎকেশবস্ত স্মদূরাপাস্তম্ উক্তনির্ণয়ানারায়ণোহঙ্গং নরভূ-

উক্তেনৈবার্থেন সন্দেহান্তরাগাঞ্চ ছেদোহুদ্ভিত্যাহ এতেনেতি । যথার্থেতি ।  
পুরুষাবতারাদর্শভেদশয়াৎ । তথাচ স পুরুষঃ কৃষ্ণ এবান্তরত্র ব্যক্তেঃ । ততো ব্রাহ্মদি-  
জনিস্তদভেদেনৈব মন্তব্যাত্মনা স্বত্বার্থবিরোধাপত্তিঃ ক্ষীরাক্ষিপতেঃ কৃষ্ণস্বোক্তিস্ত রভসাদে-  
বেত্যাহ তৎকেশবস্তিতি । দেবৈঃ প্রার্থিতঃ ক্ষীরাক্ষিপতিঃ শুক্লনীলকেশাব্রহ্মবহে' তাং  
বলকেশবৌ ভূষা ভূভারমপজহতুরিতি ভারতবাক্যার্থং যৎ কেচিচ্চূড়ং প্রমাদাদেব  
উক্তনির্ণয়াৎ কিস্তেবং তদর্থঃ কেশশব্দস্তত্রাংগবাচী অংগবো যে প্রকাশস্তে মম তে কেশ-  
সংজ্ঞিতাঃ । সর্বজ্ঞাঃ কেশবং তস্মান্মাহমু'নিসত্তমা ইতি নারায়ণীয়ে কৃষ্ণবাক্যাৎ ।  
নানাবর্ণানাং তদংশূনাং তত্র নারদেন দৃষ্টত্যাচ । অতস্তত্র সর্বত্র কেশশব্দ এব প্রযুক্তঃ ।  
তথাচ স্বয়ং ভগবতি কৃষ্ণে বলদেবে চ তদবাহে স তদা স্বাংগুভ্যামহুজগামেতি স্বয়ং  
ভগবত্যবত্তরতি সর্বে তদ্বিলাসবাহুস্বাংশান্তমংশৈরহুগচ্ছন্তীতুক্তং তৃতীয়ে । স্বশান্তরূপে-  
ষিতরৈঃ স্বরূপৈরভার্দমানেষল্লকম্পিতান্মা । পবাবরেশো মহদংশবৃক্কো হুজোহপি জাতো  
ভগবান্ যথামিরিতি । ন চাদরৈরভ্যর্থিতঃ পুরুষোহহমেব কৃষ্ণো ভবিষ্যামীত্যুক্তবানপি

স্বচ্ছানুসারে নানালক্ষিত্র প্রকাশককে অংশী কহে । তিনিই আবার যখন অল্পলক্ষিত্র  
প্রকাশক হয়েন, তখন তাঁহাকে অংশ বলা হয় । ১২ ॥

এতদ্বারা, “শ্রীকৃষ্ণ পরব্যোমাধিপাদিরূপ হইয়া সকল গুণ প্রকাশ করেন এবং সেই  
পরব্যোমাধিপতি সর্বগুণপূর্ণ,” এই যে মত, তাহা নিরস্ত হইল । অথর্বশিরোপনিষদে যে  
“গর্ত্তোদকশায়ী পুরুষাবতার হইতে নারায়ণ বিশ্বসৃষ্টি কামনা করিয়াছিলেন,” ইত্যাদি  
বাক্য দ্বারা বিশ্বসৃষ্টি বলিয়া, পরে “ঐ নারায়ণই দেবকীনন্দন শ্রীকৃষ্ণ,” ইত্যাদি বাক্য  
দ্বারা তাঁহারই শ্রীকৃষ্ণ নির্দেশ পূর্বক, কেহ কেহ ভ্রান্তি ঘটাইয়া দেন, তাহাও পূর্বোক্ত  
যুক্তির বলে নিরাকৃত হইল । শ্রীকৃষ্ণকে যে কোথাও কোথাও পুরুষাবতারের কেশ বলিয়া  
বর্ণনা করিতে দেখা যায়, তাহাও স্মদূরপরাহত হইতেছে । শ্রীকৃষ্ণের তাদৃশ বর্ণনা যথা,  
মহাভারতে—“দেবগণ কর্তৃক প্রার্থিত হইয়া ক্ষীরাক্ষিপতি নিজের গুরু ও কৃষ্ণ হুইটি কেশ  
উৎপাটন পূর্বক উহারাই বলরাম ও শ্রীকৃষ্ণ হইয়া ভূভার হরণ করিবেন, এই কথা  
বলেন ।” ইহাতে বোধ হয় যে, শ্রীকৃষ্ণ ক্ষীরাক্ষিপতির অংশ । কিন্তু উহা ভ্রাম্যক ; যে  
হেতু, ঐস্থলে কেশ শব্দে চুল নহে; উহা অংগবাচী । নারায়ণীয়ে কেশ শব্দে অংগুই বলিয়া

জলায়নাদিতিস্মৃতেশ্চ। কিন্তু কৃষ্ণশ্চৈব পুরুষাবতারিত্বং তত্রোক্তমিতি  
স্বৰ্থ। অন্ত্যথোক্তার্থবৈপরীত্যাপত্তেঃ ॥ ২০ ॥

দ্বীপরেখরঃ পরঃ পুরুষো অনিষাতে ইত্যবোচাদিতি শ্রীদশমস্কন্ধাচ্চ। নারায়ণোহঙ্গনিতি  
ব্রহ্মবাক্যং শ্রীদশমে। হে শ্রীকৃষ্ণ নরভূজলায়নাং কারণার্ণবপ্রকটো গো নারায়ণো মৎ-  
পিতা গর্ভোদশয়ঃ স তবাস্তমঃশ ইতি তদর্থঃ। কশ্চিত্তু নরং সমাধন্তে প্রতীতো বার্থোহস্ত।  
তত্র কেনশ্চষ্টাববনিরিব তৎকৃত্তলে স্বয়ং হরিঃ প্রবিষ্টঃ। অত্থা কৃষ্ণস্ত ভগবান্ স্বয়মিতি  
ব্যাকুপাদিতি। অন্যথেতি। নির্ণীতার্থাস্বীকারে শাস্ত্রোক্তানামর্থানাং বৈপরীত্যং স্মাং।  
কৃষ্ণাবির্ভাবপরব্যোমনাথে কৃৎস্নকৃষ্ণগুণপ্রাকটোহঙ্গীকৃতে তৎপত্ন্যাঃ শ্রীদেব্যাঃ কৃষ্ণাঙ্গি-  
য়েগুস্পৃহা ভাগবতোক্তা ত্রিষু পুরুষেষু তৎপ্রাকটোহঙ্গীকৃতে তেষাং কৃষ্ণাংশতা ব্রহ্ম-  
সংহিতোক্তা শ্রীদাশরথে তৎপ্রাকটোহঙ্গীকৃতে দৃষ্টদাশরথীনাং দণ্ডকারণ্যবাসিনাং  
মহর্ষীগাং কৃষ্ণস্পৃহা পায়োক্তা দাশরথ্যাদিষু কলানিরমেন স্থিতিশ্চ ব্রহ্মসংহিতোক্তা ব্যাকু-  
প্যেৎ। ইথমেব বাসুদেবে সঙ্কর্ষণসা স্বদিক্যত্বধীবহমানশ্চ শ্রীকৃষ্ণে বলদেবসা স্বভর্তৃত্বধীঃ  
প্রহ্মানাদীনাং পিতৃত্বাদিধীরত্যাদয়শ্চ ভাগবতোক্তা শ্রীরামে লক্ষণাদীনাং স্বামিত্বধীঃ  
রামায়ণোক্তাঃ। ষেতদ্বীপপত্তৌ নরনারায়ণয়োঃ স্বপ্রকৃতিত্বধীভক্তিশ্চ নারায়ণীয়োক্তা  
সংগচ্ছেরান্যথা। তস্মাদংশিনাংশো ব্যক্তো ন অংশেনাংশীতি স্থিতম্ ॥ ২০ ॥

ছেন। “আমার যে সকল অংশ প্রকাশিত হয়, তাহাদিগকে কেশ বলা হইয়া থাকে। ফলতঃ  
এই কারণেই সর্কজ ঋষি সকল আমাকে কেশব বলিয়া থাকেন।” শ্রীমদভাগবতের তৃতীয়  
স্কন্ধেও বলিয়াছেন—“শ্রীভগবানের অবতার কালে তাঁহার বিলাস, ব্যূহ ও আংশ প্রভৃতি  
সকলেই অংশ দ্বারা তাঁহাতে অঙ্গপ্রবিষ্ট হয়েন। অতএব কেশাবতার স্থলে এইরূপ অর্থ  
করিতে হইবে যে, ক্ষীরাদ্বিপতি অংশ দ্বারা কৃষ্ণে ও বলদেবে প্রবিষ্ট হইয়াছিলেন।  
অতএব শ্রীকৃষ্ণ ও শ্রীবলদেব যে ক্ষীরাদ্বিপতির কেশ বা অংশ নহেন, ইহা স্থির হইল।  
এইরূপ শাস্ত্রার্থ স্বীকার না করিলে বিপরীত হয়, অর্থাৎ শ্রীকৃষ্ণেরই আবির্ভাবভূত  
পরব্যোমনাথে সমস্ত শ্রীকৃষ্ণের গুণ অঙ্গীকারে তৎপত্নী লক্ষ্মীদেবীর শ্রীকৃষ্ণচরণরেগুস্পৃহা  
অসঙ্গত হইয়া উঠে। এবং শ্রীরামচন্দ্রে সকল গুণের প্রাকট্য অঙ্গীকারে দণ্ডকারণ্যবাসী  
মুনিদিগের শ্রীকৃষ্ণস্পৃহা অসম্ভব হয়। কিন্তু শ্রীকৃষ্ণকে পূর্ণশক্তি স্বীকার করিলে, বাসুদেবে  
সঙ্কর্ষণের নিজের কারণ বলিয়া জ্ঞান, তজ্জ্ঞাত বহমান এবং শ্রীকৃষ্ণে বলদেবের ভর্তৃব-  
বুদ্ধি ও অত্যাশ্রয় প্রভৃতি শ্রীভাগবতের উক্তি, শ্রীরামে লক্ষণাদির স্বামিত্ববুদ্ধি  
প্রভৃতি রামায়ণের উক্তি, ষেতদ্বীপপত্তিতে নরনারায়ণের স্বকারণবুদ্ধি ও ভক্তি প্রভৃতি  
নারায়ণীয়োক্তি সকল সঙ্গত হয়। অতএব অংশী দ্বারা অংশের ব্যক্তি এবং অংশ দ্বারা  
অংশীর ব্যক্তি নহে, ইহাই স্থির সিদ্ধান্ত ॥ ২০ ॥

যচ্চ তস্মিন্নিমেব যো বৈ শ্রীরামচন্দ্রঃ স ভগবান্ যে মৎস্মাকৃন্দ্যাদয়োহব-  
তারান্ত্যে বৈ নমোনম ইতি সীতাপতেৰ্মৎসাদ্যবতারিষ্মুক্তং তৎ কিল  
যুক্তমেব তস্য পরব্যোমাধিপতিরূপত্বাৎ । যচ্চ ত্রয়াণামপি লোকা-  
নামাদিকর্তা স্বয়ং প্রভুরিতি শ্রীরামায়ণে অধিকসাম্যবিমুক্তধাম্ন ইতি  
শ্রীভাগবতে চ তস্য স্বয়ংপদবোধ্যত্বমুক্তং তদপি মৎসাদ্যংশিত্বা-  
ভিপ্রায়েনৈব নেয়ম্ । কৃষ্ণাদবিশেষে স্বীকৃতে তু রামাদিমূর্তিষু কলা-  
নিয়মেন তিষ্ঠমিত্যুক্তিঃ দৃষ্টরামাণামপি দণ্ডকারণ্যনিবাসিনাং মহর্ষীণাং  
কৃষ্ণস্পৃহোক্তিশ্চ ব্যাকুপ্যেত । পূৰ্ণমদ ইত্যাদীনি বাক্যানি স্বরূপসং-  
সৰ্বগুণানি সৰ্ব্বাণি ইত্যাহ্ন ভবিষ্যক্তসৰ্বগুণানীতি । তস্মাৎ সৰ্ব্বদা-  
ভিষ্যক্তসৰ্ব্বশক্তিত্বাৎ কৃষ্ণস্যৈব স্বয়ংরূপত্বং সিদ্ধম্ ॥ ২১ ॥

নহু শ্রীরামতাপন্যাং সীতাপতেশ্চ মৎসাদ্যবতারিষ্মশ্রবণাৎ শ্রীবামায়ণাদৌ স্বয়ংপদ-  
বাচ্যত্বশ্রবণাচ্চ কৃষ্ণস্যৈব তত্তদিত্যাগ্রহঃ কস্মাদিতি চেত্তত্রাহ যচেতি । তস্মিন্নথর্কশিরস্যোব ।  
তস্য পরব্যোমেতি । পান্দ্রে খলু পরব্যোমাধিপ এব সীতাপতিবভূং । শেষচক্রশাস্ত্র লক্ষণ-  
ভরতশক্রা অভূবমিতি বর্ণিতম্ । বিষ্ণুধর্মোত্তরে তু বাহুদেবাদয়শ্চত্বারো বাহাঃ । এব-  
মাদয়ো বভূবুরিতি সজ্জিগ্ধভাগবতায়ুতে দর্শাতে । তথা শ্রীরঘুবর্ষায়া মৎসাদ্যবতাবিঃ  
সাম্প্রতমেব । নহু কৃষ্ণস্য রামস্য চাবতারিষ্যে প্রকীর্তনাত্ত্বাৎ তস্য তিলমাত্রমপি বিশেষো  
মান্ত তত্রাহ কৃষ্ণাদবিশেষেতি বৈলক্ষণ্যালেশেপ্যনঙ্গীকৃতে ইত্যর্থঃ । দৃষ্টরামাণামগীতি ।  
পুরা মহর্ষয়ঃ সৰ্বে দণ্ডকারণ্যবাসিনঃ । দৃষ্টা রামং হরিং তত্র ভোক্তু মৈচ্ছন্ সুবিগ্রহম্ ।  
তে সৰ্বে জীৱমাপনঃ সমুদ্ভূতাশ্চ গোকুলে । হরিং সংপ্রাপ্য কামেন ততো মুক্তা  
ভবর্গবাদিতি পান্দ্রে ॥ ২১ ॥

শ্রীরামতাপনৌতে উক্ত হইয়াছে—“যিনি শ্রীরামচন্দ্র, তিনিই ভগবান, তিনিই  
মৎসাকৃন্দাদি অবতার, তাঁহাকে পুনঃ পুনঃ নমস্কার”, এই শ্রুতি দ্বারা সীতাপতি মৎসাদি  
অবতারী, এই অর্থ প্রতীত হয় । অতএব মৎসাদি-শ্রীকৃষ্ণের অবতার, এই কথা বলিবার  
কারণ কি ? যদি এই প্রকার প্রশ্ন করা হয়, তহুতরে বলিতেছি । শ্রীরামচন্দ্রের পব-  
ব্যোমাধিপতিরূপত্ব স্থির আছে । আর রামায়ণে শ্রীরামচন্দ্রের আদিকর্তৃত্ব ও শ্রীভাগবতে  
যে শ্রীরামচন্দ্রের স্বয়ংপদবোধ্যত্ব উক্ত আছে, তাহার অভিপ্রায় এই যে, তিনি মৎসাদি  
অবতারের অংশী ; শ্রীরামচন্দ্রকে অংশী বলিয়া বুঝাইবার নিমিত্তই শাস্ত্রে তাঁহার প্রাধাত-  
বোধক শব্দ সকল ব্যবহৃত হইয়াছে, এইরূপ সমাধান করিলেই চলিতে পারে । অতথা  
শ্রীকৃষ্ণ হইতে শ্রীরামের অবিশেষ স্বীকার করিলে, অর্থাৎ কিঞ্চিন্নাত্রও বৈলক্ষণ্য স্বীকার

শ্রীকৃষ্ণে হি রাধাদ্যাঃ পূর্ণাঃ শক্তিযুঃ সৰ্ব্বাতিশয়িপ্ৰেমপূৰ্ণপাৰ্শ্বদ্ব-  
ত্রাকাদিতত্ত্বজ্ঞবিদ্যাপকস্থিরচরবিমোহকবেগুনাদমাধুর্য্যস্বপৰ্য্যন্তসৰ্ববিস্মাপ-  
কৰূপমাধুর্য্যনিরতিশয়কারণ্যাদয়ো গুণাঃ শ্রীশুকাদিভিরমুভূতাঃ  
সৰ্বদাবিৰ্ভবন্তি ন ত্বন্যত্র । পুরুষবোধিন্যামথর্বোপনিষদি শ্রুয়তে ।  
গোকুলাথে মাথুরমণ্ডলে বৃন্দাবনমধ্যে সহস্রদলপদ্মমধ্যে কল্পতরো-  
মূলে অষ্টদলকেশরে গোবিন্দোহপি শ্যামঃ পীতাম্বরো দ্বিভূজো ময়ূর-  
পুচ্ছশিরো বেণুবৈজহস্তো নিগুণঃ সগুণো নিরাকারঃ সাকারো নিরীহঃ স-  
চেচৌ বিরাজতে ধ্ব পার্শ্বে চন্দ্রাবলী রাধিকা চেতি যস্যা অংশে লক্ষ্মী-  
দুৰ্গাদিকা শক্তিরিতি অগ্রে চ তস্যাদ্যা প্রকৃতি রাধিকা নিত্যনিগুণ-

পরমব্যোমাধিপাদিষ্মনভিব্যক্তান্ কৃষ্ণে এব সৰ্বদাভিব্যক্তান্ বিশেষান্ দর্শয়তি  
শ্রীকৃষ্ণে হীতি । উক্তং প্রমাণয়তি পুরুষবোধিন্যামিত্যাदिना । पिप्लवादशायां स्थितेयम् ।  
निगुणः प्रकृतिगुणैरस्पृष्टः सगुणः स्वरूपावबक्षिषाङ्गुण्यः निरकारः प्राकृतकाररहितः  
साकारः स्वरूपावबक्षिमयव्याकृतिकः निरीहः प्राकृतचेष्टारहितः समुद्रतटनद्याधेन ब्रह्मा-  
नामकनित्यचेष्टितः । ध्व पार्श्वे इति श्रीराधाया वासपार्श्वे स्थितिर्योध्या । वासाद्वसन्ति  
देवी राधा वृन्दावनेश्वरीति कृष्णोपनिषदाक्यां । तेन उपास्यतेऽप्रेयसीवृन्मूलायम् ।  
एतदेवाह यस्या इति । यस्याः श्रीराधिकायाः अंशे लक्ष्मीः वैकुण्ठेश्वरी रमा दुर्गा मन्त्र-

না করিলে, “শ্রীকৃষ্ণ শ্রীরামচন্দ্রাদিমুষ্টিতে কলানিয়ম দ্বারা অবস্থিত,” ইত্যাদিব্রহ্মসংহিতার  
টীকা এবং রামচন্দ্রকে দর্শন করিয়াও দণ্ডকারণ্যবাসী মুনিগণের শ্রীকৃষ্ণস্পৃহা, এই পদ্ম-  
পূর্ণার উক্তি অসঙ্গত হইয়া পড়ে । অতএব সৰ্বদা সৰ্বশক্তিঃ অভিব্যক্তি প্রযুক্ত শ্রীকৃষ্ণের  
স্বরূপই সিদ্ধ হইল । পরব্যোমনাথ প্রভৃতিতে যে সকল গুণ নাই, শ্রীকৃষ্ণে সেই সকল  
গুণ সৰ্বদাই অভিব্যক্ত আছে ॥ ২১ ॥

শ্রীকৃষ্ণে শ্রীরাধাদি পূর্ণশক্তি সৰ্বাতিশয়িপ্ৰেমপূৰ্ণ পার্শ্বদবল ত্রাকাদি তত্ত্বজ্ঞদিগের  
স্বয়ংজনক\*স্বাবয়বজ্ঞমবিমোহকর বেগুনাদমাধুর্য্য স্বপৰ্য্যন্ত সৰ্ববিস্ময়কর রূপমাধুর্য্য  
বং নিরতিশয় কারণ্য প্রভৃতি শ্রীশুকাদি কর্তৃক অমুভূত গুণ সকল সৰ্বদা আবিস্কৃত  
। অজ্ঞাহয় না । অথর্বোপনিষদে পুরুষবোধিনী শ্রুতির পিপ্লাদ শাখায় উক্ত হইয়াছে—  
‘থুরামণ্ডলস্থ শ্রীগোকুলাধ্য বৃন্দাবনমধ্যে কল্পতরুর মূলে সহস্রদলপদ্মের মধ্যে অষ্টদল  
শরে শ্যামবর্ণ শ্রীগোবিন্দ অবস্থান করিতেছেন । তিনি পীতাম্বরধারী, দ্বিভূজ, ময়ূরপুচ্ছ-  
তশিরোভূষণ এবং হস্তে বেণু ও বৈজ ধারণ করিয়া আছেন । তিনি নিগুণ অর্থাৎ  
কৃতিগুণের অতীত এবং সগুণ অর্থাৎ স্বরূপাববক্ষিষাঙ্গুণবিশিষ্ট । তিনি নিরাকার



সর্বলঙ্কারশোভিতা প্রসন্নশেষলাবণ্যমুন্দরীত্যাदि । ঋক্‌পরিশিষ্টে চ । রাধয়া মাধবো দেবো মাধবেনৈব রাধিকা বিভ্রাজন্তে জনৈষা ইতি ॥ ২২ ॥

গৌতমীয়ে তন্ত্রে চৈবং স্মর্য্যতে । সত্ত্বং তত্ত্বং পরত্বঞ্চ তত্ত্বত্রয়মহং কিল । ত্রিতত্ত্বরূপিণী সাপি রাধিকা মম বল্লভা । প্রকৃতেঃ পর এবাহং সাপি মচ্ছক্তিরূপিণী । দেবী কৃষ্ণময়ী প্রোক্তা রাধিকা পরদেবতা । সর্বলক্ষ্মীময়ী সর্বকান্তিঃ সম্মোহিনী পরেতি । ইহ কৃষ্ণময়ী পরেত্যেন-

রাজাধিষ্ঠাত্রীতি সন্দর্ভাদবগন্তবাম্ । নিত্যানিগুণা মায়াগন্ধনাম্পৃষ্ঠাঃ স্বরূপানুবন্ধিভিঃ গৈশ্ব বিশেষ্টেত্যাহ অগ্রে চেতি । রাধয়েতি । বিভ্রাজন্ত ইতি বহুত্বং ছান্দসম্ । জনৈঃ ব্রজোকসু ॥ ২২ ॥

অত্যাখ্যং স্বত্যাগবৃংহয়তি বৃহদগৌতমীয়ে বলদেবং প্রতি শ্রীকৃষ্ণবাক্যম্ । সত্ত্বং কার্য্যত্বং তত্ত্বং কারণত্বং ততোহপি পরত্বঞ্চেনি যত্তত্ত্বত্রয়ং তদহং সা রাধিকাপি তত্ত্বত্রয়রূপা । এতৎসার্কিকান্তেন্যং সার্কিকমস্তি—সাত্ত্বিকং রূপমাত্ম্যং পূর্ণোহয়ং ব্রহ্ম চিৎ পরম্ । ব্রহ্মণ প্রার্থিতঃ সমাক্ সম্ভবামি যুগে যুগে । তয়া সার্কিং তয়া সার্কিং নাশায় দেবতাদ্রুহামিতি । যদবস্থহং তদেব রাধেতি নিকর্ষঃ । কারণাভেদস্ত ব্যাপ্যম্য ব্যাপকানতিরেকস্বরূপায়ৈঃ । দেবীতি । তত্রৈব তদন্তকথনে রাধিকা পরেত্যায়ঃ । দেবী দেবস্ত কৃষ্ণস্ত পট্টমহিবী । ভেদং প্রাপ্তং নিবারবিতুমাহ কৃষ্ণময়ী কৃষ্ণানন্যা সত্ত্বং তত্ত্বমিত্যাদেঃ । এবমপি পরদেবতা কৃষ্ণে প্রোক্তা নিবারবিতুমাহ কৃষ্ণময়ী কৃষ্ণানন্যা সত্ত্বং তত্ত্বমিত্যাদেঃ । এবমপি পরদেবতা কৃষ্ণে সর্বলক্ষ্মীময়ী সর্বসাং লক্ষ্মীমাংশিনী যস্যা অংশে লক্ষ্মীর্জাদিক। শক্তিরিত্যুক্তেঃ । সর্বসাং

অর্থাৎ প্রাকৃতমূর্তিরহিত এবং সাকার অর্থাৎ স্বরূপানুবন্ধিমহুযাকার । তিনি নিরীহ অর্থাৎ প্রাকৃতচেষ্টাশূন্য এবং সচেষ্ট অর্থাৎ সমুদ্রতরঙ্গন্যায়ে স্বকীয়-উজাসাম্বক-নিত্যচেষ্টা-যুক্ত । তাঁহার উভয় পার্শ্বে অর্থাৎ বামে ও দক্ষিণে ত্রীরাধা ও ত্রীচন্দ্রাবলী । বৈকুণ্ঠেশ্বরী ত্রীলক্ষ্মী এবং স্বত্ত্বরাজাধিষ্ঠাত্রী ত্রীহর্গা প্রভৃতি শক্তিবৃন্দ ত্রীরাধারই অংশ । শ্রীকৃষ্ণের ত্রীলক্ষ্মী এবং স্বত্ত্বরাজাধিষ্ঠাত্রী ত্রীহর্গা প্রভৃতি শক্তিবৃন্দ ত্রীরাধারই অংশ । শ্রীকৃষ্ণের প্রকৃতি ত্রীরাধা নিত্যানিগুণা অর্থাৎ মায়াগন্ধনাম্পৃষ্ঠা, সর্বলঙ্কারভূষিতা, প্রসন্ন এবং অশেষলাবণ্যমুন্দরী । ঋক্‌পরিশিষ্টে উক্ত আছে—“ব্রজে শ্রীকৃষ্ণ ত্রীরাধার শোভায় এবং ত্রীরাধা শ্রীকৃষ্ণের শোভায় শোভা পান ॥ ২২ ॥

গৌতমীয় তন্ত্রেণ বলিয়াছেন—“ কার্য্যত্ব, কারণত্ব এবং তত্ত্বভয়াভীতত্ব, এই ত্রিতরই আমি । মর্দীর বল্লভা ত্রীরাধিকাও ত্রিতত্ত্বরূপিণী । আমি প্রকৃতির অতীত ; ত্রীরাধিকা আমার শক্তিরূপিণী । “ত্রীরাধিকাই পরা শক্তি । তিনিই দেবী অর্থাৎ তাঁহার পট্টমহিবী । শ্রীকৃষ্ণে ও ত্রীরাধায় ভেদ নাই । তিনি কৃষ্ণময়ী পরদেবতা । তিনিই সর্বলক্ষ্মীময়ী অর্থাৎ

নেদযুক্তম্। পরাস্য শক্তিবিবৈধৈব শ্রুয়ন্তে স্বাভাবিকী জ্ঞানবলক্রিয়া চেতি  
শ্রুত্যা। যাতিতগোচরা বাচাং মনসাংবিশেষণা। জ্ঞানজ্ঞানপরি-  
চ্ছেদ্যা বন্দে তানীশ্বরীং পরামিতি স্মৃত্যা চ। যা ভগবদভিমানিহিতা যা চ  
হ্লাদিনীত্যাদিনা বিশেষিতা সা পরৈব রাধিকেশ্বরীতি। তথাচ হ্লাদিনী-  
সম্বিংসারাংশপ্রেমাঙ্গিকা সেতি কামাদ্যধিকরণভাষ্যে স্ফুটমে-  
তৎ ॥ ২৩ ॥

তাসাং কান্তিরচ্যবাহা। যস্যং সা কান্তিবাতা বা তাহ সর্বাং যস্যং সেত্যেকে।  
দম্বোহিনী কৃষ্ণাহরঞ্জিকা। পরাস্যেতি শ্বেতাশ্বতরাণামুপনিষদি। অস্যা পবেশস্য বিবিধা-  
শাংশঃ। স্বাভাবিকী স্বরূপামুবন্ধিনী। জ্ঞানেতি। জ্ঞানং সম্বিং বলং সন্ধিনী ক্রিয়া হ্লাদিনী  
রূপো ধার্ম্যস্তুভূতা। যাতিতি ঐবৈষ্যবে শ্রীশ্রহ্লাদবাক্যম্। যা বাচাং মনসাং চাতীত-  
গোচরা অতিক্রান্তো গোচরঃ বিষয়তা যস্যঃ অবিশেষণা বচোভিচ্চ মনোভিচ্চ শৃণ-  
কর্ম্মভ্যাং বিশেষ্টমশক্যোত্যর্থঃ। যতো বাচ ইত্যেনেন যা নিরূপ্যতে সৈবেষং সম্বিদিতি  
ভগবদভিন্নতা দর্শিতা। কিং তর্হি সম্বিং সেত্যত্রাহ জ্ঞানীতি। জ্ঞানিনাং তদুপা-  
ধিকানাং চ জ্ঞানেন পরিচ্ছেদ্যা স্বাস্ববন্ধানন্তত্ত্বগুণেন যথাযথোদগম্যোত্যর্থঃ। তাং  
রাং বন্দে ঈশ্বরীনীশ্বরশাস্ত্রভূতাং পটমহিবীমিত্যর্থঃ। পরান্তেত্যাদেঃ। তথাচেত্যাদি  
প্রকটার্থম্ ॥ ২৩ ॥

।স্মী সকলের অংশিনী। তিনি সর্বকান্তি অর্থাৎ লক্ষ্মী সকলে কান্তিরূপা। এবং তিনি  
।স্মোহিনী অর্থাৎ কৃষ্ণাহরঞ্জিনী।" এই স্থলে কৃষ্ণময়ী পরা এই শব্দ দ্বারা, শ্রুতিপ্রমাণিত  
।রাশক্তি শ্রীরাধা, ইহা সিদ্ধ হইল। ঋতিতে বলিয়াছেন—“অগ্নির উত্তমার জ্ঞান  
জ্ঞানানন্দ শ্রীভগবানের জ্ঞানরূপা বলরূপা ও ক্রিয়ারূপা স্বাভাবিকী তিনিই শক্তি। ঐ  
চনটি শক্তি একই। একই শক্তি ত্রিবিধ আকারে ভাসমানা হইয়া হ্লাদিনী, সন্ধিনী ও  
স্বিং এই তিনটি আখ্যা ধারণ করেন। শ্রীরাধাই ঐ একা শক্তি। যেহেতু তিনি  
।ভগবান হইতে অভিন্ন বলিয়া উক্ত হইয়াছেন।” স্মৃতিতেও বলিয়া থাকেন—“যিনি  
।কোর অতীত মনের অতীত অথচ যিনি জ্ঞানী ভক্তের জ্ঞান দ্বারা জ্ঞেয় হইয়াছেন, সেই  
রা ঈশ্বর হইতে অভিন্না শক্তিকে বন্দনা করি।” অতএব শ্রীরাধাই যে হ্লাদিজ্ঞাদিরূপে  
।শেষিতা পরা ঈশ্বরী,] তাহা সিদ্ধ হইতেছে। এতদ্বারা শ্রীরাধাই হ্লাদিনী ও সম্বিতের  
।ভূতা প্রেমাঙ্গিকা ইহাও দর্শিত হইল। কামাদি শাস্ত্রের অধিকরণভাষ্যে এই বিষয়টি  
রিফট হইয়াছে ॥ ২৩ ॥

এবং সতি যন্তু স্কান্দে কাচিম্বর্তকী শ্রীমূর্তেমাধুরীং দৃষ্ট্বা তদগ্রে  
প্রবোধনীজাগরনৃতাদ্রাধাভূদিভ্যুক্তং তত্র কিল ব্রহ্মৈব সন্ ব্রহ্মাপ্যেতী-  
ত্যাদিবক্তংসাদৃশ্যমগমদিত্যেব মন্তব্যম্ ॥ ২৪ ॥

তদেবং মহালক্ষ্মীত্বাদেব শ্রীরাধায়াঃ পূর্ণত্বং নির্বাধম্ । শ্রীকৃষ্ণপ্রেমস্যাঃ  
খলু সর্ব্বা লক্ষ্ম্য এব তন্মুখ্যত্বাৎ সা তু মহালক্ষ্মীরিতি স্থল্লিষ্টম্ । চিন্তামণি-  
প্রকরসদৃশকল্পবৃক্ষলক্ষ্যবৃত্তেষু স্তরভীরতিপালয়ন্তম্ । লক্ষ্মীসহস্রশতসম্ভ্রম-  
সেব্যমানং গোবিন্দমাদিত্যাদেঃ শ্রিয়ঃ কান্তাঃ কান্তঃ পরমপুরুষ ইত্যাদেশ্চ

ধর্ম্মিণাংশ্চামপাকর্ত্তুমাংসং সতীতি শ্রীরাধায়া ভগবৎস্বরূপাভুবন্ধিপরাশক্তিসারমণা-  
লক্ষ্মীত্বেনৈব সতীতার্থঃ । ব্রহ্মৈবেতি । ব্রহ্মধারী জীবো ব্রহ্মৈব সন্ ব্রহ্মাপ্যেতীতি বদিতার্থঃ ।  
এতেনৈবোপধারণে ইতি বিধঃ । মোক্ষজীবস্য ব্রহ্মসাদৃশ্যমুক্তম্ । নিরঞ্জনঃ পরমং সান্না-  
মুটৌতি ত্র্যম্বা ইদং জ্ঞানমুপাশ্রিত্য মম সাধন্যমাগতাঃ । সর্গেহপি ন্যোপজায়ন্তে প্রলয়ে ন  
ব্যক্তি চেতি স্থত্যা চ । রাধাধ্যায়িনী সান্নতকী রাধাসাদৃশ্যমগমদিত্যেব বার্থঃ । অন্তথোক্তাঃ  
শ্রুতিস্মৃতয়ো নির্বিষয়াঃ ব্যারতিভাবঃ । যন্তু কুশলজস্য ব্রহ্মৈব বাক্তরী কল্পা বেদবতী পরম-  
সুন্দরী বিষ্পৃপতিকামনয়া তপস্বিনী রাবণেন হুরাশ্বনা ধর্ম্মিতা দন্ধদেহা তদধার জ্ঞানক্যভূদি-  
ভ্যন্তরকাণ্ডে শ্রীরাং প্রতি অগন্তো নোক্তং তত্রাপ্যেব জ্ঞেয়ম্ । জ্ঞানক্যাং প্রবিষ্টা সা তদধে  
নিমিত্তং বভূবেতি । লক্ষ্মীত্বাদনাদিসিদ্ধা রামায়্যা জ্ঞানকী তস্যা নৈবং তাদৃশতা সম্ভবেৎ ॥ ২৪ ॥

তদেবমিত্যুক্ত প্রকারেণেতার্থঃ । চিন্তামণীতি ব্রহ্মসংহিতায়াম্ । অতীতি । চারণগোষ্ঠা-  
নয়নাদিপ্রকারেণ সর্ব্বতোভাবেন পালয়ন্তম্ । কদাচিদ্রহসি গোপাঙ্গনাভিবিহারমাং  
লক্ষ্মীতি । গোপ্য ইতি ত্রিদশমে । গোপ্য শ্রিয় ইত্যম্বয়ঃ । শ্রীরাধায়াঃ শ্রেষ্ঠ্যমাংসং বধেতি

এই প্রকারে শ্রীরাধার ভগবৎস্বরূপাভুবন্ধিপরাশক্তিসার-মহাশক্তিরূপক সিদ্ধ হইলে  
স্বন্দপূরণের একটি উপাখ্যানের অসঙ্গতি হইয়া উঠে । ঐ উপাখ্যানটি এই ;—কো  
এক নর্ত্তকী শ্রীমূর্তির মাধুরী সন্দর্শন পূর্ব্বক তদগ্রে প্রবোধনী অর্থাৎ উত্থান একাদশী  
রাত্রিতে নৃত্য করিয়া শ্রীরাধা হইয়াছিলেন ।” উহার সিদ্ধান্ত এইরূপ ;—যে  
ব্রহ্মধারী জীব ব্রহ্মকে চিন্তা করিতে করিতে তৎসদৃশ হইয়া তাঁহাকে প্রাপ্ত হইলে  
তদ্রূপ ঐ নর্ত্তকীও শ্রীরাধার সাদৃশ্য লাভ পূর্ব্বক শ্রীরাধাকে বা শ্রীকৃষ্ণকে প্রাপ্ত হই  
ছিলেন । এই প্রকার সিদ্ধান্তে আর কোন দোষ হইতেছে না ॥ ২৪ ॥

অতএব মহালক্ষ্মীত্ব হেতু শ্রীরাধার পূর্ণত্ব কোন বাধা হইতেছে না । শ্রীকৃষ্ণ  
প্রেমসীগণ সকলেই লক্ষ্মীরূপা, তন্মধ্যে মুখ্য বলিয়া শ্রীরাধা মহালক্ষ্মী হইতেছেন, ইহা  
সমীচীন মত । ব্রহ্মসংহিতার বলিয়াছেন—“গোলোকে লক্ষ-লক্ষ-কল্পবৃক্ষ-মণ্ডিত-চিন্তামণি  
রাশি-বিরচিত গৃহে যিনি স্তরভিগণকে পালন করিতেছেন, এবং অসংখ্য গোপী

গোপ্যো লঙ্কাচ্যুতং কাস্তং শ্রিয় একান্তবল্লভমিত্যাদেশ্চ । যথা রাধা  
প্রিয়া বিষ্ণোস্তুত্যাঃ কুণ্ডং শ্রিয়ং তথা । সৰ্বগোপীষু সৈবৈকা বিষ্ণো-  
রতান্তবল্লভেতি পাদ্মাং । ত্রৈলোক্যে পৃথিবী ধন্যা তত্র বৃন্দাবনং  
পুরী । তত্রাপি গোপিকাঃ পার্থ তত্র রাধাভিধা মমেতাদিপূরাণাক্ষ ।  
তস্যা অংশে লক্ষ্মীর্গাদিকা শক্তিরিতি শ্রুতিস্তু দর্শিতৈব ॥ ২৫ ॥

শ্রীকৃষ্ণপরিচরণামমভ্যধিকপ্রেমহং তদর্থজলদ্বিষহুদপ্রবেশধাব-  
নাদিতঃ প্রতীয়েত যস্মাৎ ভগবতোহপি গাঢ়বশ্যতেতি নিবেদিতং ব্রহ্মণা ।  
এসং ঘোষনিবাসিনামৃত ভবান্ কিং দেব রাতেতি নশ্চেতৌ বিধ্বংস্যাৎ  
ফলং তদপরাং কুত্ৰাপ্যয়ং মুহাতি । সত্বেবাদিব পূতনাপি সকুলা ত্वा-  
মেব দেবাপিতা বন্ধুমার্ষস্বহুং প্রিয়ান্নতনয়প্রাণাশয়াস্ত্বৎকৃতে ইতি ॥ ২৬ ॥

বৈরাগ্য ইত্যন্তদর্জুনং প্রতি কৃষ্ণবাক্যম্ । ধন্যা শ্রেষ্ঠা । নথেষৎ স্মৃতিপয়ামসা মূলং  
ক্ষতিপ্রমাণং দেবমিতি চেত্তজাহ যস্মা ইতি ॥ ২৫ ॥

অপ সর্বাভিগম্য প্রেমপূর্ণপার্বদবৃন্দাহরতি শ্রীকৃষ্ণেতি । এষামিতি শ্রীদশমে ব্রহ্মবাক্যম্ ।  
হে দেব শ্রী-লক্ষ্মণে ভগবন্ এষাং তদ্বিনিযুক্তধামাদীনাং ঘোষনিবাসিনাং ভবান্ কিং  
পাতা কিং ফলং দাস্যাতীতি বিশকলান্নিখিলফলকপারিতোহপরাং ফলং কুত্ৰাপ্যমিত্যবসন্ন-

বাহাকে সসব্রমে সেবা কারিতেছেন, সেই আদিপুরুষ শ্রীগোবিন্দকে আমি ভজনা করি ।”  
“যথানে লক্ষ্মী সকল কাস্তাকপিণী এবং কাস্ত পরমপুরুষ শ্রীকৃষ্ণ ।” শ্রীমদ্রাগবতে  
বলিয়াছেন—“গোপী সকল লক্ষ্মীর একান্তবল্লভ শ্রীকৃষ্ণকে কাস্তরূপে প্রাপ্ত হইয়াছেন ।”  
লক্ষ্মীপুরাণে বলিয়াছেন—“শ্রীমতী রাধিকা শ্রীকৃষ্ণের বৈষ্ণব প্রিয়া, তাঁহার কুণ্ডল তদ্রূপ  
প্রিয় । সৰ্বগোপীষু মধ্যে তিনিই শ্রীকৃষ্ণের অত্যন্তবল্লভ ।” আদিপুরাণে বলিয়াছেন—  
“ত্রৈলোক্যমধ্যে পৃথিবী ধন্যা, যেহু ঐ পৃথিবীতে শ্রীবৃন্দাবনপুরী অবস্থিত । ঐ  
বৃন্দাবনে গোপী সকল আছেন বলিয়া উহার মাহাত্ম্য । আবার শ্রীরাধাকে লক্ষ্য  
গোপীদিগের মহিমা ।” “বাহার অংশে লক্ষ্মীর্গাদি শক্তি,” এই শ্রুতি পূর্বেই দর্শিত  
হইয়াছে ॥ ২৫ ॥

শ্রীকৃষ্ণের পরিচরণের অসমোর্ক প্রেমের বিষয়ে যথেষ্ট প্রমাণ প্রাপ্ত হওয়া যায় ।  
তাঁহার পার্শ্বদগণ তাঁহার অন্য প্রচণ্ডবিষাক্ত কালিয় হৃদের মধ্যে প্রবেশাৎ ধাবিত  
হইয়াছিলেন । ঐ সকল ধুলে ঐ প্রেম প্রসিক্ত আছে । যে প্রেম বশতঃ শ্রীকৃষ্ণও তাঁহা-  
দের অন্তস্ত বশীভূত হইয়াছিলেন, ইহা ব্রহ্মার উক্তি হইতেই বুঝা যায় । ব্রহ্মা  
লিয়াছিলেন—“হে ভগবন্ ! তুমি গোহুলবাসীদিগকে বিধ্বংসরূপ তোমা হইতে

দ্রুহিণাদিতত্ত্ববিদ্বিস্বাপকস্থিরচরবিমোহকবেণুনাধুৰ্য্যাস্ত সৰ্বন-  
শস্তৃত্পাধাৰ্য্য সুরেশাঃ শক্ৰসৰ্বপৰমেষ্ঠিপুৰোগাঃ । কবয় আনত-  
কক্করচিভাঃ কশ্মলং যযূরনিশ্চিততত্ত্বাঃ । কাশ্যাপ্ত তে কলপদামৃতবেণু-  
গীতসংমোহিতাৰ্য্যচরিতান্ চলেজ্জিলোক্যাম্ । ত্ৰৈলোক্যসৌভগমিদঞ্চ  
নিরাশ্য রূপং যদেগাদ্বিজদ্রুমমৃগাঃ পুলকান্যবিভ্রমিত্যাদিভ্যঃ । স্থিরচর-  
বিমোহকরূপমাধুৰ্য্যধোক্তম্ ॥ ২৭ ॥

চেতা বিমুহ্যতি কিং দস্তায়মনূন্যঃ স্যাদিতি মোহমেতীতার্থঃ । নষেভ্য এতদৌয়েভ্যো  
বায়মাস্থানং দস্তানূন্যঃ স্যাদিতি চেত্তত্রাহ । সৰ্বেষাদিবেত্যাশি । সৰূপা বকাদিভ্যঃ  
ভাতৃভ্যাং সহিতা । যদিতি ক্ষুটম্ ॥ ২৬ ॥

সৰ্বনশইতি । তত্ৰৈব ব্রজদেবীনাং বাক্যম্ । কবয়ঃ সৰ্বজ্ঞা অপি সুরেশাংস্তজ্জাঃ সুরজাতীঃ  
সৰ্বনশো মন্ত্রমধ্যতায়ভেদেনোক্তমবধাৰ্য্য সমাকৰ্ণ্য অনিশ্চিততত্ত্বা অজ্ঞাততত্ত্বস্বৰূপাঃ সন্তঃ  
কেবলং কশ্মলং মোহং যযুঃ । বীদৃশাস্তে যতো গীতধ্বনিবায়াতি ততঃ আনতাঃ কক্ক-  
রাস্তন্তান চ যেষাং তে । কাশ্যাপ্তি তত্ৰৈব কৃষ্ণং প্রতি তাসাং বাক্যম্ । নমু পরে পুংসি  
মায় কিমিতি নিরতাঃ স্থ তত্রাহ অঙ্গ হে কৃষ্ণ তে কলপদামৃতবেণুগীতেন সংমোহিতা  
সতী কা স্ত্রী আৰ্য্যচরিতান্নিজধৰ্ম্মান চলেং । যম্মোহিতাঃ পুংসোহপি বিমুহ্যন্ত্যতিভাবঃ ।  
ত্ৰৈলোক্যোক্তি ক্ষুটার্থম্ । যদ্যতঃ । অবিভ্রন্ অবিভক্কঃ । স্বলীতকশস্বাদেব ধৰ্ম্মত্যাগো  
যুক্তঃ কিং পুনঃসদৃশভবাদিতি ভাবঃ ॥ ২৭ ॥

অপর कि फल प्रदान करिबे, এই ভাবিয়া আমার চিত্ত মোহিত হইতেছে । যদি বল,  
মাতৃবেশধারিণী পুতনা নিজকুলের সহিত যেকপ আমাকে প্রাপ্ত হইয়াছে, গোকুল-  
বাসীদিগকেও সেইরূপ কৃতার্থ করিব, ইহা তাহাদিগের সম্বন্ধে পর্যাপ্ত নহে; কারণ,  
ঐ ব্রজবাসীরা আপনাদিগের ধাম, অর্থ, সুখ, প্রিয়, আশ্রয় পুত্র, প্রাণ ও আশয় প্রভৃতি  
সকলই তোমাকে প্রদান করিয়াছে” ॥ ২৬ ॥

“সৰ্বজ্ঞ ব্রহ্মাদি দেবতা সকল শ্রীকৃষ্ণের বংশীধ্বনি উচ্চ মধ্য ও গম্ভীর ভেদে  
শ্রবণ করিয়া আনতকন্ধর ও অবহিতচিত্ত হইয়া তত্ত্ব নিশ্চয় করিতে না পারিয়া মোহ  
প্রাপ্ত হইয়াছিলেন । কৃষ্ণ ! তোমার কলপদামৃত বেণুগীত দ্বারা সমাক্ষ মোহিত হইয়া  
কোন্ স্ত্রী নিজধৰ্ম্ম হইতে চালিত না হয় ? তোমার ঐ বেণুগীত শ্রবণ করিয়া পুরুষেও  
মুগ্ধ হইয়া থাকে ।” এই দুই শ্লোকে ব্রহ্মাদি-তত্ত্বজ্ঞ-বিস্বাপক বেণুমাধুৰ্য্য ব্যক্ত আছে । এবং  
“তোমার ত্ৰৈলোক্যসৌভগ রূপ দর্শন করিয়া পক্ষী বৃক্ষ ও মৃগ প্রভৃতিও পুলক ধারণ  
করিয়া থাকে ।” ইত্যাদি শ্লোকে স্থির-চর-বিমোহক রূপমাধুৰ্য্য প্রকাশিত আছে ॥ ২৭ ॥

যস্মর্ত্যালীলোপয়িকং স্বযোগমায়াবলং দর্শয়তা গৃহীতম্ । বিস্মাপনং  
স্বস্যা চ সৌভগন্ধেঃ পরং পদং ভূষণভূষণাক্রমিত্যাদিভাস্ত্ব স্বপর্যাস্তসর্ব-  
বিস্মাপকরূপমাধুর্যম্ ॥ ২৮ ॥

অহো বকীয়ং স্তনকালকূটং জিঘাংসয়াপায়দপ্যাসাক্ষী । লেভে  
গতিং ধাত্র্যুচিতং ততোহন্যং কং বা দয়ালুং শরণং ব্রজেমেত্যাতিভাস্ত্ব  
নিরতিশয়কারুণ্যম্ ॥ ২৯ ॥

প্রেমানীনাং হ্লাদিনীসম্বিংসারাণামানন্দচিদাত্মকব্রহ্মস্বরূপচিস্তন-  
সমনুযায়িত্বানুখ্যাত্বং বোধ্যম্ । তস্মাৎ সর্ববর্ষ্যাবিকারাৎ কৃষ্ণস্য স্বয়ং-

যস্মর্ত্যোত্যাদিবিস্মাপকবাক্যং তৃতীয়ে । যদ্বিষং ক্রীমৃষ্টিং স্বযোগমায়ারাঃ পরাখ্য-  
শক্তেঃ প্রভাবং দর্শয়তা স্বয়া গৃহীতং জগতি প্রকটিতমিত্যর্থঃ । মর্ত্যোষু যা লীলা তস্যা-  
মৌপয়িকং তৎসদৃশলীলোচিতবিত্ত্বজাদিত্বাদতিমনোজ্ঞমিত্যর্থঃ ॥ ২৮ ॥

অহো ইতি কারুণ্যস্যাসমোদ্ধয়াদাশ্চর্য্যং তদিত্যর্থঃ । বকী পুতনা হস্তমিচ্ছয়াপি  
স্তনয়োঃ সন্তুতং কালকূটং বিষং যমপায়য়ং অসাক্ষী ছষ্টাপি ধাত্র্যা উপমাতুর্ঘশোদা-  
সখ্যা অধিকার্য্যঃ কিলিষায়াম্বেতি তাং গতিং লেভে । ধাত্রীবৈশম্যত্রোণ যন্তাদৃশ্যৈ  
সদগতিং দত্তবানিত্যর্থঃ । ততোহন্যং কং বা দয়ালুং শরণং যামেত্যর্থঃ । ইত্যান্যেযু ভগবদ-  
বতাবেষপি নেন্দুগং কারুণ্যং প্রকটমস্তীতি ভাবঃ ॥ ২৯ ॥

নহ্ন কিমেবং চিত্তবিকারঃ প্রেমা স্তুষতে জ্ঞানকৃ স্তুত্যাং মুগৈমুগাণাং গ্রহণং পক্ষিণাং  
পক্ষিভির্ঘণা । গজানাক গজৈবেবং জেয়ং জ্ঞানেন গৃহ্যত ইতি মোক্ষধর্মে তদৈব ব্রহ্ম-

“ভগবানের সেই মূর্ত্তি অতীব আশ্চর্য্য ছিল । তিনি আপনার যোগমায়ার বল  
প্রদর্শন করাইবার নিমিত্ত তাহা গ্রহণ করিয়াছিলেন । সেই মূর্ত্তি মর্ত্যালীলার উপযুক্ত  
এবং দোভাগ্যাত্মকতার পরাকাষ্ঠা । ঐ মূর্ত্তির অঙ্গ প্রত্যঙ্গ সকল একপ শোভনীয়  
ছিল যে, ভূষণ সকলকেও ভূষিত করিত । উহা ঘাঁহার মূর্ত্তি, তাঁহাকেও মুগ্ধ করিত ।”  
এই প্রকার উক্তির উক্তি দ্বারা স্বপর্যাস্ত-সর্ব-বিস্মাপক রূপমাধুর্য্য ব্যক্ত হয় ॥ ২৮ ॥

আবার, “তাঁহাব কি আশ্চর্য্য দয়া, ছষ্ট পুতনা তাঁহার প্রাণবিনাশকামনায়  
নিজের স্তনদ্বয়ে বিষ লেপন করিয়া তাঁহাকে পান করাইয়াছিল, কিন্তু তাহাতেও সে  
ধাত্রীর তুল্য গতি লাভ করে । অতএব তাঁহা হইতে অন্য আর কোন্ দয়ালুর শরণাগত  
হইব ?” ইত্যাদি উক্তি দ্বারা নিরতিশয় কারুণ্যও ব্যক্ত হইয়া থাকে ॥ ২৯ ॥

পূর্ব্বপক্ষ্যেরা বলিয়া থাকেন, চিত্তবিকারভূত প্রেম জ্ঞান অপেক্ষা শ্রেষ্ঠ হইতে  
পারে না । জ্ঞানই শ্রেষ্ঠ । মোক্ষধর্মে উক্ত হইয়াছে, “মৃগ, পক্ষী ও গজ দ্বারাই মৃগ, পক্ষী  
ও গজকে ধরা যায় । পবনেশ্বর জ্ঞানস্বরূপ ; জ্ঞানই তাঁহার প্রাপক” অতএব জ্ঞানেরই

রূপত্বং তস্যৈবানাবিকৃতসর্বধর্মস্য পরব্যোমাধিপত্বম্ । তত্ত্বকর্ম্ম-  
বিকারতারতম্যাদেব কৃষ্ণেহপি পূর্ণতমত্বাদ্যবস্থাঃ কীর্তিতাঃ ॥ ৩০ ॥

স এষ ভগবান্ স্বরূপশক্তিসিদ্ধেহতিবিচিত্রে ধাম্নি স্বসদৃশৈঃ পার্শ্বদৈ-  
বিশিষ্টৌ নিত্যং লীলায়তে । স ভগবঃ কস্মিন্ প্রতিষ্ঠিত ইতি স্বে মহি-

প্রলম্বকল্পবর্ণাদিতি চেত্তত্রাহ প্রেমাদীনামিতি । আদিশক্তিঃ প্রণয়নৈঃ প্রণয়নানামুপাশ্রয়-  
ভাবাপ্তস্যৈবোত্তরোত্তরোৎকর্ষাদবস্থা গৃহ্যন্তে । জ্ঞানং যন্তু তত্ত্বম্পদার্থানুসন্ধিরূপং  
নিমেষবাক্ষণবদতিবিচিত্রম্ । প্রেমাদিকল্প বিচিত্রমপাঙ্গবাক্ষণবদতি পূর্বোক্তং অর্থবাম্ ।  
ন চিত্তবিকারঃ । সচ্চিদানন্দৈকরসে ভক্তিবোধে তিষ্ঠতাতি প্রণয়ঃ । কিন্তু সম্বাদহ্লাদ-  
সারাংশরূপা সেতি পুটের নির্ণাতম্ । প্রকরণার্থং যোজয়তি তদ্বাদিতি প্রকটার্থম্ ।  
কৃষ্ণরূপপ্রজ্ঞাজাদ্যাদপি তু বস্তুহিত্যেব তথোচ্যতে । যৎ কৃষ্ণরূপ এষ তারতম্যং বর্ণাতে  
ইত্যাহ তত্ত্বকর্ম্মেতি । হরিঃ পূর্বতমঃ পূর্ণতরঃ পূর্ণ ইতি ত্রিষেতি রূপচরণৈকরূপম্ । ৩০ ॥

এবং সচ্চিদানন্দবিগ্রহো ধর্ম্মী ভগবান্ অবিচ্ছিন্দ্যশক্তিবিতাশাদিতম্ । অথ পরি-  
করণস্তস্য লীলা বর্ণনোয়া । ন হি নিস্তবঙ্গার্ণববোলা পরিকবশূদ্রস্ত স্বীকার্য্য।  
তদনন্তবাসং ক্রতিবাধাক্ত । তথাহি দেবা পরিকরশ্রুতির্ষাকুপ্যেৎ । তন্মান্নি গাধান-

শ্রেষ্ঠত্ব স্বীকার্য্য হইতেছে । এই পূর্বপক্ষের মত অসম্ভব । কারণ, প্রেম কি পদার্থ তাহা  
বিচার করিয়া দেখিলেই উক্ত পূর্বপক্ষ অকিঞ্চিৎকর হইয়া যায় । প্রেম হ্লাদিনী ও  
সম্বিতের সারাংশ ; অর্থাৎ জ্ঞানের ও আনন্দের ঘনাবস্থাই প্রেম । ব্রহ্ম চিদানন্দায়ক।  
কেবল জ্ঞান তাঁহার প্রাপক হইতে পারে না । প্রেমই তচ্চিদানন্দ অংশাণী, তদ্বাদি  
তাঁহাকে পাওয়া যায় । অতএব প্রেমেরই মুখ্য স্থির হইতেছে । প্রেম অংশভেদে  
প্রণয়, স্নেহ, রাগ, মান, অহুরাগ ও মহাভাব এই সকল আগা ধারণ করে । উহাদের  
উত্তরোত্তর উৎকর্ষও আছে । জ্ঞান তত্ত্বম্পদার্থানুসন্ধানায়ক বলিয়া নিমেষরচিত দৃষ্ট-  
ন্যায় বৈচিত্রশূন্য । প্রেম সেরূপ নহে । উহা অপাঙ্গবাক্ষণের ন্যায় বিচিত্র । বিশেষতঃ  
ভগবদ্বিষয়ক প্রেম চিত্তবিকারই নহে । অপ্রাকৃত ব্রহ্মের প্রাপক বস্তু কখনই প্রাকৃত  
চিত্তের বিকার হইতে পারে না । প্রেম যদি চিত্তবিকার হয়, তবে জ্ঞানকেও তদ্রূপই বলা  
যাইতে পারে । প্রেম যে শ্রীভগবানের প্রাপক, তাহা স্মৃতিতেই উক্ত হইয়া থাকে ।  
এক্ষণে ইহাই স্থির হইল যে, সর্বধর্ম্মের আবিস্কর্তা শ্রীকৃষ্ণই স্বয়ং রূপ । তিনিই আবার  
অনাবিকৃতসর্বধর্ম্ম হইয়া পরব্যোমাধিপতি হইলেন । তত্ত্বকর্ম্মের আবিস্কারের তারতম্য  
হেতু তাঁহার স্বয়ং রূপেও পূর্ণতমত্ব, পূর্ণতরত্ব এবং পূর্ণত্ব এই তিনটি অবস্থা প্রদর্শিত হইয়া  
থাকে ॥ ৩০ ॥

সেই শ্রীভগবান্ স্বরূপশক্তিসিদ্ধ বিচিত্র ধামে স্বসদৃশ পার্শ্বদগণে পরিবৃত্ত হইয়া নিতা  
লীলা করিয়া থাকেন । ছান্দোগ্যে উক্ত হইয়াছে, “সেই ভগবান কোথায় প্রতিষ্ঠিত

স্বীতি । দিব্যে পুরে হোয সংব্যোম্মায়া<sup>১</sup> প্রতিষ্ঠিত ইতি । তাং বাং  
 বাস্তুস্থ্যসি গমধ্যে যত্র গাবো ভূরিশৃঙ্গা অয়াসঃ । অত্রাহঃ । তদু-  
 রুগায়স্য বৃক্ষঃ পরমং পদমবভাতি ভুরীতি চ শ্রবণাৎ । ন খলু স্বমহিম-  
 পুরপ্রতিষ্ঠা স্বদৃশান্ পার্শ্বদান্ বিনা সম্ভবতি । ন চ তাসাং শুভা-  
 বহবিধিরূপাণাং গবাঞ্চ লীলয়া বিনা স্যাছুপযোগঃ । তামিত্যাদৌ তাং  
 তানি বাং যুবয়ো রাধিকাকৃষ্ণয়োর্বাস্তুনি ধামানি গমধ্যে লব্ধুমুশসি  
 কাময়ামহে । ভূরিশৃঙ্গাঃ প্রশস্তবিবাণাঃ । বৃক্ষঃ স্বজনাভিলাষবর্ষণঃ ইতি  
 ব্যাখ্যেয়ম্ । রাধয়েত্যাদৌ লট্ প্রয়োগেণ তৈঃ সহ তয়োর্নিত্যসাহিত্যা-  
 বদনালীলা নিত্যেতি সূচিতম্ । যস্য অংশে লক্ষ্মীদুর্গাদিকা শক্তিরিত্যে-  
 তদ্বাক্যানন্তরং পশ্চিমাধিক্রমেণ সর্বেষাং পশ্চিমে সম্মুখে ললিতেত্যা-  
 দিতি নির্দিষ্টনান্নাং পরিকরাণাং কৃষ্ণমভিতঃ স্থিতির্দর্শিতা সেবা চেতি  
 প্রতিজ্ঞাতং বিস্ফুটম্ ॥ ৩১ ॥

রিকরলীল ইতি প্রতিপাদয়িতুম্ প্রকৃতম্ । স এষ ইত্যাদিনা । স ইতি ছান্দাগ্যে ।  
 বব্য ইতি মুণ্ডকে । তামিতি ঋক্ । অয়াস ইত্যত্র বিপ্রাস ইতি বদন্তুচ্ছান্দসঃ ।  
 যঃ শুভাবহো বিধিরিত্যমরঃ । ভূরিশৃঙ্গা ইত্যত্র ভূবিশদঃ প্রাশস্ত্যলক্ষণিকঃ । এষু  
 ক্যেবু পরিকরলীলযোঃ স্পষ্টমপ্রত্যয়ং প্রত্যায়য়ন্ ব্যাচেষ্টে ন খণ্ডিতাদিনা ।  
 রাধয়েত্যাদিক্যে তু তে বেষ্টে ইতি ইতি যোজয়তি রাধয়েত্যাদিনা । এবং গোপ-  
 াপীগবাবীতমিত্যাদিকমত্র সম্ভবম্ । প্রতিজ্ঞাতমিতি । স্বদৃশৈঃ পার্শ্বদৈঃ বিশিষ্টঃ  
 ধামি নিত্যং লীলায়ত ইতি যৎ প্রতিজ্ঞাতং তৎ প্রত্য প্রতিপাদিতমিত্যর্থঃ ॥ ৩১ ॥

ছেন ১”—“স্বীয় অসাধারণ মহিমাপুরে ।’ মুণ্ডকে বলিয়াছেন, “আম্মাস্বরূপ সেই  
 গবান দ্যোতনাস্বরূপ স্বীয় পুরে প্রতিষ্ঠিত আছেন ।” ঋক্মন্ত্রে উক্ত আছে, “তোমাঙ্গির  
 ই গৃহ সকল প্রাপ্ত হইতে অভিলাষ করি, যেখানে গান্ধি সকল প্রশস্ত-শৃঙ্গ-বিশিষ্ট  
 শুভাবহবিধিরূপ ।” “ভক্তেচ্ছাবর্ষণকারী ঈশ্বরের সেই পরম পদ প্রচুররূপে  
 ভাতি হইতেছে ।” মহিমাপুরে অবস্থিতি স্বদৃশ পার্শ্বদ ব্যতিরেকে সম্ভব হয় না এবং  
 গবহবিধিস্বরূপ অর্থাৎ বাজিতার্থপ্রদানসমর্থ কামধেনু সকলেরও লীলা ব্যতিরেকে  
 তি হয় না । ঋক্পরিশিষ্টেও ঈরাধার সহিত ঈশ্বরের নিত্যলীলা সূচিত হইয়াছে  
 র্ববেদীয় প্রমাণেও ঈশ্বরের সহিত তদ্বিদি নির্দিষ্ট পরিকরাণের স্থিতি এবং সেবাচি  
 তপাদিত হইয়াছে ॥ ৩১ ॥





ইদমত্র তত্ত্বম্ । অনন্তবিজ্ঞানানন্দবপুষো ভগবতঃ স্বচিচ্ছক্তিবিলাস-  
ময়ং প্রকৃতিস্পর্শশূন্যমপরিচ্ছিন্নং স্বমহিমসংব্যোমশক্তিং পুরমতি-  
বিস্তীর্ণবহুভূমপ্রাসাদোপমঞ্চকাস্তি । যত্র নানাবিভাবপরিকরপরিচ্ছদ-  
স্বচ্ছন্দসমাবেশোচিতান্যতিবিশালনীরম্মিচয়ময়ানি নিরুপমশঙ্কনীলকুরু-  
বিন্দচন্দ্রকান্তাদিকান্তানি বিচিত্রপ্রাচীরচত্বরপ্রাসাদাদিমহাবাসানি মণি-  
চিত্রতটিকপীযুষপূর্ণসরিংসরোবাপীকুপানি কর্পূরপূরায়মাগরজাংসি প্রতি-  
ক্ষণসমুদ্রসত্তরবল্লীগুল্মানি রম্যবিহঙ্গাদিসদ্বন্দ্বোহানি কমনীয়বিমানা-  
বলিবিস্তি ধামানি ক্ষুরন্তি । যেষু পরমালৌকিকরূপগুণসম্পন্ন  
মুক্তা নিত্যমুক্তাশ্চ সর্বাভ্যহিতয়া শ্রীদেব্য সহ বিবিধবিনোদবস্তুং ভগ-  
বন্তু নানাবিধৈরুপচারৈরনুকূলয়ন্তীতি ॥ ৩২ ॥

এবমেবোক্তং জিতন্তুস্তোত্রে । লোকং বৈকুণ্ঠনামানং দিব্যাষাভুগ্য-  
সংযুতম্ । অবৈষ্ণবানামপ্রাপ্যং গুণত্রয়বিবর্জিতম্ । নিত্যসিদ্ধৈঃ  
সমাকীর্ণং তন্ময়ৈঃ পাক্কালিকৈঃ । সভাপ্রাসাদসংযুক্তং বনৈশ্চোপ-

উক্তমর্থং বর্ত্তলয়ন্যাহ অনন্তেত্যাদি । যত্র নানাবিভাবেতি । বৈকুণ্ঠভূমি নিতে  
নিবসন্তি মহোজলা ইত্যাদি পাদ্যং । অনুকূলয়ন্তি অভিকৃতিতং সেবাং কুর্ত্তী-  
ত্যর্থঃ ॥ ৩২ ॥

অত্র স্মৃতিমুদাহরতি লোকমিত্যাদি । গুণত্রয়বিবর্জিতং প্রাকৃতমিতি বৈকুণ্ঠ-  
লোকস্য বিশেষণান্নায়াগদ্ব্যাপ্ত্বং তস্য বিস্পষ্টং স্বতন্ত্র তত্ত্বত্যানাং বস্তূনাং ভগবৎ-

এস্থলে তদ্বার্থ এই—অনন্তবিজ্ঞানানন্দবিগ্রহ শ্রীভগবানেব স্বীয় চিচ্ছক্তিবিলাসময়,  
প্রকৃতিস্পর্শশূন্য সংব্যোমাখ্য পূর অতিবিস্তীর্ণ বহুভূমিসমন্বিত প্রাসাদের সদৃশ দীপ্তি পাই-  
তেছে । যে প্রাসাদে শ্রীভগবানের বিবিধ আবির্ভাব, পরিকর, পরিচ্ছদ ও নীলকান্তাদিময়  
বিচিত্রপ্রাচীরচত্বরাদিবিশিষ্ট বাসস্থল, মণিময়তটযুক্ত পীযুষপূর্ণ নদী ও সরোবর এবং  
কর্পূরপরিপূর্ণ জলকূপ, কর্পূরসদৃশ ধূলি, উল্লসিত তরুলতা, মনোহর বিহঙ্গাদি ও অপরা-  
পর জন্তু সকল, কমনীয়-বিমানাবলি-বেষ্টিত শৃঙ্গাশ্চ গৃহরাজি সন্নিবিষ্ট পাইতেছে । এই সকলই  
শ্রীভগবানের চিচ্ছক্তির বিলাস, অর্থাৎ স্বরূপ হইতে আবিষ্কৃত । এই ধামে পরমালৌকিক-  
রূপগুণসম্পন্ন মুক্ত ও নিত্যমুক্ত জীবগণ লক্ষ্মীদেবীর সহিত বিবিধ বিনোদবিশিষ্ট শ্রীভগ-  
বানকে নানোপচারে সেবা করিতেছেন ॥ ৩২ ॥

এইরূপ বর্ণনা জিতন্তুস্তোত্রেও দৃষ্ট হইয়া থাকে । বৈকুণ্ঠলোক অপ্রাকৃতবড় গুণযুক্ত,  
অবৈষ্ণবজনের অপ্রাপ্য, প্রাকৃতগুণত্রয়বিবর্জিত, নিত্যসিদ্ধগণযুক্ত, অভিগমন উপাদান ইঙ্গা

বনৈঃ শুভম্। বাপীকূপতড়াগৈশ্চ বৃক্ষমণ্ডৈঃ সুমণ্ডিতম্। অপ্রাকৃত-  
স্বরৈর্বন্দ্যমযুতাক্ষসমপ্রভম্। প্রকৃষ্টসম্বলিত্তি হাং কদা দ্রক্ষ্যামি চক্ষুষা।  
ক্রীড়ন্তং রমরা সার্কং লীলাভূমিষু কেশবমিত্যাदि ॥ ৩৩ ॥

ভগবান্ সূত্রকারশ্চৈবমাহ। অন্তরাভূতগ্রামবৎ স্বায়ন ইত্যশ্বিনমধি-  
করণে ॥ ৩৪ ॥

স্বকপশক্তিবিলাসসমবায়াতমিতি বোধ্যম্। তন্ময়ৈস্তদাবিষ্টৈঃ পঞ্চকালিকৈরিতি। অতি-  
গমনোপাদানেজ্যধায়নসমাপনঃ পঞ্চ কলাস্তেষু ভবৈবুদভূতানাবশেষৈরিতার্থঃ। প্রকৃষ্ট-  
সম্বলিত্তিমিতি সচ্চিদানন্দস্বরূপমহাপুরুষমিত্যর্থঃ। প্রকৃষ্টসম্বৎ বরুণস্য তস্য চামিশ্র-  
মায়িকং সম্বমেবেতি ন ত্রবাণং ময়া শুণানাং পরস্পরসংসর্গস্য স্মৃতহাং। জ্ঞান-  
য়কমমায়িকমচেতনং তদিতি চ ন অভূতস্য ভগবদিগ্রহণ্য পরমায়াজ্যোতিব্যাক্ষেপাৎ।  
তস্মাৎগবন্তিন্না চিদানন্দস্বরূপা পরা শক্তিস্তুদিতি তত্ত্ববাদিনঃ ॥ ৩৩ ॥

অত্র পরমর্ষিনির্ণয়োহপোবমন্তীত্যাহ ভগবানিতি। দিবো পূবে গোব সংবোন্ন্যায়্যা  
প্রতিষ্ঠিত ইতি বাক্যে কিমাকাশ এব হরেলোক উতাকাশবদ্ব্যাপকো বিচিগ্র-  
ধাকারপ্রাসাদিরূপ ইতি সন্দেহে আকাশঃ সাদ্ব্যচিনিকত্বাৎ। পুরত্বং তস্য রূপকে-  
ণাচাতে ইতি প্রাপ্তে অন্তর্বেতি। সায়কসংবোন্ন্যায়্যতস্য পূরস্যাস্তবা মধ্যে স্থিতং প্রাক্ষা-  
দি বস্ত্র স্বায়নো ভূতগ্রামবৎ ক্ষুরতি। যমেবৈষ বৃণতে তেন লভ্য ইত্যাদিশ্রবণাৎ।  
সামুগ্রহভাজনস্য জীবস্য ভূমাদি নির্মিতবদ্বিভাতি। বহুদেন ভূতগ্রামত্বং তস্য নিরন্তম্।  
ঐত্রৈব তস্য ব্রহ্মায়কত্বমুক্তং ব্রহ্মৈবেদমমৃতং পুংস্ত্যং ব্রহ্ম পশ্যাৎ ব্রহ্ম দক্ষিণতশ্চোত্তরেণ।  
বধশ্চোৰ্দ্ধং প্রাক্ষতং ব্রহ্মৈবেদং বিষমিদং ববিষ্ঠমিতি যুগুকে। য়ে মহিম্বীত্যনেনা-  
প্যনং বোধ্যতে ॥ ৩৪ ॥

ধায়ন ও সমাধি এই পঞ্চ কলা হইতে উথিত অনুষ্ঠান দ্বাৰা যুক্ত, সভাপ্রাসাদশোভিত,  
ন ও উপবনমণ্ডিত, দীর্ঘিকা কূপ সরোবর ও বৃক্ষসমূহে বিভূষিত লীলাস্থলে অপ্রাকৃত-  
রগণবন্দিত, শুদ্ধসম্বলিত্তি, স্বর্ধাসমকাস্তি তোমাকে লক্ষ্মীর সহিত ক্রীড়া করিতে কবে  
র্শন করিব ॥ ৩৩ ॥

ভগবান্ সূত্রকারঃ এইরূপই বলিয়াছেন। বোদান্তহস্তের তৃতীয় অধ্যায়ের তৃতীয়  
দৈর ৩৬ হস্তে উক্ত হইয়াছে—“পরমেশ্বর অপ্রাকৃত বস্ত্র, তাঁহার নিজ মহিমা ভিন্ন অণু  
ধিষ্ঠান অসম্ভব। তথাপি শ্রীভগবানের নিজ মহিমায়ক সংবোন্ন্যায়্য নামক অধিষ্ঠান ও  
অধ্যাহ বস্ত্রজাত তদীয় ভক্ত সকলের দৃষ্টিতে প্রাকৃত ভূতনিবাসের সদৃশই প্রত্যত হইয়া  
কে। ভক্তের নিকট শ্রীভগবানের ও তদীয় অধিষ্ঠানাদির মধুররূপে প্রাকৃতরূপে প্রকাশ  
তিতেও উক্ত হইয়া থাকে। স্বরূপতঃ ঐ সকলই অপ্রাকৃত স্বায়ক বস্ত্র ভগবদৈশ্বৰ্য্যায়ক

তদেতৎ স্বমহিমাশিশিতং তদ্ধাম বৈকুণ্ঠদ্বার্বত্যাদি যথোক্তং  
ক্ষুরতীতি তদগতাবির্ভাবেষু তত্তদভিমানেষু বিশেষশ্চেতি বিশিষ্টা-  
গমানাং বিদুষাং নিশ্চয়ঃ ॥ ৩৫ ॥

যান্যেব ধামানি তত্তল্লীলার্থমজ্ঞাণ্ডেহপ্যবিঃ স্মরিতি স্বান্দে  
স্মর্যতে । যা যথা ভূবি বর্তন্তে পূর্যো ভগবতঃ প্রিয়াঃ । তাস্থথা সন্তি  
বৈকুণ্ঠে তত্তল্লীলার্থমাদৃতা ইতি । আশ্চ দিব্যত্মাশ্চুর্তিস্বসংস্কৃতদৃশামেব  
ভগবতি নরদাররূপত্বাদিবৎ । তথাপি তদ্দৃশ্য শূভলোকপ্রাপ্তিতাদৃশ-

অথ সন্নিবেশবিশেষং তস্য ধামোহবগময়তি তদেতদিত্যাদিনা । বৈকুণ্ঠোপরি দ্বার্বতী  
তত্স্থপবি ম্পুণী তত্স্থপরি গোলকলিখিত উল্লোকে বিতাতীত্যর্থঃ । বিকৃষ্টাগমানামিতি  
স্বায়ত্ত্ববাগমানীষু বৈকুণ্ঠোপরি কৃষ্ণলোকো বর্ণিতঃ । ব্রহ্মসংহিতাবৈষ্ণবানন্দহরিবংশেষু তু  
সর্বোপরি গোলোকঃ গোলকশিখানঃ স্বতন্ত্রঃ কৃষ্ণলোকঃ নিরূপ্যতে । স চ পরিকরলীলা-  
ভেদেনাংশভেদাৎ দ্বার্বতীতাত্ত্বিকপো বাচ্যঃ । যা যথা ভূবিত্যাদি স্বান্দোক্তেষ্ণ । যত  
পাদ্যোত্তরথণ্ডে মহাবৈকুণ্ঠসাবরণতয়া তস্য পূর্বাদিষু দিক্ দশাবতারস্থানানি ক্রমালপ-  
য়িত্বা ত্রিকৃষ্ণস্য নবময়েন তৎস্থানস্য ব্রহ্মদিগাবরণমুক্তম্ । তথাপি তস্য সর্বোক্ত-  
মেবাভিমতঃ । তস্য তথাভূতস্যাপি ভদ্রাবরণেনোক্তেন্তস্য গ্রন্থস্য তৎপবনমেব গম্যতে  
অন্যথা স্বায়ত্ত্ববাগমাদিবৎগ্রন্থব্যাখ্যাপাতিঃ । বিশেষস্ত ত্রিকৃষ্ণসন্দর্ভে দৃষ্টব্যঃ ॥ ৩৫ ॥

মৎস্যাদ্যবতারানাং যানি স্থানানি পরব্যোমি সন্তি তানি প্রপঞ্চেহপি তদ্বদবিভ-  
বন্তি । অতঃ তান্য প্রাকৃতানীতি প্রতীপদযতি । যান্যেবেতি । যা যথেন্তি । আদৃতা ব্রহ্মদি-  
বন্দিতাঃ । আশ্চিতি ব্রহ্মাণ্ডান্তর্গতাস্থ পূর্ষিতার্থঃ । অসংস্কৃতেন্তি ভক্তিসংস্কারশূন্যদিয়ানি

বস্তা । যেরূপ জ্ঞানানন্দময় ব্রহ্মের পাণিপাদাদি অঙ্গপ্রত্যঙ্গবৈচিত্র্য স্মৃতিত ইয়, তত্  
স্বাস্থ্যক তদীয় লোকেরও ভূমিজলাদির প্রতীতি হইয়া থাকে ॥ ৩৪ ॥

ভগবত্মহিমাশিশিতং সেই ধাম বৈকুণ্ঠাদিরূপে উল্লোকে স্মৃতি পাইয়া থাকে । বৈকুণ্ঠে  
উপরি দ্বারকা তত্স্থপরি মথুরা, তত্স্থপরি গোলোক অবস্থিত । সেই সেই স্থানগত ভগবদ-  
বির্ভাবের তত্তদভিमानে বিশেষবৎ আছে । বিশেষ বিশেষ শাস্ত্র ও বিশেষ বিশেষ জ্ঞানী  
ইহাট সিদ্ধান্ত ॥ ৩৫ ॥

পরব্যোমে যে যে ধাম আছে, সেই সেই ধামই এই প্রপঞ্চে আবিষ্কৃত হইয়া থাকে  
প্রপঞ্চে আবিষ্কার দ্বারা অপ্রাপঞ্চিক ধাম নিশ্চয় করা কর্তব্য । অপ্রপঞ্চে যাহা নাই  
তাহা প্রপঞ্চে থাকিতে পারে না । স্বল্পপূরণেও উক্ত হইয়াছে—“ভগবানের যে  
প্রিয়তমা পুরী প্রপঞ্চে বিদ্যমান আছে, পরব্যোমেও তত্তল্লীলার্থ সেই সেই ব্রহ্মাদিবন্দি

বদ্ব্যক্টোবেতি ন সামান্যাদপ্যুপলক্ষেয়ত্বাবশ্যম্ হি লোকাপত্তিরিতি  
ব্রাহ্মত্বাবাক্ষ্যম্। তস্মাত্তত্র তৈঃ সহাসৌ নিত্যং লীলায়তে বাল্যপৌগণ্ড-  
শোরসম্বন্ধান্তা লীলা নিত্য। বিভাস্তীতি সিদ্ধম্ ॥ ৩৬ ॥

ধঃ। নরদারকতি মায়িকনৃবালকত্বদ্বিবিদিতার্থঃ। তাদৃশেতি নরদারকতয়া প্রতীতম্যপি  
যতো দর্শনেনৈতৎ। ন সামান্যাদিত্য ব্রহ্মহ্রস্বার্থঃ। ভিত্যতে স্বরগ্রহিচ্ছিন্দ্যাস্তে  
ংশয়াঃ। ক্ষীরন্তে চাস্য কর্ণমপি তস্মিন্ দৃষ্টে পরাববে ইতিশ্রুতৌ এতদন্তো নৃনাং  
॥ যদ্বানক্ষিগোচরঃ ইতি শ্রুতৌ চ ভগবদর্শনামুক্তিরিত্যুক্তং তন্ন মুক্তম্। অব-  
শ্যময়ে তদৃষ্টমতামপি মুক্তরজ্রতায়াদিত্যেচনাহ নেতি। অপিরবধারণে। সামান্য-  
টাবিভক্তেরাং স্নলুগিতাদি পাবিনিস্থত্বাং। সামান্যেন সর্বসাধারণেন মায়-  
কাহ্মভগবদ্বিষয়তয়া যোপলক্ষিত্বস্তিতো ন মুক্তিঃ সূত্ৰাবশ্যরূপমাত্রাৎ। যথা। সা-  
য়াং। তর্হি সামান্যোপলক্ষিব্যর্থঃ সাত্ত্বাহ। নহীতি। ন সাপার্থেত্যাঃ। তৎফলং  
তিচেত্ত্বাহ। নোকেতি। স্বর্গাদিলোকপ্রাপ্তিস্তৎকল্পমিত্যাঃ। সামান্যদর্শনান্নোকা-  
র্যোগ্যাদ্দর্শনাদিতি অবধাৎ। যোগোতি। পরমপ্রমাণ্যনুচিৎবিগ্রহযেন তদ্ব্য-  
মুক্তিবিভ্যত্যাঃ ॥ ৩৭ ॥

রহিয়াছে।” ব্রহ্মাণ্ডসম্বন্ধে এই সকল পুরীতেও অপ্রাকৃত ধাম সকলের সম্বন্ধ নাই,  
নহে। ব্রহ্মাণ্ড চিদানন্দময় ধাম সকল এই প্রাপঞ্চিক ধামসমূহে স্থলভাবে একী-  
ভাবে অবস্থান করিতেছেন। তবে স্বর্গাদিগের জ্ঞান ভক্তিসংস্কারশূন্য, তাহার  
পঞ্চিক ধামেব অপ্রাপঞ্চিক অমূর্তব করিতে পাবেন না। অন্তর্ভুক্ত সকল শ্রীভগবানকে  
মহুয়া বলিয়াই দর্শন করেন, তদ্রূপ তাহার ধাম সকলকেও পার্থিব বলিয়াই দেখিয়া  
॥ অবতারকালে সকলেই যদি শ্রীভগবানকে অনিশেষে শ্রীভগবান বলিয়াই দর্শন  
কেন, তাহা হইলে সকলেরই মুক্তি হইয়া যাইত। কিন্তু তাহা হয় নাই। না হইবার  
কারণ তাহাকে মহুয়াদৃষ্টিতে দর্শন করা। তবে এই দর্শনও নিফল হয় না। তদর্শনে মুক্তি  
হইলেও স্বর্গাদি শুভলোক লাভ হইয়া থাকে। একথা স্বরকারও বলিয়াছেন—  
তদর্শনে মুক্তি হয় না। সূত্ৰ হইলে বেকপ মুক্তি হয় না, সামান্য দর্শনেও সেটরূপই।  
কেন সামান্য দর্শনের কিছুই ফল নাই?—তাহা নহে। সামান্য দর্শনে স্বর্গজন  
রও নৃগরজার নায় স্বর্গাদি লাভ হইয়া থাকে। সামান্য দর্শনে বিষয়তত্ত্ব অব্যব-  
হৃত। বিশেষ দর্শনে পরম শ্রেষ্ঠত্ব এবং চিৎস্বথবুগ্ধিত্ব প্রভৃতি ধর্মবিশিষ্টরূপ অব্যব-  
হৃত। সাংসারিক সিদ্ধ হয়। তদ্ব্যতীত মুক্তিলাভ হইয়া থাকে। কোন কোন অনুরোধ  
হইয়া থাকে। ভগবানের সচিৎ সংগ্রামে তদীয় চক্রাধির স্পর্শে দৃষ্টির আবরণ

অত্রাহঃ। তদ্দেশতৎকালতৎপরিকরাবিচ্ছেদে সত্যেব তাসাং নিত্য  
শ্রান্তচৈব সম্ভবতি । দেশাদিভেদাদেকস্য পরিকরস্ত পূর্বোত্তরবর্তিহেনা  
নেকলীলাসম্বন্ধস্বরূপাচ্চ । পূর্বস্থা লীলায়া নিত্যহেন তৎসম্বন্ধিনঃ পরি  
করস্তাপি সম্বন্ধস্তত্র নিত্যং স্রাৎ । তথা সত্যোত্তরস্তাং তস্ত সম্বন্ধো দুবটঃ  
স্বীকৃতে চ তস্মিন্ পূর্বস্থা অনিত্যত্বম্ । নিত্যহে চোত্তরসম্বন্ধিনস্তস্তা  
ন্যত্বং ভবেৎ । তস্মাদ্বিয়ংপুষ্পায়মাণং ভবতাং লীলানিত্যত্বমি  
চেৎ ॥৩৭॥

অত্রাহরতি । অত্র লীলা নিত্যোত্যানিবিধয়ে শব্দবুদ্ধিকৰ্ম্মণাং ত্রিফণাবস্থায়িত্বং বদ্য  
স্তাৰ্হিকাঃ পূৰ্বপক্ষং রচয়ন্তীত্যর্থঃ । দেশাদিভেদাদিতি । ন হেতুস্মিন্ দেশে কালে  
ভগবান্ সৰ্বৈখরস্তৎপরিকরো বাস্তু । নিকেতভোজনগোচারণরাসনৃতাদীনং লীলা  
দেশভেদেন কালভেদেন পরিকরভেদেন চ সম্ভবঃ প্রতীয়তে । বালাপৌগণ্ডলীলা  
চোত্তরস্তাং স এব লালনকর্তা পিতাদিঃ পরিকরঃ । গোচারণাদিলীলাসু পূর্বোত্তরেষু ন  
বয়স্কগণঃ সন্তোগবিপ্রলস্তয়োঃ পূর্বোত্তরয়োঃ স এব কিস্করীগণঃ সখীগণশ্চেতি বিরা  
নীয়ম্ । এবং ত্রিদাশরথাদিলীলাসু চ স্বধীভিরনুসন্ধেয়ম্ । ইথৈকেকস্য পরিকরস্ত পূর্  
ত্তরবর্তিহেন লীলাসু পরিকরাবিচ্ছেদে সিদ্ধে তেন ক্ষতিং দর্শয়তি পুংস্তা ইত্যাদিনা । তৎ

উনুক্ত হইয়া যায়, সুতরাং তখন তাহাদিগের মোক্ষও সিদ্ধ হইয়া থাকে ।” অ  
শ্রীভগবানের নিত্যধামে নিত্যপার্ষদগণের সহিৎ বাল্যাদিনিত্যলীলা সিদ্ধ হইল ॥ ৩৭

এই স্থলে কেহ কেহ পূর্বপক্ষ করিয়া থাকেন যে, “সেই দেশ, সেই কাল এবং  
পরিকরের বিচ্ছেদ না হইলে তবে সেই সকল লীলার নিত্য স্বীকার কবা যাইতে পা  
কিষ্ট তাহা সম্ভবই হয় না । সৰ্বৈখর ঐভগবানেব ও তাঁহার পরিকরবর্গের একই  
এবং একই কালে অবস্থানই অসম্ভব । গৃহমধ্যে ভোজন, বনমধ্যে গোচারণ এবং  
নৃত্য প্রভৃতি দেশের কালের ও পরিকরের ভেদই প্রদর্শন করিয়া থাকে । ঐ  
স্বীকার না করিলে লীলাই অসম্ভব হইয়া উঠে । পূর্বকালিক বাল্যলীলাতে, তৎ  
কালিক পৌগণ্ডলীলাতে এবং তত্তত্তরকালিক কৈশোবলীলাতে সেই একই লালন  
পিতা ও মাতা প্রভৃতি এবং পূর্বোত্তরকালিক গোচারণলীলা ও বনভোজনাদি লী  
সেই একই বয়সাগণ আর পূর্বোত্তরকালিক সন্তোগলীলা ও বিপ্রলস্তলীলাতে সেই  
কিস্করীগণ ও একই সখীগণ প্রভৃতি উক্ত হইয়াছে । এইরূপে পরিকরবর্গের পূর্ব  
বর্ত্তি প্রযুক্ত লীলা সকলে উইদিগের বিচ্ছেদ ঘটিতেছে এবং তাহাতে বিশেষ  
হইতেছে । কারণ, পূর্বলীলা যদি নিত্য হয়, তবে পূর্বলীলার পরিকরগণ অবশ্য

অত্রোচ্যতে । অনভিজ্ঞো ভবান্ অচিন্ত্যস্য ভগবন্ত্বস্ত যদোপ-  
নিষদং তৎ । তথাহি ছান্দোগ্যে ভূমৈব ভূমা হ্বেব জিজ্ঞাসিতব্য ইতি  
ভূমানমুদ্दिश्य तस्य लक्षणमुच्यते । यत्र नान्यं पश्याति नान्याच्छृणोति  
नान्यद्विज्জানति स ভূমেতি । অত্র ভূমানং প্রাপ্তস্য তদিতরদর্শনাদি প্রতি-  
দিত্যে অনন্তরং তু যুগ্মাদিহেয়দর্শনং নিষিধ্য পুনস্তস্য সর্বদর্শনমুচ্যতে ।  
ন পশ্যো মৃত্যুং পশ্যাতি ন রোগং নোত ছুঃখিতাম্ । সর্বং হ পশ্যঃ  
পশ্যাতি সর্বমাপ্নোতি সর্বশ ইতি । অত্র সর্বশব্দেন বিবিধবৈচিত্র্য-

ক্লিনঃ পূর্বলীলাঙ্গ পিত্রাদেঃ । তথা সতি তন্ত পূর্বলীলারং নিত্যসম্বন্ধে স্বীকৃতে সত্যার্থঃ ।  
তস্য পূর্বলীলাঙ্গস্য পিত্রাদেঃ । স্বীকৃতে চেতি উত্তরলীলারং তস্য পিত্রাদেঃ সম্বন্ধে স্বীকৃতে  
সম্বন্ধবটিভায়াঃ পূর্বলীলারং নিত্যস্বাভাবঃ । নিত্যস্বে চেতি তৎসম্বন্ধবটিতপূর্বলীলারং  
নিত্যস্ব বা স্বীকৃতে সত্যোত্তরলীলারামন্তঃ পিত্রাদিঃ স্তান চৈবং স্বর্গ্যতে । তথাচ  
প্রাপ্তরং চাননালীলোদয়াৎ পূর্বপূর্ণাং বিনশোদনিত্যা লীলেতি ভাবঃ ॥৩৭॥

পূর্বপক্ষং নিরাকুর্নগ্রাহ অত্রোচ্যতে ইতি । ভূমৈবেতি নারদং প্রীতি সনৎকুমারস্য  
বচনম্ । বৈপুল্যধর্ম্য স্বরূপঃ সর্গেশ্বরো জিজ্ঞাস্য ইত্যর্থঃ । যত্রৈতি । যত্র ভূমাহুভূম-  
মানে সতি ভূমাতোহন্যম পশ্যাতি জলধিনিমগ্নো যথা জলরশেবন্যম পশ্যাতি তদ্ব-  
দিত্যর্থঃ । অনন্তরমিতি তস্য ভূমোপাসকস্য ন পশ্য ইতি তত্রৈব তং প্রতি তদ্বাক্যম্ ।  
পশ্যো ধায়ী ভক্তঃ । মৃত্যুরোগঃখিতসংসারধর্ম্যম পশ্যাতি কিন্তু ভূমানমাপদ্য তস্য

লীলাতে নিত্যসম্বন্ধ হইবেন । এরূপ হইলে, তাঁহাদের উত্তরলীলাতে পুনঃসম্বন্ধ হ্রবটি  
হইল । পূর্বলীলাকে অনিত্য না বলিলে আর তাঁহাদের উত্তরলীলাতে সম্বন্ধ স্বীকার  
করা যায় না । পূর্বলীলাকে নিত্য বলিলে উত্তরলীলাকে ভিন্ন লীলা বলিতে হয় এবং  
ঐ লীলার পরিকরবর্গকেও ভিন্ন বলিয়া স্বীকার করিতে হয় । এইরূপে পূর্বোত্তরে পৃথক্  
পৃথক্ লীলার প্রকাশ হেতু পূর্ব পূর্ব লীলার বিকাশে উত্তরোত্তর লীলার উপপত্তি এবং  
ঐ সকল লীলার অনিত্যতা স্বীকার করিতে হয় । অতএব লীলার নিত্য আকাশকুসুম-  
হুলা হইয়া পড়িতেছে” ॥ ৩৭ ॥

উহার উত্তর যথা—“যিনি পূর্বোক্তপ্রকার পূর্বপক্ষ করেন, তাঁহাকে ভগবন্ত্ব সম্বন্ধে  
স্পূর্ণ অনভিজ্ঞ বলা বাইতে পারে । ভগবন্ত্ব অচিন্ত্য, উহাতে পূর্বোক্তপ্রকার তর্ক  
স্থাপিতই হইতে পারে না । তর্কধারা ভগবন্ত্বকে জানা যায় না । উপনিষদ হইতে  
এ জানা গিয়াছে তদ্বারাই তাঁহাকে জানা যায় ।” ছান্দোগ্য উপনিষদে বলিয়াছেন,

বত্যো বাল্যাদিসম্বন্ধাস্তস্য লীলাঃ কথ্যন্তে । তাঃ পশ্যাঃ পশ্যতি তস্য  
তৎপরিকরত্বেন তদঙ্গত্বাদাপ্নোতি চ যথাধিকারমিতি । ইহ বাল্যাদিসম্ব-  
ন্ধানাং তাসাং মিথো বৈলক্ষণ্যাৎ কৈশোরসম্বন্ধানাং সংযোগবিরো-  
গাত্বনা ক্ষুটদ্বৈবিধ্যত্বাচ্চ বৈবিধ্যবৈচিত্র্যে সূচ্যন্তে ॥ ৩৮ ॥

অথ মিথো বিলক্ষণাস্ত দেশকালভেদেন জায়মানাস্ত বহীযু তাস্ত একস্য  
পরিকরস্য যুগপৎসামিধ্যাসম্ভবাৎ কথং সর্বপ্রকারকদর্শনপ্রাপ্তিঃ  
সম্ভবতি তদসম্ভবে বা কথং তাসাং তদযোগঘটিতানাং নিত্যবিশঙ্ক্যাং  
তদনন্তরমিদং পঠ্যতে । স একধা ভবতি দ্বিধা ভবতি ত্রিধা ভবতি  
পঞ্চধা সপ্তধা নবধা চৈব পুনঃশ্চৈকাদশ স্মৃতঃ শতঞ্চ দশ চৈকঞ্চ সহস্রাণি

সর্বং বিশেষঃ পশ্যাতীত্যর্থঃ । অত্র ভূম্যো নির্কির্শেষত্বে সর্বোপাশ্রয়াদানং নিরর্থকং সাদৃত্যঃ  
সর্বশঙ্কেন তস্য গুণচরিত্তানি বোধান্তে । এতদেব ব্যাখ্যাতি সর্বশঙ্কেনেতি । ক্ষুটদ্বৈবিধ্যাৎ  
প্রকটদ্বৈবিধ্যাদিত্যর্থঃ । প্রাপ্ত্যয়স্য বিক্রোশ্চক্ষুঃপ্রতি ধমুঃপ্রাদেশঃ ধমুঃপ্রস্তাৎ স্বার্থে  
উদর্শনমিতি উপাত্যয়ঃ । ততো দ্বৈবিধ্যাদিতি সিধ্যতি ॥ ৩৮ ॥

তগবতি লীলাঃ সাধিতাঃ । অথ তদঙ্গভূতানাং দেশকালপরিকবাণামবিচ্ছেদঃ স্যাদেত-  
দধেত্যাदिना । তাস্ত লীলাস্ত । তদসম্ভবে বেতি তস্ত পরিকরস্য তত্তদেগতত্তৎকালসম্বন্ধেন  
জায়মানাস্ত লীলাস্ত যুগপৎ সামিধ্যাসম্ভবে বেত্যর্থঃ । তাসাং তদযোগঘটিতানামিতি

“ভূমা অর্থাৎ বিপুল সুখস্বরূপশ্রীতরিত্রিই জিজ্ঞাস্য ।” ঐ ভূমা পুরুষের লক্ষণ যথা—“যিনি অমৃতভূত  
হইলে, অমৃতভবিতা ব্যক্তি তখন কিছুই দেখেন না, শুনে ন, জানেন না, তিনিই ভূমা ।”  
এইস্থলে যিনি ভূমাকে পাইয়াছেন, তাঁহার তদন্তদর্শনাদি প্রতিবিদ্ধ হইয়াছে । পরে  
তদর্শনার মূর্ত্তা প্রভৃতি হেয় দর্শন নিষেধ করিয়া তাঁহার সর্বদর্শকতা বলিতেছেন “যিনি  
ভূমাকে দেখিয়াছেন, তিনি মূর্ত্তা বোগ ও হুঃখ প্রভৃতি সংসারধর্ম্ম দেখেন না । যিনি  
সকলই দেখেন এবং সকলই প্রাপ্ত করেন ।” এইস্থলে সর্ব শব্দ দ্বারা বিবিধ-বৈচিত্র্য-  
বিশিষ্ট বাল্যাদিসম্বন্ধীয় লীলা সকল কথিত হইয়াছে । ঐ লীলা কে দর্শন করে?—লীলায়  
পরিকর সকলই দর্শন করে । এবং তাঁহারাই যথাধিকার অর্থাৎ স্ব স্ব অধিকার অনুসারে  
ঐ লীলা প্রাপ্ত হইয়া থাকেন । এইস্থলে বাল্যাদি-সম্বন্ধ-বিশিষ্ট লীলা সকলের পরস্পর  
বৈলক্ষণ্য হেতু এবং কৈশোরসম্বন্ধবিশিষ্ট লীলা সকলের সংযোগ ও বিরোপারূপ বৈবিধ্য  
হেতু লীলায় বৈবিধ্য ও বৈচিত্র্য সূচ্যত্ব হইয়াছে ॥ ৩৮

এইরূপে ভগবানের লীলা সাধিত হইল । অনন্তর লীলাভূত দেশ কাল ও পরিক-  
রসমূহের অবিচ্ছেদ সাধিত হইতেছে । পরস্পর বিলক্ষণ দেশভেদে ও কালভেদে জায়মান

চ বংশতিরিতি । অত্র সিদ্ধিঘনাবস্থানি রূপাণি তস্য লীলাপ্রেম্পোরাবি-  
ভবন্তি । তৈরসৌ তত্র তত্র সংনিদধ্যাদিতি তস্য সৰ্ব্বত্রৈক্যান্তদবিচ্ছেদ-  
সিদ্ধিরতো ন কাচিদনুপপত্তিঃ ॥ ৩৯ ॥

ঐদৃশলীলাবিশিষ্টমেব স্বরূপং রসশব্দিতং তদবাপ্তস্যৈব পরমানন্দং  
শ্রুতিরাহ । রসো বৈ সং রসং হেবাং লঙ্কানদী ভবতীতি । সংযোগ-  
স্যেব বিয়োগস্যপি রসত্বেন ভগবদ্রূপত্বাভিজ্ঞানমপি তদনুভব এবৈতি

তদ্দেশতত্তৎকালতত্তৎপরিকরসম্বন্ধানামিতার্থঃ । তন্ন তাৎপদেকসা পরিকরসা যুগপদ্বাস্তু  
নিধিং প্রতিপাদয়তি । স 'তি' তত্রৈব তদ্ব্যাক্যং সমুচ্চৈভূমভক্তঃ । অগ্রেতি । সিদ্ধিঃ  
তাসঙ্গত্যা । লীলাপ্রেম্পোঃ সৰ্ব্বা লীলাঃ সাক্ষাচ্চিকীর্ষোঃ সৰ্বত্র সৰ্ব্বাহ লীলাস্তু তদ-  
বিচ্ছেদসিদ্ধির্নিখিললীলাস্তু সান্নিধ্যানুপপত্তিঃ । যদপি স এক এবৈতি বাক্যং সাধনমুক্তপঃ  
পত্রগাং তথাপূপলক্ষণতয়া কৈমুতোন বা নিত্যযুক্তানাং জীবানাং পরাবত্তারাণাঞ্চ  
আদ্যদানাং গ্রহণায় ভাবীতি বোধ্যম্ ॥ ৩৯ ॥

রস ইতি তৈত্তিরীয়েকে । ভগবান্ রসঃ পঞ্চবিধরসাত্মা । অথং তদ্রূপানকঃ । নহু গোচারণাদৌ  
প্রবৃত্তে ভগবতি নিকেতস্থানাং ভক্তানাং তৎসাক্ষাৎকারাভাব ইতি চেষ্টয় সমাদবদাহ

ইতপ্রকার সেই সকল লীলাতে সেই সেই পরিকরের একসময়ে সান্নিধানের অসম্ভাবনা হেতু  
সর্বপ্রকার দর্শন এবং প্রাপ্তিও অসম্ভব হইতেছে । উহা যদি অসম্ভব হইল, তবে ততদ্দেশ  
তত্তৎকাল ও তত্তৎশরিরক বস্তুত লীলার নিত্যত্বেরও অসম্ভাবনা ঘটিবে । ফলতঃ এই  
শব্দাতেই পববর্তী শ্রুতিতে বলিতেছেন—“সেই ভগবান এক হই ও তিন ইত্যাদি করিয়া  
শ্রুতিমতঃ অর্থাৎ অসংখ্যরূপ ধারণ করিতে পারেন ।” অতএব লীলাভিলাষবিশিষ্ট  
বানের সত্যসঙ্গততাজন্য সকল লীলার সাক্ষাৎকারেচ্ছায় বহুরূপের আবির্ভাব হয়  
। সেই সকল রূপ দ্বারা সেই সকল পরিকরের সহিত সেই সেই স্থানে সান্নিধান হয় ।  
ইরূপ শ্রীভগবানের সকল লীলাতে একতা প্রযুক্ত সেই সেই পরিকরের সহিত অখিল  
র্থাৎ নিখিল লীলাতেই সান্নিধ্য সিদ্ধ হইতেছে । ইহাতে আর কোন অসম্ভাবনা  
কিতেছে না ॥ ৩৯

ঐদৃশ-লীলা-বিশিষ্ট ভগবৎস্বরূপই রসশব্দব্যচা করেন । সেই রসের প্রাপ্তিতেই পরম  
নিম্ন জন্মে । শ্রুতিতে ঐ প্রকারই বলিয়াছেন, যথা—“শ্রীভগবান রসস্বরূপ । রসস্বরূপ  
ই ভগবানকে পাইয়াই জীব আনন্দলাভ করেন ।” কেহ কেহ ইহার উপরও আবার  
স্বপক্ষ করেন যে, ভগবান গোচারণে প্রবৃত্ত হইলে, নিকেতনস্থিত ভক্তগণের তৎসাক্ষাৎ-  
কারের অভাব শ্রবণ করা যায়, অতএব তাঁহার সর্বত্র সান্নিধ্য কিরূপে সীকৃত হইবে ?—



তস্য সার্বদিকসাক্ষাৎকারসিদ্ধিস্তেন তেন চ বিশিষ্টা খলু লীলা নিত্যা ।  
তত্রাদ্যে বহিরন্তে তু হৃদ্যেব সাক্ষাৎকৃতিঃ । ইতঞ্চ সার্বদিকসাহিত্য-  
সদ্বৈতমপি সায়ংবীক্ষ্যপ্রতিজ্ঞা সাম্প্রতং পরিষদ্ব্যভ্যর্থনাদয়ো ব্যবহারঃ  
সিক্কোয়ুরিতি শ্রুতিতাৎপর্যসহায়বানেষ নির্ণয়ঃ । ধামুঃ সময়স্য চ  
ভগবদানুকস্য সর্বত্র সান্নিধ্যং বক্ষ্যতে । অলৌকিকেচ্চিস্ত্যবস্তুরি-  
তর্কানবতারো ন দূষণমপি তু ভূষণমেব মহিমোন্মাচ্চাং ॥ ৪০ ॥

অত্রাহঃ । ননু লীলায়াঃ ক্রিয়াত্বং প্রত্যংশমপ্যারম্ভসমাপ্তিভ্যাং  
তস্যাঃ সিদ্ধির্বাচ্যাঃ তাভ্যাং বিনা তৎস্বরূপনাশাপত্তিরতঃ কথমসৌ  
নিত্যেতি চেৎ ॥ ৪১ ॥

সংযোগস্যেবেতি । তজ্জ্ঞানং বিরোগজ্ঞানম্ । তস্যেতি ভগবতঃ । তেন তেন চেতি সংযোগেন  
চেতার্থঃ । সায়মিতি গোচারণায় গচ্ছতো ভগবতঃ সায়মাগত্য স্বামহং ত্রক্ষামি দেহি মে  
সাম্প্রতং পরিষদমিত্যাবাসস্থিতৈঃ ভক্তজনৈঃ সহ ব্যবহারঃ সিধ্যোৎ । সংযোগবিরোগাভ্যনে  
রসল্যোদয়ঃ মানসে স্যাদিতি ভাবঃ ॥ ৪০ ॥

তদন্তরে এতপ্রকার সমাধান করা হয় যে, সংযোগের ন্যায় বিরোগেরও রসত্ব স্বীকৃত হয়  
অতএব বিরোগ ও ভগবজ্ঞপই । বিরোগ যদি ভগবজ্ঞপই হইল, তবে ঐ বিরোগের জ্ঞানও  
শ্রীভগবদনুভবই হইল । বিরোগে ভগবদনুভব থাকাতাই শ্রীভগবানের সার্বকালিক সাক্ষাৎ-  
কার সিদ্ধ হইতেছে । সংযোগবিশিষ্ট এবং বিরোগবিশিষ্ট লীলার একই ভগবানের অনুভব  
দ্বারা উভয় লীলাকে ধরিয়া লীলাই নিত্যত্বও সিদ্ধ হইতেছে । বিরোগে ভগবদনুভব  
অনুভবসিদ্ধ । সংযোগে বাহ্য সাক্ষাৎকার এবং বিরোগে আন্তর সাক্ষাৎকার এইমাত্র  
প্রভেদ । অতএব সার্বকালিক সান্নিধ্যসত্ত্বেও, গোচারণার্থ গমনকালে শ্রীভগবান  
গোপীদিগকে “আমি এখন চলিলাম, স্বায়ংকালে পুনরবার সাক্ষাৎকার হইবে, সাম্প্র-  
অলিঙ্গন প্রদান কর,” ইত্যাদি বলিতেন, তাহাও সম্ভব হইতেছে । ভগবন্তলীলার ধর্ম  
এবং সময় শ্রুতি সকলই ভগবদানুক । অতএব উহাদের সর্বত্র সান্নিধ্য কোনরূপে  
অসম্ভব হইতে পারে না । একই বস্তুর সর্বরূপ হওয়াও অসম্ভব নহে ; কারণ ভগবৎ  
অচিন্ত্যশক্তিসম্বিত । অচিন্ত্য বিষয়ে তর্ক অবতারণিতই হইতে পারে না । উহা তাঁহার  
পক্ষে দেবেরও নহে, কারণ তদ্বারা তাঁহার মহিমাই হ্রাসিত হয় ॥ ৪০ ॥

পূর্বপক্ষী কিন্তু ইহাতেও ক্ষান্ত হইলেন না । তাঁহার বলেন, ভগবানে বিচিত্র লীলা  
সাধিত হইতে পারিলেও আরম্ভ ও সমাপ্তি দ্বারা উহার নিত্যত্ব সাধিত হইতে পারে না ।  
লীলা ক্রিয়াবিশেষ । ক্রিয়াব্যাতিরই আরম্ভ ও সমাপ্তি আছে । আরম্ভ ও সমাপ্তি

অত্রোচ্যতে । ভগবতি সদ্দৈবাকারানন্ত্যাং প্রকাশানন্ত্যালীলা-  
নন্ত্যাদনন্তব্রহ্মাণানন্তবৈকুণ্ঠগতানাং তত্ত্বলীলাস্থানানাং তত্ত্বপার্শ্বদা-  
নাঞ্চ ব্যক্তিপ্রকাশানন্ত্যাচ্চ নানিত্যং তস্যাঃ । তত্ত্বদাকারপ্রকাশ-  
গতয়োস্তত্ত্বদারন্তসমাপ্তোঃ সত্যোরপেক্ষকৈকত্ব তত্ত্বক্রিয়াংশা-  
দাবৎ সমাপ্যন্তে ন সমাপ্যন্তে বা তাবদেবাভ্যাপ্যারকাঃ স্মারিত্যেবং  
তস্মিন্ভেদবিচ্ছেদান্নিত্যেব সেতি তত্র কচিং কিঞ্চিদ্বৈলক্ষণ্যেন কচি-  
ত্বৈকরূপ্যেণারন্তঃ বিশেষাণাং ভেদাসংভেদাচ্চ ॥ ৪২ ॥

নমু সন্ত ভগবতি বিচিত্রা লীলাস্তত্ত্বদৈবাকারানন্ত্যাঃ নিত্যস্ত তান স্মারারন্তসমাপ্তিমস্তা-  
তি তর্কিকাঃ পুনঃ প্রত্যবতিষ্ঠন্তে নহিত্যাদিনা । বিকসিতার্থমেতৎ ॥ ৪১ ॥

সমাদয়তি ভগবতীত্যাদিনা । ভগবতাকারানন্ত্যম্ একোহপি সন্ বহুধা যো বিভা-  
ত্যকানেকস্বরূপায়ৈত্যান্ত্যতিশ্রুতিভাঃ । লীলানন্ত্যং অন্ত্যকর্ম্মাভিধানানি সন্তি মে হি  
চক্ষশঃ । ন শক্যন্তে স্ম সংখ্যাভূতনন্ত্যায়্যপি হি ইত্যাদিশ্রুতিভাঃ । ব্রহ্মাণানন্ত্যম্  
গুণানন্ত্য সহস্রাণাং সহস্রাণ্যুতানি চ । তাদৃশানাং তথা তত্র কোটিকোটিশতানি চেত্যাদি-  
তিভাঃ । বৈকুণ্ঠানন্ত্যঞ্চ তদ্রূপাণ্য বৃক্ষঃ পবনং পদমবভ্যতি ভূরীতি শ্রুতেঃ । পার্শ্বদান-  
ঞ্চ স একশ্চেত্যাশ্রুতেঃ । এবং ভগবদ্রূপাদীনামানন্ত্যমাপাদ্য লীলানিত্যার্থমবি-  
চ্ছেদং তস্যাঃ সমর্থয়তি তত্ত্বদাকারেতি । একত্রৈকত্বোত্যেককস্মিন্ প্রকাশে অনাত্মত্বত্যা-  
স্মিন্ প্রকাশে ইত্যর্থঃ । তদবিচ্ছেদাং ক্রিয়াবিচ্ছেদবিরণাদিত্যর্থঃ । কচিদিতি  
চিং মাতুরক্কেতি কচিৎ স্বপ্নপীঠে নিবিষ্টো হৈয়ঙ্গবীনমতি হসতি চেতি বিশেষণয়ো-  
দ্যো ভাবাঃ । লীলাগানাং দেশকালপরিকরাণামৈকাং প্রাক্ প্রতিপাদিতম্ । অথ  
মানরূপাণাং তাসাং পৃথগ্ভূতমপেক্ষ্যং প্রতিপাদাতে । ॥ ৪২ ॥

তিরেকে লীলাই সিদ্ধ হইতে পারে না, এবং তজ্জনা তৎস্বীকারে লীলার নিত্যতা অসিদ্ধ  
হয়। উঠে ॥-১॥

তদ্বত্তরে এই প্রকার সমাধান করা হইয়া থাকে—শ্রীভগবানের আকারের আনন্ত্য,  
প্রকাশের আনন্ত্য, লীলার আনন্ত্য, অনন্ত বৈকুণ্ঠগত ও অনন্ত ব্রহ্মাণ্ডগত, লীলাগানের  
নন্ত্য এবং সেই সেই লীলার অনন্ত পার্শ্বদগণের আনন্ত্য হেতুও লীলার অনিত্যতা  
হইতেছে না । সেই সেই আকারগত ও প্রকাশগত সেই সেই লীলার আরম্ভ এবং  
প্রাপ্তি সম্বন্ধেও এক এক প্রকাশ ভেদে আরম্ভ লীলাব সমাপ্তি হইতে হইতেই অন্যত্র  
লীলার আরম্ভ হয় বলিয়াই লীলার অবিচ্ছেদ ঘটিতেছে । লীলা ক্রিয়া হইলেও  
ক্রিয়ার বিচ্ছেদ নাই । বাহার বিচ্ছেদ নাই, তাহার নিত্যও অসম্ভব হয় না ।

নম্রত্ববিচ্ছেদঃ কথং সা বর্তত ইত্যাচ্যতে পৃথগারম্ভাদিবৈরসেতি  
চেৎ । উচ্যতে । কালভেদেনোদিতানামপি তুল্যরূপাণাং ক্রিয়াণা-  
মৈক্যং । যথা পরেশামপি দ্বিগৌশব্দোহয়মুচ্চারিতো ন তু হৌ গো-  
শব্দাবিতি প্রতীতিনিশ্চিতং শব্দৈকত্বং যথা দ্বিঃ পাকোহনেন কৃতে  
ন তু হৌ পাকাবিতি ক্রিয়ৈক্যঞ্চ তথৈতৎ প্রত্যোতব্যম্ । অতএবমাহ  
ঋত্বিঃ । যদগতং ভবচ্চ ভবিষ্যচ্ছেতি । একো দেবো নিত্যলীলামু-  
রক্তো ভক্তব্যাপী ভক্তহন্যস্তরাশ্বেতি চ । স্মৃতিশ্চ । জন্ম কৰ্ম্ম চ মে  
দিব্যমেবং যো বেত্তি তত্ত্বতঃ । ত্যক্ত্বা দেহং পুনর্জন্ম নৈতি মামেতি  
সোহৰ্জ্জুনেতি । ঈদৃশাবগতিস্বতিরহন্তা ভগবদনুগ্রহৈকসাধ্যোতি ।  
যাবানুগ্রহঃ যথাভাবো যদ্রূপগুণকৰ্ম্মকঃ । তথৈব তত্ত্ববিজ্ঞানমস্ত তে  
মদনুগ্রাহাদিতি তদ্বক্তেঃ ॥ ৪৩ ॥

অশক্যতে নবত্বিতি । অত্র শাস্ত্রিকসম্মতং দৃষ্টান্তযুগলমাহ যথোক্তি । পরেবাং মায়িনাম্ ।  
তে হি শূন্য ইতি স্মরে উপচর্যমাণেনৈবং বিমমৃতঃ । যদগতমিতি বৃহদারণ্যকে পঠ্যতে ।  
ব্রহ্মনিষ্ঠং গুণকৰ্ম্মলক্ষণমর্থজাতং নিত্যং গতভবদ্বিষাচ্ছদৈদৃশ্য ত্রৈকালিকস্থিতিনিবেদনং ।  
এক ইতি পিঙ্গলাদশাখায়ামর্থবিধিঃ পঠ্যন্তি । জন্মেতি ত্রিগীতাস্থ । দিব্যমপ্রাকৃত-  
মবদ্রুপানুবন্ধীতি যাবৎ তদ্বৈতম্ভোক্তোক্তেঃ । ঈদৃশাবগতিঃ কৰ্ম্মণামপি ভগবদ্বোধঃ ।  
যাবানিতি দ্বিতীয়ে ব্রহ্মাণং প্রতি ভগবদ্বাক্যম্ । যাবান্ যৎপরমাণঃ মধ্যমদ্বৈত-  
বিভূতলক্ষণঃ । যথাভাবো যদৃশসত্যকঃ যাদৃশপ্ৰত্যাবো যাদৃশপার্শ্বদশ । ভাবঃ স্য  
অভাব ইত্যাদিমৈদিকীকরকোষাৎ । ক্ষুটমন্যং ॥ ৪৩ ॥

কোণাও বা একরূপেই লীলা আরম্ভ হয়, কোণাও বা কিঞ্চিৎ বৈলক্ষণ্যেই হইয়া থাকে  
ইহাই বিশেষ । বিশেষণের ভেদাভেদেই ক্রিয়ারও প্রকাবভেদ বা প্রকারান্তরে  
ঘটে ॥২২॥

পূৰ্ণরূপী বলেন, লীলার অবিচ্ছেদ সিদ্ধ হইতেছে বটে, কিন্তু তাহাতে পূৰ্ণরূপের উৎ-  
লীলার একত্ব থাকে কিরূপে ? পূৰ্ণক আরম্ভ প্রভৃতি দ্বারা লীলারও পার্থক্যও উ-  
হউক । উত্তরপক্ষ এইরূপ—যে রূপ কালভেদে কথিত হইলেও তুল্যরূপ স্রি-  
গমূহের একত্ব স্বীকৃত হয়, তদ্রূপ লীলাসমূহের একত্ব জানিতে হইবে । অদ্বৈতবাণী  
বলেন, এক গো শব্দ দুইবার গোঃ গোঃ বলিয়া উচ্চারণ করিলে, দুইবার গৌশব্দ উচ্চারি-  
ত হইল বলা ভিন্ন কেহই দুইটি গৌশব্দ উচ্চারিত হইল এরূপ বলেন না, যেহেতু ঐ শব্দ

কিঞ্চ ন পশ্যো যুতুং পশ্চাতীত্যাক্রৈকশ্চৈব পার্শ্বদস্য যুগপৎ সৰ্ব-  
লীলাকৰ্ম্মকদৰ্শনপ্রাপ্ত্যাঃ প্রতিপাদনাৎ । ভগবজ্রপস্তুত্র কালস্ত্রুজ্রপরি-  
চন্দ্রাদ্যদ্যাস্তমনসিদ্ধদিবারাক্রিমান্নতয়া তদিচ্ছতত্তল্লীলামুণ্ড্যবান্ প্রচ-  
লন্তি ন স্বয়নবৎসরাদিক্রপতাং ভজতি তাবতৈব তত্তল্লীলারসনিম্পত্তে-

পায়ঃ সময়স্য চ ভগবদাশ্রকস্য সৰ্ব্বভাসান্নিধাং বক্ষ্যতি ইতি যৎ পূৰ্ব্বমুক্তং তদি-  
নীং প্রতিপাদয়তি । কিঞ্চ ন পশ্য ইত্যাদিনা । ভগবদ্রিত্যধামস্থো ভগবজ্রপঃ কালো  
ভ্যাং কালান্তিমঃ । যুগপৎ ক্রমিকবহুক্রিয়ানিবৰ্ত্তকত্বাভগবৎ । জড়াত্মা কালঃ খলু  
নামাদেকস্য বহুক্রিয়া নিবৰ্ত্তয়তি ভগবজ্রপঃ কালস্ত্রু যুগপদিত্তি তত্ত্বিন্নঃ স ইত্যর্থঃ । তজ্র-  
পতি ভগবজ্রপেত্বার্থঃ । তদ্বিচ্ছেতি ভগবদ্বিপ্সিতভুৎক্রিয়ানিবৰ্ত্তক ইত্যর্থঃ । তাব-

ইটি উচ্চারণে দুইটি গোঃ গোঃ শব্দের একত্ব নিশ্চিত হইতেছে । এইরূপে ঐ ব্যক্তি দুই  
ক করিয়াছে, বলিলে, একই পাকক্রিয়ার বারম্বার করণ ভিন্ন পাকক্রিয়া বোধিত হয় না,  
যেহু ঐ স্থানে পাকক্রিয়ার একত্ব নিশ্চিত হইতেছে । এই কারণে প্রতিভেও  
লিয়াছেন, “ব্রহ্মগত গুণরূপ ও কৰ্ম্মরূপ সমস্ত বিষয়ই নিত্য, কারণ, উহার ভূত তবিষয়  
র্তমান, তিন কালেই আছে ।” “একমাত্র সেই ভগবান্ নিত্যলীলাধরজ, ভক্তব্যাপক  
। ভক্তগণেব হৃদয়ে সাক্ষাৎ বিরাজ করিয়া থাকেন ।” “স্বভিতেও বলিয়া থাকেন,  
হামার জন্ম ও কৰ্ম্ম সকল অলৌকিক, ইহা যিনি স্থির জানেন, তিনি দেহত্যাগের  
পর আমাকে লাভ করেন ।” ঈশ্বরের গতি অতীব রহস্যভূত, অতএব তাঁহারই অমুগ্রহ  
প্রতিরেকে কেহই উহা বুঝিতে পারেন না । ভগবান্ স্বয়ংই এইরূপ কথা বলিয়াছেন,—  
“আমার পরিমাণ যেরূপ, স্বভাব যাদৃশ এবং পার্শ্ব সকল যেরূপকার, তাহার যথার্থ  
ইব আমার অমুগ্রহ ভিন্ন কেহই জানিতে সমর্থ হইবেন না । অতএব আমার অমুগ্রহে  
আমার ঐ জ্ঞান লাভ হউক” ॥৪৩॥

আরও পূৰ্ব্বত্র “লীলাদিদৰ্শনকর্তার মৃত্যু হয় না” ইত্যাদি স্থলে একই পার্শ্বদের এক-  
লীন সকল লীলা দৰ্শন ও তৎপ্রাপ্তির প্রতিপাদন দ্বারা শ্রীভগবানের নিত্যধামস্থ কাল  
গবজ্রপ অর্থাৎ তাঁহার স্বরূপভূত, প্রাকৃত কাল নহে, ইহাই বলা হইয়াছে । কারণ  
ককালে ক্রমপ্রাপ্ত বহুক্রিয়ার নিম্পত্তি প্রাকৃত কাল দ্বারা হইতে পারে না । প্রাকৃত  
কাল ক্রমাগত পর পর বহুক্রিয়া নিম্পাদন করিয়া থাকে । ভগবজ্রপ প্রাকৃত কাল  
গপৎ বহুক্রিয়া সম্পন্ন করে । অতএব প্রাকৃত কাল ও নিত্যধামের কাল ভিন্ন । সেখান-  
নি চক্ষু ও স্পর্শ প্রভৃতি বাহ্যদের উদয়ান্ত দ্বারা কালের নির্ণয় হয় তাঁহার শ্রীভগবান্  
হইতে ভিন্ন নহেন । শ্রীভগবান্ নিজ লীলার আনন্দকুল্য বিধানার্থ নিজেই তত্ত্বজ্রপ ধারণ  
পূৰ্ব্বক কালের বিভাগ করিয়া থাকেন । এইরূপে কালবিভাগ হইলেও সেখানে কালের

সুগপং সৰ্ববৰ্ত্তদয়সম্বাদ। তদমুগুণতয়েব তদংশাবিৰ্ভাবতিরোভাবো  
নান্যথা। এবমভিপ্রৈত্যৈব সৰ্ব্বাং স যত্র ক্ষীরাক্ষিঃ সরতি স্র-  
ভিভাশ্চ স্তমহান্নিমেষদ্বাখ্যো বা ব্রজতি ন হি যত্রাপি সময়ঃ। ভজে  
শ্বেতদ্বীপং তমহমিহ গোলোকমিতি যং বিদন্তস্তে সন্তঃ ক্ষিতিবিরল-  
চারাঃ কতিপয়ে ইতি। এবং ধাম্মোহপি তজ্রপস্য সৰ্ব্বত্র সম্বন্ধঃ।  
তদুক্তং বৃদ্ধৈঃ। অতঃ প্রভোঃ প্রিয়াণাঞ্চ ধাম্মশ্চ সময়স্য চ অবি-  
চিন্ত্যপ্রভাবহ্যমাত্র কিঞ্চিৎ সূচ্যমিতি প্রাকৃত্তেভ্যোহন্তে চন্দ্রসূর্যা-  
দয়ো গ্রহাঃ। লীলাষ্ট্রেশ্বরমুভয়ন্তে তথাপি প্রাকৃত্তা ইবেতি চ ॥ ৪৪ ॥

অতএব দেবর্ষিণা বহুভিরহোভিভাব্যলীলা একেনৈবাহা দৃষ্টে  
ইতি শুকো নিক্রপয়ামাস। নরকং নিহতং শ্রদ্ধা তথোদাহৰ্শ

তেতি। দিবসরাত্রিমাশ্রয়ে কালেনেত্যর্থঃ। তদমুগুণতয়েতি লীলামূলকতয়েব কাল-  
বয়বানামাবিৰ্ভাবাদিত্যর্থঃ। স যত্রৈতি ব্রজসংহিতায়াম্। নিমেষাঙ্কেতি। প্রভাতসময়-  
মধ্যাহ্নাদীনাং কালাবয়বেষু স্থিতত্বাদিতি ভাবঃ। শ্বেতদ্বীপেতি মায়ামালিনিবিরহাৎশ্বেত-  
মতুজ্জলম্। অতুচ্চস্থিতত্বাভূ দ্বীপম্। নন্দনিকন্ধদেবস্য ক্ষীরাক্ষিগতং ধাম ইহেত্য-  
দ্যুক্তেঃ। এবমিতি। তজ্রপস্য ভগবদায়কস্য। বদিত। বৃদ্ধৈঃ ত্রীকপচণৈঃ  
লীলাষ্ট্রৈঃ প্রকটলীলাবর্ণিভিঃ। প্রাকৃত্তা ইব প্রসিদ্ধচন্দ্রাদিতুল্যা ইব ন তু প্রাকৃত্তা  
ইত্যর্থঃ ॥ ৪৪ ॥

অয়নবৎসরাদিরূপতা নাই। কারণ তথায় দিবসরাত্রিরূপ কালে ভগবদিচ্ছানুসারে এককালে  
সকল ঋতুর আবির্ভাব হয়, এবং তদনুরূপ লীলা নিম্পন্ন হইয়া থাকে। ঐরূপ তথা  
লীলামুগুণ কালাংশের আবির্ভাব এবং তিরোভাবও বাটয়া থাকে। এই অভিপ্রায়ে স্মৃতি  
তেও বলিয়াছেন—“যেখানে স্রবভিগণের স্তননিঃসৃত ক্ষীর হইতে ক্ষীরসমুদ্র পূরিত হই  
তেছে, যেখানে নিমেষাঙ্ক কালও গমন করিতে পারে না, তত্রত্য মায়াস্পর্শপরিণ  
অত্যন্ত ব্যক্তির নিকট গোলোক বলিয়া বিখ্যাত শ্বেতদ্বীপকে আশ্রয় করি।” কালো  
ন্যায় ধামাদিও ভগবজ্রপই। তদ্বিশেষে বুদ্ধসম্মতিও দৃষ্ট হয়, যথা,—“ত্ৰিভগবানেব প্রিয়বর্ণো  
ধাম সকলের ও তত্তৎস্থলীয় কালাদির প্রভাব অচিন্ত্য, অতএব তদ্বিশেষে কিছুই দৃষ্ট নহে।  
ভগবদ্ধামে চন্দ্রসূর্যাদি গ্রহ সকল অপ্রাকৃত্ত হইয়াও লীলাশ্র ভক্তগণ কর্তৃক প্রাকৃত্তের ন্য  
অমুভূত হইয়া থাকে ॥ ৪৪ ॥

এই নিমিত্তই দেবর্ষি নারদ বহুদিবসসাধ্য লীলা একদিনেই দর্শন করিয়াছিলেন  
অর্থাৎ প্রভাত সময় ও মধ্যাহ্নাদিরূপ কালাবয়ব দ্বারা করণীয় সেই সেই লীলা এক দিনে

যাযিতামিত্যাদিনা । ন চ বহুভিরহোভিস্তেন তা দৃষ্টা ইতি বাচ্যম্ ।  
খা সতি যোগমায়ামহোদয়েক্ষণহেতুতদ্বিস্ময়ানুপপত্তেঃ ॥ ৪৫ ॥

প্রাকৃতঃ সূর্যাদয়ো জড়ান্য কালশ্চ তত্র ন সন্তি । ন তত্র চন্দ্রার্ক-  
পুঃ প্রকাশতে ন বাস্তি বাতা ন চ যান্তি দেবতাঃ । যত্র দেবঃ ক্রতুভি-  
তভাবনঃ স্ময়ং বিভূত্যা বিরজঃ প্রকাশতে । ন তত্র সূর্যো ভাতি ন  
দ্রতরকং ন বিদ্যতে ভাস্তি কুতোহয়ময়িঃ । মৃত্যুৰ্যস্যোপসেচনং ক  
থাবেদ যত্র সঃ । ন যত্র কালোহনিমিষাং পরঃ প্রভুঃ । কুতোহনু  
বা জগতাং য ঈশিরে । কলামুহূর্তাদিময়শ্চ কালো ন যদ্বিভূতেঃ  
রিণামহেতুরিত্যাদিশ্রুতিস্মৃতিভ্যঃ । অতএব ন তত্রত্যানাং কালিকো  
শেষঃ ॥ ৪৬ ॥

উক্তং পুষ্কলাহ অতএবেতি । ভগবদায়ককালশাচিব্যাদেবেত্যর্থঃ । একেনৈবেতি  
গতসঙ্গবাদিবপুষাবিভূতেন কালেন তত্তৎকালিক্যো লীলা দিবসেনৈবৈকেন দৃষ্টা  
র্থঃ ॥ ৪৫ ॥

নহু জড়ং কালাদন্যো ভগবদায় কালঃ নিত্যধাম্মি লীলাসিদ্ধিরূপস্তীতি নাস্তীকর্তৃং  
তে প্রমাণাতাবাদিতি চেতত্রাহ প্রাকৃত ইত্যাদি । ন তত্রৈতি শ্রুতৌ । তত্র নিত্যধাম্মি  
ঃ সর্গাধাঃ পরমায়ী ক্রতুভিঃ সংকল্লৈরেব ভূতভাবনঃ । আয়ককালসিদ্ধাভির্ষিচিহ্নাভি-  
ভিঃ স্বতজ্ঞানাং পালক ইত্যর্থঃ । ন তত্রৈত্যগূঢ়ার্থম্ । মৃত্যুৰ্যস্যোতি কঠবল্যাম্ । মৃত্যুঃ  
গ্রাসী কালংশঃ যস্য বিখোদনভক্ষকস্যোপসেচনং দধ্যাদিত্যর্থঃ । ন যত্রৈতি শ্রীভাগ-  
। অনিমিষাং ব্রহ্মাদিদেবানাং পরো নিয়ন্তা কালো যত্র ন প্রভুস্তত্র নিয়ন্তৃ নিয়মা দেবাঃ  
ঃ প্রভব ইত্যর্থঃ । কালেনি শ্রীবেক্ষবে । অতএবেতি । তত্রত্যানাং তল্লোকনিবাসিনাং  
লিকো বিশেষো জরামরণাদিলক্ষণাবস্থা নাস্তি । বিশেষঃ কালিকোহবস্থা ইত্যমরঃ ।  
চ্য ধাম্মি জড় এব কালঃ কিন্তু তস্য প্রভাবো নাস্তি । ন যত্রৈত্যাদিশ্রুতে চৈবমেবার্থা-  
। ততোহস্মিন্ প্রমাণালাভাচ্ছেত্যেকে বদন্তি ॥ ৪৬ ॥

শ সহস্র কন্যা শ্রীভগবান বিবাহ করিবেন শুনিয়া দেবর্ষি নারদ দ্বারকায় আগমন  
ন এবং এক শ্রীকৃষ্ণ প্রতিগৃহে অবস্থান পূর্বক উক্ত কার্য সম্পন্ন করিয়াছিলেন দেখিয়া  
স্ত বিস্ময়বিষ্ট হইলেন । দেবর্ষি বহুদিনেই ঐ লীলা দর্শন করিয়াছিলেন, এরূপও বলা  
না, যেহেতু তাহা হইলে যোগমায়ার প্রভাব দর্শনে তিনি বিস্মিত হইয়াছিলেন, এরূপ  
অসঙ্গত হইয়া পড়ে ॥ ৪৫ ॥

নিত্যধাম্মে প্রাকৃত কাল নাই, ইহার প্রমাণও যথেষ্ট প্রাপ্ত হওয়া যায় । শ্রুতিতে উক্ত  
হে, “সেই ভগবদ্ধাম্মে প্রাকৃত চন্দ্র সূর্যের প্রকাশ নাই, প্রাকৃত বায়ু বহন করে না,

তদেবং বাল্যাदीनि हरैर्नित्यानि तैः सम्झात्तास्ता लीला नित्याः सर्वैः  
पार्षदैर्यथाधिकारं सर्वशक्त्युत्तमा इति । तदिदं चोक्तं सूत्राभ्याम् ।  
व्याप्येष्ट समञ्जसम् । सर्वाभेदादश्वत्थेमे इति । तथैव भाषितम् ॥ ४७ ॥

ইদম্ বোধ্যম্ । স্বরূপেণ চিচ্ছক্ত্যা চ কৃতা লীলা সনাতনী । তে  
প্রকৃতিকালভ্যাং চ কৃতা তু কাদাচিংকী । সা চ সর্গাদিদৈতা

প্রকরণাৎ নিগময়তি তদেবমিতি । পূর্বোক্তপ্রকারেণৈতৎ । অত্র পরমর্ষিনির্মা  
হা হ তদ্বিধোক্তমিতি । ব্যাপ্যেষ্ঠেত্যর্থঃ । শ্রীমোপলোপনিষদি শ্রীমোপনিষদি  
ভগবতো বাল্যাদয়ো ধর্ম্যাঃ শ্রুতান্তে ধ্যেয়া ন বেতি সন্দেহে তে বিগ্রহে ভগবতি ন্যূনাধিক  
ভাবাপত্তেরৈকরম্যবাক্যব্যাকোপাপত্তের্যেয়া নেতি প্রাপ্তে বাল্যাদিধর্ম্মগন্তস্য ব্যাপ্যে  
বিভূত্বান্তে তত্র উদ্ভবাভাবাচ্চ হেবাং ধ্যানং সমঞ্জসমেবেত্যর্থঃ । মনু বাল্যাদিধর্ম্মগন্তস্য  
সমাপ্তিম্বেনানিত্যানি বিদিতানি অতঃ কিং তেষাং ধ্যানেনেতি চেত্তত্রাহ । যে হরি  
তজ্জনাস্তৎকর্মাংশা বা পূর্বস্মিন্ কস্মপি কালে বা অভূবন্ তত্র বা ইমে অন্য  
উত্তরস্মিন্ কস্মপি কালে বা ভবেয়ুরিত্যঙ্গীকার্যাং কৃতঃ সর্বেষাং পূর্বোত্তরকর্ম্মবর্ত্তিনাং হরি  
তজ্জনানাং পূর্বোত্তরকালবর্ত্তিনাং তৎকর্মাংশানাঞ্চ ভেদবিরহাদিত্যর্থঃ । তপাচ তেয়া  
তেষাং পূর্বোত্তরবর্ত্তিত্বেন নিত্যত্বাং সমঞ্জসং ধ্যানমিতি । বিশেষস্ত ভাবে দৃশ্যম্ ॥ ৪৭ ॥

লীলায় কঞ্চিদ্বিশেষমাহ ইদম্ভিতি । কৃতেতি নিত্যে ধার্ম্ম্যিতি বোধ্যম্ । তেনৈ  
স্বরূপেণ । কৃতা ভূতি প্রপঞ্চে ইতি জ্ঞেয়ম্ । কাদাচিংকানিত্যা । ইতরথা সর্গাদিলীলা

প্রাকৃত দেবতাদিগেব গতিবিধি নাই । সেখানে শ্রীভগবান নিম্নলিখিত নিম্ন বিভূতি  
সহিত প্রকাশিত আছেন ।” অতএব ভগবদ্ধাম্যাদিগের কালকৃত জরামরবাদিও থাকি  
পারে না । শ্রীসত্তাগবতে বলেন, ব্রহ্মাদিদেবতারও নিম্নস্তা কাল যেখানে নিম্ন সামর্থ্য  
প্রকাশ করিতে পারে না, সেখানে অন্য দেবতা কি করিবেন ? ॥ ৪৬ ॥

এইরূপে শ্রীহরির বাল্যাদিধর্ম্ম সকল নিত্য । ঐ সকল ধর্ম্মের সহিত সম্বন্ধবিশিষ্ট তৎ  
লীলাও নিত্য, এবং সমুদায় পার্শদ কর্তৃক অধিকারানুসারে ঐ সকল লীলা অলুভাব্য, ইহা  
উক্ত হইল । ভগবান বাদরায়ণ বেদান্তসূত্রেও এই প্রকারই বলিয়াছেন—“ব্রহ্ম বিভূ বর  
তিনি বাল্যাদিধর্ম্মবিশিষ্ট হইয়াও ব্যাপক । তাঁহার বাল্যাদিভাবেও ন্যূনাধিক্য তাঁ  
প্রকাশ পায় না । অতএব সকলেরই সামঞ্জস্য হইতেছে, অর্থাৎ শ্রীভগবানের বার  
কৈশোরধর্ম্ম এবং কৈশোরে বাল্যধর্ম্ম প্রভৃতির ব্যাপ্তি বশত সর্বত্রই ভগবদ্ধর্ম্মগণের সামঞ্জস্য  
হইতেছে ।” যে হরি, তৎপরিকর বা তৎকর্মাংশ সকল পূর্বকর্মে বা পূর্বকালে থাকে  
তাঁহারই উত্তরকর্মে বা উত্তরকালেও থাকেন । কারণ, তাঁহাদের ভেদ নাই ॥” ৪৭ ॥

এক্ষণে ইহাই বুঝিতে হইবে যে, শ্রীভগবান নিম্ন বিভূতি দ্বারা নিত্যধামে নিত্যবর্ত্ত  
করিয়া থাকেন । আর তিনি প্রকৃতিশক্তি এবং প্রাকৃত কালশক্তি দ্বারা প্রপঞ্চে দেব

বধাদিক্রপৈব স্মৃৎ । ইতরথা প্রাকৃতিকলয়োক্তিব্যাকোপঃ । ননু তল্লয়ে প্রপঞ্চমাত্রবিনাশাতদগোচরাত্মাঃ প্রকটয়া নিত্যত্বং কথমিতি চেৎ । তদগোচরতয়া বিনাশেহপি তদ্ব্যক্তেরবিনাশাৎ । শিখী ধ্বংস ইতিবৎ । সবিশেষণে বিধিনিষেধৌ বিশেষণমুপসংক্রামত ইতি হি ন্যায়বিদাং স্থিতিঃ ॥ ৪৮ ॥

তদেবমৈশ্বর্যমাধুর্যোদার্যাদিগুণরত্নাকরস্য নিত্যধামাদেঃ পুরুষোত্তমস্য পূর্ণাবির্ভাবে স্বয়ং ভগবচ্ছব্দিতস্যাপূর্ণাবির্ভাবে তু বিলাসাংশাদিশব্দবোধ্যস্য তসৌশ্বর্যমাধুর্যবিষয়তয়া দ্বিবিধেন জ্ঞানেন জায়মানা বিধিপ্রবৃত্তা রুচিপ্রবৃত্তা চেতি দ্বিধা ভক্তিঃ সাধনরূপা সাধ্যরূপা চ সৈবাত্যন্তিকয়োস্তয়োঃ সিদ্ধিহেতুঃ । তদিচ্ছ্যৈব তস্যাং তস্যাং তে তে জীবা

নিত্যত্বাদীকারে । ননু তল্লয়ে ইতি । অনন্তানি তবোক্তানি ব্রহ্মাণানি ময়া পূৰ্বা সৰ্ব্বাণি তানি সংস্থতান্যনমকালং জগৎপতিঃ । প্রকৃতৌ তিষ্ঠতি তদা সা রাতিস্তস্য কীৰ্ত্তিত্তে বিমুখার্থাৎ । তদগোচরাত্মাঃ প্রপঞ্চগতাত্মাঃ । তদগোচরতয়া ইতি প্রপঞ্চবর্তিতস্য বিশেষণেত্যর্থঃ । তদ্ব্যক্তেঃ লীলারূপস্য বিশেষ্যস্যেত্যর্থঃ । শিখীতি শিখায়াং ধ্বংসাত্মাং যং বিপ্রস্য ন ধ্বংসস্তদ্বৎ । বিঘ্ননির্গয়োহত্র প্রমাণমিত্যাহ সবিশেষণ ইতি ॥ ৪৮ ॥

মহাপ্রকরণমুপসংহরতি তদেবমিতি প্রকট্যত্মম্ । তয়োৱিতি সুখপ্রাপ্তিহৃৎপরিহারয়োৱাত্যন্তিকয়োৱিত্যর্থঃ । তদ্বিচ্ছয়া পুরুষোত্তমেচ্ছয়া । উত্তরে রুচিভক্তাঃ । ছন্দ

করেন, তাহা অনিত্য । হৃষ্টলীলা ও দৈত্যবধাদিলীলাকেও ঐরূপ জানিতে হইবে প্রাপঞ্চিক লীলার নিত্যত্ব স্বীকার করিলে, প্রপঞ্চের প্রাকৃতিক লয় অসম্ভব হইয়া উঠে ব্রহ্মাণ্ডের লয় সৰ্ব্বত্রই উক্ত আছে । যদি বল, প্রপঞ্চগত দৈত্যবধাদি ভিন্ন প্রকটলীল নিত্যত্ব স্বীকৃত হইয়া থাকে, কিন্তু প্রপঞ্চের লয় স্বীকার করিলে, ঐ প্রকটলীলার নিত্য কিরূপে সম্ভব হইবে ?—তাহার উত্তর করিতেছি । প্রপঞ্চবিশেষণযুক্ত লীলার নাশ স্বীক করিলেও লীলারূপ বিশেষ্যের নাশ হয় না, বিশেষণেরই নাশ হয়, অর্থাৎ প্রপঞ্চ সম্বন্ধের নাশ হয়, কিন্তু লীলার নাশ হয় না । শিখাবিশিষ্ট ব্রাহ্মণকে শিখী বলা হয় । ঐ শিখার বিশেষণের নাশে শিখী ব্রাহ্মণের নাশ হয় না । বিশেষণবিশিষ্ট বস্তুতে যে বিধি ও নিয়ম তাহা বিশেষণকেই আশ্রয় করিয়া থাকে, বিশেষ্যকে আশ্রয় করে না, ইহাই ন্যায়বেদে দিগের সিদ্ধান্ত ॥ ৪৮ ॥

অতঃপর মহাপ্রকরণার্থের উপসংহার করিতেছেন । ঐশ্বর্যমাধুর্যাদিগুণরত্নাকর নিত্যধামমহাশ্রীপুরুষোত্তমের পূর্ণাবির্ভাবে স্বয়ং ভগবানের এবং অপূর্ণাবির্ভাবে বিলাস ও অংশাদির ঐশ্বর্য ও মাধুর্য বিষয়ক দ্বিবিধ জ্ঞানদ্বারা জায়মানা সাধনরূপা ও সাধ্য



প্রবর্ত্তন্তে তেষুত্তরে শ্রেষ্ঠা ইতি দর্শিতং ভগবতা সূত্রকারেণ । ছন্দত  
উভয়াবিরোধাৎ । গতেরর্থবদ্ধমুভয়থাঅথা হি বিরোধঃ । উপপন্ন-

ইত্যন্তার্থঃ । বিধিভক্তিচ্চ কৃতিভক্তিচ্চ ভগবৎপ্রাপিকা শ্রয়তে । তত্র কা তৎপ্রাপ্তি-  
করীত্যানিচ্চরাস্তত্র তত্র প্রবৃত্তেরসম্ভব ইতি প্রাপ্তে ছন্দত ইতি । পূর্ব্বতো নেত্যমুপবর্ত্ততে ।  
ছন্দতস্তাদৃশসংস্কারাঘ্যায়িতভগবৎসম্ভারাদুভয়োক্তোক্তান্ত্বংসঙ্গিনাং তৎসঙ্গম্নানুগতা প্রবৃত্তিঃ  
স্বাদেবেতি ন প্রবৃত্ত্যসম্ভবঃ । কুতঃ উভয়বিধশ্চৈত্যাচরণাদিত্যর্থঃ । গতেনিতি । এবং  
স্বীকারে গতেন্তৎপ্রাপ্তেৰুভয়ার্থবদে সতি । বিধিভক্তিচ্চ কৃতিভক্তিচ্চ কৃতিভক্তিচ্চ কৃতি-  
তন্মাধুৰ্য্যেণ চ ফলিতমিত্যর্থঃ । অতথা বিধিকৃতিভক্তিপ্রতিপাদিকরোঃ শ্রুত্যাৰ্হিবোধোমিথো-  
ন্যাঘাতঃ স্তাদিত্যর্থঃ । উপপন্ন ইতি বিধিভক্ত্যানুষ্ঠানী শ্রেষ্ঠা কৃতিভক্ত্যানুষ্ঠানী বেতি  
সংশয়ে বিধিনিয়ন্তবাদাদ্যঃ শ্রেষ্ঠ ইতি প্রাপ্তে অন্তঃ শ্রেষ্ঠামুপপন্নঃ । কুতঃ ততাদৃশসম্ভক্ত-

বিধিভক্তি এবং কৃতিভক্তিই আত্মাস্তিক হুঃখপরিহার ও আত্মাস্তিক সুখলাভের উপায় ।  
পুরুষোত্তম শ্রীভগবানের ইচ্ছানুসারে স্ত্রী ব স ক ল এই দুই ভক্তিতে প্রবৃত্ত হইলেন । তন্মধ্যে  
কৃতিভক্তি শ্রেষ্ঠা ইহা দর্শিত হইল । ভগবান স্বসংস্কার ব লিয়াছেন—“ভগবদিচ্ছাক্রমে  
উভয়প্রকার বিধানই হইয়াছে । স্ত্রী ব গণের বিধিভক্তি ও কৃতিভক্তি এই উভয়েই বিশ্বাস  
থাকায় প্রবৃত্তির অসম্ভাবনা নাই । ঐশ্বর্য্য ও মাধুর্য্য এই উভয়বিধ ভক্তিরই পোষক  
প্রমাণ শাস্ত্রে দৃষ্ট হয় । তদনুসারে উভয়বিধ ভক্তিরই প্রবৃত্তি । অনাদিসিদ্ধ ঐশ্বর্য্য  
ও মাধুর্য্য এই উভয়বিধ ভগবদগুণের উপাসনা ভগবন্নিত্যপার্বদবন্দ হইতে আরম্ভ  
করিয়া বন্ধ সাধক পর্য্যন্ত স্রবসরিংপ্রবাহের ত্রায় চলিয়া আসিতেছে । এই নিমিত্ত  
ভক্তিরসিক শ্রীহরি বিশ্ববর্ত্তী জীবগণের যাদৃচ্ছিক সংপ্রসঙ্গ হইলে গুরুপদোন্মুখরূপ  
উপাস্য নিজগুণে ঐ সকল জীবকে প্রবৃত্ত করিতে ইচ্ছা করেন । তাঁহা বাও  
উপদিষ্ট বস্তু অনুসারেই তাঁহার ইচ্ছার অনুবর্ত্তন করিয়া থাকেন । ভক্তানুগ্রহ অনুসাবেই  
প্রবৃত্তি হয় বলিয়া ভগবানে বৈষম্যাদির অপ্রসঙ্গ বুঝিতে হইবে ॥” “উক্ত উভয়বিধ  
ভক্তি দ্বারাই শ্রীভগবানকে প্রাপ্ত হওয়া যায় । অতএব উভয়বিধ ভক্তিরই সার্থকতা  
হইতেছে । তারতম্য থাকিলেও প্রাপ্তির সম্বন্ধে ঐক্যই বুঝিতে হইবে । ঐশ্বর্য্য ও  
মাধুর্য্য উভয়ই শ্রীভগবানের গুণ । বিধি ভক্তি দ্বারা ঐশ্বর্য্যাত্মক ভগবানের প্রাপ্তি এবং  
কৃতিভক্তি দ্বারা মাধুর্য্যাত্মক ভগবানের প্রাপ্তি হয় । উভয় প্রাপ্তিতেই ভগবৎকৰ্ম্মতা  
থাকে বলিয়া উভয়ই সার্থক হইতেছে ।” ইহার অস্বীকারে উভয়বিধ শাস্ত্রবাক্যের  
বৈষম্য ঘটে ॥” “কিন্তু কৃতিমার্গ দ্বারা হরিভজনকারী ভক্তই শ্রেষ্ঠ ; কারণ, মাধুর্য্য-  
গুণকৃতিভক্তকরতত্ত্বলক্ষণ স্বয়ং পুরুষোত্তমই উক্ত ভক্তির গ্রাহ । উক্ত ভক্তি দ্বারা

লক্ষণার্থোপলক্কেলোকবদিত্যত্র । এবমেব চ নিরূপিতং ভাষ্যে । তথ্যচ  
পূর্বোদিতং সর্বং স্থস্থিরম্ ॥ ৪৯ ॥

ইতি সিদ্ধান্তরত্নাখ্যে ভাষ্যপীঠকে ভগবদৈশ্বর্যনির্ণয়ো নাম দ্বিতীয়ঃ পাদঃ ॥ ২ ॥

নিরতত্ত্বং লক্ষণং যস্য স চাসাবৰ্ধশ্চ কচিভক্তিবিষয়ঃ যশোদায়জো ভগবান্ তদোপ-  
লক্কে স্বাধীনত্বেন লাভ্যবিতার্থঃ । লোকত্বং লোকে বধ্যা নৃপায়ুত্ত্বিনিপুণস্তং বশয়ন্  
প্রশস্যতে তদ্বৎ ॥ ৪৯ ॥

ইতি সিদ্ধান্তরত্নাখ্যে শ্রীগোবিন্দভাষ্যপীঠকটপ্পনাং

দ্বিতীয়ঃ কোমুনীপাদো ব্যাখ্যাতঃ ॥ ২ ॥

তাদৃশ পুরুষোত্তম স্বাধীনভাবে লব্ধ হইলেন । এই বিষয়ে লৌকিক প্রমাণও দেখা যায় ।  
তদেকহিতনিপুণ ব্যক্তি স্বজনাশুভিরসিক রাজাকে স্বায়ত্ত করিয়া যেরূপ প্রশংসাভাজন  
হইলেন, কচিভক্তও তজ্রূপ শ্রীভগবানের অশুভবর্জন দ্বারা তাঁহাকে বশীভূত করিয়া প্রশংসনীয়  
হইয়া থাকেন । পরমেশ্বরের এই পারতন্ত্র্য দোষাবহ নহে । ভক্তের প্রতি স্নেহ তাঁহাব  
একটি প্রধান গুণ । পুরুষোত্তম স্বয়ং প্রীতিরসিক । তিনি ইচ্ছা পূর্বক নিজ অশুভকৃত  
ভক্ত সকলে স্বমাধুর্য্য প্রকাশ পূর্বক তদন্ত উপহাস স্বীকার করিয়া ও তাঁহাদের প্রীতি  
দ্বারা পবিত্রীত হইয়া নিজের অশুভবের নিমিত্ত তাঁহাদিগকে প্রাপ্য প্রদান করেন ।  
অন্যথা তাঁহারা তাঁহাকে তজ্রূপে অশুভব করিতে সমর্থ হইতেন না । অতএব কচিমাগমু-  
ত্ত ভক্তই শ্রেষ্ঠ ॥” অতএব পূর্বোক্ত সমস্তই স্থস্থির হইল ॥ ৪৯ ॥

ভাষ্যসারসিদ্ধান্তরত্নে বঙ্গভাষায়ুবাণে ভগবদৈশ্বর্যনির্ণয়নামক দ্বিতীয় পাদ ॥ ২ ॥

## তৃতীয়ঃ পাদঃ ।

অথ স এষ ভগবান্ সৰ্বেশ্বরঃ পুরুষোত্তমোহসম্ভাভ্যধিকঃ পরাবান্  
জন্মাদিষড়্ভাববিকারশূন্যো দেবতাবিশেষো ভবতীতি প্রতিপত্তব্যম্ ।  
তমীশ্বরানাং পরমং মহেশ্বরং তং দেবতানাং পরমঞ্চ দৈবতম্ । পতিঃ  
পতীনাং পরমং পরস্তাদ্বিদাম্ দেবং ভুবনেশমীড্যম্ । ন তস্য কার্য্যঃ  
করণঞ্চ বিদ্যতে ন তৎসম্ভাভ্যধিকশ্চ দৃশ্যতে । পরাস্ত্য শক্তিবিবি-  
ধৈব শ্রম্যতে স্বাভাবিকী জ্ঞানবলক্রিয়া চ । ন তস্য কশ্চিৎ পতিরস্তি  
লোকে ন চেশিতা নৈব চ তস্য লিঙ্গম্ । স কারণং কারণাধিপাধিপো  
ন চাস্য কশ্চিচ্ছ্রজনিতা ন চাধিপ ইত্যাদিশ্রবণাৎ ॥ ১ ॥

নিত্যানন্দবিজ্ঞানমূর্তিনির্ভাষামপার্ষদলীলঃ সৰ্বেশ্বরো জ্ঞানভক্তিভ্যাং প্রসন্নঃ স্বপৰ্য্যন্তঃ  
সৰ্বং স্বভক্তায় দদাতীতি পাদাভ্যাং সাধিতোহর্থস্তদা স্বৈর্ধ্যমাসীদেত্তদ্যদ্যতঃসিরোধিনঃ  
সৰ্বদেবতৈক্যাদিবাদিনো নিবৰ্ত্তেরন্থিতি তন্নিবৰ্ত্তকস্তৃতীয়াশ্রুপাদোহঘমারভ্যাতে অথ-  
ত্যাদিনা । স পূৰ্ব্ববর্ণিত এষোহমুভবপদবীমাকটঃ । পরাবান্ পরাশ্বাস্বরূপশক্ত্যা নিত্য-  
মুপেতঃ । যড়িতি । জায়তেহস্তি বৰ্দ্ধতে বিপরিণমতে অপক্ষীয়তে বিনশ্যতীতি ভাব-  
বিকারাঃ যট্ । দেবতাবিশেষঃ স্বাংশনিধিলঙ্ঘেবারাধ্যা দেবতা । ন তস্যোতি । কার্য্যং করণং

অনন্তর সেই এই ভগবান সৰ্বেশ্বর পুরুষোত্তম সমাধিকরিত পরাশ্বাসক্তিত্ত  
জন্মাদিষড়্ভাববিকারশূন্য দেবতাবিশেষ, ইহা জানিতে হইবে । শ্রুতিতে বলিয়াছেন—  
“ব্রহ্মাদি ঈশ্বরদিগেরও পরমেশ্বর, ইন্দ্রাদিদেবতাদিগের পরমদেবতা, দক্ষাদি প্রজাপতি  
গণের পরমপতি, পর হইতে পরতম, জগতের একমাত্র ঈশ্বর ও পূজা সেই দেবতার  
জানিব ।” তাঁহার শরীর নাই, ইন্দ্রিয়ও নাই ; তাঁহার সমান বা তদপেক্ষা উৎকৃষ্ট কার্য্য  
কেও দেখা যায় না । তাঁহার স্বাভাবিক বিবিধ শক্তি শ্রবণ করা যায়, বস্তুর উচ্চতাল্পি  
ন্যায় তাঁহার জ্ঞানরূপ, বলরূপা ও ক্রিয়াক্রুপা স্বরূপাত্মবিনী তিনটি শক্তি আছে ।  
“জগতে তাঁহার কোন পতি অর্থাৎ নিয়ন্তা নাই ; অহম্মানের সাধন কোন চিত্তও নাই ।

স এষ সর্বকারণভূতো ভগবান্ সর্বেষাং মুমুক্শামুপাস্যো ন হন্যঃ  
কশ্চিৎ । তমেব বিদিত্বাতিমৃত্যুমেতি মান্যঃ পশ্চাৎ বিদ্যতে অনায় ।  
তমেবৈকং জ্ঞানং আত্মানমগ্ৰা বাচো বিমুক্তং অমৃতসৈষ সেতুরিত্যাদি  
শ্রুতেঃ । অস্মিন্তি চেৎসং মুনয়ঃ । ঈশ্বরো ভগবান্ বিষ্ণুঃ পরমাত্মা সনাতনঃ ।  
এব শাস্তা চ কৰ্ত্তা চ যতীনাং পরমা গতিঃ । ধ্যায়তেহর্কয়তে নিত্যং  
বিমূলিকং সমাশ্রিতঃ । কল্পকোটিশতেনাপি ন গতিস্তস্য বিদ্যত ইতি ।  
তমেব বহুধাত্মানং প্রাচুর্ভূতমধোক্জম্ । নান্যভক্তাঃ ক্রিয়াবন্তো  
যজন্তে সর্বকামদমিতি । তমেব চার্কয়মিত্যং ভক্ত্যা পুরুষমবায়ম্ ।  
ধ্যায়ন্ স্তবমবস্যাংশ্চ যজমানস্তমেব চ । অনাদিনিধনং বিষ্ণুং সর্বলোক-  
মহেশ্বরম্ । লোকাধ্যক্ষং স্তবমিত্যং সর্বদুঃখাতিগো ভবেৎ । এষ মে  
সর্বধৰ্ম্মাণাং ধৰ্ম্মোহধিকতমো মতঃ ইতি ॥ ২ ॥

অনামিষ্মিন্নম্ । নৈবেতি । ঘোনাভূমিতেরুৎপদ্যতে তল্লিঙ্গং তস্য নাস্তীতি শ্রুত্যেকগম্যঃ  
সঃ । অনিতেতি । অনিত্যমন্তে ইতি স্বত্রেণ সিদ্ধং জনয়তেতার্থঃ । স্কটমুদাং ॥ ১ ॥

উক্তং দেবতাবিশেষত্বং মোক্ষদাতৃত্বেন ধৰ্ম্মেণ প্রচয়তি । স এষ ইতি । ন হন্যঃ  
কদাচিৎ । যমেবেতি পুরুষত্বত্বে । তং বিষ্ণুমেব বিদিত্বা জ্ঞাত্বোপাস্য চ । তমেবৈকমিতি  
মুণ্ডকে । তং পরমাত্মানমেবৈকং সৰ্ব্বাধ্যক্ষং জ্ঞানং বিষ্ণুং ধ্যায়ত চ যুয্ম । অন্যান্তদন্য-  
দেবতাবিষয়ঃ বাচঃ বিমুক্তং যদেবঃ অমৃতস্য মোক্ষস্য সেতুবাশ্রয়ভূত ইত্যর্থঃ । ঈশ্বর  
ইত্যাদি ভারতে । বিমূলিকং বাহ্যমাত্মাত্তরঞ্চ বৈষ্ণবচিহ্নং সমাশ্রিতঃ গৃহীতবৈষ্ণব-  
নীক্ষ ইত্যর্থঃ । কল্পকোটিতানানারমোপাসনায়াং মহাপরাধাপত্তেঃ । কদাচিৎপি তস্য  
ন গতিরিত্যর্থঃ । তমেবকমিতি । নান্যভক্তাঃ অনন্যভক্তা একান্তিনঃ ক্রিয়াবন্তঃ বৈষ্ণবা-  
ণ্যবশিষ্টাঃ । তমেব চেতি । সর্বদুঃখাতিগো লিপ্যর্থাত্ত্বক্লেণমুক্তঃ । এবৈবৈকশাস্তাভ্যাং  
মোক্ষাৎ তসৈবোপাস্যাতা তসৈব মোক্ষদাতৃতা চ দৃঢ়া ॥ ২ ॥

তিনি সকলের কারণ, তিনি ইঞ্জিয়াধিষ্ঠাতৃদেবতাদিগের অধিপতি ; তাঁহার কোন  
জনয়িতা বা অধিপতি নাই ॥ ১ ॥

সেই এই ভগবান্ সকলের কারণভূত । তিনিই মুমুক্শু সকলের উপাস্য । তিনি  
ভিন্ন আর কেহই উপাস্য হইতে পারেন না । শ্রুতিতে বলিষাছেন—“তাঁহাকে আনিয়া  
দ্রাব মুক্তকে অভিক্রম করিয়া থাকেন । তিনি ভিন্ন অস্ত্র আশ্রয়ের পথ নাই ।” “সেই  
এক আত্মাকেই জ্ঞান, অন্য বাক্য ত্যাগ কর । তিনিই ভরসাপ্রদারের সেতু” স্বতীতেও  
সেই কথাই বিভিন্ন প্রাক্তর—“ভগবান্ বিষ্ণুই সনাতন ঈশ্বর, তিনিই পরমাত্মা, তিনিই  
শাস্তা চ কৰ্ত্তা, তিনিই বিভিন্নগের পরমা গতি । বৈষ্ণব সকল তাঁহাকেই ধ্যান এবং

এবমেব স্বয়মুপদিশতি । ময্যেব মন আধৎস্ব ময়ি বুদ্ধিং নিবেশয় ।  
 নিবসিষ্যসি ময্যেব অত উৰ্দ্ধং ন সংশয়ঃ । দৈবী হেমা গুণময়ী মম মায়া  
 ছরত্যয়া । মামেব যে প্রপদান্তে মায়ামেতাং তরন্তি তে ইত্যাদি ।  
 চতুর্বিধা মম জনা ভক্তা এব হি তে স্মৃতাঃ । তেষামেকান্তিনঃ শ্রেষ্ঠা-  
 স্তে বৈ চানন্দদেবতাঃ । অহমেকান্তিনাস্তেষাং নিরাশীঃ সর্বকৰ্ম্মণাম্ ।  
 যে তু শিষ্টান্ত্রয়ো ভক্তাঃ কলকামা হি তে মতাঃ । সৰ্কে ভবনধৰ্ম্মাণঃ  
 প্রতিবুদ্ধস্ত মোক্ষভাক্ । ব্রহ্মাণং শিতিকণ্ঠঞ্চ যা চাত্মা দেবতাঃ  
 স্মৃতাঃ । প্রতিবুদ্ধা ন সেবন্তে মামেবৈষ্যন্তি যৎপরম্ । ভক্তং প্রতি  
 বিশেষন্তে এষ পার্থানুকীৰ্ত্তিত ইতি চ । তস্মাৎ সৰ্কেষরো বিষ্ণুরেব  
 মুমুক্ষুভির্ধ্যৈ ইতি ॥ ৩ ॥

এবমেবেতি । যথা শ্রুত্যা মুনিভিঃশোক্তং তথা সৰ্কেষরোহপ্যাহ ইত্যর্থঃ । ময্যেবেতি  
 শ্রীগীতাহ্ । ময্যেব নিবসিষ্যসি মৎসামীপাং গমিষ্যসীত্যর্থঃ । চতুর্বিধা ইতি নারায়ণীয়ে ।  
 একান্তিনঃ মদেকপুরুষার্থাঃ । নিরাশীঃষি নিকামতয়া কৰ্তব্যানি সৰ্ব্বাণি স্ববিহিতকৰ্ম্মাণি যেষাং  
 তেষামিতি লোকসংগ্রহায় যে গৌণকালে কুৰ্বন্তি মন্তক্ৰিয়ন্ত তাত্পর্যোণেতি ভাবঃ । যে দ্বিভিঃ  
 ত্রয় আর্তাদয়ঃ । ভবনধৰ্ম্মাণো বিনাশূপাসনোপদক্ষফলাঃ । প্রতিবুদ্ধো মদেকান্তিস্বরূপকঃ  
 অন্য গণেশাদাঃ । পার্থ হে অৰ্জুন । সৰ্কেষরো বিষ্ণুরেবেতি । মুক্তিদাতা চ সৰ্কেষাং বিষ্ণুরে-  
 ন সংশয় ইতি হরিবংশে দণ্ডীকর্ণং প্রতি শিবোক্তেঃ । নমু শিবাদীনাক মুক্তিদয়ঃ কসি

অৰ্জুন করিয়া থাকেন । ইহাঁকে যিনি অনাদর করেন, শতকোটি করেও তাঁহার সুখ  
 হয় না ।” “সেই অধোকাজ ভগবানই বহুরূপে প্রোতভূত করেন । অনন্যভক্ত সকল  
 আচারগঠায়ণ হইয়া সৰ্বকামদ সেট ভগবানের পূজা করিয়া থাকেন ।” “যিনি ভক্তি  
 সহকারে সেই অব্যয় অনাদিনিধন সৰ্বলোকমহেশ্বর লোকাধাপ পুরুষকে নিত্য অৰ্জুন  
 করেন, ধ্যান করেন, স্তব করেন, পূজা করেন, তাঁহার সকল দুঃখের অবসান হয় । ইহাঁ  
 সকল ধর্মের শ্রেষ্ঠ ধর্ম আনিবে” ॥ ২ ॥

শ্রীভগবান স্বয়ং এইরূপই উপদেশ করিয়াছেন—“আমাতোই মনঃ সমাধান কর, আম  
 তোই বুদ্ধি নিবেশিত কর, তাহা হইলে, পরিশেষে নিশ্চয়ই আমাকে লাভ করিবে”  
 “আমার এই গুণময়ী দৈবী মায়া অতিছরত্যয়া । আমাকে যিনি আশ্রয় করেন, তিনিই  
 মায়াতে অতিক্রম করিতে পারেন ॥” “আমার চতুর্বিধ ভক্ত আছে, তন্মধ্যে মাহারা জন  
 দেবতা সেই একান্তী ভক্তই শ্রেষ্ঠ । একান্তী ভক্ত সকল নিষ্কামভাবেই স্বধর্মবিহিত  
 সকল অনুষ্ঠান করিয়া থাকেন । আমি তাহাদিগেরই । অবশিষ্ট ত্রিবিধ ভক্তই সকা

পরে তু নাবমস্তব্যাঃ । হরিরেব সদারাধ্যঃ সৰ্বদেবেশ্বরেশ্বরঃ ।  
ইতরে ব্রহ্মরূদ্ৰাদ্য। নাবজ্ঞেয়া কদাচনেতি স্মৃতেঃ ॥ ৪ ॥

অত্র কেচিদাহঃ । সৰ্বেশ্বরো বিষ্ণুস্ত দেবতাবিশেষ ইতি নোপ-  
স্থুতম্ । ইষ্টাপূৰ্ত্তং বহুধা জায়মানং বিশ্বং বিভর্তি ভুবনস্ত নাভিঃ তদে-  
বাগ্নিত্বায়ুস্তৎ সূর্য্যস্তত্ব চন্দ্রমাঃ । অগ্নিঃ সৰ্বদেবতা ইত্যাদিশ্রুতিষু ।  
যেহপ্যম্ভদেবতাভক্তা যজন্তে শ্রদ্ধয়াশ্রিতাঃ । তেহপি মামেব কোন্তেয়

মৰ্য্যতে সত্যম্ । তে হি লিঙ্গান্যাং ক্ৰেণাং মোক্ষং প্রযচ্ছন্ত্যেব বিষ্ণুস্ত লিঙ্গাদপি মোক্ষসীতি  
দৰ্শনং সমগ্রমম্ । অস্ত্রখোক্তং শিববচনং পীড়্যত । মায়ী থলু বিষ্ণোরেব শক্তিঃ । স হি  
ব্রহ্মপদেব প্রসন্নস্তেভ্যামপসারয়তি ন যন্তেবাং তত্র শক্তিঃ দৈবীত্যাদিতদ্বাক্যাং ॥ ৩ ॥

নবেবং বিষ্ণুরেব চেৎ সৰ্বোত্তমঃ মুক্তিদন্তর্হি তত্প্রাসংকৈস্তনয়া দেবতা অনাদরণীয়াঃ ।  
নুপপাদৈরিব তদমাত্যাদয় ইতি চেৎ তত্রাহ পরে স্থিতি । পরে ব্রহ্মরূদ্ৰাদয়ঃ নাবমস্তব্যাঃ  
কিত্ব তদীয়ম্ভেন সংকার্যা এবতি ভাবঃ । হরিরেবেতি পাশ্বে ॥ ৪ ॥

এবং বিষ্ণোরেব পারমেশ্বর্যাদি সাধিতম্ । অথ তৎপ্রতিপক্ষং সৰ্বদেবতৈক্যবাদং  
নিরাকৰ্ত্তুং তদ্ব্যতং তাবদহুবদতি অত্র কেচিদতি । ইষ্টেতি । বহুধা জায়মানমিষ্টা-  
পূৰ্ত্তং যদ্বাক্তা বিভর্তি পানয়তি । ইষ্টং জ্যোতিষ্টোমাদি আপূৰ্ত্তং কুশারামান বিশ্বং  
সৰ্বক বহির্ভর্তি ধত্তে । যতো ভুবনস্ত নাভিরাশ্রয়ত্বম্ । কিংরূপং তদ্ব্রহ্মত্বোপেক্ষামাং  
তদেবাগ্নিরিতি স্মৃতম্ । ব্রহ্মৈবাগ্নিরেব চ সৰ্বদেবতা ইত্যুক্তেঃ সৰ্বদেবমিতি মননাবগতম্ ।  
সিদ্ধান্তে তু বশক্তিধারা ব্রহ্মণঃ সৰ্বদেবতারূপত্বং পূৰ্ব্ববৎ নিখিলদেবতামুখ্যত্বাদগ্নেঃ সৰ্বদেব-  
অজ্ঞ ব্যক্তিমাশ্রয় পুনঃ পুনঃ জন্মাদি গাভ কারয়া থাকে । কেবল জ্ঞানীই মুক্তি পান ।  
জ্ঞানী ব্যক্তি কি ব্রহ্মা কি শিব কি অন্যান্য দেবতাকে সেবা করেন না, তাঁহারা আমারই  
আশ্রয় গ্রহণ করিয়া থাকেন । ভক্তের ইহাই বিশেষ, তোমার নিকট কীৰ্ত্তিত হইল।”  
অতএব সৰ্বেশ্বর বিষ্ণুই মুমূর্ষু ব্যক্তি কর্তৃক ধোয় ॥ ৩ ॥

কিত্ব তাই বলিয়া অন্য দেবতার অবজ্ঞা করা কর্তব্য নহে । শ্রুতিতে বর্ণিতাছেন—  
“সৰ্বদেবেশ্বর ব্রীহরি সৰ্বদা আরাধ্য । ব্রহ্মারূদ্ৰাদি অন্য দেবতা সকলেরও কখন অবজ্ঞা  
করিবে না” ॥ ৪ ॥

এই স্থলে কেহ কেহ বলিয়া থাকেন । “বিষ্ণু সৰ্বেশ্বর” এই স্থলে সাধারণতঃ এক  
পরমেশ্বরকে বুঝায়, বিশেষ কোন দেবতাকে বুঝায়, একথা বলা যুক্তিযুক্ত হয় না । “যিনি  
বহুধা জায়মান ইষ্টাপূৰ্ত্তাদি কর্তব্য সকলের সহিত বিশ্বকে পালন করিতেছেন, যিনি ভুবনের  
নাভিস্বরূপ, তিনিই বিষ্ণু । ঐ বিষ্ণুই অগ্নি, বায়ু, সূর্য্য ও চন্দ্র ।” ঐ বিষ্ণুই অগ্নি, উনিই  
সকল দেবতা ।” ইত্যাদি শ্রুতিতে এবং “তাঁহারা অন্য দেবতার ভক্ত এবং শ্রদ্ধা সহকারে ঐ  
সকল দেবতার অর্চনা করেন, যে কোন্তেয়, তাঁহারা অবিশিষ্টপূৰ্ব্বক হইলেও আমাকেই

যজ্ঞন্ত্যবিধিपूर्वকम् । অহং হি সৰ্ব্বযজ্ঞানাং ভোক্তা চ প্রভুরেব  
চেত্যাদিশ্রুতিষু চ সৰ্ব্বকৰ্ম্মসমারাধ্যানাং সৰ্ব্বাসাং দেবতানামেকত্বা-  
বগমাং । তাসাং সৰ্ব্বাসাং পারম্যশ্রুতেশ্চ । তস্মাদেকৈব দেবতা কৰ্ম্ম-  
ভেদৈরারাধ্যা নামভেদং ধত্তে ইত্যতো বিষ্ণোরৈব পারম্যমিতি-  
রিত্তং বচঃ ॥ ৫ ॥

মৈবম্ । চন্দ্রমা মনসো জাতশ্চক্ষোঃ সূর্য্যো অজায়ত । শ্রোত্রো-  
দয়শ্চ প্রাণশ্চ মুখাদগ্নিরজায়ত । নারায়ণাদব্রহ্মা নারায়ণাব্রহ্মো  
জায়তে নারায়ণাং প্রজাপতিঃ জায়তে নারায়ণাদিব্রহ্মো জায়তে নার-  
ায়ণাদগ্নৌ বসবো জায়ন্তে নারায়ণাদেকাদশ রুদ্রা জায়ন্তে নারায়ণাদ্বাদ-  
শাদিত্য । জায়ন্তে ইত্যাদিশ্রুতিষু । ব্রহ্মা শত্ৰুত্বৈবাকর্ষচন্দ্রমাশ্চ  
শতক্রতুঃ । এবমাদ্যাস্তত্বেবাস্থে যুক্তা বৈষ্ণবতেজসা । জগৎকার্য্যা-  
বসানে তু বিষুজ্যন্তে চ তেজসা । বিতেজসশ্চ তে সর্বের পঞ্চভূমুপ-  
যাস্তি তে ইত্যাদিশ্রুতিষু চ সৰ্ব্বাসাং দেবতানাং পরম্য চ মিথো ভেদ-

তাস্থং পরম্যোপচরিতমিতি বোধ্যম্ । যেহপীতি ত্রীগীতাবাক্যম্ । পারম্যশ্রুতেশ্চেতি তদ্বৎ-  
প্রকরণেধিতি দ্রষ্টব্যম্ । তস্মাদ্বিষ্ণোরৈব তদ্বিতি নিরন্তম্ ॥ ৫ ॥

চন্দ্রমা ইতি পুরুষহৃক্তে । চক্ষোরিতি চক্ষুঃ । নারায়ণাদিতি আখর্কণিকানাং নারায়ণো-  
পনিষদি । ব্রহ্মা শত্ৰুরিতি বিষ্ণুধর্ম্মোক্তরে । পঞ্চভূঃ মরণম্ । সৰ্ব্বাসামিত্যাदि । স্থান-

অর্চনা করিয়া থাকেন । আমি সর্বযজ্ঞের ভোক্তা এবং প্রভু ।" ইত্যাদি শ্রুতিতে সর্ব-  
কৰ্ম্ম-সমারাধ্য সকল দেবতার একত্ব অবগত হওয়া যায় । তাঁহাদিগের সকলেরই পারম্যও  
শ্রবণ করা যায় । অতএব একই দেবতা কৰ্ম্মভেদে আরাধ্য এবং নামভেদে ধারণ করেন,  
ইহাই সিদ্ধান্ত । কেবল এক বিষ্ণুই পরমম্, এরূপ কথা অসঙ্গত ॥ ৫ ॥

পূর্বপক্ষীর এইপ্রকার মত সঙ্গত নহে । যেহেতু, "নারায়ণের মন হইতে চন্দ্রমা উৎপন্ন  
হয়েন, চক্ষু হইতে সূর্য্য উৎপন্ন হয়েন, তাঁহা হইতেই শ্রোত্র, ও প্রাণ উৎপন্ন হয়েন, মুখ হইতে  
অগ্নি উৎপন্ন হয়েন, নারায়ণ হইতেই ব্রহ্মা, নারায়ণ হইতেই রুদ্র উৎপন্ন হয়েন, নারায়ণ  
হইতেই প্রজাপতি উৎপন্ন হয়েন, নারায়ণ হইতেই ইন্দ্র উৎপন্ন হয়েন, নারায়ণ হইতেই  
অষ্ট বহু উৎপন্ন হয়েন, নারায়ণ হইতেই একাদশ রুদ্র উৎপন্ন হয়েন, নারায়ণ হইতেই দাদশ  
আদিত্য উৎপন্ন হয়েন" ইত্যাদি শ্রুতিভে এবং "ব্রহ্মা, শত্ৰু, সূর্য্য, চন্দ্র, ইন্দ্র প্রভৃতি দেবতা সকল  
বিষ্ণুর তেজ হইতে জন্মিয়া এবং জগৎকার্য্যের অবসানে তাঁহারা ঐ তেজ হইতে বিযুক্ত হয়েন, ঐ  
তেজোহীন দেবতা সকল হৃত্যমুখে পতিত হয়েন ।" ইত্যাদি শ্রুতিতে সকল দেবতার ও গণেশ

দর্শনাত্তাভ্যন্তর পরিত্রাণাবগমাচ্চ । সৰ্বদেবতাসামান্যাদিকরণ্যং তু তদা-  
 যন্তবৃত্তিকত্বাপচর্য্যতে । ইতরথা তমীশ্বরাণাং পরমং মহেশ্বরমিত্যাদি-  
 শ্রুতীনাং দেবান্ দেবযজ্ঞো যাস্তি পিতৃন্ যাস্তি পিতৃত্বতাঃ । ভূতানি  
 যাস্তি ভূতেজ্য্য যাস্তি মদ্যাজিনোহপি মামিতি কলভেদস্মৃতেশ্চ  
 ব্যাকোপাপত্তিঃ । এবং সতি সৰ্ব্বাসাং পারম্যশ্রবণমাপেক্ষিকং স্তুতি-  
 পরং বা তবিষ্যতীতি ॥ ৬ ॥

অপরে ত্বাহঃ । মাস্ত সৰ্বদেবৈক্যং ব্রহ্মবিষ্ণুরূদ্রাণাং ত্রয়াণামৈক্যস্ত  
 বর্ততে । যো বৈ বিষ্ণুঃ স রুদ্রো যো রুদ্রঃ স পিতামহঃ । একা  
 মূর্তিস্ত্রয়ো দেবা রুদ্রবিষ্ণুপিতামহাঃ । বরদা লোককর্তারো লোকনাথাঃ  
 যয়ংভুবঃ । অর্ধনারীশ্বরাস্তে তু ব্রতং তীব্রং সমাস্থিতাঃ । ব্রহ্মা নারা-

ধশেবাংপত্তিকত্বাদিনা দেবতানাং মিথো ভেদঃ । নারায়ণেন পরেশস্য তাত্যো ভেদঃ  
 তনৈব পারম্যকঃ । ইতরথেতি । তদায়ত্তবৃত্তিকত্বেন তথাপায়েন শক্তিমতস্তদানতি-  
 রকেণ চ সামান্যাদিকরণানঙ্গীকারে মুখ্যবৈতহানিরিত্যর্থঃ । দেবানিতি শ্রীগীতাস্থ ।  
 ১৮মিতি আপেক্ষিকং তত্তদন্যাত্মাপেক্ষমিত্যর্থঃ ॥ ৬ ॥

সৰ্বদেববাদিনি নিরন্ত্রে তিদেবৈক্যবাদী প্রভাবতিষ্ঠতে । মাস্ত ইত্যাদিনা । যো বৈ ইতি  
 রিবংশে । শ্রয়ন্তু বোহজ্ঞাখ্যত্বাং ব্রহ্মা নারায়ণেত্যাদি ঐবৈক্ষবে দৃষ্টম্ । ব্রাহ্মণা ইতি হাদশ-

বিষ্ণুর ভেদ দৃষ্ট হয় এবং ঐ সকল দেবতা হইতে শ্রীবিষ্ণুর পরত্বও বোধিত হয় । তবে যে  
 কান কোন স্থলে শ্রীবিষ্ণুর সহিত সকল দেবতার সামান্যাদিকরণ্য দেখা যায়, সে ঐ সকল  
 দেবতা তদায়ত্তবৃত্তি অর্থাৎ উহাদের সামর্থ্য বিষ্ণুর অধীন বলিয়াই বুঝিতে হইবে । সকলের  
 কল ভেজই বিষ্ণুতেজ বলিয়া সকল দেবতাকে বিষ্ণুর সহিত এক করিয়া বলা হইয়াছে,  
 হাই বুঝিতে হইবে । অত্থথা “তিনি ব্রহ্মাদি ঈশ্বরগণেরও পরমেশ্বর ।” ইত্যাদি শ্রুতিতে  
 এবং “দেবযাজী সকল দেবতামিগকে পিতৃত্বত সকল পিতৃগণকে ভূতবাজী সকল ভূতগণকে  
 ॥৪॥ হইলেন, কিন্তু মদ্যবাজী আমাকেই প্রাপ্ত হইলেন ।” ইত্যাদি শ্রুতিতে যে ক্রিয়াফলের  
 ও উক্ত হইয়াছে, তাহা অসঙ্গত হইয়া উঠে । এইরূপে দেবতা সকলের পারম্য  
 ॥পেক্ষিক বা স্তুতিগর বলিয়াই সিদ্ধান্ত করিতে হইবে ॥ ৬ ॥

আবার কেহ কেহ বলিয়া থাকেন—সকল দেবতার ঐক্য না হউক, কিন্তু ব্রহ্মা, বিষ্ণু ও  
 ঐ এই তিন দেবতার ঐক্য আছে । যিনি বিষ্ণু, তিনিই রুদ্র এবং তিনিই পিতামহ ।  
 কই মূর্তি, একই দেবতা, ব্রহ্মা, বিষ্ণু ও মহেশ্বর এই তিন মূর্তিতে তিন দেবতা হইয়াছেন ।  
 ইহা সকলেই বরদাচ্ছা লোককর্তা লোকনাথ ও শ্রয়ন্তু । ইহারা সকলেই অর্ধনারীশ্বর  
 অর্থাৎ শক্তিসম্বিত এবং তীব্রব্রতধারী । ব্রহ্মা নারায়ণস্বক অর্থাৎ নারায়ণই । তগবান



স্বপ্নাখ্যোহসৌ কল্পাদৌ ভগবান্ যথা । প্রজাঃ সমস্তা ভগবান্ ব্রহ্মা  
নারায়ণাস্তকঃ । ততঃ স ভগবান্ বিষ্ণুঃ রুদ্ররূপধরোহব্যয়ঃ । ততঃ  
কালায়িরুদ্ধোহসৌ ভূত্বা সর্বহরো হরিঃ । সর্গস্থিত্যন্তকরণীং ব্রহ্ম-  
বিষ্ণুশিবাত্মিকাম্ । স সংজ্ঞাং যাতি ভগবানেক এব জনার্দন ইত্যাদি-  
স্মৃতিপ্রামাণ্যং । আহ চৈবং মার্কণ্ডেয়ং প্রতি রুদ্রঃ । ব্রাহ্মণাঃ সাধবঃ  
শাস্তা নিঃসঙ্গা ভূতবৎসলাঃ । একান্তভক্তা অস্মাহ নির্বেরাঃ সম-  
দর্শিনঃ । সলোকা লোকপালান্তান্ বন্দন্ত্যর্চন্ত্যুপাসতে । অহং ভগ-  
বান্ ব্রহ্মা স্বয়ং হরিরীশ্বরঃ । ন তে ময্যচ্যুতে যে চ ভিদামণুপি  
চক্ষতে ইতি তস্মাজ্জয়াণামৈক্যমাস্থেয়মিতি চেৎ ॥ ৭ ॥

মৈবম্ । যো ব্রহ্মাণং বিদধাতি পূর্বং যো বৈ বেদাংশ্চ প্রহিণোতি  
তস্মৈ তং হ দেবমায়বুদ্ধিপ্রকাশং মুমুকুর্বে শরণমহং প্রপদ্যে ইতি ।  
নারায়ণাদব্রহ্মা জায়তে ইত্যাদি । যং কাম্যে তং তমুগ্রং কৃণোমীতি  
চৈবমাদি শ্রবণং । স্মৃতিশ্চ প্রাহুরাদিত্যবর্ণং তং পুরুষং তমসঃ  
পরম্ । বৃহন্তং সর্ববং দেবমীশানং বরদং প্রভুমিত্যুপক্রম্য ততো ব্রহ্মা  
সমভবৎ স তস্মৈব প্রসাদজঃ । ক্রোধাবিষ্টস্ত সংজ্ঞজে রুদ্রঃ সংহার-

ক্কে । অস্মাহ ত্রিষু দেবেষু । অহংকেতি । অহং ব্রহ্মা চ স্বয়ং হরিশ্চ বয়ং তান্ বন্দামহে  
উপাস্যহ অর্চয়াম ইত্যর্থঃ । ন তে ইতি । ময়ি রুদ্রে অচ্যুতে বিকৌ অজে চতু-  
বুধে ভিদামণীমপি ন চক্ষতে পশ্যতি । তস্মাহুস্তবচনকদম্বাক্ষতোঃ । আহেয়ং  
স্বীকার্যম্ ॥ ৭ ॥

নারায়ণই কল্পের আদিতে ব্রহ্মা নাম ধারণ করিয়া প্রজাগণের সৃষ্টি করিয়াছিলেন । এই অব্যয়  
ভগবান্ বিষ্ণুই রুদ্ররূপ ধারণ করেন । হরিই কাল অগ্নি ও রুদ্রের রূপ ধারণ পূর্বক  
সকলের সংহার করিয়া থাকেন । এক ভগবান্ জনার্দনই সৃষ্টি, স্থিতি ও প্রলয়ের নিমিত্ত  
ব্রহ্মা, বিষ্ণু ও শিব নাম ধারণ করেন । "এইরূপ স্মৃতি সকলই উক্ত মতের পোষক প্রমাণ ।  
ভগবান্ রুদ্র মার্কণ্ডেয়কে বলিয়াছিলেন, "শাস্ত, নিঃসঙ্গ, ভূতবৎসল সাধু ব্রাহ্মণ সকল  
আমাদিগের একান্ত ভক্ত । তাঁহাদিগের কাহারও প্রতি ঘেব নাই, তিন জনকেই সমান  
দেখিয়া থাকেন । লোকপালগণের সহিত সকল লোকই আমাদিগকে বন্দনা অর্চনা ও উপাসনা  
করিয়া থাকে । আমি, ব্রহ্মা ও ঈশ্বর হরি অভিন্ন । এই সকল লোক আমাদিগের মধ্যে  
অণুপাতও ভেদ দেখে না ।" অতএব উক্ত তিন দেবতার একাই স্বীকার করা  
কর্তব্য ॥ ৭ ॥

কারকঃ। এতৌ তৌ বিবুধশ্রেষ্ঠৌ প্রসাদক্ৰোধকৌ স্মৃতৌ। তদা-  
দর্শিতপন্থানৌ সৃষ্টিসংহারকারকৌ। নিমিত্তমাত্রং তাবত্র সর্বপ্রাণি-  
প্রবর্তকৌ। সত্রক্ষকাঃ সরুদ্রাশ্চ সেন্দ্রা দেবা মহাবিভিঃ। অর্চয়ন্তি  
স্বরশ্রেষ্ঠং দেবং নারায়ণং হরিম্। যদত্রক্ষাধ্বয়ৈশ্চব স্বয়ং পশুপতিশ্চ  
যৎ। হব্যং কব্যঞ্চ সততং বিধিযুক্তং প্রযুক্ততে। কৃৎস্নঞ্চ তস্মা  
দেবস্য চরণাবুপতিষ্ঠতি। ভবিষ্যতাং বর্ততাঞ্চ ভূতানাক্ষেব ভারত।  
সর্বেষামগ্রণী বিষ্ণুঃ সেব্যঃ পূজ্যশ্চ নিত্যশ ইত্যাদ্যা। শিবোহপি  
স্বয়ঞ্চ হরিরীশ্বর ইতি হরেরেব সর্বেশ্বরত্বমদর্শয়ৎ ॥ ৮ ॥

অথাপি যৎপাদনখাবশ্যকং জগদ্বিরিঞ্চোপহৃতার্হণান্তঃ। সেশং  
পুনাত্যততমো মুকুন্দঃ কো নাম লোকে ভগবৎপদার্থ ইতি স্মৃতা তু  
নির্ণীতং তৎ। অভেদোক্তয়স্তু তদায়ত্তরুতিক্তাদিভিঃ সঙ্গচ্ছতে।

প্রত্য্যচেষ্টে মৈবমিত্যাদিনা। যো ব্রহ্মাণমিত্যাদি কাঠকে। প্রহিণোতি মনসোব পাঠয়তি।  
যমিতি ঋষিঃ প্রতি ভগবদ্বাক্যম্। যং জীবমহং কাময়ে ইচ্ছামি তমুগ্রং রুদ্রং কৃণোমি। ক্ষুটমন্যৎ।  
প্রাহরিত্যাদিকং নারায়ণীয়ে। এষ বাক্যেযু বিক্ষোঃ পারমৈশ্বর্যং বিস্পষ্টং ব্রহ্মরুদ্রয়োস্ত-  
দুপাসকস্বঞ্চ ॥ ৮ ॥

উক্ত পূর্বপক্ষ যুক্তিযুক্ত নহে। কারণ, “যিনি সৃষ্টির আদিতে ব্রহ্মাকে সৃষ্টি করিলেন,  
যিনি তাঁহাকে গেদ প্রদান করিলেন, সেই আত্মবুদ্ধিপ্রকাশক ভগবানের শরণাপন্ন হই।”  
“নারায়ণ হইতে ব্রহ্মা উৎপন্ন হইলেন।” “আমি যাহাকে ইচ্ছা, তাহাকেই রুদ্র, ব্রহ্মা, ঋষি,  
বাজ্ঞানী, করিয়া থাকি।” “সেই নারায়ণকে আদিত্যবর্ণ মায়াতীত বৃহৎ সর্বগত প্রকাশ-  
স্বরূপ নিরস্ত্র বরদ প্রভু বলিয়া থাকেন। তাঁহা হইতেই ব্রহ্মার উৎপত্তি। তাঁহারই প্রসাদ  
হইতে ব্রহ্মার এবং ক্রোধ হইতে সংহারকারক রুদ্রের উৎপত্তি হয়। ব্রহ্মা এবং রুদ্র  
তাঁহারই প্রসাদজ ও ক্রোধজ বলিয়া উক্ত করেন। তাঁহারই আদেশক্রমে তাঁহার সৃষ্টি ও  
সংহার কার্য করিয়া সাধন করিয়া থাকেন। সর্বপ্রাণিপ্রবর্তক ঐ দুই দেবতা নিমিত্তমাত্র,  
তিনিই কর্তা। ব্রহ্মা, রুদ্র ও মহাবিগ্ণের সহিত ইন্দ্রাদি দেবতা সকল স্বরশ্রেষ্ঠ নারায়ণ  
হরিকে অর্চনা করিয়া থাকেন। ব্রহ্মা, ঋষি সকল ও স্বয়ং পশুপতি যে বিধিযুক্ত হব্য ও কব্য  
প্রয়োগ করেন, সে সকলই সেই নারায়ণের চরণে সমুপস্থিত হয়। বিষ্ণু ভূত ভবিষ্যৎ ও  
বর্তমান নিখিল জীবের সেবা ও পূজ্য।” এই সকল শ্রুতি ও স্মৃতি দ্বারাই তাহা প্রমাণিত  
হয়। শিব স্বয়ংও বলিয়াছেন, “শ্রীহরিই সর্বেশ্বর” ॥ ৮ ॥

“দীর্ঘায় পাদনধনিঃসৃত জল আব্রহ্মভূবন পবিত্র করে, সেই মুকুন্দ ভিন্ন আর কে  
ভগবৎপদার্থ বলিয়া গণ্য হইবেন?” ইত্যাদি স্মৃতিতেও শ্রীহরির সর্বেশ্বরত্ব নির্ণীত

স্বজ্ঞানি তন্নিস্কোহং হরো হরতি তদ্বশঃ। বিংশ পুরুষরূপেণ পরিপাতি  
ত্রিশক্তিধ্বং। ব্রহ্মা শত্ৰুন্তুধৈবাক ইত্যাদিস্বত্যানুগুণ্যং। তন্মাৎ  
বিষ্ণুরেব সর্বেশ্বর ইতি সিদ্ধম্ ॥ ৯ ॥

কেচিৎকেবং সমাদধতে। সাক্ষাৎবিষ্ণুরেব চতুর্মুখমুগ্রহাঙ্কীকৃত্য  
কচিৎ স্বজতি সংহরতি চেতি পুরাণেষু নিরূপ্যতে। তদ্ভূত্যা বা তদ-  
ভেদোক্তয়ঃ প্রবর্ত্তেয়ং। তথাপি তস্য তস্য চোপাসনং বুদ্ধবশ্মমুখুভিন  
বিধেয়ম্। তমেব বিদিত্তেত্যাदि শ্রুতিস্মৃতিভ্যঃ। ইথং হরিবংশোক্তং  
হরিহরস্তোত্রমপি ব্যাখ্যাতমিতি ॥ ১০ ॥

ন চায়মাধুনিকো নির্ণয়োহপি তু পুরাতন এবত্যাহ। অথাপীতি প্রথমতঃ। সেশঃ  
সশিবঃ জগৎ। অন্যৎ প্রকটার্থম্। তর্হ্যভেদবচসাং কা গতিস্তত্রাহ অভেদোক্তয়মিতি। স্বজা-  
নীতি দ্বিতীয়ে ব্রহ্মবাক্যম্। তন্নিস্কো বিষ্ণুনা প্রবর্ত্তিতঃ ॥ ৯ ॥

সম্ভাস্তরমাহ কেচিষিতি। পুরাণেষু বৈষ্ণবাদিশু। অথাপীতি। তস্য চতুর্মুখস্য তস্য  
রূপস্য চেত্যর্থঃ। বুদ্ধবদিত্যস্যং ভাবঃ। যদা হরিরেব ব্রহ্মা রূপেণ ভবতি তদাপি তদেষা  
তৎস্বভাবসোপাসনা ন মোক্ষকরী। তথেষোপাসকা হি বিষ্ণুবিষেধিণো জগদ্বৈজ্ঞক্যঃ  
সোপাস্যোদৈজ্ঞক্যশ্চ দৃষ্টাঃ। বিষ্ণুবেশোপাসকাস্ত ব্রহ্মাদিসংকারিণ্যো জগদন্তরীক্ষাঃ।  
এতদভিপ্রেত্যোক্তম্। সত্বং রজস্তম ইতি প্রকৃতেশু পাতৈশ্বর্যুতঃ পরঃ পুরুষ এক ইহাসাধু  
হিতাদরে হরিবিরিক্ষিহরেতি সংজ্ঞাঃ শ্রেয়াংসি তত্র খলু সত্বতনোন্নাং স্থারিতি। এবমুক্ত্য  
সৌহার্দ্যতরেণৈব ত্রীণামচক্রকবিরাজেন প্রক্লাদপ্রবরাবণামুজবলিবাসাধরীবাদয়ো বিষ্ণু-  
পাসনদেব তেহপি চ ভবাদীনাং প্রিয়া জজিরে। যেনো রাবণবাণপৌণ্ড্রকবৃক্কোক্ষাঙ্ক-  
কাদ্যা জনাঃ তদভূত্যা ন চ তৎপ্রিয়া ন চ হরেস্ত্র্যাজগদৈরিণঃ। শিবো ভবতু

হইয়াছে। তবে যে কোথাও কোথাও অভেদোক্তি দৃষ্ট হয় তাহা তদায়ত্তবৃত্তিকর প্রভৃতি  
দ্বারা সজ্ঞত হইয়া থাকে। ব্রহ্মা বলিয়াছিলেন, “আমি ত্রীহরির নিয়োগে অনুসারেই সৃষ্টি  
করি এবং হয়ও তাঁহারই নিয়োগানুসারে সংহার করিয়া থাকেন। ত্রিশক্তিধারী সেই  
ত্রীহরিই পুরুষরূপে বিশ্বের পালন করেন।” “ব্রহ্মাদি দেবতা সকল সেই বিষ্ণুর তেজেরই  
তেজোবৃত্ত।” ইত্যাদি স্মৃতি সকল এই মতেরই পোষকতা করে। অভএব ত্রীবিষ্ণু  
সর্বেশ্বরই সিদ্ধ হইতেছে ॥ ৯ ॥

কেহ কেহ এই প্রকার সমাধান করেন—“সাক্ষাৎ বিষ্ণুই চতুর্মুখ এবং রূপে অঙ্গীকার  
করিয়া কখন সৃষ্টি বা কখন সংহার করিয়া থাকেন,” পুরাণে এই প্রকার উক্তি দেখা যায়।  
তদনুসারে উঁহাদের অভেদভাব স্বীকার করিতে হইবে। তথাপি উঁহাদের পৃথক উপাসনা  
প্রয়োজন হয় না। যুবক ব্যক্তি সকল বুদ্ধাবতারের কাণ্ড ব্রহ্মা বা শিবের ধ্যান করিবেন না

অপরে ত্রাহঃ । মাস্ত্র ত্রয়াণামৈক্যং কিন্তু ভয়োহ'রিহরয়োস্তত্ত্বর্ততে ।  
 খেতাস্তরোপনিষদি হররুদ্রাদিশব্দবাচ্যস্য সহস্রশীর্ষাদিশব্দৈরভি-  
 ধানাৎ । শিবস্য হৃদয়ং বিষ্ণুর্বিষ্ণোশ্চ হৃদয়ং শিবঃ । যথা শিবময়ো  
 বিষ্ণুরেবং বিষ্ণুময়ঃ শিবঃ ॥ যথাস্তরং ন পশ্যামি তথা মে স্বস্তি  
 বাবুযীতি স্মৃতেশ্চ । এবং হরিহরস্তোত্রোক্ত তদৈক্যং নিশ্চিতম্ । শিবস্য  
 ত্রীবিষ্ণোর্য ইহ গুণনামাদি সকলং ধিয়া ভিন্নং পশ্যেৎ স খলু হরিনামা-  
 হিতকর ইতি তদ্ভেদদর্শিনো নামাপরাধরূপমহাদোষশ্চ তত্রৈব স্মৃতঃ ।  
 সকলমিতি হরিহরস্তোত্রোক্তং চক্রত্রিশূলাদি গ্রাহম্ । তদপি ধিয়া  
 ভিন্নং যঃ পশ্যেদিত্যর্থঃ । তস্মাদ্বিষ্ণুশিবয়োরদ্বৈতমিতি চেষ্টেতৎ সমী-  
 চানং পূর্বোক্তশ্রুতিস্মৃতিভ্যঃ । যত্নু হররুদ্রাদিশব্দবাচ্যস্য সহস্র-

শব্দঃ কিমঙ্কনোহপি শৈবঃ স্বয়ং তথা সদৃশমস্ত বা বিধিহরাদিমুক্তিপ্রদম্ । বিলোকা  
 ভববেদসোঃ কিমপি ভক্তবর্গক্ৰমং প্রণম্য শিরসাপি তান্ বয়মুপেক্ষাদান্ স্ততা ইতি ।  
 তথাচাভেদপক্ষেহপি বিষ্ণুবৈশ্যবোপাসনা মুক্তিদেতি ॥ ১০ ॥

এবং ত্রিকৈবৈকাবাদিনি নিরন্ত্রে হরিহরৈক্যবাদী প্রত্যবর্তিত্তে মাষিত্যাদিনা । হর-  
 রুদ্রাদিশব্দবাচ্যস্য বস্তুতঃ । শিবস্যেতি ভারতে । অন্তরং ভেদম্ । এবমিতি হরিহরস্তোত্রং  
 ত্রীহরিবংশে প্রসিদ্ধম্ । তত্র তয়োঃ সপরিকরয়োরদ্বৈতং কণ্ঠিতঃ পঠিতম্ । শিবস্য ত্রীবিষ্ণোরিতি  
 পাণ্ডে সনৎকুমারবাক্যম্ । অত ইতি অভিন্নয়োস্তয়োর্ভেদদর্শনাদেব হেতোরিত্যর্থঃ ।

কেবল ত্রীহরির ধ্যান করিলেই হইবে । “তঁাহাকে জানিয়া” ইত্যাদি শ্রুতি ও স্মৃতি সকলেও  
 ঐক্যই উক্ত হয় । এই প্রকারে হরিবংশোক্ত হরিহরস্তোত্রেরও ব্যাখ্যা হইল ॥ ১০ ॥

আবার কেহ কেহ বলেন—তিনের ঐক্য না থাকুক, কিন্তু হরির ও হরের পরস্পর ঐক্য  
 আছে । খেতাস্তর উপনিষদে হররুদ্রাদিশব্দবাচ্য ত্রীভগবানকেই সহস্রশীর্ষা প্রভৃতি  
 বস্তু নির্দেশ করিয়াছেন । “শিবের হৃদয় বিষ্ণু এবং বিষ্ণুর হৃদয় শিব । বিষ্ণু যেমন শিবময়  
 শব্দও তেমনি বিষ্ণুময় । আমি যেন তদ্ব্যবহার ভেদ দর্শন করি না, অভেদদৃষ্টিতে আমার  
 চিত্তের শান্তি হউক ।” হরিহরস্তোত্রোক্ত তদ্ব্যবহার ঐক্য নিরূপিত হইয়াছে । “যিনি  
 শিবের ও ত্রীবিষ্ণুর গুণনামাদি সকলকে বুদ্ধিপূর্বক ভিন্ন দেখেন, তিনি হরিনামের অপরাধী ।”  
 এই স্থলে তদ্ব্যবহার ভেদদর্শীর নামাপরাধরূপ মহান দোষ উক্ত হইয়াছে । গুণনামাদি  
 সকল বলিতে চক্রত্রিশূলাদি গৃহীত হয় । উহাদিগকেও যিনি ভিন্ন দর্শন করেন, এই প্রকার  
 ঐক্য করিতে হইবে । অতএব বিষ্ণু ও শিবের ঐক্যই নির্দিষ্ট হউক । পূর্বপক্ষীয় এই  
 ঐক্য সিদ্ধান্ত যুক্তিযুক্ত নহে । পূর্বোক্ত শ্রুতি এবং স্মৃতিই তাহার পোষক প্রমাণ । হর-

শীর্ষাদিশদৈবভিধানাত্তয়োরৈক্যমিত্যুক্তং তন্ম । তস্যাং হরাদিশদৈ-  
বিরিঞ্চোরৈবভিধানাৎ ॥ ১১ ॥

সহস্রনামস্তোত্রে সৰ্ব্বশিবশস্তুরুদ্রাদিশব্দা বিষ্ণুনামানি পঠ্যন্তে ।  
তেষাং প্রবৃত্তিনিমিত্তানি চোক্তানি ব্রহ্মাণ্ডে । রুদ্রং দ্রাবয়তে যস্মাদ্রুদ্রস্তস্মা-  
জ্জনান্দিনঃ । ঈশনাদেব চেশানো মহাদেবো মহত্ততঃ । পিবন্তি যে  
নরা নাকং মূক্তাং সংসারসাগরাৎ । তদাধারো যতো বিষ্ণুঃ পিনাকীতি  
ততঃ স্মৃতঃ । শিবঃ স্থথাত্মকত্বেন সৰ্ব্বসংরোধনাক্ষরঃ । কৃত্যত্মক-  
মিদং বিশ্বং যতো বস্তু প্রবর্তয়ন্ । কৃতিবাসাস্তুতো দেবো বিরিক্ষিষ্ণ-  
বিরেচনাৎ । রংহনাদ্রক্ষ্যনামাসাবৈশ্বৰ্য্যাদিন্দ্র উচ্যতে । এবং নানা-  
বিধৈঃ শব্দৈরেক এব ত্রিবিক্রমঃ । বেদেষু সপুরণেষু গীয়তে পুরুষো-  
ত্তম ইতি ॥ ১২ ॥

যথ্যিতি । সহস্রশীর্ষাদিবিষ্ণুরজ্জুনাদিপ্রত্যক্ষচ হরশ্চ ত্রিনেত্রবৃষভধ্বজো দুর্গাপতিঃ খ্যাতঃ ।  
যচ্চ কচিৎ সহস্রশীর্ষা হরোহপি পঠ্যতে তৎ খলু তদন্তর্গামিবিষ্ণুপরতয়েব নেয়ম্ ॥ ১১ ॥

উক্তং হেতুমুপপাদয়তি সহস্রেতি বৈশম্পায়নোক্তে ইতি বোধ্যম্ । তেবাং তজ্জৈতি  
রুদ্রপিনাকিকৃতিবাসঃশব্দানাং যেন নিমিত্তেন শিতিকণ্ঠে প্রবৃত্তিস্ততোহন্যন তু বিষ্ণে  
প্রায়েণোভয়ত্র যোগরুচিরিয়ম্ । ঈশানমহাদেবশিবহরব্রহ্মেশ্বরশব্দাঃ শিতিকণ্ঠাদিষু যোগে  
বিষ্ণৌ তু মহাযোগেন প্রবর্তন্তে মণ্ডলাধিপেযু সার্কভৌমেযু চ যথা ভূপাদিশব্দান্তেন তেনৈ-  
বোধ্যম্ । রজ্জমিতি । রজ্জং সংসারবাথাং দ্রাবয়তে অপনয়তি নাকং পরমানন্দং পিবন্তি অমৃতভবা  
কৃত্যত্মকং চর্যচয়ং বস্তু আচ্ছাদয়তি বিরেচনাং প্রধানাদিতত্ত্বানাং তমঃশক্তিভায়া ইয়  
প্রকৃতেঃ প্রকটনাদিত্যর্থঃ ॥ ১২ ॥

রুদ্রাদিশব্দবাচ্য শ্রীভগবানকেই সহস্রশীর্ষাদি শব্দ দ্বারা বলা হইয়াছে । বলিয়া তাঁহাদের এক  
হউক, একরূপও বলা যায় না ; যেহেতু ঐ সকল স্থলে হরাদি শব্দ দ্বারা ত্রিবিষ্ণুই অভিহিত  
হয়েন ॥ ১১ ॥

সহস্রনামস্তোত্রে সৰ্ব্ব শিব শস্তুরুদ্র প্রভৃতি শব্দ সকল বিষ্ণুর নাম বলিয়া পঠিত হয়  
ঐ সকল নামের প্রবৃত্তিনিমিত্ত অর্থাৎ প্রয়োগের কারণ ব্রহ্মাণ্ডপুরাণে উক্ত হয় ; যথা,-  
“রুদ্রকে দ্রাবিত করেন বলিয়া জনান্দিনকে রুদ্র বলা হয় । নিয়মন হেতু তাঁহাকে ঈশা  
বলা হয় ; মহত্ত্বপ্রযুক্ত মহাদেব বলা হয় ; যে সকল মনুষ্য সংসার-সাগর হইতে মুক্ত হইয়  
স্বর্গভোগ করেন, তাঁহাদিগের নাম পিনাক । ঐ পিনাক সকলের আধার বলিয়া বিষ্ণু  
পিনাকী বলা হয় । তিনি স্থথাত্মক বলিয়া শিব নামে, সকলের সংহার হেতু হর নামে  
কার্য্যাত্মক বিশ্বের প্রবর্তন হেতু কৃতিবাস নামে, বিরেচন অর্থাৎ সৃষ্টি হেতু বিরিক্ষি নামে

নারায়ণাদীনি নামানি বিনাশ্যানি স্বনামানি ক্রহিণাদিত্যো  
দদাবিতি চোক্তং স্কান্দে । ঋতে নারায়ণাদীনি নামানি পুরুষোত্তমঃ ।  
প্রাদাদন্যত্র ভগবান্ রাজেবর্তে স্বকং পুরমিতি । ব্রাহ্মে চ । চতুর্মুখঃ  
শতানন্দো ব্রহ্মণঃ পদ্মভূরিতি । উগ্রো ভস্মধরো নমঃ কপালীতি  
শিবস্ত চ । বিশেষনামানি দদৌ স্বকীয়ান্যপি কেশব ইতি । স্বকীয়ানি  
রুদ্রবিষ্ণুশ্যাদীনি ॥ ১৩ ॥

ব্রহ্মবাদিনো বদন্তীতু্যপক্রান্তং ব্রহ্মৈব তৈঃ শব্দৈঃ তস্মামভিধীয়তে  
ইতরথা যা তে রুদ্র শিবা তনুরঘোরা পাপনাশিনী । মহান্ প্রভুর্বে পুরুষঃ  
সদ্বসৈষ প্রবর্তকঃ । স্ননির্মল্যামিমাং শাস্তিমীশানো জ্যোতিরব্যয় ইত্যাদি-  
বিশেষোক্তিব্যাকোপঃ । কপালিনস্ত শিবস্য ঘোররূপতা মুমুক্শুহেয়তা  
চ স্মৃতা । মুমুক্শবো ঘোররূপান্ হিহ্না ভূতপতীনথ । নারায়ণকলাঃ  
শাস্তা ভজন্তি হনসূ্যব ইত্যাদৌ ॥ ১৪ ॥

রাজেবেতি নৃপো যথা স্ববাসং বিনান্যানি নগরানি স্বামাতোভ্যো দদাতি  
তদ্বৎ ॥ ১৩ ॥

তস্যাং হ্রাদিশব্দৈর্বিধেয়েবাবিধানাদিতি পূর্বোক্তমিদানীং প্রতিপাদয়তি ব্রহ্মেত্যা-  
দিনা । ব্রহ্মোপক্রমাতে শব্দা ব্রহ্মাভিধায়িন ইত্যর্থঃ । বিপক্ষে উপপত্তিমাহ ইতরথেতি । বিশে-  
ষোক্তি । অঘোরিতহুতসহপ্রবর্তকত্বশাস্তীশানহরূপবৈষ্ণবধর্ম্মাবেন্দকবাক্যবাধঃ স্যাদি-  
ত্যর্থঃ । নহু রুদ্রেহপি তে ধর্ম্মা নেয়া ইতি চেত্তত্রাহ কপালিনস্থিতি । মুমুক্শব ইতি  
প্রথমব্রহ্মে প্রকটার্থম্ ॥ ১৪ ॥

ইহন হেতু ব্রহ্ম নামে এবং ঐশ্বর্য্য হেতু ইন্দ্র নামে উক্ত হইলেন । এক ত্রিবিক্রম বিষ্ণু নানা  
নামে বেদে ও পুরাণে গীত হইয়া থাকেন ॥ ১২ ॥

স্কন্দপুরাণে বলিয়াছেন, শ্রীবিষ্ণু নারায়ণ প্রভৃতি কয়েকটি ভিন্ন স্বকীয় নাম সকল ব্রহ্মাদি  
সবতারুদকে প্রদান করিয়াছেন । যথা, “রাজা যেমন নিজ পুর ভিন্ন অন্য নগর সকল  
সমাত্যভূতাদিকে বাসার্থ প্রদান করেন, শ্রীবিষ্ণুও তজপ স্বকীয় বিশেষ কয়েকটি নাম ভিন্ন  
মপরাপর নামগুলি অস্ত্রাত্ত দেবতাকে ব্যবহারার্থ প্রদান করিয়াছেন ।” ব্রাহ্মপুরাণেও উক্ত  
হইয়াছে, “কেশব ব্রহ্মাকে চতুর্মুখ প্রভৃতি এবং শিবকে রুদ্র প্রভৃতি স্বকীয় নাম সকল  
প্রদান করিয়াছেন ॥ ১২ ॥

ব্রহ্মবাদীরা বলিয়া থাকেন—“হ্রাদি শব্দ দ্বারা তত্ত্ব স্থলে উপক্রান্ত ব্রহ্মই উক্ত হইলেন ।  
নাথ্য,—“হে রুদ্র ! তোমার যে শিবদায়িনী অঘোরা পাপনাশিনী তনু,” “এই মহান্ প্রভু সম্ব  
র্ণের প্রবর্তক,” “অব্যয় জ্যোতিঃরূপ ঈশানই এই স্ননির্মলা শাস্তি প্রদান করিা থাকেন,”

শিবস্য হৃদয়ং বিষ্ণুরিত্যাদিষু তু তয়োরীশ্বরত্বেনৈক্যং বেদ্যতে ন তু  
স্বরূপাভেদঃ প্রাপ্তকৃত্ত্বত্যাতিভ্যঃ । শিবস্য ত্রীবিধোপরিভ্যাদৌ তু  
তস্য স্বতন্ত্রদেবতাস্বদৃষ্টির্নিষিদ্ধা । তদ্ব্যাপি পত্যাভিধানত্বেন তদায়ত্ত-  
বৃত্তিকৃত্ত্বাক্রপত্বং বেতি ন কাপি ক্ষতিঃ । অপরে স্বাহিঃ ।  
নামাদি সকলমিত্যাদিনা স্বরূপঞ্চ তদ্ভিন্নং যঃ পশ্যেদিত্যর্থঃ ।  
ব্রহ্মাণং শিতিকণ্ঠেত্যাদিপূর্বোক্তাং যন্ত নারায়ণং দেবমিত্যাदि-  
বক্ষ্যমাণাচ্চ । তস্মাৎ স্বরূপৈক্যং তয়োর্নাস্তীতি সিদ্ধং বিষ্ণোরিব  
পারশ্যম্ ॥ ১৫ ॥

শিবস্যোতি । তয়োঃ হরিহরয়োঃ ব্যাখ্যাস্তরেন বিরোধং ভনক্তি । অপরে স্থিতি । ঐবৈষ্ণব  
ইতি বোধ্যম্ । অগ্রে ধর্মব্রতেত্যাদৌ শিবনামাপরাধ ইতি মঙ্গলরূপস্য নামোহপরাধ  
ইত্যর্থঃ । যদ্বা শিবস্য মঙ্গলরূপস্য বিষ্ণোর্নামাদি যো দিয়াপি ভিন্নং পশ্যেৎ স নামাহিত-  
করন্তনামাদেঃ স্বরূপাভিন্নত্বাদিতি তথ্যচ ন কাচিচ্ছঙ্কেতি । যত্নু কচিং পুরাণে রুদ্রস্য পারমাং  
সংহেতুকমুত্তং তদুপেক্ষ্যং তস্য তামসত্বাৎ সাত্ত্বিকপুরাণেন বাধিতত্বাচ্চেতি মাংস্যাদেবগঃ  
নির্ণীতং চৈতদ্ব্যেদান্তস্যমস্তকাদৌ ভারতীয়ং ভগ্নে নিরসনীয়ম্ ॥ ১৫ ॥

ইত্যাদি বিশেষোক্তির ব্যাঘাত হয় ; অর্থাৎ অধোরতনুত্ব সত্ত্বপ্রবর্তকত্ব শান্তিদায়কত্ব ও  
ঈশানত্ব প্রভৃতি বৈষ্ণবধর্মাবাদক বাক্য সকলের বাধ হয় । ঐ সকল ধর্ম রু. ভ্র. স্বীকৃত  
হইতে পারে না, কারণ, মহাদেবের ঘোররূপত্ব এবং মুমুক্শুহেয়ত্ব প্রসিদ্ধই আছে । ত্রীমঙ্গল  
বতে উক্ত হইয়াছে, “অস্থায়রহিত মুমুক্শু সকল ঘোররূপ ভূতপতি সকলকে ত্যাগ করিয়া  
ত্রীনারায়ণের শাস্ত কলা সকল ভজন করিয়া থাকেন ॥ ১৪ ॥

“শিবের হৃদয় বিষ্ণু” ইত্যাদি স্থলে শিবের ও বিষ্ণুর ঈশ্বরত্ব হেতু ঐক্য বোধিত হইতেছে,  
কিন্তু স্বরূপতঃ অভেদ উক্ত হয় নাই, যেহেতু পূর্বোক্ত শ্রুতি প্রভৃতি তদ্বিষয়ে প্রমাণ ।  
“শিবের ও ত্রীবিষ্ণুর গুণনামাদি যিনি অত্যন্ত ভিন্ন বোধ করেন” ইত্যাদি স্থলে যে তাঁহাদিগকে  
স্বতন্ত্র দেবতা বিবেচনা করা নিষেধ করিয়াছেন, তাহা, ত্রীবিষ্ণুদত্ত আধিপত্যের উক্তি বশতঃ  
বা তদায়ত্তবৃত্তিকত্ব হেতু তৎস্বরূপত্ব প্রযুক্ত, অতএব তাহাতে কোন ক্ষতি হইতেছে না ।  
বৈষ্ণবগণ বলেন, “শিবের ও ত্রীবিষ্ণুর গুণ নাম ও স্বরূপকে যিনি ত্রীবিষ্ণু হইতে ভিন্ন বোধ  
দেখেন,” ইহাই ঐ স্থলের অর্থ ; যেহেতু তদ্বিষয়ে “ব্রহ্মাণং শিতিকণ্ঠঞ্চ” ইত্যাদি পূর্বোক্ত  
এবং “যন্ত নারায়ণং দেবং” ইত্যাদি বক্ষ্যমাণ বচন সকল প্রমাণ রহিয়াছে । অথবা “শিবের গুণ  
নাম ও স্বরূপকে যিনি ত্রীবিষ্ণুর গুণ নাম স্বরূপ হইতে অভিন্ন দর্শন করেন” এই প্রকার অর্থ  
কারিলেই গোলাবোগ মিটিয়া যায় । অতএব তাঁহাদের স্বরূপতঃ অনৈক্য সিদ্ধ হইতেছে ।  
ঐ অনৈক্যও ত্রীবিষ্ণুর পারম্য বশতই জানিতে হইবে ॥ ১৫ ॥

অন্যে হ্রাহঃ । মাস্ত্র ত্রয়াণামভেদো দ্বয়োৰ্বা কিন্তু ত্রয়ো দেবাঃ সমা  
ইত্যঙ্গীকার্যম্ । যথা সসৰ্জ্জ দেবোহসৌ দেবর্ষিপিভূমানবান্ । মনুষ্য-  
তির্য্যগ্যক্ষাদীন ভূব্যোমসনিলোকসঃ । যদগুণং যৎস্বভাবঞ্চ যজ্ঞপঞ্চ  
জগদ্বিজ । স্বর্গাদৌ সূতবান্ ব্রহ্মা তন্মমাচক্ষু বিস্তরাৎ । চরাচরস্য সর্বস্ব  
রুদ্রঃ সংহারকারকঃ । ততঃ কালায়িরুদ্রোহসৌ সংহরত্যখিলং জগৎ ।  
ন হি পালনসামর্থ্যমুতে সর্বেশ্বরং হরিমিত্যাদিস্মৃতিষু কার্য্যত্রয়ে  
ত্রয়াণাং নিরপেক্ষহেতুত্বপ্রতীতেঃ । ততশ্চ বিষ্ণোরৈব পারমৈশ্বৰ্য্য-  
নির্ণয়ো নোপযুক্ত ইতি নৈতচ্চতুরস্রং পূৰ্ব্বোক্তশ্রুতিস্মৃতিভাঃ ॥ ১৬ ॥

ন তৎ সমশ্চাত্ত্যধিকঃ কুতোহহঃ । স্বয়ং ত্রয়াম্যাতিশয়ত্ব্যধীশঃ ।  
নিত্যং হি নাস্তি জগতি ভূতং স্থাবরজঙ্গমম্ । ঋতে তমেকং পুরুষং বাসু-  
দেবং সনাতনমিত্যাদিশ্রুতিস্মৃতিষু সাম্যপ্রতিষেধাচ্চ ॥ ১৭ ॥

ত্রিদেবীসাম্যং নিরাকৰ্ত্ত্বং তদাদাবুপন্যস্যতি অন্যে দ্বিত্যাধিনা । যথা সসৰ্জেত্যা-  
দিকং ত্রীতৈবঞ্চবে দৃষ্টং প্রক্ষুটার্থম্ । কার্য্যত্রয়ে সৃষ্টিসংহারপালনলক্ষণে । নিরাকরোত  
নৈতদিতি । ন তস্যোতি । চতুরস্রং পূর্ণমিত্যর্থঃ ॥ ১৬ ॥

ন তদিতি ন তস্যোতি চ ধৈতাস্তরাণাং শ্রুতিঃ । ন তদিতি ত্রীগীতাস্বর্জ্জুনবাক্যম্ ।  
বয়মিতি তৃতীয়স্বক্কে উদ্ধববাক্যম্ । নিত্যং হীতি নানায়গীয়ে । বিধিক্রাদিপ্রধানং জগদনিত্যং  
তত্রৈকো বাসুদেবো বিষ্ণুঃ নিত্য ইত্যর্থঃ । অত উক্তং ব্রাহ্মে ব্রহ্মণা । নাহং শিবো ন চান্যে চ  
তচ্ছক্যোকাংশতাগিনঃ । বাগঃ ক্রীড়নকৈর্যদ্বং ক্রীড়তে স্বাভিক্রুচ্যত ইতি ॥ ১৭ ॥

অন্য কেহ কেহ বলেন—তিন বা দুই দেবতার অভেদ না হউক, কিন্তু তিনকেই সমান  
বলিয়া স্বীকার করা উচিত । কারণ, “ঐ ব্রহ্মা যেক্রপে দেবতা, ঋষি, পিতৃ, মনুষ্য, পশুপক্ষী,  
বক্ষাদি, ভূচর, খেচর ও জলচর প্রভৃতির সৃষ্টি করিলেন এবং উহাদের যাদৃশ রূপ গুণ ও  
স্বভাব, তাহা আমাকে সবিস্তারে বলুন ।” “নিখিল চরাচরের সংহারকর্ত্তা রুদ্র যেক্রপে উহা-  
দের সংহার করেন, তাহাও বলুন ।” “সর্বেশ্বর হরি ব্যতিরেকে আর কেহই সমর্থ নহেন ।”  
এইরূপ স্মৃতি সকলে সৃষ্টাদি কার্য্যত্রয়ে ব্রহ্মাদি দেবতাভেদের নিরপেক্ষধারণত্ব প্রতীত হয় ।  
অতএব কেবল বিষ্ণুই পরম দেবতা, ইহা যুক্তিযুক্ত নহে । এই মত মনোরম হইতেছে না,  
যেহেতু পূৰ্ব্বোক্ত শ্রুতি ও স্মৃতিতে উহা খণ্ডিতই হইতেছে ॥ ১৬ ॥

বিশেষতঃ, “ঐহার তুল্য বা তদপেক্ষা অধিক দেখা যায় না,” “ঐহার নাম মহৎ যশ,  
ঐহার প্রতিমা নাই,” “ঐহার সমানই নাই, ঐহার অধিক অন্য কোথায় ? তিনি স্বয়ং  
সাম্য ও আতিশয়ের অতীত, তিনি মায়াদীশ্বর,” “এক সনাতন পুরুষ বাসুদেব ভিন্ন এ  
জগতে আর কোন স্থাবর বা জঙ্গম পদার্থ নিত্য নহে,” ইত্যাদি শ্রুতিতে ও স্মৃতিতে বিষ্ণুর  
সাম্য প্রতিষিদ্ধ হইয়াছে ॥ ১৭ ॥



সর্বেশ্বরো হরিরেব সৃষ্টিসংহারো করোতি চতুর্মুখকপালিনো ভু  
তদ্বশ্যো তয়োনিমিত্তমাত্রমেব । নিমিত্তং পরমীশস্য বিশ্বস্বর্গনিরোধয়োঃ ।  
হিরণ্যগর্ভঃ সর্বশ্চ কালস্যাকৃপিত্তব । ব্রহ্মাণমিত্তং রুদ্রঞ্চ স্বয়ং  
বরুণমেব চ । নিগৃহ্য হরতে যস্মান্তস্মাক্কিরিহোচ্যত ইত্যাদি  
স্মরণাৎ ॥ ১৮ ॥

শ্রীবিষ্ণুপুরাণেহ্যেতদভিপ্রেতাহ শ্রীমান্ পরাশরঃ । জুষন্ রজো-  
গুণং তত্র স্বয়ং বিশ্বেশ্বরো হরিঃ । ব্রহ্মা ভূত্বাথ জগতো বিসৃষ্টে সংপ্রব-  
র্ততে । সৃষ্টঞ্চ যাত্যনুযুগং যাবৎ কল্পবিকল্পনা । সত্ত্বভূগ্ ভগবান্  
বিষ্ণুরপ্রমেয়পরাক্রমঃ । তমোদ্রেকী চ কল্পন্তে রুদ্ররূপী জনার্দনঃ ।  
মৈত্রেয়াখিলভূতানি ভক্ষয়ত্যতিভীষণ ইতি ॥ ১৯ ॥

তত্রৈব রৈবতং প্রতি ব্রহ্মা চৈবমাহ । যস্য প্রসাদাদহমচ্যুতস্য  
ভূতঃ প্রজাসৃষ্টিকরোহন্তকারী । ক্রোধাচ্চ রুদ্রঃ স্থিতিহেতুভূতো যস্মাচ্চ

স্বস্বকার্যো নৈরপেক্ষ্যং ব্রহ্মশিবয়োনিরাকরোতি সর্বেশ্বর ইতি । নিমিত্তমিতি শ্রীদশমে  
উক্তবোক্তিঃ । ব্রহ্মাণমিতি । হরতি স্বাভিমতে কার্যে নিবোজয়তি । নিগৃহ্য নিয়ম্য । আদিনা  
নিমিত্তমাত্রমিত্যাदि নারায়ণীয়বাক্যং গৃহ্যতে ॥ ১৮ ॥

জুষ্মিতি । অত্যাগ্রপূণ্যবান্ জীবঃ রজোগুণং জুষন্ ব্রহ্মাণং তমাশিশ্য ব্রহ্মাভূদিতি  
তথা তাদৃশেন তেন তেন দ্বারা তমোদ্রেকী রুদ্রোদ্রুপং যস্য স রুদ্ররূপী রুদ্রং তমাশিশ্যেতি  
চ ব্যাখ্যায়ম্ । ভক্ষয়তি সংহরতীত্যর্থঃ ॥ ১৯ ॥

উক্তমর্থং ব্রহ্মবাক্যেন পুষ্পাতি তত্রৈবেত্যাদিনা । যস্য সর্বেশ্বরস্য বিষ্ণোঃ । প্রক-  
টার্থমন্যৎ । সাক্ষাৎ বিষ্ণুরেব কদাচিত্ ব্রহ্মা রুদ্রশ্চ ভবতি যদি বোধ্যঃ জীবঃ ন লভ্যতে ।

সর্বেশ্বর শ্রীহরিই সৃষ্টি এবং সংহার করিয়া থাকেন । ব্রহ্মা এবং রুদ্র তাঁহার বশবর্তী ।  
উষ্টার সৃষ্টি ও সংহারের নিমিত্ত মাত্র । “হে ভগবন্ ! কালস্বরূপ রূপরহিত তুমি সৃষ্টিকার্য  
এবং সংহারকার্য ব্রহ্মা ও রুদ্র দ্বারা সাধন করিয়া থাক । তুমি কি ব্রহ্মা, কি ইন্দ্র, কি রুদ্র,  
কি বরুণ সকলকেই নিগ্রহ করিয়া হরণ কর বলিয়াই শাস্ত্রে তোমাকে হরি বলিয়া নির্দেশ  
করিয়া থাকেন ।” এই সকল স্মৃতি প্রমাণেই পূর্বোক্ত মত পোষিত হয় ॥ ১৮ ॥

এই অভিপ্রায়েই বিষ্ণুপুরাণে পরাশর ঋষি বলিয়াছেন—“বিশ্বেশ্বর হরি স্বয়ং রজোগুণ  
স্বীকার করিয়া ব্রহ্মরূপে সৃষ্টিকার্য এবং তমোগুণ স্বীকার করিয়া হররূপে সংহারকার্য ও  
সত্ত্বগুণে বিষ্ণুরূপে পালনকার্য সমাধা করিয়া থাকেন ।” ১৯ ॥

ঐ স্থলেই ব্রহ্মা রৈবতকে বলিয়াছিলেন—“যে অচ্যুতের প্রসাদে আমি ব্রহ্মা হইয়া প্রজা-  
বর্গের সৃষ্টি করি এবং ঐহার ক্রোধ হইতে হর সমুদ্ভূত হইয়া উহাদের সংহার করেন, আর

মধ্যে পুরুষঃ পরস্তাং ॥ মজ্জপমাস্বায় স্বজত্যজো যঃ স্থিতৌ চ যো-  
হসৌ পুরুষশ্বরূপী । রুদ্রস্য রূপেণ চ যোহতি বিশ্বং ধত্তে তথানন্তবপুঃ  
সমস্তমিত্যাদিনা । তদেবং সমাভ্যধিকশূন্যত্বাৎ পারমৈশ্বর্য্যং ত্রীবিধৌ  
সিদ্ধম্ তৎসাম্যদর্শিনস্ত দোষঃ স্মর্য্যতে । যন্ত নারায়ণং দেবং ব্রহ্ম-  
রুদ্রাদিদৈবতৈঃ । সমত্বেনাভিজানাতি স পাষণ্ডী ভবেৎ ধ্রুবমিতি ॥২০॥

যত্নে ভারতাস্তর্গতোপমন্যবাখ্যানে ত্রীকৃষ্ণেন জাম্ববতীপুত্রার্থঃ  
তপসা রুদ্রঃ সমারাধিতঃ রুদ্রাঙ্গৈভ্যঃ সবিষ্ণুনাং দেবানামুৎপত্তিরিতি  
পারমৈশ্বর্য্যং রুদ্রস্য দুর্নিবারমিতি অজ্ঞাঃ কল্পয়ন্তি তদতীব শূলম্ ।

যোগ্যজীবলাভে তু তং তমাবিশ্য স চ স চ ভবতীতি বিষ্ণুপুরাণে সিদ্ধান্তঃ । অত্র প্রথমঃ  
পক্ষঃ ব্রহ্মা নারায়ণাখোহসাবিত্যাদিনা দর্শিতঃ দ্বিতীয়স্ত জ্বন রজোগুণং তত্ত্বৈত্যাদিনা । এব-  
মেব সংক্ষিপ্তভাগবতমৃতে ত্রীকৃষ্ণচরণৈর্নির্ণীতম্ । যুগকোটিসহস্রাণি বিষ্ণুমারাম্য পদ্মভূঃ ।  
পুনরৈলোক্যধাত্বং প্রাপ্তবানিতি শুক্রমঃ । ময়া সৃষ্টঃ পুত্রা ব্রহ্মা পদ্মজমসৃজং স্বয়ম্ । তত-  
স্তস্য বরান প্রীতো দদাবহমহুত্তমান্ । মৎপুত্রত্বঞ্চ কল্পাদৌ লোকাধিক্যমেব চ । বিশ্বরূপো  
মহাদেবঃ সর্বমেধে মহাক্রতো । জুহাব সর্বভূতানি স্বয়মায়ানমান্বনা । মহাদেবঃ সর্বমেধে  
গান্ধা হুত্বান্নাং দেবদেবো বভূব । বিশ্বলোকান্ ব্যাপ্য বিষ্টভা কীর্ত্যা বিরাজতে দ্যুতি-  
ন্ কৃতিবাসা ইত্যেভিমহাভারতবাক্যৈঃ কশ্মলকৈশ্বর্য্যকীর্তনাচ্চ তথোজীবত্বম্ । বিপক্ষে  
যমাহ যদ্বিতি । পাষণ্ডী বেদবাহ্যঃ । এবং পক্ষরাশ্চে চ । যো মোহাবিস্ক্রমনোহীন-  
বেন দুহতিঃ । সাধারণং সঙ্কল্পতে সোহস্ত্যজো নাস্ত্যজোহস্ত্যজ ইতি । হীনেন বিষ্ণু-  
ক্ষয়া নিকৃষ্টেন ॥ ২০ ॥

নহু রুদ্রোহপি বিষ্ণুনা নিয়ম্য ইতি ন সম্ভবতি । রুদ্রপারমৈশ্বর্য্যসাধনে কৃষ্ণবজ্র-  
সৌপমন্যবাখ্যানস্য জাগরুকত্বাৎ । ত্রীহরিবংশেহপি শক্রেণ সহ যুদ্ধার্থী কৃষ্ণো রুদ্রমেবং তুষ্টিব-  
হৎ ব্রহ্মা কপিলোহথাপ্যনন্তঃ পুত্রাঃ সর্ষে ব্রহ্মণশ্চাতিথীরাঃ । স্বভঃ সর্ষে দেবদেব প্রথতা

নি স্বয়ং পালন করিয়া থাকেন । যিনি আমার রূপ ধারণ করিয়া সৃষ্টি করেন, রুদ্রের রূপ  
ধারণ করিয়া সংহার করেন এবং অনন্তের রূপ ধারণ করিয়া বিশ্বসংসার ধারণ করেন, সেই  
কুম্ভই আদিত্যে মধ্যে ও অবসানে বর্তমান থাকেন ।” অতএব তুল্যাধিকরাহিত্য প্রযুক্ত  
বিষ্ণুরই পারমৈশ্বর্য্য সিদ্ধ হইতেছে । তথাপি ষাঁহার উহাদের সাম্য দর্শন করেন, তাঁহাদের  
যক্ষ্মে দোষ উক্ত হইয়া থাকে । “যিনি ত্রীনারায়ণকে ব্রহ্মা ও রুদ্র প্রভৃতি দেবতার সহিত  
মান দেখেন, তিনি নিশ্চয়ই পাষণ্ডী হয়েন ।” ২০ ॥

মহাভারতের অন্তর্গত ঔপমত্তবাখ্যানে লিখিত আছে, ত্রীকৃষ্ণ জাম্ববতীর পুত্রের  
অতি তপস্বী হবার রুদ্রকে আরাধনা করিয়াছিলেন এবং রুদ্রের অঙ্গ হইতেই বিষ্ণুর সহিত

পূর্বোক্তশ্রুত্যাদিভ্য এব । রুদ্রঃ খলু বাণযুদ্ধে ভগবতা পরাভূতস্তুকাব  
চ মূলভূতং তং মোহিতশ্চ মোহিনীবেশেন তেন মোচিতশ্চ বৃক-  
ক্লেশাদিতে । ব্রহ্মবধপাতকাক্ষেতি স্মরণং ॥ ২১ ॥

তস্মাৎ শ্বেতরেষু সর্বেষু সকামেষু রুদ্রোপাসনাৎশ্বেত্রে স্বকীয়স্য  
তস্য তথারাদনং খ্যাপয়ন্তদন্তর্ধামিনমাত্মানমসৌ সংকরোতীতি  
মন্তব্যম্ । অহমাত্মা হি লোকানাং বিশেষাৎ পাণ্ডুনন্দন । তস্মাদাত্মান-

এবং সর্বোশঃ কারণাত্মা স্বমীডা ইতি । তস্মাহভয়োরভেদেন তৌল্যেন বা ভাব্যম্ । রুদ্রসৌব  
পারমৈশ্বর্যাস্তু সাপ্রতিমিতি চেত্তত্রাহ যদ্বিতি । নিরস্যাতি তদতীবস্থলমিতি । তত্র হেতুঃ পূর্বো-  
দেহিতি । বাণেতি । বাণযুদ্ধপর্যবাসিকং শ্রীভাগবতাদৌ ধ্যাতম্ । বৃকঃ শকুনেঃ পুত্রঃ আদি-  
পদান্নিপুণযুদ্ধে রুদ্ররথস্যা পতনং তস্য বৃষভবপুত্রা ভগবতা পুনরুত্থাপনং রুদ্রে বলাপর্ণঞ্চ  
কৃতমিতি হরিবংশে বিদিতম্ । ব্রহ্মবধেতি । রুদ্রো ব্রহ্মণঃ পিতৃঃ শিরশ্চিচ্ছেদ । তং  
কপালং রুদ্রস্য লগ্নং বহুতীর্থস্থানেনাপি ন পপাত বিষ্ণুপ্রসাদাত্তু ক্ষুণ্ণিততৎকপালঃ স  
বিশুদ্ধিমবাপেতি মাংস্যপ্রসিদ্ধম্ । কৰ্ম্মাধীনৈশ্বর্যঞ্চ ভায়তোক্তং তস্য জীবন্তেলিঙ্গং পূর্বোক্তম্ ।  
বরায়ন্তং ভূতপতিস্বমনপহতপাপুত্বঞ্চ তস্মৈ লিঙ্গং বক্ষ্যামঃ ॥ ২১ ॥

নহু বিষ্ণুরেব চেৎ সর্বোশ্বরন্তদৌপম্যনাবাধানং কথং সম্ভবতঃ যত্র বিশেষা রুদ্রাধিকতা  
সমধিগতেতি তত্রাহ তস্মাদিতি । স্বকীয়স্য স্বভক্তস্য যথোগ্রসেনাদেঃ সংকারস্তৎপ্রতিষ্ঠায়  
তথৈব দৃষ্টব্যঃ । অহমিত্যর্জুনং প্রতি শ্রীকৃষ্ণবাক্যম্ । আত্মা প্রবর্তকঃ অন্তর্যামীত্যর্থঃ ।  
আত্মানং রুদ্রমিতি রুদ্রাবেশিনঃ স্বমিত্যর্থঃ । নবহমিত্যাदिपद्यात्रास्तुरালে योहंसौ रूद्रः  
সোহহমস্মীতাদিনা রুদ্রস্যাভেদ উক্তঃ স কথং সম্ভবচ্ছতে ইতি চেৎ দেবতাবান্ধবঃ সমঃ  
সন্তঃ আত্মাহমেব চেत्याদিবৎ প্রেমনিमित্তকঃ স ইতি গৃহাণ । সাধুমাভ্যেযু চেতসা

সকল দেবতার উৎপত্তি হইয়াছে এই কথা বলিয়াছিলেন । অতএব রুদ্রেরই পরমেশ্বর  
হুনিবার হইতেছে । কেহ কেহ এই প্রকার কল্পনা করেন । কিন্তু তাঁহাদিগের ঐ কল্পনা  
স্থূল । পূর্বোক্ত শ্রুতি এবং স্মৃতিই তাহার প্রমাণ । বিশেষতঃ রুদ্র বাণরাজার যুদ্ধে  
ভগবান্ কর্তৃক পরাভূত হইয়া তাঁহাকে মূলদেবতা বলিয়া গুণ করিয়াছিলেন, এবং মোহিনীমূর্তি  
দেখিয়া মোহিত, বৃকাসুরের হস্ত হইতে পরিত্রাত ও ব্রহ্মহত্যাজন্য পাতক হইতে  
মোচিত হইয়াছিলেন, এই সকল স্পষ্টই লিখিত আছে ॥ ২১ ॥

অতএব স্বভক্ত ভিন্ন সকাম জীবসকলের পক্ষে রুদ্রোপাসনার দৃঢ়তা সংস্থাপনার্থ,  
ভগবান্ স্বয়ং, স্বকীয় রুদ্রের তদ্রূপ আরাধনা করেন, এই বিষয়টি প্রচার করিবার উদ্দেশে  
রুদ্রেরও অন্তর্ধামী পরমাত্মাকে অঙ্গীকার বা সংকার করিয়াছিলেন, ইহাই রুদ্রোপাসনার  
তাৎপর্য বুলিতে হইবে । নারায়ণীয়ে অর্জুনের প্রতি- শ্রীভগবানের উক্তিতে এই

মেবাগ্রে রুদ্রং সংপূজয়াম্যহম্ । ময়া কৃতং প্রমাণং হি লোকঃ সমনু-  
বর্ততে । প্রমাণানি হি পূজ্যানি ততস্তং পূজয়াম্যহম্ । ন হি বিষ্ণুঃ  
প্রণমতি কঠৈশ্চিদ্ধিবুধায় চ । অত আত্মানমেবেতি ততো রুদ্রং ভজা-  
ম্যহমিতি নারায়ণায়ৈ ভগবদ্বাক্যাদেব ॥ ২২ ॥

অত্র বিশ্বেষামস্তর্ঘ্যাম্যহমতস্তপ্তায়ঃপিণ্ডবদবিবিক্তং রুদ্রাবেশিনং  
মদংশমহং পূজয়ামি । রুদ্রাদয়ো দেবাঃ পূজ্যা ইতি প্রমাণং ময়া কৃতং  
তদন্যথা ব্যাকুপ্যেতদর্থমহং তান্ পূজয়ামি স্রোতৃকৃত্যভাবাদেব তদ-  
বুদ্ধ্যাহং ন কঞ্চিদ্ভজামি কিন্তু তাদৃশং মদংশমহং ভজামীতি বিষ্ণুটম্ ।  
ব্রহ্মরুদ্রাদিসর্ঘ্যাস্তর্ঘ্যামী বিষ্ণুরিতি তত্রৈব রুদ্রং প্রত্যুক্তং ব্রহ্মণা—তবাস্ত-  
রাগ্না মম চ যে চান্যে দেহিসংজিতাঃ । সর্বেষাং সাক্ষিভূতোহসৌ ন  
গ্রাহঃ কেনচিত্ কচিৎ ॥ ২৩ ॥

তন্নিমিত্তকঃ স কিমূত সাধুশিরোমণৌ রুদ্রে ইতি স্তোত্রবান্ । অন্যথেষ্টৌ ধিবৃষ্টেষ্ঠা-  
বিতাদিপূর্ব্ববাক্যে তবাস্তরাগ্নে ত্যাদ্যস্তিমবাক্যে চ তস্য তন্নিয়ম্যস্মোক্তিঃ ব্যাকুপ্যেৎ ।  
ময়া কৃতং প্রমাণং হীতুস্তরত্র লেখিয্যামঃ । ন হি বিষ্ণুরিতি । বৃক্ষ ইব স্তকো দিবি  
গিষ্ঠতোক ইতি শ্রুতেঃ ॥ ২২ ॥

ব্যাক্যার্থং সঙ্গময়তি অত্রোক্তি । বিষ্ণোরুদ্রাদ্যস্তর্ঘ্যামিৎ চরমবাক্যেন প্রস্তুটয়তি  
তবাস্তরাগ্নেতি । এতেনৈব ন তে গিরিত্রাখিললোকপালবিরিক্তিবৈকুণ্ঠস্বরেন্দ্রগম্যাম্ ।  
শ্রোতিঃ পরং যত্র রজস্তম্শচ সত্ত্বং ন যদ্বক্ষ্য নিরন্তভেদমিত্যষ্টমবাক্যঞ্চ ব্যাখ্যাতম্ । ত্বং হৃদি পরং  
গতিব্রহ্ম চিস্তিতবানস্য তু বিষাপনয়ং শক্লোষি কর্ত্তুমিতি । অন্যথা বয়ং ন তাত প্রভ-  
া ভূমীত্যাদিনবমস্থগিরিত্রবাক্যবিরোধঃ । তচ্চ জ্যোতির্বৈকুণ্ঠাস্যাপ্যগম্যমিতি নাস্তুক্তং  
পতয় এব তে ন যয়ন্তুমনস্ততরা স্বমপীত্যাदिन्মতেঃ ॥ ২৩ ॥

যয়টি পরিস্কূট আছে, যথা, “হে অর্জুন! আমি বিশ্বের আত্মা। আমি যে রুদ্রের  
গ করি, সে আত্মারই পূজা। আমি যাহা করি, লোক সকল তাহার অনুবর্তন করে।  
যাই পূজা। এই নিমিত্তই আমি রুদ্রের পূজা করিয়া থাকি। বিষ্ণু কোন দেবতাকেই  
গাম করেন না। আমি আত্মাকেই রুদ্র বলিয়া পূজা করি” ॥ ২২ ॥

আমি বিশ্বের অন্তর্ধ্যামী, তপ্ত লৌহপিণ্ডের স্থায় অবিবিক্ত রুদ্ররূপী আমার অংশ-  
ই পূজা করি, “রুদ্র প্রভৃতি দেবতা সকল পূজ্য” এই প্রমাণ আমিই করিয়াছি।  
আমি যদি রুদ্রকে পূজা না করি, তবে ঐ প্রমাণ বার্থ হইয়া যায়, অতএব আমি তাঁহা-  
গের পূজা করিয়া থাকি। আমা হইতে উৎকৃষ্ট আর কেহ নাই, অতএব উৎকৃষ্টবুদ্ধিতে

তস্মাৎ স্বভক্তরুদ্রস্ত সকামেষুপাসনাদৃঢ়তায়ৈ তৎসংকৃতিস্তদধিতা  
তেন কৃতেতি ন তস্য পারমৈশ্বর্যম্ ॥ ২৪ ॥

উপসংহরতি তদ্বাদিত্যি । তৎসংকৃতিস্তদধিতেতি দেবৈঃ স্বপূজাঘাচিতো বিষ্মত্যান  
পূজ্যান্ করোতীত্যাদিবাহাহে কথাস্তি । বরাহ উবাচ । এবং দৃষ্টা জগৎ সৰ্বং ভগ-  
বান্ ভূতভাবনঃ । বিররাম ততঃ সৃষ্টিক্যবধ্ত ধরে তদা । বুদ্ধাঙ্গমথ সৃষ্টৌ তু সৰ্বৈ দেব  
সবাসবাঃ । সক্রৈর্মহন্তিঃ সৰ্বৈহ যজন্তঃ প্রজ্ঞাধিতাঃ । তোষয়ামাস্তরত্যাং স্বং পূজ্যং কর্তৃ-  
মীশ্ববঃ । এবং তোষয়তাং তেমাং বহুবর্ষসহস্রকে । কালে দেবস্তদন্তীষ্ঠঃ প্রত্যক্ষত্বং জগ-  
মহ । অনেককবাহুদরবক্ত্রনৈত্রৌ মহাগিরেঃ শৃঙ্গমিবোল্লিখংস্তদা । উবাচ কিং কার্যামথো স্তরেশ  
ক্রত্যাং মাং দেববরা বরং বঃ । দেবা উচুঃ । জয়োহস্ত গোবিন্দ মহাত্মভাব ত্বয়া বরং নাথ বরে  
দেবাঃ । মনুষ্যাণ্যেকোহপি ভবন্তদান্যং বিহার্য নাশ্বান্ ভজতীহ কশ্চিৎ । চজাদিতৌ বসবো  
চ সাধ্যা বিধে দেবা বিশ্বনাথং বদন্তি । সৰ্বৈ ভবন্তং শরণং গতাঃ স্ব কুরুষ পূজ্যানি  
বিশ্বমুর্তে । এবমুক্তস্তথা তৈস্ত মহাবোধোপেখরৌ হরিঃ । করোমি সর্কান্ বঃ পূজ্যানিত্যুক্তাস্ত্র  
যীয়ত । দেবা অপি নিজৌকাংসি গতবন্তঃ সনাতনম্ । স্তবন্তঃ পরমেশোহপি ত্রিবিধং ভাব  
মাস্থিতঃ । এবং ত্রিধা জগদ্ধাতা ভূত্বা দেবান্নাহেখরঃ । আরাধ্য সাধিকং রাজস্তামসহ  
জিধাস্থিতম্ । সাধিকেন পঠেদেদান্ যজ্ঞেং যজ্ঞেন দেবতাঃ । আশ্বনোহবরবো ভূত্বা রাজসে  
নাপি কেশবঃ । স কালরূপিণং রোজং প্রকৃত্য শূলপাণিনম্ । আশ্বনো রাজসীং মূর্তি  
পূজয়ামাস ভক্তিতঃ । তামসেনাপি ভাবেন অসুরেষু ব্যবস্থিতঃ । এবং ত্রিধা জগদ্ধাতা ভূ-  
ত্বা দেবান্নাহেখরঃ । আরাধ্যামাস ততো লোকোহপি বিবিধোহভবদিত্যি । তত্রৈব প্র  
সৃজ্যেতি ব্রহ্মণোক্তঃ সৰ্বেশং বিষ্ণুং বহু স্তুত্বা রুদ্র উবাচ । ব্রহ্মণাহং নিযুক্তস্ত প্রজাঃ ন  
ইতি প্রতো । তত্র জ্ঞানং প্রযচ্ছত্ব ত্রিবিধং ভূতভাবন । সৰ্বজ্ঞত্বং ন সন্দেহো জ্ঞানশক্তি  
সনাতনঃ । দেবানাঞ্চ পরং পূজ্যঃ সৰ্বদা ত্বং ভবিষ্যসি । এবমুক্তঃ পুনর্বাচ্যমুবাচে  
মাপতিমুখা । অন্যং দেহি বরং দেব প্রসিদ্ধং সৰ্বজ্ঞস্তবু । মুখৌ ভূত্বা ভবানেব মামারাধ  
কেশব । মাং বহু স্বদেহেন বরং মত্তো গৃহাণ চ । যেনাহং সৰ্বদেবানাং পূজ্যঃ পূজ্যতরো  
হত্ববম্ । বিষ্ণুরুবাচ । দেবকার্য্যাবতারেষু মাহুশ্বমুপাগতঃ । আমেবারাধয়িষ্যামি ত্বমে  
বরদো ভব । যদ্যেকোক্তং বহুস্বেনি দেবদেব উমাপতে । সোহহং বহামি ত্বাঃ দেবং মে  
ভূত্বা শতং সমাঃ । এবমুক্তাঃ হরির্মৈধঃ স্বয়ং ভূত্বা মহেশ্বরম্ । উজ্জহার যত্নমাঘাকাঞ্চে  
মুবাচ হেত্যাদি । এবমন্যাচ্চান্যত্র দ্রষ্টব্যম্ ॥ ২৪ ॥

আমি কাহারও পূজা করি না, আমার অংশ বলিয়াই আমি রুদ্রাদি দেবতার পূজা করি  
ব্রহ্মা ঐ স্থলেই রুদ্রকে বলিয়াছিলেন যে, বিষ্ণু ব্রহ্মা ও রুদ্র প্রভৃতি সকলেরই অন্তর্ধ্যামী  
যথা, “বিষ্ণু তোমার আমার ও অন্ত্র দেহীসকলের অন্তর্ধ্যামী। তাঁহাকে কেহ কোনরূপে  
জানেন বিষয়ীভূত করিতে পারে না” ॥ ২৩ ॥

যত্র সামান্যবিশেষাভ্যাং প্রমোক্তরে ভবেতাং তত্রৈব তন্নিশ্চীয়তে ।  
 যত্র বিশেষেণৈব তে স্যাতাং তত্র তাংপর্য্যাস্তরং কল্পনীয়মিতি । যথা  
 ভারতে । কিমেকং দৈবতং লোকে কিং বাপ্যেকং পরায়ণম্ । স্তবস্তঃ কং ক-  
 মরুস্তঃ প্রাপ্নুয়ুর্মানবাঃ শুভম্ । কো ধর্মঃ সর্বধর্মাণাং ভবতঃ পরমো মতঃ ।  
 কং জপশুচ্যাতে জন্তুজন্মসংসারবন্ধনাদিতি যুধিষ্ঠিরেণ সামান্যতঃ পরতত্ত্বং  
 পৃক্টো ভীষ্মো বিশেষেণোত্তরয়তি । জগৎপ্রভুং দেবদেবমনন্তং পুরুষো-  
 ত্তমম্ । স্তবন্মাসহস্রেন পুরুষঃ সততোখিত ইত্যাদিভিরিহ হি বিষ্ণুরেব  
 পরমং তত্ত্বং তদ্বক্তব্যং সংসারনিবৃত্তিরিতি বিশিষ্যোত্তরিতম্ । এবং তত্রৈ-  
 বান্যত্র বহুত্র সামান্যবিশেষরূপপ্রমোক্তরাভ্যাং ভগবতো বিষ্ণোরৈব পর-  
 তমত্বং নির্ণীতং দৃশ্যতে । শাস্ত্রবিস্তরভিরা নাত্র তন্নির্দিষ্টম্ ॥ ২৫ ॥

পারতম্যনির্ণায়কাঃ সামান্যবিশেষরূপপ্রমোক্তরময়ীঃ যুক্তিং স্বীকুর্বন্তি তস্যা বিষ্ণু-  
 পক্ষে এব দৃষ্টত্বাত্তত্রৈব তারতম্যমিতি যোজয়তি । যত্রৈতি । তদ্বিতি পারমৈশ্বর্য্যম্ । প্রকটার্থ-  
 মন্যং । অন্যত্র নারায়ণীয়াদৌ । এবমেব শ্রীবিষ্ণুপুরাণে । যন্ময়ঞ্চ জগদ্বন্ধনং যতশ্চৈতচ্চরাচ-  
 রম্ । লীনমাসীৎ যথা যত্র লয়মেব্যতি তত্র চেতি মৈত্রেয়েন সামান্যতঃ পরতত্ত্বং পৃষ্ঠঃ  
 পরাশরো বিষ্ণোঃ সকাশাং উদ্ভূতং জগত্তত্রৈব চ হিতম্ । স্থিতিসংযমকর্ত্তাস্য জগতস্ত  
 জগচ্চ য ইতি বিশেষেণোত্তরয়তি । এবমেব গোপালতাপন্যাক্ষ দৃষ্টম্ ॥ ২৫ ॥

অতএব সকাম জীব সকলে নিজ ভক্ত রুদ্রের উপাসনা দৃঢ় করিবার নিমিত্তই ভগবান  
 রুদ্রের তাদৃশ সংকার করিয়া থাকেন, ইহাই স্থির । তদ্বারা রুদ্রের পারমৈশ্বর্য্য বোধিত  
 হইতে পারে না ॥ ২৪ ॥

যে স্থলে সামান্য ও বিশেষ প্রশ্ন এবং উত্তর হয়, সেই স্থলেই পারম্য নিশ্চিত হয় ।  
 যেখানে বিশেষ ভাবে প্রশ্ন ও উত্তর হয়, সেখানে তাংপর্য্যাস্তর কল্পনা করা কর্তব্য ।  
 যেমন মহাভারতে—“এই লোকে একমাত্র দেবতা কে ? একমাত্র শ্রেষ্ঠ আশ্রয় কি ?  
 মানব সকল কাঁহার স্তব ও কাঁহার অর্চনা করিয়া মঙ্গল লাভ করেন ? সকল ধর্মের মধ্যে  
 কোন ধর্ম শ্রেষ্ঠ ? কাঁহার জপে জীব সংসারবন্ধন হইতে মুক্তিলাভ করেন ? রাজা যুধিষ্ঠির  
 এই সামান্য প্রশ্ন দ্বারা পরতত্ত্ব জিজ্ঞাসা করিলে, ভীষ্ম বিশেষভাবে তাহার উত্তর দিলেন,  
 “জগৎপ্রভু দেবদেব অনন্ত পুরুষোত্তমকে সহস্র নাম দ্বারা স্তব করিলেই লোক সংসারবন্ধন  
 হইতে মুক্তি লাভ করিতে পারেন,” ইত্যাদি । ঐ মহাভারতের অন্ত্যস্ত স্থলেও ঐরূপে  
 বিষ্ণুর পরতমত্ব ব্যক্ত হইরাছে । গ্রন্থবাহ্য্যভয়ে সে সকল আর এখানে উদ্ধৃত  
 হইল না ॥ ২৫ ॥

ঔপমন্ত্র্যবাথানে তু বিশেষ্যেণৈব প্রশ্নোত্তরয়োঃ সত্ত্বান্তত্র তাৎ-  
পর্যাস্তরং কল্পনীয়ম্ । তচ্চ দর্শিতমেব । ইতরথা সমুদ্রস্থাপীশ্বরতাপত্তিঃ ।  
শ্রীরামেণ তৎপূজায়া বিধানাৎ ॥ ২৬ ॥

এবং কচিদ্বগবৎপার্ষদানাং দৈবতান্তরারাদনমপি তদারাদ্যতাব্যাখ্যা-  
পনার্থং লীলারূপমেব ন হি তৎ সিদ্ধান্তকক্ষ্যামারোক্ষ্যতি ॥ ২৭ ॥

মহেশাদিসমাখ্যা তু মহেন্দ্রাদিসমাখ্যাবিম্বিক্ষলৈব বোধ্যা । দ্রোণ-  
পর্বাস্তে রুদ্রস্য যচ্ছতরুদ্রীয়ার্থত্বমুক্তং তন্ধি তদন্তর্য়ামিপরম্ । অন্যথা-

ঔপমন্যবেতি । মোক্ষধর্ম্মে শিবমহিমানং ক্রহীতি বৃথিষ্টিরেণ পৃষ্ঠো ভীয়ন্তং পুণ্ডরীকাকং  
শ্রীকৃষ্ণো বক্ষ্যতীত্যবাচৎ । কৃষ্ণস্ত সবিস্তরং তমভাবীদিতি বিশেষণ তে দ্বে হিতে । ইতব-  
থেতি । কৃষ্ণনার্চ্চিতস্য রুদ্রস্য কৃষ্ণাত্মকর্ষে মন্যতে সমুদ্রস্থাপীতি লঙ্কামার্পণী শ্রীরামঃ  
সিদ্ধমানর্ক অদন্তমার্গং তৎ তিরস্চকারেতি শ্রীরামঃ যণে কথ্যন্তি ॥ ২৬ ॥

এবমিতি যথা ভগবতন্তুত্বার্থঃ । নন্দাদিভিরধিকাবনে সাধিকশিবোহভার্চিতঃ গোপ-  
কন্যাভিঃ কাত্যায়নী শ্রীরাধাদিনা তু রবিরিতি তদন্তর্য়ামী কৃষ্ণ এব তৈস্তাভিষ্ঠাতার্ক্যত  
তন্নতমন্তৃত্য ত্বদীয়য়েন তন্তদারাদনং বেতি ন তত্র তত্র পারতম্যং শ্রদ্ধাতব্যম্ ॥ ২৭ ॥

যন্তু মহেশমহাদেবসমাখ্যায় রুদ্রস্য পারমৈশ্বর্য্যঃ শৈবাঃ কল্পয়ন্তি তৎ প্রত্যাচাঠে  
মহেশাদীতি । ইন্দ্রশব্দঃ খলু স্বার্থস্য পারমৈশ্বর্য্যং ক্রতে ইদিদাভগ্নান্নসারাদেব স পুন-  
র্নহচ্ছন্দেন বিশেষিতো নাতিশয়ং তত্র প্রত্যায়য়েত্তদভাবাদেব । শতধর্ম্মধবাজিনো জীবস্য  
ইন্দ্রঃ সর্বাভ্যুপগতম্ । তন্ম্যাহেন্দ্রসমাখ্যা যথা বার্থ্য তথা মহেশসমাখ্যাপি । পুরোক্তৈঃ  
শ্রুতাদিভিস্তস্য জীবত্ববিশিষ্টায় সা মুক্তপ্রগ্রহা বৃত্তা তস্য পারমৈশ্বর্য্যং শত্রুবাদভিধায়  
কিঞ্চন্যদেবোপেক্ষয়া তদৈশ্বর্য্যমহং ক্রাদেবেতিভাবঃ । শতরুদ্রীয়ার্থত্বমিতি । জগজ্জনাদি-  
হেতু ব্রহ্মৈব তদর্থ্যেনোক্তং তদ্ব্যবহৃত্তে রুদ্রস্যাপি স্বীকৃতে ব্রাহ্মদ্বয়পত্তিলক্ষণে বিরোধঃ

ঔপমন্ত্র্যবাথানে বিশেষভাবেই প্রশ্ন ও উত্তর আছে, অতএব সেখানে তাৎপর্য্যাস্তর  
কল্পনীয় হইতেছে । সেই তাৎপর্য্য কি, তাহা দেখান হইয়াছে । তাৎপর্য্যাস্তর অস্বীকার  
করিলে শ্রীরাম সমুদ্রের পূজা করিয়াছিলেন বলিয়া সমুদ্রকেও পরমেশ্বর বলিতে হয় ॥ ২৬ ॥

এইরূপে ভগবৎপার্ষদ সকল কোথাও কোথাও যে দেবতাস্তরের আরাধনা করিয়াছেন,  
সেখানেও সেই সেই দেবতার আরাধ্যতাপ্রচারার্থই বুদ্ধিতে হইবে । উহা শ্রীভগবানের  
পার্ষদবর্ণের লীলামাত্র । উহা কখনই সিদ্ধান্তকক্ষায় আরোহণ করিতে পারে না ॥ ২৭ ॥

মহেশাদি সংজ্ঞা সকল ইন্দ্রাদি সংজ্ঞার ত্রায় নিফলই বুদ্ধিতে হইবে । দ্রোণপর্বের  
শেষভাগে রুদ্রকে জগজ্জন্মাদিকারণ ব্রহ্ম বলিয়া নির্দেশও একপ্রহই ; অর্থাৎ উহাও অন্তর্য়ামী  
পরমাত্মার উদ্দেশে কথিত হইয়াছে, এইরূপ জানিতে হইবে । উহাকে অন্তর্য়ামিপরম

সঙ্গতেঃ । যশ্চাস্তে দ্রৌণিন্যযুধ্যমানস্য রুদ্রস্য তেজোমরীচিভ্যঃ কেশ-  
বানাং বহুনাং প্রাহুর্ভাবঃ স্মর্যতে সৌহপি ন যুক্তস্তদন্তঃস্থিতস্য তস্য তস্য  
তস্য তৎসাহায্যাতুরস্য তথাবির্ভাবাৎ । তস্মাদ্বিষ্ণুরেব সর্বারাধ্যঃ রুদ্রস্ত  
তদারাধকো জগদারাধ্যশ্চেতি বিষ্ণোরেব তন্নিশ্চিতম্ ॥ ২৮ ॥

ইহ কশ্চিদেবঃ মনাতে ব্রহ্মবিষ্ণুরুদ্রা যৎকার্য্যাণি ভবন্তি তং সদা-  
শিবাধ্যং মূলং তত্ত্বং ভবেৎ । কৈবল্যোপনিষদি—অত্যাশ্রমস্থঃ সকলে-  
ন্দ্রিয়ানি নিরুধ্য ভক্ত্যা যগুরুং প্রণম্য । হৃৎপুণ্ডরীকং বিরজং বিশুদ্ধং  
বিচিন্ত্য মধ্যে শিবদং বিশোকম্ । অচিন্ত্যমব্যক্তমনস্তরূপং শিবং প্রশান্ত-  
মমৃতং ব্রহ্মযোনিম্ । তদাদিমধ্যান্তবিহীনমেকং বিভূং চিদানন্দমরূপমদ্ভু-  
তম্ । উমাসহায়ং পরমেশ্বরঃ প্রভুং ত্রিলোচনং নীলকণ্ঠং প্রশান্তম্ । ধাত্বা

স্যাত্ত্বাৎ তদন্তর্ঘামিপং তদিতি সূত্রু । যশ্চাস্তে ইতি তত্রৈবমন্তি । তস্যাস্যানাসিকাত্ম্যক  
প্রবণাত্ম্যক সর্গশঃ । তেভ্যশ্চাক্ষিহস্তেভ্যঃ প্রাহুরাসম্মহর্চিষঃ । তথা তেজোমরীচিভ্যঃ  
শাখচক্রগদাধরাঃ । প্রাহুরাসন্ হৃদ্বীকেশাঃ শতশোহং সহস্রশঃ । তদতাদ্ভুতমালোক্য ভূতং  
লোকভয়ঙ্করম্ । দ্রৌণিরবাধিতো দিব্যোঃ শরবর্ষৈরবাকিরদিতি । অত্র রুদ্রাদ্বিষ্ণোঃ  
প্রাকট্যন্তস্তাদিবি নুসিহন্য ব্রহ্মনানাতো বরাহস্য ইবেতি বোধ্যম্ । প্রকরণং যোজয়তি  
তদ্বাদিতি বিস্পষ্টার্থম্ ॥ ২৮ ॥

অথ মহাশিবং নিরাকর্ত্ত্বং তন্মতমুপনস্যতি । ইহ কশ্চিদিত্যাদিনা । অত্যাশ্রমে  
প্রশস্তে সন্ন্যাসে হিতো বিরক্ত ইত্যর্থঃ । অতিশব্দঃ প্রশংসায়ামিতি বিষঃ । হৃৎপুণ্ডরীকং  
বিশুদ্ধং বিচিন্ত্য বিষয়স্পৃহানলাপকরণেন নিম্নলং বিধায়েত্যর্থঃ । তন্মধ্যে শিবং ধ্যায়েত্যা-

বলিলে, ব্রহ্মদ্বয়াপত্তিকপ বিরোধ উপস্থিত হয় । উহারই শেষে যে রুদ্রের তেজ হইতে  
অসংখ্য বিষ্ণুর প্রাহুর্ভাব দেখা যায়, তাহাও অযুক্ত হইতেছে না । কারণ, অন্তর্ঘ্যামী  
পরমাত্মা বহুরূপে রুদ্রের সাহায্যার্থ তাঁহার অভ্যন্তর হইতে প্রাদুর্ভূত হইলেন, ইহাতে  
আর বিরোধ কি ? অতএব শ্রীবিষ্ণুই সর্বারাধ্য, রুদ্র তাঁহার আরাধক, ইহাই নিশ্চিত  
হইল ॥ ২৮ ॥

এস্থলে কেহ কেহ এইকপ মনে করেন, ব্রহ্মা, বিষ্ণু ও রুদ্র, তাঁহার কার্য্য, সেই মূল  
তত্ত্বের নাম সদাশিব, তিনিই পরমেশ্বর । কৈবল্যোপনিষদে বলেন—“সন্ন্যাসাশ্রমী সকল  
ইন্দ্রিয়নিরোধ পূর্বক ভক্তি সহকারে নিজ গুরুকে প্রণাম করিয়া বিরজ বিশুদ্ধ হৃৎপদ্ম মধ্যে  
শিবদ বিশোক অচিন্ত্য অব্যক্ত অনন্তরূপ প্রশান্ত অমৃত ব্রহ্মযোনি শ্রীসদাশিবকে চিন্তা  
করবেন । তিনি আদিমধ্যান্তবিহীন, অদ্বিতীয়, বিভূ, চিদানন্দ, অরূপ, অদ্ভুত, উমাসহায়



মুনির্গচ্ছতি ভূতযোনিং সমস্তসাক্ষিং তমসঃ পরস্তাৎ । স ব্রহ্মা স শিবঃ  
সেন্দ্রঃ সোহঙ্করঃ পরমঃ স্বরাট্ । স এব বিষ্ণুঃ স প্রাণঃ স কালোহয়িঃ  
স চন্দ্রমাঃ । স এব সর্বং যদুতং যচ্চ ভাব্যং সনাতনম্ । জ্ঞাত্বা তং যদু-  
মতোতি নান্যঃ পশ্বা বিমুক্তয়ে ইত্যাদি প্রবণাৎ । উপরিষ্টাচ্চ—ত্রিষু  
ধামসু যন্তোগ্যং ভোক্তা ভোগচ্চ যদ্ববেৎ । তেভ্যো বিলক্ষণঃ  
সাক্ষী চিন্মাত্রোহহং সদাশিব ইতি । অন্যত্র চ শিবমদ্বৈতঞ্চতুর্থং মন্যন্তে  
ইতি ॥ ২৯ ॥

তস্মাৎ সদাশিবো মূলকারণং ব্রহ্মাদয়স্ত তস্য কার্য্যগণি । ব্রহ্মাবিষ্ণু-  
রূপেন্দ্রস্তে সর্বৈ প্রসূয়ন্তে ইতিশ্রুত্যন্তরাচ্চ । বিজ্ঞানানন্দরূপাৎ বিশু-  
দ্ধাত্মাদচিন্ত্যশক্তিয়োগাদ্ভ্রূদ্ধাদিশৃষ্টিতত্পাসনয়া বিমুক্তিঃ । খেতাঞ্চ-  
তরোপনিষদি চৈব এব হররূদ্ভাদিশৈবৈরভিধীয়তে ॥ ৩০ ॥

ধরঃ । কীদৃশং শিবদং শুভ্রং মায়াগন্ধাস্পৃষ্টম্ । বিকসিতার্থমন্যং । মায়া তু স্বশক্ত্যা স  
এব সর্বাশ্চেতাহ স ব্রহ্মেতি । সর্বাশ্চক্কেহপি স্বাবহাতো ন চাবত ইত্যাহ সোহঙ্কর ইতি ।  
সর্বং বর্তমানং ব্রহ্মাদি ভূতং পুরা যদুতং ভাব্যং যদাগামি সৃষ্ট্যা ভবিষ্যৎ তৎ সর্বং মায়ায়া  
এবেত্যর্থঃ । তং সনাতনং জ্ঞাত্বৈত্যধরঃ । উপরিষ্টাদিত্যাগ্রিমগ্রহে ইত্যর্থঃ । ধামসু লোকেষু  
ভোক্তা ব্রহ্মাদিপ্রাণনিকরঃ । তেভ্যো ভোগাভোক্তৃভোগেভ্যঃ । অন্যত্রোতি মাণ্ডুক্যোপ-  
নিষদি । চতুর্থং তুরীয়ং বিশ্বতৈজসপ্রাজ্ঞভিন্নং সদাশিবং চিদেকরসমিত্যর্থঃ ॥ ২৯ ॥

নিগময়তি তস্মাদিতি । ব্রহ্মাদীনাম্ সদাশিবকার্য্যেষু নিঃসন্দেহং প্রমাণমাহ ব্রহ্মেতি ।  
তস্মাৎ শিবাৎ ॥ ৩০ ॥

ত্রিলোচন নীলকণ্ঠ প্রশান্ত মেই প্রভু পরমেশ্বরকে ধ্যান করিয়া মুনিগণ তাঁহাকেই প্রাণ  
হইয়া থাকেন । তিনি সকলের সাক্ষী ও মায়াভীত । তিনি ব্রহ্মা, শিব, ইন্দ্র, অঙ্কর,  
স্বরাট পরমেশ্বর । তিনিই বিষ্ণু, তিনিই প্রাণ, কাল, অগ্নি ও চন্দ্র । তিনি ভূত ভবিষ্যৎ  
ও বর্তমান সকলই । তিনি সনাতন, তাঁহাকে অবগত হইলেই জীব বিমুক্তি লাভ করেন ।  
মুক্তির আর অস্ত্র পথ নাই ।” “ধামত্রেয় যাহা কিছু ভোগ্য ভোক্তা এবং ভোগ আছে,  
তিনি সে সকল হইতে বিলক্ষণ, সাক্ষী ও চিন্ময় সদাশিব ।” অস্ত্র বলিয়াছেন—“শিবই  
অবিতীর্ণ তুরীয় তত্ত্ব ॥” ২৯ ॥

অতএব সদাশিবই মূলকারণ, ব্রহ্মাদি দেবতা তাঁহার কার্য্যভূত । শ্রুত্যন্তরে বলিয়াছেন,  
—“ব্রহ্মা, বিষ্ণু ও উপেন্দ্র প্রভৃতি তাঁহা হইতেই প্রসূত হইলেন ।” বিজ্ঞানানন্দস্বরূপ সেই  
বিশুদ্ধ সদাশিব অচিন্ত্যশক্তিরূপ । তাঁহা হইতেই ব্রহ্মাদির উৎপত্তি । তাঁহার উপাসনাতেই  
মুক্তি হয় । খেতাঞ্চতরেও বলেন—“তিনিই হর রূদ্ভাদিশেষে অভিহিত হইয়া থাকেন” ৩০ ॥

অত্রোচ্যতে । সদাশিবোহনৌ বিষ্ণুরেব তস্যৈব সকলদোষশূন্যস্ত  
সর্বদৈব মঙ্গলাভ্যকরাৎ । স্মৃতিশ্চ—এবংপ্রকারমমলং নিত্যমব্যাহ্যম-  
ক্ষয়ম্ । সমস্তহেয়রহিতং বিষ্ণুখ্যং পরমং পদমিতি । পবিত্রাণাং পবিত্রে  
যো মঙ্গলানাঞ্চ মঙ্গলম্ । দৈবতং দৈবতানাঞ্চ সূতানাং যোহব্যয়ঃ  
পিতেতি চ । উদধিমস্থনোদ্ধৃতয়া ত্রীদেব্যাপি স এব হুমঙ্গলরূপো  
নির্গীতঃ ॥ ৩১ ॥

হুবালোপনিষদি চ অন্তঃশরীরে নিহিতো গুহায়ামজ্র একো  
নিত্যো যন্ত পৃথিবী শরীরমিছুপক্রম্য স এব সর্বভূতাস্তরাষ্ট্রা-  
পহতপাপু দিব্যো দেব একো নারায়ণ ইত্যপহতপাপুতয়া হুমঙ্গলত্বং  
নারায়ণস্ত বিষ্ণোরবাভিহিতম্ । নারায়ণোপনিষদি চাথ পুরুষো হ বৈ  
নারায়ণোহকাময়ত প্রজাঃ সৃজতেতি নারায়ণাচ্ছ্রদ্ধা জায়তে ইত্যাদিনা

পরিহরতি অত্রোচ্যতে ইতি । এবমিতি ত্রিবেদ্যে । ইতঃ পূৰ্বমন্তি । নির্ক্যাপার-  
মনাধোয়ং ব্যাপ্তিমাভ্রমনোপমম্ । আত্মস্বোধবিষয়ং সত্তামাত্রমলক্ষণম্ । প্রশান্তমতরং শুক্লং  
হর্ষিতাব্যামসংপ্রিতম্ । বিষ্ণোক্তানিময়সোক্তং তজ্জ্ঞানং পরমং পদমিত্যেবংপ্রকারম্ ।  
অসার্থঃ । নির্ক্যাপারমক্রিয়ম্ । অনাধোয়ং কাংক্ষ্যেন বাচ্যগ্রাহ্যম্ । আত্মস্বোধবিষয়ং  
স্বৈ স্বয়ং প্রকাশমানম্ । সত্তামাত্রমন্তীত্যেবোপলক্ষ্যম্ । অলক্ষণমনুস্মেরং শ্রুত্যেকগম্যম্ ।  
তত্রৈব ব্রহ্মরূপাদ্যগম্যং বিষ্ণোরৈব স্বরূপমিছুক্তম্ । যম দেবা ন মুনয়ো ন চাহং ন চ শক্যঃ ।  
জানন্তি পরমেশস্য তদ্বিষ্ণোঃ পরমং পদমিতি । শক্তয়ো যস্য দেবস্য ব্রহ্মবিষ্ণুশিবাত্মিকাঃ ।  
ভবন্ত্যভূতপূৰ্ণস্য তদ্ বিষ্ণোঃ পরমং পদমিতি চ । ন ভূতঃ কশ্চিৎ পূৰ্ণঃ যদ্বাস্তস্যানাদে-  
রিতার্থঃ । ইথঞ্চ ব্রহ্মাদ্যগম্যসদাশিবস্য স্বরূপমিতি ত্রাস্তিরপাত্তা । পবিত্রাণামিতি ভারতে ।  
পবিত্রাণাং গন্ধাদীনাম্ পবিত্রং পবিত্রশক্তিপ্রদম্ । মঙ্গলানাং বিষহর্ষুনাং গণেশাদীনাম্  
মঙ্গলং তর্ঘ্যশক্তিপ্রদম্ । দেবতানামারাদ্যানামিত্রাদীনাম্ দৈবতমারাদ্যশক্তিপ্রদম্ । উদ-  
ধীতি অষ্টমন্ধে দ্রষ্টব্যমেতৎ ॥ ৩১ ॥

উহার উত্তর এই—ঐ সদাশিব শব্দে ত্রিবিষ্ণুই বোধিত হইলেন । যেহেতু ত্রিবিষ্ণুই  
সর্বদোষশূন্য এবং সর্বমঙ্গলাভ্যক । স্মৃতিতে বলেন—“বিষ্ণু নামক পরম তত্ত্ব নির্মল, নিত্য,  
ব্যাখ্যানাযোগ্য, অক্ষয়, সমস্তহেয়রহিত । তিনি পবিত্রেরও পবিত্র, মঙ্গলের মঙ্গল, দেবতার  
দেবতা, ভূতের ভূত, অব্যয় পিতা ।” উদধিমস্থনোদ্ধৃত ত্রীদেবীর যোগে তিনিই  
হুমঙ্গলরূপে নির্গীত হইয়াছেন ॥ ৩১ ॥

হুবালোপনিষদে উক্ত হইয়াছে—“শরীরবধ্য কল্পকালে বিনি নিহিত আছেন,  
তিনি অজ অধিতীয় এবং নিত্য । পৃথিবী তাঁহার শরীর । তিনি সর্বভূতের

নারায়ণশক্তিাদেবকীপুত্রাদ্বিষোত্রক্ষরাদিসৃষ্টির্জায়তে স চ সমস্তহেয়-  
রাহিত্যাং স্তমঙ্গলো ভবতি তদুপাসনয়া বিমুক্তিরিতি চোদ্ধমুপদিশ্যতে ।  
অথ নিত্যো নিষ্কলঙ্কো নিরাখ্যাভো নির্বিকলো নিরঞ্জনঃ শুদ্ধো দেব একো  
নারায়ণো ন দ্বিতীয়োহস্তি কশ্চিৎ । য এবং বেদ স বিষ্ণুরেব ভবতীত্য-  
দিনা । অত্ৰ চ শ্রীয়েত । একো হ বৈ দেবো নারায়ণ আসীন্ন ব্রহ্মা ন  
ঈশানঃ । একো হ বৈ দেবো নারায়ণ আসীন্ন ব্রহ্মা ন চ শঙ্করঃ । স  
মুনিভূত্বা সমচিন্তয়ৎ তত্র তে ব্যজায়ন্তু বিশ্বে হিরণ্যগর্ভায়িমবরুণ-  
রুদ্রেন্দ্রা ইত্যাদি ॥ ৩২ ॥

তৈত্তিরীয়কে চ শিবশব্দো নারায়ণশব্দসমানাধিকরণ্যেনোপদিষ্টঃ  
শ্রীয়েত । সহস্রশীর্ষং তং দেবং বিশ্বাক্ষং বিশ্বশাস্ত্রবম্ । বিশ্বং নারায়ণং  
দেবমক্ষরং পরমং পদম্ । বিশ্বতঃ পরমং নিত্যং বিশ্বং নারায়ণং হরিম্ ।

উক্তেহংগে শ্রুতিসম্মতিমুদাহরতি স্রবালেত্যাদিনা । শুভায়াং হৃৎপুণ্ডরীকে । দেবকীতি ।  
ব্রহ্মণ্যো দেবকীপুত্র ইতি তত্রৈবোক্তঃ । নিষ্কলঙ্কঃ নির্দোষঃ নিরাখ্যাভো সর্ববেদবাচ্যঃ  
নির্বিকলো দ্বৈরূপাশ্রনাঃ । গতিসামান্যাদিতি সূত্র্যং নিরঞ্জনঃ প্রকৃতিলেপরহিতঃ অতএব  
শুদ্ধঃ । দ্বিতীয়ঃ কোহপি নাস্তীত্যদ্বিতীয়ঃ ন তৎসমশ্চেতি শ্রবণাৎ । যন্তমেবং বেত্তি জানাতি  
উপাস্তে চ স বিষ্ণুরেব ভবতি । নিস্মায়দ্বেনাংশেন বিষ্ণুতুল্যো ভবতি । এবোপম্যো অব-  
ধারণে ইতি বিশ্বঃ । অন্যত্রৈতি মহোপনিষদাদিষ্টিভেদেয়ম্ ॥ ৩২ ॥

শিবনারায়ণশব্দয়োঃ সামান্যাদিকরণ্যাচ্চ শিণে বিষ্ণুরেবেতি স্বীকার্যামিত্যে  
তৈত্তিরীয়কে চেতি । তল্লাতায়াং বৃহন্নারায়ণোপনিষদি চেত্যাৎ । বিশ্বমন্ধোতি ব্যাপোতি  
বিশ্বাক্ষম্ । বিশ্বস্য শং কলাপং ভাবয়ত্যাংপাদয়তীতি বিশ্বশংভুবম্ । স্বশক্ত্যা বিশ্বং জগদাকার-

অন্তরাখ্যা, অপহতপাপ, দিব্য দেব নারায়ণ ।” পাপরাহিত্য হেতু নারায়ণ বিষ্ণুই স্তমঙ্গল  
বলিয়া কীর্তিত হয়েন । নারায়ণোপনিষদেও বলেন—“পুরুষোত্তম নারায়ণই প্রজাসৃষ্টির  
কামনা করিলেন । নারায়ণ হইতেই ব্রহ্মা জন্মিলেন ।” নারায়ণশক্তি দেবকীনন্দন  
শ্রীবিষ্ণু হইতেই ব্রহ্মা ও ঋত্ প্রভৃতি দেবতা সকলের সৃষ্টি হইল । সর্বহেয়বর্জিত বলিয়াই  
তিনি স্তমঙ্গল হয়েন । তাঁহার উপাসনাতেই মুক্তি হয়, ইহা পরে উপদিষ্ট হইতেছে ।”  
নিত্য, নিষ্কলঙ্ক, সর্ববেদাবাচ্য, নির্বিকল, নিরঞ্জন; শুদ্ধ দেব নারায়ণ অদ্বিতীয় । তাঁহার  
দ্বিতীয় কেহ নাই, যিনি ইহা বিদিত হয়েন, তিনি বিষ্ণুময় হইয়া থাকেন ।” অগ্রর  
বলিয়াছেন—“সৃষ্টির পূর্বে এক দেবতা নারায়ণই ছিলেন, ব্রহ্মা বা ঈশান ছিলেন না ।  
তিনি মূনি হইয়া চিন্তা করিলেন । তাঁহার সেই সঙ্কল্পান্বক আলোচনা হইতেই ব্রহ্মাদি  
দেবতাবৃন্দ উৎপন্ন হইলেন” ॥ ৩২ ॥

বিশ্বমেবেদং পুরুষং তদ্বিশ্বমুপজীবতি । পতিং বিশ্বস্যাত্মেশ্বরং শাস্ততং  
শিবমচ্যুতম্ । নারায়ণং মহাজ্ঞেয়ং বিশ্বাত্মানং পরায়ণম্ । নারায়ণঃ পর-  
জ্যোতিরাত্মা নারায়ণঃ পরম্ । নারায়ণঃ পরম ব্রহ্ম তত্ত্বং নারায়ণঃ  
পরম্ । নারায়ণঃ পরো ধাতা ধ্যানং নারায়ণঃ পরম্ । যচ্চ কক্ষি-  
জ্জগত্যস্মিন দৃশ্যতে শ্রীয়েতেহপি বা । অন্তর্বহিঃ তৎ সৰ্বং ব্যাপ্য  
নারায়ণঃ স্থিত ইত্যাদিনা । অত এবযুক্তং নারায়ণীয়ে । তত্ত্বং  
জিজ্ঞাসমানানাং হেতুভিঃ সৰ্ব্বতোমুখৈঃ । তত্ত্বমেকো মহাযোগী  
হরিনারায়ণঃ প্রভুরিতি ॥ ৩৩ ॥

নারায়ণশব্দঃ খলু লক্ষ্মীপতেঃ সংজ্ঞা তস্যামেব গত্রবিধানাৎ । তদাহ  
ভগবান্ পাণিনিঃ । পূর্বপদাৎ সংজ্ঞায়ামগ ইতি । পূর্বপদস্থান্মিভাৎ

মেবমগ্রেহপি পুনঃপুনঃকৃতি দৃঢ়তার্থা । পুরুষ এবদং বিশ্বমিত্যর্থঃ । বিশ্বং কৰ্ত্তৃ তৎ পুরুষরূপং  
বস্ত্র উপজীবতি সমাশ্রয়তি । যতো বিশ্বস্য পতিং পালকম্ । আয়নাং ব্রহ্মাদিজীবানামীশ্বরং  
নিয়ামকম্ । জ্ঞেয়েষু তত্ত্বেষু মধ্যে মহানিতি মহাজ্ঞেয়স্তং সমুক্ষুধোয়মিত্যর্থঃ । ধাতা তদ্ব্যাপক-  
রণো ধ্যানঞ্চ তত্ত্বভরণং নারায়ণ এব । অযমভেদব্যপদেশো ব্যাপকত্বাৎ ব্যাপ্যর্দনতিরিক্তমিতি  
ভাবেনৈব ন তু স্বরূপেণেত্যেতৎ স্ফুটয়তি যচ্চেতি । যৎ কক্ষিৎ জগতি দৃশ্যতে রাজাদি-  
দগতে চেন্দ্রাদি তৎ সৰ্বং ব্যাপ্য নারায়ণঃ স্থিতোহস্তীতি ব্যাপকত্বতত্ত্বভাবনয়া ধাতৃধ্যানয়ো-  
র্যোগভেদ ইত্যর্থঃ । ভিন্নপ্রবৃত্তিনিমিত্তয়োঃ শব্দয়োরেকশ্লিষ্মণ্যর্থো বৃত্তির্হি সামান্যধি-  
রণম্ । নারায়ণশব্দোহপি বিষ্ণুরেবেতি ভারতবাক্যেনাহ তত্ত্বমিতি স্ফুটার্থম্ ॥ ৩৩ ॥

আপো নারায়ণ ইতি প্রোক্তা আপো বৈ নরহনবঃ । অরনং তস্য তাঃ পূর্বং তেন  
নারায়ণঃ স্মৃতঃ ইতি । নরাজ্ঞাতানি তদ্বানি নারায়ণীতি বিহবুধাঃ । তস্য তান্যয়নং পূর্বং

তৈত্তিরীয়ক উপনিষদে শিবশব্দ নারায়ণশব্দের সহিত সামান্যধিকরণে উপদিষ্ট  
হইয়াছে—“সহস্রশীর্ষা, বিশ্বব্যাপক, বিশ্বমঙ্গল, বিধোৎপত্তিকারণ, বিশ্বাত্মক, অক্ষয়, পরমপদ,  
বিশ্ব হইতে পরম নিত্য, বিশ্বরূপ নারায়ণ হরিকে বিশ্বরূপী জানিয়া জীব বিশ্বকর্ত্তা সেই  
পরম পুরুষকে আশ্রয় করিয়া থাকেন । কারণ, তিনিই বিশ্বের পালক, ব্রহ্মাদি জীবের  
ঈশ্বর, শাস্ত, অচ্যুত, শিব নারায়ণ । তিনিই জ্ঞেয় বস্তুর মধ্যে মহান ও পরম অয়ন ।  
নারায়ণই পরম জ্যোতি । নারায়ণই পরমাত্মা ও ব্রহ্ম । নারায়ণই পরতত্ত্ব । নারায়ণই  
সত্য ও ধ্যান । এই জগতে বাহ্য কিছু দর্শন ও শ্রবণ করা যায়, নারায়ণ সেই সকলকেই  
সত্তরে ও বাহিরে ব্যাপিয়া রহিয়াছেন ।” এই নিমিত্তই নারায়ণীয়ে বলিয়াছেন—“সৰ্ব্বতো-  
মুখ হেতু সকল দ্বারা তত্ত্বজিজ্ঞাসু ব্যক্তিসকলের সম্বন্ধে তুমিই অধিতীয় তত্ত্ব । তুমি  
হাযোগী নারায়ণ হরি” ॥ ৩৩ ॥

পরস্য স্যস্য গঃ স্যাৎ সংজ্ঞায়াং ন তু গকারব্যবধানে ইতি তদর্থঃ ।  
নারায়ণঃ । অগঃ কিং ঋগয়নমিতি । তস্মাদ্বিষ্ণুরেব সদাশিবশক্তিঃ ।  
ইতরথা সর্বব্রহ্মতীত্বমুতিব্যাকোপঃ । তত্রৈব চ ব্রহ্মবিদ্যাশাস্ত্রব্যাপদেশপর-  
মাত্মশব্দা বিরুদ্ধোদয়ন । তৌ শব্দৌ কিল বিষ্ণোরৈবাভিধায়কৌ  
প্রসিদ্ধৌ । শিবাশিদ্ধান্তস্তত্রৈব প্রবর্তন্তে প্রাপ্তন্তম্ ॥ ৩৪ ॥

ননু উমাসহায়ত্রিলোচননীলকণ্ঠশব্দাঃ কথমত্র প্রবর্ত্তেরম্মিমিত্ত-  
বিরহাদিতি চেম্মন্দমেতৎ তেযামর্থান্তরসম্বাৎ । তথাহি । উমা কীর্ত্তিঃ  
উমা সতী হৈমবতী হরিদ্রাকীর্ত্তিকীর্ত্তিস্বিতি বিশ্বপ্রকাশাৎ । সা সর্গাদৌ  
সহায়া যস্য তম্ । ত্রিনেত্রং ত্রীণি ভূতবর্ত্তমানভবিষ্যদ্বিষয়াণি জ্ঞানানি  
যস্য তং ত্রিকালজ্ঞমিত্যর্থঃ । বেদাহং সমতীতানি বর্ত্তমানানি চার্জুন ।  
ভবিষ্যাণি চ ভূতানি মাস্তু বেদ ন কশ্চনেতি স্মৃতেঃ । নীলো মণিবিশেষঃ

তেন নারায়ণঃ স্মৃতঃ ইতি চ স্মৃতেঃ । পুরুষাজ্ঞাতানাং কারণানাং তত্ত্বানাং বা সমাশ্রয়তা-  
লক্ষণেন যোগেন নারায়ণশব্দো বিষ্ণোরৈব সমাখ্যেত্যেতৎ পাণিনিহৃত্তাদপ্যবগতমিত্যাহ  
নারায়ণ ইত্যাদিনা । ইতরথেতি বিষ্ণোরপি কারণং সদাশিবোহন্যেহস্তীতি স্বীকারে  
ইত্যর্থঃ । তত্রৈবেতি কৈবল্যোপনিষদি । তাবিতি ব্রহ্মপরমাত্মশব্দৌ প্রসিদ্ধৌ  
শ্রীগীতাদিষু ॥ ৩৪ ॥

নারায়ণশব্দ লক্ষীপতিরই সংজ্ঞা । কারণ, সংজ্ঞাতেই গয়ের বিধান । ভগবান  
পাণিনি বলিয়াছেন, “পূৰ্ণপদস্থ নিমিত্তের পর ন গ ইয়, সংজ্ঞার্থে, গকার ব্যবধানে হয়  
না । নারায়ণই উহার দৃষ্টান্ত । গকার ব্যবধান থাকায় ঋগয়নের গ্ব হইল না ।” অতএব  
বিষ্ণুই সদাশিব শব্দে বোধিত হইতেছেন । অতথা সকল শ্রুতি ও স্মৃতির বিরোধ হয় ।  
কৈবল্যোপনিষদেও ব্রহ্মজ্ঞে আশ্রয়ব্যাপদেশে যে পরমাত্মা প্রভৃতি শব্দ সকলের ব্যবহার  
হইয়াছে, তাহা বিরুদ্ধ হইয়া পড়ে । ব্রহ্মশব্দ এবং পরমাত্মশব্দ যে বিষ্ণুবোধক, তাহা  
শ্রীগীতাদিতে প্রসিদ্ধ আছে । শিবাদি শব্দ ঐ বিষ্ণুতেই প্রবৃত্ত হয়, তাহা পূর্বেই উক্ত  
হইয়াছে ॥ ৩৪ ॥

যদি বল, প্রভৃতিনিমিত্তের অভাব বশতঃ উমাসহায়, ত্রিলোচন ও নীলকণ্ঠ প্রভৃতি  
শব্দ সকল ত্রিবিধুতে কিরূপে প্রবৃত্ত হইবে? তাহা বলিতে পার না । কারণ, ঐ সকল  
শব্দের অর্থান্তর আছে । বিশ্বকোষে উমা শব্দের কীর্ত্তি প্রভৃতি নানাপ্রকার অর্থ নির্দেশ  
করিয়াছেন । উমাসহায় শব্দের অর্থ উমা অর্থাৎ কীর্ত্তি প্রভৃতি হইয়াছেন সৃষ্টি প্রভৃতি  
কার্য্যে সহায় ধার । ত্রিনেত্র—ভূত ভবিষ্যৎ ও বর্ত্তমান বিষয়ক তিনটি জ্ঞান হইয়াছে  
নেত্র ধার ; অর্থাৎ ত্রিকালজ্ঞ । গীতাতে উক্ত হইয়াছে—“আমি ক্ষতীত, বর্ত্তমান

সুবর্ণসাদৃশ্যাতিপ্রিয়ত্বাৎ কঠে যস্য তমিস্রনীলমণিহারিণমিত্যর্থঃ । নিধি-  
বিশেষো বা নীলঃ কঠে যস্য স তথা । পরোক্ষবাদেন বিদ্যোপদেশ-  
প্রবৃত্তেরত্র ন শব্দস্বারস্যভঙ্গো দোষঃ ॥ ৩৫ ॥

তদভিমতে সদাশিবে হেতে শব্দা ন প্রবর্তেরন্ পার্শ্বতীপতিত্বাদীনাং  
নিমিত্তানাং তত্রাভাবাৎ । কার্যো কপালিন্যেব তেষাং ভাবাৎ ॥ ৩৬ ॥

ষেতাশ্বতরোপনিষদি চ পরব্রহ্মভূতো বিষ্ণুরেবোপদিষ্টঃ । ব্রহ্ম-  
বাদিনো বদন্তীত্বাপ্রকান্তস্য ব্রহ্মশব্দম্যাপূর্তেরভ্যাসাং সর্বব্যাপী ভগ-  
বান্ । এবং স দেবো ভগবান্ বরেণ্য ইতি ভগবচ্ছব্দোহপ্যভ্যস্তঃ । স চ  
বিষ্ণো মুখ্যঃ । বিষ্ণুপ্রমেয়ং হি পুরাণং ভাগবতমিত্যাখ্যায়তে । সং-

নমিতি । অত্র বিষ্ণুপক্ষে । নিমিত্তেতি । পার্শ্বতীপতীত্বাদিকং প্রবৃতিনিমিত্তং তদভাব-  
দিত্যর্থঃ । সা কীর্তিঃ প্রবৃতিহেতুতয়া যস্য সহায়্য ভবতীত্যর্থঃ । নিধিবিশেষস্তো বোতি নিধা-  
য়ানুপলক্ষণম্ । যদাশার্কীদাং সকামভক্তানাং সৰ্ব্বৈ নিধয়ো ভবন্তীতি ভাবঃ । নহু  
ঋতিরেবং কথমুপদিষ্টতাত্ৰাহ পরোকেতি ॥ ৩৫ ॥

স্বমতমুপপাদ্যে পরমতৎসমুপপত্তিমাং তদিতি । ভবতি । চিদেককসে অদ্বিতীয়ে  
সৰ্বকারণে সদাশিবে ইত্যর্থঃ । কার্যো ইতি ব্রহ্মহত্রে । কপালিনি ব্রহ্মে ইত্যর্থঃ ॥ ৩৬ ॥

ষেতাশ্বতরৈশ্চ হরাশিখানুগিরতিঃ সোপনিষদি সদাশিব এবানৌ বর্ণিত ইতি যৎ  
প্রোক্তং তদপ্যমুপপন্নমিত্যাহ যেতেত্যাদিনা । তস্মিন্মিতি । তস্মিন্ বিষ্ণোবেবামুং ভগবচ্ছব্দং  
ব্যাপাদ্য পরাশরো মহর্ষিঃ । তস্মাদিতি । ইয়ং যেতাশ্বতরৈঃ পরিপঠিতা ষড়ধ্যায়ী । যদীতি  
সদাশিবো যো ময়া নিরূপ্যতে স এব পরঃ ব্রহ্ম স এব ভগবানিতি চেদ্ব্যবহাশৈবো ক্রতে তদা

ও ভবিষ্যৎ ভূত সকলকে জানি, আর কেহই জানে না । নীলকণ্ঠ—ইন্দ্রনীলমণিময়-হার-  
বিশিষ্ট । পরোক্ষবাদেই বিদ্যোপদেশের প্রবৃতি । অতএব তদ্বিষয়ে শব্দস্বারস্যভঙ্গে  
দোষ হয় না ॥ ৩৫ ॥

পূৰ্বপক্ষীর অভিমত চিদেককস অদ্বিতীয় সৰ্বকারণকারণ সদাশিবেও ঐ সকল উমাসহার  
প্রভৃতি শব্দের প্রবৃতি ঘটে না । কারণ, পার্শ্বতীপতির প্রভৃতি নিমিত্ত তাঁহাতে দেখা যায়  
না । তৎকার্যভূত কপালী শিবেই ঐ সকল নিমিত্ত দৃষ্ট হইয়া থাকে ॥ ৩৬ ॥

ষেতাশ্বতরোপনিষদেও শ্রীবিষ্ণুকেই পরব্রহ্ম শব্দে নির্দেশ করিয়াছেন । “ব্রহ্মবাদীরা  
বলিয়া থাকেন,” এইরূপে উপক্রম করিয়া শেষ পর্য্যন্তই বার বার ব্রহ্ম শব্দ বলিয়াছেন । ঐ  
স্বমে ব্রহ্ম শব্দে সর্বব্যাপী ভগবান্ই বুঝাইতেছেন । ঐ প্রকার ভগবৎ-শব্দও অন্ত্যস্ত  
হইয়াছে । ভগবৎ-শব্দ শ্রীবিষ্ণুতেই মুখ্য । বিষ্ণুবিষয়ক পুরাণের নামই ভাগবত বলি হয় ।

ভর্তেতি তথা ভর্তেত্যাदिना तस्मिन्नेवायं व्युत्पाद्य पुनर्निर्गमयति । एव-  
मेव महाशब्दे मैत्रेय भगवानिति । परमब्रह्मভূতস্য বাসুদেবস্য  
নান্যগ ইতি শ্রীবিষ্ণুপুরাণে । তস্মাদ্বিষ্ণুপরৈবেয়মুপনিষৎ । যদি সদা-  
শিবোহপি ব্রহ্মশব্দিতহাদিধ্বৈতিবাচ্যং তর্হি সংজ্ঞামাত্র এব  
বিসম্বাদো ন তু সংজ্ঞীতি যৎকিঞ্চিদেতৎ ॥ ৩৭ ॥

ননু ত্রিমূর্তিমধ্যে বিষ্ণুরূপ্তিমান্ । ব্রহ্মবিষ্ণুরূদ্বেন্দ্রান্তে সর্বৈ  
প্রসূয়ন্ত ইতি শ্রবণাৎ গর্ভোদকশায়িনঃ পুরুষাদ্ভ্রামবিষ্ণুরূদ্ভ্রান্তয়ো গুণা-  
বতারা ভবন্তীতি ভাগবতপ্রক্রিয়াদর্শনাচ্ছেতি চেৎ সত্যং ব্রহ্মরূদ্ভ্রয়ো-  
জীবহাদেব কর্মবশোৎপত্তাদিপ্রকীর্তনম্ । বিষ্ণোন্ত্বেকোহপি সন্ বহুধা  
যো বিভাতি একং সন্তং বহুধা দৃশ্যমানম্ অজায়মানো বহুধা বিজায়ত

নামমাত্র ভেদো নামী তু এক এবাবয়োরিতার্থঃ । অয়ং ভাবঃ । অন্তশ্চিহ্নং ত্বা দ্বতমেব চ  
উর্দ্ধপুণ্ড্র তুলসাদিকেষু বহির্শ্চিহ্নেষু তে ন কোহপি তদ্বেষঃ । ননু স্ততসংহিতায়া নিদিতহা-  
ন্তর প্রিয়তে । তস্মাত্রিয্যকপুণ্ড্রাদিকং তু স্ততহাং প্রিয়তে ইতি চেদ্ব্যগবিজ্ঞিতয়াস্বয়-  
তস্মিন্দা কেনচিৎ কৃততাবগচ্ছ । ন খলু ব্যাসপ্রিতঃ স্ততস্তথা ক্রবন্ পাদ্মাদৌ শঙ্খচক্রাদি-  
ধারণং স্তবতা সপ্রভুনা শরুয়াদ্বিরুদ্ধম্ । ন চ তথা বদন্ শাঘ্যবাগ্ভবেদিতি কাশীখণ্ডযোগ-  
বাশিষ্ঠাষ্টাবক্রাদিৎ কল্পিতৈব সা । এনু সমতাংশোক্তি ইত্যাকর্ষণার্থেতি বদন্তি ॥ ৩৭ ॥

এবং মহাশৈবেহপি নিরন্তে কপালোকাশ্তী তজ্জন্মাদি ক্রম্যতিথিঃ ক্রোধতাম্রনেগে  
বৈতণ্ডিকতয়া সত্বাধিষ্ঠাতুর্কিষ্ণোজগৎপালকম্যানিতাতাং বভূং প্রতিবর্ত্তে । নথিতা  
নৈবার বিপ্রতিপত্তব্যম্ । ভবতামপি সম্মতিঃ বদন্তীত্যাহ গর্ভোদকে ত্যাди । অয়ং খলু শূকরা-  
য়োনিজাতহশব্রহ্মকতিশ্যামহানি বিষ্ণোরপকর্ষে কাবগানি রূপস্য তস্মাদ্ভ্রংকর্ষেজাতহশব্রহ্ম

বিষ্ণুপুরাণে ভগবৎশব্দে ব্যুৎপত্তি দেখাইয়া পরব্রহ্ম বাসুদেবেই উহার প্রবর্ত্তি নির্দেশ করিয়া-  
ছেন । অতএব উক্ত উপনিষৎ বে বিষ্ণুর, ইহা স্থির হইতেছে । সদাশিবই ব্রহ্মশব্দিতহাদি-  
ধর্মবিশিষ্ট, ইহাই যদি বলা হয়, তাহা হইলে, সংজ্ঞামাত্রই বিবাদ থাকিয়া গেল, সংজ্ঞীতে  
আর কোন বিবাদ নাই । যিনি ব্রহ্ম, সদাশিব তাঁহারই নাম, ইহাতে আর বিবাদ  
কি ? ৩৭ ॥

যদি বল, ত্রিমূর্তির মধ্যস্থিত বিষ্ণুর উৎপত্তি আছে । “ব্রহ্মা, বিষ্ণু, রুদ্র ও ইন্দ্র প্রভৃতির  
উৎপত্তি হয়”, এই সকল প্রমাণ দৃষ্টে বিষ্ণুর উৎপত্তি স্বীকার্য্য । গর্ভোদকশায়ী পুরুষ হইতে  
ব্রহ্মাদি গুণাবতারত্রয়ের উৎপত্তি শ্রীমদ্ভাগবতেই বলিয়াছেন । ইহা সত্য । তবে ব্রহ্ম ও  
রুদ্র প্রভৃতি দেবতা জীব বলিয়া ঐহাদিগের কর্মধীন উৎপত্তি স্বীকার করিতে হইবে ।

ইত্যাদিষু কৰ্মবশ্যোৎপত্ত্যাদিনিরাসাদপ্রচ্যুতস্বরূপশক্তিস্বভাবস্য তন্ময়  
সৃষ্টিপালনায় ত্রিমূর্ত্তিমধ্যে স্বেচ্ছাবতারাৰ্জাবাদিপৰ্য্যয়াভিযুক্তিরিতি ।  
অতএব স্বজামি তন্ময়ুক্তোহহমিত্যাদৌ বিষ্ণুঃ পুরুষরূপেণ পৰিপাতি-  
তু্যক্তম্ । ন তু তদ্বশ্যতা তস্যোচ্যতে ॥ ৩৮ ॥

স্ববালোপনিষদি চ তমঃশব্দিতসূক্ষ্মশক্তিকাং পুরুষাং ব্রহ্মাণ্ডং  
জাতং তস্মিন্ সহস্রশীর্ষাখ্যপুরুষবপুষা স এবাবিভূতন্তস্মাদব্রহ্মরূদ্ভাদি-  
সৃষ্টিরভূদিতি শ্রীয়াতে । তদাহঃ কিং তদামীভস্মৈ স হোবাচ ন সন্মাসম

কতিগুরুয়ানি কারণানি স্বগোষ্ঠাং জগতি বিজয়াদেদমাশ্রয়মপি বিষ্ণুবিদেবাদক্ষুরিততদর্থঃ  
সন । সমাধত্তে সত্যমিত্যাदिना । कर्मवश्यात्पत्त्यादीति । आदिना मृत्ताः युगकोटित्यादेः  
विधिरूप 'इत्यादेरङ्कांशভূরিত্যাদেশ পূৰ্ণোক্তস্বতেৰোধাম্ । একং সত্ত্বমিতি । অজায়-  
মান ইতি পুরুষস্বকৌ । কৰ্মবশ্যোৎপত্ত্যাদিনিরাসাদিত্যাদিপদাং কৰ্মবশ্যো নাশ-  
ন্য নাস্তি কিঞ্চিচ্ছয়া নিরোধ এব ইচ্ছন্ মুহূর্ত্তানশ্যেয়মিত্যাদৌ বর্ণ্যতে ইত্যর্থঃ । অপ্ৰচ্যু-  
ততিভাবঃ । শীলং স্বভাবঃ প্রকৃতিঃ শীলমিতি ধনজনকোষাং । স্বেচ্ছতি আত্মেচ্ছয়া  
নিজলোকাং প্রপঞ্চেহবতরণং স্বেচ্ছাবতারঃ । অতএবেতি । ত্রীবৈষ্ণবেহপি ত্রীন্ ব্রহ্মা-  
নীন্ পরব্রহ্মণঃ শক্তিরুক্তা । তেষু বিষ্ণোঃ সাক্ষাদ্বক্ষ্যমুক্তবান্ পরাশরঃ । ব্রহ্মবিষ্ণুশিবা  
ব্রহ্মণ্ প্রধানা ব্রহ্মশক্তয়ঃ । সৰ্ব্বশক্তিময়ো বিষ্ণুঃ স্বৰূপং ব্রহ্মণঃ পরম্ । স পরঃ সৰ্ব-  
জ্ঞানীং ব্রহ্মণঃ সমনস্তরম্ । মূৰ্ত্তং ব্রহ্ম মহাভাগ সৰ্বব্রহ্মময়ো হরিরিতি ব্রহ্মণঃ শক্তীনাং  
ব্রহ্মাদীনাং মধ্যে বরঃ শ্রেষ্ঠঃ । যতঃ সমনস্তরপ্রণষ্টভেদঃ যতো মূৰ্ত্তং ব্রহ্ম সাক্ষজ্ঞানা-  
বন্দরাশিঃ । নৈবং ব্রহ্ম শিবশ্চ । সৰ্বব্রহ্মময়শ্চ কুংসব্রহ্মস্বরূপস্তৎস্বাংশ ইত্যর্থঃ । তৌ তু  
তদ্বিভিন্নাংশৌ জীবাবিভিভাবঃ ॥ ৩৮ ॥

সদ্বাৰ্ধিষ্ঠাতুবিষ্ণোঃ পরব্রহ্মদ্বাদেবাবিভাবতিরোভাবৌ স্যাতাং ন দ্বিতরথোরিব জনি-  
বিনাশৌ । অতঃ শ্রুতিবু তাভ্যাং সহ তস্যোৎপত্তিনোদীর্ঘ্যত ইতি ভাবেন তামুদা-  
র্হত্বমবতারয়তি স্ববালৈত্যাदिना । तदाहरिति । तं गुरुं शिष्याः पृच्छन्तीत्यर्थः । प्रष्टव्याह  
कश्च "यिनि एक हईयाँ वरुधा प्रकाशित हयन, यिनि एक हईयाँ वरुधा दृश्यमान हयन,  
यिनि अजायमान हईयाँ वरुधा अग्राग्रहण करन" इत्यादि श्लोके कर्माधीन उ०प०तिर निरास  
ह० अ०प्रच्युतस्वरूप अ०प्रच्युतशक्ति ० अ०प्रच्युतस्वभाव श्रीविष्णु स्वसृष्ट विष्णेर पालनार्थ त्रिमूर्ति  
मध्ये सवेच्छानुसारे आविर्भूत हयन, इहाई बलिते हईवे । फलतः एहै कारणेई पुराणे  
ब्रह्मादिर वश्याता उक्त हईयाछे, किन्तु श्रीविष्णुर ताहा उक्त हय नाई ॥ ३८ ॥

স্ববালোপনিষদে বলিয়াছেন—তমঃ এই শব্দে অভিহিত হক্ষশক্তিসমবিত পুরুষ হইতে  
ব্রহ্মাণ্ড উৎপন্ন হইয়াছে । ঐ ব্রহ্মাণ্ডেই আবার তিনি নিজে সহস্রশীর্ষা পুরুষরূপে আবির্ভূত  
হন । তাঁহা হইতেই ব্রহ্মা ও রুদ্র প্রভৃতির উৎপত্তি হয় । যথা, “সৃষ্টির পূর্বে কি ছিল ?”



সদসদিতি । তস্মাস্তমঃ সংজায়তে তমসো ভূতাদিভূতাদেরাকাশ-  
মাকাশাভ্যুর্বাণ্যোরগ্নিরগ্নেরাপোহস্ত্যঃ পৃথিবী তদগুণ সমভবৎ । তৎ  
সম্বৎসরযুগিহ্না দ্বিধাকরোৎ অস্তাষ্টুমিরুপরিষ্ঠাদাকাশং মধ্যে পুরুষো  
দিব্যঃ সহস্রশীর্ষা পুরুষঃ সহস্রাক্ষঃ সহস্রপাং সহস্রবাহুরিতি । সোহগ্রে  
ভূতানাং মৃত্যুমসৃজৎ ত্র্যক্ষং ত্রিশিরক্ষং ত্রিপাদং খণ্ডপরশুং তস্মা ব্রহ্মা  
বিভেৎ সোহয়ং ব্রহ্মাণমাবিবেশ স্মানসান্ সহ পুত্রানসৃজৎ তে হ বিরাজঃ  
সপ্ত মানসানসৃজৎ তে হ প্রজাপত্যঃ ব্রহ্মাণোহস্য মুখমাসীদ্বাহু রাজ্যঃ  
কৃতঃ উরু তদস্য যদৈশ্র্যঃ পদ্ম্যাং শূদ্রোহজায়ত চন্দ্রমা মনসো জাত-

কিমিতি । সৃষ্টে: পূৰ্ণমবিনাশি বস্তু কিং তদাসীদিতি । এবং পৃষ্টে: স্বগুণতন্মৈ শিষ্যবৃন্দায়  
হোবাচ ন সদিত্যাদি । সৃষ্টে: পূৰ্ণং যদ্বাস্যোং তন্ন সৎ তেজোহবন্নরূপং স্থূলমিত্যর্থঃ । নাপা-  
সৎ প্রধানমহদাদিরূপং স্বক্ষং নৈত্যর্থঃ । ন চ সদস্যং বিয়দ্বায়ুরপং স্থূলস্বক্ষঞ্চ নাসীদিত্যর্থঃ ।  
তর্হি কিমাসীদিতি চেত্তত্ত্বলিঙ্গকণং তমঃশক্তিকং ব্রহ্মবাসীদিত্যুক্তম্ বোধ্যম্ । তস্মাৎ স্ব  
বিলীনক্ষেত্রজবৃক্ষভূতাদিত্যনুকম্পাদীক্ষিততমসো ব্রহ্মণস্তমঃ সংজায়তে প্রধানশরীরকা-  
ক্ষরব্যঞ্জনাতিনুখমভবৎ । তমসোহক্ষরশক্তিতোহব্যক্তশরীরকঃ ক্ষেত্রজঃ তস্মাদভিভ্যক্তজিগুণ-  
মবাক্তম্ । ততঃ ত্রিবিধো মহান্ ততস্তাদৃশোহহং তাদৃশোহহঙ্কারঃ তস্মাৎ সাত্ত্বিকাদিত্ত্বিক-  
দেবতা মনশ্চ রাজসাপৌন্দ্রিয়াণি দশ তামসাৎ তু ভূতাদিসংজ্ঞাতব্রাহ্মদ্বারা খাদীন পঞ্চতা-  
ত্রিমগ্রলয়শ্চ তাত্মসারেণেনং ব্যাখ্যাৎ বোধ্যম্ । সহস্রেন ভাবোহপ্যেবমেব নিরূপিতং দ্রষ্টবাম্ ।  
সোহগ্রে ইতি অগ্রে প্রথমং স সহস্রশীর্ষা বিষ্ণুভূতানাং প্রাণিনাং মৃত্যুং সংহারকং রুদ্রমসৃজ-  
দিতি বিষ্ণুপুত্রো রুদ্রঃ । তসোতি তস্মাদ্রুদ্রাৎ । সোহয়ং রুদ্রঃ ব্রহ্মাণমাবিবেশেতি পুনর্ব্রহ্মাণ-  
তহুৎপত্তিঃ । স বিষ্ণুনাষিষ্ঠিতো ব্রহ্মা সহ যুগপদেব মানসান্ সনকাদীংশ্চতুরঃ পুত্রানসৃজৎ  
তে হ বিরাজঃ বিশিষ্টদীপ্তয়ো বভূবুঃ । সপ্ত মরীচ্যাদীন্মানসান্ স ব্রহ্মাসৃজৎ । এবমুক্তং

শিষ্য গুরুকে জিজ্ঞাসা করিলেন । গুরু বলিলেন, “ তৎকালে স্থূল, স্বক্ষ বা স্থূলস্বক্ষ কিছু  
ছিল না; কেবল তমঃশক্তিসমম্বিত ব্রহ্ম ছিলেন । তাঁহা হইতে অনভিভ্যক্তগুণা প্রকৃতি  
স্কৃভিত হইল । উহা হইতে ক্ষেত্রজ, তাহা হইতে অভিভ্যক্তগুণা প্রকৃতি, তাহা হইতে মহান,  
তাহা হইতে অহঙ্কার, তাহা হইতে দেবতা, মন, ইন্দ্রিয় ও ভূতাদি উৎপন্ন হইল । ভূতাদি  
হইতে আকাশ, আকাশ হইতে বায়ু, বায়ু হইতে অগ্নি, অগ্নি হইতে জল, জল হইতে পৃথিবী  
উৎপন্ন হইল । এই সমুদায়ের নাম ব্রহ্মাণ্ড । ঐ অণ্ডে ব্রহ্মা সহস্র বৎসর বাস করিলেন ।  
পরে উহা দ্বিধা বিভক্ত হইল । অধোভাগে ভূমি এবং উপরে আকাশ হইল, মধ্যে পুরুষ  
রহিলেন । উনিই সহস্রশীর্ষা বিরাট পুরুষ । তিনি অগ্রে ত্রিলোচন মূর্ত্যুর সৃষ্টি করিলেন ।  
তদর্শনে পুরুষ হইতে অনন্তরোৎপন্ন ব্রহ্মা ভীত হইলেন । রুদ্র ব্রহ্মাতেই প্রবেশ করিলেন ।

শ্চক্ৰোঃ সূর্যো অজায়ত শ্রোত্রোদ্বায়ুশ্চ প্রাণশ্চ হৃদয়াং সৰ্বমিদং  
জায়তে অপানাং নিষাদা যক্ষরক্ষগন্ধৰ্বা অশ্বিন্যঃ পৰ্বতা লোমভ্যঃ  
ওষধিবনস্পতেয়ো ললাটাং ক্রোধজো রুদ্রো জায়তে । তস্মৈতস্য  
মহতো ভূতস্য নিশ্বসিতমৈতদ্যদৃথেদ ইত্যাদিনা ॥ ৩৯ ॥

শতপথে চ শ্রয়তে । ভূতানাং পতিঃ সংবৎসরে উষসি রেতো-  
হসিঞ্চৎ । তৎ সংবৎসরে কুমারোহজায়ত সোহরোদীভং প্রজাপতিরব্র-  
বীৎ । কুমার কিং রোদিষি যৎ পশো বিজ্ঞাতোহসীতি । সোহব্রবীদনপ-  
হতপাপু বা অহমস্মি নাম মে ধেহি পাপুনোহপহত্যা ইতি । তং  
প্রজাপতিরব্রবীক্রদ্রোহসীতি । তস্য তন্মামাকরোদগ্নিস্তজ্রপমতৎ অগ্নির্বৈ  
রুদ্রো যদরোদীৎ তস্মাক্রদ্রঃ । সোহব্রবীৎ জ্যায়ান্ বা অহমস্মি দেহেবং  
নামেতি । তং প্রজাপতিরব্রবীদ্রবোহসীতি সৰ্ব্বোহসীতি ঈশানোহসীতি

শ্রীবৈষ্ণবে । বৈবস্বতে চ স ইতি বারুণে বিততে ক্রতো । জুহানস্য ব্রহ্মণো বৈ প্রজাসর্গ ইহো-  
যতে । পূর্বে যত্র তু সপ্তবীম্বৎপন্নান্ সপ্ত মানসানিতি । তে সপ্ত প্রজাপত্যো বভূবুঃ ।  
ব্রহ্মণোহস্যোতি অস্ম্য হিরণ্যগর্ভশরীরকস্য বিষ্ণোঃ । ললাটাং ইতি যো ব্রহ্মাণমাবিবেশ স  
ব্রহ্মসত্য ললাটাদাবিভূত ইত্যর্থঃ ॥ ৩৯ ॥

শতপথে চেতি বজ্রর্ষেদশতপথে ষষ্ঠে কাণ্ডে তৃতীয়ে ব্রাহ্মণে বিচ্ছিন্দ্য বিচ্ছিন্দ্যদং  
বাক্যং স্থিতং বোধ্যম্ । ভূতানামিতি সর্বেশ্বরাং বিষ্ণোরুৎপন্নো রুদ্রো ব্রহ্মাণমাবিশ্চ স্থিতঃ ।  
যত্র ভূতানাং পতিঃ ব্রহ্মা রুদ্রাশ্বকং রেত উষসি যোनावসিঞ্চৎ । অনপহতপাপু নিষাপো নাহং  
নামকরণাধিনাস্মি অতো নাম ধেহি । নামান্তরাণ্যাকাক্রদ্রাহ জ্যায়ানিতি । জ্যেষ্ঠপুত্রোহহমস্মি  
তখন ব্রহ্মা মানসপুত্রগণের সৃষ্টি করিলেন । উহারাই প্রজাপতি হইলেন । ব্রহ্মার মুখ  
হইতে ব্রাহ্মণ, বাহু হইতে ক্ষত্রিয়, উরু হইতে বৈশ্য এবং পাদ হইতে শূদ্র উৎপন্ন হইল ।  
ব্রহ্মার মন হইতে চন্দ্রমা, চক্ষু হইতে সূর্য্য, শ্রোত্র হইতে বায়ুর উৎপত্তি হইল । এইরূপে  
মাক্ষাশাদিক্রমে ভূত সকলের উৎপত্তি হইল । ব্রহ্মা হইতেই সমস্ত স্বাবর-জন্মের সৃষ্টি  
হইল । ব্রহ্মার ললাট হইতে রুদ্রের অস্তিত্ব হইল । ঐ ব্রহ্মার নিখাস হইতে ঋগাদি  
বেদ সকল উৎপন্ন হইল ॥ ৩৯ ॥

শতপথ ব্রাহ্মণে বলিয়াছেন—“ভূতপতি ব্রহ্ম সংবৎসরাখ্য যোনিতে রুদ্রাশ্বক বীৰ্য্য  
যাধান করিলেন । তাহাতে কুমারের উৎপত্তি হইল । তিনি উৎপন্ন হইয়া ক্রন্দন  
করিলেন । প্রজাপতি বলিলেন, তুমি ক্রন্দন করিতেছ কেন ? কুমার বলিলেন, আমি  
নামকরণ ব্যতিরেকে নিষাপ হইতে পারিতেছি না, অতএব ক্রন্দন করিতেছি । প্রজাপতি  
বলিলেন, তুমি রোদন করিতেছ, অতএব তোমার নাম রুদ্র হইল । তিনি বলিলেন,

পশুপতিরসীতি উগ্রোহসীতি ভীমোহসীতি মহাদেবোহসীতি । প্রজাপতির্দেবানস্বজ্ঞতে পাপুনা সংবীতা অজায়ন্ত বিরূপাক্ষায় ব্রহ্মণঃপুত্রায় জ্যেষ্ঠায় শ্রেষ্ঠায়ামোষায় কশ্মাধিপত্যে সোহব্রবৌদবরং বৃণীষ অহমেব পশুনামধিপতিরসানীতি তস্মাৎ রুদ্রঃ পশুনামধিপতিরিতি ॥ ৪০ ॥

ইহ হি পরশু ভগবতঃ পরমকরুণত্বং তস্মাৎ ব্রহ্মরুদ্রয়োৰুৎপত্তিঃ । রুদ্রাৎ ব্রহ্মণো ভীতিঃ রুদ্রস্যানপহতপাপুত্বঞ্চাবগম্যাতে ন চৈবং বিষ্ণোঃ শ্রয়তে তস্মাৎ সর্বৈশ্বরো বিষ্ণুশ্চৌরেষু মিলিতো রাজেব জগৎকার্যায় দেবেষু প্রবিষ্টস্তস্য স্বেচ্ছাভিব্যক্তির্জন্মেত্যভিধীয়তে । যচ্চ দিব্যমিতি

এবং নাম মে দেহি যেন মে জ্যেষ্ঠত্বং খ্যাংতং স্যাদিত্যর্থঃ । এবং রুদ্রমুৎপাদ্য নামানি চ তন্মাক্ষ্য সোহন্যান্ পুত্রানস্বজ্ঞদিত্যাহ প্রজাপতিরিতি । তে দেবা অকৃতনামানঃ পাপুনা সংবীতা ব্যাণ্ডা এব সন্তোহজায়ন্ত জাতাঃ । অথ কৃতনামানস্তে নিষ্পাপুনো জ্যেষ্ঠস্য রুদ্রস্যামু-  
বাযিনো বভূবুরিত্যাহ বিরূপাক্ষায়ৈত্যাদি । ক্রিয়ার্থোপপদস্যোত্যাতিহ্রাস্তুর্থা তমহুকুল-  
য়ন্তীত্যর্থঃ । জ্যেষ্ঠায়তিশ্লাঘায় অমোষায় সকলায় ফলদাত্রে চেত্যর্থঃ । ধর্মাধিপত্যে বৈদিককর্মপ্রবর্তকায় । স ব্রহ্মা রুদ্রমব্রবীৎ বরং বৃণীষেতি । স রুদ্রো বরে অহমেবেতি ।  
পশুনাং জীবানাম ॥ ৪০ ॥

এবং শ্রুতিশৈলীমুদাহৃত্য তদর্থং যোজয়তি ইহেতি । সুবালোপনিষদি শতপথব্রাহ্মণে চেত্যর্থঃ । তস্মাদব্রহ্মরুদ্রয়োৰুৎপত্তিরিতি । তস্মাদ্বিষ্ণোরুৎপত্তিনোক্তা যদনৌ স্বয়মেব বিষ্ণু-  
রিত্যিতি ভাবঃ । তয়োৰুৎপত্তিভয়ানামদ্বছেতুকপাপত্বানি জীবন্তে লিঙ্গানি ন চৈবং বিষ্ণোরিতি  
নিত্যবিগ্রহত্বাৎ সর্বৈশ্বর্যাদবিশ্বংসিস্বাস্বকনামদ্বাচ্চ স্বপ্নেহপি নানুনি সম্ভবন্তি । অবিকারায়  
শুদ্ধায় নিত্যায় পরমায়নে । সর্বৈকরূপরূপায় বিষ্ণবে সর্বজিষ্ণবে । পাপে গুরুণি গুরুণি

আমি সকলের জ্যেষ্ঠ, অতএব আমার তদনুসারে অশ্ব নাম হউক । প্রজাপতি বলিলেন,  
সুর্ভ, ক্রিশান, পশুপতি, উগ্র, ভীম, মহাদেব, এইগুলি তোমার নাম হইল । তদনুসারে  
প্রজাপতি দেবতাগণের সৃষ্টি করিলেন । অকৃতনাম সেই দেবতা সকল পাপযুক্ত হইয়া  
জ্যেষ্ঠ রুদ্রের অনুযায়ী হইলেন । তখন ব্রহ্মা রুদ্রকে বলিলেন, তুমি বর গ্রহণ কর । রুদ্র  
বলিলেন, আমি পশুগণের অর্থাৎ জীবগণের পতি হইব । ব্রহ্মা বলিলেন, তাহাই হউক ।  
তদনুসারে রুদ্র পশুপতি হইলেন” ॥ ৪০ ॥

এই সকল স্থলে দেখা যায় যে, পরদেবতা ভগবানই পরমকারণ, তাহা হইতেই  
ব্রহ্মা ও রুদ্রের উৎপত্তি, রুদ্র হইতে ব্রহ্মার ভয় এবং রুদ্রের অনপহতপাপত্ব । বিষ্ণু  
কিন্তু তদ্রূপকারণ করা যায় না । অতএব বিষ্ণুই সর্বৈশ্বর । তিনি চৌরমধ্যে প্রবিষ্ট  
ব্রহ্মার দ্বারা জগৎতর কার্যের জন্য দেবমধ্যে প্রবিষ্ট হইয়া থাকেন । তাহার স্বেচ্ছায়দ্বারা

জ্ঞানামৃণাং জন্মনিবৃত্তিরিতি শ্রীভগবতাভিহিতম্ । জন্ম কৰ্ম চ মে  
দিব্যমিত্যাदि । তস্মাৎ ত্রিমূৰ্ত্তিমধ্যেহবতীর্ণে বিষ্ণুঃ সাক্ষাৎ সৰ্বেশ্বর  
ইতি সিদ্ধং তস্ত দেবতাবিশেষত্বম্ ॥ ৪১ ॥

ইতি সিদ্ধান্তরত্নাখ্যে ভাষ্যপীঠকে বিধোঃ পারম্যনির্ণয়-

তৃতীয়ঃ পাদঃ ॥ ৩ ॥

স্মরে স্বপ্নানি তদ্বিদঃ । প্রায়শ্চিত্তানি মৈত্রেয় জন্তুঃ স্বায়ন্তুবাদিষু । প্রায়শ্চিত্তান্ত্রশেষাণি  
তপঃকৰ্ম্মান্বকানি বৈ । যানি তেষামশেষাণাং কৃষ্ণানুস্মরণং পরম্ । ক্রতে পাপে তু  
ভদ্রাবো যস্য পুংসঃ প্রজায়তে । প্রায়শ্চিত্তং তদেবাস্য হরিসংস্মরণং পরমিত্যাदि বৈষ্ণবাং ।  
যদ্যেবাং তর্হি ব্রহ্মবিষ্ণুর্কদেজ্জান্তে সর্বে প্রহরন্তে ইতি শ্রুতিঃ কথং সম্ভতা তত্রাহ তস্মা-  
দিতি । ন হি নরপতিশ্চৌরবেশেন চৌরেষু মিলিতশ্চৌরঃ শক্যতে বক্তুমপি তু  
তেবাং নিয়ন্তেব স বাচ্য ইত্যর্থঃ । ক্ষুটার্থমন্তঃ ॥ ৪১ ॥

ইতি শ্রীগোবিন্দভাষ্যপীঠকটিপ্পল্যাং তৃতীয়ঃ সূদর্শনপাদঃ ব্যাখ্যাতঃ ॥ ৩ ॥

আবির্ভাবকেই জন্ম বলা হয় । সেই ভগবানের জন্মকৰ্ম্মাদিকে দিব্য জ্ঞান করিলে, জীবের  
জন্মাদির নিবৃত্তি হয়, ইহা ভগবান স্বয়ংই বলিয়াছেন । অতএব ত্রিমূৰ্ত্তিমধ্যে অবতীর্ণ বিষ্ণু  
যে সাক্ষাৎ সৰ্বেশ্বর, ইহা সিদ্ধ হইল । বিষ্ণু দেবতা হইয়াও বিশেষ দেবতা ॥ ৪১ ॥

ইতি সিদ্ধান্তরত্নাখ্যে ভাষ্যপীঠকে বিষ্ণুর পারম্যনির্ণয় নামক তৃতীয় পাদ ॥ ৩ ॥

## চতুর্থঃ পাদঃ ।

তত্রাহঃ । দ্বিবিধানি বাক্যানি শ্রীয়েন্তে সগুণবিষয়াণি নিগুণ-  
বিষয়াণি চ । যঃ সৰ্বজ্ঞঃ সৰ্ববিদ্যস্য জ্ঞানময়ং তপঃ য আত্মাপহত-  
পাপু। বিজরো বিষতুরিত্যাদীনি সগুণব্রহ্মপরাণি । একো দেবঃ সৰ্ব-  
ভূতেষু গুঢ়ঃ সৰ্বব্যাপী সৰ্বভূতান্তরাত্মা কৰ্ম্মাধ্যক্ষঃ সৰ্বভূতাবিধাসঃ  
সাক্ষী চেতাঃ কেবলো নিগুণশ্চ সত্যং জ্ঞানমনন্তং ব্রহ্মেত্যাদীনি তু  
নিগুণব্রহ্মপরাণি ॥ ১ ॥

তৃতীয়েন পাদেন দেবতৈক্যাদিবাদিনঃ শৈবাংশ্চ নিরস্যা প্রথমাдиपादाभायं সিদ্ধে  
দিবাগুণকৰ্ম্মণি বিজ্ঞানানন্দবিগ্রহে সৰ্বশেষে পরব্রহ্মণি স্থিরীকৃত্যে তমসহমানাঃ সাংখ্যাসৌগত-  
ছায়াবলম্বিনঃ কেবলাত্মৈক্যাবাদিনঃ প্রত্যবতিষ্ঠন্তে দ্বিবিধানীত্যাदिना । तार्कपादोऽयं  
तत्पूर्वपक्षदशशुक्रानां तर्ककदादिति वदन्ति । य इति । सर्वविं नित्योपलक्षसर्वसम्पत् ।  
तपः आलोचनम् । एक इति काष्ठके । एको द्वितीयभेदासहः । देवो द्योतमान-  
श्चिदेकधातुः । सर्वेषु भूतेषु खादिषु गूढः । चतुर्दिधेषु जीवेषु पृथिव्यादिषु पञ्चसु अतीते  
देवयोनौ च भूतशब्दः प्रयुज्यत इति हलायुधः । सर्वाणि तानि बहिरन्तश्च व्यापूयन् सर्वव्यापी  
सर्वेषां भूतानां बहिरङ्गुलिसन्यायेन स्वआत्मायमा विच्छिन्नानां चिन्परमाणूनां चतुर्दिशानां  
जीवानामन्तर्यामयन् सर्वभूतान्तरात्मा व्यवहर्तृनां तेषां कर्मफलान्यर्पयन् कर्माध्यक्षः तेषक-  
स्थितेः सर्वभूतविधासः तेषां शुभाशुभयोः साक्षात् द्रष्टृत्वात् साक्षी तेषु ज्ञानान्यर्पय-  
तेताः चेतयिता केबलो विशुद्धः यतो निगुण इति पूर्वपक्षार्थः । सिद्धान्तार्थोऽप्येक-  
बोध्यम् । एकः सर्वमुखाः एके मुखान्यकेबलः इत्यमरः । देवः सर्वावाधः । सर्वेषु  
भूतेषु जीवेषु गूढस्तेषां हृदयर्षी । प्रापुं परिच्छेदं निरस्यति सर्वेक्षणीति । विग्रहभाट्टस्यायं नि-  
स्यति सर्वभूतान्तरात्मेति । दयानुत्तमाह कर्माध्यक्ष इति । तेभाः कर्मफलानां दातेतार्थः ।  
सर्वेषां तेषां भूतानामविधासः परमाश्रयः । एवमपि निर्लेप इत्याह साक्षीति । उदासीज्जेन  
तत्र तत्र स्थित इत्यर्थः । चेताः चिन्स्वभावः यतो निगुणः माययानात्रात इति ॥ १ ॥

বেদে সগুণবিষয়ক বাক্য এবং নিগুণবিষয়ক বাক্য ভেদে দুই প্রকার বাক্য দেখা  
যায় । “যিনি সৰ্বজ্ঞ অর্থাৎ সামান্যতঃ সকল বিষয় জানেন, সৰ্ববিং অর্থাৎ বিশেষতঃ  
সকল বিষয় জানেন, যাঁহার আলোচনা জ্ঞানময়।” যে পরমাত্মা পাপপরহিত, জরারহিত  
মৃত্যুরহিত।” এইরূপ বাক্য সকল সগুণবিষয়ক । আর, “ব্রহ্ম অদ্বিতীয়, চিৎস্ব, সৰ্বভূত

অত্র সগুণবাক্যানাং ন গুণবিধানে তাৎপর্যং তদনুবাদমাত্রেনৈব  
স্মিতার্থাৎ নিগুণবাক্যাবিরোধায় তদেকার্থতয়া যুক্তেষ্ট । তস্মাৎ  
নৈবৈবৈদৈর্নিগুণমেব লক্ষ্যং ন তু সর্বৈশ্বরো বিষ্ণুরেব তেষামর্থ  
ইতি ॥ ২ ॥

মন্দমিদং গুণানাং মানান্তরাপ্রাপ্যানুবাদাসম্ভবাৎ । তৎপ্রাপ্তস্য  
ই কীৰ্ত্তনমনুবাদঃ । ন চ তে গুণাঃ প্রত্যক্ষাদিপ্রাপ্তাঃ কিস্তোপনিষদা এব  
পারমার্থিকাশ্চ তে । পরাস্য শক্তিরিত্যাদৌ স্বাভাবিকৌশ্রবণাৎ । ইমে  
যান্যে চ ভগবন্মিত্যা যত্র মহাগুণাঃ । প্রার্থ্যা মহত্বমিচ্ছন্তিৰ্ন বিয়ন্তি স্ম

যন্তেবং তর্হি দ্বিরূপং ব্রহ্মস্তু নেতাহ । তত্র সগুণেতি । গুণবিধানে তাৎপর্যং ন ।  
তদনুবাদেতি । দেবেষু মহর্ষিষু পার্শ্ববেষু চোগ্রপণ্যেযু দৃষ্টা যেষপহতপাপাদ্বাদয়ো  
গুণান্তান্ ব্রহ্মনি নিগুণংহপি হৃৎপ্রবেশায় বেদো নিগদতীত্যোতাবতৈব তদ্যোপক্ষীগত্বাৎ ।  
সদেকেতি । নিগুণবাক্যাবিরুদ্ধতয়া প্রত্যাচষ্টে ॥ ২ ॥

মন্দমিতি । তৎপ্রাপ্তস্য মানান্তরলক্ষ্যম্ । ননু দেবেষু মহর্ষিষিত্যাদিযুক্ত্যা গুণানাং  
প্রত্যক্ষাদিপ্রাপ্তিঃ বক্তব্যোতি চেত্তরাহ ন চ ত ইতি । ননূপনিষদে কল্পিতান্ গুণান্ ক্রতে  
স্বত্রো পারমার্থিকাশ্চেতি । ইমে চেতি । প্রথমমন্ধে ধর্মদেবতাং প্রতি পৃথিবীদেব্যা বচনম্ ।

ত্ৰিভাবে অবস্থিত, সর্বব্যাপী, সর্বভূতান্তরায়ী, কর্মসাধ্যক, সর্বভূতের আশ্রয়, সাক্ষী, চেত-  
য়তা, বিশুদ্ধ ও নিগুণ । ” “ব্রহ্ম সত্যস্বরূপ জ্ঞানস্বরূপ এবং অনন্ত । ” এইরূপ বাক্য সকল  
নিগুণবিষয়ক ॥ ১ ॥

নিগুণ ও সগুণ দুই প্রকার বাক্য থাকিলেও ব্রহ্ম দুই প্রকার নহেন । কারণ,  
গুণ বাক্য সকলের গুণবিধানে তাৎপর্য্য নহে । গুণের অনুবাদমাত্রেই সগুণ বাক্যের  
গুণপার্থ্য । লোকদৃষ্ট পাপরাহিত্যাদি গুণ প্রদর্শন দ্বারা নিগুণ ব্রহ্মে লোক সকলকে  
প্রবর্তিত করিবার জন্য ব্রহ্মকে তাদৃশগুণযুক্তরূপে বর্ণন করাই সগুণ বাক্য সকলের  
ইদেধ্য । সগুণ বাক্য সকল যদি নিগুণ বাক্য সকলের সহিত একার্থনা হয়, তবে পরস্পর  
বিরোধ ঘটে । বলিয়া উহাদের একার্থতা স্বীকার করাই যুক্ত । অতএব নিগুণ ব্রহ্মই সকল  
বদের লক্ষ্য । সর্বৈশ্বর বিষ্ণু উহাদের প্রতিপাদ্য নহেন ॥ ২ ॥

পূর্বপক্ষীর উক্তপ্রকার যুক্তি সঙ্গত হয় না । বাহা অগ্রে প্রমাণান্তর দ্বারা প্রাপ্ত  
ওয়া যায়, তাহার পশ্চাৎ কথনের নামই অনুবাদ । সগুণ বাক্যের অন্তর্গত গুণ সকল  
প্রমাণান্তর হইতে প্রাপ্ত নহে, অতএব উহাদের অনুবাদও সম্ভব হয় না । পুণ্যশালী দেবতা  
মহর্ষি প্রভৃতিতে দৃষ্ট গুণ সকলই যুক্তি দ্বারা ব্রহ্মে অনুবাদিত হইয়াছে, এরূপও বলা  
যা না ; কারণ, ঐ সকল গুণ প্রত্যক্ষাদি প্রমাণ হইতে প্রাপ্ত নহে । বেদে ঐ সকল গুণ

কর্হিচিদিতি নিত্যস্বয়ংগাচ্চ । অতএব দহরবাক্যে তস্মিন্ যদন্তস্তদেষ-  
ক্ৰিয়ামিতি মুমুক্ষুগ্যত্বং তেষামুক্তম্ ॥ ৩ ॥

যত্নাৎ বাচং ধেনুপাসীতেত্যাদিবৎ সগুণবাক্যানুপাসনার্থানি  
উপাসনয়া বিমুক্তা হৃদ্ভ্রূতির্নিগুণং সূক্ষ্মং প্রবেক্ষ্যতাতি । ইতরথোপাস-  
নায়াঃ কার্যত্বে গুণেষু তাৎপর্যে চ বাক্যভেদাপত্তিরিতি । তদ্বিদ্মবিচা-  
রিতাভিধানম্ । তেষু বাক্যোপাসনাপদাদর্শনাৎ তৎপদবিরহিনাং তেষাং  
তদর্থত্বকল্পনায়ামায়েতি চৈবোপাসীতেত্যাদিনামপি তদর্থাপত্তেঃ । কিঞ্চ

ভগবন্ হে ধর্ম যত্র ঐক্যে ইমে সত্যাদয়ঃ কথিতা অন্যে চাকথিতা নিত্য মহাগুণাঃ  
কর্হিচিং অপি ন বিয়ন্তি ন ক্ষীয়ন্তে । তস্মিন্নিতি দহরে ব্রহ্মণি যদগুণাষ্টকম্ অন্তঃ  
স্বরূপভূতরাগ্নি তদেষ্টব্যং ম্যামিতার্থঃ । কল্পিতত্বে মোক্ষার্থিভিমূগ্যং তন্ন স্যাদিচ  
ভাবঃ ॥ ৩ ॥

যুক্তান্তরাগি নিরাকরোতি যত্ত্বিত্যাদিনা । অথেনো বাচি যথা ধেনুত্বং তথা নিগুণে  
ব্রহ্মণি সগুণত্বমুপাসনার্থং কল্পনীয়মিতার্থঃ । প্রবেক্ষ্যতি শাখাচক্রন্যায়েন । ইতরথো-  
পাসনার্থত্বাভাবঃ । তেষু যঃ সর্বত্র ইত্যাদিবাক্যোযু । তৎপদবিরহিণামুপাসনাপদশূন্যানাং  
তদর্থত্বাপত্তেরূপাসনার্থপ্রসঙ্গাৎ আত্মত্বাদিধর্ম্মাণামুপাসনার্থত্বেন কল্পিতত্বাদব্রহ্মণো নাস্বত-  
পত্তিরিতি ভাবঃ । যদুপাস্যং তৎ কল্পিতমিতি ভবতাপি ন শক্যং বক্তুং শ্লোক্তিব্যাঘাত-

প্রতিপাদিত আছে । বেদ কখনই কল্পিত গুণ প্রতিপাদন করেন নাই । উহাতে যে  
সকল গুণ প্রতিপাদিত হইয়াছে, সে সকলই সত্য গুণ । শ্রুতিতে উক্ত হইয়াছে, “ব্রহ্মের  
পরা শক্তি বহির উৎসার ন্যায় স্বাভাবিকী ।” স্মৃতিতেও বলিয়াছেন, — “এই সকল মহাৎ  
ব্রহ্মের নিত্যসিদ্ধ, ইহাদের কখনই বিয়োগ হয় না । যিনি নিজের মহত্ব ইচ্ছা করেন, তিনি  
এই সকল গুণ প্রাপ্তনা করিয়া থাকেন ।” এই নিমিত্তই বেদে দহর-বাক্যে ব্রহ্মের স্বরূপভূ-  
তগুণাষ্টক মুমুক্ষু কর্তৃক অঘেষণীয়, এইরূপ বলিয়াছেন ॥ ৩ ॥

নিগুণবাদীর অপর যুক্তি এই—“বেদবাক্যে “বাক্যরূপ ধেনুকে উপাসনা করিবে”  
ইত্যাদি স্থলে, ধেনু হইতে ভিন্ন যে বাক্য তাহাতে ধেনু আরোপ করা অর্থাৎ বাক্যকে  
ধেনুরূপক বলা, যেদ্রুপ, তদ্রূপ সগুণপ্রতিপাদক বেদবাক্য সকল নিগুণ ব্রহ্মে আরোপিত  
হয় । উপাসনা দ্বারা মার্জিত হইয়া চিত্ত নিগুণ স্বরূপ ব্রহ্মে প্রবেশ করে । অত্যাগা-  
বালককে আকাশস্থ চন্দ্র দর্শন করাইবার জন্য প্রাচীন ব্যক্তি যেরূপ প্রথমতঃ বৃক্ষশাখা  
চন্দ্র দর্শন করাইয়া থাকেন, ব্রহ্মকেও সেইরূপ সগুণরূপে দেখান হইয়া থাকে । সগু-  
ব্রহ্মের উপাসনার্থ স্বীকার না করিয়া, উপাসনার কার্যত্বে গুণেই তাৎপর্য স্বীকার করিলে  
বাক্যভেদাপত্তি ঘটে, এবং তাহা হইলে, সগুণ ও নিগুণ এই দুই ব্রহ্মের আপত্তি হয় ।” এ

আনন্দাদয়ঃ প্রধানস্য ব্যতিহারো বিশিঃশক্তিঃ। হীতরবদিত্যত্রানন্দাদেজ্ঞাবে-  
শাভেদস্য চোপাস্যত্বেহপি তাত্ত্বিকত্বং পরৈরুক্তং তদ্বৎ সার্বজ্ঞ্যাদেরপি  
তৎ কিং ন স্যাৎ ॥ ৪ ॥

ন চোভয়বিধবাক্যাদ্বিকল্পঃ কদাচিৎ সগুণঃ ব্রহ্ম কদাচিমিগুণমিতি  
বাচ্যং সিদ্ধে বস্তুনি বিকল্পাভাবাৎ । ন হি বহিরক্ষণঃ কদাচিত্তু শীতল ইতি  
শক্যমভিধাতুম্ । অনুর্তানে তু সাধ্যে স স্যাৎ । যোড়শিগ্রহণাগ্রহণাভ্যা-  
মতিরাত্রবৎ উদিতানুদিতহোমবচ্ ॥ ৫ ॥

দিত্যহি কিঞ্চেত্যাদি । আনন্দাদয়ঃ ইত্যাদিকং ব্রহ্মস্বত্রম্ । অপ্রধানস্য ব্রহ্মণঃ আনন্দ-  
রূপত্বাদয়ো ধর্ম্মা উপাস্য ইতি পূর্ব্বস্বত্রার্থঃ । স্বং বা অহমগ্নি ভগবো দেব তে অহং বৈ ত্বমসি  
তদ্বন্দ্বীতাদীনি বাক্যানি জীবভাবেন ব্রহ্ম বিশিঃশক্তি ব্রহ্মভাবেন জীবক্ষেতি ব্যতিহারস্তয়োঃ  
পরস্পরাভেদঃ সিদ্ধ ইতি পরস্বত্রস্বার্থঃ শব্দরেণ ভাবিতঃ । অত্র আনন্দাদেঃ জীবব্রহ্মাভেদস্য  
চোপাস্যত্বেহপি তাত্ত্বিকত্বং যথা কেনাদৈত্বত্বাদে স্বীক্ৰিয়তে তথা সার্বজ্ঞ্যাদেরপি তৎ স্বীকার্য-  
মিতি কৃতঃ শব্দসে ইতি ভাবঃ ॥ ৪ ॥

যুক্তি বিচারসম্পত্ত বলা যায় না । কারণ, “বিনি সর্ব্বজ্ঞ” ইত্যাদি সগুণপ্রতিপাদক বেদ  
বাক্যে উপাসনাপদ দৃষ্ট হয় না । উপাসনাপদশূন্য সগুণ বাক্যে যদি উপাসনার্থ কল্পিত হয়,  
তবে “আত্মাকেই উপাসনা করিবে” ইত্যাদি বাক্যে যে আত্মার উপাসনা উক্ত হইয়াছে,  
তাহাতে আত্মত্বাদি ধর্ম্ম সকল অর্থাৎ আত্মার গুণ সকল উপাসনার জন্য কল্পনা করিতে  
হয়; যেহেতু নিগুণবাদীর মতে উপাসনা বিষয়ে গুণ অবশ্য স্বীকার্য্য । গুণ স্বীকার  
ব্যতিরেকে উপাসনাই সম্ভব হয় না । অতএব উক্ত স্থলে উপাসনার নিমিত্ত আত্মার গুণ  
স্বীকারে ব্রহ্মের অনাত্মত্বের আপত্তি ঘটে । যিনি উপাস্য, তিনিই কল্পিত, এইরূপও বলিতে  
পারা যায় না; কারণ, তাহা হইলে, নিগুণবাদীর নিজ মতের ব্যাঘাত হয় । নিগুণবাদী  
বেদান্তস্থত্রের তৃতীয় অধ্যায়ের তৃতীয় পাদেয় দ্বাদশ ও অষ্টত্রিংশৎ সূত্রে জীবব্রহ্মাভেদের  
উপাস্যত্ব সম্বন্ধে তাত্ত্বিকত্ব স্বীকার করিতেছেন, যথা,—“ব্রহ্মের আনন্দরূপত্বাদি ধর্ম্ম  
উপাস্য ।” “যে তুমি, সেই আমি, যে আমি, সেই তুমি, ইত্যাদি বাক্যে জীবভাবে ব্রহ্মকে  
এবং ব্রহ্মভাবে জীবকে বিশেষিত করিতেছেন । অতএব জীবব্রহ্মের পরস্পর অভেদ সিদ্ধ  
হইতেছে ।” জীবব্রহ্মাভেদের উপাস্যত্বে সত্যত্ব যদি স্বীকৃত হইল, তবে পরমেশ্বরের  
সার্বজ্ঞ্যাদি গুণের সত্যত্ব স্বীকারে ক্ষতি কি ? ৪ ॥

সগুণ ও নিগুণ উভয়ের প্রতিপাদক বেদবাক্যদ্বয়ই সত্য হইলে, ব্রহ্ম দুইটি হইয়া  
উঠেন, এরূপও বলা যায় না । কারণ, সগুণ ও নিগুণ উভয়বিধ বেদবাক্য দ্বারা বিকল্প  
ঘটে না; অর্থাৎ ব্রহ্ম কখন নিগুণ কখন সগুণ এরূপ অর্থ হয় না । ব্রহ্ম সিদ্ধ বস্তু, তাহাতে



যন্তু সগুণবাক্যানাং ব্যবহারিকগুণবিধায়িত্বং নিগুণবাক্যানাস্তু পার-  
মার্থিকগুণাভাববোধকত্বমিত্যাঙ্কস্তদতীত্ব মন্দং ব্যবহারিকত্ববাচিপদা-  
ভাবাদগুণানাং মুষাত্তেন তদ্বিধায়িনাং তেষামপ্রামাণ্যাপত্তেঃ । ষোড়শি-  
গ্রহণাগ্রহণয়োস্ত তদাপত্ত্য পূর্বতন্ত্রবিরোধাপত্তেশ্চ । সদেব সৌম্যেতি  
শ্রুত্ব্যুক্তস্য মুষাত্তেন ব্রহ্মণঃ শূন্যত্বাপত্তেশ্চ । অসম্ভব স ভবতি অস-  
দ্বন্ধেতি বেদ চেৎ । অস্তি ব্রহ্মেতি চেদেদ সন্তমেনং ততো বিছুরিত্যত্রো-  
সদ্বাদিনং নিন্দিত্বা সদ্বাদী প্রস্তুয়তি তচ্চ পীড়্যেত ॥ ৬ ॥

অথ ব্রহ্মণো বৈরূপাং নিরস্যাতি ন চেত্যাদিনা । সিদ্ধে পরে নিষ্পন্ন ব্রহ্মণি অল্পঠানে  
বাগহোমানদৌ কৰ্ম্মণি সাধো কৃতিনিষ্পাদ্যে ইত্যর্থঃ । স বিকল্পঃ । তমুদাহরতি ষোড়শীতি ।  
ষোড়শী যজ্ঞিয়পাত্রবিশেষঃ । অতিরাত্রো ষোড়শিনং গৃহ্নাতি নাতিরাত্রো ষোড়শিনং গৃহ্নত ইতি  
শ্রবণাং ষোড়শিযোগাযোগাভ্যামতিরাত্রং দ্বিরূপম্ । অহুদিতহোমনিন্দয়োদিতহোম উদিত-  
হোমনিন্দয়ানুদিতহোমশ্চ ঐত্যা বিহিত ইত্যাদিতাহুদিতকালযোগেণ বিকল্পো হোমঃ ॥ ৫ ॥

যস্মিতি ক্ষুটার্থম্ । গুণানামিতি । তন্মতে গুণাঃ সৰ্বে কল্পিতত্বাং মুষাত্তুতা এব । অত-  
স্তদ্বাচিনাং বেদবচসামেষ বক্ষ্যাম্ভতো ভাতীতাদিবদপ্রামাণ্যাপত্তেস্তব নাস্তিকতাপত্তিঃ  
স্যাদিতি ষষ্ঠে পাদেহস্য বিস্তারঃ স্যাৎ । তদাপত্তোতি ষোড়শিযোগঃ ব্যবহারিকস্তদযোগস্ত  
পারমার্থিক ইতি প্রসঙ্গ্য পূৰ্ব্বমীমাংসাবিরোধপ্রসঙ্গাদিত্যর্থঃ । ন হি জৈমিনির্নৈবমঙ্গীকৃত-  
মিতি ভাবঃ । শ্রুত্ব্যুক্তস্যোতি । শ্রুত্ব্যুক্তস্য সত্ত্বালক্ষণস্য ব্রহ্মণ ইত্যর্থঃ । ক্ষুটমন্যং । গুণ-  
মিথ্যাত্ববাদিনি দোষদ্বয়মেতদুপরিহরম্ ॥ ৬ ॥

বিকল্পের সম্ভাবনা নাই । অগ্নি কখন উষ্ণ, কখন শীতল হইতে পারে না । অনুষ্ঠানসাধ্য  
কৰ্ম্মে বিকল্প ঘটতেই উৎসাহের দ্বিরূপতা হয় । বেদে কোথাও বলিয়াছেন, হৃদয়ের অহুদয়ে  
হোম করিবে, আবার কোথাও বলিয়াছেন, উদয়ে হোম করিবে । উদয় ও অহুদয় এই  
দুইটি কালের যোগ হেতু হোমও দুই প্রকার হইতেছে ; অর্থাৎ এক প্রকার হোমের উদয়ে  
এবং অন্য প্রকার হোমের অহুদয়ে বিধান হইতেছে । ঐরূপ অতিরাত্রো ষোড়শীর অর্থাৎ  
যজ্ঞীয় পাত্রবিশেষের গ্রহণ এবং অগ্রহণ বলাতে অতিরাত্র দুই প্রকার হইতেছে ॥ ৫ ॥

আবার সগুণপ্রতিপাদক বেদবাক্যের ব্যবহারিক-গুণবোধক এবং নিগুণপ্রতি-  
পাদক বেদবাক্যের পারমার্থিকগুণাভাববোধকত্ব বলাও যুক্ত হয় না । কারণ, ব্রহ্মের  
গুণপ্রতিপাদক বাক্যের মধ্যে ‘ব্যবহারিক’ এইরূপ একটি কথা দেখা যায় না । বিশেষতঃ  
নিগুণবাদীর মতে গুণ সকল কল্পিত বলিয়া মিথ্যা, অতএব সেই মিথ্যাত্ব গুণের প্রতি-  
পাদক বেদবাক্যের বক্ষ্যাপত্তের ন্যায় অপ্রামাণ্য হইয়া পড়ে এবং তন্মিহিত নিগুণবাদীরও

তস্মাৎ সগুণবাক্যানি মানান্তরাপ্রাপ্তানলৌকিকান্ বিদধুরেব ।  
 নিগুণবাক্যানি তু প্রাকৃতাংস্তান্ নিষেধুরিতিব্যবস্থা । মাং ভজন্তি গুণাঃ  
 সৰ্বৈ নিগুণং নিরপেক্ষকম্ । হৃদং প্রিয়মায়ানং স্যাম্যাসঙ্গাদয়ো  
 গুণাঃ । সত্বাদয়ো ন সন্তীশে যত্র চ প্রাকৃতা গুণাঃ । স শুদ্ধঃ সৰ্বশুদ্ধে-  
 ভ্যঃ পুমানাদ্যঃ প্রসীদত্বিতি স্মরণাৎ । স সৰ্বভূতপ্রকৃতিবিকারগুণাঃ-  
 ১৮ দ্বোষাংশ্চ মুনে ব্যতীত ইতি বিকারাত্মকান্ গুণান্ নিষেধতা পুনরনন্ত-  
 কল্যাণগুণোগ্হসাবিতি স্বরূপানুবন্ধিনঃ কল্যাণগুণান্ স্বীকৃৎবতা ত্রীপরা-  
 শরণেণ স্ফটীকৃতাসৌ ॥ ৭ ॥

নিগুণবাক্যেহপি সাক্ষিহাদয়ো ধৰ্ম্মা নির্দিষ্টাঃ । ইতরথা  
 সাক্ষ্যাংশ্চিদান্তস্মিন্ন প্রবর্তেতন্ । সমন্বয়াধ্যায়শ্চ পীডেত । তত্র  
 খন্ম গুণানাং প্রতিনিমিত্তত্বং স্বীচকার ভগবান্ সূত্রকারঃ । অন্তস্তদ্ব্যাপ-

উক্তমর্থং বোজয়তি তস্মাদিতি । বিদধুস্তাৎপৰ্য্যেণ প্রতিষেধঃ । মামিত্যেকাদশে ।  
 গুণাঃ সত্বাদিগুণাঃ বিকারা ন সম্ভবন্ত্যপি তু স্বরূপানুবন্ধিন এব তে ইত্যর্থঃ । সত্বাদয় ইতি  
 ত্রীবেকবে । প্রাকৃতা ন সন্তি ইত্যুক্তেরপ্রাকৃতাঃ সন্তীত্যাগতম্ । তে চ শুদ্ধহাদয়ো বোধ্যাঃ ।  
 উক্তব্যবস্থাং প্রকটয়তি স সৰ্ব্বৈতি । অসৌ ব্যবস্থা ॥ ৭ ॥

নমু নৈগুণ্যবোধকানামপি বচসাং আগতকথাং ব্রহ্মণো দ্বৈরূপ্যং ছুপরিহরমিতি  
 চেতব্রাহ্ম নিগুণেতি । ইতরথা ধৰ্ম্মভাবে । নিমিত্তমন্তরা ধৰ্ম্মং বিনা । তস্মিন ব্রহ্মণি । অন্তরি-

নাস্তিকতাপত্তি ঘটে । পূৰ্ব্বোক্ত যুক্তি অনুসারে ষোড়শীর যোগ ব্যবহারিক এবং উহার  
 অযোগ পারমার্থিক এই প্রকার অর্থ হওয়াতে পূৰ্ব্বমীমাংসার সহিতও বিরোধ ঘটে ।  
 অধিকন্তু “সৌম্য ! স্থষ্টির পূর্বে সংই ছিলেন” ইত্যাদি ক্রতির উক্তি মিথ্যা হওয়াতে ব্রহ্মের  
 সত্তার অভাবে শূন্যতাবাপত্তি হয় । “তিনি অসংই ছিলেন” ইত্যাদি বেদবাক্যের অনুসরণ-  
 কারী অসম্বাদীর নিন্দা করিয়া সম্বাদী যে প্রস্তাব করেন, তাহাও নষ্ট হইয়া যায় ॥ ৬ ॥

কিন্তু আমাদের মতে সগুণ ও নিগুণ উভয়বিধ বেদবাক্যই সত্য । সগুণবাক্য  
 মানান্তরাপ্রাপ্ত অলৌকিক অর্থাৎ অপ্রাকৃত গুণ বিধান করেন এবং নিগুণবাক্য প্রাকৃত  
 গুণ সকলের নিষেধ করিয়া থাকেন, ইহাই ব্যবস্থা । শ্রীমদ্ভাগবতের একাদশস্কন্ধে বলিয়া-  
 ছেন—“নিগুণ অর্থাৎ প্রাকৃতগুণরহিত আমাকে অপ্রাকৃত গুণ সকল আশ্রয় করো” অতথা  
 গুণহীনে গুণভজন অসম্ভব হয় । বিষ্ণুপুরাণে পরাশর ঋষিও স্পষ্ট করিয়াই বলিয়াছেন  
 যে, প্রকৃতিবিকারভূত গুণ সকল পরমেশ্বরে নাই, কিন্তু তাঁহাতে স্বরূপানুবন্ধী অনন্ত-কল্যাণ-  
 গুণ আছে ॥ ৭ ॥

দেশাৎ । অন্তর্ভাষ্যাদিদ্বেবাদিসু তদ্ব্যবহাৰ্য্যদেশাৎ । অদৃশ্যাদিশুণ-  
কো ধর্মোক্তেঃ । সর্বধর্মোপপত্ত্যেচতি ॥ ৮ ॥

সর্ববশাবাচ্যে লক্ষণা তু ন সম্ভবতীত্যাদিতং প্রাক্ । চিন্মাত্রাদিশব্দস্য  
পুনর্লক্ষণা লক্ষ্যত্বাচ্চৈতন্যং ভাগত্যাগলক্ষণা তত্র ন সম্ভবেদ্বিরুদ্ধভাগা-

তাস্যার্থঃ । যত্র বোহস্তরিত্যাदि ছান্দোগ্যবাক্যে ‘আদিত্যাৎস্বঃ হরিরেব বোধঃ । কুতঃ হির-  
অয়ত্পুওরীকাক্ষাপহতপাপুত্বাদিধর্মোক্তেরিতি । অন্তর্ভাষ্যমীত্যস্যার্থঃ । যঃ পৃথিব্যাং  
তিষ্ঠন্নিত্যাদিরূহদারণ্যকবাক্যে ‘অধিদৈবাদিপদোপেতেষু বাক্যেষু ঋতোহন্তর্ভাষ্যমী হরিরেবোধ্যঃ ।  
কুতঃ পৃথিব্যাদিদর্শবিকারনিয়মনামৃতত্বাদিতদ্ব্যবহাৰ্য্যোক্তেরিতি । অদৃশ্যেত্যস্যার্থঃ । অথ  
পর্যয়া তদক্ষরমপিগম্যতে । যত্তদদ্রেশুমগ্রাহং দিব্যো যমূর্ত্তঃ পুরুষঃ ইতি মুণ্ডকবাক্যে  
অদৃশ্যত্বাদিধর্মী হরিরেবোধ্যঃ । কুতঃ যঃ সর্বজ্ঞ ইত্যাদি তদ্ব্যবহাৰ্য্যকথনাদিতি ॥ ৮ ॥

নিগূঢ়বাক্যে পরমেশ্বরে সাক্ষিত্ব প্রভৃতি ধর্ম সকল নির্দিষ্ট হইয়াছে । ব্রহ্মের ধর্ম  
স্বীকার না করিলে, তাঁহাতে সাক্ষী প্রভৃতি শব্দের প্রবৃত্তি হয় না । আবার ধর্ম স্বীকারে  
সাক্ষিত্বাদিশুণ্যবিশিষ্ট ব্রহ্মের সগুণত্ব অনিবার্য্য হয় । এই নিমিত্ত ধর্ম স্বীকার করিলে,  
সমবস্যাধ্যায়ের অসঙ্গতি হইয়া উঠে । ঐ সমবস্যাধ্যায়ে ভগবান্ স্বরূপকার গুণসকলের প্রবৃত্তি-  
নিমিত্ত স্বীকার করিয়াছেন, যথা—“হৃদ্যের বা অক্ষির অন্তর্ভুক্ত পুরুষ জীব নহেন, কিন্তু  
পরমাত্মা ; কারণ এই প্রকরণে ঐ অন্তর্ভুক্ত পুরুষের উদ্দেশ্যেই অপহতপাপ্য অর্থাৎ  
কর্মবশ্যতারাহিত্য প্রভৃতি ধর্ম উক্ত হইয়াছে । জীব কর্মবশ, স্তবরাং তাঁহাতে কর্ম-  
বশ্যতারাহিত্য প্রভৃতি ধর্ম সম্ভব হয় না । দেবতাদিগেরও যে লোকেশ্বরত্বাদি দৃষ্ট হয়,  
তাঁহাও তাঁহাদিগের স্বাভাবিক নহে, কিন্তু ঈশ্বরোপসর্গালঙ্কার । তাঁহাদিগের ফলদাতৃত্বও  
স্বাধীন নহে ; পরন্তু ঈশ্বরাধীন । তাঁহার ঐ উপাস্য বলিয়াও শ্রেষ্ঠ হইতে পারেন না ; কারণ  
তাঁহাদিগের উপাস্যতাও ঈশ্বরের স্বরূপে নহে । দেহসম্বন্ধপ্রতীতি বশতঃও ঐ অন্তর্ভুক্ত  
পুরুষকে জীব বলা যায় না ; কারণ, “আমি এই মহান্ পরমাত্মাকে আদিত্যের ন্যায় জ্যোতি-  
শ্রয় অজ্ঞানান্ধকারনাশক অপ্রাকৃতদৈব্যাশ্রয়ধারী পুরুষ বলিয়া জানি” ইত্যাদি পুরুষ-  
স্বরূপমাত্রাদিতে তাঁহার অপ্রাকৃত-দৈব্যা দেহ উক্ত হইয়াছে । “দর্শনঃ স্বরূপতদবোধ্যঃ  
তন্নিত্যঃ, বিভূতিজ্ঞানানন্দঃ ও অমৃতত্বাদি ধর্মের অভিধান হেতু অধিদৈবাদি বাক্যে যে  
পরমাত্মা অন্তর্ভাষ্যরূপে উক্ত হইয়াছেন, তিনিই ; এই স্থলে পৃথিব্যাদির অন্তর্ভাষ্যমী উক্ত  
হইয়াছেন, জানিতে হইবে ।” “যিনি সামান্যতঃ সর্ববিষয়কজ্ঞানবান্, যিনি বিশেষতঃ  
সর্ববিষয়কজ্ঞানবান্, যাহার তপস্যাই জ্ঞানময়, যাহা হইতে প্রধানেরও উৎপত্তি” ইত্যাদি  
ঋতিতে চৈতন্যধর্মের উক্তি হেতু অদৃশ্যত্বাদিধর্মী পরমাত্মাই পরা বিদ্যার বিষয় ।”  
“বিশেষতঃ অচিন্ত্যস্বরূপ পরমেশ্বরে বিরুদ্ধ ও অবিরুদ্ধ সকল ধর্মই উপপন্ন হয়” ॥ ৮ ॥

সম্ভবাদিতি তুচ্ছমেতৎ । ইথঞ্চ নিগুণ ইত্যনেন গুণনিষেধায় সাক্ষিহাদি-  
ধৰ্ম্মানুষ্ঠিরিতি বিকলজল্পিতমপি দূরাপাস্তম্ । ঋতিপ্রাপ্তস্ত সাক্ষিহাদেঃ  
ঋত্যানুরাদো ন সম্ভবতীত্যুক্তং প্রাক্ । তস্মাদপ্রাকৃতাননুগুণরত্নাকরো  
হরিঃ সর্ববেদবাচ্যঃ ॥ ৯ ॥

নিগুণচিন্মাত্রং স্থলীকর্যেব । ন তৎসমশ্চাভ্যধিকশ্চ দৃশ্যতে । মতঃ  
পরতরং নাশ্চৎ কিঞ্চিদস্তি ধনঞ্জয়েত্যাদি ঋতিস্মৃতিভ্যঃ । গুণবান্বেবানুরাগ-  
বিষয়ে ন হুগুণন্তোচ্ছ্যাৎ । মোক্ষশ্চ সগুণজ্ঞানাদেব । যদা পশ্যাৎ পশ্যতে  
রুদ্রবর্ণং কৰ্ত্তারমৌশং পুরুষং ব্রহ্মযোনিম্ । তদা বিদ্বান্ পুণ্যপাপে বিধূয়

নহু সাক্ষিহাদিগুণযোগেন চিন্মাত্রং লক্ষ্যমিতি তত্রাহ সৰ্বেতি । সোঃসং দেবদত্ত  
ইত্যত্র লক্ষ্যং পিণ্ডমাত্রশব্দেন বাচ্যং দৃষ্টং তদ্বৎ তথাপি সাক্ষ্যাদিশব্দলক্ষ্যচিন্মাত্রশব্দেন  
বাচ্যত্বমেব স্যাৎ । ত্বয়া খলু শব্দবাচ্যং শুদ্ধং স্বীকরিতে কণমধুনা তাদৃশে লক্ষণানুশ্র-  
বীতিভাবঃ । নহু চিন্মাত্রশব্দস্য চেৎ পিণ্ডমাত্রশব্দবদ্ব্যক্তিং ক্রবে তর্হি তস্যাপি বা  
লক্ষণা কার্যেতি চেত্তত্রাহ চিন্মাত্রাদিতি । চিন্মাত্রে সা লক্ষণেব ন সম্ভবতি ইত্যাহ ভাগতি ।  
নদ্বিষ্টং দর্শয়তি ঋতীতি । একেনোক্তস্যার্থস্য ততোহন্যেন কীর্তনমহুবাদঃ । তস্মাদিতি ।  
গুণবান্ হরির্বেদবাচ্য ইত্যর্থঃ ॥ ৯ ॥

অথ শব্দশব্দেকেরিচ্ছায়াদেব প্রবৃত্তিনিমিত্তানি লক্ষণাঞ্চ বিনা সাক্ষ্যাদিশব্দাশ্চিন্মাত্রং  
প্রকাশয়েয়ুরিতি চেত্তত্রাহ নিগুণেতি । অলীকং মূষা ,ন তদিত্যাদিবাচ্যৈঃ সগুণাদন্যস্য

সকল শব্দের অবাচ্য ব্রহ্মে লক্ষণাও সম্ভব হয় না, ইহা পূর্বেই বলা হইয়াছে ।  
লক্ষণা দ্বারা চিন্মাত্র প্রভৃতি শব্দের লক্ষ্য বস্তুর অচেতন্যতাই ঘটিবে । তজ্জন্য ভাগ-  
লক্ষণা স্বীকারও অসম্ভব হয় ; যেহেতু বিরুদ্ধ ভাগই সম্ভব হয় না । অতএব সাক্ষি-  
হাদি গুণ তাপ করিয়া কেবল চিন্মাত্র শুদ্ধ ব্রহ্মই ঐ সকল শব্দের লক্ষ্য, এরূপ বলা যায়  
॥ কারণ, কেবল শুদ্ধ যে ব্রহ্ম, তাঁহাতে শব্দের শক্তি লক্ষণা যাইতে পারে না । এইরূপে  
নিগুণ শব্দ দ্বারা গুণনিষেধের জন্য সাক্ষি প্রভৃতি ধর্ম্মের অমুক্তি, এই বিকল জল্পনা  
রাপাস্ত হইতেছে । ঋতিপ্রাপ্ত সাক্ষি প্রভৃতি ধর্ম্মের আবার ঋতি দ্বারা অমুবাদ সম্ভব  
হয় না, ইহা পূর্বেই বলা হইয়াছে । অতএব অপ্রাকৃত-অনন্ত-গুণরত্নাকর হরি সর্ববেদবাচ্য  
হই স্থির ॥ ৯ ॥

নিগুণ চিন্মাত্র ব্রহ্ম অলীক । “তাঁহার সমান বা তাঁহা হইতে অধিক দৃষ্ট হয় না ।”  
নিন্দয়, আমা হইতে পরতর আর কেহই নাই ।” এই সকল ঋতি ও স্মৃতি সকলই তদ্বিষয়ে  
মাণ । বিশেষতঃ গুণবান্ই অমুরাগের বিষয় করেন, নিগুণ বস্তু তাহা হইতে পারে না ;  
যেহেতু উহা অতি তুচ্ছ । সগুণ ব্রহ্মের জ্ঞান হইতেই মোক্ষরূপ পুরুষার্থ হয় । “ব্রহ্মা জীব

নিরঞ্জনঃ পরমং সাম্যমুপৈতি । ভোক্তারঃ যজ্ঞতপসাং সৰ্বভূতমহেশ্বরম্ ।  
সুহৃদং সৰ্বভূতানাং জ্ঞাত্বা মাং শান্তিমুচ্ছতীত্যাদিশ্রুতিশ্রুতিভ্যাঃ ॥ ১০ ॥

নহু বিষ্ণোরেব তদ্বাচ্যত্বে তু যতো বাচো নিবর্তন্তে অপ্রাপ্য মনসা সহ ।  
যদ্বাচানভ্যুদিতং যেন বাগভূদ্যতে তদেব ব্রহ্ম ত্বং বিদ্ধি নেদং যদিদমুপা-  
সতে । যৎ শ্রোত্রেণ ন শৃণোতি যেন শ্রোত্রমিদং শ্রুতং তদেব ব্রহ্ম ত্বং  
বিদ্ধি নেদং যদিদমুপাসতে ইত্যাদিশ্রুতেঃ । যতোহপ্রাপ্য নিবর্তন্তে বাচশ্চ  
মনসা সহ । অহং চান্যে ইমে দেবাস্তস্মৈ ভগবতে নমঃ ইত্যাদিশ্রুতেশ্চ  
ক। গতিরিত্তি চেন্ন । সাকল্যাবাচ্যতয়া তদগতেদর্শয়িষ্যমাণত্বাৎ । সৰ্ব-  
জ্ঞাদয়ঃ শব্দাঃ সার্বজ্ঞ্যাদিনা নিমিত্তেন ভগবতি প্রবর্তন্তে নিগুণাদয়স্ত

চিনাক্রস্যাংকুষ্ঠস্য প্রতিবেদ্যৎ । স্বয়া কুশল্যং স্বগোষ্ঠ্যং সাবিতোহপি নিগুণো ন তে পুরুষাৎ  
ইত্যাহ গুণবানিতি । হঃস্বরঃ স্বথার্পকশাস্ত্রমাগযোগ্যঃ ন তু তদ্বিলক্ষণঃ । ততোহপার্থে  
শ্রম ইতি ভাবঃ । সপ্তগণ্য পুরুষার্থঃ দর্শয়তি মোক্ষশ্চেতি । যদেতি মুণ্ডকে । ভোক্তার-  
মিতি শ্রীগীতায় ॥ ১০ ॥

বিক্ষেপঃ সৰ্ববেদবাচ্যত্বমাক্ষিপতি নম্বিতি । যত ইতি তৈত্তিরীয়কে । যতো ব্রহ্মণে  
বাঙ্ মনশ্চ নিবর্তত ইত্যর্থঃ । যদিতি কেনোপনিষদি । যদ্বাক্ত বাচাভ্যুদিতং প্রোক্ত-  
নেত্যর্থঃ । অভূদ্যতে প্রকাশ্যতে । নেদমিতি । ইদং মনঃপ্রভূতি ব্রহ্ম নেত্যর্থঃ । যদিতি ।

যখন কল্পবর্ণ অর্থাৎ জ্যোতির্ময় জগৎকর্ত্তা ব্রহ্মযোনি পরমপুরুষকে দর্শন করেন, তখন তিনি  
তদ্বজ্জ হইয়া বন্ধনের মূলীভূত পুণ্যপাপকন্ম সমূলে পরিহার পূর্বক নিরঞ্জন অবস্থায় পরম-  
শ্রের সাম্য লাভ করিয়া থাকেন ।” “যজ্ঞ ও তপস্তার ভোক্তা এবং সৰ্বভূতের মহেশ্বর ও  
সুহৃৎ আমাকে জানিয়া জীব মোক্ষ লাভ করে ।” এই সকল শ্রুতি ও স্মৃতিতে পূর্বোক্ত  
মতেরই পোষকতা দৃষ্ট হয় ॥ ১০ ॥

যদি বল, বিষ্ণুর সৰ্ববেদবাচ্যত্ব বলিলে, “যাহাকে না পাইয়া বাক্য মনের সহিত নিবৃত্ত  
হয় ।” “যাহাকে বাক্য দ্বারা প্রকাশ করা যায় না, যিনি বাক্যকে প্রকাশ করেন, তিনিই  
ব্রহ্ম ।” “যাহাকে শ্রোত্র দ্বারা শ্রবণ করা যায় না, যিনি শ্রোত্রের শ্রবণসামর্থ্য প্রকাশ  
করেন ” ইত্যাদি শ্রুতি এবং “যাহাকে না পাইয়া বাক্য মনের সহিত নিবৃত্ত হয়, অপি  
ও অত্ৰ দেবতা সকল যাহাকে জানিতে পারে নাই ” ইত্যাদি স্মৃতির কি গতি হইবে!  
তাহার উত্তর এই,—বিষ্ণুর গুণ অনন্ত; যাহা অনন্ত, তাহা সাকল্যে জানা যায় না,  
তাহাকে অবাচ্য বলা যাইতে পারে । সৰ্বজ্ঞ প্রভূতি শব্দ সার্বজ্ঞ্যাদি নিমিত্ত দ্বারা এক  
নিগুণবাদি নিমিত্ত দ্বারা শ্রীভগবানে প্রবৃত্ত হইয়া থাকে । অতএব অপারূপতসৰ্বগুণত্ব

নৈষ্ঠুর্গ্যাদিনেতি কৃৎস্নস্ত বেদস্ত ভগবৎপরত্বম্ । ইত্থঞ্চ সর্বৈ বেদা  
যৎপদমামনস্তীত্যাদিশ্রুতিস্মৃত্যবিরোধঃ ॥ ১১ ॥

তদিদং শুদ্ধস্য পূর্ণস্য বিষ্ণোর্বেদাবাচ্যত্বং ভগবতা সূত্রকারেণোক্তম্  
ইক্ষতের্নামিত্যস্মিদ্ধিকরণে । বেদেষু বাচ্যত্বদর্শনাদশব্দং ব্রহ্ম ন ভবতি  
কিন্তু শব্দবাচ্যমেব ভবতীতি ভাষিতঞ্চ । যদ্বশব্দমিতি প্রধানং ব্যচক্ষে  
তম্ । তস্তাপ্যজ্ঞামেকামিত্যাदिशब्दवाचात्वात् ॥ ১২ ॥

কিঞ্চ জ্ঞানকাণ্ডং সাক্ষাদেব ব্রহ্ম প্রাহ । তত্ত্বোপনিষদং পুরুষং  
পৃষ্ঠামীতিশ্রুতেঃ । কর্মকাণ্ডস্ত জ্ঞানাস্ত্রকর্মপ্রতিপাদনাৎ পরম্পরয়েতি ।  
তমেতং বেদানুবচনেন ব্রাহ্মণা বিবিদ্যস্তি যজ্ঞেন দানেন তপসানাম-  
কেনেতিশ্রুতেঃ । যতঃ প্রবৃতিভূতানাং যেন সর্বমিদং ততম্ । স্বকর্মণা  
তমভ্যর্চ্য সিদ্ধিং বিন্দতি মানব ইতিস্মৃতেশ্চ ॥ ১৩ ॥

ন শৃণোতি ন শ্রুতে । যত ইতি তৃতীয়ে মৈত্রেয়বচনম্ । কা গতিরिति । এষ বাচ্যত্বপ্রতি-  
ষেধাৎ লক্ষ্যতা তু ভবেদিত্যভাবঃ । ততশ্চ সর্ববেদবাচ্যত্বকতিরिति । ক্ষুটার্থমন্যৎ ॥ ১১ ॥

উক্তে হর্থে ব্যাসসম্মতিমাহ তদিদমিতি । ব্যাখ্যাস্তরং নিরাকরোতি যথিতি ।  
চ্যুতঃ কেবলাদৈতী । তস্তাপি প্রধানস্যাপীত্যর্থঃ । অজ্ঞামেকামিত্যাদিমন্ত্রে অজ্ঞাশব্দেন  
প্রধানমুচ্যতে ॥ ১২ ॥

নহু জ্ঞানকাণ্ডে বিষ্ণোর্বাচ্যতা শক্যা বক্তুং কর্মকাণ্ডে তু ন সা শক্যাতে বক্তুম্ । তত্র হি  
গাঙ্গসৈতিক্তব্রতাকাং কর্ম এব প্রতিপাদ্যতে ইতি চেত্তত্রাহ কিঞ্চ জ্ঞানেতি । তমিতি বৃহদা-  
খ্যাকে । উপনিষদা প্রতিপাদ্যতে উপনিষদ শৈথিকঃ অন্ । তমেতমিতি । তমেতং পরমা-

এবং প্রাকৃতসর্বগুণরাহিত্য প্রতিপাদন দ্বারা সমস্ত বেদই ত্রীভগবানকে নির্দেশ করিতে-  
ছেন, এই প্রকার অর্থ করিলে, আর কোন দোষই ঘটিতেছে না । এই প্রকারে “সকল  
বেদ যে ভগবানকে প্রতিপন্ন করেন ” ইত্যাদি শ্রুতিরও অবিরোধ হইল ॥ ১১ ॥

শুদ্ধ পরিপূর্ণ বিষ্ণুর বেদবাচ্যত্ব ভগবান হ্রদ্বাক্যও বলিয়াছেন—“বেদবাচ্যত্ব দর্শন-  
হত্ব ব্রহ্ম অশব্দ, অর্থাৎ বেদের অপ্ৰতিপাদ্য নহেন, কিন্তু বেদবাচ্যই হইলেন । অশব্দ পদে  
প্রকৃতিকে বুঝাইতে পারে না ; যেহেতু “অজ্ঞামেকাং” প্রভৃতি শ্রুতিতে প্রকৃতির বেদ-  
বাচ্যত্বই উক্ত হইয়া থাকে ” ॥ ১২ ॥

আরও জ্ঞানকাণ্ডে যে সাক্ষাৎসম্বন্ধেই ব্রহ্মবস্তুর প্রতিপাদন করিয়া থাকেন, “উপনিষৎ-  
প্রতিপাদ্য পুরুষকে ব্রহ্মজ্ঞাসা করি” ইত্যাদি শ্রুতিই উহার প্রমাণ, এবং কর্মকাণ্ডে সকল  
গণ্যভূত কর্মের প্রতিপাদন দ্বারা পরম্পরাদম্বন্ধে ব্রহ্মবস্তুর প্রতিপাদন করিয়া থাকেন;

নমু বৃষ্টিপুত্রসর্গাদিকলকানি কৰ্ম্মাণি বিদধানোহসৌ প্রতীয়তে যৈবং  
তথা তদ্বিধানস্য প্ররোচনাজনকত্বাৎ কারীয়াদিকলস্য বৃষ্টাদেদৃষ্টত্বেন  
বেদে সশ্রদ্ধস্য তদভিষ্কৃত্য তদর্থং সম্যগ্ভিচারয়তো যো বা এতদক্ষরমবিদিতা  
গার্গ্যস্মাল্লোকাৎ প্রৈতি স কৃপণ ইত্যব্রহ্মজস্য দৈন্ত্যং তমেতং বেদানুবচনে-  
নেত্যাদিনা কৰ্ম্মণাং তজ্জ্ঞানাজনকতাক্ষ বিজানতো নিক্ষাণি তান্ননুতিষ্ঠ-  
তো ব্রহ্মধিষণামসৌ জনয়তীতি সিদ্ধং তস্য সর্বস্য তৎপরত্বম্ ॥ ১৪ ॥

যচ্ছত্ৰং পরোকবাদো বেদোহয়ং বালানামনুশাসনম্ । কৰ্ম্মমোক্ষায়  
কৰ্ম্মাণি বিধত্তে হৃদগং যথা । বেদোক্তমেব কুর্বাণো নিঃসঙ্গোহপিভ-

জ্ঞানম্ । অত্র বেদানুবচনাদীনাং কৰ্ম্মণাং বিবিধিষাঙ্গং বিক্ষুটম্ । যত ইতি শ্রীগীতায় ।  
সিদ্ধিং স্বপরায়জ্ঞানলক্ষণম্ ॥ ১৩ ॥

অত্র শব্দতে নথিতি । কারীয়া যজ্ঞেত বৃষ্টিকাম ইত্যাদিকো বেদো বৃষ্টাদিকলকানি কৰ্ম্মাণি  
বিধত্তে ন তু বিক্ষুফলকং জ্ঞানমিত্যর্থঃ । জ্ঞানকাণ্ডমপি কৰ্ম্মকৰ্ত্তৃদেবতাক্রান্তিপাদনাং কৰ্ম্ম-  
পরমেবেতি ভাবঃ । নিরস্যাতে নৈবমিতি । তথেষি বৃষ্টাদিকলকতয়েত্যর্থঃ প্ররোচনা  
রুচিঃ । তজ্ঞনকতাপ্রকারমাহ কারীয়াদীতি । যো বা ইতি বৃহদারণ্যকে । অক্ষরং ব্রহ্ম ।  
প্রৈতি পরলোকং যাতি ত্রিত্ব ইত্যর্থঃ । তানি কৰ্ম্মাণি । অনুতিষ্ঠতঃ কুর্ন্ততঃ । অদৌ  
বেদঃ ॥ ১৪ ॥

“সেই পরমাত্মাকে বেদানুবচন দ্বারা বেদজ্ঞ ব্রাহ্মণ সকল জানিতে ইচ্ছা করেন” ইত্যাদি  
শ্রুতিই উহার প্রমাণ । স্মৃতিতেও উক্ত হইয়াছে যে, “যাঁহা হইতে ভূত সকলের প্রবৃদ্ধি,  
যিনি সমস্ত জগৎ ব্যাপিয়া আছেন, তাঁহাকে নিজ কৰ্ম্ম দ্বারা অর্চনা করিয়া মানব সিদ্ধলাভ  
করিয়া থাকেন” ॥ ১৩ ॥

কৰ্ম্মকাণ্ড সকল বৃষ্টি-পুত্রাদি-ফলক কৰ্ম্ম সকলের বিধান করে, ব্রহ্মবস্তুর প্রতিপাদন  
করে না, এরূপও বলিতে পারা যায় না ; কারণ, বৃষ্টিপুত্রাদিকলক কৰ্ম্ম সকলের বিধান  
কেবল জীবের প্ররোচনার জন্য । লোকে কারীর প্রভৃতি যজ্ঞের বৃষ্টি প্রভৃতি ফল দেখিয়া  
বেদে শ্রদ্ধাযুক্ত হইবেন । একবার বেদে শ্রদ্ধা জন্মিলে, পরে ঐ সকল লোকের বেদার্থের  
সম্যক্ বিচারে প্রবৃত্তি হইবে । তখন তাঁহার “পরব্রহ্মকে না জানিয়া যে ব্যক্তি মৃত্যুমুখে  
পতিত হয়, সে অতি দুর্ভাগা” জ্ঞানকাণ্ডগত অব্রহ্মজ্ঞের এইরূপ নিন্দা শ্রবণ করিয়া, “তাঁহাকে  
বেদানুবচন দ্বারা ব্রহ্মজ্ঞ ব্যক্তি সকল জানিতে ইচ্ছা করেন” ইত্যাদি শ্রুত্যর্থের অনুসরণে  
ব্রহ্মজ্ঞানজনক নিক্ষাম কৰ্ম্মের অনুষ্ঠান করিবেন । এই অভিপ্রায়েই কৰ্ম্মকাণ্ড সকলের  
কৰ্ম্মবিধান বৃত্তিতে হইবে । ফলতঃ কৰ্ম্মকাণ্ড সকলও পরম্পরানুসঙ্গে ব্রহ্মজ্ঞান উৎপাদন  
করেন, ইহাই স্থির । অতএব বিধিল বেদই ব্রহ্মপর জানিতে হইবে ॥ ১৪ ॥

মীম্বরে । নৈকৰ্ম্ম্যং লভতে সিদ্ধিং রোচনার্থা ফলশ্রুতিরতি । কামিত-  
স্যৈব স্বৰ্গদেঃ ফলত্বেন প্রতীতেরকামিতোহসৌ ন ভবেৎ কিন্তু চিত্ত-  
শুদ্ধিরেব জ্ঞানোদয়ার্থা ভবেদिति ॥ ১৫ ॥

এতেনেদঞ্চ নিরস্তম্ । তথাহি নবীনাঃ কল্পয়ন্তি আশ্রায়স্য ক্রিয়ার্থত্বা-  
দানর্থক্যতদর্থানাং তস্মাদনিত্যমুচ্যতে তদ্ভূতানাং ক্রিয়ার্থেন সমা-  
শ্রায়োহর্থস্য তন্নিমিত্তত্বাদিতি বিধিকাণ্ডে কৃৎসন্য ক্রিয়াপরত্বনিরূপণাম্

উক্তব্যবস্থাং প্রমাণয়তি যত্নকৃতিত্যাদিনা । পবোক্ষেত্যেকাদশে । বেদঃ কৰ্ম্মমোক্ষায়  
কৰ্ম্মাণি বিধতে ন তু বৃষ্টিপুত্রাদ্যর্থম্ । যদয়ং পরোক্ষবাদঃ আবৃত্ত্যবক্তা । বাণানামমুখাশনং  
যথা ভবতি তথা । তত্র দৃষ্টান্তোহগদং যথেষ্ট । কটুকমোষণং পায়য়ন্ পিতা কলিতেন প্রলোভয়ন্  
পায়য়তি দত্তে চ । ন চৌষধপানস্য ফলিতলাভঃ ফলং কিন্তু আরোগ্যমেব । তথা বৃষ্টাদি-  
ফলেঃ প্রলোভয়ন্ বেদঃ কৰ্ম্মমোক্ষায় কৰ্ম্মাণি বিধতে । তস্মাদ্বেদোক্তমেব কুর্য্যাণো ন তু তন্নি-  
বন্ধম্ । নহু কৰ্ম্মাণি কৰ্ত্তুঃ প্রতি তৎফলং তু স্যাদেব ন তু নৈকৰ্ম্ম্যাসিদ্ধিরিতি চেত্তত্রাহ  
নিঃসঙ্গঃ অভিনিবেশশূন্যঃ । ঈশ্বরেহর্পিতং ন তু ফলে দ্বেশেন । নহু শ্রুতত্বাং ফলং স্যাদেবেতি  
চেত্তত্রাহ রোচনার্থেতি । ঔষধপানে ফলিতদর্শনবদিত্যর্থঃ ॥ ১৫ ॥

এতেনেতি । সৰ্ব্বস্য বেদস্য বিজ্ঞপ্তরত্বনিরূপণেন ইদং বক্ষ্যমাণং সৰ্ব্বস্য বেদস্য  
ক্রিয়াপরত্বম্ । নবীনাঃ প্রাভাকরাদয়ঃ । বিধিকাণ্ডে কৰ্ম্মমোক্ষাসায়াম্ । ক্রিয়ামথিহোত্রাদিকাম্ ।

এই নিমিত্তই শ্রীমদ্ভাগবতের একাদশস্কন্ধে বলিয়াছেন, “এই বেদ প্রচ্ছন্নবক্তা । পিতা  
যেমন ঔষধরূপ নিষ ভক্ষণ করাইলর জন্য বালককে লড্ডুক দান করেন, বালকও লড্ডু-  
কের প্রলোভনে ঔষধ ভক্ষণ করিয়া থাকে, তাহাতে অভিলষিত আরোগ্য লাভ হয়, তদ্রূপ  
এই প্রচ্ছন্নবক্তা বেদ পুত্রাদি ফল দ্বারা লোক সকলকে প্রলোভন দেখাইয়া কৰ্ম্মমোক্ষের  
নিমিত্ত কৰ্ম্ম সকলের বিধান করিয়া থাকেন । বেদোক্ত কৰ্ম্ম করিতে করিতেই নৈকৰ্ম্ম্য-  
সিদ্ধি লাভ হয় । ফলশ্রুতি রোচনার্থা । কামিত স্বর্গাদি যজ্ঞাদির ফল । যিনি স্বর্গাদি  
ফলের কামনার যজ্ঞাদি করেন, তাঁহারই স্বর্গাদি ফল লাভ হয় । অকামিত হইলে, কখনই  
স্বর্গাদি ফল লাভ হয় না । ফলকামনাশূন্য হইয়া কৰ্ম্ম করিলে, কৰ্ম্মের নির্দিষ্ট ফল না  
হইয়া উহা অলুষ্ঠাতার চিত্তশুদ্ধি জন্মাইয়া দেয় । চিত্তশুদ্ধি হইলেই জ্ঞানোদয় হইয়া  
থাকে ॥ ১৫ ॥

এতদ্বারা মীমাংসকও নিরস্ত হইয়াছেন । মীমাংসক বলেন,—“বেদের কৰ্ম্মপরতা হেতু  
অক্রিয়াপর বেদবাক্য সকলের আনর্থক্য এবং তজ্জন্য অনিত্যত্ব হইতেছে বটে, কিন্তু  
ক্রিয়াপর বেদবাক্যের সহিত অক্রিয়াপর বেদবাক্যের একবাক্যাক্তরূপ সম্বন্ধ আছে  
বলিয়া, তাহাদেবের সাক্ষ্য এবং নিত্যত্ব বৃত্তিতে হইবে । অতএব কৰ্ম্মকাণ্ডের সকল



তস্য বিষ্ণুপরত্বম্। তত্র কৰ্মকাণ্ডং সাক্ষাদেব ক্রিয়াং নিরূপয়তি  
জ্ঞানকাণ্ডস্তু তদঙ্গভূতকৰ্ত্তৃদেবতাপ্রকাশনদ্বারা চেতি ॥ ১৬ ॥

যত্নু প্রকরণভেদাৎ তদ্যথেষ্ট কৰ্মজিতো লোকঃ ক্ষীয়ত এবমেবামৃত  
পুণ্যজিতো লোকঃ ক্ষীয়ত ইত্যাদিনা ক্রিয়াফলবিগানাক্ষ ন জ্ঞানকাণ্ডঃ  
ক্রিয়াপরং কিন্তু ব্রহ্মপরমেবেতি বদন্তি তন্ন। ভূতার্থবিষয়ত্বে নৈরর্থক্য-  
প্রাপ্তেঃ। স্বর্গকামো যজ্ঞেত তস্মাদব্রাহ্মণঃ সূরাং ন পিবেদিত্যাदीনি  
প্রবৃ্ত্তিনিবৃত্তিবোধকান্যেব বাক্যান্যর্থবন্তি বীক্ষ্যতে ন তু সপ্তদ্বীপা বহুধ্বরে-  
ত্যাदीনি ভূতবস্তুরাণি। তস্মাৎ কুৎসস্য তস্য ক্রিয়াপরত্বমিতি ॥ ১৭ ॥

তদিদং করকৃতদ্যুমণিপিবানবদুপহাসাম্পদং কুবুদ্ধিবিজৃম্বিতম্।  
সর্বৈ বেদা যৎপদমানন্তীত্যাদি শ্রুতিস্মৃতিভ্যঃ। ঈদৃশজৈমিন্যুক্ত-

জ্ঞানকাণ্ডে ইতি। তত্র যজ্ঞীবপ্রতিপাদনং তৎ কৰ্মকৰ্ত্তব্যজ্ঞানস্য যচ্চ বিষ্ণোস্তৎকৰ্মা-  
দ্বায়া দেবতয়া ইতি কৰ্ম্মাঙ্গয়োক্তয়োঃ প্রতিপাদনমিতার্থঃ ॥ ১৬ ॥

সিদ্ধান্তযুক্তিং প্রথয়তি যদ্বিতি। প্রকরণেতি। কৰ্মকাণ্ডজ্ঞানকাণ্ডস্য ভিন্নত্বাভিন্নবিষয়-  
ত্বাচ্ছেতার্থঃ। নহু কৰ্ম্মাঙ্গকৰ্ত্তৃদেবতাপ্রতিপাদকত্বাজ্ঞানকাণ্ডস্য কৰ্মকাণ্ডাভুগতি-  
ভবিষ্যতি ইতি চেজ্ঞানকাণ্ডে কৰ্মফলনিবন্ধনাম ভবিষ্যতীতাহ। তদ্যথেষ্টি ছান্দোগ্যে।  
কৰ্মজিতো হুর্গাদিঃ। পুণ্যজিতঃ স্বর্গাদিঃ। ভূতার্থেতি। জ্ঞানকাণ্ডস্যানাদিভীবেশপ্রতিপাদ-  
কত্বে নিফলত্বপ্রসঙ্গমিতার্থঃ। ক্রিয়াপরস্য গ্রন্থস্য সফলত্বঃ সিদ্ধবস্তুরস্য তু নিফলত্বং দর্শ-  
য়তি সর্গেত্যাদিনা প্রকট্যর্থম্ ॥ ১৭ ॥

বাক্যই ক্রিয়াপররূপে নিরূপণ করা হয়, উহাদের কোনটিই বিষ্ণুপর নহে। কৰ্মকাণ্ড  
সাক্ষাৎ সৰ্ব্বদে ক্রিয়াকে নিরূপণ করে এবং জ্ঞানকাণ্ড উহার অঙ্গীভূত কৰ্ত্তা ও দেবতার  
প্রকাশন দ্বারা ক্রিয়াপর হইয়া থাকে। জ্ঞানকাণ্ড কৰ্মকাণ্ডেই অহুগত” ॥ ১৬ ॥

“প্রকরণের ভেদ ধরিয়া, “যেমন এই পৃথিবীতে কৰ্মজন্য শোকের ক্ষয় হয়, তেমন  
পরলোকেও পুণ্যজন্য লোকের ক্ষয় হইয়া থাকে” ইত্যাদি শ্রুতি প্রমাণে কৰ্মফলের নিন্দা  
প্রবণে জ্ঞানকাণ্ডকে কৰ্মপর নয়, কিন্তু উহা ব্রহ্মপর, একরূপ ও বলা যায় না; কারণ, তন্মতে  
জ্ঞানকাণ্ড অনাদি জীবেরের প্রতিপাদক হইয়া নিফল হইতেছেন। ক্রিয়াপর গ্রন্থই সফল,  
সিদ্ধবস্তুর গ্রন্থ কখনই সফল হইতে পারে না। “স্বর্গকাম ব্যক্তি যজ্ঞ করিবেন।” অতএব  
ব্রাহ্মণ সূরাপান করিবেন না।” এইরূপ বেদবাক্য সকল কৰ্মবিধানের হেতু প্রদর্শন  
করিয়াই সফল হয়েন, দেখা যায়; কিন্তু “সপ্তদ্বীপা বহুধ্বরা” প্রভৃতি সিদ্ধবস্তুর বাক্য  
সকলের সার্থকতা দৃষ্ট হয় না। অতএব সমস্ত বেদকেই ক্রিয়াপর বলিতে হইবে” ॥ ১৭ ॥

দর্শনাচ্চ । আশ্রায়স্যেত্যানেন কুৎসস্য কৰ্ম্মকাণ্ডস্য ক্রিয়াপরত্বে সংশ্রিতে তদন্তর্গতানাং সোহরৌদীদিত্যাदीনাং কেবাঞ্চিদাক্যানাং তদেকবাক্যত্বায় তদুতানামিতি সমর্থনম্ ॥ ১৮ ॥

তথাহি । আশ্রায়স্যেতি পূর্বপক্ষসূত্রঃ । অসার্থঃ । চোদনালক্ষণে ধর্ম্ম ইতু্যপক্রমাৎ তস্য জ্ঞানমুপদেশ ইতি মধ্যে পরামর্ষাৎ তদুতানা-  
মিত্যুপসংহারাদ্ভাষ্যায়ঃ ক্রিয়ার্থঃ ইত্যবগম্যতে । ততশ্চাশ্রায়স্য বেদস্য  
ক্রিয়ার্থত্বাদযজ্ঞাদিক্রিয়াপরত্বাদতদর্থানাং পুরুষানুধীনার্থত্বেন বিধৌ পর্য্য-  
বসায়িতুমশাক্যানাং সোহরৌদীক্রদ্রস্য রুদ্রত্বং প্রজাপতিরায়ানো বপ্যম্-  
দখেদং দেবাবৈ দেবযজ্ঞনমধ্যবসায় দিশো ন প্রজানমিত্যেবমাদীনাঞ্চ  
বেদবাক্যানামানর্থক্যং ধর্ম্মপ্রমিতিরূপার্থপ্রতিপাদকত্ববিরহঃ তস্মাদেবং-

প্রত্যচাষ্টে তদিদমিত্যাদিনা । সর্ব্বং বেদা ইতি আদিশব্দাদেদেচ্চ সর্ব্বৈরহমেব বেদ্য  
ইত্যাদি গ্রাহ্যম্ । ঐদৃশেতি । এতদর্থকজৈমিনিবাক্যালাভাচ্চৈতর্থঃ । মনু তদুতানামিতি  
জৈমিনিবাক্যং দৃশ্যতে চেত্তত্রাহ আশ্রায়স্যেত্যাদি ॥ ১৮ ॥

তথাহীতি কৰ্ম্মকাণ্ডস্যেব জৈমিনিমতে ক্রিয়াপরত্বং ন তু জ্ঞানকাণ্ডস্যাপীতি ।  
পূর্ব্বোক্তমর্থং দর্শয়তীত্যর্থঃ । চোদনেত্যাদীনৈ জৈমিনিহুতানি বোধ্যানি । অতদর্থানামক্রি-

মীমাংসকের এই মত হস্ত দ্বারা স্বর্যাচ্ছাদনের স্থায় উপহাসাম্পদ এবং অজ্ঞতার সূচক  
হইয়া তুচ্ছ হইতেছে । “সকল বেদ গীহাকে প্রচার করিয়া থাকেন ।” এই প্রকার বেদ-  
বাক্য সকলই পূর্ব্বোক্ত মতের অকিঞ্চিৎকরতা প্রতিপাদন করিতেছে । জৈমিনির নিজের  
কথাতেও জ্ঞানকাণ্ডীয়ক বেদের ব্রহ্মপরতা দেখা গিয়া থাকে । জৈমিনি কর্ত্ত্বক উক্ত  
আশ্রায়স্ত ( বেদের ) এই কথা দ্বারা সমগ্র কৰ্ম্মকাণ্ডের ক্রিয়াপরত্ব স্বীকার করিলে, তদন্তর্গত  
সোহরৌদীৎ ( তিনি ক্রন্দন করিলেন ) ইত্যাদি বাক্য সকলোও ক্রিয়াপর বাক্য সকলের  
সহিত একবাক্যতা হইতে পারে । ফলতঃ এই নিমিত্তই তদুতানাং ( তাদৃশ অক্রিয়াপর  
বাক্য সকলের ) সমর্থন হইবে ॥ ১৮ ॥

“আশ্রায়স্য ক্রিয়ার্থত্বাদানর্থক্যমতদর্থানাং তস্মাদনিত্যত্বমুচ্যতে তদুতানাং ক্রিয়ার্থেন  
সমাস্রায়োহর্থস্য তন্নিমিত্তত্বাৎ” এইটি জৈমিনির সূত্র । ইহার অর্থ এইরূপ ;—চোদনাই  
ধর্ম্মের লক্ষণ, এই উপক্রম হেতু, উহাদেরই, এই প্রকার উপসংহার হেতু, আশ্রায় শব্দে  
ক্রিয়াপর বাক্যই বোধিত হয় । অতএব আশ্রায়ের ( বেদের ) ক্রিয়ার্থত্ব ( যজ্ঞাদিক্রিয়াপরত্ব )  
হেতু, পুরুষার্থের অমুপযোগী বলিয়া বিধিমধ্যে নিবেশের অযোগ্য ‘তিনি ক্রন্দন করিলেন’  
‘রুদ্রের রুদ্রত্ব’ ‘প্রজাপতি নিজের বপনীয় বস্তুর উৎপাত করিলেন’ ‘দেবতা সকল দেবযজ্ঞনে

জাতীয়কং বাক্যজাতমনিত্যমুচ্যতে । অনিত্যমিব ন ত্বনিত্যমেব অপৌ-  
রুষেরদ্ব্যমিত্যত্বাভ্যুপগতিবিরোধোচ্চ । রোদনবপ্যোৎখাতদিগজ্ঞানাদি-  
ক্লপসিদ্ধার্থবোধকত্বাৎ তস্যাক্রিয়ার্থত্বম্ ॥ ১৯ ॥

তদভূতানামিতি সিদ্ধান্তনূত্রম্ । তস্যায়মর্থঃ । তেষু পদার্থেষু রোদনা-  
দিষু ভূতানাং বর্তমানানাং পদানাং সোহরোদীদিত্যাदीনাং ক্রিয়ার্থেন  
পদেন যজ্ঞেতেত্যাदिना समान्नायः समुच्चारणं सम्बद्ध इति वाच्यं । কুতঃ  
অর্থস্য তন্নিমিত্তত্বাৎ অর্থঃ পদার্থস্তস্য তন্নিমিত্তত্বাদ্ব্যাকার্যপ্রত্যয়নিমিত্তত্বাৎ ।  
পদানি তাবৎ স্বার্থানভিদেশতি । পশ্চাত্তে পদার্থা আকাজ্জা-যোগ্যতা-  
সম্মিধি-বাচিব্যাক্যার্থমববোধয়ন্তীতি । তস্মাদাকাঙ্ক্ষাদিমহিমা সোহরোদী-  
দিত্যাदিব্যাক্যানাং কথঞ্চিদ্বিধোকব্যাক্যতা কল্যেতি তে ক্রিয়ায়াং  
তথা তথাবিক্তা বভূবুস্তস্মাদনৈরপ্যাবেশনং কার্যমিতি । ন চ জৈমিনি

স্বার্থানাং ব্যাক্যানামিত্যম্বয়ঃ । - নিত্যেতি । ঔৎপত্তিকস্ত শব্দস্যার্থেন সম্বন্ধ ইতি জৈমিনি  
বেদস্য তদর্থস্যোভয়োঃ সম্বন্ধস্য চ নিত্যত্বং স্বীকৃতং তস্য স্বীকারস্য বিরোধাপত্তেস্চতর্থঃ ॥ ১৯ ॥

তদভূতানামিত্যাদিকং প্রাৰ্ভঃ প্রকটার্থম্ । ঔৎপত্তিকস্থিতি জৈমিনিহৃত্যণ্ডঃ ।  
বেদশব্দস্য তদর্থেনাকৃতিক্রপেণোৎপত্তিকঃ স্বাভাবিকঃ সম্বন্ধ ইত্যর্থঃ । সর্বোবাণিতি । প্রত্যক্ষা-  
দীনি প্রমাণানি স্ববিষয়াণাং ঘটাদীনামবগতিষু জ্ঞানেষু পর্যাবস্যান্যথা তেবাং প্রমাণত্বঃ  
হীয়েত । প্রমাণজনকং খলু প্রমাণমুচ্যতে ॥ ২০ ॥

গমন করিবার পথ জানিলেন না' এই প্রকার অতদর্থ (অক্রিয়াপর) বাক্য সকলের আনর্থক্য  
অর্থাৎ ধর্মপ্রতিপাদকত্বের অভাব হয় । অতএব এই জাতীয় বাক্য সমূহের অনিত্যত্ব  
নির্দেশ করা হইয়া থাকে । উহার অনিত্যের সদৃশই হয়, প্রকৃতপক্ষে উহাদিগকে অনিত্য  
বলা যায় না ; যেহেতু ঐ সকল বাক্য অপৌরুষেয় বলিয়া নিতাই হয় । রোদন, বপনীয়  
বস্তুর উৎখাত ও দিকের অজ্ঞান প্রভৃতি সিদ্ধ অর্থের বোধকত্ব প্রযুক্ত ঐ সকল বাক্যের  
অক্রিয়াপরত্ব বৃদ্ধিতে হইবে ॥ ১৯ ॥

ঐ সকল 'রোদনাদি' পদার্থে বর্তমান পদ সকলের 'যজ্ঞ করিবে' ইত্যাদি ক্রিয়াপর পদ  
সকলের সহিত সম্বন্ধ । কারণ পদ সকল ব্যাক্যার্থপ্রত্যয়ের নিমিত্তভূত । পদমাত্রই স্বার্থ  
ব্যক্ত করিয়া থাকে । পরে ঐ সকল অর্থ আকাজ্জা যোগ্যতা আসক্তি প্রভৃতি ব্যাক্যার্থ বোধ  
করাইয়া থাকে । অতএব আকাজ্জাদির বলে 'তিনি ক্রন্দন করিলেন' প্রভৃতি ব্যাক্য  
সকলের কথঞ্চিং বিধির সহিত একব্যাক্যতা কল্পনা করা যায় বলিয়া ঐ সকল বাক্য ক্রিয়াতে  
তদ্রূপেই আবিষ্ট হইতে পারে । সুতরাং অত্র ব্যাক্যগুলিরও তদ্রূপেই আবেশ স্বীকার

তেষাং বাক্যানাং স্বার্থে প্রামাণ্যং ত্যক্তম্ । ঔৎপত্তিকস্ত শব্দস্যার্থেন সম্বন্ধ ইতি শব্দার্থসম্বন্ধনিত্যত্বস্বীকারবিরোধো সর্বেষাং প্রমাণানাং স্ববিষয়াবগতিপর্যাবসায়িত্বাচ্চ ॥ ২০ ॥

ন চ জ্ঞানকাণ্ডস্যাপি কর্মকাণ্ডৈকবাক্যতা শক্যা বক্তুং প্রকরণ-  
ভেদাৎ শ্রুতহান্যশ্রুতকল্পনপ্রসঙ্গাৎ প্রত্যুত কর্মতৎফলয়োস্তচ্ছতয়া  
প্রতিপাদনাচ্চ ॥ ২১ ॥

ন চ প্রবৃত্তিনিবৃত্তিপরতাবিরহিণো ভূতাত্ত্ববস্তুবিষয়স্য জ্ঞান-  
কাণ্ডস্য সপ্তদ্বীপা বস্তুধ্বরেত্যাদিবাক্যবদানর্থক্যম্ । তস্য ব্রহ্মাস্তিত্ব-  
বোধনেনৈবাবধ্বাৎ নিধিসত্তাবাচিবাক্যবৎ । যথা ত্বদগৃহে নিধি-  
রন্তীত্যাগুবাক্য্যৎ পুংসো হর্ষরূপোহর্থো ভবেত্তথা পরমানন্দরূপং মদংশি

যতুং জ্ঞানকাণ্ডমপি কর্মাকর্ষাদিপ্রতিপাদনেন কর্মকাণ্ডাহুগামীতি তদিদানীং  
নিরাকরোতি ন চ জ্ঞানেতি । শ্রুতেতি । জ্ঞানকাণ্ডস্যাপ্যপরত্বং শ্রুতং হীয়েত অশ্রুতং কর্মপরত্বং  
কল্প্য স্যানিত্যর্থঃ । প্রত্যুতেতি । গ্ৰবা হ্যেতে অদৃঢ়া যজ্ঞরূপা ইতি কর্ম তৎ যথেষ্টেতি কর্ম-  
ফলং স্বর্গশ্চ জ্ঞানকাণ্ডেন নিন্দ্যতে তস্য কথং কর্মকাণ্ডাহুসারিত্বমিত্যর্থঃ ॥ ২১ ॥

যচ্চোক্তং প্রবৃত্তিনিবৃত্তিক্রিয়াবোধকানি বাক্যানি ফলবন্তি ন তু সিদ্ধবস্তুবোধকানি  
তথেনি তন্নিস্যতি । ন চ প্রবৃত্তীতি । ভূতাত্ত্ব্যেতি । পূর্বসিদ্ধজীবব্রহ্মপ্রতিপাদকস্যোত্যর্থঃ ।

করিতে হয় । বিশেষতঃ জৈমিনিও বাক্য সকলের স্বার্থে প্রামাণ্য ত্যাগ করেন নাই ।  
অর্থের সহিত শব্দের স্বাভাবিক সম্বন্ধ আছে । স্বার্থে প্রামাণ্য ত্যাগ করিলে উহার বিরোধ  
হয় । আরও প্রত্যক্ষ প্রভৃতি প্রমাণ সকল স্ববিষয়ক স্বটাদিজ্ঞানেই পর্যাবসিত হইয়া  
থাকে । তদস্বীকারে তাহাদিগের প্রামাণ্যই থাকে না ॥ ২০ ॥

জ্ঞানকাণ্ডের সহিত কর্মকাণ্ডের একবাক্যতা স্বীকার করা সম্ভব হয় না । কারণ,  
জ্ঞানকাণ্ড ও কর্মকাণ্ডের প্রকরণ ভিন্ন ভিন্ন । উহাদের একবাক্যতা স্বীকারে শ্রুত আশ্র-  
পরত্বের হানি ও অশ্রুত কর্মপরত্বের কল্পনা ঘটে । প্রত্যুত জ্ঞানকাণ্ডে কর্ম ও কর্মফলের  
রূচ্ছতাই প্রতিপাদিত হইয়াছে ॥ ২১ ॥

প্রবৃত্তিনিবৃত্তিপরত্যাশূন্য ভূতাত্ত্ববিষয়ক জ্ঞানকাণ্ডের ‘সপ্তদ্বীপা বস্তুধ্বরা’ ইত্যাদি  
শব্দের ন্যায় অনর্থক্যও বলা যায় না, যেহেতু ব্রহ্মাস্তিত্ব বোধন দ্বারাই গৃহে নিধি সম্বন্ধেও  
বিস্মরণ কালে ‘নিধি আছে’ এইরূপ বাক্যের ন্যায় উহার সার্থকতা দৃষ্ট হয় । ‘তোমার  
গৃহে নিধি আছে’ এই আশ্র বাক্য শ্রবণে পুরুষের যেরূপ হর্ষরূপ ফল দেখা যায়, তদ্রূপ  
পরমানন্দময় মদংশী ব্রহ্ম আছেন বলিলেও হর্ষরূপ ফল দৃষ্ট হইয়া থাকে । এবং তৎপ্রাপ্তির

ব্রহ্মাস্তীতি তৎসম্ভাবগমাৎ ন ইতি নানর্থক্যপ্রাপ্তিস্ততস্তদর্থপ্রবৃতিশ্চ।  
 পুত্রস্তে জাতো নস্মিৎ সৰ্প ইতি স্বরূপপরেষপি বাক্যে হর্ষভয়নিবৃত্তি-  
 রূপোহর্থো দৃষ্টঃ। তস্মাদানর্থক্যবাদঃ পুমর্থানুপযোগ্যপাখ্যানাদি-  
 ভূতার্থবিষয়ো বোধ্যঃ। ইতরথা প্রতিষেধকানামপি তৎপ্রাপ্তিরক্রিয়া-  
 র্থত্বাৎ। ন স্মরাৎ পিবেদिति হি নিবৃত্তিরূপদিষ্টা। ন তু সা ক্রিয়া কিন্তু  
 প্রসক্তক্রিয়ানিবৃত্তৌদাসীন্যমেবেতি ॥ ২২ ॥

কিঞ্চ দ্বিরূপং ব্রহ্মেতি জৈমিনেরভিমতম্ অনুর্যেয়ং ক্রিয়ারূপং  
 প্রাপ্যং চিৎস্বরূপক্ষেতি। যজ্ঞো বৈ বিষ্ণুরিতি ব্রহ্মবিদ্যাপ্রোতি পর  
 তদেষাভ্যুত্থাং সত্যং জ্ঞানমনস্তং ব্রহ্ম আনন্দো ব্রহ্মেতি চৈবমাদিত্র্যতেঃ।  
 তত্র পূর্বানুষ্ঠানমন্তরা পরপ্রাপ্তিন' স্যাদিতি তত্রৈব তদ্ব্যং। ব্রহ্মানীতা  
 তু তস্য বাদরায়ণভগবৎশিষ্যত্বাৎ। তেন তস্মতোপস্থাসাচ্। তস্মাৎ  
 ব্রহ্মৈব বেদবাচ্যমিতি নির্ণীতম্ ॥ ২৩ ॥

আনর্থক্যং ফলবত্বাভাবঃ। তস্যেতি জ্ঞানকাণ্ডস্য। অর্থবত্বাৎ ফলবত্বাৎ। তৎসম্ভাবগমাদ্ভ্রা-  
 ন্তিব্রহ্মানাং। সঃ পরমানন্দরূপোহর্থঃ। তদর্থপ্রবৃত্তিস্তৎপ্রাপিকা শ্রবণমনাদিঃ। লৌকিকার্থঃ  
 দৃষ্টান্ত্যতি পুত্রস্তে ইতি। নহু তর্হ্যস্মায়সোতিহব্রোক্তঃ আনর্থক্যবাদঃ ক নেয়তত্রাহ তস্মা-  
 দিতি। ইতরথেতি। ক্রিয়ার্থভিন্নানাং সর্বেষাং বাক্যানাম্ আনর্থক্যোহস্বীকৃত্তে সতীত্যর্থঃ।  
 প্রতিষেধকানাং ন স্মরামিত্যাদীনাম্ ॥ ২২ ॥

জৈমিনেহরিতত্ত্বং প্রতিপাদয়তি কিঞ্চেতি। অনুর্যেয়মিতি ব্রহ্মণঃ ক্রিয়াপরম  
 বেদরশিশিবং বাচনিকং বোধ্যম্। তদেষেতি। তদব্রহ্মাভিমুখীকৃত্যো যৎ প্রবৃত্তেত্যর্থঃ।  
 পূর্বেতি। যজ্ঞাদিকরণং বিনেত্যর্থঃ। পরপ্রাপ্তিচিৎস্বব্রহ্মলাভঃ। তত্রৈবেতি যজ্ঞাদয়-

জৈমিনি শ্রবণমনাদিতেও প্রবৃত্তি জন্মে। 'তোমার পুত্র জন্মিয়াছে,' 'এটি সর্প নহে' ইত্যাদি  
 লৌকিক বাক্যেও হর্ষপ্রবৃত্তিকপ ও ভয়নিবৃত্তিরূপ অর্থ দেখা যায়। অতএব জ্ঞানকাণ্ডে আন-  
 র্থক্য নাই। তবে ঐ আনর্থক্যবাদ বেদমধ্যে পুরুষার্থের অহুণযোগ্য সিদ্ধ উপাখ্যানাদি  
 সর্বক্ষেই জানিতে হইবে। অন্যথা অক্রিয়াপর বাক্য সকলের আনর্থক্য স্বীকারে 'ব্রহ্ম  
 স্মরণান্ করিবেন না' ইত্যাদি নিষেধপর বাক্য সকলেরও আনর্থক্য ঘটে। কারণ,  
 নিবৃত্তি কিছু কিমা নহে, উহা প্রসক্ত ক্রিয়াতে নিবৃত্তিরূপ ওদাসীন্য ॥ ২২ ॥

অধিকন্তু জৈমিনির মতে ব্রহ্ম দ্বিরূপ, অর্থাৎ ক্রিয়ারূপ ও তৎপ্রাপ্য চিৎস্বরূপ। 'যজ্ঞই  
 বিষ্ণু' ব্রহ্মবিৎ ব্যক্তি ব্রহ্মকেই প্রাপ্ত হইয়া থাকেন' 'ব্রহ্ম সত্য জ্ঞান ও আনন্দস্বরূপ' ইত্যাদি

ননু সর্বৈ বেদা যৎপদমামনন্তি যদ্বাচানভ্যাদিতমিত্যাदिषু বাচ্যত্বা-  
বাচ্যত্বয়োঃ শ্রবণাদেবং প্রতীয়তে । মায়োপাধিরীক্ষরো বেদবাচ্যো  
নির্কির্শেষঃ শুদ্ধস্ত লক্ষ্য এব ভবেৎ । ন চ শুদ্ধে শব্দপ্রযুক্তিনিমিত্তং নাম-  
জাত্যাदि किञ्चिदस्ति अनामरूपत्वस्मरणादिति मैवং বেদবাচ্যম্যেবেশ্বরস্য  
শুদ্ধত্বাৎ সত্ত্বাদয়ো ন সন্তীশে ইত্যাদিস্মৃতিভ্যাঃ । তস্য নির্কির্শেষত্বং  
তু ন পূর্বত্রে স্বরূপানুবন্ধিগুণস্মরণাৎ । ন বা ডিষ্টাদিবৎ কল্পিতং  
নামাদি । তস্য স্বরূপানুবন্ধি দিব্যস্ত তদন্তীতি ॥ ২৪ ॥

তস্মাদেবমত্র বোধ্যম্ । স ভগবান্ স্বয়মেব বেদরূপঃ স্বরূপানু-  
বন্ধিভিত্তংসিদ্ধৈর্নামভির্গোচরীভবতীতি । নমো বেদাদিরূপায় ওঙ্কারায়  
নমো নমঃ । তস্য বা এতস্য মহতো ভূতস্য নিশ্চিস্তমেতদ্যদৃদ্ধেদ  
ইত্যাদি শ্রবণাৎ । বেদো নারায়ণঃ সাক্ষাৎ স্বয়ম্ভুরিতি শুশ্রুমঃ ইত্যাদি  
স্মৃতেশ্চ । অত উপনিষদ ইতি পরমাত্মনঃ সমাখ্যা ॥ ২৫ ॥

টানে । তত্ত্বরো জৈমিনেৰ্বাণ্ণিবেশ ইত্যর্থঃ । ব্রহ্মনিষ্ঠেতি । তস্য জৈমিনেঃ । তেন বাদরায়ণেন  
তস্য জৈমিনেৰ্মতস্য স্বপুস্তকেষু প্ৰস্তাভাৎ ॥ ২৩ ॥

এবং পূৰ্বপক্ষিণু নিরন্তেধু পুরা নিরন্তোহপি নির্কির্শেষচিদ্দৈকাবাদী নিস্পঃ পুনঃ  
শব্দতে নথিতি । ন চেতি । নাম সংজ্ঞা । তন্ত্বেতি বেদবাচ্যত্ব শুদ্ধস্ত । পূৰ্বত্র গ্রহে ।  
তদ্বিতি নামাদীত্যর্থঃ ॥ ২৪ ॥

শ্রুতিই তদ্বিষয়ে প্রমাণ । পূৰ্ব্বে অনুষ্ঠান না করিলে পরমেশ্বরকে পাওয়া যায় না । অনু-  
ষ্ঠানেই প্রাপ্তি । জৈমিনি বেদব্যাসের শিষ্য এবং ব্রহ্মনিষ্ঠ ছিলেন । বেদব্যাসের গ্রন্থে  
জৈমিনির মতই উপন্যস্ত হইয়াছে । অতএব ব্রহ্মের বেদবাচ্যত্ব স্থির হইল ॥ ২৩ ॥

‘সকল বেদ যে ভগবানকে প্রতিপন্ন করেন’ এবং ‘যে ভগবানকে বাক্য দ্বারা বলা যায়  
না’ এই দুই প্রকার শ্রুতিরই সম্ভাব্য হেতু ভগবান বেদবাচ্য ও বেদাবাচ্য দুইরূপই প্রতীতি  
হইতেছে । অতএব এই স্থলে এই প্রকার সঙ্গতি করিতে হইবে যে, মায়োপাধি ঈশ্বর  
বেদবাচ্য এবং মায়াতীত নির্বিশেষ শুদ্ধ ব্রহ্ম উভায় লক্ষ্য । শুদ্ধ ব্রহ্মে শব্দের প্রযুক্তিই হয়  
না, কারণ, প্রমাণ হইতে নামরূপাদির অভাবের প্রতীতি হইয়া থাকে, এরূপও বলিতে  
পারা যায় না ; যেহেতু, শুদ্ধ ব্রহ্মের বেদবাচ্যত্ব উক্ত হইয়া থাকে । স্মৃতিতে বলিয়াছেন—  
ঈশ্বরে প্রাকৃত স্বেচ্ছা দ্বিগুণ সকল দৃষ্ট হয় না । আবার পরমেশ্বর নির্বিশেষ তবুই হইতে  
পারেন না, যেহেতু পূৰ্বত্র উভায় স্বরূপানুবন্ধী গুণ সকল উক্ত হইয়াছে । এবং কাষ্টময়

বেদস্য সত্যং ভগবত। সূত্রকারেণাভিহিতম্ । অতএব চ  
নিত্যত্বমিতি । ন চ বর্ণমাত্রস্য তস্য সা স্ততিরিতিবাচ্যম্ । আবির্ভাবাস্তব-  
বদ্বর্ণাত্মকোহয়ং পরস্যাবির্ভাব ইতি । তেনৈব শ্রুত্যাদিবলেন গৃহীতেন  
তদভেদেন তত্তৎ সম্ভবেৎ ॥ ২৬ ॥

শুদ্ধস্য বেদবাচ্যং বক্তুং প্রবর্ততে তন্মাদেবমিতি । অত্র বেদান্তশাস্ত্রে ত্বয়্যাপ্যেবমেব  
মন্তব্যম্ । কথমিতি চেত্তত্রাহ স ভগবানিত্যাदि । তৎসিদ্ধেঃ বেদান্তকৈঃ নামভির্গোচরীভবতীতি  
বাচ্যোহস্তু । নম ইতি শ্রীরামোপনিষদি । তসোতি বৃহদারণ্যকে । ইহ ভগবৎপ্রাণত্বং বেদ-  
স্যোক্তম্ । বেদ ইতি ষষ্ঠে । অতঃ স্বাত্মকবেদবাচ্যত্বং । সমাখ্যা যৌগিকঃ শব্দঃ ॥ ২৫ ॥

নম্ শব্দস্য বেদরাশিভেদে তৃতীয়ক্ষণধ্বংসপ্রতিযোগিত্বাদনিত্যত্বমিতি চেত্তত্রাহ বেদসোতি ।  
অতএবেতি ব্রহ্মসূত্রম্ । নিত্যোক্তাদ্যাকৃতিবাচিত্বং কঠুরশ্মরগাচ্চ বেদস্য নিত্যত্বমিত্যর্থঃ ।  
তস্যাবির্ভাবতিরোভাবৌ স্তঃ তাবজ্ঞৈরুৎপত্তিবিনাশৌ কথোক্তে ইতি ভাবঃ । ন চেতি । তস্য  
বেদস্য । সা ভগবদাত্মকতা নিত্যতা চ । স্তুতিঃ প্রশংসোত্যর্থঃ । আবির্ভাবেতি । যথা  
দেবাকারস্য হরেঃসংসমংস্যাদিবিজ্ঞাতীয়াকারাবির্ভাবস্তথা বর্ণরাশির্বেদোহপি তস্যাবির্ভাব  
ইতি । নমো বেদাদিরূপায়েত্যাদিশ্রুত্যাদিবলেনৈব গৃহীতেন লঙ্ঘেন তদভেদেন ভগ-  
বদেকেন বর্ণরাশের্বেদস্যপি নিত্যত্বং চিহ্নপত্বাদি চ সম্ভবেদিত্যর্থঃ ॥ ২৬ ॥

হস্তীর ‘ডিখ’ এই নাম ও কঠময় যুগের ‘উবিখ’ এই নামের ন্যায় ব্রহ্মে নামাদি কল্পিতও  
নহে ; কিন্তু তাঁহার স্বরূপাত্মক নামাদি আছে । তাহা পরে ব্যক্ত হইবে ॥ ২৪ ॥

অতএব এই স্থানে এইরূপ বোধ হইতেছে যে, ভগবান স্বয়ং বেদরূপ এবং তিনি বেদ-  
সিদ্ধ স্বরূপাত্মক নাম সকল দ্বারাই গোচরীভূত করেন । উপনিষদে উক্ত হইয়াছে—“বেদাদি-  
রূপ ওঙ্কারকে নমস্কার । সেই মহাপুরুষের নিখাসই এই অগ্নিবেদাদি । স্মৃতিতেও  
বলিয়াছেন—“বেদ স্বয়ম্ভু ও সাক্ষাৎ নারায়ণ । অতএব স্বরূপ বেদের বাচ্য বলিয়া উপ-  
নিষৎপ্রতিপাদ্য এই যোগার্থ দ্বারা পরমাত্মার উপনিষদ একটি নাম হইয়াছে ॥ ২৫ ॥

বেদ শব্দরাশি । শব্দের প্রথমক্ষণে উৎপত্তি, দ্বিতীয়ক্ষণে স্থিতি এবং তৃতীয়ক্ষণে  
নাশ শ্রবণ করা যায় । অতএব বেদের অনিত্যত্ব আপত্তি হইতে পারে । কিন্তু সূত্রকার  
বেদকে সত্যই বলিয়াছেন । প্রতি সৃষ্টিতে পূর্ণ আকৃতির অন্তর্থা না করিয়াই সৃষ্টি হয়  
থাকে । ঐ নিত্য আকৃতিব প্রতিপাদক বলিয়াই বেদকেও নিত্য বলা হয় । বেদের  
আবির্ভাবই উহার উৎপত্তি এবং তিরোভাবই উহার নাশ । বেদের ভগবৎস্বরূপতা ও  
নিত্যতাকে স্তুতিমাত্রও বলা যায় না । দেবাকার শ্রীহরির হংসমংস্যাদি বিজ্ঞাতীয়া আকারের  
আবির্ভাবের দ্বারা বর্ণরাশাত্মক বেদাকারেরও আবির্ভাব হইতে পারে । “বেদাদিরূপ  
ব্রহ্মকে নমস্কার” ইত্যাদি শ্রুতির বলে শ্রীভগবানের সহিত বেদের অভেদ বশতঃ বর্ণরাশাত্মক  
বেদের নিত্যত্ব ও চিহ্নপত্ব সম্ভব হইতেছে ॥ ২৬ ॥

অতএব তদ্বৃত্তানাম্ নাম্নাং চিহ্নপতা মোচকতা কাৎক্ষ্যাগোচ-  
রতা চ স্বরূপবদেব নিরূপিতা দৃশ্যতে । তমু স্তোতারঃ পূৰ্ব্বং যথাবিদ  
ঋতস্য গৰ্ভং জন্মুযা পিপৰ্ত্তন্ অস্য জানন্তো নামচিহ্নিবক্তন্ মহন্তে  
বিষোঃ স্মৃতিং ভজামহে ও তৎ সদৃশিতং ঋক্শ্রুতৌ । সৰ্ব্বদুচ্চরিতং যেন  
হরিরিত্যাক্ষরদ্বয়ম্ । বন্ধঃ পরিকরন্তেন মোক্ষায় গমনং প্রতীত্যাদৌ ।  
নামকৰ্ম্মস্বরূপানি ন পরিচ্ছেদগোচরে । যথাখিলপ্রমাণানাং স বিষ্ণু-  
গৰ্ভগন্তবেত্যাদৌ চ স্মৃতৌ ॥ ২৭ ॥

এবং সতি যদনামত্বং কচিদুচ্যতে তত্ত্ব অপ্রসিক্তস্তদগুণানামনা-  
মাসৌ প্রকীৰ্ত্তিতঃ । অনামা ত্বপ্রসিক্তহাদরূপো ভূতবর্জ্ঞনাদিত্যাদি

আর্থিকং চিহ্নপতাদি বাচনিকং কৰ্ত্ত্বং প্রযততে অত ইতি । ভগবজ্ঞপতাদেবোত্থঃ ।  
তদ্বৃত্তানাম্ বেদাস্থকানাম্ । তমিতি । উ সন্তোদনে হে বিষ্ণো যথাবিদো যথার্থজ্ঞা বয়ং পূৰ্ব্বমনা-  
দিম্ ঋতস্য সত্যস্য পরব্যোয়ো গৰ্ভং গৰ্ভবৎ তস্মিন্ নিহিতং ত্বাং স্তোতারঃ স্তবস্তঃ অহুযা অহ-  
চরিতেন পিপৰ্ত্তন্ ত্বাং পূরয়ন্তঃ অস্য তে নাম অঙ্গেষজ্ঞানস্তো বিবক্তন্ কেবলং তদ্ব্যবহা-  
স্মৃতিং তদ্বিষয়াং বিদ্যাং ভজামহে । কীদৃশং নাম চিহ্নজ্ঞানস্বরূপমতো মহঃ স্বপ্রকাশম্ ।  
তন্মাম কিঞ্চিন্মির্দিশতি ওমিতি । এবমুক্তং শ্রীগীতাস্থ । ও তৎসদৃশিতং নির্দেশো ব্রহ্মগুণবিধঃ  
স্মৃত ইতি । ওমিত্যেতদ্ব্যবহারো নেদৃষ্টঃ নামেতি তদ্ব্যবহারীতি সদের সৌম্যোতি চ শ্রুতে-  
রোক্তারাদীনি পরাশ্রয়নো নামানি সম্ভবন্তি । কৃষ্ণাদিনাম্মুপলক্ষণমেতৎ । মোচকতামুদাহরতি  
সকৃদতি ভারতেহস্মৃতৌ দৃষ্টঃ । কাৎক্ষ্যোনাগোচরতামুদাহরতি নামকৰ্ম্মেতি শ্রীবেষ্ণবে ।  
অত্র স্বরূপস্যৈব নামকৰ্ম্মণোশ্চ কাৎক্ষ্যেন প্রমাণাবিস্ময়তোক্তা ॥ ২৭ ॥

নমু অনামরূপ এবায়ং ভগবান্ হরিরীশ্বরঃ অকৰ্ত্তেতি চ যো বেদৈঃ স্মৃতিভিঃশাস্তি-  
দীয়ত ইত্যাদীনি পাদ্যাদিবাচ্যানি কথং সঙ্গতমন্তীতি চেত্তত্রাহ এবং সতীতি । স্বরূপাহ-

অতএব বেদাস্থক নাম সকলের ভগবৎস্বরূপের আয় চিহ্নপতা দেখা যাইতেছে । চিহ্ন-  
পতা যথা, ঋক্শ্রুতিতে—“হে বিষ্ণো ! যথার্থজ্ঞানসম্পন্ন আমরা অনাদি সত্যভূত পরব্যোমেয়  
গৰ্ভের সদৃশ তন্মধ্যে নিহিত তোমাকে অহুচরিত্র দ্বারা শ্রবণ ও স্তব করিতে করিতে এই  
তোমার নামের মহিমা জ্ঞাত হইয়া কেবল তোমার নাম উচ্চারণ পূৰ্ব্বক ভগবদ্বিষয়িণী  
বিদ্যাকে ভজন করিব । এই নাম বিজ্ঞানস্বরূপ, অতএব স্বপ্রকাশ ।” মোচকতা যথা,  
ভারতে—“যে ব্যক্তি একবার মাত্র হরি এই অক্ষরদ্বয় উচ্চারণ করেন, তিনি মোক্ষের জন্য  
বন্ধপরিকর হয়েন ।” সাক্ষ্যে অগোচরতা যথা স্মৃতিতে—“দ্বাহার নাম কৰ্ম্ম ও স্বরূপ  
সকল নিখিল প্রমাণ দ্বারা পরিচ্ছেদের গোচর হয় না, সেই বিষ্ণু তোমার গৰ্ভগত” ॥ ২৭ ॥



স্মৃত্য সমাধেয়ম্ । অপ্রসিক্ষিচ্চ প্রাকৃতবৈলক্ষণ্যেনাগ্রহাৎ কাৎস্ম্যেনা-  
বিদিততয়া বা ॥ ২৮ ॥

তথা ন যত্র নাথ বিদ্যন্তে নামজাত্যাদিকল্পনাঃ । তদ্বক্ষ  
পরমং নিত্যমবিকারি ভবানজ । ন কল্পনামুতেহর্ধস্য সর্বস্যাধিগমো  
যতঃ । অতঃ কৃষ্ণাচ্যুতানন্তবিষ্ণুনামভিন্নীভ্যসে ইত্যুত্তরোক্তৌ স্ফুট-  
র্থোহপি নিরন্তঃ ॥ ২৯ ॥

বন্ধিনামরূপত্বে নির্ণাতে সতীত্যর্থঃ । অপ্রসিক্ষেরিতি বাস্তুদেবাবধ্যায়ো । এতদর্ককানন্তর-  
মপ্রাকৃতত্বাজপস্যাপ্যরূপোহসাবুদীয়তে । সধন্ধেন প্রধানস্য হরেনাভ্যেব কর্তৃত্বা । অকর্তার-  
মতঃ প্রাহঃ পুরাণং তং পুরাবিদঃ ইতি সার্কিকং বোধ্যম্ । অনামা ইতি ব্রাহ্মে । প্রাকৃতোতি ।  
দেবমানবাদিসামান্যেনাগ্রহণাদিত্যর্থঃ । ন নামরূপে গুণকর্মজন্মভিন্নিরূপিতব্যে তব তস্য  
সাক্ষিণঃ । মনোবচোভ্যামনুমেষবদ্ব্যনৌ দেব ক্রিয়ায়াং প্রতিষন্ত্যথাপি হীতি শ্রীদশমবাক্যে  
তু হে দেব সাক্ষিগন্তব গুণাদিভির্থে নামরূপে তে হ্যপ্রসিক্ষেনিরূপিতব্যে বিদ্বদামপি যথায্যো-  
নামুভবিতুং শক্যে ন ভগন্তস্তথাপি ক্রিয়ায়াং শুদ্ধভক্তৌ সত্যং ভক্তান্তে প্রতিযন্তি যথায্যো-  
নামুভবন্ত্যেব । এষামনুভবন্তুমানেন জ্ঞায়ত ইত্যাহ মন ইতি । নিবৃত্তিমতা মনসা কীর্তন-  
বতা বচসা চ লিঙ্গেনানুমেষং বদ্ব্য প্রেমপদ্ধতির্বস্যা তবেতি ব্যাখ্যায়ম্ । সর্বথা নামরূপাভাবে  
তু তন্মিরূপকানি বচংসি ব্যাকুপ্যন্তঃ । ন বিদ্যাতে যস্য চ জন্মকর্ম বা ন নামরূপে গুণদোষ  
এব বা । তথাপি লোকাপ্যয়সম্ভবায় যঃ স্বমায়য়া তানমুকালমৃচ্ছতীত্যষ্টমবাক্যে তু যস্য  
প্রাকৃতানি জন্মাদীনি ন সন্তি তথাপি যো লোকাপ্যয়সম্ভবায় জগৎসংহারসর্গার্থমম-  
কালং তত্তদবসরে স্বমায়য়া কপদ্বিপদভূরূপধরঃ সংস্থানৃচ্ছতি প্রাপ্নোতীতি ব্যাখ্যানাং ন  
কোহপি সন্দেহগন্ধঃ । অত্র লোকস্থিতয়ে বিষ্ণুরূপধরঃ সন্ জন্মাদীনৃচ্ছতীতি নোক্তং  
তজ্জন্মাদীনামায়িকত্বাদিতি জ্ঞেয়ম্ ॥ ২৮ ॥

তথেনি । অপ্রসিক্ষেস্তদগুণানামিত্যাদিশ্রুতিদৃষ্টা যথা অনামরূপ এবায়মিত্যাদি-  
ব্যাক্যানাং প্রাতিতিকোহর্থো নিরন্তস্তথানুপপত্তিদর্শনেন ন যত্র নাথেন্যাদি বৈষ্ণববাক্যায়ো  
প্রাতিতিকোহর্থো নিরসনীয় ইত্যর্থঃ ॥ ২৯ ॥

যদি বল, বেদে ও শ্রুতিতে বলিতেছেন, “এই ঈশ্বর হরি নামরহিত, রূপরহিত ও  
অকর্তা,” অতএব এই সকল বাক্যের সহিত পূর্বাঙ্গের সঙ্গতি হয় কিরূপে? তাহার সমাধান  
এই—ভগবৎগুণাদির অপ্রসিক্ষি হেতুই তাঁহাকে অনামা এবং তাঁহার দেহ ভৌতিক নয়  
বলিয়াই তাঁহাকে অরূপ বলা হয় । প্রাকৃত হইতে বৈলক্ষণ্য হেতু গ্রহণ করা যায় না বলিয়াই  
বা সাক্ষ্যে জ্ঞানগোচর হয় না বলিয়াই তাঁহার গুণাদির অপ্রসিক্ষি জানিতে হইবে ॥ ২৮ ॥

অত্র কল্পনাশব্দো ব্যর্থঃ নামজাত্যাদয়ে। মেত্যেনেনৈবেকৈসিদ্ধেঃ  
 স্বয়মেব তত্রৈব তদ্বাক্ষ্য পরমং নিত্যমিতি পরত্র চ রূপং পরং সন্দিতি  
 বাচকম্ভবং যদিতি ব্রহ্মাক্ষমচ্ছন্দানাং পরমার্থিকনামতয়া স্বীকারাচ্চ।  
 অজ্ঞামেকামিত্যাदिष्वজ্ঞলক্ষণা জ্ঞাতিশ্চ প্রতীতা। তথা নামাদি-  
 কল্পনাং নিষিধ্য পুনঃ কৃষ্ণাদিনামকল্পনোক্তিर्विरुद्धा। न च कल्पनया  
 तस्योद्यतावः। नापि कृष्णदिनामनियमस्तस्याम् अनियमाश्रयकत्वात् ॥ ३० ॥

তন্মাদয়মেব তদর্থঃ। যত্র নাম্নাং বৃষ্ণাদিশব্দানাং জ্ঞাতীনাং  
 দেবত্বমুপস্থাদীনামাদিপদাৎ কল্পণাৎ কল্পনা ন কিন্তু বিশুদ্ধবিজ্ঞানঘনং

মুখার্থানুপপত্তিঃ তাবদাহ অত্রৈতাদিনা। ইষ্টসিদ্ধিরনামত্বম্। অজামিতি। প্রকৃতিজীব-  
 য়া অজান্তেবজ্ঞস্য জ্ঞাতিনিত্যাদে সত্যনেকসমবেত্ত্বাৎ। ন চেতি। তস্য সর্বেশ্বরস্য  
 ক্লক্সত। ঐড্যতাবঃ স্তত্যত। তস্য কল্পনায়াম্। অনিয়মান্বকত্বাদিতি। কল্পনায়াং নিয়মো  
 নস্তি মনুষ্যপাখ্যাদি ব্বেদভেদাদিভিষ্মাদিনায়াং যথেষ্টং কল্পনীয়ত্বদর্শনাৎ। ন চেৎ প্রকৃতে  
 শকাতে বস্তুং তত্র নামসম্বন্ধস্য নিয়মেনোক্তেঃ ॥ ৩০ ॥

পূর্বপক্ষব্যাখ্যাং দৃষয়িত্বা সিদ্ধান্তব্যাখ্যামাহ তস্মাদিতি। পূর্বপক্ষব্যাখ্যায়া নিরন্তরা-  
 দিত্যর্থঃ। কল্পনা আরোপঃ। বিশুদ্ধবিজ্ঞানেতি ত্রীদশমে নারদবাক্যম্। স্বসংস্থয়া স্বানুবন্ধিন্যা

আরও “হে নাথ! যাঁহাতে নাম ও জ্ঞাতি প্রভৃতির কল্পনা নাই, তুমি সেই নিত্য  
 নির্দিকার জন্মরহিত পরব্রহ্ম। নামাদি কল্পনা ব্যতিরেকে কোন বিষয়েরই প্রতীতি হয় না  
 বলিয়া তোমাকে হে কৃষ্ণ, হে অচ্যুত, হে অনন্ত ইত্যাদি বিষ্ণু নামে অর্থাৎ ব্যাপক নামে  
 স্তব করা হয় ॥” এই স্থানে পূর্বশ্লোকে নামজাত্যাদি কল্পনার নিরাস করিয়া আবার  
 পরশ্লোকে নামের কল্পনা করাতে কল্পনা শব্দের সাধারণ অর্থও নিরস্ত হইতেছে ॥ ২০ ॥

পূর্বশ্লোকের অর্থ রক্ষা করিতে হইলে, পরশ্লোকে কল্পনা পদের প্রয়োগ ব্যর্থ বলিয়া  
 স্বীকার করিতে হয়। কারণ, পূর্বশ্লোকে নামজাত্যাদি নিষেধ করাতেই ইষ্টসিদ্ধি হইয়াছে।  
 স্বয়ংই প্রথমে “সেই ব্রহ্ম পরম ও নিত্য” এবং পরে “পর ও সংরূপ” “যে অক্ষর বাচক”  
 “ব্রহ্ম অজ্ঞ” প্রভৃতি শব্দ সকলকেই তাঁহার পরমার্থিক নাম বলিয়া স্বীকার করিয়াছেন।  
 “অজ্ঞ এক” ইত্যাদি স্থলে অজ্ঞলক্ষণা জ্ঞাতিও প্রতীত হইয়াছে। অতএব নামাদিকল্পনা  
 নিষেধ করিয়া আবার নামাদি কল্পনা করা বিরুদ্ধ হইতেছে। বিশেষতঃ কল্পনা দ্বারা কিছু  
 ভগবান স্তবনীয় হইতে পারেন না। সেই কল্পনাতে কৃষ্ণাদি নামও নিয়মিত হইতে পারে  
 না। বেবেত্ত্ব কল্পনাতে কোন নিয়মই থাকে না। মনুষ্যাদিতে নাম ইচ্ছামত কল্পিত  
 হইতেই দেখা যায় ॥ ৩০ ॥

স্বসংস্থয়া সমাপ্তসর্বার্থমোষবাহ্বিতম্ । স্বতেজসা নিত্যনিরন্তুমায়া-  
 গুণপ্রবাহং ভগবন্তুমীমহীত্ব্যুক্তাদিশা স্বরূপশক্তিবিলাসাত্মকান্যেব তানি  
 সন্তি । তদ্বন্ধ নিত্যমিত্যম্বয়ঃ । প্রপঞ্চবৈলক্ষণ্যাত্তথেষ্ট্যাহ নেতি । সর্ব-  
 স্ত্যর্থস্য মনুষ্যপঞ্চাদিদৃষ্টবস্তুনঃ কল্পনাং নামাদিঘটনাং বিনা নাধি-  
 গম্যো ব্যবহারিকবোধো ন স্যাৎ । কল্পিতৈরেব নামাদিভিস্তস্যাসৌ  
 ভবেদিত্যর্থঃ । অতন্তদ্বিলক্ষণস্তং তদ্বিলক্ষণৈরেব বিষ্ণু নামভিবিষ্ণুজ্ঞ-  
 কৈর্নামভির্ব্যাপকনামাভিম্নৈরিতি যাবৎ ঈড্যসে স্তুয়সে ব্যক্তমাহাত্ম্যী-  
 ক্রিয়সে ইত্যর্থঃ । তাদৃশৈরেব তৈস্তব মহিমা ব্যক্তীভবতীত্যর্থঃ । নাম্নাং  
 তাদৃক্ং তু নামচিন্তামণিঃ কৃষ্ণৈশ্চৈতন্তরসবিগ্রহঃ । পূর্ণঃ শুদ্ধো নিত্য-  
 মুক্তোহভিন্নস্বাম্যনামানোরিতিস্মৃতেঃ । কৃষ্ণাদিত্রিকং সম্বুদ্ধান্তম্ ॥ ৩১ ॥

তস্মাৎ পূর্ণঃ শুদ্ধো হরিরেব বেদবাচ্যঃ স চ বেদঃ কৃষ্ণাদিশকৈ-  
 রাশ্রয়ভূতং শুদ্ধং বিভূচৈতন্যং প্রতিপাদয়তি জীবপ্রকৃতিকালাদিশকৈস্ত  
 চিজ্জড়াত্মকমাশ্রিতমিতিসিদ্ধং সর্ববেদবেদ্যত্মমিথঞ্চানামাদিশব্দাঃ সর্বত্র

পরার্থায়া শক্ত্যা সম্যগাপ্তাঃ সর্কে নামগুণবিভূতিরূপাঃ অর্থা যেন তম্ । নামাদীনাম্ মায়িকম্  
 নিরাবুর্কন বিশিনষ্টি স্বতেজসমতি । পরায়কেন প্রভাবেনৈত্যর্থঃ । তস্যোতি । মনুষ্যপঞ্চাদিদৃষ্ট-  
 বস্তুনঃ । অসাবধিগমঃ । তদ্বিলক্ষণঃ প্রপঞ্চবিজ্ঞাতীয়াঃ । তাদৃক্ং বিষ্ণুাত্মকম্ । নামেতি  
 পাদ্যে । কৃষ্ণাহীতি । হে কৃষ্ণ হে অচ্যুত হে অনন্তোতি সর্বোদনবিভক্ত্যন্তমিত্যর্থঃ ॥ ৩১ ॥

অতএব ঐ স্থলের অর্থ এইরূপ—পরমেশ্বরে কৃষ্ণাদি শব্দরূপ নাম, দেবত্বমহাব্যাপ্তি  
 জ্ঞাতি এবং কর্ম সকল কল্পনা নহে, কিন্তু ঐ গুলি তাঁহার স্বরূপশক্তির বিলাস । শ্রীমদ্ভাগ-  
 বতের দশমস্কন্ধে উক্ত হইয়াছে—“বিশুদ্ধেত্যাদি ।” এ সংসারে নামাদির ঘটনা ভিন্ন কোন  
 ব্যবহারিক বস্তুরই বোধ হয় না বলিয়া যেমন তাঁহাদিগের নামাদি কল্পনা করা হয়, তোমার  
 নামাদি তদ্রূপ নহে । তুমি প্রপঞ্চবিলক্ষণ এবং ব্যাপক । ঐ সকল ব্যাপক নাম দ্বারাই  
 তোমার মাহাত্ম্য কীর্তন করা হয়, কল্পিত নাম দ্বারা নহে । তোমার নামের তাদৃশত্ব শাস্ত্রেই  
 ব্যক্ত আছে । ‘তোমার নাম ও তুমি অভিন্ন । তুমি চৈতন্তরসবিগ্রহ, তোমার কৃষ্ণাদি  
 নামও তদ্রূপ । উহারা তোমারই স্তার পূর্ণ, শুদ্ধ ও নিত্যমুক্ত ॥ ৩১ ॥

অতএব পূর্ণ শুদ্ধ হরিই বেদবাচ্য এবং সেই বেদ কৃষ্ণাদি শব্দ দ্বারা আশ্রয়ভূত শুদ্ধ  
 বিভূচৈতন্যকেই প্রতিপাদন করেন । জীব প্রকৃতি বা কালাদি শব্দ দ্বারা চিজ্জড়াত্মক

বাখ্যাতাঃ । যন্ত তেষাং ক্ষুটার্থং জল্পতি স এবং প্রকৃতাঃ, তৈত্র্যক্রণো  
বোধঃ স্যাম্বেতি ? আদ্যে তেহপি তস্যাত্মাঃ । অস্তে তদারম্ভবৈয়র্থ্যা-  
পত্তিঃ । সৰ্ব্বশব্দাবাচ্যে লক্ষণা তু ন সম্ভবতি ॥ ৩২ ॥

যতো বাচো নিবর্তন্তে যদ্বাচানভ্যুদিতমিত্যাদিষু তু সাকল্যেন  
বাস্তবং তস্য নিষিধ্যতে ন তু সৰ্ব্বথৈবাবাচ্যমুচ্যতে । সৰ্ব্বে বেদা  
যৎপদমামনন্তীত্যাদি-শ্রুতি-স্মৃতি-নির্বিষয়াপত্তের্থৎপদামনন-নির্দেশানুপ-  
পত্তেঃ । অতস্তত্র তত্রৈবামনং ব্রহ্মণো বিদ্বানিতি তদেব ব্রহ্ম ত্বং  
বিক্রীতি চ পুনস্তস্য গোচরত্বমুক্তম্ ॥ ৩৩ ॥

এবমেব কেনোপনিষদি স্ত্রীতত্ত্বাভ্যাত্তে দৃশ্যেতে । যদি মন্যসে  
স্ববেদেতি দহরমেবাপি নূনং ত্বং বেৎস্যাস্ত ব্রহ্মণো রূপং যদস্য ত্বং যদস্য

প্রকরণার্থঃ সঙ্গময়তি তস্মাদিতি বিকসিতার্থম্ । ইথমিতি । অপ্রসিদ্ধগুণতয়া নাম-  
শব্দঃ অর্ভাতিকমুত্তিতয়া রূপশব্দশ্চ ব্যাকৃত ইত্যর্থঃ । তেবামিত্যনামাদিশব্দানাম্ ।  
ক্ষুটার্থং নামরূপশূন্যভাবম্ । তৈরিত্যানামাদিশব্দৈঃ । আদ্যে বোধঃ স্যাদিতি পক্ষেঃ স্যে  
বোধো ন স্যাদিতি পক্ষে । যদ্যানামাদিশব্দেষুপি লক্ষণা ক্রিয়তে তর্হি সাপি তন্মতে ন সম্ভবে-  
দিত্যাহ সর্বেতি পূর্বমভানীত্যেতৎ ॥ ৩২ ॥

অনানাদিহে যাং হুর্বিঃ শ্রুতিমুদহারন্তি ন তয়া তত্বং লকুং শ্যামিত্যাহঃ যত ইত্যা-  
দিনা । যত ইতাপাদানে । গঙ্গাতো নিবৃত্তো বিপ্র ইত্যত্র গঙ্গাদর্শনং কিঞ্চিদায়াতোবেতি-  
ভাবঃ । তত্র তত্রৈব তত্ত্বাক্যাস্ত এবৈত্যর্থঃ । তস্য ব্রহ্মণো গোচরত্বং বাগ্‌বিষয়ত্বমুক্তম্ ॥ ৩৩ ॥

আশ্রিত তত্বই বোধিত হইয়া থাকে । এইরূপে ব্রহ্মের সর্ববেদবেদত্ব এবং অনামাদি শব্দ  
বাখ্যাত হইল । যাঁহারা অনামাদি শব্দের সাধারণ অর্থ কল্পনা করেন, তাঁহাদের জিজ্ঞাসা  
করি, অনামাদি শব্দ দ্বারা ব্রহ্মের বোধ হয় কি না ? যদি বল, হয়, তবে অনামাদি তাঁহার  
নাম । আর যদি বল, হয় না, তবে বেদে অনামাদি শব্দের প্রয়োগ বার্থ । সকল শব্দের  
অবাচ্য ব্রহ্মে লক্ষণা ও সম্ভব হয় না ॥ ৩২ ॥

আমাদিগের মতে “যাঁহা হইতে বাক্য সফল নিবৃত্ত হয়,” “যাঁহাকে বাক্য দ্বারা বল  
যায় না,” ইত্যাদি স্থলে তাঁহার সাকল্যে বাচ্যত্বই নির্দিষ্ট হয়, কিন্তু সর্গাথা অবাচ্যত্ব উক্ত হয়  
না । অন্যথা “সকল বেদই যাঁহার পদ ব্যক্ত করে” ইত্যাদি শ্রুতি ও স্মৃতির নির্বিষয়তাপত্তি  
ঘটে, এবং ঐ সকল-স্থলে “যাঁহার পদ ব্যক্ত করে” একপ নির্দেশই অনুপপন্ন হয় । এই  
নিমিত্তই সেই সেই স্থলে “ব্রহ্মানন্দ জানিয়া” “সেই ব্রহ্মকে তুমি জান” এই সকল বাক্য  
দ্বারা ব্রহ্মের জ্ঞানবিষয়ত্ব নির্দেশ করিয়াছেন ॥ ৩৩ ॥

দৈবেষথ সীমাংস্যমেব তে মন্যে বিদিতং নাহং মন্যে স্তবেদেতি বেদ চ ।  
 যস্মায়তং মতং তস্য মতং যস্য ন বেদ সঃ । অবিজ্ঞাতং বিজ্ঞানতাং  
 বিজ্ঞাতমবিজ্ঞানতামিতি । ইহ হি কাৎ স্মেন জ্ঞাতত্বঞ্চ নাস্তি কিঞ্চিজ্-  
 জ্ঞাতত্বমন্ত্যেবেতি নির্ণীয়তে । এবং হি স্মরস্তি । কাৎ স্মেন নাজোহ-  
 প্যভিধাতুমীশ ইতি । অপ্রসিদ্ধেরবাচ্যং তদ্বাচ্যং সৰ্ব্বাগমোক্তিতঃ ।  
 অতর্ক্যং তর্ক্যমজ্ঞেয়ং জ্ঞেয়মেবং পরং স্মৃতমিতি । অপ্রসিদ্ধিঃ কাৎ স্মো-  
 নাবাচ্যতাদিঃ ॥ ৩৪ ॥

ননু কাৎ স্মোনাবাচ্যত্বাদিকং কৃত ইতি চেদানন্ত্যাদিতি গৃহাণ । যদু-  
 ক্তম্ । জন্মকর্মাভিধানানি সন্তি মেহঙ্গ সহশ্রণঃ । ন শক্যন্তেহনুসংখ্যাতু-

স্বশক্ত্যনুসারেণ ব্রহ্মণঃ প্রতিপাদনং ন তু সামন্ত্যেন ইতুক্তাং ব্যবস্থাং দ্রুয়তি এব-  
 মিতি । অস্বত্বকপ্রকারেণেতর্থঃ । শিষ্যে জ্ঞানভিমানমালম্ব্য গুরুব্রাহ্ম যদিতি । হে শিষ্য অহং  
 ব্রহ্ম স্তবেদ স্তব্ধ বৈদ্যীতি যদি মন্যসে তর্হি তব তজ্জ্ঞানং নুনং দহরমগ্নমেব । তদেবাক্ষিপন্  
 পুনরাহ, হে শিষ্য অস্য ব্রহ্মণঃ যজ্ঞপং তৎ তৎ বেৎসি জানাসি যদস্য বেদেয়ং নিয়ন্তৃতয়া  
 স্থিতং রূপং তৎ তৎ ন বেৎসীতি ন বৈদ্যীতি চেত্তত্রাহ তজ্ঞপং সীমাংস্যমেব সতীর্থৈঃ সহ বিচার্য-  
 মেবেত্যর্থঃ । গুরোরামশয়মালম্ব্য শিষ্য আহ মন্যে ইতি । হে গুরো তদ্বাক্সাহমধুনা বিদিতং  
 জ্ঞাতং মন্যে । কথমিত্যত্রাহ । তদ্বাক্সাহং স্তবেদ সমাগ্বেদীতি ন সমাগ্ বেদ ন বৈদ্যীতি চ  
 নো মন্যে কিন্তু কথঞ্চিং তত্ত্বং চ বেদৈবেত্যর্থঃ । এবং স্বজ্ঞানে দর্শিতাং বিধামন্যেযামাহ য  
 ইতি । নোহস্মাকং সতীর্থানাং মধ্যে যন্তবৃদ্ধ বেদ স এবং বেদেতি বিধাং দর্শয়তি নো নেতি  
 ন বেদেতি চ নো নাস্তি কিন্তু কথঞ্চিৎবেদেত্যর্থঃ । এতদেব পুনর্দ্রুয়তি যস্যোতি । বিজ্ঞানতাং  
 বিজ্ঞানভিমানশূন্যানাম্ । উক্তমর্থং স্মৃত্য ফুটয়তি এবং হীতি । কাৎ স্মোনেতি । অজো  
 ব্রহ্মাপীতি । অপ্রসিদ্ধেরিতি গারুড়ে । সর্বত্র তৎপদং যোজ্যম্ । তৎ ব্রহ্মতত্ত্বম্ ॥ ৩৪ ॥

এই নিমিত্তই কেনোপনিষদে ব্রহ্মের জ্ঞাতত্ব এবং অজ্ঞাতত্ব উভয়ই বলিতেছেন, যথা—  
 “যদি মনে কর, ব্রহ্মকে উত্তমরূপ জানিয়াছ, তবে তুমি ব্রহ্মের স্বরূপ নিশ্চয়ই অল্প জানিয়াছ ।”  
 এই স্থলে ব্রহ্মের সাকল্যে জ্ঞাতত্ব না থাকিলেও কিঞ্চিজ্ঞাতত্ব আছে, ইহা স্পষ্টই বলিলেন ।  
 স্মৃতিতেও এইরূপই বলিয়া থাকেন—“ব্রহ্মাণ্ডে যাঁহাকে সাকল্যে বলিতে পারেন না ।” অনন্ত  
 গুণাদি হেতু ব্রহ্ম সাকল্যে বাচ্য নহেন, কিন্তু কিঞ্চিং বাচ্য বটেন । তিনি সাকল্যে  
 তর্কের অগোচর হইয়াও কিঞ্চিং তর্কের গোচর এবং সাকল্যে জ্ঞানের অবিষয় হইয়াও  
 কিঞ্চিং জ্ঞানের বিষয় হইলেন । এইরূপে অপ্রসিদ্ধি ও সাকল্যে অবাচ্যত্বাদি ব্যাখ্যাত  
 হইল ॥ ৩৪ ॥

মনস্তত্বান্ময়্যাপি হীতি। ছাপত্য এব তে ন যমুরস্তমনস্তত্বা। ইমপি  
যদন্তরাণ্ডনিচয়া নমু সাবরণাঃ। থ ইব রজাংসি বাস্তি বয়সা সহ যৎ শ্রুতয়-  
ত্বয়ি হি ফলন্তাত্মিরসনেন ভবমিধনা ইতি চ। যস্য কাৎ স্নোনাধিগমো  
ন স্যাৎ তদজ্ঞাতমিতি ব্যবহ্রিয়সে। ন তদীদৃগিতি জ্ঞেয়ং ন বাচ্যং ন চ  
তর্ক্যতে। পশ্যন্তোহপি ন পশ্যন্তি মেরোরূপং বিপশ্চিত ইতি। তস্মা-  
দেদবাচ্যমেব পরং ব্রহ্ম। তদেব জীবজড়াত্মকাৎ প্রপঞ্চান্তিম্নং জ্ঞাতং

কাৎ স্নোনাবাচ্যে হেতুং পৃচ্ছতি নথিতি। অগ্নেতি শ্রীদশমে মুচুক্ষুঃ প্রতি ভগব-  
হাক্যম্। ছাপত্য এবতি তত্রৈব ভগবন্তং প্রতি প্রতিবাক্যম্। নমু হে ভগবন্ সর্বেশ্বর ছাপত্যো  
ব্রহ্মাদগোহপি তবাস্তং পারং ন যমুঃ ইমপি তবাস্তং ন বাসি। কূতঃ ইত্যাহরনস্ততয়েতি। স্বরূপ-  
গুণবিভূতীনাং মস্তাবনেত্যর্থঃ। নচৈবং তব সার্কজ্ঞাহানিন্ খলু ঋপুশান্যজ্ঞানেন পণ্ডি-  
তস্যাঃ জ্ঞমিতি ভাবঃ। অনস্ততামাহঃ। যন্ত তবাস্তয়া মধ্যে সাবরণা অণ্ডনিচয়া বাস্তি পরিত্রমস্তি  
বয়সা কালচক্রেণ। তন্ন দৃষ্টান্তঃ—থে বিয়তি রজাংসীবেতি। সহ যুগপন্নতু ক্রমাদিত্যর্থঃ। যৎ এবং  
তস্মাৎ ইয় শ্রুতয়ঃ ফলন্তি স্বপ্নত্বান্ময়্যারণে ঙ্গং বিয়ং বিধায় সফলা ভবন্তীত্যর্থঃ। ন তু  
কাৎ স্নোনে ঙ্গং নিরূপয়িতুং প্রভবন্তীত্যাহ অতদ্বিতি। সমাসেন ঙ্গং ধর্মিণং নিরূপ্য ব্যাসেন  
নিরূপয়িতুং প্রবৃত্ত অতমিরসসেন ভবমিধনা যন্তবন্তীতি। মণিক্ষেত্রাৎ পামাণাদীনাং প-  
সারণেন যথা মণিলাভস্তথা প্রকৃত্যাদীনাং তত্ত্বজ্ঞানাং নিরসনেন ব্রহ্মলাভ ইত্যনন্তানি তাত্ত্বব্রহ্ম-  
ধেন নিরস্যন্তীনাং নঃ সমাগতেন প্রসয়েন ভবতি ইয়ি নিধনং বিলয়ো ভবতীতি কথং সঃ  
পরো লাভ ইত্যর্থঃ। ন তদ্বিতি তদ্ব্রহ্ম সৈদৃশ্বিতি পরিমিতস্বরূপগুণবিভূতীতি ন জ্ঞেয়ং কিন্তু

যদি বল, ব্রহ্ম সাকল্যে বাচ্য হয়েন না কেন?—আনন্তাই উহার কারণ। ভগবান্ স্বয়ংই  
বলিয়াছেন, “আমার জন্ম, কর্ম ও নাম সহস্র সহস্রই আছে, অনন্ত বলিয়া আমি নিজেও  
উহাদের সংখ্যা কল্পিতে পারি না।” স্মৃতিতে এবং শ্রুতিতেও বলিয়াছেন—“হে ভগবন্!  
আপনি অচিন্ত্য, কারণ, শুদ্ধ, অবিক্রিয়, অপ্রাকৃতগুণশালী, সত্যজ্ঞানানন্দবিগ্রহ ও অনন্ত;  
অতএব দেবগণও আপনার অন্ত প্রাপ্ত হয়েন না। আপনার অংশস্বরূপ কারণাবশ্যায়ী  
পুরুষের একৈক্য রোমকূপ মধ্যে আবরণসহিত ব্রহ্মাণ্ড সকল আকাশে কালচক্রে  
সহিত রজঃকণার ন্যায় ভ্রমণ করে। এইরূপ স্বরূপানুবাদ পূর্বক শ্রুতি সকলও  
পর্যবসানরূপে তন্ন তন্ন করিয়া আপনাতেই ফলবতী হয়।” যাহাকে সাকল্যে বাচ্য  
না, তাহাকেই অজ্ঞাত বলা হয়। ব্রহ্ম কিন্তু সেরূপ নহেন। ব্রহ্মকে দ্রষ্টব্য  
যায় না। ব্রহ্মকে বাক্য দ্বারা বলা যায় না। ব্রহ্ম তর্কের বিষয় হয়েন না। জ্ঞান

ধ্যাতঞ্চ সদবিদ্যাং নিবারয়তি দদাতি চ পরমানন্দং স্বপদমিতি সর্বেষাং  
তত্ত্ববিদ্যাং সিদ্ধান্তঃ ॥ ৩৫ ॥

এবমেব ত্রীণাতন্ত্র ভগবতা পঞ্চজ্ঞাক্ষেপ নিগদিতম্ । বেদৈশ্চ সর্বৈ-  
রহমেব বেদ্যো বেদান্তকৃদবেদবিদেব চাহম্ । দ্বাবিমৌ পুরুষৌ লোকে  
ক্ষরশ্চাক্ষর এব চ । ক্ষরঃ সৰ্ব্বাণি ভূতানি কূটস্থোহক্ষর উচ্যতে ॥ উত্তমঃ  
পুরুষস্তন্যঃ পরমাণ্ডেত্ব্যদাহতঃ । যো লোকত্রৈয়মাবিশ্য বিভর্তব্যায়  
ঈশ্বরঃ ॥ যস্মাৎ ক্ষরমতীতোহহমক্ষরাদপি চোত্তমঃ । অতোহস্মি  
লোকে বেদে চ প্রথিতঃ পুরুষোত্তমঃ ॥ যো মামেবমসংগৃহো জানাতি

অপরিমিতস্বরূপাদিকং তদিতার্থঃ । তথাচাজ্ঞাতং ব্রহ্মোচ্যতে দৃষ্টমেকরপি পুমান্ কাংক্ষ্যো-  
দর্শনাদদৃষ্টমেকার্থঃ । এবমুক্তং শ্রীভাগবতে । নভঃ পতন্ত্যাস্ত্রসমং পতত্রিণন্তথা সমং বিকুণ্ঠিতং  
বিপশিত ইতি । সর্বেষাং পরাশরাদীনাম্ ॥ ৩৫ ॥

পরশরাদিবশ্চ তে ভগবন্তঃ বিজ্ঞাংগৈব তথা তথা নিত্য্যরিতি তন্মতমাহ এবমেবেতি ।  
বেদৈশ্চেতি । বেদান্তকৃদানায়ণবপুষা চতুল্লক্ষণ্যা বেদার্থকর্ত্তাহমেবেত্যর্থঃ । বেদবিদেব স্বরতো  
বর্ণতশ্চাহমেব বেদজ্ঞ ইত্যর্থঃ । কোহসৌ বেদার্থস্তত্রাহ দ্বাবিতি । লোকে বেদে লোকাতে  
তদ্বমেনেনেতি নিরুক্তেঃ । দ্বাবিমৌ পুরুষৌ । তৌ কাবিত্যাহ, ক্ষরশ্চেতি দেহক্ষরণাং ক্ষর-  
হনেকাবস্থৌ বহুজীববর্গঃ অচিৎসংসর্গৈকধর্ম্মসম্বন্ধাদেকত্বেন নির্দিষ্টঃ । অক্ষরস্তৎসম্বন্ধাভাবা-  
দেকাবস্থৌ মুক্তজীববর্গঃ অচিৎসংসর্গৈকধর্ম্মাভিসম্বন্ধাদেকত্বেন নির্দিষ্টঃ । তৌ বিশদযতি  
ক্ষর ইতি । ব্রহ্মাদিত্যন্তানি সর্বাণি ভূতানি ক্ষরঃ কূটস্থঃ সর্বদেকাবস্থৌ মুক্তত্বক্ষরঃ পূর্বোক্ত-  
যুক্তৈরেকত্বনির্দেশো নোবাঃ । মদর্থং যৌ নিরূপিতৌ তমাহ উত্তম ইতি । অতঃ ক্ষরাক্ষরভা-  
ভিনো ন তু তয়োরেকঃ স কল্পনীয় ইতি ভাবঃ । উত্তমতাপ্রয়োজকং তদ্য ধর্ম্মমাহ য ইতি ।  
ন চ জগদ্বিধারণপালনলক্ষণং কৰ্ম্ম বহুজীবম্যাসম্ভবান্ । ন চ মুক্তজীবম্য জগদ্ব্যাপারবজ্জমিতি  
নিষেবাং । ন যোতি জগদ্বিভরণাদিত্যবায়ঃ । কথং তমং পরিচিহ্ন্যমিতি চেম্মামেবং বিদী-

ব্যক্তি সকল যেকপ মেককে দেবিয়াও দেথেন না, তজপ ব্রহ্মকে জানিয়াও জানেন  
না । অতএব পরব্রহ্ম বেদবাচ্য । তিনি জীব ও জড় প্রপঞ্চ ইহিতে ভিন্ন । তিনিই জ্ঞাত ও  
ধ্যাত ইহীয়া জীবের অবিদ্যা নিবারণ করেন, তাঁহাকে পরমানন্দস্বরূপ নিজ পদ প্রদান  
করেন । ইহাই তত্ত্ববিদ্যগণের সিদ্ধান্ত ॥ ৩৫ ॥

শ্রীমদভগবদগীতাতেও ভগবান্ এইরূপই বলিয়াছেন—“সকল বেদ দ্বারা আমিই  
বেদ্য, আমিই বেদান্তকর্ত্তা ও বেদবিৎ । বেদে ছই পুরুষ নিরূপিত ইহিয়াছেন, এক ক্ষর  
অপর অক্ষর । দেহের ক্ষরণ হেতু অনেকাবস্থ বহু জীবকেই ক্ষয় বলা হয় । আর জড়সম্বন্ধ

পুরুষোত্তমম্ । স সৰ্ববিৎ ভজতি মাং সৰ্বভাবেন ভারত ॥ ইতি  
শুভতমং শাস্ত্রমিদমুক্তং ময়ানঘ । এতদ্বুদ্ধা বুদ্ধিমান্ স্যাৎ কৃতকৃত্যশ্চ  
ভারতেতি । এবমন্যত্রোপি ॥ ৩৬ ॥

ইতি সিদ্ধান্তরত্নাখ্যে ভাষ্যপীঠকে বিম্বোঃ সৰ্ববেদবেদ্যাত্ত্ব-

নির্ণয়শ্চতুর্থঃ পাদঃ ॥ ৪ ॥

তাহ যস্মাদিতি । লোকে স্থতিশাস্ত্রে লোকাতে বেদার্থোহনেনেনতি নিকট্বেঃ । প্রথিতঃ প্রখ্যাতঃ,  
জগৎপ্রভুঃ দেবদেবম্ অনন্তং পুরুষোত্তমম্ । স্বব্রাহ্মসহশ্রেণ পুরুষঃ সত্যোত্তম ইত্যাদি  
স্থতৌ এষ সংপ্রদাদোহস্মাৎ শরীরাত্ সমুখায় পরং জ্যোতিকপসংপদ্য স্মেন রূপেণোভি-  
নিপ্পদ্যতে স উত্তমঃ পুরুষ ইত্যাদিশ্রুতৌ চাহমেব পুরুষোত্তমত্বেন প্রসিদ্ধ ইত্যর্থঃ ।  
তাৎপর্যদ্যোতনায় পুরুষোত্তমত্বহেতুঃ । কলমাহ যো যামিতি । এবং মংকৃতনিরুত্বেন ন তু  
মহাব্রহ্মাদিবং সংজ্ঞামাত্রহেতুত্বার্থঃ । অসংমূঢ়ো মম পুরুষোত্তমত্বে নিঃসন্দেহঃ সন্ স সৰ্ববিৎ  
সৰ্বস্য বেদস্য ত্রিম্লোক্যর্থেন তাৎপর্যাত্ স এব মাং সৰ্বভাবেন ভজত্যববোধয়তি । তেষে সন্দি-  
হানস্ত সৰ্ববেদজ্ঞোহপ্যজ্ঞঃ ধোড়শোপচারাত্ পূজাত্ মে কুর্বাগোহপি অভক্ত ইতি ভাবঃ ।  
নৈতৎ অপারেন্ধু প্রকাশ্যমিতি ভাবেনাহ ইতি । বুদ্ধিমান্ অপারোক্ষজ্ঞানী কৃতকৃত্যঃ  
পরোক্ষজ্ঞানী চ ॥ ৩৬ ॥

ইতি শ্রীগোবিন্দভাষ্যপীঠকটিপ্লন্যাং চতুর্থতাক্পাদো ব্যাখ্যাতঃ ॥ ৪ ॥

ভাব হেতু একাবহ মুক্ত পুরুষই অক্ষর । উত্তম পুরুষ পরমাত্মা এতদ্ব্যয় হইতে ভিন্ন ।  
তিনি লোকত্রয়ে প্রবিষ্ট হইয়া জগৎ ধারণ ও পালন করিয়া থাকেন । এই নিমিত্তই তাঁহাকে  
লোকে ও বেদে পুরুষোত্তম বলিয়া থাকেন । হে ভারত ! যিনি অসমুঢ় হইয়া আমাকে  
এইরূপ পুরুষোত্তম বলিয়া জানেন, তিনি সৰ্বজ্ঞ হইবেন এবং আমাকে সৰ্বভাবে ভজন করেন ।  
হে অনঘ ! আমি এই শুভতম শাস্ত্র তোমাকে বলিলাম । হে ভারত ! তুমি এইট বুদ্ধি  
বুদ্ধিমান ও কৃতকৃত্য হইবে । অন্যত্রও এইরূপই উক্ত হইয়াছে ॥ ৩৬ ॥

ইতি ভাষ্যদারসিদ্ধান্তরত্নে বঙ্গভাষায়বাদে বিজ্ঞর সৰ্ববেদবেদ্যাত্ত্ব নামক

চতুর্থ পাদ ॥ ৪ ॥



## পঞ্চমঃ পাদঃ ।

তত্রাহ । স্বতঃ পরব্রহ্মভূতস্যৈব জীবস্যাজ্ঞানহেতুঃ প্রপঞ্চঃ । স পুন-  
রদ্বৈতজ্ঞানমাত্রনিবর্তনীয় ইত্যতোহস্যানর্থবীজস্য বিনাশায় পরাবরাহ্মনো-  
রদ্বৈতমেবেহ বিজিজ্ঞাস্যাং তত্রৈব শাস্ত্রতাৎপর্যমিতি ॥ ১ ॥

ইদমসং অদ্বৈতাসিদ্ধেঃ । তথাহি তদদ্বৈতং ব্রহ্মাতিরিক্তং ব্রহ্মাত্মকং  
বা । নাদ্যঃ অদ্বৈতহানাং তদতিরিক্তস্য মিথ্যায়েন শাস্ত্রস্যা তত্ত্বাবেদ-  
কতাপাতাচ্চ । সত্যতা চ ভেদস্য মিথো বিরুদ্ধয়ো রন্যতরনিবেশস্যান-  
তরবিধিব্যাপ্তত্বাৎ । নাপ্যন্ত্যঃ আত্মনঃ স্বপ্রকাশয়েন নিত্যসিদ্ধত্বা-  
চ্ছাস্ত্রস্য সিদ্ধসাধনতাপত্তেঃ ॥ ২ ॥

অর্থান্ স্বাতীষ্টান্নিরূপয়তাচাৰ্যোণান্তরাপতিতঃ কেবলাদ্বৈতী নিরন্তঃ মধুররসাৎ ভূগ্গা-  
নেনাগতশ্চোর ইব লোষ্ট্রং বিনিক্ষিপতা । অথ কুৎস্রবলভং প্রতি প্রবৃত্তত্বাদী বিভগ্নমুখতয়া  
নিরসাঃ । তদর্থং বামনীত্রিবিক্রমাখ্যো পঞ্চমবৰ্ণো পাদৌ প্রবর্তেতে । যুক্তিচ্ছলপ্রাচুর্যাদিত্যো  
বামনঃ শ্রুতিভিরতিদীৰ্ঘত্বাৎ পরজিবিক্রমঃ । তত্রাহরিত । অত্র বিজ্ঞানানন্দাশ্রমুষ্টিনিভাধামা-  
দিকঃ সৰ্ব্বাবতারী মায়াবিশেষতরনিয়ন্তা পুরুষোত্তমঃ জ্ঞাতঃ ধাতশ্চ সন্ সৰ্ব্বহুঃখহরঃ স্ব-  
পর্যন্তসৰ্ব্বার্থপ্রদশ্চেতি স্বনিকৃপিতেহর্থে কেবলাদ্বৈতিনস্তমসহমানাঃ স্বসিদ্ধান্তং দর্শয়ন্তীত্যর্থঃ ।  
অজ্ঞানেতি । রজ্জুজ্ঞানেন যথা সর্পাদিলগ্ন ইত্যর্থঃ । স পুনরদ্বৈতেতি । রজ্জুমাত্রজ্ঞানেন যথা  
সর্পাদিলগ্নবিনাশ ইত্যর্থঃ । অস্যাতি অনর্থবীজস্য ব্রহ্মভূতস্বাঞ্জনস্য ইত্যর্থঃ । পরাবরাহ্মনো-  
রদ্বৈতমিতি । বিজিজ্ঞাস্যাং তত্ত্বমসাদিবাদৈক্যজ্ঞাতুমেষ্টবাম্ । নহু হা সুপর্ণেত্যাদিবচনাং বা  
গতিঃ তত্রাহ তত্রৈবেতি ॥ ১ ॥

নিরস্যাতি ইদমসদিতি । তদতিরিক্তস্যোতি । ব্রহ্মভিন্নার্থমাত্রস্য মিথ্যায়েন তদতিরিক্ত-  
স্যাদ্বৈতসাপি মিথ্যাত্বং ততস্তত্ত্বমসাদি শাস্ত্রং মিথার্থাবেদকং স্যাদিত্যর্থঃ । সত্যতা চ ভেদ-  
স্যোতি । ভাবাতাবরূপত্বান্তেজস্তমোবান্নিখোবিরুদ্ধে ষৈতাদ্বৈতে । ব্রহ্মাতিরিকেহদ্বৈতে মূখা-

এই স্থলে অদ্বৈতবাদী পূর্বপক্ষ করেন—রজ্জুর অজ্ঞানে সর্পাদির গ্রাহ্য পরব্রহ্মরূপ  
জীবের অজ্ঞানহেতু সংসার এবং রজ্জুজ্ঞানে সর্পভ্রমের গ্রাহ্য অদ্বৈতজ্ঞানে জীবের সংসার-  
নিবৃত্তি । অতএব সংসাররূপ অনর্থের বীজভূত যে অজ্ঞান তাহার বিনাশের নিমিত্ত  
“তত্ত্বমসি” প্রভৃতি বাক্য দ্বারা জীবাশ্রা ও পরমাত্মার অদ্বৈতই জিজ্ঞাসার বিষয় এবং সেই  
অদ্বৈতেই সকল শাস্ত্রের তাৎপর্য স্বীকার করা হউক ॥ ১॥

ননু তত্বেন তস্য নিত্যসিদ্ধত্বৈহপ্যদ্বৈতাদিবিশেষাকারেণান্নাধিগতে  
ন তস্য তদ্ব্যুৎপত্তং যথা তব গুণগুণিনোরদ্বৈতেহপি গুণিনঃ স্পর্শনোপলব্ধে-  
হপি গুণস্য নান্নাধিগতিরবমিতি চেৎ মন্দমেতৎ । আত্মনো নির্বিশেষত্বাদন-  
াধিগতবিশেষাভাবাৎ অতএব গুণিদৃষ্টান্তোহপি নিরস্তঃ । যতো রূপং  
ঘটোভিন্নমপি তদ্বিশেষতয়া মতং ন তু তন্মাত্রম্ ॥ ৩ ॥

ভূতে সতি তদ্ব্যাপিতং বৈতম্যপঞ্জীবেদিতার্থঃ । নাপাস্ত্য ইতি । ব্রহ্মায়কক্ষেদৈবতং তর্হি  
স্বপ্রকাশতয়া নিত্যসিদ্ধং ব্রহ্ম সাধয়চ্ছাস্ত্রং সিদ্ধসাধনং নিরর্থকং স্যাদিতি ভাবঃ ॥ ২ ॥

চিদবৈতী পুনঃ প্রত্যবতিষ্ঠতে নথিতি । তত্বেন স্বপ্রকাশত্বেন । তস্যায়নো ব্রহ্মণঃ ।  
তস্যোতি শাস্ত্রম্ । তৎ সিদ্ধসাধনং দূষণং নেত্যর্গঃ । যথেন্তি । তব বৈতিনঃ । গুণাণ্ডগুণিনো  
রূপঘটয়োঃ । যথা তন্মতে ত্বগিন্দ্রিয়ের ঘটে সাক্ষাৎকৃত্যেহপি তদতিরেকপসাক্ষাৎকাণ্ডায় প্রবৃত্তং  
ত্বগিন্দ্রিয়ং ন ব্যর্থং তথা প্রকাশতয়া নিত্যসিদ্ধত্বোহপি ব্রহ্মায়নোরবৈতনিত্যগুণমুক্তস্বরূপং  
বিশেষঃ বোধয়চ্ছাস্ত্রং ন ব্যর্থমিতি । পরিহরতি মন্দমিতি ভ্রাম্মমিতি । অতএবেতি  
গাঠাস্তিকস্যায়নো নির্বিশেষত্বাদেবেত্যর্থঃ । গুণী খলু দৃষ্টান্তঃ স তু বিশেষ এবেন্তি ॥ ৩ ॥

অদ্বৈতবাদীর উক্ত পূর্বপক্ষ অব্যক্ত । কারণ, অদ্বৈত সিদ্ধ হয় না । অদ্বৈতবাদীর যে  
অদ্বৈত, উহা ব্রহ্ম হইতে অতিরিক্ত কি উহা ব্রহ্মায়ক ? উহাকে ব্রহ্ম হইতে অতিরিক্ত  
বলিয়া স্বীকার করিলে অদ্বৈতের হানি এবং ব্রহ্ম হইতে পৃথক্ অদ্বৈত ভিন্ন বস্তু হওয়ার  
স্বাক্ষাতিরিক্ত বস্তুমাত্রের মিথ্যাত্ব হেতু তৎপ্রতিপাদক “তত্ত্বমসি” প্রভৃতি শাস্ত্রের অর্থার্থ-  
প্রতিপাদকত্ব ঘটে । দ্বৈত ও অদ্বৈত পরস্পর বিরুদ্ধ । উহাদের একের নিষেধ অন্যতরের  
বহির্ভুক্ত ব্যাপিনা থাকে বলিয়া ভেদের সত্যতাই সিদ্ধ হয় । দ্বিতীয় পক্ষও স্বীকার করা  
ায় না । কারণ, স্বপ্রকাশস্বরূপ অতএব নিত্যসিদ্ধ ব্রহ্মের সাধনে শাস্ত্রের সিদ্ধসাধনতাকপ  
সাধ অপরিহার্য্য হয় ॥ ২ ॥

যদি বল, স্বরূপতঃ ব্রহ্মের নিত্যসিদ্ধত্ব থাকিলেও অদ্বৈতাদি বিশেষরূপে অজ্ঞাত হওয়ার  
শাস্ত্রের সিদ্ধসাধনতা হয় না ; কারণ, মতান্তরে গুণ ও গুণীর অভেদ মধ্যেও গুণবিশিষ্ট  
স্বর স্পর্শ দ্বারা উপলব্ধিকালে গুণের অনুপলব্ধির দ্বারা বিশেষের অনবগতি স্বীকৃত হইতে  
ারে । এই উক্তি অসঙ্গত । যেহেতু পূর্বপক্ষীর মতে আত্মা নির্বিশেষ বলিয়া বিশেষের  
নবগতি স্বীকার করা যায় না । অতএব গুণ ও গুণীর দৃষ্টান্ত নিরস্ত হইল । কাবণ, রূপ  
ট হইতে ভিন্ন না হইলেও উহা ঘটের বিশেষরূপেই বিভাজ্য হইয়া থাকে, রূপমাত্রস্বরূপে  
ভাজ্য হয় না ॥ ৩ ॥

ননু স্খাদিদং দূষণং শাস্ত্রক্ষেপং সদদৈতমাহ ইতি ক্রমঃ। কিং তর্হি  
আবরণরূপমজ্ঞানং নিবর্তয়তি। নিবৃত্তে স্বাবরণে অদৈতং স্বত এব সিদ্ধম্  
ইতি চেৎ নৈতচ্চতুরশ্রম্। ন হজ্ঞানং কসাচিদাররকং স্বপ্রকাশে  
নিত্যত্বাৎ স্বরূপস্য বিশেষাভাবাচ্চ ॥ ৪ ॥

তথাহি আবরণং হ্যাব্রিয়মাণেন ব্যাপ্তম্। ন চ জ্ঞানস্ত তদন্তি। তদ্ধি  
কিমাবরণেতি স্বরূপং তদ্বিশেষং বা। নাদ্যঃ। তস্য নিত্যসিদ্ধপ্রকাশ-  
ত্বাৎ। নচেতরং অস্বীকারাৎ। তথাচ ব্যাপকাভাবাদ্ব্যাপ্যমাবরণমপ্য-  
সম্ভবদिति ন তন্নিবর্তকতয়া শাস্ত্রমদোষম্ ॥ ৫ ॥

বিষমদৃষ্টান্তিতয়া দ্বির্ভাষ্যদৈতী পুনর্বিবাস্তরেন প্রত্যবতিষ্ঠতে নশ্বিত। ইদং সিদ্ধ-  
শািননরূপম্। কিং তর্হি মায়াবিদ্যাদিপর্যায়ঃ যদনির্লচনীয়ম্ আশ্রয়তৈতাদিকমাবৃত্য তত্র  
স্বরূপজীবাদিপ্রপঞ্চমুদ্ভাপয়তি তদজ্ঞানরূপমাবরণং নিবর্তয়তি শাস্ত্রে আবরণনিবৃত্তে পূর্-  
মদ্ব্যস্ত সিদ্ধসাবনং তদিত্যর্থঃ। এবং তর্হি অদৈতং কুতো লভ্যং তত্রাহ নিবৃত্তে স্থিতি। পরি-  
হরতি নৈতদिति। চতুরশ্রং চতুর্কোণম্। অস্ত্রং স্যাৎ কেশকোণয়োয়িতী শ্রীধরঃ। নৈতং সর্ব-  
সমাবানমিতি। কসাচিদিতি স্বরূপস্য বিশেষস্য বেত্যর্থঃ। স্বরূপস্যোভায়ত্রাবেতি ॥ ৪ ॥

যদি বল, সিদ্ধ ব্রহ্মের প্রতিপাদনে শাস্ত্রে সিদ্ধসাবনত দোষ হয়, ইউক, কিন্তু শাস্ত্র  
যদি অদৈতকে সং বলেন, তবেই উক্ত দোষ স্বীকার করিব, নতুবা উহা স্বীকার করিব না।  
তাহার উত্তর এই,—অজ্ঞান আশ্রয়ত অদৈতিকে আবরণ করিয়া সেই আশ্রাতে ঈশ্বর  
ও জীবন্ত প্রভৃতি প্রপঞ্চকে প্রকাশিত করেন। শাস্ত্র দ্বারা ঐ অজ্ঞানরূপ আবরণের নিরূপিত  
হয়। অতএব আবরণের নিরূপিত পূর্বে অদৈতজ্ঞানের অভাব হেতু শাস্ত্রের সিদ্ধসাবনত  
দোষ বটে না। আবরণের নিরূপিতে অদৈত আপনা হইতেই সিদ্ধ হইলেন। যদি বল, ঐ  
সমাবান সম্পূর্ণ হইতেছে না; কারণ, অজ্ঞান কাহারও আবরণ হইতে পারে না, যেহে-  
তু আশ্রয় স্বপ্রকাশরূপে নিত্যই আছে এবং তাহার ঐ স্বরূপের বিশেষও নাই ॥ ৪ ॥

সত্য বটে, অন্ধকারাদি আবরণ আবৃত ভূমি প্রভৃতি বস্তুমাত্রকেই ব্যাপিয়া থাকে, কি  
ঐ নিয়মের নিয়তগাহচর্য্য নাই। অজ্ঞানের সম্বন্ধে ঐ নিয়ম প্রয়োগ করিতে পারা যায় ন  
জিজ্ঞাসা করি, ঐ অজ্ঞানরূপ আবরণ ব্রহ্মের স্বরূপকে আবরণ করে বা ব্রহ্মনিষ্ঠ গুণবিহী  
প্রভৃতিকে আবরণ করে? এই দুইটি প্রশ্নের কোনটি সঙ্গত হয় না। আশ্রা নিত্যসি  
প্রকাশবিশিষ্ট বলিয়া প্রথম পক্ষ স্বীকার করা যায় না। আবার আশ্রয় বিশেষের অস্বীক  
হেতু দ্বিতীয় পক্ষও স্বীকার করা যায় না। অতএব ব্রহ্ম হইতে ব্যাপক বস্তুর অভাব  
ব্যাপ্য অজ্ঞানরূপ আবরণই অসম্ভব হইতেছে। অতএব সেই অজ্ঞানের নিবর্তকতা  
শাস্ত্রের নির্দোষত্ব সম্ভব হয় না ॥ ৫ ॥

এবং সতি সিদ্ধসাধনেষু হুপাদেয়তাপ্রামাণ্যঞ্চ । শাস্ত্রং খলু পরার্থং  
কস্য চ পরসিদ্ধিবোধেনেহুপাদেয়তা অনধিগতার্থগন্তু প্রামাণ্যমিতি হি  
ক্ষণং তদভাবাদপ্রামাণ্যক্ষেতি ॥ ৬ ॥

এবমজ্ঞানাসম্ভবাদ্বিষয়াদ্যপি ন সম্ভবতি । অজ্ঞাতোহি বিষয়ঃ । অতথা-  
তপ্রসঙ্গাৎ । প্রয়োজনঞ্চ মোক্ষঃ স চাজ্ঞাননিবৃত্তিরূপঃ । যতু ক্তম্ ।  
বিদ্যাস্তময়ো মোক্ষঃ সা সংসার উদাহৃত ইতি । ন চাজ্ঞানাসম্ভবে

তথাহিতি উক্তমর্থং বিশদ্য দর্শয়তীত্যর্থঃ । আবরণং হীতি যত্রাক্রমাদিকপমাবরণং  
হস্তাসৌ ভূমাদিকপমাবরণমিতি চেৎ তং ব্যাপ্তং নিবৃত্তসাহচর্য্যমিত্যর্থঃ । ন চেতি ।  
ঐতিহ্যাবরণম্ । অসীতি ত্রবস্তুং পৃচ্ছতি তদ্বীতি । তদজ্ঞানরূপমাবরণম্ । নাশু ইতি । বন্ধ-  
রূপমাবরণীতীতি পক্ষো ন সম্ভবতীত্যর্থঃ । তস্যেতি বন্ধরূপস্য । ন চেতব ইতি । বন্ধনিষ্ঠং  
বিশেষং গুণবিভূতাদিকমাবরণীতীতি পক্ষোহপি নেত্যাং । কুত ইত্যব্রাহ্মণ্যাদিতি ।  
কেবলাদৈতবোদে বিশেষানন্দীকারাদিত্যর্থঃ । সাবিতমর্থং দর্শয়তি তথাচেতি । বহির্বদবিকদেশ-  
বাদাবরণমং বন্ধরূপং তন্নিবিশেষবো বা ব্যাপকং ধুমবদ্রদেশাদাবরণরূপং ব্যাপামুচ্যতে ।  
অতো ব্যাপকস্য স্বরূপতন্নিবিশেষাত্তবদ্য পক্ষদ্বয়নিরাকৃতত্বেনাবিসমাণতয়াসদ্রুপত্বাদজ্ঞানং  
পুনঃ কস্যাবরণং ভবতি স্বকাৰ্য্যং মায়া তন্নিবন্ধকং তন্না শাস্ত্রসিদ্ধসাধনং বদদীত্যর্থঃ ॥ ৫ ॥

এবক্ষেতি উক্তরীত্যা অজ্ঞানসাবরণস্থনিরাকরণেন তন্মেন সীদ্ধপথে সত্যাবরণনিব-  
ন্ধকত্বেনাসিদ্ধসাধনতরোক্তস্য শাস্ত্রস্য পুনঃ সিদ্ধসাধনেষু স্থিতে সতি তস্যাহুপাদেয়ত্বং সাদপ্রা-  
মাণ্যবিকমগতমিত্যর্থঃ । অহুপাদেয়ত্বং গ্রাহয়তি শাস্ত্রমিতি । পরার্থকং পরসাম্যজিজ্ঞাসো-  
জ্ঞাতায় স্বরূপজ্ঞানার্থম্ । তস্যেতি শাস্ত্রস্য পবদিক্ৰেতি । পরসাম্যজিজ্ঞাসোনিত্যস্বপ্রকাশ-  
তয়া সিক্তো যো বন্ধভূত আত্মা তদ্বোদেহেহুপাদেয়তা অগ্রাহতা ইত্যর্থঃ । অপ্রামাণ্যং কথং  
তদ্রাহ অনদীতি । অনধিগতমর্থং যদগময়তি তং প্রমাণম্ আত্মা হি নিত্যমধিগতঃ যঃ সাক্ষা-  
দপরোক্ষাদ্রস্ক্রেতি শ্রুতেঃ । তত্চান্ধিগতায়গন্তু রাজ্ঞাস্তং ন প্রমাণমিতি । যতু ইত-  
হননবিস্তৃতমেব নিবর্ততে বিশ্বতকণ্ঠমিবং প্রাপ্তমেব প্রাপ্যতে ইতি ন সিদ্ধসাধনতেত্যাহ  
তত্ৰতদাদেব তথা প্রযুক্তাত্মাতাপত্তেঃ তথা প্রাপ্তাবৈতদ্ভগ্নাচেতি যৎকিঞ্চিদেতৎ ॥ ৬ ॥

এইকপে সিদ্ধসাধনেষু শাস্ত্রের অহুপাদেয়তা ও অপ্রামাণ্য বোধ বটতেছে । শাস্ত্র  
পার্থ, অর্থাৎ আত্মজিজ্ঞাসু ব্যক্তির অজ্ঞাত আত্মার জ্ঞান উৎপাদন করাই শাস্ত্রের  
প্রয়োজন । আত্মা যদি স্বপ্রকাশই হইলেন, তবে ঐ আত্মার জ্ঞানে শাস্ত্রের অগ্রাহতা  
ঘটিত । তার পর, অনধিগত অর্থের বোধনেই শাস্ত্রের প্রামাণ্য স্বীকৃত হয় । এতলে নিত্য  
অধিগত আত্মার বোধনই অসম্ভব, সুতরাং শাস্ত্রের অপ্রামাণ্যই হইতেছে ॥ ৬ ॥

তন্নিবৃত্তিরূপপদ্যতে । যচ্চ জ্ঞানহানেরাত্মরূপত্বমিচ্ছং তদসৎ আত্মনঃ  
পূর্বসিদ্ধত্বেনাজ্ঞানহানেরসিদ্ধতাপত্তেঃ । ন চ জ্ঞাত আত্মৈবাজ্ঞান-  
হানিনীত্মাত্মমিতি বাচ্যং জ্ঞানকর্মান্তানস্বীকারাৎ ॥ ৭ ॥

যা চ সম্বাদিপক্ষত্রয়ে দোষমাশঙ্ক্য চতুর্থপ্রকারতামজ্ঞানস্য প্রকল্পা  
তন্নাশস্য পুনঃ পঞ্চমপ্রকারতা স্বীকৃতা সাপ্যজ্ঞানাসম্ভবেনৈব  
নিরস্তা ॥ ৮ ॥

অজ্ঞানস্যাবরণত্বং নিরস্য তন্নিমিত্তকং বিষয়ত্বং প্রয়োজনত্বঞ্চ নিরস্যতি এবমিতি । উক্ত-  
যুক্ত্যাবরণত্বেনাজ্ঞানস্যাসম্ভবচ্ছাত্রবিষয়ঃ প্রয়োজনঞ্চ ন সম্ভবতীত্যর্থঃ । কথং তদসম্ভবত্বগ্রাহ-  
অজ্ঞানতো হীতি । অন্যথা জ্ঞানস্যাপি শাস্ত্রবিষয়ত্বে চাক্ষুর্বেদপি ঘটো শাস্ত্রমপেক্ষাতেতি  
ভাবঃ । ন চাজ্ঞানেতি । আবরণত্বেনাজ্ঞানস্যাসম্ভবে সতি ন তস্যাজ্ঞানাবরণস্য নিবৃত্তিঃ  
শক্যাভিধাতুম্ ন হি অসতি প্রজ্জদে তদপসারণঃ স্যাদিত্যর্থঃ । নহজ্ঞাননিবৃত্তিরাত্মৈব । অস্যা  
সম্বাৎ প্রয়োজনসিদ্ধিরিতি চেত্তত্রাহ যচ্চেতি বিকসিতার্থম্ । জ্ঞানকর্মেতি । যতো বাচে  
নিবর্ত্তন্তে ইত্যাদিশক্তিপ্রামাণ্যাদিতিভাবঃ ॥ ৭ ॥

অজ্ঞাননিবৃত্তিঃ মোক্ষঃ ইত্যাদয়ঃ ত্রয়ঃ পক্ষা দৃষিতাঃ । অথ বিধাত্ত্বরেণাজ্ঞাননিবৃত্তে  
মোক্ষত্বং কেবলাদৈকতিনা সাধিতং দৃষয়তি যা চেতি । তন্নাশস্যাজ্ঞানপ্রধ্বংসস্য । অজ্ঞানৌ  
আবরণত্বাজ্ঞানস্য সম্বন্ধভাবেনেত্যর্থঃ ॥ ৮ ॥

এবং অজ্ঞানের অসম্ভবতা হেতু শাস্ত্রের বিষয় ও প্রয়োজন উভয়ই অসম্ভব হইতেছে  
অজ্ঞানরূপ বিষয় অজ্ঞাত । অজ্ঞাত অজ্ঞান যদি শাস্ত্রের বিষয় হয়, তবে চাক্ষু-  
প্রত্যক্ষ ঘটবিষয়েও শাস্ত্রের প্রয়োজন হয় । আবার আবরণরূপে অজ্ঞানের অসম্ভব  
উহার নিবৃত্তিরূপ মোক্ষের প্রয়োজনতাও বলিতে পারা যায়না । “অবিদ্যার না  
মোক্ষ ; ঐ অবিদ্যাই আবার সংসারের হেতু” এই বে উক্তি, তাহাও অজ্ঞানের অসম্ভব  
উপপন্ন হয় না । যদি বল, অজ্ঞানের অসম্ভব হয় হউক, কিন্তু অজ্ঞাননিবৃত্তিরূপ আ-  
বরণ সত্তা বশতঃ শাস্ত্রের প্রয়োজন সিদ্ধ হইতেছে । এই প্রকার পক্ষ অসৎ । কার  
আবার পূর্বসিদ্ধত্ব দ্বারা অজ্ঞানহানির অসিদ্ধতাপত্তি হয় । যদি বল, অজ্ঞাত আর  
অজ্ঞানহানি; কেবল আত্মা অজ্ঞানহানি নহে, সে কথা সঙ্গত হয় না ; কারণ, জ্ঞানকর্মণ  
অঙ্গীকৃত হয় না ॥ ৭ ॥

‘অজ্ঞাননিবৃত্তিই মোক্ষ’ ইত্যাদি তিনটি পক্ষদৃষিত হওয়াতে কেবলাদৈকতীর প্রকারা-  
সাধিত যে অজ্ঞাননিবৃত্তির মোক্ষত্ব, তাহাতেও দোষারোপ করিতেছেন । অজ্ঞানলক্ষ-  
সৎ, অসৎ, ও সদসৎ, এই তিনটি পক্ষ করা হয় । উক্ত পক্ষত্রয়ে দোষারোপের আশ

এবং হি পট্টেরঙ্গীকৃতমজ্জানস্য ন সম্বন্ অদ্বৈতহানাৎ । নাপ্যসম্বৎ  
প্রতীতিবৈপরীত্যাৎ । ন চ সদসম্বৎ বিরোধাৎ । অথ চতুর্থপ্রকারোহ-  
নির্বচনীয়ত্বং স্বীকার্য্যং ন চ তন্নাশোহপি তাদৃক্ প্রতিযোগী তন্নিবৃত্তৌ  
বৈলক্ষণ্যস্তাবশ্যকত্বাদিতি পঞ্চমপ্রকারতাস্বীকার্য্যা । যদাহ । ন  
সমাসম্ব সদসম্মানির্বাচ্যশ্চ তৎক্ষয়ঃ । যক্ষ্মানুরূপো বলিরিত্যাচার্য্যাঃ  
প্রত্যপীপদমিতি । ইদমপ্যপেশলম্ । উক্তরীত্যাজ্ঞানাসম্ভবাত্তেন  
কল্প্যমানায়ান্তস্যঃ ঋপ্পতৌল্যাৎ ॥ ৯ ॥

উক্তমর্থমুদ্যোচয়তি এবং ইতি । পট্টৈঃ কৈচ্চিচ্চিদবৈততিভিঃ । নাপ্যসম্বমিতি অজ্ঞানা-  
ভাবে হ্রহমতিজ্ঞ ইতি প্রত্যয়ো ন স্যাদিত্যর্থঃ । ন চ সদসম্বমিতি শৈতোক্ষবদেকত্র সম্বা-  
সম্বয়োবিরোধাদিত্যর্থঃ । অতোহজ্ঞানস্য সদসম্বিলক্ষণত্বং চতুর্থপ্রকারঃ স্বীকার্য্যমিত্যর্থঃ । ন  
চেতি । তন্নাশোহজ্ঞাননাশোহপি তাদৃক্ চতুর্থপ্রকারঃ ন সম্ভবতীত্যর্থঃ । কৃত ইত্যত আহ  
প্রতিযোগীতি । অজ্ঞাননিবৃত্তেঃ প্রতিযোগী হি অজ্ঞানং তয়োর্কিলক্ষণমাবশ্যকম্ । যথা ঘট-  
ক্ষঃসম্বোঃ । তন্নাশজ্ঞাননিবৃত্তেঃ পঞ্চমপ্রকার ইত্যর্থঃ । অত্রাচার্য্যসম্মতিমাহ ন সম্মিতি । ক্ষয়ো-  
হজ্ঞাননাশঃ স ন ভবতি উপলক্ষণস্বীকারাৎ । বিশেষণত্বে নির্বিশেষত্বক্ষতিরিতি ভাবঃ । নাপ্য-  
সং শুদ্ধবুদ্ধমুক্তস্বরূপোহহমস্মীত্যভুববিরোধাপত্তেঃ । ন চ সদসম্বিরোধাৎ । নাপ্যনির্বাচ্য-  
শ্চাজ্ঞানস্য তৎক্ষয়ে ততো বৈলক্ষণ্যসাবশ্যকত্বাৎ । তন্নাৎ সদসম্বিলক্ষণত্বংক্ষয় ইতি পরিহরতি  
ইদমধীতি অস্থল্লরমিত্যর্থঃ । পেশলো রুচিরো দক্ষ ইতি বিধঃ । উক্তরীত্যা ব্যাপকাভাবাৎ  
ব্যাপ্যমাবরণং ন সম্ভবেদিত্যেবংরূপম্ । তেনেত্যাজ্ঞানেন । তস্যঃ পঞ্চমপ্রকারতারাঃ ॥ ৯ ॥

অজ্ঞানের চতুর্থপ্রকারতা কল্পনা করিয়া তন্নাশের যে পঞ্চমপ্রকারতা স্বীকৃত হইতেছে,  
তাহাও অজ্ঞানের অসম্ভাবনা দ্বারাই নিরস্ত হইতেছে ॥ ৮ ॥

এইকপে পূর্বপক্ষীর অঙ্গীকৃত অজ্ঞানের সত্তাই ঘটে না । দেখুন, অজ্ঞানের সত্তা স্বীকার  
করিলে, অদ্বৈতের হানি হয় । উহা অস্বীকার করিলে, সাধারণে অজ্ঞানের যে প্রতীতি  
আছে, তাহার বৈপরীত্য ঘটে । আবার বিরোধ হেতু উহার সত্তা এবং অসত্তা এই বিরুদ্ধ  
ধর্মও স্বীকার করা সম্ভব হয় না । যদি বল, অজ্ঞানের সদসম্বিলক্ষণস্বরূপ চতুর্থ-  
প্রকারতাই স্বীকার করা হউক, তাহাও সম্ভব হয় না ; কারণ, অজ্ঞানের নাশকেইত একপ  
বলা হইয়া থাকে । যেহেতু তাহাতে অজ্ঞানের নাশকপ অভাব এবং তৎপ্রতিযোগী অজ্ঞান  
এক হইয়া পড়ে । অভাব ও তৎপ্রতিযোগী ভিন্ন হওয়াই উচিত । অতএব অজ্ঞানের পঞ্চম-  
প্রকারতাই অঙ্গীকার্য্য হইতেছে । • উক্ত আছে—অজ্ঞানের নাশ সত্য নহে, যেহেতু অজ্ঞা-  
নের সত্যতা স্বীকৃত হয় না । উহাকে অসত্যও বলা যায় না, যেহেতু আচার্য্যের সাহায্যে

অথ পঞ্চমপ্রকারাজ্ঞাননিবৃত্তিরাত্মেতরাশ্বরূপা বা। আদ্যেহপ্য-  
জ্ঞানকার্যং ন বা। ন তাবদাদ্যঃ তদাপ্যজ্ঞানাবস্থিতেঃ সম্ভবাৎ। ন হ্যুপা-  
দানেন বিনোপাদেয়স্য স্থিতিরস্তি। ন চাস্ত্যঃ আত্মেতরসাতৎকার্যঃ  
নেতরত্বাবশ্যস্তাব্যুপগমাৎ। নাপি দ্বিতীয়ঃ দর্শিতদোষাপত্তেঃ।  
এবমজ্ঞাননিবৃত্তেরুভয়থাপ্যসম্ভবেন স্বরূপাত্বাৎ সা পুনঃ স্মদূরা-  
পাস্তেতি ॥ ১০ ॥

প্রকারান্তরেণ তাং দুষয়তি অথেনি। আদ্যেহপ্যাশ্বত্রেতরেতি পক্ষে অজ্ঞাননিবৃত্তি-  
রজ্ঞানকার্যঃ ভবতীত্যর্থঃ। ন তাবদাদ্য ইতি। আত্মেতরা অজ্ঞাননিবৃত্তিঃ অজ্ঞানকার্যমিতি  
প্রথমঃ পক্ষো ন সম্ভবতীত্যর্থঃ। তদাপ্যজ্ঞাননিবৃত্তিকালেহপীত্যর্থঃ। বিশদয়তি ন হ্যুপাদানে-  
নেতি। ব্রহ্মাকারস্য চিত্তবৃত্ত্যা অজ্ঞাননিবৃত্তির্জনাতে। সা চিত্তবৃত্তিস্তিমিবৃত্তেরুপাদানম্।  
স্বোপাদেয়ে তদ্বিবৃত্তিরংশেনানুবর্ততে। এব ততশ্চাজ্ঞানংশসদ্বার মোক্ষত্বমিত্যর্থঃ। ন  
চাস্ত্য ইতি। আত্মেতরা অজ্ঞাননিবৃত্তিরজ্ঞানকার্যমিতি দ্বিতীয়ঃ পক্ষোহপি নাথ্যত্ব-  
শক্য ইত্যর্থঃ। কৃত ইত্যাহ আত্মেতরস্যাতি। যৎ পরায়নো ভিন্নঃ তদজ্ঞানং স্যাৎ জ্ঞান-  
কার্যং চ স্যাদিতি দ্বয়াবীরূতত্বাদেবেত্যর্থঃ। নাপি দ্বিতীয় ইতি পঞ্চমপ্রকারাজ্ঞান-  
নিবৃত্তিরায়ক্যপৈবেতি প্রথমবিকল্পস্য দ্বিতীয়ঃ পক্ষোহপি ন শক্যো ভবিতুমিত্যর্থঃ। কৃত  
ইত্যাহ দর্শিতেনি। আত্মনঃ পূর্বসিদ্ধিহেন তদপ্যজ্ঞাননিবৃত্তেরুপাদ্যতাপত্তেরিত্যর্থঃ।  
এবমিতি। উভয়পাণীতি। আত্মেতরত্বেনাশ্বরূপত্বেন বাজ্ঞাননিবৃত্তেঃ নিকপণাসম্ভবান্ধ্যঃ  
পঞ্চমপ্রকারতাদিতদুরে নিক্ষিপ্তেত্যর্থঃ ॥ ১০ ॥

তত্বস্পন্দার্থের শোধনের অনন্তর, আমি শুদ্ধবুদ্ধমুক্তস্বরূপ হইরাছি, এই যে অনুভব, তাহা  
বিরোধ ঘটে। একই বস্তু সৎ ও অসৎ উভয়ই হইতে পারে না এবং উহাকে অনির্লচনীয়  
বলা যায় না, অতএব অজ্ঞান ও অজ্ঞাননাশের বৈলক্ষণ্যের আবশ্যকতা হেতু সৎ ও অসৎ  
হইতে বিলক্ষণ অজ্ঞাননাশ স্বীকার করিতে হইবে। “যক্ষের অনুরূপ বলি”। ইহা  
আচার্য্যের মত। এই মতও সূচক নহে। কারণ, উক্ত রীতি অনুসারে অজ্ঞানের অ-  
জ্ঞানতা হেতু তদনুসারে কল্প্যমান যে পঞ্চম প্রকার, তাহা আকাশকুসুমতুল্য হইতেছে ॥ ৯ ॥

পঞ্চমপ্রকার যে অজ্ঞাননিবৃত্তি, তাহা আত্মেতর বা আত্মস্বরূপ? আবার আত্মেত-  
র অজ্ঞাননিবৃত্তি অজ্ঞানের কার্য কি না? আত্মা হইতে পৃথক্ অজ্ঞানকার্য যে অজ্ঞা-  
নিবৃত্তি, তাহা সম্ভব হয় না, যেহেতু অজ্ঞাননিবৃত্তিকালেও অজ্ঞানের অবস্থিতি আছে  
শেষ পক্ষও সম্ভব হয় না; কারণ, আত্মেতর যে অজ্ঞাননিবৃত্তি, তাহা যদি অজ্ঞানকার্য  
হয়, তবে উহা অবশ্য জ্ঞানকার্য হইবে; কিন্তু জ্ঞানকার্য আত্মেতর অজ্ঞান অস-

কিঞ্চ ঘটাদীনাং সত্ত্বং শশশ্চাদীনাংসত্ত্বং ঘটাদীনাংমেব দেশকাল-  
ব্যবস্থয়া সদসদ্ব্যমিতি প্রকারত্রয়স্যৈবানুভবাচ্চতর্থপ্রকার এব নাস্তি  
তদভাবাৎ। পঞ্চমপ্রকারতাপ্যক্টমরসবদশক্যসম্ভবাৎ নেতি ॥ ১১।

এবঞ্চ বিষয়প্রয়োজনয়োরাভাবাদধিকারী তদভাবাৎ সম্বন্ধশ্চ নিরন্তঃ।  
সতামেব হি সম্বন্ধঃ স চাজ্ঞানাসম্ভবে বিষয়াদেবভাবামেতি বিচার-

সদসদ্বিলক্ষণবস্তুনৌৎপাদিচ্ছাজ্ঞানস্য তথাহং ন শক্যং বক্তুমিত্যাহ কিঞ্চত্যাদিনা।  
চতুর্থপ্রকারতাজ্ঞানস্য সদসদ্বিলক্ষণত্বম্। পঞ্চমপ্রকারতা অজ্ঞাননিবৃত্তে: সদসদ্বিলক্ষণ  
বিলক্ষণত্বম্। তত্র দৃষ্টান্তোহষ্টমেতি। ষড়্বে রসান্তেষু সপ্তমসৌভাবাবাদষ্টমো যথা দূরাপান্ত-  
স্তবদিতার্থঃ ॥ ১১ ॥

শাস্ত্রাদজ্ঞাতমর্গং কৃত্রিমজ্ঞাননিবৃত্তিরূপং প্রয়োজনঞ্চ লক্ষ্যং তত্র শমাদ্রাপেতোহধিকারী  
প্রবর্ততে তদ্বোক্তরীত্যাহ। জ্ঞানাসম্ভবাদধিকারী চ ত্রয়তে ন সত্ত্ববেদিত্যাহ এবঞ্চেন্তি। তদ-  
ভাবাদ্বিষয়াদীনাংসম্ভবাৎ। সম্বন্ধাভাবং দর্শয়তি সতামিতি। শাস্ত্রস্যাশ্রয়া সহ বোধ্যবোধকভাবঃ  
সদৃশঃ। অবিফারিণা সহ ধোয়ধ্যোভাবঃ। আশ্রয়া মোক্ষেণ চ গ্রাহগ্রাহকভাবঃ। স চৈব

হইতেছে। ফলতঃ অজ্ঞাননিবৃত্তিকালে যে ব্রহ্মাকাব চিত্তবৃত্তির উৎপত্তি হয়, সেই চিত্তবৃত্তি  
সেই অজ্ঞাননিবৃত্তির উপাদান। অজ্ঞাননিবৃত্তি স্বীয় উপাদানভূত সেই চিত্তবৃত্তিতে অবস্থান  
করে। এইরূপে অজ্ঞানাত্মের অস্তিত্ব হেতু মোক্ষ অসিদ্ধ হইয়া উঠে। স্মরণ্যং প্রথম  
পক্ষ সঙ্গত হয় না। দ্বিতীয় পক্ষও সঙ্গত হয় না। কারণ, আশ্রয় পূরকসিদ্ধ দ্বারা তৎ-  
স্বকপাজ্ঞাননিবৃত্তির অসাধ্যতা হয়। এইরূপে অজ্ঞাননিবৃত্তির উভয় প্রকারেই অসম্ভাবনা  
হেতু ব্রহ্মপাভাবে পঞ্চমপ্রকারতা সূদূরাপান্ত হইতেছে ॥ ১০ ॥

আরও ঘটাদির সত্ত্ব, শশবিষাণাদির অসত্ত্ব, আবার কোন কোন দেশে ঘট আছে,  
কোন কোন দেশে উহা নাই, কোন কালে উহা আছে, কোন কালে উহা নাই, এই প্রকার  
ব্রহ্মকান্যাব্যবহাতে সম্বাসত্ত্ব, এই তিন প্রকারই অল্পভূত হইয়া থাকে, চতুর্থ প্রকার অল্পভূত  
হয় না। চতুর্থ প্রকারই যখন অল্পভূত হয় না, তখন অজ্ঞাননিবৃত্তির পঞ্চমপ্রকারতা কিরূপে  
দৃষ্ট হইবে? রস ছয়টি; সপ্তম রসই যখন নাই, তখন অষ্টম রস বলাই অদৃষ্ট ॥ ১১ ॥

এইরূপে বিষয় ও প্রয়োজনের অভাব হেতু অধিকারীর অভাব এবং তদভাবে সম্বন্ধেরও  
অভাব হইতেছে। সৎ বস্তুর সহিতই শাস্ত্রের বোধ্যবোধক-সম্বন্ধ। অধিকারীর সহিত  
ধোয়ধ্যোভাব সম্বন্ধ। এই প্রকার বিবিধ সম্বন্ধ দৃষ্ট হইয়া থাকে। অজ্ঞানের অভাবে  
কোন সম্বন্ধই সম্ভব হইতেছে না। আবার সন্নিধ বস্তুর সম্বন্ধেই বিচার হয়। ঐ সন্দেহ



রজ্জবৈয়র্থ্যক । তস্মাদেব তথাবরণরূপমজ্ঞানং নিবর্তয়চ্ছাত্রমদোষমিতি  
রিত্ত্বং বচঃ ॥ ১২ ॥

ইতি সিদ্ধান্তরসার্থে ভাষ্যপীঠকে কেবলাদ্বৈতনিরাসঃ

পঞ্চমঃ পাদঃ ॥ ৫ ॥

বিস্তারো জ্ঞানহেতুক অজ্ঞানাভাবে তু নৈতে সম্ভবতীতি কস্য কেন সৎক ইত্যর্থঃ । বিচারেতি সন্ধিক্ষে বস্তুনি তৎনির্ণয়ো হি বিচারঃ । সম্ভেদজ্ঞানরূত এব । তদভাবান্ন বিচারারম্ভ ইত্যর্থঃ ॥ ১২ ॥

ইতি শ্রীগোবিন্দভাষ্যপীঠকটীপস্মৃতাং পঞ্চমো বামনপাদো ব্যাখ্যাতঃ ॥ ৫ ॥

অজ্ঞানরূত । সুতরাং অজ্ঞানের অভাবে বিচারারম্ভও ব্যর্থ হইয়া পড়ে । অতএব আবরণ-রূপ অজ্ঞানের নিবর্তকতা দ্বারা শাস্ত্রের যে অদোষত্ব বলা হইতেছিল, তাহা মিথ্যা হইল ॥ ১২ ॥

ইতি ভাষ্যসারসিদ্ধান্তরসে বদভাষাসুবাদে কেবলাদ্বৈতনিরাস নামক

পঞ্চম পাদ ॥ ৫ ॥

## ষষ্ঠঃ পাদঃ ।

অত্রাহিঃ । ফলবত্যাভ্যাতেহর্থোক্তান্তাৎপর্যাদভেদঃ পরমার্থঃ ।  
 অনন্তানন্দব্রহ্মভাবে হি ফলম্ । শাস্ত্রৈকগম্যো ব্রহ্মাভেদঃ । তস্মিন্ম-  
 দ্বিতীয়ে ব্রহ্মণি নানাবিধজ্ঞাতৃজ্ঞেয়জ্ঞানভেদাদি সর্বং পরিকল্পিতমতো  
 মিথ্যেবেতি ৭ এবমেবাহ শ্রুতিঃ । ব্রহ্মবিদ্বুঃকৈব সন্ ব্রহ্মাপোতি ।  
 সদেব সৌম্যোদমগ্রমাসীদেকমেবাদ্বিতীয়ম্ । নেহ নানাস্তি কিঞ্চন যত্র হি  
 দ্বৈতমিব ভবতি তদেতয় ইतरং পশ্যতি যত্র হস্য সর্বমাত্মৈবাত্মত্বত্র  
 কেন কং বিজানীয়াৎ । বাচ্যরন্তুং বিকারো নামধেয়ং যুক্তিকেত্যেব  
 সত্যম্ । ইতোহন্যদার্তমেনং ব্রহ্মলোকং ন বিদন্তি অনুতেন হি প্রত্যাচা  
 ইত্যাদিকা ॥ ১ ॥

অথ বিধাত্তরে প্রতিপ্রবৃত্তঃ কেবলাদ্বৈতী প্রত্যাখ্যাতব্যস্তমর্থং দ্বিবিক্রমাখ্যঃ ষষ্ঠঃ  
 পাদোহয়ং প্রবর্ততে । তত্র ভাবন্তমতমুপন্যস্যাতি অত্রাহরিত্যাदिना । ফলবতীতি । তাদৃশ-  
 ব্রহ্মতাপত্তির্জীবা মুমুক্শোঃ ফলম্ । শাস্ত্রৈকেতি । ন তু প্রত্যাখ্যাদিগম্যঃ স ইত্যর্থঃ । পরিকল্পিত-  
 মिति । তাদৃশব্রহ্মজ্ঞানাদিত্যভাবঃ । উক্তেহর্থো ক্রমাৎ প্রমাণমাহ ব্রহ্মবিদিত্যাदिना । সদিতি ।  
 অগ্রে সৃষ্টেঃ প্রাক্ সদেব সত্তামাত্রং ব্রহ্মবাসীদিত্যর্থঃ অস্তীত্যেবোপলব্ধ্য ইতি শ্রুতেঃ ।  
 অপক্ষয়বিনাশাভ্যাং পরিণামদ্বিজ্ঞানভিঃ । বর্জিতঃ শক্যতে বক্তুং যঃ সদাস্তীতি কেবলমিতি  
 স্মৃতেঃ । তদজ্ঞানাদিদং জগত্তরং কল্পিতং তজ্ঞজ্ঞানেন তু বিনংক্ষ্যতি তস্মাদেকমেবেতি সজ্জাতীয়-  
 স্বগতভেদশূন্যং তদিত্যর্থঃ । নেহেতি । ইহ ব্রহ্মণি নানা জ্ঞাতৃজ্ঞেয়াদিকরন্য নাস্তীত্যর্থঃ । যত্র  
 ইতি । ব্যবহারকালে অস্যা জীবদ্যাভ্যা ব্রহ্মৈব সর্বমভূৎ অয়ং ব্রহ্মৈবাত্মদিত্যর্থঃ । বাচেতি ।  
 ষটাদিকং বিকার ইতি নামধেয়ং বাচ্যরন্তুং বাঙ্‌মাত্রোপারকমতো যুগ্মভূতং তং যুক্তিকেত্যেব  
 সত্যম্ । তথাচ জগৎবাচারক্‌স্বাত্মভূতং ব্রহ্মৈব সত্যমিত্যর্থঃ । ইত ইতি । ব্রহ্মতোহন্য-  
 জগদার্তং মুখেত্যর্থঃ । 'এনমিতি । অনুতেনাবিদ্যায়া প্রত্যাচা গ্রন্থাঃ অজ্ঞা এনং ব্রহ্মভূতং  
 লোকং ন বিদন্তীত্যবিদ্যৈব তত্র জগদ্তানমিত্যর্থঃ ॥ ১ ॥

অদ্বৈতবাদীরা বলেন,—“মুমুক্ জীবের অনন্তানন্দ-ব্রহ্মতাব-লাভই ফল । অজ্ঞাতফলযুক্ত  
 অর্থে শ্রুতির তাৎপর্য্য হেতু জীবব্রহ্মের অভেদই পরমার্থ । ঐ জীবব্রহ্মাভেদ শাস্ত্রৈকগম্য ।  
 তাদৃশ ব্রহ্মজ্ঞান দ্বারা সেই অদ্বিতীয় ব্রহ্মে নানাবিধ জ্ঞাতৃজ্ঞানজ্ঞেয়াদি ভেদ সকল পরিকল্পিত  
 হয় বলিয়া তৎসমুদায় মিথ্যাভূত জ্ঞানিবে । শ্রুতিতেও এইকপই বলিয়াছেন—“ব্রহ্মজ্ঞ ব্যক্তি

এবমেবাহৈকাদশে শ্রীভগবান্—গুণাঃ স্বজন্তি কৰ্ম্মাণি গুণোহনু-  
সৃজতে গুণান্ । জীবন্ত গুণসংযুক্তো ভুঙক্তে কৰ্ম্মফলাশ্রমৌ । যাবৎ  
সাদ্গুণবৈষম্যং তাবন্মানাত্মমাত্মনঃ । নানাত্মমাত্মনো যাবৎ পারতন্ত্র্যং  
তদৈব হি । যাবদস্যাস্যতন্ত্রত্বং তাবদীশ্বরতো ভয়মিতি ॥ ২ ॥

ইদমত্র রহস্যম্ । কর্তৃত্বভোক্তৃত্বাদিধর্ম্মশূন্যশ্চিন্মাত্রোহদ্বিতীয়ো  
হ্যাত্মা স চাত্মন্যবিদ্যয়া গুণময়ীং তদ্বৈষম্যজ্ঞাং কার্য্যসংহতিং চ কল্প-

এবং শ্রুতিতো নিশ্চিত্য শ্রুতিতো নিশ্চিনোতি এবমেবাহেত্যাदिना । গুণা ইতি । গুণা  
ইন্দ্রিয়াণি কৰ্ম্মাণি স্বজন্তি কুৰ্ব্বন্তি ন তাত্মা । গুণো মোক্ষ্যাং প্রধানেন রূপাদৌ হৃদ ইন্দ্রিয়ে  
ত্যাগে শৌৰ্য্যাদিসম্বাদিসম্বাদ্যবৃত্তরজ্জুধিতি মেদিনিকরঃ । নবায়ৈবেদ্রিয়ৈঃ কৰ্ম্মাণি কুৰ্যাদিতি  
চেতত্রাহ গুণোহবিদ্যোবাস্থচ্ছায়য়া চেতনেন গুণানিন্দ্রিয়াণি স্বজতে প্রবর্তয়তি নাত্মনঃ কর্তৃত্বম্ ।  
অথ ভোক্তৃত্বমপ্যাত্মন আবিদ্যাকমেব ন তু বাস্তবমিত্যাহ জীবধ্বিতি । গুণসংযুক্ত আবিদ্যাক-  
ন্দ্রিয়বর্ণোপেতো জীবঃ কৰ্ম্মফলানি স্থগচ্ছাখানি ভুঙক্তে ন তু গুণ ইতি গুণানামেব ভোক্তৃত্বম্ ।  
যচ্চাত্মনো নানাত্মং তদপ্যাবিদ্যাকমিত্যাহ যাবদिति । যাবদবিদ্যাকল্লিতায়া মায়য়া গুণানাং  
স্বত্বাদীনাং বৈষম্যমহঙ্কারেন্দ্রিয়ান্তঃকরণরূপং স্যান্তাবদেব ঘট্টেরাকাশসোবাহঙ্কারাদিভিরব-  
চ্ছিন্নস্যাত্মনঃ নানাত্মমাত্ময়াথার্থজ্ঞানেন নিবৃত্তেষবচ্ছেদকধ্বেকত্বং সিদ্ধমেবেতিভাবঃ ।  
নবায়ন একত্বে কণং পারতন্ত্র্যং কথং বা লোকপালানাং ত্তো ভয়মুতং তত্রাহ নানাত্মমিতি  
প্রকটार्थम् ॥ ২ ॥

ব্রহ্ম হইয়া ব্রহ্মকে প্রাপ্ত করেন ।” সৃষ্টির পূর্বে সমগ্র ব্রহ্ম ছিলেন । সেই ব্রহ্ম একট—  
অদ্বিতীয়, অর্থাৎ স্বজাতীয়-বিজাতীয় স্বগত-ভেদশূন্য । তাঁহাতে জ্ঞাত-জ্ঞান-জ্ঞেয়াদি-কল্পনা  
নাই । ব্যবহারকালে সকলই ব্রহ্মাত্মক হইয়া থাকে । যখন এই জীবাত্মা ব্রহ্ম করেন,  
তখন কাহা দ্বারা কাহাকে জানিবে বা কাহা দ্বারা কাহাকে দেখিবে । বিকারভূত ঘটাদি  
নাম সকল ব কামাত্রেই আব্রহ্ম, অতএব মিথ্যা ; উহাদের কারণভূত যুক্তিকাই সত্য । ব্রহ্ম  
ভিন্ন জগৎ মিথ্যা । অবিদ্যাগ্ৰস্ত অর্থাৎ অজ্ঞানাবৃত্ত প্রজ্ঞা এই ব্রহ্মভূত লোককে জ্ঞানেন না ।  
অবিদ্যাতেই জগৎএব ভান হইয়া থাকে, ইত্যাদি ॥” > ॥

শ্রীমদ্ভাগবতের একাদশস্কন্ধে শ্রীভগবানও এইরূপই বলিয়াছেন—“গুণসমূহ কৰ্ম্ম  
সকলের সৃষ্টি করে । গুণই গুণ সকলের সৃষ্টি করে । এই জীব গুণসংযুক্ত হইয়াই কৰ্ম্মফল  
ভোগ করেন । যে পর্য্যন্ত গুণবৈষম্য, সেই পর্য্যন্তই আত্মার নানাত্ব । যে পর্য্যন্ত আত্মার  
নানাত্ব, সেই পর্য্যন্তই পারতন্ত্র্য । যে পর্য্যন্ত পারতন্ত্র্য, সেই পর্য্যন্তই ঈশ্বর হইতে ভয় ॥” ২ ॥

য়স্মদ্ব্যর্থমেকং যুস্মদ্ব্যর্থংশ্চ বহুন্ কল্পয়তি । তত্রাত্মদর্থঃ স্বরূপঃ পুরুষঃ যুস্মদ্ব্যর্থত্রিবিধাঃ পুরুষাস্তরানি জড়ানি সৰ্ব্বেশ্বরার্থাঃ পুরুষ-বিশেষশ্চেতি । জীবেশ্বাভাসেন কল্পেতি । মায়া চাবিদ্যা চ স্বয়মেব ভবতীতি শ্রুতিশ্চ । কর্তৃত্বং ভোক্তৃত্বং চ গুণসম্বন্ধাদান্যাত্মদর্থোহধ্য-স্যতে । অথ তজ্জামবিদ্যায়াং প্রণষ্টায়াং তৎকার্যরূপা মায়া বিনশ্যতি তন্নাশানাত্ত্বক । তদভাবাদীশ্বরপারতন্ত্র্যম্ । তদ্ব্যাদীনী স্মরোৎ-সারিতানাতি চিন্মাত্রাদ্বিতীয়মাত্মবৃত্তিতি ॥ ৩ ॥

শূণ্যঃ স্বল্পস্তীত্যাদিব্যাক্যর্থঃ স্বাতিপ্রায়ঃ বিরূপেতি ইদম্ব্রুতি । অবিদ্যাপ্রাঙ্গনেন । জীবেশ্বাভি । অবিদ্যা কর্ত্ত্বী আভাসেন জীবেশ্বো কল্পেতি রচয়তি । অস্তঃকরণং ব্রহ্মণঃ প্রতিবিম্বেন জীবং কল্পেতি মায়ায়াঃ প্রতিবিম্বেন জীশম্ । নহু বিদ্যাবিদ্যো মম তন্ বিদ্বাদ্ভব-শবোবিদ্যাম্ । ব্রহ্মলোককরী আদ্যো মায়ায়া মে বিনিম্বিত ইতি ভগবতা মায়াপ্রতিরবিদ্যা পত্তিষ্ঠা কথমবিদ্যাং মায়াং কল্পবতীতুচ্যতে তত্রাহ মায়া চাবিদ্যা চ স্বয়মেব ভবতীতি । তথ্যচ ভেদকরণং তত্র নোক্তমিতি ভাবঃ । অথেনি । আদ্যব্যাখ্যাব্যবোভেন তস্যামবিদ্যায়াং প্রণষ্টায়াং নিরুত্তার্যামিতার্থঃ । তন্নাশাদিতি । নানাং চাঙ্গনো নশ্যতীত্যর্থঃ । তদভাবাদাঙ্গনো নানা-শিনাশঃ । অথ দশমো নাহমস্ম্যতিবদ্যাত্মনাবিদ্যা উৎপদ্যতে দশমোহমস্ম্যতিবঃ তস্মিন্ বিদ্যেতি বোধ্যম ॥ ৩ ॥

উক্ত স্বপ্নের তাৎপর্য এইরূপ - চিন্মাত্র আত্মা কর্ত্ত্বভোক্তৃত্বাদিবহিত । সেই আত্মা স্বীয় অবিদ্যা দ্বারা সত্যাদিগুণময় এবং ঐ গুণের বৈষম্য হইতে উৎপন্ন কার্য্যসমূহ কল্পনা করিয়া অদ্ব্যর্থ অর্থাৎ অহং ( আমি এই ) প্রত্যয়ের ( বুদ্ধির ) গোচর ( বিষয় ) যে এক এবং যুস্মদ্ব্যর্থ অর্থাৎ ত্বং ( তুমি এই ) প্রত্যয়ের গোচর যে বহু, তাহা কল্পনা করেন । তন্মধ্যে স্বরূপ পুরুষই অদ্ব্যং প্রত্যয়গোচর । আর যুস্মদ্ব্যং প্রত্যয়গোচর ত্রিবিধ; - জীবসমূহ, জড়সমূহ ও সৰ্ব্বেশ্বরপ্রাণ পুরুষবিশেষ । অস্তঃকরণে যে ব্রহ্মের প্রতিবিম্ব, তাহাই জীব এবং অবিদ্যার কার্য্য মায়াতে যে ব্রহ্মের প্রতিবিম্ব, তাহাই ঈশ্বর । শ্রুতিতেও উক্ত হইয়াছে যে, “সেই একই মান্য এবং তিনিই অবিদ্যা ।” অর্থাৎ অবিদ্যাকার্য্য মায়াতে ও অবিদ্যাতে কোন ভেদ নাই । ঈশ্বর ও জীব উভয়েই মায়াসম্বন্ধবিশিষ্ট । গুণের সম্বন্ধ হেতু আত্মাতে কর্ত্ত্ব ও ভোক্তৃত্ব এবং অদ্ব্যর্থ অদ্ব্যস্ত হইয়া থাকে । অনন্তর ঐ অবিদ্যার নাশ হইলেই তৎকার্য্যভূত মায়া ও আত্মনানাত্বের নাশ হয় । আত্মনানাহ নষ্ট হইলে, জীবের ঈশ্বরপারতন্ত্র্য ও তাহা হইতে ভিন্ন প্রভৃতি দূরীভূত হইয়া থাকে । অতএব চিন্মাত্র অদ্বিতীয় আদ্যবস্ত্ত্ব স্থি-  
৪৪৭ ॥ ৩

অথোত্তরত্র কিং ভদ্রং কিমভদ্রং বা দ্বৈতস্যাবস্তানঃ কিয়ং।  
বাচোদিতং তদনৃতং মনসা ধ্যাতমেব চ। ছায়াপ্রত্যাহ্বয়াভাসা হৃদস্তো-  
হপার্থকারিণঃ। এবং দেহাদয়ো ভাবা যচ্ছন্ত্যামৃত্যুতো ভয়ম্। আত্মৈব  
তদিদং বিশ্বং সৃজ্যতে সৃজতি প্রভুঃ। ত্রায়তে ত্রাতি বিশ্বাত্মা হ্রিয়তে  
হরিরীশ্বরঃ। তস্মান্ন হ্যাত্মনোহন্তস্মাদন্তো ভাবো নিরূপিতঃ। নিরূ-  
পিতেয়ং ত্রিবিধা নিশ্চল্য ভাতিরাশ্মনি। ইদং গুণময়ং বিদ্ধি ত্রিবিধঃ  
মায়য়া কৃতম্ ॥ ৪ ॥

অর্থোক্তি। উত্তরত্রাষ্টাবিংশেধ্যায়ে। কিমিতি অস্য প্রপঞ্চস্য মধ্যে কিয়ন্তয়ং কিয়দভঃ  
ত্বপ্পূর্ববস্তস্যেবেত্যর্থঃ। যথা অবস্তানো রজ্জুসর্ববন্মৃষাভূতস্য। অবস্তানামাহ। ছায়েতি। ছায়া  
প্রতিকৃতিঃ। প্রত্যাহ্বয়ঃ প্রতিকরনিঃ। আভাসঃ দ্বিচন্দ্রাদিঃ। যথৈতেহপ্যসন্তোহপ্যর্থকারিণঃ  
এবং দেহাদয়ো ভাবা আমৃত্যুতো ভয়ং যচ্ছন্তি। মৃত্যুর্যঃ। যাবত্তত্ত্বজ্ঞানেনৈতে ন দীযন্তে  
তাবত্ত্বং সংসারং জনয়ন্ত্যেবেত্যর্থঃ। নহু যতো বা ইমানি ভূতানি জায়ন্তে ইত্যাদি শ্রুতি  
সিদ্ধত্বাৎ কথং দ্বৈতমনৃতং তত্রাহ আত্মৈবেতি দ্বাভ্যাম্। আত্মৈব বিশ্বমিত্যর্থঃ। গুণি  
রেব যথা রজতম্। ত্রাণস-হারাণাং কৰ্ম্মভূতঃ কর্তৃত্বত্যাগৈব অজ্ঞানোপহিতঃ সন্নিতার্থঃ  
নহু কর্তুরেব কৰ্ম্মত্বং বিরুদ্ধং তত্রাহ তস্মাদিতি। আত্মনোহন্তো ভাবোহর্থঃ যস্মান্ন হি  
তত্ত্ববিভিনিকপিতঃ কিন্তু আত্মৈব বিশ্বকর্তা কৰ্ম্মভূতং বিশ্বমিতি নিরূপ্যতে তদাশ্মান  
স্বয়মকুরুতেতি শ্রুত্যর্থঃ। তহি বিকারাপত্তিনেত্যাহ অন্তস্মাদিতি। বিকারাস্পৃষ্টত্বাদিত্যর্থঃ  
তহি কৰ্ম্মত্বং কথমুচ্যতে তত্রাহ নিরূপিতেতি। ত্রিবিধা মাষিকাদিরূপা ভাতিঃ প্রতীতিনিশ্চল্য  
ন হি রজতভ্রমে শুভ্রজ্ঞানাদিনামূলমস্তি। এতদেবাহ ইদমিতি। অবিদ্যারচিতত্বাৎ মায়  
কৃতমিতি। ন চাজ্ঞানমূলত্বান্নিশ্চল্যেতি বিরুদ্ধং জ্ঞানে সত্যে তস্য বিনাশাৎ ॥ ৪ ॥

তদনন্তর অষ্টাবিংশ অধ্যায়ে বলিয়াছেন—“দ্বৈত বস্তুর মধ্যে কোন্ বস্তু সৎ ও কো  
বস্তু অসৎ, কত বস্তু সৎ ও কত বস্তু অসৎ, তাহাব নির্ণয় হয় না; কেবল ব্যাক্য য  
কথিত বা মনের দ্বারা ধ্যাত মিথ্যা বস্তুর অবস্থার নিরূপণ হয় মাত্র। যেমন প্রতি  
বিশ্ব, প্রতিকরনি ও আভাস বস্তুর অসৎ হইয়াও ভয়মোহাদি অর্থ উৎপাদন কা  
তদ্রূপ দেহাদি দ্বৈত বস্তু সকল অবস্ত এবং অসৎ হইয়াও মৃত্যু হইতে ভয় উৎপাদ  
করিয়া থাকে। প্রভু পরমেশ্বর এই বিশ্বকে আত্মাতে অভিন্ন রূপে সৃষ্টি করেন  
সৃষ্ট হয়েন, রক্ষা করেন ও রক্ষিত হয়েন এবং সংহার করেন ও সংহার প্রাপ্ত হইলে  
অতএব আত্মা হইতে অন্ত পদার্থ নিরূপিত হয় না, কিন্তু আত্মাতে নির্মূল এ

এতদ্বিধান্মহুদিতং জ্ঞানবিজ্ঞাননৈপুণম্ । ন নিন্দন্তি ন চ স্তৌতি  
লোকে চরতি সূর্যাবৎ । প্রত্যক্ষোণানুমানেন নিগমেনাশ্বসংবিদা  
দ্বাদ্যন্তবদসজ্জাত্বা নিঃসঙ্গো বিচরেদিহেতি ॥ ৫ ॥

তথা শ্রীবিষ্ণুপুরাণে সনন্দাদয়ঃ । পরমার্থস্ত্রমেবৈকো নান্যোহস্তি  
জগতঃ পতে । তবৈষ মহিমা যেন ব্যাপ্তমেতচ্চরাচরম্ । যদেতদদৃশ্যতে  
মূর্ত্তমেতজ্জ্ঞানান্ননস্তব । ভ্রান্তিজ্ঞানেন পশ্যন্তি জগদ্রূপমযোগিনঃ ।  
জ্ঞানস্বরূপমখিলং জগদেতদবুদ্ধয়ঃ । অর্থস্বরূপং পশ্যন্তো ভ্রাম্যন্তে  
মোহসংপ্লবে । যে চাজ্ঞানবিদঃ শুদ্ধান্তে পশ্যন্ত্যখিলং জগৎ ।  
জ্ঞানাত্মকং প্রাপশ্যন্তি হৃদ্রূপং পরমেশ্বরেতি ॥ ৬ ॥

এতস্যার্থজ্ঞানানিবৃত্ত্যভ্যুপায়মাহ । এতদিতি । মহুদিতং মহুক্তপ্রকারং নৈপুণং  
নৈপুণম্ । সাধনাস্তরমাহ ন নিন্দন্তীতি । সূর্যাবৎ সমো ভবন্ । জ্ঞানবিজ্ঞাননৈপুণ্যলভোপায়মাহ  
প্রত্যক্ষোণেতি । ষটপটাদিকমানান্তবৎ প্রত্যক্ষোণ জ্ঞাত্বা অনুমানেনাদান্তবৎ দৃশ্যং পৃথিব্যাদি  
নিগমেন বেদেনাদ্যন্তবদদৃশ্যং খাদি আশ্বসংবিদা স্মারুতবেন চিদ্ভিন্নং সর্বং দৃশ্যমান্যন্ত-  
বদতোহসঙ্গং ভেতি জ্ঞাত্বা নিঃসঙ্গঃ বিরক্তঃ সন্ বিচরেৎ ॥ ৫ ॥

তথেনিতি । যথৈকাদশেভিহিতং ভগবতা তথা সনন্দাদিভিঃ শ্রীবৈষ্ণবেহপি প্রথমেহংশে  
প্রতিপাদিতোহর্থঃ স্থির ইত্যর্থঃ । ত্রমেব পরমার্থঃ সত্যস্বদনাৎ সর্বং মূষেত্যর্থঃ । ত্রস্বরূপজ্ঞানে  
জগদ্বয়ি কল্পিতমিত্যাহ । ভ্রান্তীতি । অবোগিনঃ অবিভীয়ব্রহ্মজ্ঞস্তব জ্ঞানযোগেন রহিতাঃ ।  
ফুটার্থমন্যং ॥ ৬ ॥

দ্বাদ্যাদি ভাব নিরূপিত হইয়া থাকে । এই অব্যাদি দ্বিবিধ ভবের যে  
নশ্বলত্ব, তাহা কেবল সত্যাদিগ্নিগুণময়ী মাষা কর্তৃক কৃত বলিয়াই জানিবে ॥ ৪ ॥

“সাধু ব্যক্তি আমা কর্তৃক এই জ্ঞানবিজ্ঞানসংযুক্ত বাক্য জানিয়া কাহারও নিন্দা  
ন স্তব করেন না, কেবল সূর্যের ন্যায় সমভাবে লোকে বিচরণ করেন । তিনি প্রত্যক্ষ,  
সম্মান, শ্রুতিবাক্য ও স্বীয় অনুভব দ্বারা আন্তঃপ্রতিষ্ঠিত বস্তুকে অসং জানিয়া  
নিঃসঙ্গ হইয়া ইহ লোকে বিচরণ করিবেন ॥” ৫ ॥

বিষ্ণুপুরাণে সনন্দাদিও এইরূপই বলিয়াছেন—“হে জগৎপতে ! তুমিই একমাত্র  
পরমার্থ । আর কিছুই পরমার্থ নহে । তোমার এই মহিমা, যদ্বারা চরাচর জগৎ  
গোপিত আছে । এ সংসারে যাহা কিছু মূর্ত্ত দৃষ্ট হয়, সে সকলই অযোগী ব্যক্তিগণ  
কর্তৃক তোমার সম্বন্ধে ভ্রান্তিজ্ঞান দ্বারা কল্পিত ও জগদ্রূপে অলুভূত হইয়া থাকে ।  
এই অখিল জগৎই জ্ঞানস্বরূপ । অজ্ঞ ব্যক্তি সকল ইহাকে অর্থস্বরূপই দর্শন করিয়া

তথা-শ্রীগীতাসু ভগবান্ । ক্ষেত্রজ্ঞং চাপি মাং বিদ্ধি সর্বক্ষেত্রে  
ভারত । ন তদস্তি বিনা যৎ স্যান্ময়া ভূতং চরাচরমিতি ॥ ৭ ॥

মিথ্যাঃ স্বধিষ্ঠানভূতং ব্রহ্মজ্ঞানবাহ্যহমেব শুভ্রাদ্যধিষ্ঠানে  
দোষবশাদেব পরিকল্পিতং রজতাদি বিজ্ঞাতে হি তস্মিন্ন বাধাতে ।  
দোষশ্চ স্বরূপাবৃতিবিবিধবিক্ষেপকরী সদসদ্বিলক্ষণভ্ৰাদনির্বচনীয়ানা-  
দিবিন্যেব তমোহজ্ঞানমায়াদিশ্চৈবাপি চৈবাভিধীয়তে । ন সদাসীমোহম  
দাসীভবানীং তম আসীং তমসা গৃহমগ্রে প্রকেতম্ । ইন্দ্রো মায়াভিঃ  
পুরুষরূপ জয়তে । মায়াং তু প্রকৃতিং বিদ্যাম্ময়িনস্তু মহেশ্বরমিত্যাদৌ ॥ ৮ ॥

ক্ষেত্রজ্ঞমিতি অস্তঃকরণেনাবহিরন্তশ্চিন্ প্রতিগৃহীতঃ বা যোহয়ং জীবঃ মৎস্বরূপঃ  
বিজ্ঞানেনাস্তঃকরণে জাগরণে ইব স্বপ্নে বিলীনে সতি স মন্তো নান্য ইত্যর্থঃ । ন বদিহা  
যজ্ঞরাচরং জগন্ময়্যাবিনাভূতং তন্নাশ্তি মদজ্ঞানেন ময়ি তদজ্ঞঃ কল্পিতং শুভ্রজ্ঞানেন যৎ  
শুভ্রো রজতমিতি ॥ ৭ ॥

দ্বৈতমহুমিত্বাক্ষং পুরা অথ তস্তায়তনস্য লক্ষণমুচ্যতে মিথ্যাস্থমিতি । ধ্বংসপ্রতিযোগি-  
ত্বং বোধ্যম্ । দোষবশাদিতি চাক্চক্যাদিসহকৃতভ্রাদজ্ঞানাদেব হেতোরিত্যর্থঃ । তস্মিন  
শুভ্রাদ্যধিষ্ঠানে । প্রকৃতে কো দোষশ্চেতি আবরণবিক্ষেপশক্তিব্যক্তা অবিন্যেব যো  
ইত্যর্থঃ । সৈবাবিন্যেব । তস্যাঃ সদসদ্বিলক্ষণং প্রমাণমুচ্যত ইতি । তদানীং প্রয-  
প্রাকৃতঃ সর্বনিবাসভূতং ব্রহ্ম তমসা গৃহং সমাপ্রতিমাসীং । ইন্দ্র ইতি বৃহদাবগকে । ইন্দ্র  
পরমাত্মা মায়াভিব্যবদ্যাবৃত্তিভিরন্তঃকরণৈঃ পুরুষোহসংখ্যেয়জীবকপঃ জয়তে ভাসতে  
মায়ামিতি স্বেতাশ্বতরশ্রুতিঃ ॥ ৮ ॥

মোহসংপ্রবে ভ্রমণ করিয়া থাকে । হে পরমেশ্বর ! যাহারা জ্ঞানী ও শুদ্ধচিত্ত, তাঁহারা  
এই অখিল জগৎকেই জ্ঞানাত্মক তোমার রূপ বলিয়া দর্শন করিয়া থাকেন” ॥ ৬ ॥

গীতাতেও ত্রীভগবান বসিয়াছেন —“হে ভারত ! আমাকে সর্বক্ষেত্রে ক্ষেত্রজ্ঞ বলিয়া  
জান । এই চরাচর জগতে আমা ব্যতিরেকে কোন বস্তুই নাই, জানিবে” ॥ ৭ ॥

বিশ্বের অধিষ্ঠানভূত ব্রহ্মের জ্ঞান হইলেই বিশ্ব বাধিত হয়, এই নিমিত্তই বিশ্বে  
মিথ্যাস্থ । যেক্ষণ শুক্তিরূপ অধিষ্ঠানে দোষবশতঃ কল্পিত রজতাদি শুক্তিজ্ঞানে বাধিত হ  
বিশ্বও তদ্রূপ ব্রহ্মজ্ঞানে বাধিত হইয়া থাকে । ঐ দোষ স্বরূপাবরণকারিণী ও বিবিধবিক্ষে-  
পকারিণী, সদসদ্বিলক্ষণ হেতু অনির্বচনীয় অনাদি অবিদ্যা । তমঃ মায়া বা অজ্ঞান প্রভৃ-  
শব্দ সকল ঐ অবিদ্যারই বাচক । “সং ছিল না, অসংও ছিল না, তৎকালে অখণ্ড প্রল-  
সর্বনিবাসভূত ব্রহ্ম তমোগুণ দ্বারা আবৃত ছিলেন । সেই পরমাত্মা, মায়া অর্থাৎ অবিদ্যা

ইয়ং পুনঃ ব্রহ্মাণ্যৈক্যবিজ্ঞানামিবর্ততে। ন পুনর্মৃত্যবে তদেকং  
পশ্যতি ন পশ্যেৎ। মৃত্যুং পশ্যতি তমেব বিদিত্বা অতিমৃত্যুমেতি তত্র কো  
মোহঃ কঃ শোক একত্বমসুপশ্যত ইত্যাদিশ্রবণাৎ। অত্র মৃত্যুশব্দো  
হ্যবিদ্যাভিধায়ী প্রমাদং বৈ মৃত্যুমহং ত্রবীমি সদাপ্রমাদাদমৃতত্বং ত্রবীমিতি  
স্মৃতি তস্যাত্ম্যং তস্য প্রয়োগাৎ ॥ ৯ ॥

নির্বিশেষচিন্মাত্রং খলু ব্রহ্মণঃ স্বরূপং সত্যং জ্ঞানমনন্তং নিফলং  
নিষ্ক্রিয়ং শান্তং নিরবদ্যং নিরঞ্জনং নেহ নানাস্তি কিঞ্চন অথাত আদেশো  
নেতি নেতি ন হ্যেতস্মাদিতি নেত্যান্যৎ পরমস্তুত্যাদিভিঃ শ্রুতিভিঃ।  
প্রত্যস্তমিতভেদং যৎ সত্ত্বাত্মমগোচরম্। বচসামাত্মসংবেদ্যং তজ্-

ইয়মিত্যবিদ্যোচ্যতে। ন পুনরিতি। যস্তদেকং ব্রহ্ম পশ্যতি স পুনর্মৃত্যবেহবিদ্যায়াৈ ন  
পুনস্তাৎ ন বিন্দতীত্যর্থঃ। পশ্য একত্বদর্শী বিধান্ অতিমৃত্যুমবিদ্যাতিক্রমং মুক্তিমিত্যর্থঃ।  
প্রমাদমিতি ভাবতে সনৎসুজ্ঞাতবাক্যম্। প্রমাদমবিদ্যাম্। স্বপ্রমাদাদেকত্ববিজ্ঞানাৎ। তস্যাত্ম্য  
তস্যেতি অবিদ্যায়াং মৃত্যুশব্দস্যোত্যর্থঃ ॥ ৯ ॥

ব্রহ্মস্বরূপং কীদৃশমিত্যপেক্ষায়াবাহ নির্বিশেষ ইতি। সত্যমিতি। সত্যাদিস্বরূপমিত্যর্থঃ।  
নেহেতি। ইহ ব্রহ্মণি নানাবিধং জ্ঞেয়জ্ঞানস্বরূপং কিঞ্চ নানা নাস্তীত্যর্থঃ। অথেনি বৃহদা-  
বধাৎ। অথ মূর্ত্তাদিমূর্ত্তাদিকপণিকপণানন্তরং তস্মাত্ জ্ঞানাৎ পরং শ্রেয়ো ন ভবত্যতো নেতি  
নেত্যাদেশঃ নেতি নেতুপদিশ্যমানং ব্রহ্মৈব জ্ঞেয়মিত্যর্থঃ। জড়চেতনয়োর্ব্রহ্মান্যেদ্বৈবিধেধায়  
দীপ্তাশ্রিতিরবাদেশার্থং ত্রবীতি। এতস্মাদব্রহ্মগোহন্যায় হস্তাতি নেতুচ্যতে। তদন্যো জড়-

ব্রহ্মণি যে অন্তঃকরণ, তদ্বারা অসংখ্য জীবরূপে প্রকাশিত হয়েন।” “মায়া প্রকৃতি এবং মায়া  
মহেশ্বর” ইত্যাদি শাস্ত্রই উক্ত বিষয়ে প্রমাণ ॥ ৮ ॥

এই অবিদ্যা ব্রহ্মাণ্যৈক্যবিজ্ঞানে নিবৃত্ত হয়েন। শাস্ত্রে উক্ত হইরাছে - “যিনি ব্রহ্মকে  
দর্শন করেন, তাঁহাকে আর মৃত্যু পাইতে হয় না। ব্রহ্মদর্শী ব্যক্তি আর কখনই মৃত্যুমুখে  
পতিত হয়েন না। তিনি সেই ব্রহ্মকে জানিয়া মৃত্যুকে অতিক্রম করেন। যিনি একত্ব দর্শন  
করিয়াছেন, তাঁহার আর মোহ বা শোক কোথায়?” এই স্থলে মৃত্যুশব্দ অবিদ্যাভিধায়ী।  
“আমি প্রমাদকেই মৃত্যু বলি; যিনি সদা অপ্রমাদী, তাঁহার অমৃতত্ব বলি।” ইত্যাদি  
স্মৃতিতে মৃত্যুশব্দে অবিদ্যাকেই নির্দেশ করিয়াছেন ॥ ৯ ॥

নির্বিশেষ চিন্মাত্রই ব্রহ্মের স্বরূপ। শ্রুতিতে ব্রহ্মকে “সত্য, জ্ঞান, অনন্ত, নিফল,  
নিষ্ক্রিয়, শান্ত, নিরবদ্য, নিরঞ্জন” বলেন। “এই ব্রহ্মে জ্ঞেয় জ্ঞানস্বরূপ কিছুই নানা নাই।”  
“মূর্ত্তাদিমূর্ত্তাদিকপ জ্ঞানের পর শ্রেয়ঃ নাই, এইরূপে উপদিশ্যমান ব্রহ্মই জ্ঞেয় বস্তু।” এইরূপ



জ্ঞানং ব্রহ্মসম্মিতম্ ॥ শব্দং প্রশান্তমভয়ং প্রতিবোধমাত্রং শুদ্ধং  
সমং সদসতঃ পরমাত্মতত্ত্বমিত্যাदिभिः स्मृतिभिश्च समस्तविशेष-  
प्रतिषेधां ॥ ১০ ॥

তদস্য প্রতিপত্ন্যরূপাসকস্মৈবেতি মন্তব্যম্ । আত্মোতোবোপা-  
সীতেত্যাদিশ্রবণাং । আত্মেতি তূপগচ্ছন্তি গ্রাহয়ন্তি চেতি শাস্ত্র-  
কৃতাপি স্বীকৃতত্বাচ্চ ॥ ১১ ॥

ন চ সত্যাদিभिः পदैঃ নির্বিশেষস্বৈবাবগতো তেষাং পর্য্যায়া-  
পত্তিঃ পর্য্যায়ভূতানাং যুগপদ্বচনে পৌনরুক্তঞ্চ । তস্মাৎ সত্যাদি-  
গুণবিশিষ্টভির্ধ্যায়ীনি তানীতি বাচ্যং নিগুণশ্রুতিবিরোধাপত্তেঃ ॥ ১২ ॥

চেতনো নন্ত ইতি প্রথমে নেনিনোক্তং দ্বিতীয়েন দৃষ্টীক্রিয়তে । ন তু প্রপঞ্চব্দব্রহ্মাপি ন  
সম্ভবেদिति চেন্নত্যাহ অন্যাদিতি । দৃশ্যাং প্রপঞ্চান্তিন্নং পরং সৰ্বং ভ্রমাবধিভূত-  
সম্মাত্রং ব্রহ্মাস্তীতি । প্রত্যস্তেতি বৈধববাক্যং প্রকটার্থম্ । শব্দদ্বিতি ত্রীভাগবতে । শব্দমিত্যঃ  
প্রতিবোধমাত্রং নির্বিশেষবিজ্ঞানবপুর্নিত্যর্থঃ ॥ ১০ ॥

তদ্বিতি । তন্নির্বিশেষচিদ্ধপং ব্রহ্ম । আত্মেতি বৃহদারণ্যকে । সোহয়মিতিভাষে-  
নেত্যর্থঃ । আত্মেতি দ্বিতি ব্রহ্মহত্রম্ । তদব্রহ্ম মমায়েতি তত্ত্বজ্ঞা উপগচ্ছন্তি বিদন্তি তথা  
গ্রাহয়ন্তি চ শিষ্যানিত্যর্থঃ ॥ ১১ ॥

সত্যমিত্যাदिभ्यः प्रति विशिष्टपरां द्वैतिनः व्याचक्षते तन्निराकरोति न चेति । तेषां  
सत्यादिपदानाम् एकार्थाभिधायकत्वं पर्यायत्वं पौनरुक्त्यं चेति घटकलसकूटानान-  
येतिवत् पुनरुक्तिः स्यात् इत्यर्थः । इति न व्याप्तिरित्यर्थः । कृत इत्याह निगुणश्रुति-  
रिति । सत्यादिनिगुणवशिष्टस्वीकारे साक्षी चेताः केवलो निगुणश्चेति वाक्यं विद्वद्

আরও একটি শ্রুতি দেখা যায় । আবার স্মৃতিতেও বলিয়াছেন—“ব্রহ্মে কোন ভেদই নাই ।  
তিনি সত্ত্বামাত্র ও বাক্যের অগোচর । তিনি আত্মসংবেদ্য । তা’দৃশ জ্ঞানই ব্রহ্ম ।” “ব্রহ্ম  
নিত্য, প্রশান্ত, অভয়, জ্ঞানমাত্র, শুদ্ধ, সম, সৎ ও অসতের অতীত পরমাত্মস্বরূপ তব্বা’  
এই সকল শাস্ত্র দ্বারা সমস্ত বিশেষই প্রতিষিদ্ধ হইয়াছে ॥ ১০ ॥

এই চিন্তাত্র নির্বিশেষ ব্রহ্মই “সোহয়ং”—সেই এই, এইরূপে উপদেশকারীর আত্ম  
জ্ঞানিতে হইবে । কারণ, বৃহদারণ্যকে “আত্মা ভাবিয়াই সেই ব্রহ্মের উপাসনা করি-  
হইবে” এইরূপ উক্ত হইয়াছে । স্বত্রকারও বলিয়াছেন—“সেই ব্রহ্ম আমার আত্মা, ব্রহ্মজ্ঞে  
এইরূপই বোধ করিয়া থাকেন এবং শিষ্যদিগকেও এইরূপই শিক্ষা প্রদান করি-  
থাকেন” ॥ ১১ ॥

ততশ্চাসত্যাজ্জড়ং পরিচ্ছিন্নাচ্চ ব্যাবৃত্তিং ক্রমাদিমানি গময়ন্তি।  
ব্যাবৃত্তেষু ন ভাবরূপো নাপ্যভাবরূপো ধর্মঃ। কিন্তু সর্ব্বৈতর-  
ব্যাবৃত্তব্রহ্মাত্মিকৈব। যথা শৌক্লাদেনৈল্যাদিব্যাবৃত্তিঃ শৌক্ল্যাদিরূপৈর্ন  
তু ধর্মাস্তরম্। এবঞ্চ সতি তেষামৈকার্থ্যমপর্যায়তা চেতি ন কাপি  
ক্ষতিরস্তি ॥ ১৩ ॥

যতু চা স্বপর্ণা সমুজ্জা সখায়েত্যাদিষু ভেদবাদোহবগম্যতে স খলু ন  
শাস্ত্রতাৎপর্যগোচরঃ প্রসিদ্ধেঃ ফলাভাবাচ্চ কিন্তু ব্যবহারগোচর

সাদিতার্থঃ। এতদ্ব্যক্তং ভবতি। যথা ভরতাদিভির্বাচকলাক্ষণিকব্যঞ্জকান্নিবিধাঃ শব্দান্তেষা-  
মভিব্যাক্ষণ্যব্যাঞ্জনাভিপ্রা়্য বৃত্ত্যভিপ্রা়্য বাচ্যলক্ষ্যবাস্তবস্বয়োহর্থ্য ব্যঞ্জনাঙ্কসংখ্যাত্ত  
ভেদাঃ প্রতীতিবশাং স্বীকৃতাঃ প্রতীত্যা সর্ব্বৈক্যত্বান্নাভিরপি কল্যাতে। জাত্যানীনি  
প্রবৃত্তিনিমিত্তানি বিনা চ লক্ষণয়া সত্যাদয়ঃ শব্দা নির্বিশেষাং চিতং বোধয়ন্তীতি নিগুণ-  
শ্রুতিজাতয়া প্রতীত্যা স্বীকার্যমিতি ॥ ১২ ॥

পূর্ব্বোক্তে পক্ষে পুনরুক্তিং বীক্ষ্য নির্বিশেষাং চিতং স্থাপয়িতুং তদ্বাদিনাস্তিকাত্তাপ-  
গতেনান্যদ্বাদেন প্রবর্ত্ততে। ততশ্চেতি। তং পূর্ব্বোক্তং পক্ষং বিহায়েতার্থঃ। লাব-  
লোপে কক্ষণি পক্ষমী। গোত্বমগোত্তিমত্বমিতিবং সত্যত্বমসত্যভিন্নত্বমিত্যাди ব্যাবৃত্তেঃ  
স্বরূপম্। এবমিতি। তেষাং সত্যাদিপদানাম্ ॥ ১৩ ॥

নহু জীবশেভেদোহপি শাস্ত্রেণোচ্যতে তস্য কা গতিরিতি চেৎ তত্রাহ যথিতি।  
প্রসিদ্ধিরিতি। সর্ব্বৈরপি স্বেতরেভ্যঃ স্বভেদো জায়তে এবং ন তত্র শাস্ত্রাপেক্ষাস্তি। ফলা-  
ভাবাচ্চেতি। ভেদিনামীশোপাসনয়া বৈকুণ্ঠং গতানামপি তদেশমুপাসীনানাং ন পারতন্ত্র্য-

সত্যাদি পদ দ্বারা নির্বিশেষ ব্রহ্মেরই বোধ হয়, অতএব ঐ সকল শব্দের পর্যায়তাপত্তি  
হইতেছে এবং পর্যায়ভূত শব্দ সকলের যুগপৎ উক্তিতে পৌনরুক্ত্য দোষ ঘটিতেছে, অতএব  
ঐ সকল সত্যাদি শব্দকে সত্যাদিগুণবিশিষ্ট ব্রহ্মের অভিধায়ক বলা হউক, এরূপও বলা  
যায না; কারণ, তাহা হইলে, নিগুণ শ্রুতির বিরোধ হয় ॥ ১২ ॥

অতএব সত্যাদি শব্দ সকল ক্রমান্বয়ে অনন্ত জড় ও পরিচ্ছিন্ন বস্তু হইতে ব্যাবৃত্তি  
অর্থ্য ভেদ বোধ করাইতেছে, ইহাই বুঝিতে হইবে। ঐ ব্যাবৃত্তি ভাবরূপ ধর্ম বা অভাবরূপ  
ধর্মও নহে। কিন্তু উহা উক্ত ইতর সকল হইতে ব্যাবৃত্ত ব্রহ্মের স্বরূপ। শৌক্ল্য প্রভৃতি  
ধর্ম সকল যেমন নৈল্যাди ধর্ম হইতে ব্যাবৃত্ত হইয়া গুরুত্বাদি রূপ হয়, ধর্মাস্তর হয় না,  
ব্রহ্ম সম্বন্ধেও তদ্রূপই জানিতে হইবে। এইরূপে ঐ সকল সত্যাদি শব্দের একার্থতা ও  
অপর্যায়তা উভয়ই স্থির হইল। অতএব উহাতে কোনরূপ ক্ষতির আশঙ্কা নাই ॥ ১৩ ॥

এব মুখ্যভূতঃ । জীবজড়াত্মকঃ প্রপঞ্চঃ খলু শুক্লো রূপামিব ব্রহ্মণ্য-  
ধ্যন্তো মিথ্যাভূতস্তেন তদ্ভেদোহপি তথা ॥ ১৪ ॥

এবং হি শ্রীবিষ্ণুপুরাণে পরাশরোহপি নিশ্চিনোতি । জ্যোতিংষি  
বিষ্ণুভূবনানি বিষ্ণুঃ স এব বিষ্ণুর্বিদিশো দিশশ্চ । সরিং সমুদ্রোশ্চ স এব  
সর্বং যদন্তি নাস্তি চ বিপ্রবর্ষ্য । জ্ঞানস্বরূপো ভগবান্ যতোহসৌ বিশেষ-  
মূর্তিন্ তু বস্তুভূতঃ । ততো হি শৈলান্ধিধরাভেদান্ জানৌহি বিজ্ঞান-  
বিজৃম্বিতানি । যদা তু শুদ্ধং নিজরূপি সর্বং কর্মক্ষয়ে জ্ঞানমপাস্ত-  
দৌষম্ । তদা হি সঙ্কলিতরোঃ ফলানি ভবন্তি নো বস্তুষু বস্তুভেদাঃ ।

নিবৃত্তিঃ নৃসেবিনামিব সম্পন্নানামপীতি ন তত্র ফলিত্বমস্বীতিভাঃ । নহমমপুরুষার্থো ভেদঃ  
কুতো জাততত্রাহ জীবজড়াত্ম্যেতি । যথা শুক্লেরজ্ঞানাদেব তত্র রজতং ভাসতে তথা ব্রহ্মণো-  
জ্ঞানাদেব তস্মিন্ প্রপঞ্চ ইতি রজতবৎ প্রপঞ্চো যুষ্টেব ততশ্চ প্রপঞ্চভেদোহপি যুষ্টেব ॥ ১৪ ॥

পরাশরোহপি মহর্ষিরেতমর্থমবাদীদিত্যাহ এবমিতি । জ্যোতিংষি বিষ্ণুরিত্যাদৌ স্বাণুঃ পুরুষ  
ইত্যদিবৎ সামান্যবিকরণং বোধ্যম্ । জ্ঞানেতি যতো ভগবান্ জ্ঞানস্বরূপো ন তদ্গাণেশ-  
মূর্তিত্বম্ । শৈলান্ধিধরাদিকপঞ্চ দেবমানবাদ্যাকারত্বঞ্চ মুষেতার্থঃ । ততো জ্ঞানস্বরূপস্য  
ভগবতোহশেষমূর্তিঃ সমুখ্যাত্মাদেব হেতোঃ । শৈলাদিভেদান্ জ্ঞানস্বরূপে তস্মিন্ শুক্লাদৌ  
রজতাদীনিব তদজ্ঞানেন বিরুদ্ধেন বিজৃম্বিতান্ কলিতান্ জানাহি । ক্লীববদার্থম্ । নহম  
ব্রহ্মণ্য নিবৃত্তিঃ কদা তত্রাহ যদা ত্বিতি । যদা জ্ঞানং নিজরূপি সৎ শুদ্ধং ভবতি । তথাহি কদেও  
চেতত্রাহ যদা সদগুরুপদেশলব্ধতত্ত্বজ্ঞানেন সর্বকর্মক্ষয়ে সতি অপাস্তদৌষঃ বিনিবৃত্ত-

যদি বল, “দ্বা সুপর্ণা” প্রভৃতি শ্রুতিতে যে জীব-ব্রহ্মের ভেদ উক্ত আছে, তাহার  
কি গতি হইবে, তাহা বলিতেছি । উক্ত শ্রুতি সকলে যে ভেদবাদ বোঝিত হইতেছে, উহা  
শাস্ত্রত্যাগের গোচর নহে । প্রসিদ্ধ বিষয়ের কথনে কোন ফল নাই । শাস্ত্র কখন  
প্রসিদ্ধ বিষয় বলিয়া নিঃশব্দ হয়েন না । কিন্তু ব্যবহারিক ভেদের মিথ্যাই উপদেশ করেন।  
ক্লীবজড়াত্মক প্রপঞ্চ শুক্লিতে রজতের ন্যায় ব্রহ্মে অদ্বান্ত, মিথ্যাভূত, অতএব জীবব্রহ্ম  
ভেদও মিথ্যাভূতই ॥ ১৪ ॥

বিষ্ণুপুরাণে পরাশর ঋষিও ঐকপই বলিয়াছেন—“জ্যোতিক সকল, ভূবন সকল, দিব  
ও বিদিক সকল, সরিং ও সমুদ্র সকল বিষ্ণুই । হে বিপ্রবর্ষ্য ! যাহা কিছু আছে বা ন  
আছে, সকলই তিনি । ভগবান্ জ্ঞানস্বরূপ । তাহার বস্তুভূত কোন বিশেষ মূর্তি নাই  
অতএব শৈলান্ধিভেদে তাহার যে ভিন্ন ভিন্ন মূর্তি সকল উক্ত হয়, তাহা অজ্ঞানকল্পিত  
আনিবে । যখন কর্মক্ষয়ে জ্ঞান নিজরূপ ও শুদ্ধ হয়, তখনই ঐ ভেদজ্ঞান তিরোহিত হইবে।

বস্তুস্তি কিং কুত্রচিাদিমধ্যপর্য্যস্তহীনং সততৈকরূপম্ । যচ্চান্য-  
থাৎ দ্বিজ য়াতি ভূয়ো ন তত্থা তত্র কুতো হি তদ্বম্ । মহী ঘটৎ  
ঘটতঃ কপালিকা কপালিকাচ্চূর্ণরজস্ততোহণুঃ । জনৈঃ স্বকর্মান্ত-  
মিতান্ননিশ্চয়ৈরালক্ষ্যতে ক্রহি কিমত্র বস্তু ॥ ১৫ ॥

তস্মান্ন বিজ্ঞানমুতেহস্তি কিঞ্চিৎ কচিৎ কদাচিৎ দ্বিজ বস্তুজাতম্ ।  
বিজ্ঞানমেকং নিজকর্ম্মভেদবিভিন্নচিত্তৈর্ব্বিহাভ্যাপেতম্ । জ্ঞানং  
বিশুদ্ধং বিমলং বিশোকমশেষলোভাদিনিরস্তসঙ্গম্ । এবং সदैকং  
পরমং পরেশং স বাস্তবদেবো ন যতোহনাদস্তি ॥ ১৬ ॥

ভেদঃ ভবতি তদা সম্বন্ধতরোঃ ফলানি বস্তুষু বস্তুভেদা ন ভবন্তি । শুক্লাদিজ্ঞানেন রজতা-  
দয় ইব শৈলাদিভেদা বিনংক্ষ্যন্তীতার্থঃ । অসদ্বাদেব শৈলাদয়ো বস্তুভেদা ন ভবন্তীত্যা-  
হ বস্তুন্তীতি । আদিমধ্যপর্য্যস্তহীনং সততৈকরূপং বস্তু কিং কুত্রচিস্তি নাস্ত্যেবেত্যর্থঃ । হে দ্বিজ  
মৈত্রেয় তচ্চ শৈলাদিকমন্তথাৎ পরিণামং ভূয়ঃ পুনঃ পুনর্য্যতি তত্ত্বথোক্তলক্ষণং ন ভবতি ।  
ভূয়স্ত্বাং পুনঃ পুনরিতি ত্রীধরঃ । তত্র তৎস্বং বস্তুৎ কুতো নাস্ত্যেবেত্যর্থঃ । অন্তথাহমভি-  
নয়েনাহ । মহীতি । মহী যুক্তিকা কুলালেন ব্যাপারিতা ঘটৎ য়াতি ক্ষুটিতা ঘটতঃ  
কপালিকা ভবতি সা চূর্ণীভাবং গতা রজো ভবতি রজসস্বণুঃ পুনঃ পুনঃ পুনরেবমিতি শৈলা-  
দীনাং পরিণামিত্বম্ । জনৈরিতি । স্বকর্ম্মস্তক্কান্নৈর্জনৈরত্র জগতি মুহঃপরিণামিশৈলধরা-  
দযে কিং বস্তু ব্রহ্মতত্ত্বমালক্ষ্যতে ত্বং ক্রহীতি নৈবালক্ষ্যতে ইত্যর্থঃ ॥ ১৫ ॥

বিজ্ঞানাত্মকং ব্রহ্মৈব বস্তু তদজ্ঞানাত্তত্র কল্পিতমন্তং সর্ব্বমসদ্বশ্বেবেত্যুক্তমপি দৃঢ়ার্থং  
পুনরপ্যাহ । তস্মাদিত্যাদিবাভ্যাম্ । বিজ্ঞানাত্মকত্বং বিনাশদ্বস্ত্রজাতং শৈলাদি নাস্তি ।  
নমু প্রতীয়মানং কথমপলপনীয়ং তত্রাহ বিজ্ঞানমিতি । একমদ্বিতীয়মিত্যর্থঃ । যথা রজ্জু-  
রেব তৎস্বরূপানভিজৈজ্ঞানাদিভাবেনাভ্যাপেতে তথায়বশ্বেব তৎস্বরূপানভিজৈঃ  
শৈলাদিভাবেনেতি ভূজ্ঞানাদিবস্তুমুঘৈবেত্যর্থঃ । আয়বস্তু পরিশোধয়তি জ্ঞানমিতি । বিশুদ্ধং

যায় । তখনই সম্বন্ধতর ফলবান হয় । তখনই বস্তুতে বস্তুভেদ অন্তর্হিত হয় । আদি-  
মধ্যান্তহীন সতত একরূপ বস্তু কি কোথাও আছে ?—না । হে দ্বিজ, যাহার পরিণাম হয়  
না, এমন বস্তুই নাই, তবে সেই সকল বস্তুকে কিরূপে তত্ত্ব অর্থাৎ সত্য বস্তু বলা হইবে ?  
প্রথমে যুক্তিকা, তার পর ঘটত্ব, তার পর কপাল, তার পর চূর্ণ রজ, তার পর অণু । নিজ  
কর্ম্মে শুদ্ধজ্ঞান মনুষ্য ইহাদের কোনটিকে বস্তু বলিবেন, বল ?” ॥ ১৫ ॥

“অতএব বিজ্ঞানাত্মিক আর কোন বস্তুই কখন কোথাও নাই । নিজ কর্ম্ম-  
ভেদে বিভিন্নচিত্ত ব্যক্তি সকল ঐ একই বিজ্ঞানবস্তুকে বহুধা দর্শন করিতেছে ।

সদ্রাব এবং ভবতো ময়োক্তো জ্ঞানং যথা সত্যমসত্যমন্যৎ । এতত্ত্ব  
যৎ সংব্যবহারভূতং তত্রাপি চোক্তং ভুবনাশ্রিতং তে । যজ্ঞঃ পশুহবি-  
রশেষাঙ্কিত্ব সোমঃ সুরা স্বর্গময়শ্চ কামঃ । ইত্যাদিকশ্ম্মাশ্রিতমার্গদৃষ্টং  
ভুরাদিভোগাশ্চ ফলানি তেষাম্ । যচ্চৈতদ্ভুবমবগতং ময়া তবোক্তং সর্বত্র  
ব্রজতি হি কশ্ম্মবশ্য একঃ । জ্ঞাত্বৈতৎ ধ্রুবমচলং সর্দৈকরূপং তৎ  
কুর্যাদ্বিশতি হি যেন বাসুদেবমিতি ॥ ১৭ ॥

অতএব ভেদগ্রাহিণং শ্রুতির্নিন্দতি ভয়ং চ তস্যাবিধত্তে অথ যোহন্য  
দেবতায়ুপাস্তে যোহন্যৎ অসাবন্যোহহমস্মীতি ন স বেদ যথা পশুরেবং স  
দেবানামিতি । যদেবেহ তদমুত্র যদমুত্র তদস্মিহ যুতোঃ স মৃত্যুমাশ্নোতি  
য ইহ নানেব পশ্যতি । যদা ছেবৈষ এতস্মিন্মুদরমন্তরং কুরুতে অথ তস্ম

নির্কিংশেবম্ । বিমলমিতি দেহযোগেন বিশোকমিতি অন্তর্কর্ষিঃকরণযোগেন চ বর্জিতম্ ।  
অতোহশেষেতি । এবমুক্তপ্রকারকমাত্তত্ত্বং সর্দৈকমেকরসং বিদ্যোপহিতঃ স এব বাসুদেবঃ  
পরমঃ স্রীমান্ যতঃ আশ্রয়বাদভ্রান্তি তদন্তং সর্বং মুষেতি ॥ ১৬ ॥

সদিতি । এবং মহুক্তপ্রকারকঃ সদ্রাবঃ সমীচিনঃ শ্রুতেরতি প্রায়ো ভবতত্ত্বব ময়োক্তঃ ।  
স কীদৃগিত্যহ জ্ঞানমাত্তত্ত্বম্ । অন্যৎ শৈলান্ধিধরাপি । এতদ্বিতি । তত্রাপি সত্যাসত্যার্থোপা-  
খ্যানে ভুবনাশ্রিতং জন্ম যত্বোক্তং তত্ত্ব সংব্যবহারমূলং স্বাপ্নিকাখোচয়ন তু পারমার্থিক-  
মিত্যর্থঃ । তদর্শয়তি যজ্ঞ ইতি । তেষাং কশ্ম্মগাম্ । অকশ্ম্মফলান্যনিত্যানীত্যাহ যচ্চৈতি ।  
এতত্ত্বোগ্যভোগস্থানজাতং কশ্ম্মবশ্যত্বাদেক এব তত্র সর্বত্র পর্য্যায়েন ব্রজতি এতৎ কশ্ম্মফল-  
জাতমনিত্যং জ্ঞাত্বা জনন্তং সাধনং কুর্য্যৎ যেন বাসুদেবং বিশতি তত্র নীয়তে । ধ্রুবং নিত্য-  
মচলং পূর্ণম্ ॥ ১৭ ॥

অতএবেতি ভেদস্য মুখাস্বাদেবেত্যর্থঃ । অথেনি বৃহদারণ্যকে । পরমাস্বাদেবতাং য  
শ্রাদান্যতয়োপাসীনঃ পশুবৎ ইত্যর্থঃ । যদেবেতি কাঠকে । ইহ জীবরূপে অমুত্র ঈশ্বরস্বরূপে  
চ চৈতন্যমাত্রমেকং বেদ্যং তত্র নানাঈশ্বরদর্শী জন্মমরণপ্রবাহং বিন্দতীত্যর্থঃ । যদা ছেবেতি

ঐ বিজ্ঞানই আয়া । উহা বিজ্ঞ, বিমল, বিশোক, অশেষ-লোভাদি-নিরন্ত-স্ব,  
সদা একরূপ । ঐ আয়াই পরমেশ্বর বাসুদেব । বাসুদেব হইতে অজ কিছুই নাই” ॥ ১৬ ॥

“উক্তপ্রকার সমীচীন শ্রুতির অভিপ্রায় আমি তোমাকে বলিলাম । জ্ঞানই  
সত্য বস্তু, আর সকলই অসত্য । সত্যাসত্যোপাখ্যানে পৃথিবীতে জন্মাশ্রিত এই যে কিছু  
বলিলাম, সে সকলই স্বাপ্নিকার্থের দ্বায় ব্যবহারমূলক, পারমার্থিক নহে । যজ্ঞ, পশু,

ভয়ং ভবতীত্যাদিকা । তস্মাৎ পরাপরাহ্মনোরভেদ এব পারমার্থিকঃ  
ভেদস্তব্যবহারিক ইতি সিদ্ধম্ ॥ ১৮ ॥

ত্বং বা অহমস্মি ভগবো দেবতে অহং বৈ ত্বমসি ভগবো দেবতে  
তদ্ব্যোহং সোহসৌ যোহসৌ সোহহমিতি তত্ত্বমসীতি চৈবমাদিষ্পি  
ভাগলক্ষণয়া বিরুদ্ধান্ গুণাংশান্ বিহায় সংবিদবুভূতিপর্যায়ং চৈতন্য-  
মাত্রমেকং তয়োঃ স্বরূপমবগমনীয়ং নিগুণবাক্যস্যানুরোধাদেব । বলবচ্চ  
নিগুণবাক্যং স্বরূপপরত্বাৎ ॥ ১৯ ॥

তৈত্তিরীয়কে । এতদ্বিস্তানন্দময়ে ব্রহ্মণি উদরমগ্নমন্তরং বিশেষং যদেষ কুরুতে ভাবয়তি  
তদাস্য সংসারঃ ভয়মুৎপাদ্যতে ইত্যর্থঃ । অবকাশে বহির্গোপে বিশেষে বসনেহস্তরশিতি  
হলায়ুধঃ । ভেদস্তব্যবহারিক ইতি । এতত্ত্বং সংব্যবহারমূলমিত্যুত্তরে ॥ ১৮ ॥

স্বতঃ প্রতীতিপক্ষেহপোহপক্ষে চ স্থূলধিয়াং যদ্যপস্ফোবস্তদা লক্ষণ্যৈবাবৈতং  
সাধ্যমীতি ভাবেনাহ । ত্বং বা ইতি জাবালাঃ । তদ্ব্যদোমিতি ঐতরেয়িণঃ । ভাগলক্ষণয়া জহদ-  
জহংস্বাখ্যা । বিরুদ্ধান্ বিভূত্যাগুণনিয়জ্ঞাননিয়মাত্মান্ গুণাংশান্ বিহায় তত্ত্বা-  
বলবচ্চেতি । সগুণবাক্যস্ত গুণিপরত্বাৎ দুর্বলমিত্যর্থঃ ॥ ১৯ ॥

হবি, ঋত্বিক, সোম, সূর্য ও স্বর্গ প্রভৃতি কাম্য কর্ম সকল যাহা কৰ্ম্মাশ্রিত মার্গে দৃষ্ট  
হইয়া থাকে, এবং উহাদের ফল ভূয়াদি ভোগ প্রভৃতি সকলই অনিত্য । ঐ সকলের  
সর্বত্রই কর্মবশত্বে । সদা একরূপ এবং অচল ব্রহ্মকে জানিয়া জীব ঐ সকল কার্য  
পরিতাগ পূর্বক বাস্তুদেবের শরণাপন্ন হইবেন” ॥ ১৭ ॥

এই নিমিত্তই শ্রুতি ভেদগ্রাহীকে নিন্দা করিতেছেন, এবং তাঁহার ভয়ও  
বলিতেছেন, যথা,—“যিনি অত্র দেবতার উপাসনা করেন, তিনি পশু । যাহা কিছু  
এখানে, পরলোকেও তাহাই ; পরলোকে যাহা, তাহা এখানেও । যিনি নানা দর্শন  
করেন, তিনি মৃত্যু হইতে মৃত্যু প্রাপ্ত হইবেন । এই জীব যখন এই আনন্দময় ব্রহ্মে  
মগ্নমাত্রও ভেদ করেন, তখন তাঁহার ভয় হয়, ইত্যাদি ।” অতএব জীবাত্মা ও পরমাত্মার  
অভেদই পারমার্থিক ; ভেদ ব্যবহারিক মাত্র, ইহাই সিদ্ধ হইল ॥ ১৮ ॥

“তুমিই আমি, আমিই তুমি, যে আমি, সেই তিনি, যে তিনি, সেই আমি । সেই  
ব্রহ্মই আমি ।” ইত্যাদি বাক্যে ভাগলক্ষণা দ্বারা বিরুদ্ধ গুণাংশ সকল ত্যাগ করিয়া  
খিদবুভূতিপর্যায় চৈতন্যমাত্র এক জীব ও ব্রহ্মের স্বরূপ বোধিত হয় । নিগুণ  
বাক্যের অনুরোধে দুর্বল সগুণ বাক্য পরিত্যজ্য । নিগুণ বাক্য সকল স্বরূপপর  
হইয়াই বলবৎ হয় ॥ ১৯ ॥

যতস্য কচিদ্রূপং বর্ণয়ন্তি তৎ কিল কল্পিতমেব । চিন্ময়স্তাদ্বিতীয়স্ত  
নিকলস্যশরীরিণঃ । উপাসকানাং কার্যার্থং ব্রহ্মণো রূপকল্পনেত্যাদি-  
শ্রবণাৎ । কার্যঞ্চ তেষামব্রহ্মতীদর্শনন্যায়েন ক্রমেণ প্রত্যক্শ্রবণ-  
চিন্ত্যৈব ॥ ২০ ॥

এবঞ্চাসত্যৈরেব শাস্ত্রাদিভিঃ সত্যভূতব্রহ্মভাবাপ্তিরসত্যৈরেব  
স্বাপ্নিকস্ত্রীসঙ্গশিরশ্ছেদাদিভিঃ সত্যভূতস্বখদুঃখাদেব রূপালম্বাৎ । অত  
উক্তম্ । ছায়াপ্রত্যাহ্বাভাসা হ্যসন্তোহপ্যর্থকারিণঃ ইতি । তস্মা-  
ন্নির্বিশেষচিন্মাত্রাদৈবতং ব্রহ্মৈব সত্যং তদন্যৎ সর্বং তত্র পরিকল্পিতং  
মিথ্যাভূতমিতি ॥ ২১ ॥

নহু সৎপুণ্ডরীকনয়নং মেঘাভং বৈদ্যতাম্বরমিত্যাদৌ ব্রহ্মণো কপিচ্ছ্রবণান্নিগুণক-  
কথং ব্রবীষীতি চেত্তত্রাহ যত্তস্যোতি । কচিং ক্রতিপ্রদেশে স্মৃতিষু চেত্যর্থঃ । চিন্ময়স্যোতি  
শ্রীরামোপনিষদি দৃষ্টম্ । চিন্ময়স্য বিজ্ঞানময়স্য অদ্বিতীয়স্য দ্বিতীয়ভেদাসহস্য নিকলস্য  
নিরংশস্য অশরীরিণঃ দেহেন্দ্রিয়প্রাণসম্বন্ধশূন্যস্যোত্যর্থঃ । প্রত্যগিতি । বিজ্ঞানমাত্রব্রহ্মণ  
রতচিন্ত্যেত্যর্থঃ ॥ ২০ ॥

নহু দ্বিতীয়চিৎসাদে তদন্যোষাং সর্বেষামর্থানাং কল্পিতত্বেন মৃষাত্বাৎ কথং মৃষাভূতানাং  
শাস্ত্রাচার্য্যতত্ত্বপদিষ্টসাধনানাং ব্রহ্মতাপত্তিলক্ষণমোক্ষহেতুত্বং স্যাদত্রাহ এবঞ্চাসত্যৈরেবেতি ।  
শুক্তিরজতাদিবমৃষাভূতৈরেব : শাস্ত্রাদিভিঃ সত্যো গুক্তিভবতীত্যাস্তি দৃষ্টান্তঃ । মৃষাভূতা  
অপি স্বাপ্নিকা যোষিদাপ্নেষাদয়ঃ সূখাদীনি সত্যানি জনয়ন্তঃ প্রতীয়ন্তে । তদ্বদেবমুক্তং ভগবতা  
পীতাহ । ছায়েতি ব্যাখ্যাতং প্রাক্ । পূর্বপক্ষং সংকলয়তি তস্মাদিতি ॥ ২১ ॥

এ ব্রহ্মের যে কোথাও কোথাও রূপ বর্ণিত হইয়াছে, তাহা কল্পিতই ।  
“বিজ্ঞানময়, অদ্বিতীয়, নিরংশ ও দেহেন্দ্রিয়াদিরহিত পরব্রহ্মের রূপকল্পনা উপাসক-  
দিগের কার্যের জন্ত” ইত্যাদি শাস্ত্র সকলই তদ্বিষয়ে প্রমাণ । উপাসকের চিত্তকে  
ক্রমে প্রত্যক্শ্রবণ করাই উক্ত কার্য্য । যেমন বরবধুকে সপ্ততারাস্তর্গত হুস্ত  
অবক্রান্তী নক্ষত্র দেখাইবার জন্ত প্রথমতঃ স্থূল সপ্ততারা দেখান হয়, তদ্রূপ প্রত্যক্  
ব্রহ্মকে অবগত করাইবার নিমিত্ত উপাসককে স্থূল কল্পিতরূপে অভিনিবিষ্ট করান  
হইয়া থাকে ॥ ২০ ॥

অদ্বৈতবাদে, ব্রহ্মভিন্ন সকল বস্তুর কল্পিতত্ব হেতু মিথ্যাত্ব হইলেও মিথ্যাভূত  
বস্তুর উপদেশকারী : শাস্ত্র, আচার্য্য ও তত্ত্বপদিষ্ট সাধন সকল মিথ্যা হইতেছে না ;  
কারণ, মিথ্যাভূত রজত দ্বারা যেরূপ সত্য শুক্তির জ্ঞান অন্বে, তদ্রূপ মিথ্যাভূত

অত্রাচক্ষ্যহে। ন হ্যভেদে ফলমস্তু। অজ্ঞাননিবৃত্তিরানন্দাপ্রাপ্তিঃ ফলম্। তত্র নাদ্যঃ প্রাক্ প্রত্যাখ্যানাৎ। নাস্ত্যঃ নির্বিশেষত্বকৃতেঃ। ন চাবাপ্তিঃ স্বরূপমেব ধর্ম ইতি বাচ্যম্। তথা সতি সাধনবৈয়র্থ্যা-  
দ্যাপত্তেঃ। নাপি ব্রহ্মতাপত্তৌ সা শ্রুতিঃ প্রমাণভাবমাবহতি এবশব্দস্য  
তত্র সাদৃশ্যার্থকত্বাৎ। ববা যথা তথা বৈবং সাম্যে ইতি হ্যমুশাসনম্।  
ততশ্চ ব্রহ্মৈব ব্রহ্মসম ইত্যর্থঃ। অতএব ব্রহ্মভাবানন্তরং ব্রহ্মাপ্যয়ঃ  
সংগচ্ছতে নান্যথা। শ্রুতিশ্চ নিরঞ্জনঃ পরমং সাম্যমুপৈতীতি। যথোদকং  
শুদ্ধে শুদ্ধমাসিক্তং তাদৃগেব ভবতি। এবং মূনের্বিজানত আত্মা ভবতি

অত্রৈতি। পূর্বপক্ষে পরিহারসমাধানে ক্রমহে ইত্যর্থঃ। ইহ পূর্বোক্তান্  
পূর্বপক্ষান্ হদি নিধায় তে বে ভাবনীয়ে। ন হীতি। অভেদে চিন্মাত্রায়েতে। প্রাক্ পূর্বপাদে  
বামনাথো। নির্বিশেষয়েতি আনন্দিত্বপ্রতীতেরিত্যভাবঃ। ন চেতি। অবাপ্তিরানন্দলাভঃ।  
সা শ্রুতিঃ ব্রহ্মবিদ ব্রহ্মৈব ভবতীত্যাদিকা। ববেত্যমরবাক্যম্। অতএবেতি। এবশব্দস্য  
সাম্যার্থকত্বেন ব্রহ্মতাপত্তেরপলীনহাৎ ব্রহ্মভাবেন ব্রহ্মসাম্যভবনস্য ব্যাখ্যাতত্বাচ্চেত্যর্থঃ।  
অন্যথা ব্রহ্মতাপত্তিস্বীকারে। নিরঞ্জন ইতি মুণ্ডকে। নিশ্চায়ঃ সন্নিতার্থঃ। যথোদকমিতি  
কাঠকে। তাদৃক্ তৎসমম্। মূনের্ব্রহ্মায়াবিনো বিজ্ঞানতো ব্রহ্মাহুভবিনঃ জনস্য আত্মা এব-

শাস্ত্রাদি দ্বারা সত্যভূত ব্রহ্মের জ্ঞান হইতেছে। ঐশ্বরিক স্ত্রীসঙ্গ ও শিরশ্ছেদাদি অসত্য  
হইলেও তদ্বারা তৎকালে সত্য সুখ ও দুঃখের লাভ দেখা যায়। এই নিমিত্তই  
শাস্ত্রে উক্ত হইয়াছে—“ছায়া প্রতিধ্বনি ও আভাস প্রভৃতি সত্য বস্তু না হইয়াও  
সত্যবস্তুর ছায় কার্য্য করিয়া থাকে।” অতএব নির্বিশেষ চিন্মাত্র অদ্বৈত ব্রহ্মই  
সত্য এবং তদ্বির সমস্তই মায়াপরিকল্পিত—মিথ্যাভূত ॥ ২১ ॥

এই স্থলে বক্তব্যঃ—অভেদ পক্ষে কোন ফলই দেখা যায় না। ফল ছইট, অজ্ঞাননিবৃত্তি  
এবং আনন্দপ্রাপ্তি। তন্মধ্যে অজ্ঞাননিবৃত্তিকে অভেদের ফল বলা যায় না, কারণ, তাহা  
পূর্বেই প্রত্যাখ্যাত হইয়াছে। আবার আনন্দপ্রাপ্তিকেও উহার ফল বলা সম্ভব হয়  
না; কারণ, তাহা হইলে, নির্বিশেষত্বের ক্ষতি হয়। ঐ আনন্দপ্রাপ্তিকে ব্রহ্মের  
স্বরূপই বলা হইবে, উহাকে তাহার ধর্ম বলা হইবে না, একথাও বলা যায় না;  
যেহেতু উহাকে ধর্ম না বলিলে সাধনের বৈয়র্থ্য ঘটে। আবার তোমার প্রদর্শিত  
“ব্রহ্মবিৎ ব্যক্তি ব্রহ্মই হয়েন” এই শ্রুতিও ব্রহ্মতাপ্রাপ্তির পক্ষে প্রামাণ্যভাব প্রাপ্ত  
হয় না; কারণ ঐ শ্রুতির অন্তর্গত ‘এব’ সাদৃশ্যার্থক। “ব বা যথা তথা বৈব সাম্যে”  
এইরূপ অমুশাসন দ্বারা ‘এব’ শব্দের সাদৃশ্যার্থও প্রাপ্ত হওয়া যায়। অতএব “ব্রহ্মৈব” শব্দের



গোতমেতি চ । স্মৃতিশ্চ । ইদং জ্ঞানমুপাশ্রিত্য মম সাধৰ্ম্যমাগতাঃ । স্বর্গেহপি নোপজায়ন্তে প্রলয়ে ন ব্যথন্তি চেতি । ভোগমাত্রসাম্যলিপ্সা-  
চ্ছেতি ন্যায়শ্চ ॥ ২২ ॥

ন চ লোকে অজ্ঞাতো জীবব্রহ্মভেদঃ শাস্ত্রেণৈব জ্ঞায়তে অতস্তত্র  
তস্য তাৎপর্যমিতি বাচ্যং শাস্ত্রতাৎপর্যনির্ণেহৃতিঃ ষড়্ভিলিঙ্গৈস্তদ-  
ভেদস্যৈব নির্ণেয়মানত্বাৎ । তদদ্বৈতং ব্রহ্মাতিরিক্তং ব্রহ্মাত্মকং  
বেত্যাতিভিত্তদস্য পুরা নিরাসাচ্চ তস্মান্নরশৃঙ্গাদিবদসত্ত্বাদেব তথাহুৎ  
তস্য ॥ ২৩ ॥

এবঞ্চ সদেব সৌম্যোদমিত্যাদাবিদংশব্দিতস্য জগতঃ শক্তিমধ্বক্ষৈ-  
বোপাদানং নিমিত্তক্ষেতি বিবক্ষিতমেকবিজ্ঞানেন সৰ্ববিজ্ঞানপ্রতি-  
জ্ঞানাৎ পদেভ্যস্তথাভিধানাচ্চ । নচৈতদভেদমাত্রে মানম্ একপদে-

মসিক্রোদকবহুক্ষসমঃ ভবতীত্যর্থঃ । সাম্যমত্র নৈরঞ্জন্যাংশেন জ্ঞেয়ম্ । ইদমিতি শ্রীগীতায় ।  
সর্গপ্রলয়য়োৰ্জন্মব্যাথাবিরহাশুক্রত্বমুক্তম্ । ভোগেতি ব্রহ্মহত্রম্ । নেতি পূর্বতোহহুবর্ততে ।  
পরমং সাম্যমুপৈতি ইতি স্বরূপনামর্থ্যাভাৎ জীবেশয়োঃ সাম্যং বাক্যার্থেনাস্বীকৃতম্ । সোহমুতে  
সর্মান্ কামান্ ইত্যত্র ভোগমাত্রে মুক্তস্য ব্রহ্মনাম্যবচনাল্লিপ্সাদেবেত্যর্থঃ ॥ ২২ ॥

যুক্তিমধ্যে শাস্ত্রৈকগম্যো ব্রহ্মভেদ ইত্যনেন লোকাদজ্ঞাতস্তদভেদ ইত্যুক্তং তন্নি-  
রস্যতি নচেতি । নহু দ্বৈতভিরদ্বৈতঞ্চ ষড়্ভিলিঙ্গৈঃ নির্ণীতমস্মীতি চেত্তত্রাহ তদদ্বৈতমিতি ।  
পুরা পঞ্চমে পাদে । তথাস্বমিতি । তস্যাদ্বৈতস্যাজ্ঞাতত্বং মিথ্যাবেত্যর্থঃ ॥ ২৩ ॥

অর্থ ব্রহ্মই নহে ; পরন্তু উহার অর্থ ব্রহ্মসম । এই প্রকার অর্থ করিলেই ব্রহ্মভাবানন্তর  
ব্রহ্মপ্রাপ্তি সঙ্গত হয় । অতথা “নিরঞ্জনঃ পরমং সাম্যমুপৈতি” “যথোদকং শুদ্ধে  
শুদ্ধমাসিক্তং তাদৃগেব ভবতি” এবং মূনেৰ্বিজ্ঞানত আত্মা ভবতি গোতম” ইত্যাদি শ্রুতি  
এবং “ইদং জ্ঞানমুপাশ্রিত্য মম সাধৰ্ম্যমাগতাঃ” ইত্যাদি স্মৃতি ও “ভোগমাত্রসাম্যলিপ্সাচ্চ”  
ইত্যাদি শ্রায় সকলের সহিত বিরোধ উপস্থিত হয় ॥ ২২ ॥

লোকে অজ্ঞাত জীবব্রহ্মের অভেদ শাস্ত্র দ্বারা জ্ঞাত হওয়া যায়, অতএব অভেদেই  
শাস্ত্রের তাৎপর্য, একথা বলা যায় না ; কারণ, শাস্ত্রতাৎপর্যনির্ণেতৃগুণ উপক্রমাদি  
ষড়্ভিধ লিঙ্গ দ্বারা ঐ ভেদ নির্ণয় করিয়াছেন । ষড়্ভিধ লিঙ্গ দ্বারা অদ্বৈতই নির্ণীত  
হইয়াছে, এরূপ বলিতে পারা যায় না ; কারণ, তাদৃশ অদ্বৈত ব্রহ্মাতিরিক্ত কি ব্রহ্মাত্মক,  
ইত্যাদি বিকল্প দ্বারা উহা পূর্বেই নিরস্ত হইয়াছে । অতএব নরশৃঙ্গাদির শ্রায় অসত্তা  
হেতু অদ্বৈতের অজ্ঞাতত্বও মিথ্যাই হইতেছে ॥ ২৩ ॥

নৈব তৎসিদ্ধৌ পদাস্তরবৈয়র্থ্যাপত্তেঃ । ন চ স্বজাতীয়স্বগতভেদ-  
নিরাসাৎ পদত্রয়মর্থবদেবেতি বাচ্যমভেদস্য নিরন্তরত্বাৎ । তস্মাদেবা-  
দ্বিতীয়পদে তদিতরসর্গাভাবস্তস্য চ নিরূপাখ্যত্বমধিকরণরূপত্বং চেত্যাদি-  
কল্পনং স্বদুরোৎসারিতম্ । কিঞ্চ তেন কল্পনেনাপি নাভিমতং সিধ্যতি ।  
অভাবেনৈব সদ্ধিতীয়ত্বাপত্তেঃ । দ্বিতীয়স্য নিরূপাখ্যত্বেহপি ত্রুণি

এবঞ্চত্যাদি । একেতি । যেনাশ্রুতং ভবত্যমতং মত বিজ্ঞাতং বিজ্ঞাতমিত্যেকবিজ্ঞানে  
সর্ববিজ্ঞানপ্রতিজ্ঞানাহপাদানম্ । পদেত্যন্তর্থোতি । তদৈক্ষত বহু স্যাৎ প্রজ্ঞায়েষ্যেতি তত্তেজো-  
হস্বজতেত্যাদিষু অস্বজতেত্যাদিপদেভ্যো নিমিত্তত্বাভিধানাৎ চেত্যর্থঃ । ন চেতি । এতৎ  
সদেব সৌম্যেতি বাক্যম্ । তৎসিদ্ধাবভেদনিষ্পত্তৌ । পদাস্তরয়োরেবাদ্বিতীয়পদয়োনিফলতা-  
পত্তেঃ । ন চ সজাতীয়েতি । ক্ষেত্রজ্ঞেভ্যঃ সজাতীয়ঃ প্রকৃত্যাদিভ্যো বিজাতীয়ঃ স্বগুণেভ্য স্বগতশ্চ  
ভেদঃ প্রতীতে তন্নিবারণকতয়া ত্রীণি পদানি সার্থকানীতি ন বাচ্যমিত্যর্থঃ । নিরন্তরত্বাদ্ব্যম-  
পাদে । তস্মাদিতি । অভেদস্য পূর্বত্র নিরন্তরত্বাদেব হেতোঃ । তস্য চেতি । ব্রহ্মেতরসর্গাভাবস্য  
খপ্পাদিবদবস্তুত্বমিত্যর্থঃ । অধিকরণরূপত্বং ব্রহ্মস্বকত্বমিত্যর্থঃ । তথাচ সর্বৈকরূপায়ৈর-  
নৈতমেব সাধ্যতে । তস্য চ পূর্বং নিরন্তরত্বাহুপায়ানাং নিরর্থকত্বমিতি ভাবঃ । কিঞ্চৈতি ।  
তেনাদ্বিতীয়পদেন ব্রহ্মগুণতদন্যসর্গাভাবরূপত্বকল্পনং কল্পনমেব সর্গাভাবস্য নিরূপাখ্যত্বকল্পনে-  
ন চেত্যর্থঃ । তবাভিমতং নিবিশেষচিদৈতৎ ন সিধ্যতি । দ্বিতীয়স্য তদিতরসর্গাভাবস্য ।  
ব্রহ্মগীতি । অতাবাধিকরণত্ব হি ভাবরূপত্ব প্রতীতেরিত্যিভাবঃ । স্বমতেন দুষণমর্পিতমথ তর্কিক-

এইকপ, “সদেব সৌম্যদমগ্র আদীৎ” এই শ্রুতিতে ইদং-শব্দ-প্রতিপাদ্য জগতের  
শক্তিবিশিষ্ট ব্রহ্মই উপাদান ও নিমিত্ত কারণ, ইহাই বিবক্ষিত হইয়াছে, জানিতে  
হইবে । কারণ, “যেনাশ্রুতঃ শ্রুতং ভবত্যমতং মতং” প্রভৃতি শ্রুতিতে একবিজ্ঞানে  
সর্ববিজ্ঞানের প্রতিজ্ঞা থাকাতে উপাদানকারণত্ব এবং “তত্তেজোহস্বজত” ইত্যাদি  
শ্রুতিতে অস্বজত ইত্যাদি পদ দ্বারা উহাঁর নিমিত্তকারণত্ব উক্ত হইয়াছে । অতএব  
“সদেব সৌম্যদ্যং” প্রভৃতি বাক্য জীবব্রহ্মের অভেদের প্রমাণ নহে । “একমেবাদ্বিতীয়ম্”  
এই শ্রুতিতে এক পদ দ্বারা ইহা অভেদের নিষ্পত্তি হওয়াতে এ পদ ও অদ্বিতীয় পদের  
নিফলতাপত্তি হয় । ক্ষেত্রজ্ঞ জীব ইহাতে সজাতীয় ভেদের প্রকৃতি চহিতে বিজাতীয়  
ভেদের এবং স্বীয় গুণ ইহাতে স্বগত ভেদের নিবারণার্থ এক এক অদ্বিতীয় পদের  
প্রয়োগ বলিয়া উহাদের সার্থকতা, একথাও বলা যায় না ; কারণ, অভেদ পূর্বেই  
নিরন্ত হইয়াছে । অতএব এ ও অদ্বিতীয় পদ দ্বারা ব্রহ্মেতর সকল বস্তুর অভাব এবং  
ব্রহ্মাতিরিক্ত ঐ অভাবের আকাশকুসুমের ত্রায় অবস্থত্ব ও সর্বগুণদার্থের ব্রহ্মস্বকত্ব  
বোধিত হয়, এই প্রকার কল্পনা দুরোৎসারিত হইল । আরও তাদৃশী কল্পনাতেও

তদাধারস্থাপত্যে । অভাবস্যাধিকরণরূপস্বৈ তু ঘটাবাবো ভূবীত্যত্র  
ভূবি ভুরিত্যাদ্যনুভবাপত্তেত্রক্ষণো নিরূপাখ্যাতাপত্তেষ্টেত্যন্যো । তস্মা-  
ত্তুচ্ছমেতৎ ॥ ২৪ ॥

নেহ নানেনত্যত্র ব্যূহেষু প্রতীতস্য ভেদস্য নিষেধঃ । তেষু নানাত্বেন  
প্রতীতিরভেদে সন্ত্যেবেতি শ্রুতিরাহ একোহপি সন্ বহুধা যো বিভা-  
তীতি । একং সন্তং বহুধা দৃশ্যমানমিতি চ । ধর্মভেদস্য বায়ং প্রতী-  
ষেধঃ । শ্রুতিশ্চ যথোদকং দুর্গে বৃষ্টমিত্যাদ্যা । ন চাত্ৰ নানাবিধ-  
জ্ঞাতৃজ্ঞেয়ত্বাদিপ্রতিষেধঃ তস্য শ্রুতি প্রতিপাদিতত্বাৎ ॥ ২৫ ॥

মতেন দৃশ্যতি অভাবসোতি । ভূবি ঘটাবাব ইত্যত্র ভূবি ভুরিত্যাপত্তেরিতার্থঃ । ব্রহ্মণঃ  
সর্গাভাবরূপস্বৈ শূন্যতাপত্তেষ্টেত্যন্যো তার্কিকান্তস্মিন্ দৃশ্যমপ্যস্মি স্বমতে স্বভাবস্যা-  
ধিকরণরূপস্বৈপি বিশেষবলাদভাববস্বমতীতি বোধ্যম্ । তস্মাদিতি । এতদ্বিতীয়পদার্থব-  
কল্পনম্ ॥ ২৪ ॥

নেহ নানেনতি শ্রুতিঃ ব্যাচষ্টে নেহেত্যাদিনা । ব্যূহেষু বাহুদেবাদিষু চতুষ্টয় । ধর্মভেদস্য  
শ্রুতিঃ । ব্রহ্মধর্ম্যা ব্রহ্মণো ভিন্না ন ভবন্তীতি বা তদর্থং ধীরাভিমতং বাক্যার্থং দৃশ্যতি ন চাত্রে-  
তি । তস্য জ্ঞাতৃজ্ঞেয়াদিভাবস্য । তস্মান্নস্বং যে তু পশ্যন্তি ধীরাঃ এতজ্ঞেয়ং নিত্যমেবান্বয়ং  
মিত্যাदिশ্রুতিপ্রতিপাদিতস্য শ্রুত্যেব প্রতিষেধে তস্য উন্নততাপত্তিরিতিভাবঃ ॥ ২৫ ॥

অভীষ্টসিদ্ধি হয় না । কারণ, অভাবকে লইয়া আবার সদ্বিতীয়তাপত্তি ঘটতেছে ।  
ব্রহ্মের সর্গাভাবের অবস্ত্ব হইলেও ব্রহ্মে অভাবের অধিকরণ স্বভাবকে প্রতীত  
হওয়াতেই তাঁহার সদ্বিতীয়ত্ব হইতেছে । অভাবকে অধিকরণরূপ বলিয়া স্বীকার  
করিলেও নিস্তার নাই ; কারণ, ভূতলে ঘটাবাব বলিলে, ভূতলে ঘটাবাবের অধিকরণ  
ভূতল এই প্রকার অমুভবের আপত্তি বশতঃ ব্রহ্মের সর্গাভাবরূপ স্বার্থাৎ শূন্য  
ঘটে । সত্যএব এই মত তুচ্ছ হইতেছে ॥ ২৪ ॥

“নেহ নানা”—এই ব্রহ্মে নানা নাই—ইত্যাদি শ্রুতিতে ব্রহ্মের বৃহৎ যে বাহুদেবাদি  
চতুষ্টয়, তাঁহাদের অভেদ সত্ত্বেও নানাত্বপ্রতীতি শ্রুতিতেই উক্ত আছে—“যিনি এক  
হইয়াও বহুধা প্রকাশিত হইয়াছেন ।” “তিনি এক হইয়াও বহুধা দৃশ্যমান হইয়াছেন ।” অথবা  
উক্ত শ্রুতি সকল ব্রহ্মধর্ম হইতে ব্রহ্মের ভেদ নিষেধ করিয়াছেন । তদ্বিষয়ে শ্রুতিও  
আছে—“যথোদকং দুর্গে বৃষ্টং পর্কতেষু বিধাবতি । এবং ধর্ম্যান্ পৃথক্ পশ্যন্তান-  
বাহুবিধাবতি ॥” এই স্থলে নানাবিধ জ্ঞাতৃজ্ঞেয়ত্বাদি ধর্মের নিষেধও বলা যায় না ;  
কারণ, জ্ঞাতৃজ্ঞেয়ত্বাভাব শ্রুতিতেই প্রতিপাদিত আছে ॥ ২৫ ॥

—X—

যত্র হি দ্বৈতমিবেত্যাদৌ চ ন ভেদস্য প্রতিষেধঃ পারমার্থিকত্বাৎ ।  
পৃথগাঙ্গানং প্রেরিতারঞ্চ মত্বা জুষ্ঠংস্ততস্তেনামৃতত্বমিতি । জুষ্ঠং যদা  
পশ্যতি অন্যমাশমস্য মহিমানমিতি বীতশোক ইতি তজ্জ্ঞানস্য মোক্ষ-  
হেতুত্বশ্রবণাৎ ॥ ২৬ ॥

কিন্তু যমেবার্থঃ ব্রহ্মায়ত্তরুতিকত্বাদ্ব্যাক্ষক্যমিদং জগদ্ব্যপদিশাতে  
প্রাণায়ত্তরুতিকত্বাদ্ যথা প্রাণায়কং বাগাদি ব্যপদিষ্টম্ । ছান্দোগ্যে ।  
ন বৈ বাচো ন চক্ষুঃশি ন শ্রোত্রাণি ন মনাসীত্যাত্যক্ত্যতে প্রাণ  
ইত্যেবাচ্যক্যতে প্রাণো হ্যেবৈতানি সর্বাণি ভবতীতি ॥ ২৭ ॥

তথা ব্রহ্মনিষ্ঠত্বাৎ ব্রহ্মব্যাপ্যত্বাদ্ব্যাক্ষক্যং তৎ স্মর্য্যতে । অন্যাস্ত  
পরমো রাজ স্তথানাং পঞ্চবিংশকঃ । তৎস্বত্বাদনুপশাস্তি হ্যেক এবৈতি  
সাধব ইতি । সর্ব্বং সমাপ্নোষি ততোহসি সর্ব্ব ইতি চ ॥ ২৮ ॥

যত্র ইত্যাদিভিনুতেন হি প্রহৃতা ইত্যদ্বৈতভেদঃ কল্পিতত্বাৎ প্রতিষিদ্ধ ইতি যত্নঃ  
ততাবগিরসতি যত্র হি দ্বৈতমিত্যাदिना । পারমার্থিকত্বাদিতি নিত্যাদিত্যর্থঃ । তথৈব হেতুমাং  
পূর্ণগতিং যথোপপাদয়ামিষদি । আঙ্গানং স্বপ্রেরিতারঞ্চ পরেশং পৃথক্ মত্বা প্রেষ্যত্বপ্রেরকত্বা-  
ভ্যামগ্নিবিত্ত্বাভ্যাং ভত্যত্বমিতিভ্যাক্ষক্যং ভেদং তয়োর্ব্বিজায় ততস্তদনন্তরং জুষ্ঠন্ তমুপাদীন-  
স্তেন পার্থক্যতয়া জোষণেনামৃতত্বমিতি । জুষ্ঠমিতি প্রকটার্থম্ । তজ্জ্ঞানস্ত ভেদজ্ঞানস্য । অত্র  
জীবৈশ্বর্যভেদঃ অগ্ন্যবিত্ত্বাদিনিত্যার্থকৃতত্বাৎ সত্যস্তস্য জ্ঞানঞ্চ মোচকম্ । অন্যথা  
তজ্জ্ঞানস্ত নৈব চক্ষুঃশি ন শ্রোত্রং ন মনঃ ইতি তদ্বিজ্ঞ । তদা স কেবলীভূতং যজুঃশিঃশমুপশাস্তীতি ॥ ২৯ ॥  
চৈতন্যং নিত্যত্বমুপশাস্তে বাক্যার্থং সপ্রমাণমাহ কিস্তিতি । ন বৈ ইতি । বাগাদীনি  
ন ব'গাদিশব্দব্যপদেশ্যানি কিন্তু প্রাণাবীনৃত্তিকত্বাৎ প্রাণশব্দব্যপদেশ্যানি প্রাণবাগাদীনি  
চ তানি যথা তদ্বৎ প্রকৃত্তেহপীতি ॥ ২৭ ॥

“যত্র হি দ্বৈতমিব” ইত্যাদি শ্রুতিতেও ভেদের প্রতিষেধ হয় নাই । কারণ, ঐ  
ভেদ পারমার্থিক । “পৃথগাঙ্গানং” প্রভৃতি শ্রুতিতে ঐ ভেদজ্ঞানের মোক্ষহেতুত্বই শ্রবণ  
করা যায় ॥ ২৬ ॥

ঐ সকল শ্রুতির অর্থ এইরূপ—দ্বৈত বস্তুমাত্রই ব্রহ্মাধীন । ব্রহ্মাধীন বলিয়াই  
জগৎকে ব্রহ্মবরূপ বলা হয় । যেমন প্রাণাধীনবৃত্তিকর প্রযুক্ত বাক্ প্রভৃতি সকলকেই

তথাত্ম সংসারদশায়ঃ তত্ত্বজ্ঞানাত্মাৎ স্বতন্ত্রমিব তদজ্ঞস্য ভবতি  
 তত্ত্বতের ইতরং পশ্যতি স্বতন্ত্রম্ ইব সন্তং জানাতীত্যর্থঃ । যদা তু  
 শাস্ত্রাচার্য্যপ্রসাদাধিবুদ্ভূতজ্ঞানঃ সততানুচিন্তনে সজ্জাতব্রহ্মসাক্ষাৎকার-  
 স্তৎস্বরূপশক্ত্যনুগ্রহেণোপলব্ধপার্ষদভাবস্তদা কেন কং পশ্যেদপি তু  
 তেনৈব তং পশ্যেদিত্যর্থঃ ॥ ২৯ ॥

তথা ইতি গতান্তরে প্রাহ অগ্রশ্চেতি মোক্ষার্থে জনক-যাজ্ঞবল্ক্যসংবাদে বিখ্যবন্তঃ গুরু-  
 রাজং প্রতি যাজ্ঞবল্ক্যবাক্যম্ । পরমো হরিঃ । পঞ্চবিংশশো জীবঃ । তৎস্বত্বং পরমাবারকত্বং ।  
 একঃ পরমাত্মিঃ । সৰ্ব্বমিতি শ্রীগীতাস্বৰ্জ্জনবাক্যম্ । সমাপ্রোষি ব্যাপ্রোষি । ততঃ সর্বোহসি  
 সৰ্ব্বং জ্ঞানায়কমুচ্যত ইত্যর্থঃ ॥ ২৮ ॥

সঙ্গতিত্বয়ং প্রদর্শ্য যত্র হীতি বাক্যার্থং যোজয়তি তথাচেত্যাদি । তত্ত্বজ্ঞানাত্মাৎ তদা-  
 যন্তবৃত্তিকথাবোধাদিত্যর্থঃ । যদা দ্বিতি জ্ঞানদশায়ং মে ক্ষদশায়াক্ষেত্যর্থঃ । বিধস্তাজ্ঞানো  
 বিনষ্টস্বাতন্ত্র্যাভিমানঃ ক্ষুরিততদায়ত্ত্বাদিধর্ম্ম এবশ্চেত্যর্থঃ । সততচিন্তনে সৰ্ব্বদা  
 নিদিধ্যাসনেত্যর্থঃ । স্বরূপশক্ত্যানুগ্রহেণ তত্ত্বভাবানুবিধায়িতগবৎসম্বন্ধপ্রবৃত্তপরাশক্তি-  
 ছাদসংবিৎপ্রসাদেন লব্ধপার্ষদভাবঃ সিদ্ধভগবৎসেবোপযোগিদেহ ইত্যর্থঃ । তদা প্রাকৃত-  
 ব্ধেহেজ্জিয়াপামভাবাৎ কেনাপ্রাকৃতেন চক্ষুযা কং বান্ধবাদিকং জনং পশ্যেৎ ন কেনচিৎ  
 কক্ষিদিত্যর্থঃ । অপি তু তেন চক্ষুযা তং ভগবন্তং পশ্যেদিত্যর্থঃ ॥ ২৯ ॥

প্রাণায়ক বলা হয়, তদ্রূপ জগৎকেও ব্রহ্মায়ক বলা হয় । যথা ছানোগো - “এই সমুদয়  
 ইন্দ্রিয় প্রাণাধীন বলিয়া প্রাণই হইতেছে” ॥ ২৭ ॥

এইরূপ জীবের ব্রহ্মনিষ্ঠ এবং ব্রহ্মব্যাপ্য হেতু তাঁহাকে ব্রহ্মায়ক বলা হইয়া থাকে ।  
 মোক্ষার্থে জনক-যাজ্ঞবল্ক্য-সংবাদেও বলিয়াছেন—“হে রাজন্ ! পরমাত্মা ও জীবাত্মা  
 পরস্পর ভিন্ন হইলেও জীবাত্মা পরমাত্মাতেই থাকেন বলিয়া সাধুগণ উভয়কে একই  
 কর্তব্য করেন ।” গীতাতেও বলিয়াছেন—“ভগবন্ ! তুমি সকলকেই ব্যাপিয়া আছ  
 বলিয়া তোমাকে সকল বলা হয় ॥ ২৮ ॥

সংসারদশায় তত্ত্বজ্ঞানের অভাব হেতু অজ্ঞ জীবের সম্বন্ধে তত্ত্বভয়ের ভৈদ অমুদৃত  
 হইয়া থাকে । প্রতিভে এই বিষয়ে বলিয়া থাকেন—“সংসারদশায় ইতর জীব ব্রহ্মকেও  
 ইতররূপেই দর্শন করিয়া থাকে । পরে যখন শাস্ত্র ও আচার্য্যের প্রসাদে অজ্ঞান দূর  
 হইলে, নিদিধ্যাসন দ্বারা ব্রহ্মসাক্ষাৎকার হয় এবং ভগবানের স্বরূপশক্তির প্রসাদে  
 পার্ষদভাব লভ হয়, তখন সেই জীব প্রাকৃত ব্ধেহেজ্জিয়াদির অভাব হেতু অপ্রাকৃত  
 ব্রহ্মাদি দ্বারা আর কাহাকেই দর্শন করে না, কেবল সেই ভগবানকেই দর্শন করে ॥ ২৯ ॥

শ্রুতিরপ্যেবমাহ । যমৈবৈষ বৃণুতে তেন লভ্যন্তস্যৈব আত্মা  
বিবৃণুতে তনুং স্বামিতি । শ্রুতিশ্চ । প্রযুক্ত্যামানে ময়ি তাং শুদ্ধাং  
ভাগবতীং তনুশ্চ । আরককর্ষনির্বাণো ন্যাপতং পাক্ভৌতিক ইতি ।  
আদত্তে হরিহন্তেন হরিদৃষ্টৌব পশ্যতি । গচ্ছেচ্চ হরিপাদেন মুক্ত-  
নৈম্যো স্থিতির্ভবেদিতি চ । ইতরথা সর্বপদসঙ্কোচাপত্তিঃ ॥ ৩০ ॥

বাচারম্ভগমিত্যাদৌ, কারণাং ব্রহ্মণঃ কার্য্যং জগদভিন্নম্ ইত্যে-  
বার্থঃ । ইতরথা সত্যাসত্যয়োরাভেদানুপপত্তিঃ ॥ ৩১ ॥

ভগবন্তনুং সাক্ষাৎকরোতি তৎসঙ্কল্পসিদ্ধং তনুঞ্চ বিলম্বীত্যত্র কঠশ্রুতিমুদাহরতি ।  
যমেবেতি । যং যুগ্মং সাধনসম্পন্নং জীবং এষ পরমায়া বৃণুতে স্বীকরোতি তেনৈব স লভ্যঃ ।  
কথং লভ্যন্তব্রাহ্মণং তনুং তস্য বৃণুতে দর্শয়ন্তি সঙ্কল্পসিদ্ধাং তনুং দদাতি চেত্যর্থঃ । দদাতীত্যত্র  
দ্বিতিগুণমুদাহরতি । প্রযুক্ত্যামানে ইতি প্রথমে শ্রীনারদবাক্যম্ । তাং ভাগবতীং তনুং শ্রুতি  
ময়ি প্রযুক্ত্যামানে নীরমানে সতি । আদত্ত ইতি । হরিহন্তেনেত্যাদি হরিসঙ্কল্পপ্রযুক্তঃ পরাশরো  
জয়ানিতিভাবঃ । তৃতীয়ে ব্রহ্মবাক্যঞ্চ । স্বং ভক্তিযোগপরিভাবিতং সর্বোক্ত আত্মসংপ্রত্যক্ষিত-  
পথো নহু নাথ পুংসাম্ । যদ্ যদ্বিষ্য ত উরুগায় বিভাবয়ন্তি তত্তদ্বপুঃ প্রায়সে সদমুগ্রহায়তি ।  
ইতরথেষ্টাৎ—মে ক্বে নির্বিশেষব্রহ্মভক্তির্নো ভবতীতি স্বীকারে । যত্র তদ্য সর্বমাত্মৈবাত্মুদিত্তি  
সর্বশুদ্ধস্য সঙ্কোচঃ স্যাৎ যজায়মাত্মৈবাত্মুদিত্তোত্যাবর্তেব বিবক্ষিতসিদ্ধিরিতি ভাবঃ ॥ ৩০ ॥

বাচেতি । তন্মাং প্রধানক্ষেত্রজ্ঞশক্তিয়ুক্তাশ্চক্ষণোহন্যদভিন্নমেব জগৎ কৃতঃ বাচা-  
রম্ভণং বিকারো নামধেয়ং মৃত্তিকেত্যেব সত্যমিত্যাদিবাক্যোভ্য ইত্যর্থঃ । ইতরথা শুদ্ধি-  
রজতবজ্রগতো মিথ্যাহস্বীকারে । সত্যাসত্যয়োর্ব্রহ্মজগতোঃ ॥ ৩১ ॥

শ্রুতিতেও এইরূপই বলিয়াছেন—“এই পরমায়া যে সাধনসম্পন্ন মুমূর্ষু ঈশকে  
স্বীকার করেন, তাঁহাকে অতের অলভ্য স্বীয় পার্শ্বদশরীর প্রদান করেন।” শ্রুতিতেও  
উক্ত হইয়াছে—“আমি যখন শুদ্ধ পার্শ্বদশরীর প্রাপ্ত হইতে ইচ্ছা করিয়াছিলাম,  
তখন আমার প্রারন্ধের ক্ষয়ে পাক্ভৌতিক দেহের পতন হইয়াছিল।” প্রাপ্তপার্শ্বদ-  
শেভক্ত শ্রীভগবানের হস্ত দ্বারা গ্রহণ, তাঁহার দৃষ্টি দ্বারা দর্শন এবং তাঁহারই চরণ  
দ্বারা গমন করিয়া থাকেন। মুক্ত জীবের স্থিতি এইরূপই হইয়া থাকে।” অতথা  
শ্রুতিতে সর্ব পদের সঙ্কোচ করিতে হয় ॥ ৩০ ॥

“বাচারম্ভগ” ইত্যাদি স্থলে, কারণভূত ব্রহ্ম হইতে কার্য্যভূত জগতের অভেদ,  
অর্থাৎ ঘটাদি নাম বাক্যমাত্র, মৃত্তিকাই সত্য, এইরূপ অর্থ করিতে হয়। অতথা শুদ্ধি-  
রজতের জ্ঞান অর্ণবের মিথ্যার স্বীকারে সত্য ব্রহ্ম ও অসত্য জগতের অভেদের অনুপ-  
পত্তি ঘটে ॥ ৩১ ॥

ইতোহন্যদার্তমিত্যত্রান্যং জগদার্তং দুঃখীত্যোবার্থঃ । আৰ্ত্তো  
জিজ্ঞাস্তরর্থার্থীত্যত্র তথাবগমাৎ । দুঃখি চেদমখিলম্ । তস্মাদিদং জগদ-  
শেষমসংস্করণং স্বপ্নাভমন্তধিষণং পুরুহুঃখদুঃখামিত্যুক্তেঃ । দ্বৈত-  
মিত্যাদৌ প্রত্যক্ পরতাবিরোধিকর্কশকপটরূপমপ্রিয়মসত্যং বাক্যমন্ত-  
মুচ্যতে তেন যস্মাৎ প্রজাঃ প্রভূত্যাঃ তস্মাদেনং ব্রহ্মলোকং ন বিদন্তী-  
ত্যেবমিত্যর্থঃ । ঋতং খলু হনুতং বাক্যম্ । ঋতঞ্চ সূন্যতা বাণীতি  
ভগবদ্ব্যাখ্যানাৎ । তদ্বিলম্বনম্ ॥ ৩২ ॥

এবঞ্চ গুণাঃ স্বক্ৰন্তীত্যাদাবরবিন্দনেত্রো ভগবান্ জ্ঞানমাত্রা-  
দ্বৈতবাদমুপদিশতি ইতি ন শক্যং বদিতুম্ । অস্যাপি পরেশাভিমানিনো  
মিথ্যাত্বত্বেপাদনে নোপদেক্ হ্রাসস্তবাৎ পূর্বা পরনিজোক্তি বিরোধাক্ষ  
পরমার্থরূপ পরমেশ্বরবৈমুখাদস্য জীবস্য সংসৃতিস্তৎসাম্মুখ্যাত্ম তদু-  
পরতিরিতি শাস্ত্রেহগ্নিন্নভাস্যতে ॥ ৩৩ ॥

তস্মাদিতি শ্রীদশমে ব্রহ্মবাক্যম্ । অসংস্করণং পরিণামিবপুঃ পরতরং বা সত্ত্বং স্বতন্ত্র-  
মুদ্বিষ্টমিত্যাদিস্বভাৱঃ । দ্বৈতমিতি । প্রভূতা গ্রন্থাঃ ঋতং খলু হনুতমিতি হনুতং প্রিয়ে গণ্যে  
ইত্যমরশ্চ । ঋতং চেত্যেকাদশে ॥ ৩২ ॥

ঐতিশৈল্যং পরস্পরকৃতং পূর্বপকং নিরস্য স্বমতং তত্র প্রদর্শিতম্ । অথ স্মৃতিগৈলাং  
স্বমতং দর্শয়িত্বা পরকৃতং পূর্বপক্ষস্তবদ্ব্যভ্যতে এবমিত্যাদিনা । অগ্নিন্নেকাদশে শাস্ত্রে ॥ ৩৩ ॥

“ইতোহন্যদার্তং” এই স্থানে ব্রহ্ম হইতে ভিন্ন জগৎ দুঃখযুক্ত, এইরূপ অর্থ করিতে  
হইবে । গীতাতে আৰ্ত্ত শব্দের এইরূপই অর্থ করিয়াছেন । শ্রীমদ্ভাগবতের দশম  
স্কন্ধের “তস্মাদিদং জগদশেষমসংস্করণং” এই শ্লোকে নিবিল ভগৎকে দুঃখী বলিয়া  
প্রতিপন্ন করিয়াছেন । “দ্বৈতমন্তং” প্রভৃতি স্থলে বৈত প্রপঞ্চ মিথ্যা, এরূপ নহে ;  
কিন্তু ঋত অর্থাৎ সত্য প্রিয়বাক্য যে দ্বৈতে নাই, অর্থাৎ প্রত্যক্ পরমেশ্বরের চিহ্ন-  
বিষয়ে বিরোধী বলিয়া বৈত প্রপঞ্চ প্রতিকূল কর্কশ কপট বাক্যের ছায় প্রিয়বাক্যারহিত,  
অতএব জগৎকে প্রিয় বাক্য বলা যায় না, এই প্রকার অর্থ করিতে হইবে । ঐতিহ্যেও “প্রজা  
সকল মিথ্যাভিত্ত্বত বলিয়া এই ব্রহ্মকে জানে না” এইরূপই অর্থ করিয়াছেন । ঋত শব্দের  
অর্থ সত্য । শ্রীভগবান্ ঋত শব্দের ঐরূপই ব্যাখ্যা করিয়াছেন । অতএব ঋত ভিন্ন  
বাহ্য, তাহাই অন্ত ॥ ৩২ ॥

এইরূপ একাদশ স্কন্ধে “গুণাঃ স্বক্ৰন্তি” ইত্যাদি শ্লোকে অবৈতবাদ উপদেশ করিয়াছেন,  
একথাও বলা যায় না, যেহেতু তিনি স্বয়ং পরেশাভিমানী, তাহার মিথ্যাত্বত বস্তুর উপপাদন

তস্মাদয়মেবার্থঃ নশ্বরতয়া বিংশং বিপশ্যন্ হৃদয়শুদ্ধিলোকসংগ্রহে-  
চ্ছয়া নিবৃত্তং কৰ্ম্মানুষ্ঠিতং যথাযথং যমনিয়মান্ ভজন্ মদভিজ্ঞগুরুপসত্তি-  
বিদিততত্ত্বয়ো বিবিচ্য প্রণিহিতসদ্রুপতত্ত্বপসত্তিলক্ষয়ান্নবিদ্যায়া সংসৃতিং  
বিধুনোতীতি ময়োদিতেষিতাদিভিঃ সমতং প্রাপ্তপদর্শিতম্ । অথ তস্য  
পরিশুদ্ধয়ে প্রতিপক্ষভূতানি মতান্তরাণি নিরাক্রিয়ন্তে বিংশত্যা ।  
তেষথৈষামিত্যাदिभिः सप्तदशभिः कर्मजडानां मतं स्वयमुपन्यास्य  
दूषितम् । जीवस्य स्वतः कर्तृहोत्रोक्तं चरुमिति तदंशस्तु गुणाः स्वज्ञप्ती-  
त्येकेन सांख्यमतमाश्रित्य नानाभूताः स्वतन्त्राश्च पुरुषा इति

সিদ্ধান্তে বাক্যার্থঃ যোজয়তি তস্মাদিত্যাदिना । यथायथं यथाहं यमनियमानां च भजन् इति न तेषतीवातिनिवेशः किञ्च भक्तावेव स इति भावः । विदिततत्त्वय इति द्वेभ्यो जीवः प्रकृतिरिति तत्त्वयः कालकर्मणोरूपलक्षणमेतत् । विविच्य प्रकृत्यादितः ततश्च पृथक्कृत्या प्रणिहितं धातुं सद्वपुः वेन सः । तत्पसत्तिगुरुपसत्तिना । अथेति । तत्र योपदिष्टं सिद्धांतस्य परिशुद्धये परिकारार परिपक्षज्ञानायेति वचनं । तेविति । तेषु विंशति-  
श्लोकेषु मन्वा अथेत्यादिभिः सप्तदशभिः कर्मजडानां मतं स्वयं भगवते बोधायना स्वयुक्त्या  
निराकृतमित्यर्थः । जीवस्येति । तदंशः कर्मजैः कृतो मतांशः सांख्यमतमाश्रित्य  
ভগবতা দূষিত ইত্যর্থঃ । গুণাঃ স্বজ্ঞাতাত্মা সাংখ্যমতে নৈবমর্থঃ । গুণাঃ সত্তাদয়ঃ গুণে  
মৌৰ্য্যামিত্যাदिभिर्मेदिनीकरकोवां मिथोवृत्तयस्ते कर्माणि स्वज्ञप्ति न विज्ञियाणि कर्म-  
कर्तृगामूहयस्ते तत्राह गुणोहकारो गुणानिज्ञियाणि स्वज्ञतीति स्वकार्याहकारस्थानामिप्ति-

দ্বারা উপদেষ্ট্বের অসম্ভাবনা ঘটে । এবং তাহাতে তাঁহার পূৰ্ণাপর নিজোক্তির বিরোধও  
উপস্থিত হয় । পরমার্থরূপ পরমেধের বৈমুখ্য হেতু এই জীবের সংসার এবং তাঁহার  
সামুখ্যেই ঐ সংসারের উপরিত, ইহাই শাস্ত্রের অভিপ্রায় ॥ ২৩ ॥

অতএব তত্ত্বগুলের স্বার্থ এইরূপ — বিংশের নশ্বরতা দর্শনে চিত্তশুদ্ধি ও লোকসংগ্রহের  
অভিপ্রায়ে নিবৃত্ত কৰ্ম্মের এবং যমনিয়মাদির অহুষ্ঠান পূৰ্ব্বক পামেধরাভিজ্ঞ গুরুর আশ্রয়ে  
উপস্থিত হইয়া তদ্রূপদেশে প্রকৃতি, জীব ও ঈশ্বর এই তত্ত্বত্রয় অবগত হইবে । গুরুপসত্তি  
দ্বারা যে বিদ্যা লাভ হয়, তদ্বারাই সংসারের খণ্ডন হইয়া থাকে । শ্রীভগবানের এই মত,  
ইতিপূৰ্বে “ময়োদিতেষিতভিঃ” ইত্যাদি শ্লোকে প্রদর্শিত হইয়াছে । শ্রীভগবান নিজোপদিষ্ট  
সিদ্ধান্তের পরিশুদ্ধির জন্য তৎপ্রতিপক্ষভূত মতান্তর সকল বিংশতিঃশ্লোক দ্বারা নিরাকরণ  
করিয়াছেন । তন্মধ্যে “অথৈষাং” প্রভৃতি সপ্তদশ শ্লোক দ্বারা কৰ্ম্মজড লোকদিগের মত



সাংখ্যমতঞ্চ যাবৎ স্যাদিত্যাदिना सार्द्धेन ज्ञानमात्राद्वैतमाश्रित्य  
इति । अथ तदिदं मतद्वयं कृतमिति श्रयं प्रत्याचष्टे य एतत् समुपा-  
सीरंस्ते मुह्यन्ति शुचार्पिता इतान्तरौक्त्याकौनार्द्धेनेति ॥ ३४ ॥

ইথাং চেদমিত্যাদিনৈকজীববাদরূপং রহস্যকল্পনমপি নিরন্তম্ ।  
নিত্যো নিত্যানাশ্চেতনশ্চেতনানামেকো বহুনাং যো বিদধাতি কাম্যানিতি  
প্রতেশ্চ । এবং সতি বিজু জীবৈশাবিতি তর্কশাস্ত্রকল্পিতাবেব  
ন তু শ্রুতিসিদ্ধাবিতি তস্যান্ত নিত্যসিদ্ধানাদিগুণকমগুচৈতন্যং জীব

যাণাং যৎ কর্মকর্তৃত্বং তদগুণানামেব সম্বাদানমিত্যর্থঃ । নবায়নো ভোক্তৃত্বং কর্তৃত্বঞ্চ  
তস্যৈব স্যাদিতি চেৎ তত্রাহ জীবস্থিতি । গুণৈরিন্দ্রিয়ৈঃ সংযুক্তো জীবো ন তু গুণঃ কর্মফলানি  
ভুক্ত্তে অমুভবতীতি ভোক্তৃত্বমপি গুণহেতুক স্বাদগুণানামেবৈতি সাংখ্যানামেব সিদ্ধান্তঃ । যাবৎ  
স্যাদিত্যাदि सार्द्धकं तु व्याख्यातुमेवाहसंक्षेपं तेन निर्विशेषचिदवैतिनां सिद्धान्तं नानाভूताः  
अतस्त्राष्ट पुरुषा इति सांख्यमतं दूषितं निरस्तं भगवता इति सधक्कः । अथ श्रयं तन्मतद्वयं  
दूषयति य इति । कर्मवृद्धानां सांख्यानां केवलादवैतिनां यन्मतं ये तन्मतबलविनः समुपा-  
सीरन् श्रीकृष्णैरन् ते शुचार्पिताः तन्मततानां प्राप्तिविजृम्भितत्वात् शोकप्रज्ञाता मुह्यन्ति  
संसारसरसि निमज्जन्तीत्यर्थः ॥ ३४ ॥

ইথঞ্চেতি । এতস্য মতস্য প্রাপ্তিবিজৃম্বিতত্বাৎ ভগবতা প্রত্যাখ্যানেন সত্যীত্যর্থঃ । তস্য  
গুণাঃ স্বল্পস্তীত্যাদিকস্য সার্বভৌমিকজীববাদপরহস্যকল্পনঞ্চ নিরন্তমিত্যর্থঃ ।  
নিত্য ইত্যাদি কঠিনশ্চেতশ্চকজীববাদো নিরন্তঃ । য ইথরো নিত্যশ্চেতন একো নিত্যানাং  
চেতনানাং হুনাং জীবানাং কামান্ বাঞ্ছিতানি বিদধাতি সম্পাদয়তীত্যর্থঃ । এবং সত্যীতি ।  
তো জাবেণৌ তর্কশাস্ত্রে খলু জীব দিশ্চাকাশবদ্বিজুর্জড়ঃ জ্ঞানাদিকরণমিতি স্বীক্রিয়তে ।

শ্রয়ঃ উপাশন পূর্বকং গুণং করিয়াছেন । জীবের স্বতঃ কর্তৃত্ব ও ভোক্তৃত্ব এই অংশ  
টুকুকে “গুণাঃ স্বজন্তি” এই এক শ্লোক দ্বারা সাংখ্যমতশ্রয়ে দূষিত করিয়াছেন । গুরুত্ব  
নানাভূত ও অস্বতন্ত্র, ইহাই সাংখ্যমত । “যাবৎ স্যাৎ” ইত্যাদি সার্বক শ্লোক দ্বারা জ্ঞান-  
মাত্রাবৈত মত আশ্রয় পূর্বক সাংখ্যের ঐ মতেও দোষ দিয়াছেন । অনন্তর পূর্বোক্ত তিনটি  
মতই কৃত বলিয়া শ্রয়ঃ “য এতৎ সমুপাসীরন্” ইত্যাদি অনন্তরৌক্ত্য অর্জঃ শ্লোক দ্বারা  
প্রত্যাখ্যান করিয়াছেন ॥ ৩৪ ॥

এইরূপ “ইদং” ইত্যাদি শ্লোক দ্বারা একজীববাদরূপ কল্পিত রহস্যেরও নিরাস করি-  
য়াছেন । “নিত্যো নিত্যানাং” ইত্যাদি শ্রুতিতেও একজীববাদ নিরস্ত হইয়াছে । উক্ত  
কতি কয় ভাট্টকমিণের জ্ঞানাদিকরণ যেহেতু জীব ও জীবের আকাশবৎ বিদূষ্য স্বীকারও

ইতি নিত্যসিদ্ধানাদিগুণকবিভূচিংস্ববিগ্রহস্বরূপস্তীশ্বর ইতি প্রতি-  
পাদনাং ॥ ৩৫ ॥

তথা কিং ভদ্রমিত্যাদাবপাসৌ স্বশক্তিময়স্য দ্বৈতপ্রপঞ্চস্য মিথ্যাভু-  
মাহেতি শক্তিতুমপ্যনুচিতম্ । য একোহবর্ণো বহুধা শক্তিযোগাদর্শনা-  
ননেকান্নিহিতার্থো দধাতীত্যাদিশ্রুতিব্যাকোপাং । যদ্বিংশতিপক্ষস্ব  
স্বয়মেবাদ্বীকারাং এতস্মাদুপদেশাং প্রাগৃদ্ধ তস্য স্বায়কত্বাপাদনাচ্চ  
উপদেদেচ্ছাসম্ভবাচ্চ ॥ ৩৬ ॥

প্রাগ্ যথা বিশ্বমেকং পশ্যন্ প্রকৃত্যা পুরুষেন চেতি । উর্দ্ধং যথা ।  
জ্ঞানং বিবেকো নিগমস্তপশ্চ প্রত্যক্ষমৈতিহমথানুমানং আদ্যাস্তয়ো-

তদিনং শ্রুতিবিরুদ্ধং ভগবন্মায়ামোহিতৈত্তাকিটকৈঃ কল্পিতমবিদ্যায়ামস্তরে বর্তমানাঃ স্বয়ং  
ধীরাঃ পণ্ডিতগ্নান্যমানাঃ দংত্রম্যমানাঃ পরিয়ন্তি মুঢ়া অন্ধেনৈব নীয়মানা যথাদ্বী ইতি প্রভেদে ।  
শ্রুতিসম্মতো তৌ দর্শয়তি তস্যামিতি ॥ ৩৫ ॥

তথেন্তি । অসাবরবিন্দনেত্রো ভগবান্ ঈশ্বরঃ স্বশক্ত্যা জগদ্রচয়তীতি স্বেতাশ্বতরাণাং  
শ্রুতিরাহব ইতি । অগতো মিথ্যাস্বে শ্রুতিরেষা বাহতার্থা স্যাৎ । যদ্বিংশতীতি । স্বয়ং ভগ-  
বতৈব । তৎপক্ষে জীবেশভেদোহস্তীতি দ্বৈতং সত্যম্ । এতস্মাদিতি কিং ভদ্রমিত্যাদিকং ।  
তস্যেতি দ্বৈতপ্রপঞ্চস্য উপেতি । তদ্বাদেহতিমতে ভগবতো মিথ্যাস্বেনোপদেহ্ ছাদুপপত্তেরিতি  
মুখ্যোদ্দেশ্যঃ ॥ ৩৬ ॥

প্রাগ্গুণথেন্তি । প্রকৃত্যা পুরুষেন চ সিদ্ধং বিশ্বমেকাস্বকং শক্তিমদীশ্বরানিং পশ্যন্ য এক  
ইত্যাদিশ্রুতিশো বিজ্ঞানন্ পবেবান্ স্বভাবান্ শাস্ত্রবোন্নুচান্ কক্ষ্মণি তাদৃশানি ন প্রশংসো

নিরস্ত হইল । কারণ, উক্ত স্থানে নিত্যসিদ্ধ অনাদিগুণযুক্ত অগুচৈতন্য জীব ও ত্য দ্বক  
অনাদিগুণযুক্ত চিংস্ববিগ্রহ ঈশ্বর প্রতিপাদিত হইয়াছেন ॥ ৩৫ ॥

এবং “কিং ভদ্রং” ইত্যাদি শ্লোকে “অবস্ত দ্বৈতের মধ্যে কিছুই ভদ্র বা অভদ্র নাই,  
যেহেতু বাক্য দ্বারা উক্ত এবং চক্ষু প্রভৃতি দ্বারা উপলব্ধ বস্তু মিথ্যা” ইত্যাদি অর্থ করিয়া  
কেবলদ্বৈতবাদ প্রচার করাই শ্রীভগবানের অভিপ্রায়, এরূপ আশঙ্কা করা যায় না ; কারণ,  
তাহা হইলে, “য একোহবর্ণো বহুধা শক্তিযোগাং” ইত্যাদি শ্রুত্যাঙ্গের সহিত বিরোধ ঘটে ।  
যদ্বিংশতি তত্ত্ব শ্রীভগবান স্বয়ংই স্বীকার করিয়াছেন । আবার উক্ত উপদেশের পূর্বে ও  
পরে দ্বৈত বস্তুর স্বায়কত্বই নির্দেশ করিতেছেন । শ্রীভগবান বাহাদিগকে স্বায়ক বলিয়া  
নির্দেশ করিতেছেন, তাহাদিগকেই যদি আবার মিথ্যা বলেন, তবে তাঁহার উপদেহই  
অসম্ভব হইল পক্ষ ॥ ৩৬ ॥

রস্য যদেব কেবলং কালশ্চ হেতুশ্চ তদেব মধ্যো। যথা হিরণ্যং স্কৃতং  
পূরস্তাৎ পশ্চাচ্চ সর্বস্য হিরণ্যস্য তদেব মধ্যো ব্যবহার্যমাণং নানা-  
পদৈশৈরহমস্ম্য তদ্বদতি ॥ ৭ ॥

কিঞ্চ ভ্রান্তঃ ভ্রান্তেব জগদতি তণ্ডুলপাকবৎ সংযুক্তমেব দ্বৈতমতো  
নিত্যমবাবিহতিমিতি শুক্লিরজতবদারোপিতত্বাদসত্যং তদিতি চ অবাস্ত-  
বহোপদেশান্তে স্বয়মেব নিরাকরিত্যেতে এতাবানাত্মসংমোহো যদ্বিকল্প

গর্হয়েদিতি পূর্বেণাথঃ। বিমিশ্রং জগদাথঃ বিজ্ঞায় তস্য স্তুতিনিম্নে তাজ্জৈদিত্যর্থঃ।  
উক্তং যথেনিতি। বিবেকো জ্ঞানমিত্যর্থঃ। তস্য সাধনন্যাং। নিগমঃ বেদোপবেদোক্তকারণরূপঃ  
প্রত্যক্ষঃ নিজানুভবঃ ঐতিহ্যং পারম্পরিক উপদেশঃ অহুমানং তর্কঃ। ফলমাত্ৰ অস্যা জগতঃ  
আদ্যন্তয়োর্বদন্ত তদেব মধ্যোপীতি কিং তং কলয়তি প্রকাশয়তি ইতি কালঃ পরেশঃ হেতু-  
কারণ উপাদানঃ প্রবানজীবলক্ষণং পরিণামনিমিত্তে কালকর্মণী ইতি বিংশ শক্তিমদীয়ার-  
ভিন্নং ইতি যো বিবেকঃ নিগমাদিসাদনৈকংপদ্যতে তজ্জ্ঞানং ফলমিত্যর্থঃ। অত্র দৃষ্টান্তমাহ  
যথেনিতি। স্রষ্টৃ কল্পাদিকপেণ কৃতং রচিৎ হিরণ্যং সর্বস্য হিরণ্যস্য কল্পগদেকপ্তপ্তে পূরস্তাৎ  
বিনাশাচ্চ পশ্চাৎ যদন্তি তদেব মধ্যো নানাপদৈঃ কল্পাদীনামিতি ব্যবহার্যমাণং ভবতি  
অন্য জগৎ আদ্যবন্তে মধ্যো চাহমেব শক্তিমান্ তত্ত্বাপদেশার্থঃ। অত্রোত্তরোপদেশে শাক্ত-  
মদীয়ারভিন্নং জগদিত্যুক্তম্ ॥ ৩৭ ॥

অথ কিং ভদ্রমিত্যাদৌ যো নানৈক্যবাদস্ত্রাতিপ্রায়তে ন স ভগবদভিমতঃ তদ্বাদ-  
স্যান্তে নিরাকৃতত্বাদিত্যাহ কিঞ্চেত্যাদিনা। ভ্রান্তিমিতি। যথা ভ্রান্তো রাজপুত্রঃ কৈবর্তস্তথা ভ্রাৎ  
ব্রহ্ম এব জী ইতি স এব মায়াপরিমোহিতায়া শরীরমায়ায় কয়োতি সর্বমিত্যাদিশ্রুতার্থা-  
ভাগমাশ্রিত্য বর্ণয়ন্তি তদিন্নং দুষ্ণয়তি এতাবানিত্যর্ককেন। কেবলে চিদেকরসে নিগুণে

উক্ত উপদেশে পূর্বে বলিয়াছেন—“বিধ প্রকৃতি ও পুরুষের সহিত এক করিয়াই  
দেখিতে হইবে।” আবার পরে বলিয়াছেন, “বেদ, তপঃ, প্রত্যক্ষ, ঐতিহ্য ও অহুমান এই  
সকল প্রমাণ দ্বারা বিশ্বের আদিতে ও অন্তে ঈশ্বর ও প্রকৃতি জীবাদির কারণরূপে  
অবস্থিতি প্রকাশিত হইতেছে। একই স্বরূপ যেমন তন্নির্মিত বস্তুর আদিতে অন্তে ও মধ্যো  
অবস্থান করে, বিশ্বধারণ ও তদ্রূপ বিশ্বের আদিতে অন্তে ও মধ্যো অবস্থান করেন। ৩৭ ॥

ভ্রান্ত ব্রহ্মই জগৎ। তবে তণ্ডুলপাক অর্থাৎ তণ্ডুলবিকার যেমন তণ্ডুলের সংযোগেই  
হয় তদ্রূপ জীব প্রকৃতিসংযোগেই কর্তৃক ও ভোক্তৃক প্রকৃতি প্রাপ্ত হয়। অতএব ঐ  
দ্বৈতভ্রম নিত্য ও অবাবিহতি। কিন্তু উহা উজ্জ্বলিত রজতের ন্যায় আরোপিত বলিয়া অসত্য।  
এই সকল মত শ্রীভগবান জগতের অবস্থার উপদেশ দ্বারা স্বয়ংই নিরাকরণ করিয়াছেন।

কেবলে আত্মস্থিতে স্বমাত্মানমবলম্বো ন যস্য হি । যন্মামাকৃতিভি-  
গ্রাহ্যং পঞ্চবর্ণমবধিতম্ । ব্যর্থেনাপ্যর্থবাদোহয়ং দ্বয়ং পণ্ডিত-  
মানিনামিতি । বিকলো ভ্রমঃ ॥ ৩৮ ॥

তস্মাদত্রায়মর্থঃ । পূর্বত্র প্রাপ্তিহেতুভূতাস্য ভক্তিরূপদিষ্টা ।  
তৎপ্রতিকূলয়োঃ পরনিন্দা প্রশংশয়োবিনৈব তস্য বিকারিত্বং পারতন্ত্র্য-  
ক্ষোপদর্শয়তি কিমিতি । অবস্তনঃ পরিণামিনঃ ॥ ৩৯ ॥

ব্রহ্মণি প্রপঞ্চ ইদমস্ম্যতি বিকলো ভ্রম এতাবাহুচ্যতে অজ্ঞানমেতৎ বক্তুমিত্যর্থঃ । ন হি  
তাদৃশো ভ্রমঃ শক্যো বক্তুম্ । যথা তণ্ডুলপাকে তণ্ডুলবিক্রিত্যমিত্যর্থঃ । সংপৃক্তান্তথা লোক-  
জীবাঃ প্রকৃতা সংশিতাঃ সন্তঃ কর্তৃবভৌক্ত্রে ভগ্নত্বীতি অজ্ঞানেকামিত্যাদিশ্রুত্যা-  
ভাদমশ্রিত্য সাংখ্যা বর্ণয়ন্তি তদিনং দুষয়তি আয়েত্যর্ককেন । স্বমসাধারণং সত্যসঙ্কল্পাদি-  
শক্তিকং পরেশং বিনায়নি জীবে বিষয়ে যস্য প্রপঞ্চাত্মকস্য পরিণামস্যাবলম্বো ন সম্ভবতি  
জীবচ্ছায়ার্যা অচেতনপ্রকৃতিরূতাত্তস্য জীববিষয়ত্বম্ । ন হি জীবে ছায়ান্তি নৈরূপাৎ ন শক্তিঃ  
সর্বজ্ঞ অশ্রুতত্বাদিতি তদসম্ভবং শুক্তিরূপানভিষ্টৈর্থ্যা শুক্লো রজতমারোপ্যতে তথা ব্রহ্ম-  
স্বরূপানভিষ্টৈস্তত্র জগদারোপ্যতে ততো রজতবৎ জগন্মিথ্যেবেতি । রজ্ঞামহেভোগভাবভবৌ  
যথেষ্টাদিশ্রুত্যাভাসমাশ্রিত্যাবৈতৈকদেশিনঃ কল্পয়ন্তি তদিনং দুষয়তি যন্মামেত্যেকেন ।  
নামভিরাঙ্কতিভিষ্ঠ রূপৈগ্রাহ্যং পঞ্চবর্ণং ভূমাদিপঞ্চকময়ং দ্বয়ং দ্বৈতং সত্যোশ্বরশক্তিময়ং  
তদ্বিতি প্রমাণপ্রমিতহাদবধিতং তত্র জগন্মিথ্যা শুক্তিরজতবদারোপিতত্বাদিতি ব্যর্থেন সং-  
প্রতিপক্ষেণাহুমানেনাপ্যর্থবাদো মিথ্যেত্যর্থকথনং পণ্ডিতমানিনামেব ন তু পণ্ডিতানা-  
মিত্যর্থঃ ॥ ৩৮ ॥

এবং চোদ্যঃ নিবস্যা নাক্যার্থঃ স্বমতেন যোজয়তি তদ্বাদিতি । তৎপ্রতিকূলয়োঃভক্তি-  
ব্যবিকয়োঃ । তস্য প্রপঞ্চস্য ॥ ৩৯ ॥

যথা—“অসাধারণং সত্যসঙ্কল্পাদিগুণ পরমেশ্বর ভিন্ন জীবে প্রপঞ্চাত্মক পরিণামের সম্যক্  
অবলম্বন নাই । জীবের তাদৃশী শক্তিই নাই যে, জীবকে উহার অবলম্বন বলা হইবে ।  
নাম দ্বারা আঙ্কিত দ্বারা এবং রূপ দ্বারা গ্রাহ্য এই ভূমাদি পঞ্চভূতাত্মক দ্বৈত সত্য, যেহেতু  
উহা ঈশ্বরের শক্তি । জগৎ শুক্তিরজতের ন্যায় আরোপিত বলিয়া মিথ্যা, এইরূপ অহুমান  
দুষিত । পণ্ডিত্যভিমানী ব্যক্তি সকল অজ্ঞতাবশতঃ তদ্বিষয়ে বৃথা বিবাদ করিয়া  
থাকেন ॥ ৩৮ ॥

অতএব তত্ত্বস্থলের অর্থ অন্যাক্ষপ । এই গ্রন্থে পূর্বে ভগবৎপ্রাপ্তির হেতুভূতা ভক্তি  
উপদিষ্ট হইয়াছে, অতএব ভক্তির প্রতিকূল পরনিন্দা ও প্রশংসার প্রয়োজন নাই । তবে

যত্নু কালান্তরেণাপি নান্যসংজ্ঞামুপৈতি বৈ । পরিণামাদিসম্ভূতং  
তদন্ত নূপ তচ্চ কিম্ । অনাশী পরমার্থশ্চ প্রাজ্ঞৈরভ্যুপগম্যতে । তত্নু  
নাশি ন সন্দেহো নাশিদ্রব্যোপপাদিতমিতি স্মৃতেঃ । তচ্চ দ্বৈতমনৃতং  
ন স্বাতং সত্যং প্রিয়ং বাক্যং যস্মিন্ তৎ প্রত্যক্পরতাপ্রতিকূলকর্কশ-  
কপটবাক্যবদিত্যর্থঃ । তাদৃশং বাচ্যমগোচরীভূতং সদবগম্যত ইত্যাহ  
বাচেতি । ক্ষুটার্থস্ত ন সম্ভবেৎ । যৎ কিঞ্চিৎ মনসা গ্রাহ্যং যদ্ গ্রাহ্যং  
চক্ষুরাদিভিঃ । বুদ্ধ্যা চ যৎ পরিচ্ছিন্নং তদ্ব্যয়মখিলং তবেতি স্মৃতেঃ ।  
তস্মাদলং তৎপ্রসংশয়েতি । অস্বতন্ত্রঞ্চ দ্বৈতম্ । ন তস্মাৎ কিঞ্চিৎ  
পরমার্থরূপং ফলং কিন্তুনুযঙ্গাদপুমর্থং জনয়তোবেত্যর্থঃ । ছায়েতি ।  
অসম্ভোহস্বতন্ত্রাঃ । সত্যং স্বাতন্ত্র্যমুদ্दिष्टं তচ্চ কৃষ্ণে ন চাপরে ।  
অস্বাতন্ত্র্যাতদন্তেষামসত্যং বিদ্ধি ভারতেতি স্মরণাৎ । তস্মাদলং তন্নিদ-  
য়েতি ॥ ৪০ ॥

অবস্তপদস্য পরিণামার্থকত্বং শ্রীবিষ্ণুপুরাণবাক্যেন ব্যাচষ্টে যদ্বিতি । অনাশী পরিণাম  
কপনামশূন্যঃ । তদ্বিতি । কস্মতজ্জন্যং জগচ্চ নাশি পরিণামীত্যর্থঃ । এতাদৃশমনৃতং সত্যপ্রিয়  
বাক্যরহিতমিত্যর্থঃ । ক্ষুটার্থস্থিতি । দ্বৈতং মিথ্যেত্বার্থস্ত ন সম্ভবেদিত্যর্থঃ । অত্র বাধিকাং বৈষ্ণ-  
বোক্তিমুদাহরতি যৎ কিঞ্চিদ্বিতি শ্রীবরাহদেবঃ প্রতি পৃথিবীবাক্যম্ । তস্মাৎ পরিণামিহাত-  
প্রপঞ্চস্য প্রশংসয়ালং বার্থম্ । এবং দ্বৈতস্য বিকারিত্বনাপাদ্য পারতন্ত্র্যমাহ অস্বতন্ত্র্যমিতি  
ছায়েত্যাদিবাক্যে ছায়াদীনামস্বাতন্ত্র্যং প্রত্যক্ষসিদ্ধম্ । তদ্বাক্যে অসচ্ছন্দস্যাস্বাতন্ত্র্যার্থক-  
ভারতবাক্যেন ব্যাচষ্টে সত্যমিতি । তদন্তেষাং কৃষ্ণভিন্নানাং বস্তুমাত্রাণামিত্যর্থঃ ॥ ৪০ ॥

অবস্তরূপে প্রপঞ্চের বিকারিত্ব ও পারতন্ত্র্য যাহা দর্শিত আছে, সেই স্থলে অবস্ত শব্দের ও  
পরিণামী ইহাই প্রকৃতার্থ জানিতে হইবে ॥ ৩৯ ॥

বিষ্ণুপুরাণে উক্ত আছে—“যে বস্তু কালান্তরেও পরিণামাদিকৃত অন্য নাম প্রাপ্ত হ-  
না, সে বস্তু কি ?—প্রাক্ত ব্যক্তি সকল ঐ পরিণামজ্ঞাত-নামরূপরহিত বস্তুকে পাবনার্থিক বল  
বলিয়া থাকেন । আর যাহা পরিণামী তাঁহারা তাহাকে অবস্তই বলিয়া থাকেন ।” ঐ দ্বৈ-  
ত অনুত বলিলে, দ্বৈত প্রপঞ্চের মিথ্যাত্ব বোধিত হয় না, কিন্তু সত্য প্রিয় বাক্য যে দ্বৈ-  
ত নাই সেই দ্বৈত, ইহাই বোধিত হইয়া থাকে । ঐ দ্বৈত পরমেধরচিত্তনে প্রতিকূল কর্ত-  
কপট বাক্যের ন্যায় সত্যতারহিত ও প্রিয়তারহিত, ইহাই উক্ত বাক্যের অর্থ । “  
নিমিত্তই জগৎকে প্রিয়বাক্য বলা হয় না । ঐ সকল স্থলে ক্ষুটার্থ যে মিথ্যাত্ব তাহা য-  
হয় না । কারণ, স্মৃতিতে স্পষ্টই বলিয়াছেন—“যাহা কিছু মনের গ্রাহ্য, যাহা

অস্বাতন্ত্র্যঞ্চ তসেশ্বরশক্তিময়ত্বাদিতি যোজয়ত্যাশ্নেতি সার্ধেন ।  
প্রভুত্বত্বছক্তিযোগাৎ সমর্থঃ । তর্হি বিকারাপত্তিঃ স্যাম্নেত্যাহ অন্যস্মা-  
দিতি । অক্ষুঃস্বজ্যাদিভাবমাপনোহপি তন্নিম্নবিচিন্ত্যস্বরূপমহিন্মা  
কথঞ্চিদপি বিকারো নেত্যানাহুং তস্যোত্থার্থঃ । ইদং খলু মদীয়ং মতং  
যা ত্বভীক্ষুং সাত্ত্বিকাদিরূপাধ্যাত্মাদিরূপা বা ত্রিবিধা ভাতিরাস্থনি জীবৈ  
স্বকর্ম্মমাত্রাহেতুকৈবাজ্ঞৈর্নিরূপিতা সা তু নিশ্চলৈব নাত্র কিঞ্চিৎ  
প্রমাণমস্তুতীত্যর্থঃ । ঈশ্বরশক্তিময়ত্বং তস্য স্ফুটয়তি । ইদং গুণময়-  
মিতি । এতদ্বিবানিতি । পরস্তুতিনিন্দাভ্যাং ভক্তিপ্ৰাবল্যবিক্রতের্বিশ্ফু-

অস্বাতন্ত্র্যক্ষেতি । তস্য প্রপঞ্চস্য । প্রভুরিতি । তত্ত্বছক্তিযোগাদিত্যহ য একোহবর্ণো  
হুধা শক্তিযোগাদিত্যাদিশ্রুতিরহুসঙ্কেয়া । অবিচিন্তেয়াতি । সার্বজন্যসত্যসকলশক্তিকস্য  
স্বরূপস্য প্রভাবেণেত্যর্থঃ । সঙ্কল্পমাত্রেন সৃষ্টত্বাদিতি যাবৎ । যা স্তিতি । অজ্ঞেঃ কর্ম্মজডে-  
নিরীক্ষণেঃ । তে হি স্বকর্ম্মদ্বারা জীবঃ স্বয়মেব ভোগায়তনং চতুর্দশভূবনায়কং জগদ্রচয়তীতি

র্শনাদি ইন্দ্রিয়ের গ্রাহ, এবং যাহা কিছু বুদ্ধির গোচর, সে সকলই তোমার ।” অতএব  
পরিণামী প্রপঞ্চের প্রশংসা বৃথা । ঐ দ্বৈত অস্বতন্ত্র, এই বাক্যের অর্থ, দ্বৈত বস্তু কিছুই  
পরমার্থরূপ ফল উৎপাদন করিতে পারে না, কিন্তু আনুসঙ্গিক অপুরুষার্থই উৎপাদন করে ।  
‘ছায়া’ প্রভৃতি বাক্যে অসৎ শব্দের অর্থ অস্বতন্ত্র । স্মৃতিতে উক্ত আছে—“সত্য বস্তুই  
স্বতন্ত্র ।” ঐ স্বাতন্ত্র্য শ্রীকৃষ্ণে আছে, অন্যে নাই । শ্রীকৃষ্ণ ভিন্ন বস্তুমাত্রই অস্বতন্ত্র অতএব  
সত্য । অতএব অসত্যের নিন্দাতেও প্রয়োজন নাই ॥ ৪০ ॥

ঐ প্রপঞ্চ পরমেশ্বরের শক্তি বলিয়াই অস্বতন্ত্র । “আট্টৈব তদিদং বিশ্বং” ইত্যাদি  
শ্রোকে উহা প্রতিপন্ন আছে । প্রভু অর্থাৎ শক্তিযোগ হেতু সমর্থ পরমেশ্বরই এই বিশ্ব এবং  
তদ্বিহী উহার সৃষ্টি করেন । উহাতে তাঁহার বিকারাপত্তিও হয় না, কারণ, পরমেশ্বর  
স্বচিন্ত্যশ্রুতিসম্পন্ন । তিনি এক শক্তির পরিণামে বিধরূপ হইয়াও স্বরূপতঃ অবিকৃতই  
থাকেন । তিনি স্রষ্টা ও সৃষ্ট উভয়ই । অথচ তিনি উহাদের অতীত ও অবিকৃত ।  
পরমেশ্বর প্রপঞ্চ হইতে ভিন্ন এবং সঙ্কল্পমাত্রেই স্রষ্টা । কর্ম্মজড় নিরীক্ষণেরা জীবৈ সাত্ত্বিকাদি  
ত্রিবিধ প্রতীতি বলিয়া থাকেন । তাঁহার বলেন, জীব নিজ কর্ম্ম দ্বারা নিজ ভোগায়তন  
চতুর্দশভূবনায়ক জগৎ রচনা করেন । কিন্তু ঐ উক্তির মূল নাই । এই জগৎ ঈশ্বর-  
শক্তিময় বলিয়াই বাক্ত আছে । মায়াকৃত এই ত্রিবিধ গুণময় ভাব জ্ঞাত হও । যিনি ‘ইহা  
ছাত্ হইয়েন তিনি কাহারও নিন্দা বা স্তুতিও করেন না । কারণ, পরের নিন্দা ও স্তুতিতে  
ভক্তিপ্রাবল্যের হানি হয় । যিনি নিন্দাস্তুতিরহিত তাঁহার ভক্তিতেজের বন্ধি হয় । অতএব

ট্টেব তদভাবান্ত্রুক্তিতেজঃপরিবৃদ্ধেষ্চ । সূর্য্যবদिति । প্রত্যক্ষেণেতি ।  
মদধীনোৎপত্তিভঙ্গমিদং জগদস্বতন্ত্রমিতি প্রত্যক্ষাদিভিরবগত্য তত্রা-  
সক্তশ্চরেদिति । নৈতাদৃশস্য কচিদপি তদ্বিক্তিরিতার্থঃ । এবঞ্চ-  
মূলমেতদিত্যত্রোপাশস্তো নঞ্ অকেশবৈগীতিবৎ । ঈশবৈমুখ্যং খলু  
মনঃপ্রভৃতেমূলং তচ্চাপ্রশস্তমেব । ইথমেব পরোহপি সন্দর্ভো জীব-  
স্বরয়োঃ স্বরূপনিরূপণপরতয়া পরেণ প্রপত্তিহেতুকমোক্ষপরতয়া  
চ ব্যাখ্যেয়ঃ ॥ ৪১ ॥

ননু মায়াময়মায়াকৃতাসচ্ছন্দপ্রয়োগাৎ কুহকরচিতপদবস্ত্র এত-  
জ্জগদिति তৎ ভ্রান্তমিদম্ । তথাহে কবির্মনীষী পরিভূঃ স্বয়ম্ভু-  
র্যথা তথ্যতোহর্থান্ ব্যদধাচ্ছাশ্বতীভ্যঃ সমাভাঃ ইতি শ্রুতেঃ ব্রহ্ম সতাং  
তপঃ সতাং সত্যৈকৈব প্রজাপতিঃ । সত্যাদিতানি জ্ঞাতানি সত্যং ভূতময়ং  
মন্যন্তে । নাত্রৈতি । প্রপঞ্চস্য জীবকর্ম্মমাত্রহেতুকহে প্রমাণং নাস্তীত্যর্থঃ । শক্তিমনাশ্ব-  
হেতুকং জগদिति শ্রুতাদীন্যাৎ । এতদেবাহ ইদমিতি । এবঞ্চামূলমিতি এতদ্ব্যখ্যানং তু  
মনোরমায়াং দ্রষ্টব্যং গ্রন্থবিস্তারভিন্না নাত্র লিখিতম্ ॥ ৪১ ॥

অত্রাশঙ্কতে নবিতি । কুহকমিজ্জজালম্ । কবিবিরিতি ঈশানাসোপনিষদি । যথ তথাত্ম-  
সত্যতয়া । স্বতঃ সত্যঃ সমীচীনং সম্যক্ তথাং যথাযথমিতি হলাগুণঃ । ব্রহ্ম সত্যমিতি ভাবতে ।  
ব্রহ্ম পরেশঃ । তপস্তস্য গোচিনম্ । সৌহৃদ্যায়ত বহু স্যাৎ প্রজাদেব স তপোহতপ্যত তপস্তপ-  
ইদং সর্বমস্বজতেতি শ্রুতেঃ । তদেতদिति বৈষম্যে । পূর্ব্বং বে কপে ব্রহ্ম সত্য মূর্ত্ত্যবাস্তব-  
চ । ক্ষরাক্ষরস্বরূপে তে সর্বভূতেন্নবস্থিতে । অক্ষরং তৎ পরং ব্রহ্ম ক্ষরং সর্বমিদং জগৎ  
একদেশস্থিতস্যাপ্যগ্নেরিত্যাদিনা ব্রহ্মশক্তিরূপে জগতি ব্রহ্মবিষ্মীশরূপাণি পট্টব্রহ্ম তদেতদिति  
স্বর্ঘ্যের ত্রায় সর্বত্র অনাসক্ত হইয়া বিচরণ করাই কর্তব্য । এই জগতের উৎপত্তি-  
শ্রীভগবানের অধীন, অতএব ইহাকে প্রত্যক্ষাদি প্রমাণ দ্বারা অযত্ন জনিয়া ইহাকে  
আদর্শিগুণ হও । এইরূপে ইহা অমূল শব্দে, অকেশবৈগীর অর্থ যেকপ প্রশস্তবীরহিত  
তদ্রূপ প্রশস্তমূলহিত অর্থ হইতেছে । পরমেধরে বৈমুখ্যই, জীবের মন প্রভৃতির মূল  
ঐ মূল অবশ্যই প্রশস্ত মর্য্যৎ উৎকৃষ্ট নহে । এইরূপ পরবর্তী সন্দর্ভও জীব ও ঈশের  
স্বরূপনিরূপণপর এবং জীবের পরমেধরপ্রপত্তিহেতুক মোক্ষপর বলিয়াই ব্যাখ্যা করিবে  
হইবে ॥ ৪১ ॥

এই জগৎ মায়াময়, যেহেতু জগৎকে মায়াকৃত এবং অসৎ প্রভৃতি শব্দ দ্বারা বিশেষি-  
করা হইয়াছে । অতএব ইহা কুহকরচিত অসৎ বস্তু । এইপ্রকার পূর্ব্বপক্ষ ভ্রান্ত  
কারণ জগৎকে কুহকরচিত বলিলে, “পরমেধর সত্যস্বরূপে বস্তু সকল বিধান করিয়াছেন

জগৎ ॥ তদেতদক্ষয়ং নিতাং জগন্মুনিবরাখিলম্ । আবির্ভাবতিরোভাব-  
জন্মনাশবিকল্পবদিতি স্মৃতেশ্চ ব্যাকোপাপত্তিঃ । কুহকরচিতমপি ন মুখা  
কুহকেন দেশান্তরাদানীয় সত্যস্যৈব দর্শিতত্বাৎ কচিৎতদানীং তস্যাপি  
স্থিতেশ্চ ॥ ৪২ ॥

সত্যেশ্বরশক্তিময়তাজ্জগৎ সত্যম্ । জীবপ্রকৃত্যোশ্চ সত্যত্ব-  
মজামল্লাং পরস্মাদৈষ্যববাক্যোচ্চযাচ্চ ব্যক্তম্ । জীবপ্রকৃত্যোরীশ্বর-  
শক্তিহস্ত ভূমিরাপোহনলো বায়ুঃ খং মনো বুদ্ধিরেব চ । অহঙ্কার  
ইতীয়ং মে ভিন্না প্রকৃতিরক্ৰোধা । অপরেয়মিতত্ত্বাং প্রকৃতিং বিদ্ধি মে  
পরাম্ । জীবভূতাং মহাবাহো যয়েদং ধার্য্যতে জগৎ ইতি স্মৃতেঃ ।

ঈশ্বরজীবপ্রকৃত্যায়কং জগৎসত্যমক্ষয়কং । তত্রেশ্বরভাগরূপং নিতামেকরসং জীবপ্রকৃতি-  
ভাগরূপং তক্ষয়ং বিনাশশূন্যং পরিণামীত্বার্থঃ । প্রকৃতে মহাদিক্রুপেণ জীবস্য চ জ্ঞানবিকাশেন  
পরিণামঃ । এতদেবাহ আবির্ভাবেতি । ঈশ্বরভাগ আবির্ভাবতিরোভাববান্ জীবাদি-  
ভাগস্ত জন্মনাশবিকল্পবানিত্যার্থঃ । অবস্থোদয়ভঙ্গাচ্চ জন্মনাশৌ ভবতঃ । কুহকেনেতি ।  
সত্যস্যৈব ফলাদেক্ষন্তনঃ । নহ্ন মোহুর্জিকতাস্যাসত্যত্বঃ মজ্জবামিতি চেত্তত্রাহ কচিদিতি । মরু-  
দেশে দাড়িমবাটিকায়াস্তেন দর্শিতায়া ইদানীমপি বিদ্যমানত্বাদিত্যর্থঃ ॥ ৪২ ॥

জগতঃ সত্যত্বমক্ষয়ত্বমুক্তং ততশ্চ সত্যপরেয়শক্তিময়ত্বাদিতি প্রতীপাদয়তি সত্যোতি ।  
অজামল্লাদজামেকাং লোহিতশুক্লকৃষ্ণামিত্যাদিকাং । অজাবদত্র সত্যত্বম্ । তস্য তন্ময়ত্বে  
প্রমাণমুদাহরতি ভূমিরিতি দ্বয়ং গীতাহ্ন । চতুর্ধিংশতিধা প্রকৃতিভূম্যাদ্যত্মনাষ্টধা মে  
মদীয়া জ্ঞেয়া । ভূম্যাদিষু পঞ্চসু তদ্বৈতানাং গন্ধাদীনাং পঞ্চানাং তন্মাত্রাণামন্তর্ভাবঃ অহঙ্কারে  
তৎকার্য্যগামিঙ্গিয়াণামেকাদর্শানাং বুদ্ধিশব্দেন মহত্ত্বং মনঃশব্দেন মনোগম্যং প্রধানমিতি  
চতুর্ধিংশতিধা সিদ্ধ্যতি ইয়ং প্রকৃতিরপরা জড়ত্বাভোগাচ্চ নিকৃষ্টেত্যর্থঃ । ইতোহন্যাং জীব-  
ভূতাং প্রকৃতিং পরাং চেতনত্বাভোক্তৃত্বাচ্চোৎকৃষ্টাং বিদ্ধি মে মদীয়াং যয়া প্রকৃত্য স্বকর্ণ-

ইত্যাদি শ্রুতির এবং “এই জগৎ আবির্ভাব তিরোভাব, জন্ম ও নাশ প্রভৃতি বিকল্প বিশিষ্ট”  
ইত্যাদি স্মৃতির সহিত বিরোধ ঘটে । যাহা কিছু কুহকরচিত, তাহাই অসত্য, এরূপও বলা  
যায় না । কুহকীরা অনেক দ্রব্য দেশান্তর হইতে আনয়ন পূর্বক দেখাইয়া থাকে এবং কখন  
সেই দ্রব্য বস্তুরে সেই সেই স্থানে থাকিতেও দেখা যায় ॥ ৪২ ॥

সত্য ঈশ্বরের শক্তি বলিয়া জগৎকে সত্য বলা হয় । ঈশ্বর, জীব ও প্রকৃতির সত্যত্ব  
“অজামেকাং লোহিতশুক্লকৃষ্ণাং” প্রভৃতি মন্ত্র হইতে এবং পরবর্তী বৈষ্ণব বাক্যোচ্চয়  
হইতে ব্যক্ত হয় । জীব ও প্রকৃতির ঈশ্বরশক্তি “ভূমিরাপোহনলো বায়ুঃ খং মনো বুদ্ধিরেব চ”



জগতস্তৎকার্যত্বস্ত য একোহবর্ণো। বহুধা শক্তিবোগ্যাদিত্যাদিশ্রুতেঃ ।  
 মম যোনির্মহদ্বন্ধ তস্মিন্ গর্ভং দধাম্যহম্ । সম্ভবঃ সর্বভূতানাং ততো  
 ভবতি ভারত । একদেশস্থিতস্যাগ্নেজ্যোৎস্না বিস্তারিণী যথা । পরস্য  
 ব্রহ্মণঃ শক্তিস্তপেদমখিলং জগদিতিস্মৃতেশ্চ । এতেন জন্মভঙ্গান্যথা-  
 নুপপত্ত্যা জগন্মিথ্যা ব্রহ্মবৎ সত্যত্বেন তদনুপপত্তেরিতি প্রত্যুক্তম্ ।  
 জন্মাদিকং হ্যনিত্যত্বব্যাপ্যং সত্যত্বং নিত্যানিত্যসাধারণমতঃ সত্য-  
 মনিত্যং জগৎ । অনিত্যস্বখান্নকমিতি ভগবৎকঠোক্তেশ্চ । ত্রিকাল-  
 বাধ্যং তু মিথ্যা যথা খপুস্পাদি ॥ ৪৩ ॥

দ্বারেনং জগৎ শব্দাদিবদ্ধার্থাতে ভোগায় গৃহ্যতে । মমেতি চ তত্রৈব মমাণ্ডকোটীশ্চৈবীধ-  
 রস্য মহদ্বন্ধ যোনিঃ গর্ভধারণস্থানং তস্মিন্ মহতি ব্রহ্মণি যোনিভূতে প্রধানে গর্ভং চিংপরমাণু-  
 গামিষু দধাম্যংপাদরামি । ক্ষুটমন্যং । ক্ষরমক্ষরক্ষেতি দ্বিধাপং প্রতিজ্ঞায় অক্ষরঃ পরং ব্রহ্ম ক্ষরত্ব  
 ব্রহ্মাদিস্তাবরাস্তং জগদিহ তু । তচ্চ ব্রহ্মশক্তিময়মিত্যাহ একদেশেতি শ্রীবৈষ্ণবে । প্রাদে-  
 শিকস্যগ্নেদীপাদেদাহকস্যপি যথা বিস্তারিণী জ্যোৎস্না প্রভা প্রকাশশক্তিবিস্তারস্তথা  
 ব্রহ্মণো বৈকুণ্ঠনিলয়স্য শক্তিবিস্তার ইদমখিলং জগৎ । এতেনাক্ষরস্য বিলক্ষণং ক্ষরং  
 কথং কপং স্যাৎ ইতি শকা নিরস্তা । জ্যোৎস্নাদৃষ্টান্তেন ব্রহ্মাদিজীবানাং তারতম্যমভিমতঃ  
 ক্ষুটয়তি । তরাপাসন্নতদূরত্বাভ্যাং বহুত্বমন্নতা চ যথা জ্যোৎস্নাভিপোহস্তি তচ্ছক্তেত্তদ্ব্যমোহেব  
 বিদ্যাতে ইত্যাদিভিঃ । যথাগ্নাসন্নায়ঃ প্রভায়া বহুত্বং ততো বিদূরায়ঃ স্বল্পত্বমেব ব্রহ্মাদিস্তাব-  
 রাস্তায়া ব্রহ্মশক্তেরপীত্যাবৃত্তিতারতম্যাদ্বাহল্যান্নমিত্যর্থঃ । বক্ষ্যতি চৈবম্ । তয়া তিরোহিতস্বাক  
 শক্তিঃ ক্ষেত্রজসংজ্ঞিতা । সর্বভূতেষু ভূপাল তারতম্যেন বর্ততে ॥ ইতি তচ্ছক্তিকারণ্যে  
 ব্রহ্মাদিষু বিষ্ণুঃ পঠিতঃ সন্ চৌরেবু মিলিতো রাজেব বিশিষ্টো বোধ্যঃ এতেনেত্যাদিকম-  
 গূঢ়ার্থম্ ॥ ৪৩ ॥

ইত্যাদি গীতাবাক্য এইতে প্রাপ্ত হওয়া যায় । জগতের ঐশ্বর্যকার্য্য “য একোহবর্ণো বহুধা  
 শক্তিবোগ্যং” প্রভৃতি শ্রুতি এবং “মম যোনির্মহদ্বন্ধ” প্রভৃতি স্মৃতি হইতে প্রাপ্ত হওয়া  
 যায় । এতদ্বারা, সৃষ্টি ও প্রলয়ের অন্যথা অনুপপত্তি হয় বলিয়া জগৎকে মিথ্যা বলা হউক,  
 কারণ, ব্রহ্মের ন্যায় জগৎকে সত্য বলিলে, উহার সৃষ্টাদি সম্ভব হয় না, এই যে পূর্বপক্ষ,  
 তাহা নিরস্ত হইল । জন্মাদি অনিত্যত্বব্যাপ্য, সত্যত্ব নিত্যানিত্যসাধারণ, অতএব জগৎ  
 সত্য হইয়াও অনিত্য, ইহাই স্থির হইতেছে । “জগৎ অনিত্যস্বখান্নক” ইহা ভগবান স্বয়ংই  
 বলিয়াছেন । বাহা ত্রিকালবাধ্য অর্থাৎ ভূত ভবিষ্যৎ ও বর্তমানে থাকে না, তাহাকে মিথ্যা  
 বলা হয় । আকাশকুসুমাদি মিথ্যার দৃষ্টান্ত ॥ ৪৩ ॥

পরমার্থস্বমেবৈকো। নাথোহস্তীত্যত্র ন কদাচিদানীদৃশং জগদীত্যেব-  
মভিধায়িভিনিত্যস্বতন্ত্রতয়া নিশ্চিতপ্রপঞ্চস্য নিষেধঃ ন তু ব্রহ্মাত্মক-  
স্তাপি তস্য তৎগ্রহণেনৈব গৃহীতত্বাৎ । ইতরথা জগৎপতিত্বোক্তি-  
ব্যাকোপঃ । ব্রহ্মাধীনস্ত ইতি দর্শয়তি তবেতি । ইতরথা মহিম্নো বাধিত-  
ত্বাৎ স্ববনবিরোধাপত্তিঃ । যদেতদিতি । জ্ঞানাত্মকস্য তবৈতত্ত্বজগৎ  
ত্বংসম্বন্ধি ত্বচ্ছক্তিময়ত্বাদিত্যর্থঃ । যে ত্বযোগিন এব জ্ঞানযোগশূন্যঃ তদেব  
মনুষ্যাদি রূপং জগৎ পরতন্ত্রমিদং ন ত্বংসম্বন্ধীতি ভ্রান্ত্যেব পশ্যন্তি ন  
চ তেষাং সংসারনিবৃত্তিরিত্যাহ জ্ঞানস্বরূপমিতি । জ্ঞানং ব্রহ্মৈব স্বরূপং  
বৃত্তিপ্রদং যস্য তথাভূতমিদং জগৎ পরতন্ত্রমিত্যর্থঃ । তচ্চার্থস্বরূপং

বৈষ্ণবব্যাক্যানি সম্ময়তি পরমার্থ ইত্যাদিনা । ন কদাচিদিতি । জগৎ কদা-  
চিদপি অনীদৃশমস্বতন্ত্রমনিত্যঞ্চ ন কিস্বীদৃশঃ দৃষ্টরূপং স্বতন্ত্রং নিত্যমিত্যাভিধায়িত্বৈঃ কর্ণজট্ট-  
রিত্যর্থঃ । তস্যোতি ব্রহ্মাত্মকস্য প্রপঞ্চস্য । ব্রহ্মগ্রহণেনৈব বাগতত্বাদিত্যর্থঃ । ইতরথোতি ।  
দৃষ্টস্য প্রপঞ্চস্য ব্রহ্মানবীনস্তে সতি নিত্যস্বতন্ত্রত্বাৎ এব স্যাৎমিত্যর্থঃ । ব্রহ্মোক্তি । ব্রহ্মাবীনো  
ব্রহ্মশক্তিরচিতঃ প্রপঞ্চঃ সত্যকথৈব শ্রবণাৎ । ইতরথা চরাচরস্য জগতোহনীধরত্বেন তদ্ব্যাপ্তে-  
রভাবে সত্যীত্যর্থঃ । যদেতদিত্যত্র জগৎরূপং দৃষ্টাকারং স্বতন্ত্রং নিত্যমিত্যর্থঃ । জ্ঞানেনাত্যাদ্যো  
স্বরূপমিতি স্বস্মিন্ সৃষ্টিপালনাভ্যাং রূপয়তি দর্শয়তীতি নিরুক্তেবৃত্তিপ্রদমিত্যর্থঃ । অত-

বিষ্ণুপুরাণে উক্ত হইয়াছে—“তুমিই একমাত্র পরমার্থ, অর্থাৎ সত্য বস্তু, অন্য কিছুই  
নাই” এই স্থলে জগৎ কখন অনীদৃশ নহে, অর্থাৎ অস্বতন্ত্র ও অনিত্য নহে; কিন্তু ঈদৃশ, অর্থাৎ  
দৃষ্টরূপ এই জগৎ স্বতন্ত্র ও নিত্য, এই যে মীমাংসকদিগের মত, উহাতে নিত্য ও স্বতন্ত্র রূপে  
নিশ্চিত প্রপঞ্চেরই নিষেধ হইয়াছে, নতুবা ব্রহ্মাত্মক প্রপঞ্চের নিষেধ হয় নাই । কারণ  
ব্রহ্মের গ্রহণেই ব্রহ্মাত্মক প্রপঞ্চের গ্রহণ হয় । অন্যথা ব্রহ্মকে যে জগৎপতি বলা হয়,  
তাহার ব্যর্থতা ঘটে । প্রপঞ্চ যে ব্রহ্মাধীন অর্থাৎ ব্রহ্মশক্তি দ্বারা রচিত, তাহা “তব”  
ইত্যাদি ঋতি হইতেই প্রাপ্ত হওয়া যায় । অন্যথা মহিমা বাধিত হয় বলিয়া স্ববনের  
বিরোধাপত্তি ঘটে । “যদেতৎ” ইত্যাদি বাক্যে “তুমি জ্ঞানাত্মক; এই জগৎ তোমার  
অর্থাৎ তোমার শক্তি দ্বারা রচিত, অতএব স্বদীয়” ইহাই বোধিত হইতেছে । যাহারা  
অযোগী, যাহাদের ঈদৃশ জ্ঞান নাই, তাহারা এই মনুষ্যাদি রূপ জগৎকে ইহা স্বতন্ত্র, ইহা  
স্বদীয় নহে, এইরূপ বিবেচনা করিয়া থাকেন । তাহাদের ঐক্য ধারণা কিন্তু ভ্রমাত্মক ।  
অতএব তাহাদের সংসারের নিবৃত্তি হয় না । জ্ঞানস্বরূপ অর্থাৎ ব্রহ্মস্বরূপ । জ্ঞানশব্দে  
ব্রহ্মকেই বোধ করায় । স্বরূপ শব্দের অর্থ বৃত্তিপ্রদ । এই জগৎ জ্ঞানস্বরূপ, অর্থাৎ

ফলরূপং স্বতন্ত্রং নিত্যমিতি যাবৎ । অবুদ্ধয়ঃ কেচিৎ কৰ্ম্মজড়া এবং বাদরতা ইত্যর্থঃ । যে স্থিতি জ্ঞানং শাস্ত্রং তদ্বিদঃ । জ্ঞানং ব্রহ্মৈবাত্মা প্রবৃত্তিক্রম্ যন্ত তৎ । এতদেবাহ তদ্রূপমিতি রূপপদং খল্বস্বরূপং দৃষ্টং প্রাণসংবাদাদিসু ॥ ৪৪ ॥

যে ত্বনাথা ব্যাচক্ষতে তেষাং পূৰ্ব্বাপরগ্রন্থবিরোধশ্চ । তথাহি পূৰ্ব্বত্র হি মৈত্রেয়পরাশরয়োঃ এবং প্রশ্নোত্তরে দৃষ্টে । নিগুণস্যাপ্রমেয়স্য শুদ্ধস্যাপমোলাশ্রয়ঃ । কথং স্বর্গাদিকর্তৃত্বং ব্রহ্মণোহভ্যুপগম্যতে ইতি প্রশ্নঃ । সম্বাদিনিগুণযোগিসু কৰ্ম্মাধীনেষপূর্ণেষু উপাদনাদি কার্য্যং দৃষ্টং ব্রহ্মণি তু তদ্বিলক্ষণে কথং তদঙ্গীকার্য্যমিতি তস্যার্থঃ । তত্রোত্তরঞ্চ

শুদ্ধপমিতাগ্রে ত্রোত্তরং যস্য তৎ অর্থস্বরূপমিতি জ্ঞীপুহাদিরিব অন্তরসাদেহত্যাগাদেশাচ্চ ভবাদিহ স্বখানি সন্তি উপরি স্বাপ্ননাস্বধাপানাদামুভবাত্তানি মহাত্মীতি ফলরূপত্বং তত্ত্বংকারণত্বাচ্চ স্বতন্ত্রং নিত্যং জগৎ । অর্থঃ প্রকারে বিষয়ে বিভক্তকারণবস্ত্তম্ । অতিশয়েহপি শব্দানং নিবৃত্তৌ চ প্রয়োজনে ইতি বিধঃ । ন হৌদৃশ্য জগতঃ কোহপি কৰ্ত্তা সম্ভাবয়িতুং শক্যত ইতি নিত্যং তৎ । যে স্থিতি । জ্ঞানবিদঃ শাস্ত্রজ্ঞাঃ জ্ঞানায়কং একাহেতুকপ্রবৃত্তিকং প্রপশ্যন্তি । এতদেব ক্ষুণ্ণগতি তদ্রূপমিতি । অন্যথা ত্বানিব নিত্যং স্বতন্ত্রং প্রপশ্যতীতি ক্রয়ঃ ॥ ৪৭ ॥

‘যে স্থিতি কেবলাদৈতিন’ অন্যথা প্রতীতার্থপরতয়া । নিগুণশ্চেতি গুণশূন্যস্য । অপ্রমেয়ত্ব অপরিচ্ছেদ্যস্বরূপগুণবিভূতি কস্য । শুদ্ধস্য কৰ্ম্মবশ্যতাগন্ধরহিতস্য । সম্বাদিনিগুণযোগেন কৰ্ম্ম

জ্ঞানরূপ ব্রহ্ম এই জগতের বৃত্তিপ্রদ । অতএব জগৎ পরতন্ত্র । এই জগৎ অর্থস্বরূপ অর্থ্যং ফলরূপ । অর্থশব্দের অর্থ প্রয়োজন । অর্থস্বরূপ বলিতে প্রয়োজনসাধক বুঝায় । যাহা ফলরূপ, তাহা স্বতন্ত্র ও নিত্য । যাহারা অবুদ্ধি অর্থ্যং কৰ্ম্মজড়া, তাহারা এইরূপ তর্ক করে । কিন্তু যাহারা শাস্ত্রজ্ঞ, তাঁহারা ব্রহ্মকেই বৃত্তিপ্রদ বলেন । ইহাই বলিতেছেন যথা, “তদ্রূপ” ইত্যাদি । এইরূপ অর্থ প্রাণসংবাদাদি ইহাতে প্রাপ্ত হওয়া যায় । অন্যথা জগৎকে তে.মার গ্রায় স্বতন্ত্র, এই কথাই বলিতেন ॥ ৪৪ ॥

যাহারা অন্যপ্রকার ব্যাখ্যা করেন, তাঁহাদিগের পূৰ্ব্বাপর গ্রন্থের বিরোধ ঘটে । দেখুন, প্রথমে মৈত্রেয় ও পরাশরের এইরূপ প্রশ্ন ও উত্তর দেখা যায়—“নিগুণ, অপ্রমেয়, শুদ্ধ, ও অমলাত্মা ব্রহ্মের সৃষ্ট্যাদিকর্তৃত্ব কিরূপে সম্ভব হয়? এইটি প্রশ্ন । সম্বাদিনিগুণজ্ঞ কৰ্ম্মাধীন ও অপূর্ণ জীবেরই উপাদনাদি কার্য্য দেখা যায়, তদ্বিলক্ষণ ব্রহ্মে তাহা কিরূপে অঙ্গীকার করা হইবে? ইহাই উক্ত প্রশ্নের তাৎপর্য্য । তদ্বিষয়ে উত্তর এই;—সকল

শক্তিঃ সৰ্বভাবানামচিন্ত্যজ্ঞানগোচরাঃ । যতোহতো ব্রহ্মণস্তাস্ত সৰ্গাদ্যা  
ভাবশক্তিঃ । ভবন্তি তপতাং শ্রেষ্ঠ পাবকস্য যথোক্তোতি । অত্রায়মর্থঃ ।  
সৰ্বেষাং ভাবানামেবাচিন্ত্যবুদ্ধিবোধ্য মিথোবিলক্ষণাঃ কার্যকল্পাঃ  
শক্তয়ো যস্মাৎ প্রতীয়ন্তে অতঃ সৰ্ববৃহত্তমস্য সৰ্বানুগ্রাহকস্য ব্রহ্মণ-  
ত্থাভূতাঃ সৰ্গাদ্যা ভাবশক্তয়ো ভবন্তীতি ন তস্য তৎকর্তৃত্ববিরোধঃ ।  
তাঃ স্বাভাবিক্য এবোক্ত্যাহ পাবকস্য যথোতি । পরাস্য শক্তিরিত্যাদ্যা  
শ্রুতিশ্চ । তু শব্দঃ কৈমুত্যাং দ্যোত্যতি । ইহ বিচিত্রশক্তিমন্বক্ষেতি  
স্বব্যক্তম্ ॥ ৪৫ ॥

এবমেব পরত্রাপি দৃশ্যতে যথা । শুদ্ধে মহাবিভূত্যাখ্যে পরে  
ব্রহ্মণি শব্দ্যতে । মৈত্রেয় ভগবচ্ছব্দঃ সৰ্বকারণকারণে । সংভর্তেতি  
তথা ভর্তা ভকারোহর্থদ্বয়ান্বিতঃ । নেতা গময়িতা শ্রুতী গকারার্থস্তথা

বশ্যতা অতত্ত্বিলক্ষণে সৰ্বাদিশুণ্ণযোগরহিতে । সৰ্বেষামিতি ক্ষুটয়তি । তান্তথাভূতা অচিন্ত্য-  
বুদ্ধিবোধ্যা ইত্যর্থঃ । ভাবশক্তিঃ ইতি স্বভাবভূতাঃ শক্তিঃ ইত্যর্থঃ । ভাবঃ সত্তা স্বভাবাভিপ্ৰায়-  
চেষ্টায়জ্ঞানস্থিত্যাদিমৈদীনীকরকোষাৎ । তাসাং স্বাভাবিক্যং দৃষ্টান্তেন গ্রাহয়তি পাবকস্ত  
যথোতি । কৈমুত্যাংমিতি । মণ্যোষধীনাং চোদবিচিত্রাঃ শক্তিঃ স্বাভাবিক্যশ্চ ভবন্তি তর্হি কিমুত  
ব্রহ্মণি ইতি ॥ ৪৫ ॥

পরমান্বনে ভগবংশব্দেন বাচ্যঃ প্রতিজানীতে শুদ্ধে ইতি ষষ্ঠাংশস্য পঞ্চমেধ্যায়ে ।  
তেন লক্ষ্যং নিরন্তম্ । বিংশত্যাধ্যায়ে শুদ্ধব্রহ্মোক্তেস্তস্যাশ্চ স্বরূপবহিচিন্ত্যং তস্য চ ব্যস্তমন্তঃ  
স বাচ্য ইতি বর্ণয়ন্তি । সংভর্তেতি । সৰ্বধারণং সৰ্বপালনঞ্চ ভকারস্যার্থঃ । নেতা

ভাবপদার্থের যখন অচিন্ত্যজ্ঞানগোচর শক্তি দেখা যায়, তখন ব্রহ্মের তাদৃশী শক্তি না  
থাকিবে কেন? হে তপোধন! পাবকের উচ্চতার ন্যায় ব্রহ্মের স্বাভাবিকী শক্তি স্বীকৃত  
হইয়া থাকে । উহার অর্থ এইরূপ:—সকল পদার্থেরই অচিন্ত্যবুদ্ধিবৈদ্য পরস্পরবিলক্ষণ  
কার্যকল্পা শক্তি যখন প্রতীত হয়, তখন সৰ্ববৃহত্তম সৰ্বানুগ্রাহক ব্রহ্মের তথাভূত সৰ্গাদি  
ভাবশক্তি স্বীকৃত না হইবে কেন? অতএব ব্রহ্মের সৃষ্টাদিকর্তৃত্ব বিরুদ্ধ হইতেছে না ।  
ব্রহ্মেব ঐ শক্তি সকল আবার বহুর উচ্চতার ন্যায় স্বাভাবিকী শক্তি । তদ্বশে “ব্রহ্মের  
পরায়ণ বিবিধ শক্তি শ্রবণ করা যায়” ইত্যাদি শ্রুতিই প্রমাণ । তুশব্দ দ্বারা কৈমুত্যা দ্যোতিত  
হয় । এই স্থলে, ব্রহ্ম যে-বিচিত্র-শক্তি-বিশিষ্ট, তাহা স্বব্যক্ত হইয়াছে ॥ ৪৫ ॥

পরেও এইরূপই দেখা যায়; যথা—ভগবংশব্দ সৰ্বকারণকারণ, শুদ্ধ, মহাবিভূতিযুক্ত  
পরব্রহ্মকে বুঝায় । ভগবংশব্দের অন্তর্গত ভকারের দুই অর্থ, সংভর্তা ও ভর্তা । হে মনে!

মুনে । ঐশ্বর্যস্য সমগ্রস্য বীৰ্য্যস্য যশসঃ শ্রিয়ঃ । জ্ঞানবৈরাগ্যয়োশ্চাপি  
যদ্বাং ভগ ইতীক্ষ্ণনা । বসন্তি তত্র ভূতানি ভূতান্মন্যখিলাত্মনি । স  
চ ভূতেশ্বশেষেষু বকারার্থস্ততোহব্যয়ঃ । জ্ঞানশক্তিবলৈশ্বর্য্যবীৰ্য্যতেজাং-  
স্যশেষতঃ । ভগবচ্ছব্দবাচ্যানি বিনা হেয়ৈশ্চ গুণাদিভিঃ । এবমেব মহা-  
শব্দো ভগবানিতি সত্তমঃ । পরমব্রহ্মভূতস্য বাহুদেবস্য নান্যগঃ । তত্র  
পূজ্যপদার্থোক্তিপরিভাষাসমম্বিতঃ । শব্দোহয়ং নোপচারেণ অন্ত্র  
স্থূপচারতঃ । ইতি ॥ ৪৬ ॥

স সর্বভূতপ্রকৃতির্বিকারগুণাংশ্চ দোষাংশ্চ মুনে ব্যতীতঃ ।  
অতীতসর্বাধরণোহখিলাত্মা তেনাস্তৃতং যদ্ববনাস্তুরালে । সমস্তকল্যাণ-

ধাতৃণাং স্বরূপভুক্তিপ্রাপকঃ । গময়িতা বিদ্বজ্জানাং তেষাং স্বধামপ্রাপকঃ । ঐষ্টা স্বধাম্নি তেষাং  
বিচিহ্নানন্দপ্রকাশকঃ । ইতি গকারস্যার্থঃ । অথ সমবয়ে ভকারগকারসৌরর্থমাহ  
ঐশ্বর্য্যস্যেতি । সমগ্রস্যেতি যদ্বাং বিশেষণম্ । ঐক্ষ্ণনা সংজ্ঞা । অর্থ বকারস্যার্থমাহ । বসন্তীতি ।  
ভূতান্মনি পূর্বসিদ্ধপদ্যপে নিগিলাত্মনি শক্তিমজ্জপেণ সর্বোপাদানে । তথাচ সর্বহেতুঃ  
সর্বাভ্যর্থামী সর্বোভ্যঃ পূর্বো হিরিতি বকারস্যার্থঃ । অথ বর্ণনীয়স্য সমস্তস্যার্থমাহ জ্ঞানেতি ।  
জ্ঞানং সার্বজ্ঞ্যম্ শক্তিঃ সত্যসকলেনৈব বিচিত্রজগৎকর্তৃতা । বলং তাদৃগ্ জগদ্বিধায়ণ-  
সামর্থ্যম্ । ঐশ্বর্য্যমখিলতন্মিয়ামকত্বম্ বীৰ্য্যমবিকারিত্বং ভক্তজনোদ্ধারসামর্থ্যং বা । তেজঃ  
তিরস্কারপ্রভাবঃ । অশেষতঃ পূজ্যস্ত পদার্থস্য বিঘোঃ বাচ্যতাকপা যোক্তিস্তৎপরিভাষা-  
সমম্বিতেহয়ং ভগবচ্ছব্দস্তত্র সংভর্ত্তেত্যাহুক্তলক্ষণে পরমাত্মনি উপচারণে ন বর্ত্ততে । অত্ৰ  
মহর্ষিষু নৃপেষু চোপচারণে প্রযুক্ত্যতে তেষু তদ্বৃণ্ডগলেশানাং সর্বাং । অনিয়মে নিয়মকারিণাং  
হি পরিভাষা ॥ ৪৬ ॥

স বাহুদেবঃ সর্বেষাং ভূতানাং প্রকৃতিশ্চিদচিচ্ছক্তিষারোপাদানং বিকারগুণান্ সর্বাদী-  
দোষাংশ্চ খ্যাতান্ ক্রোধাদীন ব্যতীতোহতিক্রান্তস্তৈঃ শূন্ত ইত্যর্থঃ । অতীতসর্বাধরণো মায়া

ঐক্লপ গকারের অর্থ নেতা, গময়িতা ও ঐষ্টা । ভগশব্দে সমগ্র ঐশ্বর্য্য, বীৰ্য্য, যশ, শ্রী, জ্ঞান  
ও বৈরাগ্য এই ছয়টি বুঝায় । ভূতাত্মা অখিলাত্মা যে ব্রহ্মে সমস্ত ভূত বাস করে এবং যিনি  
এই অশেষ ভূতে বাস করেন, ইহাই বকারের অর্থ । অশেষ জ্ঞান শক্তি বল ঐশ্বর্য্য বীৰ্য্য  
ও তেজ, ইহাই সমস্ত ভগবংশব্দের অর্থ । হেয়গুণাদি বিনা উপাদেয় সমস্ত গুণাদি ভগবৎ  
শব্দে বোধ করায় । অতএব হে সত্তম ! ভগবৎ শব্দ মহাশব্দ । উহা পরম ব্রহ্মেরই বাচক  
অন্তের বাচক নহে । পূজ্য পদার্থ যে বিষু, তাঁহারই বাচ্যতাক্রপ পরিভাষাবিশিষ্টই ভগবৎ  
শব্দ । ভগবৎশব্দ পরব্রহ্ম বিষুতেই মুখ্যরূপে এবং তদ্বৃণ্ডাংশযুক্ত দেবতা ও ঋষি প্রভৃতি  
গৌণরূপেই প্রযুক্ত হইয়া থাকে ॥ ৪৬ ॥

গুণান্বকোহসৌ স্বশক্তিলেশাদভূতভূতসর্গঃ । ইচ্ছাগৃহীতাভিমতোরু-  
দেহঃ সংসারিতাশেষজগদ্ধিতোহসৌ । তেজোবলৈশ্বৰ্য্যমহাববোধস্থবীৰ্য্য-  
শক্ত্যাদিগুণৈকরাশিঃ । পরম্পরাগাং সকলা ন যত্র ক্লেশাদয়ঃ সন্তি  
পরাববেশে । স ঐশ্বরো ব্যাপ্তিসমপ্তিরূপোহব্যাক্তস্বরূপঃ প্রকটস্বরূপঃ ।  
সর্বৈশ্বরঃ সর্বদৃক্ সর্ববেত্তা সমস্তশক্তিঃ পরমেশ্বরাত্মাঃ । সংজ্ঞায়তে  
যেন তদন্তুদোষাৎ শুদ্ধং পরং নির্মলমেকরূপম্ । সংদৃশ্যতে বাপ্যথ  
গম্যতে বা তজ্জ্ঞানমজ্ঞানমতোহন্যদুত্তমিতি চ ॥ ৪৭ ॥

বরণরহিতঃ । অখিলাস্মা সর্বপ্রবর্তকঃ । ভুবনান্তরালে যৎ কিঞ্চিদস্তি তৎ সর্বং তেনান্তু তৎ  
বাপ্তম্ । তস্য বিকারাতিক্রমিত্বাদয়ো গুণান্ত তদভিগ্না ইত্যাহ । সমন্তেতি । স্বরূপাহ্নবিকৃৎ-  
গণ ইত্যর্থঃ । ভূতঃ ধৃতঃ । বিষ্টভাঃ হিমদং কৃৎস্নমেকাংশেন স্থিতো জগৎ ইতি তদ্বাক্যাৎ ।  
নিষ্কামানাং ভক্তানাং তন্মাত্রবিষয়েচ্ছয়া গৃহীতো বশীকৃত্যৈঃ স্বরূপভেদেনাভিমত উৎকৃৎকৃষ্টৌ  
দেহৌ বিগ্রহৌ যস্য সং । অহং ভক্তপরাধীনো বশে কুর্কন্তি মাং ভক্তা ইত্যাদিতরাক্যাৎ ।  
সমন্তেত্যুক্তং ক্ষুটয়তি তেজোবলেতি । পরাধাং নিত্যমুক্তানামপি পরঃ । যত্র ক্লেশাদয়ঃ  
সকলাঃ অংশতোহপি ন সন্তি । পতঞ্জলিনা্যোবমুক্তম্ । ক্লেশকল্পবিপাকশরৈরপরামৃষ্টঃ পুরুষ-  
বিশেষ ঐশ্বর ইতি । ব্যাপ্তিসমপ্তিরূপঃ তদ্ব্যপ্তিপ্রদত্বাদিনা তরুণঃ । স্ববিমুখানাম্ অব্যাক্ত-  
স্বরূপঃ । সর্বৈশ্বর ইত্যৰ্কে ক্ষুটার্থম্ । যেনোক্তলক্ষণং ভগবৎস্বরূপং সংজ্ঞায়তে মনসা অমু-  
ভূয়তে সংদৃশ্যতে ভক্তিভাবিতেন চক্ষুর্বাহুভূয়তে অথ গম্যতে নিজস্বামিষেন প্রাপ্যতে । তচ্ছা-  
ব্ধেণ নিরূপ্যমাণং জ্ঞানং ততোহতত্ত্বদ্বিপরীতং তদৈক্যানুসন্ধিকরমজ্ঞানমিত্যর্থঃ ॥ ৪৭ ॥

তিনি সর্বভূতের প্রকৃতি । বিকারগুণ যে সত্ত্বাদি তাহা এবং উহাদের দোষ সকল  
তাঁহাতে নাই । তিনি সর্বাধরণের অতীত ও অবিলের আত্মা । তিনি সমস্ত ভুবনে যাহা  
কিছু আছে, সেই সকলকেই ব্যাপিয়া আছেন । তিনি সমস্ত-কল্যাণ-গুণাত্মক । তাঁহার  
নিজের শক্তির অংশেই এই সমস্ত জগতের উৎপত্তি হইয়াছে । তিনি সময়ে সময়ে নিজ  
ইচ্ছা অনুসারে অভিমত দেহ সকল ধারণ করিয়া থাকেন । তাঁহার সংসারও দেহধারণের  
নায় লীলামাত্র । তিনি অশেষ জগতের হিতকারী । তেজ বল ঐশ্বৰ্য্য মহাববোধ ও বীৰ্য্য  
এই সকল শক্তি প্রভৃতি গুণের একমাত্র আশ্রয়, নিত্যমুক্ত জীবেরও পর, তাঁহাতে কোনরূপ  
ক্লেশাদি নাই, সেই ঐশ্বর ব্যাপ্তিসমপ্তিরূপ । তিনি অব্যাক্তস্বরূপ, তিনি প্রকটস্বরূপ, তিনি  
সর্বৈশ্বর, তিনি সর্বজ্ঞা, তিনি সর্ববেত্তা ও সমস্ত শক্তিশালী পরমেশ্বর । যদ্বারা সেই দোষ-  
রহিত শুদ্ধ নির্মল একরূপ পরব্রহ্ম মনে অনুভূত, নয়নে দৃষ্ট ও প্রভুরূপে লব্ধ হয়েন, তাহাই  
জ্ঞান, অন্য যাহা তাহা অজ্ঞান ॥ ৪৭ ॥

অত্র হি প্রাণিনামভ্যুদয়নিঃশ্রেয়সপ্রদো নিরন্তরমন্তদোষ ঐশ্বর্য্য-  
বীৰ্য্যাদিবিপুলগুণরাশিচিৎপদার্থানাং স্বেতরেষাং বৃত্তিহেতুত্বাদিনা  
তদ্রূপস্তেষামুৎপত্তাদিকারী শাস্ত্রীয়জ্ঞানগোচরো ভগবানিতি নিরূপণায়  
নির্বিশেষচিন্মাত্রং ব্রহ্মেতি বিবুধ্যতে । এবমন্যচ্চ দ্রষ্টব্যম্ ॥ ৪৮ ॥

ক্ষেত্রজ্ঞঃ চাপি মাং বিকীতি চকারঃ ক্ষেত্রজ্ঞঃ সমুচ্চিনোতি ।  
অপিরবধারণে । ক্ষেত্রং ক্ষেত্রজ্ঞং চ মামেব বিদ্ধি মদধীনবৃত্তিকত্বাদিনা  
মদাত্মকং জানীহীত্যর্থঃ । এবমেবানুত্তম্ । ক্ষেত্রক্ষেত্রজ্ঞয়োজ্ঞানং  
যতজ্ঞজ্ঞানং মতং মমিতি । তয়োর্মদধীনবৃত্তিকত্বাদিবিষয়তয়া যৎ জ্ঞানং  
তৎ জ্ঞানং মম মতমিত্যর্থঃ । এতেনৈব ন তদন্তি বিনা যৎ স্যাদিত্যপি  
ব্যাখ্যাতম্ ॥ ৪৯ ॥

ননু কৈবল্যোপনিষদি শ্রুয়তে । স এব মায়াপরিমোহিতাত্মা  
শরীরমাশ্রায় কৰোতি সৰ্ব্বম্ । স্ত্রিয়মপানাদিবিচিত্রভোগৈঃ স এব

সসৰ্ব্বভূতেত্যাদিবাক্যানাং বক্তুরিহাৰ্থমাহ । অত্র হীত্যাদিনা । অভ্যুদয়েতি স্বর্গাদি-  
ভোগমোক্ষনাতেত্যর্থঃ । এবমিতি । অন্তচ্চ বিষ্ণুপুরাণদৃষ্টমবৈতপ্রত্যয়কবাক্যজাতমনেন  
প্রকারেণ ব্যাখ্যাতব্যং গ্রন্থগৌরবভয়ান্নাত্র লিখিতমিত্যর্থঃ ॥ ৪৮ ॥

অথ শ্রীগীতাবাক্যং স্বমতেন ব্যাখ্যাতি ক্ষেত্রজ্ঞমিত্যাদিনা । এবমিতি । অনুত্তমমু-  
দিতম্ । এতেন ইতি । মায়াবিনাভূতং যচ্চরাচরং তন্নাশ্তাতি রক্ষুসপ্ৰয়োঃ সর্পাদিসত্তাবৎ সত্তা  
নাস্তীতি নর্থঃ । কিন্তু মদধীনবৃত্তিকতয়া মদ্ব্যাপ্যতয়া চ মদাত্মকং তদিত্যেব্যর্থঃ । ক্ষেত্রজ্ঞঃ  
চাপীত্যাদিবাক্যানাং ব্যাখ্যানান্তরং শ্রীগীতাভূষণে দ্রষ্টব্যম্ ॥ ৪৯ ॥

এই স্থলে প্রাণিগণের অভ্যুদয়নিঃশ্রেয়সপ্রদ, নিরন্তরমন্তদোষ, ঐশ্বর্য্যবীৰ্য্যাদি-  
বিপুলগুণরাশি, চিৎপদার্থ সকলের বৃত্তিহেতুত্ব প্রভৃতি দ্বারা তদ্রূপ ও তাহাদিগের  
উৎপত্তিস্থিত্যদির কারণ, শাস্ত্রীয়জ্ঞানগোচর ভগবান এই প্রকার নিকৃপণ হেতু, নির্বিশেষ  
চিন্মাত্র ব্রহ্ম, এই যে মত, তাহা বিরুদ্ধ হয় । এইরূপ অন্যত্রও দ্রষ্টব্য ॥ ৪৮ ॥

“ক্ষেত্রজ্ঞকপি মাং বিদ্ধি” এই স্থলে চকার দ্বারা ক্ষেত্রজ্ঞ সমুচ্চিত হইলেন । অপি  
শব্দের অর্থ অবধারণ । ক্ষেত্র ও ক্ষেত্রজ্ঞ উভয়ই আমাকে জানিবে । উভয়ই মদধীনবৃত্তি  
অতএব উভয়কেই মদাত্মক জানিবে । এই নিমিত্তই বলিয়াছেন,—ক্ষেত্র ও ক্ষেত্রজ্ঞের  
জ্ঞান, সেই জ্ঞানই আমার সম্মত । তত্বেভয়ের মদধীনবৃত্তিকত্বাদির বিষয়রূপ বে জ্ঞান, সেই  
জ্ঞানই আমার অভিপ্রেত । এতদ্বারাই “পরমেশ্বরাত্মিক যাহা কিছু, তাহা নাই,” এ  
বাক্যও ব্যাখ্যাত হইল ॥ ৪৯ ॥

জাগ্রৎ পরিতুষ্টিমেতি । স্বপ্নে স জীবঃ স্বথচ্ছঃখভোক্তা স্বমায়য়া কল্পিত-  
বিশ্বলোকে । স্বযুগ্মিকালে সকলে বিলীনে তমোভিভূতঃ স্বথরূপ-  
মেতি । পুনশ্চ জন্মান্তরকৰ্ম্মযোগাৎ স এব জীবঃ স্বপ্নিতি প্রবুদ্ধঃ ।  
পুরত্রেয়ে ক্রীড়তি যশ্চ জীবন্ততন্তু জাতং সকলং বিচিত্রম্ । আধার-  
মানন্দমখণ্ডবোধং যস্মিন্ লয়ং যাতি পুরত্রেয়ঞ্চ । এতস্মাস্কায়তে  
প্রাণো মনঃ সৰ্ব্বেন্দ্রিয়ানি চ । খং বায়ুর্জ্যোতিরাপশ্চ পৃথিবী বিশ্বম্য-  
ধারিণী । যৎপরং ব্রহ্ম সৰ্ব্বাশ্চা বিশ্বম্যায়তনং মহৎ । সূক্ষ্মাং সূক্ষ্মতরং  
নিত্যং মৃত্যমেব ত্বমেব তৎ । জাগ্রৎস্বপ্নস্বযুগ্মাদি প্রপঞ্চং যৎ  
প্রকাশতে তদ্বক্ষ্যাহমিতি জ্ঞাত্বা সৰ্ব্ববন্ধৈঃ প্রমুচ্যতে ॥ ৫০ ॥

অত্র নির্বিশেষচিদেকাঐতী প্রতিপদ্যতে নহিত্যাদিনা । স পরমাত্মৈব রাজপুত্র-  
কৈবৰ্ত্তন্যায়েন মায়ায়া স্বাবিদ্যায়া পরিমোহিতায়া সন্ স্বপ্রধানং শরীরমায়ায়ৈবরোহিত্রিগণ্য-  
গর্ভে ভূত্বা সৰ্বং জগৎ কৰোতি । স্থিয়মেতি । স পরমাত্মৈব স্বাবিদ্যায়া ব্যষ্টিজীবঃ সন্ জাগ্রদ-  
বহুঃ জ্ঞাদিভোগৈস্তুষ্টিমেতি । স এব স্বপ্নে স্বথাদিভোক্তা ভবতি । স্বযুগ্মৌ তু সকলেন্দ্রিয়েহ-  
দ্ধারে চ বিলীনে স এব তমসাবিভূতঃ সন্ স্বখী ভবতি স্বথমহমস্বাপ্নং ন চ কিস্বিদবেদিষ-  
মিতিশ্রুতেঃ । স এব জীবঃ প্রবুদ্ধঃ সন্ জন্মান্তরকৰ্ম্মযোগাৎ স্বপ্নিতি তৎকৰ্ম্মফলানি  
শিবিকারোহণাদীনি পুনঃপুনঃভজতীত্যর্থঃ । যঃ পরমাত্মা এব জীবঃ সন্ পুরত্রেয়ে লোকত্রেয়ে  
হবস্থাভয়ে চ ক্রীড়তি ততো হিরণ্যগর্ভাদীশ্বরাং সকলং চরাচরলক্ষণং বিচিত্রমিদং জগৎ ।  
যদা স্বাবিদ্যায়া ঈশ্বরজীবভাবমাপন্নস্তদাপ্যানন্দাদিরূপং ব্রহ্মৈব সঃ । যস্মিন্লেব পুরত্রেয়ং  
প্রলয়ে স্বসাক্ষাৎকারে চ লয়ং যাতি । এতস্মাদিতি হিরণ্যগর্ভাদীশ্বরাং পরমাত্মনঃ । স্রুতি-  
র্জিজ্ঞাসুযুপদিশতি । যদিতি । সৰ্ব্বাশ্চা সৰ্ব্বেষাং ক্ষেত্রজানাং স্বরূপম্ । বিশ্বম্যায়তনমিতি ।  
রজ্জুসত্ত্বা সর্পাদিবদ্বৎসত্ত্বা সৰ্বং ভাসত ইত্যর্থঃ । জাগ্রদিতি । যদ্বৎ প্রকাশতে যৎসত্ত্বা  
ভাসতে ইত্যর্থঃ ॥ ৫০ ॥

কৈবল্যোপনিষদে শ্রবণ করা যায়—“সেই পরমাত্মা মায়া দ্বারা পরিমোহিতায়া হইয়া  
শরীর ধারণ, পূর্বক সৃষ্টাদি সকল কার্য সম্পাদন করেন । তিনিই জাগ্রদবস্থাতে জী ও  
অন্নপানাদি বিচিত্র ভোগ দ্বারা পরিতুষ্টি লাভ করিয়া থাকেন । তিনিই স্বপ্নাবস্থায় নিজ মায়া  
দ্বারা কল্পিত বিশ্বলোকে স্বথ ও ছঃখ ভোগ করিয়া থাকেন । তিনিই আবার স্বযুগ্মিকালে  
সমস্ত বিষয় বিলীন হইলে, তমোভিভূত হইয়া স্বখী হইয়েন । তিনিই জীবরূপে প্রবুদ্ধ হইয়া  
জন্মান্তরকৰ্ম্মযোগ হেতু নিরিত হইয়েন, অর্থাৎ নিজকৃত কৰ্ম্মফল পুনর্বার ভোগ করিতে  
থাকেন । যে পরমাত্মা এইরূপে জীব হইয়া লোকত্রেয়ে ও জাগ্রদাদি অবস্থাত্রেয়ে ক্রীড়া করেন,  
সেই হিরণ্যগর্ভ হইতেই এই চরাচর বিচিত্র জগৎ উৎপন্ন হইয়াছে । তিনি যখন নিজ মায়া



তস্মাদিখমত্র ব্যাখ্যেয়ম্ । পরেশশ্চৈব সতোহবিদ্যায়ৈব ক্ষেত্রজ-  
ভাবঃ । রজ্জ্বারিব ভুজঙ্গস্বম্ । তন্নিবৃত্ত্যর্থমাপ্ততমস্য ভগবতোহয়মুপদেশঃ  
ক্ষেত্রজ্ঞকাপি মাং বিদ্বীতি । রজ্জুরিয়ং ন ভুজঙ্গ ইত্যাপ্তোপদেশাভুজঙ্গ-  
ভ্রান্তিরিব ক্ষেত্রজভ্রান্তিরস্মাদ্বাক্যান্নিবর্তত ইতি চেদ্বন্দমেতৎ উপ-  
দেশাসম্ভবাৎ । তথাহি অয়মুপদেষ্টা ভগবাংস্তত্ত্বজ্ঞো ন বা । আদ্যেহদ্বিতী-  
য়জ্ঞানমাত্রং বিজানতস্তস্য নার্জ্জুনাদিভেদদৃষ্টিরিতি ন তান্ প্রত্যাপদেশঃ  
সম্ভবতি । অন্ত্যেহপ্যজ্ঞহাদেব নাত্মজ্ঞানোপদেশিত্বম্ । নাপি সর্বেশ্বর-  
স্মাবিদ্যাস্তি স এব মায়েতি শ্রুতিমাশ্রিত্য শক্যং গদিতুম্ । যঃ সর্বজ্ঞঃ  
সর্ববিৎ পরাস্য শক্তিরিত্যাदिশ্রুতেঃ । বেদাহং সমতীতানি ইত্যাদি-

তস্মাদিতি । অত্র ক্ষেত্রজ্বাক্যে । অবিদ্যায়া ত্রয়াকেনোজ্ঞানেন । ক্ষেত্রজ্ঞভাবো জীবত্বম্ ।  
ক্ষুটার্থমন্তঃ । তথাহীতি । আদ্যে তত্ত্বজ্ঞ ইতি পক্ষে । অন্ত্যে তত্ত্বজ্ঞো নেতি পক্ষে । নাপীতি ।  
অবিদ্যা বিমোহিকা মায়া । বেদাহমিত্যাदिশ্রুত্যাৎ । বিলজ্জমানয়া যস্য স্বাত্মমীক্ষাপথে-  
হমুয়া । বিমোহিতা বিকথন্তে মহামিতি হুর্ধ্বিঃ ইতি ব্রহ্মবাক্যং গ্রাহ্যম্ । এবঞ্চ বহশাস্ত্র-

দ্বারা ঈশ্বরভাব ও জীবভাব প্রাপ্ত হইলেন, তখনও তাঁহার আনন্দাদিরূপত্বের হানি হয় না ।  
তিনি সদাই আধারভূত, আনন্দময় ও অখণ্ড জ্ঞানস্বরূপ থাকেন । প্রশ্নে এই পুরাতন  
তীর্থাতেই লয় পায় । ইহা হইতেই প্রাণ মন ও ইন্দ্রিয় সকল উৎপন্ন হইয়াছে । ইহা  
হইতেই বায়ু, তেজ, জল ও বিশ্বধারিণী পৃথিবীর উৎপত্তি । তিনিই পরব্রহ্ম এবং তিনিই  
সর্বাস্মা অর্থাৎ ক্ষেত্রজস্বরূপ । তিনিই বিশ্বের আয়তন । তিনি স্বল্প হইতেও স্বল্পতর,  
নিত্য ও সত্য । তুমিই সেই তিনি । প্রাণং, স্বপ্ন ও সুষুপ্তি প্রভৃতি প্রপঞ্চ যীহাতে প্রকাশ  
হয়, সেই ব্রহ্ম আমি, ইহা জানিয়া সকল বন্ধন হইতে মুক্ত হওয়া যায়” ॥ ৫০ ॥

অতএব এখানে এইরূপ ব্যাখ্যা করিতে হইবে—তিনি পরমেশ্বর হইলেও অবিদ্যা  
হেতু তাঁহার জীবভাব হয় । ঐ ভাব রজ্জুর সর্পভাবের সদৃশ । ঐ ভাবের নিবৃত্তির জন্যই  
আপ্ততম জগবানের এই উপদেশ যে, “আমাকে ক্ষেত্রজ্ঞও জানিবে” । কিন্তু “ইহা রজ্জু, সর্প  
নহে,” এই প্রকার আপ্তোপদেশ হইতে সর্পভ্রমের ন্যায় ক্ষেত্রজভ্রান্তির নিবৃত্তি হইবে, এই  
যে মত, তাহা ঠিক বলিয়া গ্রহীত করিয়া যায় না ; কারণ, তাহাতে উপদেশেরই অসম্ভাবনা  
ঘটে । উপদেশকে অসম্ভাববলিবার হেতু আছে । জিজ্ঞাসা করি, যিনি ঐরূপ উপদেশ  
করেন, তিনি তত্ত্বজ্ঞ কি না ? তিনি যদি তত্ত্বজ্ঞ হইলেন, তবে অবশ্য অদ্বিতীয় জ্ঞানমাত্রই  
তাঁহার অঙ্গগত আছে । যিনি দ্বিতীয়ের জ্ঞানরহিত, তাঁহার অর্জুনাদিভেদদৃষ্টি সম্ভব হয় না,  
এবং ভেদদৃষ্টিমূলক উপদেশও সম্ভব হয় না । দ্বিতীয় পক্ষে অজ্ঞত্ব হেতু তাঁহার আয়জ্ঞানো-  
পদেষ্ট্ব সম্ভব হয় না । বিশেষতঃ সর্বোপরে অবিদ্যার যোগ নাই । “স এব মায়াপরি-

স্বতেশ্চ । অথাধিগতাদ্বৈতস্যাপি ভগবতো বাধিতানুরক্তিরূপেয়ং ভেদ-  
দৃষ্টিরতো নোপদেশানুপপত্তিরিতি চেম দৃষ্টান্তবিরোধঃ । মরীচিকা-  
বারিবুদ্ধিবোধিতানুরক্তাপি ন বার্যাহরণাদৌ প্রবর্তয়তোবমদ্বৈতজ্ঞান-  
বাধিতা । ভেদদৃষ্টিরনুরক্তাপি মিথ্যার্থাবধারণামাক্রোপদেশাদৌ প্রব-  
র্তয়িত্যতীতি ॥ ৫১ ॥

কিঞ্চ বাধিতানুরক্তিরপি ন শক্যা বক্তুম্ । বাধকেন তাদৃশায়-  
জ্ঞানেনাত্মতরদ্বৈতজ্ঞানহেতোরজ্ঞানাদেক্বিনষ্টত্বাৎ । দ্বিচন্দ্রজ্ঞানাদৌ  
তু চৈক্যকত্বজ্ঞানেন সত্যতমিস্রাদিদোষস্য দ্বিচন্দ্রজ্ঞানহেতাবিনাশাৎ  
স। যুক্তা ইহ ত্বদ্বিতীয়জ্ঞানেন দ্বৈতস্য তজ্ঞানস্য বিনাশস্য চ বিনাশাৎ  
কথঞ্চিদপি সা ন সম্ভবেদिति তুচ্ছমেতৎ । তস্মাত্তদায়ত্তরুক্তিকথা-  
দিভিরীশ্বরভেদে । জীবসোহোপচর্য্যতে । অতএব জগজ্জন্মাদিকর্তৃপরেশ-

বিরোধঃ স এব মায়াপরিমোহিতাত্ম্যেতাদি চোদ্যং দুরোৎসারিতম্ । মায়া থলু স্বাশ্রয়ং ন  
বিমোহয়তি । মরুমরীচিকাদৃষ্টান্তেন সাধিতানুপদেশোপপত্তিং দুষয়ত্যাধীতি । দৃষ্টান্তেতি  
বিষমদৃষ্টান্তাদিত্যাঃ । মৃগতৃক্ষা মরীচিকেত্যমরঃ ॥ ৫১ ॥

মোহিতায়া" এই শ্রুতিকে অবলম্বন করিয়া তাঁহাকে কখনই অবিদ্যায়ুক্ত বলা উচিত হয় না ।  
কারণ, "নি সর্লজ, সর্লবিং" প্রভৃতি শ্রুতিতেই তাঁহার অবিদ্যাযোগ প্রভৃতি নিবেদ  
করিতেছেন । "বেদাহং সমতীতানি" প্রভৃতি শ্রুতিতেও ঐকগই বলেন । আবার যদি বল,  
অদ্বৈতজ্ঞানবান শ্রীভগবানের উপদেশরূপে যে ভেদদৃষ্টি; তাহা বাধিতই আছে, তবে উপ-  
দেশের সময় উহার অনুরক্তি হয়, অর্থাৎ উহার উপস্থিতি হয়, অতএব উপদেশ অসম্ভব  
হইতেছে না, এরূপ বলাও সঙ্গত হয় না; কারণ, বাধিতানুরক্তির যে দৃষ্টান্ত, তাহার বিরোধ  
হয় । মরীচিকাতে জলবুদ্ধি বাধিত হইয়া পরে অনুরক্ত হইলেও কোন লোকই মরীচিকাতে  
জল আনয়নের জন্য কাহাকেও প্রেরণ করেন না । এইরূপ অদ্বৈতজ্ঞান দ্বারা বাধিত  
ভেদদৃষ্টি অনুরক্ত হইলেও ঐ দৃষ্টির মিথ্যার্থাবধারণ হেতু অদ্বৈতজ্ঞানো অন্যকে অন্ধ উপদেশ-  
দিতে প্রবৃত্ত করেন না ॥ ৫১ ॥

বিশেষতঃ বাধিতানুরক্তিই বলা যায় না । কারণ, বাধক যে তাদৃশ কেবলাদ্বৈতবিষয়ক  
আয়জ্ঞান তদ্বারা আয়েতর দ্বৈতজ্ঞানের হেতু যে অজ্ঞানাদি উহাদের বিনাশ হইয়া থাকে ।  
দ্বিচন্দ্রজ্ঞানাদি স্থলে চৈক্যকত্বজ্ঞানাদি দ্বারা দ্বিচন্দ্রাদিজ্ঞানের হেতু যে সত্য অন্ধকারাদি  
দোষ তাহাও অবিনাশ হেতু বাধিতানুরক্তি যুক্ত হয় । এখানে কিন্তু তাহা হইতে পারে না ।  
কারণ, এস্থলে অদ্বৈত জ্ঞান দ্বারা দ্বৈত যে বাধিতজ্ঞান তাহার এবং তদ্বিনাশের বিনাশ

গাঢ়সখ্যাবেশাদস্য জীবস্য বিমুক্তিরিতি তত্রৈবোচ্যতে যৎ পরং ব্রহ্মে-  
ত্যাদিনা । যন্তু শুদ্ধে চৈতন্যেহবিদ্যাকল্পিতং বিশ্বং বিদ্যায়া নাশ্যমিত্যে-  
তচ্চৈতেন নিরন্তম্ । কল্পকানিরূপণাচ্চ । ন চাস্য ব্রহ্ম কল্পকং  
বৈশিষ্ট্যাপত্তেঃ । নাপি জীবঃ কল্পনাৎ প্রাক্ তস্যৈবাসিদ্ধেঃ । ন  
চাবিদ্যা জাড্যাৎ ॥ ৫২ ॥

কিঞ্চ নেয়ং সত্যং বক্তুং শক্যা অনিবৃতিপ্রসঙ্গাৎ ভেদো-  
পপত্তেশ্চ । নাপ্যসত্যং প্রতীতিবিরোধাৎ । ন চ সদসদ্বিলক্ষণত্বাদিক্টি-  
সিদ্ধিঃ তাদৃশি প্রমাণাভাবাৎ । ন চ ন সদাসীদিত্যাदिশ্চতিরত্ন

হেতুভাবাদধিতানুবৃত্তিৰ্নামতে ন সম্ভবতীত্যাহ কিঞ্চৈত্যাদিনা । তাদৃশেতি । কেবলা-  
বৈতবিষয়কেনেতর্থঃ । এবং চেতর্হি স এব মারেত্যাদিবাচ্যার্থঃ কথং সঙ্গচ্ছতে তদাহ তদ্র-  
দ্বিতি । জীবস্য দৈশ্বর্যতত্ত্বিকত্বাদিতত্ত্বভেদ ইহ গীতবাক্যে কৈবল্যোপনিষদি চোপচর্য্যত  
ইত্যেতর্থঃ । অতএবেতি । উপচারিকাদভেদান্মুখ্যভেদাভাবাদিতর্থঃ । অস্য জীবস্য দৈশ্বর্যমাণ  
বিমোহিতস্য সখ্যলক্ষণাৎ তত্ত্বজ্ঞানদেব মুক্তিত্তত্রৈবোচ্যতে যদিত্যাদিনা । গাঢ়সখ্যে সতি ইম-  
মহং ভ্রমিতি ভাবঃ স্পষ্টঃ । কেবলাবৈতিনাভিমতং স এবোত্যাদিবাচ্যার্থং নিরাকরুমাহ  
যদ্বিতি । অদ্বিতীয়ে চৈতন্ত্রে তত্ত্বজ্ঞানাদ্রাজপুত্রধীবরত্বায়েন তত্র জীবত্বাদি কল্যাতে জ্ঞা-  
তু তত্বে তত্ত্বজ্ঞানং নশ্রুতি ইত্যেতচ্চৈতেন পরমায়াণো মায়ামোহকৃতজীবভ্রমিরাকরণে  
নিরন্তম্ । ন চাস্যেতি । বৈশিষ্ট্যাপত্তেঃ স্বকর্মকল্পপ্রসঙ্গাৎ । কল্পনাৎ প্রাগিতি । বিধকল্পক-  
সতি তৎ পূর্বে জীবো বাচ্যঃ । ন চ কল্পনাৎ পূর্বে মোহত্বীত্যাদিশ্রয়তাপত্তিঃ । ন চাবি-  
জ্ঞেতি । সমনাচেতনঃ কল্পকো দৃষ্টঃ শুক্তিরজ্ঞতাদৌ । ন চাবিদ্যাচেতনত্বাৎ ॥ ৫২ ॥

অথ পরাভিমতামবিজ্ঞাং নিরাকরুমাহ কিঞ্চৈত্যাদিনা । অবিজ্ঞা চেৎ সত্যং তহি  
তস্য নিবৃত্তি ন স্যাৎতদোপগমশ্চ । অসত্যং চেৎ অজ্ঞোহহমিতি প্রতীতি ন'য়াৎ । নহস্য

হাদি দ্বারা জীবের দৈশ্বর্য হইতে ভেদের অভাব উপচরিত হইতেছে বুঝিতে হইবে  
অতএব জগতের জন্মাদিকর্ত্তা যে পরমেশ্বর তাঁহার সহিত প্রগাঢ় সখ্য হইতেই জীবের  
মুক্তি স্বীকার করিতে হইবে । এই স্থলেই “যৎ পরং ব্রহ্ম” ইত্যাদি বাক্য দ্বারা এই কথা  
বলিয়াছেন । কেহ কেহ বলেন, “এই বিশ্ব অবিদ্যা দ্বারা কল্পিত ; ব্রহ্ম শুদ্ধ চৈতন্যরূপ  
বিদ্যা দ্বারা এই অবিদ্যার ও অবিদ্যাবচিত বিশ্বের নাশ হয় ।” উক্ত মতও এতদ্বারাই নিঃ-  
সংশয় । কারণ, অবিদ্যা দ্বারা কল্পিত বিশ্বের কল্পনার কর্ত্তা নিরূপণ করা যায় না । ব্রহ্ম  
এই কল্পনার কর্ত্তা বলিলে, তাঁহাতে বৈশিষ্ট্যাপত্তি ঘটে । জীবকেও কল্পক বলা যায় না, যেহে-  
তু কল্পনার পূর্বে জীবের অস্তিত্বই দেখা যায় না । অবিদ্যাকেও উহার কর্ত্তা বলা যায় না  
কারণ, অবিদ্যা অড় বস্তু ॥ ৫২ ॥

প্রমাণম্ । সদসশ্চন্দবাচ্যে চিদচিদাষ্টী তয়োঃ প্রলয়ে পৃথগবস্থিতির্ন স্যা-  
দচিৎসমর্থো তমঃশব্দবাচ্যায়াং তদানীং বিলীনত্বাদিত্যর্থ্যভিধানাৎ ।  
তমঃশব্দিতা ত্বেচিৎসমষ্টিরিত্তি স্ফালোপনিষদি দৃষ্টম্ । ভূতাদিশ্চহতি  
বিলীয়তে ব্যক্তমক্ষরে বিলীয়তেহক্ষরং তমসি বিলীয়তে তম একী-  
ভবতি পরস্মিন্ পরস্মায় সদসদিত্তি । স্মৃতিশ্চ । নাহো ন রাত্রিন্ তমো  
ন ভূমিনাসীতমোজ্যোতিরভূচ্চ চান্যৎ । শ্রোত্রাদিবুদ্ধ্যানুপলভ্যমেকং  
প্রাধানিকং ব্রহ্ম পুমাংস্তদানীদিত্যত্র প্রকৃতিব্রহ্মজীবা প্রলয়ে তিষ্ঠন্তীতি  
বিস্ফুটম্ ॥ ৫৩ ॥

সত্যসত্যাত্মে বিচার্যো ন কিস্ত কল্পকল্পমুচ্যতে । তৎ চানির্জাত্যাত্মং জ্ঞেৎসাতীতি চেত্তত্রাহ ন  
চ সদসদিত্তি । তাদৃশীতি সদসদ্বিলক্ষণায়ামবিদ্যায়ামিত্যর্থঃ । ন চ সদসদিত্তি । ঘটাদিঃ সন্ থপু-  
স্পাদিরসন্ ঘটাদিরেব দেশকালব্যবস্থয়া সদসচেতি ত্রিবিধা বুদ্ধিবিহ্বামভূদেতি নাতোহন্যা  
বিধান্তি যা এষা শ্রুতিপ্রামাণ্যমাসীদেদিত্তি পুরাপ্যেতদ্বর্শিতং স্মৰ্ত্তব্যম্ । স্বমতে শ্রুতেরর্থমাহ  
সদসদিত্তি । উক্তেহর্থ্যে হেতুহেদন শ্রুত্যাদিবাক্যমাহ ভূতাদিরিত্তি । ভূতাদিস্তামসাহঙ্কারঃ । নাহ  
ইতি শ্রীবক্ষবে । তদা প্রলয়েহহো রাত্রিশ্চ নাসীৎ সূর্যাদেবতাভাবং তমশ্চ নাসীত্রাত্রেবতাভাবং  
জ্যোতিশ্চ নাসীৎ অহোহাভাবং । অত্চ নভোভূমাদিকং নাসীৎ । তর্হি কিমাসীত্তত্রাহ ।  
শ্রোত্রাদিবুদ্ধ্যা শব্দাদিজ্ঞানান্নানেনানুপলভ্যং প্রাধানিকং প্রধানং স্বার্থে ক ব্রহ্ম পরেশঃ পুমান্  
জীবশ্চেতি ত্রয়মাসীদিত্যর্থঃ ॥ ৫৩ ॥

আরও উক্ত অবিদ্যাকে সত্য বলিলে, সত্য বস্তুর অনিবৃত্তি হেতু মোক্ষাভাবপ্রসঙ্গ  
এবং অদ্বৈতবাদের ভঙ্গ, আর অসত্য বলিলে, “আমি অজ্ঞ” ইত্যাদি প্রতীতির বিরোধ  
ঘটে । এই নিমিত্ত সত্য ও অসত্য হইতে বিলক্ষণ বলিয়াও ইষ্টসিদ্ধি করা যায় না ; কারণ,  
সদসদ্বিলক্ষণ বস্তুর অস্তিত্বে প্রমাণ নাই । সদসদ্ব্যচক শ্রুতি সকলকেও উহার প্রমাণ  
বলা যায় না ; কারণ সদসৎ গুলিতে চিৎ ও অচিতের ব্যাপ্তিকে বুঝায় । সৎ ও অসত্তের  
প্রণয়ে পৃথক অবস্থিতি নাই । প্রলয়ে উহার তমঃশব্দবাচ্য অচিৎসমষ্টিতে বিলীন হইয়া  
যায় । অতএব সদসৎ শব্দের অর্থ তমঃশব্দিত অচিৎসমষ্টিই হইতেছে । স্ফালোপনিষদ  
দেখা যায়—“ভূতাদি মহত্ত্বে বিলীন হয় । মহত্ত্ব অব্যক্তে লয় পায় । অব্যক্ত অক্ষরে লয়  
হয় । অক্ষর তমে লীন হয় । তমঃ পরব্রহ্মে একীভূত হয় । পরব্রহ্ম হইতে অতিরিক্ত  
সৎ ও অসৎ কিছুই থাকে না ।” স্মৃতিতেও উক্ত হয়—“দিন রাত্রি, তম, ভূমি, অন্ধকার বা  
শালোক অথবা অন্য কিছুই ছিল না । শব্দাদি-জ্ঞান-দ্বারা অনুপলভ্য একমাত্র ব্রহ্ম,  
প্রকৃতি ও জীব তৎকালে ছিলেন । এই স্থলে প্রলয়ে প্রকৃতি জীব ও ব্রহ্মের স্থিতি পরিষ্কার  
ভাবেই উক্ত আছে ॥ ৫৩ ॥

নন্বেষ্যন্ত্যামঃশব্দিতাচিংসমষ্টেঃ সূক্ষ্মায়াঃ মায়াস্ত প্রকৃতিং  
বিদ্যাাদিতি মায়াক্ষেনোক্তেরনির্বাচ্যত্বং মৈবং তস্য সদসদ্বিলক্ষণাৎ-  
ত্বাদর্শনাৎ । ন চ তাদৃশঃ কাপার্থোহস্তি যদ্বাচিনা তেন ভাব্যং নাপি  
সর্বত্র তস্য দক্ষবাক্যকর্তব্যং নানার্থত্বাৎ । তথাহি পঠন্তি মায়াদস্তে কৃপায়া-  
চস্য মধ্যম্যে বেদাশ্রমায়াম্মায়ান্তিকতাপত্তিরিতি বক্ষ্যামঃ । তস্মান্মায়া-  
শব্দেনাত্র বিচিত্রস্বর্গকরী পারমেশ্বরী শক্তিরুচ্যতে । সা তু সতৈবে তস্যা-  
সুখাভূতত্বং শ্রুতিদর্শয়তি । অস্মান্মায়ী স্বজতে বিশ্বমেতদিতি ॥ ৫৪ ॥

নন্ব মায়াক্ষাদিনির্বাচ্যত্বমবিদ্যায়া বিবক্ষিতং সেৎসাতীতি চেন্নৈবং ছয়াশ কাৰ্য্যোতি-  
ভাবেনাহ নথিত্যাদিনা । মায়াক্ষেনোক্তেরিতি । কিং স্বপ্ন এতদ্বৎ দেবমায়েতি  
ব্রহ্মেশ্বরীকৰ্ত্তৃকে বিবক্ষণদর্শনে মায়াক্ষেন তদদৃষ্ট্যানিনির্বাচ্যত্বপ্রত্যয়াদিতি ভাবঃ । তদ্যোতি  
মায়াক্ষস্য । নচেতি । তাদৃশো যুদ্ধবিবক্ষিতঃ সদসদ্বিলক্ষণার্থঃ ন কাপি লোকেষু  
যদ্বাচিনা তেন মায়াক্ষেন ভাব্যম্ । নন্ব মায়াক্ষস্য ছয়বাচিত্ত্বত্বদ্ব্যপ্রত্যয়াদিতি  
ভাব্যানিনির্বাচ্যত্বং সেৎসাতীতি চেত্তত্রাহ নাপ্যতি । সর্বত্র শাস্ত্রে । তস্য মায়াক্ষস্য ।  
নানার্থত্বাৎ দস্তকৃপাবুদ্ধিজ্ঞানকপার্থত্বাৎ । মায়েতি বিবং মায়াক্ষাদিতি ত্রিকাংশেষঃ মায়েতি  
নিষণ্টঃ । তথাচ ক্বচিদনৃতাত্বহেতুস্ত নাম তস্য ছয়বাচিত্বং ন তু মায়াক্ষাদিত্যদৌ  
তাবিকহলে ইতি ভাবঃ । নন্ব ছয়বাচিত্যাক্ষ সত্ত্বাৎ মায়াক্ষাদিত্যদাবপি তেন ছয়বাচিনা  
ভবিতব্যমিতি চেত্তত্রাহ তত্রাচ্যোত । বৈদিকমায়াক্ষস্যার্থস্যার্থঃ । অন্তে তদর্থ-  
মাহ তস্মাদিত্যাদিনা । বিচিত্রস্বর্গকরী আশ্চর্য্যবুদ্ধিহেতুকৃষ্টিকরী । তন্নেতৃত্বাদ্রক্ষিণ্যঃ  
মায়োপমত্বমুকং শ্রীদশমে তাং দেবমায়ামিব মোহিনীমিতি । হরিরংশে চ রত্যাং তদ্ব-  
ক্তম্ । নান্না মায়াবতী নাম মায়েব স্বরদশনেতি । সা তু সতৈবেতি । অজামহাদিভিত্ত-  
সত্যতা বোধ্য । তথাভূতত্বং বিচিত্রস্বর্গকরীত্বম্ । অস্মাদিতি প্রবানাক্ষতোঃ ॥ ৫৪ ॥

তমঃশব্দবাচ্যা অচিংসমষ্টি অতি হৃদ্যা । ঐ হৃদ্যা শক্তিকে শাস্ত্রে প্রকৃতি ও মায়াক্ষ শব্দ  
নির্দেশ করিয়াছেন । মায়াক্ষ অনির্বাচ্য । অতএব ঐ শক্তি অনির্বাচ্যই হইতেছেন ।  
প্রকার পূর্ণপক্ষ দোষাস্পদ হইতেছে । কারণ, ঐ অনির্বাচ্যত্বের অর্থ সদসদ্বিলক্ষণ নহে  
সদসদ্বিলক্ষণ এমন কোন অর্থই দেখা যায় না, যে অর্থে মায়াক্ষ শব্দের প্রয়োগ বলা যাইবে ।  
মায়াক্ষ শব্দের হৃদ্য অর্থে অনির্বাচ্যতাও বলিতে পারা যায় না ; যেহেতু মায়াক্ষ শব্দ যে সর্বত্র  
তদর্থবাক্য তাহা নহে । মায়াক্ষ শব্দ দস্তাদি নানা অর্থের বাচক । মায়াক্ষ শব্দের অর্থ দস্ত, কৃপা  
ও শাস্ত্রীয় বুদ্ধি এবং জ্ঞান, অলিখানে পাওয়া যায় । অতএব তদ্বাচ্য মায়াক্ষ শব্দ, বাচ্য বহু  
মাত্রেরই মিথ্যা হইলে, বেদের প্রামাণ্য হেতু নাস্তিকতাপত্তি বলা যায় । অতএব এত

যত্নত্মিয়ং পুনর্ব্রক্ষ্মাক্ষ্যজ্ঞানামিববর্ততে ইতি তন্মান্দম্ ।  
কীদৃশং ত্বলু জ্ঞানং নিবর্তকম্ । ন কেবলং চৈতন্যং তস্য নিত্যত্বেনাবিদ্যা-  
য়া নিত্যনিবৃত্তিপ্রসঙ্গাৎ । ততশ্চ তদ্বূলকসংসারোপলজ্জানুপপত্তেঃ সর্ব-  
শাস্ত্রানারম্ভপ্রসঙ্গোহনুভববিরোধশ্চ । নাপি বৃত্তিরূপম্ । তস্য সত্তাত্বে  
দ্বৈতাপত্তিঃ মিথ্যাৎ কথমজ্ঞানবর্তকতা । সত্যস্য হি রজ্জাদিজ্ঞানস্য  
ভুজ্জাদিভ্রমোপাদানাজ্ঞাননিবর্তকত্বমুপলব্ধম্ । ন চ নিরিক্তনবহিবৎ  
তস্য স্বরূপবাধকারণত্বমিতি বাচ্যং কারণতানির্বাহিকালসঙ্কেনাদ্বৈত-  
হানাৎ । এবঞ্চ স্বাপ্নিকস্ত্রীসঙ্গাদিব সত্যস্য সত্যস্থখাদিজনকত্বদর্শনা-

ব্রক্ষ্মাক্ষ্যজ্ঞানাদবিদ্যা বিনিবর্ততে ন তু ব্রক্ষ্মপ্রপত্তেরিতি যদুক্তং তদ্বিন্নাকর্তুমাহ  
যদ্বিতি । জ্ঞানং পৃচ্ছতি কীদৃশমিতি । কেবলং নির্বিশেষম্ । তদ্বূলকঃ অবিদ্যাহেতুকঃ । অহু-  
ভবেতি । জীবোহহমজ্ঞোহহং দেবাধীনোহহমিতি সর্বেষামনুভবঃ স ন স্যাদিত্যর্থঃ । নাপীতি ।  
বৃত্তিরূপং ব্রক্ষ্মাকারান্তঃকরণবৃত্তিজন্যমিত্যর্থঃ । নিকর্তৃকস্য জ্ঞানস্য মিথ্যাস্বং নেত্যা হ সত্য-  
স্যেতি । ব্রক্ষ্মজ্ঞানস্য মিথ্যাৎ ভুজ্জস্রমজ্ঞস্য সর্দৈব স্যাদিত্যর্থঃ । বৃত্তিজ্ঞানস্য মিথ্যা-  
স্বায় পূর্বপক্ষে দৃষ্টান্তদ্বয়ম্ । ন চ নিরিক্তেনেতি । বহির্যথা কাষ্ঠং দগ্ধা স্বয়ং বিনশ্যতি তথা  
বৃত্তিজ্ঞানং প্রপঞ্চভ্রমং নিবর্ত্য স্বয়মেব বিনশ্যতীত্যর্থঃ । এতদ্বিন্নয়স্যতি কারণতেতি । বৃত্তিজ্ঞানং  
ভদ্রভ্রমনিবৃত্তিকারণম্ । তল্লক্ষণঞ্চ নিয়তপূর্ববৃত্তিভ্রম্ । ততশ্চ কারণতানির্বাহিকালস্থিত্যা-  
য়া শব্দে বিচিত্রসৃষ্টিকরী পারমেশ্বরী শক্তি উক্ত হইতেছে । ঐ শক্তি সত্য । ঐ সত্যভূত  
য়াশক্তির সৃষ্টিকরীত্ব শ্রুতিতেই দৃষ্ট হয় ; যথা, “মায়ী পরমেশ্বর এই বিশ্বের সৃষ্টি করিয়া  
আকেন” ॥৫৪ ॥

এই অবিদ্যার ব্রক্ষ্মাক্ষ্যজ্ঞানে নিবৃত্তি হয়, এইরূপ যাহা বলা হইয়াছে, তাহাও সঙ্গত  
হইতেছে না । কিন্তু জ্ঞানকে ঐ অবিদ্যার নিবর্তক বলা হইবে ? কেবল নির্বিশেষ চৈতন্যের  
নিত্য হেতু ব্রক্ষ্ম অবিদ্যানিবৃত্তির নিত্যত্বপ্রসঙ্গ হয় । অবিদ্যানিবৃত্তি নিত্য হইলে, আর  
তাঁহাতে অবিদ্যামূলক সংসার উপলব্ধ হইতে পারে না । অতএব তদাপত্তিতে সর্বশাস্ত্রা-  
রম্ভ বার্থ্য্য এব সংসারানুভব বিরুদ্ধ হইয়া পড়ে । অজ্ঞাননিবর্তক জ্ঞানকে ব্রক্ষ্মাকার অন্তঃ-  
করণের বৃত্তি হইতে উৎপন্নও বলা যায় না ; কারণ, অজ্ঞাননাশক বৃত্তিজন্য জ্ঞানের সত্যত্বে  
দ্বৈতাপত্তি এবং মিথ্যাৎ অজ্ঞানের নিবর্তকতা ঘটে । সত্য যে ব্রক্ষ্মাদিজ্ঞান তাহারই  
সর্পাদিভ্রমের উপাদানস্বরূপ অজ্ঞানের নিবর্তকতা দেখা যায় । এই নিমিত্ত ইন্ধনরহিত  
বহির্হায় ঐ জ্ঞানকে স্বরূপবাধের কারণও বলা যায় না, অর্থাৎ কাষ্ঠকে দগ্ধ করিয়া কাষ্ঠ-  
রহিত অগ্নি যেমন আপনিও বিনাশ প্রাপ্ত হয়, তদ্রূপ অজ্ঞাননাশক জ্ঞান অজ্ঞানকে নাশ  
করিয়া আপনিও নিবৃত্ত হয়, এরূপ বলা যায় না । কারণ, কারণতার নির্বাহক যে কাল,

দস্যো নৈব শাস্ত্রাদিনা সত্যমোক্ষসিদ্ধিরিত্যপি নিরস্তম্ । তত্র সত্য-  
শ্চৈব জ্ঞানশ্চ তত্ত্বজ্ঞনকত্বাৎ । ইতরথা মরীচিকাজ্বলাদিভির্হরিণ-  
তুষাদিনাশাপত্তিঃ । ননু রেখারোপিতবর্ণোহর্থস্য শঙ্কাবিষয় মরণশ্চ  
সাধনং দৃষ্টমিতি চেম পদস্যার্থে ইব রেখায়া বর্ণে সঙ্কেতিত্যেন  
রেখারোপিতবর্ণস্য সত্যসৈবার্থবোধকত্বাৎ শঙ্কাবিষেহপি শঙ্কা-  
নিমিত্তভীজন্তধাতুব্যাকুলত্বস্য সত্যমরণহেতুত্বাৎ ॥ ৫৫ ॥

যতু সত্যমিত্যাদিষু বাক্যেষু প্রবর্ত্তিনিমিত্তানি লক্ষণাঞ্চ বিনা  
শুদ্ধচিদ্ভ্রম প্রতীয়তে শব্দশক্তেরবিচিন্ত্যত্বাদতদ্ব্যবভৌবেতি মতং  
তদতীব মন্দম্ । ভাষ্যকারাদিভিরেবমস্বাকারং ॥ ৫৬ ॥

বৈতাসিদ্ধিঃ । কালমপি প্রপঞ্চাস্তঃপাতিত্বানিবর্ত্তয়তীতি চেৎ কারণং তস্য ন নির্বহেৎ ।  
কালান্তরস্বীকারে জনবস্থা স্যাৎ । কিন্তু নিরাক্ষরস্য বহুর্হেতুভেদসি সর্বাদিক্রনভঙ্গনা-  
বিদ্যমানত্বাৎ ভ্রমপ্রতিপত্ত্যা তু মায়াবিত্তিকল্পা । মামেব যে প্রপঞ্চস্তে মায়ামেতাং  
ভ্রমস্তি তে ইতি শ্রীভগবতা । এবঞ্চৈতি । মৃদাত্তস্যার্থস্য সত্যার্থজনকত্বে নিরস্তে সত্য-  
ত্বার্থঃ । জ্ঞানস্য স্ত্রীসঙ্গশিরশ্ছেদাদ্যভবস্য ইত্যর্থঃ । ইতরথৈতি । মিথ্যাত্তস্যার্থস্য সত্যার্থ-  
জনকত্বে সতি । নবিত্যাদিকমগূঢ়ার্থম্ ॥ ৫৫ ॥

জ্ঞাত্যাদিবীকারে ভ্রমণঃ সঙ্গুগতা লক্ষণাস্বীকারে শব্দান্তরে বাচ্যতা স্যাত্ততো  
নিগূর্ণত্ববাচ্যত্ববাক্যোর্বাক্যোপপত্তিরতঃ শব্দশক্তেরবিচিন্ত্যতাং গোরগোভিন্না ইত্যেব-  
মতব্যবৃত্তি বা শব্দার্থমাশ্রিত্য নিগূর্ণং সত্যাদিস্বরূপং ভ্রম প্রত্যভব্যমিতি কেবলচি-  
দ্বৈতিনঃ প্রাহস্তদ্বিরস্ততি বসিত্যাদিনা । ভাষ্যোতি । ভাষ্যকাব্যে নাগরাজঃ । স হি জাতি

তৎকালে ঐ কালের স্থিতি হেতু, অদ্বৈতের হানি হইতেছে । দৃষ্টান্তেও ঐরূপই বৃদ্ধি  
হইবে । এইরূপ, স্বাপ্নিক অসত্য স্ত্রীসঙ্গাদি যেমন সত্য সূত্রে জনক, তদ্রূপ অসত্যশাস্ত্রাদি  
সত্য মোক্ষের জনক, এই যে মত, তাহাও নিরস্ত হইতেছে । কারণ, মিথ্যাত্ত অর্থ কথ  
নই সত্যত্ব অর্থের জনক হইতে পারে না । স্বাপ্নিক স্ত্রীসঙ্গকালেও জাগ্রৎস্ত্রীসঙ্গাত্ত  
রূপ সত্য জ্ঞানই সত্য স্ত্রীসঙ্গসূত্রে জনক হয় । অত্থা মরীচিকার জ্বলাদি হইতে হরিণ  
তুষাদির নিবৃত্তি হইতে পারিত । সত্য বটে, রেখারোপিত বর্ণ অর্থের এবং শঙ্কাবিষ মরণ  
কারণ হয়, কিন্তু সেখানেও অসত্যের সত্যার্থজনকতা নহে । পদ যেমন অর্থে সঙ্কেতিত হয়  
তদ্রূপ রেখাও বর্ণে সঙ্কেতিত হয় । ঐ রেখা দ্বারা সঙ্কেতিত বর্ণই পরে সত্য অর্থ বো  
কয়ার । এইরূপ শঙ্কাবিষও শঙ্কানিমিত্ত ভয় উৎপাদন করে । পরে তজ্জন্তু ধাতুর ব্যা  
প্তাই সত্য মরণের হেতু হয় ॥ ৫৫ ॥

প্রমাণাবৃত্তেশ্চ নির্বিশেষং তন্ন প্রক্ষেয়ম্ । তথাহি ন তাবৎ  
প্রত্যক্ষং তত্র প্রমাণং রূপাদ্যভাবাৎ । ন চোপমানং তৎ সাদৃশ্যা-  
ভাবাৎ । নাপি শব্দঃ প্রবৃত্তিনিমিত্তাভাবাৎ । ন চ লক্ষণা সর্ব-  
শব্দাবাচ্যত্বাদিত্যুক্তং প্রাক্ । ন স্বৰ্থাপত্তিঃ তদ্বিন্যাসপদ্যমানাভাবাৎ ।  
ন চানুপলব্ধিৰ্ভাবরূপত্বেন তদগোচরত্বাদিত্তি ॥ ৫৭ ॥

শৃঙ্গক্রিয়াসংজ্ঞারূপাণি চত্বারি শব্দানাং প্রবৃত্তিনিমিত্তানি মন্ততে । এবং ভরতোহ্যপ্যচাৰ্য্যঃ  
স্বীকরোতি । জাতিশক্তিং স্বীকায়সক্য বৈশেষিকা নৈয়ায়িকাস্চ মন্তন্তে । যৎ সর্কোপজীব্যান্ত-  
দেষাং পদ্ধতিরিত্যেবং স্থিতং কেষাং নবীনা ব্যুৎপত্তিরচিন্ত্যা শব্দশক্তিরিত্তি । অতদ্ব্যবৃত্তিক-  
নাস্তিক্য । উরীচকৃত্তামাশ্রয়ন্তো নাস্তিকাস্তঃপাতিনো বিদিতাঃ ॥ ৫৬ ॥

প্রমাণাধীনা খলু প্রমেরসিদ্ধিঃ । প্রমাণাভাবান্নিশৃংগং ব্রহ্ম প্রমাতৃমশ্যকমিত্যাহ প্রমাণ-  
বৃত্তিরিত্তি । অর্থসমিক্রষ্টং চক্ষুরাদীশ্রিয়ং প্রত্যক্ষং রূপাদিমদ্বন্দ্বপ্রাধি তচ্চ নির্বিশেষে  
ব্রহ্মণি ন প্রমাণং রূপাদিবিবরণং । অহুমিতিকরণমহুমানম্ । পরন্তু বহিমান্ ধূমাদিত্যাদৌ  
বহ্যাদিজ্ঞানমহুমিত্তিঃ । তৎকরণং ধূমাদিজ্ঞানম্ । অত্র যথা বহিব্যাপ্যো ধূমো বহেল্লিঙ্গং  
ন তথা ব্রহ্মব্যাপ্যং লিঙ্গমস্তি তত্ত্বাবিশেষাৎ । যত্র ধূমস্তত্র বহিরিত্তি তেতুসাদ্যয়োঃ সাহচর্য্য-  
নিয়মো ব্যাপ্তিসত্ত্বতো নাহুমানং তত্র প্রমাণম্ । উপমিতিকরণমুপমানম্ । গোসদৃশঃ গবয়  
ইতি বাক্যে গবয়শব্দগবয়পিণ্ডয়োঃ সংজ্ঞাসংজ্ঞিসম্বন্ধজ্ঞানমুপমিত্তিঃ । অতিদেশবাক্যস্বত্ব-  
সহকৃতসাদৃশ্যবিশিষ্টপিণ্ডজ্ঞানমুপমানং তৎকরণত্বাৎ । অত্র যথা গবয়ে গোসাদৃশজ্ঞানং  
ব্রহ্মণি ঐহিকং ন শক্যং ত্বয়া বক্তুমন্তত্ত্বাভাবাদিত্তি নোপমানং তত্র প্রমাণম্ । নাপি শব্দ  
ইত্যাদি ব্যাখ্যাতার্থম্ । অত্থানুপপত্ত্যা হর্থাপত্তিঃ প্রসূয়তে পীনো দেবদত্তো দিব্য ন  
ভৃঙ্কে ইত্যত্র দিব্যভূজ্ঞানে রাত্রিভোজনং বিনা পীনত্বানুপপত্তিস্তস্য রাত্রিভোজনে প্রমাণং  
জ্ঞাৎ এবং ব্রহ্ম বিনা কস্যার্থস্যানুপপত্তিব্রহ্মণি প্রমাণং স্যাদিত্তি ব্রহ্মান্যস্যাভাবান্নার্থাপত্তি-  
স্তত্র প্রমাণম্ । লগদন্তীতি তে দৃষ্টং ন স্যদগতম্ । নাস্তীহ ঘট ইতি ঘটোপলঙ্করভাবো  
ঘটাভাবে প্রমাণম্ । ব্রহ্মণস্ত ভাবরূপত্বেন নাত্রাভাবঃ প্রমাণমিত্তি ॥ ৫৭ ॥

“সত্যং জ্ঞানমনন্তং ব্রহ্ম” ইত্যাদি বাক্যে প্রবৃত্তির নিমিত্ত জাত্যাди এবং লক্ষণা  
ব্যতিরেকে শব্দশক্তির অচিন্ত্যত্ব হেতু তন্ন তন্ন রূপ অতদ্ব্যবৃত্তি দ্বারা অগোভিন্না গোর  
প্রতীতির দ্বায় শুদ্ধ চিৎস্বরূপ ব্রহ্মের প্রতীতি হয়, এই যে মত, তাহা অতি মন্দ ; কারণ,  
নাগরাজ প্রভৃতি ভাষ্যকারগণ উহা স্বীকার করেন না ॥ ৫৬ ॥

আবার প্রমাণাভাব হেতু নির্বিশেষ ব্রহ্মে প্রত্যক্ষ প্রমাণ ঘাইতে পারে না ; কারণ,  
প্রত্যক্ষ প্রমাণ যে ইন্দ্রিয় সকল তাহারা রূপাদিরহিত ব্রহ্মকে গ্রহণ করিতে পারে না ।  
প্যাপ্যিবৎ রসভাবহে তুঅহুমানও ব্রহ্মের প্রমাণ হইতে পারে না । প্রবৃত্তিব্রহ্মনিমিত্ত



অথাৎ আদেশো নেতি নেতীত্যাদৌ রূপগতেয়তা প্রতিষিদ্ধা ন  
তু রূপমাত্রং প্রকৃতেতাবস্থং হি প্রতিষেধতি ততো ব্রবীতি চ ভূয় ইতি  
ত্য়ায়াং ॥ ৫৮ ॥

ন চাশ্বশব্দাং প্রতিপত্ত্বরূপং ব্রহ্মেতি বাচ্যম্ । তস্ম পুরুষাকার-  
বিভূচিৎস্বথবস্তপরত্বাং ভেদশ্রুতিভ্যশ্চ ॥ ৫৯ ॥

ব্রহ্মণো নির্বিশেষধে যদথাৎ ইত্যাদিবাচ্যমুদাহৃতং তৎ প্রমাদাদেব ইতি দর্শয়তি  
অথাৎ ইত্যাদিনা। তত্র হেতুমাং প্রকৃতেতেতি। অস্তার্থঃ। হরিরিব চেতনো জীব ইতি স্থিতম্।  
নহু চিশাভাস এব জীবঃ স্তান্নতু হরিবচ্ছেতনঃ। বৃহদারণ্যকে বে বাবেত্যাदिना पुषिव्यादीनि  
মাহারজনানোনি ব্রহ্মণো রূপাণি প্রতিপাদ্য পুনঃ ন রথेत्यादिना तस्मादन्तस्य गर्कस्य प्रति-  
षেধাৎ জীবস্যা তদ্বচ্ছেতি। ন হেতদন্তমাত্রস্য নিষেধেন যতেত। তস্মাত্তদন্যাবিশেষাভাবেন  
শূন্যং ব্রহ্মেতি প্রাপ্তে প্রকৃতেতি। ন থেষেবা শ্রুতিঃ নির্বিশেষচিদদ্বিতীয়ং ব্রহ্ম ব্রবতী তদন্য-  
নিখিলং নিষেধতি কিন্তু ভবদ্রুপবিশিষ্টং তদব্রবতী তস্যা প্রকৃতেতৈত্তরূপৈরেতাবস্থং প্রমিত  
ঞ্চ প্রতিষেধতি ন তু প্রকৃতানি তানি রূপাণীত্যর্থঃ। ততঃ প্রতিষেধানন্তরং তস্যা ভূয়  
প্রচুরং সত্যনামাদিরূপং ব্রবীতি চ হি যস্মাদিত্যর্থঃ। অথেষাত্যস্যার্থঃ। অথ মূর্ত্তামূর্ত্তাদি-  
কপনিকপণানন্তরং যতো পরিমিতরূপং ব্রহ্ম অতো নেতি নেত্যাদেশঃ। ইতি শব্দস্য সমা-  
স্ত্যর্থবাদিতি পূর্ব্বোক্তং মূর্ত্তাদিলক্ষণং পরিমিতং তস্য রূপং ন কিন্তু নেতি সত্যনামাদিক-  
মপরিমিতং রূপমন্তদন্তি ইতু্যপদেশঃ ইত্যর্থঃ। বিশেষস্ত ভাষ্যে দৃশ্যঃ ॥ ৫৮ ॥

ন চেতি। আদ্যেতি ত্বেবোপাসীতেতি বাক্যে প্রতিপত্ত্বরূপাসকস্য স্বরূপমেব ব্রহ্ম ন  
তু ততোহন্ত্যাদিতি নার্থঃ। তস্যেতি আশ্বশব্দস্য। অততি ব্যাপ্তোতি অততি প্রকাশতে  
অত্যন্তে গম্যতে মুকৈরিতি ব্যাংধন্ত্যা বিভূচিৎস্বথবস্তপরত্বম্। য এব সংপ্রসাদ ইত্যাদৌ

জ্ঞাত্যাদির অভাব হেতু শব্দও ব্রহ্মে প্রমাণ হয় না। আবার যাহা সকল শব্দের অবাচ্য  
তাহাতে শব্দের শক্তি যে লক্ষণ তাহাও যাইতে পারে না, ইহা পূর্বেই বলা হইয়াছে। ব্রহ্ম  
ভিন্ন বস্তুস্তবের অভাব হেতু অল্পপদ্যমানের অসম্ভাবনা প্রযুক্ত অর্থাগতিও ব্রহ্মের প্রমাণ হয়  
না। তাবরূপ ব্রহ্ম অভাবের অগোচর হওয়াতে তাহাতে অল্পপদ্যক্তি প্রমাণও যাইতে  
পারে না ॥ ৫৭ ॥

রূপরহিত ব্রহ্মের নির্বিশেষই প্রমাণ করিবার নিমিত্ত “অথাৎ আদেশো নেতি  
নেতি” এই বাক্যও উদাহরণরূপে প্রয়োগ করা যায় না; কারণ, ঐ বাক্যও রূপগত  
ইয়ত্তারই প্রতিষেধ হইয়াছে, রূপমাত্রের প্রতিষেধ হয় নাই, “প্রকৃতেতাবস্থং হি প্রতি-  
ষেধতি” ইত্যাদিশব্দে উহা প্রদর্শিত হইয়াছে ॥ ৫৮ ॥

ন চ নিফলো লোকজ্ঞাতো বায়ং ভেদঃ । পৃথগাঙ্গানং প্রেরিতারঞ্চ মহেত্যাদৌ ভেদ এবং ফলপ্রবণাৎ । বিরুদ্ধসম্মাবচ্ছিন্নপ্রতিযোগিকস্য তস্য শাস্ত্রমাত্রগোচরত্বাৎ ॥ ৬০ ॥

কিঞ্চ উপক্রমোপসংহারাবত্যােসোহপূর্বতা ফলম্ । অর্থবাদোপপত্তী চ লিঙ্গং তাৎপর্যনির্ণয়ে ইত্যত্র যানি শাস্ত্রতাৎপর্যনির্ণেত্বৈণি যড়বিধানি লিঙ্গানি স্মর্য্যন্তে তানি চ তত্রৈব বীক্ষ্যন্তে ॥ ৬১ ॥

তথাহি খেতাশ্বতরোপনিষদি । অজো হ্যেকো জুষমানোহনুশেতে ইত্যাদ্যুপক্রমঃ । জুষ্টং যদা পশ্যত্যনুমীশমস্ম মহিমান-

ন উত্তমঃ পুরুষ ইতি শ্রুতেঃ । পুরুষাকারঃ পুরুষোত্তমঃ । আনন্দময়স্যায়নঃ পুরুষবিধবচনত্বমিত্যেকো ॥ ৬২ ॥

দ্বা স্থপর্ণেতাদিভেদশ্রুতিভাঃ প্রতিপত্তুঃ স্বরূপং ব্রহ্ম নেতৃত্বম্ । তস্য ভেদস্য নৈফল্যালোকে জ্ঞাতত্বাচ্চ ন তত্র শাস্ত্রতাৎপর্যমিত্যুক্তং পুরা । অথ স্বোক্তস্য তস্য ভেদস্য নৈফল্যলোকজ্ঞাতত্বে নিরস্য তত্র শাস্ত্রতাৎপর্যং দর্শয়তি ন চেতি । ফলপ্রবণাদিত্যে । অমৃতলক্ষণস্য শ্রুত্যোক্তাদিত্যর্থঃ । বিরুদ্ধৈরগুণবিভূত্বাদিধর্ম্মৈরবচ্ছিন্নৌ তাদৃশধর্ম্মাবিশিষ্টৌ জীবৈশ্বর্য্যপৌ প্রতিযোগিনৌ যস্য ভেদস্য ইত্যর্থঃ । ন হেতাদৃশো ভেদঃ লোকৈকজ্ঞাতঃ কিন্তু দেহাদিকৃত এব স তৈজ্যায়তে ॥ ৬০ ॥

অথ যড়ভিলিঙ্গৈর্ভেদে তত্ত্বাৎপর্যং দর্শয়তি কিঞ্চেতি । উপক্রমৈতি বাক্যং ব্রহ্মসংহিতায়াম্ । উপক্রমোপসংহারোরৈকরূপ্যমিত্যেকং লিঙ্গম্ । আরম্ভে সমাপ্তৌ চ ভেদোক্তিরিত্যর্থঃ । অবিশেষা পুনঃ পুনঃ শ্রুতিরভ্যাসঃ । বেদাষ্টগুণকগম্যাহমপূর্বতা । ফলং পুমর্থঃ । অর্থবাদঃ প্রশংসা । যুক্তিপ্রদর্শনমুপপত্তিঃ ॥ ৬১ ॥

আবার “আত্মা ইতি হেবোপাসীত” এই বাক্যে ব্রহ্ম উপাসকের স্বরূপ, তিনি উপাসক হইতে অন্ত নহেন, একপ অর্থও ব্যক্ত করা যায় না ; কারণ, অ য়শব্দেব ব্যাপক অর্থ ও প্রকাশ অর্থ দ্বারা বিভূচিংস্ববস্তুরত্বই ব্যক্ত হয় । বিশেষতঃ উপাসক ও উপাস্যের ভেদবোধক শ্রুতিও দেখা যায় ॥ ৬০ ॥

লোকবিদিত ঐ ভেদ নিফল, এ কথাও বলা যায় না ; কারণ, “পৃথগাঙ্গানং প্রেরিতারঞ্চ মহা” ইত্যাদি শ্রুতিতে ভেদেই ফলপ্রতি দেখা যায় । অধিকন্তু বিরুদ্ধসম্মাবচ্ছিন্ন হইয়াছে যে হেদের প্রতিযোগী, সেই ভেদ-লোকগোচর নহে, শাস্ত্রমাত্রগোচর ॥ ৬০ ॥

আবার উপক্রম, উপসংহার, অভ্যাস, অপূর্বতা, ফল, অর্থবাদ ও উপপত্তি, এই ষে তাৎপর্যনির্ণায়ক যড়বিধ লিঙ্গ, ইহারা ভেদপক্ষেই দৃষ্ট হইয়া থাকে ॥ ৬১ ॥

শ্রুতি বীতশোক ইত্যুপসংহারঃ । দ্বা সুপর্ণা তয়োৱন্যোহনশ্লক্ষমন্ত ইতি  
অভ্যাসঃ । তাদৃশস্ত ভেদস্ত ৷ বেদান্তাদ্বিনা লোকাদপ্রতীতেরপূর্ব্বতা ।  
বীতশোক ইতি ফলম্ । অস্ত মহিমানমেতি ইত্যর্থবাদঃ । অন্ত্যনশ্লক্ষ-  
তু্যপপত্তিরিতি । এবমন্তানি চ পৃথগাত্মানমিত্যাাদীনি তন্ত্যামেব দ্রষ্ট-  
ব্যগীনি ॥ ৬২ ॥

মুণ্ডকোপনিষদি চ । দ্বা সুপর্ণেত্যুপক্রমঃ পরমং সাম্যমুপৈতী-  
তু্যপসংহারঃ তয়োৱন্যোহনশ্লক্ষমিত্যভ্যাসঃ কালত্রয়বোধস্য ভেদস্য-  
নাতোহপ্রতিপত্তেরপূর্ব্বতা পুণ্যাপ্যপৈর্বিধূয় ইত্যাদি ফলম্ অস-  
মহিমানমেতীত্যর্থবাদঃ অনশ্লক্ষিত্যুপপত্তিশ্চ । এবমন্যাস্ চোপ-  
নিষৎস্ত তানি দৃষ্টানি ॥ ৬৩ ॥

তথাহিতি । তাদৃশস্তেতি । অণুত্ববিশ্বাদিনিত্যার্থহেতুকন্যোত্যাঃ ॥ ৬২ ॥

অন্যাস্ চোপনিষৎস্ত এতানি লিঙ্গানি সম্বীত্যা হ মুণ্ডকেতি প্রকট্যর্থম্ । অস্তে  
লোকতঃ ॥ ৬৩ ॥

হেতুত্বতরোপনিষদে “দ্বা সুপর্ণা” প্রভৃতি যে শ্রুতি উক্ত হইয়াছে, উহাতে, এক  
জ্ঞানরহিত জীব মায়াবৃত্ত হইয়া অনশ্লক্ষী হয়েন, এই অংশটি উপক্রম । জীব যখন ঈশ্বরকে  
আপনা হইতে তত্ত্ব অর্থাৎ মারারহিত দর্শন করেন, তখন শোকরহিত হইয়া তদীয় মহিম  
অধিগত হয়েন, ইহাটি উপসংহার । পরমাত্মা হইতে অন্য জীব কর্ম্মফল ভোগ করেন  
জীব হইতে অন্য পরমাত্মা ভোগশূন্য হইয়া প্রকাশ পান ; এই দুইটি অভ্যাসের স্থল । এই  
প্রকার জীবাত্মার ও পরমাত্মার ভেদ শাস্ত্রভিন্ন প্রতীত হয় না বলিয়াই অপূর্ব্বতা । তাদৃ-  
শ ভেদের দর্শনে শোকরহিত্যই পুরুষার্থ অর্থাৎ ফল । ঈশ্বরের মহিমা অধিগত হওয়ার কথা  
অর্থবাদ । জীবাত্মা হইতে অন্য পরমাত্মার কর্ম্মফলভোগের নিষেধ যুক্তিধারা দর্শিত হই-  
য়াছে বলিয়া উহাই উপপত্তি । এই যত্নবিধ লিঙ্গ দ্বারা ভেদ স্পষ্টই প্রতিপাদিত হইয়াছে  
“পৃথগাত্মানং প্রেরিতারঞ্চ মত্বা” প্রভৃতি স্থলেও এইরূপই দেখা যাইবে ॥ ৬২ ॥

মুণ্ডকোপনিষদের “দ্বা সুপর্ণা” প্রভৃতি শ্রুতিবাক্যে দুই সুপর্ণা অর্থাৎ, পক্ষী, এই  
উপক্রম । পরব্রহ্মের সাম্য লাভ করেন, এইটি উপসংহার । তদ্ব্তয়ের এক জীবরূ-  
পক্ষী, আর অপর ঈশ্বররূপ পক্ষী, প্রভৃতি বাক্য সকল অভ্যাসের স্থল । কালত্রয়বোধ  
ভেদের অস্ত্র হইতে অপ্রতিপত্তি হেতু অপূর্ব্বতা । পুণ্যাপ্যপরিভাগ পূর্ব্বক, প্রভৃতি বাক্য  
সকল ফল ব্যক্ত করিতেছে । ইহার এই মহিমাকে দর্শন করেন, এইটি অর্থবাদ । অনশ-  
্লক্ষিয়া কেবল সাক্ষিয়রূপে তাহা দর্শন করেন, এইটি উপপত্তি । অপরাপর উপনিষদে  
এইরূপই দেখা যায় ॥ ৬৩ ॥

যন্তী প্রপঞ্চস্যাখ্যাত্ত্বাম্মিধ্যাত্ত্বং সাধয়তি তস্য বেদাপ্রামাণ্য-  
পত্তিঃ । যতো বা ইমানীত্যাদেয়মিহোত্রাদিকৰ্ম্মপরস্য চ বাক্যজাতস্য  
তদ্বিষয়তয়া প্রামাণ্যং বিষয়াভাবে এষ বক্ষ্যাহতো ভাতীত্যাদিবাক্য-  
সামান্যং । ততঃ নাস্তিকতাপত্তিঃ ॥ ৬৪ ॥

মনু ন বয়ং খপুস্পবত্তস্য মিধ্যাত্ত্বং ক্রমঃ ব্যবহারিকসত্যস্বীকারাৎ ।  
তেন ন বেদাপ্রামাণ্যং নাপি নাস্তিকতাপত্তিরিতি চেম্ম অনবধানাৎ ।  
তথাহি । দ্বিবিধং খলু সত্যং পারমার্থিকমপারমার্থিকঞ্চ । তত্রাস্ত্যং দ্বিবিধং  
ব্যবহারিকং প্রাতীতিকঞ্চ । তদেতৎ সত্যাসত্যচতুষ্টয়ং ক্রমাদব্রহ্মপ্রপঞ্চ-  
শক্তিরূপেষু বর্ততে । তত্র ব্যবহারিকসত্যস্য প্রপঞ্চে অস্বীকারাৎ ন  
তদ্বোধিবেদাপ্রামাণ্যম্ । পারমার্থিকসত্যস্বাভাवां তু তস্য মিধ্যাত্ত্বমিতি  
হি মতম্ । তদেতদযুক্তম্ । বাধ্যার্থবোধকতয়া বেদাপ্রামাণ্যমুদ্বাহাৎ ।

অখ্যাদ্যনবাদিনাং নাস্তিকতাপত্তিঃ দর্শয়িতুমারভতে যদ্বিত্যাদিনা । তদ্বিষয়তয়া  
প্রপঞ্চবিষয়তয়া । বিষয়স্য প্রপঞ্চস্যাভাবেহপি মিধ্যাত্ত্বে সতি কুর্লোমপটচ্ছরঃ শশপৃদধমু-  
চ্ছরঃ । এষ বক্ষ্যাহতো ভাতি খপুস্পকৃতশেখরঃ ॥ ইতি বাক্যস্য যথা ব্যর্থবাদপ্রামাণ্যং  
তথা যতো বা ইত্যাদেবেদবাক্যাস্যেতি ॥ ৬৪ ॥

যুক্ত্যভাসেন মায়ী পুনঃ প্রত্যবতিষ্ঠতে নব্রিতি । তন্ত্বেতি প্রপঞ্চস্য । ব্যবহারিকেনি ।  
অর্থাৎ ইতি বোধ্যম্ । তেনেতি ব্যবহারিকস্বাঙ্গীকারেণ প্রপঞ্চস্য সঙ্গপক্ষে তদ্বোধক-  
বেদস্যেব বক্ষ্য ইত্যাদিবাক্যবদপ্রামাণ্যং ন ততো নাস্তিকতাপত্তির্নেতব্যঃ । দ্বিবিধং খলু

প্রপঞ্চকে অধ্যাত্ত্ব বলিয়া উঁহার মিধ্যাত্ত্বসাধনে বেদের অপ্রামাণ্যাপত্তি হয় । “যতো  
বা ইমানি” প্রভৃতি শ্রুতিতে প্রপঞ্চের সত্যত্বই দর্শিত হইয়াছে । অগ্নিহোত্রাদি-কৰ্ম্মপর  
বেদবাক্য সকল প্রপঞ্চকে আশ্রয় করিয়াই উক্ত হইয়াছে । প্রপঞ্চের মিধ্যাত্ত্বস্বীকারে ঐ  
সকল বাক্য নির্বিঘ্ন হইয়া অপ্রমাণ হয় । নির্বিঘ্ন বাক্য বক্ষ্যাপুত্রের তুল্য মিথ্যা হয় ।  
অতএব প্রপঞ্চের মিধ্যাত্ত্ববাদীর নাস্তিকতাপত্তি ঘটে ॥ ৬৪ ॥

আমরা প্রপঞ্চকে আকাশকুহুমের ন্যায় মিথ্যা বলি না, কেন না, উহার ব্যবহারিক  
সত্য স্বীকার করিয়া থাকি, অতএব বেদের অপ্রামাণ্যাপত্তি বা আমাদিগেরও নাস্তিকতাপত্তি  
ঘটিতেছে না, এ কথাও বলিতে পার না ; কারণ, তাহাতেও তোমাদের অনবধানতাই  
প্রকাশ পাইতেছে, দোষের উদ্ধার হইতেছে না । দেখ, তোমাদের মতে সত্য দুই প্রকার,  
পারমার্থিক সত্য ও অপারমার্থিক সত্য । অন্যটি আবার দুই প্রকার, ব্যবহারিক সত্য ও  
প্রাতীতিক সত্য । ঐ সত্যাসত্যচতুষ্টয় ক্রমাধরে ব্রহ্ম, প্রপঞ্চ, শক্তি ও রজঃ দৃষ্ট হইয়া

বাধ্যো হি প্রপঞ্চঃ । যদুক্তম্ । তত্ত্বমস্যাদিবাক্যার্থসম্বন্ধীজন্মান্নাতঃ ।  
অবিদ্যা সহ কার্যেণ নাসীদস্তি ভবিষ্যতীতি ॥ ৬৫ ॥

নাপি সত্যদ্বৈবিধ্যস্বীকৃত্য বাহ্যেভ্যো বৈলক্ষণ্যম্ । তৈরপি  
তস্যাপ্তীকারাৎ । যদুক্তম্ । সত্যস্ত দ্বিবিধং প্রোক্তং সাংবৃতং পার-  
মার্থিকম্ । সাংবৃতং ব্যবহার্যং স্যামিবৃত্তৌ পারমার্থিকম্ । যে সত্যে  
সমুপাশ্রিত্য বৌদ্ধানাং ধর্মচোদনা । লোকে সাংবৃতং সত্যং সত্যঞ্চ  
পারমার্থিকম্ । বিচার্যমাণে নাসত্ত্বং সত্ত্বঞ্চাপি প্রতীয়তে । যস্য তৎ  
সাংবৃতং সত্যং ব্যবহারপদং চ তদिति । তস্মান্ন তেভ্যস্তৎ । মায়-  
বাদমসচ্ছাস্ত্রং প্রচ্ছন্নং বৌদ্ধযুচ্যতে ইত্যাদিস্মরণাচ্চ ॥ ৬৬ ॥

সত্যমিতি মায়িনস্তব মতে বোধ্যম্ । বাধ্যার্থেতি । ভানকালেহপি বস্তুনোহসৎসাদিতি ভাঃ ।  
ভজ যুক্তবেগীকারিকাং প্রমাণয়তি তত্ত্বমসীতি । তত্রাকার্য্যং নির্বিশেষচৈতন্যমেকং বাস্তব-  
মিত্যনুভবোদয়েনৈতৎ । কার্যেণ প্রপঞ্চে ন সহ কালত্রয়েহ্যবিদ্যা তাবদ্বাস্তীত্যর্থঃ ॥ ৬৫ ॥

যতু বৌদ্ধতাপস্তিলাঙ্ঘনাস্তীতি মায়িনা তল্লাঙ্ঘননিবৃত্তয়ে স্বঘরঃ স্বীকৃতং তেনাপি ন  
তল্লাঙ্ঘনানিস্তার ইত্যাহ নাপাতি । তৈরপি বৌদ্ধৈঃ । তস্য সত্ত্বস্যোতি প্রকটার্থম্ । তেজ-  
স্তদिति । বাহ্যেভ্যো মায়িনাং বৈলক্ষণ্যং নৈতৎ । মায়াবাদমিতি পাদ্বে রুদ্রবাক্যম্ ।  
ময়ৈব কবিতং দেবি কলৌ ব্রাহ্মণরূপিণেতি বাক্যশেষঃ । নারসিংহে চৈব যমবাক্যম্ ।  
বিষবরকণ্ডরুশঙ্করোক্তির্দর্শবদনপঞ্চাশিখাঞ্চপাদবাদান্নহদপি বিচার্য লোকতত্ত্বং ভগবত্পাস্তি-  
মতে ন সিদ্ধিরস্তীত্যোতৎ ॥ ৬৬ ॥

ধাকে । তদ্বাধ্যো অপারমার্থিক বা ব্যবহারিক সত্যদ্বই প্রপঞ্চে অঙ্গীকৃত হয় । অতএব  
ব্যবহারিক সত্য প্রপঞ্চের বোধক বোঝাকোর অপ্রামাণ্য হইতেছে না । আবার পারমার্থিক  
সত্যের অভাব হেতু প্রপঞ্চের মিথ্যাও স্থিরই আছে । ইহাই তোমাদের মত । এই মত  
কিন্তু অযুক্তই হইতেছে । কারণ, বাধিত যে ব্যবহারিক সত্য প্রপঞ্চ, তাহার বোধক যে  
বেদবাক্য, তাহার অপ্রামাণ্যের উদ্ধার নাই । প্রপঞ্চের বাধ্যও উক্তই আছে । যথা—  
“তৎ ত্বম্ অনি প্রভৃতি বাক্যের অর্থ সম্যক্ পরিজ্ঞাত হইলে, কার্য্যভূত প্রপঞ্চের  
সহিত কারণভূতা অবিন্যার বিলোপ হয়” ॥ ৬৫ ॥

সত্যের দ্বৈবিধ্য স্বীকারে বাধ্য অর্থাৎ বৌদ্ধমত হইতে মায়াবাদের কোন বৈলক্ষণ্যও  
হইতে পারে না ; কারণ, বৌদ্ধেরাও তাহাই স্বীকার করিয়া থাকেন । তৎসম্বন্ধে উক্তি  
যথা—“সত্য দ্বিবিধ, সাংবৃত ও পারমার্থিক । সাংবৃত শব্দের অর্থ ব্যবহার্য্য । নিবৃত্তিপক্ষেই  
পারমার্থিক । এই দুই মতকে আশ্রয় করিয়াই বৌদ্ধদিগের ধর্মচোদনা । সাংবৃত সত্য  
লৌকিক । পারমার্থিক সত্যের বিচারে সত্যের সত্যরূপেই প্রতীতি হয় । যাহার ঐ সত্য

অপিচ সঙ্কশব্দে। ন নানার্থঃ সঙ্কভেদে প্রমাণাত্মকঃ । যদি সঙ্কশব্দস্য মিথ্যা পরমার্থবাচ্যতয়ার্থভেদঃ স্যাত্তদা সদাকারানুগত-প্রত্যয়ানুপপত্তিঃ । নানার্থসৈক্যবাদিপদে তদদর্শনাৎ । যুষা সদ্ভিত্তি বদতো ব্যাঘাতাক্ । তস্মাৎ সাংবৃতশব্দবস্তুার্থকে ব্যবহারিকশব্দো প্রতারণায় প্রযুক্ত ইতি সত্যসামান্যে ব্যবস্থা নোপপন্ন৷ ৬৭ ॥

স্যাদেতৎ । ব্রহ্মসত্ত্বৈব প্রপঞ্চসত্তা তেন বেদাপ্রামাণ্যম্ । তদন্য-সত্তাভাবাক্ষ যুষাত্তোক্তি ন তু নিঃস্বরূপত্বাৎ । নেহ নানাস্তি কিঞ্চ-নেতিশ্রুতিরপি তদন্যসত্তানিবেশপরা । ন চাতিপ্রসঙ্গঃ কনকমুকুটয়ো-রিব উপাদানোপাদেয়ভাবস্য নিয়ামকত্বাৎ । ইতরথা সর্বং খন্ডিদং

অথ সঙ্কশব্দস্ত নানার্থতাং নিরাকরোতি অপি চেতাদিনা । সঙ্কভেদ ইতি । সর্বেষু মতেষু একমেব সৎ সামান্যানামকং নিত্যস্বৈ সত্যনেকসমবেতত্বম্ । নানার্থেতি । সৈক্যবো-মণিমেষে যে সিদ্ধদেশোক্তবে ত্রিবিধি শ্রীধরঃ । স্বজাতীয়েষেব সনামস্ব সামান্যং গৃহতে ন তু বিজাতীয়েষপি সনামস্বিত্তি ভাবঃ । ক্ষুটার্থঃ শিষ্টম্ ॥ ৬৭ ॥

নিরন্তোহপি মারী নিরূপঃ পুনঃ প্রত্যবতিষ্ঠতে স্তাদিতি । নথিতি । নিঃস্বরূপত্বান্নিক-পাধ্যাদিত্যর্থঃ । ন চাতিপ্রসঙ্গঃ ইতি । ব্রহ্মসত্ত্বা চেৎ প্রপঞ্চঃ সঙ্কবাংস্তর্হি ঘটনস্তয়া পটোহপি সত্তাবান্ স্তাদিত্যেবমতিপ্রসঙ্গোহত্র ন ভবেদিত্যর্থঃ । কুতঃ ইত্যাহ কনকেতি ।

আবৃত থাকে, তাহার সঙ্কশব্দেই সত্যের ব্যবহারিকতা । অতএব বৌদ্ধসম্প্রদায় হইতে মার্য-বাদীর কিছুমাত্র বৈলক্ষণ্য দেখা গেল না । স্মৃতিতেও বলিয়াছেন—“মার্যবাদ অসৎ শাস্ত্র, উহাকে প্রচ্ছন্ন বৌদ্ধমত বলিয়াই জানিতে হইবে ॥ ৬৬ ॥

আরও সত্য শব্দ নানার্থও নহে । সত্যের ভেদে প্রমাণ নাই । যদি সত্য শব্দে মিথ্যার্থ ও সত্যার্থকে বোধ করাইল, তবে উহার অর্থভেদও ঘটিল । এইরূপে অর্থভেদ ঘটিলে, সৎ আকারে যে অনুগত প্রত্যয়, তাহার অনুপপত্তি হয় । নানার্থ সৈক্যবাদি পদে এক আকারে অনুগত প্রতীতি দেখা যায় না । বিশেষতঃ মিথ্যাকে সত্য বলায় আপন উক্তিরই ব্যাঘাত জন্মে । অতএব সাংবৃত শব্দের স্তায় যুগার্থক ব্যবহারিক শব্দ প্রতারণায় নিমিত্ত প্রযুক্ত হইয়াছে, ইহাই বুঝিতে হইবে । অতএব সত্যসামান্যে ব্যবস্থা উপপন্ন হয় না ॥ ৬৭ ॥

যাহাই হউক, ব্রহ্মের সত্তাতেই প্রপঞ্চের সত্তা, এবং তজ্জনা বেদের প্রামাণ্য । ব্রহ্ম ভিন্ন অন্য সত্তার অভাব হেতু প্রপঞ্চের মিথ্যাত্ব কখন ; নিঃস্বরূপত্ব বশতঃ প্রপঞ্চকে মিথ্যা বলা হয় নাই । “নেহ নানাস্তি কিঞ্চন” প্রভৃতি শ্রুতিতে ব্রহ্মভিন্ন সত্তার নিবেশ করিতে-

ব্রহ্মৈত্যত্র সামান্যধিকরণোপপত্তয়ে তজ্জ্ঞানানুপপত্তিরিতি । ইদং  
মপ্যপেশলং ক্ষোদাক্ষমত্বাৎ ॥ ৬৮ ॥

তথাহি । ব্রহ্মসত্তেতি কিং তে বিবক্ষিতম্ । কিং ব্রহ্মনিষ্ঠা সত্তা কিং  
ব্রহ্মস্বরূপা সা উত ব্রহ্মাভেদঃ আহোষিদ্ ব্রহ্মব্যতিরেকেণাভাবঃ ॥ ৬৯ ॥

আদ্যে সা পারমার্থিকী বাধ্যা বা । প্রথমেহপসিদ্ধান্তাপত্তিঃ অধি-  
ষ্ঠানজ্ঞানবোধস্য ধর্মস্ব স্বরূপাধীকারাৎ পারমার্থিকসত্ত্বোপেতস্য প্রপ-  
ঞ্চস্য ব্রহ্মবৎ সত্যত্বঞ্চ । ন চ তৎসত্ত্বেহপি স্বরূপাভাবদসত্যত্বং পার-  
মার্থিকসত্ত্বোপেতস্য ধর্মস্ব কুত্রাপি তদদর্শনাৎ । সত্ত্বোপেতশ্চেষ্মৃষা যুযা

যয়োকপাদানোপাদেয়ভাবো ন তয়োরেবাসঙ্গতিরিতি নাতিপ্রসঙ্গঃ ব্রহ্মপ্রপঞ্চয়োস্তত্ত্বাবসর্যাৎ  
ইতরথা তত্ত্বাভাবাবে সর্বমিদং ব্রহ্মৈতি বাক্যে ব্রহ্মসর্বম্ভোঃ সামান্যধিকরণোপপাদয়িতুঃ  
সর্বস্ব ব্রহ্মায়ত্ত্বাদি যুক্তমনুপপাদিতং শ্রুতিত্যাগঃ । নিরাকরোতি ইদমপীতি । ক্ষোদাক্ষম-  
বিচার ইতি যাবৎ । বিচাংসহস্রাদিত্যাগঃ ॥ ৬৮ ॥

প্রতিবাদিনঃ সিদ্ধান্তী পৃচ্ছতি ব্রহ্মসত্তেতি কিং তে বিবক্ষিতমিতি । চতুর্ভিঃ পঠৈঃ  
ব্রহ্মসত্ত্বোঃ ক্ষোদাং করোতি কিং ব্রহ্মনিষ্ঠেত্যাদিভিঃ ॥ ৬৯ ॥

এবং পক্ষান্ বিরচ্য ক্রমান্বন দ্বয়তি আন্য ইতি । প্রথমে ইতি । ব্রহ্মণি স্থিতা  
সত্তা পারমার্থিকীতি পক্ষে ইত্যর্থঃ । ন চ তদ্বিতি । প্রপঞ্চে ব্রহ্মসত্ত্বায়াং স্থিতায়ামপি স্বরূপ-  
সত্তাবিরহাত্ত্বাসত্যত্বমিত্যাগঃ । তদদর্শনাদসত্যত্বাপ্রত্যয়াদিত্যাগঃ । ন চেতি । তৎ সামান্যম্ ।

ছেন । ব্রহ্মসত্তার প্রপঞ্চের সত্ত্বাতে ঘটসত্তার পটের সত্ত্বার অতিপ্রসঙ্গ হয় না ; কারণ  
কনক ও যুক্তের ন্যায় উপাদানোপাদেয়ভাবই উহার নিয়ামক । যেখানে উপাদানো  
পাদেয়ভাব নাই, সেখানে একের সত্ত্বাতে অন্যের সত্ত্বা ঘটে না । অন্যথা ‘সর্বং ধরিতঃ  
ব্রহ্ম’ এই স্থলে সামান্যধিকরণের উপপাদনার্থ যে সকলকে ব্রহ্মজন্য ও ব্রহ্মাধীন প্রভৃতি  
বলিয়া যুক্তি প্রদর্শন করা হয়, তাহার অসঙ্গতি ঘটে । পূর্বপক্ষীর এই প্রকার যুক্তিও  
স্বচাক্র নহে ; কারণ, উহাও বিচারসহ হইতেছে না ॥ ৬৮ ॥

পূর্বপক্ষীর মতে ব্রহ্মসত্তা বলিতে কি বুঝায় ? উহার অর্থ কি, ব্রহ্মনিষ্ঠা সত্তা, ব্রহ্ম-  
স্বরূপা সত্তা, ব্রহ্মভেদই সত্তা বা ব্রহ্মাতিরিক্তের অভাবই সত্তা ? ॥ ৬৯ ॥

ব্রহ্মসত্তা বলিতে যদি ব্রহ্মনিষ্ঠা সত্তা বলা হয়, তবে আবার জিজ্ঞাস্য হইতেছে, ঐ সত্তা  
পারমার্থিকী অথবা বাধ্যত্ব উহাকে পারমার্থিকী বলিলে, অপসিদ্ধান্তাপত্তি হয় ; কারণ,  
অধিষ্ঠানজ্ঞান দ্বারা বোধ্য যে ধর্ম, তাহা ব্রহ্মে স্বীকৃত হয় না । বিশেষতঃ পারমার্থিক  
সত্তাবিশিষ্ট প্রপঞ্চের ব্রহ্মবৎ সত্যত্ব ঘটে । উহা অর্থাৎ ঐ সামান্য থাকিলেও স্বরূপতঃ উহার  
অভাব হেতু অসত্যত্বই বলা ঠাইবে ; একপ উক্তিও সঙ্গত হইল না ; যেহেতু পারমার্থিক সত্তা

চেষ্টা সন্তোষোৎপত্তঃ। সন্তাসামান্যশূন্যাপি সন্তা সন্তী দৃষ্টা সন্তোষোৎপত্তো-  
 হ্যস্যসম দৃষ্টচরঃ। কিঞ্চ সমানানাং ভাবঃ সামান্যঃ যৎ সন্তাশব্দে-  
 নোচ্যতে ন চ তদ্ব্যবসায়ঃ সন্তবেৎ। যতুস্তম্। সত্যত্বং ন চ  
 সামান্যং হৃদ্যর্থপরমার্থয়োঃ। বিরোধাস্ত চ বুদ্ধত্বসামান্যং সিংহবুদ্ধয়ো-  
 রিতি। ন চেতরঃ বেদাপ্রামাণ্যানুস্মারাত্। ন হি বাধ্যসন্তা বোধকং  
 প্রমাণম্। কিঞ্চাশ্মিন্ পক্ষে ব্রহ্মণোহসত্যতাপত্তিঃ বাধ্যসদ্ব্যযোগাত্।  
 বেদাপ্রামাণ্যং নির্বিসয়ত্বাত্। ন চ সন্তাভাবোহপি সঙ্গপত্বাত্  
 ব্রহ্মণোহসত্যতাপত্তিঃ। তদ্বৎ প্রপঞ্চস্যপি তদনাপত্তেঃ সদেব  
 সৌম্যোদমিত্যাदिना तस्यापि सङ्गपञ्चश्रवणात्। यत्तु दीर्घब्रह्मजनकत्वा-  
 द्বেदस्य प्रामाण्यं तन्मन्दम्। ततो नीलिमचन्द्राद्वज्जानजनकस्यापि  
 तथात्वात् ॥ १० ॥

মুদাসবয়োঃ প্রপঞ্চব্রহ্মণোঃ। ন চেতর ইতি। প্রপঞ্চে স্থিতা ব্রহ্মসন্তা বাধ্যোতি প্রথমকল্পস্য  
 বিতীয়ঃ পক্ষোহপি নেতার্থঃ। নির্বিসয়বাদিতি। বেদান্তবেদাস্য ব্রহ্মণোহসত্যতাপত্তিরিত্যর্থঃ।  
 তদনাপত্তেরিতি। অসত্যতাপত্তেরভাবাদিত্যর্থঃ। যতু দীর্ঘেতি। অনাদিকালিকজগদ্ভ্রম-  
 জনকত্বাদিত্যর্থঃ। তথাৎ দীর্ঘব্রহ্মজনকত্বাত্ ॥ ১০ ॥

বিশিষ্ট ধর্মের কোথাও স্বরূপাভাব দৃষ্ট হয় না। যাহা সত্তাবিশিষ্ট, তাহা যদি মিথ্যা হয়,  
 তবে উহা অবশ্যই সত্তাবিশিষ্ট নহে। সন্তাসামান্যশূন্য সন্তার অস্তিত্বই প্রতীত হয়, কিন্তু  
 সত্তাবিশিষ্টের অনস্তিত্ব কখনই প্রতীত হয় না। অধিকন্তু সমানের ভাবরূপ যে সামান্য,  
 যাহাকে সন্তাশব্দ দ্বারা নির্দেশ করা হয়, তাহা কখনই মিথ্যা অর্থাৎ প্রপঞ্চের ও সত্য অর্থাৎ  
 ব্রহ্মের সম্বন্ধে সম্ভব হয় না। উক্ত হইয়াছে—“মুদার্থ ও পরমার্থের সত্যত্ব হয়, কিন্তু সামান্য  
 হয় না।” পরস্পর বিরোধ হেতু সিংহ ও বুদ্ধের কখনই বুদ্ধত্বসামান্য সম্ভব হয় না। এই  
 প্রকার বিতীয় পক্ষও সঙ্গত হয় না। কারণ, তাহাতে বেদের অপ্রামাণ্যের উদ্বার হয় না।  
 বাধ্য সন্তা কখনই বোধক প্রমাণ হইতে পারে না। বিশেষতঃ এই পক্ষে ব্রহ্মের অসত্যতাপ-  
 ত্তি ঘটে। কারণ, ইহাতে বাধ্য সন্তার সহিত ব্রহ্মের যোগ হেতু উক্ত অনিষ্ট ঘটতেছে।  
 আবার নিবিসয়তা প্রযুক্তও বেদের অপ্রামাণ্য হইতেছে। যেকূপ সন্তাভাবও সঙ্গপদ  
 হেতু ব্রহ্মের অসত্যত্ব ঘটতেছে না, সঙ্গপ প্রপঞ্চেরও অসত্যত্ব ঘটতেছে না; কারণ, “সদেব  
 সৌম্যোদমিত্যাदिना तस्यापि सङ्गपञ्चश्रवणात्” প্রভৃতি শ্রুতিতে প্রপঞ্চেরও সঙ্গপদ শ্রবণ করা হয়। এইরূপ যে মত,  
 তাহাও উত্তম নহে। দীর্ঘব্রহ্মজনকত্ব হেতু বেদবাক্যের প্রামাণ্য বলাও উচিত হয় না;  
 কারণ, তাহা হইলে, নীলিমচন্দ্রাদ্বজ্জ্ঞানের জনক বাহা তাহারও প্রামাণ্য স্বীকার করিতে  
 হয় ॥ ১০



নাপি ব্রহ্মস্বরূপেতি দ্বিতীয়ঃ । অবাধিতসত্ত্বাযোগেন প্রপঞ্চস্য  
মিথ্যাহাসিক্কে । ন তু তৃতীয়ঃ । বিরুদ্ধয়োস্তয়োরৈক্যানুপপত্তেঃ ।  
ন চ চতুর্থঃ সৰ্বং খন্দিমিত্যেকার্থানুপপত্তেঃ । ন হি তদভাবে  
তদৈক্যাসম্ভবঃ । ন চ যশ্চোরঃ সঃ স্থাপুরিতিবদ্বাদশায়াং তদ্বিতি  
বাচ্যং বেদাপ্রামাণ্যানিস্তারাদিতি ॥ ৭১ ॥

অপিচ মায়িনা দৃষ্টিসৃষ্টিঃ স্বীকৃত্য । দৃষ্টিসময়া সৃষ্টিরिति । সা  
চৈষা কণিকবিজ্ঞানপক্ষং নাতিবর্ততে । তত্রার্থানামর্থাৎ কণিকত্বাৎ ।  
ন চাত্মকণিকং বিজ্ঞানমাত্রমস্মীতি স্বীকারাৎ ততো ভেদঃ তত্র প্রমাণা-  
ভাবাৎ দর্শিতং চৈতৎ প্রাক্ ॥ ৭২ ॥

দ্বিতীয়পক্ষঃ দুষ্যতি । নাপীতি ক্ষুটম্ । ন তু তৃতীয় ইতি । ব্রহ্মসত্ত্বয়ৈব প্রপঞ্চসত্তে-  
ত্যস্য তৃতীয়ঃ পক্ষো ব্রহ্মাভিন্নং প্রপঞ্চ ইত্যর্থঃ স ন সম্ভবতীত্যর্থঃ । কৃতঃ ইত্যাহ  
বিরুদ্ধয়োঃ । চিত্তচিত্তজ্জড়ভাভ্যাং বিরুদ্ধয়োঃ প্রপঞ্চয়োঃ ইক্যানুপপত্তিভ্যর্থঃ । ন চ  
চতুর্থঃ ইতি । ব্রহ্মাতিরিক্তঃ প্রপঞ্চো নাস্তীতি পক্ষোহপি ন যুক্তঃ ইত্যর্থঃ । ঐক্যার্থা সামা-  
নাদিকরণম্ । তদিত্যেকার্থম্ ॥ ৭১ ॥

প্রপঞ্চমিথ্যাত্বাদিনো নাস্তিকত্বং প্রোক্তম্ । অথ বৌদ্ধধর্ম্মসাক্ষ্যাত্তস্য তথাহ  
ক্ষুটয়তি অপিচেত্যাদিনা । মায়িনা শব্দরেন বাক্স্থবান্থোন প্রকরণেন দৃষ্টিঃ সমর্থিতা । তস্যঃ  
স্বরূপমাহ দৃষ্টিতি । যদৈব দৃষ্টিস্তদৈব সৃষ্টি দৃষ্ট্যভাবে সৃষ্ট্যভাবে ইত্যর্থঃ । তত্রৈতি কণিকবিজ্ঞান-  
বাদে যোগাচারাত্মনো বুদ্ধিশিষণে প্রতিপাদিতে । ন চাত্রেতি । অত্র চিন্মাত্রত্বত্ববাদে  
শব্দরাভিমতে । অকণিকং নিত্যম্ । তত্রৈতি নিগুণচিন্মাত্রাৎ । প্রাগিতি প্রামাণ্যপ্রবৃত্তে-  
শ্চেত্যাদিগুরুকৃতগ্রহে । তস্মাৎ যোগাচারমতাবলম্বী নিগুণচিদবৈতীতি ॥ ৭২ ॥

সত্তার ব্রহ্মস্বরূপস্বরূপ দ্বিতীয় পক্ষও যুক্ত হয় না ; কারণ, অবাধিত সত্তার যোগ  
হেতু প্রপঞ্চের মিথ্যাত্ব অসিদ্ধ হয় । তৃতীয় পক্ষও সঙ্গত হয় না, যেহেতু পরস্পর বিরুদ্ধ ব্রহ্ম  
ও ব্রহ্মভেদরূপ প্রপঞ্চের একা অমুপপন্ন হয় । চতুর্থ পক্ষও স্বীকার করা যায় না, যেহেতু  
ব্রহ্মব্যতিরিক্তের অভাবকে লজ্জা বলিলে, “সর্বং খন্দিং ব্রহ্ম” এই বাক্যের একার্থতা অমুপ-  
পন্ন হয় । ব্রহ্মব্যতিরিক্তের অভাবের সহিত ব্রহ্মের সামান্যাদিকরণ্যই সম্ভব হয় না । “যে  
চোর, সে স্থাপু” এই বাক্যের ন্যায় বাধনশাতে সামান্যাদিকরণ্যও সঙ্গা যায় না ; কারণ,  
তাহাতে বেদের অপ্রামাণ্যের নিস্তার হয় না ॥ ৭১ ॥

আরও মায়াবাদী কর্তৃক দৃষ্টিসৃষ্টি স্বীকৃত হইয়া থাকে । সৃষ্টি দৃষ্টিসময়া ; দৃষ্টি সৃষ্টিসময়া  
নহে, অর্থাৎ যখনই দৃষ্টি, তখনই সৃষ্টি, যখনই সৃষ্টি, তখনই দৃষ্টি নহে । দৃষ্টির অভাবে সৃষ্টির  
অভাব ; সৃষ্টির অভাবে দৃষ্টির অভাব নহে । এই দৃষ্টি সৃষ্টি কণিকবিজ্ঞানপক্ষকে অতিক্রম করে

কিঞ্চ মায়িমতং শূন্যবাদাম্মাতিরিচ্যতে অবিদ্যাবচ্ছিন্নং জ্ঞানং সংবৃত্তাবচ্ছিন্নং শূন্যঞ্চ । সৰ্ব্বং জ্ঞানমিতি শূন্যমিতি চ ভাবনাপ্রকর্ষা-  
দবিদ্যায়াঃ সংবৃত্তেশ্চ বিনাশে সতি জ্ঞানমাত্রং শূন্যমাত্রঞ্চাবশিষ্যতে ।  
কার্য্যনাশস্য কারণরূপত্বাৎ সৈব মুক্তিঃ । তস্য তস্য চ পরসামান্য-  
রূপং সত্ত্বং ভাবপ্রতিযোগিকত্বরূপমসত্ত্বং অনুকূলবেদ্যত্বরূপং স্ত্বত্বং  
প্রতিকূলবেদ্যত্বরূপং দুঃখত্বঞ্চ নাস্তি । কিঞ্চ যদ্বাস্তবং নাস্তি উভয়ং  
নির্লেপমজ্ঞরং সমং বাধ্যং সৰ্ব্বমানাবেদ্যং স্বয়ংপ্রভাতম্ ॥ ৭০ ॥

অথ মাধ্যমিকবুধ্যশিষ্যমতাবলম্বিঃ নিগুণচিদৈতিনো দর্শয়তি কিঞ্চৈত্যানিনা ।  
অবিদ্যোতি । অবিদ্যাবচ্ছিন্নং জ্ঞানং জগৎ সৰ্ব্বং জ্ঞানমিতি ভাবনাপ্রকর্ষেণাবিদ্যায়া  
বিনাশে জ্ঞানমাত্রমবশিষ্যতে ইতি নিগুণচিদৈতিনো মতং সংবৃত্তাবচ্ছিন্নং শূন্যং জগৎ  
সৰ্ব্বং শূন্যমিতি ভাবনাপ্রকর্ষণে সংবৃত্তেবিনাশে শূন্যমাত্রমবশিষ্যতে ইতি মাধ্যমিকস্য  
মতমিত্যর্থঃ । কার্য্যোতি । কারণরূপত্বাবিজ্ঞানমাত্ররূপত্বাচ্চৈত্যর্থঃ । কার্য্যনাশসোতি ।  
কারণরূপকার্য্যনাশঃ মোক্ষ ইত্যর্থঃ । তস্য তস্য চেতি । বিজ্ঞানমাত্রস্য শূন্যমাত্রস্য  
চেত্যর্থঃ । পরসামান্যোতি । অস্বভবৌহেতুনিত্যমেকমনেকাহুগতঞ্চ সামান্যম্ । তৎ বলু  
পরমপরঞ্চৈতি দ্বিবিধম্ । পরং সত্তা দ্রব্যাদিত্রিকবৃত্তিত্বাৎ অপরং দ্রব্যাদিমাত্রবৃত্তিত্বাদিতি ।  
তথাচ দ্রব্যাদেবৈব ভাবরূপত্বং নাস্ত্যিত্যর্থঃ । ভাবেতি । ঘটো বস্ত্র প্রতিযোগী স ঘট্যভাবঃ  
ভাবপ্রতিযোগিকত্বত্বং নাস্ত্যিত্যভাবরূপত্বঞ্চ নেতি সৰ্ব্বমানাবেদ্যমুক্তং যস্য তুল্যম্ । অন্যৎ  
প্রকট্যার্থম্ ॥ ৭০ ॥

না । ক্ষণিকবিজ্ঞানবাদে অর্থ সকল ক্ষণিক বলিয়াই স্বীকৃত হয় । অদ্বৈতবাদে অক্ষণিক অর্থ্যৎ  
নিত্যবিজ্ঞানমাত্র ব্রহ্মের অন্তিহ স্বীকৃত হইয়াছে বলিয়া উক্ত ক্ষণিকবিজ্ঞানবাদ হইতে অদ্বৈত-  
বাদের ভেদ হইতেছে, এরূপও বলা যায় না ; কারণ, নিগুণ চিন্মাত্র নিত্য বস্তুর অন্তিহের  
প্ৰমাণ প্রাপ্ত হওয়া যায় না । ইহা পূর্বেই দর্শিত হইয়াছে ॥ ৭২ ॥

আরও মায়াবাদীর মত শূন্যবাদ হইতেও অতিরিক্ত নহে । অবিদ্যাবচ্ছিন্ন যে জ্ঞান,  
তাহা সংবৃত্তাবচ্ছিন্ন ও শূন্য । সকলই জ্ঞান এবং শূত্র, এইরূপ ভাবনার প্রকর্ষ হেতু  
অবিদ্যা ও সংবৃত্তির বিনাশ হইলে, জ্ঞানমাত্র শূত্রমাত্র অবশিষ্ট থাকে । কারণ, কার্য্যনাশই  
কারণনারূপ । উহাই মুক্তি । বিজ্ঞানমাত্রের ও শূত্রমাত্রের পরাজ্ঞাতির ন্যায় সত্তা নাই ।  
এবং ঘট বাহার প্রতিযোগী সেই ঘট্যভাব ভাবপ্রতিযোগিক, কিন্তু উক্ত বিজ্ঞানমাত্রের  
বা শূত্রমাত্রের তাদৃশ অর্থ্যৎ ভাবপ্রতিযোগিকাতাবরূপত্বও নাই । অনুকূলবেদ্যত্বরূপ  
স্ত্বত্ব ও প্রতিকূলবেদ্যত্বরূপ দুঃখত্বও উহাদের নাই । অতএব উহাদের সৰ্ব্ব-  
আমাণাগোচরত্ব তুল্যই হইতেছে । আরও বাহার বস্তুতঃ নাই, এবং বাহার উভয়েই

নিনু বেদ্যেহে সত্যপরোক্ষব্যবহারার্থমন্যাধীনাপরোক্ষত্বং বা  
ব্রজাঃ স্বপ্রকাশত্বম্ । তচ্চ ন শূন্যস্যাস্তীতি কথমুভয়োঃ মান্যমিতি  
চেত্তুচ্ছমেতৎ । অপরোক্ষং হি যেনৈব স্ববিষয়কমন্যবিষয়কং বা । নাদ্যঃ  
স্ববিষয়কতয়া মায়িনামঙ্গীকারাৎ । অঙ্গীকারে বা চিৎস্বয়কত্বেহপি  
স্বরূপদৃশ্যত্বাপত্ত্যা ব্রজাণাং মিথ্যা হ্যাপত্তির্বিষয়ত্বাবিষয়ত্বাভ্যাং বৈশিষ্ট্যা-  
পত্তিস্চ । নেতরং মোক্ষেহত্যাভাবেমান্যবিষয়পরোক্ষাসম্ভাবাৎ । তস্মা-  
চ্ছূন্যসংবৃত্ত্যোঃ পর্যায়তরৈব জ্ঞানাতরৈব বিন্যয়োঃ স্থিতিরिति মায়ী  
মাধ্যমিক এব । বেদান্তানামথগুর্ভাবোধকত্বং সংসর্গাগোচরপ্রমাজন-  
কত্বং স্বীকূর্বতা মায়িনা সত্যং জ্ঞানমনন্তমিত্যত্রাসম্ভূতপরিচ্ছিন্ন-

অথ মাধ্যমিক্যং যস্য বৈশিষ্ট্যমাখ্যাতুং মায়ী প্রবর্ততে ননিত্যাদিনা । ন খলু নাদ্য-  
কর্ণবহ্মাত্রেণ বিপ্রদ্যাপাত্তাজ্ঞত্বং স্বয়পি শব্দ্যঃ বক্তৃমিতি ভাবঃ । পরিহরতি তুচ্ছমেতদिति ।  
অপরোক্ষং হি যেনৈবেতি ব্রজৈব ত্বং সাক্ষ্যংকরোহি তদজ্ঞো বা জীব ইত্যর্থঃ । শিষ্ট-  
স্পষ্টম্ । ততশ্চ মায়িমাধ্যমিকয়োঃ সর্বথা ধর্মসাক্ষ্যং সিদ্ধমিত্যাহ তস্মাচ্ছূন্যেতি । সাধ-  
ন্যাস্তরমাহ বেদান্তিনামিতি । সংসর্গেত । সংসর্গঃ গুণসম্বন্ধঃ স যস্যাগোচরঃ বিষয়ো  
নির্গিপ্ত অজর, অমর, সম, বাধ্য, সর্বমানাবেদ্য ও স্বপ্রকাশস্বরূপ, তাহাদের তুল্যত্ব অবশ্য  
স্ব. কার্য্য ॥ ৭০ ॥

যদি বল, ব্রজের ঐ স্বপ্রকাশত্ব, বেদ্যত্ব থাকিলে অপরোক্ষব্যবহারযোগ্য বা অনন্তা-  
ধীন অপরোক্ষত্ব, এই দুইএর বেট হউক কোনটি শূন্যের পক্ষে সম্ভব হয় না, অতএব ঐ  
ধর্মটি উভয়ের পক্ষে কিস্কপে মান্য করা হইবে, এই যে মায়াবাদিন! তোমার পূর্বপক্ষ,  
তাহা তুচ্ছই হইতেছে। কারণ, অপরোক্ষ বলিতে অবশ্য নিজের প্রত্যক্ষের বিষয় বৃষ্টিতে  
হইবে। যদি তাহাই হইল, তবে ঐ প্রত্যক্ষবিষয়তা স্ববিষয়ক অর্থাৎ ব্রহ্মবিষয়ক বা অন্ত-  
বিষয়ক বা তদন্তর্ভাববিষয়ক বলা হইবে? মায়াবাদী কখনই উহার স্ববিষয়কতা স্বীকার  
করিতে চাহিবেন না। অতএব প্রথম পক্ষ স্বীকার করা বাইবে না। যদিও কোন গতিকে  
উহা স্বীকার করা হয়, তাহা হইলেও ঐ স্ববিষয়কতাপদে চিৎস্বয়কতাই বুঝাইবে। চিৎস্বয়ক  
অপগোক্ষে স্বরূপের দৃশ্যতাপত্তি এবং তাহাতে অর্থাৎ অদৃশ্য বস্তু দৃশ্য হওয়াতে ব্রজের  
মিথ্যাহ্যাপত্তি ঘটে। বিশেষতঃ বিষয়ত্ব ও অবিষয়ত্ব দ্বারা ব্রজের বৈশিষ্ট্যাপত্তিও হইতেছে।  
এইরূপ দ্বিতীয় পক্ষও স্বীকার করা সম্ভব হয় না; কারণ, শোকে অন্যের অর্থাৎ জীবের  
অভাব হেতু তদ্বিষয়ক অপরোক্ষজ্ঞানের অর্থাৎ প্রত্যক্ষের অসম্ভাব হয়। অতএব শূন্য ও  
সংসৃতি উভয়ের পর্যায়াত দ্বারা জ্ঞানের নিমিত্তই বিদ্যাধরের স্থিতি স্বীকার করিতে হইতেছে।  
অন্তরং মায়াবাদীর মত মাধ্যমিকের মতের সহিত এক হইয়া যাইতেছে। আবার মায়া

ব্যাবৃত্তং ব্রহ্মস্বরূপমেব তথেন্তি ব্যাখ্যাতং যথা গৌরগোব্যাবৃত্তা ইত্যাদিকং শূন্যবাদিনা বৌদ্ধেন ॥ ৭৪ ॥

অপিচ জৈনসংখ্যায়ৈব মায়িনো বিলোকিতম্ । যেন জীবাজীবাদিনাক্ত-পদার্থান্ সঙ্ঘাসঙ্ঘাদিবিরুদ্ধধর্ম্যযোগিনঃ বর্ণয়ন্তি কথঞ্চিং সৎ কথঞ্চিদসং কথঞ্চিং সংসদিত্যেবমাদিনা সপ্তভঙ্গীন্যায়েন । মায়ী চ বিশ্বং সদসত্ত্বিনম্ উপনিষদিমপি ব্রহ্ম শব্দাবাচ্যমিত্যাदि । তস্মাচ্ছবান্তরেণ সমাচ্ছাদিতোহয়ং নাস্তিকবিশেষ এবেষ্যস্য বেদাপ্রামাণ্যকারিণঃ স্পর্শাদ্ভেদব্যং বৈদিকৈরिति ॥ ৭৫ ॥

যন্তু জ্যোতীংষি বিস্তুরিত্যাদৌ জ্ঞানমাত্রে ব্রহ্মণি ব্যবহার-সাধ্যাস্তত্বাত্মস্য তদ্ভেদস্য চ বাধাহমিত্যুক্তং তদসং তস্মিন্নাস্তিস্ব-

ন ভবতি তাদৃশী নির্বিশেষাবচ্ছিন্নৈকব্রহ্মবিষয়া প্রমা তজ্জনকঃ সর্বের বেদান্তা ইত্যর্থঃ । যথেন্তি । গোভিরভিরত্বং গোহমিতি বৌদ্ধানাং লক্ষণমতদ্ব্যাবৃত্তিরূপমাহ ॥ ৭৪ ॥

এবং মায়িনো বৌদ্ধহমাপাদ্য জৈনহমাপাদয়তি অপিচেতি । সখ্যং সাধর্ম্যম্ । কুটার্ণো গ্রন্থঃ । সপ্তভঙ্গীন্যায়েহং স্তত্রভাব্যাদ্বোধ্যঃ । বিস্তুরভয়ান্না ত্র নিখিতঃ । নাস্তিক-বিশেষ ইতি । কেনচিদ্ধর্ষণান্যেহংপেয নাস্তিক এবেন্তি ভাবঃ । অস্যা স্পর্শাদ্ভেদব্যমিতি । যত্নম্ । হস্তিনা পীড়ামানোহপি ন গচ্ছেক্জৈনমন্দিরমিতি ॥ ৭৫ ॥

বাদীরা বলেন, বেদান্ত সকল অথর্থাৎবোধক ও সংসর্গাগোচর-প্রমাজনক । সংসর্গ শব্দের অর্থ গুণসম্বন্ধ । ঐ গুণসম্বন্ধবাহার গোচর অর্থাৎ বিষয় হয় না, তাদৃশী প্রমা বলিতে নির্বিশেষ ব্রহ্মবিষয়িনী প্রমা বুঝায় । বেদান্ত সকল ঐ প্রমাই উৎপাদন করেন । “সত্যং জ্ঞানমনন্তং ব্রহ্ম” বলিতে অসং জড় পরিচ্ছিন্ন ব্রহ্মের স্বরূপ নহে । ইহাই মায়াবাদীর ব্যাখ্যা । গো যেমন অগো অর্থাৎ গোভির হইতে ভিন্ন, ব্রহ্মও তদ্রূপ অসং জড়াদি হইতে ভিন্ন, ইহাই শূন্যবাদী বৌদ্ধের মত । অতএব উভয়ের ঐক্য হইতেছে ॥ ৭৪ ॥

আবার মায়াবাদীর সহিত জৈনেরও ঐক্য দেখা যায় । জৈনেরা সঙ্ঘাসঙ্ঘাদি বিরুদ্ধ-ধর্ম্যুক্ত জীবাজীবাদি অষ্ট পদার্থ বর্ণন করিয়া থাকেন । তাঁহারা বলেন, কথঞ্চিং সৎ কথঞ্চিং অসং ইত্যাদি সপ্তভঙ্গী ন্যায় দ্বারা তাদৃশ অষ্ট পদার্থ প্রমাণিত হয় । মায়াবাদীও উহাদিগের ত্রায় সদসত্ত্বির বিশ্ব, উপনিষদ অথচ শব্দাবাচ্য ব্রহ্ম প্রভৃতি স্বীকার করেন । অতএব মায়াবাদীর মত শব্দান্তর দ্বারা আচ্ছাদিত জৈন মতই । জৈন নাস্তিক বিশেষ, অতএব মায়াবাদীও তাহাই । ইহারা বেদের অপ্রামাণ্যই খটাইতেছেন । বেদান্তগত আস্তিক সকল ইহাদিগের স্পর্শকেও ভয় করিবেন ॥ ৭৫ ॥

বাচ্যং চিজ্জড়াত্মকং কৃৎস্নং পরস্য বিমোহঃ কায়ভূতং তদায়ত্তবৃত্তি-  
কত্বাদিভিস্তদাত্মকং ব্যপদিশ্যতে স তু সৰ্ব্বাত্মাপি সৰ্ববিলক্ষণঃ ক্ষেত্র-  
জস্য জীবস্য জ্ঞানস্বরূপস্যাপি দেবমনুষ্যাদিভাবপ্রাপ্তৌ তদ্ব্যোগ্য-  
জড়পরিণতো চ স্বরূপাবরককৰ্ম্মেব হেতুর্নিষ্কৃপসত্ত্বৈব তস্য কৰ্ম্মণো  
বিমুক্তিরিত্যেতস্যৈবার্থস্য নিরূপণাৎ ॥ ৭৬ ॥

তথাহি জ্যোতীংষীতি । ইহ বিষয়ায়ত্তবৃত্তিকত্বাদিভিশ্চিদ-  
চিত্তোস্তাদ্রূপ্যমভিহিতম্ । তাভ্যাং বিমোহবৈলক্ষণ্যমাহ জ্ঞানস্বরূপ  
ইতি । যস্মাদসৌ ভগবান্ জ্ঞানস্বরূপঃ শ্রুয়তে অতোহশেষমূর্ত্তিঃ পরিণামী  
প্রপঞ্চাকারো ন তু ভবতি কিন্তু বস্তুভূতোহপরিণামিচ্ছিন্ন ইত্যর্থঃ ।  
প্রপঞ্চস্ত তস্মাদেব নিমিত্তাদুচ্ছৃত ইত্যাহ ততো হীতি । ক্লীবত্বমার্ষম্ ।  
বিজ্ঞানার্থং জীবার্থং বিজ্ঞস্তিতানিত্যর্থঃ । বুদ্ধীন্দ্রিয়মনঃপ্রাণান্ জনানাম-

অথ প্রকৃতান্ পূর্বপঞ্চান্ নিরাকৰ্ত্তুমাহ কৃষিত্যাদিনা । স স্মৃতি । শক্তিঘারা বা বৃত্তি-  
দাতৃত্বেন বা ব্যাপকতয়া বা সৰ্ব্বকণোংপি সৰ্ব্বাপ্পৃষ্ট ইত্যর্থঃ । স্বরূপাবরককৰ্ম্মেবেতি  
কৰ্ম্মাত্মবিদ্যাকপং বোধ্যম্ ॥ ৭৬ ॥

তথাহীতি সমর্থমর্থং দর্শয়তীত্যর্থঃ । তাদ্রূপ্যং বিষুকপম্ । তাভ্যাং চিদচিত্ত্যাম্ । জীবার্থং  
বিজ্ঞস্তিতানি জীবভোগায় বিরচিতানিত্যর্থঃ । তত্র প্রমাণং বুদ্ধীন্দ্রিয়েতি শ্রীদশমে ।

“জ্যোতীংষি বিষ্ণুঃ” ইত্যাদি স্থলে জ্ঞানমাত্র ব্রহ্মে ব্যবহার অধ্যস্ত বলিয়া ব্যবহার  
ও তদেব বাধ্য হইতেছে, এই যে মত, তাহা মনোরম নহে । সেই শ্রুতিতে পরমেশ্বর বিষ্ণুর  
শরীরভূত নাস্তিশব্দবাচ্য চিজ্জড়াত্মক সকল বস্তুকে যে তদাত্মক বলা হয়, সে কেবল ঐ  
সকল বস্তুর তদায়ত্তবৃত্তিকত্ব অর্থাৎ তদধীনত্ব প্রযুক্তই জানিতে হইবে । ঐ বিষ্ণু সৰ্ব্বাত্মা  
হইয়াও সৰ্ববিলক্ষণ । ক্ষেত্রজ জীবও জ্ঞানস্বরূপ হইলেও তাঁহার দেবমনুষ্যাদিভাবপ্রাপ্তিতে  
এবং তদ্ব্যোগ্যজড়রূপে পরিণতিতে স্বরূপাবরক কৰ্ম্মই হেতু । আবার বিষ্ণুপদ্বিতে অর্থাৎ  
তাঁহার শরণাগতিতেই ঐ কৰ্ম্মের মুক্তি হইয়া থাকে । শ্রুতিতে এই বিষয়ই নির্দ্বিপণ করিয়া  
ছেন ॥ ৭৬ ॥

‘জ্যোতীংষি বিষ্ণুঃ’ এই স্থলে নাস্তিশব্দবাচ্য চিজ্জড়াত্মক জগতের বৃত্তি বিষ্ণুর অধীন  
বলিয়াই জগৎকে তদাত্মক বলা হইয়াছে । ঐ চিৎ ও জড় বস্তু হইতে বিষ্ণুর বৈলক্ষণ্যও  
বলিয়াছেন, যথা, “জ্ঞানস্বরূপ” ইত্যাদি । জ্ঞানস্বরূপে উক্ত হইলে বলিয়াই ঐ অশেষ-  
মূর্ত্তি ভগবান পরিণামী অর্থাৎ প্রপঞ্চাকার নহেন । কিন্তু তিনি স্বরূপভূত অর্থাৎ অপরিণামী  
চ্ছিন্নই হইয়েন । প্রপঞ্চ সেই কারণভূত পরমেশ্বর হইতেই উৎপন্ন । ‘ততো হীতি’ এই

সৃজং প্রভুঃ। মাত্রার্থক ভবার্থক আত্মনেহকল্পনায় চেতি স্মরণাৎ। জীবন্ত জ্ঞানরূপস্যাপ্যনাদিভগবদৈমুখ্যকৃতৈঃ কর্ম্মভিঃ সংসারস্তৎসাম্মুখ্যে-  
সত্যসৌ বিলীয়তে স্বরূপক স্ফুরতীত্যাহ। যদা তু শুদ্ধমিতি। যদৈব  
জ্ঞানমেবাত্মবস্ত স্বস্মিন্ দেবাদিদৈববিধ্যানুসন্ধিহেতোঃ সর্বস্য কর্ম্মণঃ  
সত্তীর্থানুগ্রহলক্ষ্য জ্ঞানপূর্বকোপাসনয়া ক্ষয়ে সতি শুদ্ধং পরিশোধিতং  
সমিজরূপি ভবতি তদা দেবাদিদেহাভিমানিনঃ অস্যাত্মনঃ সঙ্কল্পপূর্বক-  
কর্ম্মফলভূতা দেবাদিদেহভোগ্যাঃ শৈলান্ধিধরাদয়ো বস্তভেদা ন ভবন্তি  
তন্ধেতোঃ কর্ম্মণঃ প্রণাশাদিত্যর্থঃ। ইৎখণ্ডাচিদংশস্য প্রতিক্ষণপরিণামি-  
তয়া বিনষ্টপ্রায়ত্মানস্তিশব্দবাচ্যত্বং দর্শিতম্। প্রতিক্ষণমবস্থাদভঙ্গস্তত্র  
নিমিত্তমিত্যাহ বস্তুস্তি কিমিতি। চিদংশঃ খন্ডাদিমধ্যাবসানহীনঃ  
সদৈকরূপস্তস্য ন কদাচিদ্ভাঙ্গিত্ববুদ্ধিযোগঃ। অচিদংশস্ত কোহপি কদাপি  
তথাহুতো ন দৃক্। ততঃ কিং তত্রাহ যচ্ছেতি। যদন্যথা ত্বং পরি-

---

জীবস্যোতি। অনাদিকালিকী বিষয়স্পৃহাস্য ভগবদৈমুখ্যং তেন প্রাকৃতাবাসজ্জতি কর্ম্মাণি চ  
করোতি তৈরুচ্চমধ্যম ভ্রমতীত্যর্থঃ। সত্তীর্থোতি পুণ্যতীর্থনিষেবণলক্ষমহংকরণেত্যর্থঃ।  
ন ভবন্তি তত্ত্বোগায় নোদয়ন্তে। অচিদংশস্য প্রাকৃতভাগস্য শৈলান্ধিধরাদেঃ। অচিদংশে

---

স্থলে ক্রীড়ত্ব আৰ্হ। বিজ্ঞানার্থ অর্থাৎ জীবের জন্য বিজ্ঞিত অর্থাৎ প্রকাশিত। “বুদ্ধীক্রিয়-  
মনঃপ্রাণান্ জনানামসৃজং প্রভুঃ। মাত্রার্থক ভবার্থক আত্মনেহকল্পনায় চ॥” জন  
সকলের বিষয়ভোগ, জন্ম, পরলোকভোগ ও মোক্ষের নিমিত্ত প্রভু পরমেশ্বর বুদ্ধি, ইন্দ্রিয়,  
মন ও প্রাণের সৃষ্টি করিয়াছেন। এই শ্লোক হইতে এইরূপ অর্থই প্রাপ্ত হওয়া যায়। জীব  
জ্ঞানরূপ হইলেও তাঁহার অনাদিভগবদৈমুখ্যকৃত কর্ম্ম সকল দ্বারা সংসার এবং তৎসাম্মুখ্য  
হইলে ঐ সংসারের ক্ষয় হয়। সংসারক্ষয়ে জীবের স্বরূপেরও স্ফূর্তি হইয়া থাকে। এই  
নিমিত্তই বলিলেন, “যদা তু শুদ্ধং নিজরূপি সর্বং কর্ম্মক্ষয়ে জ্ঞানমপান্তদোষম্। তদা হি  
সঙ্কল্পতরোঃ ফলানি ভবন্তি নো বস্তুবু বস্তভেদাঃ॥” যখন সদ্গুরুর প্রসাদে জ্ঞানলাভের  
অনন্তর উপাসনা দ্বারা আপনাতে দেবাদি বিবিধ দেহের প্রাপ্তিহেতু যে কর্ম্ম সকল তাহাদের  
ক্ষয় হয়, তখন জীব শুদ্ধ অর্থাৎ পরিশুদ্ধ নিজ রূপ প্রাপ্ত হইলেন। তখন দেবাদিদেহাভি-  
মানী এই জীবাত্মার কর্ম্মফলভূত দেবাদি-দেহ-ভোগ্য শৈলধরাদি বস্তভেদ থাকে না; কারণ,  
তখন ভোগহেতু কর্ম্ম নষ্ট হইয়া যায়। এইরূপে অচিদ অংশ প্রতিক্ষণেই পরিণাম প্রাপ্ত  
হয় বলিয়া এবং তন্নিমিত্ত বিনষ্টপ্রায় বলিয়া উহাকে নান্তি—নাই শব্দের বাচ্য বলিয়াছেন।  
প্রতিক্ষণেই অবস্থান্তর হয় বলিয়া যে উহাকে বিনষ্টপ্রায় বলা হইয়াছে, তাহা ঠিক হইয়াছে,

ণামং মুহুঃ প্রাপ্নোতি তৎ পুনস্তথা পূর্ববন্ম ভবতি । তত্র পূর্বাবস্থা-  
পরাবস্থাশূন্যে অপরাবস্থাভাজি বস্তুনি তদেবেতি প্রতীত্যভাবাত্ত্ব-  
মস্তিশব্দবাচ্যত্বং কুতঃ স্মানেত্যর্থঃ । তথৈব প্রতীয়তে ইত্যাহ মহীতি ।  
পিণ্ডাদিদ্ধারা ঘটত্বং মহী প্রাপ্নোতি ঘটাদ্ভ্যাং কপালিকা মর্দিতায়াশ্চ  
তদ্বাচ্যচূর্ণরজঃ ততোহধুরতিসূক্ষ্মশ্চেতোবাং জনৈরবস্ত্বেব স্বভোগ্যভূতং  
সততপরিণামিজড়মেবালক্ষ্যতে । অত্র পরিমাণপরাং সততৈক-  
রূপমস্তিশব্দবাচ্যং বস্তু জীবশান্যতরং কিমালক্ষ্যতে ত্বং ক্রহীতি  
নৈবালক্ষ্য ইত্যর্থঃ । তত্র হেতুঃ স্বকশ্মেতি ॥ ৭৭ ॥

যস্মাদেবং তস্মাদচিদংশোহস্তিশব্দবাচ্যো ন ভবতীত্যাহ  
তস্মানেতি । চিদংশস্ত পরিণামাভাবাৎ সর্দৈকরূপো দেবাদিদেহ-  
বিলক্ষণোহপি তদাদিপ্রাপকেণ নিজকশ্মভেদেন বিভিন্নচিৎতৈজসৈ-

নাস্তিশব্দস্য প্রবৃত্তৌ নিমিত্তমাহ প্রাতি । তৎ পুনস্তথেনি পূর্ববৎ চিদংশবৎ সর্দৈকরূপো ন  
ভবতীত্যর্থঃ । তথৈবেতি নানাবস্থতয়া । তস্যা ইতি কপালিকাসাঃ ॥ ৭৭ ॥

বস্তুাদিত্যাদিকং প্রকট্যর্থম্ । বিসৃদ্ধমিত্যাদিকং জীবস্য নৈজং রূপং বোধ্যম্ । জীব ঈশ-  
রশ্চ অস্তিশব্দবাচ্যঃ । তত্র জীবস্তদ্বাচ্যো নিকপিতঃ । অথৈশ্বরং নিকপয়তি যস্যোপসন্তো-

অর্থাৎ অবস্থাস্তরহই যে বিনষ্টপ্রায়ত্বের কারণ ইহাই বলিতেছেন,—“বস্তু কিমিতি” ।  
চিদংশেরই আদি, মধ্য ও অবসান নাই, উহা সদা একরূপ, উহাকে কখনই ‘নাই’ বলা  
যায় না । কিন্তু অচিদংশকে কেহ কখন তথাভূত অর্থাৎ চিদংশের ন্যায় আদিমধ্যাবসান-  
বিহীন দেখেন নাই । তাহাতে কি হইল, ইহাই বলিতেছেন—“বস্তু” । যাহা পুনঃ  
পুনঃ পরিণাম প্রাপ্ত হয়, তাহা কখনই পূর্ণরূপ থাকে না । যাহার পূর্বাবস্থা বা পরাবস্থা  
থাকে না, যাহা প্রতিনিয়তই স্বতন্ত্র অবস্থা প্রাপ্ত হয়, তাদৃশ বস্তুতে “ইহা সেই বস্তু” এরূপ  
প্রতীতি হইতে পারে না । অতএব তাহাকে ‘আছে’ বলা যায় না । এই নিমিত্তই বলিয়া-  
ছেন—মৃত্তিকা পিণ্ডাদি দ্বারা ঘটাবস্থাকে প্রাপ্ত হয় । ঐ ঘট ভগ্ন হইয়া কপালিকা হয় ।  
কপালিকা আবার চূর্ণ হইলে রজোরূপে পরিণত হইয়া ক্রমে অণুত্ব প্রাপ্ত হইয়া থাকে ।  
জীবের ভোগ্য বস্তু সকল এইরূপে সততই পরিণাম প্রাপ্ত হইয়া থাকে । উহার কখনই  
একরূপে থাকে না । অতএব উহাদিগকে “অস্তি”—আছে, এই শব্দ দ্বারা নির্দেশও করা  
যায় না । ঐ পরিণামের হেতু, জীবের নিঃ কৰ্ম্ম ॥ ৭৭ ॥

এই নিমিত্তই অচিদংশ অস্তিশব্দবাচ্য হয় না । চিদংশ কিন্তু পরিণামের অভাব হেতু  
সদা একরূপ । উহা দেবাদিদেহরূপে নিকপিত হয় না । চাঁদ্রের আশ্রয়েই জীবের মোক্ষ

বহুধা দেবমনুষ্যাদিরূপেণানুসংহিত ইত্যাহ বিজ্ঞানমেকমিতি । এতচ্চ ভগবদৈমুখ্যহেতুকেন কৰ্ম্মণৈব কৃতং ন তু স্বরূপপ্রযুক্তমিত্যাহ জ্ঞানং বিশুদ্ধমিতি । বিশুদ্ধং কৰ্ম্মরহিতং বিমলং প্রকৃতিস্পর্শরহিতং বিশোকং তৎকৃতদুঃখরহিতং লোভাদিহেয়গুণরহিতঞ্চ । এবং মদুত্তপ্রকারকং সৰ্বদৈকং সৰ্বদৈকরসমিতি বিশ্বাস্তর্ব্বর্তিনঃ ক্ষেত্রেজস্য শুদ্ধং স্বরূপং নিরূপিতম্ । যস্যোপসভা মোক্ষসুখীশং নিরূপয়তি পরম ইতি । পরেশস্ত পরমো নিত্যলক্ষ্মীকঃ । বহুদেবো বিশুদ্ধসত্ত্বাবির্ভাবী । সত্ত্বং বিশুদ্ধং বহুদেবশব্দিতং যদিযতে তত্র পুমানপার্বত ইতি স্মরণং । যতোহন্যন্নাস্তি শক্তিমতস্তস্মাচ্ছগদন্যম ভবতীতি জীবাচ্ছেদঃ ॥ ৭৮ ॥

উপসংহরতি সদ্ভাব ইতি । এবং নিত্যলক্ষ্মীকতয়া বিশুদ্ধসত্ত্বাবির্ভাবতয়া চিন্ময়তয়া সতো ব্রহ্মণো ভাবো বিভূতিঃ স্বভাবশ্চ তবোক্তঃ । জ্ঞানং চিদংশ অন্তদচিদংশঃ । পূর্ব্বস্থ সৰ্বদৈকরূপেণান্তিশব্দবাচ্যত্বং সত্যত্বঞ্চ । উত্তরস্য প্রতিক্ষণপরিণামি-

ত্যাদিনা । উপসত্ত্বোপাসনয়া ইতি । জীবাদিতি । নিত্যলক্ষ্মীকস্ববিশুদ্ধসত্ত্বাবির্ভাবিস্বরহিতাৎ জীবাৎ তত্ত্বাদীশ্বরো ভিন্ন ইত্যর্থঃ ॥ ৭৮ ॥

উপসংহরতীতি । মায়িনো ব্যাখ্যাং দৃশ্যতি যদ্বিহেত্যাদিনা । অয়মর্থঃ । জ্যোতীংষি বিষ্ণুরিতি বাধ্যায়া সামানাদিকরণাদেকমেব ব্রহ্ম তদ্বমিতি প্রতিজ্ঞায় জ্ঞানস্বরূপো ভগবানিতি তন্নিয়জ্ঞানেন বিজুস্তিতং জগদধ্যারোপ্য যদা তু শুদ্ধমিতি তদেব দৃঢ়ীকৃত্য বদন্তি কিমিত্যা-

উনি পরমেশ্বর । উনি জীব হইতে ভিন্ন হইয়াও, দেবাদিদেহপ্রাপক নিজ কৰ্ম্ম বশতঃ বিভিন্ন-  
চিত্ত জন সকল কর্তৃক বহুপ্রকারে দেবমনুষ্যাদিরূপে দৃষ্ট হইয়েন । জীবের উক্ত ভ্রম ভগব-  
দৈমুখ্যহেতু কৰ্ম্ম দ্বারাই ঘটে । উহা স্বরূপপ্রযুক্ত নহে । কারণ, জীবের স্বরূপ কৰ্ম্মরহিত,  
প্রকৃতিস্পর্শশূন্য, শোকবর্জিত এবং লোভাদিহেয়গুণাম্পৃষ্ট । এই বিষয়টি “সত্ত্বং বিশুদ্ধং  
বহুদেবশব্দিতম্” প্রভৃতি শ্লোকে উক্ত হইয়াছে । পরমেশ্বরই একমাত্র শক্তিমান্ । তাঁহা  
হইতে অন্য শক্তিমৎ তত্ত্ব নাই । শক্তিরূপ জগৎ তাঁহা হইতে ভিন্ন নহে । অতএব জীব  
হইতে পরমেশ্বরের ভেদ হির হইতেছে ॥ ৭৮ ॥

উপসংহার করিতেছেন—“সদ্ভাব” ইত্যাদি । পরমেশ্বর নিত্যলক্ষ্মীযুক্ত বিশুদ্ধসত্ত্বা-  
য়ক-আবির্ভাববিশিষ্ট ও চিন্ময় বলিয়া তাঁহার ভাব অর্থাৎ বিভূতি ও স্বভাব বলা হইয়াছে ।  
জ্ঞান শব্দে চিদংশ । তদন্য অচিদংশ । চিদংশকে সৰ্বদা একরূপ বলিয়া অন্তিশব্দবাচ্য ও  
সত্য এবং অচিদংশকে প্রতিক্ষণপরিণামী ও বিনাশী বলিয়া নান্তিশব্দবাচ্য ও অসত্য বলা



তয়া বিনাশগর্ভস্থানান্তিশব্দবাচ্যত্বমসত্যত্বঞ্চ তবোক্তম্ । নন্বস্তাচিদংশ-  
 স্ত্রোত্তিঃ কিমর্থী তত্রাহ এতত্ত্বু যদিতি । তত্রাপি বিষ্ণুতত্ত্বনিরূপণে  
 যদেতদচিদংশভূতং ভুবনাশ্রিতং শৈলান্নি গদিতং তৎ সম্যক্ পর-  
 মার্থতয়া ব্যবহারভূতং ন তু শুক্তিরজতাদিবন্মৃষাভূতমিত্যর্থঃ । দেব-  
 মনুষ্যাদিভাবঃ কৰ্ম্মণৈবেতি যজ্ঞঃ পশুরিতি । অচিদংশস্য সংব্যবহার-  
 ভূততামাহ যচ্চৈতদिति । কৰ্ম্মবশ্যো জীবো নানাযোনিব্রজতীতি  
 জ্ঞান্ধা বিরক্তঃ সন্নিহ জগতি তৎ কুর্যাৎ যেন বাহুদেবং বিশতি  
 প্রাপ্নোতি । পুরং প্রবিশতি ইত্যত্র পুরপ্রাপ্তিরবগম্যতে । প্রবেশহেতুশ্চ  
 ভক্তিরেব । যদ্বিহ বাধায়াং সামান্যধিকরণ্যমাশ্রিত্য ব্রহ্মেক্যং নির্বি-  
 শেষং সত্যং ততোহন্যৎ সৰ্ব্বমসত্যমিতি কল্পয়ন্তি ন তচ্চতুরঙ্গং  
 পূৰ্ব্বাপরবিরোধাদেব বাধাদ্রক্টুরনিরূপ্যত্বাচ্চ ॥ ৭৯ ॥

দিভ্যাং প্রতীতিকালেহপি তস্য মিথ্যাত্বমাপাণ্য তস্মাচ্চ বিজ্ঞানমিতি প্রতিজ্ঞাতং তস্যৈক-  
 মুগসংস্থতা বিজ্ঞানমেকমিতি কৰ্ম্মেব ভেদদৃষ্টিমূলমিতি বিশদীকৃত্য জ্ঞানং বিমুক্তমিতি ব্রহ্ম-  
 স্বরূপং সংশোধ্য তদ্রাব ইতি ব্রহ্মেব পরমার্থসত্যং তদন্তং সৰ্বং মুষাভূতং তস্য সত্য-  
 ব্যবহারিকমিতি শাস্ত্রীয়ং রহস্যমতঃ একমেব চিন্মাত্রং ব্রহ্ম অজ্ঞানত্বনিরূচ্যং তেন শৈলান্নি-  
 ধরাদি জগত্ত্রাধ্যস্তমিতি প্রত্যয়যা যচ্চৈতদিত্যেনেব ব্রহ্মাহমিত্যত্বৈতাবনয়োপাধিবিগমে স্বায়-  
 মূলমেব বাহুদেবং ব্রহ্ম বিশতি ঘটনাশে ঘটাকাশ ইব মঠাকাশমিতি প্রতিপাদয়তি পরাশ-  
 ইতি ব্যাচষ্টে কেবলাদ্বৈতী তন্মন্দম্ । তত্র হেতুঃ পূৰ্ব্বাপরেতি । অত্র ত্রিভুবনকোশস্য বিত্তীর্ণ-  
 স্বরূপং নিরূপ্য তদ্রানিকপিতং তস্যৈব রূপান্তরং সংক্ষেপান্নিরূপ্যতে । সংক্ষেপঃ ক্ষয়তা-  
 পুনঃ । যদন্তু বৈষ্ণবঃ কায়ন্ততো বিপ্র বহুধ্বরা । পদ্মাকারা সমুদ্ভূতা পৰ্ব্বতাদাদিসংযুতা  
 জ্যোতীঃবি বিষ্ণুরিত্যাদেঃ । অত্র বিষ্ণুকায়োদ্ভূতে ব্রহ্মাণ্ডে চিদচিদ্ভূতে দ্বাবংশৌ ত-  
 চিদংশঃ সর্দৈককপাদন্তিশব্দবাচ্য অচিদংশস্ত পরিণামেন নাশার্থহ্যাং নান্তিশব্দবাচ্যঃ পরি-  
 ভাষ্যতে । চিদংশস্যচিদংশাবেশাং সংস্থতি বিষ্ণুবেশাং তু বিমুক্তিরিতি পূৰ্ব্ববদ্বিত্যে  
 বিশেষো বর্ণ্যতে নান্তদिति । এবমেব মৈত্রেয়স্যাহুক্তিশ্চ সঙ্গচ্ছতে । বিষ্ণুধারং বধা চৈত-

হইয়াছে । ঐ অচিদংশ স্বীকারের প্রয়োজন দেখাইবার নিমিত্ত বলা হইয়াছে—“এত-  
 যৎ” ইত্যাদি । ঐ স্থলেও বিষ্ণুতত্ত্ব নিরূপণ বিষয়ে যে এই অচিদংশভূত ভুবনাশ্রিত শৈ-  
 সমুদ্র ও ধরা প্রভৃতি বলা হইয়াছে, তাহা সম্যক্ অর্থাৎ পরমার্থের উপযোগী বলিয়া ব্যবহা-  
 রিত হইতেছে, উহা শুক্তিরজতাদির স্থায় মিথ্যাভূত নহে । দেবমনুষ্যাদিভাব যে কৰ্ম্মধারা  
 হইয়াছে, তাহাই পরিষ্কার করিতেছেন—“বদ্ধঃ পশুঃ” ইত্যাদি । অচিদংশের ব্যবহারভূত

তস্মিন্ শাস্ত্রে শ্রীমান্ পরাশরঃ পূর্বমীশজীবপ্রকৃতিকালান্মিত্যা-  
নবোচৎ । তথাহি । অবিকারায় শুদ্ধায় প্রধানপরমায়ানে । সর্দৈকরূপ-  
রূপায় বিষয়ে সর্বজিহবে । প্রধানং পুরুষঞ্চাপি প্রবিশ্যাত্তেচ্ছয়া  
হরিঃ । ক্ষোভয়ামাস সংপ্রাপ্তে সর্গকালে ব্যাঘাত্যো । অব্যক্তং  
কারণং যত্নং প্রধানমুসিসত্তমৈঃ । প্রোচ্যতে প্রকৃতিঃ সূক্ষ্মা নিত্যং  
সদসদাত্মকম্ । অনাদির্ভগবান্ কালো নাস্তেহস্য দ্বিজ বিদ্যতে ।  
অব্যুচ্ছিন্নাস্ততন্ত্বেতে সর্গস্থিত্যন্তসংযমা ইতি । ন চৈষাং ভাবনয়ৈব  
নাশঃ নিত্যত্বব্যাকোপাৎ ॥ ৮০ ॥

ত্রৈলোক্যং সমবস্থিতম্ । পরমার্থঃ যঃ প্রোক্তো যথা জ্ঞানং প্রধানত ইতি তন্মাস্ত্যাসত্য-  
শূদ্ধাভ্যাং প্রপঞ্চ্য নশ্বরত্মকং বস্তুস্তি কিসিত্যাদিভ্যাং তথৈব প্রত্যয়ান্ভ্যাংশূদ্ধাভ্যামুক্তি-  
বৈরাগ্যায়েতি তত্ত্ববিদঃ । বাধেতি । কোহসৌ নাম দ্রষ্টা জীবশেচদৃশিকর্তৃদ্বায়ুপপত্তিঃ তস্মৈ  
বাধ্যত্বেন তদৃশিকর্ম্মত্বাৎ ব্রহ্মবরূপং চেষ্টেদৃশিষ্ঠাপত্তিঃ ॥ ৭৯ ॥

ত্রিবিষ্ণুপুরাণেহস্মিন্ নির্বিশেষচিদৈক্যকল্পনমতীৰ্ণ মোঢ়্যাদেবাচার্য্যহৃদয়বিরোধাদিত্য-  
ভাবেন প্রকরণং রচয়তে তস্মিন্নিত্যাদিনা । অবিকারায়ৈতাদীনি প্রথমাংশবচাসি । প্রধান-  
মিতি । পুরুষং ক্ষেত্রজম্ । ব্যাঘাত্যো সপরিণামাপরিণামাবিতার্থঃ । পরিণামবিরহান্নিত্যো  
জীবঃ । অনাদিরিতি আদ্যন্তবিরহান্নিত্যঃ কালঃ ॥ ৮০ ॥

বলিতেছেন—“যচৈতৎ” ইত্যাদি । কর্ম্মবশ্য জীব নানাধোনিতে গমন করেন, ইহা জানিয়া,  
বিরক্ত হইয়া, এই জগতে সেই কর্ম্ম করিবে, বাহা দ্বারা বাহুদেবকে পাওয়া যায় ।” ‘পুরুষ  
প্রবিশতি’ এই স্থলে, পুরপ্রাপ্তি অবগত হওয়া যায় । পুরপ্রবেশের হেতু ভক্তিই ।  
এই স্থলে যে বাধাতে সামানাধিকরণ্য আশ্রয় করিয়া জীবব্রহ্মের ঐক্য নির্বিশেষ ও  
সত্যব্রহ্ম এবং তাহা হইতে অন্য সকলই অসত্য এই প্রকার কল্পনা করা হয়, ঐ কল্পনা  
যুক্তিযুক্ত হয় না ; কারণ, উক্ত কল্পনাতে পূর্বাপর বিরোধ হেতু বাধাদ্রষ্টার অনিৰূপত্ব  
ঘটে ॥ ৭৯ ॥

সেই শাস্ত্রে শ্রীমান্ পরাশর ঋষি প্রথমতঃ ঈশ্বর, জীব, প্রকৃতি ও কাল, এই চারিটি  
তত্ত্বকে নিত্য বলিয়াছেন, যথা,—“অবিকার, শুদ্ধ, সদা একরূপ, সর্বজয়ী, পরমাত্মা বিষ্ণুকে  
নমস্কার । সেই শ্রীহরি সৃষ্টিসময়ে স্বেচ্ছাক্রমে প্রধান ও পুরুষে প্রবেশ পূর্বক তদুভয়কেই  
ক্ষোভিত করেন, ঋষিসত্তম সকল ঐ প্রধানকে অব্যক্ত কারণ বলিয়া থাকেন । ঐ প্রধানই  
ইক্ষ প্রকৃতি ; উহা নিত্য ও সদসদাত্মক । হে দ্বিজ, ঐ কালের অন্ত নাই । তাঁহা হইতেই এই  
সংসারের সৃষ্টি, স্থিতি ও প্রলয় হয় । ইহাদের ভাবনা দ্বারা নাশ বলা যায় না ; কারণ, তাহা  
হইলে, নিত্যত্বের ব্যাকোপ হয় ॥ ৮০ ॥

ভেদশ্চৈবামিহ সম্ভাষ্যতে । প্রধানপুরুষব্যক্তকালানাং পরমং  
হি যৎ । পশুশ্চি সূর্যঃ শুক্রং তদ্বিধোঃ পরমং পদম্ । বিষ্ণু-  
স্বরূপাং পরতো হি তেহ্নে রূপে প্রধানং পুরুষশ্চ বিপ্র । তসৈব  
তেহ্নেন ধৃতে বিযুক্তে রূপেণ যতদ্বিজকালসংজ্ঞম্ । ন সন্তি যত্র সর্ব্বেশে  
নামজাত্যাদিকল্পনাঃ । সম্ভামাত্রাত্মকে জ্ঞেয়ে জ্ঞানাত্মন্যাশ্রয়ঃ পরে ।  
স ব্রহ্ম তৎ পরং ধাম পরমাত্মা স চেশ্বরঃ । স বিষ্ণুঃ সর্ব্বমেবেদং  
যতো নাবর্ততে যতিঃ । প্রকৃতির্ধা ময়াখ্যাতা ব্যক্তাব্যক্তস্বরূপিণী ।  
পুরুষশ্চাপুণ্যভাবেতে লীয়তে পরমাত্মনীত্যাদিভিঃ ॥ ৮১ ॥

এতেনৈব পরত্র ভরতরহুগণসংবাদো ব্যাখ্যাতঃ । তত্র হি  
ব্রহ্মজীবরোরভেদোহপরমার্থঃ শুদ্ধব্রহ্মানুভবস্ত পরমার্থঃ স্ফুটমুক্তঃ ॥ ৮২

প্রবানেতি । পরমং শ্রেষ্ঠং তেভ্যোহত্যন্তভিন্নমিত্যর্থঃ । বিষ্ণোরিতি । ইহাত্মশব্দো  
ভেদার্থকৌ ব্যক্তযুক্তৌ । ন সন্তীতি । বস্তুভূতা নামজাতিলালা যত্র ন সন্তীতি ভাবঃ । আশ্রয়ঃ  
জীবঃ । পরে ভিন্নে । এষু প্রবানেত্যাদিদ্বয়ং প্রথমেহংশে ন সন্তীত্যাদিভিন্নং তু ষষ্ঠেহংশে  
বোধ্যম্ ॥ ৮১ ॥

অথ দ্বিতীয়াংশস্থং ভরতরহুগণসংবাদং সংগময়তি এতেনৈবেতি । নাস্ত্যসত্য-  
শব্দাভ্যাং পরিগামিনঃ প্রতিপাদনেনৈশ্বরাদীনাং চতুর্গাং নিত্যপ্রতিপাদনে শাস্ত্বেহগ্নি-  
তেবাং ভেদাভ্যাসেন চেত্যর্থঃ । ব্যাখ্যাত ইতি । ভেদপরতর্য পরেশভক্তিপরতর্য চ  
নীত ইত্যর্থঃ । এতদেবাহ তত্র ইত্যাদিনা । পরমাত্মান্নানোর্যোগঃ পরমার্থ ইতীষ্যতে ।  
মিথ্যাতদন্যদ্রব্যং হি নৈত্যান্যদ্রব্যতাং যত ইতি তত্রৈব ভরতোক্তিঃ । এতদ্বক্তং ভবতি যো  
ভবান্ যন্নিমিত্তং বেত্যাদি রহুগণেন রাজা স্পৃষ্টো ভরতঃ অহমর্থোহপ্যাত্মা স্বাতন্ত্র্যাভিমানং  
নৈপত্যাত্মপদিশতি । অথ শ্রেয়স্বেন স্পৃষ্টো ধনপুত্রাদীনি পরাশ্রয়ৈক্যপর্য্যন্তানি শ্রেয়াংস্যাভি-

প্রকৃতিজীবাদির ভেদও এই স্থলেই বলিয়াছেন, যথা, যাহা প্রধান পুরুষ ও কালাদির  
পরম, তাঁহাকেই জানী সকল দর্শন করিয়া থাকেন । উহাই বিষ্ণুর পরম পদ । প্রধান ও  
পুরুষ, এই দুইটি বিষ্ণুরই বিভিন্ন রূপ । তিনিই এই দুইটিকে ধরিয়া আছেন । তিনি  
যদ্বারা এই দুইটিকে পৃথক পৃথক ধরিয়া আছেন, তাঁহারই নাম কাল । সেই সর্ব্বেশ্বর  
বিষ্ণুতে নামজাত্যাদিকল্পনা নাই । তিনি সম্ভামাত্রাত্মক জ্ঞানস্বরূপ ও জ্ঞেয়স্বরূপ এবং  
জীবাত্মা হইতে ভিন্ন । তিনিই ব্রহ্ম, তিনিই পরম ধাম, তিনিই পরমাত্মা ও ঈশ্বর । সেই  
বিষ্ণুই এই সমস্ত । যতি সকল তাঁহাকে প্রাপ্ত হইয়া পুনরাবৃত্ত হইয়ন না । আমি যে  
ব্যক্তাব্যক্তস্বরূপিণী প্রকৃতি ও পুরুষের কথা বলিয়াছি, তাঁহারও ঐ পরমাত্মা-বিষ্ণুতেই

যন্তু ভূনিদাঘসংবাদস্তেন স্বোক্তার্থপোষায়োদাহৃতঃ সৌহপি  
ব্যাখ্যাতঃ । তত্র হি ক্ষুধাদিশূন্যং জীবস্য শুষ্কং স্বরূপং তস্ত ব্যাপীশ-  
তন্ত্রত্বং তত্ত্বস্ত নিবাসগত্যাগত্যাदिभिश्चेति व्यापकান्वैतমেव নিরূ-

ধায় তেষামপরমার্থত্বমুপপাদ্য শুদ্ধব্রহ্মত্বস্য পারমার্থ্যমাহ । তস্মাৎ শ্রেয়াংস্যাশেষাণি নূপৈ-  
তানি ন সংশয়ঃ । পরমার্থস্ত ভূপাল সংক্ষেপাৎ শ্রয়তাং মম । একো ব্যাপী সমঃ শুদ্ধো নিঃশূন্যঃ  
প্রকৃতে: পরঃ । জন্মবৃদ্ধাদিরহিত আত্মা সর্বগতোহব্যয়ঃ । পরো জ্ঞানময়োহসত্ত্বিনামজাত্যা-  
দিভির্বিভূঃ । ন যোগবান্ ন যুক্তোহভূত্নৈব পার্থিব যোক্ত্যতি । তস্যাত্মপরদেহেষু সতোহ-  
প্যেকময়ং হি যৎ । বিজ্ঞানং পরমার্থোহসৌ দ্বৈতিনোহতত্ত্বদর্শিনঃ । বেগুরদ্ধু বিভেদেন  
ভেদঃ যদ্ভজাদিসংজ্ঞিতঃ । অভেদব্যাপিনো বায়োস্তথাসৌ পরমাত্মনঃ । একত্বং রূপভেদশ্চ  
বাহুর্কর্মপ্রবৃত্তিজ্ঞঃ । দেবাদিভেদমধ্যান্তে নান্ত্যোবাবরণো হি স ইতি । এধামর্থঃ । একঃ  
যতন্ত্রঃ ব্যাপী বহিরন্তশ্চ ব্যাপকঃ আত্মা চিৎস্বথবপুঃ জীবজ্ঞানাদপি পরং যৎ জ্ঞানং তন্ময়ঃ  
অসত্ত্বিনামাদিভির্নেত্যুক্তে: সত্ত্বিস্তে: স্বরূপসিদ্ধে: ত্রৈকালিকযোগবানিত্যর্থঃ । তস্যোদৃশ্যা-  
দ্রপরদেহেষু স্বপরনেত্রেণ রবেরিব পৃথক্ পৃথক্ সতোহপ্যেকময়মৈক্যপ্রধানং যদ্বিজ্ঞান-  
মহুভূতিরসাবেব পরমার্থঃ । যে তু দ্বৈতিনস্তত্র দেহোপাধিদৃষ্ট্যা তস্যাপি দেহভেদং মন্যন্তে  
তে অতত্ত্বদর্শিনঃ । তস্যাত্মভেদং দৃষ্টান্তেন সাধয়তি বেণুতি । সর্বেষু বেগুরদ্ধে যু নিঃস-  
রতো বায়োবৈধৈকত্বং তথা তস্য মহাত্মনস্তত্ত্বমিত্যমুদয়ঃ । রূপভেদো দেবমহুযাদিদেহবিশেষস্ত  
বাহুস্যেব বহিমুখস্য জীবস্য কর্মপ্রবৃত্তিতো জাতঃ সঃ পরমাত্মা তু দেবাদিভেদমন্তর্ঘামিষ্মেনাবি-  
ষ্ঠারান্তে তত্ত্বপাধিলেপাত্বান্নান্ত্যোবাবরণ ইত্যর্থঃ । ইহ স্বতন্ত্রো ব্যাপী চিৎস্বথবপুরীশ্বরঃ  
জীবস্ত তত্ত্বব্যাপ্যঃ শুদ্ধসোশস্যাত্মত্ববশ্ত জীবস্য পরমার্থঃ ইতি নিরূপঃ ॥ ৮২ ॥

ঋতুনিদাঘসংবাদে কেবলাদ্বৈতশঙ্কাঃ পরিহরণাহ যদ্বিতি । ইত্যুক্তে মৌলিনং ভূয়-  
শ্চিন্তমানং মহীপতিম্ । প্রত্যাচাখং বিপ্রেহ সাবৈতান্তর্গতাং কথাম্ । ঋতুর্নামাভবৎ  
পুত্রো ব্রহ্মণঃ পরমেশ্টিনঃ । তস্য শিষ্যো নিদাঘোহভূৎ পুলস্ত্যতনয়ঃ পুরা প্রাদাদশেষ-  
বিজ্ঞানং স তন্মৈ পরয়া মুদা । অবাপ্ততত্ত্বজ্ঞানস্য ন তস্য দ্বৈতবাসনাম্ । স ঋতুতর্কয়ামাস  
নিদাবস্য ন রেখরেতি । জীবৈখরয়োঃ স্বরূপতো গুণতশ্চ জ্ঞানমপাস্তি কিন্তু ঈশ্বরব্যাপ্যত্বা-  
দিনা জীবৈখরানতিরেকমসৌ ন বেদেত্যদ্বৈতবাসনামেনাং ন তু কথয়ামাসেত্যর্থঃ । অথ  
দিব্যান্দসহস্রান্তে স্বর্গহাগতঃ তমুতঃ ভোজয়িত্বা তৃপ্তাদি নিবাসাদি চ নিদাঘঃ পৃচ্ছতি ।  
অপি তে পরমা পুষ্টিরূপপদা তুষ্টিরেব বা । অপি তে মানসং স্বাত্মমাহারেন কৃতং বিজ ।  
ক নিবাসো ভবান্ বিপ্রা ক চাগন্তং সমুদ্যতঃ । আগম্যতে চ ভবতা যতন্তচ্চ দ্বিজোচ্যতা-

এতদ্বারাই পরত্র রহগণসংবাদঃ ব্যাখ্যাত হইল । ঐ স্থলে জীবব্রহ্মের অভেদ  
অপরমার্থ এবং শুদ্ধব্রহ্মত্ব পরমার্থ, স্পষ্ট করিয়া বলিয়াছেন ॥ ৮২ ॥

প্যতে ন ত্বত্৷ । উপসংহারেহৈপ্যক্যমেবানয়োঃ । বিবেকো নানাস্বদৃষ্টে-  
নিষেধস্তত্রাধিকঃ ॥ ৮৩ ॥

মিতি । ঋতুস্তম্ভাদিকং প্রাণানামেব ন স্বাক্ষরো ধর্মঃ স তু স্বতত্ত্বং ইতি শুদ্ধজীবনিক-  
পণেন তৃপ্তাদিপ্রমাণিরাচষ্টে । ক্ষুদ্রস্য তস্য ভুক্তেহরে তৃপ্তিব্রাহ্মণ জায়তে । ন মে ক্ষুদ্রস্তি  
মতৃপ্তিং কস্মাদব্রাহ্মণ পৃচ্ছসি ইত্যাদিভিঃ । অথ নিবাসপ্রমাণংচ নিরসয়তি । ক নিবাস-  
স্তবেত্বাৎ তদগতাসি চ যত্নয়া । কুতশ্চাগম্যতে তত্র তৃতীয়েহপি নিবোধ মে । আত্মা সর্ব-  
গতো ব্যাপী চাকাশবয়ং যতঃ । কুতঃ কুত্র ক গন্তাসীত্যেতদসার্থবৎ কথম্ । সোহহং ন ক  
গন্তা বৈ নৈকদেশনিক্কেতনঃ । ন চাত্তে তু ন চ স্বল্প নাহ্নেহ্নেবাহমপ্যাহমিতি । আত্মা চিৎ-  
স্বধবপূর্বাসুদেবঃ সর্বগতো ব্যাপাত্যন্তরীহিচ ব্যাপ্য স্থিতঃ আকাশবদिति তথাপি ব্যাপ্য-  
সংসর্গজো দোষস্তস্য ন ভবতি তথা চ পরতদস্য ব্যাপ্যস্য পরেশানতিরেকাৎ কুতঃ কুত্র  
ক গন্তাসীতি মহদেধকঃ পৃথক্ প্রশ্নোহনর্থক ইতি । এতদ্বিপণোতি সোহমিতি । তদ্ব্যাপ্য-  
ত্বাৎ স এবাহং তদতিরিক্তো নাহমিত্যর্থঃ । নহ্নেকোহহমেতাদৃশঃ কিন্তুত্রে চ সর্বৈহপীত্যর্থঃ ।  
নহু মম চাত্তেবাধ তত্র চ কর্মহু স্বাতন্ত্র্যতদভিমানয়োঃ প্রতীতেঃ কথং প্রত্যক্ষবিরুদ্ধ-  
মুচ্যতে তত্রাহ ন চ স্বমিতি । যন্তং তেবু স্বতন্ত্রঃ প্রতীয়সে স ত্বং তথা ন ভবসি বে চাত্তে  
স্বতন্ত্রাঃ প্রতীয়ন্তে তেহ্নে তথা ন ভবন্তি যশ্চাহং ত্বয়া স্বতন্ত্রঃ প্রতীয়তে তাদৃশো নাহং কিন্তু  
সর্বৈ বয়সীশ্বরেণ ব্যাপ্যস্ততো নার্থান্তরাণি ভবামঃ সর্বব্যবহারগোচরঃ স এবৈকো নিরুপণীয়  
ইতি । ব্যাপকাদৈতভাবানাং ধারণয়েতি । অয়ং ভাবঃ । জীবানাং গমনাদীনি বিজ্ঞমানাত্মপি  
তদ্ব্যাপ্যত্বাৎ তদীয়াস্তেব যথা রাজগমনাদাদীনানি সৈন্যাদীনি রাজকীয়ান্নাত্ম্যস্তে তৎ৷ ।  
যদ্যপি বাস্তবদেবতা বিভূত্বাৎ গমনাদীনি ন সম্ভবেরন্ তথাপ্যবিচিন্ত্যশক্ত্যা তানি সম্ভবন্তীতি ।  
তদীয়েন্তেভৈবানি তাত্তে দীকৃতানীতি এবমেবোপসংহরতি । এবমেকমিদং ব্রহ্মদেভৈ  
সকলং জগৎ । বাস্তবোবাভিধেবস্য স্বরূপং পরমায়ন ইতি । স্বরূপমিতি তদ্ব্যাপ্যত্বাদিনা ইতি  
সংবাদ্যম্ । উপসংহারেহপীতি । ঋতুনিদাঘসংবাদেন স্বাক্ষরং প্রাপ্য ভরতো রহুগগনমাহ ।  
তথা স্বমপি ধর্মস্ত তুল্যায়রিপুবানুবৎ । ভব সর্বগতং জানদ্রাঘানমবনীপতে । পীতনীলাদি-  
ভেদেন বৈধেবং দৃষ্টতে নভঃ । ভাস্তদৃষ্ট্তিভিরাত্মপি তথৈব স পৃথক্ পৃথক্ । একং সমস্তং  
যদ্বাহস্তি কিঞ্চ তত্৷চাত্তো নান্তি পরং ততোহন্তৎ । দেহং স চ ত্বং স চ সর্বমেতদাত্মব্যকপং  
তস্য ভেদমোহমিতি । এবামর্থঃ । আত্মানং বাস্তবোবাচ্যতশক্তিং পরেশম্ স চাত্তেব ।  
তত্র সম্বাদিগুণকার্যাদেবমত্মাদিভাবপ্রতীত্যা ভেদবুদ্ধিব্রাহ্মণ্যস্তিরেব যথা একমিন্ নভসি  
পীতনীলাদিধর্ম্মারোপণেন বৈবিধ্যবুদ্ধিরৈহবী তথা তস্মিন্ চিৎস্বধবপূর্বীত্যর্থঃ । একঃ  
সৈবাচ্যুতঃ সমস্তং তদ্ব্যাপ্যত্বাদিনা সর্বং ততো নাতিরিক্তমিত্যর্থঃ । ভেদমোহং স্বাত্মাত্ম-  
মানরূপং মোহ্যং ত্যজ্যেতি ব্যাপকাদৈতভাবেনোপদিষ্টা ॥ ৮৩ ॥

এবমুত্তরকেশিধ্বজখাণ্ডিক্যসংবাদেহপ্যাত্মভাবাদিশকামিগুণচির্দৈ-  
ক্যাশা ন কার্য্যা । তত্র ধ্যেয়ধ্যাত্বভাবেন ব্যাপ্যব্যাপকভাবেন চ  
তস্ম স্ফুটত্বাৎ ॥ ৮৩ ॥

যৎ পুনরুক্তমথ যোহন্যামিত্যাদিভির্ভেদগ্রাহিণো নিন্দনাত্তয়-  
সংশর্নাচ্চ ভেদে শাস্ত্রতাৎপর্যমিতি নৈতৎ স্বপেশলম্ । ভেদে তৎ-

খাণ্ডিক্যকেশিধ্বজপ্রসঙ্গেহপি কেচিৎ কেবলাদৈতমুদ্বিগ্নস্তি তন্নিরস্যাতি উত্তরেত্যা-  
দিনা । যঠেহংশে কথাস্তি । আত্মভাবঃ নয়তোনং তত্রৈক্যধ্যায়িনঃ যুনে । বিকার্যা-  
মায়নঃ শক্ত্যা লোহমাকর্ষকো যথা । আয়নঃ স্বয়ং ভাবঃ স্বভাবমায়নি স্বস্মিন্ ভাবঃ বিদ্যা-  
মানতাং বেতর্থাঃ ন ত্বায়ৈক্যম্ । ন বাহ্যাকর্ষকস্বরূপতাপত্তিরাক্ষ্যমাণস্য দৃশ্যতে । বিজ্ঞানং  
প্রাপকং প্রাপ্যো পরে ব্রহ্মণি পার্থিব । প্রাপণীয়ন্তথৈবাত্মা প্রাক্ষীণাশেষভাবনঃ । ক্ষেত্রজঃ  
করণী জ্ঞানং করণং তস্য বৈ দ্বিজ । নিষ্পাদ্য মুক্তিকার্য্যং বৈ কৃতকৃত্যং নিবর্তয়েৎ । ইতুত্তর-  
বাক্যচ্চ । পরমাত্মদানাজীবন্তত্বং প্রাক্ষীণাশেষভাবনঃ ব্রহ্মভাবনাজীবভাবনোভয়ভাবনা চেতি  
ভাবনাত্রয়ং শূন্যঃ প্রাপণীয়ো ভবতীতি প্রাপ্যপ্রাপকভাবেনাত্র ভেদোহবশ্যাৎ ভাব্যঃ ।  
তত্ত্বাভাবমাপনো যদসৌ পরমাত্মনা । ভবত্যভেদী ভেদশ্চ তস্যাজ্ঞানকৃতো ভবেৎ ।  
বিভেদজনকজ্ঞানে নাশমাত্যস্তিকে গতে । আত্মনো ব্রহ্মণো ভেদমসন্তং কঃ করিষ্যতীতি ।  
তস্য ব্রহ্মণো ভাবঃ স্বভাবাদি ন তু তদৈক্যং দ্বিতীয়ভাবশব্দাসঙ্গতেঃ বিজ্ঞানং প্রাপকমিত্যা-  
দ্যন্তপূর্ব্বোক্তবিরোধোচ্চ । ব্রহ্মভাবঃ খলু প্রাক্ষীণাশেষভাবনস্বরূপন্তেন ধ্যাতেন ভাবঃ পরি-  
শুদ্ধিং গত ইত্যর্থঃ । তদা যঃ সঃ ভেদো ভবতি । কর্ম্মরূপাজ্ঞানমূলদেবাদিদেহকৃতবিজ্ঞা-  
তীযভেদশূন্যো ভবতীত্যর্থঃ । এতদ্বিব্রূণোতি বিভেদেতি । দেবাদিদেহকৃতবিজ্ঞাতীযভেদ-  
জনকে কর্ম্মরূপাজ্ঞানে ব্রহ্মস্বভাবধ্যানেনাত্যস্তিকং নাশং গতে সতি হেতুভাবদসন্তং ব্রহ্মণঃ  
সকাশাদাত্মনো জীবস্যাসন্তং তং ভেদং কঃ করিষ্যতি ন কোহপীত্যর্থঃ । সজাতীয়ভেদস্ত  
তদাপ্যস্তীতি ॥ ৮৪ ॥

তার পর, নিজ উক্তির পৌষগার্থ যে ঋতুনিদাঘসংবাদরূপ উদাহরণ প্রয়োগ করা  
হইয়াছে, তাহাও ব্যাখ্যাত হইল । ঐ স্থলে ক্ষুধাদিশূন্য জীবের শুদ্ধ স্বরূপ বলা হইয়াছে ।  
জীব ঈশ্বরাদীন । জীবের নিবাস গতি ও আগতি সম্বন্ধে ঈশ্বরব্যাপ্যত্ব হেতু ব্যাপক  
অদ্বৈত নিরূপিত হইয়াছে । অন্য কিছুই বলা হয় নাই । উপসংহারেও উভয়ের এক্য দেখা  
যায় । তবে ঐ স্থলে বিষ্ণুর মানাষদৃষ্টির নিষেধই অধিক ॥ ৮৩ ॥

এইরূপ উত্তরকেশিধ্বজ-খাণ্ডিক্য-সংবাদেও আত্মভাবাদি শব্দ হইতে নিগুণ চির্দৈ-  
ক্যের আশা করা উচিত হইতেছে না ; কারণ, ঐ স্থলেও ধ্যেয়ধ্যাত্বভাবে এবং ব্যাপ্য-  
ব্যাপকভাবে উহা পরিস্ফুটই আছে ॥ ৮৪ ॥

তাৎপর্য্যস্ত প্রাপ্তোক্তে । অথৈত্যত্র হি সকামসেবকত্বাৎ কৰ্ম্মজড়ো  
নিন্দ্যতে ন তু স্বস্বাদিত্যধিকচ্ছেদে স্বামিনো ভেদং বিদ্বান্ নিষ্কামতত্ত্ব-  
জ্ঞোহপি । তস্য জুষ্টিমিত্যাदिना स्तुतत्वात् । यदेवेहेति व्यूहेषु ভেদ-  
দর্শিনো যদা হেবেতি ব্রহ্মনিষ্ঠাবিচ্ছেদকভূতং সংসৃতিভয়মুক্তম্ ॥ ৮৫ ॥

এবং বিষ্ণুপুরাণে শঙ্কাঃ নির্ধূয়াবশিষ্ঠাঃ কাচিৎ শঙ্কাঃ নির্ধুনোতি যদিত্যাদিনা । অথ-  
যোহন্ত্যামিত্যাদিবাক্যাৎ পূর্বে তত্রৈতৎ পশ্যন্ স্বিৰ্বামদেবঃ প্রাপ্তিপেদে অহং মহুরভবঃ সূৰ্য্য-  
শ্চেত্যাহমিতি স্ববৃত্তিহেতুং ব্রহ্ম বিমূষ্য তদায়ত্তবৃত্তিকত্বাদিনা মন্যাদিপ্রধানং জগত্তদাত্মক-  
মুপদিশ্য তদবশ্যাতদবুদ্ধিহৈব । এতাদৃশজ্ঞানবিধুরঃ কৰ্ম্মজড়ো বিনিন্দ্যতে অথৈতি । যো  
হি দেবতামন্তাং স্ববৃত্তিহেতুং স্বাব্যাপিকাং কৰ্ম্মাঙ্গমাত্রে চ উপকারিণীং মত্তোপান্তে ন স  
বেদ নাসৌ তত্ত্ববিৎ । যথা পশুরিতি লৌকিকঃ পশুর্থা লোকাত্তপান্তজীবনস্তস্য পরি-  
ষেবয়া নিত্যং ক্লিশ্যতে তথা দেবোপকৃতঃ দেবভূতাঃ ইতি তস্য পুরুষার্থবিরহঃ ।  
দেবাঃ খলু তন্নিবেবনাভিকাজ্জিগঃ তজ্জ্ঞানং প্রতিবয়স্কীতি তত্রৈব বিস্তৃতম্ । ব্রহ্ম তু  
স্বয়মনন্তানন্দপূর্ণতয়া পরিনিম্পৃহং সৰ্ব্বস্বস্বরা নিহেতুকোপকারি । স্বজ্ঞানস্বস্বরূপায়োপা-  
সম্ভবাৎ । তত্ত্বজ্ঞানং তত্ত্বজ্ঞানং পূৰ্ণতদেবেচ্ছতি ন তু ততঃ কিঞ্চিদন্যদিতি স্তুতিযোগ্যং সকাম-  
সেবকত্বাদি । তত্র তৎপুরুষঃ কৰ্ম্মধারয়শ্চ সমাসঃ । এবং নিষ্কামঃ তদিত্যত্র চ যদেবেহেত্যত্র  
ব্রহ্মাবিভাবেষু জীবেষেব প্রতীতো ভেদঃ প্রত্যাখ্যায়তে ন তু ব্রহ্মজীবয়োৰ্ভেদেহপি তাৎ-  
পর্য্যালিঙ্গৈঃ দর্শিতত্বাৎ । যদা হেবেত্যত্রাস্তরশ্চেন্দেব ব্রহ্মনিষ্ঠায়া বিচ্যুতিক্রম্যতে । যা খবে-  
তদনন্তরবাক্যে প্রতিষ্ঠাশব্দেনোক্তা । তস্মাৎ সৰ্ব্বাখ্যনা রাজন্ ভগবান্ হিরীকীধরঃ ।  
শ্রোতব্যঃ কীর্তিতব্যশ্চ স্মৰ্তব্যশ্চেচ্ছাতভয়মিত্যত্রাজস্রঃ তন্নিষ্ঠা অভয়হেতুরূপদিশ্যতে ।  
তদ্বিচ্ছেদে তু সংসৃতিভয়মন্তীত্বাক্তম্ শ্রীত্বেন ॥ ৮৫ ॥

পুনর্বার যে বলা হইয়াছে, “অথ যোহন্যাং” ইত্যাদি শ্রুতিদ্বারা ভেদগ্রাহীর নিন্দা  
ও ভয় কথন হেতু অভেদেই শাস্ত্রতাৎপর্য্য, অর্থাৎ “বামদেব ঋষি বলিয়াছিলেন, আমি  
মহু হইয়াছিলাম, আমি সূর্য্য হইয়াছিলাম,” এতদ্বারা অভেদেই শাস্ত্রতাৎপর্য্য বোধ হই-  
তেছে, তাহা সঙ্গত হয় না ; কারণ, ঐ স্থলে অভেদে তাৎপর্য্য নহে, কিন্তু ঐ স্থলে নিজ  
বৃত্তির হেতু ব্রহ্ম নির্দেশ পূর্ব্বক সেই ব্রহ্মের সহিত একার্থ দ্বারা মন্যাদিকে ব্যাপদেশ করিয়া-  
ছেন, যেহেতু মন্যাদিও ব্রহ্মাধীনবৃত্তি । “অথ যোহন্যাং দেবতামুপাসতে” এইস্থলে যিনি  
অন্য জ্ঞানে দেবতাকে উপাসনা করেন, এইরূপ অর্থ হেতু কৰ্ম্মজড় সকাম ভক্তের নিন্দা  
করা হইয়াছে । নতুবা আপনা হইতে উৎকৃষ্ট জ্ঞানে স্বামী পরমেশ্বরের ভেদ জানিয়াছেন  
যে নিষ্কাম ভক্ত, তাঁহার নিন্দা করা হয় নাই । নিষ্কাম ভক্ত “জুষ্টং যদা” ইত্যাদি বাক্য  
দ্বারা প্রশংসিতই হইয়াছেন । “যদেবেহ” এই স্থলে প্রতীত যে ভেদ তাহাই নিষেধ করি

এতেন ত্বং বা ইত্যাদিকমপি ব্যাখ্যাতম্ । উপাসকানামিত্যাদৌ চ  
ন নির্বিশেষত্বং শ্রদ্ধেয়ম্ । উত্তরজ্ঞানমূর্তয়ে ব্রহ্মানন্দৈকাবগ্ৰহ ইতি  
সবিশেষত্বশ্রবণাৎ । বেদাহমিত্যাদাবাদিত্যবর্ণং তমসঃ পরস্তাদিতি  
ত্রুতেশ্চ । তস্মাৎ প্রাকৃতরূপমাদায় তৎ সঙ্গমনীয়ম্ ॥ ৮৬ ॥

যত্নু ভেদমাবিদ্যকং মোক্ষে তদাভাবাদিত্যুচ্যতে তদ্রভসাভিধানম্ ।  
‘নিরঞ্জনঃ পরমং সাম্যমুপৈতীত্যাদিবাক্যৈক্যস্তত্র তস্যোদাহৃতত্বাৎ । কৰ্ম্ম-  
ক্ষয়ে যাতি স তত্ততোহন্যঃ সোহশ্নুতে সৰ্ব্বান্ কামানিত্যাদিবাক্যচ্চ ।  
তস্মাৎ পারমার্থিকো জীবেশভেদঃ ॥ ৮৭ ॥

এতেনেতি । যো যদবুত্তিহেতুঃ বধ্যাপী চ ততস্তবুত্তিত্ত্বাপ্যশ্চ নান্য ইতি প্রাণ-  
সংবাদাদিভিঃ প্রতিপাদনেনেত্যর্থঃ । শ্রীরামতাপনীয়ং বাক্যং সমাদধাতি উপাসকানামিতি ।  
সবিশেষেতি মুক্ত্যেবোক্তিরিত্যর্থঃ । বেদাহমিতি পুরুষত্বক্ষেত্রেপি ব্রহ্মণো রূপবৎ প্রক্ষুটম্ ।  
তস্মাদিতি প্রাকৃতং বিরাড়রূপমিত্যর্থঃ । তদিত্যুপাসকানামিতি বাক্যম্ ॥ ৮৬ ॥

মোক্ষকালিকভেদবাক্যানি প্রাপ্তকানি শ্রদ্ধাপি চিন্মাত্রৈক্যবাদী বাধিধ্যমালম্ব্য  
প্রত্যবতিষ্ঠতে । যদ্বিতি । মোক্ষে তদিতি । মোক্ষকালিকভেদাবেদকবাক্যাভাবাদিত্যর্থঃ ।  
কৰ্ম্মেতি স্বেতাশ্বতরাণাং বাক্যম্ । স জীবঃ কৰ্ম্মক্ষয়ে সতি ব্রহ্ম যাতি । কীদৃশ ইত্যাহ ।  
তত্ততোহশ্নুতাদপি বস্তুতঃ ব্রহ্মভিন্ন ইত্যর্থঃ ॥ ৮৭ ॥

‘তত্ত্বেন্দদর্শী’ এবং ব্রহ্মনিষ্ঠার অভয়হেতু নিদেশ করিয়া তদ্বিচ্ছেদকর্তার সংসারভয়  
বলিয়াছেন ॥ ৮৫

এতদ্বারা “ত্বং বা” ইত্যাদি শ্রুতিও ব্যাখ্যাত হইল । “উপাসকানাং কার্যার্থঃ  
ব্রহ্মণো রূপকল্পন” এইরূপেও নির্বিশেষ ব্রহ্ম স্বীকার করা উচিত নহে । কারণ, ঐ শ্রুতিরই  
পরবর্তী শ্রুতিতে আত্মমূর্তি, ব্রহ্মানন্দৈকাবগ্ৰহ প্রভৃতি পদ দ্বারা ব্রহ্মের সবিশেষত্ব বলিয়া-  
ছেন । “বেদাহমেতৎ” প্রভৃতি শ্রুতিতেও আদিত্যবর্ণ প্রভৃতি ব্রহ্মের বিশেষণ প্রয়োগ  
করিয়াছেন । অতএব প্রাকৃত রূপ ধরিয়া ঐ সকল নিগূর্ণ শ্রুতির সমন্বয় করিতে হইবে ॥ ৮৬ ॥

জীবেষ্বের ভেদ সত্য নহে, পরন্তু অবিদ্যাকৃত, যেহেতু মোক্ষে ঐ ভেদ থাকে না,  
এরূপও বলা যুক্ত হয় না ; কারণ, “নিরঞ্জনঃ পরমং সাম্যমুপৈতি” ইত্যাদি শ্রুতিতে  
মোক্ষেও ভেদ উদাহৃত হইয়াছে । “কৰ্ম্মক্ষয়ে যাতি স তত্ততোহন্যঃ” । “সোহশ্নুতে সৰ্ব্বান্  
কামান্”—কৰ্ম্মক্ষয়ে ব্রহ্ম হইতে ভিন্ন জীব ব্রহ্মকে প্রাপ্ত করেন । জীব সকল কামনা ভোগ  
করেন । ইত্যাদি বাক্যে ব্রহ্ম হইতে জীবের ভেদভাব স্পষ্টই দেখা যায় । অতএব জীব-  
ব্রহ্মের ভেদ যে পারমার্থিক, তাহা স্থির হইল ॥ ৮৭ ॥



অত এবং স্মরতি । যথেশ্বরস্য জীবস্য সত্যো ভেদো বিনিশ্চয়াৎ ।  
এবমেব হি মে বাচং সত্যাকর্তুমিহার্হসি । যথেশ্বরস্য জীবশ্চ সত্যভেদো  
পরস্পরম্ । তেন সত্যেন মাং দেবাস্ত্রায়ন্তাং সহকেশবা ইতি ॥ ৮৮ ॥

ইতি সিদ্ধান্তরত্নাখ্যে ভাষ্যপীঠকে বিধান্তরেণ কেবলাদৈতনিরাসঃ

ষষ্ঠঃ পাদঃ ॥ ৬ ॥

বাচনিকং ভেদস্য সত্যত্বমুদাহরতি । যথেন্তি ॥ ৮৮ ॥

ইতি শ্রীগোবিন্দভাষ্যপীঠকটপ্লতাং ষষ্ঠত্রিবিক্রমপাদো ব্যাখ্যাতঃ ॥ ৬ ॥

স্মৃতিতে উক্ত আছে—“যেকপ জৈশ্বর ও জীবের ভেদ সত্য, তদ্রূপ আমার বাক্যকে  
এই স্থানে সত্য বলিয়া স্থির করিতে হইবে । জৈশ্বর ও জীবের পরস্পর ভেদ যেমন সত্য,  
তদ্রূপ সত্য দ্বারা দেবতা সকল কেশবের সহিত আমাকে রক্ষা করুন” ॥ ৮৮ ॥

ইতি ভাষ্যসারসিদ্ধান্তরত্নে বঙ্গভাষানুবাদে প্রকারান্তরে কেবলাদৈত-

নিরাস নামক ষষ্ঠ পাদ ॥ ৬ ॥

## সপ্তমঃ পাদঃ ।

একমেবাদ্বিতীয়ং সত্যং জ্ঞানমনস্তমিত্যাदिषु शक्त्यादिविशेषा-  
 प्रतीतेः सञ्जातीयादिभेदत्रयशून्यं ज्ञानमेव परं तद्वृत्तिप्रतीयेते  
 तस्य च तच्छेदैकदिपदलक्षेण भेदत्रयाभावेनानस्तत्त्वं सत्यत्वकोप-  
 पद्येत यदि ज्ञानमित्येतद्व्यवसाधनं भवेत् । इतरथा कारकसाधने ज्ञातृ-  
 ज्ञेयतत्साधनैः प्रविभागे सान्त्वयमेव स्यात् । तथा कर्तृसाधने ज्ञानस्य  
 कर्तृतया विक्रियमाणस्य करणसाधने च वास्यादिवज्जडतया प्रतिपन्नस्या-  
 सत्यत्वस्य स्यात् । तस्यां भावसाधनमेव स्यात् । तथाच संविदनुभूतिज्ज्ञप्ति-  
 पर्यायं ज्ञानं नाम तद्वत् निर्विशेषमेव तदन्यात् सर्वं मिथ्याभूतमेव  
 नेह नानास्ति किञ्चेत्येतादौ । ज्ञानस्वरूपो भगवान् यतोऽहो विशेष-  
 मूर्तिर्न तु वस्तुभूत इत्यादेशेति चेत् ॥ १ ॥

पूर्वপাদেন মায়িনঃ সিদ্ধান্তো নিরস্তঃ । অথ তস্য কুটীলাঃ কাশ্চন যুক্তীছেতুং নন্দক-  
 পাদোহয়মারভ্যতে । স এবমুপাশ্রিত্য । একমিত্যাদিবাক্যাদখণ্ডং জ্ঞানমাত্রং ব্রহ্ম প্রতিবুধ্যতে ।  
 জ্ঞানমিতি ভাবার্থকজুটপ্রত্যয়াৎ স্বরূপপরত্বাদিদং বাক্যং বলবৎ যঃ সর্বজ্ঞ ইত্যাদিবাক্য-  
 ণ্ডপরিহাং দুর্বলমিতি স্বরূপপরিহণ বলবত্বাৎ বাক্যেন পরং তত্ত্বং জ্ঞানমাত্রং গ্রহীতব্যমিত্যো-  
 তদবদতি একমেবেত্যাদিনা । শক্ত্যাং ইত্যাদিপদাদ্ গুণলীলে গ্রাহ্যে । সান্বেদ্যং সখণ্ডত্বম্ ।  
 ইতরথা কারকেতি । জ্ঞানীতি জ্ঞায়তে ইদমনেন বেতি । জ্ঞানস্যেতি । কর্তরি নন্দাদিত্য-  
 জুই কৃত্যজুটো বহুলমিতি হ্যে চ বহুলমিতি যোগবিভাগেন কর্মণ্যপি জুট করণাধিকর-  
 ণ্যোশ্চেতি করণে সঃ । বাস্তাদিবদিতি যদ্বিকারি তদসত্যমিত্যর্থঃ । তদন্তঃ সর্বং মিথ্যেতি  
 কলিতত্বাদিতি ভাবঃ । নেহ নানেত্যাদিবাক্যাদ্ এতদ্ব্যখ্যানং বলাতি ভাবঃ ॥১॥

“একমেবাদ্বিতীয়ঃ” “সত্যং জ্ঞানমনস্তম্” ইত্যাদি স্থলে শক্তিবিশেষের অপ্রতীতি  
 হেতু সজ্জাতীয়াদিভেদত্রয়শূন্য জ্ঞানই পরতত্ত্ব এইরূপ প্রতীতি হয়। জ্ঞান শব্দটি যদি  
 ভাববাচ্যে সাধিত হয়, তবে ঐ জ্ঞানেরই একাদি পদ হইতে লক্ষ্য যে ভেদত্রয়ের অভাব,  
 তদ্বারাই আনন্ত্য ও সত্যত্ব উপপন্ন হয়। ভাববাচ্যে সাধন না করিয়া কারকবাচ্যে সাধন  
 করিলে, জ্ঞেয়, জ্ঞান ও তৎসাধন দ্বারা প্রবিভাগে জ্ঞানের আনন্ত্য না হইয়া সান্ত্বয় হয়।  
 আবার কর্তৃবাচ্যে সাধনে কর্তৃত্বরূপে বিক্রিয়মাণ এবং করণবাচ্যে সাধনে বাস্যাতির ন্যায়  
 জড় জ্ঞানের অসত্যত্ব ঘটে। অতএব ভাবসাধনই সাধু হইতেছে। তাহাতে সংবিৎ

নৈতৎ পটুতরং ভাবরূপস্যাপি তস্য তত্ত্বস্য গঙ্গে গৃহীতন্যায়েন  
শক্তিস্তাবদবশ্যং স্বীকরণীয়া জগদাদিকার্যদর্শনান্যথানুপপত্ত্যা তস্য  
অবশ্যস্তাবাৎ । ন চার্থাপত্তিমাত্রং তত্র প্রমাণম্ । য একোহবর্ণো  
বহুধা শক্তিযোগাদিত্যাদিশ্রুতিস্মৃতিভ্যঃ । নস্তু শক্তিঃ কিন্তু কল্পিত-  
ত্বান্মিথৈব সেতি চেদ্ব্যবৎ ভ্রমিতব্যম্ । পরাস্য শক্তিরিত্যাদিনা শক্তয়ঃ  
সর্বভাবানামিত্যাদিনা চ তস্যঃ স্বাভাবিকছোভেঃ কল্পকানিরূ-  
পণাচ্চ । নাপ্যুক্তযুক্ত্যা সান্তত্বং যচ্চ কিক্কিজ্জগৎ সর্বমিত্যাदिষু বহি-  
রন্তশ্চ ব্যাপ্তিশ্রুতেঃ । তিলেষু তৈলং দধিনীব সর্পি রিতি সর্বকশ্মিকং

নিরাকরোতি নৈতদिति । ভাবরূপশ্চেতি জ্ঞাধাতোভাবে জুট প্রকাশলক্ষণত্যা-  
স্তোতর্থঃ । জগদাদীতি । দিবাভুজ্ঞানস্য যথা পীনম্ভূপপন্নং সৎ তদুপপত্তয়ে তন্ত রাবি-  
ভোজনং কল্পয়তি এবং জগদাদিকার্যং দৃশ্যমানং ব্রহ্মণঃ শক্তিঃ বিনা অনুপপন্নং সৎ তদুপ-  
পত্তয়ে তন্ত শক্তিঃ কল্পয়তীতি দিবাভুজ্ঞানস্য রাত্রিতোজনমিব জগদাদিহেতোব্রহ্মণঃ শক্তি-  
গলে নিপততীত্যর্থঃ । কল্পকেতি ব্রহ্মণি শক্তেঃ কল্পকো বক্তব্যঃ । ব্রহ্ম চেষ্টৈশিষ্ট্যাপত্তিঃ  
জীবোহথবা মায়া চেনাস্বপ্রয়তাপত্তিরিতি । নাপ্যুক্তযুক্ত্যা ইতি জ্ঞানস্য কর্তৃকর্মকরণ-  
সাধনৈঃ প্রবিভাগ ইত্যনয়েত্যার্থঃ । প্রবিভাগঃ পরিচ্ছিন্নত্বম্ । তিলেষু ইতি শ্বেতাশ্বতরাঃ ।

অনুভূতি ও জ্ঞাপ্তি প্রভৃতি বাহার পর্যায় হইতেছে, সেই জ্ঞান নির্বিশেষ তত্ত্ববিশেষই  
হইতেছে । ঐ জ্ঞান ভিন্ন সকল বস্তুই মিথ্যাভূত । তদ্বিশয়ে প্রমাণও দৃষ্ট হয়, যথা--  
“জ্ঞান ভিন্ন নানা কিছুই নাই” ইত্যাদি । জ্ঞানস্বরূপ ভগবানকে যখন সর্বিশেষমুর্তি  
বলা হইয়াছে, তখন ঐ ভগবান সত্য নহেন, কিন্তু মিথ্যাভূত । অবৈতবাদীরা এইরূপ  
পূর্বপক্ষ করিয়া থাকেন । উহার উত্তর প্রদত্ত হইতেছে ॥ ১ ॥

উক্ত পূর্বপক্ষ পটুতর নহে । ভাববাচ্যে পদ সাধন করিলেও ঐ জ্ঞানরূপ তত্ত্বের  
শক্তি বাধ্য হইয়াই স্বীকার করিতে হইতেছে । শক্তি ব্যতিরেকে যখন দৃষ্ট জগদাদি কার্যই  
সম্ভব হয় না, তখন শক্তি অবশ্য গুলগ্রহের ন্যায়ই স্বীকার করিতে হইবে । কেবল  
অর্থাপত্তি যে তদ্বিশয়ে প্রমাণ, তাহা নহে ; “বিনি এক অবর্ণ হইয়াও বিবিধ” শক্তি দ্বারা  
বহু বর্ণের সৃষ্টি করিয়া থাকেন” ইত্যাদি শ্রুতি এবং স্মৃতি হইতেও উহার প্রমাণ প্রাপ্ত  
হওয়া যায় । যদি বল, “ভাল, ব্রহ্মের শক্তি স্বীকার করিলাম, কিন্তু কল্পিতত্ব হেতু ঐ  
শক্তির মিথ্যাত্ব ঘটিতেছে,” এরূপ ভ্রমে পতিত হওয়া উচিত নহে ; যেহেতু “পরাস্য শক্তিঃ”  
প্রভৃতি শ্রুতি সকল ব্রহ্মের স্বাভাবিকী শক্তি নির্দেশ করিয়াছেন । ঐ শক্তিকে কল্পিত  
বলিতে হইলে, উহার কল্পনাকর্ত্তাও স্বীকার করিতে হয় । ব্রহ্ম যদি নিজেই কল্পনার কর্ত্তা  
নহেন তবে তিনি কল্পনাশক্তিবিশিষ্ট হওয়াতে, তাঁহার বৈশিষ্ট্য ঘটিতেছে । মায়া বা

তাং প্রত্যায়য়তি দৃষ্টান্তেন । ন চ কর্তৃাদিসাধনে সতি বিকারীদ্যাপত্তা তস্যাসত্যপ্রসঙ্গঃ । যতো নীরূপস্যৈব তস্যাতর্ক্যস্বরূপশক্ত্যা কর্তৃত্বাদি ভজমানস্যাপি স্বরূপসামর্থ্যং প্রচকাস্তীতি শ্রুতিসিদ্ধহাং ॥২॥

ননু জ্ঞাতৃত্বং নাম জ্ঞানক্রিয়াকর্তৃত্বং তচ্চ বিকাররূপং জড়মসত্যমেব । অহং বিজ্ঞাতেত্যহমর্থ্যভেদেন প্রতীতেঃ । অহমর্থস্তনাত্মৈব স্থলোহমিত্যাদিদেহাভেদেন প্রত্যাং তং বিনাপি স্রুপ্তাদাবান্নুভবদর্শনাচ্চ । তস্মাদহঙ্কারবদেহবচ্চ বিজ্ঞাতৃত্বমাত্মনি শুদ্ধেহধ্যন্তুমিতি চেন্দ্রমমেতং । জ্ঞানগুণাশ্রয়ত্বমেব জ্ঞাতৃত্বম্ । জ্ঞানং তু নিত্যস্যাপোং-

তাং ব্যাপ্তিম্ । ন চেতি । কর্তৃসাধনে বিকারঃ করণসাধনে জড়তেতি যুক্ত্যাসত্যঃ স্মিত্যহং চ স্যাদিতি নেতব্যঃ । শ্রুতিসিদ্ধবাদিতি । স বিশ্বকৃষিবিদ্যাগোনির্নিষ্কলং নিষ্ক্রিয়ং শাস্তং নিরবধং নিরঙ্গমসি চ্যান্য শ্রুতিঃ বিশ্বকর্তৃব্রহ্মণঃ নির্ধিকারত্বং দর্শয়তি হি ॥ ২ ॥

অত্র শব্দতে । জ্ঞাতৃত্বং জড়মেব অহং জানামীতি জড়াহঙ্কারভেদেন প্রতীতেঃ অহঙ্কারস্ত জড় এব মহত্ত্বোপাদানকর্ত্ত্বাৎ অতোহনাত্মত্বং তস্যাসন্দেহম্ । তব যুক্তান্তরূপাহ তং বিনেতি । অহঙ্কারঃ বিনাপি স্রুপ্তাবান্নুভবঃ সংগে যদিক্রিয়গণেহমি চ প্রসুপ্তে কূটস্থ আশ্রয়মুতে তদনুস্থিতি ন ইতি বচনাৎ । অহঙ্কারস্যাত্মত্বং তদনুভবানুপপত্তিঃ । নিগময়তি তস্মাদিতি । নিরাকরোতি মন্দমিতি । জানেতি । ন খলু মনসঃ সংযোগেনাত্মজ্ঞানং জয়য়তীতি জ্ঞানক্রিয়াকর্তৃত্বং জ্ঞাতৃত্বং কিন্তু জ্ঞানগুণাশ্রয়ত্বমেব তদ্বিতি মনস্ত তদভিব্যঞ্জক-

জীবকে উহার কল্পক বলিলে, আত্মাশ্রয়তা দোষ হয় । অতএব ঐ শক্তির কল্পক নিকৃপিত হয় নাই । তদীয় যুক্তিতে, অর্থাৎ কারকসাধনে জ্ঞানরূপ তবের আনন্ত্য না হইয়া সান্ত্ব্য ঘটে, এই যুক্তিতে, ব্রহ্মের বে সগুণত্ব দোষ প্রদর্শন করা হইয়াছে, তাহা সম্ভব হয় না ; কারণ, “যে কিছু জগৎ, সকলই ব্রহ্মময়” ইত্যাদি শ্রুতিতে ব্রহ্মের বহির্ব্যাপ্তি প্রবণ করা যায় । তিলে তৈল এবং দধিতে সূতের ন্যায় সকলকে ব্যাপিয়া আছে, এই দৃষ্টান্ত দ্বারা ই তাদৃশী ব্যাপ্তি বোধিত হইতেছে । কারকসাধনে বিকারিত্বাদি প্রযুক্ত সেই জ্ঞানরূপ তবের অসত্য হউক, এক্রপও বলা যায় না ; কারণ, সেই নীরূপ ব্রহ্মের অচিন্ত্য স্বরূপ-শক্তি দ্বারা কর্তৃত্বাদির স্বীকারেও স্বরূপসামর্থ্যবশতঃ নির্ধিকারত্ব প্রভৃতি শ্রুতিতেই উক্ত হইয়া থাকে ॥ ২ ॥

জ্ঞাতৃত্ব শব্দের অর্থ জ্ঞানরূপ কার্যের কর্তৃত্ব । ঐ জ্ঞাতৃত্ব বিকাররূপ জড় ও অন্ত্য । “আমি বিজ্ঞাতা” এইরূপ প্রতীতি অম্বদর্থের সহিত অভেদেই নিশ্চয় হইয়া থাকে । অম্বদর্থ অর্থাৎ অহঙ্কার অনাত্ম বস্তু ; কারণ, “আমি স্থল” ইত্যাদি স্থলে ঐ অহঙ্কার জড় দেহাদির সহিত অভেদেই প্রতীত হইয়া থাকে । তাদৃশ অহঙ্কার ব্যতিরেকেই স্রবশ্চি প্রভৃতিতে

পন্থিকধর্ম্মান্বিত্যম্ । শ্রুতিশ্চ পরাস্য শক্তিরিত্যায়া অবিনাশী বা অরে  
অয়মাত্মানুচ্ছিত্তিধর্ম্মেত্যাদ্যা চ । জ্ঞানরূপস্য জ্ঞানাত্মশ্রয়ত্বং তু প্রকাশ-  
রূপস্য রবেঃ প্রকাশকত্ববদবিরুদ্ধমিতিভাবঃ । সাধনতাপি ন বিরুদ্ধ্যতে ।  
এবঞ্চ বিজ্ঞাতারমরে কেন বিজ্ঞানীয়াদিত্যাাদিশ্রুত্যবিরোধঃ । তস্মাজ্-  
জ্ঞানাদিশক্তিমদেব ব্রহ্ম ন অনুভূতিসংবিৎপর্যায়ং জ্ঞানমাত্রম্ ॥ ৩ ॥

ননুভূতিত্বং নাম বর্তমানদশায়াং স্বসত্ত্বৈব স্বাশ্রয়ং প্রতি প্রকাশ-  
মানত্বং ত্যৈব স্ববিষয়সাধনং বা ভবতু তত্রোভয়ত্র তস্মাত্রাবাদিনঃ শক্তি-  
মত্বপ্রসঙ্গঃ । বিষয়প্রকাশনত্বেনৈব তস্যঃ স্বয়ংপ্রকাশত্বং ত্বয়া সাধিতম্ ।  
তদ্ব্যভাববিরহে তদ্ব্যাসিক্কেরনুভবান্তরাগোচরত্বাচ্চ তুচ্ছত্বৈব স্যাৎ ॥ ৪ ॥

মন্ত্ৰ । ননু জ্ঞানং জন্যং কুতো নান্দ্রাক্রিয়তে তত্রাহ জ্ঞানস্ত নিত্যস্যেতি । পরা-  
অনো জ্ঞানং নিত্যমুচ্যতে অবিনাশীতি তু জীবায়নঃ । অসার্থঃ । অরে মৈত্রেয় অ-  
মাত্মা জীবঃ স্বরূপতোহবিনাশী ভবতি । গুণশ্চ তথেষ্যাহ । অযিতি । ন চানুচ্ছিত্তি-  
র্যেব ধর্ম্মোহস্মোতিসমাসাদবিনাশিত্বমর্থঃ পুনরুক্তিপ্রসঙ্গাৎ । জ্ঞানরূপস্যেতি । সত্তা সত্য-  
তাদৌ সত্তাদীনাং সত্তাদ্যাশ্রয়ত্বজ্ঞানস্য জ্ঞানাত্মশ্রয়ত্বং বোধ্যম্ । এবঞ্চ বিজ্ঞাতারমীশম্ ।  
আদিশব্দাৎ জীবজ্ঞাতৃত্ববোধকং কৰ্ত্তা বোদ্ধা বিজ্ঞানাত্মা পুরুষ ইতি বাক্যং গ্রাহম্ ॥ ৩ ॥

কেবলাদ্বৈতমতেনোপায়ভূতিস্বরূপস্য ব্রহ্মণঃ সধর্ম্মকত্বম্ এবতি অনুভূতিত্বমিতি । স্বাশ্রয়  
মনুভবিতারং প্রতি । ত্যৈবেতি স্বসত্ত্বৈব বটাদিপ্রকাশকত্বং চেত্যর্থঃ । উভয়র লক্ষণবৎ ।

আত্মার অনুভব দৃষ্ট হয় । অতএব অহংকারের ন্যায় এবং দেহের ন্যায় বিজ্ঞাতৃত্ব গুণ  
আত্মাতে অধ্যস্তই জানিতে হইবে । অদ্বৈতবাদীরা এই প্রকার পূর্বপক্ষ করিয়া থাকেন  
উহার উত্তর এইরূপ—উক্ত পূর্বপক্ষ মন্দ । কারণ, আমরাদিগের মতে জ্ঞাতৃত্ব জ্ঞানগুণে  
আশ্রয়ত্ব । আমরা আত্মাকে জ্ঞানক্রিয়ার কৰ্ত্তা বলিয়া স্বীকার করি না । আমরাগে  
জ্ঞান নিত্য বস্তু ; যেহেতু উহা নিত্য পরমাত্মার ঔৎপত্তিক অর্থাৎ স্বাভাবিক ধর্ম্ম  
তদ্বিষয়ে “পরাস্য শক্তিঃ” “অবিনাশী বা অরে অয়মাত্মানুচ্ছিত্তিধর্ম্মা” প্রভৃতি শ্রুতি সকল  
প্রমাণ । প্রকাশস্বরূপ স্বর্ঘ্য যেকপ প্রকাশকও হইবে, তদ্রূপ জ্ঞানরূপ পরমাত্মা  
জ্ঞানাত্মশ্রয়ত্ব অবিরুদ্ধ জানিতে হইবে । অতএব ভাববাচ্যে সাধনেও কোনরূপ বিরো  
ঘটিতেছে না । এইরূপে “বিজ্ঞাতা ব্রহ্মকে কোন্ সাধন দ্বারা জানিবে” ইত্যাদি শ্রুতির  
বিরোধ পরিত্রস্ত হইল । অতএব ব্রহ্ম জ্ঞানাদিশক্তিবিশিষ্ট, অনুভূতি-সংবিৎ-পর্যায় জ্ঞানবা  
নহেন, ইহা স্থির হইল ॥ ৩ ॥

কেবলাদ্বৈতীতর মসে অনুভূতিস্বরূপ ব্রহ্মের ধর্ম্ম অপরিহার্য্য হইতেছে ; কার

নহু বোধস্বরূপায়ান্তরা ন কোহপি বোধো ধর্ম ইতি চেৎ  
ন ত্বয়েব নিত্যত্বস্বয়ংপ্রকাশত্বাদিধর্ম্যাণং প্রমাণসিদ্ধানাং স্বাকৃতত্বাৎ । ন  
চ তেষামনিত্যত্বজড়ত্বাদ্যভাবতাৎপর্যাদিক্‌সিদ্ধিঃ তথাস্তুতৈরপি চৈতন্য-  
ধর্ম্মৈরিক্‌ত্বাঘাতাৎ । তস্যাং স্বরূপাতিরেকেণ নানিত্যত্বাদিপ্রত্যনীকত্ব-  
মিত্যভাবরূপস্য বা ধর্ম্মস্থানস্বীকারে তন্মিষেধোক্ত্য। কিমপি নোক্তং  
স্যাৎ ॥ ৫ ॥

কিঞ্চ সা সিদ্ধ্যতি ন বা ? আদ্যে সধর্ম্মকতা তস্যাঃ প্রাপ্তা। অস্তে  
ধপুষ্পাদিবত্তুচ্ছতাপত্তিঃ। সিদ্ধিরেব সেতি চেৎ কস্য কং প্রতীতি বাচ্যম্ ।

তন্মাত্রবাদিনঃ কেবলাহুভূতিমানিনঃ। শক্তিমন্তেতি। স্বসত্ত্বা স্বাশ্রয়ং প্রতি প্রকাশমানতা স্ববি-  
ষয়প্রকাশমানতা বা তত্র শক্তিরাগতেতার্থঃ। ন চেনং ত্বয়া শক্যমপলপিতুমিত্যাহ বিষয়েতি।  
তস্যাঃ অহুভূতেঃ। ত্বয়া কেবলাহুভূতিবাদিনা। তয়েতি। অহুভূতেবিষয়প্রকাশকত্বস্বভাব-  
বিরহে সতি স্বপ্রকাশত্বসিদ্ধিরিতার্থঃ। তুচ্ছতৈব জড়তা ধপুষ্পতুল্যতা চ স্যাদিত্যর্থঃ ॥৪॥

নব্রিতি। তস্যাঃ স্বাশ্রয়ং প্রতি প্রকাশমানত্বং বিষয়প্রকাশকত্বং কচিৎস্বোধ্যঃ ধর্ম্মে  
নাস্তি নির্ধর্ম্মিকা সেতার্থঃ। প্রমাণসিদ্ধানামিতি নিত্যো নিত্যানাং সত্যং জ্ঞানমনন্ত-  
মিত্যাদীনি প্রমাণানি প্রোচ্য সাধিতানামিত্যর্থঃ। ন চ তেবামিতি। অতদ্ব্যাবৃত্তিঃ শব্দার্থঃ  
ইত্যনেন নিত্যত্বাদিধর্ম্ম্যামনিত্যত্বাদ্যভাবরূপত্বাহুভূতিমাত্রমিষ্টং সিদ্ধমিত্যর্থঃ। তস্যা-  
মিতি। নানিত্যত্বাদীতি। তন্মিষেধোক্ত্য। নিত্যত্বাদ্যভাবো নানীয়তে তর্হি তদ্ব্যক্তি-  
ব্যাখ্যেত্যাঃ ॥ ৫ ॥

স্ববিষয়ভূত ঘটাদির প্রকাশকত্বকেই অহুভূতি বলা হউক, উভয়ত্রই কেবলাহুভূতিবাদীর  
শক্তিমত্তার প্রসঙ্গ ঘটিতেছে। বিষয়প্রকাশনত্ব দ্বারাই উক্ত অহুভূতির স্বয়ংপ্রকাশত্ব  
সাধিত হইয়াছে। যদি অহুভূতির বিষয়প্রকাশকত্বশক্তি অস্বীকার করা হয়, তাহা হইলে,  
উহার স্বপ্রকাশত্বের অসিদ্ধি, এবং অহুভূতবাস্তবপ্রমাণচরিত্ব হেতু জড়ত্ব ও মিথ্যাত্ব ঘটে ॥ ৪ ॥

যদি বল, বোধস্বরূপা অহুভূতির আর কোন বোধ্য ধর্ম্ম নাই, তা নয়; তুমি স্বয়ংই উহার  
নিত্যত্ব এবং স্বয়ংপ্রকাশকত্ব প্রমাণসিদ্ধ ধর্ম্ম সকল স্বীকার করিয়াছ। এবং ঐ সকল  
প্রমাণের অনিত্যত্ব এবং জড়ত্ব প্রভৃতির অভাবেই তাৎপর্য্য হেতু ইষ্টসিদ্ধিও বলিতে পার  
না; কারণ, অনিত্যত্ব ও জড়ত্ব প্রভৃতির অভাবও চৈতন্ত্বের ধর্ম্ম বলিয়া তদ্বারা ইষ্টের  
ব্যাঘাতই ঘটিতেছে। অহুভূতিতে স্বরূপের অতিরিক্ততা দ্বারা অনিত্যত্বাদির নিষেধ ভিন্ন  
অন্য কোন পৃথক্ ধর্ম্মের স্বীকার করা হইতেছে না, এরূপ বলিলে, ঐ নিষেধোক্তির ব্যর্থতা  
হইতেছে ॥ ৫ ॥

যদি ন কস্যচিৎ কঞ্চিৎ প্রতি সা তর্হি ন সিদ্ধিঃ । সিদ্ধির্হি কস্যচিৎ  
কঞ্চিৎ প্রতি ভবতি । অনুভূতৈরিতি চেৎ তহ্নুভূতিসিদ্ধ্যোর্ভেদাব-  
গতেঃ সা তস্যঃ শক্তিরেবেত্যবসায়তে ন তু স্বরূপমাত্রম্ । তদেবমা-  
গতং জ্ঞানমাত্রস্বরূপেহপি স্বাভাবিকজ্ঞাতৃত্বনিত্যত্বাদিধর্মকত্বম্ ॥ ৬ ॥

যত্নু স্থলোহমিতি দেহাভেদেন প্রতীতে: স্রষ্টৃগৌ তদ্বিরহিতান্ন-  
প্রতিপাদনাচ্চ দেহবদহমর্থস্যানাত্মত্বমুক্তং তন্ন তগৌব শুদ্ধাত্মত্বাৎ ।  
তথাহি । ন তাবদহমর্থোহসৌ যুগ্মৎপ্রত্যয়গোচরো জড়ো ভবিতুমর্হতি

অথানুভূতে: ধর্মাস্তরেণ সধর্মত্বং সাধয়তি কিঞ্চিৎ । তদ্বাদিনং পৃচ্ছতি সেন্তি ।  
সামুভূতি: সিদ্ধান্তি সিদ্ধং বিন্দতীত্যর্থঃ । আদ্যে শক্তিসধর্মকতেতি সিদ্ধস্বাদিতি ভাবঃ ।  
অন্যে ঋপুস্পেতি । স্বরূপাত্বাদেবেতি ভাবঃ । তদ্বাদী পুনঃ প্রত্যবতিষ্ঠতে সিদ্ধি-  
রেবেতি । সামুভূতি: সিদ্ধিরেব স্বয়ং ন তু তদ্যপি সিদ্ধে: সিদ্ধিরিতি শক্যা বক্তুন্নবত্বা-  
প্রসঙ্গাদিতি ভাবঃ । তং প্রতি পৃচ্ছতি কস্য কং প্রতীতি । সামুভূতি: কস্যচিৎস্বন:  
সিদ্ধির্ন বামুকং প্রতি সিদ্ধিরিতি ত্বয়া ব্যক্তমিত্যর্থঃ । তদ্বাদিনা বক্তব্যং স্বয়ং প্রকটয়-  
ন্তব্যঃ সিদ্ধিঃ নিরাকরোতি যদি নেত্যানি । ন ঋষানুভূতি: কস্যচিৎস্বন: সিদ্ধি ন বা  
কঞ্চিৎ অনুকং প্রতি তৎসিদ্ধিরিত্যর্থঃ ॥ ৬ ॥

পূর্বোক্তাং শঙ্কাসপাকরোতি যদ্বিতি । তদ্বিরহিতেতি । অহঙ্কারশূন্যত্বনির্ণয়-  
দিত্যর্থঃ । তদ্যাবেত্যহমর্থস্য । ন তাবদিতি আত্মাসাবিত্যর্থঃ । অহমর্থো যুগ্মদর্থ ইতি কেবল-

আরও জিজ্ঞাসা এই যে, নির্বিশ্রিক্সা অনুভূতি সিদ্ধ হয় কি না ? সিদ্ধিকল্প প্রথম পক্ষে  
সিদ্ধিগতাকল্প সধর্মকতার প্রাপ্তি হয় । আর তদভাবরূপ দ্বিতীয় পক্ষে অনুভূতির স্বরূপা-  
ভাব হেতু আকাশকুহুমের ন্যায় তুচ্ছতাপত্তি ঘটে । যদি বল, ঐ অনুভূতি সিদ্ধিরই অনুভূতি,  
তাহা হইলে, ঐ সিদ্ধি, কোন্ বস্তুর, এবং কাহার বিষয়ে তাহার বলিতে হইবে ।’ উহা যদি  
কোন্ বস্তুর বা কাহার বিষয়ে সিদ্ধি বলিতে না পার, তবে তাহাকে সিদ্ধিই বলিতে পার না ।  
সিদ্ধি অবশ্য কোন্ বস্তুর এবং কাহার বিষয়ে তাহা স্থির থাকা উচিত । যদি বল, উহা  
অনুভূতিরই সিদ্ধি, তাহা হইলে, উহাদের পরস্পর ভেদ বশতঃ, ঐ সিদ্ধি অনুভূতিরই শক্তি  
হইতেছে । উহা কখনই অনুভূতিস্বরূপ হইতে পারে না । অতএব ইহাই প্রাপ্ত হওয়া  
মাইতেছে যে, ব্রহ্ম জ্ঞানমাত্রস্বরূপ হইয়াও স্বাভাবিক জ্ঞাতৃ ও নিত্য প্রভৃতি ধর্ম-  
বিশিষ্ট ॥ ৬ ॥

অদ্বৈতবাদী যে বলেন, “স্থলোহম্”—আমি স্থল ; এই স্থল দেহের সহিত  
অহঙ্কারের অভেদ প্রতীতি হেতু এবং স্রষ্টৃপ্তিকালে তদ্বিরহিত আত্মার প্রতিপাদন  
কর্তব্য হইতকাল কোন সিদ্ধি নহে : উহা

অস্বংপ্রত্যয়গোচরত্বাৎ স্বস্মৈ প্রকাশমানত্বাচ্চ । যঃ খলু স্বস্মৈ প্রকাশতে সম্বন্ধমিত্যেব প্রকাশতে । যন্তুহমিতি ন প্রকাশতে নাসৌ স্বস্মৈ প্রকাশতে । যথা ঘটাदिः । তস্মাৎ স্বং প্রতি সত্ত্বমেব সিদ্ধং ন জড়ো-  
হহমর্থ এবান্মা । অহং জানামীতি সিদ্ধং জ্ঞাতারং যুগ্মদর্থং ক্রবতস্ত  
প্রসূর্ন্যে বন্ধোতিবদ্যবহিতার্থঃ ব্যাহারঃ । অসৌবাহমর্থস্য জ্ঞাতুঃ কেবলং  
জ্ঞানং স্বত্বং চাবভাসতে । অহং জানাম্যহং স্মৃতি জ্ঞানস্বরূপম্যপি  
তস্য জ্ঞাতৃত্বং প্রকাশবস্তনঃ সূর্যাদেঃ প্রকাশকত্ববদবিরুদ্ধমিত্যাধায়ি  
প্রাক্ ॥ ৭ ॥

ননু জ্ঞানমাত্র আত্মগুহমর্থোহধ্যাত ইতি চেম্ম অধ্যাসকা-  
ভাবাৎ । অনহঙ্কারস্য জ্ঞানমাত্রস্য জড়স্য চাহঙ্কারস্য তৎকর্তৃত্বং ন  
সম্ভবতি । ন চ তস্মিন্নহমর্থো জ্ঞানচ্ছায়াপত্তিঃ দ্বয়ো নৈরূপ্যাৎ । ন চায়ঃ-

বৈতিনঃ পরিভাষা বোধ্যা । অহমর্থস্যাত্মাদেব স্বপ্রকাশমিতি বিশদয়তি যঃ খণিত্যাদিনা ।  
অহমর্থজড়ত্বাদিনমুৎপত্তি অহমিতি । যুগ্মদর্থমন্যমানম্ । প্রহর্জননী । যদ্যহমর্থো ঘট-  
বদনান্নঃ স্যাতর্হি জ্ঞাতৃত্বং স্মৃতিত্বং তস্য ন স্যাদিত্যাহ অসৌবেতি । ননু সত্যং জ্ঞানমনন্তং  
বিজ্ঞানং যজ্ঞং তদ্বতে ইত্যাদৌ জ্ঞানস্বরূপত্বেন ক্রতস্তায়নঃ জ্ঞাতৃত্বং কয়া যুক্ত্যা ইতি চেৎ  
সত্তা সতীত্যাদিদৃষ্টবিশেষ্যবলেনেতিভাবেনাহ জ্ঞানস্বরূপম্যেতি ॥ ৭ ॥

শুদ্ধাত্মত্বই আছে, অর্থাৎ নিজের প্রতি নিজের সত্তা দ্বারা সিদ্ধ হইয়া ঐ অহঙ্কার আবার  
আত্মাই হইতেছেন । এই অহঙ্কার অর্থাৎ অহংপদার্থ যুগ্মপ্রত্যয়যোগ্য জড়পদার্থ নহে ;  
যেহেতু উহাতে অস্বংপ্রত্যয়বিষয়ত্বই দেখা যাইতেছে এবং উহাতে যিনিমিত্ত-প্রকাশমানত্বও  
আছে । যিনি আপনার পক্ষে আপনি প্রকাশ পান, তিনিই ‘আমি আছি’ এইরূপে অহং-  
ভাবে প্রকাশ পাইয়া থাকেন । আর যিনি অহংভাবে প্রকাশ পান না, তিনি আপনার  
পক্ষেও আপনি প্রকাশ করেন না, অর্থাৎ তাঁহাকে স্বপ্রকাশও বলা যায় না । ঘটাদি জড়  
বস্তু সকলই উহার দৃষ্টান্ত । অতএব অজড় যে অহংভাবে, তিনি আত্মস্বরূপ ; অন্য  
নহেন । ‘আমি জানি’ এইরূপে সিদ্ধ জ্ঞাতাকে যিনি যুগ্মপ্রত্যয়ের বিষয় জড় বস্তু বলেন,  
তাঁহার বাক্য ‘আমার জননী বন্ধা’ এই বাক্যের ন্যায় বাধিতার্থের বোধক হয় । এই  
অহমর্থের অর্থাৎ জ্ঞাতার ‘আমি জানি, আমি স্মৃতি, ইত্যাদিরূপে কেবল জ্ঞান ও কেবল  
স্বয়ং প্রকাশ পাইয়া থাকে । ঐ জ্ঞানস্বরূপ বস্তু যে অহমর্থ তাহারও জ্ঞাতৃত্ব প্রকাশস্বরূপ  
বস্তু যে সূর্যাদি তাহাদের প্রকাশকত্ব ধর্মের ন্যায় অবিরুদ্ধ হইয়া থাকে, ইহা পূর্বেই বলা  
হইয়াছে ॥ ৭ ॥





মায়াং ন বান্ধীতি যুক্তিমদिति । তদায়ত্তপ্রকাশনাহঙ্কারেণ তস্য  
প্রকাশ্যত্বাসম্ভবঃ ॥ ৮ ॥

ননু মিহিরকিরণগণস্য স্বাভিব্যঙ্গপাণিতলাভিব্যঙ্গ্যত্বং জ্ঞানা-  
ভিব্যঙ্গ্যত্বং জ্ঞানস্য ভবেদिति চেম তস্য পাণিতলাভিব্যঙ্গ্যত্বাভাবাৎ ।  
পাণিতলপ্রতিহতগতিরসৌ বাহুল্যাৎ স্বয়মেব স্ফুটতরমুপলভ্যতে ইতি  
তরাহুল্যমাত্রাহেতুত্বাৎ পাণিতলস্য তদ্ব্যঞ্জকসম্ভাবঃ । তস্মাৎ সত এব  
জ্ঞাতৃতয়া সিদ্ধমহমর্থ এব প্রত্যগাত্মা ন তু জ্ঞানমাত্রং স্বথমহমস্বাপ্নং ন  
কিঞ্চিদবেদিষমিতি স্থপ্তোখিতস্য পরামর্শাৎ । তত্রাপ্যহমর্থতা স্থখিতা  
জ্ঞাতৃতা চাবগম্যতে । তদা তমোগুণাভিভবাৎ স্ফুটতরা নাবগতিঃ ।

কেবলানুভূতিকরণং ন প্রকাশয়তীতি যুক্তিমদমিত্যর্থঃ । তদায়ত্তেতি । অহঙ্কারো হু-  
ভূতাবীনপ্রকাশ অহুভূতিস্ত্বপ্রকাশঃ । ঘটস্থ্যাবিহৃষ্টাভ্যন্তো ॥ ৮ ॥

লজ্জিতস্ত বাদী স্থগেন যুক্ত্যভাসেন প্রতিপ্রবর্ততে নবিত্যাदिना । यथा सूर्यांशवः स्व-  
प्रकाशेन करतलेन प्रकाशः वीक्ष्यते तथाहृत्या प्रकाशेनाहङ्कारेण तदन्तर्गता सा  
प्रकाशो भवेदित्यर्थः । मैवम् । कुत इत्यत आह तस्येति । मिहिरकিরणगणेत्यर्थः । मैवम्  
पार्थिवध्यानं हि पाणितलं तैजसप्रधानसुदृग्गणं कथमेतस्य तेन प्रकाशता शक्या बहूनि  
भावः । तर्हि प्रतीतिः कथमिति चेत् ब्राह्म्येताह पाणितलेति । असौ तद्गणः । निगमयति  
तस्मादिति । उक्तार्थप्रचयाद्वेतोः । स्वमिति । स्वং यथा स्यात्तथाहमस্বাপ्नमिति स्वधिक  
स्फुटम् । न किञ्चिदवेदिषमिति तद्वद्वेतोरस्य प्राकृतাহङ्कारतत्कार्यप्रोद्भादिकस्य तदा  
विनीतब्रह्मज्ञानं साक्षात्कारमिति । अविद्यादित्त्रिकारुढवादिज्ञातृत्वकं विस्फुटम् । तत्रापि

পারে না । শান্ত অঙ্গার যেমন আদিত্যকে প্রকাশ করে না, জড় অহঙ্কারও তজপ  
স্বপ্রকাশ জ্ঞানকে প্রকাশ করে না । অহঙ্কারের প্রকাশই জ্ঞানায়ত্ত । অতএব তদ্বারা  
জ্ঞানের প্রকাশ কখনই সম্ভব হয় না ॥ ৮ ॥

যদি বুল, তেজঃপ্রধান সূর্য্যকিরণ বেক্সপ পাণিতলের প্রাশক হইয়াও ঐ পাণি-  
তলেই স্বয়ং প্রকাশিত হইয়া থাকে, তজপ জ্ঞানাভিব্যঙ্গ্য অহঙ্কারই আবার জ্ঞানের প্রকা-  
শক হইয়া থাকে, এই যুক্তিও অকিঞ্চিংকর হইতেছে । কারণ, সূর্য্যকিরণ কখনই পাণি-  
তলের প্রকাশ্য হয় না । সূর্য্যের কিরণ সকল প্রকাশকালে জড় পাণিতলে প্রতিহতগতি  
হইয়া বাহ্যব্যবসত্তঃ স্বয়ংই স্ফুটতরভাবে প্রকাশ পাইয়া থাকে, পাণিতল উহাকে প্রকাশ  
করে না । পাণিতল সূর্য্যকিরণের বাহ্যব্যবধানেরই হেতুমাত্র । পাণিতলে সূর্য্যকিরণকে  
প্রকাশ করিবার শক্তি নাই । অতএব জ্ঞাতৃত্বরূপে সিদ্ধ অহঙ্কারই আত্মা । আত্ম কেবল  
জ্ঞানমাত্র নহয়, চিত্তরূপেও আত্মত্ব বলা যায় ।

ইথঞ্চ দেহবদহমর্থস্যান্নাত্ত্বং পরিহৃতম্ । ন হি সৃষ্টো দেহস্তদ্বিরহিতো  
বেহ প্রতীয়তে ॥ ৯ ॥

এষ চাহংভাবঃ ন সংসৃতিহেতুঃ শুদ্ধস্বরূপানুবন্ধিত্বাৎ । কিন্তু  
তাদৃশতয়াবগতিস্ততো মোচয়ত্যেব তদ্বিরোধিত্বাৎ । যদ্যয়মুপাধি-  
রেব স্যাৎতদা মুক্তো বিনশ্যেয়মিতি বিজ্ঞানংস্তৎকথাপ্রসঙ্গাদপি জনোহ-  
পগচ্ছেৎ । নিবৃত্তাখিলক্লেশোহক্ষয়স্বভাক্ তেজস্বী ভবেয়মিত্যেবং  
মোক্ষকাজ্জিগৎ প্রবণাদৌ প্রবৃত্তিঃ সাপি ন স্যাৎ অহমর্থস্যান্নানো  
মোক্ষে বিনাশভয়প্রাপ্তেঃ । ন চ নষ্টেহপি ময়ি কিঞ্চিজ্জ্ঞানমনুবর্ত্তিব্যভূতে  
স এবান্নোতি বাচ্যমেবং প্রবৃত্ত্যদর্শনাৎ তত্র প্রমাণাভাবাচ্চ । কিন্তুত্ৰ

স্বরূপে জাবে । নহু সৃষ্টো চেদেবান্না কথং জাগরে স্বপ্নঃকরণেন সধক্যাং স্থিতিস্থানে প্রতীতি-  
য়িত চেষ্টত্ৰাহ তদেতি । তমোগুণেন নিদ্রয়াভিত্যাবরণাদিত্যর্থঃ । অনুভূতমেষ স্মরতি  
নানমুভূতম্ অনুভবস্মরণমোরেককরণনিয়মাৎ । নহীতি সৃষ্টো জীবো নাহং দেহঃ ন চাহস্তা-  
শূন্যতদা প্রত্যয়ত্বেহপি তু দেহাভিন্নাহমর্থশ্চেতি গদিতং সূত্রং ॥ ৯ ॥

এবমায়নঃ অহমর্থত্বমাপাদ্য সংসারহেতুত্বং নিরাকুর্ত্বান্ মুক্তিহেতুত্বং দর্শয়তি এষ  
চেতি । জীবোহহমগুণরিমাণো বিজ্ঞানস্বধবপুঃ স্থখী বিজ্ঞাতা প্রাজ্ঞাতাহঙ্কারাদিশৃণো-  
হহমিত্যেবংলক্ষণ ইত্যর্থঃ । ততঃ সংসৃত্তেঃ । তদ্বিরোধিত্বাদিতি । ব্রহ্মণোহহং গোবো-  
হহমিচ্ছিয়বানহমজ্ঞোহহমিতি প্রাকৃতাহঙ্কারবিমর্দিত্বাদিত্যর্থঃ । বিপক্ষে দোষমাহ যদ্যয়-  
মিতি । জীবোহহমগুণরিমিত্যাহ্যন্তলক্ষণোহহস্তাবো যদ্যুপাধিমহন্তব্যং জাতঃ স্যাদিতি

পারি নাই ; এই প্রকার পরামর্শ হেতু, সৃষ্টিকালেও অহঙ্কার স্থিতি ও জাতৃত্ব অবগত  
হওয়া যায় । তৎকালে তমোগুণ দ্বারা আভ্রব হেতু উহাদের ক্ষুণ্ণতর বোপ থাকে না ।  
এইরূপে অহঙ্কারের দেহের জায় বে অনাত্মত্ব, তাহা পরিহৃত হইল । নিদ্রাবস্থাতেও দেহের  
সৃষ্টিতে আত্মার দেহরূপত্ব বা অহঙ্কারশূন্য প্রতীত হয় না ॥ ৯ ॥

ঐ অহঙ্কার সংসারের হেতু নহে ; কারণ, উহা স্বরূপানুবন্ধী । অহঙ্কারের স্বরূ-  
পানুবন্ধিত্ব প্রযুক্ত, অর্থাৎ আমি জীব, অণুপরিমাণ, বিজ্ঞানস্বশরীর, স্থখী ও বিজ্ঞাতা ইত্যাদি  
দির প্রতীতির জনকত্ব প্রযুক্ত এবং প্রাকৃতাহঙ্কারবিমর্দিত্বপ্রযুক্ত উহা সংসারের মোচন-  
কারক হইয়া থাকে । অন্তথা উহা যদি উপাধি অর্থাৎ মহত্ত্বব্রজাত অহঙ্কার হইত, তাহা  
হইলে, মুক্তিতে আমি বিনষ্ট হইব, এই প্রকার জ্ঞান জন্মিত, এবং মুক্তিকথার প্রসঙ্গ  
হইলে, শোকে সেই স্থান হইতে পলায়ন করিত । বিশেষতঃ মুক্তিতে আমার নিখিল  
ক্লেশের ক্ষয় হইবে ; আমি অক্ষয়শালী হইব, এই প্রকার জ্ঞানে মোক্ষকাজ্জীর মুক্তি-

অহঙ্কারতত্ত্ব বিনাশভয়

প্রমাণং বেদে সাক্ষী বা । নাদ্যঃ অস্বীকারাৎ । ন দ্বিতীয়ঃ তদানীং তস্য নাশাৎ । সাক্ষিণোহমর্থত্বং প্রতিপাদয়িষ্যতে । তস্মাদহমর্থো জ্ঞাতৈব প্রত্যগাত্মেতি স্থস্থিরম্ ॥ ১০ ॥

অতএব লব্ধবিজ্ঞানস্যাপি বামদেবাদেবং ব্যাহারঃ । তদ্বৈতং পশ্যম্ স্বর্বাদেবঃ প্রতিপেদে অহং মনুরভবং সূর্য্যশ্চেতি । প্রাণো-  
হস্মীতি প্রজ্ঞাত্মেতি । নমো মোহঃ স্মৃতির্লব্ধা ত্বংপ্রসাদান্ময়াচ্যুত ।  
স্থিতোহস্মি গতসন্দেহঃ করিষ্যে বচনং তবেতি । পরস্য ব্রহ্মণশ্চ মুক্ত-  
হর্থঃ । অপগচ্ছৎ পলায়েত । নিবৃত্তেতি । অহমর্থদ্বারৈব মুক্তিসাধনেষু মুমুক্শোঃ  
প্রবৃত্তিঃ তস্য স তেব ন স্যাৎ যদায়মহমর্থো মুক্তো ন স্যাদিত্যর্থঃ । ন চেতি । ময়ি অহমর্থো  
নষ্টেহপি কিঞ্চিৎ কিঞ্চিৎকিঞ্চিশেষঃ জ্ঞানং হ্যস্যাতি নির্গতেহপি কক্কে মণিরিব শুদ্ধ  
ইত্যর্থঃ । তত্র নির্কিংশেষজ্ঞানে । তদানীং মোক্ষকালে । তস্য সাক্ষিণ অহমর্থস্য নাশস্বীকারা-  
দিত্যর্থঃ । তদা হি জ্ঞানমাত্রমেব তিষ্ঠেদিতি স্বীয়ং মতম্ ॥ ১০ ॥

এবমহমর্থত্বং শুদ্ধায়ন আপাদ্য তস্য বিদ্বদনুভবেন তৎ দর্শয়তি অতএবেতি । শুদ্ধা-  
য়নোহহমর্থবাদেবেত্যর্থঃ । এবং ব্যাহারোহংভাবপ্রধানং বচনমিত্যর্থঃ । ব্যাহার উক্তি-  
নাপি চ ভাবিতং বচনং বচ ইত্যমরঃ । তস্মেতি বৃহদারণ্যকে । এতদ্বাক্ষররূপং সর্ব-  
বৃত্তিপ্রদং সর্বব্যাপকঞ্চ পশুন্ননুভবন্ বামদেব ঋষিঃ প্রতিপেদে উবাচ । কিং প্রতিপেদে  
তদাহ অহমিতি । সদ্বৃত্তিহেতুঃ সদ্যপি চ ব্রহ্ম এব সর্বং জগদিত্যর্থঃ । এবমগ্রেহপি

জ্ঞমিত । মোক্ষে অহঙ্কারের নাশ হইলেও কিঞ্চিৎ নির্কিংশেষ জ্ঞান থাকিবে, এবং ঐ জ্ঞান-  
কেই আত্মা বলিব, এ কথা বলিতে পার না ; কারণ, তদ্বিষয়ে কোনরূপ প্রবৃত্তি দৃষ্ট হয়  
না, এবং তৎপক্ষে কোন প্রমাণও নাই । যদি বল, প্রমাণ আছে, তবে, সে প্রমাণ কি ? বেদ  
অথবা সাক্ষীই উহার প্রমাণ ? তদ্বিষয়ে বেদের প্রামাণ্য কেহই স্বীকার করেন না ।  
দ্বিতীয়টিও সম্ভব হয় না ; কারণ, তদানীং সাক্ষীর নাশই স্বীকৃত হইতেছে । সাক্ষী বখন  
অহমর্থ বলিয়া প্রতিপাদিত হইতেছেন, তখন তৎকালে ঐ অহমর্থের বিনাশ হেতু, সাক্ষীই  
উহার প্রমাণ, এই যে দ্বিতীয় পক্ষ, তাহা অসম্ভব হইতেছে । অতএব অহমর্থ যে জ্ঞাতা,  
ঐহারই প্রত্যগাত্ম স্থস্থির হইল ॥ ১০ ॥

অতএব লব্ধবিজ্ঞান হইয়াও বামদেবাদি অহম্ভাবপ্রধান বাক্য ব্যবহার করিয়াছিলেন,  
বধা—“সর্ববৃত্তিপ্রদ এবং সর্বব্যাপক ব্রহ্মের স্বরূপ অনুভব করিয়া বামদেব ঋষি বলিয়া-  
ছিলেন, আমি মনু হইয়াছিলাম, এবং আমি সূর্য্য হইয়াছিলাম ।” অর্জুন বলিয়াছিলেন,  
“হে অচ্যুত, তোমার প্রসাদে আমার স্মৃতি লাভ হইল । আমার মোহ নষ্ট হইল । আমার  
সন্দেহ দূর হইল । এখন আমি তোমার বাক্য প্রতিপালন করিব ।” মুক্ত ব্যক্তির অবেশবণীয়

ঐগ্যসা ব্রহ্ম বা ইদমগ্র আসীৎ তদাত্মানমবৈদহং ব্রহ্মাস্মীতি সেন্ন  
দেবতৈকত হস্তাহমিত্যস্তিত্রো দেবতা ইতি অহং সর্বস্য প্রভব ইতি  
অহমেবাসমেবাগ্রে ইতি চৈবমাদিঃ ॥ ১১ ॥

এবং সিদ্ধে যন্ত ভূমিরাপোহনলো বায়ুরিত্যাদিনা ক্ষেত্রাস্তত্ত্বতো-  
হহকারঃ স্বর্ঘাতে ন খলু আত্মনি দেহেহহকারকরণহেতুত্বাৎ তথোপ-  
দিক্তৌ বোধ্যঃ। তস্মাদহকারশব্দস্য চিপ্রত্যয়মুৎপাদ্য ব্যুৎপাদনং  
দ্রষ্টব্যম্। এতদহকারদ্বয়ং তু স্পৃহমহমিত্যাदिপ্রত্যয়ৈঃ সন্নৈ যদিঙ্গিয়গণে-

বোধ্যম্। প্রাণোহস্মীতি ছান্দোগ্যে। ইন্দ্রস্য অস্যা ব্রহ্মতন্ত্রসং কেনোপনিষদি প্রসিদ্ধম্।  
ভগবতা সাকং প্রতিকূল্যাচরণং তু তল্লীলাপোষায় তদিচ্ছাহুশুগমেব। তথাপি যন্ত  
ক্ষমাপণং দাসাহুচিতকর্মহাদিতি ব্যাখ্যাতারঃ। নষ্টো মোহ ইতি শ্রীগীতাশ্বর্জুনস্য।  
পরসোতি। চকারাদেবং বাহরে ইতি সমুচ্চীয়তে। ব্রহ্ম বা ইতি বৃহদারণ্যকে। সেন্ন-  
মিতি ছান্দোগ্যে। সা পরমাত্মরূপেয়ং দেবতা ঐক্যত বিচারয়ামাস ইমান্তেজোহবদলক্ষণা-  
স্তিত্রো দেবতা অনেন জীবশক্তিমতা আত্মনামুপ্রবিশ্য নামরূপে ব্যাকরবাণীত্যাগ্নিমেণ সবন্ধঃ।  
ক্ষুটমন্তঃ। ব্রহ্ম বা ইত্যাদৌ ভগবতোহহংভাবেন স্বপরামর্শঃ স্বস্বরূপাহুবন্ধিনেব তেন  
মন্তব্যঃ সৃষ্টেঃ পূর্বং প্রাকৃতস্যাহকারস্যামুৎপত্তেরেবেতি তত্ত্ববাদিনঃ ॥ ১১ ॥

নহু চতুর্বিংশতিত্বাশ্বকস্যাবয়বোহহকারা যো ভূমিরিত্যাদিবাক্যেন পঠিতঃ যন্ত  
স্বরূপাহুবন্ধাহকারো নিরূপিতঃ স খলু কপোলকল্পিত এব প্রমাণাত্বাদিতি চেত্তজাহ এব-  
মিত্যাदि। অত্রায়মর্থঃ। আত্মাভিন্নোহহমর্থোহস্মচ্ছব্দবাচ্যঃ মুখ্যঃ দেহাবয়বোহহমর্থঃ মাছোহ-  
ব্যয়ো বাচ্য ইতি বাচ্যোর্বাক্যকয়োভেদোহস্তি। এষ দেহাবয়বো মহত্তত্ত্বজ্ঞান্য গোণঃ স্যাৎ  
কাণোহহং বধিরোহমিত্যনেন কাণদেহানাবহকরণহেতুত্বাৎ উৎপন্নঃ চিপ্রত্যয়েন যোহহ-

ব্রহ্মেরও এইরূপ অহংভাবে প্রধান বাক্য দেখা যায়; যথা—“যখন কোন জ্ঞেয় বস্তুই ছিল  
না, এক ব্রহ্মই ছিলেন, তখন আমি আত্মাকে জ্ঞাত ছিলাম। আমিই ব্রহ্ম। সেই  
পরমাত্মরূপী দেবতাকে দর্শন করিলেন। এই তেজোলক্ষণা জললক্ষণা এবং অমলক্ষণা  
তিন দেবতাই আমি। আমি সকলের উৎপত্তিস্থান। সৃষ্টির পূর্বে আমিই ছিলাম।”  
ইত্যাদি ॥ ১১ ॥

এই প্রকার অহকার সিদ্ধ হইলে, “ভূমি, জল, অনল, বায়ু, আকাশ, মন, বুদ্ধি ও  
অহকার, এই অষ্ট প্রকারে আমার প্রকৃতি বিভক্ত আছে,” ইত্যাদি বাক্যে ক্ষেত্রো  
অন্তর্ভূত অর্থাৎ চতুর্বিংশতিত্বাশ্বক দেহের অবয়বভূত যে এক অহকার পঠিত হয়, তাহ  
অহকার-করণের হেতু বশতঃ দেহেই উপনিষ্ট বুঝিতে হইবে। ঐ অহকার পূর্কোক্ত আত্মা  
ভিন্ন অস্মচ্ছব্দবাচ্য স্বরূপাহুবন্ধী মুখ্য অহকার নহে। পূর্কোক্ত অহকার শব্দে বরপদ

হহমি চ প্রস্তুপ্তে কুটস্থ আশ্রয়মুতে তদনুস্মৃতির্ন ইতি স্মৃতৌ চ দর্শিতম।  
উপাধ্যতিমানাত্মকস্য প্রস্তুপ্তত্বাৎ স্মৃতমহমিত্যনেন তদনুস্মৃতির্ন ইত্য-  
নেন চাত্মনোহহংপ্রত্যয়েন পরামর্শাচ্চ। অতো মামহং নাজ্ঞাসি-  
মিত্যস্মিন্ পরামর্শেহপ্যুপাধ্যতিমানিনোহজ্ঞানবিষয়স্য নানুসন্ধিরন্যস্য  
জ্ঞানসাক্ষিগোহনুসন্ধিরন্তীতি। স্মৃপ্তাবজ্ঞানসাক্ষিভেদনাত্মান্তে ইতি  
হি ভবন্তীয়া প্রক্রিয়া। সাক্ষিত্বং থলু সাক্ষাৎ জ্ঞাতৃত্বমেব সাক্ষাৎ  
দ্রষ্টার সংজ্ঞায়ামিতি পাণিনিম্মরণাৎ। স চায়ং সাক্ষী সাক্ষাজ্ঞানামীতি

স্মরণেন বাচ্যতে। অহংভাবে প্রমাণমাহ স্মৃতিত্যাদি। সমে যদিতি। জাগরে শব্দাদি-  
বিষয়গ্রাহিণি ইন্দ্রিয়গণে স জীবঃ সবিহারঃ স্বপ্নে সর্বৈন্দ্রিয়োগাদানেনাহংগোপেতো বাহ-  
নয়া বিষয়াভেদেনৈব ভুজ্ঞানতাদৃশ এব স্মৃপ্তৌ তু পুরীতমধ্যাহ্নে ব্রহ্মণি স্পৃশ্য জীবসোদ্রি-  
গণেহহংকারে চ সমে বিলীনে সতি স কুটস্থো নির্জিকারো ভবতি। কুত ইত্যাহ আশ্রয়মুতে  
ইতি আশ্রয়স্য বিকারহেতোর্নির্দেহস্যাত্মবাদিতার্থঃ। ন ত্বেবং প্রতীয়তে ইতি চেতগ্রাহ  
তদিতি। তস্য স্মৃজ্ঞানস্বরূপস্য স্মৃপ্তিসাক্ষিগো নির্জিকারস্যাত্মনোহস্মৃতিঃ নঃ অস্মাক-  
মন্তীতি। ব্রহ্মবিদ্যায়া লিঙ্গভঙ্গাত্বাৎ স্মৃপ্তে স্থিতস্য পুনর্নির্দ্যাবোগাদনির্মোক্ষ ইতি ভাষঃ।  
বাক্যবশে অহমর্থবদং যোজয়তি উপাধ্যতীতি। অহমিতি ন ইতি চামৃচ্ছবাক্যোহহমর্থঃ।  
প্রস্তুপ্তবাদ্য ইত্যর্থঃ। অতো মামিতি। যস্মাদহমর্থবদং সিদ্ধং তস্মাদিত্যর্থঃ। কেনচিৎ  
পৃষ্ঠে গ্রাহ মামিতি। দেহাদ্যহংকারস্য দেহাদ্যজ্ঞানবিষয়স্য নানুসন্ধিঃ। অহমিতি  
দেহাদ্যজ্ঞানস্য সাক্ষিঃ অস্মদর্থস্য অনুসন্ধিঃ। তদা ত্মতেহপ্যাত্মা ন নির্জিশেষঃ  
কিন্তু জ্ঞাতাহমর্থ এবতি দর্শয়তি স্মৃপ্তাবিতি। অজ্ঞানসাক্ষিভেদনাত্মভিন্নদেহাদ্যজ্ঞানস্য সাক্ষাৎ

অহংভাবেক বুঝায়। শেখোক্ত অহংকার যাহা অহং নয়, তাহাকে অহং করা হইয়াছে,  
ইহাই বুঝায়। এই অহংকার অভূততত্ত্বাব অর্থে চি প্রত্যয় করিয়া নিশ্চয় হইয়াছে। অতএব  
অহংকার শব্দে স্বরূপ ও অন্যরূপ দুইটি ভাবেক বুঝাইতেছে। এই অহংকারদ্বয় “স্মৃতমহম-  
শাপং”—আমি স্বপ্নে নিজা গিয়াছিলাম, ইত্যাদি প্রতিতে এবং “সমে বদিক্সিয়গণেহহমি  
চ প্রস্তুপ্তে কুটস্থ আশ্রয়মুতে তদনুস্মৃতির্নঃ” ইত্যাদি স্মৃতিতে দর্শিত হইয়াছে। উপাধিতে  
অভিমানরূপ যে অহংকার, তাহাই প্রস্তুপ্ত হয়, এবং আত্মরূপ অহংকার যিনি তিনিই স্মৃতি  
স্মরণ করেন। অতএব “আমি আমাকে জানি নাই” এই পরামর্শেও উপাধিতে অভিমানী  
অজ্ঞানবিষয়ের অনুসন্ধান হয় না, কিন্তু তদন্য জ্ঞানসাক্ষী অহংকারের অনুসন্ধান হইয়া  
শাকে। স্মৃপ্তিতে অজ্ঞানের অর্থাৎ জ্ঞানী হইতে ভিন্ন দেহাদিবিষয়ক অজ্ঞানের দ্রষ্টার  
ব্রহ্মকে জ্ঞানী অবস্থান করেন, ইহাই জ্ঞানাদিগের মত। সাক্ষিত্ব শব্দের অর্থ সাক্ষাৎ  
জ্ঞেয়। পাণিনিতে সাক্ষাৎ দ্রষ্টার অর্থেই সাক্ষী শব্দ ব্যুৎপন্ন হইয়াছে। ঐ সাক্ষী,

প্রতীতিপ্রসিক্ধোহস্মদর্থঃ এব । মোক্ষেহপ্যহমর্থোহনুবর্ত্তত ইতরথা  
তস্মিন্ প্রবৃত্ত্যানুপত্তিরিত্যুক্তম্ ॥ ১২ ॥

শ্রীবিষ্ণুপুরাণেহপ্যহংপ্রত্যয়বোধাত্মনঃ স্বীকৃত্য । যো ভবান্  
যস্মিমিত্তং বা যদাগমনকারণম্ । তৎ সৰ্ব্বং ক্রয়তাং বিদ্বন্মহং শুশ্রু-  
ষবে ভবানিত্যেতদ্রহুগণেন পৃষ্ঠো ভরতস্তস্মৈ অহংশব্দস্যাবক্তব্যতা-  
মাহ । শ্রয়তাং কোহহমিত্যেতদ্বক্তুং ভূপ ন শক্যত ইতি । রহুগণ-  
স্তস্তানিরুক্তবাস্তবমাহ । আত্মন্যেষ ন দোষায় শব্দোহহমিতি যো দ্বিজ  
ইতি । ভরতঃ পুনস্তৎ স্বীকরোতি । শব্দোহহমিতি দোষায় নাত্ম-  
ন্যেষ তথৈব তদिति । জিহ্বাদিষু অনাত্মস্ব অহংশব্দো ন প্রযুক্ত্যত  
ইত্যানুগদিতম্ । অনাত্মন্তাত্মবিজ্ঞানং শব্দো বা ভ্রান্তিলক্ষণ ইত্যা-  
দিভিঃ ॥ ১৩ ॥

দ্রষ্টৃত্বেনার্থঃ । সাক্ষাদিতি । সাক্ষাচ্ছাদিনিঃ স্যাৎ বাদিপ্রতিবাদিনোবিবাদঃ যঃ সাক্ষাৎ  
গশ্যতি পক্ষপাতশৃণুঃ সন্ তস্য সংজ্ঞামিতি স্তত্রার্থঃ । ক্ষুটমন্তঃ ॥ ১২

অথাত্মনোহহমর্থঃ প্রক্ষুটতয়া প্রতিপাদয়তি শ্রীতাদিনা । যো ভবানিতি দ্বিতীরেহংশে  
বোধম্ । শ্রয়তামিতি । স্বাতন্ত্র্যাদোষভয়াত্তদিদং নিরাকরণং জ্ঞেয়ম্ । বক্তুং প্রযোক্তুম্ । ভরত  
ইতি । তদহংশব্দবোধম্ । অহমিতি শব্দঃ আত্মনি ন দোষায় তস্যাত্মচ্ছবদ্যচ্যাদিতি  
ভাবঃ ॥ ১৩ ॥

সাক্ষাৎ জানি, এই প্রকার প্রতীতি দ্বারা প্রসিদ্ধ অস্মদর্থ । উক্ত অস্মদর্থ মোক্ষেও  
অনুবর্ত্তন করে । অন্যথা মোক্ষে প্রবৃত্তির অসম্ভাবনা ঘটে । উহা পূর্বেই বলা  
হইয়াছে ॥ ১২ ॥

বিষ্ণুপুরাণেও আত্মার অহংপ্রত্যয়বোধাত্ম স্বীকৃত হইয়াছে । “আপনি কে, কাহার  
জন্য কি নিমিত্ত আগমন করিয়াছেন, আমি তাহা শুনিতে অভিলাষী, আমাকে সেই সকল  
বলুন,” এই প্রকার রহুগণের প্রশ্নের উত্তরে ভরত তাঁহার ঐ অহংশব্দের অবক্তব্যতা নির্দেশ  
করিয়াছিলেন । যথা—“হে রাজন্ ! শ্রবণ কর, আমি কে তাহা বলা যায় না ।” “আত্মার  
অদ্বৈতত্বে ঐ অহংশব্দের প্রয়োগে কোন দোষ হয় না,” ইত্যাদি বাক্য দ্বারা, রহুগণ আবার  
উক্ত অহংশব্দের বক্তব্যতা জানাইলেন । “আত্মাতে ঐ অহংশব্দের প্রয়োগে দোষ হয় না”  
বলিয়া ভরতও তাঁহার কথা স্বীকার করিলেন । জিহ্বাদি অনাত্মবস্তুতে আত্মবোধক  
অহংশক প্রযোজ্য নহে । যিনি তাহাতে উহার প্রয়োগ করেন, তিনি ভ্রান্তিবশতই ভ্রূপ  
করিয়া থাকেন । ইহাই ভরতের শেষ কথা ॥ ১৩ ॥

নহুমর্থশ্চেদাত্মা তর্হি যদান্যোহস্তু পরঃ কোহপি মত্তঃ পার্থিব-  
সত্তম । তদৈবোহুময়ং চান্যো বক্তুমেবমপীষ্যতে । যদা সমস্তদেহেষু  
পুমানেকো ব্যবস্থিতঃ । তদা হি কো ভবান্ সোহুমিত্যেতদ্বিকলং  
বচ ইতু্যপরিতনো গ্রন্থঃ কথং সংগচ্ছেত মৈবং তেনাহমর্থস্যাপ্যাত্মনঃ  
স্বাতন্ত্র্যাভিমানো নিরস্যতে । তথাহি অহংশকঃ খন্ডহং জানাম্যহং ভুঞ্জ-  
হং গচ্ছামীতি স্বার্থে স্বাতন্ত্র্যং সমর্পয়তি । তদস্য জীবাশ্চানো ন সন্ত-  
বতি পারতন্ত্র্যাৎ । ততশ্চ পরমাত্মৈব তদভিমানমহঁতি ন তু জীবঃ । স  
তু তদায়ত্ত্ববৃত্তিকহাদিনা ততো নাতিরিচ্যতে । ন চৈবমহমর্থস্য ক্ষতিঃ  
ঈশ্বরতন্ত্রোহুমিত্যাদিরূপস্যা বিরুদ্ধস্য তস্যাহানাৎ । তদেবং সত্যয়-  
মর্থঃ । মন্তো মদেকাশ্রয়ান্দীশ্বরাদন্যঃ পরঃ স্বাতন্ত্র্যাভিমানো কোহপি  
মল্লকণোহন্যো বাস্তুস্তি তদা তদ্ব্যবচ্ছেদেনৈবোহুময়ং তদন্য ইতি  
বক্তুং যুক্ত্যেত । ন চৈবমস্তীত্যাহ যদেতি । পুমান্ স্বাতন্ত্র্যাভিমানী  
ব্যবস্থয়া স্থিতঃ তদা কো ভবানিতি বহুসু সমানেষু নির্দাররূপং তে প্রশংসৎ  
সোহুমিতি বচশ্চ বিফলম্ । তদেবং সতি শ্রয়তামিত্যত্রোপায়মেবাভি-

---

স্থাপিতমাত্মনোহুমর্থস্বরাস্ত্র্য দ্রুতয়তি নথিত্যাদিনা । মন্তো ভরতাদিতীয়াৎ । হে  
পার্থিবসত্তম রহুগণ নৃপশ্রেষ্ঠ । তেন উপরিতনেন গ্রন্থেন । স্বার্থে জীবাশ্চহুমর্থঃ । অহানাৎ

---

যদি বল, অহংশকে যদি আমাকেই বুঝায়, তবে, “হে রাজন! আমা হইতে যদি অন্য  
কেহ থাকে, তবে এই “আমি” ও “এই” প্রভৃতি শব্দ ব্যবহার করা সঙ্গত হয় ।” “সকল  
দেহেই যখন এক আত্মা, তখন “তুমি কে,” “দেই আমি” প্রভৃতি বাক্য সকল মিথ্যাই  
হইতেছে,” ইত্যাদি পরবর্তী বাক্য সকল কিরূপে সঙ্গত হয়? তদন্তরে বক্তব্য এই :—  
পূর্বোক্ত বাক্যে অহংশবচ্য আত্মার স্বাতন্ত্র্যাভিমান নিরাস করা হইয়াছে । অহংশ  
আমি জানি, আমি ভোগ করি, আমি গমন করি, ইত্যাদি অর্থে স্বাতন্ত্র্য বোধ করায়, কিন্তু  
জীবাশ্চার উক্ত স্বাতন্ত্র্য সম্ভব হয় না ; যেহেতু জীব স্বভাবতঃ পরতন্ত্র । স্বতন্ত্র পরমাত্মাই তত্রপ  
অভিমান প্রকাশ করিতে পারেন ; জীব তাহা পারেন না । জীবের সমস্ত বৃত্তিই ঈশ্বর-  
যত্ন । অতএব জীব তাঁহা হইতে কোনরূপে স্বতন্ত্র হইতে পারেন না । তাহাতে অহমর্থের  
কিন্তু কোন প্রকার ক্ষতিও দেখা যায় না । কারণ, “ঈশ্বরাদীন আমি” ইত্যাদিরূপ অবিরুদ্ধ  
অহঙ্কার থাকিয়া বাইতেছে । অতএব পূর্বোক্ত বাক্য সকলের এইরূপ অর্থ হইতেছে—মন্তঃ  
অর্থাৎ মদেকাশ্রয় মদীশ্বর হইতে অন্য পর অর্থাৎ স্বাতন্ত্র্যাভিমানী কোন মন্থি অর্থাৎ



সজ্জিঃ। তস্যাং স্বাতন্ত্র্যাভিমানিনো জীবস্যাচ্চ নিরস্যাতে ন স্বহমর্থতা।  
তথা সতি স্বোক্ত্যাং শব্দব্যাকোপাপত্তেঃ ॥ ১৪ ॥

উপসংহারেহপি দেহাহস্তাবং নিরস্য শুদ্ধাহস্তাবঃ স্থাপিতঃ।  
সমস্তাবরবেভ্যাম্ পৃথগ্ভূম ব্যবস্থিতঃ। কোহহমিত্যেব নিপুণঃ ভূম্না  
চিস্তয় পার্থিব। রাজাহং প্রজা ইম। ইত্যাদিধীর্ভ্রান্তিরেব। তন্তদ্বিল-  
ক্ষণশ্চিৎস্বধবপূরাত্মাহমিতি তু প্রমেত্যর্থঃ। এবং ব্যবস্থিতে তস্মৈ  
ময়াহমিতি ভাবিতম্। পৃথক্কারণনিষ্পাদ্যং শক্যতে নৃপতে কথম্।  
এবং দেহাদিব্যতিরেকতয়াস্মতস্মৈবস্থিতে ময়া বন্ধৈব শত্রুর্হতঃ তথৈম-  
মহং হনিষ্যামীতি ভাবিতং কথং শক্যতে। যদীদং পৃথক্কারণেন  
প্রাকৃতাঙ্কারেণ নিষ্পাদ্যং ভবেদিতি ॥ ১৫ ॥

অত্যাগাং। ব্যবস্থা বৃত্তিশ্রমদ্ব্যাপকত্বধারণকল্পপরেত্যর্থঃ। স্বোক্ত্যেতি স্মরণতোক্ত্যে-  
ত্যর্থঃ ॥ ১৪ ॥

উপসংহারেহপি। তথ্যচোপসংহারেরেকল্পশেণ শিন্দেনাস্বনোহহমর্থত্বং সিদ্ধ-  
মিত্যর্থঃ। এবমিতি। তস্মৈহহমর্থাস্বরূপে। পৃথগিতি স্বরূপাহস্তাবং পৃথগ্ভূমং প্রাকৃতা-  
ঙ্কাররূপং কারণং তেনেত্যর্থঃ। নিষ্পাতং সাধ্যম্ ॥ ১৫ ॥

মল্লকণ অস্ত্র আত্মা যদি থাকিত, তবে আমি তাহা হইতে ভিন্ন, এই কথা বলা যাইতে পারিত।  
কিন্তু তাহা নাই। যখন সমস্ত দেহে স্বাতন্ত্র্যাভিমানী পুরুষ একজন, ইহাই ব্যবস্থা হইয়াছে,  
তখন তুমি কে এবং সেই আমি প্রভৃতি বাক্য সকল বিফলই হইতেছে। অতএব প্রস্তুতঃ  
—শ্রবণ কর, ইত্যাদি স্থানেও ঐক্যই অভিপ্রায় জানিতে হইবে। অতএব ঐস্থলে স্বাত-  
ন্ত্র্যাভিমানী জীবেরই নিরাস করা হইয়াছে, অহমর্থের নিরাস করা হয় নাই। অন্যথ  
ভয়ভের উক্তিতেও অহং শব্দের প্রয়োগ ব্যর্থ হয় ॥ ১৪ ॥

উপসংহারেও দেহের অহংতাব নিরাস করিয়া শুদ্ধ অহংতাব স্থাপিত হইয়াছে। “ও  
রাজন্। সমস্ত অবয়ব হইতে পৃথক্ ভাবে স্থিত যে আমি, সেই আমি কে, ইহা নিপুণতঃ  
ভাবে চিন্তা কর।” আমি রাজা, ইহারা প্রজা, এই প্রকার জ্ঞান ভ্রান্তি মাত্র। ঐ সক  
হইতে বিলক্ষণ অধমর আত্মা আমি, এইরূপ জ্ঞান প্রমাদ্যক। যদি বল, এইরূপে দেহাণি  
ব্যতিরিক্ত আত্মতত্ত্ব ব্যবস্থাপিত হওয়াতে—“যৎকর্তৃক বদ্ধ হইয়া এই শত্রু মিহত হইল  
এবং “আমি ইহাকে হনন করিব” এই প্রকার উক্তি কিরূপে সঙ্গত হয়, তাহার উত্তর এ  
—বন্ধপাহস্তাব হইতে পৃথক্ যে প্রাকৃতাঙ্কার, তাহারাই ঐ প্রকার উক্তি সঙ্গত হইতে  
১৫ ॥

ইহাপরে ত্বেবমাহঃ। সৰ্বভূতেষু স্থিতস্যাশ্চজাতস্য জ্ঞানাদি-  
রূপেণৈকাকারত্বাৎ ব্যাবৰ্ত্তকজাতাদ্যভাবেন যো ভবান্ সোহহমিত্যাঙ্গি-  
প্রমোক্তরেন বটতে ইত্যাহ যদান্যোহস্তীতি। পরে। বিলক্ষণজাত্যাदिमान्।  
সৰ্বেষু দেহেষেকাকারব্যক্তিনানাভ্রমঙ্গীকৃত্য তদ্বৈসাদৃশ্যং নিবিজ্ঞম্।  
ইতরথা একত্রান্যপরপদভয়াসঙ্গতেরিতি ॥ ১৬ ॥

যন্ত সন্নয়মমুভূয়তে চেতি সৰ্বেষাং পদার্থানাং সত্তামুভূতি-  
ঘটিতত্ববীক্ষণাৎ সৰ্বত্র তয়োঃ সিদ্ধিঃ। সম্মাত্রং সত্যমমুভূতত্বাৎ। শব্দ-  
স্পর্শাদিকং তু ব্যাবৰ্ত্তকাদসত্যং রজ্জুভুজঙ্গাদিবৎ রজ্জুর্যথাধিষ্ঠানতয়ানু-  
বৃত্ত্যা সত্য। ভুজঙ্গাদিকস্ত ব্যাবৰ্ত্তকাদসত্যং তদৈতদ্দ্রষ্টব্যম্। জ্ঞানস্বরূপ-  
মখিলং জগদিত্যাदিস্মরণাচ্চ সজ্জপা হনুভূতিঃ ভেদান্বীকারেণানব-

ব্যাখ্যান্তরমাহ ইহেতি। অপরে শ্রীবৈষ্ণবাঃ। সৰ্বেতি নিখিলশরীরেণিত্যর্থঃ। আশ্র-  
জাতস্ত জীববৃন্দস্য। ইতরথেতি। এবং ব্যাখ্যানাভাবে। একত্রান্ববস্ত্তনি। অস্তপরেতি।  
তথাচ পৌনরুক্তপ্রসঙ্গঃ স্যাদিতি ॥ ১৬ ॥

কেবলামুভূতিবাদিনামজ্ঞাৎ কুস্থষ্টিং নিরাকরিষ্যাম্ভামাহ যথিতি। অয়ং শব্দস্পর্শাদি-  
লক্ষণোৎপন্নঃ সন্ ভবতি তথামুভূয়তে চেতি প্রতীতেঃ শব্দাদিষু সত্তামুভূতিচাপি সিদ্ধ্যতি।  
নহ তত্তচ্ছব্দাদিরপাস্তীতি ভেদাপত্তিস্তত্রাহ সৰ্বত্র সম্মাত্রং সত্যমিতি। সত্যঃ স্পর্শঃ  
সমিতি স্পর্শমুভবেহপি তস্যামুভূতঃ। শব্দো মুখ্য তস্য তত্র ব্যাবৰ্ত্তেঃ। দৃষ্টাস্তেন বিশদয়তি  
রজ্জুভুজঙ্গাদিবদিতি। রজ্জুঃ সত্যঃ শ্রগমুভবেহপি তস্যামুভূতঃ। ভুজঙ্গো মুখ্য তস্য তত্র

এই স্থলে অন্য বলিয়া থাকেন যে, সৰ্বশরীরস্থিত আত্মা সকলের জ্ঞানাদিরূপে  
একাকারত্ব হেতু উহার ব্যাবৰ্ত্তক জাত্যাদির অভাব দ্বারা “যে তুমি, সেই আমি,” ইত্যাদি  
প্রমোক্তরের ঘটনা হয় এবং সেই আভাসেই “যদান্যোহস্তি” এই শ্লোকের ব্যাখ্যা করা  
হইয়া থাকে। পর অর্থাৎ বিলক্ষণ-জাত্যাदि-বিশিষ্ট। সৰ্ব দেহে একাকার আত্মার প্রকাশের  
নানাব্যঙ্গীকৃত্য করিয়া যে বৈসাদৃশ্য তাহাই নিবিজ্ঞ হইয়াছে। অন্যথা একই স্থলে অন্য  
ও পর এই দুই পদের প্রয়োগ অসঙ্গত হয় ॥ ১৬ ॥

কেবলামুভূতিবাদীরা বলিয়া থাকেন—“শব্দস্পর্শাদিলক্ষণ পদার্থমাত্রই সৎ এবং সজ্জপেই  
অমুভূত হইয়া থাকে, অতএব তাদৃশী প্রতীতি হেতু ঐ সকল শব্দাদিতে সত্তা ও অমুভূতি  
সিদ্ধ হইতেছে। ঐ শব্দাদি বিষয় সকলের স্বতন্ত্র অস্তিত্ব হেতু সত্তাদি হইতে উহাদের  
ভেদও বলা যায় না। কারণ, সৎ বস্ত্তমাত্রই সত্য, সত্তা সত্য, স্পর্শ সৎ প্রভৃতি অমুভবে ঐ  
সত্তারই অমুভূতি দৃষ্ট হইয়া থাকে। যাহা ব্যাবৃত্ত হয়, তাহা অসৎ। রজ্জু অধিষ্ঠানরূপে

স্থানাৎ। স্বতঃসিদ্ধা চানুভূতিত্বাৎ। পরতন্তুৎসিদ্ধৌ শব্দাদিবজ্জাড্য-  
প্রসঙ্গঃ। ন চোৎপত্তিবিনাশৌ তস্যাঃ শক্যৌ বস্তুম্। অসাক্ষি-  
কয়োরসিদ্ধেঃ। ন চ সৈব তয়োঃ সাক্ষিণী স্বকীয়য়োস্তয়োঃ স্বেনৈব  
এহীতুমশক্যত্বাৎ ॥ ১৭ ॥

ন চ তাৎ এহীতুমন্যানুভূতিরপেক্ষ্যা। স্বসত্ত্বয়েব প্রকাশমান-  
ত্বাৎ। ন হি শব্দানুভূতিস্তদাদিবদেবাপ্রকাশ্য প্রতীয়তে। ন চার্ধ-  
গতাৎ প্রকাশ্যাতিশয়াল্লিঙ্গাৎ তস্তা ভবেদনুমানং শব্দাদৌ তদ্ভিন্নস্ত  
প্রকাশস্যানুপপন্নত্বাৎ। উভয়সম্মতয়া ত্যৈব সর্বব্যবহারনির্বাহে তৎ-  
ক্লেপ্তেরন্যায্যত্বাৎ। ন চ সা নানা অনুভূতিরিত্যেকাকারোণ্যবভাসাৎ।

ব্যাবৃত্তেরিতার্থঃ। নহু সত্ত্বানুভূত্যোরুভয়োঃ স্থিতৌ ভেদঃ সিদ্ধ ইতি চেত্তদ্রাহ সজ্ঞপা হীতি।  
অনুভূতিতঃ সত্তা ভিন্না সত্ত্বানুভূত্যোর্ভেদঃ সত্ত্বানুভূতিভ্যাং ভিন্না ইত্যেবম্ অনবস্থা প্রসঙ্গাদেক-  
বাক্যাচ্চ। নবস্থানুভূতিঃ স্বানতিরিকিণী কিস্তুৎপত্তিস্তদ্যাঃ স্যানুভূতিত্বাৎ শব্দানুভূতির্মে-  
জ্ঞাতেতি প্রতীতেরিতি চেত্তদ্রাহ। স্বতঃসিদ্ধেতি। পরত ইতি শব্দাদেব বিষয়্য জ্ঞাননিমিত্তত্ব-  
মায়নন্তৎসমবায়িকারণত্বমিতি তর্কিকমতেনান্যতো জ্ঞানোৎপত্তাবিতার্থঃ। ন চেতি। তস্যা  
অনুভূতেস্তয়োঃ পত্তিবিনাশয়োঃ। ন চ সৈবেতি। অনুভূতিরৈব স্বোৎপত্তিবিনাশয়োঃ  
সাক্ষাদুদ্বীতি ন চ বাচ্যমিতার্থঃ ॥ ১৭ ॥

অনুভূত হইয়া সত্য হয়। ভূজ্ঞপ্ত কিন্তু তাহা হয় না। পরন্তু উহা ব্যাবৃত্ত হইয়া অসত্যই  
হইয়া থাকে। শব্দস্পর্শাদিসম্বন্ধেও ঐ রূপই জানিতে হইবে। শব্দস্পর্শাদিতে যে সত্ত্বানু-  
ভূতি তাহারই সর্বত্র অনুভূতিবশতঃ সত্যত্ব এবং শব্দস্পর্শাদির কুত্রাপি অনুভূতি দেখা যায়  
না, পরন্তু ব্যাবৃত্তিই দৃষ্ট হইয়া থাকে, এই প্রকার হেতুবশতঃ উহাদের মিথ্যাত্বই স্থির হই-  
তেছে। অবিল জগৎই জ্ঞানস্বরূপ, ইত্যাদি স্মরণ হেতু, অনুভূতি সজ্ঞপা, ইহা স্থির হই  
তেছে। উহাদের তেদাসীকারে অনবস্থা বটে; অর্থাৎ অনুভূতি হইতে সত্তা ভিন্না, সত্তা  
ও অনুভূতির ভেদ সত্তা ও অনুভূতি হইতে ভিন্ন, এই প্রকার অনবস্থা উপস্থিত হয়। এই-  
রূপে অনুভূতি সত্তা হইতে অনতিরিক্ত হইলেও উহার উৎপত্তি স্বীকৃত হউক, এরূপও  
বলা যায় না; কারণ, অনুভূতির স্বতঃসিদ্ধিই সঙ্গত হয়। উহার পরতঃ সিদ্ধি অর্থাৎ  
উৎপত্তি স্বীকার করিলে, শব্দাদি বিষয়ের ন্যায় জড়ত্বের প্রসঙ্গ হয়। অনুভূতির উৎপত্তি  
বা বিনাশের সাক্ষী নাই। বাহার কোন সাক্ষী নাই, তাহা কখনই স্বীকার্য্য হইতে পারে  
না। অনুভূতিকেও উহাদের সাক্ষী বলা যায় না; কারণ, উহা নিজেই নিজের উৎপত্তি ও  
বিনাশের সাক্ষী হইতে পারে না ॥ ১৭ ॥

প্রয়োগস্য । বিবাদাধ্যাসিতা অনুভূতিরৌৎপত্তিকভেদশূন্যা বিনোপাধি-  
পরামর্শমবিভাব্যমানভেদত্বাৎ । শব্দানুভূতিঃ স্পর্শানুভূতেন ভিদ্ধ্যতে-  
ইনুভূতিত্বাপেক্ষানুভূতিবদिति ॥ ১৮ ॥

তন্ম্যামিত্যা স্বপ্রকাশা নির্বিশেষা দ্বিতীয়া চৈবানুভূতিঃ । জীব-  
সৌশ্বরস্য চ রূপমেতদেব । ইতোহন্যৎ সর্বমিহ মায়া বিজৃম্বিতমিতি  
জ্ঞানন্তি । তচ্চানুভূতিস্বরূপস্যাত্মনোহনুভবিতৃত্বাৎপ্রত্যয়বোধ্যত্ববিষয়-

এবমুভূতেঃ সঙ্গপত্বং স্বতঃসিদ্ধত্বাৎপত্তির্বিনাশরহিতত্বঞ্চ সাধিতম্ । অথ কিং তস্যাঃ  
প্রমাণমিত্যপেক্ষায়াং স্বপ্রকাশায়াং ন তস্যাং প্রমাণাপেক্ষেত্যাং ন চ তামিতি । তস্যা অনুভূতে-  
ষ্ট্রংগণাত্মানুভূতির্ন যুগ্যেত্যর্থঃ । কুত ইত্যাহ স্বসত্ত্বৈবেতি । ন থলু রবিনীক্ষিতুং দীপো  
মৃগ্যত ইতি ভাবঃ । স্বপ্রকাশতাং বিশদয়তি নহীতি । নবহমানজ্ঞানেন তত্ত্বা ভবেৎগ্রহণ-  
মিতি চেত্তত্বাহ । ন চার্ঘ্যতেতি । যথা পর্ততেষু ধুমজ্ঞানাং বহ্নিরহ্মমিতস্তথা শব্দাদিবহু-  
ভূতিরহ্মমিতা তেষাং স্মুরগাধিক্যামিলাদिति ন বাচ্যমিত্যর্থঃ । কুত ইত্যাহ শব্দাদ্যবিতি ।  
তত্ত্বিন্নস্যানুভূতেরন্যস্য অনুভূতেরেব প্রকাশো ন বহুভূতেরিত্যর্থঃ । উভয়েতি ।  
অর্থপ্রকাশরূপা হহুভূতিরূপবাদিসম্মতা তদ্বৈব জ্ঞানজ্ঞেয়ব্যবহারসিদ্ধিঃ অর্থপ্রকাশাতিশয়া-  
মিলাদনুভূতেরহ্মমৈবিকজনমন্যায়ামিত্যর্থঃ । শব্দাদিবিষয়ভেদাদনুভূতেবিষয়িন্যা ভেদকেৎ  
কশিৎ ক্রয়াৎ তন্নিকারোতি ন চ সেতি । সাহুভূতিঃ নানা বহুবিধা ন তবতি শব্দানুভূতিঃ  
স্পর্শানুভূতিরিত্যেবং তত্র চৈক্যাবতাসাৎ । বিবাদেতি । বিমতানুভূতিঃ স্বাভাবিকভেদহীনা  
শব্দাদিসম্বন্ধং বিনা ভেদানবতাসনাদিত্যর্থঃ ॥ ১৮ ॥

নিগময়তি তন্ম্যাদিতি । অনুভূতত্বাৎ সত্য উৎপত্তির্বিনাশবিরহামিত্যা প্রমাণনিরপেক্ষ-  
প্রতীতিকত্বাৎ স্বয়ংপ্রকাশা চরমে বিশেষাস্পর্শাদৈকরূপেণ ভাবনাচ্চ নির্বিশেষা দ্বিতী-

“আবার অনুভূতির গ্রহণে অত্র অনুভূতিরও অপেক্ষা নাই । কারণ, অনুভূতি  
স্বপ্রকাশস্বরূপ । উহা নিজের সত্তা দ্বারাই আপনাকে প্রকাশ করিয়া থাকে । শব্দাদির  
তায় অপ্রকাশরূপে প্রতীত হয় না । শব্দাদির স্মুরণের আধিক্যরূপ লিঙ্গ দ্বারা শব্দাদিতে  
অনুভূতি অনুমান করা হয়, এরূপও বলা যায় না ; কারণ, শব্দাদিতে শব্দাদিভিন্ন প্রকাশ  
উপপন্ন হয় না । অর্থপ্রকাশকপা অনুভূতি উভয়সম্মতা । ঐ অনুভূতি দ্বারা জ্ঞান-জ্ঞেয়-  
ব্যবহারের সিদ্ধি হেতু অনুমানকল্পনা অস্ত্রায়ই হইতেছে । ঐ অনুভূতিকে নানাও বলা  
যায় না ; কারণ, অনুভূতির প্রয়োগের এক আকারেই অবতাস হইয়া থাকে ।  
বিবাদাধ্যাসিতা অনুভূতি স্বাভাবিকভেদহীনা । কারণ, শব্দাদিসম্বন্ধ ব্যতিরেকে ভেদের  
অবতাসই হয় না । শব্দানুভূতি স্পর্শানুভূতি হইতে ভিন্ন নহে ; কারণ উহা গন্ধের ত্রায়  
অনুভূতিমাত্র” ॥ ১৮ ॥

প্রকাশকত্বস্বভাবহেতুকস্বয়ংপ্রকাশকত্বপ্রতিপাদনেনৈব নিরন্তরং বেদিতব্যম্ ॥ ১৯ ॥

কিঞ্চ । শব্দানুভূত্বান্তরে স্পর্শানুভূতিকালে ব্যাবৃত্তস্য শব্দস্যাসত্যত্বমাখ্যাতুং ন শক্যতে । তদানীমেব তসৈবান্যৈরনুভূয়মানত্বাৎ । জ্ঞানাপ্রসাদয়ুগপদনেকাগ্রহঃ । প্রসৃতজ্ঞানাঃ খল্লষ্টাবধানিপ্রতীত্যয়ো দৃশ্যন্তে । ন তেষাং বিষয়ব্যাবৃত্তিরস্তু । ক্রমেণ পরাপরাভ্যাসুভবেন চ অনুভূতস্য ব্যাবৃত্তবাদসত্যত্বং নিত্যো নিত্যানামিত্যাदिভ্রুতিব্যাকোপাৎ ।

চৈবানুভূতি ব্রহ্মতার্থঃ । জীবসোখরঃ স্যতি । অবিদ্যয়া জীবত্বং বিদ্যয়া চোপাধিনা ঈশ্বরত্বং চানুভূতে: কল্পিতং তস্যোরন্তোবৎ স্বরূপং তদুভূতিরেব ঘটাকাশগৃহাকাশয়োরিবাকাশ-মিত্যর্থঃ । ইতোহন্যাদিতি । মায়য়াহুভূতিস্বরূপয়া জ্ঞানরূপয়া বিজ্ঞপ্তিতং কল্পিতম্ ইতি যৎ কল্পয়ন্তি কেবলানুভূতিবাদিনস্তজ্ঞানভূতেরাশ্রয়নোহুভবিত্বাদিপ্রতিপাদনেনৈব নিরন্তরং বেদিতব্যমিত্যাহ্বয়ঃ । সত্তাদীন্যং সত্তাদ্যাশ্রয়বজ্ঞানস্বরূপস্যৈব চান্মনো বিজ্ঞাতৃত্বমিহ প্রতিপাদিতম্ । তস্যৈব বিজ্ঞাতুরহমর্থত্বপ্রভৃতয়ঃ স্ববিষয়প্রকাশনশীলতয়া স্বপ্রকাশকত্ব-ক্ষেতি হেতোস্তৎ কুচোদ্যৎ পরিদ্ব্যতমিত্যর্থঃ । ন খলু বিজ্ঞানাহমর্থঃ বিষয়প্রকাশকসত্তা-কশ্চাহমর্থো নির্কিংশেযা চিত্তং শক্যতে বক্তুং ॥ ১৯ ॥

আপাতরমণীয়ান্ পূৰ্ণপকার্থানধুনা নিরাকরোতি কিঞ্চিৎতাদিনা । তদানীমিতি । অনুভূতশব্দস্য জনস্য তদানীং স্পর্শানুভববেলায়ামিতি তস্যৈব শব্দস্যান্যো: শ্রোতৃতিরনুভূয়মানত্বা-দিত্যর্থঃ । ননু স্পর্শানুভবী তং শব্দং কুতো নানুভবতি তত্রাহ জ্ঞানাপ্রসাদাদিতি । দূরদৃষ্টেন জ্ঞানসঙ্কোচাদিত্যর্থঃ । যে তুগ্রপুণ্যেন প্রসৃতজ্ঞানান্তে খলু সাক্ষমেবানেকানর্থাননুভবন্তীত্যাহ

“অতএব এই অনুভূতি নিত্য স্বপ্রকাশরূপ, নির্কিংশেব ও অদ্বিতীয় । ইহাই জীব ও ঈশ্বরের রূপ । এই অনুভূতি হইতে ভিন্ন সমস্তই মায়াবিজুজিত ।” কেবলানু-ভূতিবাদীর এই যে মত, তাহা অতি তুচ্ছ । কারণ, অনুভূতিস্বরূপ আত্মার অনুভবিত্ব, অহংপ্রত্যয়বোধত্ব, বিষয়প্রকাশকত্ব প্রভৃতি স্বভাব হেতু স্বয়ংপ্রকাশত্বপ্রতিপাদন দ্বারাই ঐ মত নিরন্তর হইয়াছে, আনিতে হইবে ॥ ১৯ ॥

আরও শব্দানুভূতির উত্তর স্পর্শানুভূতিকালে ব্যাবৃত্ত যে শব্দ তাহার অসত্যত্বও বলা দাইতে পারে না । কারণ, তৎকালে ঐ শব্দেরই অন্ত কর্তৃক অনুভব দেখা যায় । দূরদৃষ্ট বশতঃ যুগপৎ অনেক জ্ঞানের অগ্রহ হয় বলিয়াই স্পর্শানুভবী শব্দকে অনুভব করেন না । উগ্র পুণ্য বশতঃ স্বাভাবিক জ্ঞান প্রসারস্তা লাভ করিয়াছে, তাঁহারা যুগপৎ অনেক বিষয়ই অনুভব করিয়া থাকেন । তাঁহাদের বিষয়ব্যাবৃত্তি নাই । ক্রমাগত জীবাত্মা ও পরমাাত্মা

এতেনৈব তাবনুভূত্যাং কল্পিতাবতস্তথেষ্ট্যুক্তিরপি নিরস্তা কল্পকানিরূ-  
পণাচ্চ । রজ্জুভুজঙ্গাদিকস্ত ন দৃষ্টান্তো বৈষম্যাৎ ॥ ২০ ॥

ন চ সম্মাত্রমনুভূতির্বিষয়বিষয়িভাবেন ভেদস্ত সিদ্ধত্যাৎ । ন  
চ শব্দানুভূতিস্তথাস্মরতিজ্ঞানস্যানিত্যত্বস্বীকারাৎ । ন চ স্বরূপানু-  
ভূতিঃ সং যোহহং বাল্যে অপিতরাবস্থভূবং স এবেদীনাং বার্কক্যে স্বনপ্তু-  
ননুভবামীতি অনুভবিতুরেবাস্মদর্থস্য তত্বেন প্রত্যভিজ্ঞানাৎ । ন চানু-

প্রস্তুতেতি । ক্রমেণেতি । অনুভূতস্য পরাশ্রয়ঃ । নিত্য ইতি ব্যাখ্যাৎ প্রাক্ । এতেন  
পরাশ্রয়নো নিত্যত্বশ্রবণেন হেতুনা তৌ জীবপরাবস্থভূত্যাং কল্পিতাবতঃ কল্পিতত্বাঙ্কেতো-  
স্তথা মিথ্যাত্বানুভূতিরেব সত্য ইত্যুক্তিচ্চ নিরাকৃতা নিত্যরোঃ কল্পিতত্বাসম্ভবাদিতি ভাবঃ ।  
রজ্জ্বিতি । পুরস্তিত্যাং রজ্জৌ ভুজঙ্গং কল্পয়ন্ রজ্জোরন্যো যথা প্রতীতস্তথানুভূত্যাং শব্দানীন্  
কল্পয়ন্ননুভূতেরন্যঃ প্রত্যেতব্যঃ স চ তেনাস্তীতি বিষয়দৃষ্টান্তী স্থমিতি ॥ ২০ ॥

যতু সজ্ঞাপা অহুভূতিরিত্যি সদহুভূত্যাং ভেদঃ প্রতিপাদিতঃ তদ্বিরম্যতি ন চ তন্মাত্র-  
মিতি । ন চ তয়োর্ভেদে গ্রহীতেহনবস্থাপত্তিস্যাদিকরণরূপত্বেন তদনাপত্তেঃ । তথাপি ভেদ-  
বত্ত্বাতিবিশেষাৎ । ন চ শব্দানীতি । তব কেবলাহুভূতিবাদিনঃ । ন চ স্বকপেতি । যস্মান্নীলপীতা-  
দ্যাকারা জ্ঞানবৃত্তয়ো ভবন্তি সা ব্রহ্মস্বরূপা নিগু গানুভূতিরাত্মেতি ত্বয় ন শক্যমভিধাতুমিত্যর্থঃ ।  
কুত ইত্যত আহ যোহহমিতি । তত্বেনাস্মত্বেন । যতু ন চ তাং গ্রহীতুমন্যানুভূতেরপেক্ষা

অনুভব হেতু এবং অনুভূত বস্তুর ব্যাবৃত্ত হেতু জীবাত্মা ও পরমাঙ্গার অন্যত্ব ও বলা যায়  
না ; কারণ, তাহা হইলে, নিত্যেরও নিত্য' ইত্যাদি শ্রুতির বাধ হয় । এতদ্বারা জীবাত্মা  
ও পরমাঙ্গার অনুভূতিকে কল্পিত বিবেচনা করা যে অসঙ্গত তাহা বুঝা হইতেছে ।  
কারণ, তাদৃশ কল্পনার কল্পকের নিকৃপণ হয় না । অতএব জীবাত্মা ও পরমাঙ্গার কল্পিতত্ব  
হেতু যে মিথ্যাহ তাহা নিরাকৃত হইল । রজ্জু ও ভুজঙ্গ প্রভৃতি দৃষ্টান্তই হইতে পারে না ।  
কারণ, উক্ত দৃষ্টান্তে সম্পূর্ণ বৈষম্য দেখা যায় ॥ ২০ ॥

অনুভূতিকে সজ্ঞাপও বলা যায় না ; যেহেতু বিষয় ও বিষয়ীর ভাবে সত্তা ও অনুভূতির  
ভেদ সিদ্ধ আছে । শব্দানুভূতিকে অনুভূতি বলা যায় না ; যেহেতু কেবলাহুভূতিবাদীর  
মতে আত্মবৃত্তি জ্ঞানের নিত্যত্বই স্বাকৃত হইয়া থাকে । অনুভূতিকে আত্মস্বরূপও বলা যায়  
না ; কারণ, জ্ঞানের বৃত্তি সকল নীল পীতাদি আকারে অনুভূত হওয়ারে আত্মস্বরূপ  
নিগুণ অনুভূতি বলা অযুক্ত হয় । সেই যে আমি বাল্যে নিজ পিতা ও মাতাকে অনুভব  
করিয়াছিলাম, সেই আমি এক্ষণে বার্কক্যে পৌত্রদিগকে অনুভব করিতেছি, এইরূপে

ভূতের অনুভূতিগোচরস্বৈ শব্দাদিবজ্জাড্যাপত্তিঃ । অনুভূতিত্বেনৈব গোচ-  
রত্বাৎ । তস্মাজ্জ্ঞানগ্রাহ্যস্বৈত্বমপি ন জাড্যাপত্তিঃ যুগ্মগুণাণাং গ্রহণ-  
মিত্যাদেঃ জ্ঞানগম্যঃ পুরাতন ইত্যাদিপ্রমাণাচ্চ । ন হি প্রকাশৈক-  
রূপস্য রবেঃ প্রকাশাত্মকচক্ষুর্বিষয়স্বৈ সত্যপ্রকাশতাপত্তিদৃষ্টা । এবং  
হানোপাদানাদিলিঙ্গকানুমানজ্ঞানগম্যত্বং পরানুভূতে: সিদ্ধ্যতি । অহম-  
ভবাবীতি স্বানুভূতে: চ । উপনিষদঃ পুরুষঃ জ্ঞানং জ্ঞেয়ং জ্ঞানগম্য-  
মিত্যাद्या শ্রুতিস্মৃতয়ো বিজ্ঞানস্বরূপস্য ব্রহ্মণো বেদ্যত্বমুক্তা নোপ-  
লব্ধেয়ান্ । তস্মাদনুভবিতৈবাত্মা অনুভূতিস্ত তস্মৈ ধর্ম্যঃ স চ বিষয়প্রকাশন-

ইত্যায়নো জ্ঞানগোচরত্বং নিষিদ্ধং তৎ প্রত্যাখ্যাত্তি ন চানুভূতেরিতি । অনুভূতিত্বেনৈবৈতি  
শব্দাদিবজ্জাড্যেন ইত্যর্থঃ । সজ্জাতীরেন গৃহীতস্বৈ বিজ্ঞাতীরত্বং ন ভবতীতি বিশদয়িত্বং  
নিদর্শনং ন হীতি । এবমিতি জ্ঞানস্য জ্ঞানগ্রাহ্যস্বৈ স্বীকৃত্যে সত্যীত্যর্থঃ । হানেতি । এষ  
বিপ্রো ব্রহ্মবিদ্বিষয়যোগিস্থে সতি ব্রহ্মভক্তিগ্রহণত্বাদিতি বিপ্রস্য ব্রহ্মবেদনমনুভূতম্ । ক্ষুণ্ণার্থ-  
মন্যৎ । এতেন ফলব্যাপ্যত্বমেবাস্য শাস্ত্রকল্পিনিরাকৃতম্ । ব্রহ্মজ্ঞাননাশায় বৃত্তিবিপ্লি-  
রপেক্ষত ইতি নিরুক্তম্ । ননসা এবানুভূতব্যাখ্যামিতি শ্রুতবৃত্তিবিপ্ল্যাং ব্রহ্ম যন্মনো ন মনুতে ইতি  
শ্রুতেস্ত ফলব্যাপ্যং তদ্বৈতি বদন্তি । অন্তঃকরণবৃত্তিরাবরণনিবৃত্তার্থমজ্ঞানাবচ্ছিন্নচৈতন্যং  
ব্যাপ্নোতি ইতি নিবৃত্তিবিপ্ল্যাৎ আবরণে নিবৃত্তে স্বয়ংপ্রকাশমানং চৈতন্যং ফলচৈতন্য-  
মুচ্যতে চেদ্র চিত্তবৃত্তিবিপ্লোতি আবরণস্য প্রাগেব নিবৃত্তে: প্রয়োজনাভাবাদন্তঃকরণস্যপি  
বিনাশাচ্চ কথং তদ্ব্যাপ্তিঃ শক্যা বক্তুম্ । তস্মাদিতি উক্তনির্ণয়াক্ষেতোঃ । অনুভবিতা জানী ।

অস্বদর্থ অনুভবিতারই তদ্রূপে প্রত্যভিজ্ঞান হইতেছে । অতএব ব্রহ্মস্বরূপ নিগুণ অনুভূতি  
বলা যাইতে পারে না । অনুভূতির অনুভূতিগোচরত্ব হওয়াতে শব্দাদির স্থায় জাড্যাপত্তিও  
বলা যায় না । কারণ, উহার স্বরূপেই গ্রাহ্য দেখা যায় । অতএব জ্ঞানগ্রাহ্যস্বৈও  
অনুভূতির জাড্যাপত্তি হয় না । অনুভূতির জ্ঞানগ্রাহ্যত্ব সম্বন্ধে মোক্ষধর্মের উক্ত হইয়াছে—  
যেরূপ মৃগ দ্বারা মৃগের পক্ষী দ্বারা পক্ষীর এবং গজ দ্বারা গজের গ্রহণ হয়, তদ্রূপ জ্ঞেয়  
বস্তুর জ্ঞান দ্বারা ই গ্রহণ হইয়া থাকে । ” “জ্ঞানগম্যঃ পুরাতনঃ ” ইত্যাদি শাস্ত্রও তদ্বিষয়ে  
প্রমাণ জানিতে হইবে । প্রকাশৈকরূপ রবির প্রকাশাত্মক চক্ষুর বিষয়ত্ব সম্বন্ধে  
অপ্রকাশাপত্তি দৃষ্ট হয় না । অতএব জ্ঞানের জ্ঞান-গ্রাহ্যত্ব স্বীকারে কোন দোষ হইতেছে  
না । এইরূপে হানোপাদানাদিলিঙ্গক অনুমানজ্ঞানের গম্যত্ব পরানুভূতির সিদ্ধ হইতেছে ।  
“আমি অনুভব করিয়াছি ” ইত্যাদি স্বীয়ানুভূতিও তদ্বিষয়ে প্রমাণ হইতে পারে । “পুরুষ  
উপনিষৎ-প্রতিপাদ্য । ” তিনি জ্ঞান, জ্ঞেয় ও জ্ঞানগম্য । ” ইত্যাদি শ্রুতি ও স্মৃতি বিজ্ঞান-

সময়ে স্বপ্রকাশঃ প্রতীতঃ অন্যদ্য জ্ঞানগম্যশ্চ ন দৃষ্টি প্রক্টারং ন মতি-  
রন্তারমিত্যত্র তু তথাভূতং জীবং নিষিধ্য সর্বাস্তরাজ্ঞানমীশমুপাসংস্বেতি  
ব্যাখ্যানান্ন কাচিৎ শঙ্কা ॥ ২১ ॥

ইতি সিদ্ধান্তরত্নাখ্যে ভাষ্যপীঠকে কেবলাহুতুতিব্যাদাসো নাম সপ্তমঃ পাদঃ ॥ ৭ ॥

ন তু কেবলাহুতুতিস্বরূপ ইত্যর্থঃ । অহুতুতিস্তদ্যাত্মনঃ স্বাহুবন্ধী ধর্মো ভবতি । নহু জ্ঞানী  
চোদ্যাহা তর্হি ন দৃষ্টিরিত্যাदि জ্ঞানিত্বপ্রতিষেধঃ কথং সম্বন্ধেতেতি চেত্তত্রাহ ন দৃষ্টিরিতি  
ক্ষুটার্থম্ । তথাভূতং জীবং নিষিধ্যোতি । তদুপাসনে ক্লেশাধিক্যাদিভিঃ ভণিতং তদগবতা যে  
তৎকরমনির্দেশ্যমিত্যাदिভিঃ ॥ ২১ ॥

ইতি শ্রীগোবিন্দভাষ্যপীঠকটিপ্লন্যাং সপ্তমো নন্দকপাদো ব্যাখ্যাতঃ ॥ ৭ ॥

স্বরূপ ব্রহ্মের বেদ্যত্ব বলিয়াও বাধিত হইতেছেন না । অতএব আত্মা অহুতুতি, অহুতুতি  
তঁাহার ধর্ম । সেই ধর্ম আবার বিষয়প্রকাশকালে স্বপ্রকাশরূপে প্রতীত হইয়া থাকে  
এবং অতঃ সময়ে জ্ঞানগম্যরূপেই প্রতীত হয় । যদি বল, আত্মা জ্ঞানী হইলে, আত্মা জ্ঞানী  
নহেন, আত্মা মননকর্ত্তা নহেন, এই সকল জ্ঞানাদি-নিষেধ-সূচক বাক্যের কিরূপে সম্বতি  
হয়, তাহার উত্তর এই ; —জ্ঞানোপাসনায় জ্ঞানী জীবের ক্লেশাধিক্য হয় বলিয়া, জ্ঞানী জীবের  
নিষেধ পূর্বক সর্বাস্তরাত্মা ঈশ্বরেরই উপাস্যত্ব উপদিষ্ট হইয়াছে, এই প্রকার ব্যাখ্যা করিলে  
আর কোন আশঙ্কা থাকিবে না । জ্ঞান দ্বারা উপাসনাতে ক্লেশাধিক্য “যে তৎকর-  
মনির্দেশম্” ইত্যাদি গীতোক্তিতেই প্রসিদ্ধ আছে ॥ ২১ ॥

ইতি সিদ্ধান্তরত্নাখ্যে ভাষ্যপীঠকের কেবলাহুতুতিব্যাদাস নামক সপ্তম পাদের

বঙ্গাহুবাদ সমাপ্ত ॥ ৭ ॥



## অষ্টমঃ পাদঃ ।

তদেবং জ্ঞানস্বরূপো জ্ঞানাহমর্থশ্চাত্মা কর্তৃহাদিমান্ স চেশো  
জীবশ্চেতি দ্বিবিধঃ । তত্রাসৌ বিভুঃ স্বদ্বারা জগৎকর্তা স্বায়ত্তবৃত্তিক-  
প্রকৃতিদ্বারা তু তত্পাদানং চেতি প্রকৃতিশ্চ প্রতিজ্ঞা দৃষ্টান্তানুরোধা-  
দিত্যাদিকাং সূত্রকাত্তদ্বাচ্যাকাবসীয়তে । প্রকৃতিজীবরূপাং প্রপঞ্চাৎ  
তদাশ্রয়স্যেশ্বরস্য ভেদস্থানন্দময়াদ্যধিকরণেভ্যঃ সিদ্ধঃ ॥ ১ ॥

তস্য স্বরূপলক্ষণং সত্যানন্তজ্ঞানত্বং জগজ্জন্মাদিহেতুত্বঞ্চ চিদ-  
চিচ্ছক্তিমানসৌ জগন্নিমিত্তোপাদানতাং ভজতীতি তদ্ব্যয়রূপতায়াঃ  
স্বতো ব্রহ্মগতত্বেনোপাধিকত্বাবাদুপলক্ষণস্থানামকতটস্থলক্ষণত্বমতীবা-

এদ্বারাশ্বে বিজ্ঞানানন্দস্য সার্বজ্ঞাদিগুণরত্নাকরস্য ত্রীপতেঃ সর্বেশ্বরস্য বিষ্ণোর্ভক্তি-  
রাত্মিকর্যোঃ স্ববহুঃখপ্রাপ্তিপরিহারয়োহেতুঃ সা চ স্বসংবিশ্বপূর্ণয়া তৎসমিধা প্রযুক্তেতি  
ভগবতো বাদরাগণস্য মতেনোপাদিতম্ । তদ্ব্যতীতায়ৈ সর্বদেবতৈক্যাদিবাদা নিরাকৃত্যঃ ।  
নিগুণান্বকবাদস্ত পঞ্চমাদিভিত্তিঃ পাদৈঃ পরিদৃষ্টতঃ । তেন সবিশেষব্রহ্মবাদো দৃঢ়তাং  
নীতঃ । অথ তদ্বাদে উদ্ভিষ্টং পূমর্থং বর্ণয়িতুং পদ্যপাদোহয়মারভ্যতে তদেবমিত্যাदिना । স্বদ্বারেতি  
স্বরূপশক্তিমতাত্মনেত্যর্থঃ । প্রকৃতিশ্চেতি বিশ্বসোপাদানং নিমিত্তঞ্চ ব্রহ্মৈব কৃতঃ একবিজ্ঞা-  
নেন সর্ববিজ্ঞানপ্রতিজ্ঞায়া যুৎপিণ্ডাদিদৃষ্টান্তস্য চাহুগুণ্যাদিত্যর্থঃ । অবশিষ্টানি স্বত্বাদি  
ভাষ্যে বিজ্ঞেয়ানি ॥ ১ ॥

পূৰ্বোক্ত প্রকারে জ্ঞানস্বরূপ ও জ্ঞানাহম্ভাববিশিষ্ট আত্মা কর্তৃহাদিমান্, ইহা সিদ্ধ  
হইল । ঐ আত্মা জীব ও ঈশ্বর ভেদে দ্বিবিধ । তন্মধ্যে ঈশ্বর বিভু, স্বশক্তি দ্বারা জগতের  
কর্তা এবং স্বায়ত্তবৃত্তি প্রকৃতি দ্বারা জগতের উপাদান হয়েন । “প্রকৃতিশ্চ প্রতিজ্ঞা  
দৃষ্টান্তানুরোধাৎ ।”—“প্রতিজ্ঞা ও দৃষ্টান্তের আত্মগুণ্য প্রযুক্ত ব্রহ্মই জগতের প্রকৃতি অর্থাৎ  
উপাদান ও নিমিত্ত উভয়ই স্বীকার করিতে হয় ।” ইত্যাদি সূত্র ও তদ্ব্যবহী হইতে উহা  
সিদ্ধান্তিত হয় । প্রকৃতি ও জীবরূপ প্রপঞ্চ হইতে তদাশ্রয় ঈশ্বরের ভেদ “আনন্দ-  
ময়োহজ্ঞানম্”—“আনন্দময়শব্দে পুনঃ পুনঃ ব্রহ্মেরই নির্দেশ হেতু আনন্দময় পুরুষ ব্রহ্মকেই  
জ্ঞানিতে হইবে ।” ইত্যাদি অধিকরণ হইতে সিদ্ধ হইয়া থাকে ॥১॥

ব্রহ্মের স্বরূপলক্ষণ সত্যানন্তজ্ঞানত্ব এবং জগজ্জন্মাদিহেতুত্ব । চিদচিচ্ছক্তিমান  
পরমেশ্বর জগতের নিমিত্ত এবং উপাদান উভয় কারণই । ঐ উভয়রূপতাই স্বরূপত

সমঞ্জসম্। জগজ্জন্মাদিহেতুত্বমেব ব্রহ্মণঃ শাস্ত্রকৃষ্টিদর্শিতং জন্মাদ্যস্য  
যত ইতি। ইতরথা লক্ষণাসম্বতিঃ। জগচ্চ পরমার্থতঃ সত্যমিত্যুপ-  
পাদিতম্॥ ২ ॥

তস্যেতি। তদভিন্নত্বে সতি তদ্বোধকং স্বরূপলক্ষণং তদ্বিন্নত্বে সতি তদ্বোধকং তটস্থ-  
লক্ষণং যথা ব্রহ্মণঃ সত্যত্বাদি যথা চ জগজ্জন্মাদিকর্তৃত্বমিতি মায়িনো বদন্তি জগতো ব্রহ্ম-  
ভিন্নত্বেহপি সৰ্বকর্তৃত্বেন ব্রহ্মবোধকত্বমতীতি ব্রহ্মোপলক্ষকত্বাতটস্থলক্ষণমিতি নৈতৎ সুপে-  
শলং যথাবাদিকং গৌরসাধারণং স্বরূপানতিরেকীতি সাম্বাদিমবৎ তস্য স্বরূপলক্ষণং স্যাদেবং  
পরাদিশক্তিভ্রমং শক্তিমতো ব্রহ্মণোহসাধারণং স্বরূপানতিরেক্যেবন জবাপুষ্পাকণ্যবদৌপাধিকং  
অতন্ত্রত্বায়েণ তন্নিমিত্তোপাদানত্বম্। তস্য সাম্বাদিমবৎ স্বরূপলক্ষণমেবেতি ভাবঃ।  
জন্মাদীতি। যতো হেতোরস্য জগতঃ জন্মাদি ভবতি তদব্রহ্মেতি স্বার্থঃ॥ ২ ॥

ব্রহ্মগত। অতএব উপলক্ষণত্ব নামক যে তটস্থলক্ষণ তাহার স্বীকারে অসামঞ্জস্য ঘটে।  
নায়াবাদীরা বলেন, “বস্তু হইতে অভিন্ন হইয়া যাহা বস্তুর বোধক হয়, তাহারই নাম  
স্বরূপলক্ষণ। সত্যত্ব জ্ঞানত্ব প্রভৃতি ধর্ম ব্রহ্মবস্তুর হইতে অভিন্ন হইয়া ব্রহ্মবস্তুর বোধক  
হওয়াতে ব্রহ্মের স্বরূপলক্ষণ হয়। আর যাহা বস্তু হইতে ভিন্ন হইয়া বস্তুর বোধক হয়,  
তাহাকেই তটস্থলক্ষণ বলে। জগৎকারণত্বাদি ব্রহ্মবস্তুর হইতে ভিন্ন হইয়া ব্রহ্মের বোধক  
হওয়াতে ব্রহ্মের তটস্থলক্ষণ হয়।” কিন্তু এই মত অসঙ্গত। কারণ, জগৎকারণত্বাদিও  
ব্রহ্মের স্বরূপ হইতে ভিন্ন নহে। বস্তুতঃ উহারাও ব্রহ্মের স্বরূপলক্ষণই। তবে যদি  
তটস্থলক্ষণের এইরূপ অর্থ করা যায় যে, যাহা স্বরূপ হইতে অভিন্ন হইয়াও  
স্বরূপে প্রবেশ করে না, অর্থাৎ প্রকৃত স্বরূপকে বোধ করায় না, তাহাকেই তটস্থলক্ষণ  
বলা যায়, তাহা হইলে জগৎকারণত্বাদিকে তটস্থলক্ষণ বলিলেও কোন  
ক্ষতি দেখা যায় না। বিশেষতঃ জগৎকারণত্বাদি ব্রহ্মের সাময়িক ধর্ম অর্থাৎ কার্যকালে  
অনুমের ধর্ম বলিয়াও উহাদিগকে তটস্থলক্ষণ বলা যাইতে পারে। সত্যত্বাদি কিন্তু সেকপ  
সাময়িক ধর্ম নহে। উহারা ব্রহ্মে সর্বদাই অবস্থিত আছে। এই নিমিত্ত জগৎকারণ-  
ত্বাদির জ্ঞান ঐ সকল ধর্ম অনুমের হয় না। উহারা ঐশ্যৈক্যপ্রমাণগম্য। ফলতঃ জবা-  
পুষ্পগত আকণ্য যেকপ ক্ষাটিকাদিসংস্কৃত হইয়া ক্ষাটিকমণির ঔপাধিক ধর্ম হয়, পরাদি-  
শক্তিভ্রম ব্রহ্মের সেকপ ঔপাধিক ধর্ম নহে; উহারা গৌর সাম্বাদির (গলকশলাদির)  
জ্ঞান স্বরূপলক্ষণই বটে। ঐ সকল শক্তি দ্বারা ব্রহ্ম জগতের নিমিত্ত এবং উপাদান উভয়  
কারণই হইয়া থাকে। কি নিমিত্তত্ব কি উপাদানত্ব ইহার কোনটিই ব্রহ্মের ঔপাধিক  
নহে। অতএব তদ্বস্তুরকেই ব্রহ্মের স্বরূপলক্ষণ বলাই যুক্ত। ইহাতে তটস্থলক্ষণেরও

যে তু মুখ্যকৃতং জগৎ রজ্জুভুজঙ্গাদিবৎ ব্রহ্মণ্যারোপিতমিত্যাঙ্ক-  
স্তম্মতে নিরধিষ্ঠানং তৎ স্যাৎ সামান্যতো জ্ঞাতত্বে সত্যজ্ঞানবিশেষবত্ত্বং  
খন্ডধিষ্ঠানতত্ত্বং তচ্চ নির্বিশেষে নিঃসামান্যে ব্রহ্মণি ন সম্ভবতীতি  
মুদ্রটাদয়ো দৃষ্টান্তাঃ ক্রোড়ীকৃতাঃ শুক্তিরজতাদয়স্ত। ত্যক্তা এব তস্মা-  
জ্জগন্নিমিত্তোপাদানস্বরূপত্বং ব্রহ্মণস্তস্য পারমার্থিকম্ ॥ ৩ ॥

এবং হি স্মরন্তি। এষ প্রকৃতিরব্যক্তঃ কর্তা চৈব সনাতনঃ।  
পরশ্চ সর্বভূতেভ্যঃ তস্মাদ্বুদ্ধতমোহচ্যুতঃ। বুদ্ধিম'নো মহান্ বায়ুস্তেজোহ-

জগদ্রম্যবাদঃ নিরাকরোতি। যে স্থিতি। ভ্রমস্থলে ভ্রমধিষ্ঠানং সামান্যতো জ্ঞাতং  
সৎ অজ্ঞাতবিশেষবচ প্রতীতঃ যথা শুক্তিকারজ্জুপ্রভৃতি ন চৈবং যথা ব্রহ্ম স্বাক্রিয়তেহ-  
তোহসঙ্গতোহয়ং ভ্রমবাদঃ কিঞ্চ কৈশ্চিদৃষ্টৈরৈবৈষ বাদঃ প্রবর্তিতঃ ঐতিমু নোপপলভ্যতে।  
মনুপরগে কচিতে দৃষ্টান্তেতদ্রাহ। ত্যক্তা এবতি। জগতানিত্যবুদ্ধ্যেত্যাৎ।  
বিরক্তিকলকা ইতি যাবৎ। বৈরাগ্যং জিগাহয়িত্তিরাচাৰ্য্যবুদ্ধৌ কল্পিতা ইতি  
তাবৎ ॥ ৩ ॥

উভয়রূপে প্রমাণং এবং হীতি। এষ ইতি ভারতে সভাপরুণি ভীষ্মবাক্যম্।  
ঐক্যতিরূপাদানং কর্তা নিমিত্তঞ্চ সনাতন ইত্যবিকারিত্বম্। বুদ্ধিরিতি মহত্ত্বম্। মন ইতি

কোন হানি দেখা যায় না। কারণ, স্বরূপের নিকটস্থই তটস্থ। শক্তিএই ব্রহ্মের স্বরূপ-  
লক্ষণ। জগজ্জন্মাদিকারণ শক্তির স্বরূপলক্ষণ। অতএব জগজ্জন্মাদিকারণ তটস্থভাবে  
অর্থাৎ সাক্ষাৎ না হইয়া পরম্পরায় ব্রহ্মের স্বরূপলক্ষণ হইতেছে। এই নিমিত্তই হুত্রকার  
জগজ্জন্মাদিহেতুকে ব্রহ্মের স্বরূপ করিয়াই দেখাইয়াছেন। অতথা “জন্মাদ্যস্য যতঃ”  
এই লক্ষণের অসঙ্গতি ঘটে। এতদ্বারা জগৎ যে পরমার্থতঃ সত্য, ইহাও উপপাদিত  
হইয়াছে। কারণ মিথ্যা জগৎ কখনই ব্রহ্মের লক্ষণ হইতে পারে না ॥ ২ ॥

যাহারা মিথ্যাত্ব জগৎ, রজ্জুতে ভুজঙ্গের স্রায়, ব্রহ্মে আরোপিত কলেন, তাঁহাদের  
মতে জগৎ নিরধিষ্ঠান হইয়া উঠে। ভ্রমস্থলে ভ্রমধিষ্ঠান সামান্যতঃ জ্ঞাত হইয়া অজ্ঞাত  
বিশেষবিশিষ্ট হয়, ইহাই নিয়ম। ঐ নিয়ম নির্বিশেষ নিঃসামান্য ব্রহ্মে সম্ভব হয় না  
এই নিমিত্তই জগৎকারণবিষয়ে শুক্তিরজতাদির দৃষ্টান্তের পরিবর্তে মুদ্রটাদির দৃষ্টা-  
ন্তক্রোড়ীকৃত হইয়া থাকে। তবে যে কোথাও কোথাও শুক্তিরজতাদির দৃষ্টান্ত প্রয়ো-  
গ করা হইয়াছে, সে কেবল জগতের অসারত্ব দেখাইয়া লোকের সংসারে বৈরাগ্য উৎপাদনা-  
ত্যাচার্য্য কর্তৃক বুদ্ধিতে কল্পিত হইয়াছে জানিতে হইবে। অতএব ব্রহ্মের জগন্নিমিত্তো-  
পাদানত্ব যে পারমার্থিক ইহা স্থির হইল ॥ ৩ ॥

হস্তঃ খং মহী চ যা। চতুর্বিধঞ্চ যদুভূতং সর্বং কৃষ্ণে প্রতিষ্ঠিতম্।  
চতুর্বিধাশাং ভূতানাং ত্রিষু লোকেষু মাধবঃ। প্রভবশ্চৈব সর্বেষাং  
নিধনঞ্চ বুদ্ধিষ্ঠিরেতি। নিষ্কলং নিষ্ক্রিয়ং শান্তং নিরবদ্যং নিরঞ্জন-  
মিত্যাদ্যা। অশ্রুতিস্তথাপি ন কশ্চিদ্ধিকার ইতি বক্ত্রীতি সর্বং  
সমঞ্জসম্ ॥ ৪ ॥

জীবন্তুঃ। বালাগ্রশতভাগস্য শতধা কল্পিতস্য চ। ভাগো  
জীবঃ স বিজ্ঞেয়ঃ স চানন্ত্যায় কল্প্যতে। এষোহুগুরাত্মা চেতসা বেদিতব্যঃ।  
সূক্ষ্মাণামপ্যহং জীব ইত্যাদিশ্রুতিস্মৃতিভ্যঃ। তস্য কর্তৃহাদিকং  
পারমার্থিকং পরায়ত্ত্বঞ্চৈতি কর্তা শাস্ত্রার্থবজ্জাদিত্যাদিসূত্রদশকাত্ত্বা-  
ঘ্যাক্ত বিদিতম্ ॥ ৫ ॥

তৎকারণমহংতবম্। তেন ইঞ্জিয়তদ্বেবতানাং গ্রহণম্। মহান্ বায়ুরিত্যাदिना ভূতপঞ্চকং  
চতুর্বিধং যজ্ঞায়ুজাদি ভূতং প্রাণিজাতং সর্বমেতৎ কৃষ্ণে প্রতিষ্ঠিতং তেন পালিত-  
মিত্যর্থঃ। প্রভবো জনকঃ নিধনং সংহর্তেতি নিখিলৈকহেতুত্বং কৃষ্ণস্যোক্তম্। নষেবং  
জগৎকর্তৃষ্মে সিদ্ধে তস্য নিষ্ক্রিয়ত্বং কথং শ্রাব্যতে যেতাংখতরৈস্তত্রাহ নিষ্কলমিতি। বিকারঃ  
প্রমাদিঃ ॥ ৬ ॥

এবমীশঃ নিরূপাখ জীবঃ নিরূপয়তি জীবস্থিতি। বালাগ্রৈতি যেতাংখতরাণাং  
ব্যাক্যম্। আনন্ত্যায় মুক্তয়ে। এষোহুগুরিতি মুণ্ডকে। সূক্ষ্মাণামিত্যেকাদশে। তসোতি।

ভারতের সত্তাপর্বে উক্ত হইয়াছে—“এই অচ্যুত শ্রীকৃষ্ণ প্রকৃতি অর্থাৎ উপাদানকারণ  
এবং কর্তা অর্থাৎ নিমিত্তকারণ। ইনি সর্বভূতের পর অতএব বুদ্ধতম। বুদ্ধি, মন,  
মহান্ বায়ু, তেজ, জল, আকাশ ও মহী এবং চতুর্বিধ ভূতগ্রাম, এই সকলই শ্রীকৃষ্ণে  
প্রতিষ্ঠিত আছে। হে বুদ্ধিষ্ঠির, এই মাধব তিন লোকে সকলের উৎপত্তি ও নাশের কর্তা।”  
“ইনি নিষ্কল নিষ্ক্রিয়, শান্ত, নিরবদ্য, নিরঞ্জন,” প্রভৃতি অতিতে ব্রহ্মের কর্তৃহাদি সবেও কিছু  
বিকার নাই; এইপ্রকার নির্দেশ করিয়া থাকেন। অতএব সকলগুলিরই সামঞ্জস্য হইল;  
অর্থাৎ কর্তৃহাদি বিকারের কারণ সবেও ব্রহ্ম অবিকৃতই থাকেন, এইরূপ বলিলেই সকল  
সমান হইল ॥৪॥

জীব অণু। “কেশাগ্রের শতভাগকে শতধা করিয়া যে ভাগ হয়, জীবকে তদ্রূপ সূক্ষ্ম  
জানিবে। সেই জীব আবার মুক্তিতে আনন্ত্য লাভ করেন।” “আত্মা অর্থাৎ জীব  
চিহ্নপ ও অণু। ঐ জীব বিজ্ঞেয়।” “সূক্ষ্মের মধ্যে আমি জীব।” ইত্যাদি অতি ও  
অতিতে জীবের তাৎপৰ্য ব্যক্ত আছে। জীবের কর্তৃত্ব ও জ্ঞেয়ত্ব প্রভৃতি পারমার্থিক

পরমার্থতো বহুত্বঞ্চ মন্তব্যম্ । জ্ঞানেন তু তদজ্ঞানং যেযাং  
নাশিতমায়নঃ । তেষামাদিত্যবজ্ জ্ঞানং প্রকাশয়তি তৎপরম্ । ইদং  
জ্ঞানমুপাশ্রিত্যেত্যাদিসু । বিশ্বস্ততমসাং ভগবৎসাম্যভাজাং বহু-  
ত্বাভিধানাং । জ্ঞানস্বরূপস্যাপি তস্য জ্ঞানগুণকত্বং স্বীকার্যম্ । যো  
বিজ্ঞানে তিষ্ঠন্ । মন্তা বোদ্ধা কৰ্ত্তা বিজ্ঞানাত্মা পুরুষ ইতি শ্রুতেঃ । নিত্য  
এব স গুণঃ ন হি বিজ্ঞাতু বিজ্ঞাতেৰ্বিপরিলোপো বিদ্যতে ইত্যাদি-  
শ্রুতেঃ । যথা ন ক্রিয়তে জ্যোৎস্না মলপ্রক্ষালনান্মণেঃ । দোষপ্রহাণা-  
ন্ন জ্ঞানমায়নঃ ক্রিয়তে তথা । যথোদপানখননাং ক্রিয়তে ন জলান্তরম্ ।  
সদেব নীয়তে ব্যক্তিমসতঃ সম্ভবঃ কুতঃ । যথা হেয়গুণধ্বংসাদববোধ-

পরায়ত্তমীশতত্ত্বম্ । কৰ্ত্তেতি । জীবঃ কৰ্ত্তা কুতঃ যজ্ঞেত ধ্যায়েদিত্যাদিশ্রুতেশ্চেতেনে-  
ককর্ত্তর সতি সার্থক্যাৎ প্রকৃতেঃ কৰ্ত্তৃত্বে ব্যর্থং চ স্যাদিত্যর্থঃ ॥ ৫ ॥

ঈশ্বরো যথৈক এব ন তথা জীবঃ কিন্তু বহবো জীবা ইত্যাহ । পরমার্থতঃ ইতি । বহুত্বং  
জীবত্বস্য ইত্যর্থঃ । জ্ঞানেনেতি ত্রিগীতাহ । প্রকাশস্য ভানোঃ প্রকাশকত্ববজ্জ্ঞানস্য  
জীবস্য জাতৃত্বমিত্যাহ জ্ঞানস্বরূপস্যাপীতি । য ইতি বৃহদারণ্যকে । যোহত্বর্য়ামী বিজ্ঞানে  
চিদেকধাতৌ জীবো তিষ্ঠন্তদন্তর্ধরয়তীত্যর্থঃ । মন্তেতি ষট্ প্রমাণম্ । বিজ্ঞানাত্মেতি চিদেক-  
ধাতুত্বং বোদ্ধেতি বিজ্ঞাতৃত্বম্ । নহু মনসা সংযুক্তে আত্মনি জ্ঞানস্যাৎপত্তেরনিত্যং  
তদिति চেত্ত্বাহ নিত্য এবেতি । ন ইতি বৃহদারণ্যকে । বিজ্ঞাতুর্জীবস্য বিজ্ঞাত্তে  
ধ্বংভূতজ্ঞানস্য বিপরিলোপো বিনাশো নাস্তি অবিনাশিত্বাদিতি বাক্যশেষঃ । অবিনাশী বা  
ইত্যাদিকং চাদিপদাৎ । যথেনি শৌনকবাক্যম্ । ইহ হেয়গুণাঃ পাণ্ডুরাদয়ঃ । অববোধ-  
গুণোহভ্যাদিতঃ সংসৃতিতিমিরং নাশয়তি যৎ সূর্যাসহস্রাণাপি নাপনেতুং শক্যতে যস্যায়ুদয়ে  
এবং ঈশ্বরায়ত্ত । “কৰ্ত্তা শাস্ত্রার্থবত্বাৎ” প্রভৃতি দশটি সূত্র এবং ঐ সকল সূত্রের ভাষ্য  
হইতে উহাই বিদিত হওয়া যায় ॥৫॥

জীবের পরমার্থতঃ বহুত্ব জ্ঞানিতে হইবে । গীতাতে উক্ত হইয়াছে—“জ্ঞান দ্বারা  
বাহাদর স্বীয় অজ্ঞান বিনাশিত হইয়াছে, তাঁহাদিগের আদিত্যের দ্বারা ঈশ্বরবিষয়ক  
জ্ঞান প্রকাশিত হইয়া থাকে । এই জ্ঞান আশ্রয় করিয়া বাঁহারা আমার সাধন্য পাইয়া-  
ছেন” ইত্যাদি । এই সকল স্থলে অজ্ঞানবিনাশে ভগবৎসাম্যপ্রাপ্ত জীবের বহুত্বই উক্ত  
হইয়াছে । ঐ জীব জ্ঞানস্বরূপ হইলেও ঈশ্বরের দ্বারা তাঁহার জ্ঞানগুণকত্বই স্বীকৃত  
হইয়া থাকে । “জীব মননকৰ্ত্তা ; জীব বোদ্ধা, কৰ্ত্তা ও বিজ্ঞানাত্মা ।” ইত্যাদি শ্রুতিই  
তদ্বিষয়ে প্রমাণ । জীবের ঐ গুণ আবার নিত্য । জীবের ধ্বংভূত জ্ঞানের বিনাশ নাই”  
ইত্যাদি শ্রুতিতে ঐ নিত্যত্ব ব্যক্ত আছে । “মণির মল পরিকার করিলে দেরূপ উহার

দয়ো গুণাঃ । ইতি কেবলানুভূতিবাদস্য নিরাসাচ্চ । ইখং চেশতুল্যো-  
হপি স্বরূপসামর্থ্যভাষায়ন্তেনোপসর্জনত্বাৎ তদংশোহসৌ ভগ্যত  
ইত্যংশাধিকরণে তদ্ভাষ্যে চ বিবৃতম্ । তদেবং নিত্যজ্ঞানাদিগুণকমণু-  
চৈতন্যং জীবস্বরূপমিতি সিদ্ধম্ ॥ ৬ ॥

যত্ন বদন্তি ব্রহ্মবানুভূতান্তঃকরণ উপাধিযোগাজ্জীবসংজ্ঞমভৌ  
ব্রহ্মাংশত্বং জীবস্যেতি তদিদমবিচারিতাভিধানম্ । তথাহি ন তাবৎ  
টঙ্কচ্ছিন্নপাষণথগুবদান্তবোপাধিপরিচ্ছিন্নো ব্রহ্মথগো জীবঃ অচ্ছেদ্যত্বা-  
থগুবদান্তপগমাচ্চ ব্রহ্মণঃ আদিমত্বাপত্তেচ্চ জীবস্য । যত একস্যেব সতো  
বৈধীকরণং ছেদঃ । নাপ্যচ্ছিন্ন এবোপাধিসংযুক্তো ব্রহ্মপ্রদেশবিশেষঃ

সর্বগাণিনোহপি পশোরিব ন মুক্তিঃ যস্যোদয়ে গৃহিণোহপি জনকাদেবির মুক্তিরিতি ।  
এবমুক্তং মোক্ষার্থে—আকিঞ্চনে ন মোক্ষোহস্তু কিঞ্চনে নাস্তি বহ্ননম্ । কিঞ্চনে চেতসে  
চৈব অন্তর্জ্ঞানেন মুচ্যতে ॥ ইতি স্তলভাং ভিক্ষুকাং প্রতি জনকেন ॥ ৬ ॥

ব্রহ্মোপসর্জনত্বাৎ ব্রহ্মাংশত্বং জীবস্যেকম্ । তত্রাবৈতিনো বদন্তি অংশশব্দস্য বস্তুক-  
দেশে শব্দত্বাদুপাধিযোগিব্রহ্মকদেশত্বং জীবত্বং জীবস্য ব্রহ্মাংশত্বং নামেতি । তদিন্নং নিরা-  
কর্তৃং প্রবর্ততে যথিত্যাदिনা । তত্র ছেদেন তন্নিরসয়তি ন তাবৎ টঙ্কেতি । টঙ্কঃ পাষণদারণ  
ইত্যমরঃ । ননুপাধিনা টঙ্কেনাবচ্ছেদো নোচ্যতে কিন্তু তেন যোগমাত্রান্তংপ্রদেশস্য তত্ত্বং  
জ্যোতি জন্মে না, পরন্তু উহাতে স্বভাবতঃ ছিল যে জ্যোতি তাহাই প্রকাশ করা হয় মাত্র,  
ত জ্রপ অজ্ঞানের নাশে অর্থাৎ দোষের অপগমে জীবের জ্ঞান জন্মে না, কিন্তু ব্যক্ত হয়,  
ইহাই জানিতে হইবে ।” “যেমন কুপ খনন দ্বারা পৃথক জল উৎপাদিত হয় না, পরন্তু  
অব্যক্তরূপে ছিল যে জল, তাহাই ব্যক্ত করা হয় মাত্র । বাহা ছিল না, তাহার উৎপত্তিও  
সম্ভব হয় না । তজ্রপ হয় গুণের ধ্বংসে জীবের জ্ঞানোদয় বৃদ্ধিতে হইবে ।” ইত্যাদি বাক্য  
পরম্পরার দ্বারা কেবলানুভূতিবাদের নিরাস হেতুও জীবের নিত্য জ্ঞানগুণ প্রমাণিত  
হইতেছে । এইরূপে জীব পরমেশ্বরের তুল্য হইলেও ঈশ্বরের স্বরূপ ও সামর্থ্য হইতে জীবের  
স্বরূপ ও সামর্থ্য অল্প বলিয়া অপ্রধানত্ব হেতু জীবকে ঈশ্বরের অংশ বলা হইয়া থাকে । অংশা-  
ধিকরণেও তদ্ভাষ্যে এই বিষয়টি বিবৃত হইয়াছে । অতএব নিত্যজ্ঞানাদিগুণক অগ্ণৈতন্তুই  
জীবের স্বরূপ, ইহা সিদ্ধ হইল ॥ ৬ ॥

কেহ কেহ বলেন, অগ্ণুভূত অন্তঃকরণরূপ উপাধির বোণে ব্রহ্মই জীবসংজ্ঞা ধারণ করেন  
এবং তন্নিমিত্তই জীবকে ব্রহ্মের অংশ বলা হয় ; স্বরূপতঃ জীব ব্রহ্মই, তদংশ নহেন । এই  
মত বিচারসহ হয় না । কারণ, টঙ্কচ্ছিন্ন পাষণথগুণের স্তায় বাস্তব উপাধিতে পরিচ্ছিন্ন  
ব্রহ্মথগুই জীব, এক্রূপ বলিতে পারা যায় না ; যেহেতু ব্রহ্মের অচ্ছেদ্যত্ব এবং অখণ্ডত্ব প্রসিদ্ধই

উপাধৌ গচ্ছত্যাধিসংযুক্তব্রহ্মপ্রদেশাকর্ষণযোগাদমুক্ষণমুপাধিসংযুক্ত-  
ব্রহ্মপ্রদেশভেদাৎ প্রতিক্ষণবন্ধমোক্ষাপত্তেঃ ॥ ৭ ॥

নচোপাধিসংযুক্তং ব্রহ্মস্বরূপমেব সঃ অমুপহিতব্রহ্মব্যপদেশা-  
সিদ্ধেঃ । য আত্মনি তিষ্ঠমিত্যাদিশ্রুতিবিরোধাচ্চ ॥ ৮ ॥

নাপি ব্রহ্মাধিষ্ঠানমুপাধিরেব সঃ 'মুক্তৌ জীবনাশাপত্তেঃ ॥ ৯ ॥

ন চ ভ্রাস্তং ব্রহ্মৈব সঃ 'সার্বজ্ঞ্যদেশিকশ্রুতিব্যাকোপাৎ ॥ ১০ ॥

ন চোপাধিশ্রুতিবিস্তৃতং ব্রহ্মৈব সঃ । তস্য বিভূত্বািমৈরূপ্যাচ্চ ।

ন চ নীরূপরূপবস্তস্য সঃ রূপস্য স্বাশ্রয়ত্বেন দৃষ্টান্তবৈষম্যাৎ । ন চ জবা-

স্যাৎ ততশ্চ ন বিকারাপত্তিরিতি চেত্তত্রাহ নাপ্যচ্ছিন্ন এবতি । উপাধৌ গচ্ছতীতি । উপাধে-  
রন্তঃকরণস্য পরিচ্ছিন্নবাৎ রজস্বিত্বাচ্চ চলনং সম্ভবেদেব ততশ্চোপাধিবোগী ব্রহ্মপ্রদেশো বন্ধ-  
স্তদ্বিয়োগী তু মুক্ত ইত্যাপদ্যোক্তেত্যর্থঃ ॥ ৭ ॥

উপহিতব্রহ্মজীবত্বপক্ষঃ নিরাকরোতি ন চোপাধীতি । অমুপহিতেতি । শিবম-  
দৈতং চতুর্থং মন্ত্বে ইতি ব্রহ্মণস্তরীয়ত্বশ্রবণব্যাকোপাৎ য আত্মনীত্যাদিজীবাত্ত্ব্যামিত্বশ্রবণ-  
ব্যাকোপাচ্চেত্যর্থঃ ॥ ৮ ॥

অন্তঃকরণজীবত্বপক্ষঃ নিরাকরোতি । নাপীতি । ব্রহ্মাধিষ্ঠিতমন্তঃকরণ ইত্যর্থঃ ।  
মুক্তাবিতি । তথাচ নিত্যো নিত্যানামিত্যাদিশ্রুতেব্যাকোপাপত্তিঃ ॥ ৯ ॥

ভ্রাস্তব্রহ্মজীবত্বপক্ষঃ নিরাকরোতি ন চ ভ্রাস্তমিতি । ভ্রাস্তো রাধপুত্রো যথা ধীবরন্তবৎ  
ভ্রাস্তং ব্রহ্মৈব জীব ইতি ন চ বাচ্যমিত্যর্থঃ ॥ ১০ ॥

আছে । বিশেষতঃ উভয় পক্ষেই জীবের আদিমত্বাপত্তি ঘটে । কারণ, এক বস্তুর দ্বৈতী-  
করণের নামই ছেদ । ঐ ছেদের পূর্বে জীব ছিলেন না ; ছেদের পর তাহার উৎপত্তি  
হইল । অতএব জীব সাদি হইলেন । এই দোষের বারণার্থ অচ্ছিন্ন ব্রহ্মপ্রদেশবিশেষই  
উপাধিসংযুক্ত হইয়া জীব হয়েন, ইহাও বলা যায় না । কারণ, তাহা হইলে, উপাধির  
চলনে উপাধিসংযুক্ত ব্রহ্মপ্রদেশবিশেষের আকর্ষণযোগ হেতু অমুক্ষণই উপাধিসংযুক্ত  
ব্রহ্মপ্রদেশের ভেদ বশতঃ প্রতিক্ষণেই বন্ধ ও মোক্ষের আশঙ্কা ঘটে ॥ ৭ ॥

উপাধিসংযুক্ত ব্রহ্মস্বরূপই জীব, এরূপও বলা যায় না ; কারণ, তদসংযুক্ত ব্রহ্মপ্রদেশই  
অসম্ভব । “বিনি আত্মাতে থাকিয়া” ইত্যাদি শ্রুতিরও বিরোধ ঘটে ॥ ৮ ॥

ব্রহ্মাধিষ্ঠানভূত অন্তঃকরণরূপ উপাধির নামই জীব, একথাও বলা যায় না ; কারণ,  
তাহা হইলে, মুক্তিতে জীবের নাশের আপত্তি হয় ॥ ৯ ॥

ভ্রাস্ত ব্রহ্মই জীব, এরূপও বলা যায় না ; যেহেতু তাহাতে সার্বজ্ঞ্যাদি শ্রুতির ব্যাঘাত  
ঘটে ॥ ১০ ॥

পুষ্পারূপ্যবস্তস্য সঃ প্রতিবিশ্বতাবচ্ছিন্নঃ প্রতি রূপিদ্রব্যস্য হেতুত্বেন  
বিবক্ষিতাসিদ্ধেঃ । ন চাকাশবস্তস্য সঃ বিভূত্বেন নৈরূপ্যেণ চ তন্মিরাসাৎ ।  
উপাধিপরিচ্ছিন্নাকাশস্থজ্যোতিরংশস্যৈব তত্ত্বয়া প্রতীতিরবৈদুযী ।  
ইতরথা বায়ুকালাদেয়পি তৎপ্রসঙ্গঃ । যন্ত ব্রহ্মণঃ প্রতিবিশ্বং প্রতিপাদয়ন্  
ধ্বনেনিবা প্রতিধ্বনিং তত্র নিদর্শয়তি স কিল প্রাচ্যঃ প্রস্থিতঃ প্রতীচী-  
মাসীদতি তন্নোরস্বদ্ব্যুদ্যাদেব ॥ ১১ ॥

উপাধিপ্রতিবিশ্বিতব্রহ্মজীবত্বপক্ষঃ নিরাকরোতি ন চোপাধীতি । তস্যেতি ব্রহ্মণঃ ।  
বিশ্বোন্নীকৃতস্য নভসঃ প্রতিবিশ্বো যথা ন ভবতি তথা ব্রহ্মণোহপি তাদৃশস্য ন ভবে-  
দিত্যর্থঃ । অগুরুণং বিভূ নীকৃপং চ যথা দর্পণাদৌ প্রতিবিষতি তদ্বদিত্যে চেত্তদ্রাহ । ন চ  
নীকৃপেতি । ব্রহ্মণো রূপবশাশ্রয়তাবাধিষমোহয়ং দৃষ্টান্ত ইত্যর্থঃ । ন চ জবেতি । জবা-  
পুষ্পারূপ্যস্য যথাস্রয়নিরপেক্ষঃ ক্ষটিকপ্রতিবিষঃ স্যাদেবং ব্রহ্মণো নিরাশ্রয়স্য সৌহৃদ্যেতি ন  
বাচ্যমিত্যর্থঃ । তত ইত্যাহ প্রতিবিষয়েতি । যো যঃ প্রতিবিষঃ স সর্বোহপি স্বরূপবৎ-  
দ্রব্যাহেতুক এব দৃষ্টঃ ন তু রূপমাত্রাহেতুকঃ ততশ্চ ক্ষটিকে জপাপুষ্পমেব প্রতিবিশ্ব-  
দারূণ্যতিপ্রসারাদ্বর্ততে তৎপ্রবৌতুং ন শক্যতে ইতি বিবক্ষিতম্ । তত্ত্ব নীকৃপব্রহ্মপ্রতিবিষে ন  
সিদ্ধ্যতি । ন চাকাশেতি প্রকট্যর্থঃ । নহু প্রতীতে: কঃ সমাধিত্তদ্রাহ উপাধিপরীতি । গ্রহ-  
নক্ষত্রপ্রভামণ্ডলস্যাকাশপ্রতিবিষতয়া প্রতীতিব্রাহ্মিত্বিত্যর্থঃ । ইতরথেন্ । নীকৃপস্য  
বিভোশ্চ প্রতিবিষস্বীকারে ইত্যর্থঃ । বস্তুতি । তত্র প্রতিবিষনিরূপণে ॥ ১১ ॥

উপাধিপ্রতিবিশ্বিত ব্রহ্মই জীব, একথাও বলিতে পারা যায় না । কারণ, ব্রহ্ম বিভূ  
এবং রূপরহিত । রূপরহিত বিভূবস্তুর প্রতিবিষই সম্ভব হয় না । নীকৃপের রূপের জ্ঞায়  
অর্থাৎ নীকৃপ মুখচ্ছিন্নের প্রতিবিষের জ্ঞায় ব্রহ্মের প্রতিবিষও বলা যায় না ; যেহেতু এ  
বিষয়ে দৃষ্টান্ত বিঘ্ন হইতেছে । রূপবিশিষ্ট ব্যক্তির আশ্রয়ে রূপরহিত মুখচ্ছিন্নের প্রতিবিষ  
হইতে পারে, কিন্তু ব্রহ্মের তাদৃশ রূপবিশিষ্ট কোন আশ্রয় না থাকাতে তাদৃশ প্রতিবিষ  
সম্ভব হয় না । জবাপুষ্পের আকৃণ্ডের জ্ঞায় আশ্রয়নিরপেক্ষ ব্রহ্মের প্রতিবিষও বলা যায়  
না । কারণ, প্রতিবিষতাবচ্ছিন্নের প্রাত রূপবৎ দ্রব্যের হেতুত্ব প্রযুক্ত বিবক্ষিত নীকৃপ  
ব্রহ্মের প্রতিবিষ বলাতে বিবক্ষিতের অসিদ্ধি হইতেছে । জলাদিতে নীকৃপ আকাশের  
প্রতিবিষ ভ্রান্তি মাত্র । আকাশস্থ গ্রহনক্ষত্রাদির প্রতিবিষে আকাশের প্রতিবিষ প্রতীতি  
মাত্র । ফলতঃ আকাশের প্রতিবিষই হয় না । অতথা বায়ু ও কাল প্রভৃতিরও প্রতি-  
বিষের প্রসঙ্গ হইতে পারে । কেহ কেহ ব্রহ্মের প্রতিবিষ প্রতিপাদন করিতে গিয়া ধ্বনি  
হইতে প্রতিধ্বনির দৃষ্টান্ত প্রদর্শন করিয়া থাকেন, তাহাকে পূর্বদিকে গমন করিতে বাইরা  
পশ্চিমদিকে গমন বলা বাইতে পারে । ঐ দৃষ্টান্তটি আমাদেরই পক্ষ সমর্থন করে ॥ ১১ ॥



তচ্ছাত্রস্ত গোণ্য বৃত্ত্য সঙ্গতিমং । এবমাহ ভগবান্ সূত্রকারঃ ।  
অম্বুদগ্রহণাত্তু ন তথাঃ বুদ্ধিহাসভাক্তমন্তর্ভাবাত্তন্ননামঞ্জস্য-  
দেবমিতি ॥ ১২ ॥

তস্মাদনাদিসিদ্ধো বিজ্ঞানাত্মা জীবঃ নিত্যো নিত্যানামিত্যাদি-  
শ্রুতেঃ ॥ ১৩ ॥

স চ তত্ত্বিমোহপি তচ্ছক্তিরূপত্বাৎ তদংশো নিগদ্যতে । ইত-  
স্তন্যাং প্রকৃতিং বিদ্ধি মে পরাং জীবভূতামিতি শ্রুতেস্তচ্ছক্তিরূপত্বং  
তস্য সিদ্ধম্ । অতএব সম্বন্ধ্যপেক্ষ্যাবরত্বঞ্চ । বর্ণিতং চৈতদংশাধিকরণ-  
ভাষ্যে ॥ ১৪ ॥

নমু চেৎ ব্রহ্মণঃ প্রতিবিম্বো জীবঃ তর্হ্যাকাশং হি যথা ঘটাদিষু পৃথগ্ভবেৎ তথায়ৈকে।  
হনেকহো জলাধারেষিবাংশুমানিত্যাদি প্রতিবিম্বশাস্ত্রং কথমর্থবৎ স্যাদिति চেত্তত্রাহ তৎ  
শাস্ত্রমিতি । গোণ্য বৃত্ত্য গোণলক্ষণয়া সিংহো দেবদত্ত ইতিবৎ প্রতিবিম্বাদৃশ্যেনেত্যাঃ ।  
ইখমেব সূত্রকৃতা নির্ণীতমিত্যাহ এবমিতি । অম্বুদিত্যসার্থঃ । অম্বুনি যথা সূর্যাদেঃ  
পরিচ্ছিন্নস্য রূপবতো গ্রহণং ভবিতা এবং ব্রহ্মণো বিভূত্বেন নৈকপোণ বাবিদ্যায়াং ভবতীত্যেত  
ন তথাঃ জীবস্য ব্রহ্মপ্রতিবিম্বত্বং নেত্যাঃ । বুদ্ধীত্যসার্থঃ । জলাধারেষিবাংশুমানিতি শাস্ত্রং  
মুখ্যবৃত্ত্য ন প্রবর্ততে কিন্তু বুদ্ধিহাসভাক্তং সাধর্ম্যাংশমুপাদায় গোণবৃত্ত্য প্রবর্তত ইতি অন্ত-  
র্ভাবাৎ এতদ্বিরূপেণ শাস্ত্রাশরসমাধেয়েবমুভয়রূপমানোপমেয়য়োঃ সমঞ্জসাৎ সঙ্গতেঃ সূর্য-  
তৎপ্রতিবিম্বো যথা বুদ্ধিহাসবস্তো স্বতন্ত্রপরতন্ত্রাবুপাধিধর্মাসম্পর্কসম্পর্কিণৌ তথেষজীবা-  
বিতি ॥ ১২ ॥

নিগময়তি তস্মাদিতি প্রকটার্থম্ ॥ ১৩ ॥

ভগবদংশং জীবস্য তদ্ব্যপেক্ষ্যনুভূতম্ । তত্চ তস্য তচ্ছক্তিত্বাদিতি দর্শয়তি স  
চেতি । ইতস্তত্ত্বামিতি শ্রীগীতাত্ম । প্রকৃতিং শক্তিম্ । তস্যেতি জীবস্য । অতএবেতি শক্তিযা-  
দেব ॥ ১৪ ॥

যদি বল, এইরূপে প্রতিবিম্বপক্ষ নিরস্ত হইলে, ঘটাদিতে পরিচ্ছিন্ন আকাশের এবং  
জলাধারে প্রতিবিম্বিত সূর্যের দৃষ্টান্ত যাহা শাস্ত্রে প্রদর্শিত হইয়া থাকে, তাহার সঙ্গতি  
হইবে কিরূপে ? — তাহা বলিতেছি । ঐ সকল শাস্ত্র গোণীভূতিতেই সঙ্গতিবিশিষ্ট হইবে ।  
এ কথা ভগবান্ সূত্রকারই “অম্বুদগ্রহণাৎ তু ন তথাঃ” প্রভৃতি সূত্রদ্বয়ে বলিয়াছেন ॥ ১২ ॥

অতএব অনাদিসিদ্ধ বিজ্ঞানাত্মা জীব, ইহা স্থির হইল । “নিত্যের নিত্য” ইত্যাদি শ্রুতি  
তদ্বিষয়ে প্রমাণ ॥ ১৩ ॥

তস্য তদংশভূতস্য অংশিতগবদৈমুখ্যাং মায়য়া পরিভবন্তুৎ-  
সাম্মুখ্যে তু সা বিলীয়তে তৎস্বরূপসাকাকারশ্চ সদৈব ক্ষুরতি ।  
করং প্রধানমমৃতাকরং হরঃ করাত্মানাবীশতে দেব একঃ । তস্যাভি-  
ধানাং যোজনাতত্ত্বভাবানুয়শ্চাস্তে বিশ্বমায়ানিবৃত্তিঃ । ন স পুনরা-  
বর্তত ইত্যাদিশ্রবণাৎ ॥ ১৫ ॥

তদৈমুখ্যং চানাদিকালিকমপি সংসঙ্গাঙ্গিনশ্যতি । তৎসাম্মুখ্য-  
কাবিত্বমিতি । অনাদিমায়য়া সৃষ্টো যদা জীবঃ প্রবুধ্যতে । অজমনিদ্র-  
াস্বপ্নমদ্বৈতং বুধ্যতে তদা । মহৎসেবাং দ্বারমাহুর্বিমুক্তেন্তমোদ্বারং

তস্যেতি জীবস্য । অংশিতগবদৈমুখ্যাদিতি । ভয়ং দ্বিতীয়াভিনিবেশতঃ সাদীশাদপেতস্য  
বপর্যায়োহস্থতিঃ । তস্যায়মাতো বৃধ আভিজ্ঞেতং তজ্যেকয়েশং গুরুদেবতাস্মা ॥ ইতি । জনস্য  
ক্ষাধিমুখস্য দৈবাদধর্মশীলস্য সূত্রঃখিতস্য অমুগ্রহায়েহ চরন্তি নুনং ভূতানি ভব্যানি জনা-  
নস্য ॥ ইতি শ্রীভাগবতে । বত্র কুত্রচিয়ার্যৈব কর্মভির্বা জীবস্য দেহযোগাত্মা সংস্থতিঃ বর্ণ্যতে  
আদীশতৈমুখ্যমুহম্ । বৈমুখ্যং জনাদি । বৈমুখ্যাদৃতে মায়াবৃতির্ন স্যাৎ । যথা ঘটাবৃত্তং জীবমক-  
শরন্তথা বৈমুখ্যাবৃত্তং জীবঃ মায়াবৃণোতীতি বোধ্যম্ । তৎসাম্মুখ্যঞ্চ সংসঙ্গতেঃ । তেন বৈমুখ্যে  
স্তে মায়াপ্রসবতি মুক্তিরগ্রহায়েন ঘটে ধ্বজে যথাক্রকারঃ পলায়তে । ততশ্চ দীপস্যেব স্বরূপং  
বিস্য ক্ষুরতি পরমাত্মানঞ্চ সর্বদা স বীক্ষ্যতে । অত্র প্রমাণং করমিতি খেতাবতরবাক্যম্ ।  
ধানং পরিগামিত্বাং করমুচ্যতে । হরঃ পরমাত্মা । করাত্মানো প্রধানজীবো । একো দেবঃ  
রমাত্মা হর ইশতে নিয়ময়তি । অথ তস্য দেবস্যাভিধানাং যোজনাদসংপ্রজ্ঞাতসমাধিতঃ  
বভাবাং স্বরূপরক্ষক্ষুরণাং অন্তে বিশ্বমায়ানিবৃত্তিঃ জীবস্য ভবতি বিমুক্তিং স লভতে ইত্যর্থঃ ।  
স ইতি ছানোগ্যে । স মুক্তো ভগবতঃ লোকান্নাবর্ততে ন পততীত্যর্থঃ ॥ ১৫ ॥

জীব স্বরূপতঃ ব্রহ্ম হইতে অভিন্ন হইয়াও ব্রহ্মের শক্তি বলিয়া তদংশরূপে উক্ত হইলেন ।  
‘ইহা হইতে অন্য আমার জীবরূপ অপর এক শক্তি আছে জানিবে’ এই গীতাবাক্যে  
দীবের শক্তিরূপও প্রসিদ্ধ আছে । এই শক্তিরূপও হেতু শক্তিমান পরমেশ্বর হইতে  
দীবের অবরজ্জ্বলিতে হইবে । অংশাদিকরণভাবে এই বিষয়টি বর্ণিত হইয়াছে ॥ ১৪ ॥

সেই ভগবদংশভূত জীবের নিজ অংশী ভগবানে বৈমুখ্য হেতু মায়ার দ্বারা পরিভব হইয়া  
ভগবৎসাম্মুখ্যে আবার ঐ মায়ার বিলয় হয় এবং সর্বদা তৎস্বরূপের সাকাকার হয় ।  
খেতাবতর উপনিষদে উক্ত হইয়াছে—“এক পরমাত্মা প্রধান ও জীবকে নিয়মিত করিয়া  
ধাকেন । সেই দেবের অভিধান দ্বারা যে অসম্প্রজ্ঞাত সমাধি হয়, তাহাতে স্বরূপধ্বংস  
ক্ষতি ও তদনন্তর বিশ্বমায়ার নিবৃত্তিতে মুক্তিলাভ হয় । সেই মুক্ত জীব আর কখনই  
ভগবানের লোক হইতে পতিত হইবেন না । মুক্ত জীবের অপুনরাবর্তি প্রতিশিদ্ধ ॥ ১৫ ॥

যোষিতাং সঙ্গিসঙ্গম্ । মহাস্তন্তে সমচিত্তাঃ প্রশান্তা বিমন্যবঃ স্তম্ভাঃ  
সাধবো যে ইত্যাদিশ্রুতিস্মৃতিভ্যঃ ॥ ১৬ ॥

সংসঙ্গবিশুদ্ধে জীবে জ্ঞানানন্দাত্মকভগবৎস্বরূপাবরকাবিদ্যা-  
বিশেষবিনাশাত্মা বেদান্তজন্যভগবদ্বিষয়কমানসাপরোকপ্রাগ্ভাববিনা-  
শাত্মা বা ভগবৎসম্বন্ধঃ । স এষ সংসঙ্গহেতুকাভগবৎপ্রসাদশক্তি-  
তাত্ত্বসাম্মুখ্যাদেব ভবতি । ততো বিরতামুত্তর্য জীবঃ প্রতি ভগবদ্-  
গুণাবরকোহবিদ্যাবিশেষো বিনশ্যতি । ততস্তমসৌ সাক্ষাৎকরো-  
তীতি দ্বয়োরবিদ্যয়োৰ্ধ্বংসো মোক্ষঃ ॥ ১৭ ॥

তদৈবমুখ্যেতি । অনাদিকালং ভগবদ্বিষয়কমানসাপরোকপ্রাগ্ভাববদ্বাদিতি বোধ্যম্ ।  
অনাদীতি । অনাদিবৈমুখ্যপ্রবৃত্তয়া হরিমায়য়া মোহিত ইত্যর্থঃ । যদা প্রবৃত্তাতে সংসঙ্গেন  
বৈমুখ্যানাশে তৎসাম্মুখ্যং বিন্ধতীত্যর্থঃ । তদাজঃ হরিং বৃত্তাতে স্বামিষ্মেন লভত ইত্যর্থঃ ।  
মহৎসেবামিতি পঞ্চমে ঋষভবাক্যং স্মৃটার্থম্ ॥ ১৬ ॥

উক্তমর্থং বিবরণীতি সংসঙ্গেতি । সংসঙ্গবিশুদ্ধে সংসঙ্গেন বিনষ্টভগবদৈবমুখ্যে জীবে  
সংসঙ্গহেতুকাভগবৎপ্রসাদরূপাত্তৎসাম্মুখ্যাত্তৎসম্বন্ধঃ স্বস্বামিতাবলক্ষণে ভবতীত্যর্থঃ । স  
কীদৃশ ইত্যপেক্ষায়াং বিশেষণদ্বয়ং জ্ঞানানন্দেতি বেদান্তজ্ঞতেতি চ স্মৃটার্থম্ । সংসঙ্গাদৈ-  
বমুখ্যানাশেন সান্মুখ্যোদয়ঃ ভগবৎস্বরূপং জীবন্ত স্মরতি ইত্যুক্তম্ । অথ প্রেমলক্ষণা ভক্ত্য  
তদগুণাঃ স্মরন্তীত্যাহ ততো বিরতেত্যাদিনা । ততস্তমিতি । তমনন্তগুণগীলাবিত্তি  
স্বামিনং হরিমিত্যর্থঃ ॥ ১৭ ॥

জীবের সেই ঈশ্বরবৈমুখ্য অনাদিকালজাত হইলেও সংসঙ্গেই বিনষ্ট হয় । এবং তদ্বি-  
নাশে ভগবৎসাম্মুখ্যেরও আবির্ভাব হইয়া থাকে । যথা—“অনাদিবৈমুখ্যে প্রবৃত্তা ভগবন্ময়া  
কর্তৃক মোহিত জীব যখন প্রবুদ্ধ হয়েন, অর্থাৎ সাধুসঙ্গে বৈমুখ্যের বিনাশে আবার ভগবৎ-  
সাম্মুখ্য লাভ করেন, তৎকালে অল্প অনিষ্ট অবশ্য অদ্বৈত ব্রাহ্মের স্মৃতি হয়, অর্থাৎ  
তখন শ্রীভগবানকে স্বামিকপেই প্রাপ্ত করেন । মহৎসেবাই স্মৃতির দ্বারা যোষিতসঙ্গ  
ও তৎসঙ্গীর সঙ্গ তমোদয় । মহাস্ত স্কল সমচিত্ত, প্রশান্ত, মম্বরহিত ও স্তম্ভঃ ॥” ॥ ১৬ ॥

সংসঙ্গ দ্বারা বিশুদ্ধ জীবের ভগবৎস্বরূপাবরক অবিস্তার বিনাশে জ্ঞানানন্দাত্মক ভগবৎ-  
স্বরূপের স্মৃতি হয় । কারণ, ভগবৎসম্বন্ধ বেদান্তজ্ঞাত ভগবদ্বিষয়ক-মানসাপরোক-প্রাগ-  
ভাববিনাশাত্মা বা ভগবৎস্বরূপাবরকাবিদ্যাবিনাশাত্মা । ঐ বিনাশ সংসঙ্গহেতুক ভগবৎ-  
প্রসাদরূপ তৎসাম্মুখ্য হইতেই হইয়া থাকে । পরে নিরন্তর প্রেমলক্ষণা ভক্তি দ্বারা জীবের  
প্রতি ভগবদগুণাবরক অবিস্তার বিনাশে ভগবদগুণ সকলের স্মৃতি হয় । পরিণেবে হুত

এবমেবাহ শ্রুতিঃ । বিমুক্তশ্চ বিমুচ্যত ইতি ভূয়শ্চাস্তে বিশ্বমায়া-  
নিবৃত্তিরিতি চ । যে জনয়া শ্রুত্যা বন্ধমিথ্যাস্বং প্রতিপাদয়ন্তি তে খলু  
তদ্বিষয়কবেদাপ্রামাণ্যকরণমাস্তিকা এবোক্ত্যানি শ্রাক্ ॥ ১৮ ॥

ধ্বংসকার্যাদি নিত্যম্ অভাবরূপত্বাৎ অনুরক্তিশাস্ত্রাক্ ॥ ১৯ ॥

ন চ পরৌক্ষম্ভাবস্ত্য হরেরপরোক্ষং কথমিতি বাচ্যং তাদৃশ-  
স্তাপি তস্য দেবাদিবৎ ষড়্জাদিবচ্চ সার্বদিকানুশীলনেন তৎসম্ভবাৎ ।  
আহ চৈবং ভগবান্ সূত্রকারঃ প্রকাশশ্চ কর্মণ্যভ্যাসাদিতি । এবঞ্চ চুঃখ-  
হানিস্থখলাভরূপো মোক্ষঃ ॥ ২০ ॥

অবিদ্যাবৈতত্বে প্রমাণমাহ বিমুক্তশ্চেতি কাঠকে । স্বরূপাবরিকম্মাবিদ্যা বিমুক্তঃ সঃ  
জীবঃ গুণাবরিকম্ম তয়া নিমুচ্যত ইত্যর্থঃ । ভূয়শ্চেতি । স্বরূপাবরিকম্ম মায়য়া বিমুক্তশ্চাস্তে  
পরভক্তিলাভোত্তরকালে বিশ্বমায়ানিবৃত্তিগুণাবরিকায়াম্চ পলায়নং ভবতীত্যর্থঃ । যে স্থিতি  
চিন্মাত্রাদৈতিনঃ । দেহাদেঃ শুক্লরজতাদিবদ্ভ্রমরচিতবস্ত্বংপ্রতীতিকালেহপি জীবো  
বস্তুতো মুক্ত এবাস্তি স পুনরেকমেবাবিতীয়ং নেহ নানাস্তি কিঞ্চনৈতাদিবেদান্তবাক্যার্থ-  
পরিশীলনাত্তদ্রমেণ বিমুচ্যতে ইত্যর্থঃ । এবং ভূয়শ্চেত্যত্র ব্যাখ্যেয়ম্ । তদ্বিষয়ক ইতি বক্তো  
বা ইত্যাদিপ্রপঞ্চবিষয়কেত্যর্থঃ । আগতি বর্থে পাদে ॥ ১৮ ॥

নমু দ্বিবিধাবিদ্যাবিধ্বংসসা কার্যাস্তেনানিত্যাত্তদ্বিধ্বংসেৎবিদ্যায়াঃ পুনরজীবনাপত্তিরিতি  
চেত্তদ্রাহ ধ্বংসেতি । ধ্বংসস্বরূপং কার্যং নিত্যং ধ্বংসস্য ঘটস্য পুনরনাগতেঃ ॥ ১৯ ॥

জীব অনন্তলীলাগুণবিভূতিশালী শ্রীহরিকে নিজের স্বামিকপে সাক্ষাৎকার করেন ।  
অতএব ভগবৎস্বরূপাবরক ও তদগুণাবরক অবিদ্যাদ্বয়ের ধ্বংসই মোক্ষ ॥ ১৭ ॥

অতিতেও এইরূপই বলিয়াছেন—“বিমুক্ত জীব বিমুক্ত হয়েন, অর্থাৎ ভগবৎস্বরূপা-  
বরণকারিণী স্মৃতিব্যা হইতে মুক্ত জীবের অস্তে অর্থাৎ ভক্তিলাভের উত্তর বিশ্বমায়ার অর্থাৎ  
ভগবৎগুণাবরিকা অবিদ্যার নিবৃত্তি হয় ।” যাহারা এই প্রতির, শুক্লরজততুল্য রচিত  
ঐশ্বর্য লাভ দেহাদির অমুদ্রকালকালেও জীব বস্তুত মুক্ত থাকেন, এবং পরে “একমেবাদিতীয়ম্”  
প্রতীতি বেদান্তবাক্যের অনুশীলন দ্বারা উক্ত ভ্রম হইতে মুক্ত হয়েন, এইরূপ ব্যাখ্যা করিয়া  
থাকেন, এবং তদনুসারে বাহ বস্তুর মিথ্যাত্ব প্রতিপাদন করিয়া থাকেন, তাঁহারা নিশ্চয়ই  
তদ্বিষয়ক বেদের অপ্রামাণ্য কল্পনা করিয়া নাস্তিকপদবাচ্য হয়েন, ইহা পূর্বেই বলা  
হইয়াছে ॥ ১৮ ॥

যদ্বাহুঃ মুক্তাবহমর্থো বিনশতি চিংস্বরূপস্ত কিঞ্চিদবশিষ্যতে  
তদেবাত্মবস্ত পুমর্থস্বরূপমিতি তদতীত মন্দং কেনাপ্যনুভূতস্ত জ্ঞানা-  
নন্দস্তং জ্ঞানানন্দানুভবিতৃশ্চাত্মত্বমিতি পরিভাষামাত্রম্ ৷ ২০ ৷  
পুমর্থো হি বিগীতঃ দুঃখহানিঃ স্বখপ্রাপ্তিঃ শ্রেয়স্তদ্রেহ চেয্যন্ত ইতি  
স্মৃতেঃ । দুঃখশূন্যঃ স্বখী স্যামিতি ইচ্ছেব তদেব মানং তদভ্যাসপ্রমাণং  
তৎকল্পনম্ । তদুভয়রূপঃ পুমর্থঃ খলুআবধিকো দৃষ্টঃ । আত্মনোহ-  
ইমর্থস্য বিনাশে তু নাসৌ সন্তবেৎ ॥ ২১ ॥

ন চেতি । পরোক্ষস্বভাবস্য প্রত্যক্ষস্বরূপস্য । অপরোক্ষং সাক্ষাৎকারঃ । সাক্ষাদিকা-  
মুশীলনেতি । প্রতিষ্ঠা ধ্যাননির্মথনাভ্যাসাদেবং পশ্চেন্নিগূঢ়বদিতি । অমুশীলনাত্ভা-  
দিতয়া রূপাশ্রিত্য পরোক্ষস্বভাবস্যাপ্যপরোক্ষম্ । সচ্চিদানন্দরূপত্বং স্যাৎ কণ্ঠোহশৌকজোহ-  
প্যসৌ । নিজশক্তিপ্রভাবেণ স্বভক্তাদর্শয়ৎ প্রভুরিতি পদ্মাং । প্রকাশশ্চেতি । কণ্ঠনি  
ধ্যানেহভ্যাসান্বেষকপ্রকাশো ভবতীত্যর্থঃ । এবকেতুত্বপ্রকারেণ ॥ ২০ ॥

মুক্তো নিরুৎখঃ স্বখীত্বাক্তম্ । এতৎপ্রতিকূলং কেবলামুভূতিবাদিমতং নিরাকৃতমপি  
মুনঃ প্রসঙ্গান্নিরাকরোতি যদ্বাহুরিত্যাদিনা । কেনাপীতি । তদা হুমুভবিতৃঃ ধর্মণঃ  
অভাবস্তম্মতঃ । জ্ঞানানন্দেতি । ন হি বিজ্ঞাতুর্বিজ্ঞাতেরিত্যাদিপ্রত্যক্ষনোহুমুভবিতৃত্ব-  
স্মারুতমন্তি । ঈদৃগিতি দুঃখহানিস্বখপ্রাপ্তিভিন্নঃ । দুঃখেতি চতুর্থো জ্ঞানরদবাক্যম্ ।  
ইহেতি কণ্ঠাহুতানে । দুঃখশূন্য ইতি । তদেব মোক্ষস্য দুঃখহানিস্বখপ্রাপ্তিরূপেহ ।  
তদভাবাতাদৃশেচ্ছাবিরহাৎ । তদুভয়েতি । আত্মবধিকো জীবাত্মাপ্ররকঃ । অসাধ্যআবধিক-  
পুমর্থঃ ॥ ২১ ॥

অপ্রত্যক্ষস্বভাব প্রীতিরিত্যেক অসম্ভব, এরূপ কথাও বলা যাইতে পারে না;  
কারণ, পরোক্ষ বড় জ্ঞানি স্বরের যেকণ সর্বদা অমুশীলন দ্বারা শ্রবণে প্রত্যক্ষ হয়, তদ্রূপ  
সর্বদা অমুশীলন দ্বারা শ্রীভগবানের রূপা হইলে, তাহার সাক্ষাৎকার হইয়া থাকে । ভগবান  
সুত্রকারও বলিয়াছেন—“ধ্যানাদিকর্মের অভ্যাসেই শ্রীভগবানের প্রকাশ হইয়া থাকে।”  
এইরূপে দুঃখহানি ও সুখলাভ রূপ মোক্ষ সিদ্ধ হইল ॥ ২০ ॥

কেবলামুভূতিবাদীরা বলিয়া থাকেন যে, “মুক্তিতে অহঙ্কারের বিনাশ হয়, কিন্তু স্বরূপ  
কিঞ্চিৎ অবশিষ্ট থাকে, ঐ অবশিষ্ট স্বরূপ বস্তুই আত্মা এবং পুরুষার্থস্বরূপ।” এই মত  
অতি মন্দ । কারণ, বাহ্য কেহ কখন অমুভব করে নাই, তাহার জ্ঞানানন্দ, এবং বিনি

যদ্বাঙ্কঃ আত্মা খলু দুঃখহেতুঃ পাপার্জনাৎ অতন্তন্নাশাদেব দুঃখ-  
নিবৃত্তিঃ স্যাদিতি তৎ কিম কুবুদ্ধিবিজ্ঞপ্তিমেষ। জাগর এব  
দুঃখোদয়ো ন তু অযুগ্মাবিত্যভ্যব্যতিরেকাভ্যামানোহহমর্থস্য তত্র  
হেতুত্বাৎ । কিঞ্চ শরীরেস্ত্রিয়বিষয়বেদনাদেরপি তত্র হেতুত্বম্ । জ্ঞান-  
ভোগাভ্যাং কর্মণো বিনাশে সতি হেতুভাবেন শরীরাদ্যনুৎপত্তৌ স্যাৎ  
এব দুঃখনিবৃত্তিরতোহনুচিত এবান্নবিনাশস্বীকারঃ ॥ ২২ ॥

কিঞ্চ দুঃখাভাবোহপ্যাত্মনিষ্ঠঃ সন্ পুমর্থঃ । অন্যথা স্তম্ভাদি-  
নিষ্ঠোহপি স তথা স্যাৎ । তস্মাদাত্মভিমানামেব দুঃখহেতুনাং মুক্তৌ  
বিনিবৃতির্ন ত্য়ানশ্চ । ইতরথা স্তম্ভাদিশূন্যতাপি মুক্তিঃ স্যাৎ । আত্মশূন্যত্ব-

যবিতি । আহঃ ভাবকপিকল্পবাদিনঃ বোদ্ধাঃ । পাপার্জনাৎ পাপকর্ষণোৎপাদনাৎ ।  
জাগরেতি । শরীরেস্ত্রিয়বিষয়বিজ্ঞানবতী জাগ্রদবস্থা দুঃখহেতুত্বস্যাং নষ্টায়াং অযুগ্মৌ তু ন  
দুঃখমিত্যভ্যব্যতিরেকাভ্যাং জাগ্রদবস্থেব তাদৃশী দুঃখহেতুর্নাস্ত্যেতার্থঃ । জ্ঞানেতি । কর্মণঃ  
পাপস্য হেতোঃ পাপস্যাভাবেন তৎকর্ম্যস্য শরীরাদেয়নুৎপত্তৌ সত্যাম্ ॥ ২২ ॥

কিঞ্চেতি । অন্যথা দুঃখাভাবস্তানিষ্ঠতয়া পুমর্থস্বীকারে স্তম্ভাদিনিষ্ঠোহপি দুঃখাভাবঃ  
পূমর্থঃ স্যাদিত্যর্থঃ । তস্মাদিতি দুঃখহেতুনাং জাগরোপলক্ষণশরীরেস্ত্রিয়বেদনানাং তন্নেতুনাং  
কর্মণাং চেত্যর্থঃ । ইতরথেতি আত্মনোহপি মুক্তৌ বিনিবৃতিস্বীকারে । স্তম্ভাদীতি । যদ্বা-  
শূন্যতয়া ন কোহপি দ্রষ্টা তথা স্তম্ভাদিশূন্যতয়াশ্চ ন কোহপীতি তঃপাশেষস্বীকারে তৌল্য-  
কতিরিত্যিতিভাবঃ । অপিচেতি । নাদ্যঃ আত্মবিনাশ আত্মনঃ ফলমিতি প্রথমঃ পক্ষঃ নেত্যর্থঃ ।

সুখপ্রাপ্তিরূপ স্ত্রিয়ঃ ইচ্ছার বিষয় হইয়াছে । দুঃখশূন্য হইয়া সুখ হইব, বদ্ধ জীবের এইরূপ  
ইচ্ছাই মোক্ষের প্রমাণ । এতাদৃশী ইচ্ছার অভাবে মোক্ষকল্পনা অপ্রমাণ হয় । তত্ত্বত্বরূপ  
পুরুষাই আত্মার আশ্রিত দেখা যায় । আত্মার অহস্ত্যাবের বিনাশে ঐ পুরুষার্থ কখনই  
সম্ভব হয় না ॥ ২১ ॥

ভাবকপিকবাদী বোদ্ধেরা বলিয়া থাকেন, পাপার্জন হেতু আত্মাই দুঃখের হেতু হয়নক,  
অতএব ঐ আত্মার নাশেই দুঃখের নিবৃত্তি হইয়া থাকে । এই মত কুবুদ্ধিবিবিসিত । কারণ  
শরীরেস্ত্রিয়-বিষয়-বিজ্ঞান-বিশিষ্ট জাগ্রদবস্থাই দুঃখের হেতু বলিয়া জাগ্রদবস্থার নাশে অযুগ্ম-  
কালে ঐ দুঃখ দৃষ্ট হয় না । অতএব অযয়-ব্যতিরেক দ্বারা জাগ্রদবস্থাই দুঃখের হেতু  
আত্মা নহে, ইহাই স্থির হইতেছে । আরও শরীর, ইন্দ্রিয় এবং বিষয়জ্ঞানেরই দুঃখহেতুত্ব  
দেখা যায় । জ্ঞান দ্বারা ও ভোগ দ্বারা পাপহেতু কর্মের বিনাশে পাপের অভাব এবং পাপ-  
রূপ কারণের অভাবে শরীরাদির উৎপত্তির অভাব হয় । তদভাবে দুঃখেরও অবশ্যই নিবৃত্তি,

সুস্তাদিশূন্যত্বের্যেবিশেষাঙ্গীকারে নির্বিশেষত্বকৃতিঃ । অপিচ আত্ম-  
বিমাণঃ মোক্ষঃ কিমাত্মনঃ ফলমমাত্মনো বা । নাদ্যঃ তস্মৈবাত্মনাৎ ।  
ন হি ফলিনোহভাবে ফলমুপপদ্যতে । নেতরঃ অনাত্মনস্তেনোপকারা-  
ভাবাৎ তস্মাত্তুপেক্ষ্যা কুবুদ্ধয়ঃ ॥ ২৩ ॥

তদেবং সর্বৈশ্বর্যস্য ভগবতঃ শ্যামহৃন্দরস্য জীবজড়াত্মকাৎ  
প্রপঞ্চাভেদস্তজ্জ্ঞানভক্তিত্যাং জীবস্যাত্যন্তিকছুঃখহানিঃ সুখপ্রাপ্তিসম্ভব  
ইতি কৃত্বং শাস্ত্রং জীবেশভেদপরং নির্ণীতম্ ॥ ২৪ ॥

তত্র যানাভেদপরগীব বাক্যানি কানিচিৎ প্রতীয়ন্তে তানি  
কচিৎমাত্রায়ত্তরুতিকতয়া তন্মিষ্ঠতয়া তদ্ব্যাপ্যতয়া বা বিশ্বং তদাত্মকমিতি  
বোধয়েয়ুঃ । কচিজীবেশয়োঃ স্থানৈক্যাত্মতৈক্যাচ্চাভেদং বোধয়ন্তি ।

তস্মৈবেতি আত্মন ইত্যর্থঃ । নেতর আত্মবিনাশো দেহাদেবনাশ্বনঃ ফলমিতি দ্বিতীয়োহপি  
পক্ষো নেত্যর্থঃ । কুতঃ অনাত্মনঃ দেহাদেঃ আত্মবিনাশেনোপকারাভাবাৎ । আত্মনৈব  
দেহাদেবরূপকারো ভবতি ॥ ২৩ ॥

মহাপ্রকরণমুপসংহরতি তদেবমিতি ॥ ২৪ ॥

নহু শাস্ত্রং চেৎ সর্বভেদপরং তর্হ্যভেদবাক্যানাং সঙ্গতিঃ কথমিত্যপেক্ষায়াং পূর্বদর্শি-  
তামপি তাং পুনর্বিদ্যতয়াস্তে দর্শয়তি । তত্রৈতি শাস্ত্রে । তন্মাত্রৈতি ব্রহ্মাধীনস্থিতিজীবিক-

আবার ছুঃখাভাব আত্মনিষ্ঠ হইয়াই পুরুষার্থ হয় । জড়নিষ্ঠ হইলে উহার পুরুষার্থতা  
থাকে না । জড়নিষ্ঠ ছুঃখাভাব যদি পুরুষার্থ হইত, তবে সুস্তাদিনিষ্ঠ ছুঃখাভাবও পুরুষার্থ  
বলিয়া স্বীকৃত হইতে পারিত । অতএব মুক্তিতে আত্মা ভিন্ন ছুঃখের কারণ সকলেরই নিবৃত্তি  
বলিতে হইবে, আত্মার নিবৃত্তি নহে । অতথা সুস্তাদিশূন্যতাও মুক্তি বলিয়া গণ্য হউক । আত্ম-  
শূন্যত্ব এবং সুস্তাদিশূন্যত্বের বিশেষও স্বীকার করা যাইবে না । কারণ, তাহা হইলে, নির্বিশেষ-  
ত্বের হানি হইবা পড়ে । বিশেষতঃ আত্মবিনাশে মোক্ষ আত্মার ফল বা অনাত্মার ফল বলিব ?  
উহাকে আত্মার ফল বলা যায় না, যেহেতু তৎকালে আত্মারই অভাব হইতেছে । কপীর  
অভাবে ফলও উপপন্ন হয় না । দ্বিতীয় পক্ষও অসঙ্গত হইতেছে । কারণ, অনাত্মার মোক্ষে  
কোন উপকারই দৃষ্ট হয় না । অতএব ঐ সকল কুমত উপেক্ষা করাই কর্তব্য ॥ ২৩ ॥

এই প্রকারে সর্বৈশ্বর্য ভগবান শ্যামহৃন্দরের জীবজড়াত্মক প্রপঞ্চ হইতে ভেদ, তদীয়  
জ্ঞান-ভক্তি দ্বারা জীবের আত্যন্তিক ছুঃখহানি ও সুখপ্রাপ্তিই সম্ভব প্রভৃতি বিষয় ব্যক্ত  
করিয়া সমস্ত শাস্ত্রই জীবেশভেদপর বলিয়া স্থির করিলেন ॥ ২৪ ॥

সমস্ত শাস্ত্র ভেদপর চর্চলেও অভেদপর বাক্য সকলের অসঙ্গতি হইতেছে না । কারণ,

কচন শক্তেঃ জীবজড়রূপায়াঃ শক্তিমতাঃ পরেশাদন্যত্বাদভেদমাহুঃ । কচিচ্চ ভগবদাবির্ভাবেষু প্রতীতং স্বগতভেদং নিবারয়ন্তীতি সর্বমনবদ্যম্ ॥২৫॥

পরে এবং বাক্যার্থং বর্ণয়ন্তি । আত্মৈবেদং সর্বং খল্বিদং ব্রহ্ম নেহ নানান্তি কিঞ্চনেত্যাদ্যাঃ শ্রুতয়ঃ সর্বৈশ্বরস্য ব্রহ্মণঃ সর্বাভেদমাহুঃ । পৃথগাত্মানং প্রেরিতারঞ্চ মত্বা জুষ্ঠং যদা পশ্যতি অন্যামীশং বা সুপর্ণা সমুদ্রা সখায়া কৰ্ম্মক্ষয়ে যাতি স তত্ত্বতোহন্যঃ নিরঞ্জনঃ পরমং সাম্যমুপৈ-  
তীত্যাদ্যাস্ত তস্য সর্বস্বাভেদম্ । দ্বিবিধয়োঃ ত্র্যতয়োর্মিথোবিরুদ্ধার্থ-  
তয়া প্রতীতাবপি তয়োরাপ্রামাণ্যসামান্যাত্মাৎ ঘয়োঃ প্রামাণ্যসম্ভবে  
ত্বেকতরাপ্রামাণ্যসাপি তথা বিষয়ভেদেন ব্যবস্থা তয়োর্বস্তব্যা ।

তয়েত্যর্থঃ । তস্মিষ্ঠতয়া ব্রহ্মাধিকরণতয়া । স্থানৈক্যাদিতি । যথা প্রাতঃবিভিন্নাঃ চরন্তঃ পশবঃ  
সারমেক্যং ভজন্তীতি মতৈক্যাদিতি যথায় বিবদমানা জনাঃ স্বৈষ্যক্যং গন্তার ইতি স্বরূপভেদে  
বিদ্যামানেহপি স্থানমতৈক্যকোনাভেদো ব্যপদিশ্যতে । কচন শক্তেরিতি বিশেষণানাং বিশিষ্টা-  
নতিরেকাদিত্যর্থঃ । কচিচ্চ ভগবদিতি । অবতারাণামবতারিস্বরূপাদিত্যর্থঃ । চিন্মাত্রৈক্য-  
বাদে তু স্তষ্টেকুপদেশঃ চিন্মাত্রাদেকশাস্ত্র সম্ভবন্তীতি তন্মতং সুখীভিন্ন শঙ্কে-  
য়ম্ ইতি দিক্ ॥ ২৫ ॥

অথ বিশিষ্টাবৈত্ববাদঃ সমর্থয়তি পরে দ্বিতি । পরে ত্রিবিধকথাঃ । কস্মেতি । স যুক্তো  
জীবঃ যাতি ব্রহ্ম প্রাপ্নোতি উক্ততঃ স্বরূপতো তদাপ্যন্তোহপি । অথ ভেদ এব চ নিখিলাঃ  
শ্রুত্যো নাঙ্গস্যোনাং বয়ং ব্রহ্মেরন্নিত্যতত্ত্বাত্মাঃ দ্বিবিধানাং ব্যবহর্যেব ভাবাদিত্যাহ দ্বিবিধয়ো-  
রिति । দ্বিবিধয়োঃ ভেদভেদাবৈদক্যোঃ । শ্রুত্যা মৰ্খবিমর্দিতার্থতয়া প্রতীত্যোর্বিষয়য়োৰ্ভেদেন  
ব্যবস্থা বক্তব্যোত্যর্থঃ । কৃত্তম্যোর্ব্যবস্থা কার্যোত্যত্র হেতুস্তয়োৱিতি । অপৌকষেরবাক্যাত্মা-  
বিশেষাদিতি ভাবঃ । ন চ দ্বৈতং দ্বৈতং বা ত্রিধাতুতমাপাদ্য তদেকতরশ্রুতেরপ্রামাণ্যং বাচ্য-

ব্রহ্মাত্মক দেখাইয়াছেন । \* কোথাও বা জীব ও ব্রহ্মের স্থানের ঐক্য এবং মতির ঐক্য হেতুও  
তদ্ব্যবহারে অর্ভেদ বলিয়াছেন । কোথাও বা জীবশক্তি শক্তিমান পরমেশ্বর হইতে অতিরিক্ত  
নয় বলিয়াই অর্ভেদ নির্দেশ করিয়াছেন । আবার কোথাও বা ভগবদবতার সকলের  
অবতারী ভগবানের স্বরূপ হইতে প্রতীত স্বগত ভেদের নিবারণার্থই তাদৃশ অর্ভেদ স্বীকার  
করিয়াছেন । এই প্রকারে সকল বাক্যেরই সঙ্গতি হারা শাস্ত্র সকল দোষরহিত  
হইতেছে ॥ ২৫ ॥

বিশিষ্টাবৈত্ববাদী ত্রীশম্প্রদায় বৈষ্ণবগণ বলিয়া থাকেন, “আত্মৈবেদম্” “সর্বং খল্বিদং  
ব্রহ্ম” “নেহ নানান্তি কিঞ্চিদ” প্রভৃতি ঐহিক সকল সাক্ষর্যের সাঙ্গের সকল সম্বন্ধ সহিতের সোপা



তথাহি স্বালোপনিষদি অস্তুঃ শরীরে নিহিতো গুহ্যায়ম্ একো  
 নিত্য ইত্যাদৌ যস্য পৃথিবী শরীরং যস্যাপঃ শরীরং যস্য তেজঃ শরীরং  
 যস্য বায়ুঃ শরীরং যস্যাকাশঃ শরীরং যস্য মনঃ শরীরং যস্য বুদ্ধিঃ যস্যাহ-  
 ক্লারঃ শরীরং যস্য চিত্তং যস্যাব্যক্তং শরীরং যস্যাকরং শরীরং যস্য মৃত্যুঃ  
 শরীরমেষ সর্বভূতাস্তরাশ্বাপহতপাপু। দিব্যো দেব একো নারায়ণঃ  
 ইত্যভিধানাদৈক্যশ্রুতীনাং শরীরশরীরভাবেনাভেদবিষয়ো বৈত-  
 শ্রুতীনাং হু স্বরূপভেদঃ সঃ । ইতরথা জীবগতদোষা ব্রহ্মণি প্রসজ্যে-  
 রমিতি ভেদাভেদশ্রুত্যোৰ্বিষয়ভেদপ্রদর্শনান্মিথো বিরুদ্ধার্থপ্রতীতি-  
 নির্বর্তিতা ॥ ২৬ ॥

চিচ্ছ্রুয়োভেদস্য চাভেদস্য চ স্বাভাবিকত্বে ব্যাঘাতো জড়াভেদ-  
 সাধকানাং চ পুংসাং জ্যোত্বোপপাদকত্বেন সব্যাঘাতচ্চ জীবপ্রধান-  
 ব্রহ্মাভেদানুপপত্তেস্তেযাং স্বরূপভেদঃ সিদ্ধতীত্যস্মিন্নপি পক্ষে জীবেশ-  
 স্বরূপভেদপরমেব শাস্ত্রমিতি স্ফুটম্ ॥ ২৭ ॥

মিত্যাহ হমোরিত্যাদি। অত্রাপি তত্রাবিশেষাদিতি বোধ্যম্। তথাহ্যদিত্যান্যাব্যাদিতার্থঃ।  
 তথাচ প্রামাণ্যত্যাগে নাস্তিকতাপত্তিরিতি ভাবঃ। অস্তরিত্তি। অব্যক্তঃ প্রধানম্। অক্ষরঃ  
 জীবঃ। মৃত্যুঃ কালঃ। শরীরশরীরভাবেনাভেদ ইতি। যথা গবাদিশবানাং বিশেষণভূত-  
 গোহাদিবাচিনাং গোহাদিবিশিষ্টেষু পর্য্যবসানং দৃষ্টং তথা বিশেষণভূতশরীরবাচিনাং প্রকৃতি-  
 জীবকালশবানাং তত্তচ্ছরীরবিশিষ্টে নারায়ণে ব্রহ্মণীতি বিশিষ্টমেকং ব্রহ্মেতি নিদ্ব্যঃ। স্বরূ-  
 পেতি। বিভূত্যাগুহ্যাদিভিনিত্যর্থঃ জীবব্রহ্মস্বরূপার্থো ভেদঃ স বৈতশ্রুতীনাং বিদ্য  
 ইত্যর্থঃ। ইতরথেতি। জীবব্রহ্মণোঃ স্বরূপতোহপ্যভেদস্বীকারে সত্যীত্যর্থঃ। ২৬ ॥

ব্রহ্মের সকল বস্তু হইতে ভেদ নির্দেশ করিয়া থাকেন। অতএব কেবল অভেদেই নির্দিষ্ট  
 শ্রুতির তাৎপর্য্য বলা যাইতে পারে না। অভেদবোধক ও ভেদবোধক দ্বিবিধ শ্রুতির  
 পরস্পর বিরুদ্ধ অর্থ প্রত্যুত হইলেও উভয় শ্রুতির অপ্রামাণ্যের অসম্ভাব্য হেতু উভয়েরই  
 প্রামাণ্য সম্ভব হইতেছে। কারণ, একত্রের অপ্রামাণ্য জ্ঞায্য হয় না; যেহেতু উভয়ই  
 অপৌকষের বাক্য। অতএব বিষয়ভেদেই ব্যবস্থা করিতে হইবে। স্বালোপনিষদে  
 “অস্তুঃশরীরে নিহিতো গুহ্যায়ম্” প্রভৃতি অভিধান হেতু একাবোধক শ্রুতি সকলের  
 শরীরশরীরভাবে অভেদেই তাৎপর্য্য এবং বৈতবোধক শ্রুতি সকলের অণুত্ব ও বিত্ব  
 প্রভৃতি বিরুদ্ধ ধর্ম্মাবিশিষ্ট জীবব্রহ্মের ভেদেই তাৎপর্য্য বুঝিতে হইবে। অতথা স্বরূপভেদে  
 ————— অতএব ভেদবোধক ও অভেদবোধক শ্রুতি;

নবীনাস্ত্বে কেচিন্মন্যস্তে কার্য্যকারণয়োর্ভেদাভেদাভ্যাং তথা  
দেহদেহিনোণ্ডগণগণিনোজীবৈশ্যৈশ্চ স্বরিতস্বরবৎ। স্বরিতস্য যথা  
উদাত্তহাসুদাত্তহাভ্যাং দ্বিরূপস্বং স্বরিতস্বেন স্বেকরূপ্যমিতি। তথাহি—  
কার্য্যকারণয়োর্ভেদে হি কপালাদেণ্ডরূপস্বকং ঘটাদেশ্চৈকমিতি তুলা-  
রোপে দ্বিগুণং তৎ স্যাৎ অভেদে তু জলানয়নাদিকার্য্যাপহারঃ কারক-  
ব্যাপারবৈয়র্থ্যঃ। তস্মান্তয়োর্ভেদাভেদৌ স্যাতাম্। ন চ বিরোধঃ। এক-  
রূপেণ বিরোধেহপি ভিন্নরূপেণাবিরোধাত্। যুক্তিকাত্তাদিনাভেদঃ ঘট-  
কপালত্বাদিনা তু ভেদ ইতি দেহদেহিনোণ্ডগণগণিনোশ্চ ব্রহ্মস্বেনাভেদঃ

নবীনাস্ত্বে প্রধানানাং ভেদাভেদমুরীকৃত্য দ্বিবিধয়োঃ শ্রুতোরবিরোধঃ কথং ন সমর্থ্যে  
তত্রাহ চিদিতি। জীবাদীনাং ত্রয়াণামভেদামুপপত্তেস্তেবাং স্বরূপভেদঃ সিধ্যাতীত্যম্বঃ।  
কুতস্তেবাং প্রধানাদীনামভেদামুপপত্তিরিতি চেত্তত্রাহ চিচ্ছড়য়োর্ভেদেনাভেদস্যভেদেন তস  
চ ব্যাবাহাচ্চ মিথোবিমুক্তিত্বাদিত্যর্থঃ। যে পুরুষা জড়েন প্রধানেন সাক্ষিমাশ্রয়নামভেদ  
সাধয়ন্তেস্তেবাং চিৎস্যা ব্যাবাহাতো ভবতি ইত্যেবং জীবাদীনাম ত্রয়াণামভেদাসিদ্ধেঃ স্বরূপভে  
ভেদঃ সিদ্ধ ইত্যর্থঃ ॥ ২৭ ॥

অধাধুনিকীং কল্পনাং দ্বয়তি নবীনাস্ত্বিতি। স্বীকল্পনাশূন্যতাদোষমপাচিকীর্ত্তবে  
ভেদবাক্যানাভেদবাক্যানি চ সঙ্গময়ন্তো ভট্টভাস্করাদয় ইত্যর্থঃ। দেহদেহিনোরিতি ভগবদ্বি  
গ্রহস্য ভগবতা বিগ্রহিণা সহ তদা ভেদাভেদাভ্যাং ভাব্যমিত্যর্থঃ। এবম্ভ্যাস ব্যাখ্যায়ম্। অভেদে  
স্থিতি। ঘটশ্চেৎ যুৎপিণ্ডাত্মা তর্হি জ্ঞানয়নাদিকমপলপনীয়ম্। যুৎপিণ্ডশ্চেৎ ঘটাত্মা তর্হি  
কারকব্যাপারবৈয়র্থ্যং স্যাদিত্যর্থঃ। তস্মান্তস্য ভেদ ইত্যর্থঃ। অথত্রাপোষমিত্যাহ দেহেতি

চিং ও জড়ের ভেদ ও অভেদের স্বাভাবিকত্ব স্বীকারে ব্যাঘাত ঘটে। জড় হইতে চি  
এর অভেদ সাধনকারী পুরুষের জড়ত্বাপাতে নিজেই ব্যাঘাত জন্মে। এইরূপে জীব  
প্রধান ও ব্রহ্মের অভেদের অমুপপত্তি হেতু তত্ত্বের স্বরূপভেদই সিদ্ধ হইতেছে। অতএব  
শাস্ত্র যে জীব ও ব্রহ্মের স্বরূপভেদপর ইহাই সিদ্ধ হইল ॥ ২৭ ॥

কোন কোন আধুনিক সম্প্রদায় কল্পনা করিয়া থাকেন যে; কার্য ও কারণের ভেদ ও  
অভেদ উভয়ই স্বীকার্য্য। তজ্জপ দেহ ও দেহী, গুণ ও গুণী, জীব ও ঈশ্বরের স্বরিত  
স্বরের স্তায় অভেদ স্বীকার করিতে ইহঁবে। একই স্বরিত স্বর বেরূপ উদাত্ত ও অসুদাত্ত  
ভেদে বিবিধ এবং স্বরিতরূপে একরূপ, তজ্জপ উহাদিগেরও অভেদ বুঝিতে হইবে। কার্য  
হইতে কারণের ভেদ স্বীকার করিলে কপালাদির একটি গুরুত্ব এবং ঘটাদির একটি গুরুত্ব  
এই দুটোই সিদ্ধি হইবে। একই পদার্থে দুই ভিন্ন ভিন্ন গুণের ভেদ হইবে। আবার কোন কোন আধুনিক সম্প্রদায়

গোণত্বেন মুখ্যত্বেন ভেদঃ এবং জীবশেষোচ্চ । ইথঞ্চ তত্ত্ববিষয়কানি  
বচাংস্যাঞ্জস্যং ভুক্তীরম্মিতি । নৈতং চারু । যদি জীবশেষোঃ স্বরূপেধৈবাভেদ-  
স্তহীশস্যাপ্যাংশিকস্বত্বদুঃখভোগঃ জীবস্য চ জগৎকর্তৃত্বাদি । যদি বাচং  
ধেনুমিত্যাদিবদারোপিত এবাসৌ মত্তস্তদা নয়ান্তরত্বাসিদ্ধিঃ । স্বরিতঃ  
সার্কিনারীশ্বরাদিবৎ দ্বিরূপত্বাৎ তত্র দৃষ্টান্তীভাবঃ । জ্ঞাননয়নাদিকার্যা-  
পল্লবাদিভিঃ কার্য্যকারণাভেদবোধস্ত ন স্যাৎ । তদনন্যত্বাধিকরণে তদ্ভাষ্যে  
তস্তেদস্য সমর্থিতত্বাদিতি । তস্মাৎ কল্পনামাত্রমিদম্ ॥ ২৮ ॥

বিগ্রহবিগ্রহিণোঃ সার্বজ্ঞ্যানিতত্বতোচ্চ ব্রহ্মত্বেন বিজ্ঞানানন্দব্রহ্মরূপত্বেনেত্যর্থঃ । গোণত্ব-  
নেত্যাদি । দেহো গুণশ্চ গোণঃ দেহী গুণী চ মুখ্য ইত্যর্থঃ । ইথঞ্চৈতি । তত্ত্ববিষয়কানি ভেদা-  
ভেদরোঃ প্রতিপাদকানি । আঞ্জস্যং মুখ্যার্থতাং ভুক্তীরন্ ভবেয়ুঃ । নিরাকরোতি নৈতদ্বিক্তি ।  
জগৎকর্তৃত্বাদীতাত্রাপ্যাংশিকমিতিবোধাম্ । তথাচ বাদরায়ণসিদ্ধান্তবিরোধঃ । তৎসিদ্ধান্তে হীশস্য  
কদাচিদপি ন স্বত্বদুঃখভোক্তৃৎ জীবস্য মুক্তস্যপি জগৎকর্তৃত্বাদীতি স্বত্বভাষ্যাদিসু দ্রষ্টব্যম্ ।  
যদি ইতি । অসাবভেদঃ । নয়ান্তরতি । ভেদাভেদমততাসিদ্ধিঃ শুদ্ধভেদকুক্টিপ্রবেশইত্যর্থঃ ।  
দৃষ্টান্তঃ দৃশ্যতি স্বরিত ইতি । একমাত্রত্বাৎ অদ্বৈতত্বাক্ দীর্ঘস্বরিতো দ্বিমাত্রত্বাৎ দ্বৈতভাগিতি  
স ন দৃষ্টান্তঃ দ্বৈতগুণ্যং ভূতয়োরস্ত । তত্র ভেদাভেদমতে । জ্ঞাননয়নেতি । উপাদানোপাদেয়দ্বো-  
র্ভেদে পৃথক্ প্রতীতিঃ স্যাৎ সংযুক্তত্বপরিমাণাধিক্যং সাদৃত্যন্তরায়ভেদম্ এব কারকবাপারস্ত  
ঘটাবস্থাভিব্যক্ত্যর্থঃ । তদভিব্যক্তৌ চ জ্ঞাননয়নাদি তেনৈব সিদ্ধোদিতি ন তদপল্লব ইতি  
ভাষ্যে নিকপিতং দ্রষ্টব্যম্ ॥ ২৮ ॥

ও অভেদ সিদ্ধ হইতেছে । বিরুদ্ধ ধর্মের স্বীকারে কোন বিরোধ দেখা যায় না । কারণ,  
একরূপে বিরোধ হইলেও অন্তরূপে অবিরোধ হইতেছে । যুক্তিকার্য্যরূপে অভেদ এবং  
ঘটক ও কপালত্ব রূপে ভেদ বুঝতে হইবে । দেহ ও দেহী, গুণ ও গুণী এই উভয়েরই  
ব্রহ্মত্ব হেতু অর্থাৎ বিজ্ঞানানন্দরূপত্ব হেতু গোণরূপে অভেদ এবং মুখ্যরূপে ভেদ । জীব  
এবং ঈশ্বরেরও ঐক্যই জানিতে হইবে । এইরূপে ভেদাভেদপ্রতিপাদক বাক্য সকল মুখ্য  
অর্থই প্রাপ্ত হইবে । উক্ত কল্পনা কিন্তু যুক্তিযুক্ত হইতেছে না । কারণ, জীব ও ঈশ্বরের  
স্বরূপতঃ অভেদ স্বীকারে ঈশ্বরের আংশিক স্বত্বদুঃখভোগ এবং জগৎকর্তৃত্বাদি স্বীকার  
করিতে হয় । “বাক্যরূপে ধেনুর উপাসনা করিবে” ইত্যাদি বাক্যের জ্ঞান যদি ঐ মতকে  
আরোপিত বলা যায়, তাহা হইলে ভেদাভেদ একটি স্বতন্ত্র মত না হইয়া শুদ্ধভেদপরই  
হইয়া উঠে । সার্কিনারীশ্বরের জ্ঞান স্বরিত শ্বরের বৈরূপা বশতঃ ঐ স্থলে দৃষ্টান্তত্বও ঘটতেছে  
না । জ্ঞাননয়নাদি কার্য্যের অপল্লবাদি দ্বারা কার্য্যকারণাভেদের বোধ হয় না । ইহা

বস্তু কেচিদাহঃ একমেব নির্ধৰ্ম্মককমিতি পরে বদন্তি ভিন্নঃ  
ধৰ্ম্মাতি স্বপরে তত্রোভয়ত্রোপি নোত্তমাং যুক্তিং পশ্যামো ভাগবতবাক্যার্থ-  
কদর্থনাং । কিস্ত্বেকমেব তৎ পরমার্থতঃ সৰ্ব্বাকারমিত্যেব সম্যক্ । এতন্মতে  
জীবেশ্বরয়োঃ স্বরূপৈক্যবাক্যোহপি বাহুত্বতোরিব বৈলক্ষণ্যব্যবহারো  
নিত্যন্তেন ন কাপি বাক্যব্যাকোপঃ । নাপ্যত্র সৰ্ব্বথা ধৰ্ম্মব্যতিকরঃ কচি-  
দৈকোহপি সতি দৰ্শনাৎ । ন হি ঘটকপালয়োঃ গুণগুণিনোশ্চ সত্যপি

ধৰ্ম্মিতি । কেচিৎ স্বকল্পনায় নিমূলহে দৃশ্যমুপনিবীষবঃ বৈষ্ণবমতানুযায়িনঃ  
ইত্যর্থঃ । পরে শব্দরাচার্য্যাঃ । অপরে মাধ্বাচার্য্যাঃ । উভয়ত্র মতদ্বয়েহপি । ভাগবত-  
বাক্যার্থেতি । পরে ভেদবাক্যার্থান্যথা কুর্ত্ত্বি পরে ভেদবাক্যার্থানিত্যর্থঃ । ভবতা কথং  
বাক্যার্থঃ বর্ণ্যতে ইতি চেত্তব্রাহ কিম্বিতি । পরমার্থতো বস্তুতঃ তৎ ব্রহ্ম সৰ্ব্বাকারম্ ঈশজীব-  
প্রকৃতিকালরূপং চতুর্দশভূবনায়কং চেতি নিখিলপ্রপঞ্চচিহ্নপ এব । ইহ জড়ত্বভানন্ত চিহ্নপদ-  
জ্ঞানহেতুকং স্ববর্ণজলবৎ বাহমিত্যর্থঃ । ব্যাহতি । যথা বাসুদেবাদিব্যূহস্য নারায়ণেন সাক্ষি  
মভেদেহপি পরত্বব্যূহাংশে বৈলক্ষণ্যমস্তি তদ্বজ্জীবেশয়োস্তম্যস্তব্যং ন তু দ্বৈতমিত্যর্থঃ । তেন  
ন কাপি ইতি । বা সুপর্ণা ইত্যাদৌ বৈলক্ষণ্যমাদায় তত্ত্বতোরিত্যাदिপদপ্রয়োগ ইত্যর্থঃ ।  
নাপ্যত্র ধৰ্ম্মাণাং ব্যতিকরঃ সাক্ষর্যম্ । সত্যপীতি । অভেদে সত্যপি তৎ ধৰ্ম্মব্যতিকরং ন পশ্যামঃ  
যথা ঘটতঃ ন কপালে কপালত্বঞ্চ ন ঘটো তথা জীবতঃ নেশ্বরে ঈশ্বরত্বঞ্চ ন জীবো ইতি ন ভজি-

“তদনন্তত্বাধিকরণ” ও তদ্ব্যবহা উহাদের ভেদের সমর্থন দ্বারা প্রদর্শন করা হইয়াছে । অতএব  
উক্ত মত কল্পনা মাত্র ॥ ২৮ ॥

আবার কেহ কেহ বলেন—“শব্দরাচার্য্য এক নির্ধৰ্ম্মক ব্রহ্ম স্বীকার করেন । মাধ্বাচার্য্য  
বলেন, ধৰ্ম্ম হইতে ধৰ্ম্মী ভিন্ন হয়েন । উভয় স্থলেই যুক্তি ভাল দেখা যায় না । কারণ,  
শব্দরের পক্ষে ভেদবাক্যের এবং মাধ্বের পক্ষে অভেদবাক্যের অত্থা করা হইয়াছে । কিন্তু  
দেই এক ব্রহ্মই পরমার্থতঃ সৰ্ব্বাকারে অবস্থিত বলাই যুক্তিযুক্ত । এ মতে প্রপঞ্চ চিহ্নপদই ।  
তবে যে উহার জড়ত্ব প্রতীত হয়, সে কেবল অজ্ঞতাবশত জ্ঞানিতে হইবে । এই মতে  
জীবেশ্বরের স্বরূপবাক্য ও বাসুদেবাদি ব্যূহের ব্যূহী নারায়ণের সহিত স্বরূপতঃ অভেদ মতেও  
যেক্ষণ পরত্ব-ব্যূহাংশে বৈলক্ষণ্য, তদ্রূপ ভেদ বুঝিতে হইবে । এই ভেদব্যবহার নিত্যা  
অতএব কোন বাক্যেরই দোষ ঘটিতেছে না । এই স্থলে সৰ্ব্বথা ধৰ্ম্মের কোন ব্যতিকর  
নাই । সত্য ঘটে, ঐক্যস্থলেও যেমন কোথাও কোথাও ধৰ্ম্মব্যতিকরের দর্শন হয়—ঘট ও কপা-  
লের এবং গুণ ও গুণীর অভেদেও যেক্ষণ ধৰ্ম্ম-ব্যতিকর ঘটে, অর্থাৎ ঘট ও কপাল স্বরূপতঃ  
অভিন্ন হইলেও যেক্ষণ ঘটের কপালে এবং কপালের ঘটে ব্যভিচার দৃষ্ট হয়, তদ্রূপ জীব  
এবং ঈশ্বরেরও ধৰ্ম্মব্যতিকর ঘটে । কিন্তু উহা সৰ্ব্বত্র নহে । সগুণ বাক্য এবং নিগুণ

তস্মিন্শ্রুতমীক্ষ্যমহে । সগুণনিগুণবাক্যয়োস্তু হিংসাবাক্যবদ্বিময়ভেদেন  
ব্যবস্থেতি সর্বং নিরবদ্যমিতি ॥ ২৯ ॥

তদেতদবিচারিতাবিধানম্ । দুঃখভোগাখ্যানুপপত্তেবোধকত্বাৎ ।  
যদি জীবো নাম ব্রহ্মৈব স্যাৎ তর্হি দুঃখভাক্ ন স্যাৎ । ননু জড়প্রপঞ্চস্য  
স্বাদয়ং দোষঃ । স তু নয়াস্তরবদিহাপি মিথ্যেবেতি চেম বেদাপ্রামাণ্য-  
দোষাপত্তেঃ । কিন্তু কারুণ্যাদীনাং চাত্র দত্তোত্তরতাপত্তির্নিকৃদ্দেশ্য-  
ত্বাৎ । তস্মাদ্বাক্যার্থাবগাহাশক্তিভিঃ কৈশ্চিন্মন্দমতিভিঃ কল্পিতমিদং  
মতদ্বয়মতো যৎকিঞ্চিদেতৎ ॥ ৩০ ॥

সিদ্ধান্তহানিরিতিভাবঃ । সগুণেতি । সগুণবাক্যং স্বরূপান্নবন্ধিগুণপরং নিগুণবাক্যং তু  
প্রাতীতিকমায়িকগুণনিষেধপরম্ । যথা হিংসাবাক্যং যজ্ঞীয়পশুহিংসাপরম্ অহিংসা-  
বাক্যস্ত যজ্ঞাদন্যত্র পশুহিংসানিষেধপরং তদ্বৎ ॥ ২৯ ॥

নিরাকরোতি তদেতদ্বিতি । দুঃখভোগেতি । জন্মমরণনরকানুভবঃ জীবস্য শরতে  
তস্যোৎস্রাভেদে স নোপপদ্যতে তদনুপপত্ত্যা তস্য তদভেদো বাধ্যত ইত্যর্থঃ । ননু জড়ৈতি । যথা  
কেবলাদৈতিনাং জড়প্রপঞ্চঃ স্বাপ্নিকরখাখাদিবন্মৈব তথাস্মাকমপীতি জন্মজরাদিহিংসানু-  
ভবস্য বস্ততোহসম্বাদনম্ অবান্যাখ্যানুপপত্ত্যা তস্যোৎস্রাভেদেনাশক্যো বাধিতুমিতি চেদিত্যর্থঃ ।  
পরিরহতি নেতি । জড়প্রপঞ্চস্য মিথ্যাত্মে তৎপ্রতিপাদকস্য যতো বা ইমানৌত্যাদিকস্য বন্ধা-  
নুতো ভাতীত্যাদিবাক্যবন্নিরর্থকত্বেনাপ্রামাণ্যদ্বৌদ্ধত্বাপত্তেরিত্যর্থঃ । যে ভগবতি কারুণ্য-  
পাবনত্বাদয়ো গুণাস্তেষামভাবঃ স্যাৎ । করুণা স্বস্বাদন্যং দীনং পতিতং বোদ্ধিশ্য প্রভে-  
দেতি ন ত্য়ান্নানমেব তাদৃশমুদ্दिष्टেতি তস্মাত্তস্য কারুণিকত্বাদিকবাক্যানি ন সম্ভবেয়ুরিত্যর্থঃ ।  
তস্মাদিতি । উভয়ে হেতে কেবলাদৈতে স্যদোষত্বাৎ । কেবলে দ্বৈতে চ নির্দেশেহপি শুদ্ধা-  
বাক্যের হিংসাবাক্যের ন্যায় বিষয়ভেদেই ব্যবস্থা করিতে হইবে । হিংসাবাক্য যেকপ  
যজ্ঞীয়পশুহিংসাপর এবং অহিংসাবাক্য যেকপ যজ্ঞব্যতিরিক্তপশুহিংসানিষেধপর, তদ্রূপ  
সগুণ বাক্য সকল স্বরূপান্নবন্ধিগুণপর এবং নিগুণ বাক্য সকল প্রাতীতিক-মায়িক-গুণ-  
নিষেধপর বৃত্তিতে হইবে । এইরূপে সমস্তই নির্দোষ হইল” ॥ ২৯ ॥

বাক্যের হিংসাবাক্যের ন্যায় বিষয়ভেদেই ব্যবস্থা করিতে হইবে । হিংসাবাক্য যেকপ  
যজ্ঞীয়পশুহিংসাপর এবং অহিংসাবাক্য যেকপ যজ্ঞব্যতিরিক্তপশুহিংসানিষেধপর, তদ্রূপ  
সগুণ বাক্য সকল স্বরূপান্নবন্ধিগুণপর এবং নিগুণ বাক্য সকল প্রাতীতিক-মায়িক-গুণ-  
নিষেধপর বৃত্তিতে হইবে । এইরূপে সমস্তই নির্দোষ হইল” ॥ ২৯ ॥

উক্ত মত বিচারসহ নহে । কারণ, জীব-ব্রহ্মের ভেদের অস্বীকারে দুঃখভোগের অনুপ-  
পত্তিতে তদ্বোধক শাস্ত্র সকলের বৈয়র্থ্য বশতঃ অভেদ বাধিতই হইতেছে । জীব যদি  
ব্রহ্মই হয়েন, তবে তিনি অবশ্যই দুঃখভাগী হয়েন না । যদি বল, যেকপ জড় প্রপঞ্চ স্বাপ্নিক  
রখাখাদির ন্যায় মিথ্যা, তদ্রূপ জীবের জন্মজরামরণাদিও মিথ্যা, উহাদের সত্যত্বস্বীকারেই  
দোষ, মিথ্যাত্ব স্বীকারে আর কোন দোষ দেখা যায় না, সে অতি অকিঞ্চিংকর কথা ;  
কারণ, প্রপঞ্চের প্রতিপাদক বেদবাক্য সকল অপ্রমাণ হইয়া পড়ে । বিশেষতঃ শ্রীভগবানে

বিদ্যারূপং ভূষণং মে প্রদায় খ্যাতিং নিত্যে তেন যো মামুদারঃ ।

শ্রীগোবিন্দঃ স্বপ্ননির্দিষ্টভাষ্যো রাধাবন্ধুবন্ধুরাঙ্গঃ স জীয়াং ॥ ৩১ ॥

যদ্বন্ধাসূত্রেতি বিভাতি ভাষাং কৃষ্ণাত্মকং ব্যক্তনবপ্রমেয়ম্ ।

তন্ত্রোপবেশায় স্ববর্ণপীঠং সিদ্ধাস্তরত্নং ন ভবেৎ কিমেতৎ ॥ ৩২ ॥

শিষ্যতাপত্তিঃ । ন চ উভয়সমুচ্চয়ঃ । স্বাতন্ত্র্যে তু হরেঃ কৌলিকাঃ সগ্নিহিতশ্চেত্তত্ত্ববাদি-  
তিস্তাড়নীয়াঃ । ইত্যাপেক্ষা এব কুধিয়ঃ ॥ ৩০ ॥

এবং ভাষাপীঠকং নির্মাণ ভাষানির্মাণে ভগবতা কৃতমহুগ্রহং প্রকটয়ন্তে তৎপরমোৎ-  
কর্ষণঃ সনং মঙ্গলমাত্রয়তি বিদ্যোতি । যঃ শ্রীগোবিন্দো মে মম মহ্যং বিদ্যারূপং ভূষণং  
প্রদায় তেন তজ্জপেণ ভূষণেন মাং খ্যাতিং প্রসিদ্ধিং নিন্যে প্রাপিতবান্ । নষেবং কৃতঃ  
কৃতবান্ তত আহ উদার ইতি । উদারো দাতৃমহতোরিত্যমরঃ । স জীয়াঙ্গিভ্যোৎকর্ষণং  
সর্বত্রাবিকরোতু । কীদৃশঃ রাধাবন্ধুবর্ধিতানবীপ্রিয়ঃ । বন্ধুরাঙ্গঃ কমনীয়সর্বাবয়বঃ । স্বপ্ন-  
নির্দিষ্টভাষ্যঃ স্বপ্ননির্দিষ্টং ভাষাং যেন সঃ । অত্রৈবং বোধ্যম্—নন্দাশ্রয়ঃ স্বয়ং ভগবৎপরতরো ব্রহ্ম-  
হৃদাধিনিগম্য পঠিরস্পৃষ্টং বীক্ষ্য তন্নিগমে সত্যপি সামর্থ্যে স্বাভাবিকবিনয়বশাদাশ্রয়ঃ অসামর্থ্য-  
ক্লান্তমায় ভাষাকৃততিথিনো বভূব তদতিথিদেবমসহিষ্ণুঃ স ভগবান্ শ্যামসুন্দরঃ পীতাহরঃ  
বজ্রোপবীতিভূতোর্ধ্বপুণ্ড্রধারী নিশায়াং স্বপ্নে ত্রিরাতিদেশ প্রথমে কুর্শ্বিতি দ্বিতীয়ে কুরু  
তব ভবিষ্যতীতি তৃতীয়ে হৃদাধি ব্যাখ্যায় ভাষাং তেষাং সেৎস্যাতীত্যেব ভাষ্যসঙ্গত্যাং মাং  
ত্রিকল্পবানিতি । ইদমপ্রকাশমপ্যুক্তং স্বামিরূপায়োগদ্বাং স্বকর্তৃত্বপ্রাপ্তেঃ পরিহার্য-  
স্বাচ্ছ ॥ ৩১ ॥

ভাষাপীঠকস্য তৎপোষতামাহ যদিতি । কৃষ্ণ আত্মা বর্ণো যস্য । তৎপক্ষে কৃষ্ণবৎ পূজ্যত্বং  
ভাষাত্মকম্ । ব্যক্তানি হরিপারতম্যাদীনি নবৈব প্রমেয়ানি যদেতি মাধবত্বং তস্যোক্তম্ ।  
উপবেশায় স্থগৃহিতয়ে । এতচ্ছ্রুতশ্রুতিযুক্তিভ্যাং বিনা ভাষ্যস্যাপোষাৎ । স্ববর্ণং কনকং  
পক্ষে শোভনান্যকরাণি সিদ্ধাস্তরত্নানি যত্র । এতৎপক্ষে তন্মামকং পীঠমাসনম্ ॥ ৩২ ॥

কারুণ্য ও পাবনবাদি যে সকল গুণ আছে, সেই সকল গুণের অভাব হয়, যেহেতু আপনি  
হইতে দান ও পতিতের উদ্দেশ্যেই তাঁহার করুণাদির উদয়, আপনার উদ্দেশ্যে কিছু তাঁহার  
করুণা সম্ভব হয় না । উহার অসম্ভবে তদ্বোধক বেদবাক্য সকলেরও মিথ্যাত্ব বটে ।  
অতএব বাক্যার্থের উদ্ধারে অসমর্থ মন্দমতি ব্যক্তিদিগের করিত উক্ত মতদ্বয় অকিঞ্চিৎকর  
বলিয়াই উপেক্ষা হইতেছে ॥ ৩০ ॥

যে উদারপুরুষ আমাকে বিদ্যারূপ ভূষণ প্রদানপূর্ব্বক তদ্বারা আমার খ্যাতি বিস্তার  
করিয়াছেন, যাঁহার স্বপ্নদেশে আমি বেদান্তসূত্রের গোবিন্দভাষ্য প্রকাশ করিয়াছি, সেই  
শ্রীরাধাসুহৃৎ ত্রিভঙ্গভঙ্গিম শ্রীগোবিন্দ জয়যুক্ত হউন ॥ ৩১ ॥

সিদ্ধান্তরত্নকিরণাং কিল ভাষ্যচন্দ্রা-

দদ্বৈতশার্করহরাদমলপ্রকাশাং ।

দৃষ্টং ন কিং কিমিহ তদ্ব্যুদগ্রধীভিঃ

শ্রীমমুরারিচরণাশু জভক্তিভাগ্ভিঃ ॥ ৩৩ ॥

বিজয়ন্তে শ্রীরাধাদামোদরপদপঙ্কজধূলয়ঃ ।

যাতিঃ সৰুদুদিতাভিনির্মিতো মে মহান্ মোদঃ ॥ ৩৪ ॥

বেদান্তদাস্তদ্যদৈয়রচিতং ময়েতৎ

সংগৃহ্য যুক্তিনিচয়ং মিতভাষিতেন ।

তচ্চ ভাষ্যং তদ্ববিবিশ্বনাং পরমোপকারি হরিগুরুভক্তিরত্নিষ্ঠ তৈরচিতং সন্তা  
প্রকাশয়তি ন তু জীবিকাপরপাণ্ডিত্যাকামনয়াধীতং সন্তোষেতি ভাবেনাহ সিদ্ধান্তেতি  
সিদ্ধান্তরত্নপীঠকমেবামৃতবর্ষণঃ কিরণা যত্র তস্মাৎ । অবৈতং নিগুণচিদৈক্যবাদান্তে  
শার্করঃ তিমিরং তরুরতি তদিনাশকত্বাৎ অমলো বিশদঃ প্রকাশো বস্তৃসাক্ষ্যকারলক্ষ্য  
প্রভামণ্ডলো বস্যা তস্মাৎ । কিং তত্ত্বং পরেশস্বরূপং জীবস্বরূপং তদ্ধামতত্ত্বভক্তিস্বরূপ  
প্রচ্যুতাদিস্বরূপং বা ন দৃষ্টমপি তু সৰ্ব্বং তত্ত্বং দৃষ্টমিত্যর্থঃ । মুরারিঃ নন্দস্বয়ঃ স্বয়ং ভগব  
পক্ষে স্বপূৰ্ণচতুর্থশ্চ ॥ ৩৩ ॥

অথ সত্বকদেশিকোৎকর্ষঃ মঙ্গলমন্তে প্রদর্শয়তি বিজয়ন্ত ইতি । রাধাদামোদরঃ কান  
কুজবিপ্রবংশজঃ স্বস্যা মন্ত্রোপদেষ্টা মহত্তমঃ বিদ্বদগ্রণীন্তস্য পাদপঙ্কজধূলয়ঃ । মহত্তমতাং দ্যো  
য়িতুং সৰুদুদিতা । মোদঃ পরতত্ত্বাবগতিহেতুকঃ সংসভাস্থকম্পাভাজনতাহেতুকঃ নৃপেন্দ্ররঞ্জ  
হেতুকশ্চ । পক্ষে শ্রীরাধা দামোদরশ্চ তয়োঃ পদপঙ্কজধূলয়ঃ । মহামোদঃ তদেকান্তিত  
হেতুকঃ ॥ ৩৪ ॥

অথ গ্রন্থস্য প্রাচীনযুক্তিঘটিতত্বং প্রমিতত্বঞ্চ দর্শয়ন্ স্বম্বিন্ শাস্ত্রদেশিকসাম্যকম্পাম  
বেদান্তেতি । বেদান্তো নামোপনিষৎ শাস্ত্রেনাধীতেন তদর্থীহৃতবেন চ দাস্তানি দমবন্তি দেব

ব্রহ্মহত্রে হরিপারিত্যম প্রভৃতি নবপ্রমেয়বিশিষ্টে বে কুণ্ডায়ক ভাষ্য অতিশয় বিরা  
করিতেছেন, তাঁহার উপবেশনের নিমিত্ত এই সিদ্ধান্তরত্নাখ্য স্ববর্ণপীঠ কি যোগ্য হই  
না ? ॥ ৩২ ॥

শ্রীমমুরারিচরণাশুকে ভক্তিশালী উদগ্রবুদ্ধি মহাআগণ কর্তৃক অবৈতশার্করহর অম  
লপাণ সিদ্ধান্তরত্নকিরণ ভাষ্যচন্দ্র হইতে কি তত্ত্ব দৃষ্ট হয় নাই ॥ ৩৩ ॥

১২ এ প্রকার উদিত হওয়াতে আমার মহান্ আনন্দ জন্মিয়াছে, সেই শ্রীরাধাদামোদর  
পাদপরের রেণু সকল জয়যুক্ত হইতেছে ॥ ৩৪ ॥

বেদান্তশাস্ত্র অধ্যয়ন দ্বারা যাঁহার জ্ঞদরকে দমন করিয়াছেন, সেই সকল প্রাচীন আচার

পীতাম্বরশ্চ করুণাবরুণালয়শ্চ

কারুণ্যতঃ কৃতমুদেতু মুদে বৃধানাম্ ॥ ৩৫ ॥

আনন্দতীর্থপ্লুতমচ্যুতং মে চৈতন্যভাস্বৎপ্রভয়াতিফুল্লম্ ।

চেতোহরবিন্দং প্রিয়তামরন্দং পিবত্যালিঃ সচ্ছবি তত্ববাদঃ ॥ ৩৬ ॥

ইতি সিকান্ত্যরত্নভাষ্যপীঠকেনির্ণয়োহর্থথাপুরুষষ্টমঃ পাদঃ ॥ ৮ ॥

॥ • ॥ সমাপ্তশ্চায়াং পীঠকভাষ্যঃ । • ॥

তৈবিরকৈঃ পুরাতনৈরাচার্যৈরচিতং যুক্তিনিচয়ং মিতভাষিতেন ময়া সংগৃহীতং পীঠকং  
কৃতমিতি গ্রন্থস্বাধাৰিতযুক্তিকল্পং প্রস্তাবার্থং চ হৃচ্যতে । পীতাম্বরস্য সৰ্বশাস্ত্রজ্ঞস্য  
বিরক্তশিরোমণৈককরেতস্তয়াতিথ্যাতবিদ্যাগুরোঃ কারুণ্যতঃ কৃতমিতি স্বয়া পূর্ণপ্রজ্ঞগুণপাশ-  
কং স্থচিতম্ । করুণেতি দয়াসিকোরিত্যর্থঃ । পক্ষে পীতাম্বরস্য ত্রীগোবিন্দস্য নন্দহনোঃ ॥ ৩৫ ॥

অধ্যায়নঃ ত্রীমাধবায়নীক্ষিতভগবৎকৃষ্ণচৈতন্যমতহৃৎমাহ । আনন্দেতি । তত্ববাদঃ  
পূৰ্ণং বস্ত্র সত্যং ন কিঞ্চিদসত্যমন্তীতি মধ্বরাক্ষাত্বঃ এবালিঃ ভূষঃ মে চেতোহরবিন্দং পিবতি  
তৎসিকান্তাক্রান্তমনাঃ শুদীয়োহহমিত্যর্থঃ । তৎ কীদৃক্ আনন্দরূপে তীৰ্থে ঋষিভূষ্টাঙ্কসি প্লুতমা-  
কৰ্ণমধম্ । পক্ষে আনন্দতীর্থেন মধ্বমুনিয়া প্লুতং ব্যাপ্তম্ । চৈতন্যং তত্ববাদশাস্ত্রোক্তং জ্ঞানং  
সৈব ভাস্বৎপ্রভা তয়াতিফুল্লং পক্ষে চৈতন্যঃ শচীনন্দনঃ ভগবান্ স এব ভাস্বৎ সূর্য্যঃ তস্য  
প্রভয়া ধাতয়াক্ষাভ্যাতিফুল্লং বিকসিতম্ প্রিয়তা হরেঃ প্রীতিঃ স এব মরন্দঃ মকরন্দঃ  
যত্র তৎ । সচ্ছবি কাস্তিমৎ ॥ ৩৬ ॥

ইহ পাকজন্মাকোমোদকীভূদর্শনতাক্ৰবামনদ্রিবিজ্ঞমনস্কপদ্ব্যকাংখ্যা ক্রমাৎ পাদা-  
ন্তং সাদৃশ্যাদবগন্তব্যঃ । হরেঃ প্রাপকে স্বপ্রভোঃ পীঠকে যঃ প্রীতৈঃ সাধুনাং সংবা-  
ধামি এবন্ধঃ । দয়াসিকুবঃ সাধবঃ শ্রদ্ধয়েনং মুহুর্তেকরক্ষণং ততঃ শোধয়ধ্বম্ ॥ ৩৬ ॥

ইতি ত্রীগোবিন্দভাষ্যপীঠকটিপ্পন্যামষ্টমপাদো ব্যাখ্যাতঃ ॥

কৰ্ণক রচিত যুক্তি সকল আমা কর্ণক করুণাসাগর পীতাম্বর ত্রীগোবিন্দের রূপায় স্বর্ণাকরে  
সংগৃহীত হইয়া এই ভাষ্যপীঠক প্রণীত হইয়াছে । ইহা সম্প্রতি পণ্ডিতবর্গের আনন্দবিধানার্থ  
সমুদিত হউক ॥ ৩৫ ॥

ত্রীমাদানন্দতীর্থপ্লুত ত্রীচৈতন্যভাস্বৎপ্রভা দ্বারাবিকশিত শ্রীহরির প্রেমরূপ মকরন্দযুক্ত  
কাস্তিমৎ অরবিন্দকে মধ্বসিকান্তাক্রান্তমনা আমার চিত্তরূপ ভূষ পান  
করুক ॥ ৩৬ ॥

ইতি সিকান্তরত্নাখ্য ভাষ্যপীঠকের অষ্টম পাদের বঙ্গানুবাদ সমাপ্ত ।















